VASA

Artesanía Latina

1970 - 2020
50 YEARS
BUILDING TOGETHER

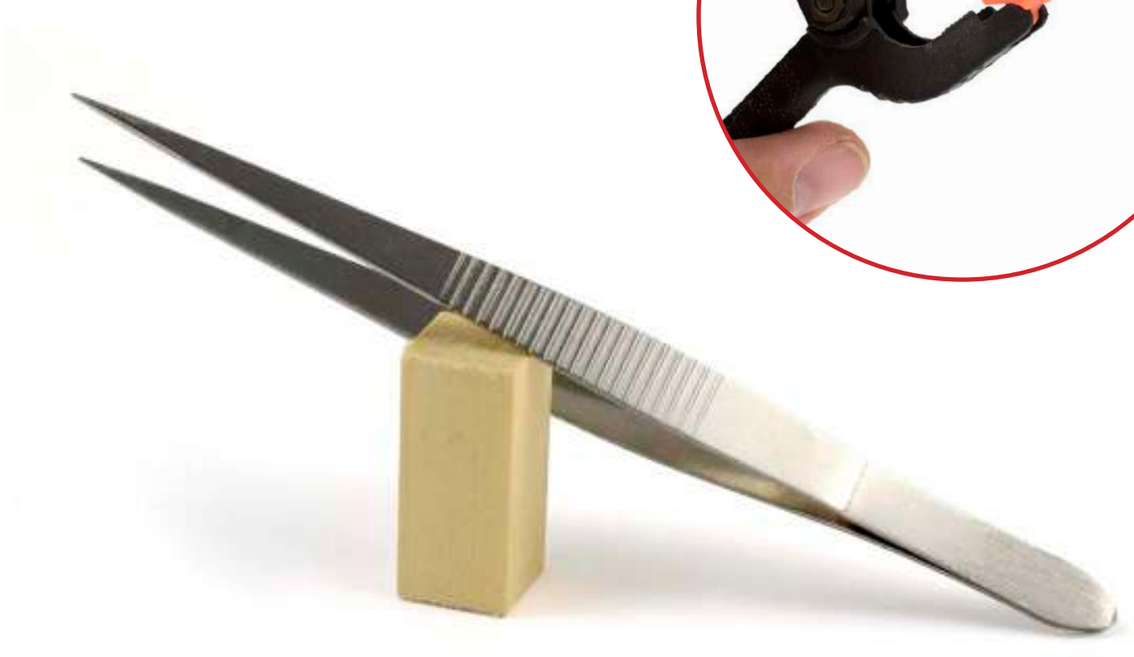
BEFORE STARTING...
ANTES DE EMPEZAR...
AVANT DE COMMENCER...
BEVOR ES LOSGEHT...
VOOR HET STARTEN...
PRIMA DI COMINCIARE...
ПРЕЖДЕ ЧЕМ МЫ НАЧНЕМ...

HOBBY KNIFE Nº1
Cuchilla · Cutter · Messer

ref. 27019

TWEEZERS
Pinzas · Pinces · Pinzette

ref. 27020



SET OF 4 MINI PLIERS (90mm)
Minisargentos · Mini Serre Joints · Mini Klammern

ref. 27201

(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)

MINI DIAMOND FILES SET (100mm)

Mini-limas diamante · Mini-limes diamant · Mini-Diamantfeilen

ref. 27015-3

NEW!

FILES

Limas · Limes · Feile

ref. 27015

SANDING BLOCK

Taco lijador · Ponceur en bois · Sandschleifstein

ref. 27014

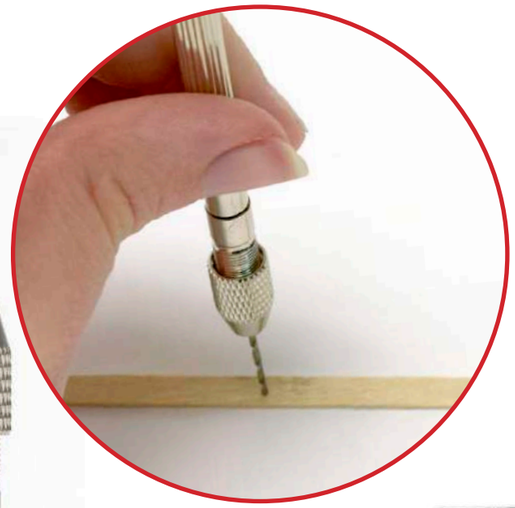
(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)

HAND DRILL + HSS DRILL BITS

Taladro manual + brocas HSS · Outil à percer à main + forets HSS · Handbohrer + HSS-Bohrer

ref. 27018-1

NEW!

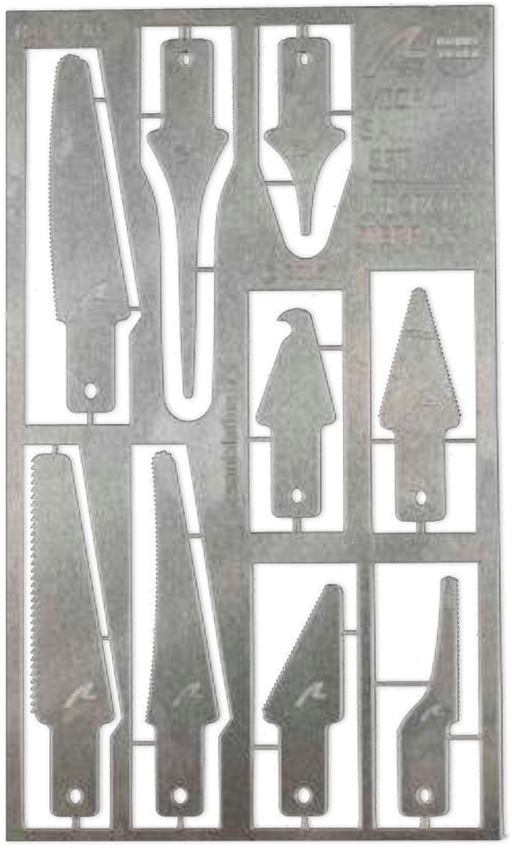


MICRO DRAWING SET

Micro herramienta · Micro outil · Micro Werkzeug

ref. 27325

VIDEO



VIDEO

MICRO SAW SET

Micro herramientas · Micro outils · Micro Werkzeuge

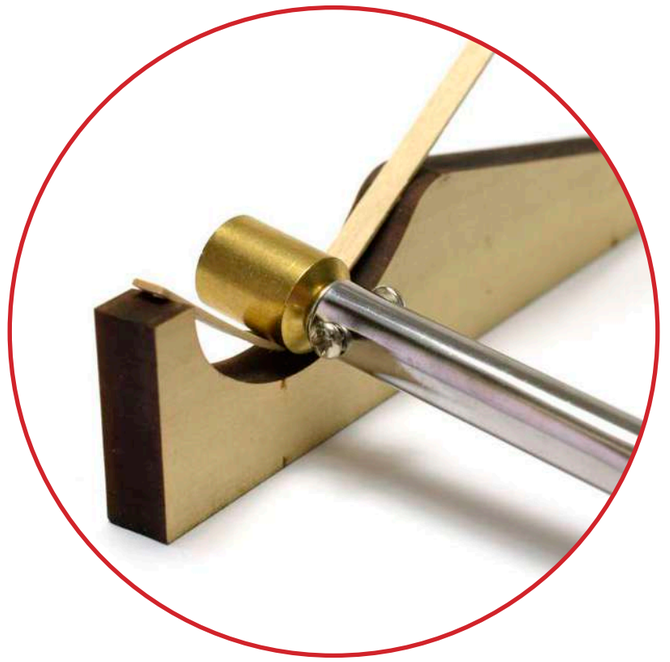
ref. 27302

(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)

ELECTRIC PLANK BENDER

Plegalistones eléctrico · Fer à cintrer électrique · Elektrischer Plankenbieger

ref. 27074-1



VIDEO

(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)

VASA

Artesanía Latina

1970 - 2020
50 YEARS
BUILDING TOGETHER

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS
INTRUCCIONES PASO A PASO
NOTICE DE MONTAGE PAS-À-PAS
SCHRITT FÜR SCHRITT ANWEISUNGEN
STAP VOOR STAP INSTRUCTIES
ISTRUZIONI PASSO PER PASSO
ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ

0. Leyenda / Legend / Légende / Legende

VER VIDEO
WATCH VIDEO
VOIR VIDEO
SCHAU VIDEO
BEKIJK VIDEO
GUARDA IL VIDEO
СМОТРЕТЬ ВИДЕО

REPETIR
REPEAT
REPÉTER
WIEDERHOLEN
HERHALEN
RIPETERE
ПОВТОРЕНИЕ

REPETIR SIMÉTRICAMENTE
REPEAT SYMMETRICALLY
RÉPÉTER SYMÉTRIQUEMENT
SYMMETRISCH WIEDERHOLEN
HERHAAL SYMMETISCH
RIPETERE SIMMETRICAMENTE
ПОВТОРНЫЙ СИММЕТРИЧЕСКИЙ

ROTAR
TURN
TOURNER
DREHEN
DRAAIEN
GIRARE
ПРЕВРАТИТЬ

CORTAR
CUT
COUPER
SCHNITT
SNIJDEN
TAGLIARE
ПОРЕЗ

TALADRAR
DRILL
PERCER
BOHREN
BOREN
TRAPANARE
ДРЕЛЬ

DOBLAR
BEND
PLIER
BIEGE
VOUWEN
PIEGARE
СОГНИТЕ

LIJAR
SAND
PONCERSAND
ZAND
SCARTAVETRARE
ПЕСОК

PEGAR
GLUE
COLLER
KLEBEN
LIJM
INCOLLARE
КЛЕЙ

NO PEGAR
DO NOT GLUE
EN PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NIET LIJMEN
NON INCOLLARE
НЕ КЛЕЙ

CLAVAR
NAIL
CLOUER
EINSCHLAGEN
SPIJKER
INCHIODARE
ЗАБЕЙТЕ ГВОЗДЬ

DAR FORMA CÓNICA
GIVE TAPER
DONNER UNE FORME CONIQUE
GIB TAPER
GEEF HET EEN KEGELVORM
DARE FORMA CONICA
ЗАУЗИТЬ

ENMASILLAR
APPLY PUTTY
CALFEUTRER
PUTTY ANLEGEN
VULMIDDEL AANBRENGEN
APPLICARE LO STUCCO
ЗАЯВКА

MARCAR A LÁPIZ
MARK WITH A PENCIL
MARQUER AU CRAYON
MARK MIT EINEM BLEISTIFT
MARKEREN MET EEN POTLOOD
SEGNARE CON UNA MATITA
МАРК С КАРАНДАРОЙ

FORRAR
LINING
PLACER BORD À BORD
FÜTTERN
BEKLEDEN
FODERARE
ПОЛОЖИТЬ ДРУГ НА ДРУГА

ENROLLAR HILO
ROLL UP THREAD
ENTRELACER UN FIL SUL L'AUTRE
ZWISCHEN EINEM GEWINDE MIT DEM ANDEREN
TWEE DRADEN IN ELKAAR DRAAIEN
INTRECCIARE UN FILO CON L'ALTRO
СВЕРНУТЬ НИТЬ

MEDIR
MEASURE
MESURE
MESSEN
MAATREGEL
MISURARE
ИЗМЕРЕНИЕ

ENMASCARAR
APPLY MASK
MASQUER
MASKE ANWENDEN
AFSCHERMEN
APPLICA LA MASCHERA
ПРИМЕНИТЬ МАСКУЮ

DESENMASCARAR
UNMASK
RETIRER LA PROTECTION
ENTLARVEN
BESCHERMING AFNEMEN
TOGLIERE LA MASCHERA
РАЗОБЛАЧАТЬ

PINTAR
PAINT
PEINDRE
FARBE
SCHILDEREN
DIPINGERE
ПОКРАСИТЬ

BARNIZAR
VARNISH
VERNIR
LACK
LAKKEN
VERNICIARE
ЛАК

TEÑIR
DYE
TEINDRE
FÄRBEN
VERVEN
TINGERE
КРАСИТЬ

ANUDAR
KNOT
FAIRE UN NOEUD
KNOTEN
MAAK EEN KNOOP
FARE UN NODO
МОРСКОЙ УЗЕЛ

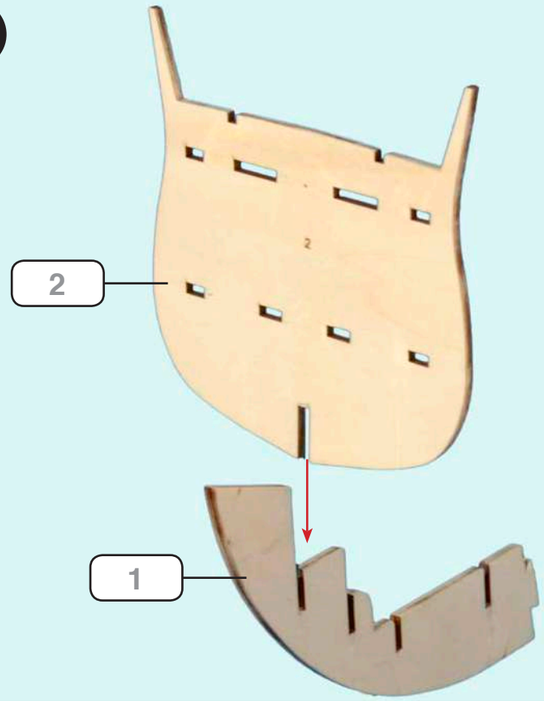
TENSAR HILO LIGERAMENTE
STRETCH THREAD SLIGHTLY
TENDRE LEGEREMENT LE FIL
STRETCH GEWINDE LEICHT
DRAAD LICHT SPANNEN
TENDERE IN FILO LEGGERMENTE
СЛЕГКА РАСПРЯМИТЬ НИТЬ

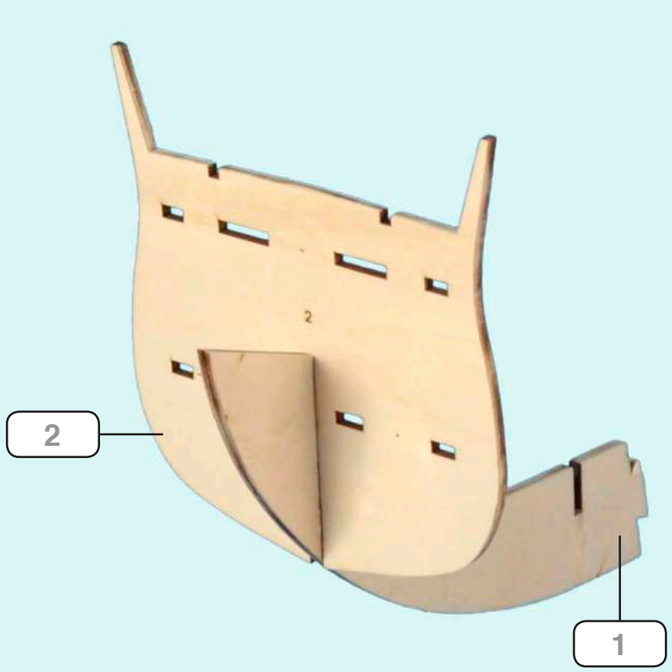
VASA

0. *Leyenda / Legend / Légende / Legende*

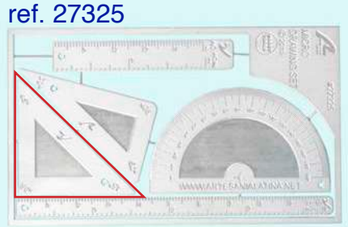
1 RAL 1001	9 RAL 3004	17 RAL 5013	25 RAL 8004	33 RAL 9011 METALLIC
2 RAL 1004	10 RAL 3005	18 RAL 5022	26 RAL 8008	34 RAL 9016
3 RAL 1013	11 RAL 3007	19 RAL 5024	27 RAL 8022	35 ORO
4 RAL 1015	12 RAL 3015	20 RAL 6026	28 RAL 8023	36 CARNE
5 RAL 1023	13 RAL 3016	21 RAL 6029	29 RAL 9001	37 AVELLANA TINTE
6 RAL 2008	14 RAL 3020	22 RAL 7016	30 RAL 9002	
7 RAL 3001	15 RAL 5002	23 RAL 7021 METALLIC	31 RAL 9004	
8 RAL 3003	16 RAL 5010	24 RAL 8001	32 RAL 9007	

1

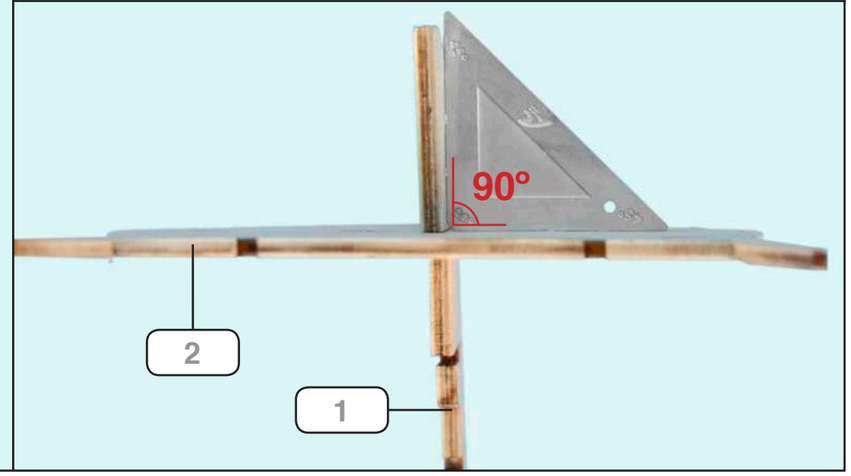




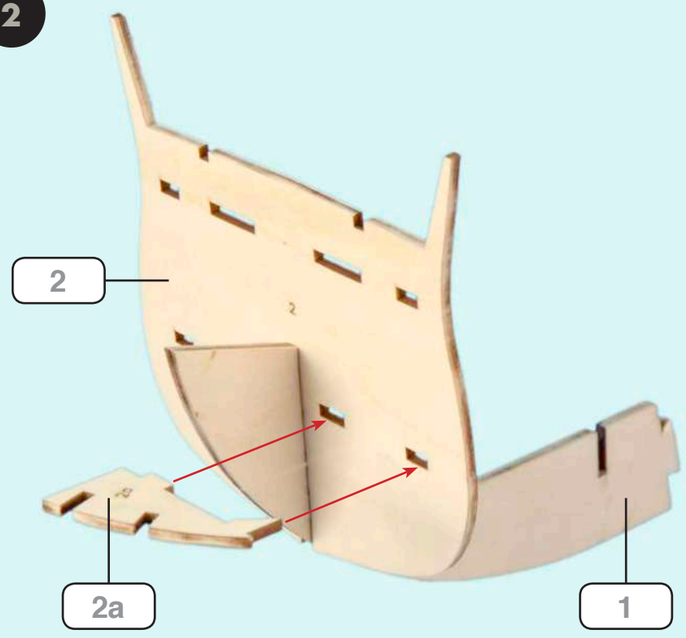
ref. 27325

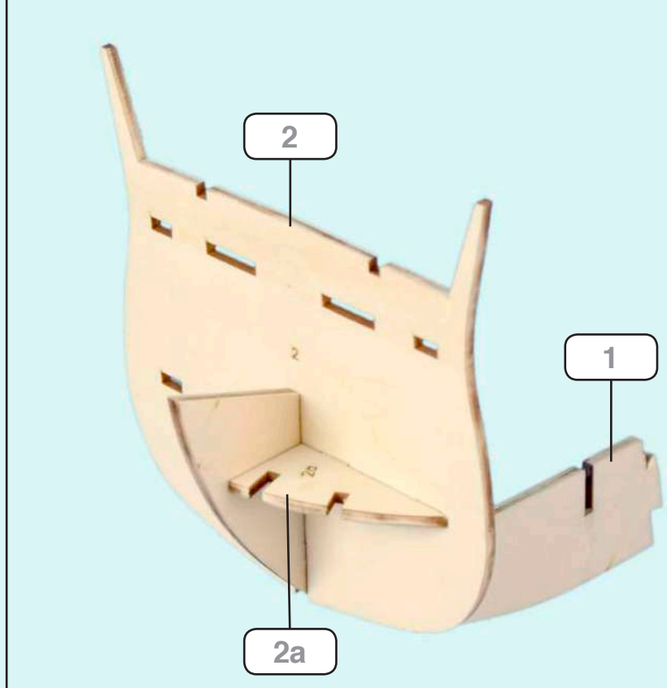


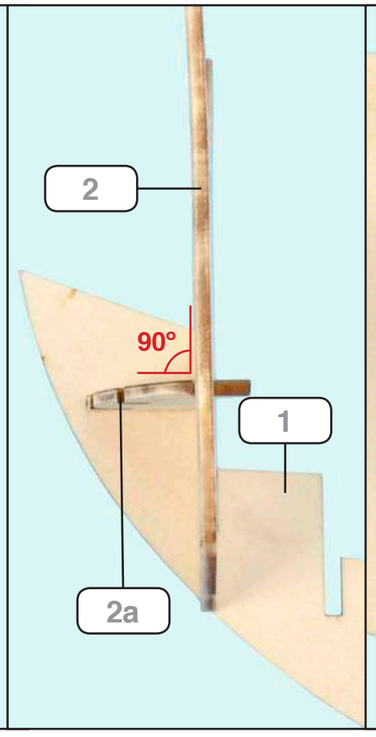
(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)

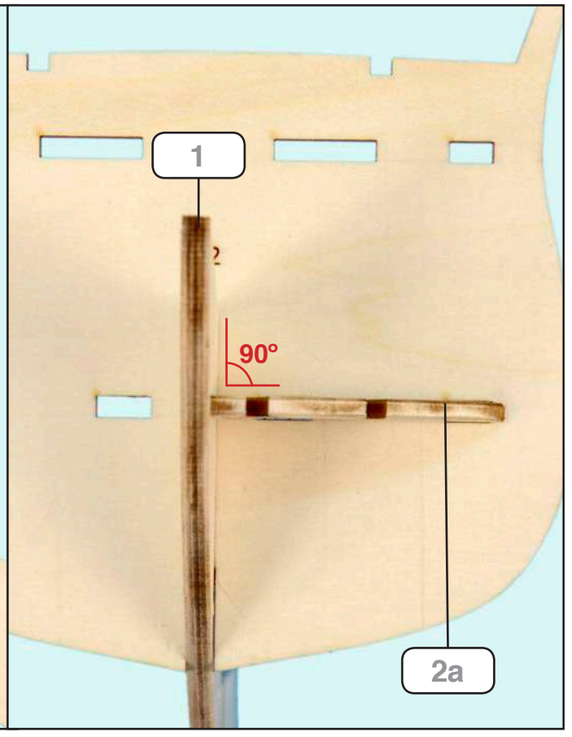


2

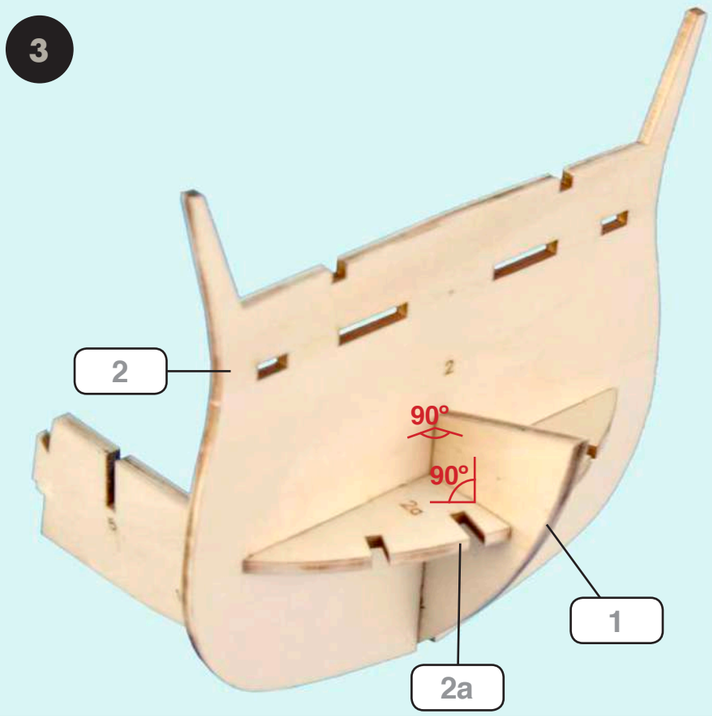




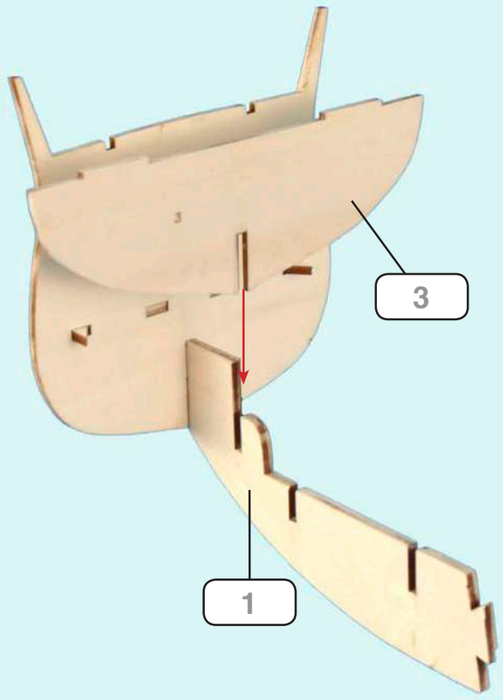


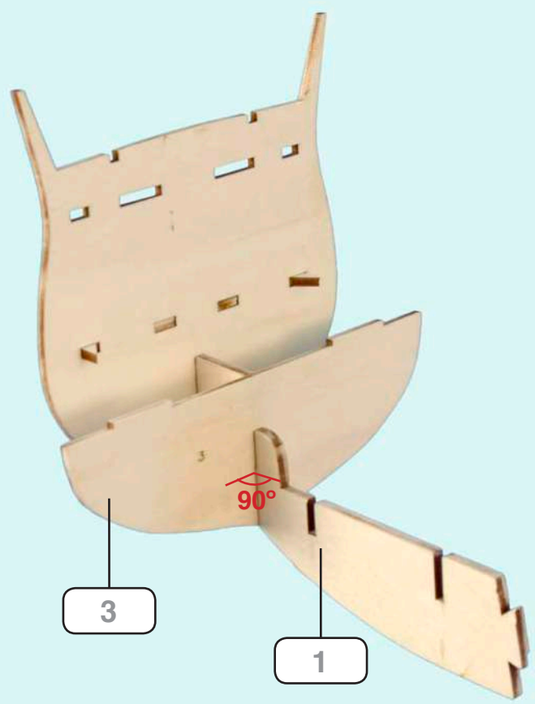


3

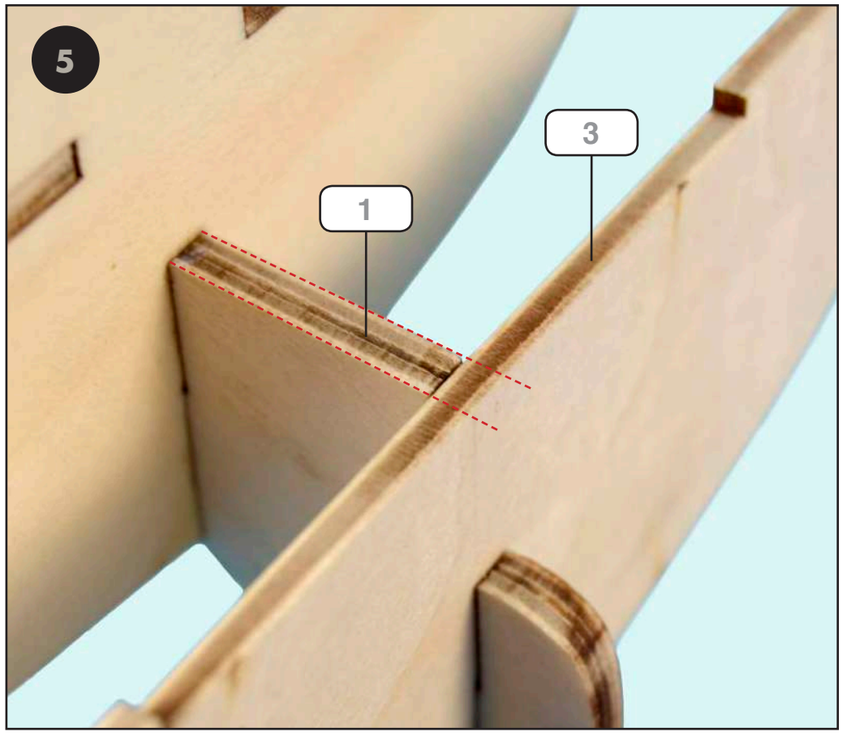


4

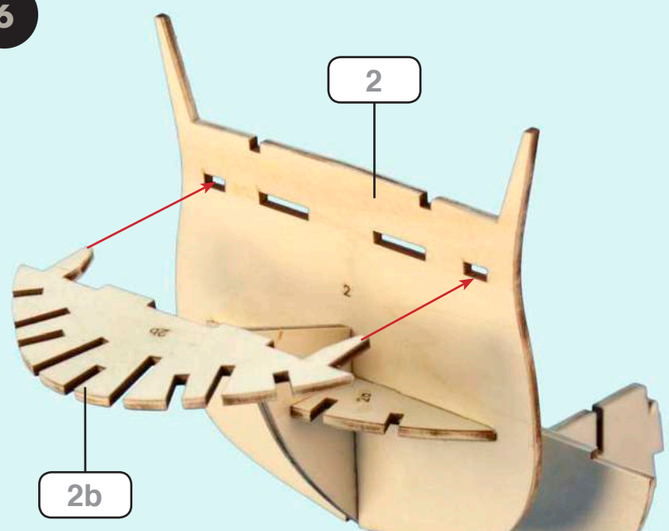


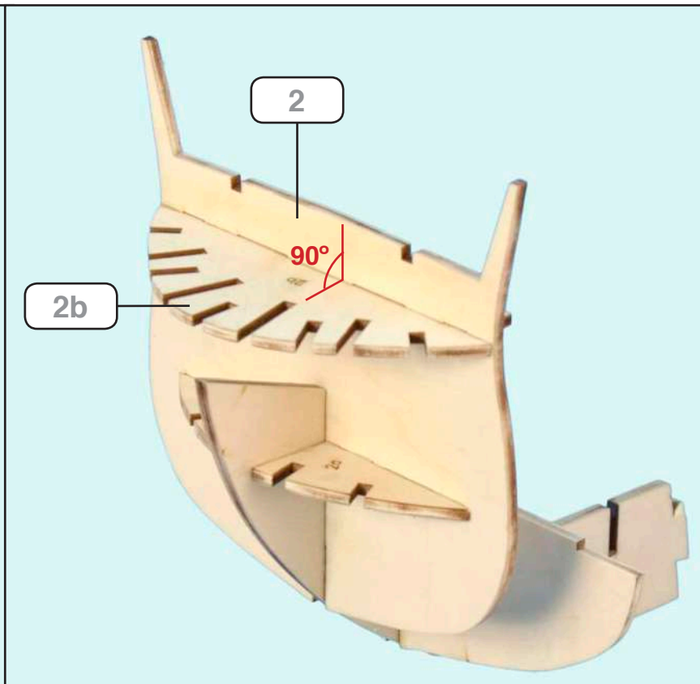


5

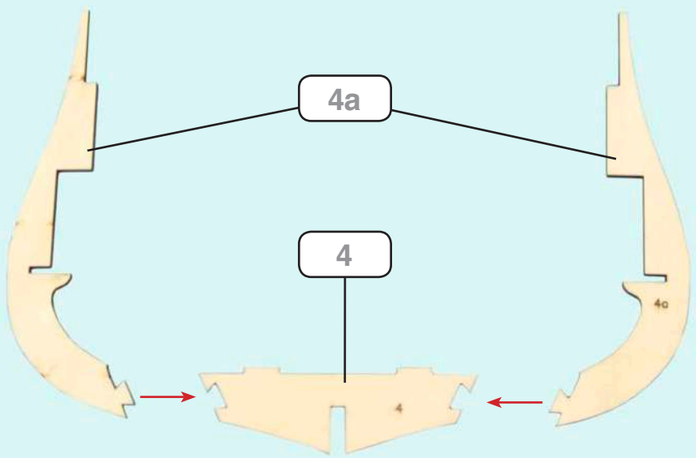


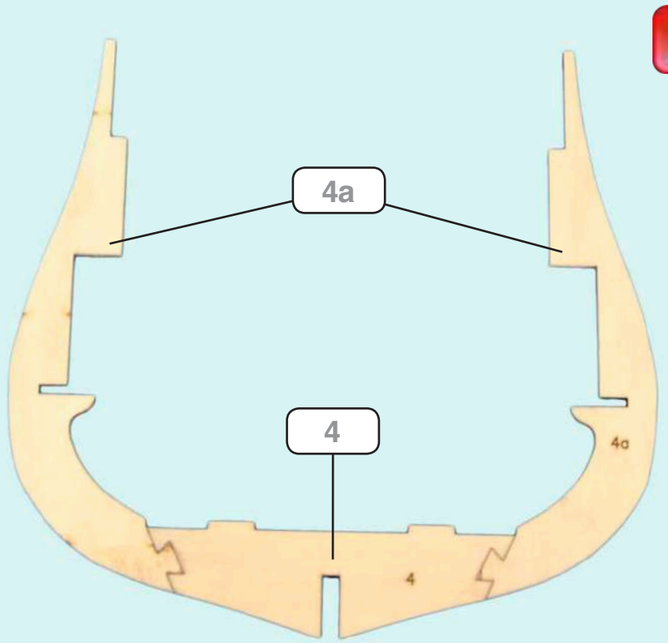
6



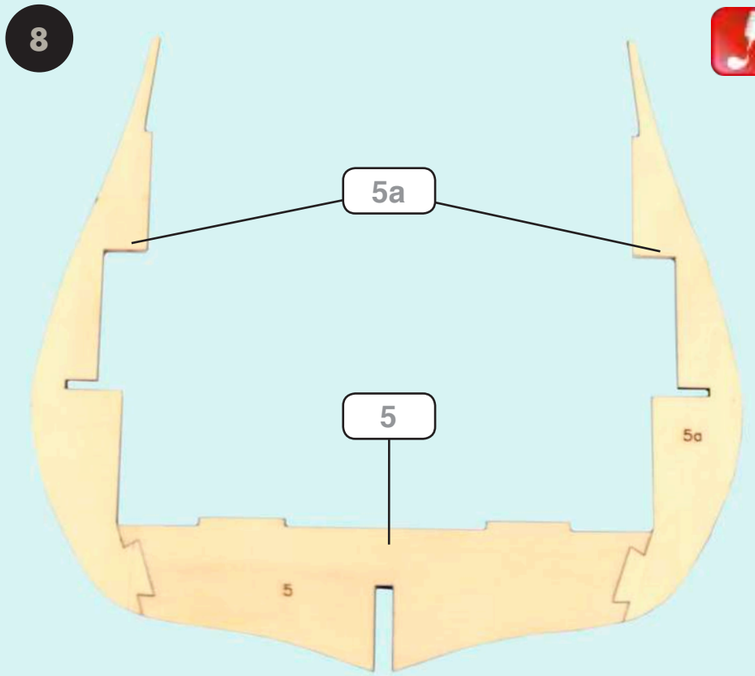


7

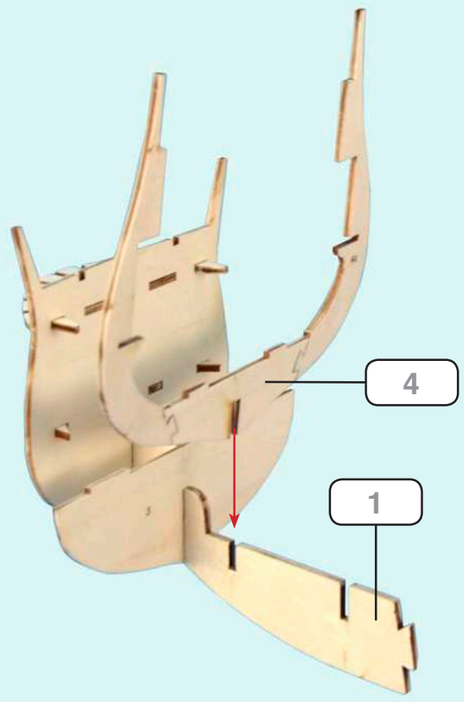


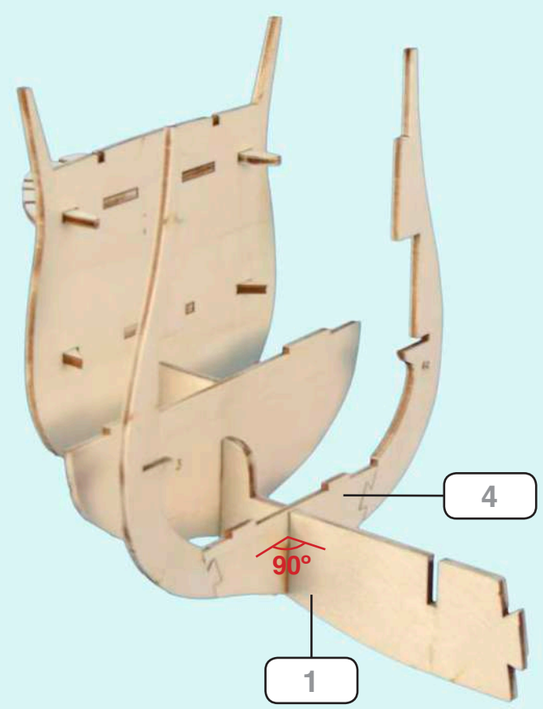


8

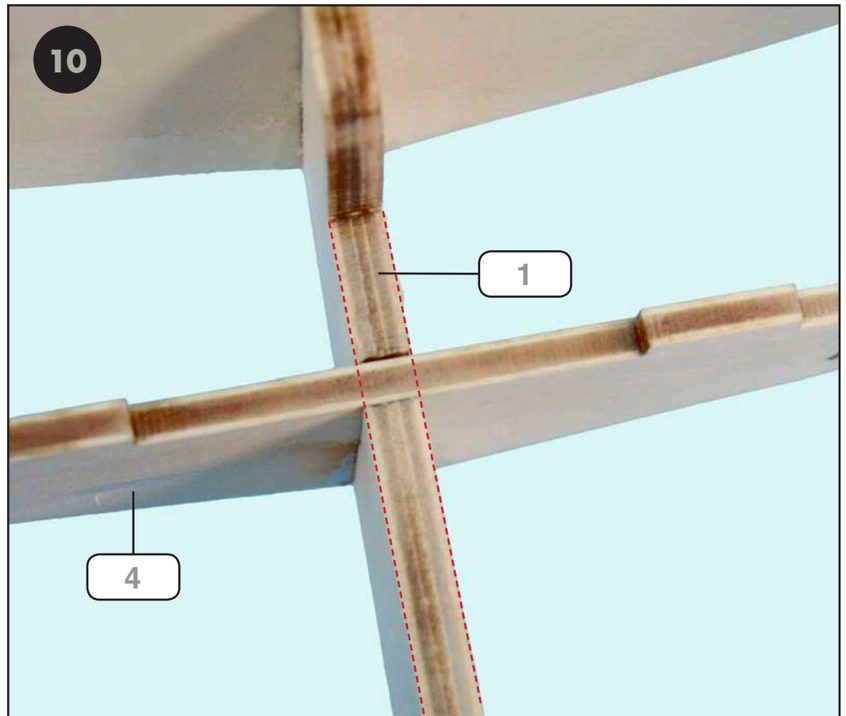


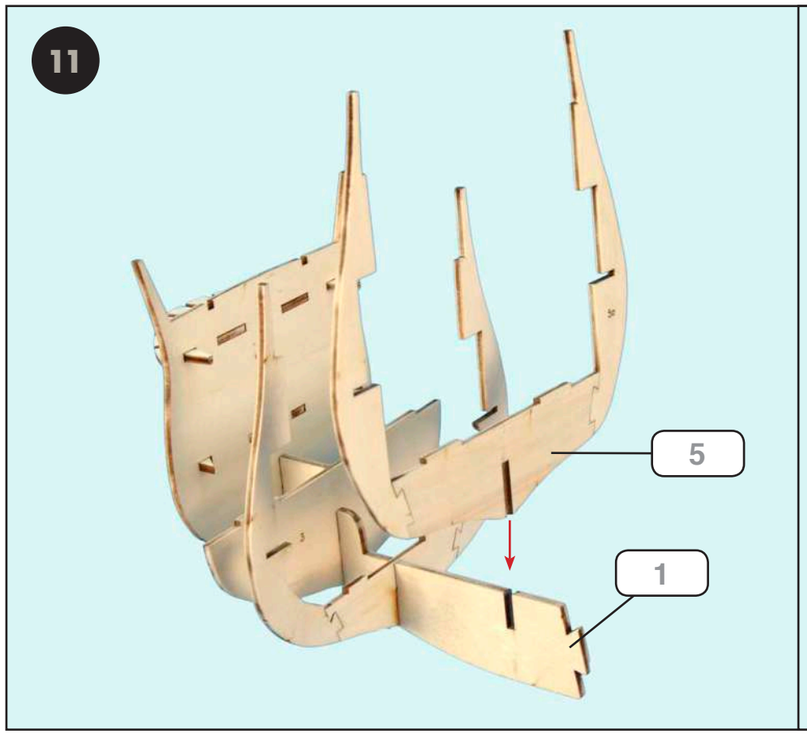
9

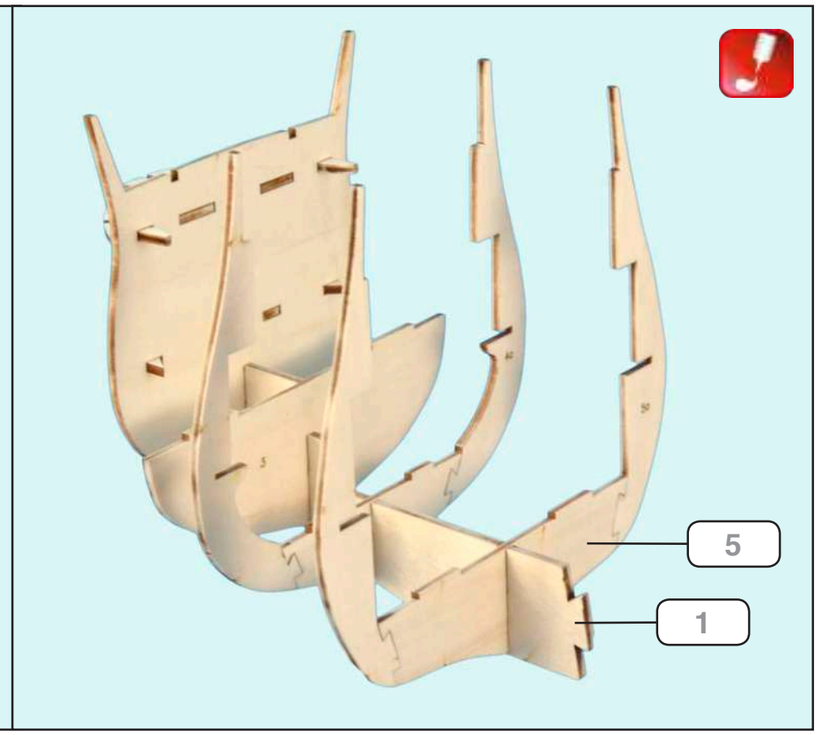


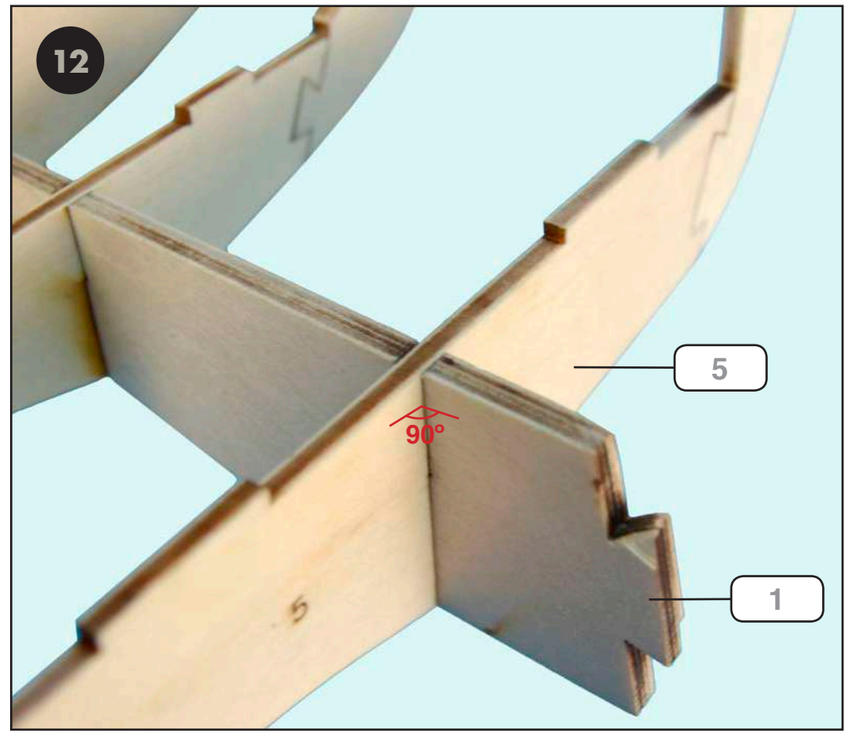


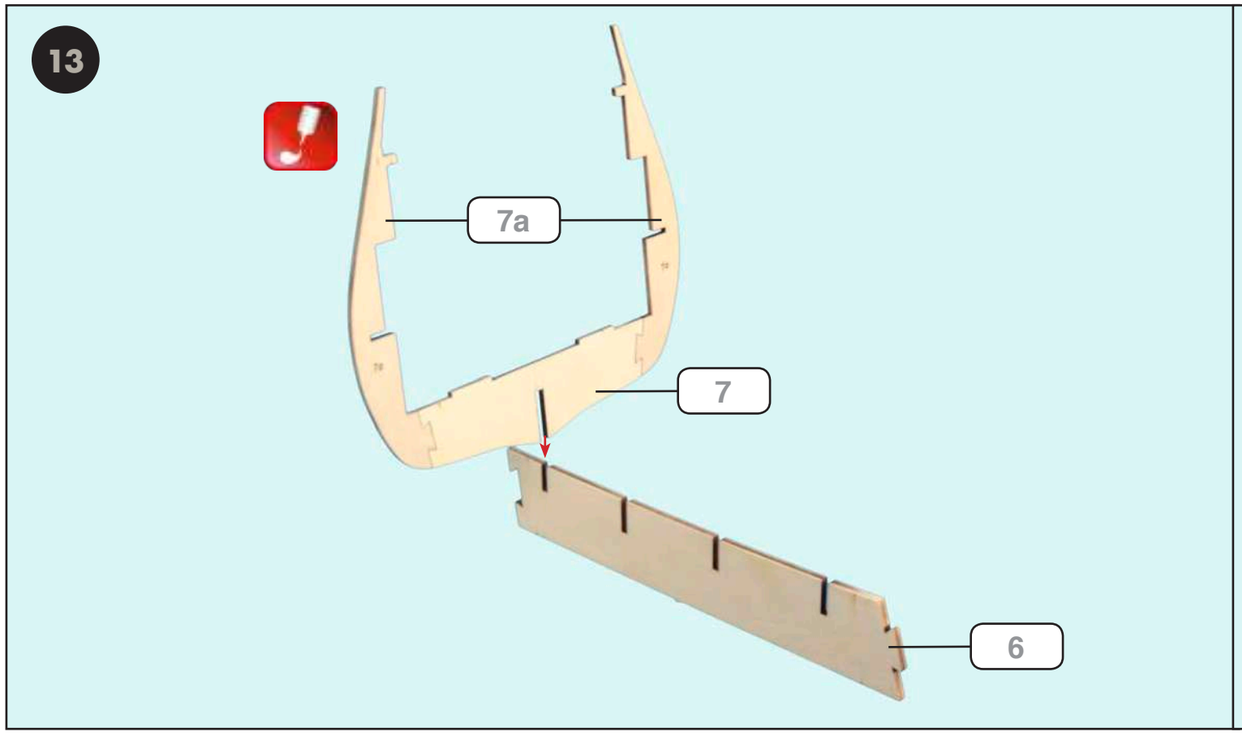
10

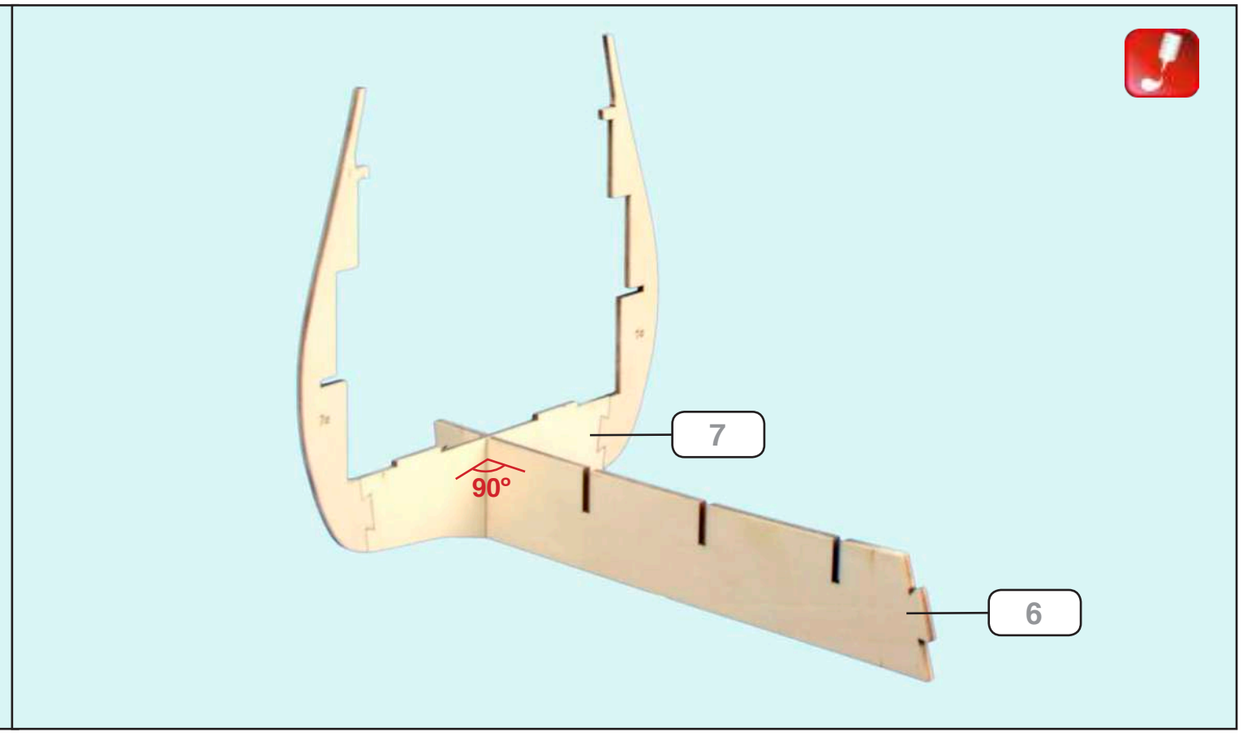



11
5
1

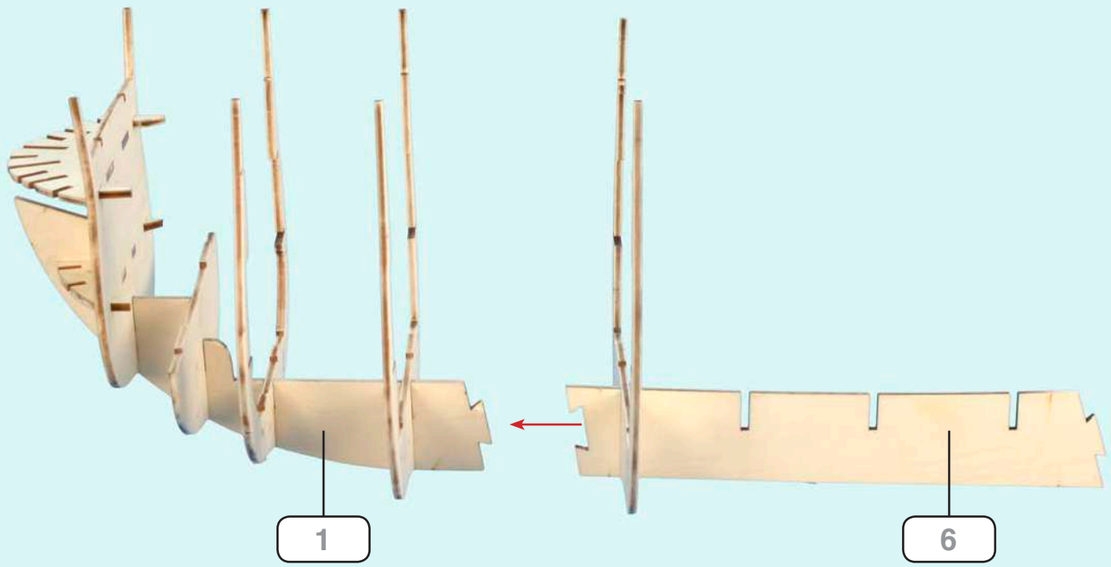

5
1

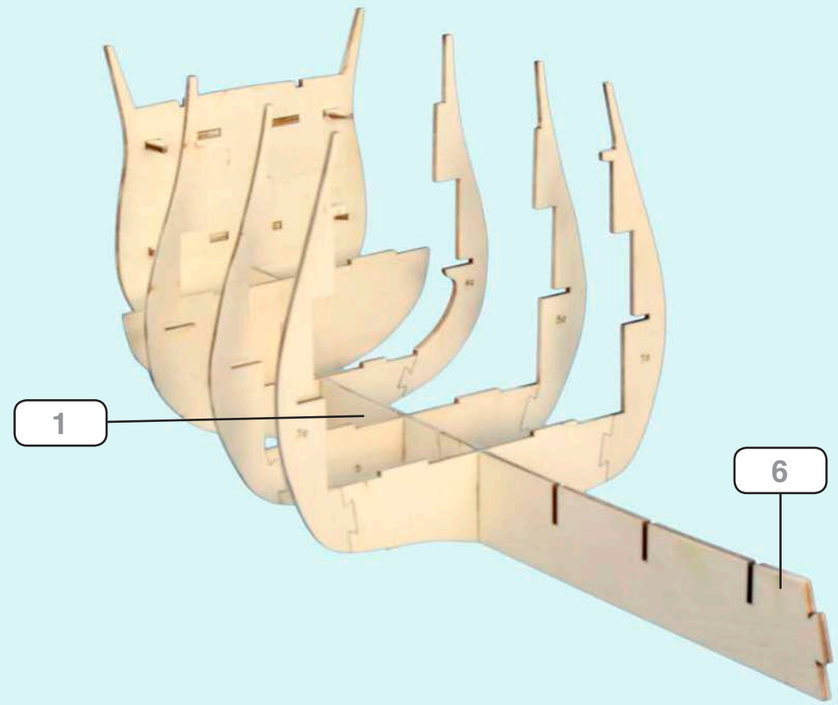

12
5
90°
1

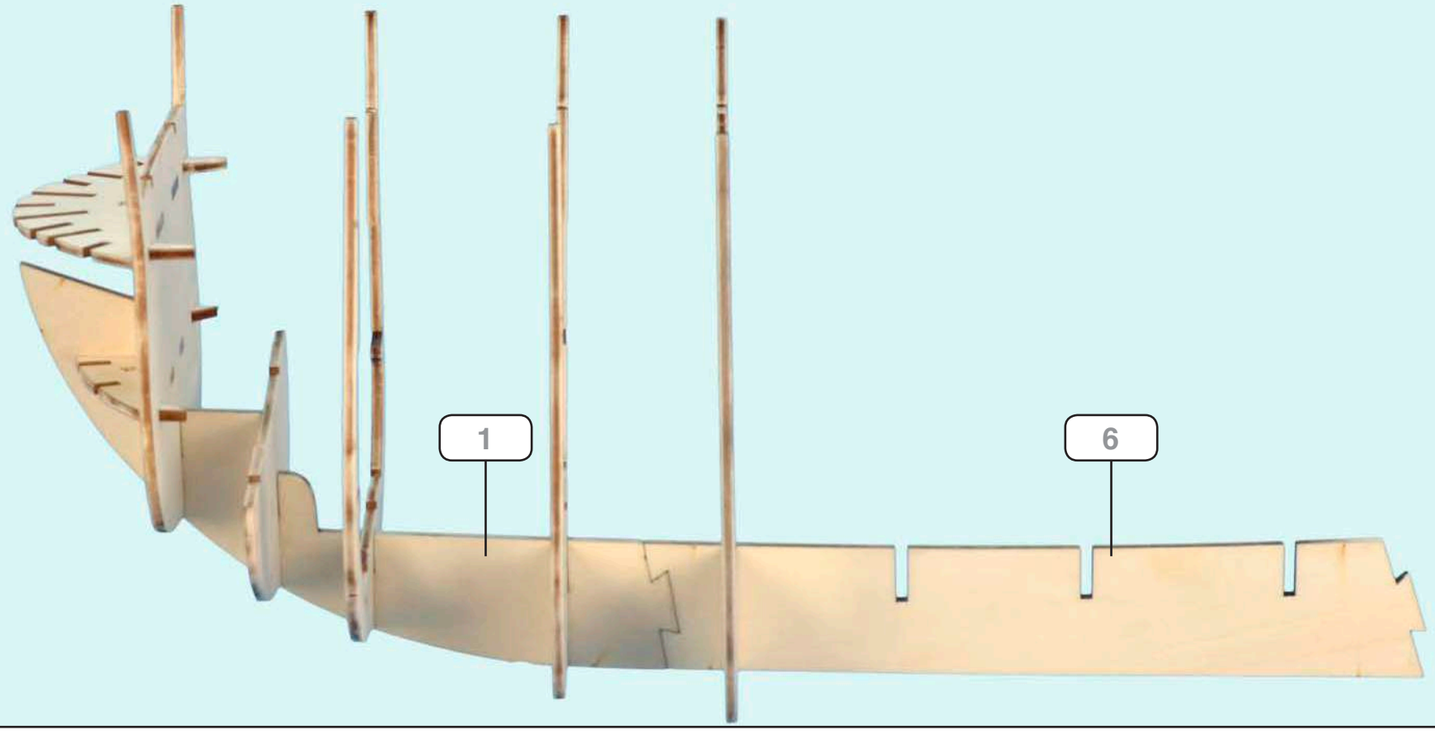

13
7a
7
6


7
90°
6

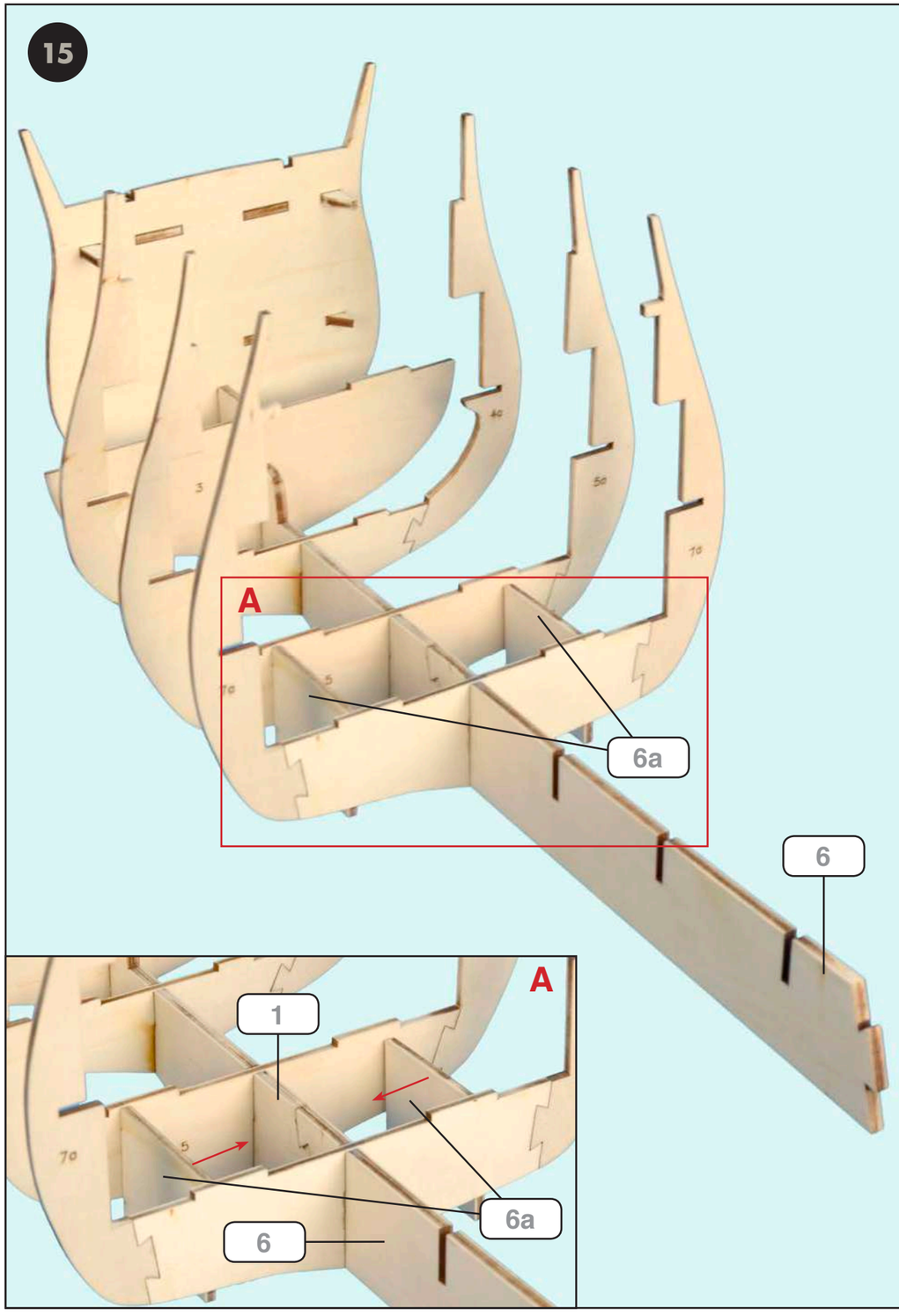
14

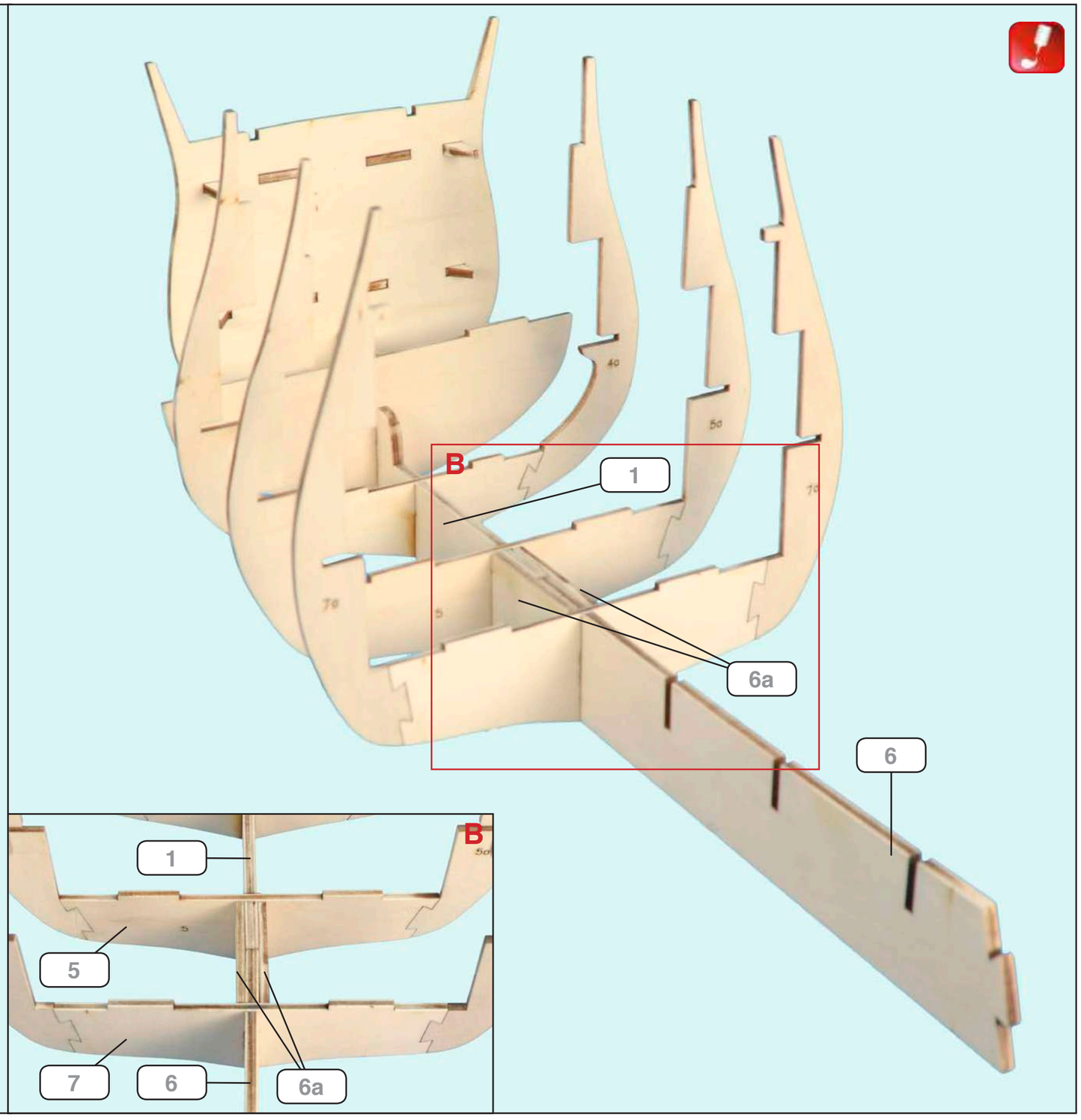




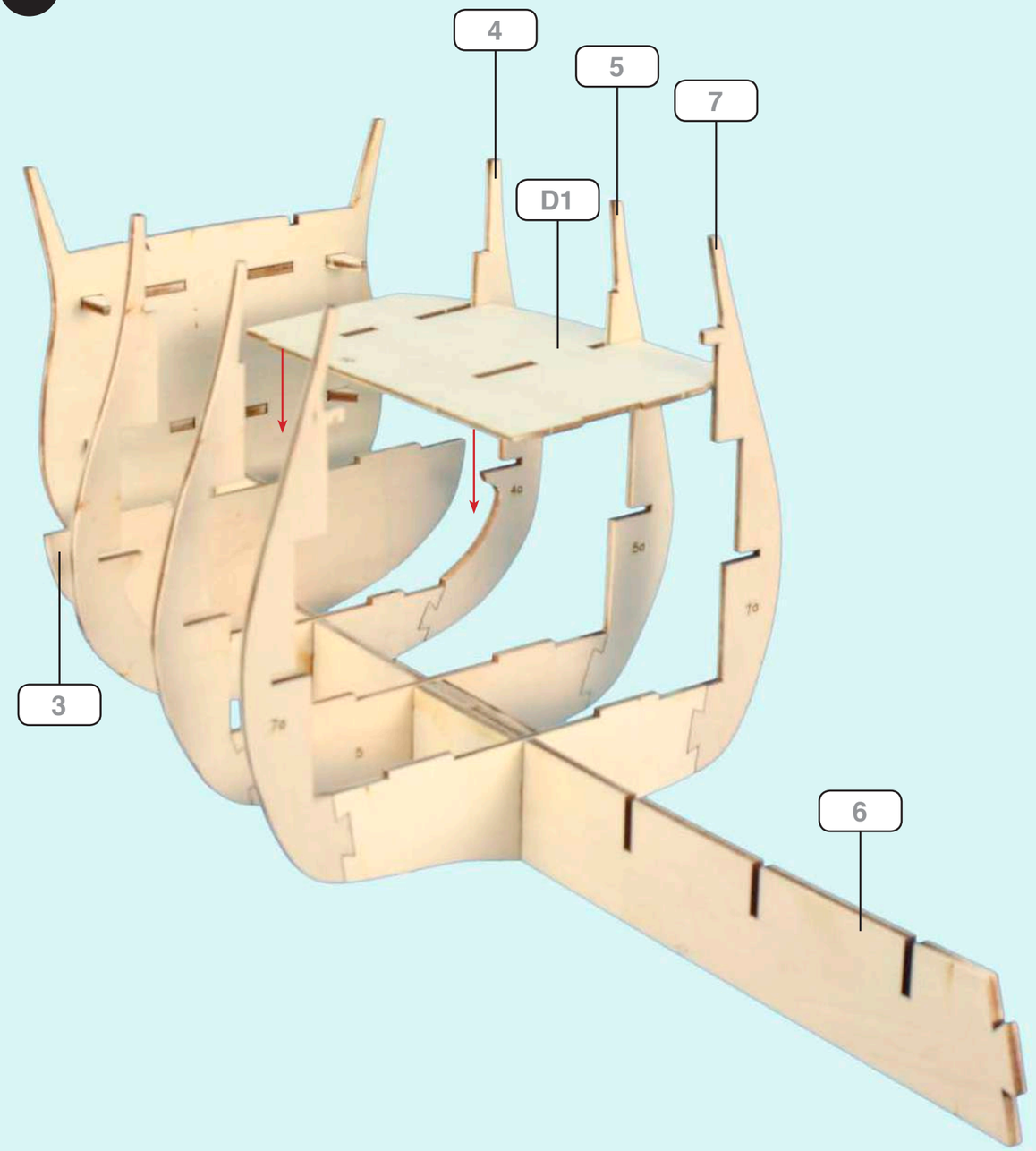


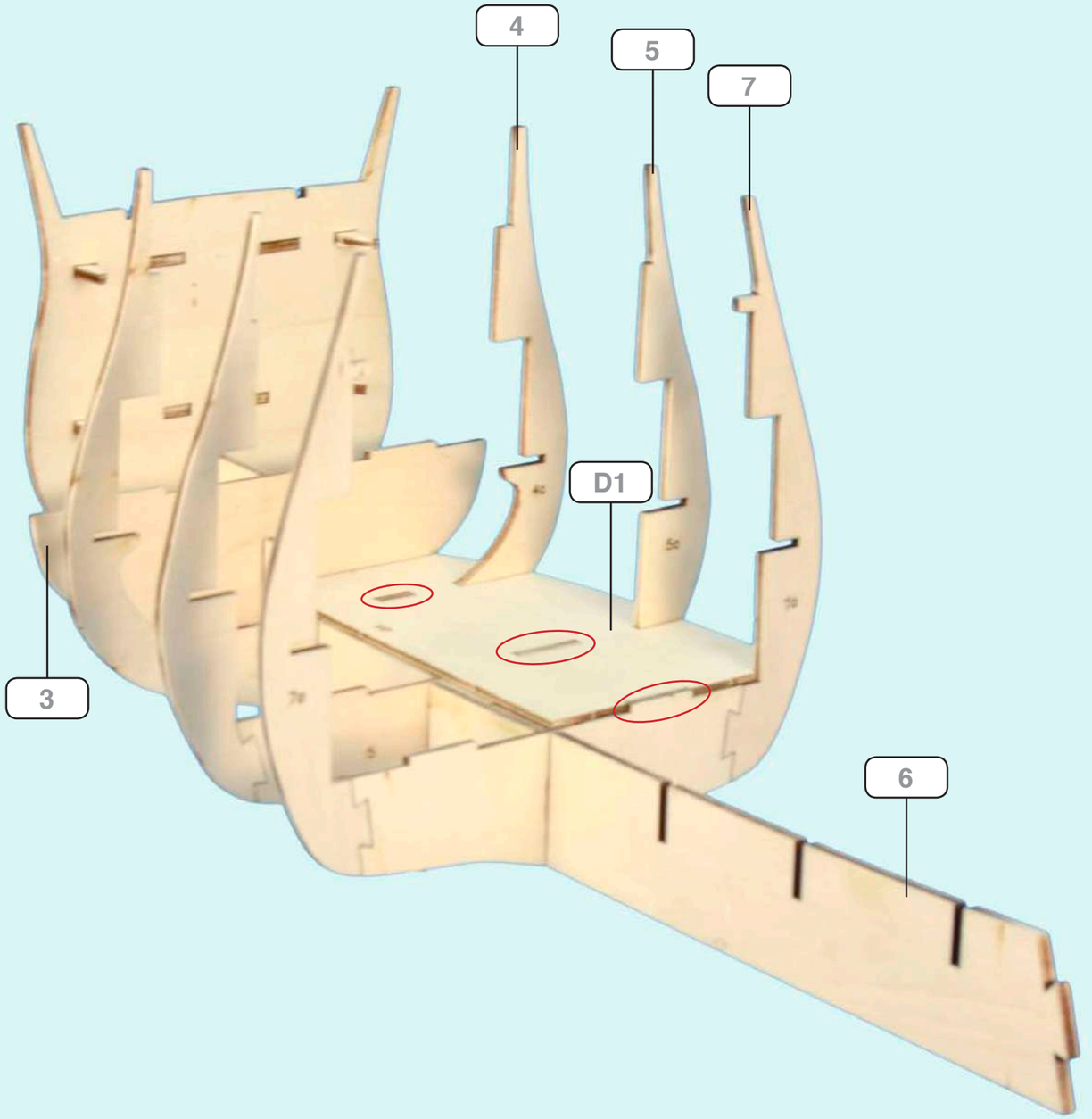
15



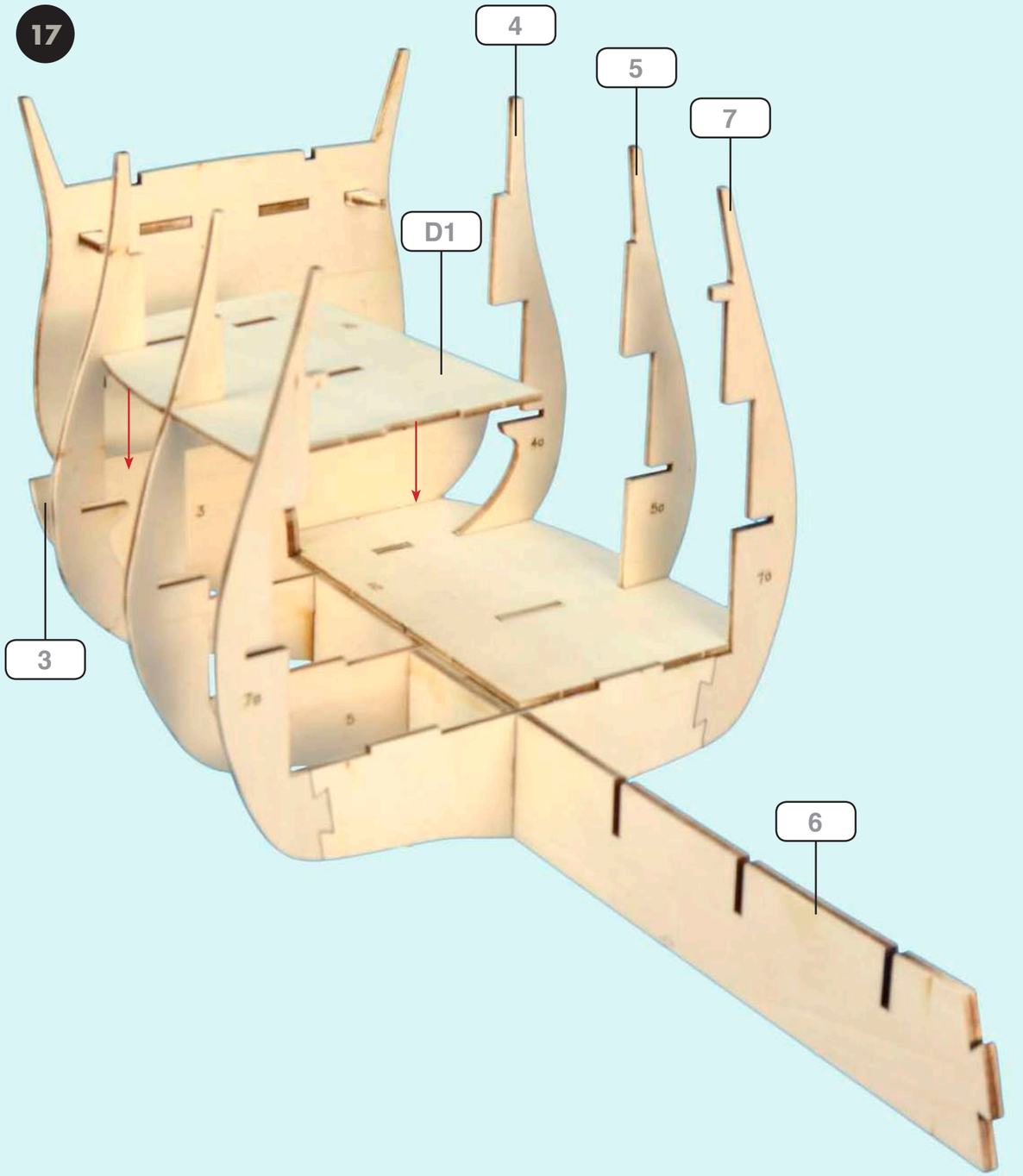


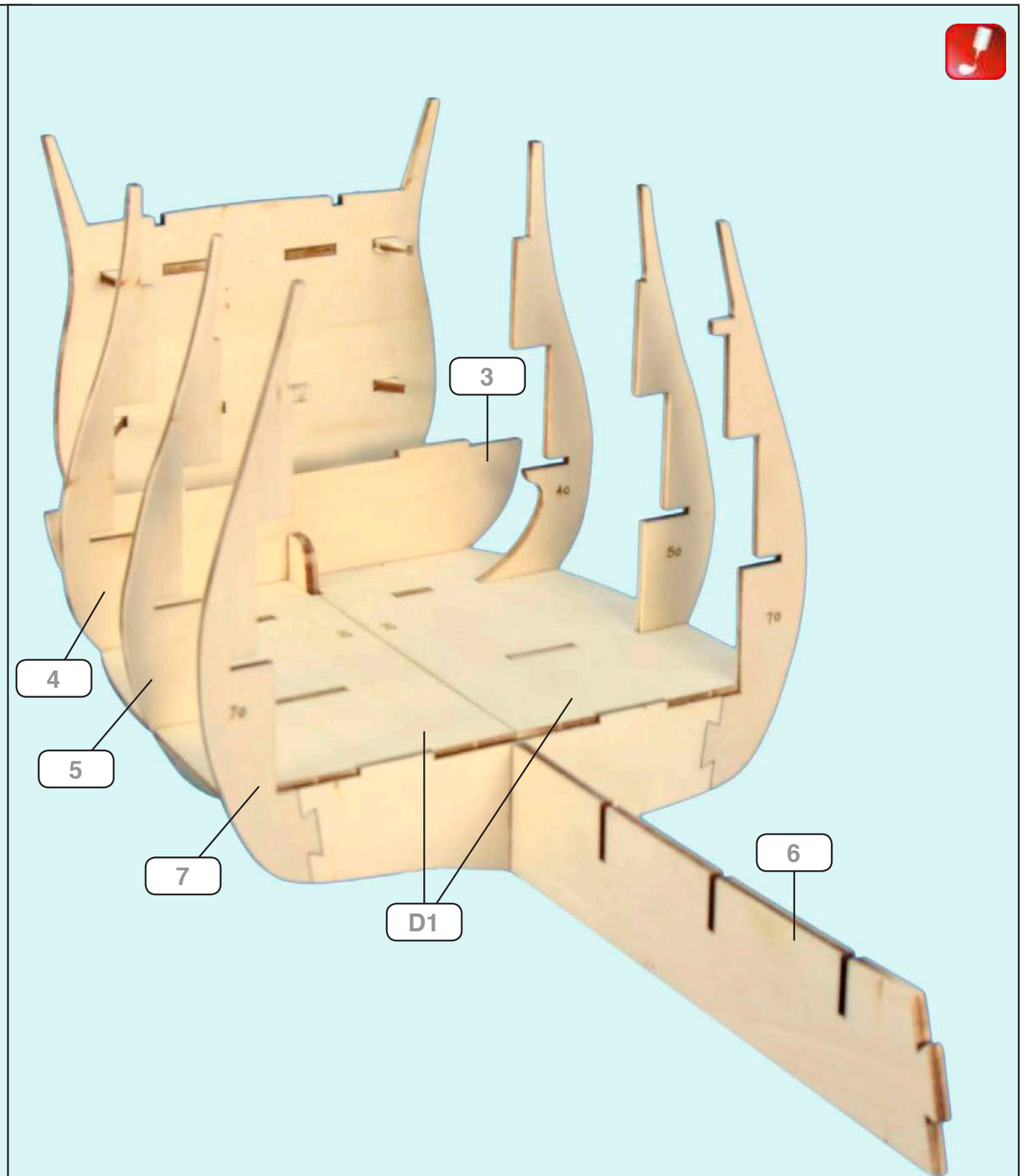
16



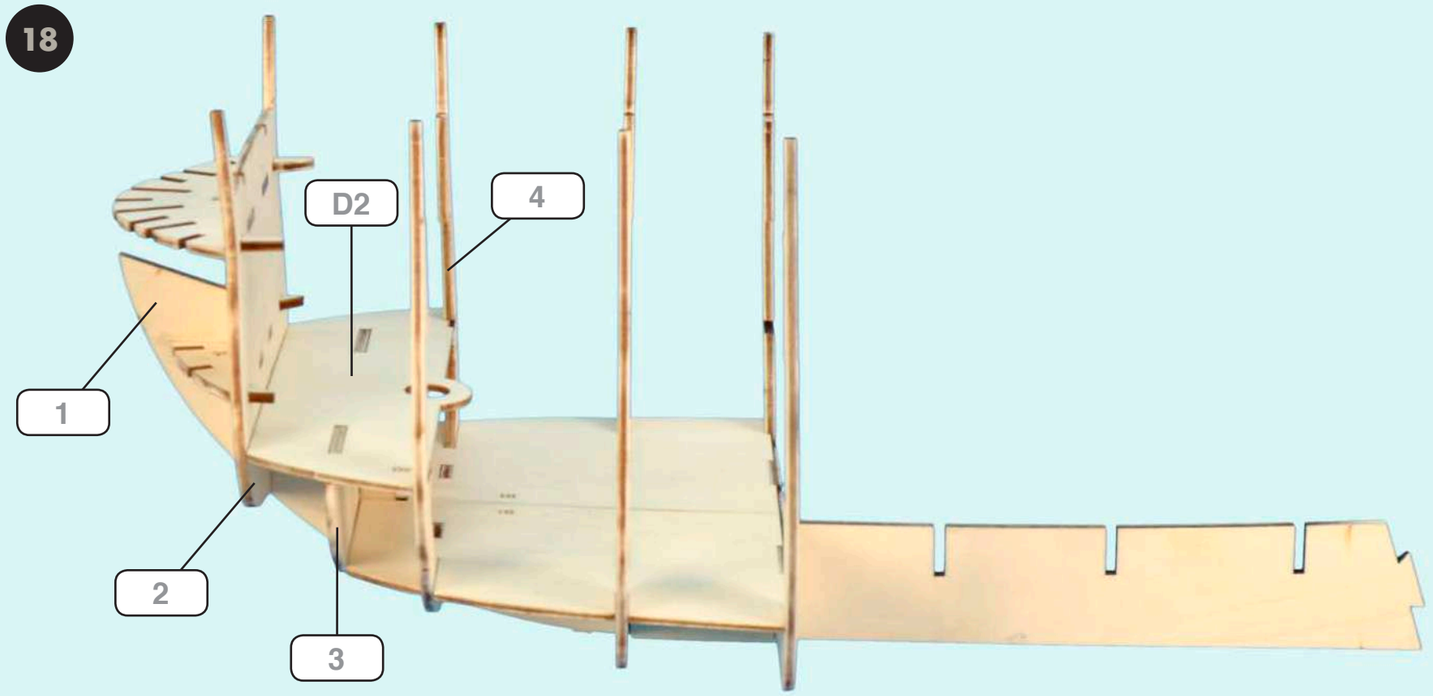


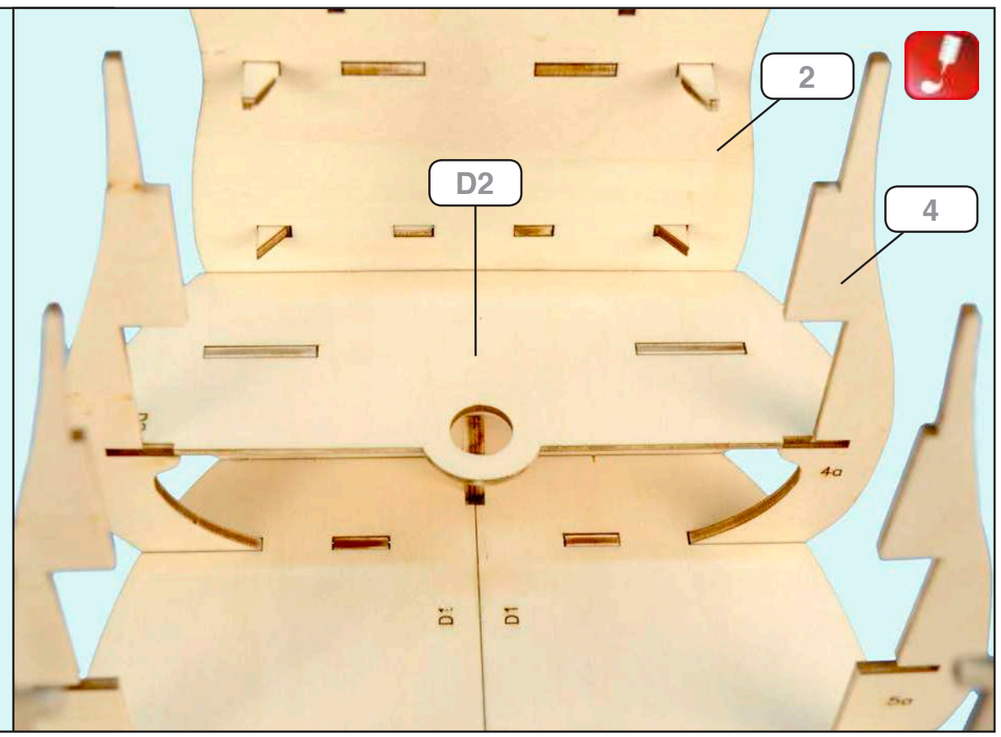
17



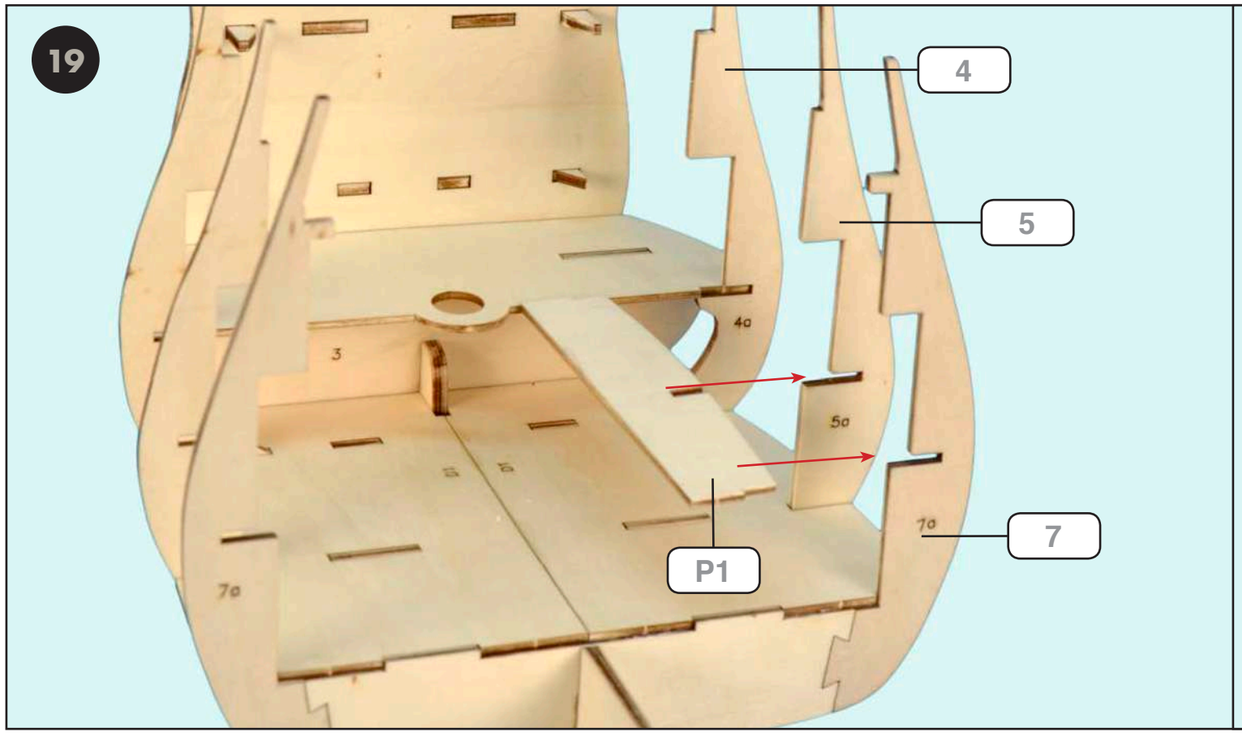


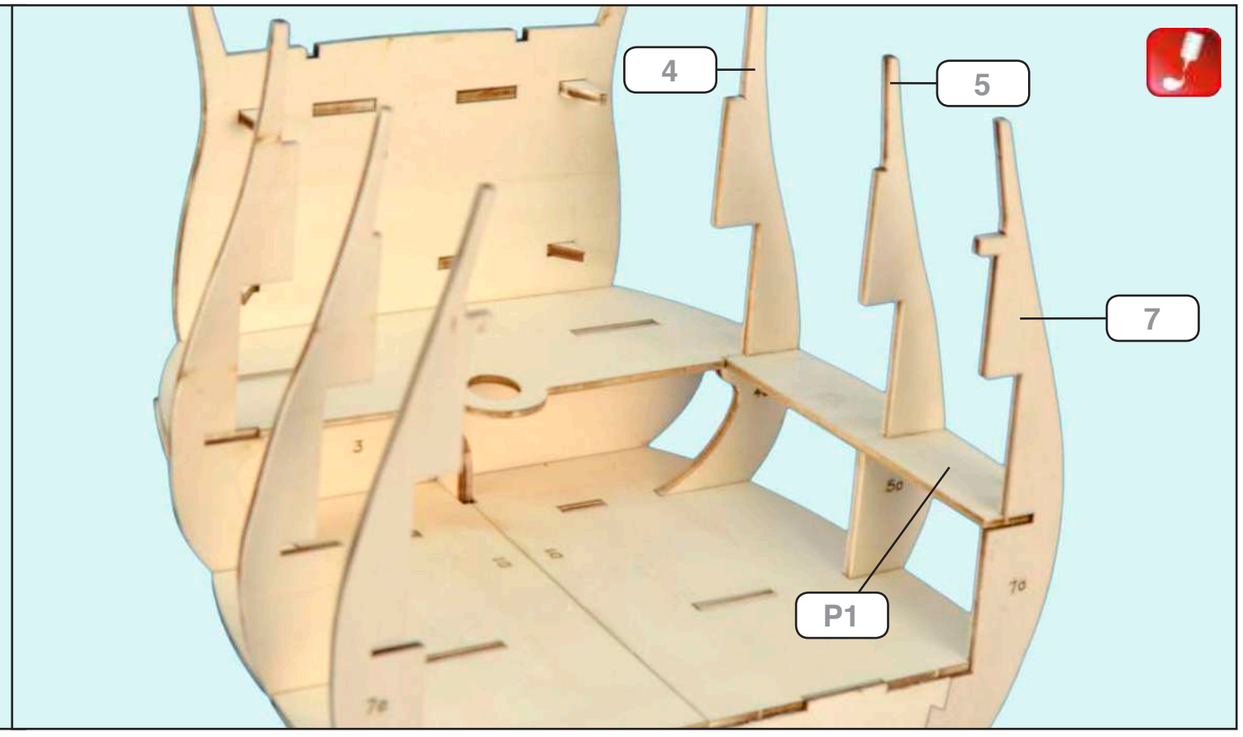
18



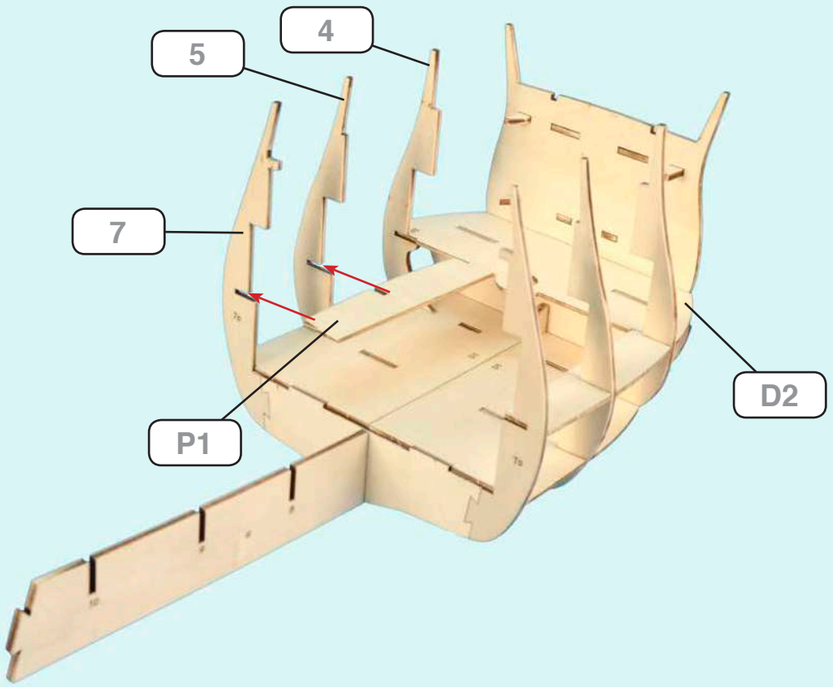


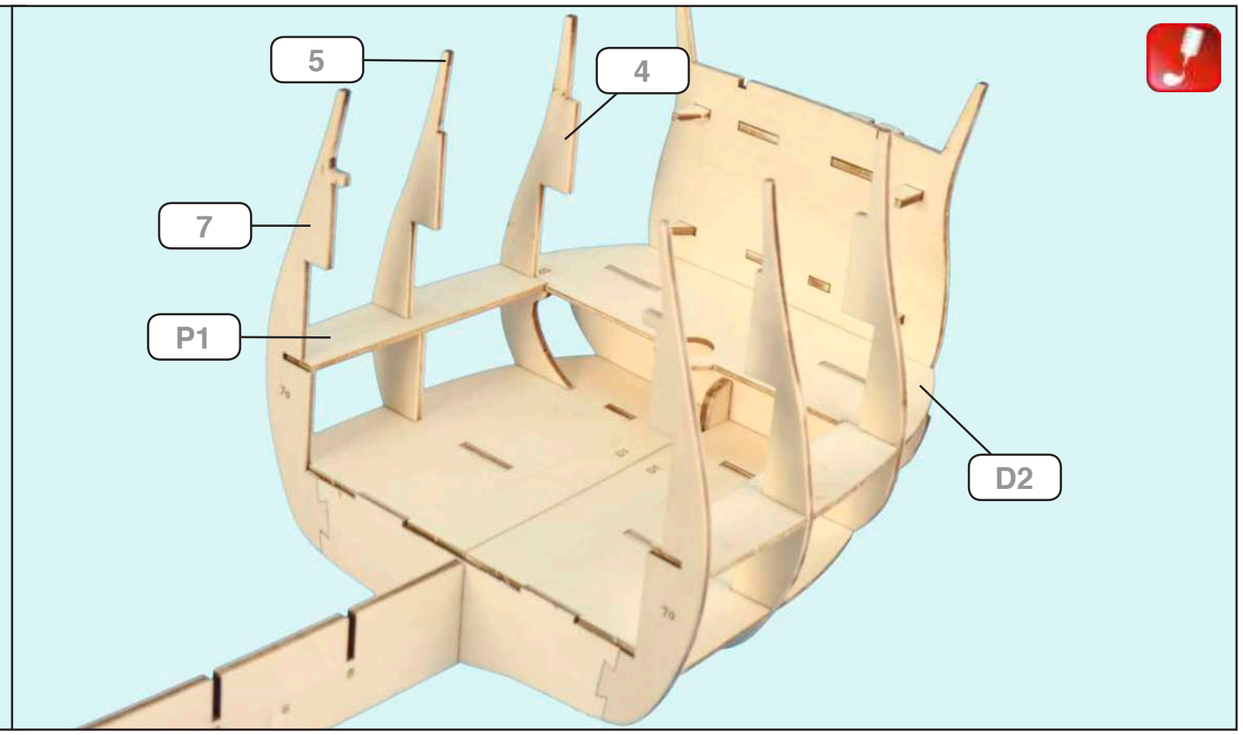
19



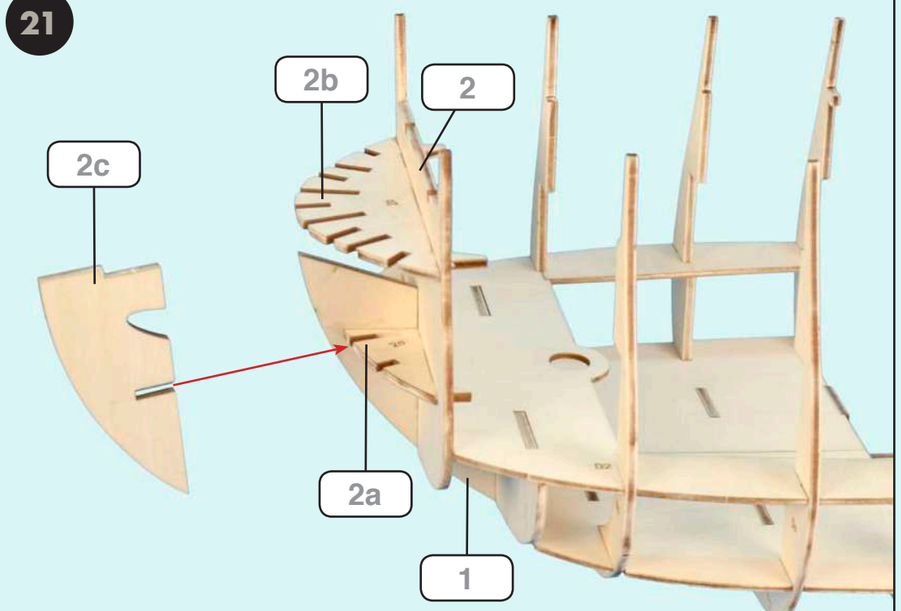


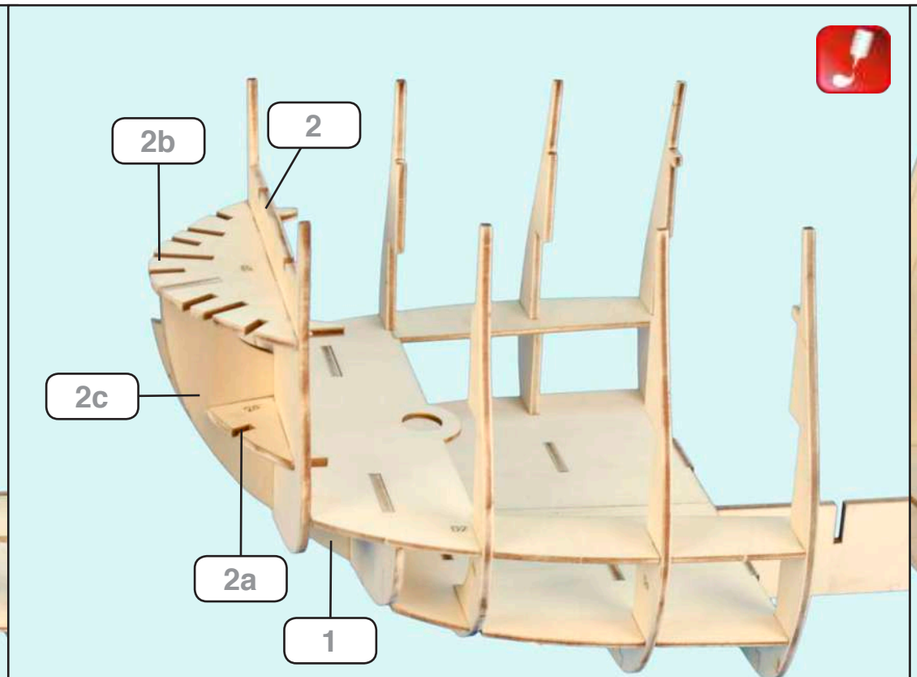
20

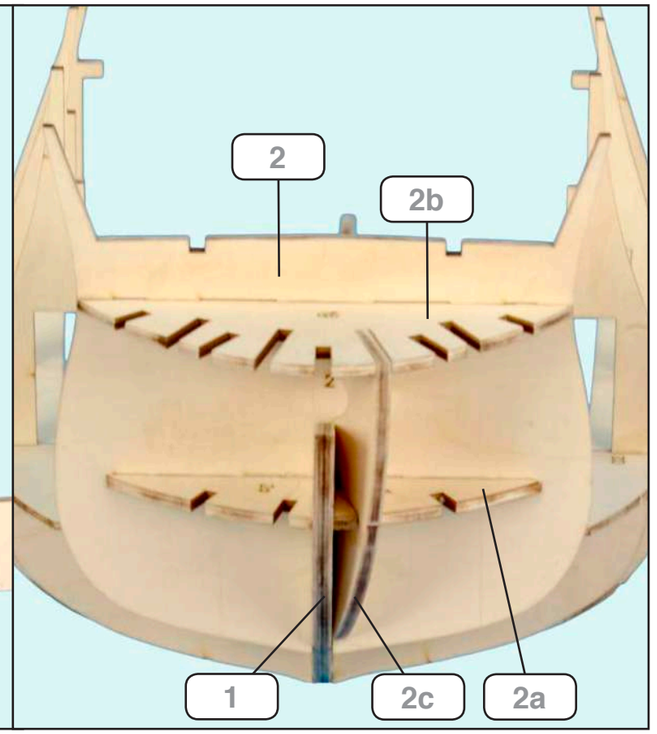




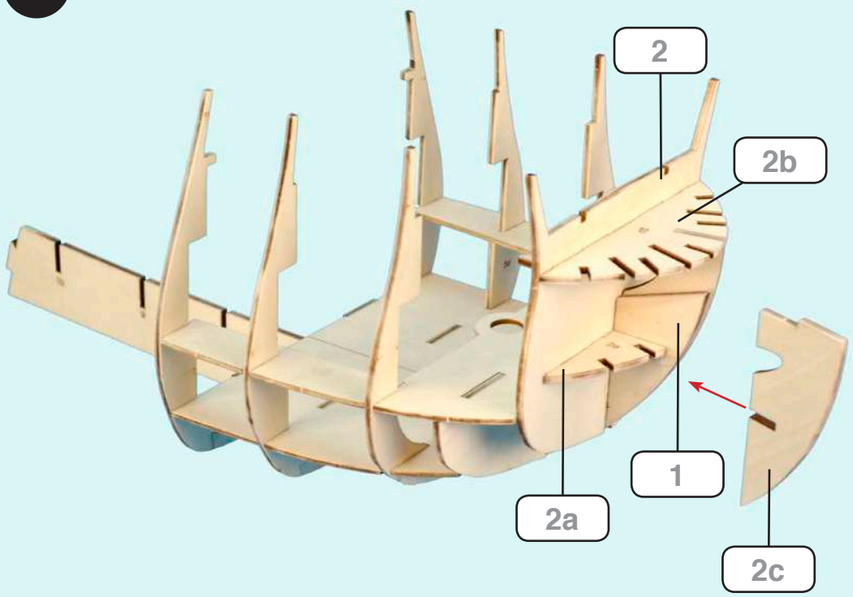
21

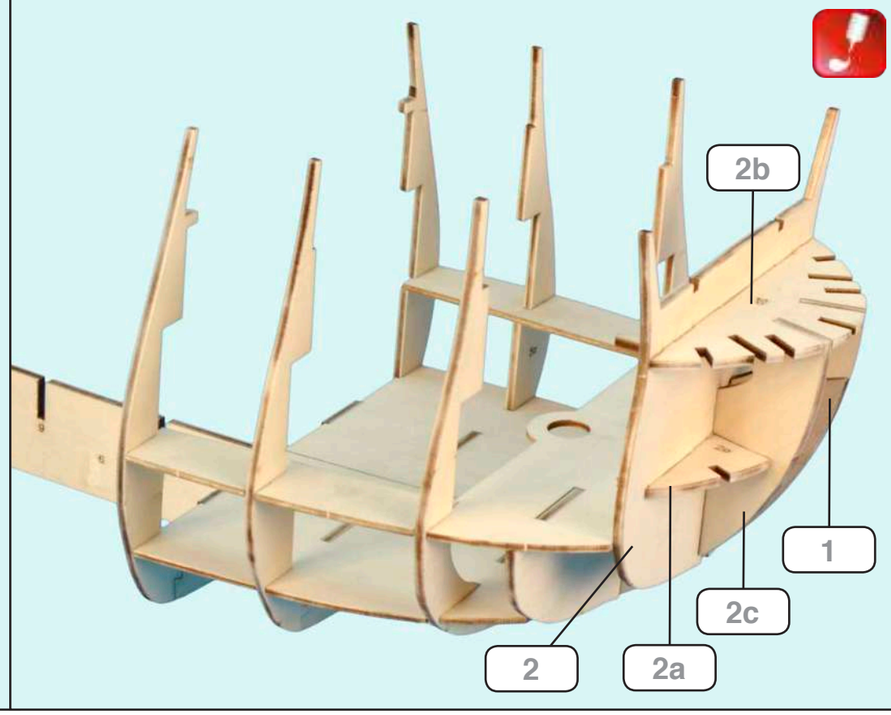


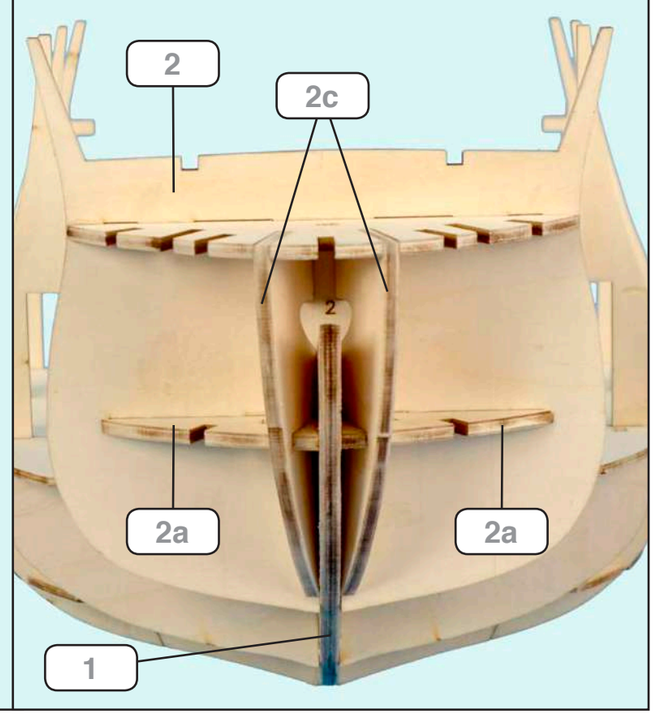




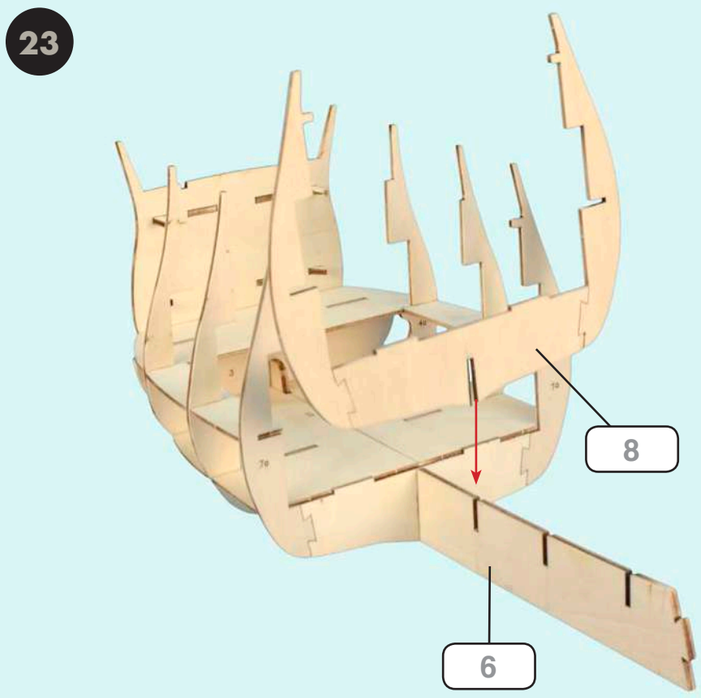
22

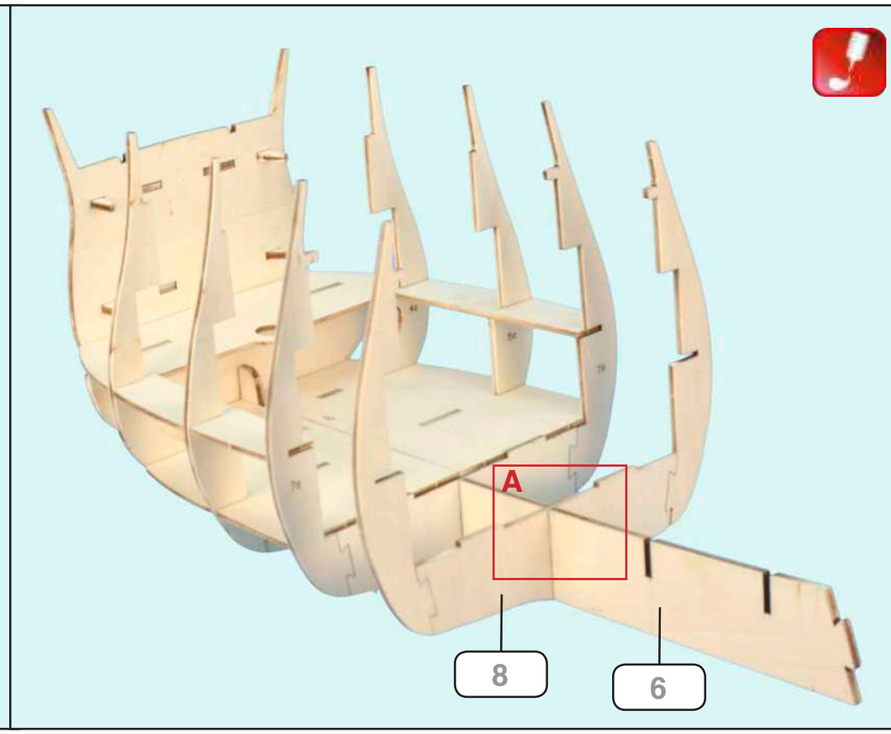


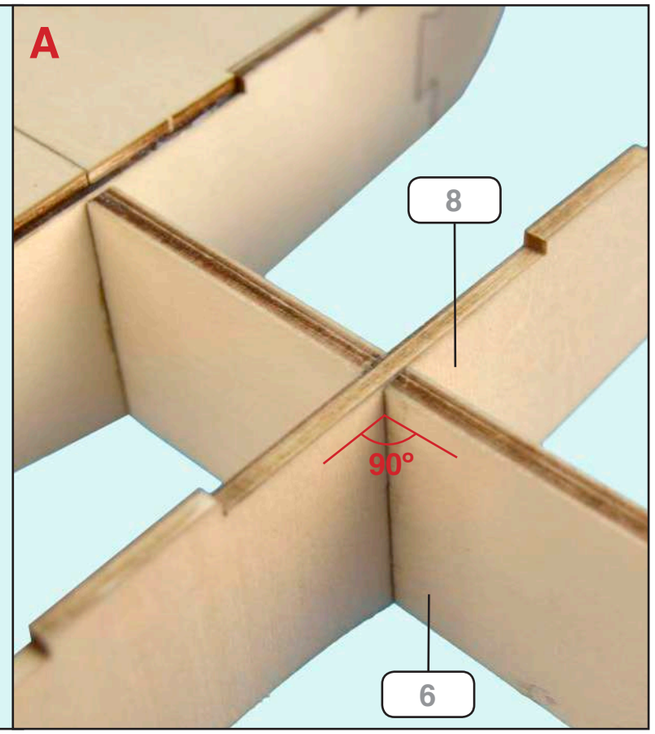




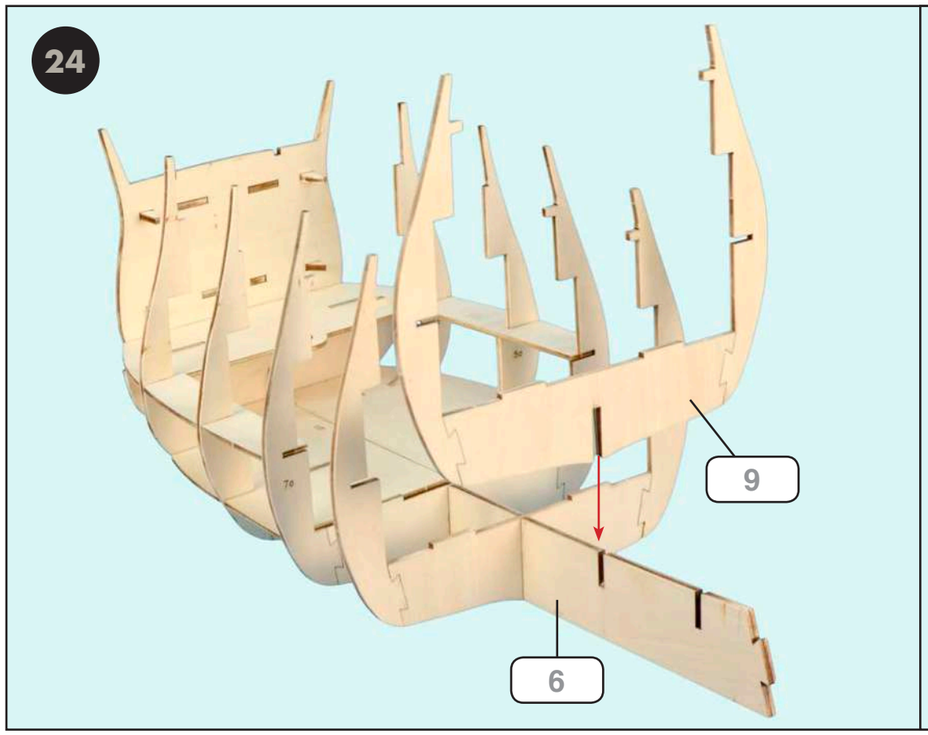
23

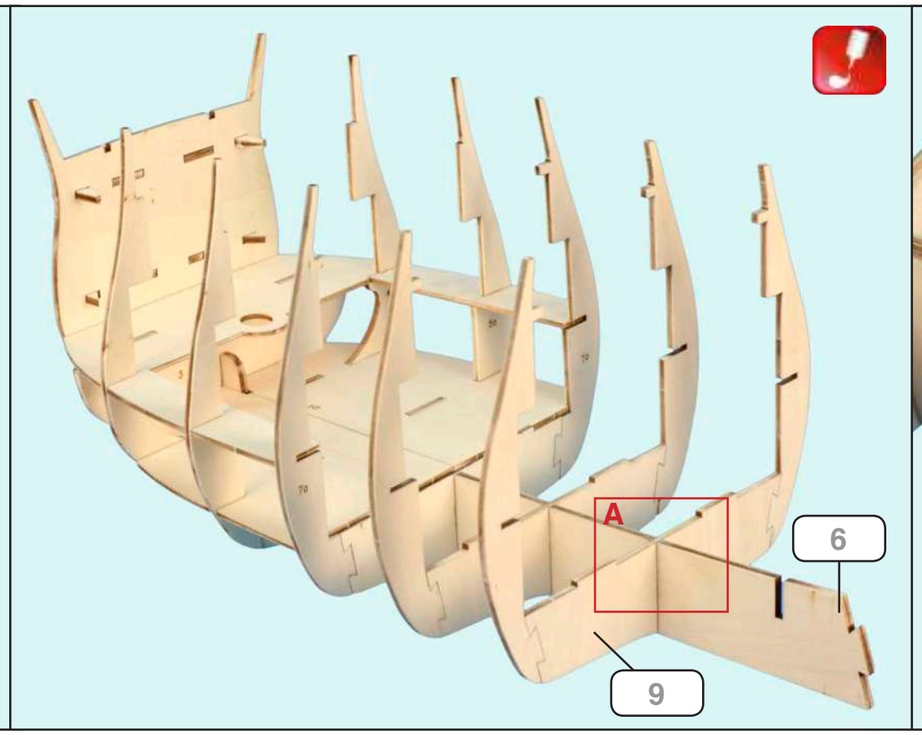


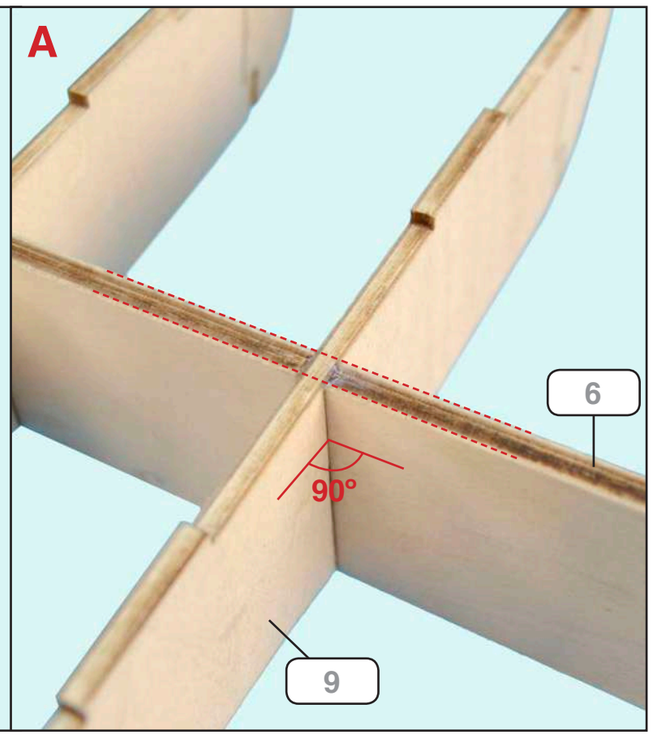




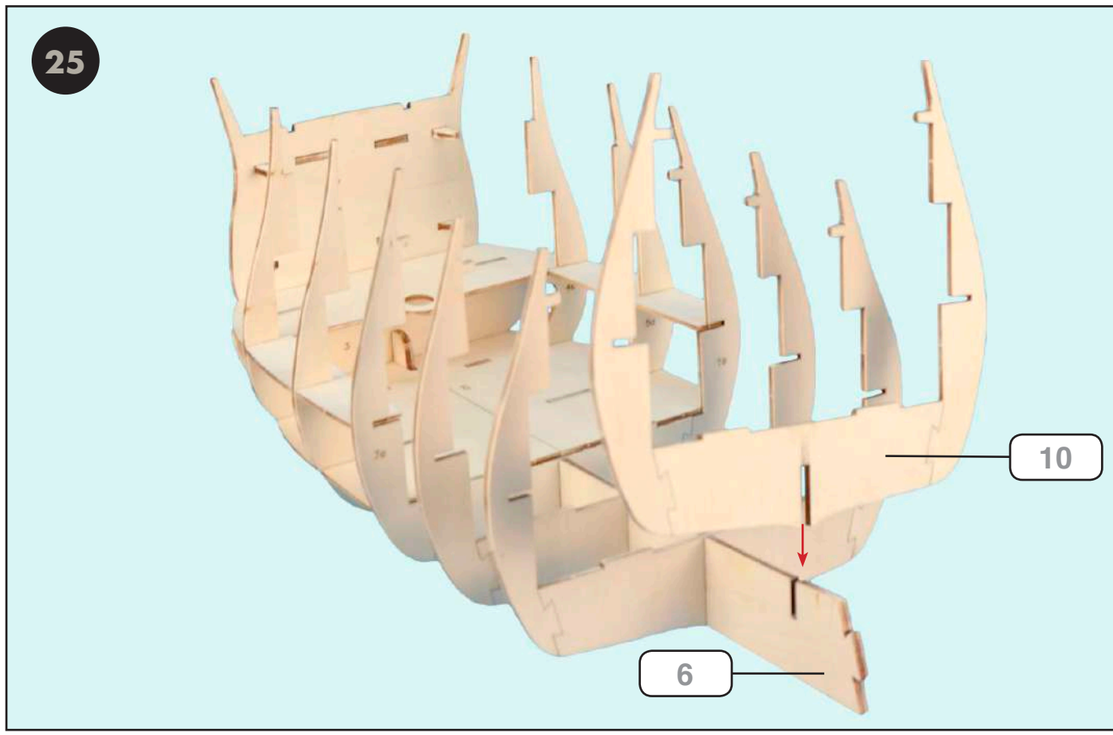
24

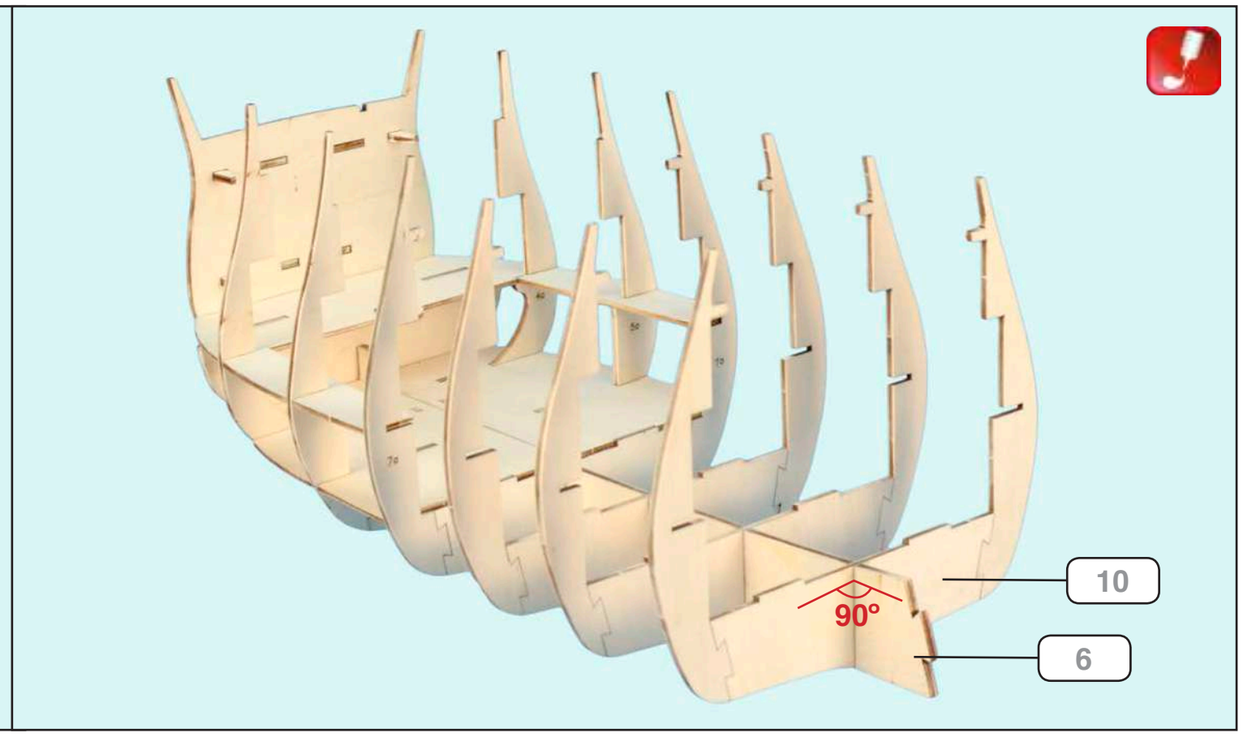




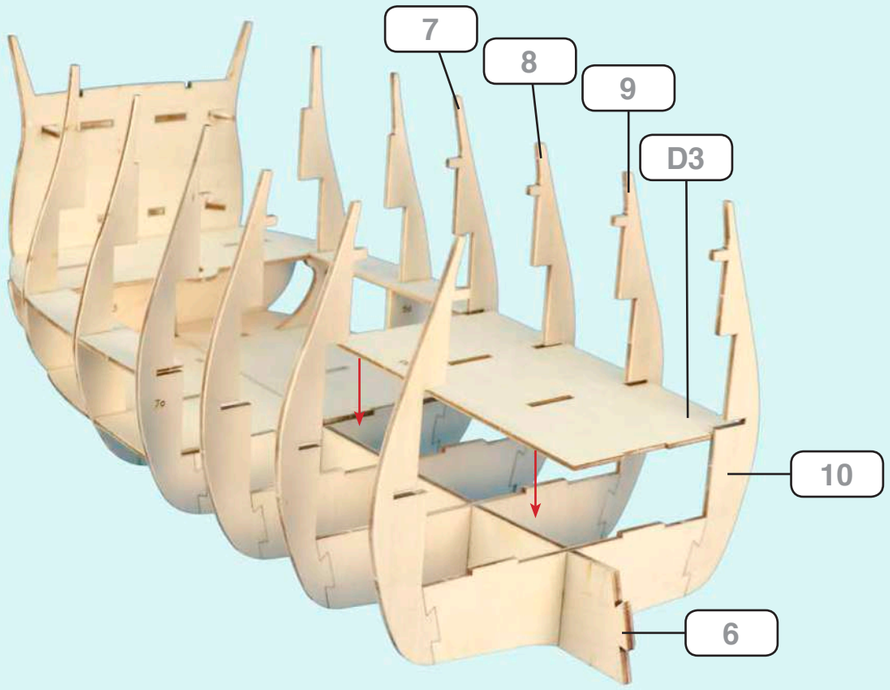


25

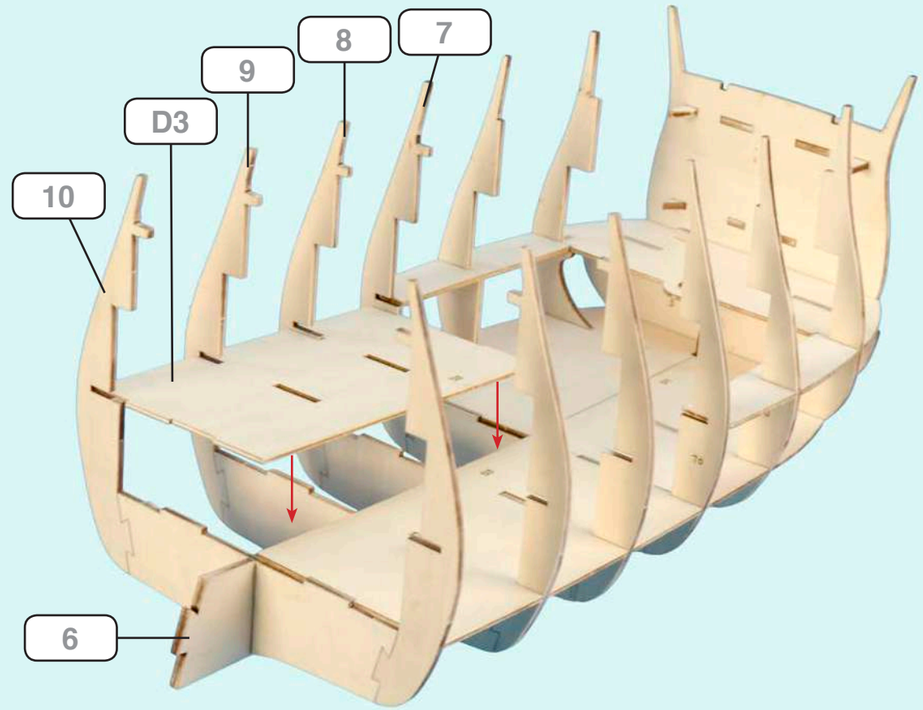


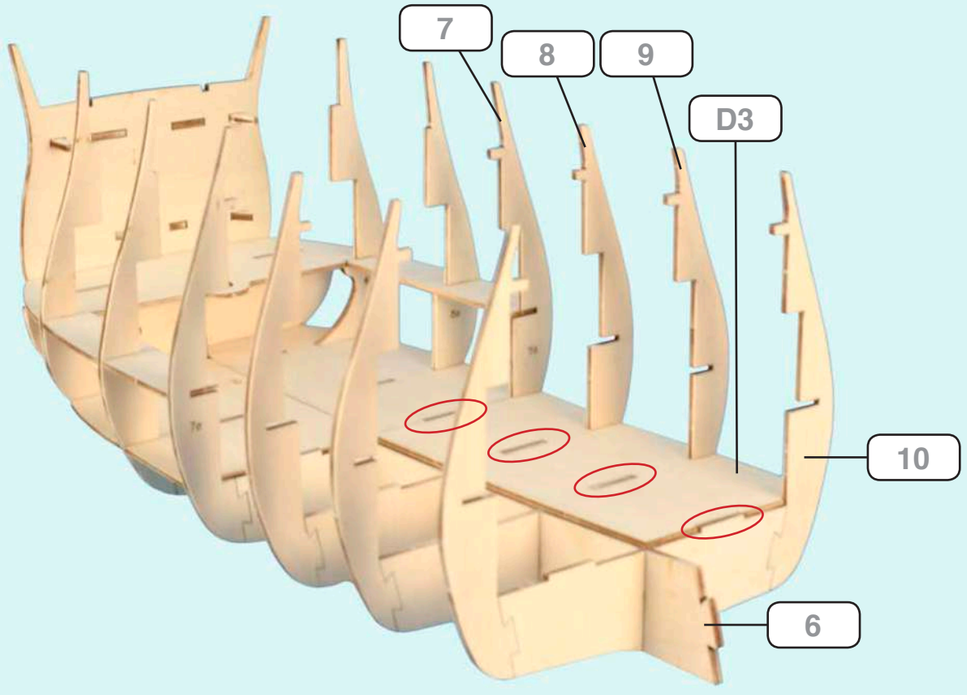


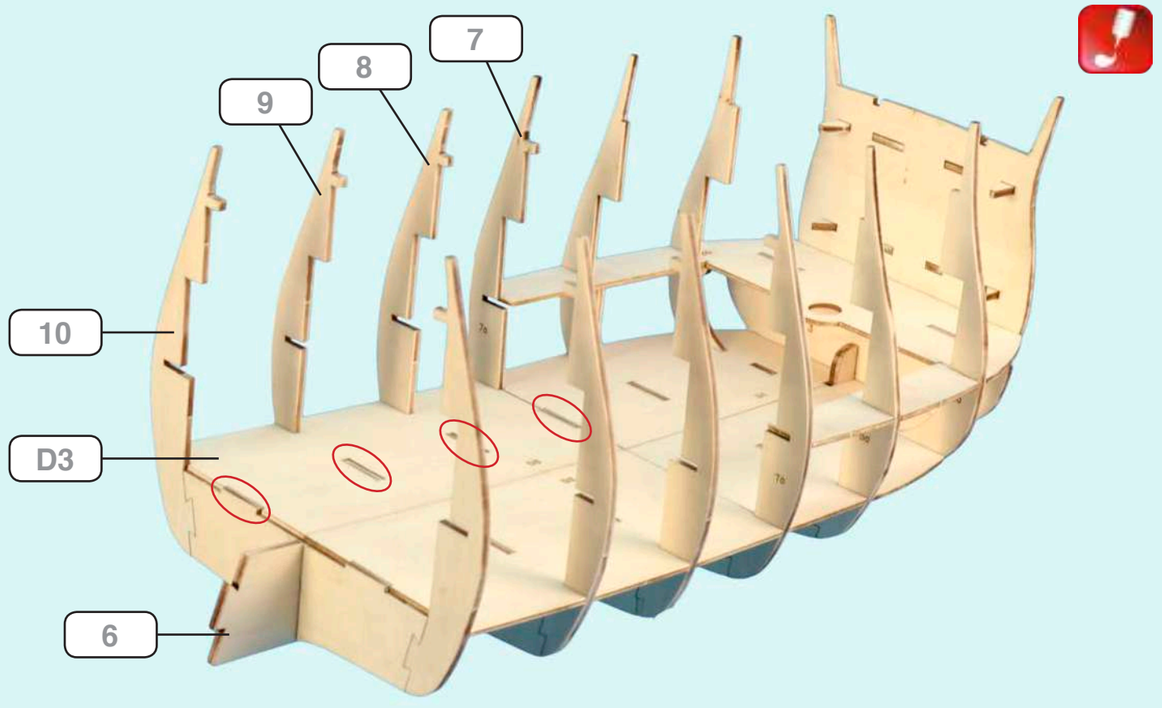
26



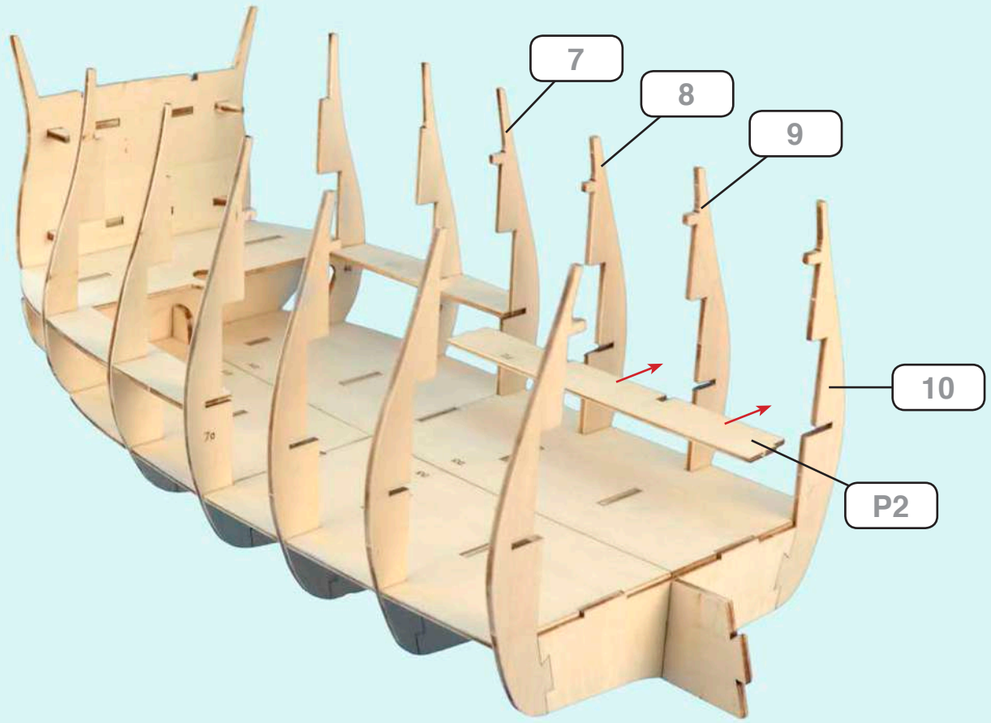
27



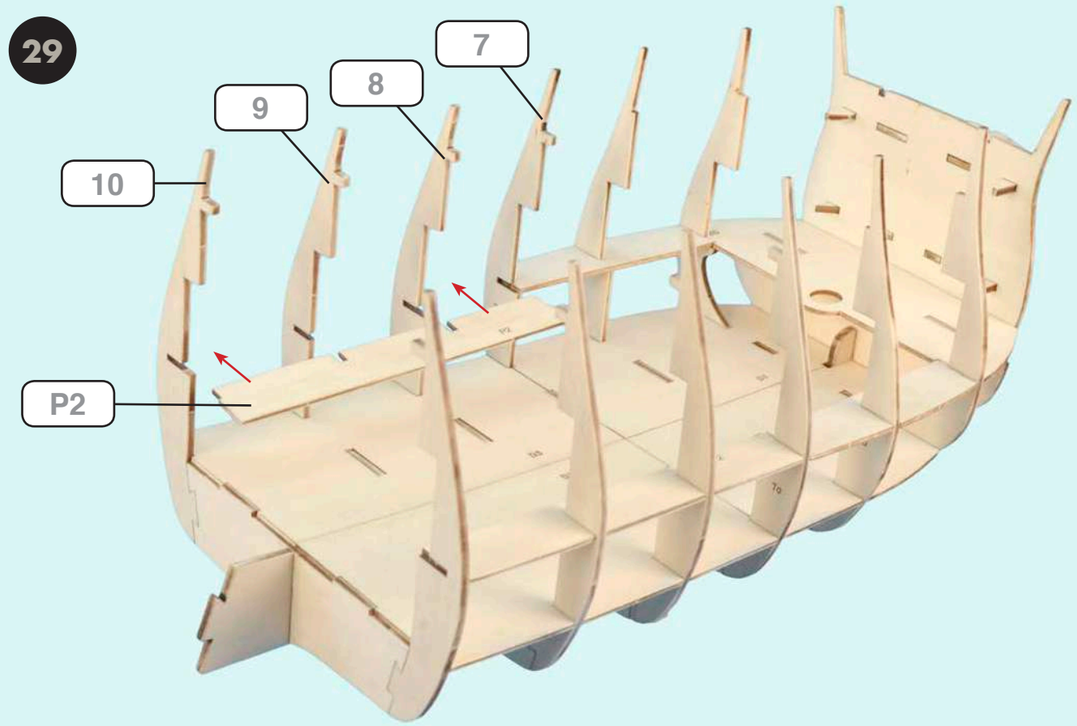


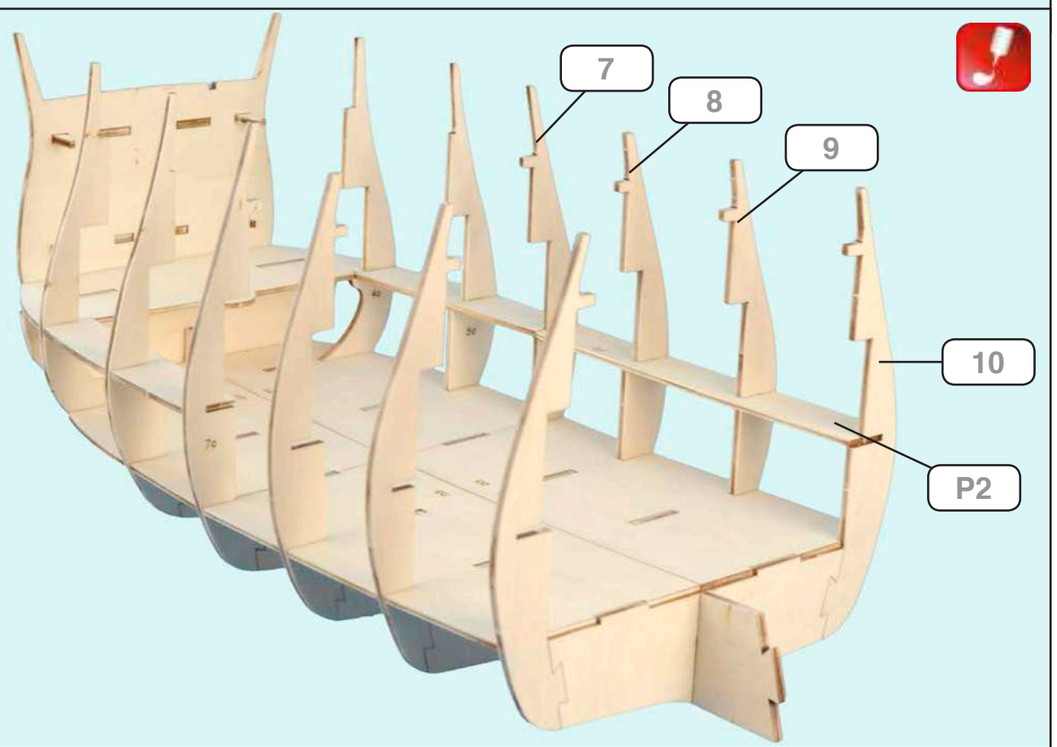


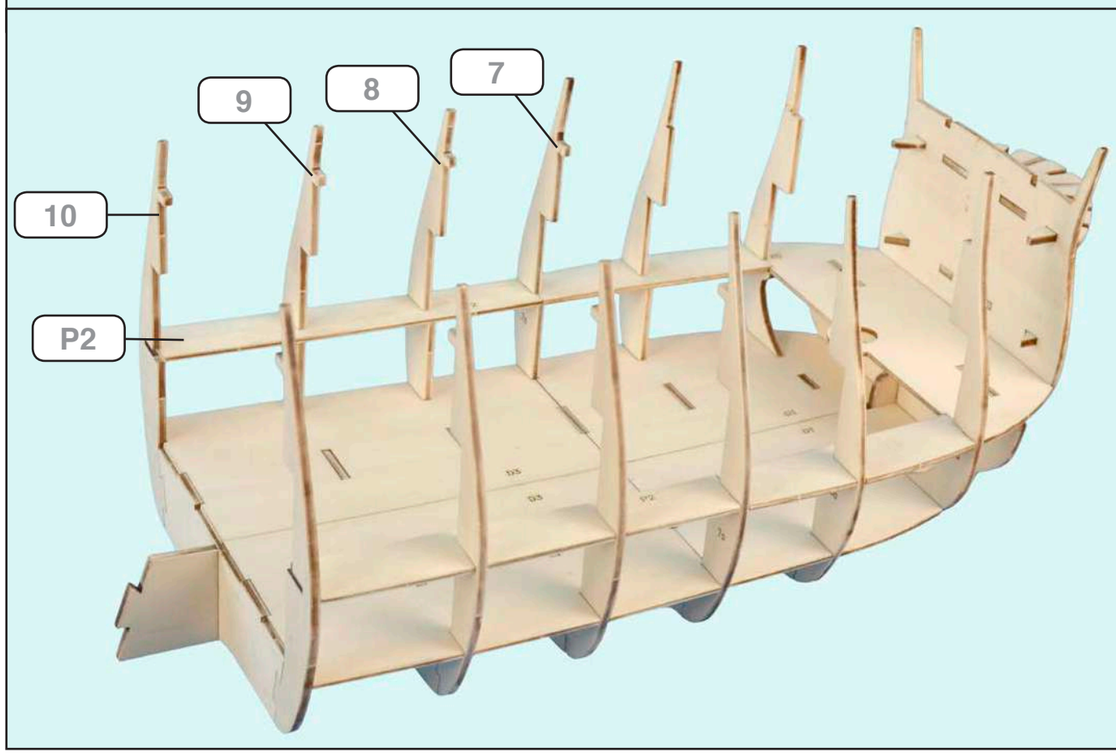
28



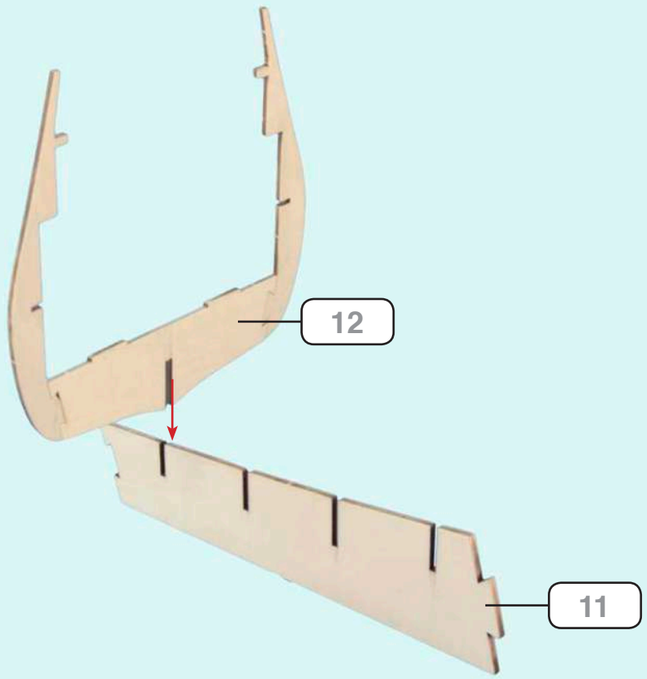
29

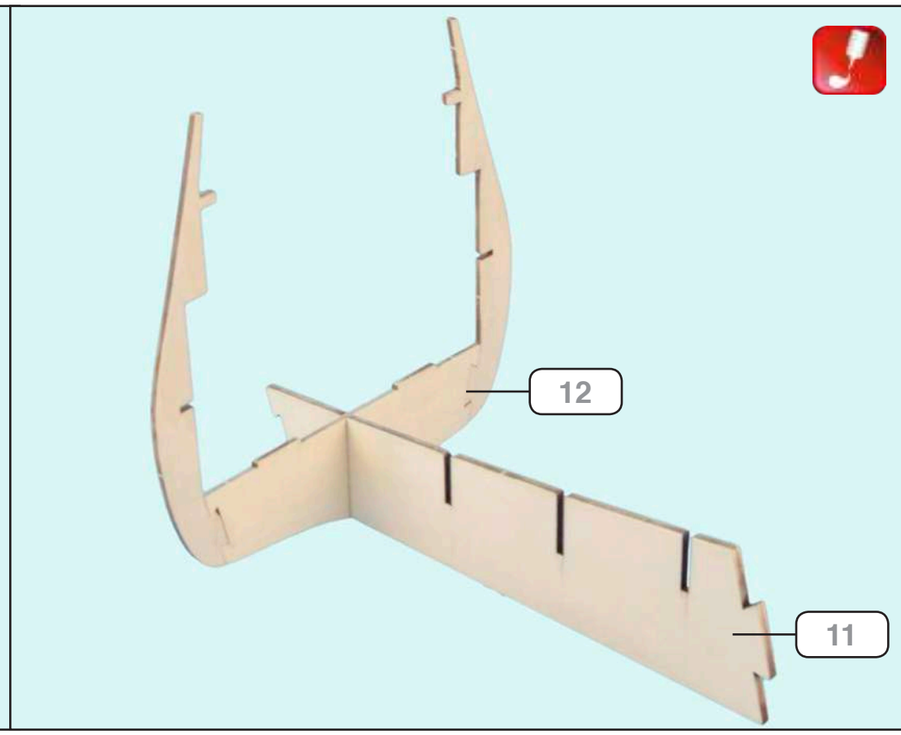


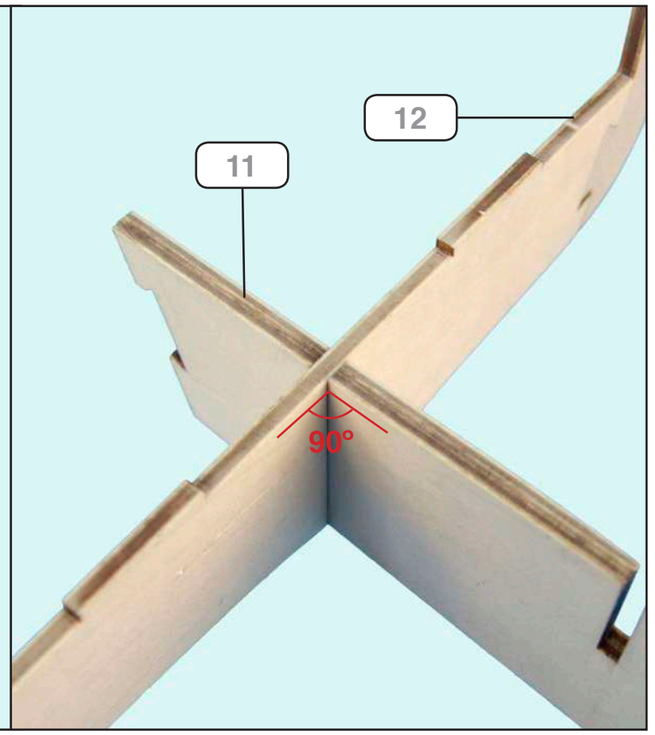




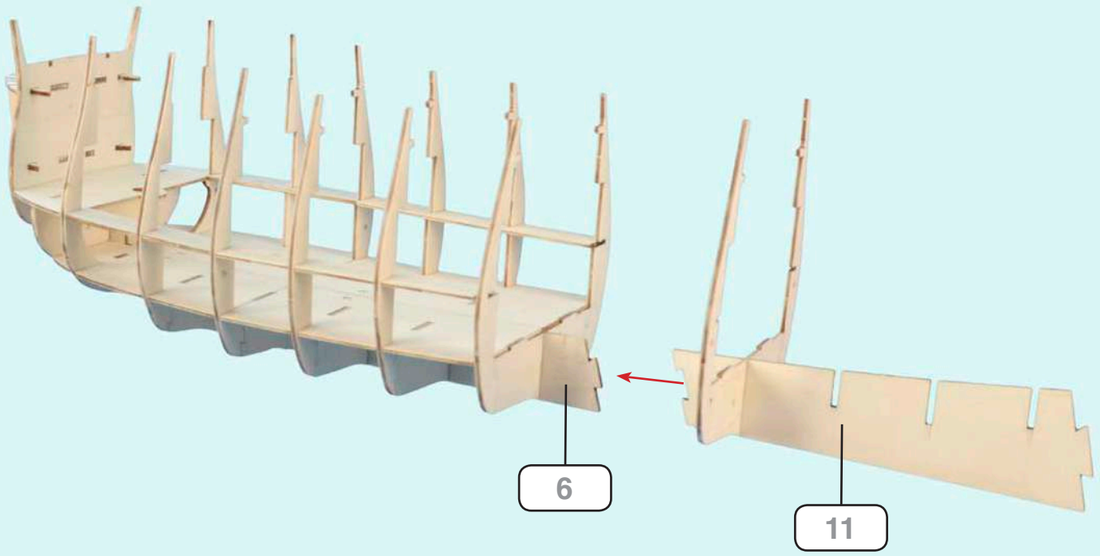
30

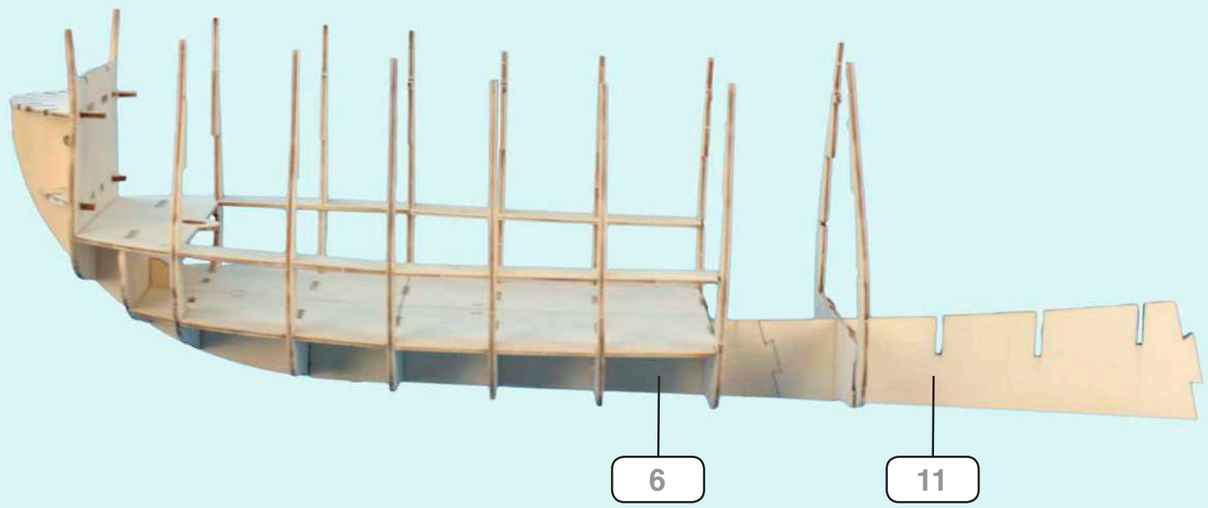




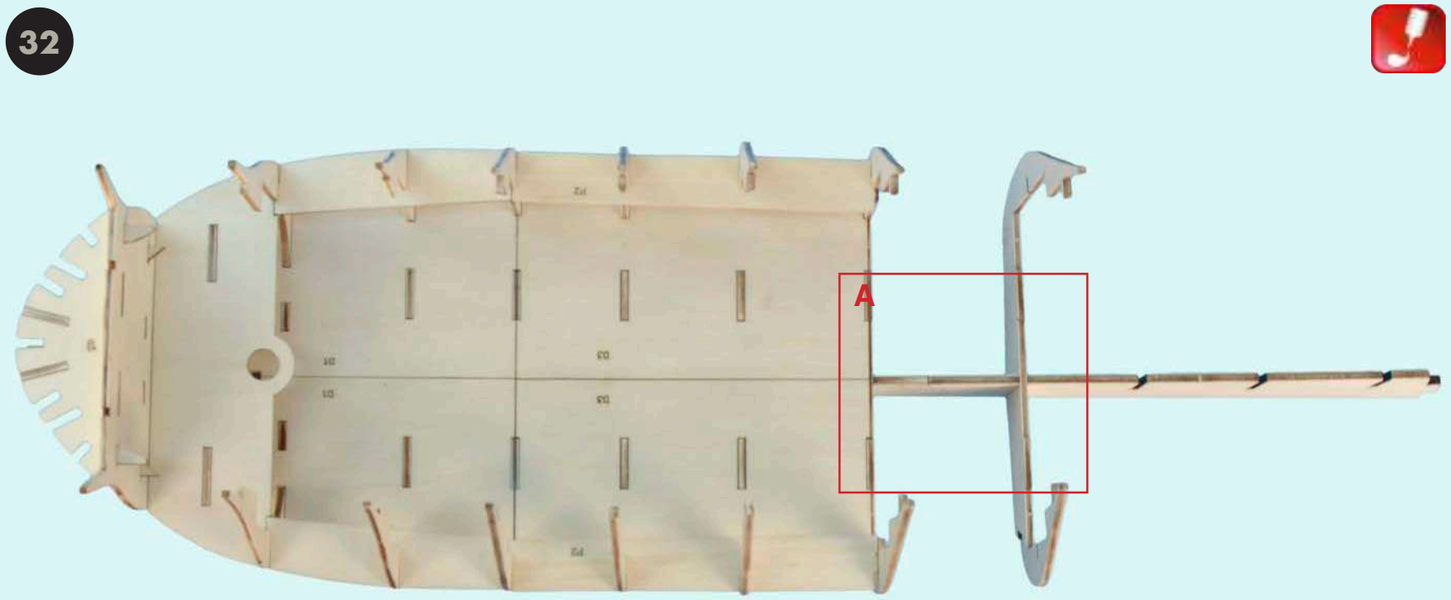


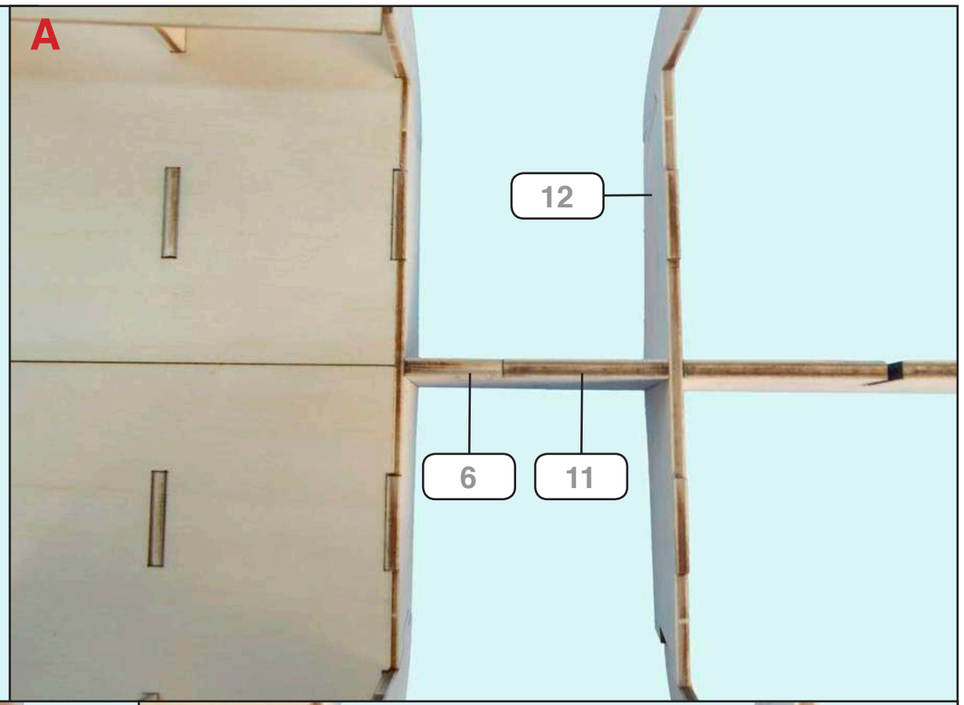
31

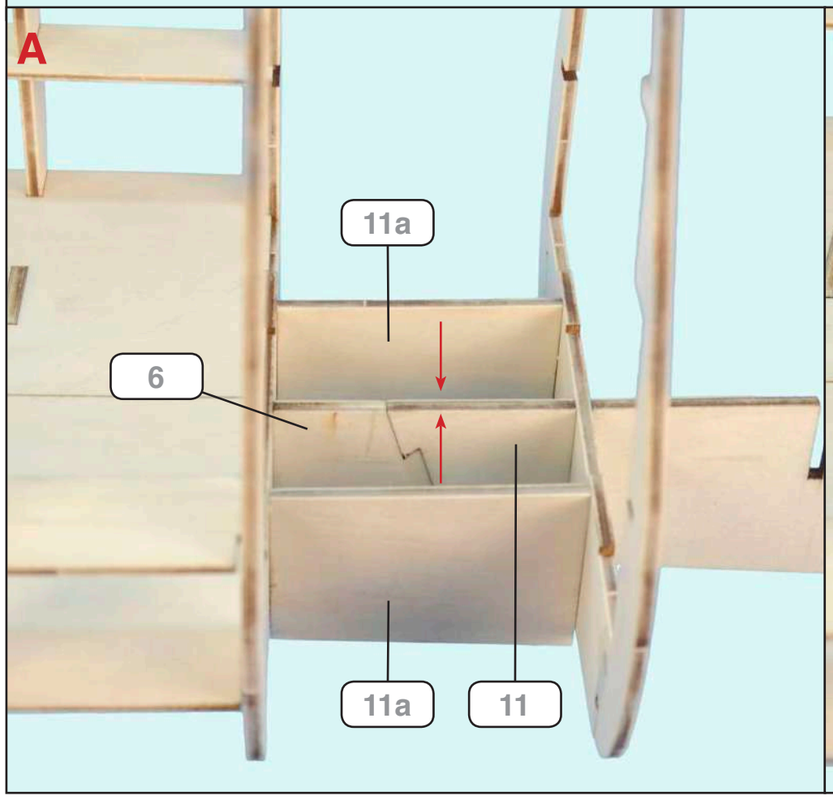


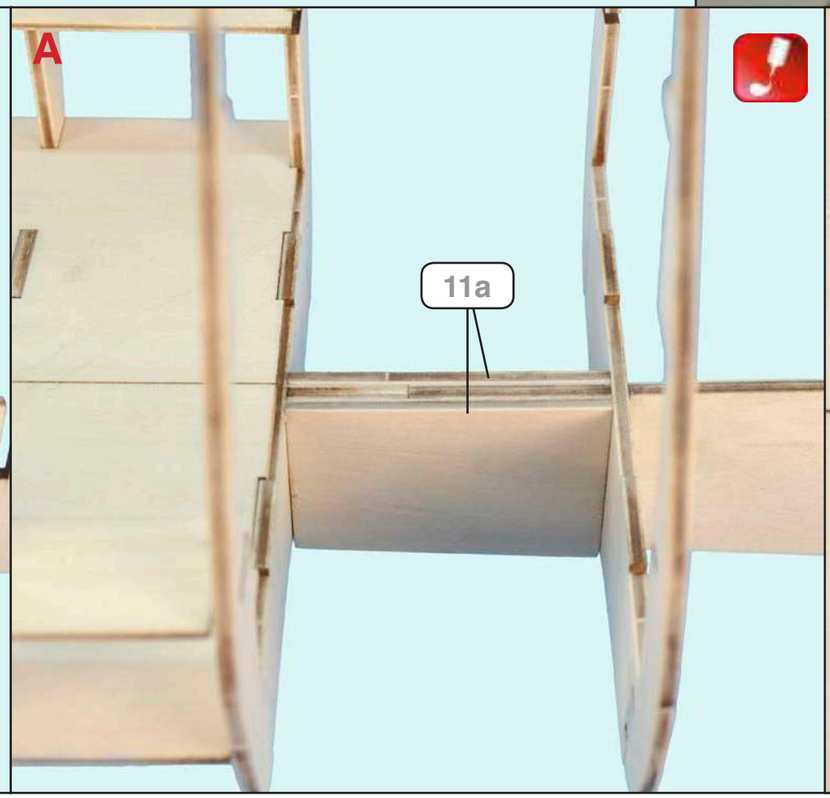


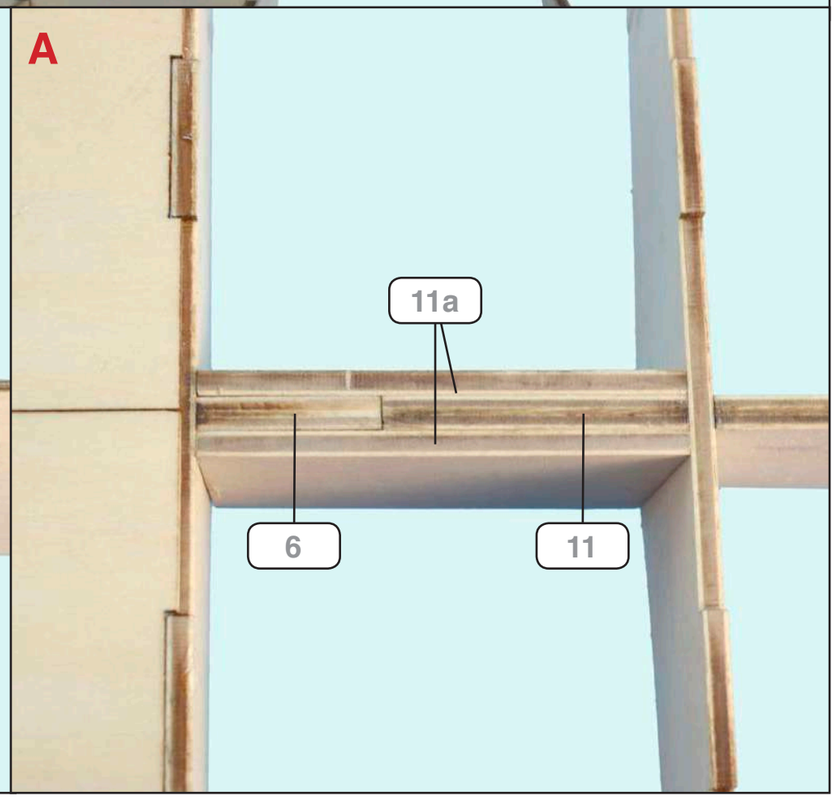
32



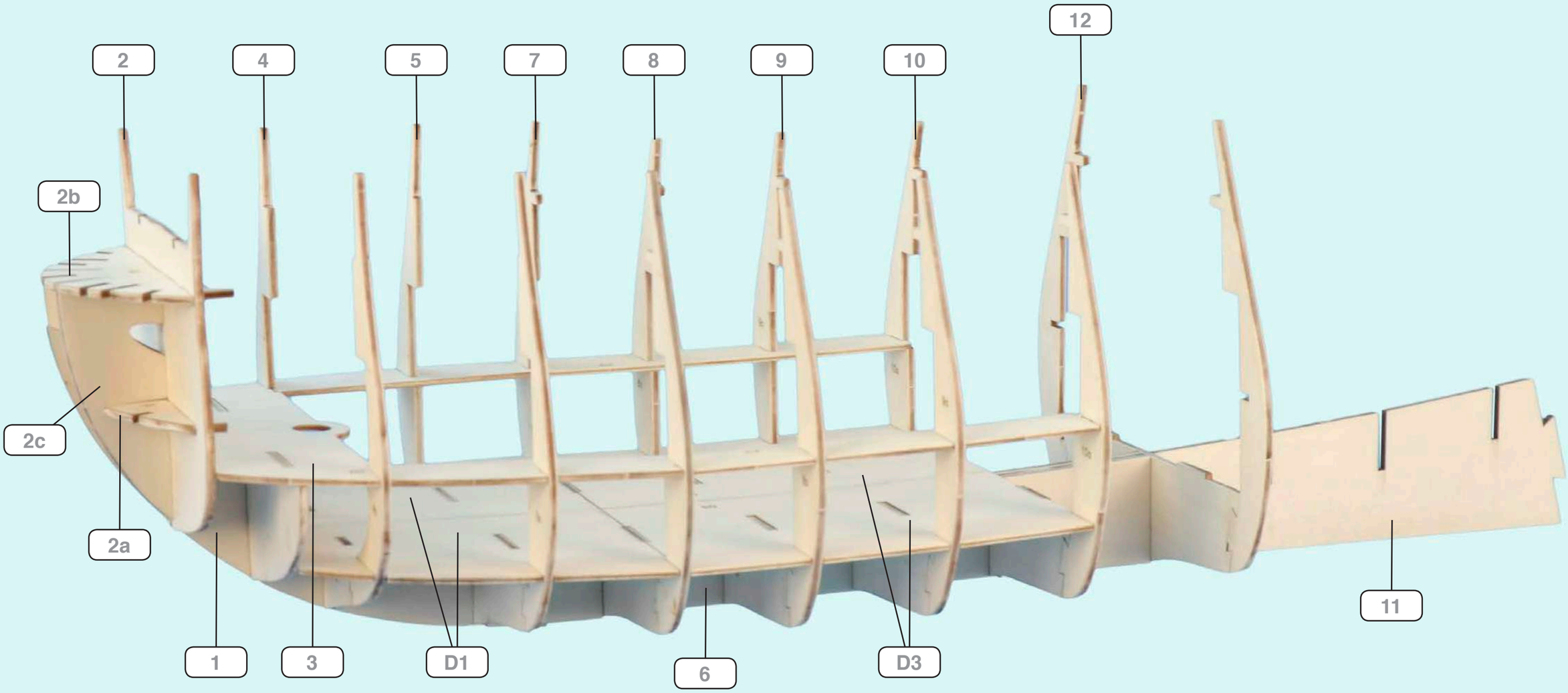


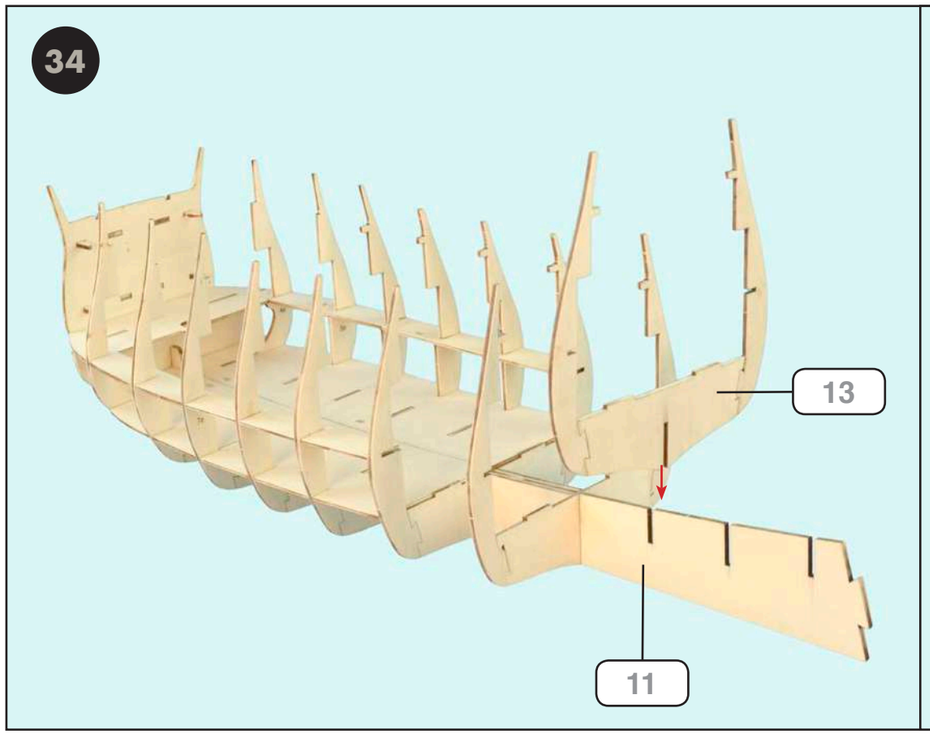


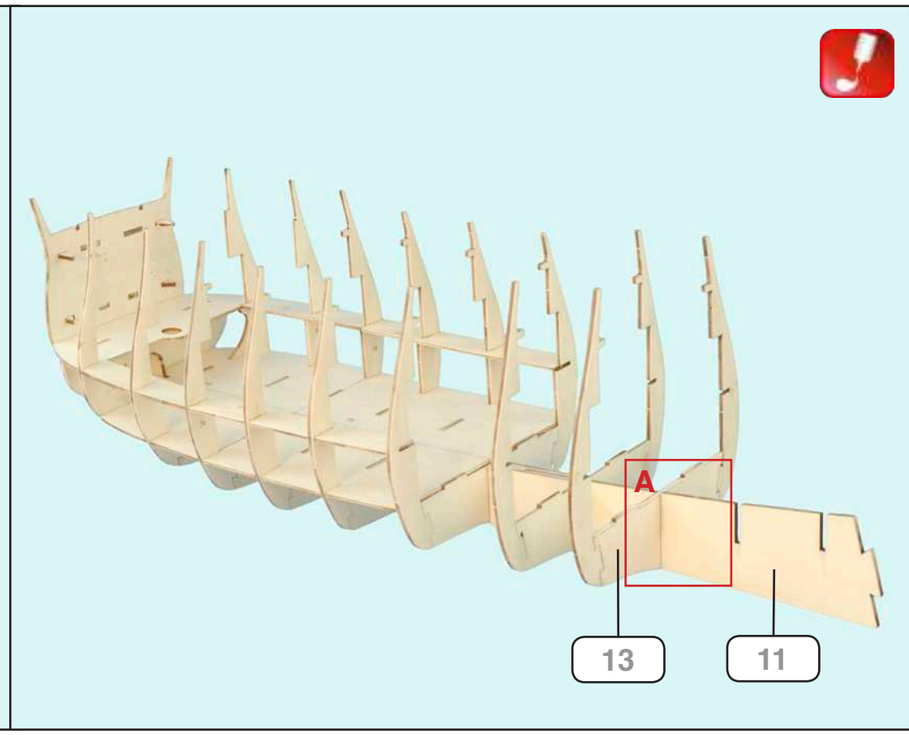


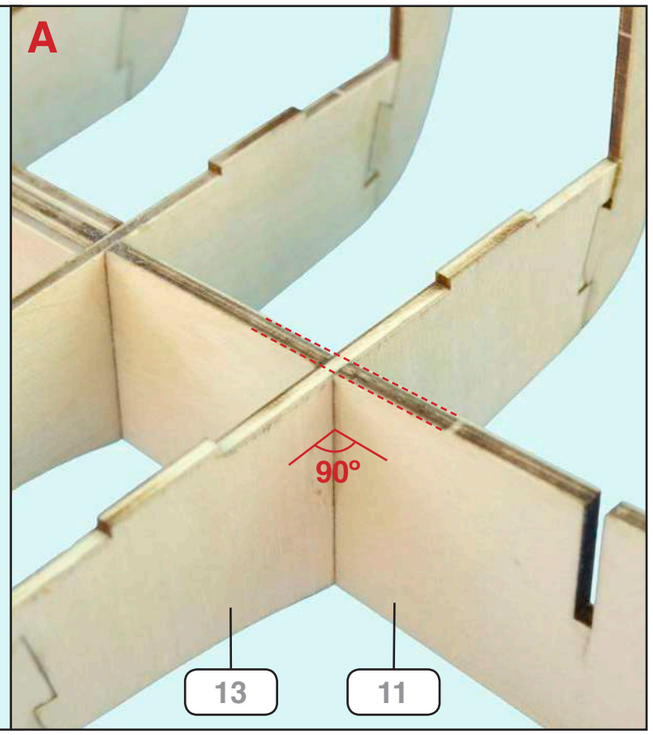


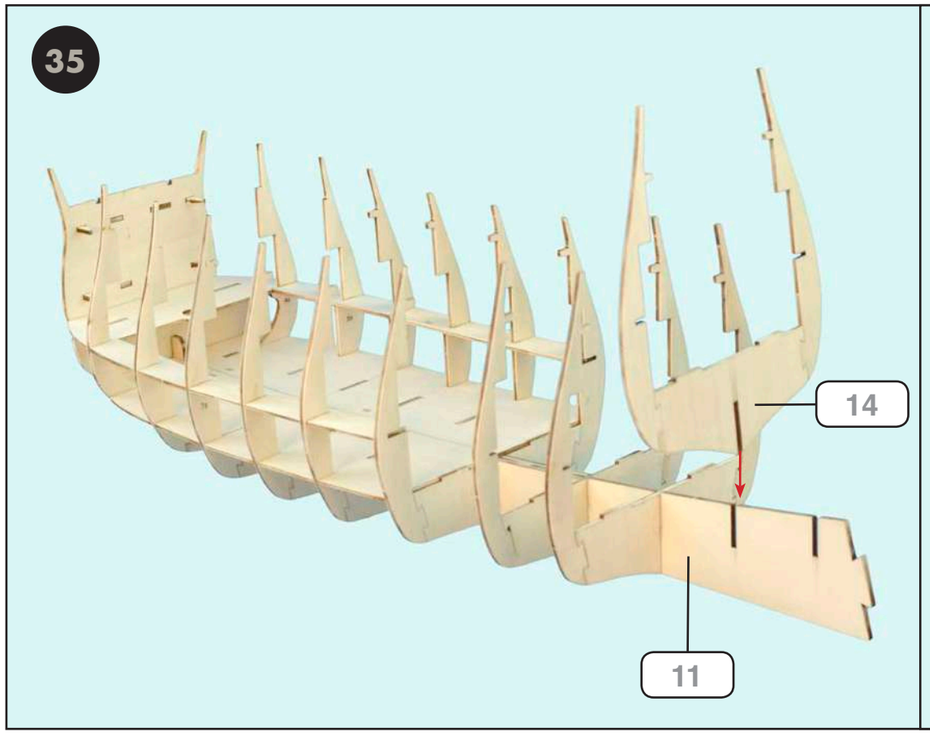
33

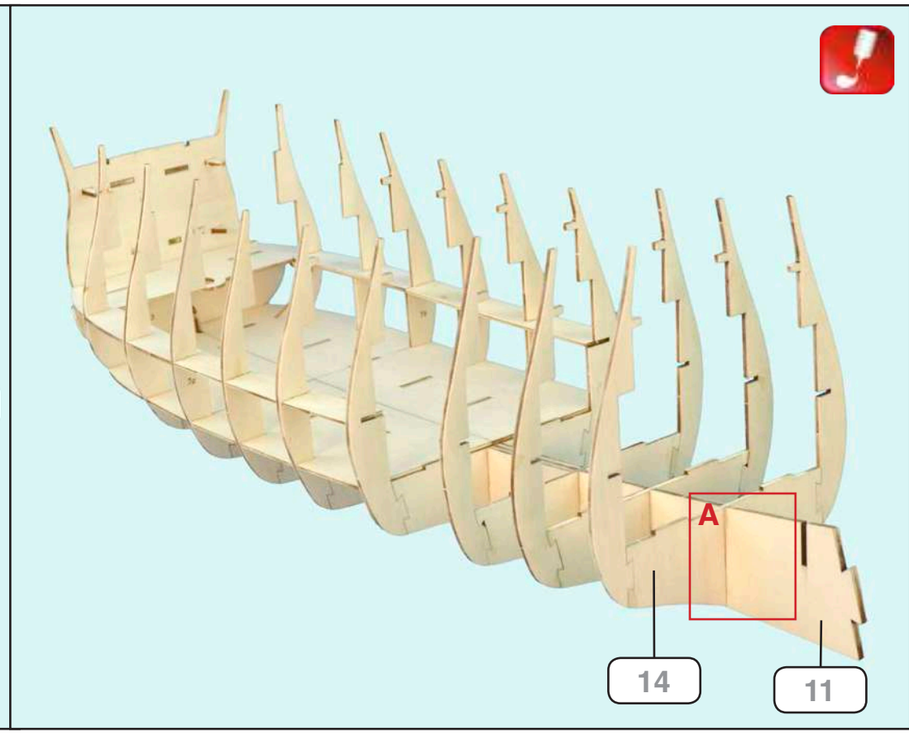


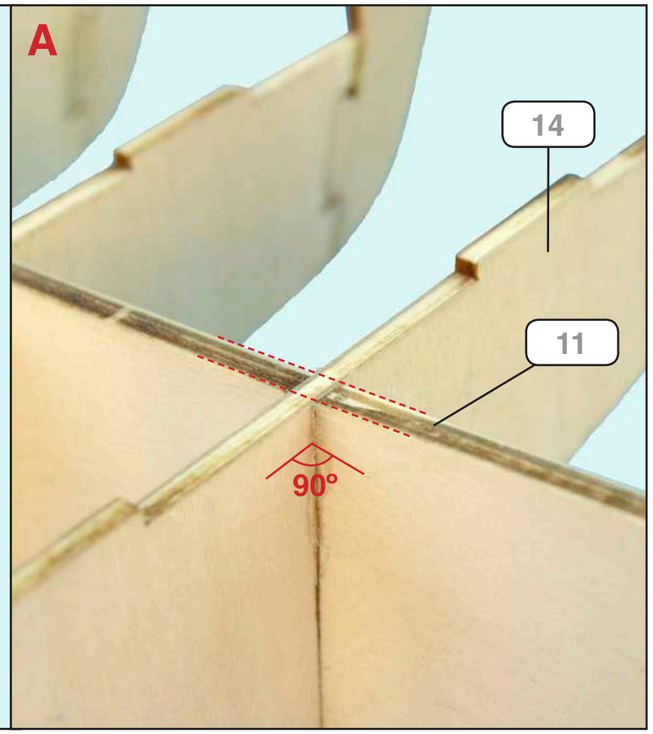

34
13
11

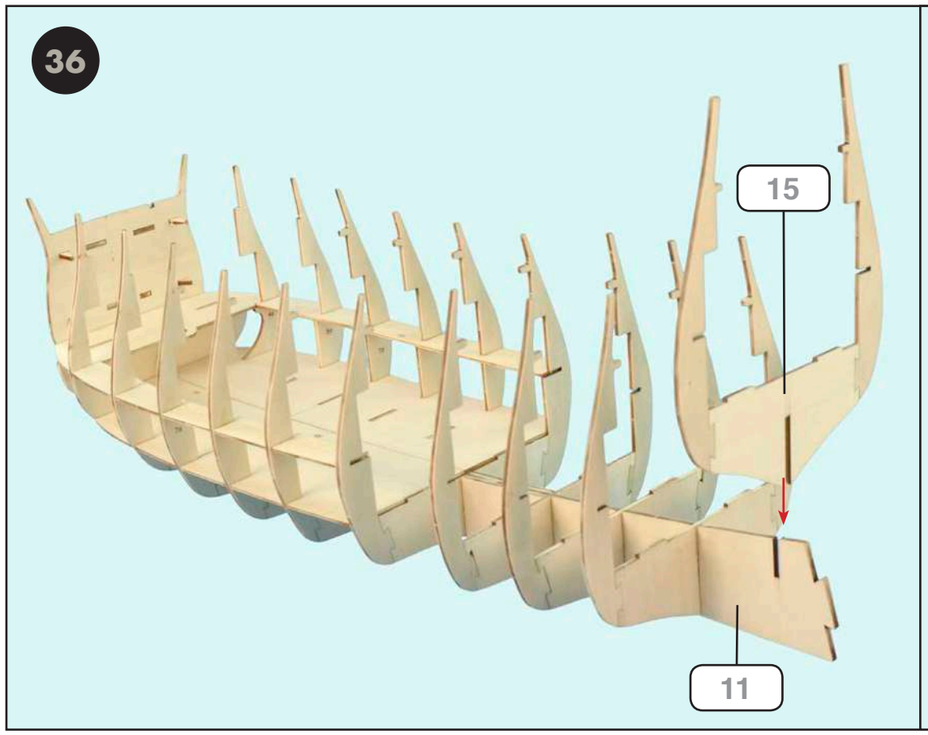

A
13
11

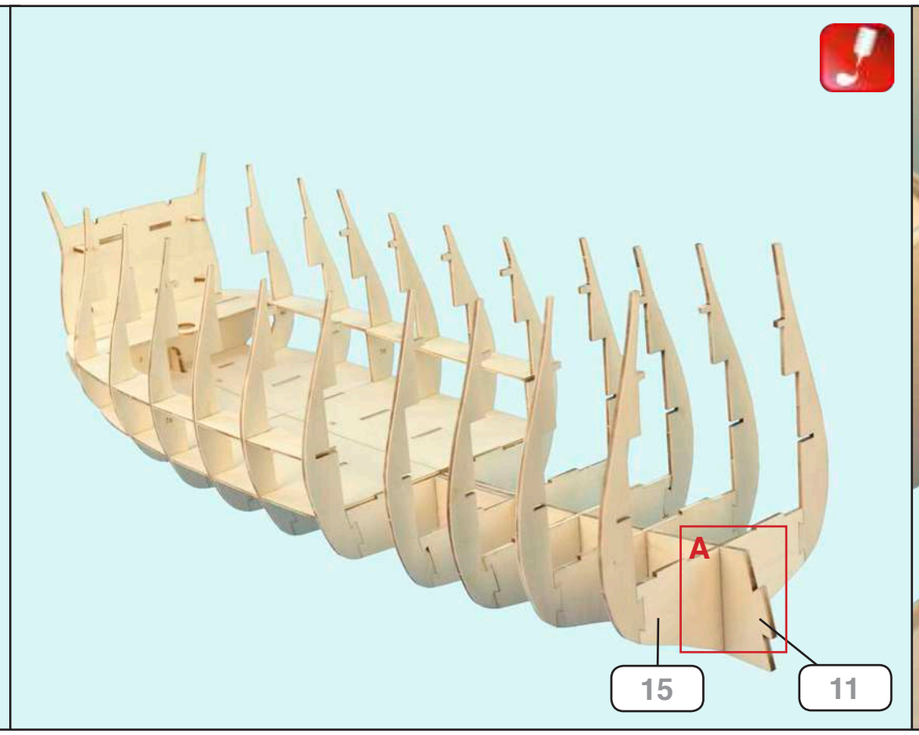

A
90°
13
11

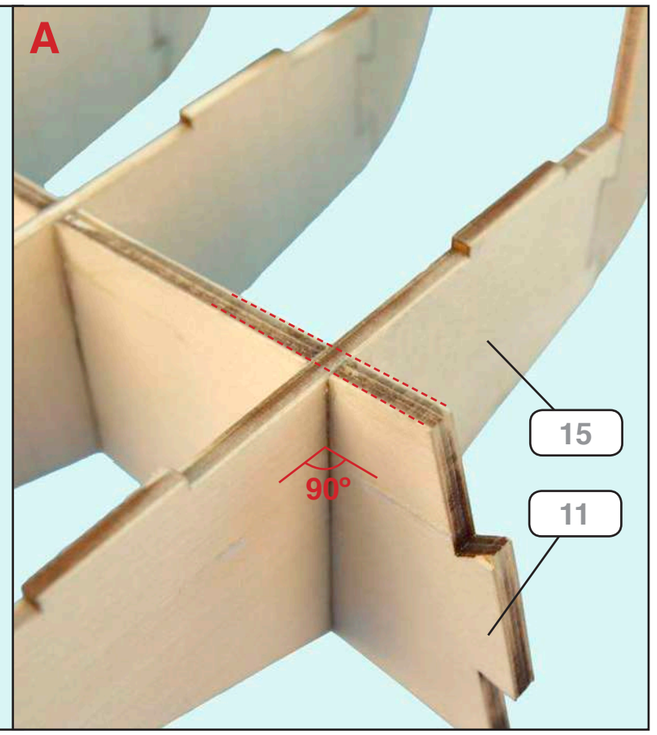

35
14
11

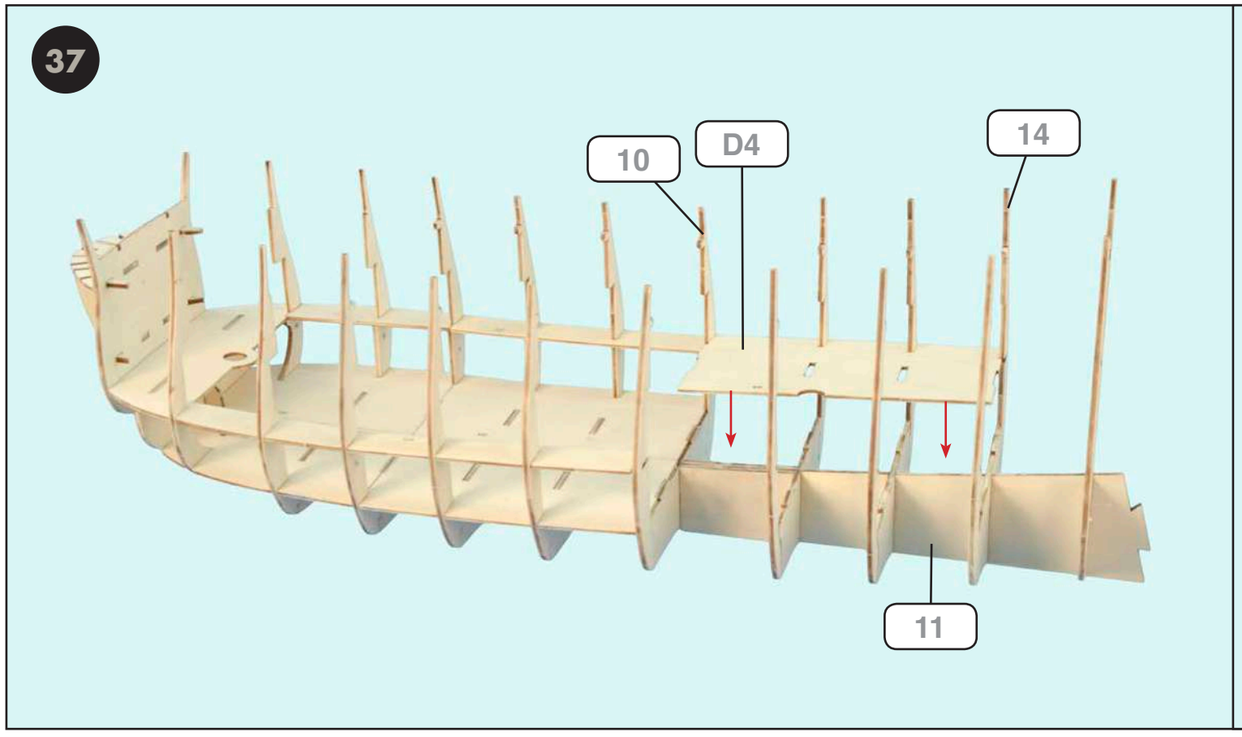

A
14
11

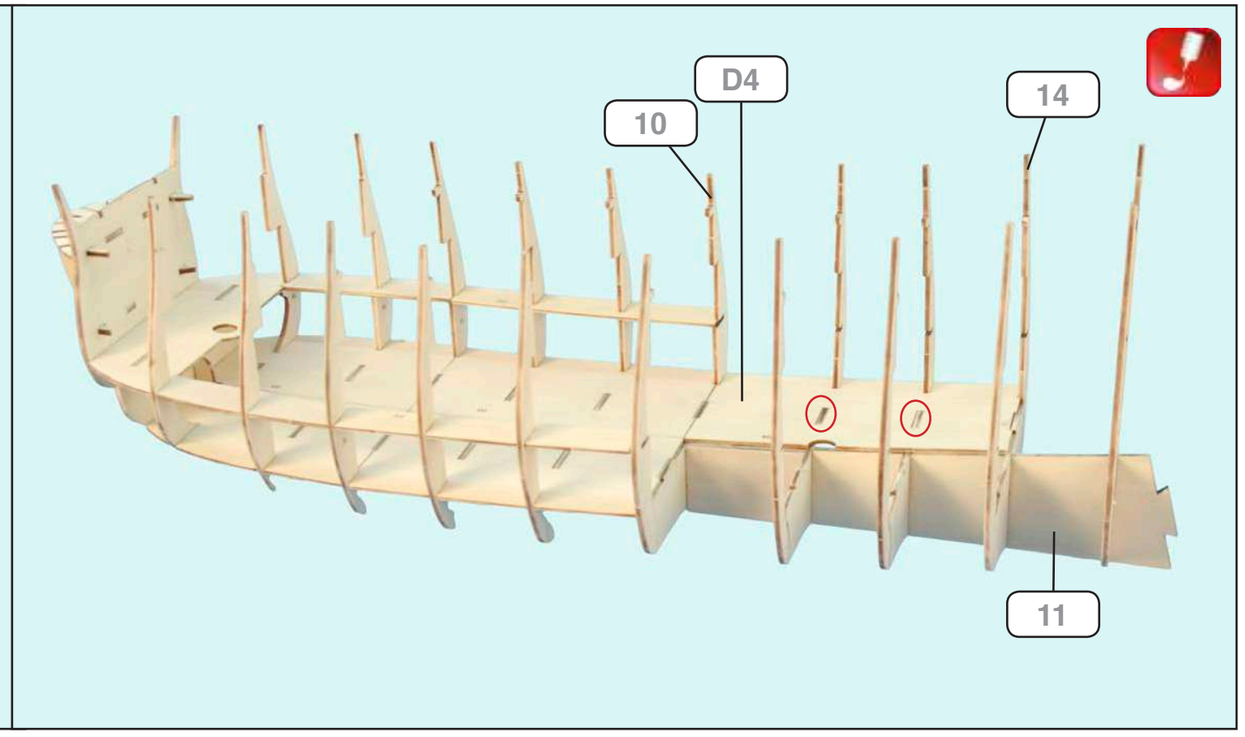

A
14
11
90°


36
15
11

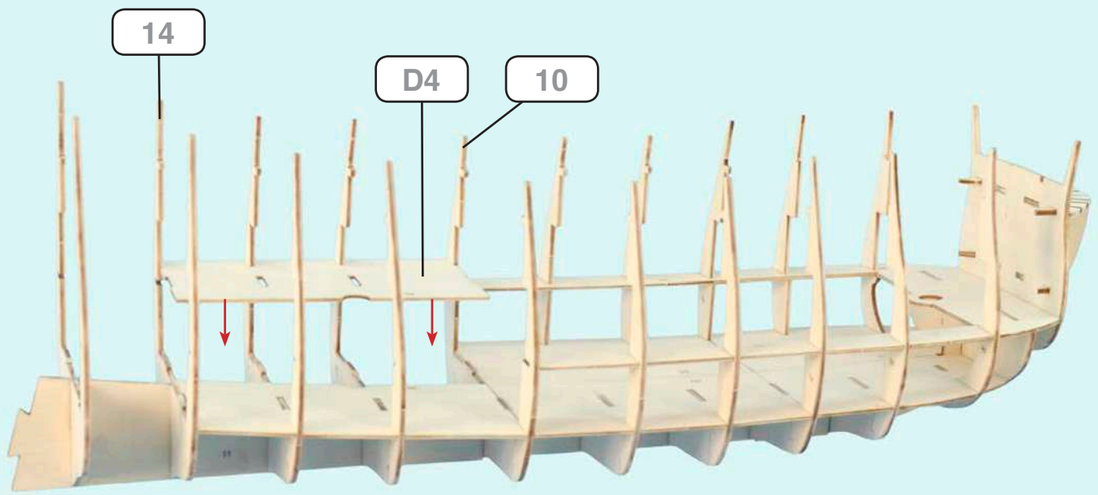

A
15
11

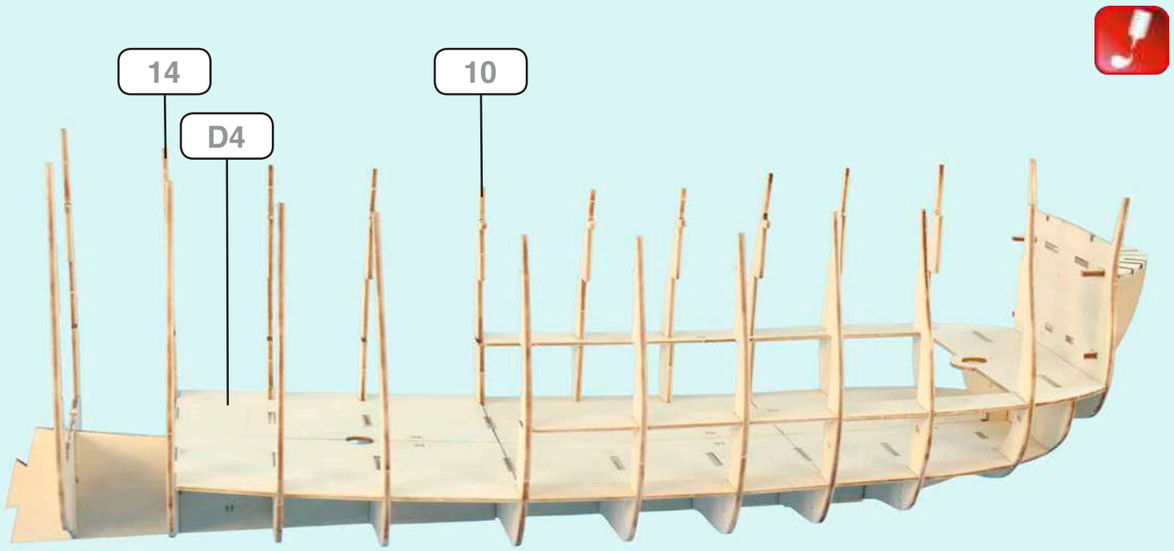

A
15
90°
11


37
10
D4
14
11

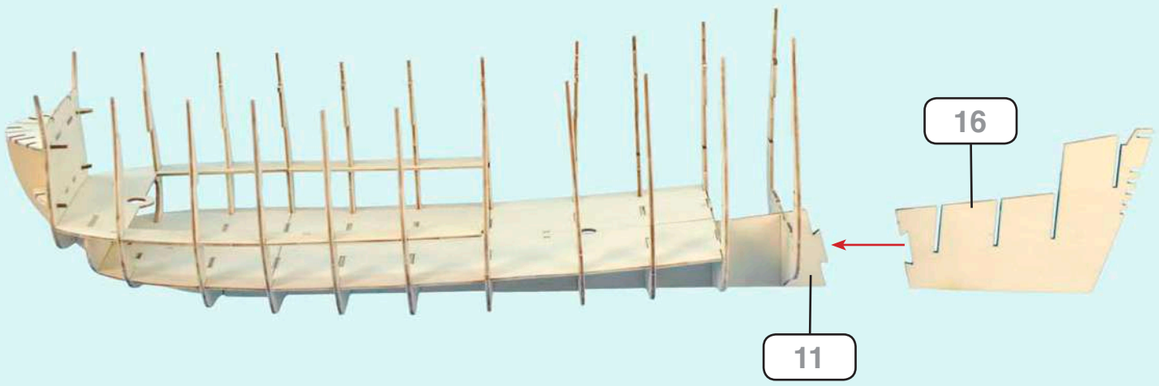

D4
10
14
11

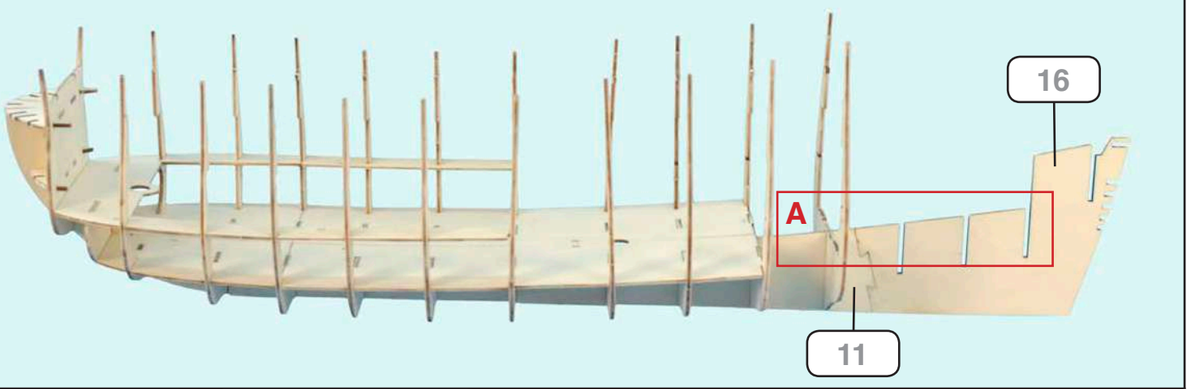
38

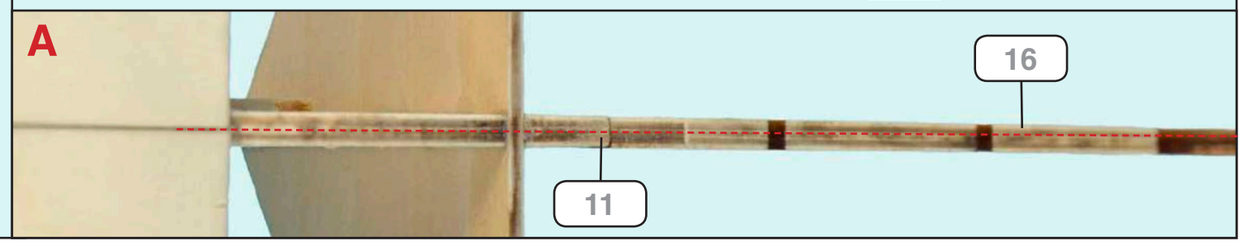




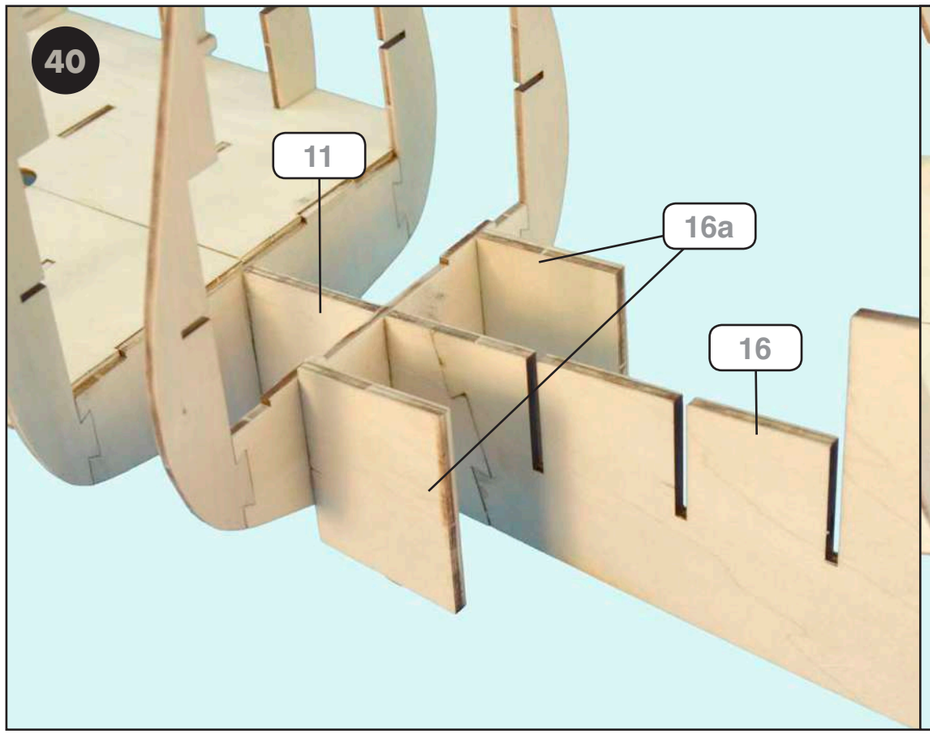
39

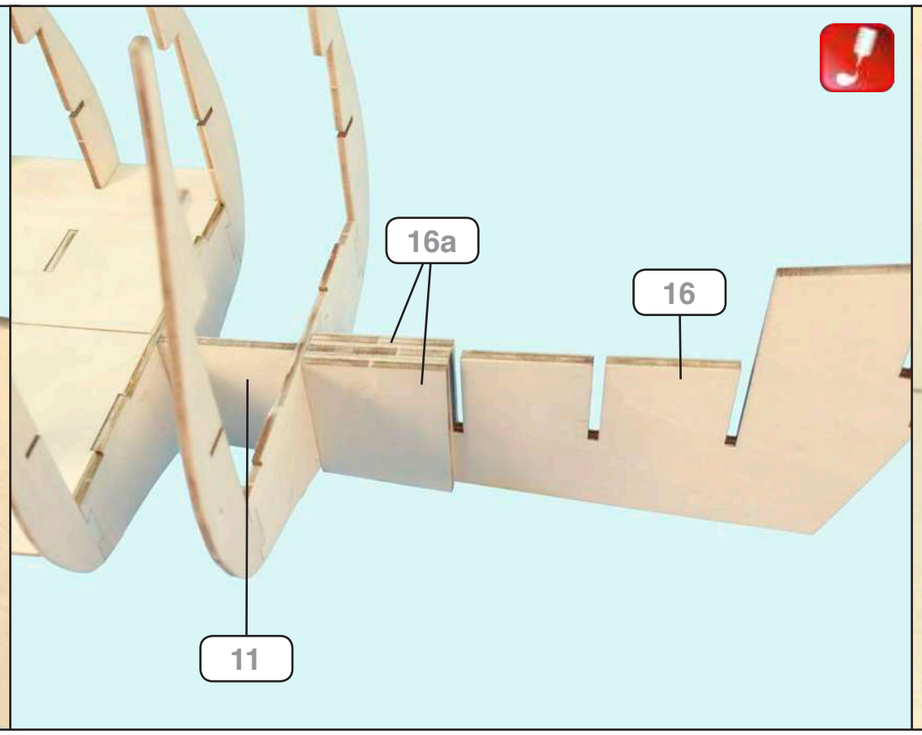


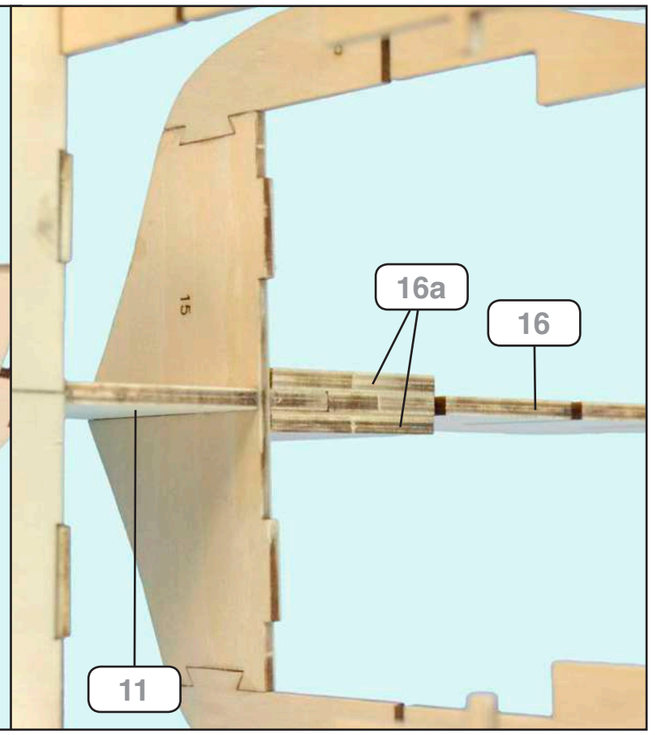




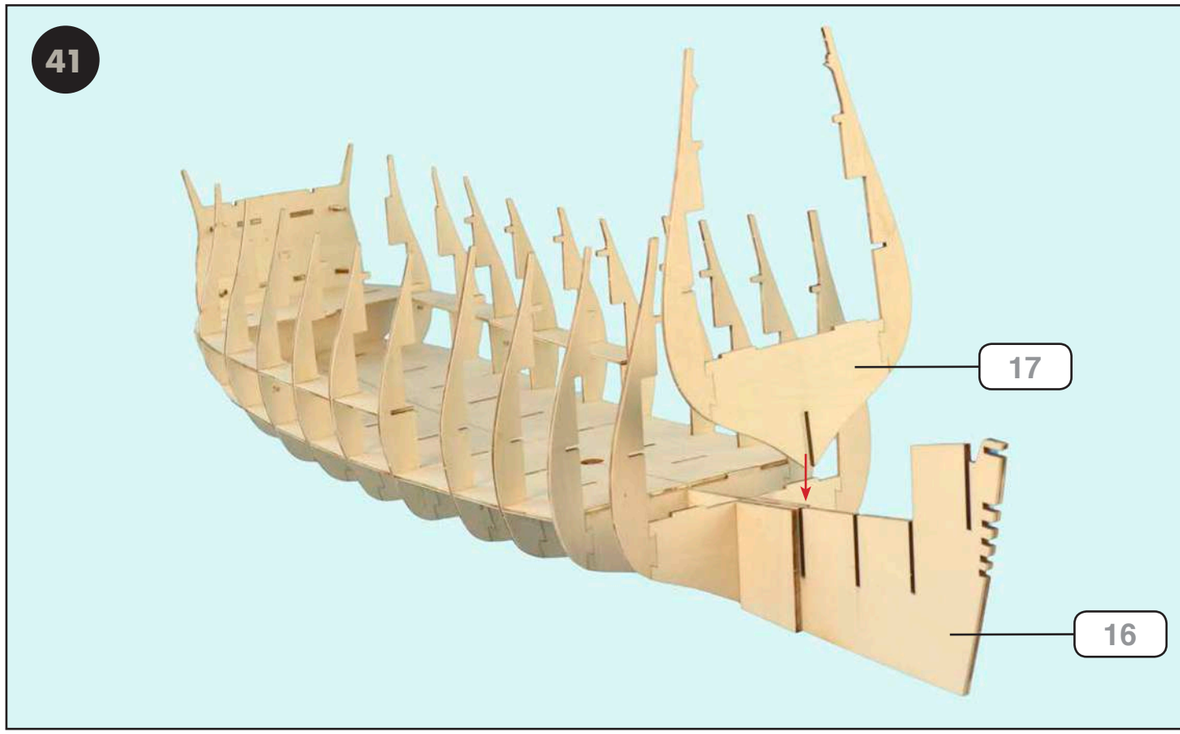
40

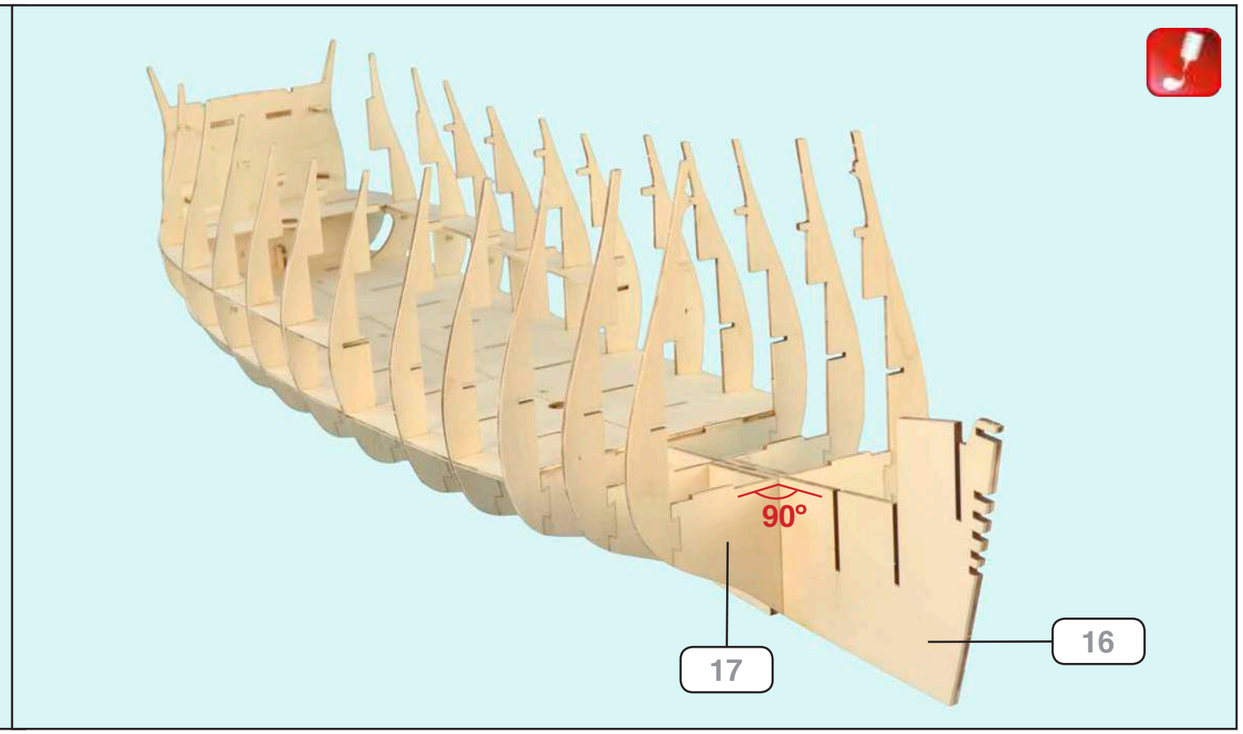




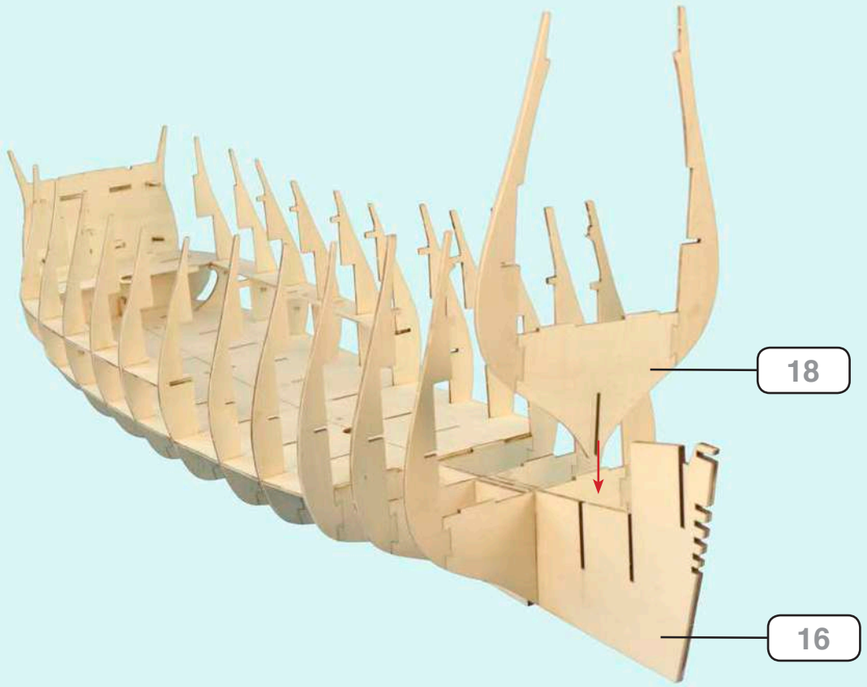


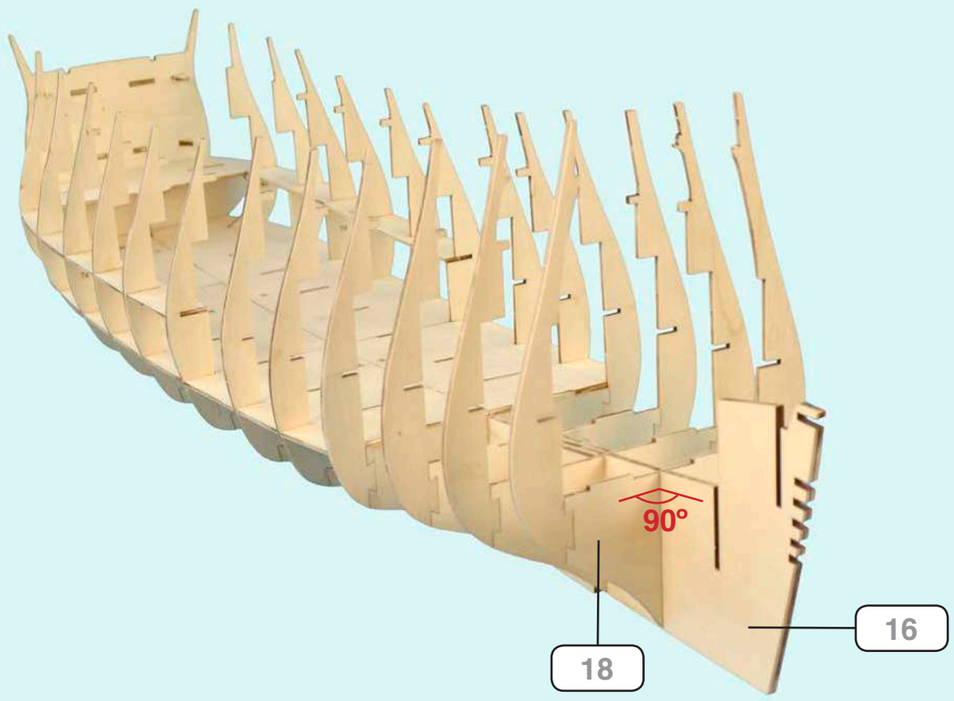
41



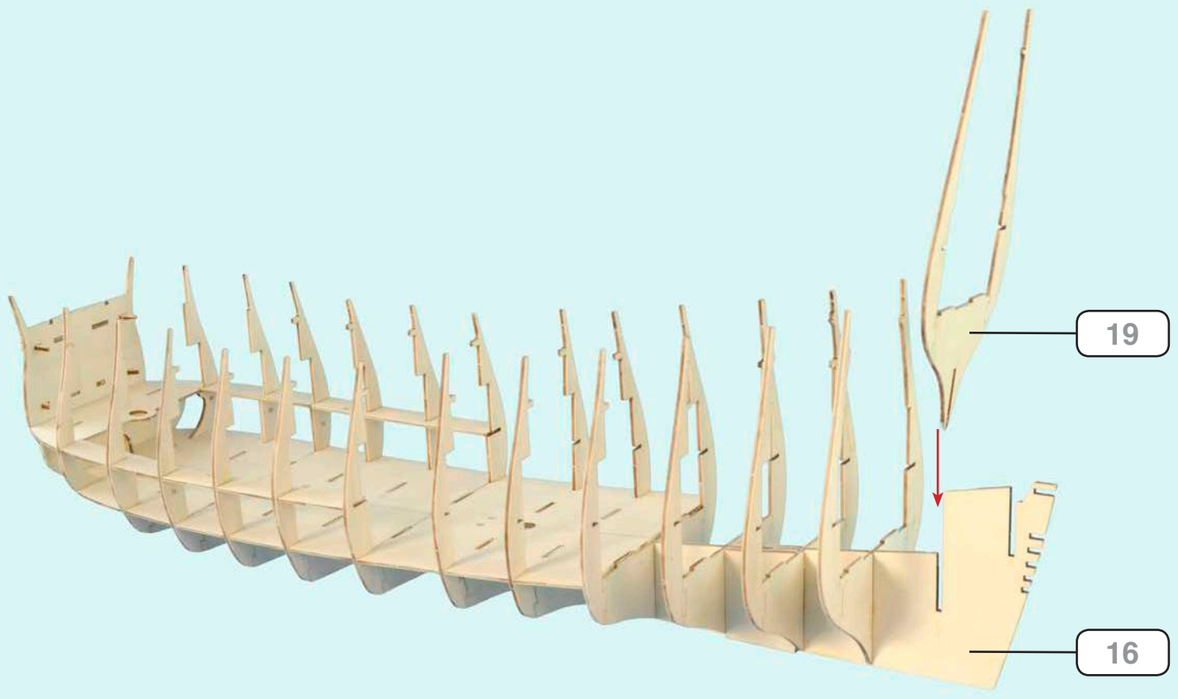


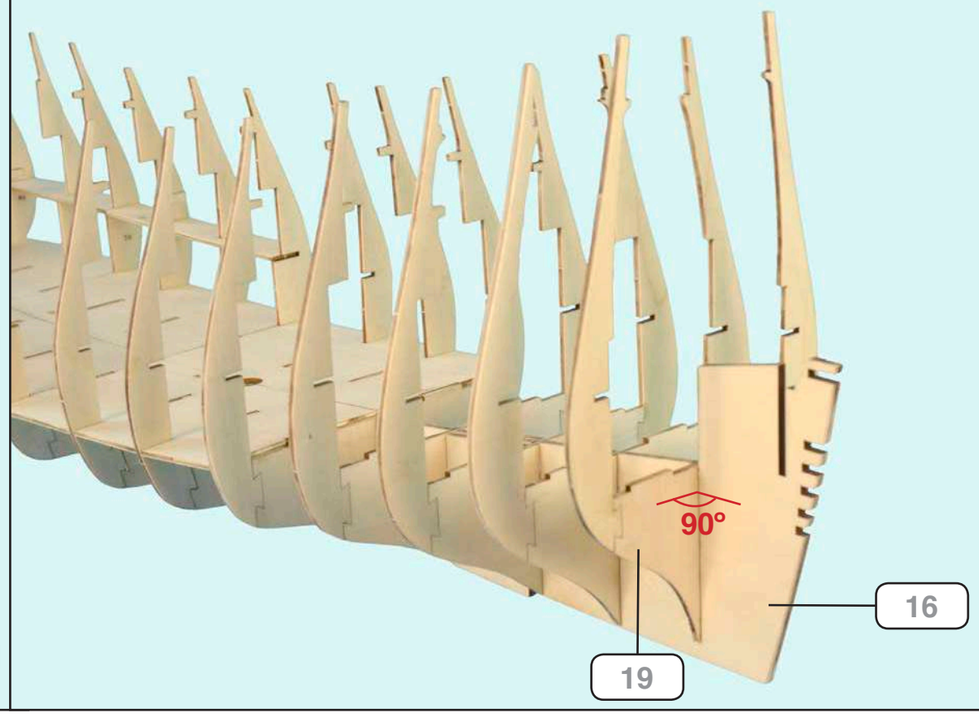
42

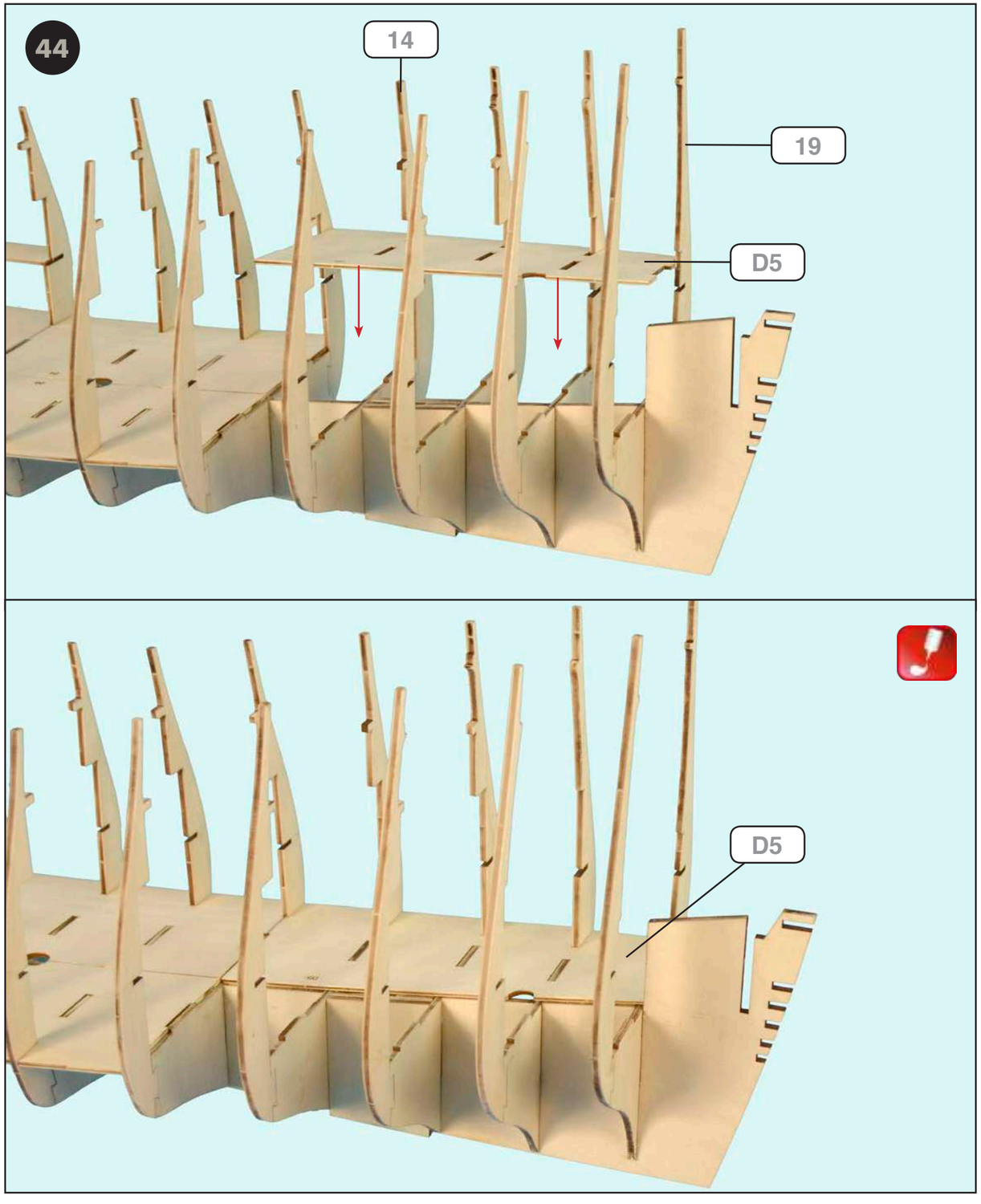


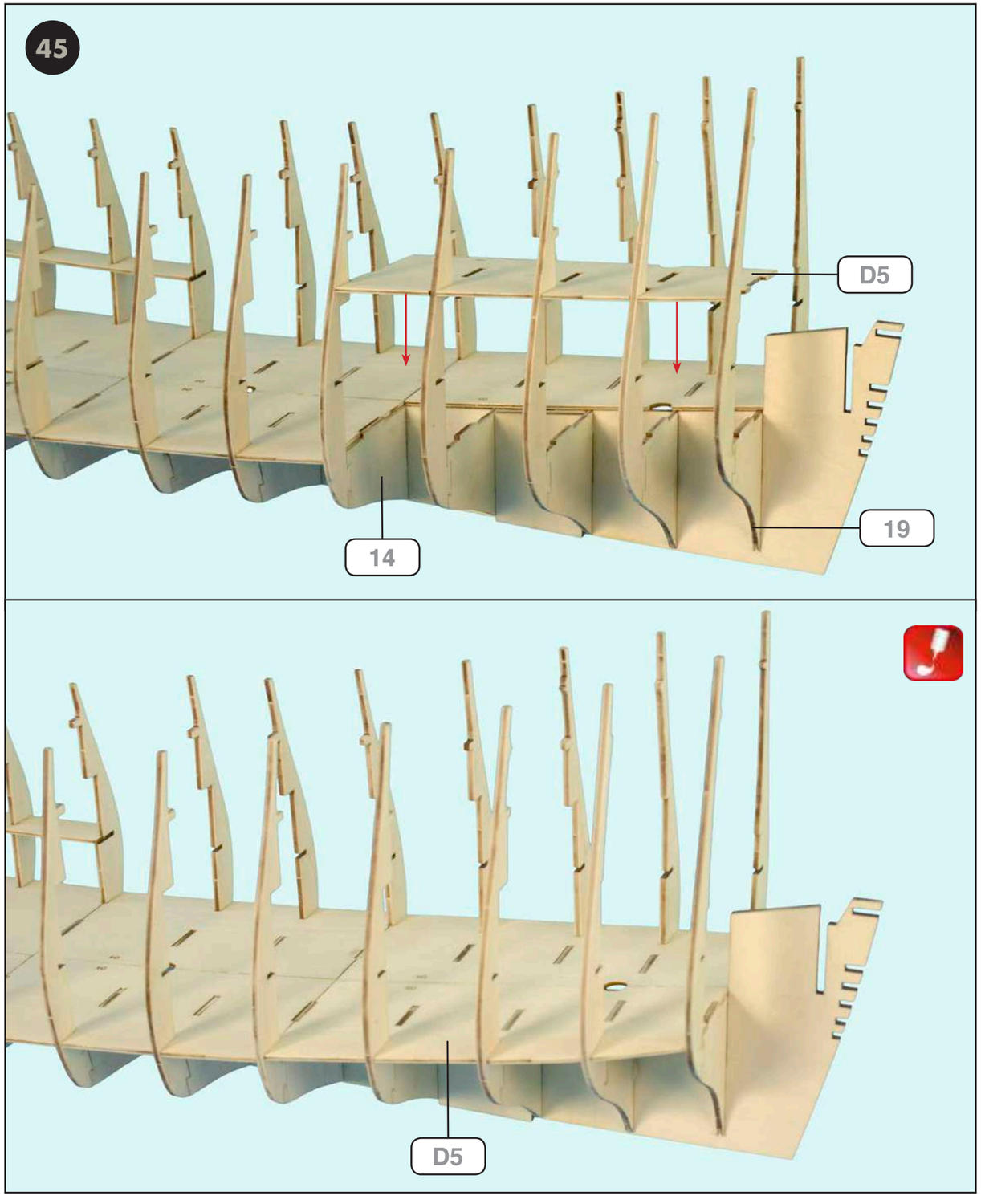


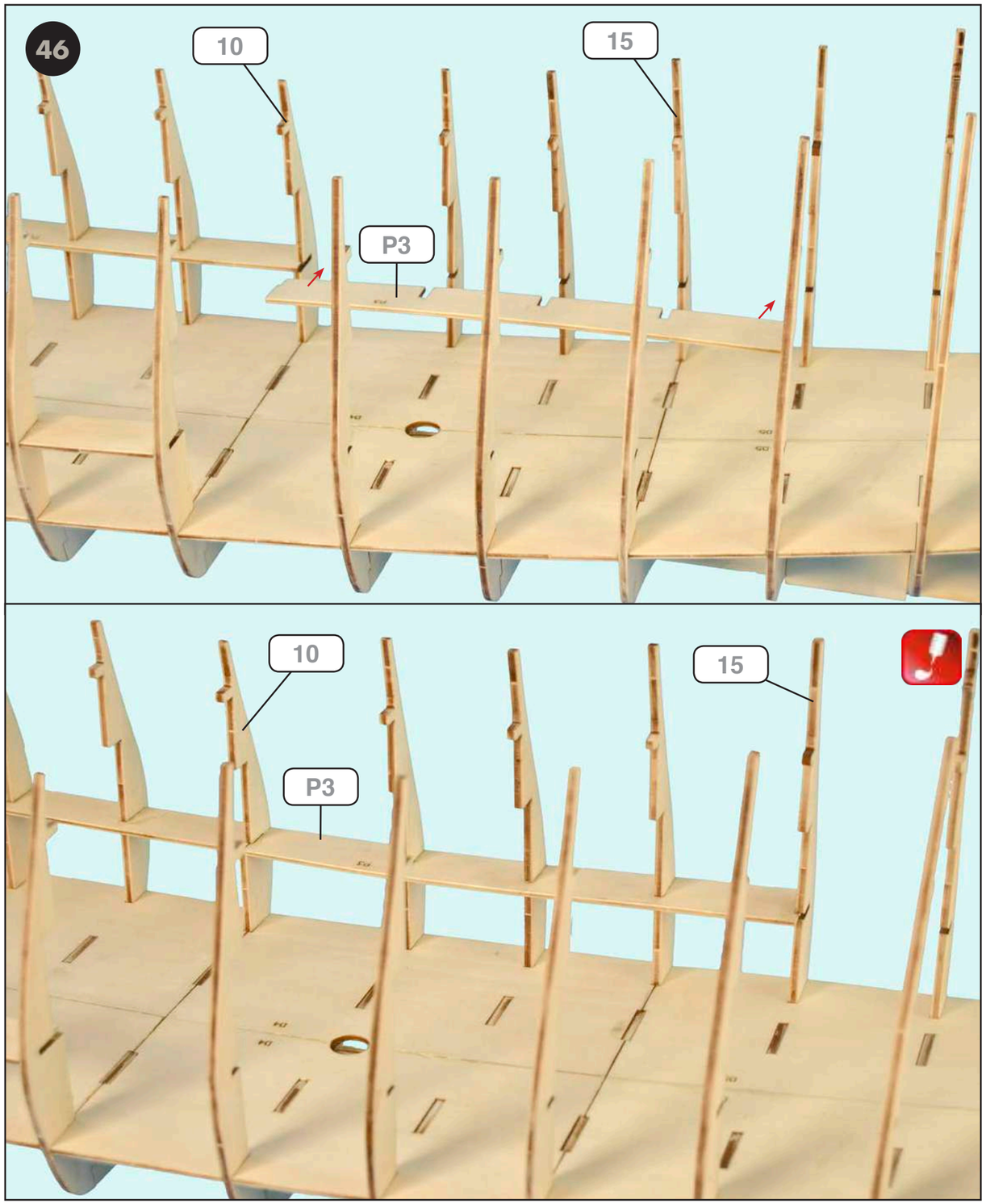
43

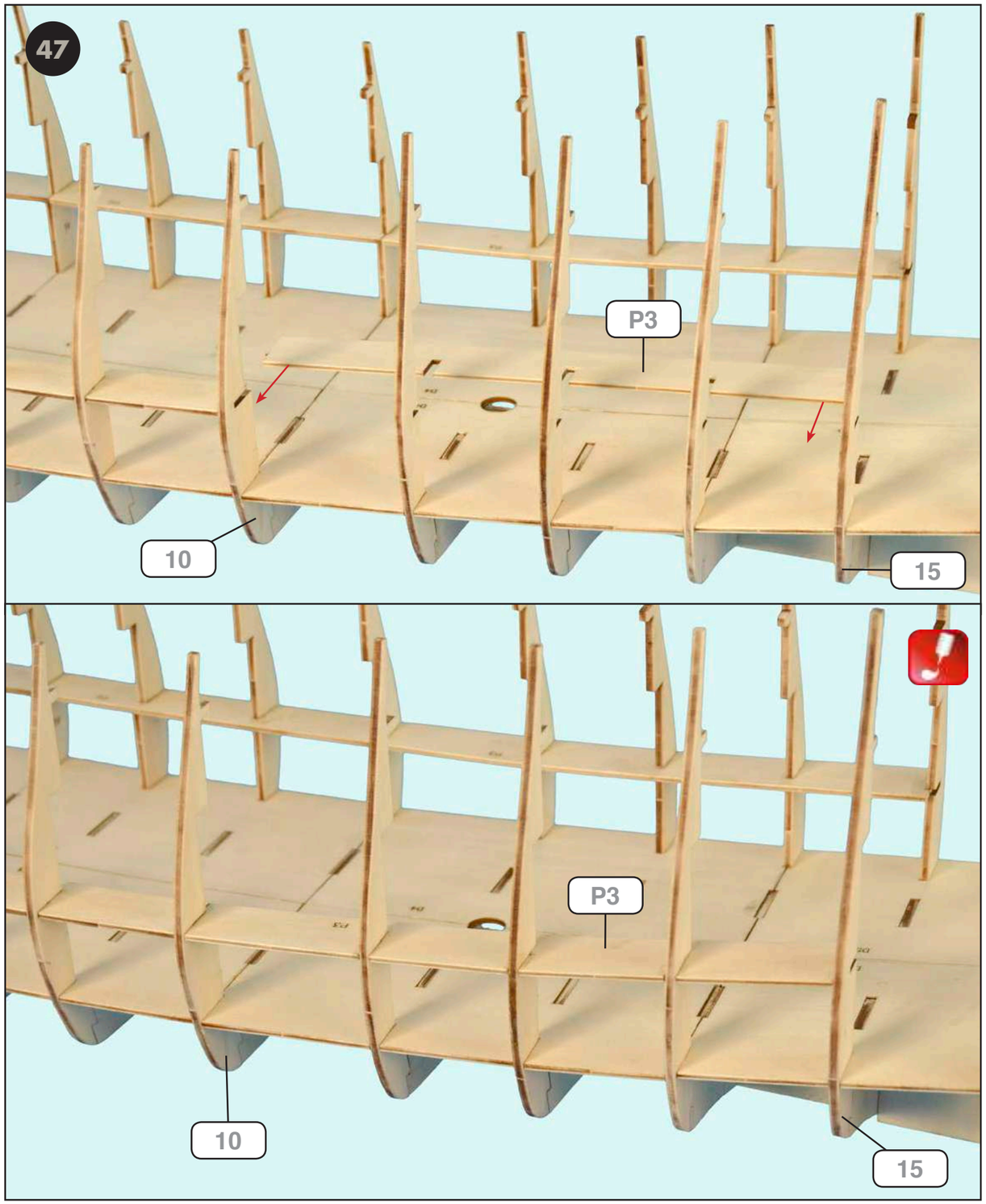


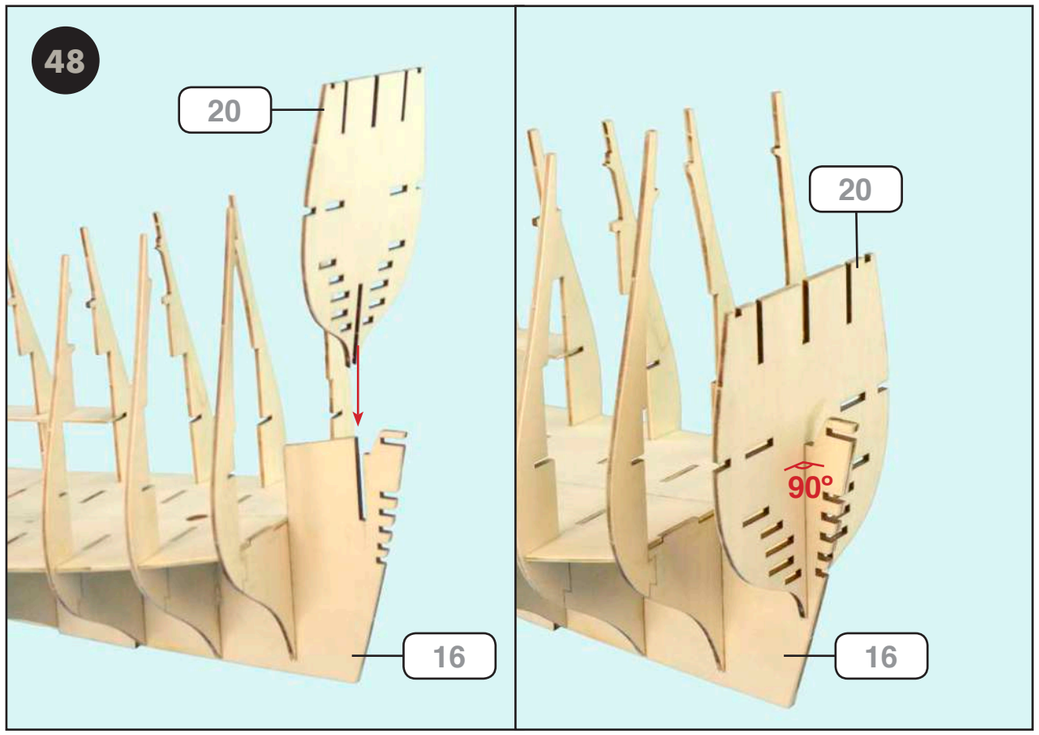



44
14
19
D5
D5

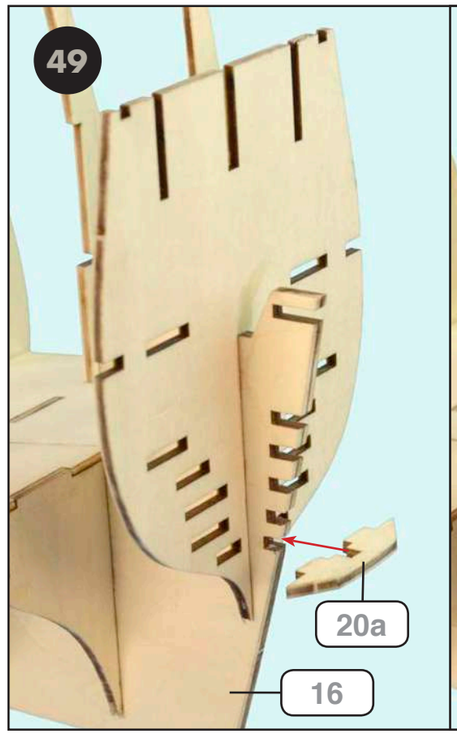

45
D5
19
14
D5

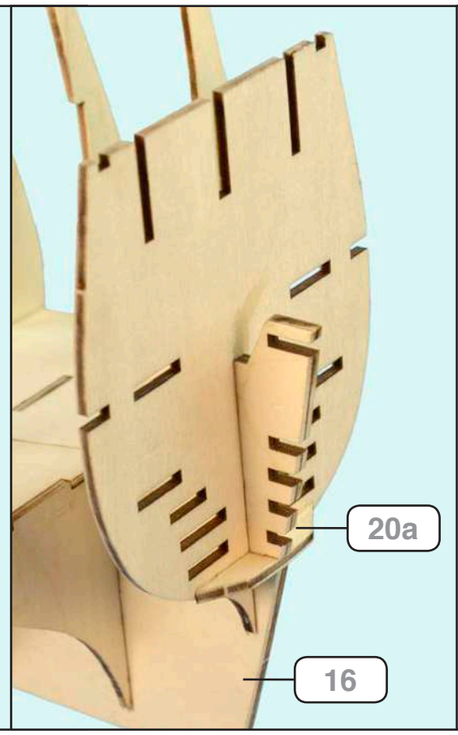

46
10
15
P3
10
15
P3


47
P3
10
15
P3
10
15

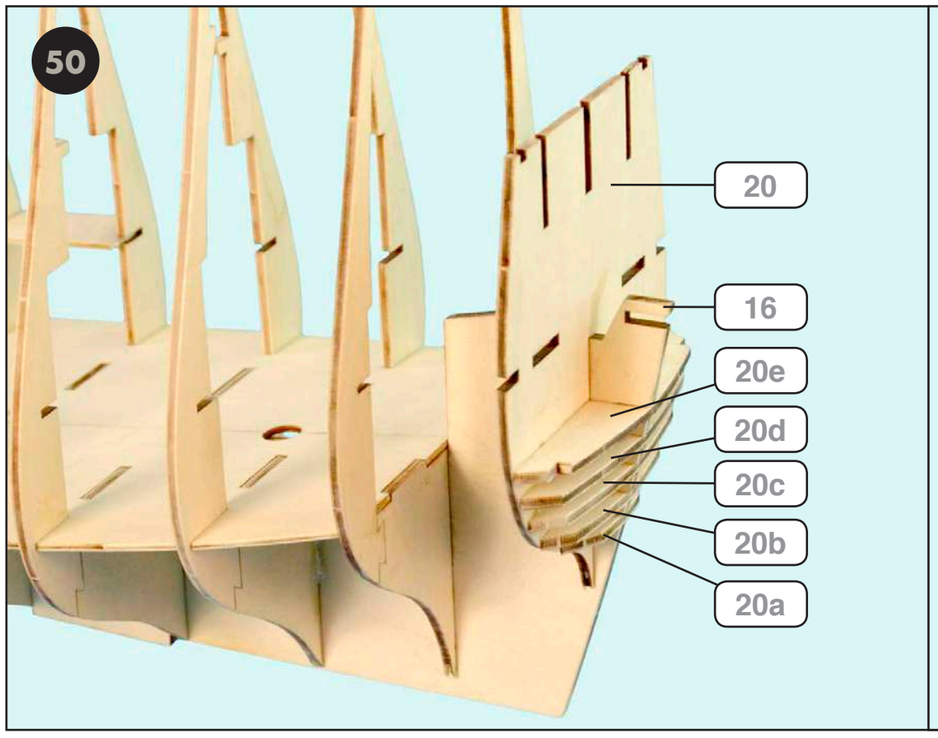

48
20
16

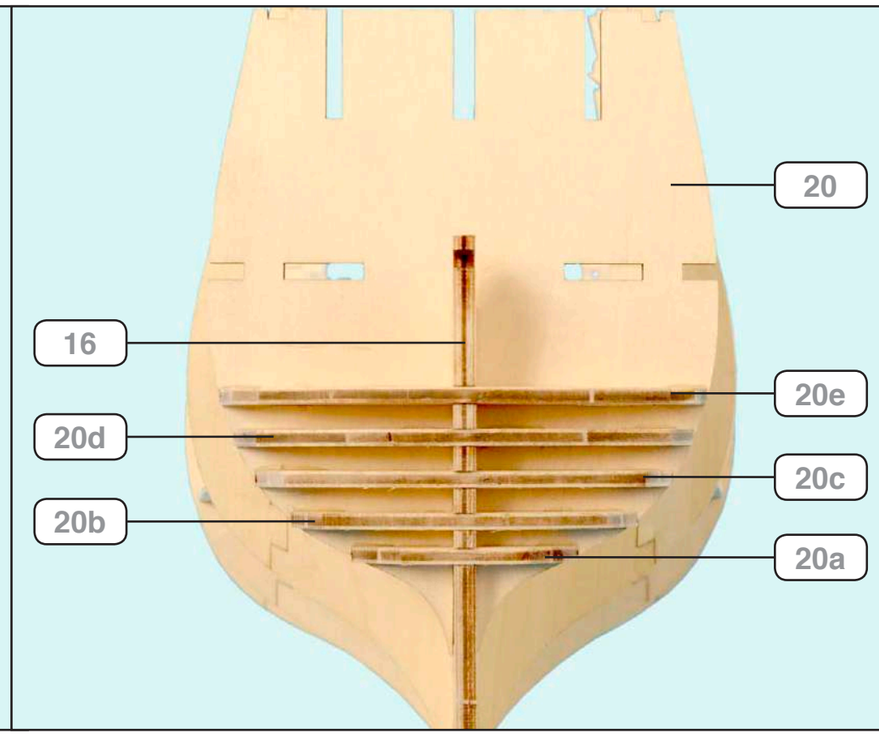
20
90°
16

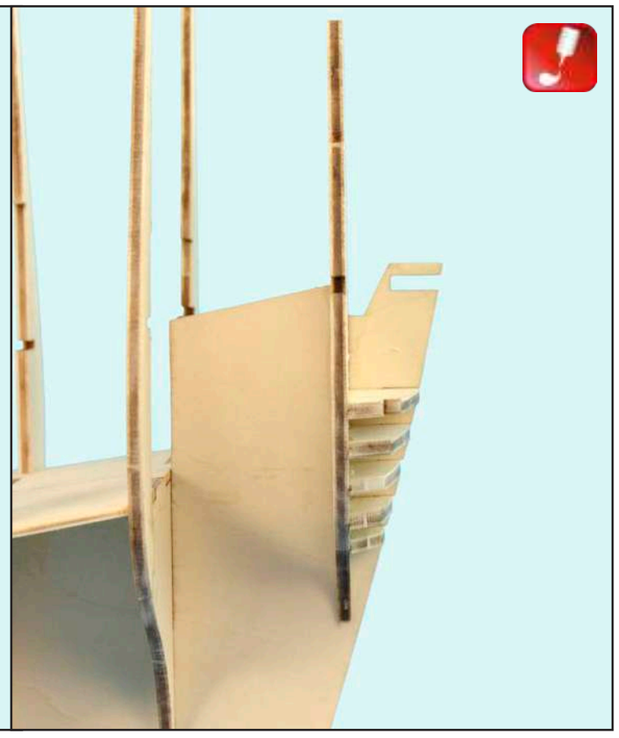

49
20a
16

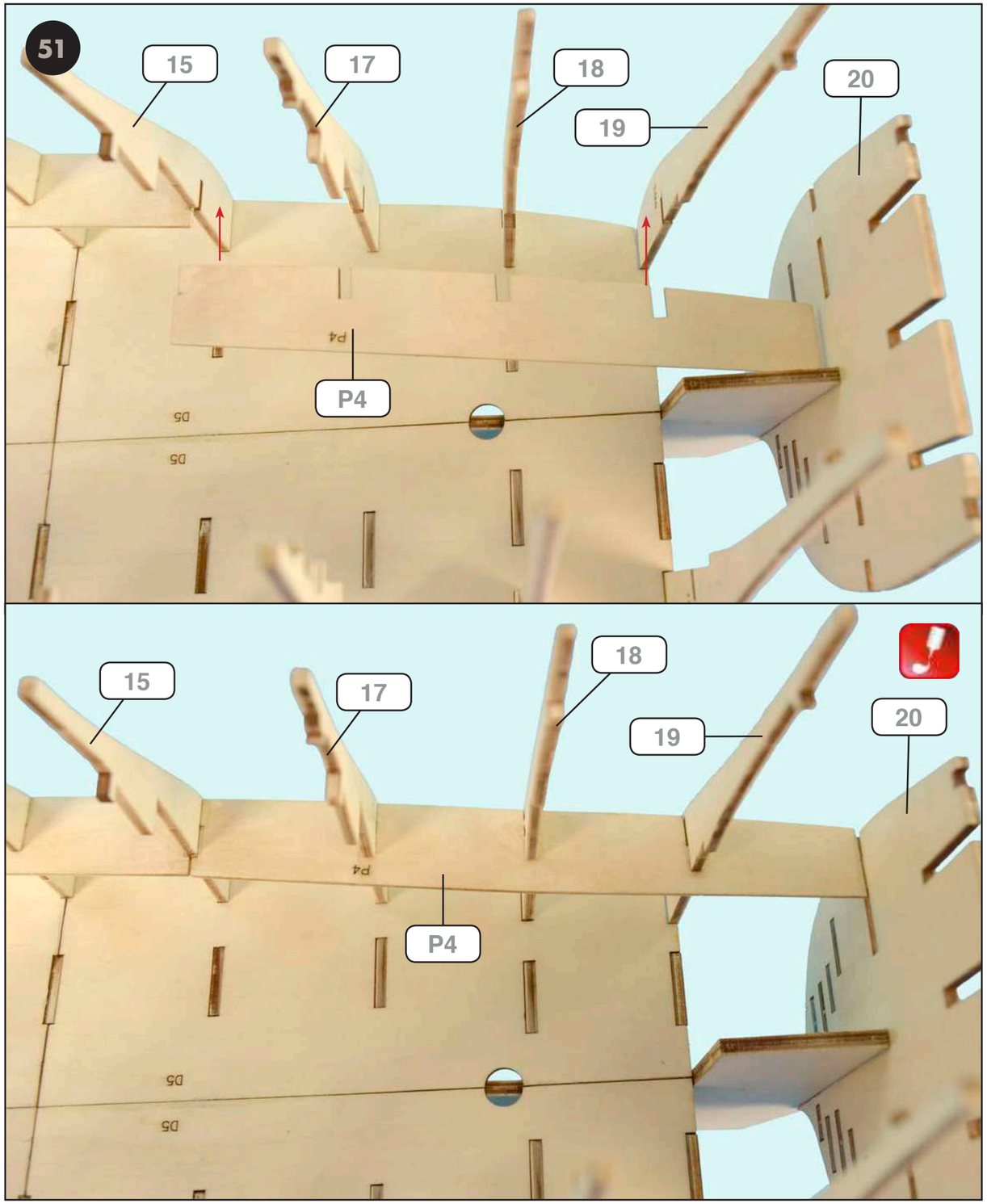

20a
16

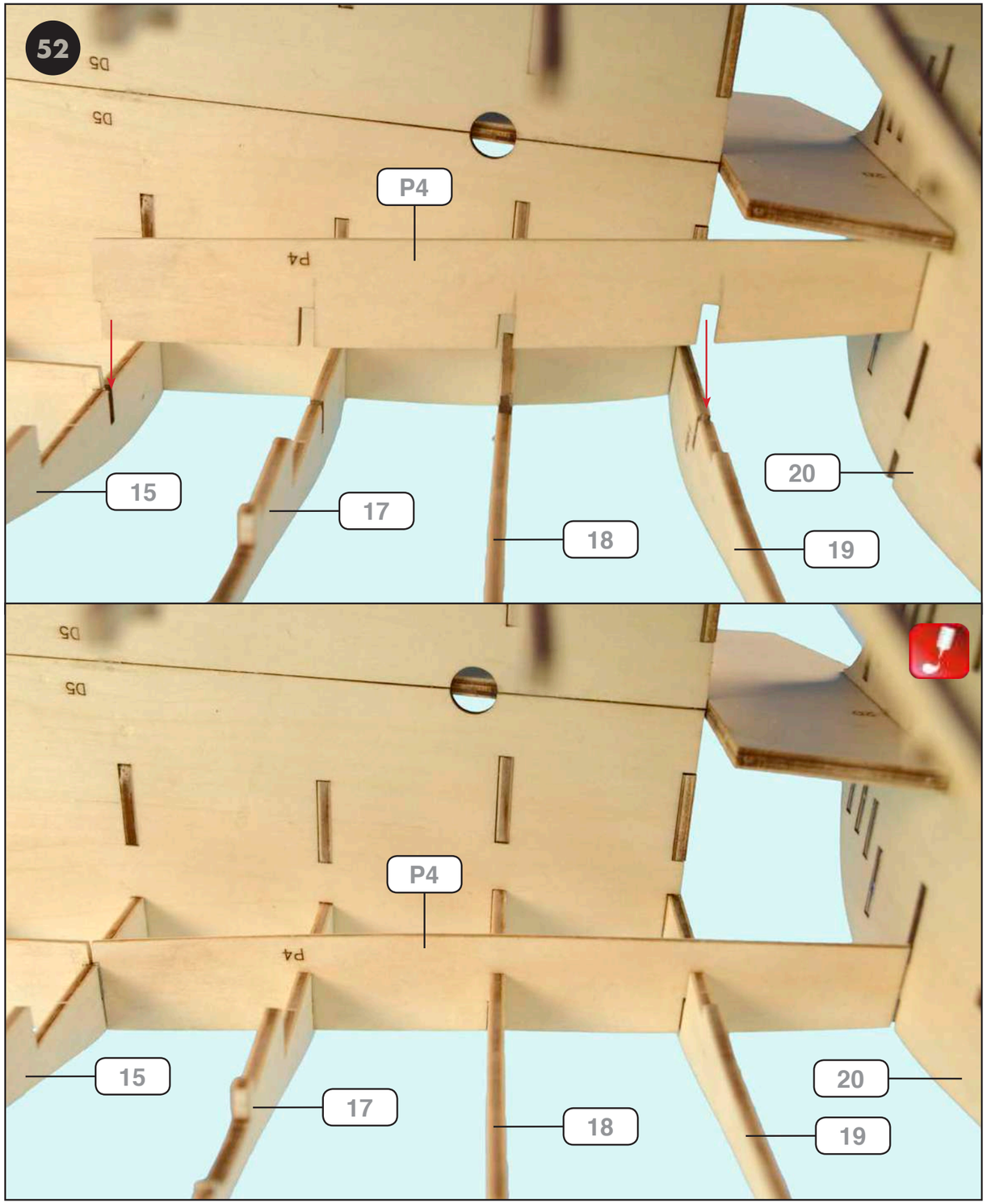
20a
16


50
20
16
20e
20d
20c
20b
20a

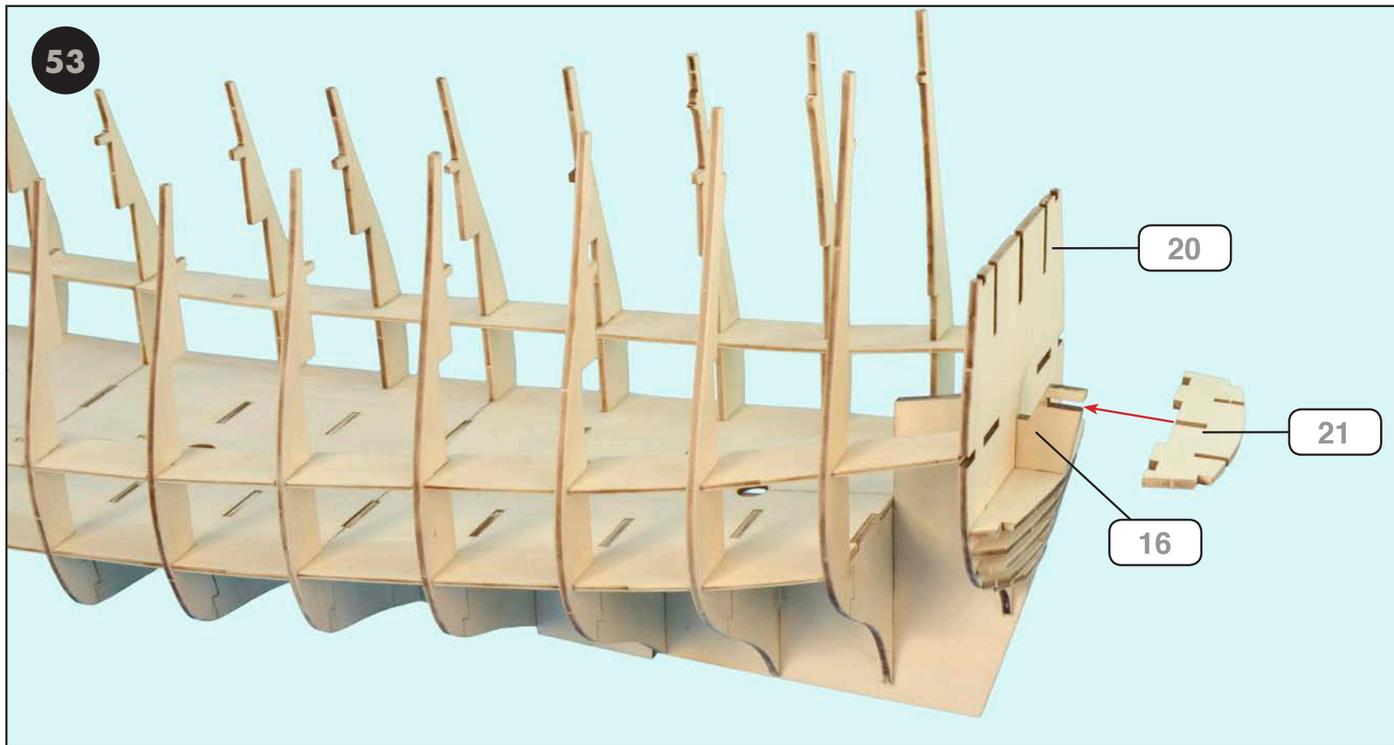

20
16
20e
20d
20c
20b
20a

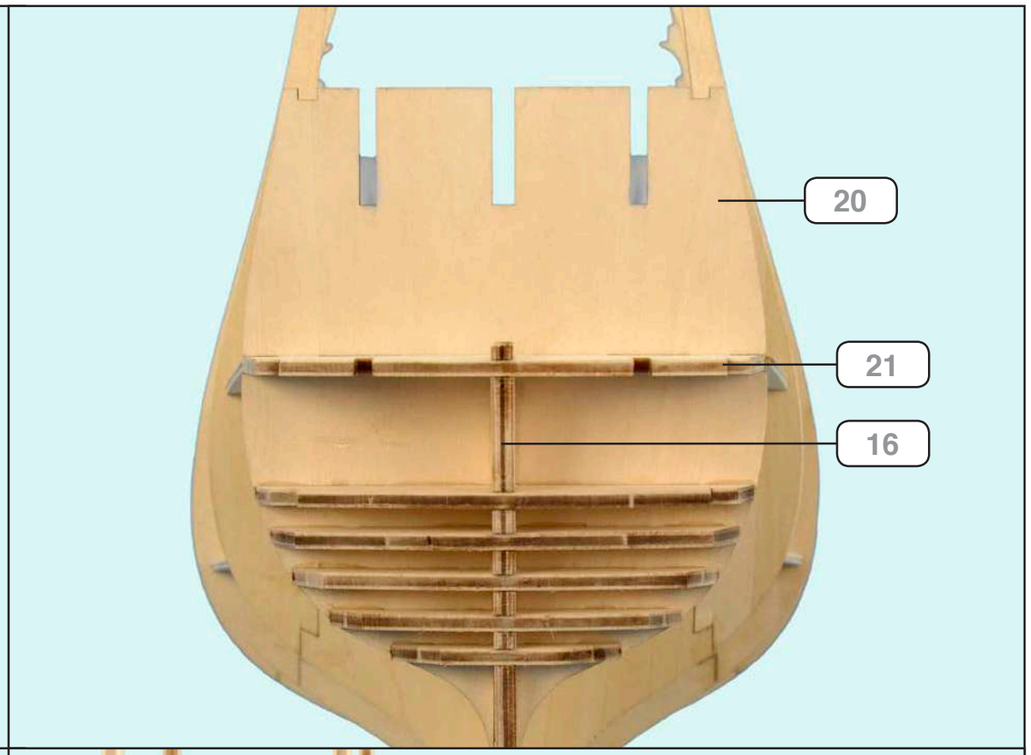


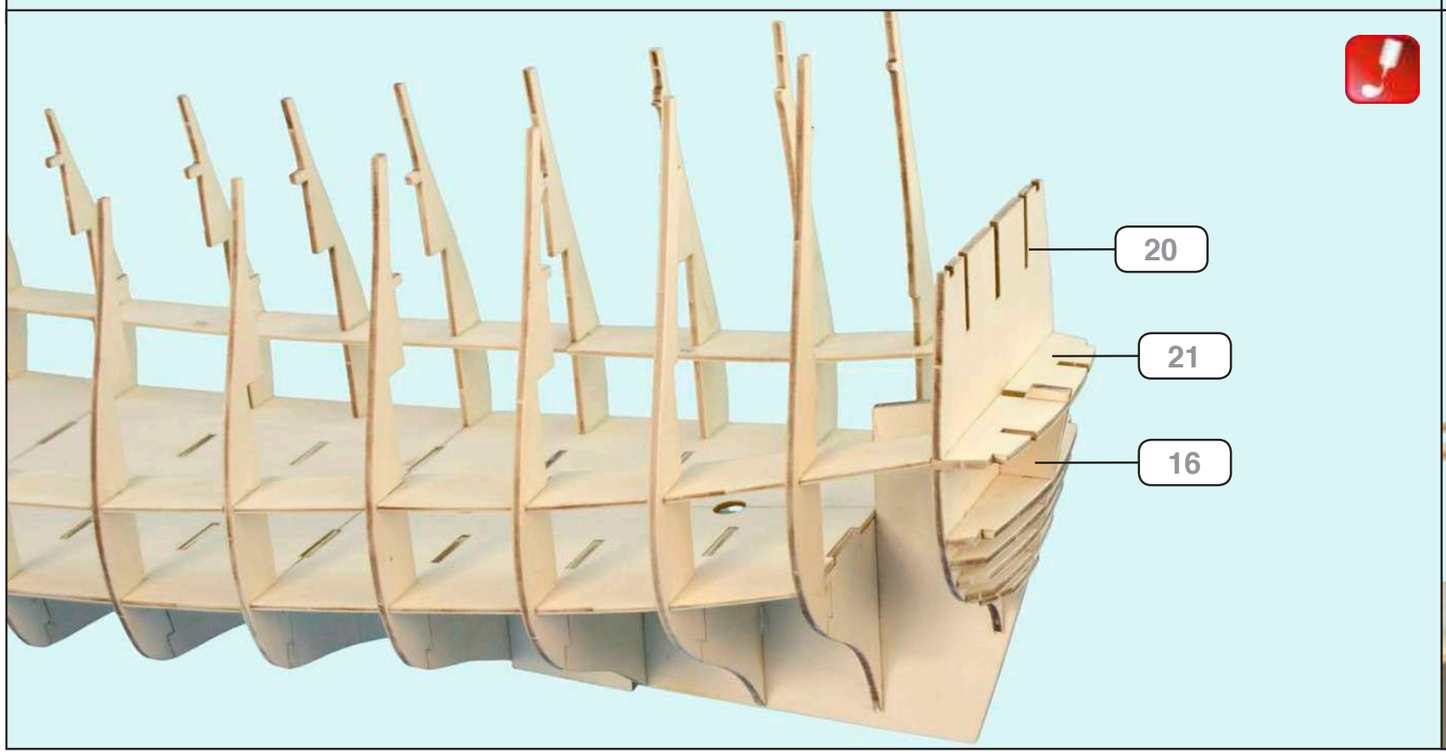

51
15
17
18
19
20
P4
D5
D5
P4
15
17
18
19
20
P4
D5
D5
P4

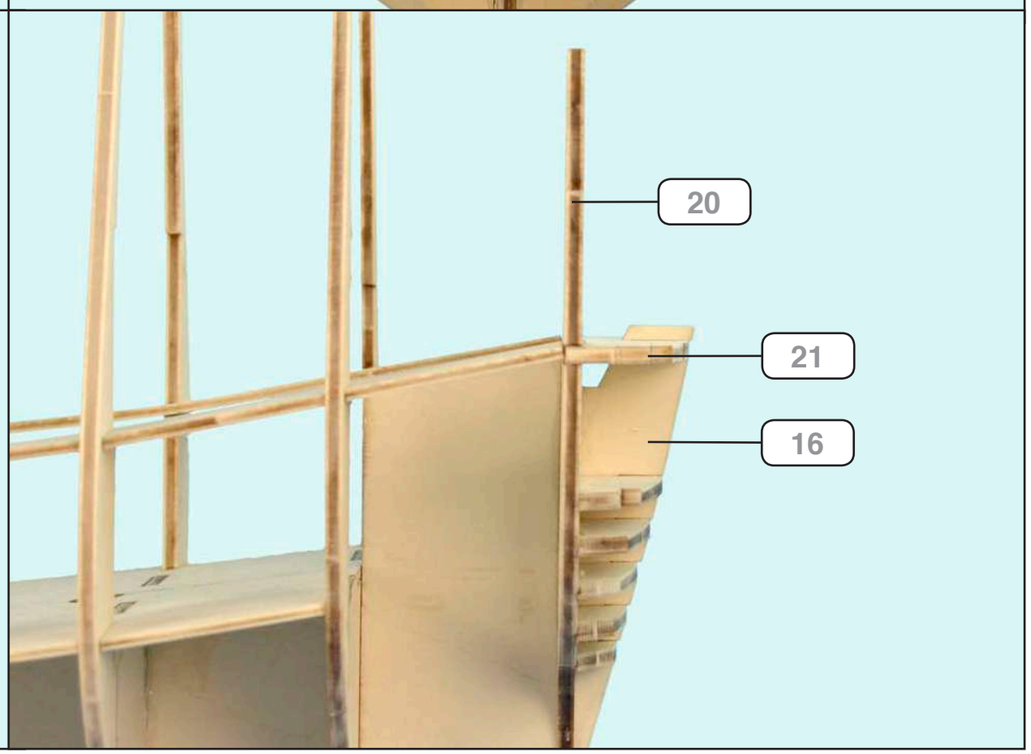

52
D5
D5
P4
P4
15
17
18
19
20
D5
D5
P4
P4
15
17
18
19
20

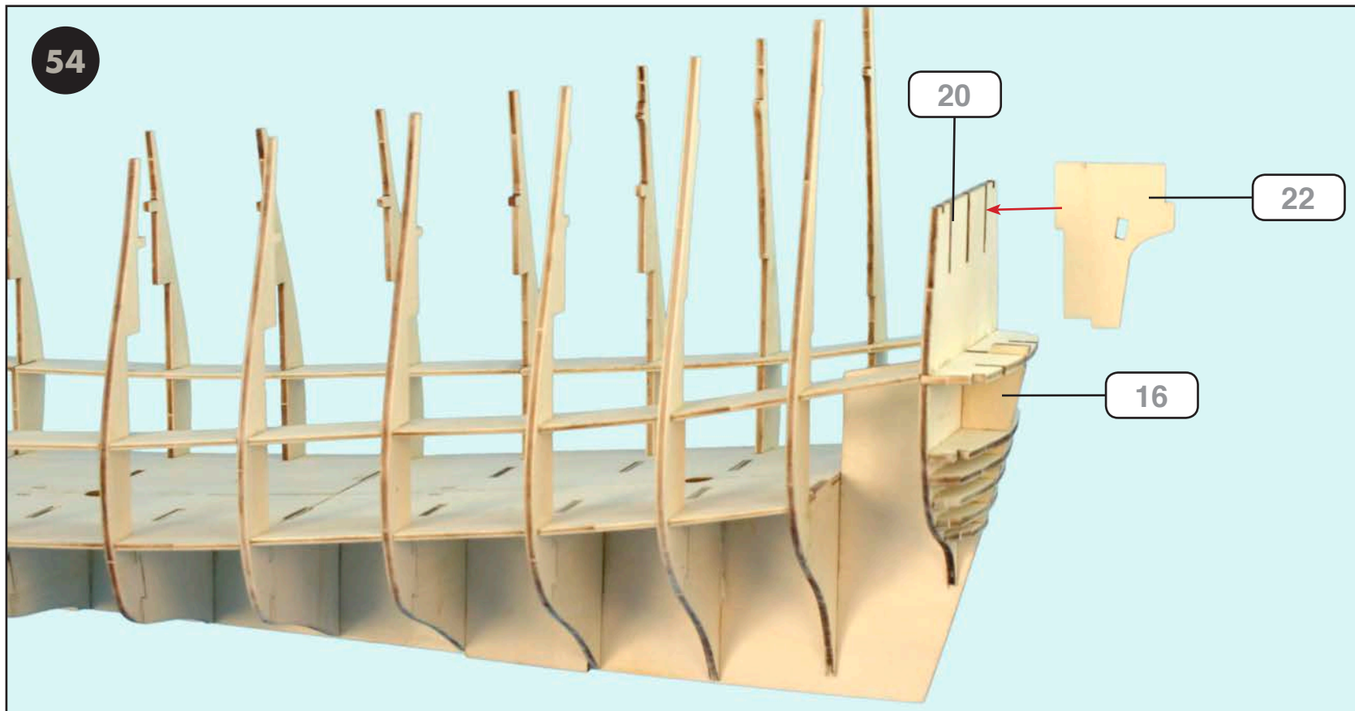
53

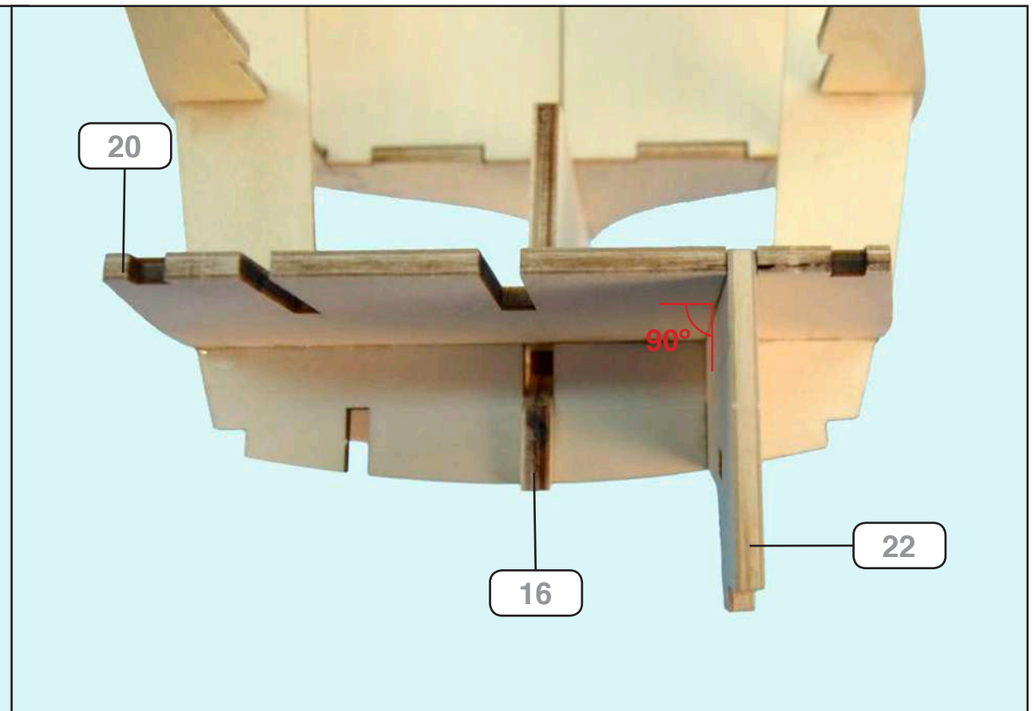


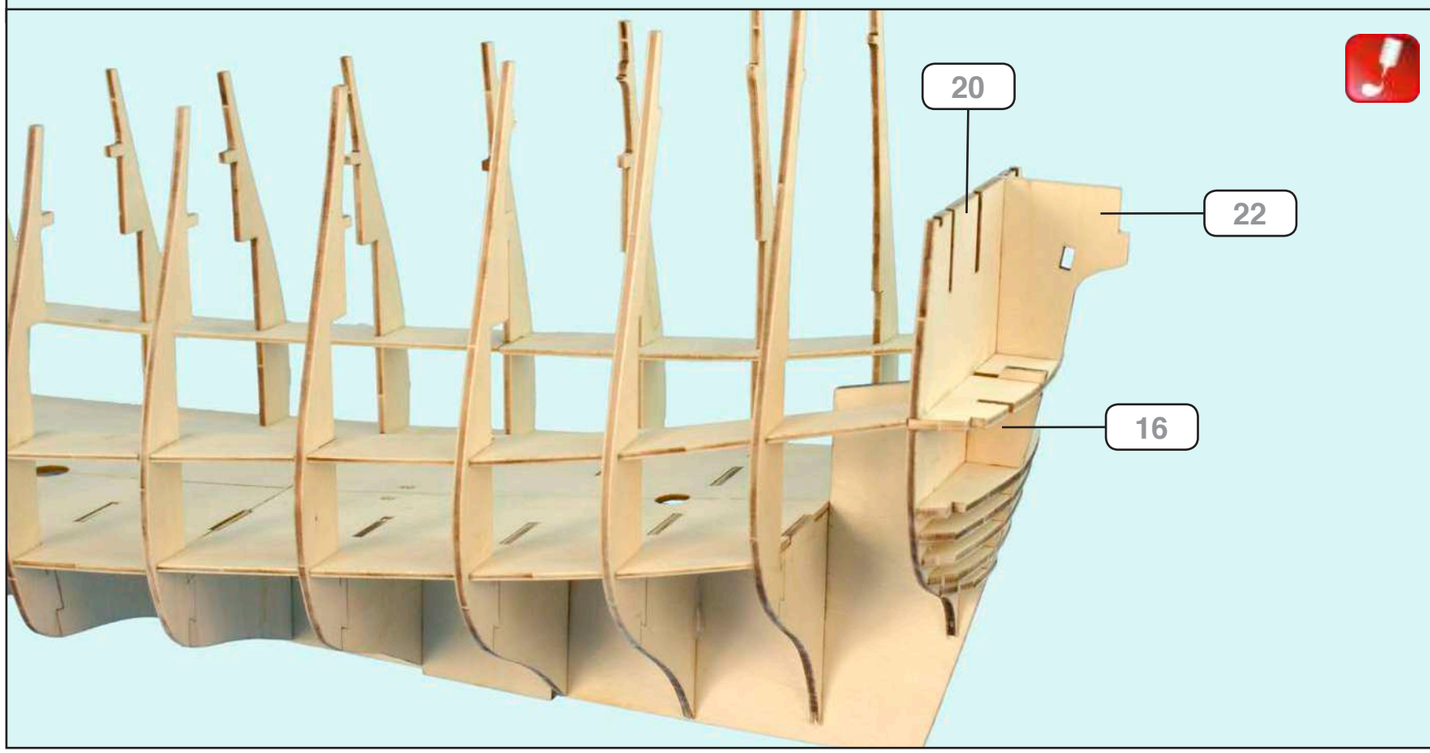


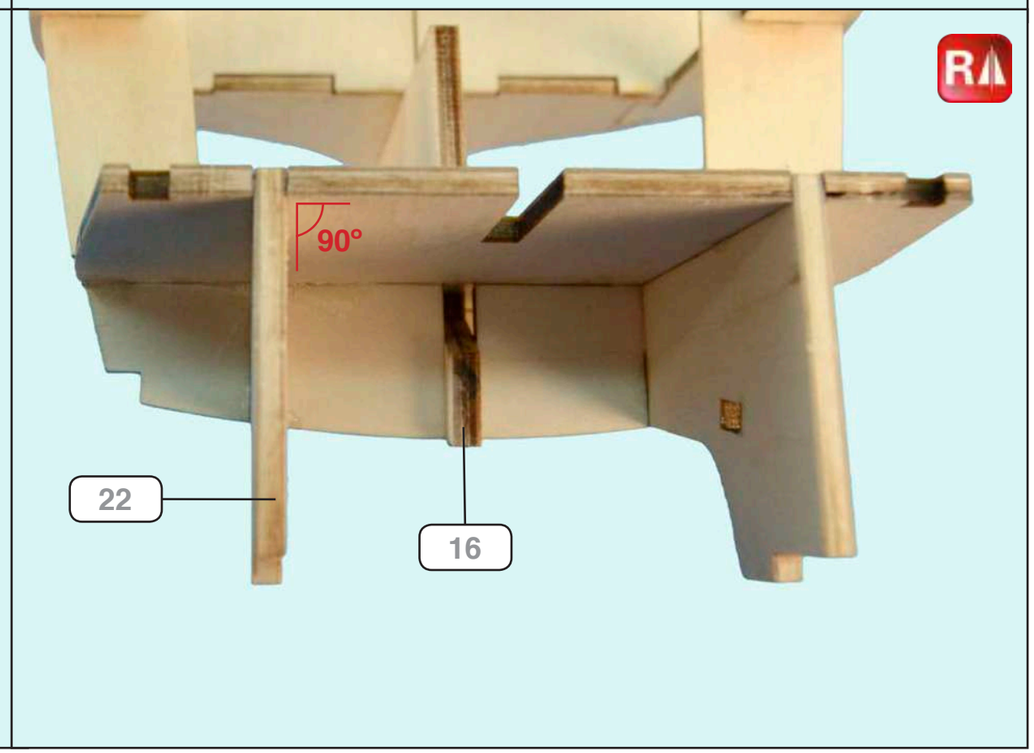




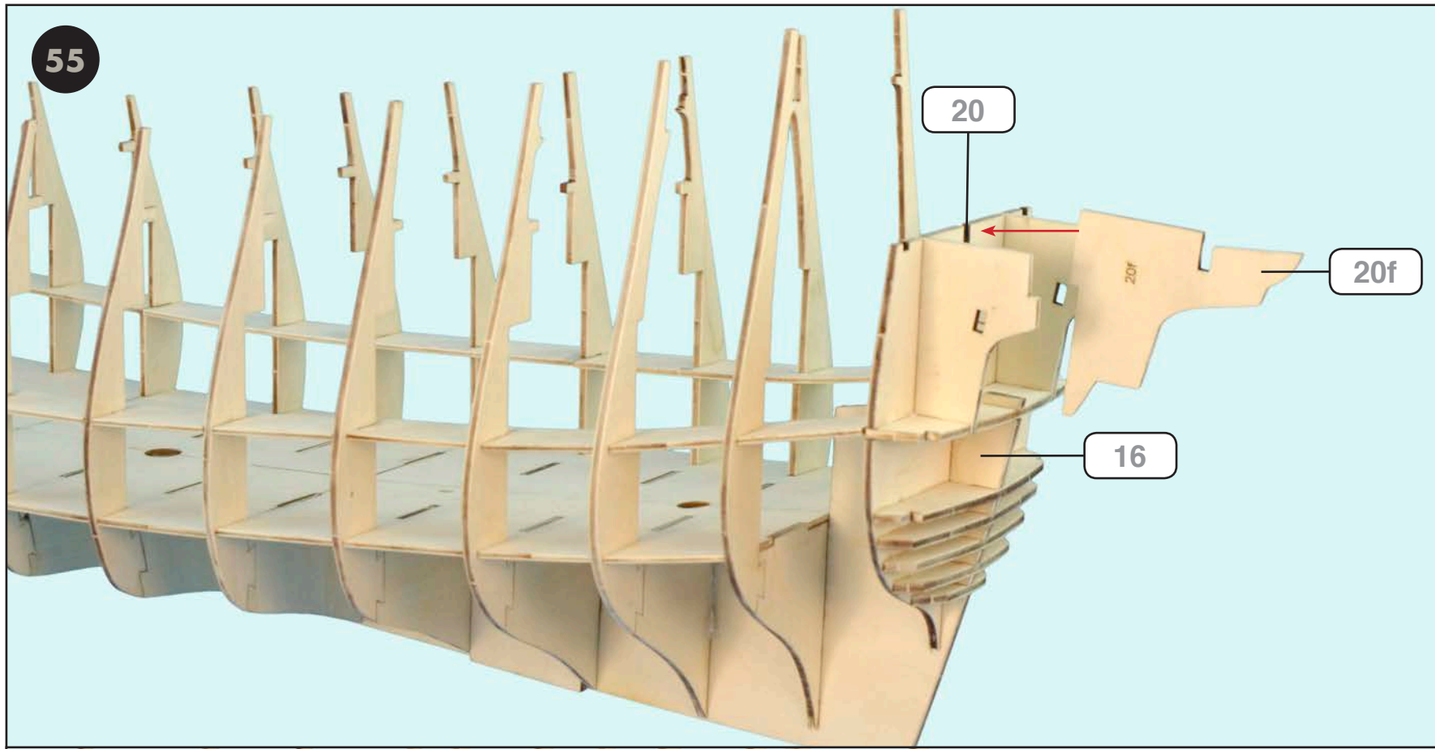

54
20
22
16

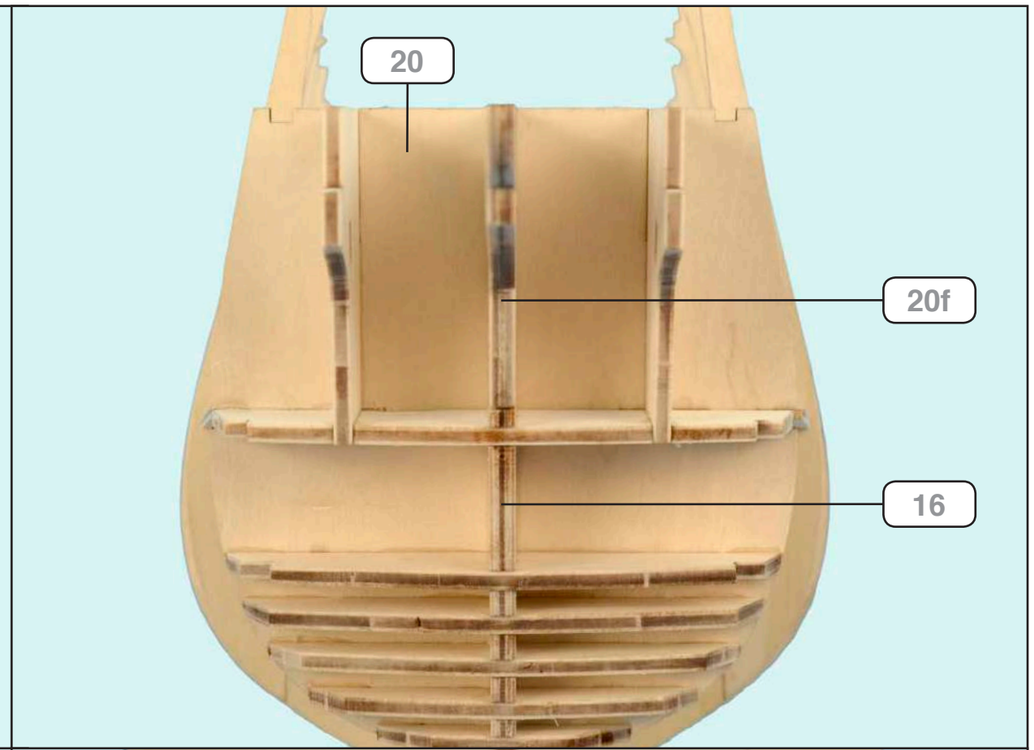

20
90°
22
16

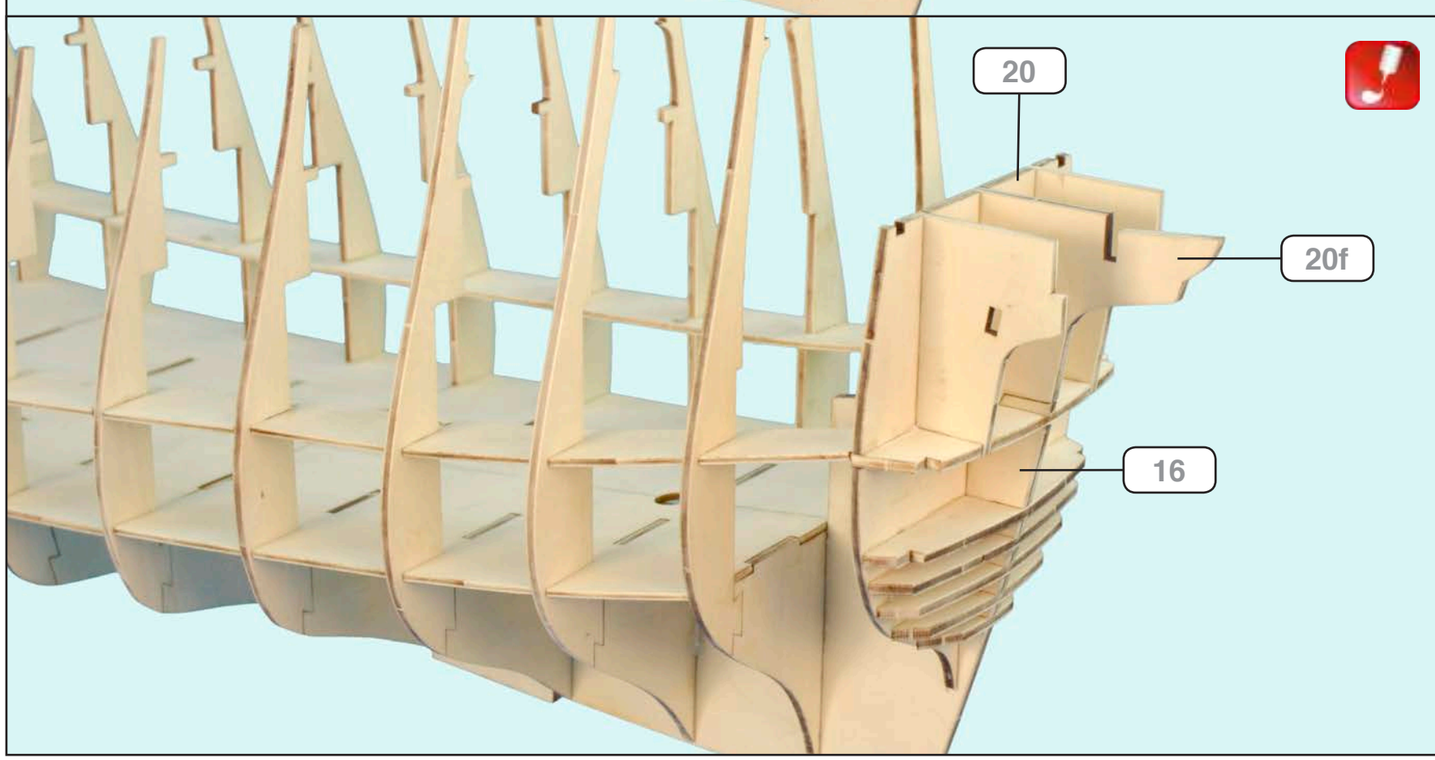

20
22
16

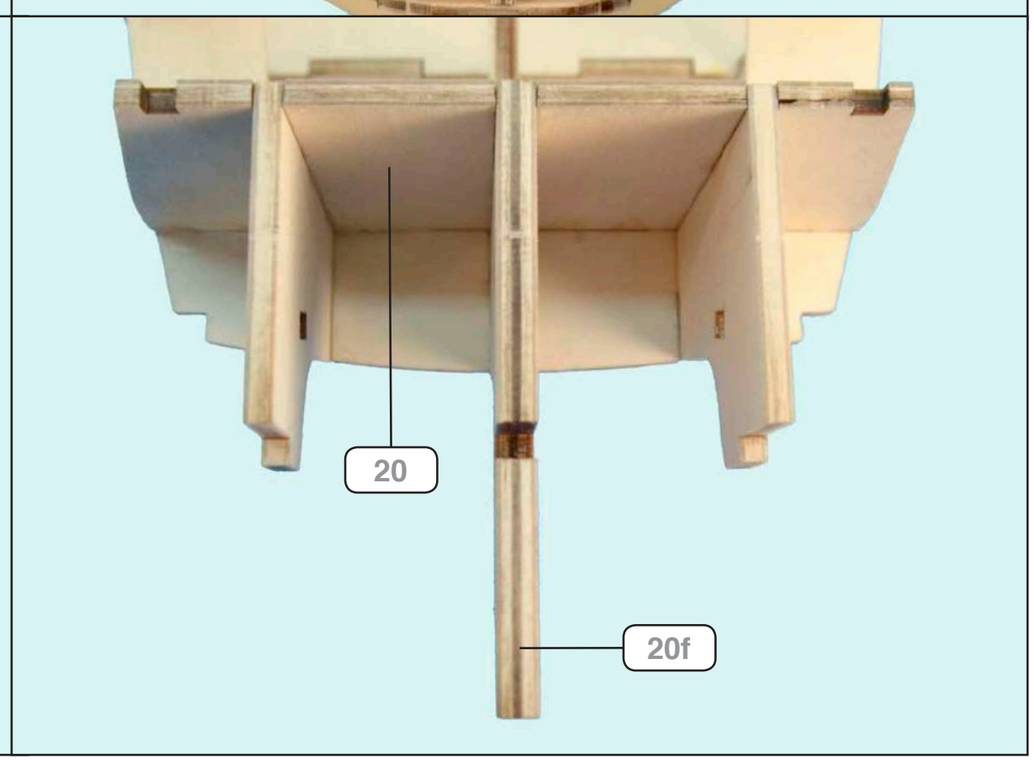

90°
22
16

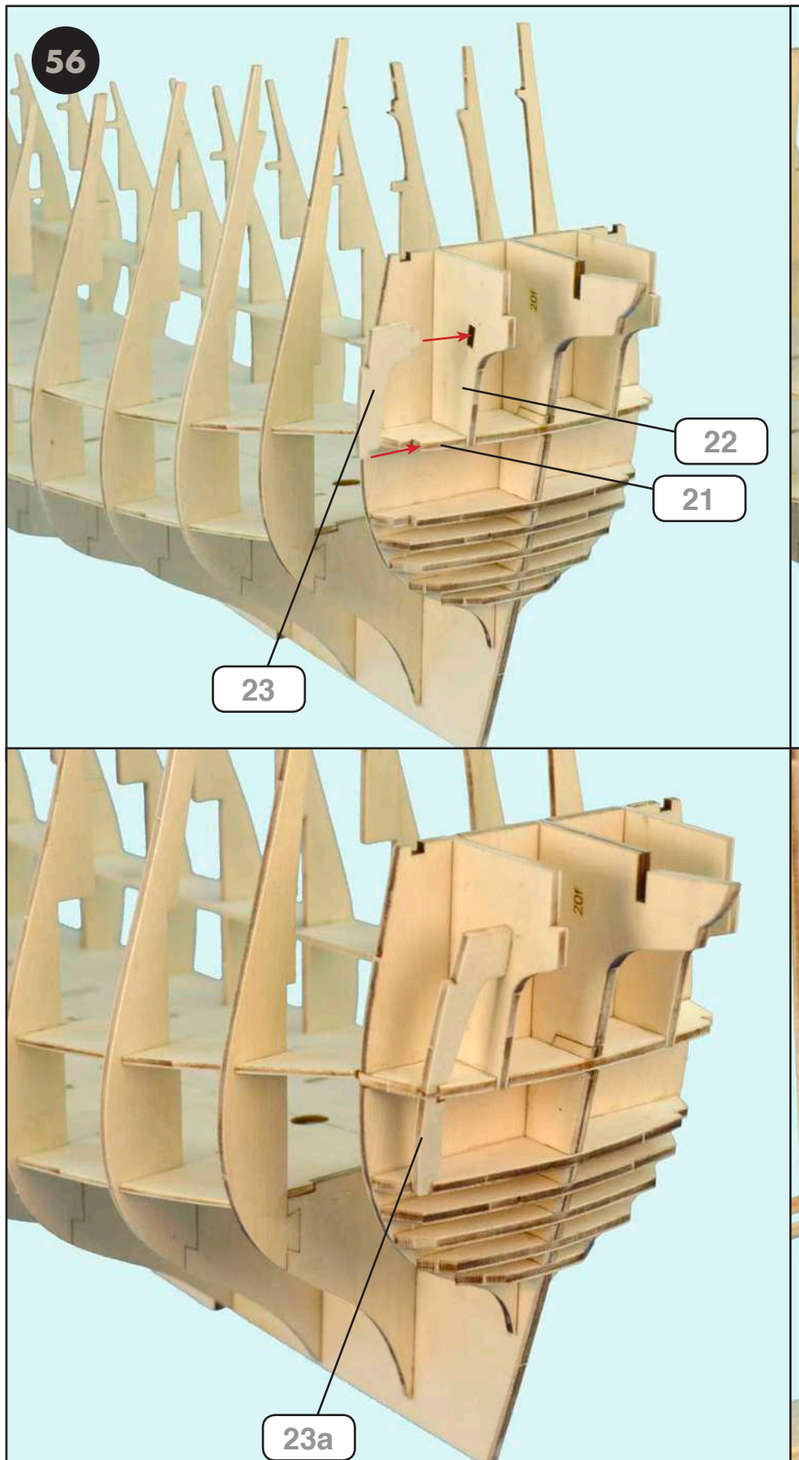
55

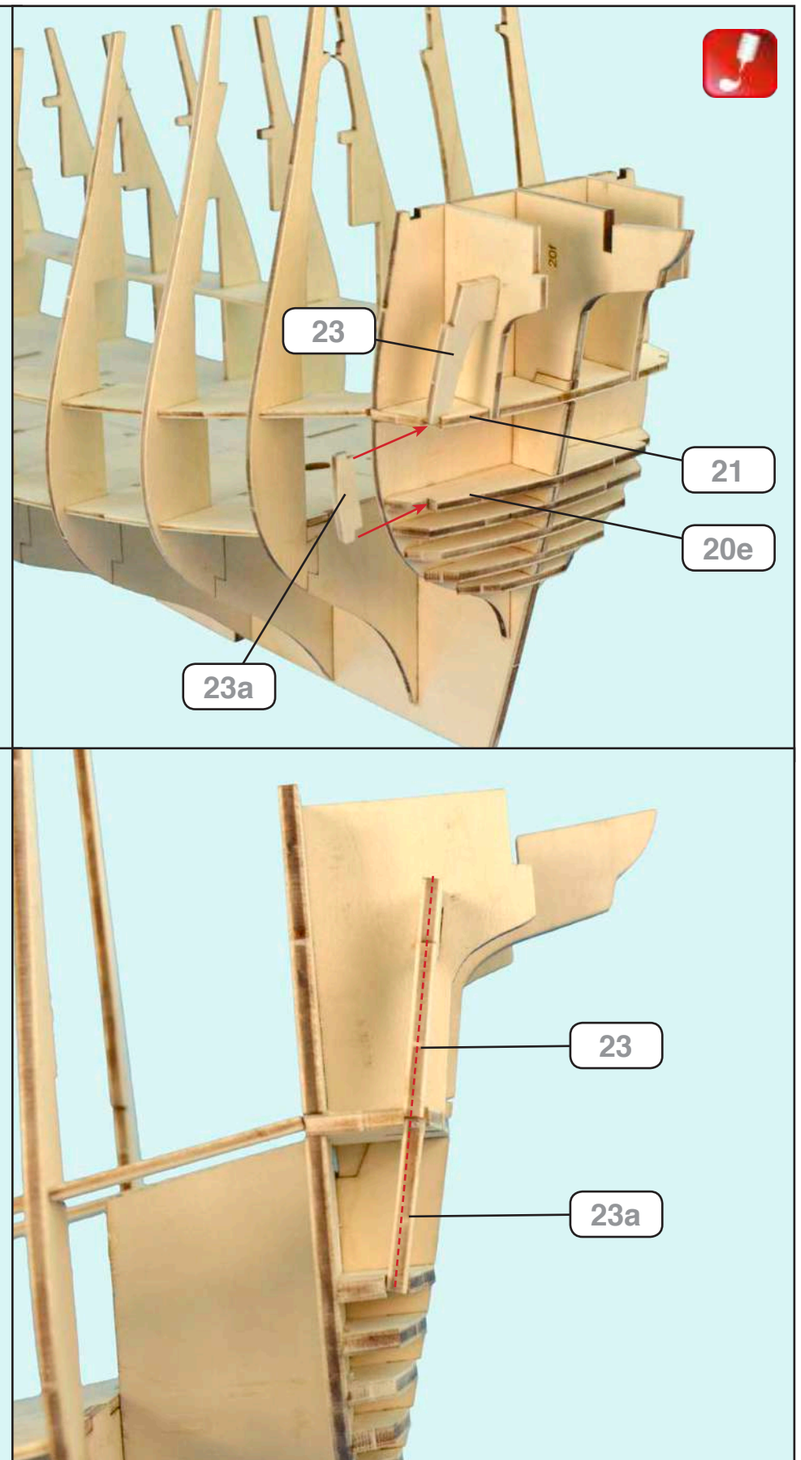


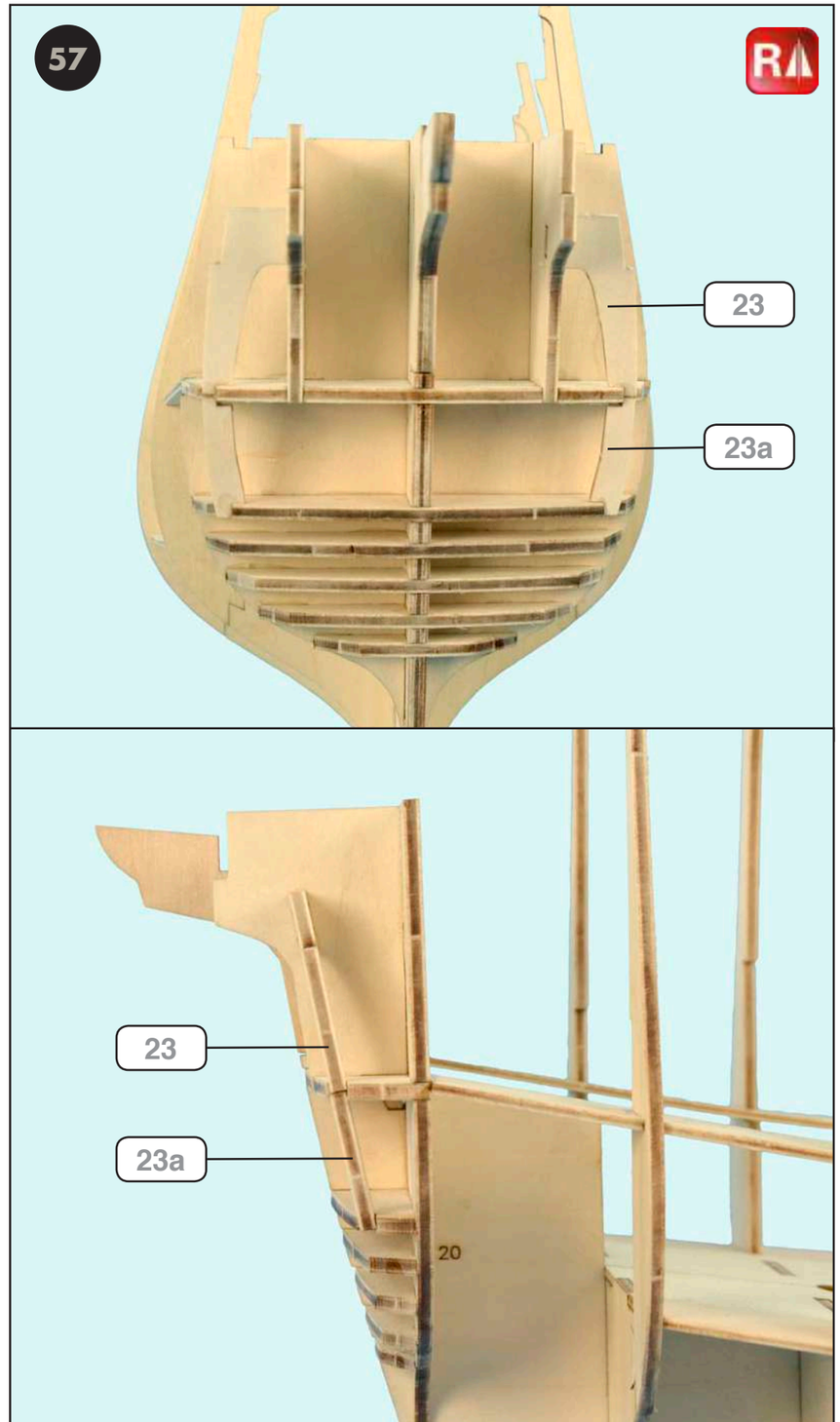







56
22
21
23


23
21
20e
23a

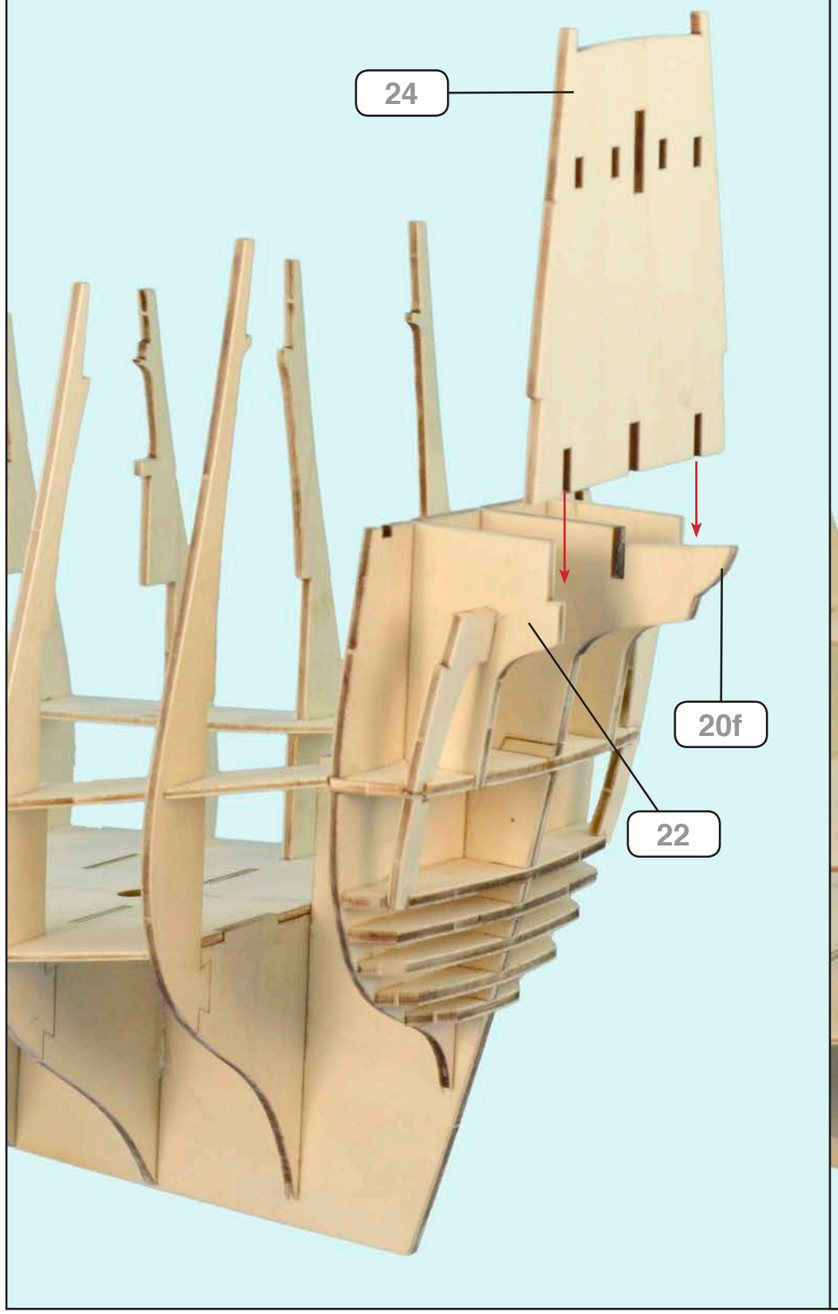

57
23
23a

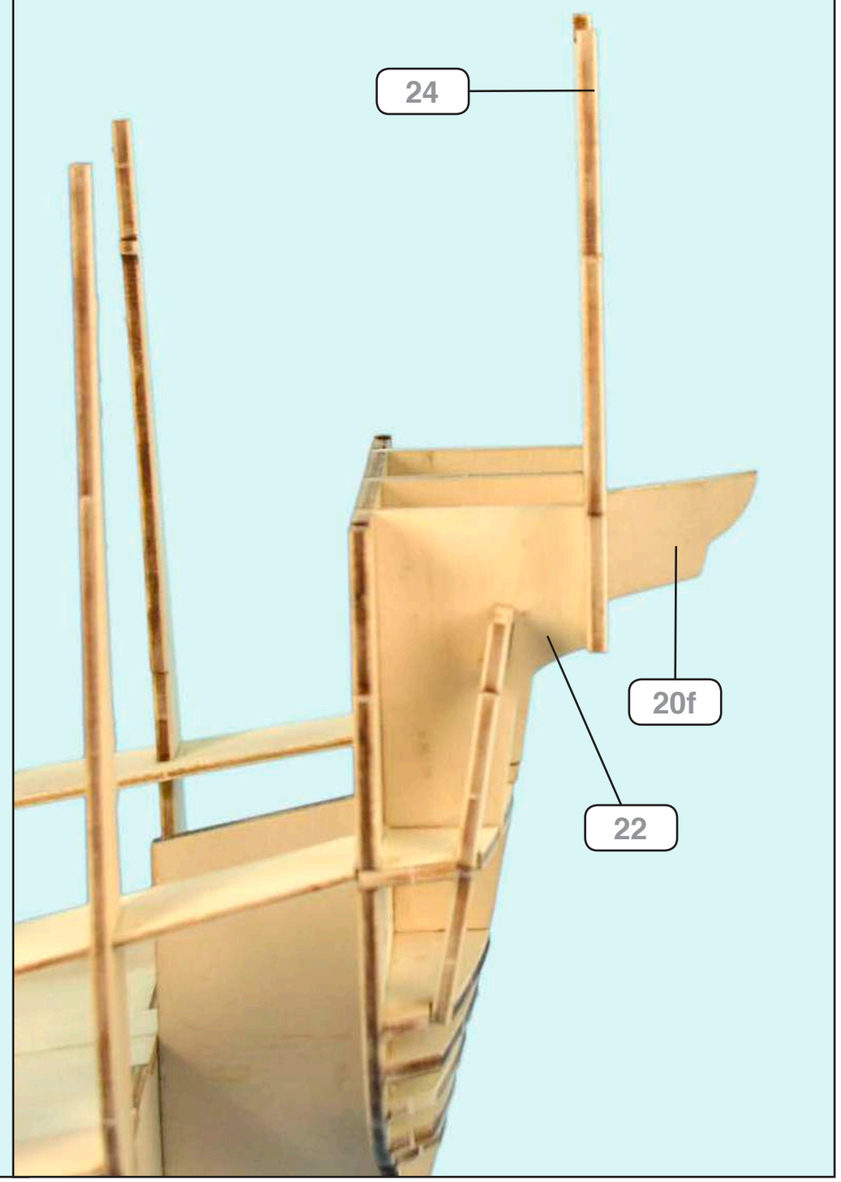
23a

23
23a

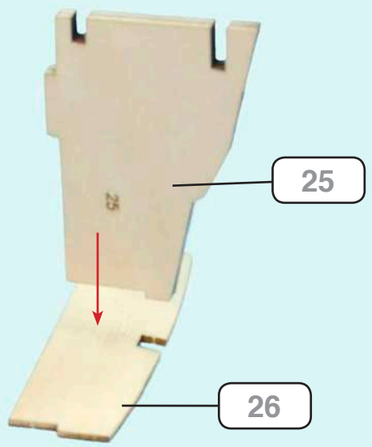
23
23a
20

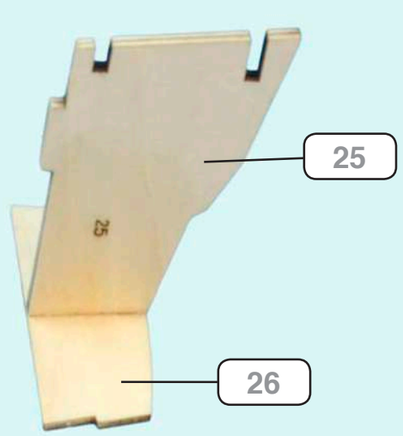
58

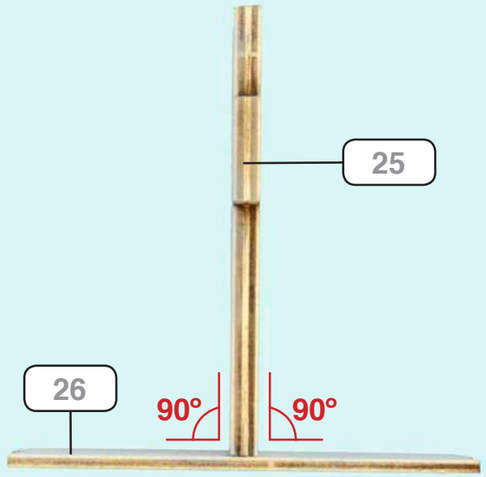




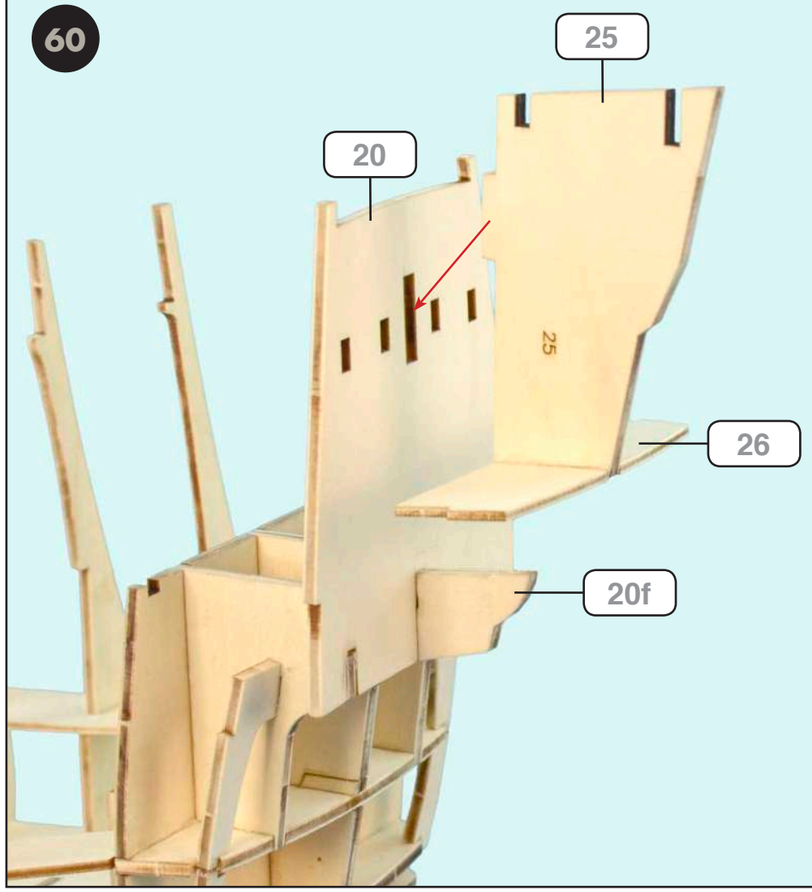
59

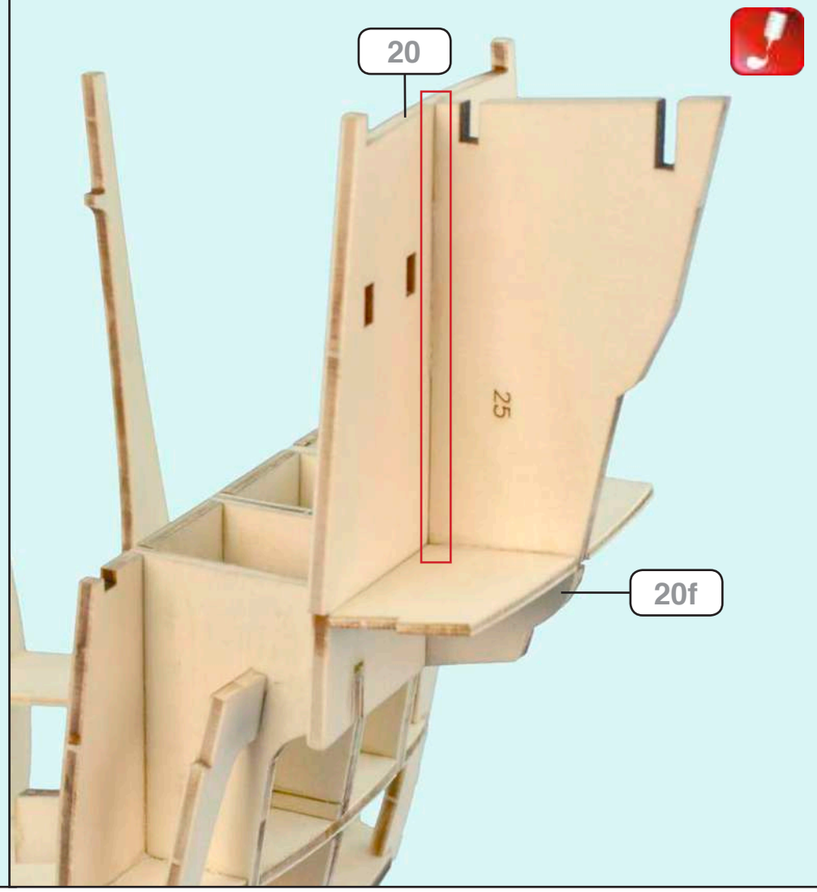


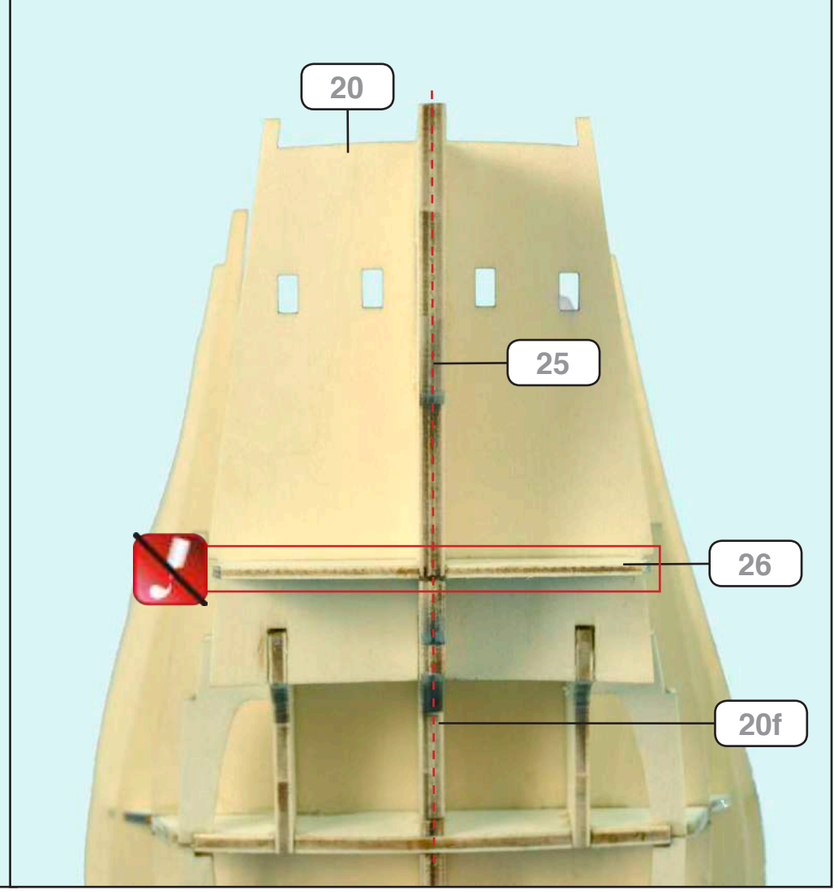




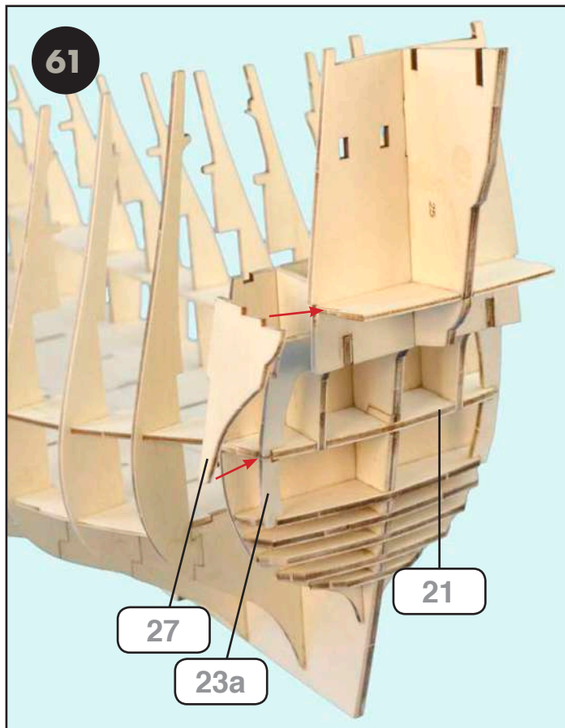
60

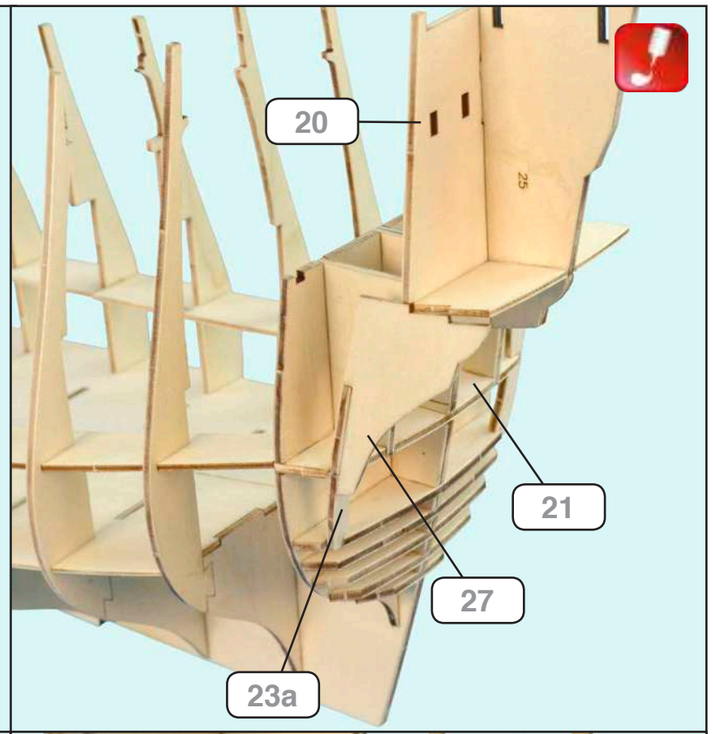


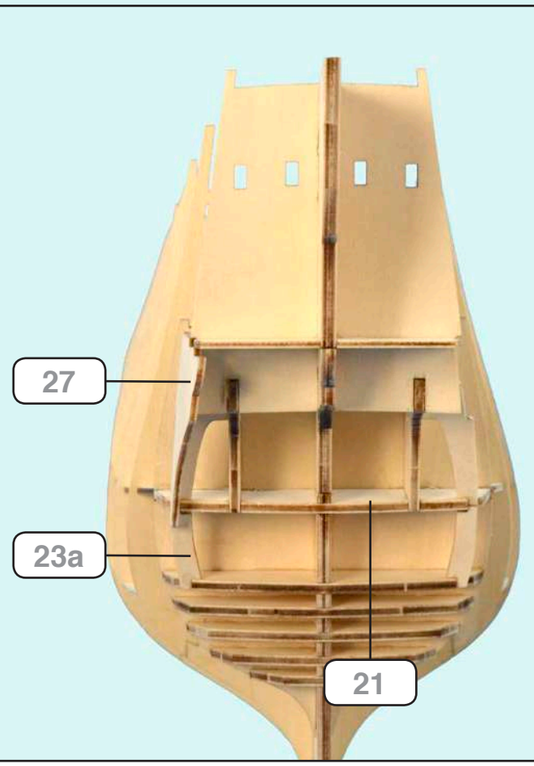


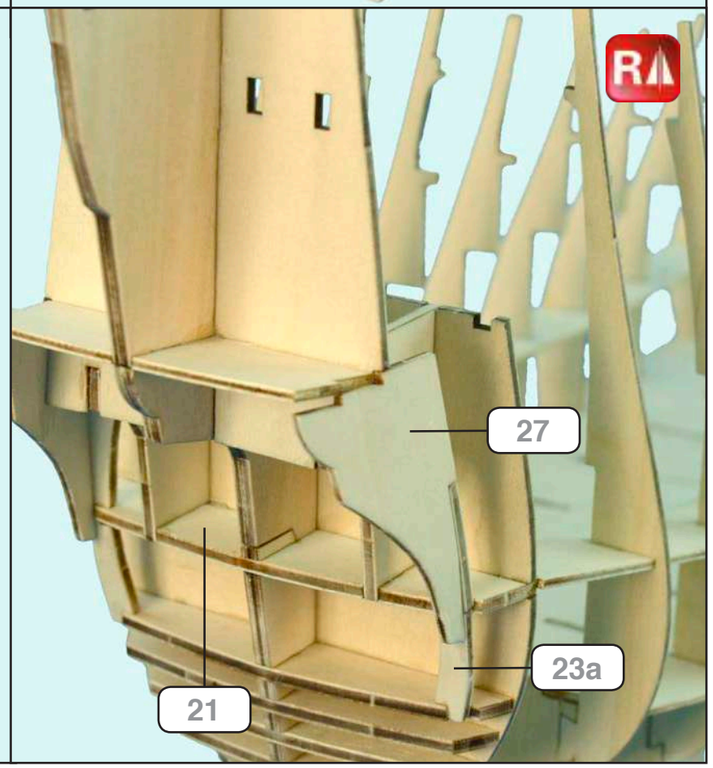


61

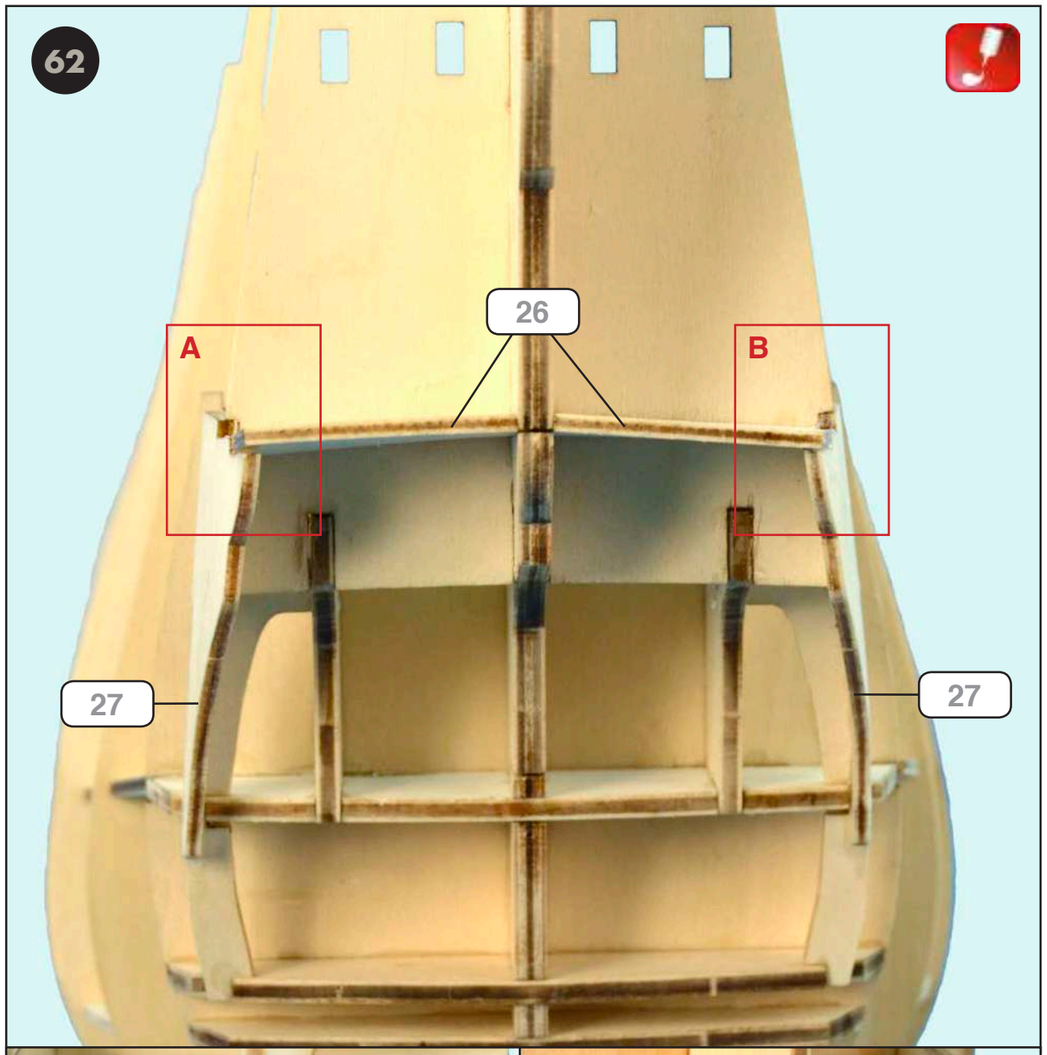


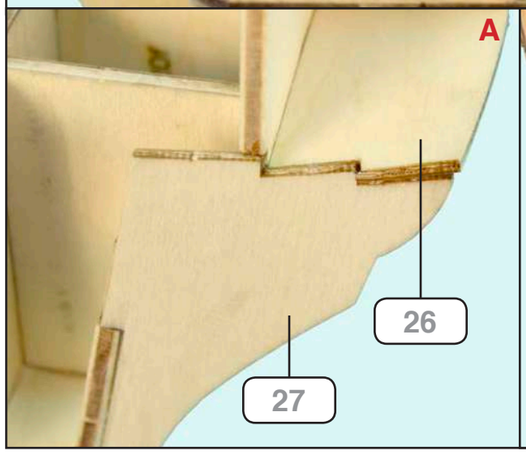


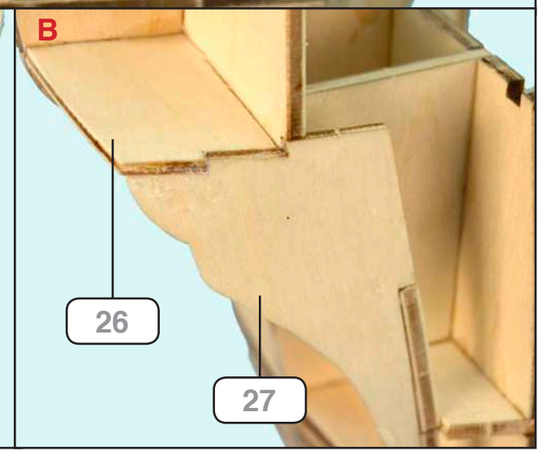




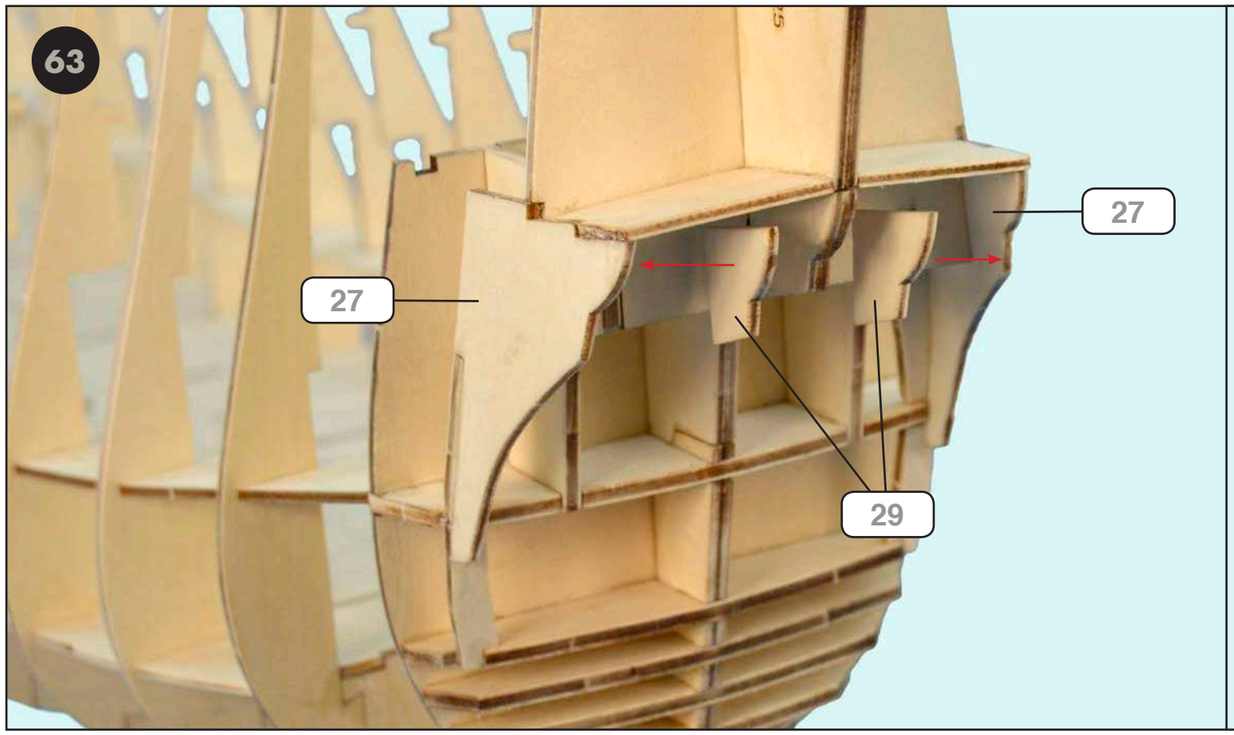
62

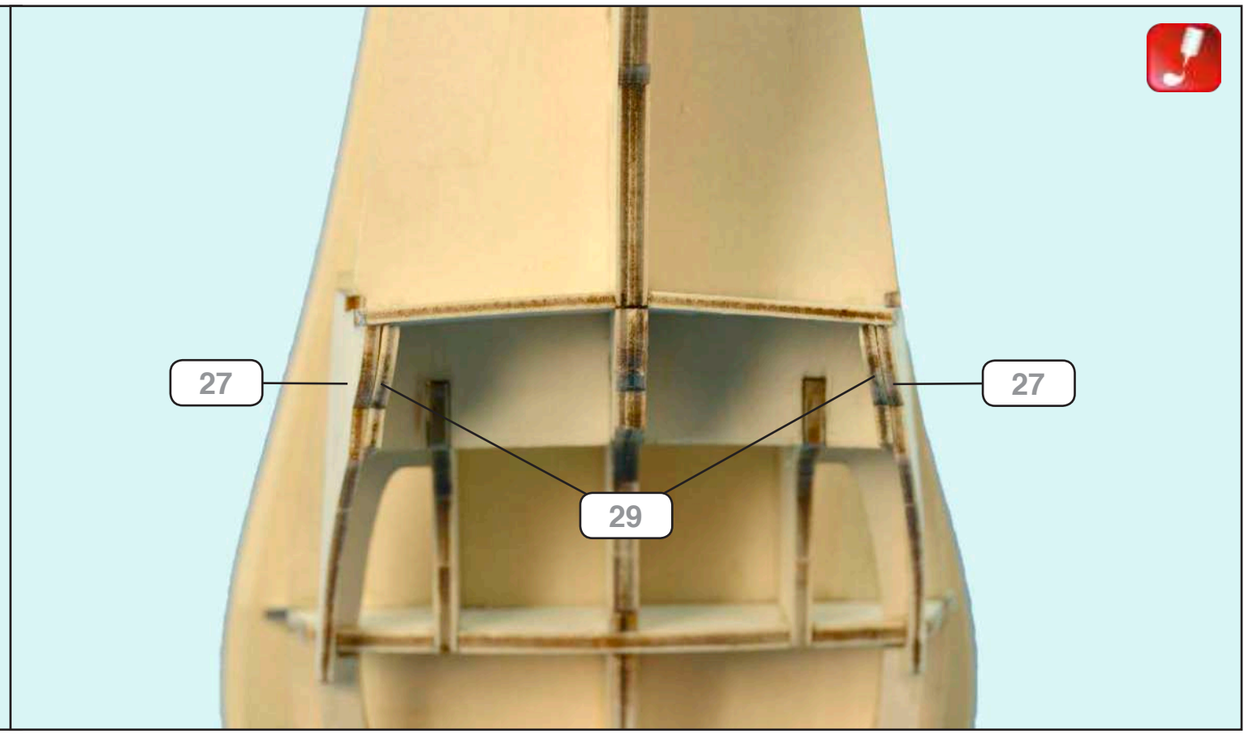




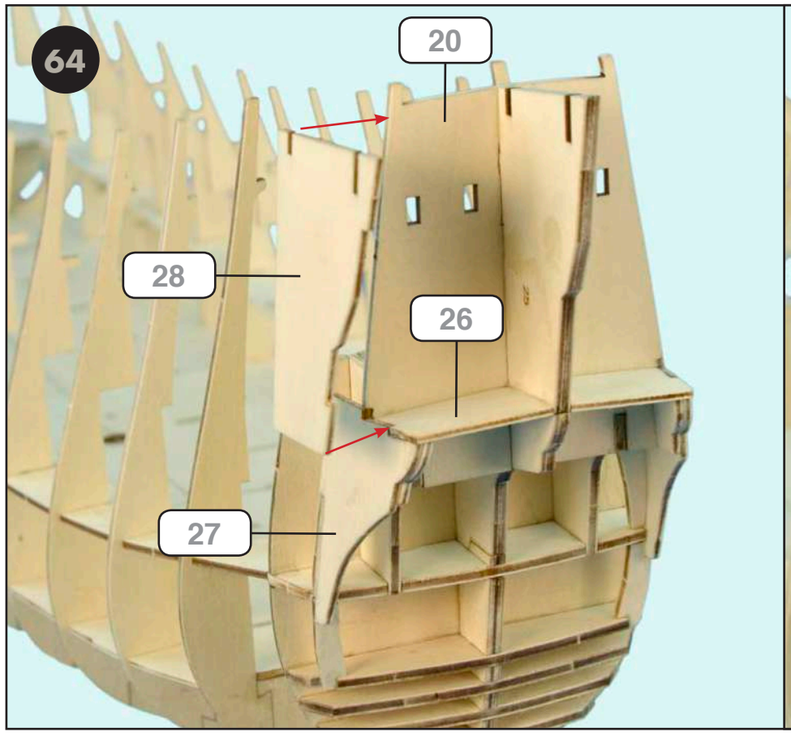


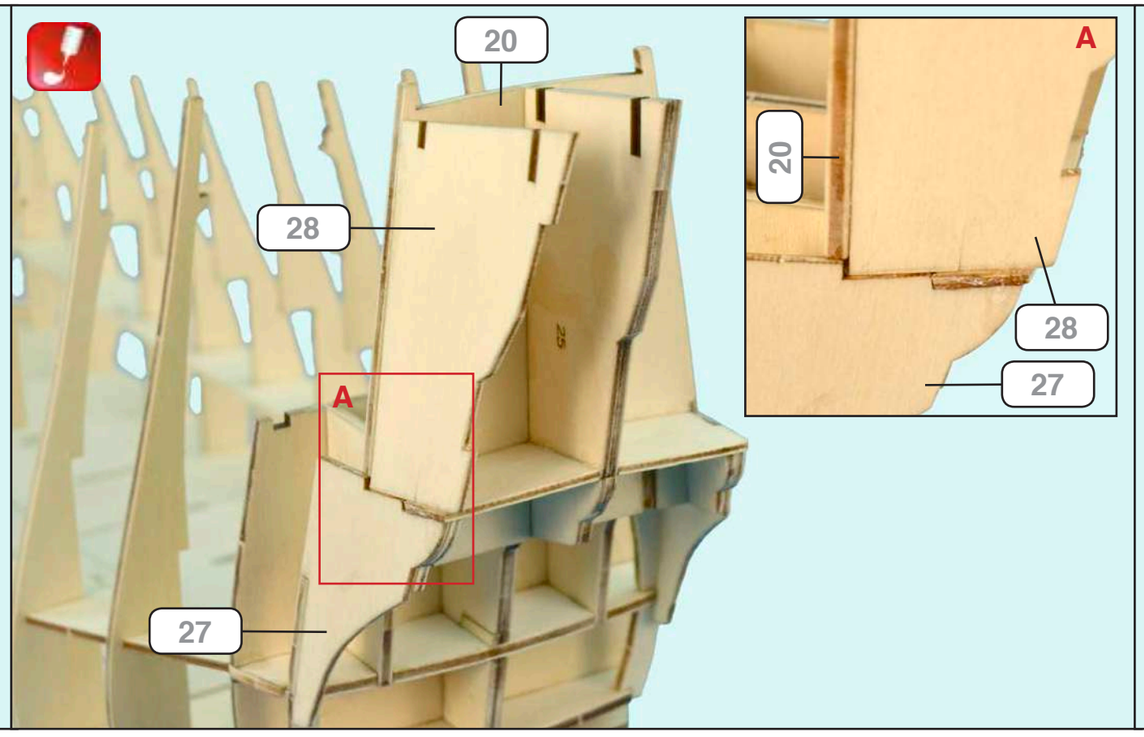
63

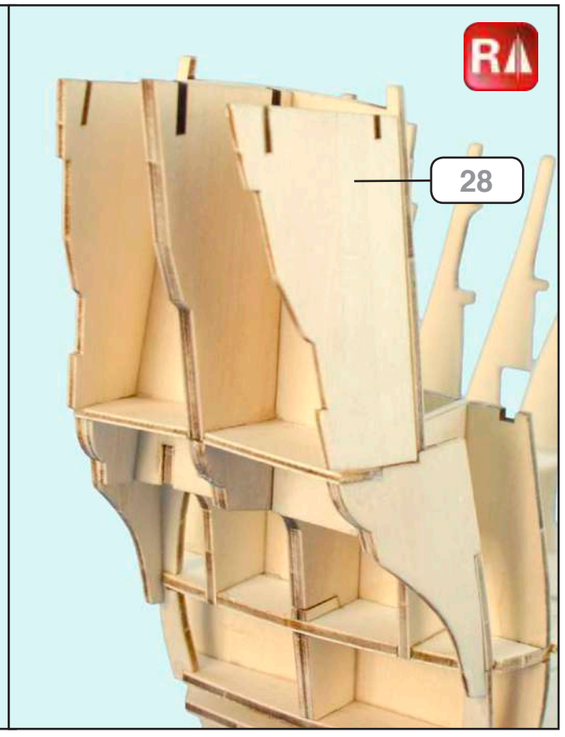




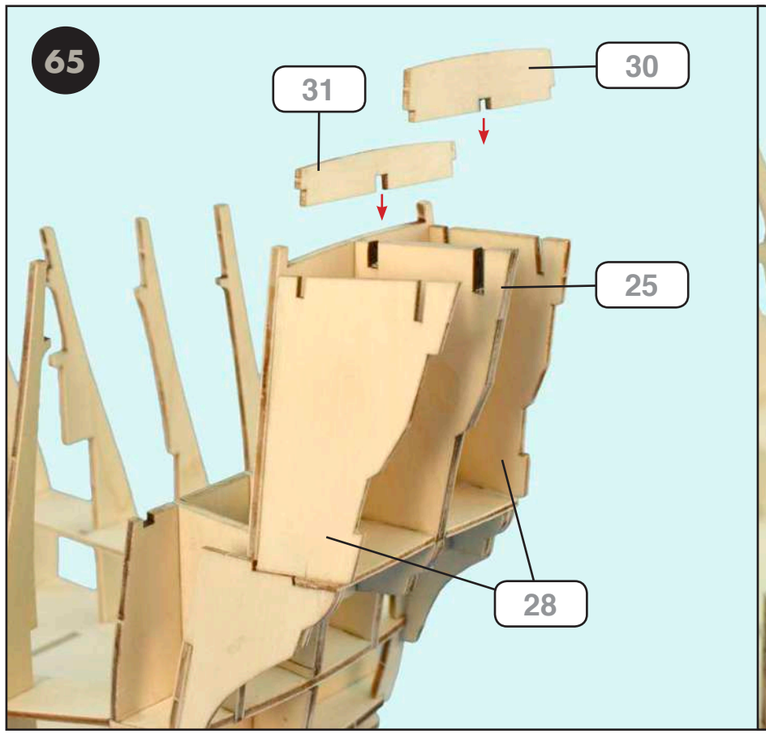
64

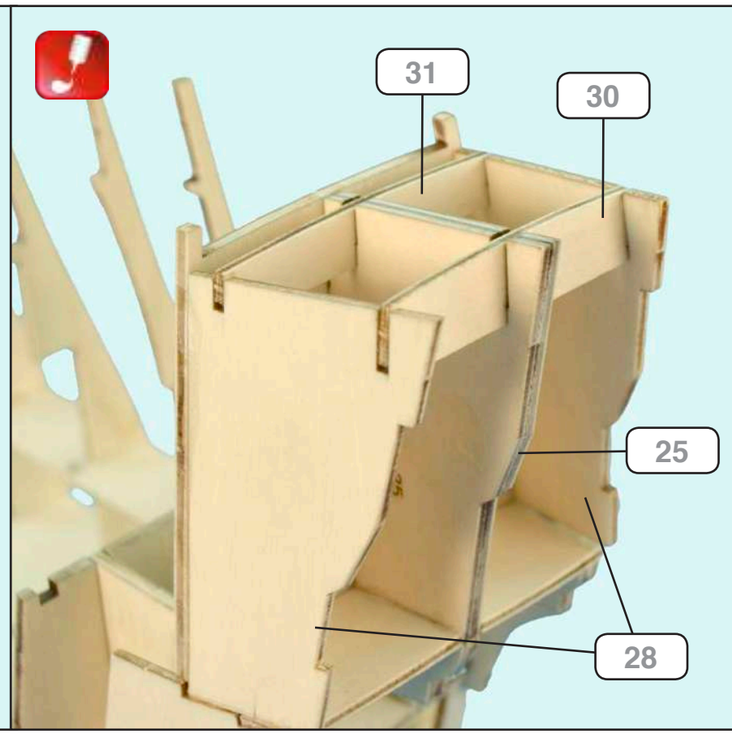


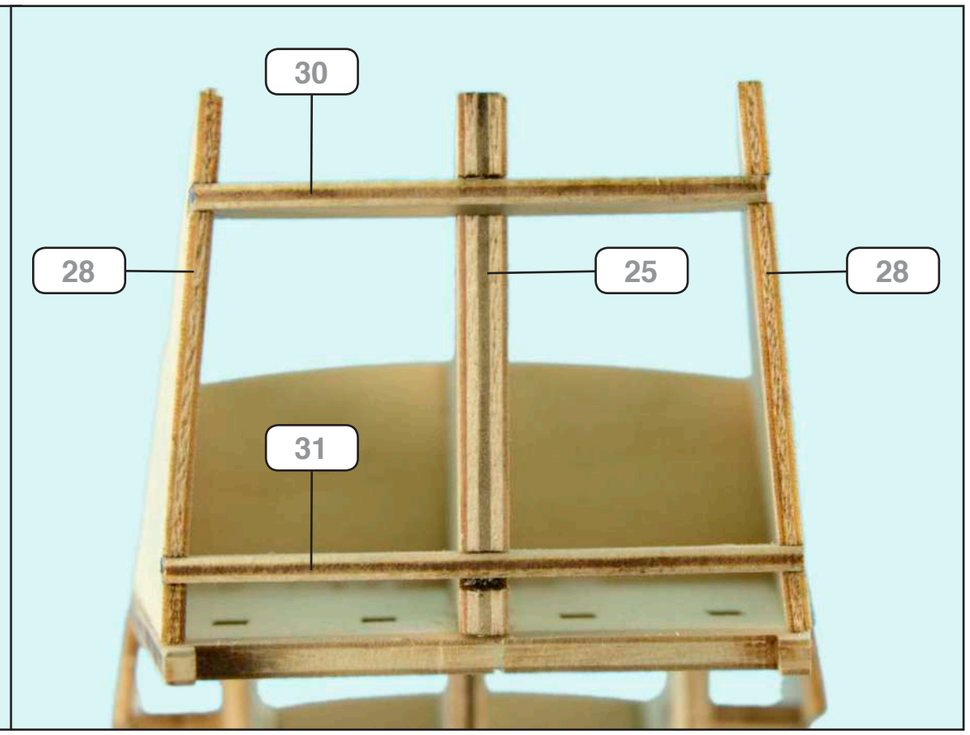




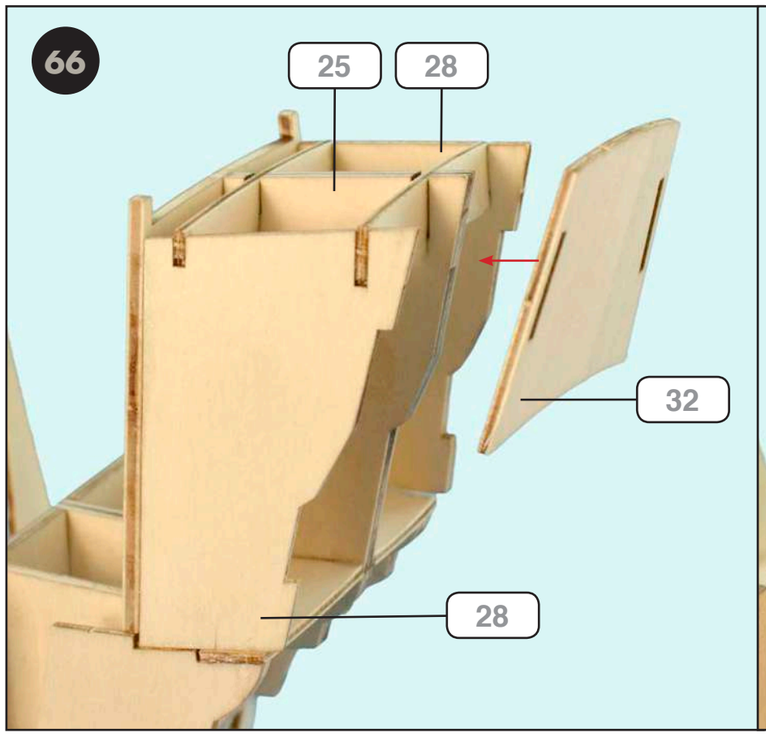
65

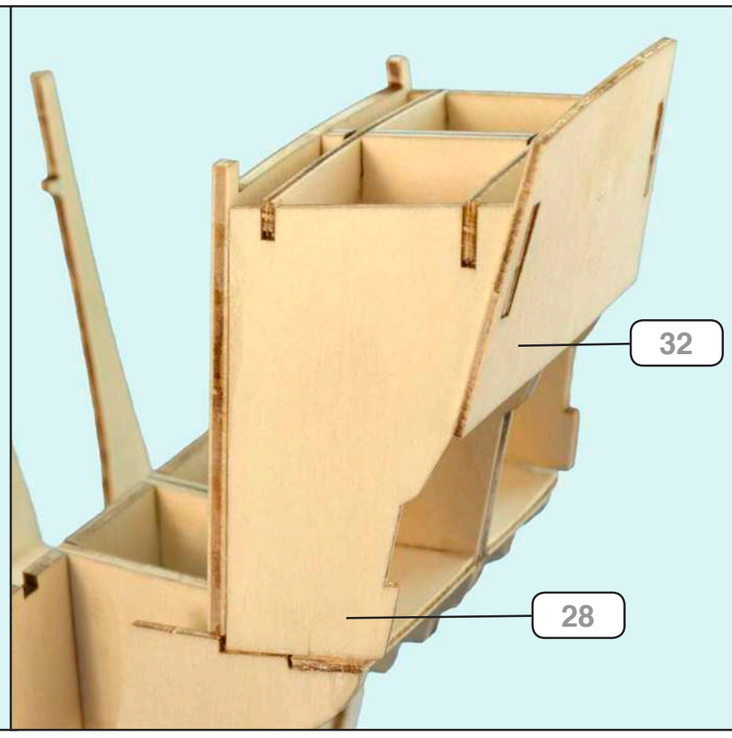


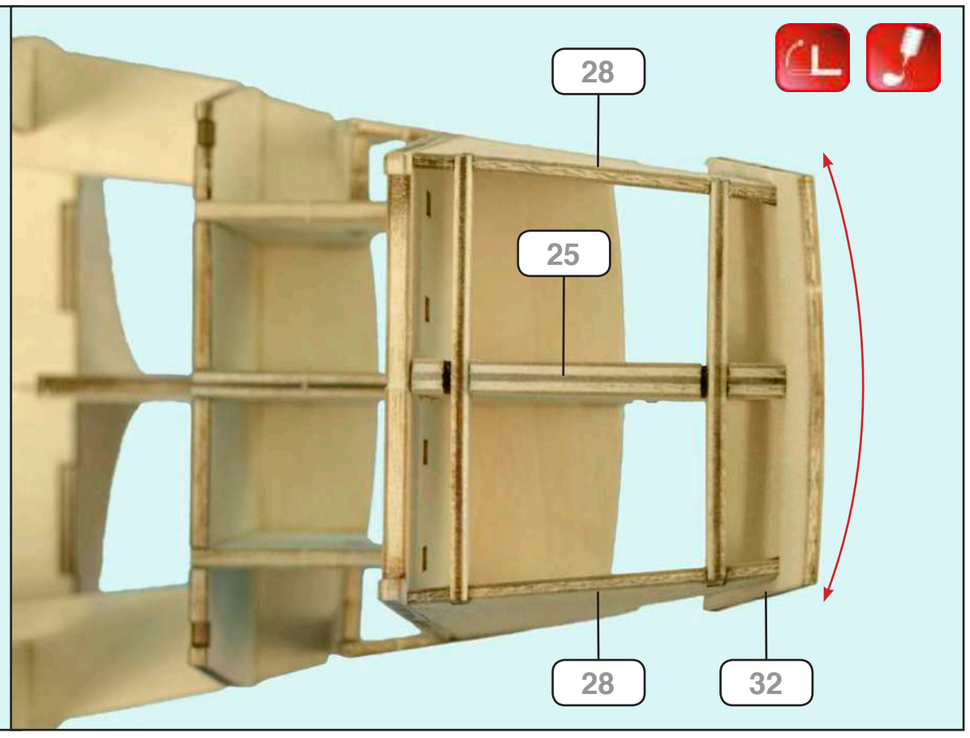


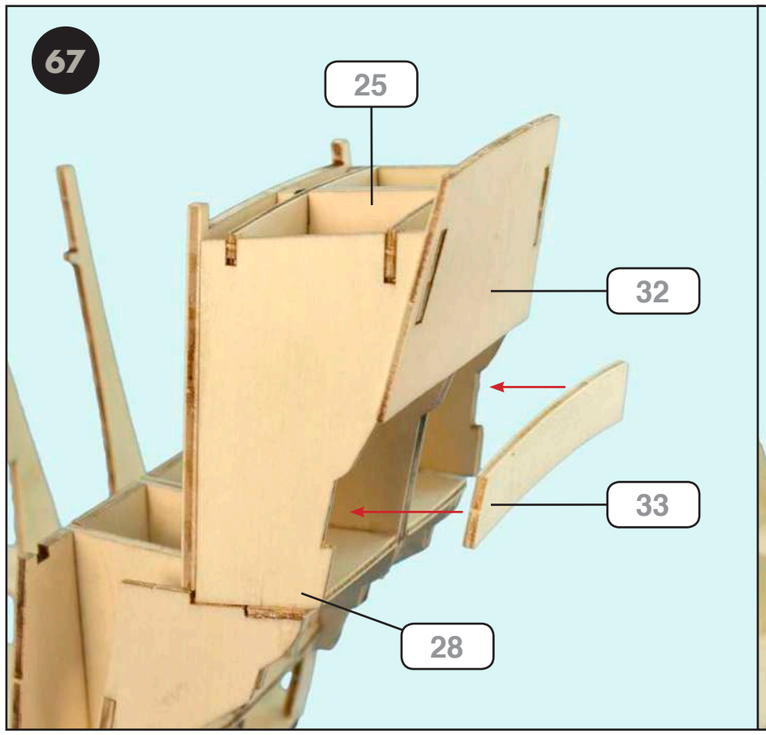


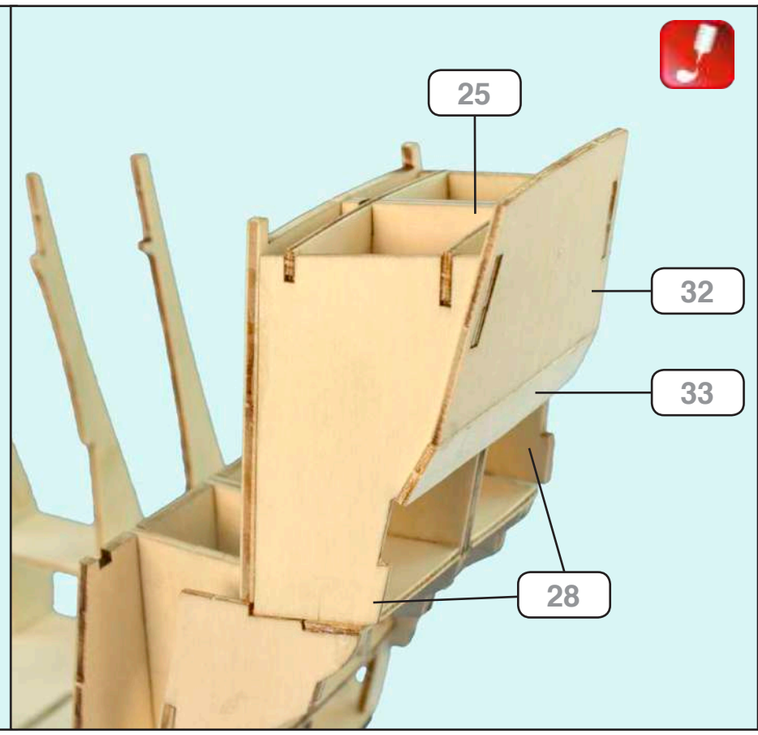
66

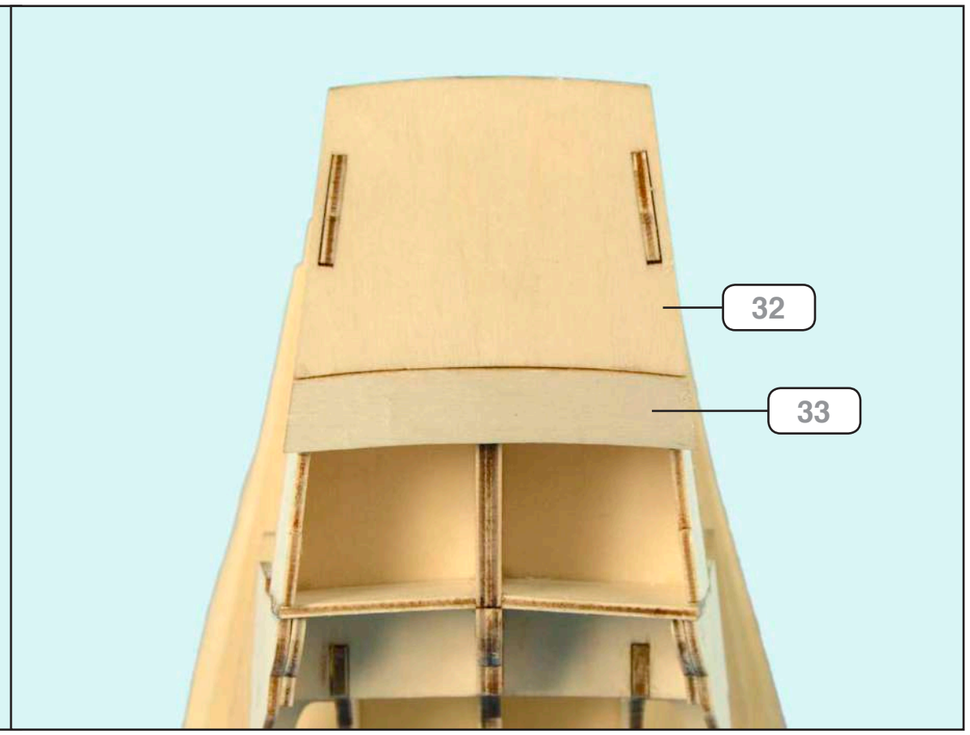


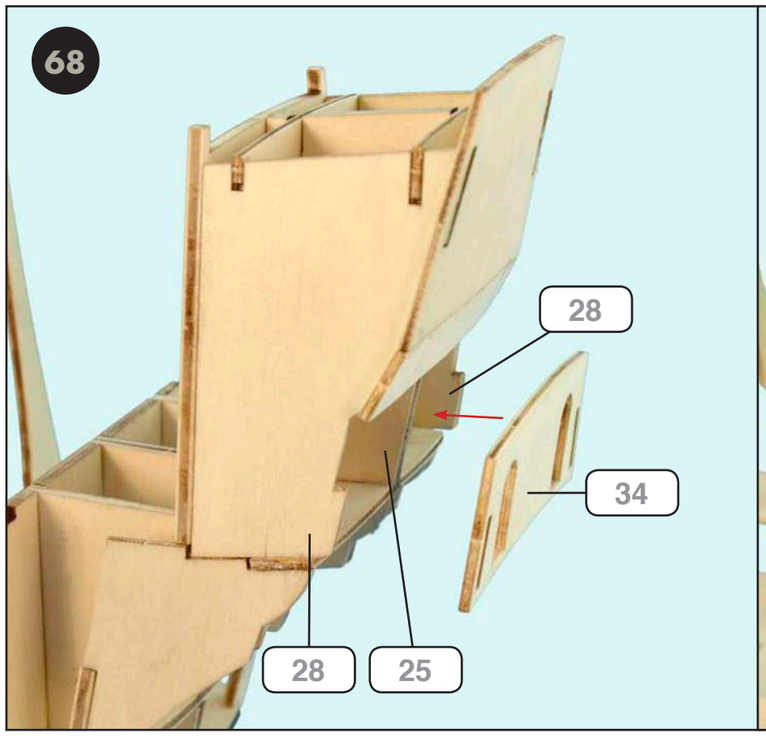


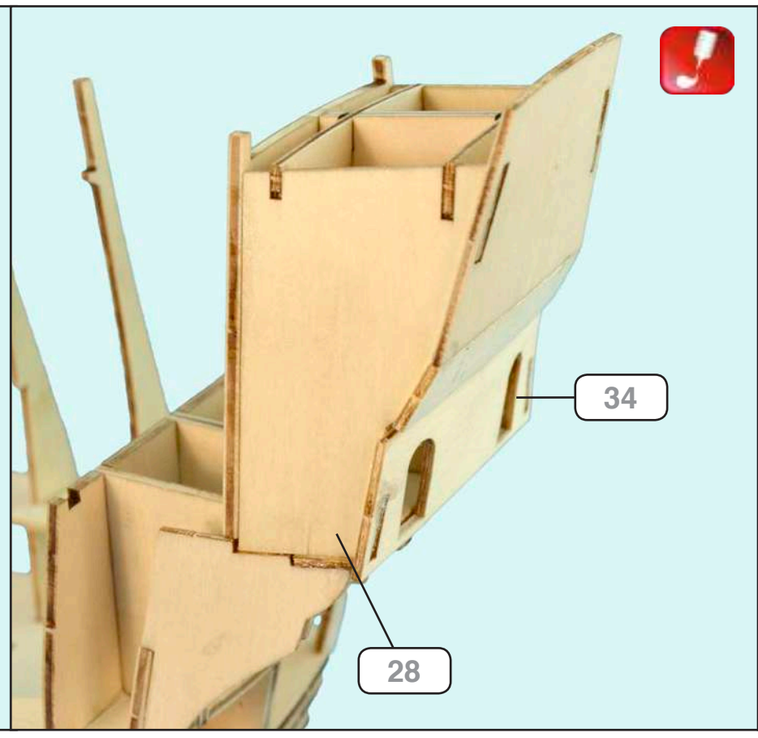


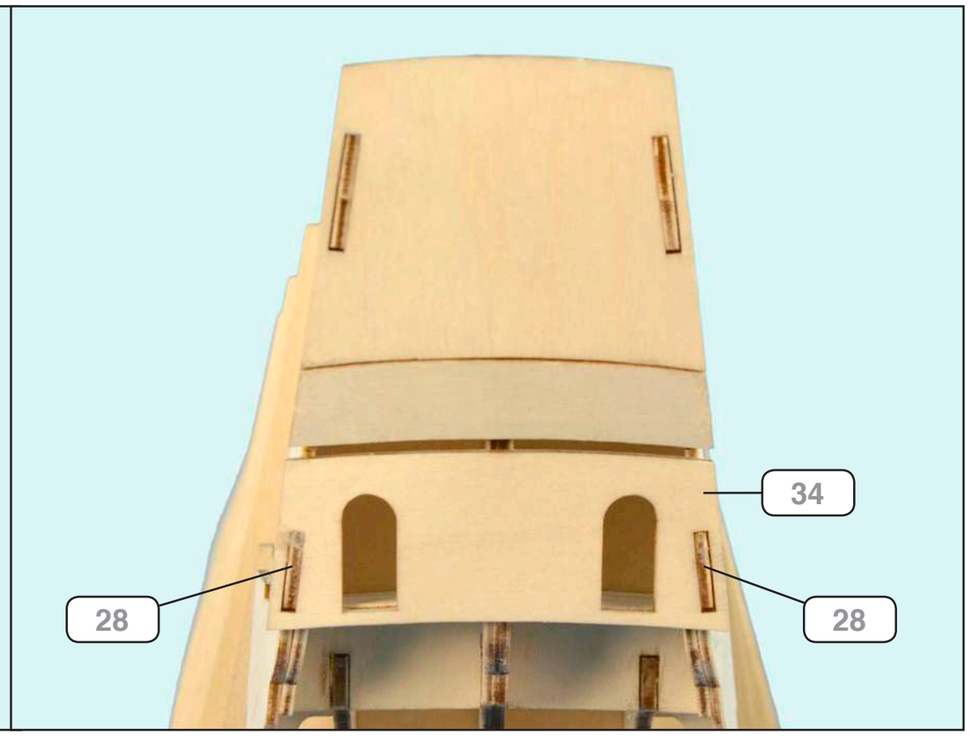

67
25
32
33
28


25
32
33
28

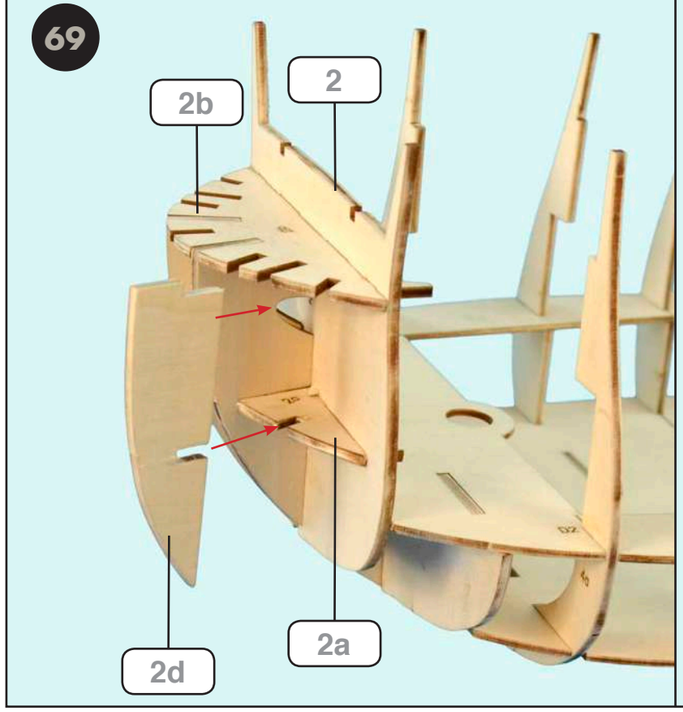

32
33

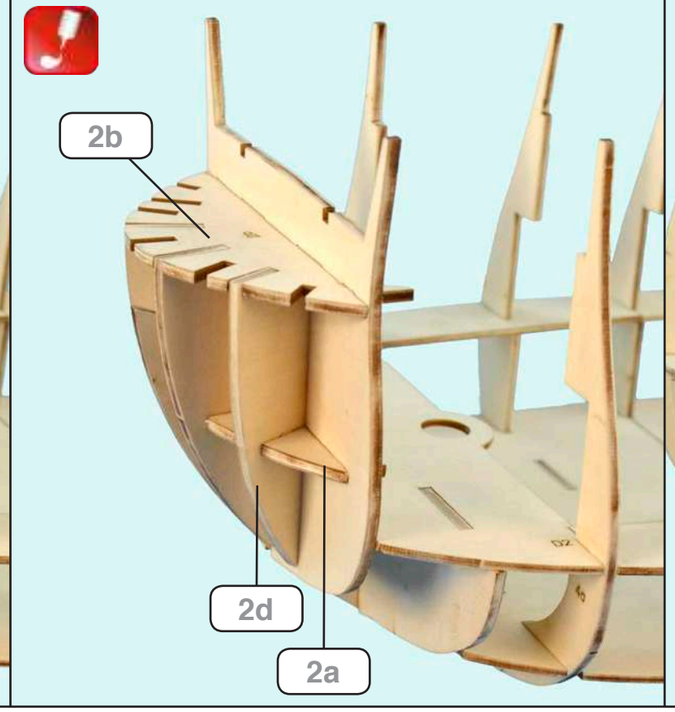

68
28
34
28
25

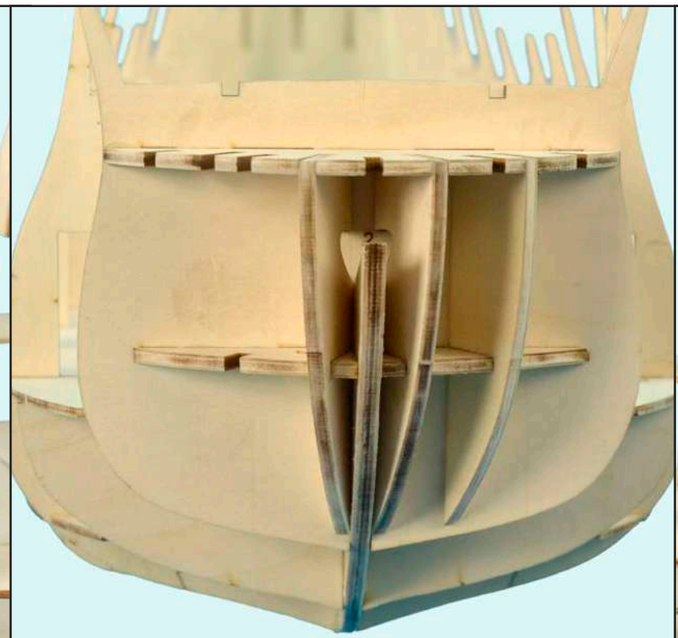

34
28


34
28
28

69

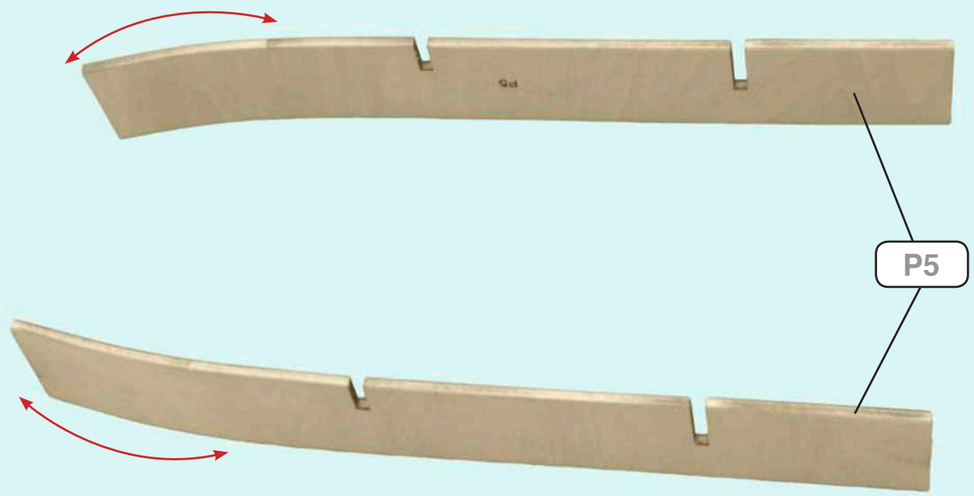




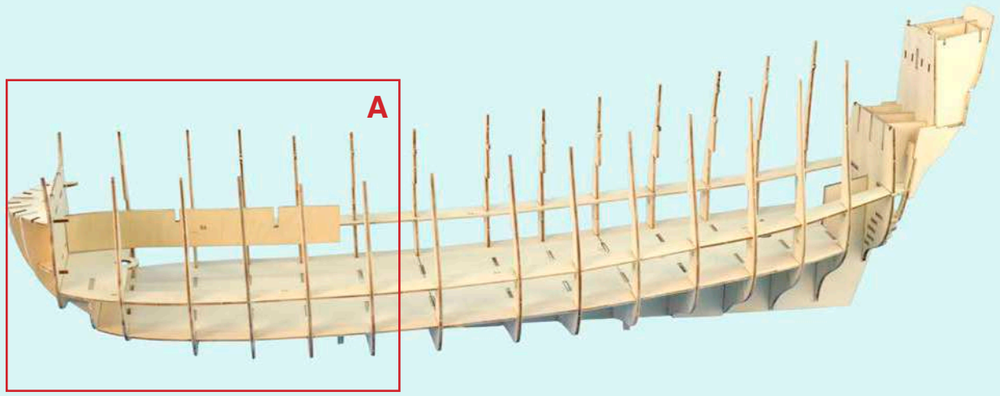


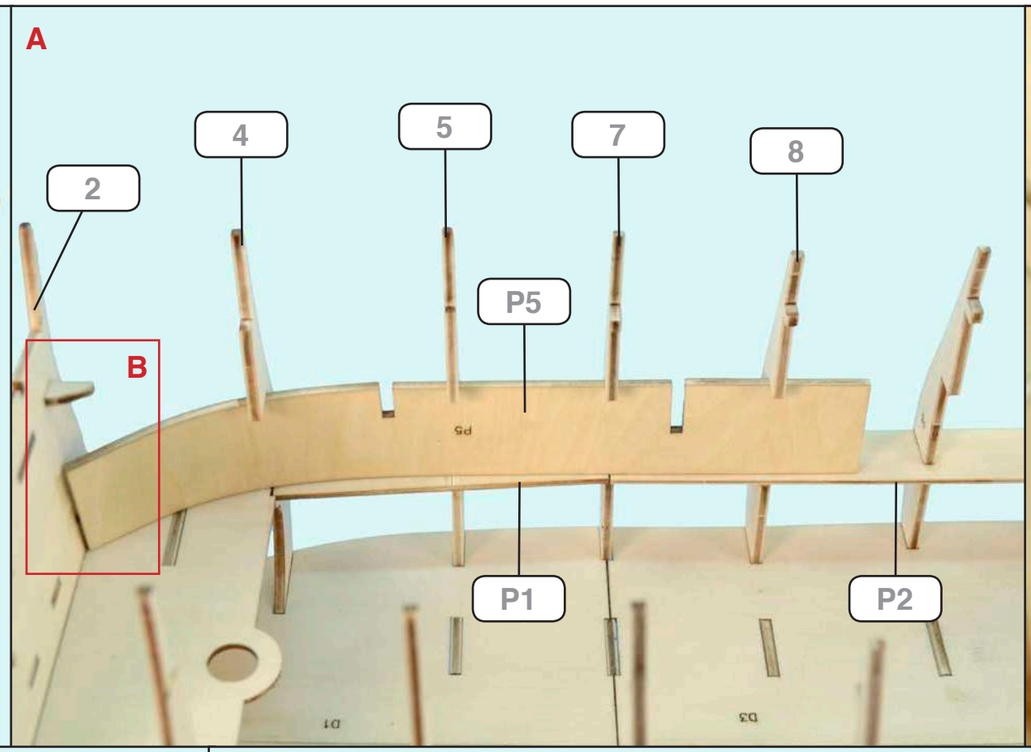
70

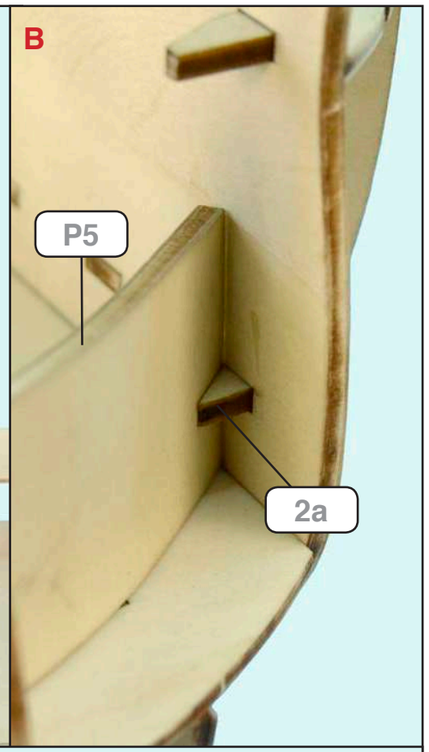
1h

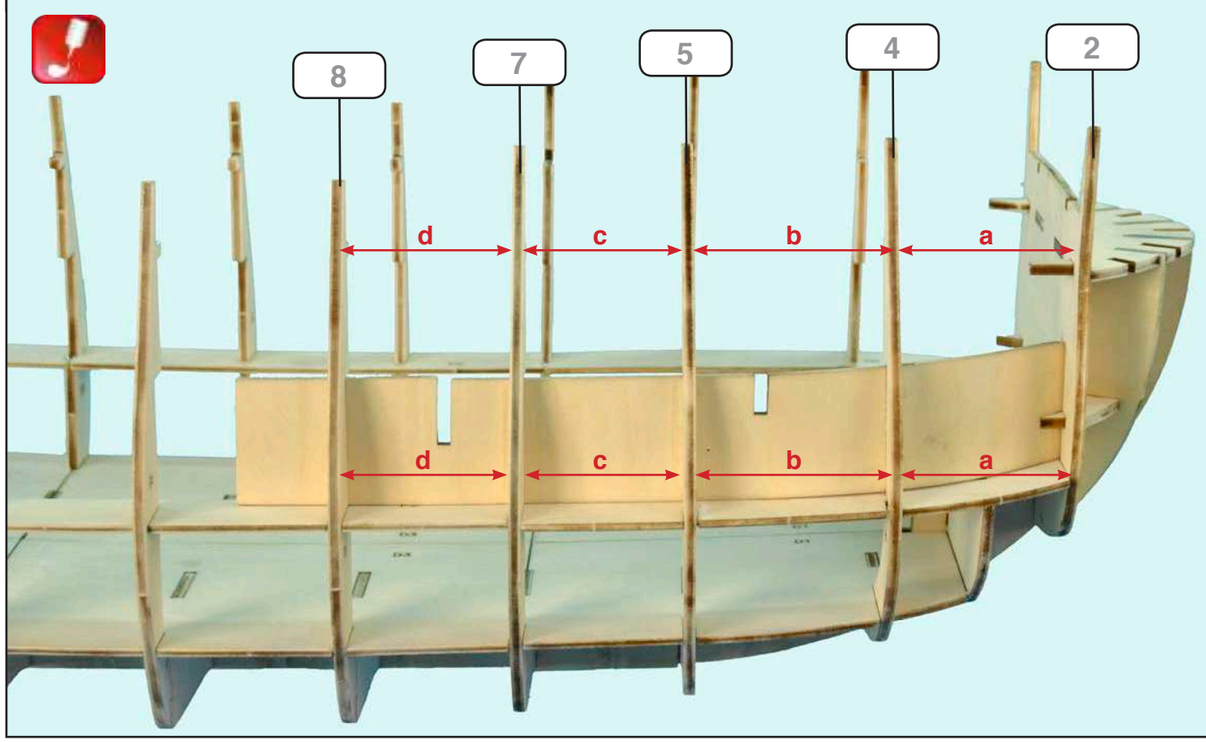


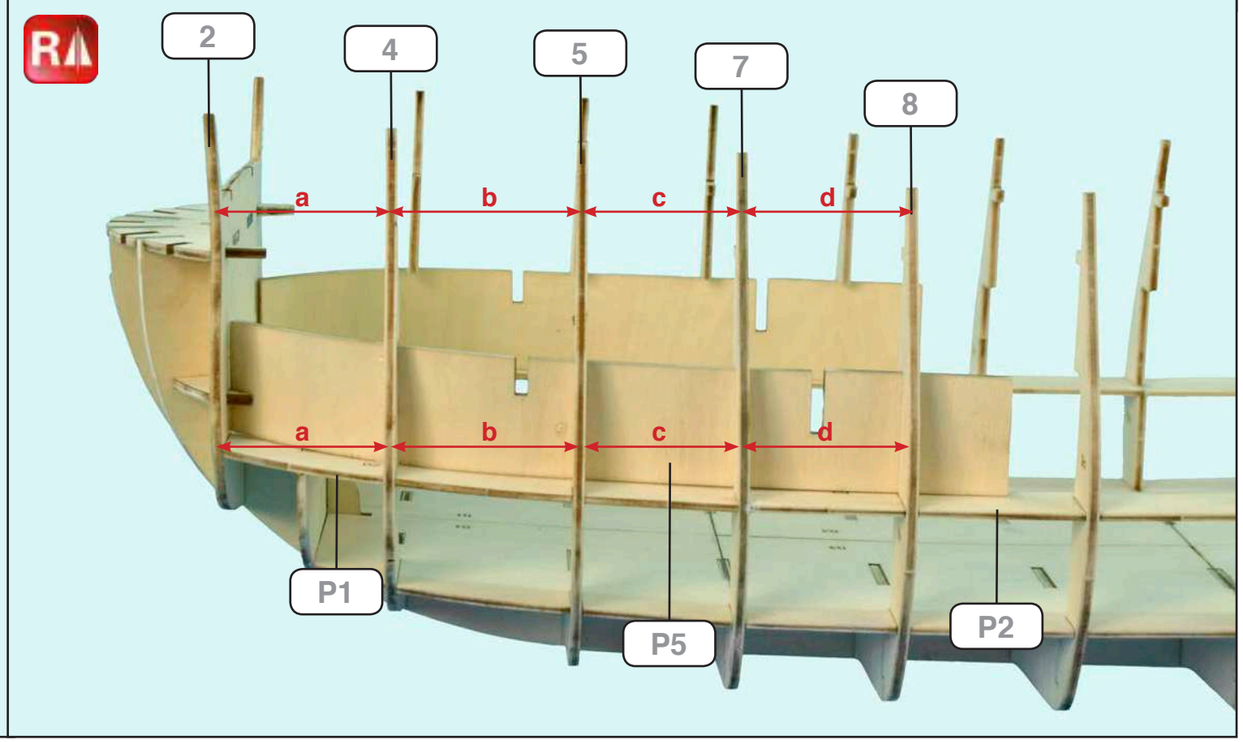
71

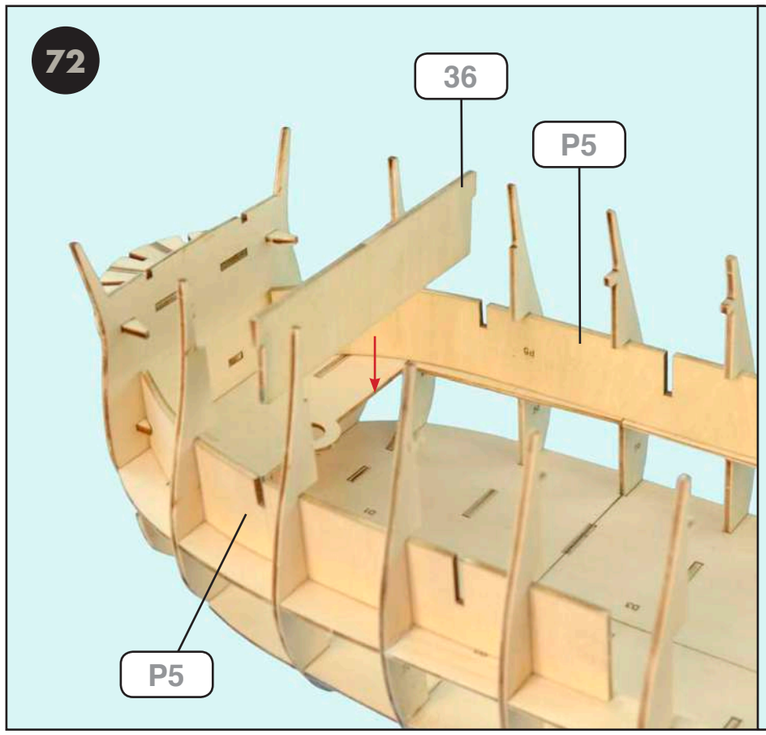

A

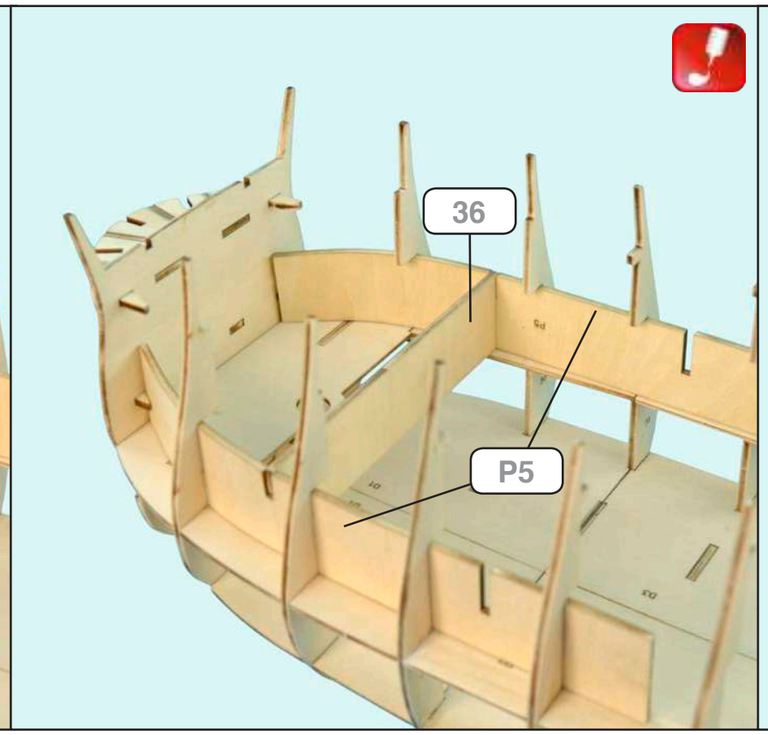

A
2
4
5
7
8
P5
B
P1
P2

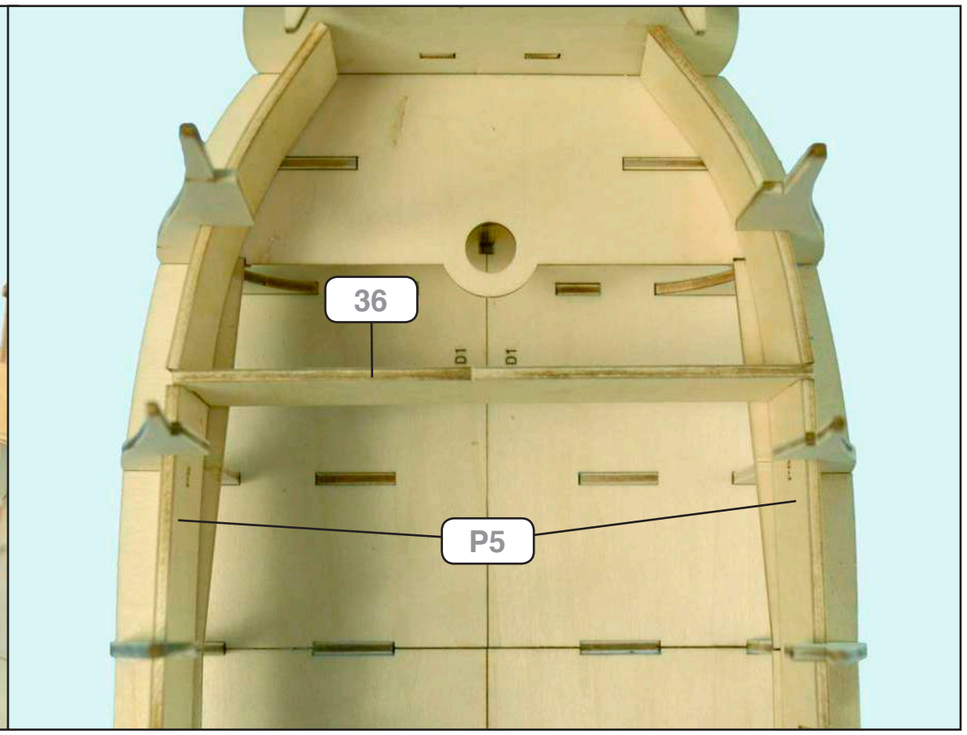

B
P5
2a

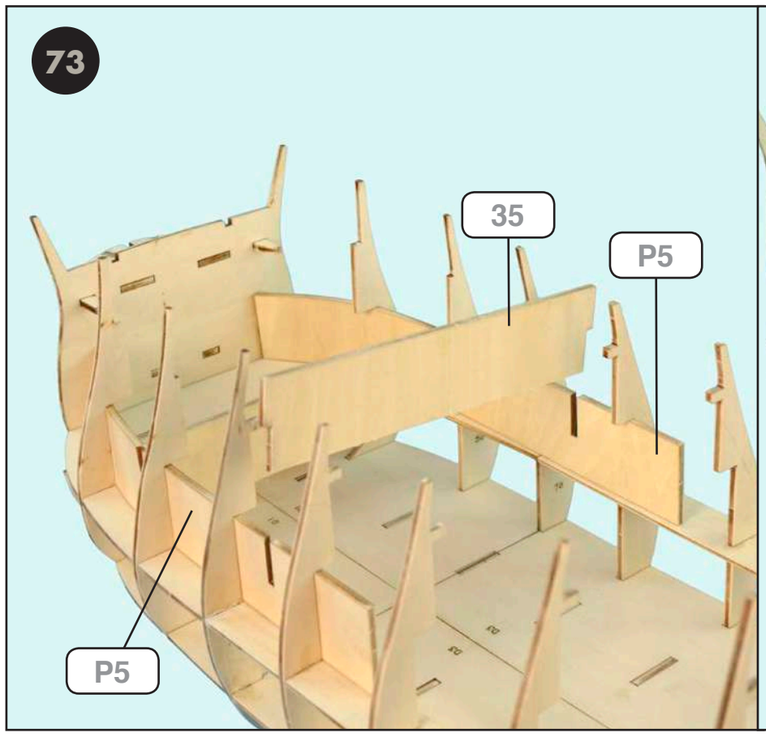

8
7
5
4
2
d
c
b
a
d
c
b
a

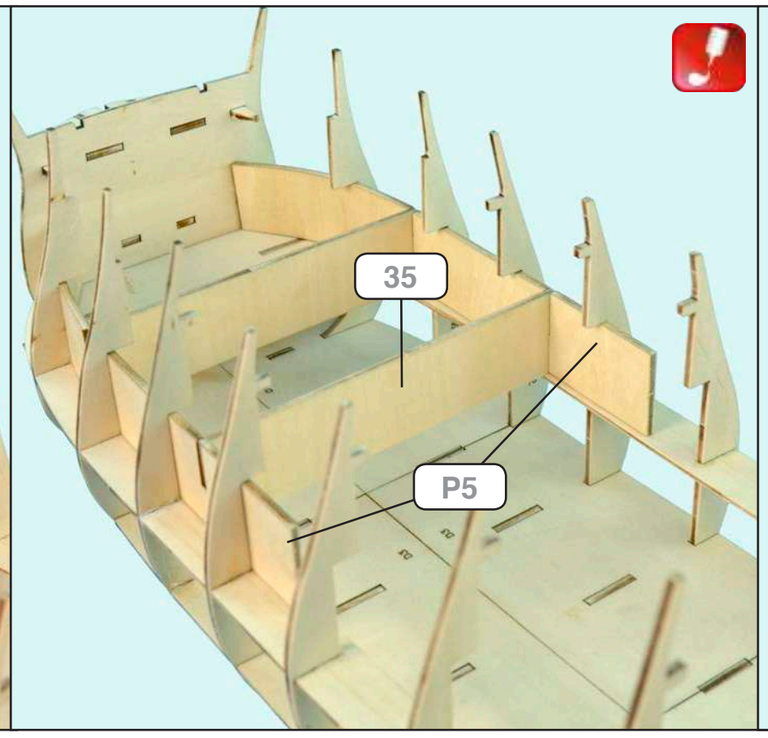

2
4
5
7
8
a
b
c
d
a
b
c
d
P1
P5
P2

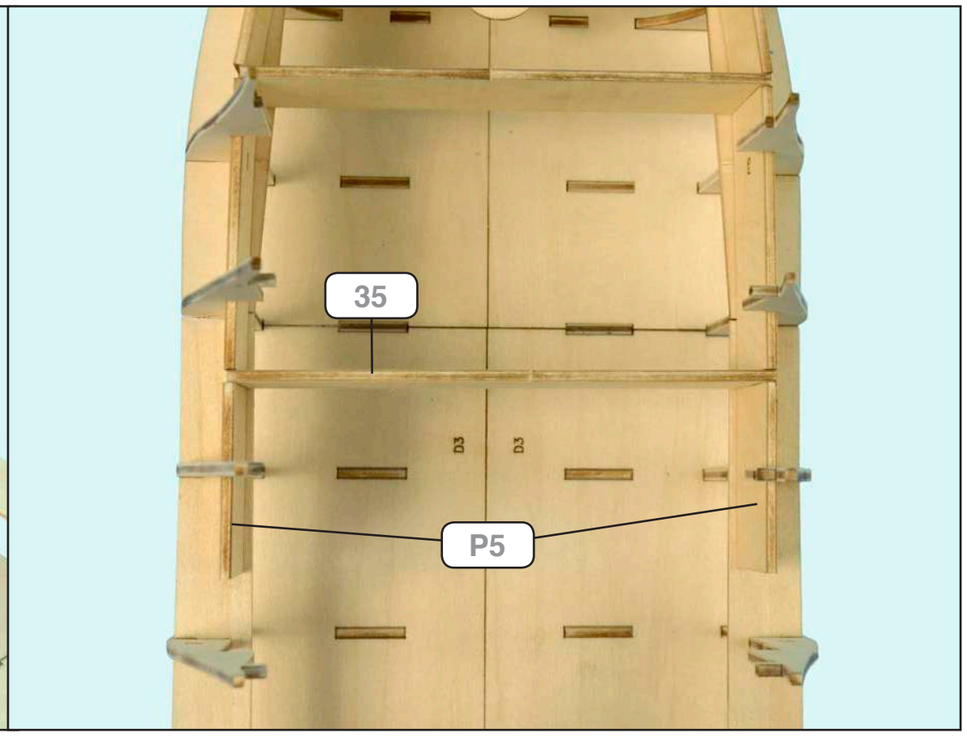

72
36
P5
P5


36
P5

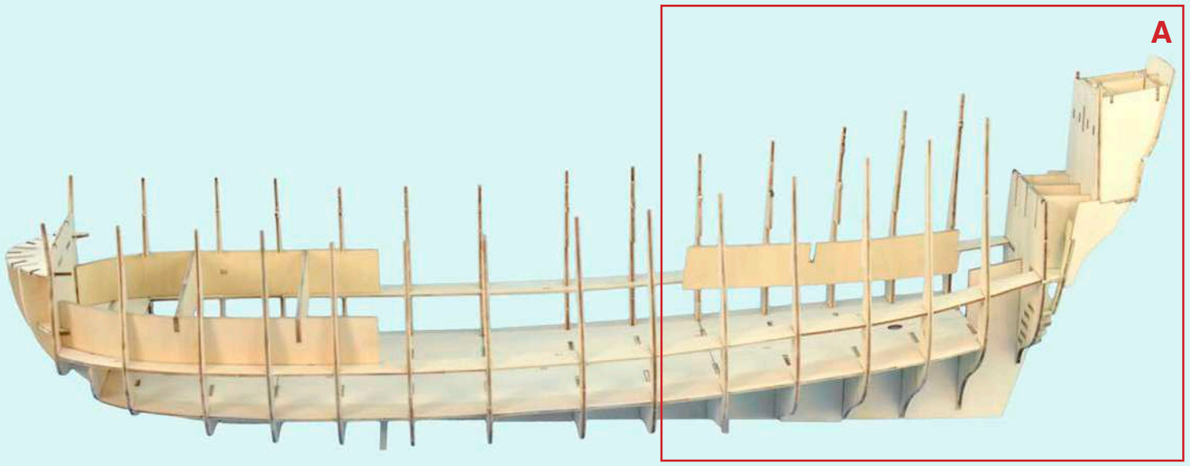

36
P5

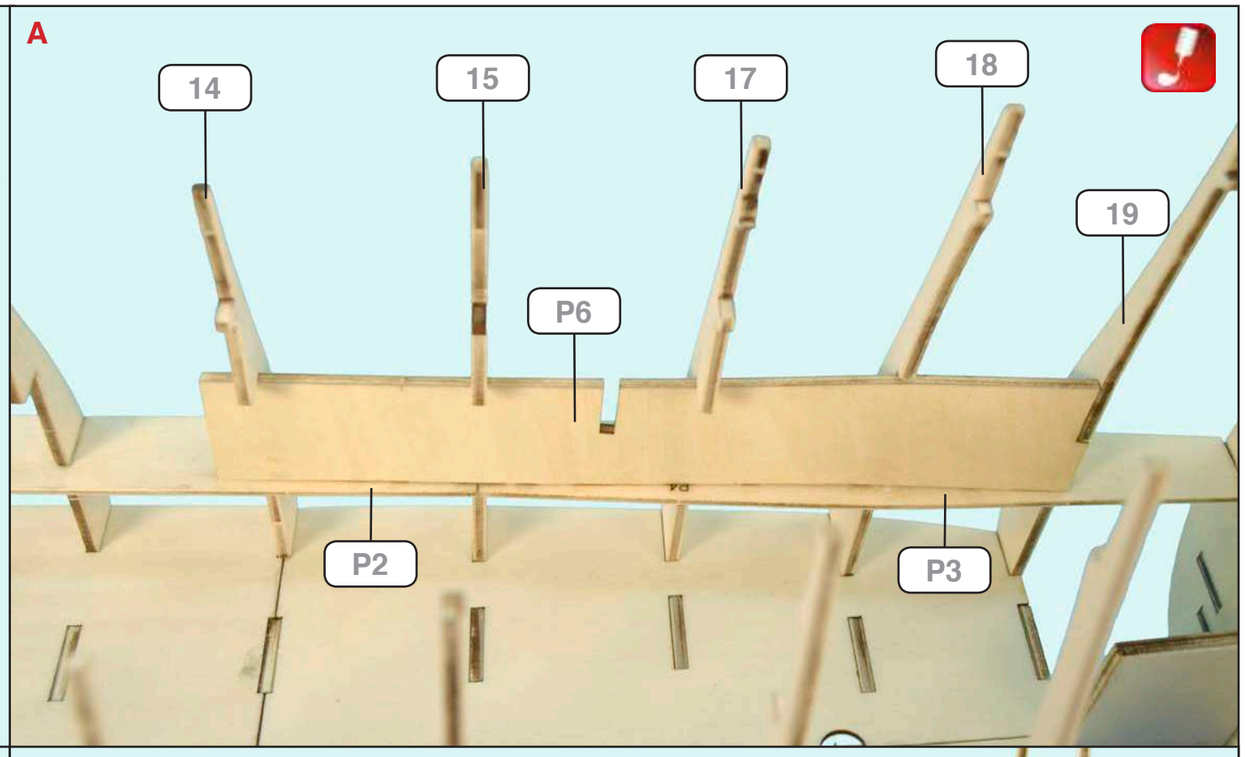

73
35
P5
P5

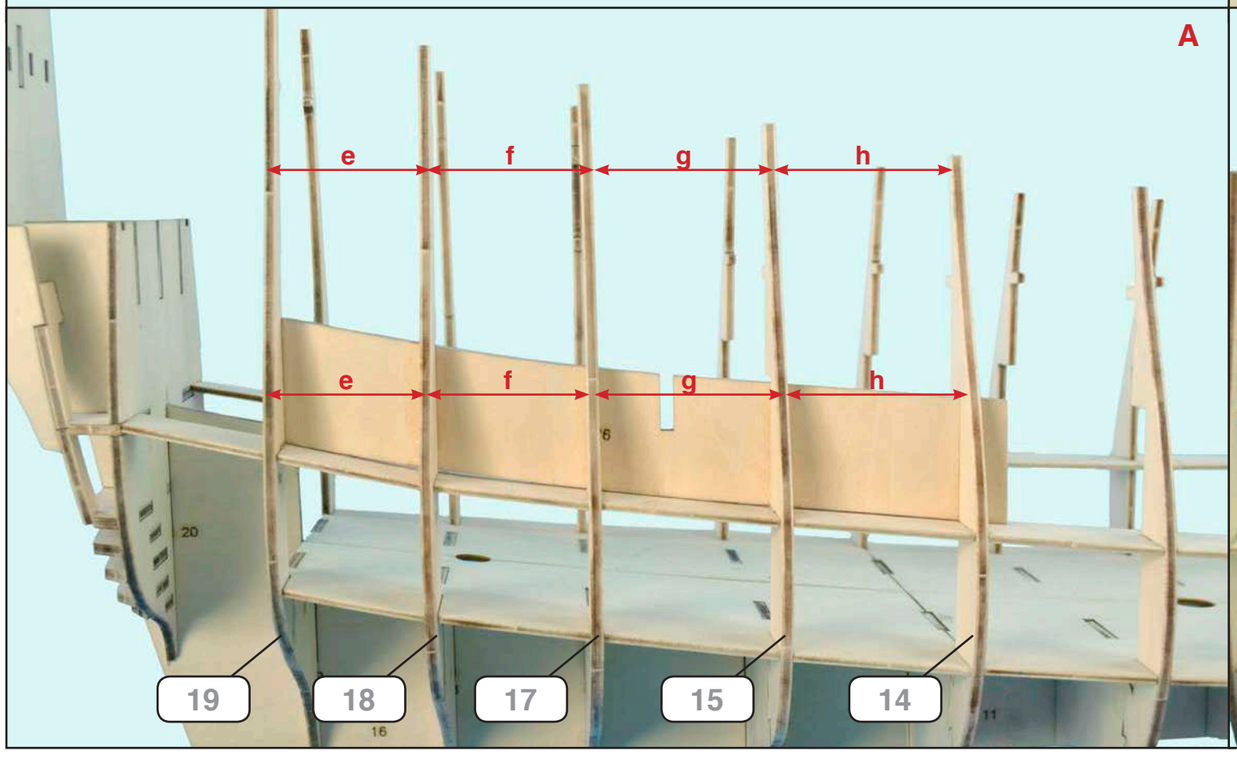

35
P5

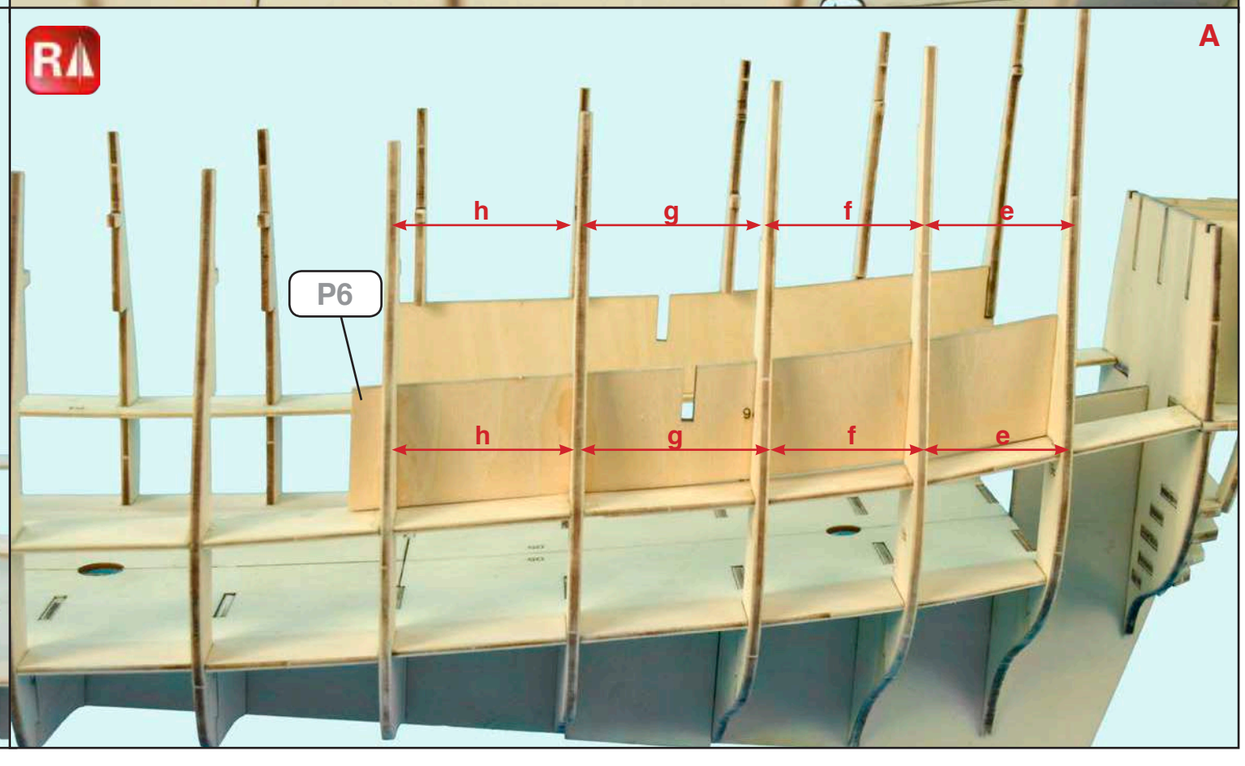

35
P5

74

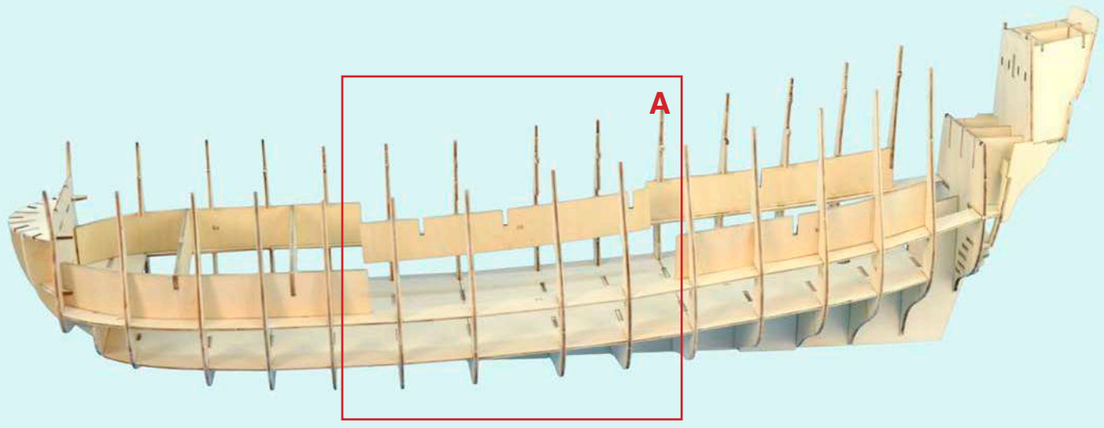


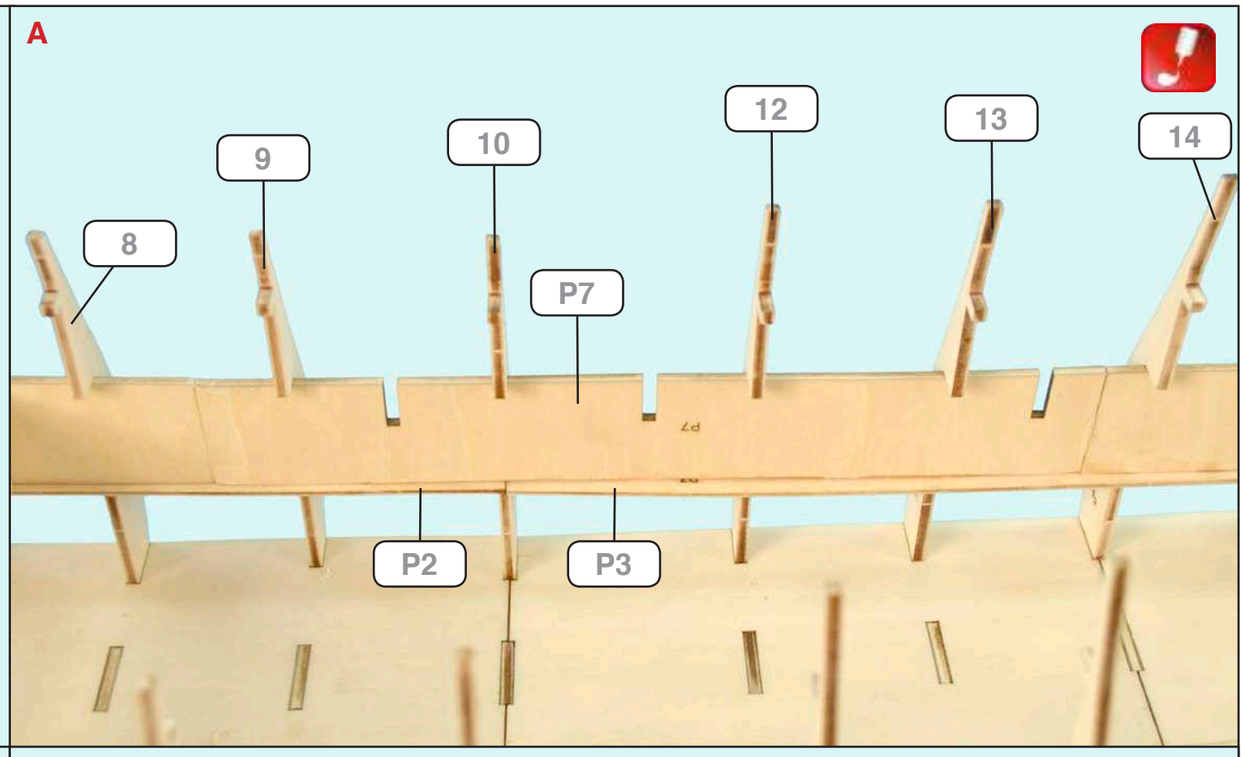


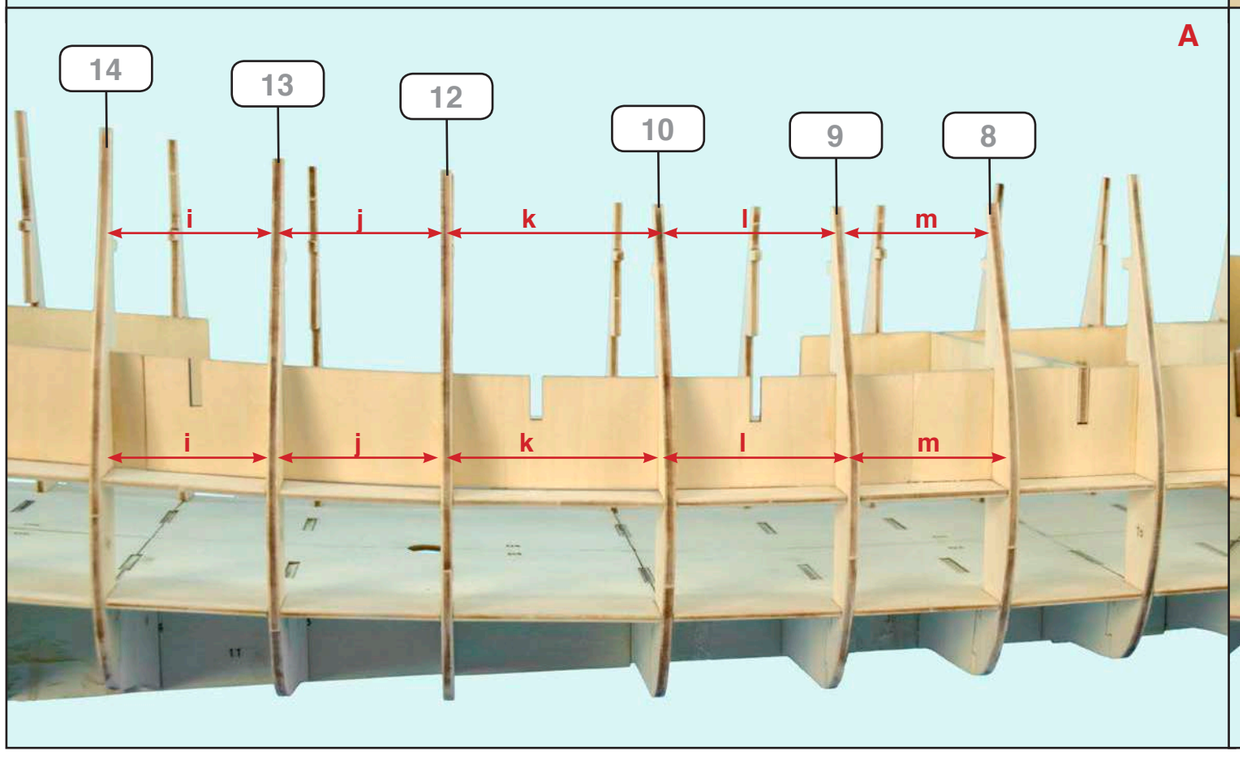


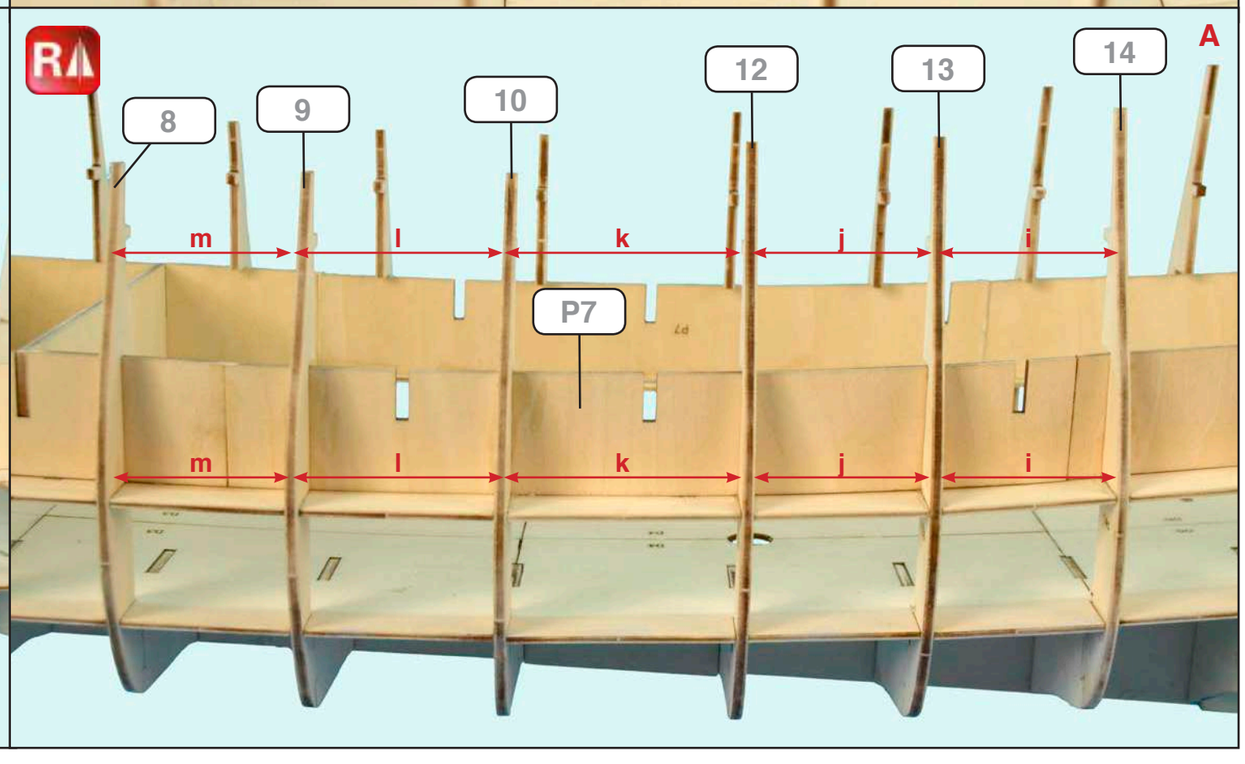


75

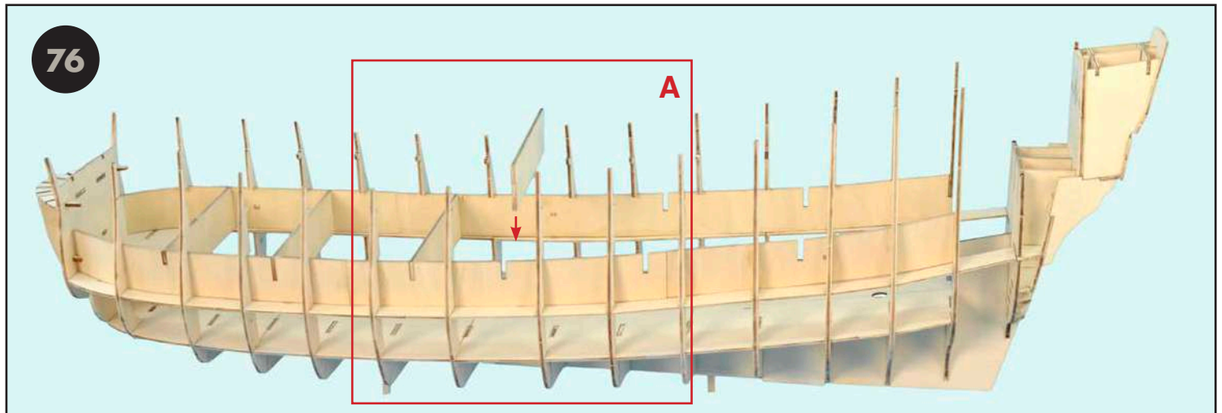

A

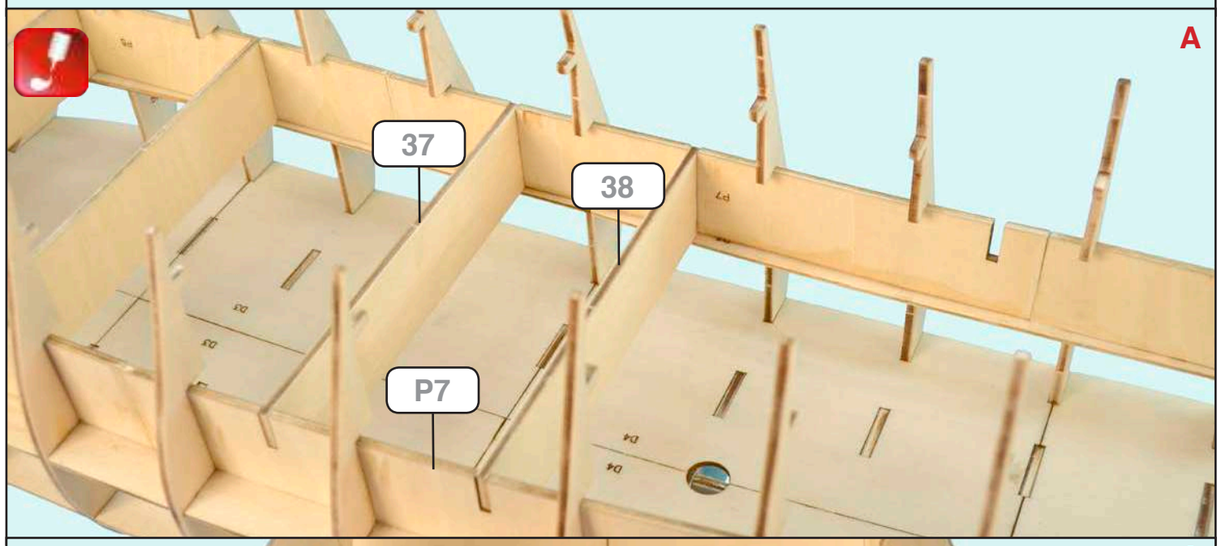

A
8
9
10
P7
12
13
14
P2
P3


A
14
13
12
10
9
8
i
j
k
l
m
i
j
k
l
m

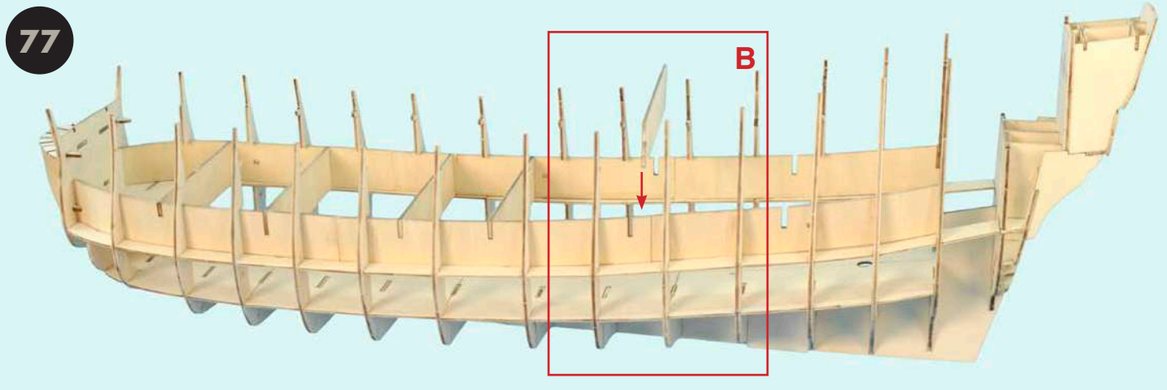

A
8
9
10
12
13
14
m
l
k
j
i
P7
m
l
k
j
i

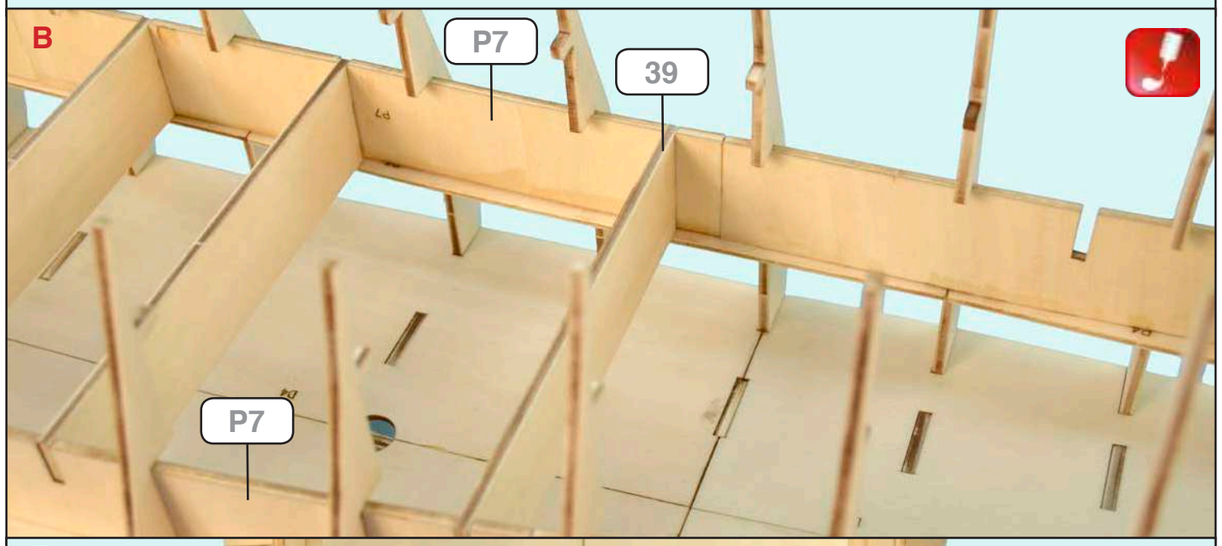
76



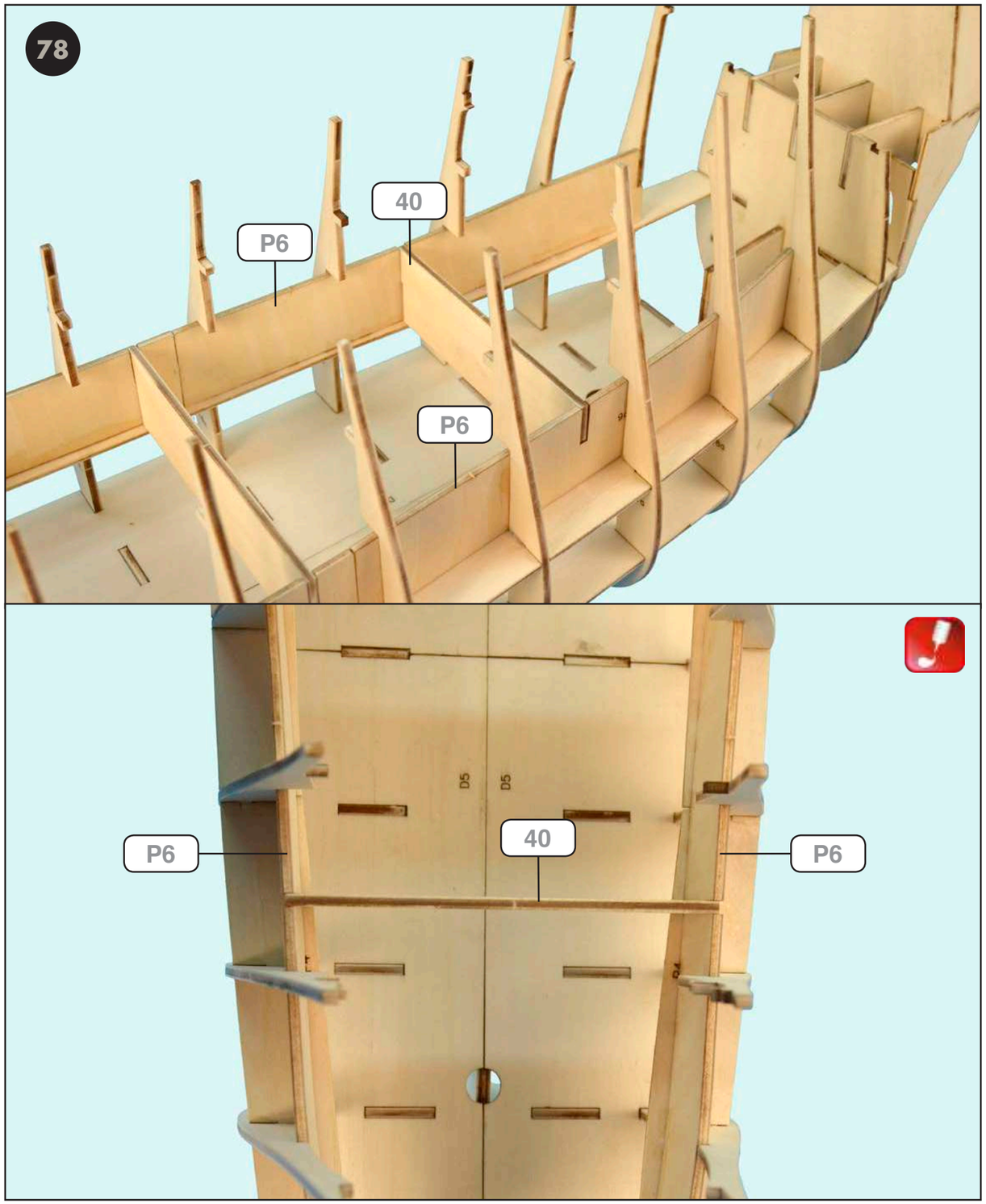


77

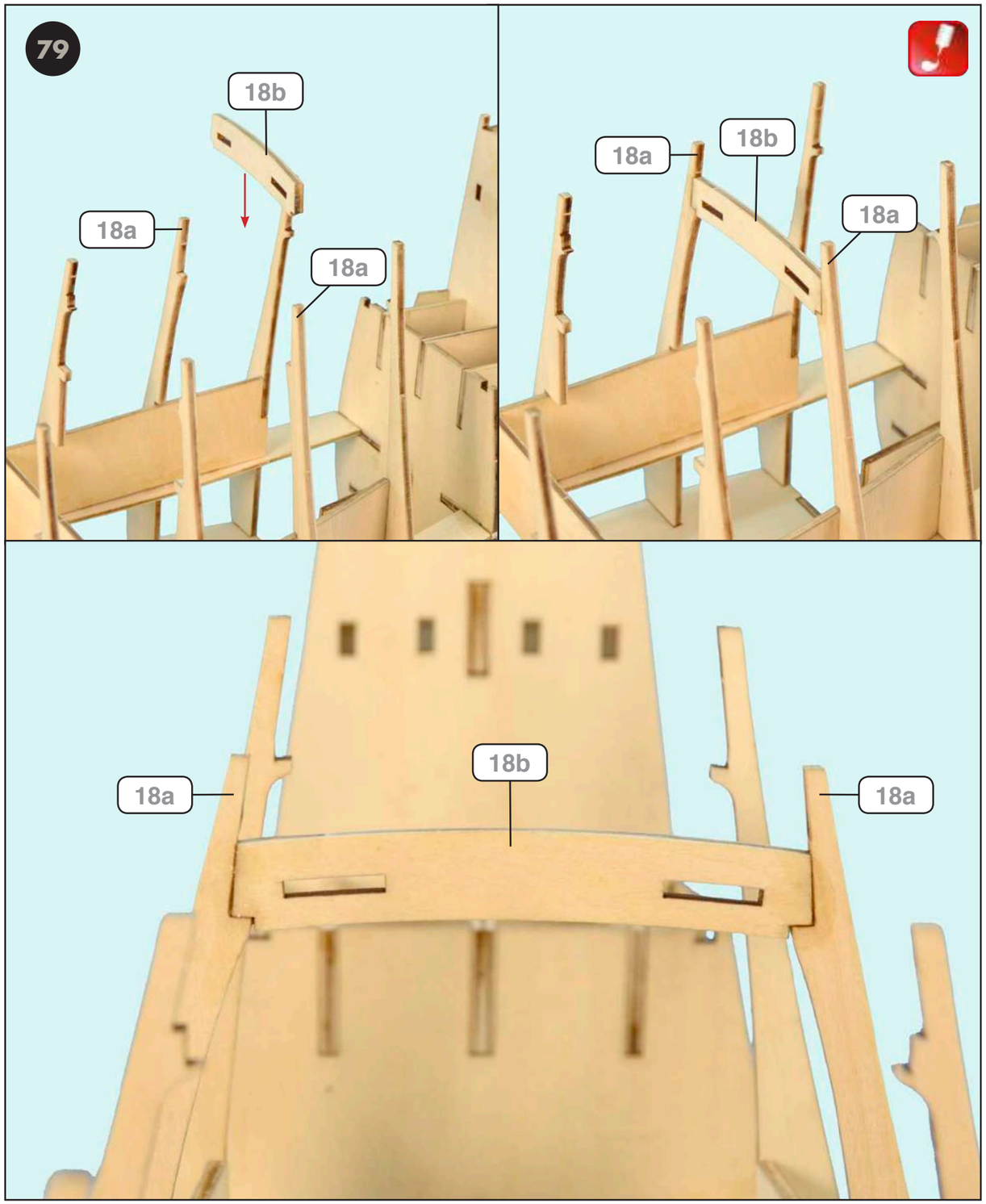




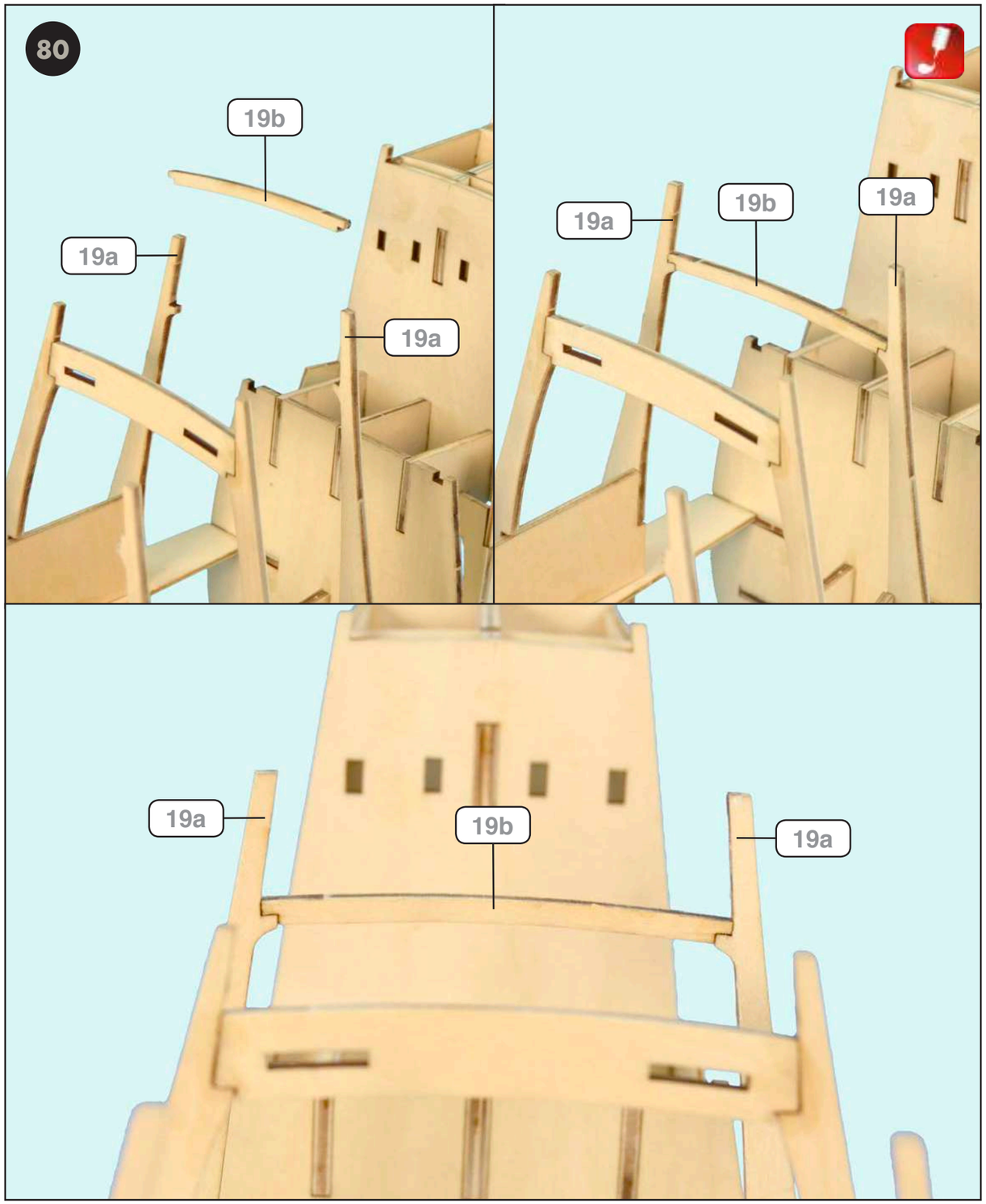
78



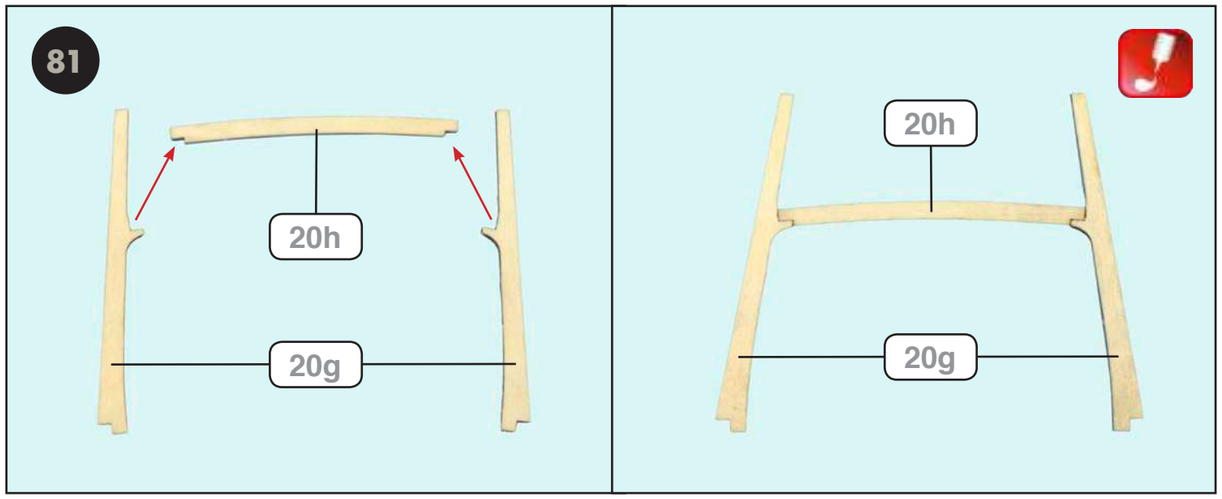
79



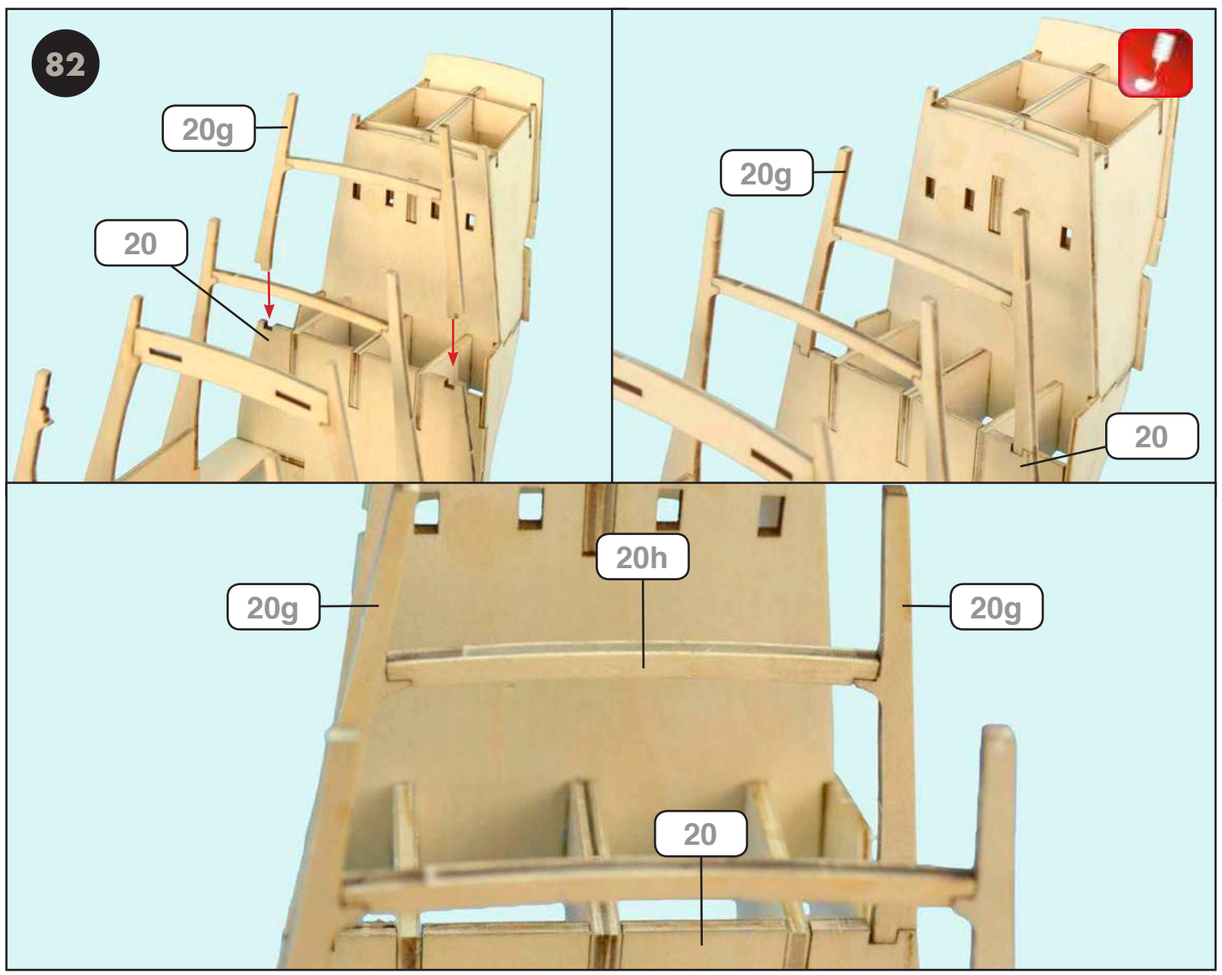
80


19b
19a
19a
19a
19b
19a
19a
19b
19a

81

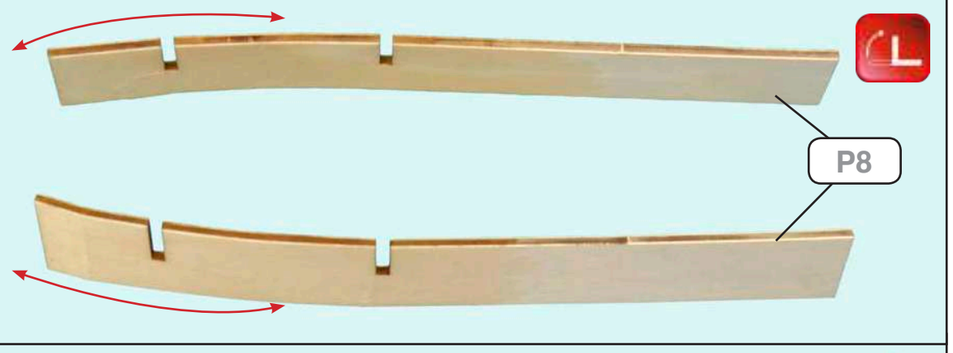

20h
20g
20h
20g

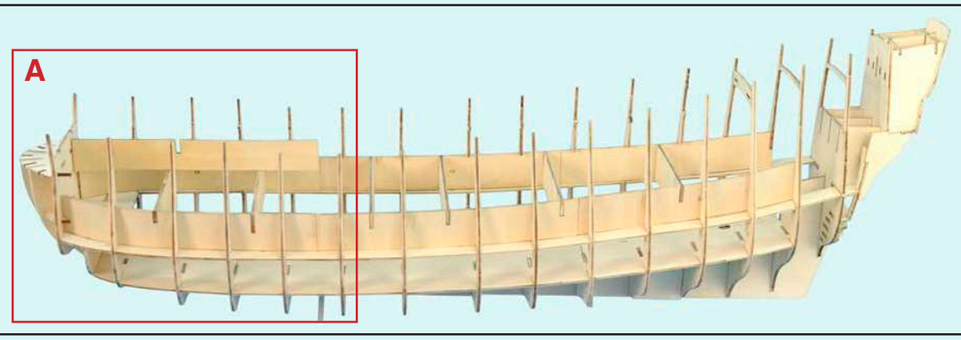
82

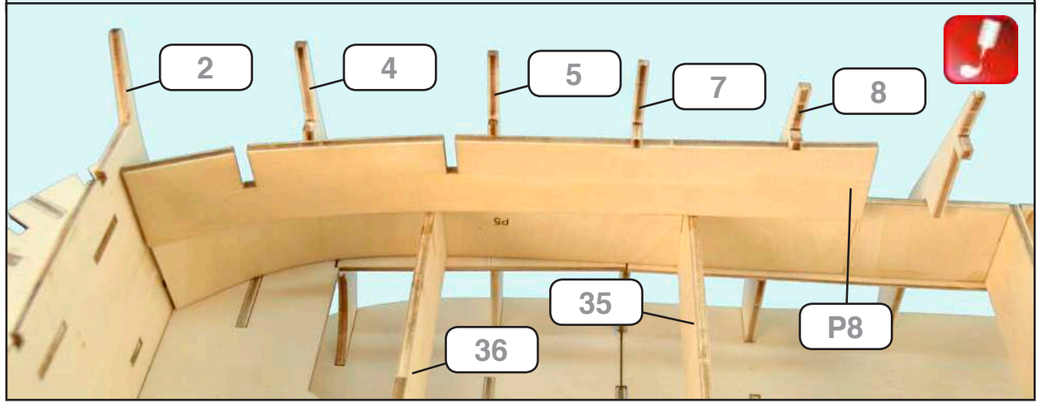

20g
20
20g
20
20h
20g
20g
20

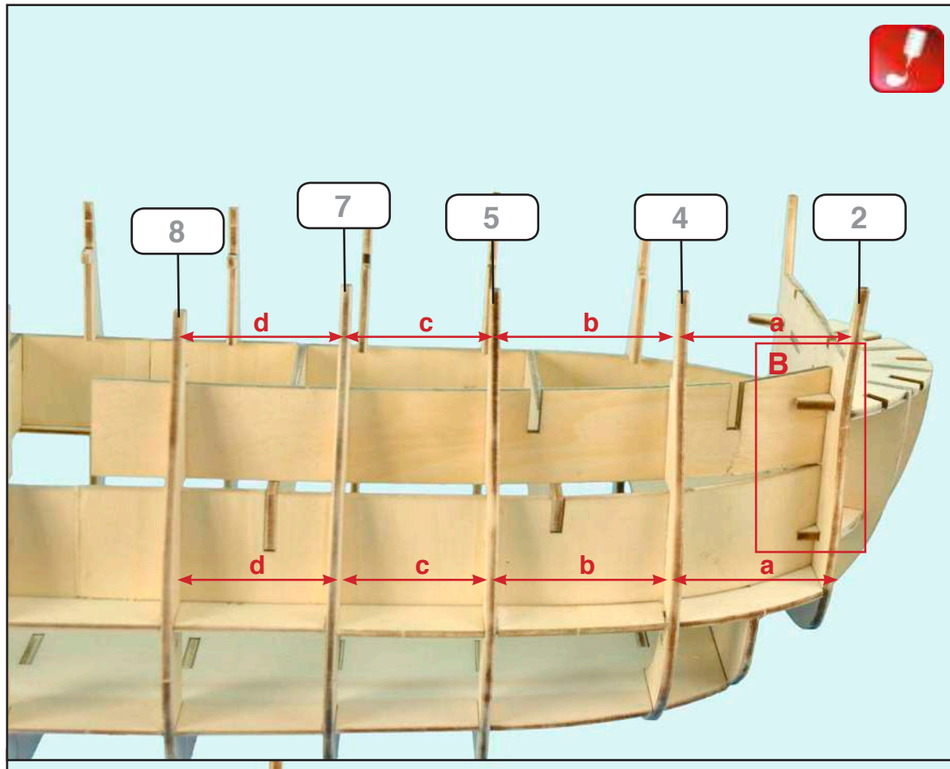
83

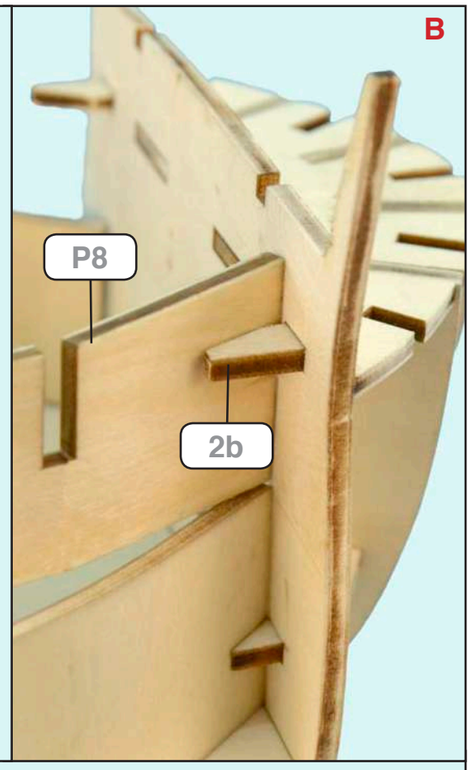
1h

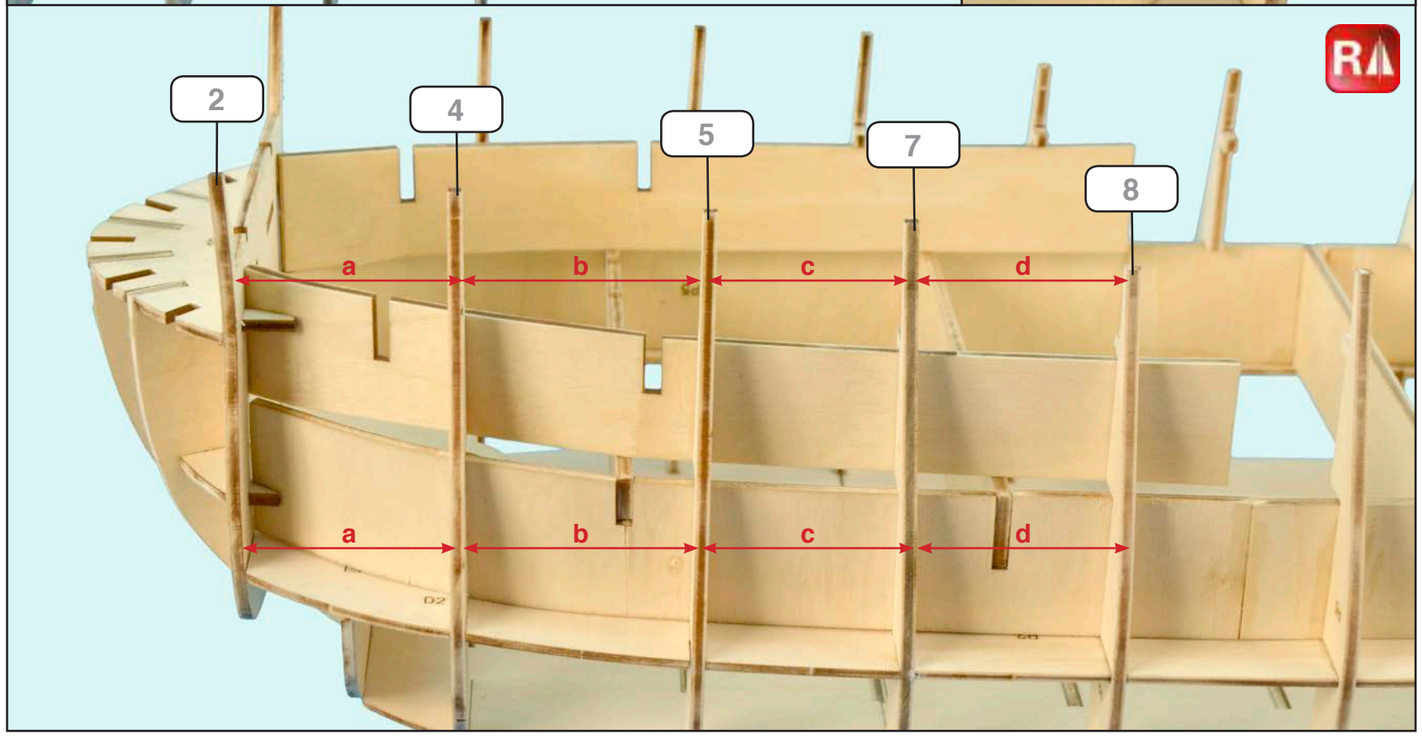




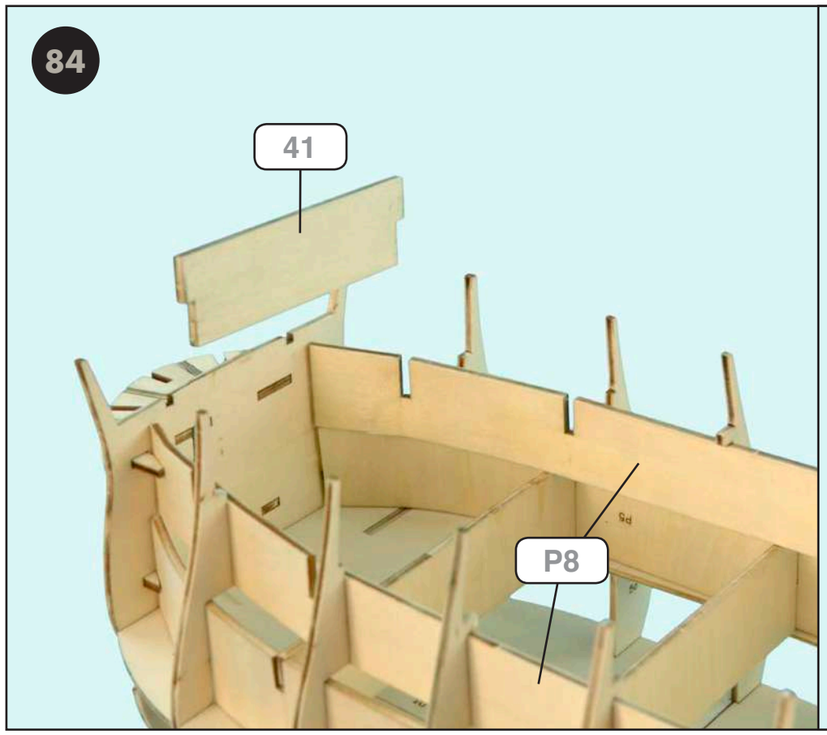


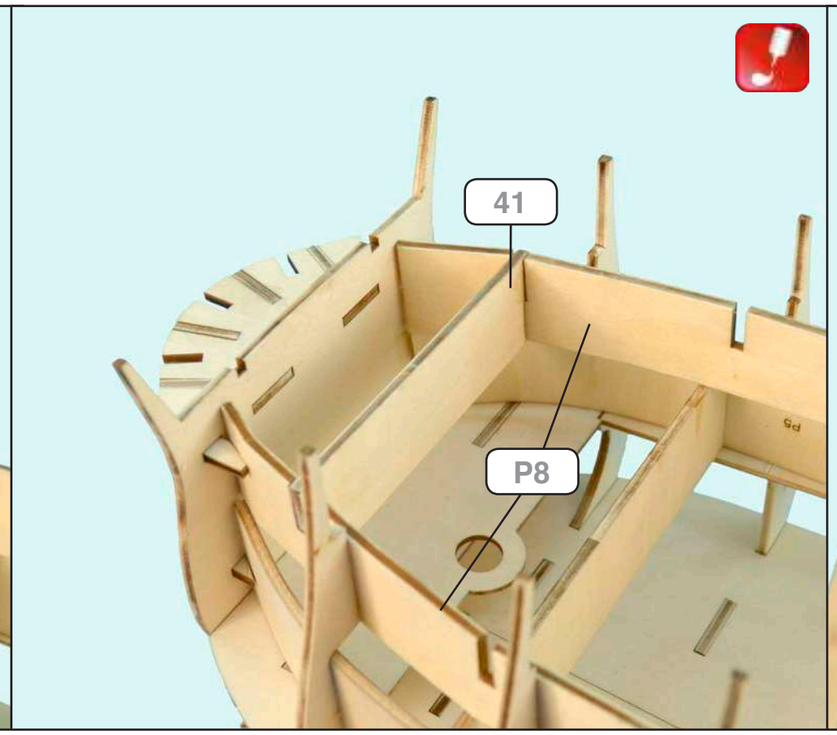


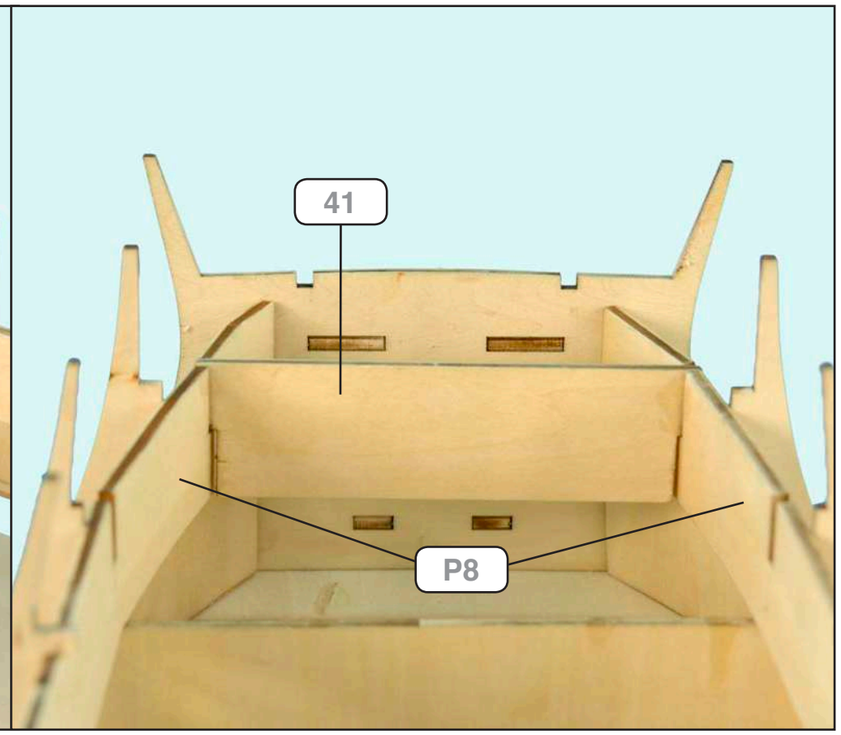




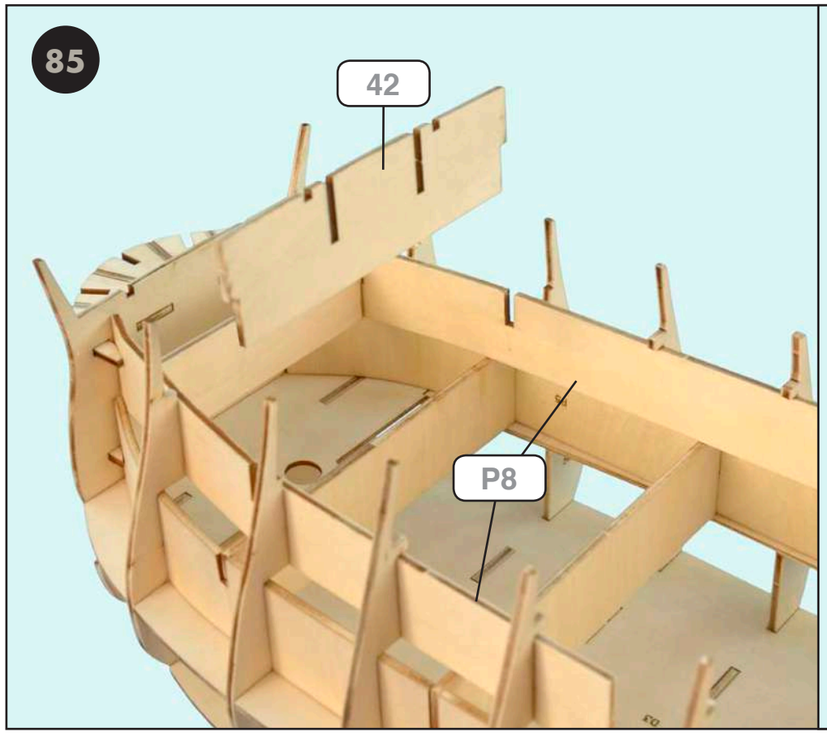
84

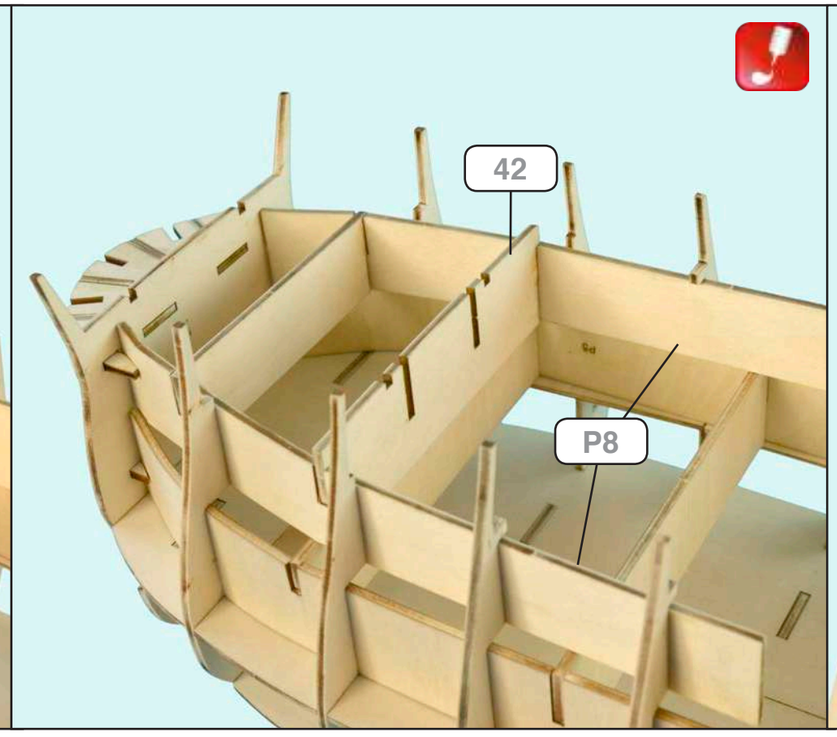


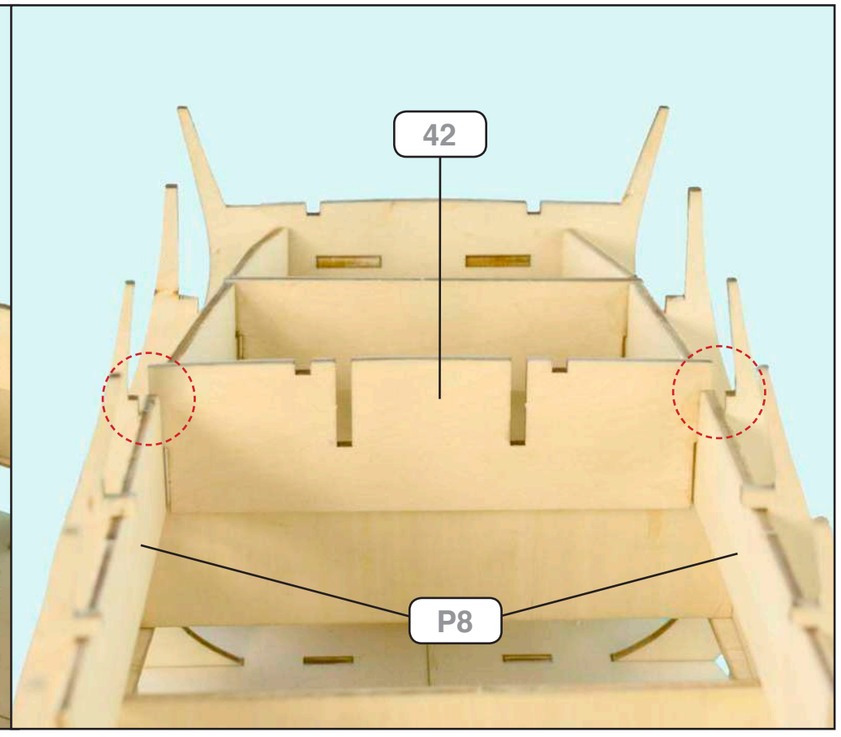


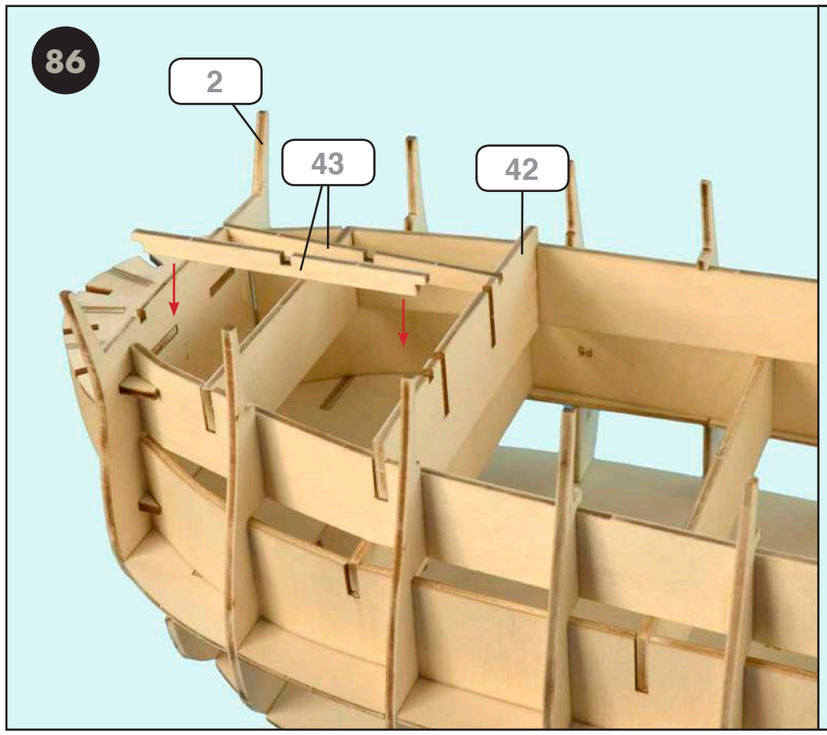


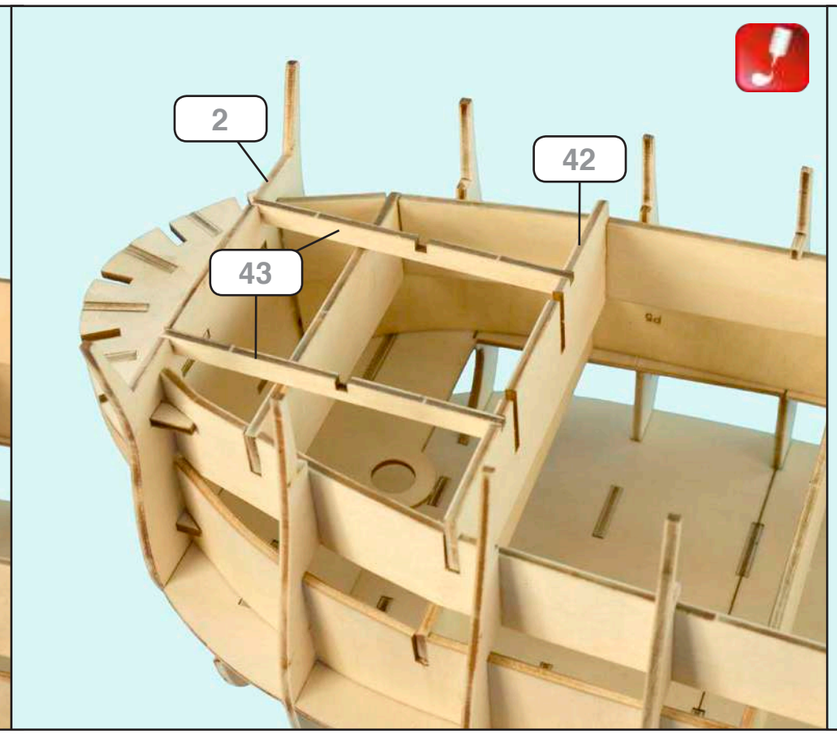
85

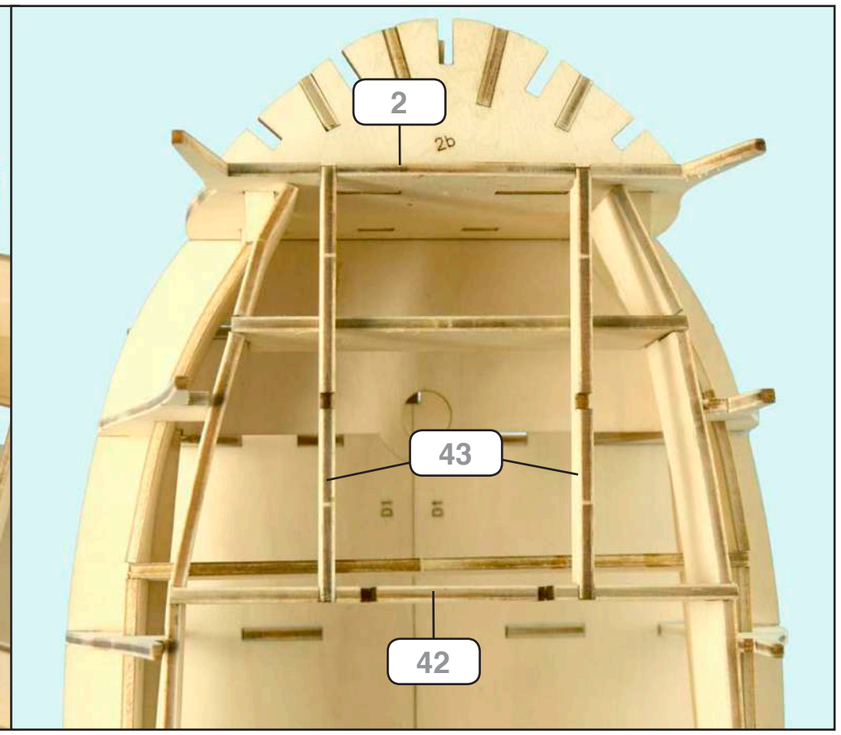


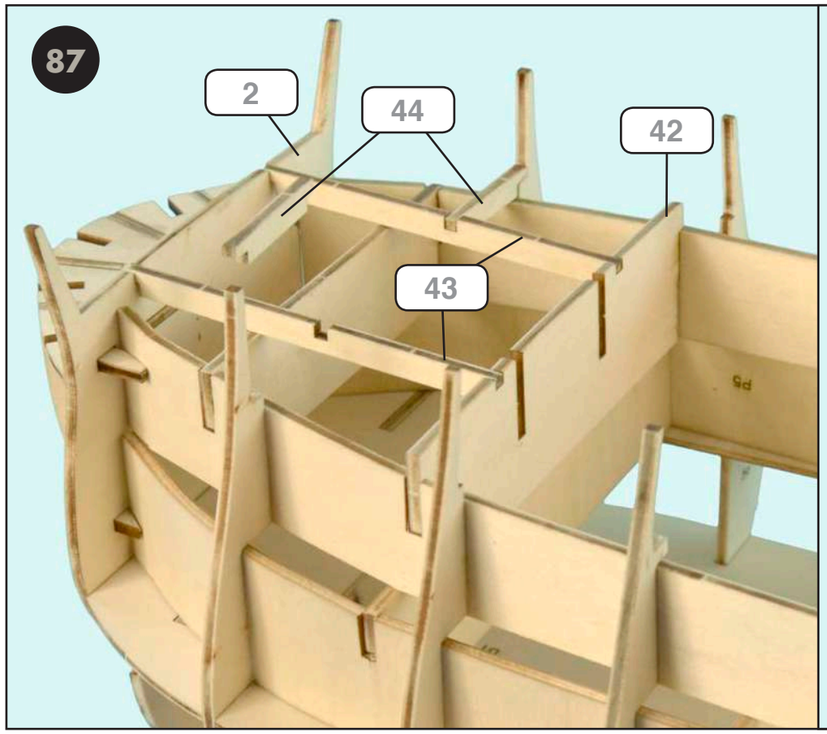


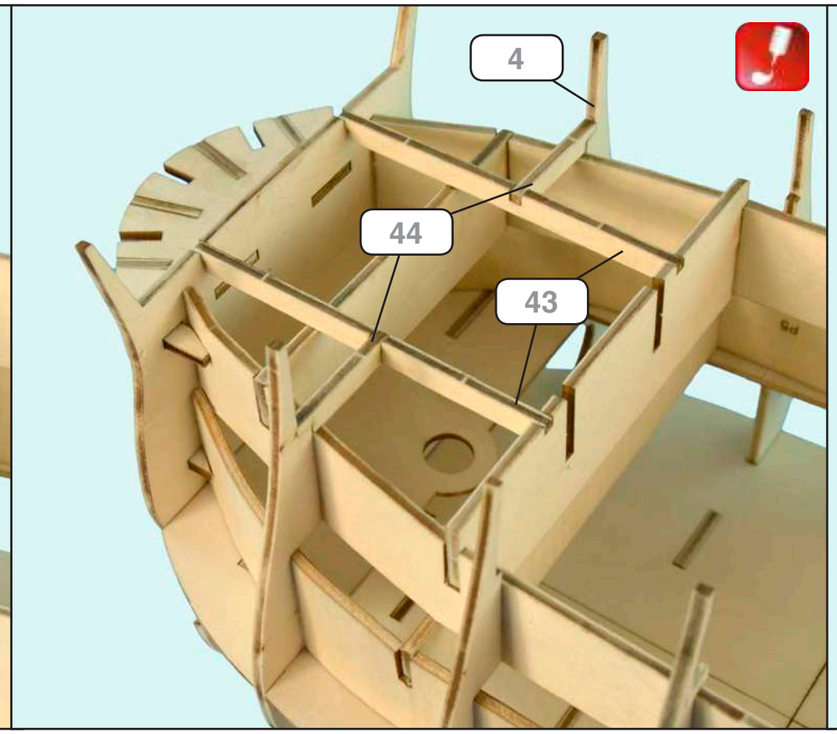


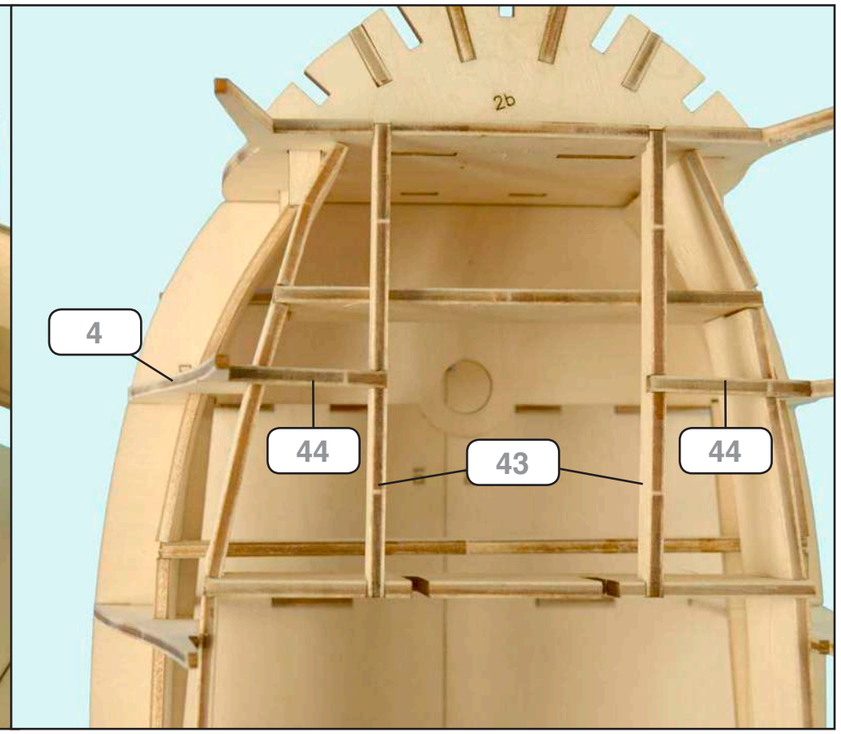

86
2
43
42


2
42
43

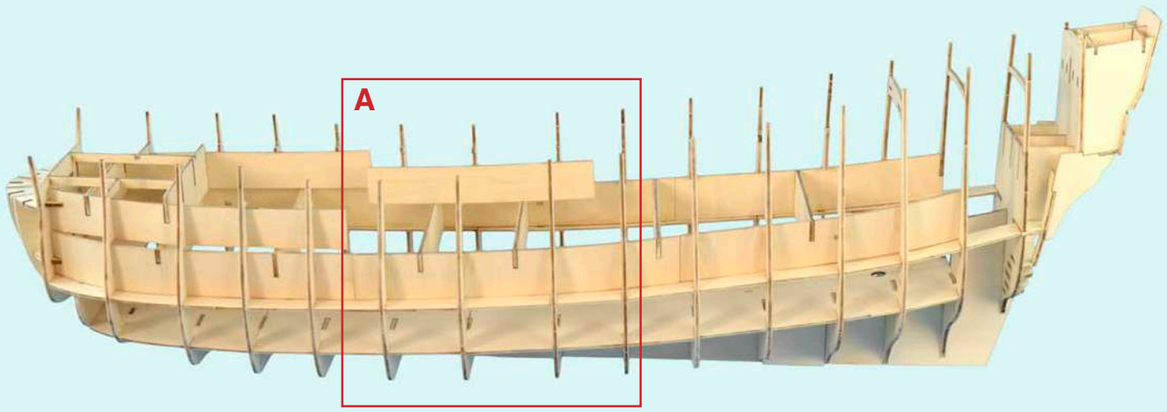

2
2b
43
42

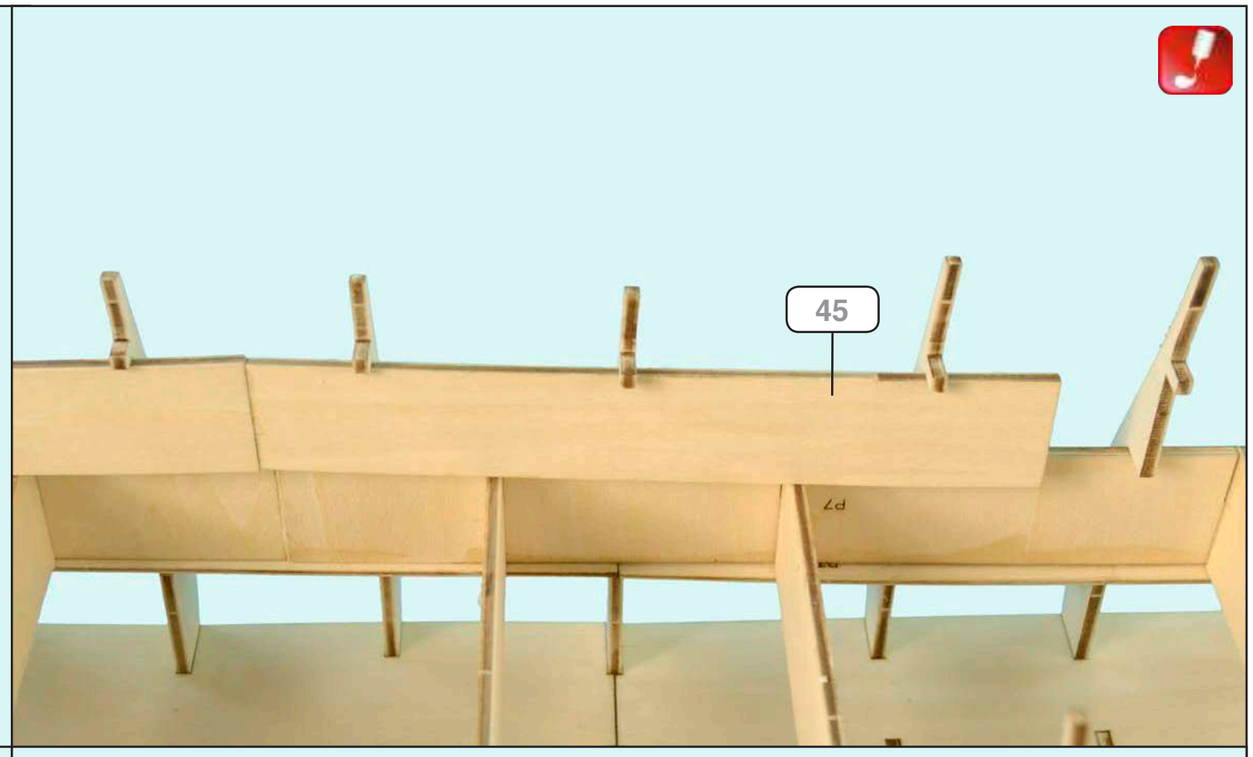

87
2
44
42
43

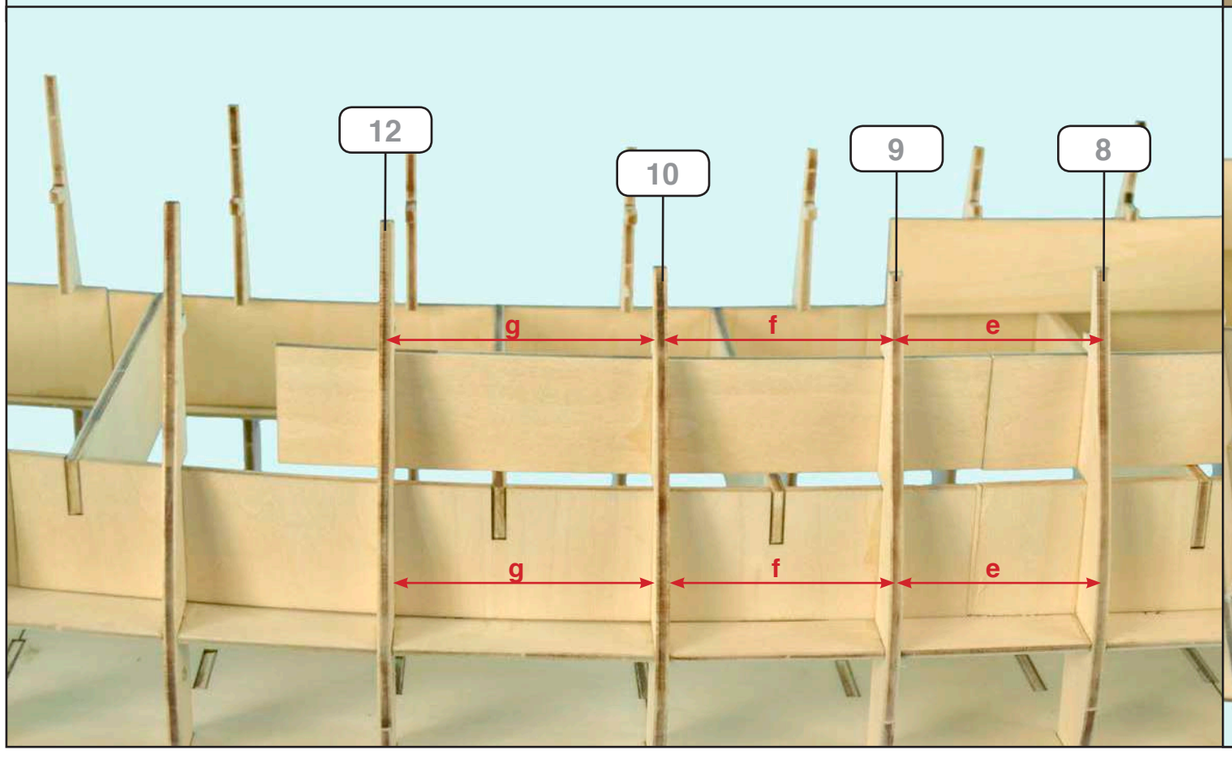

4
44
43

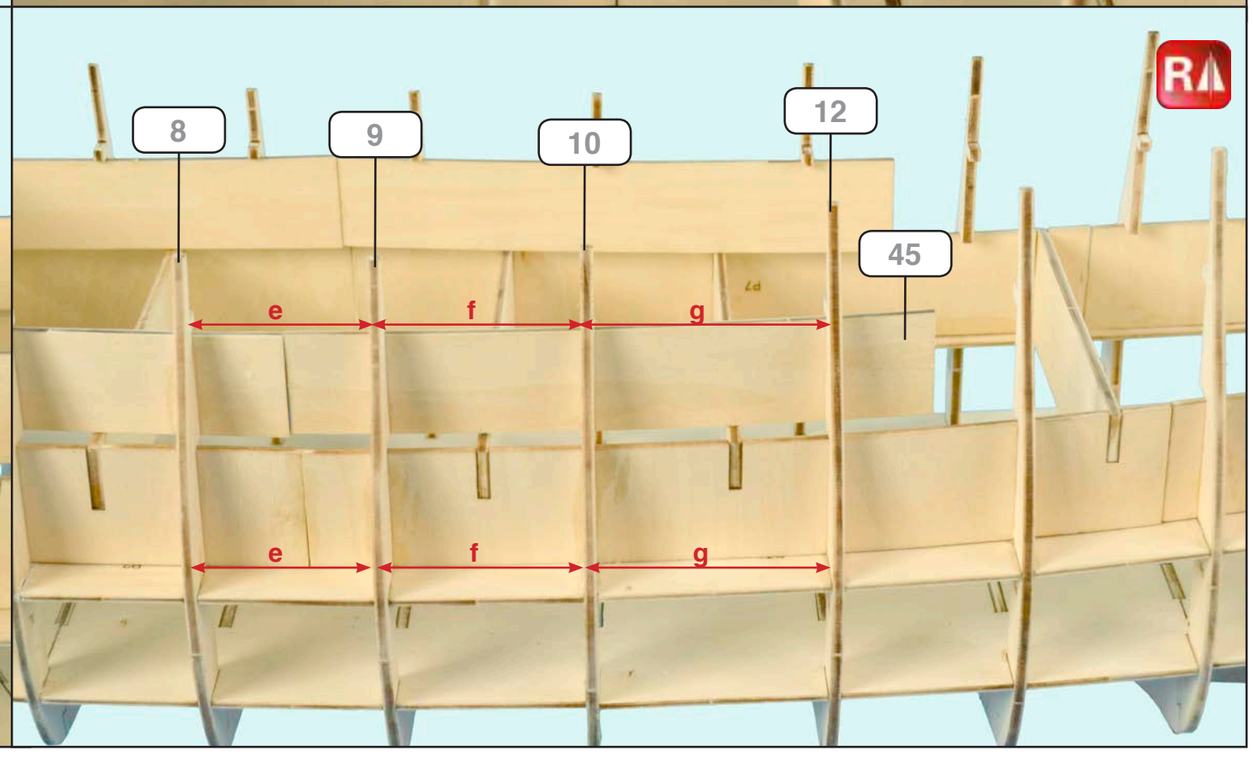

2b
4
44
43
44

88

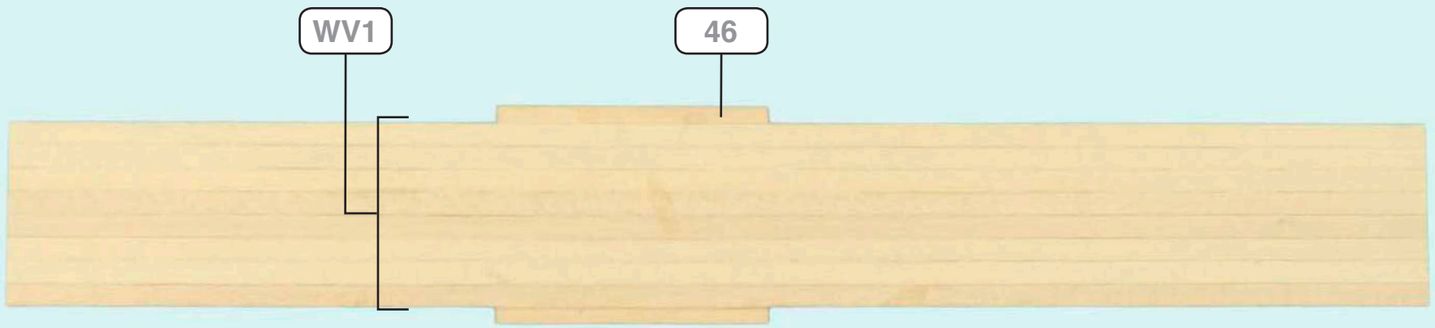


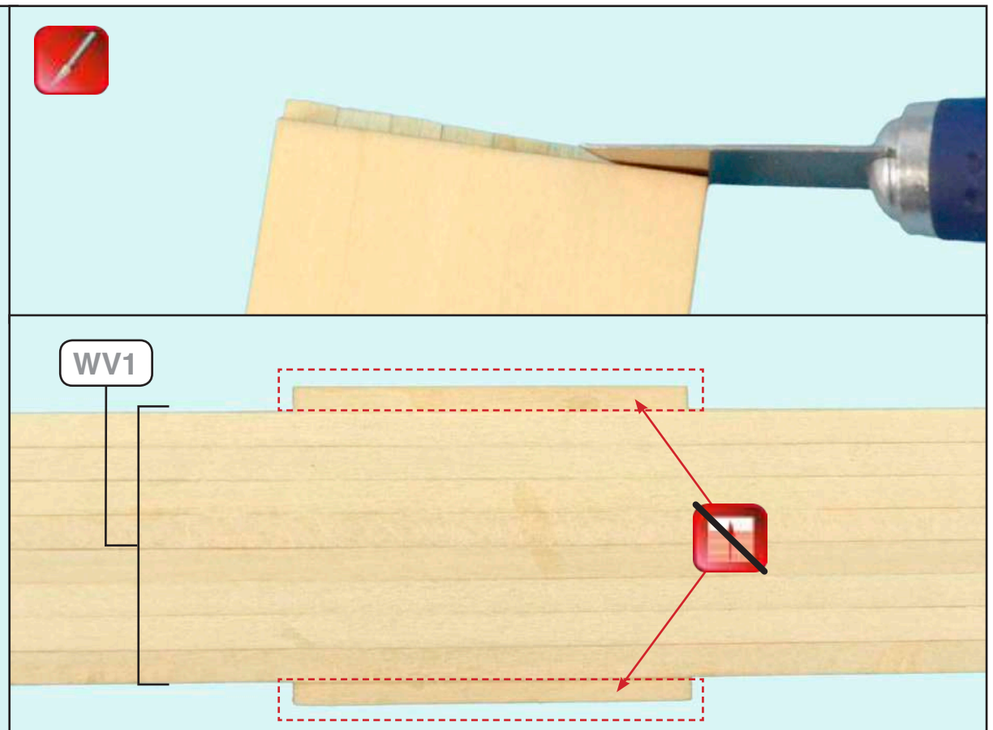


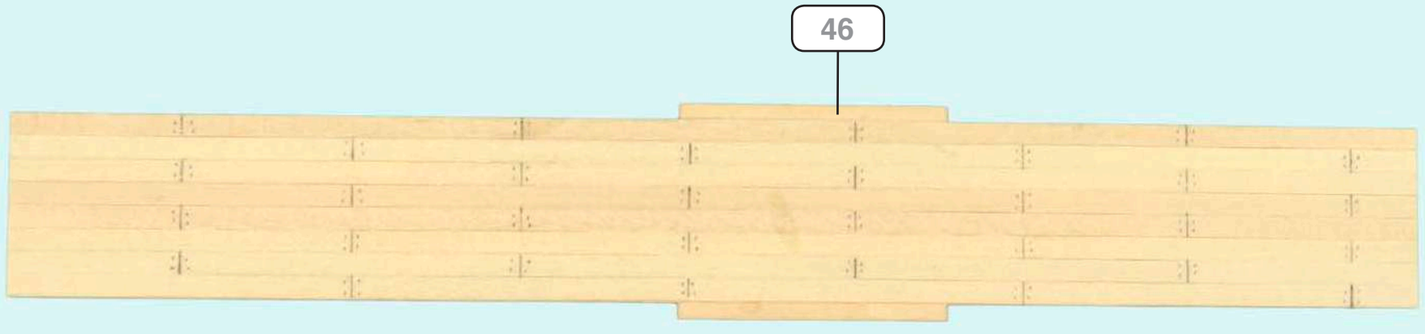


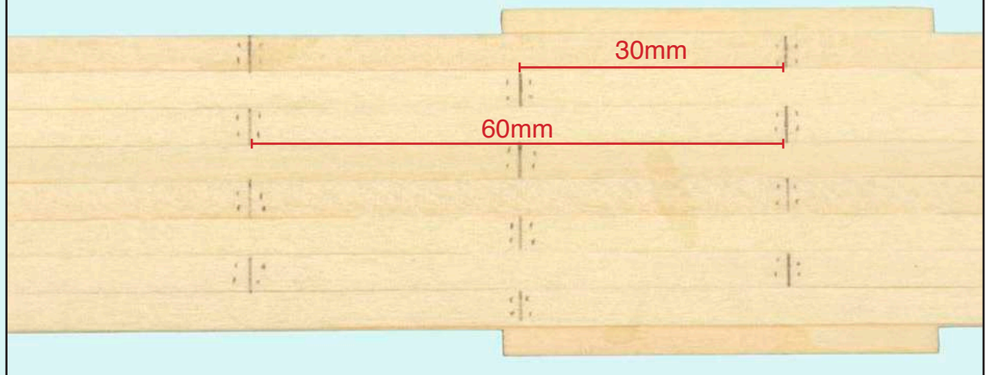


89

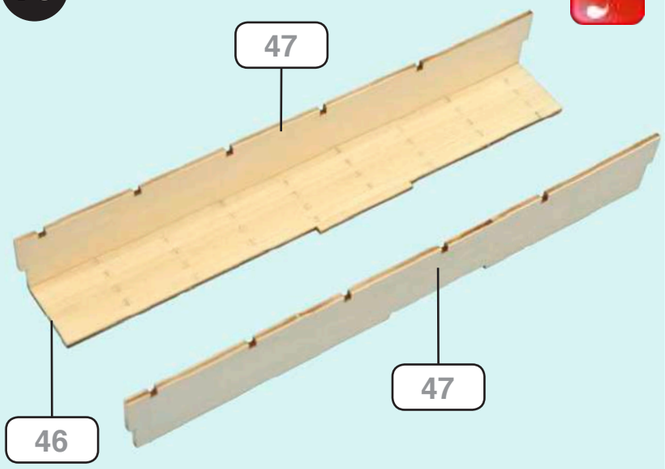


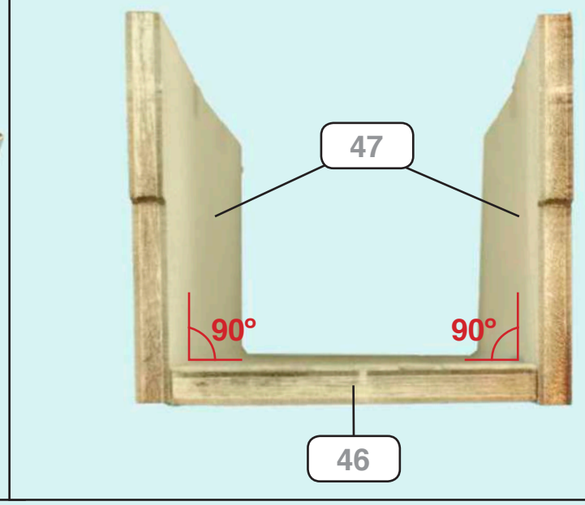


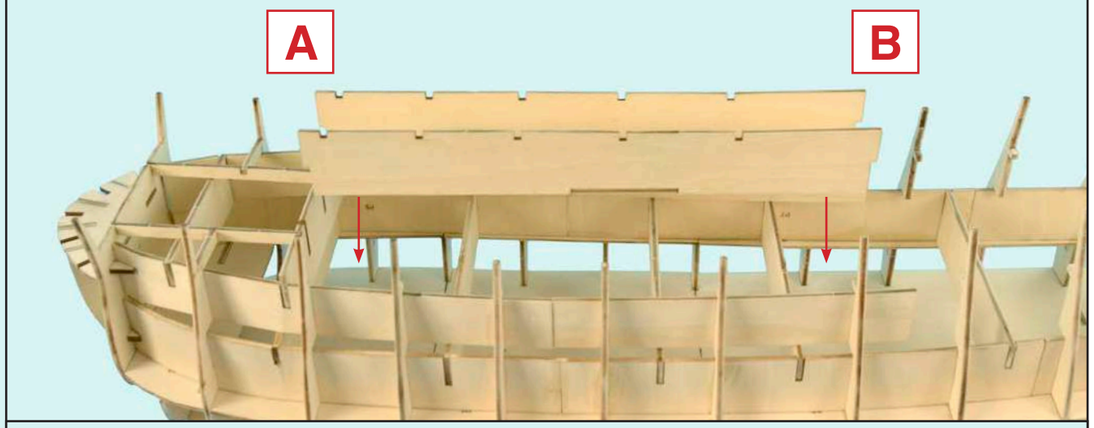


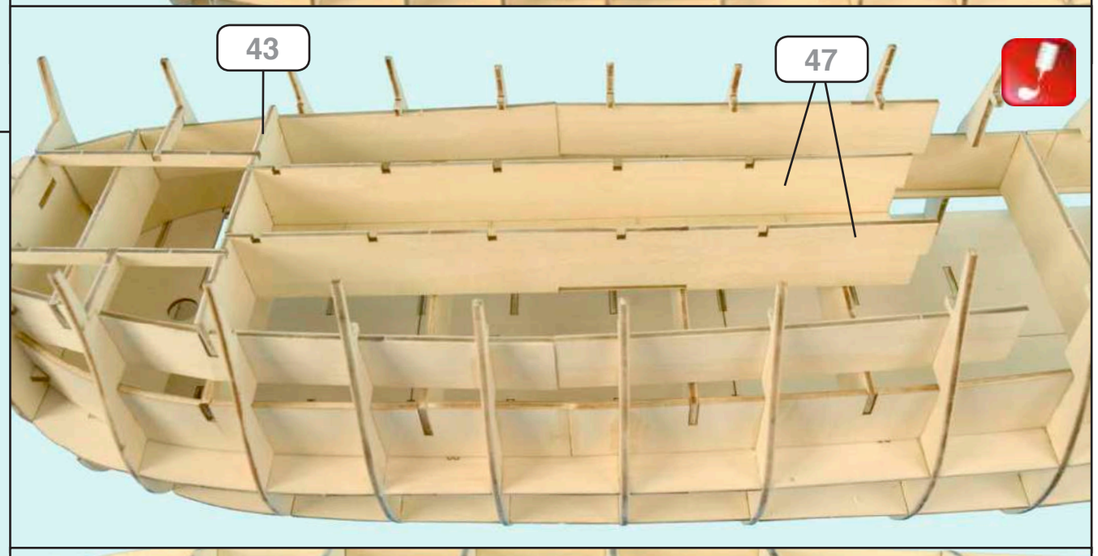


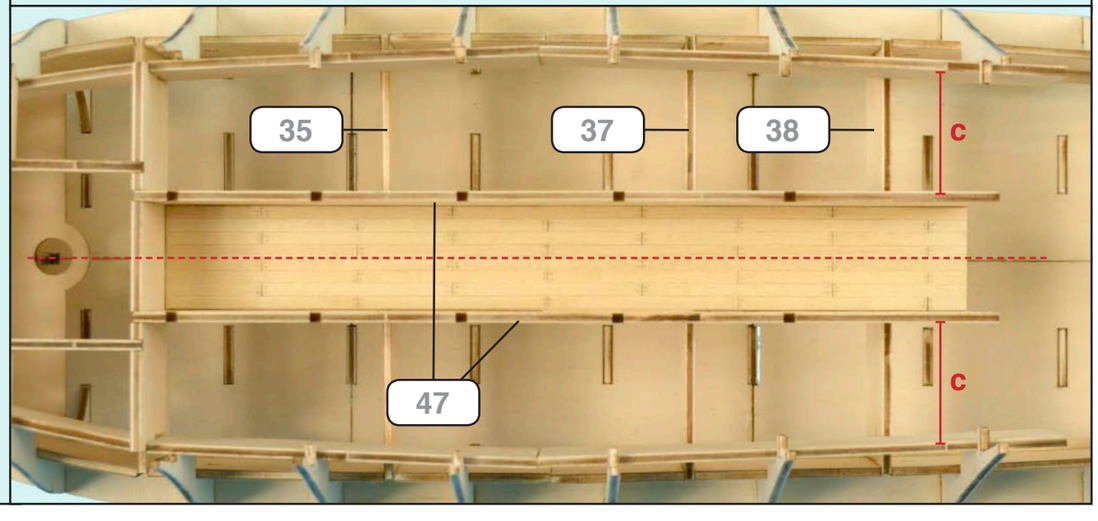
90



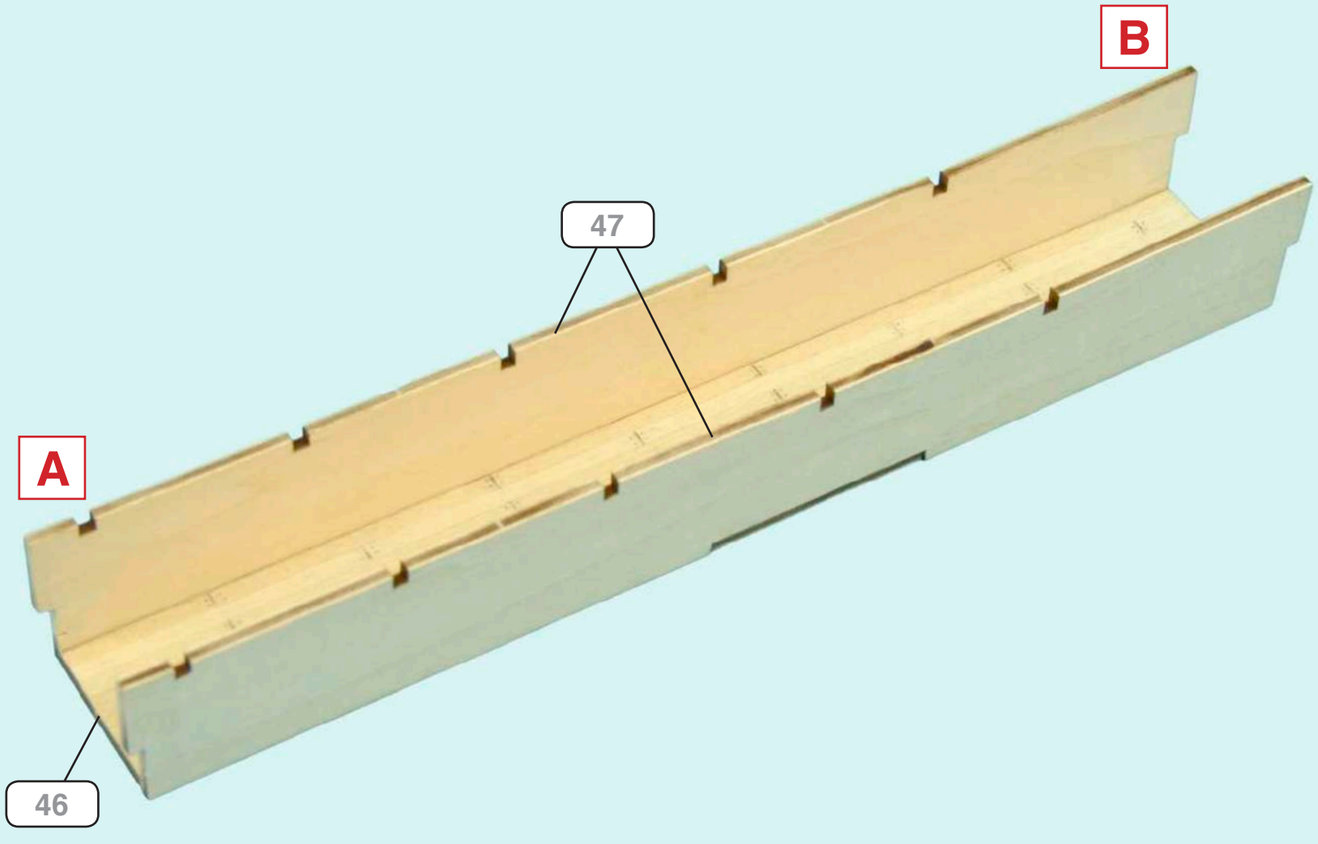




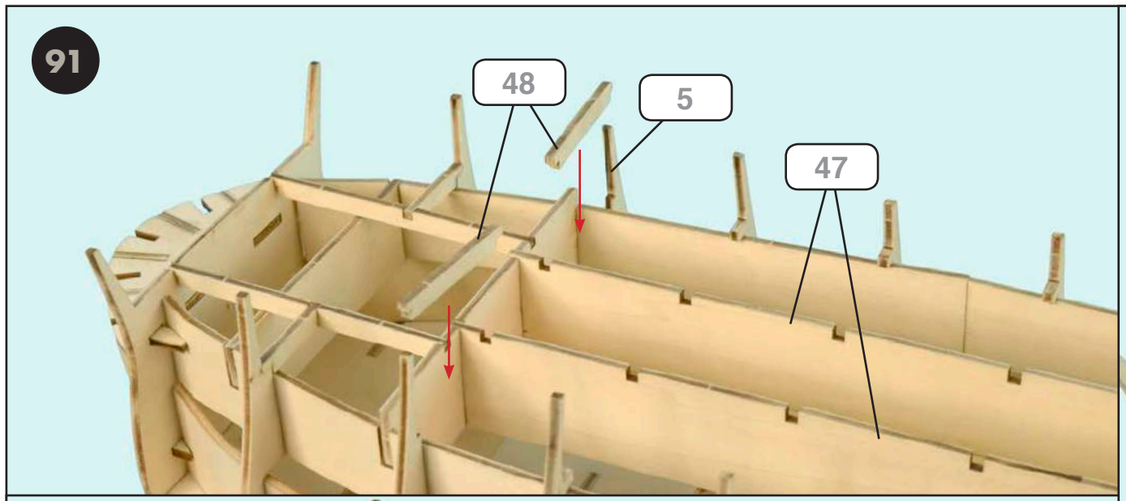


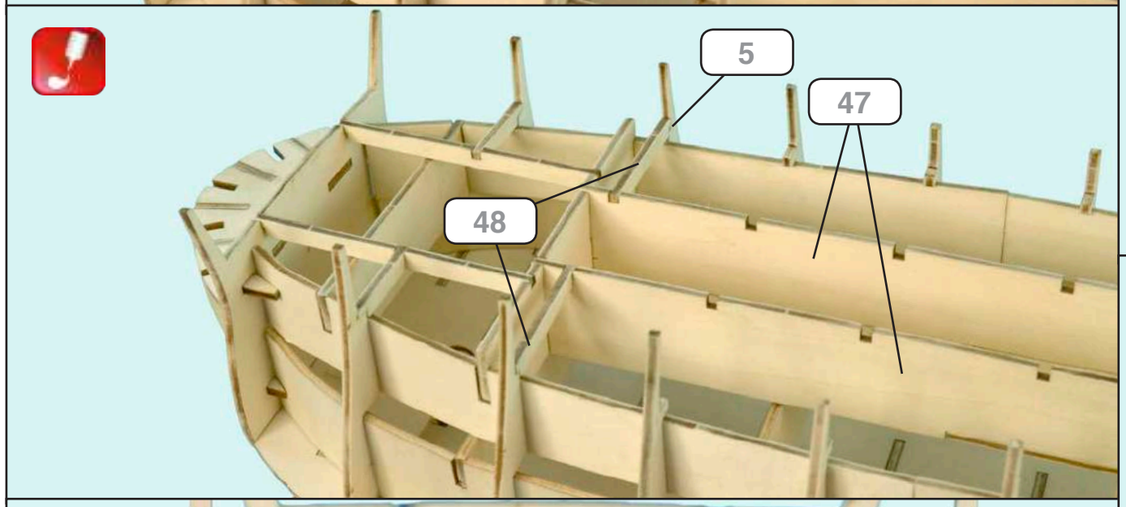


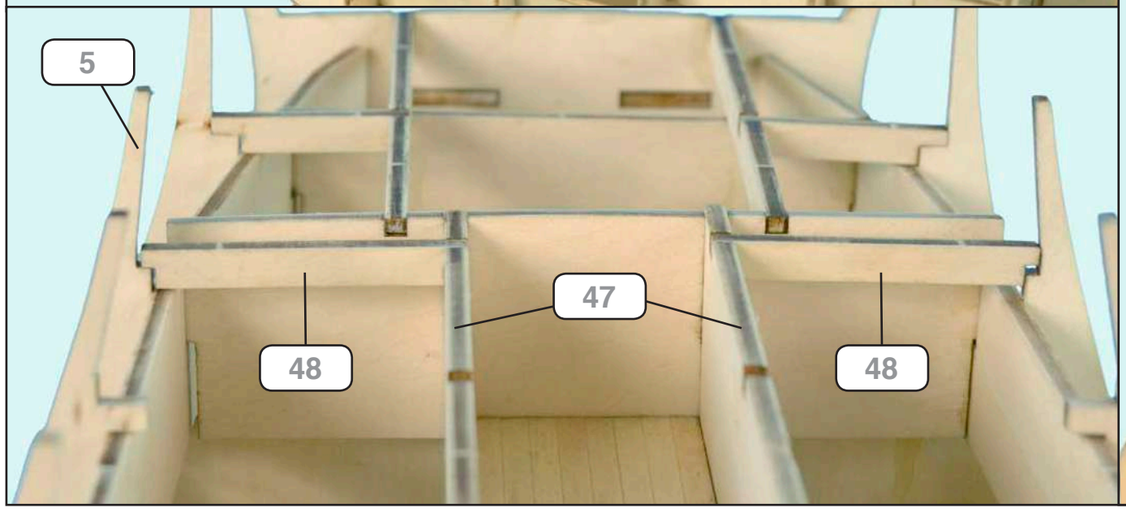
B

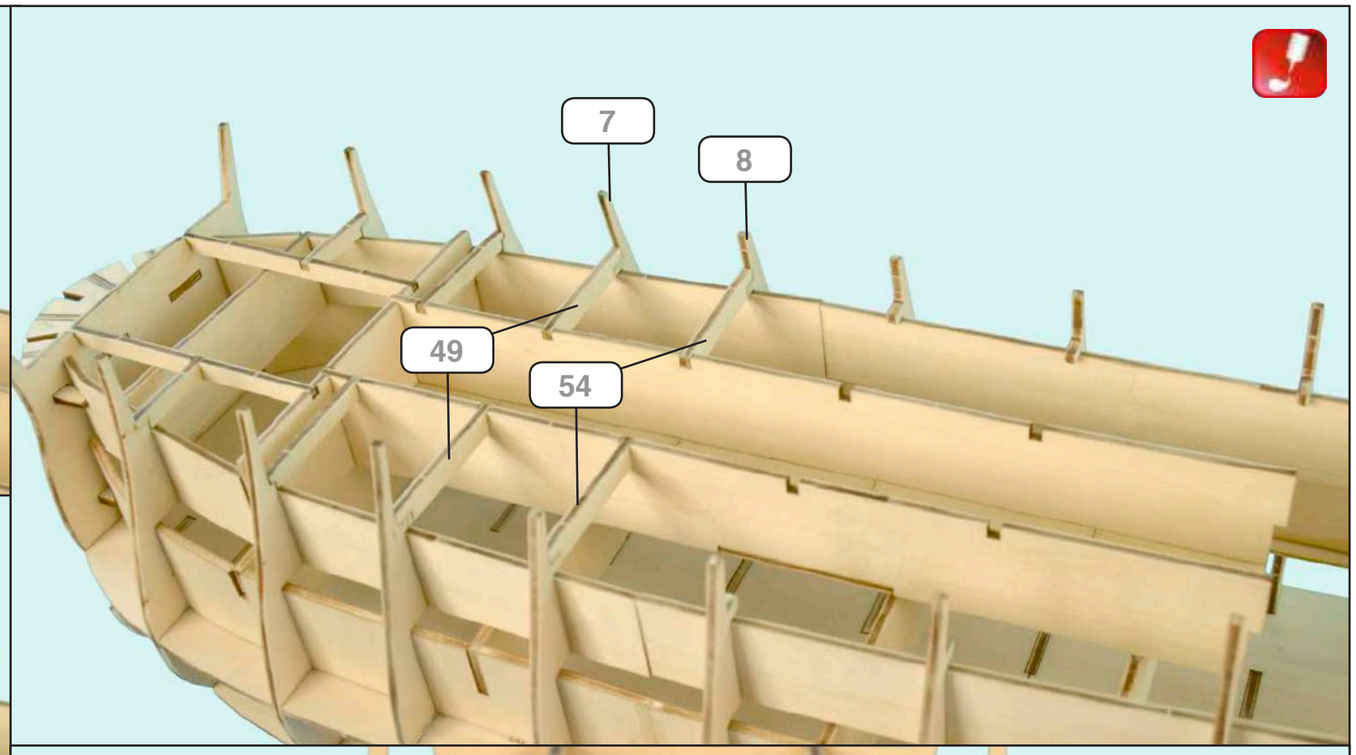


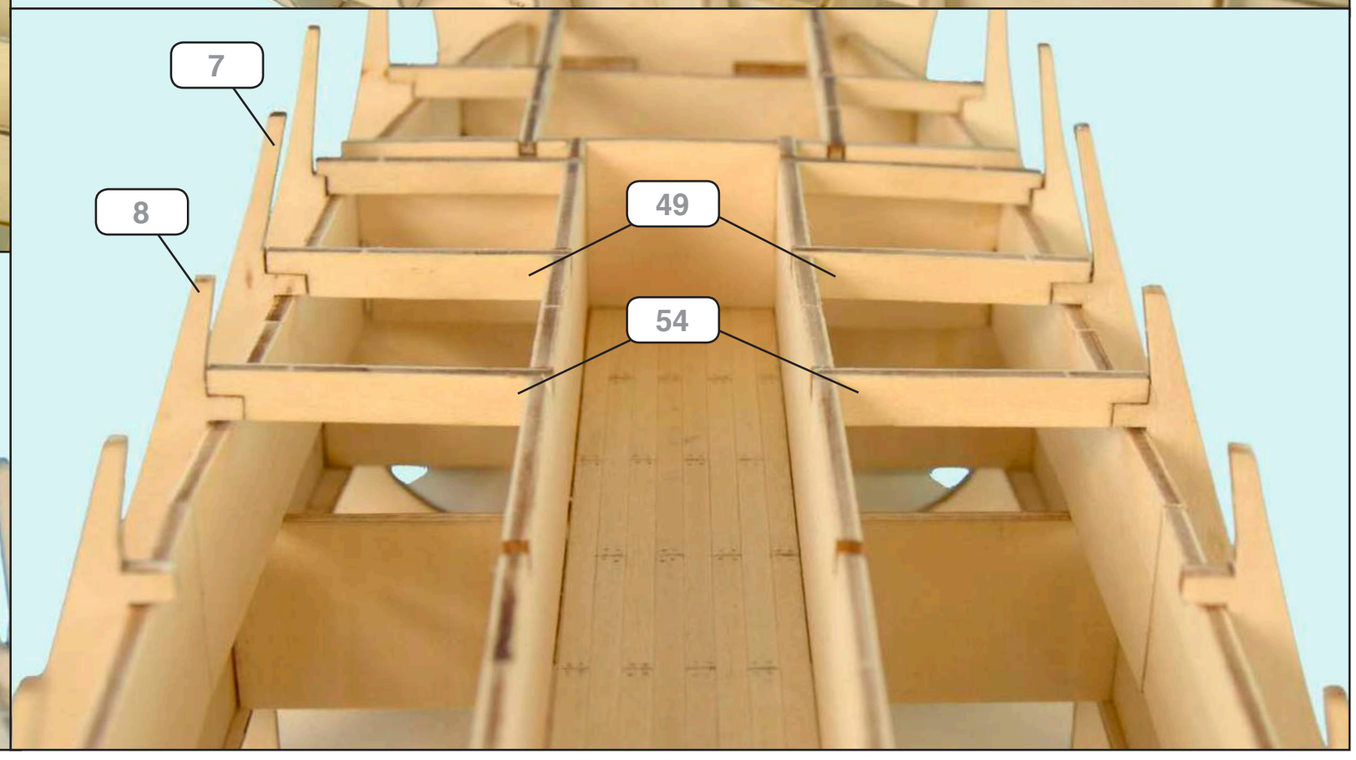
91

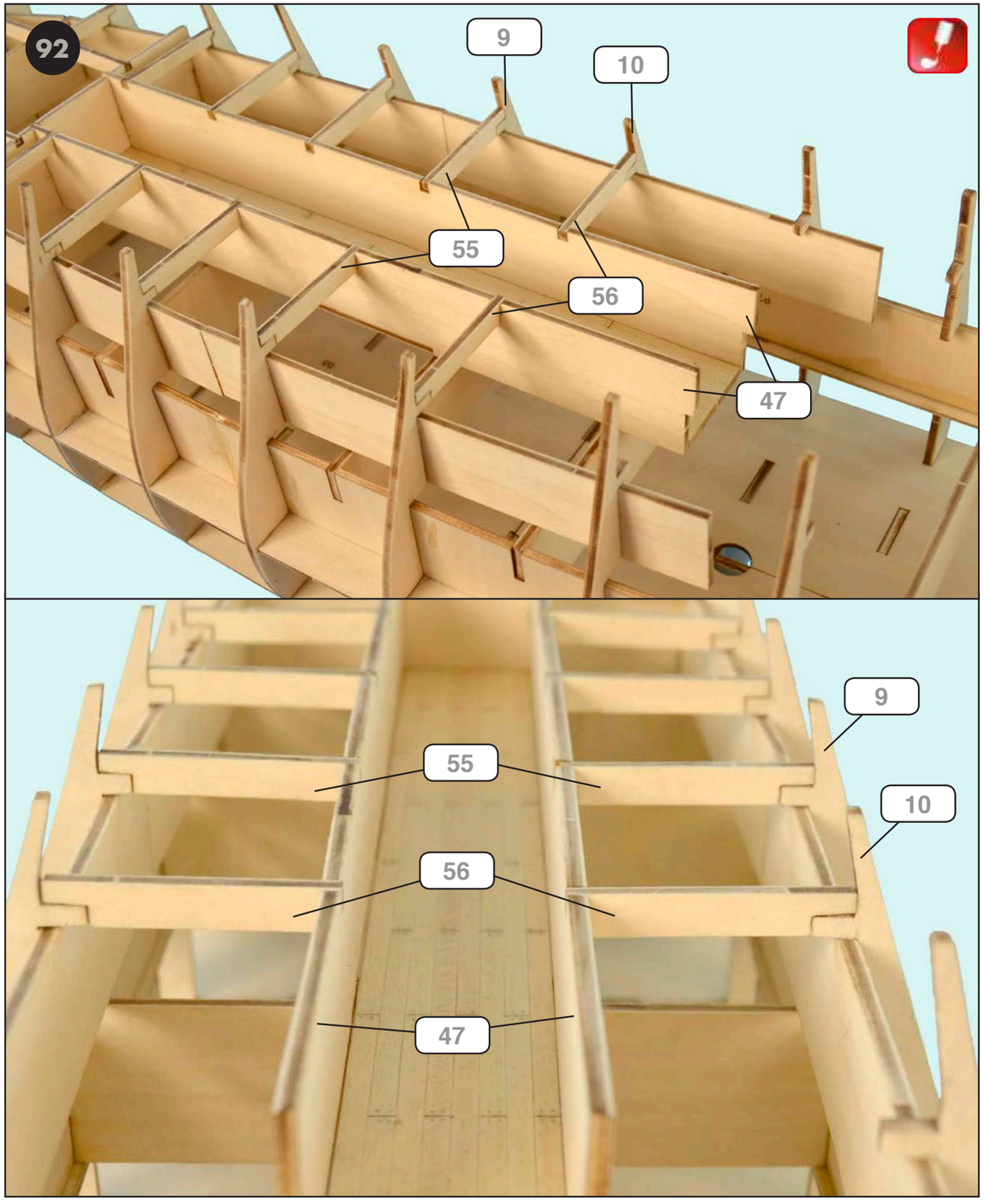


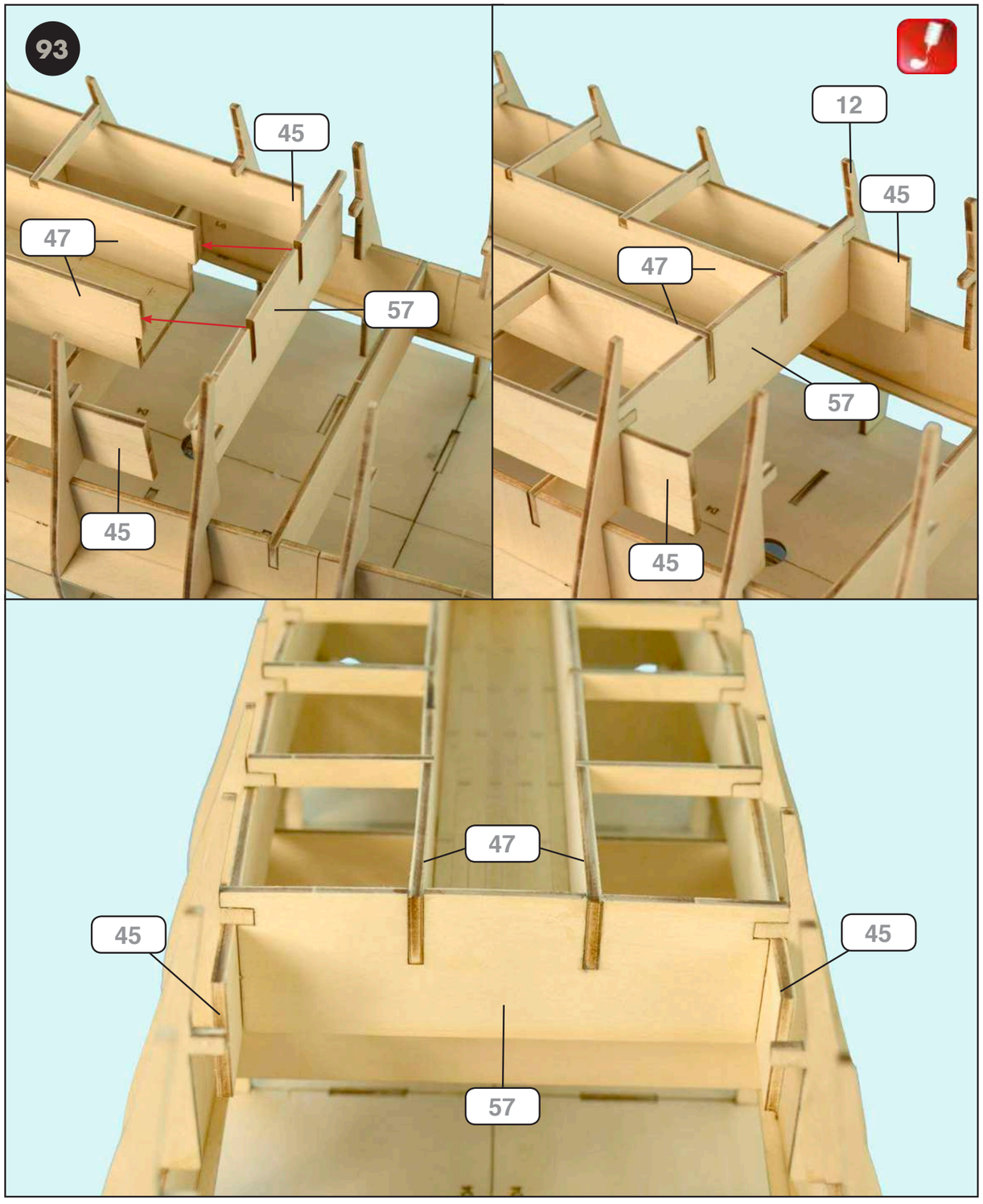


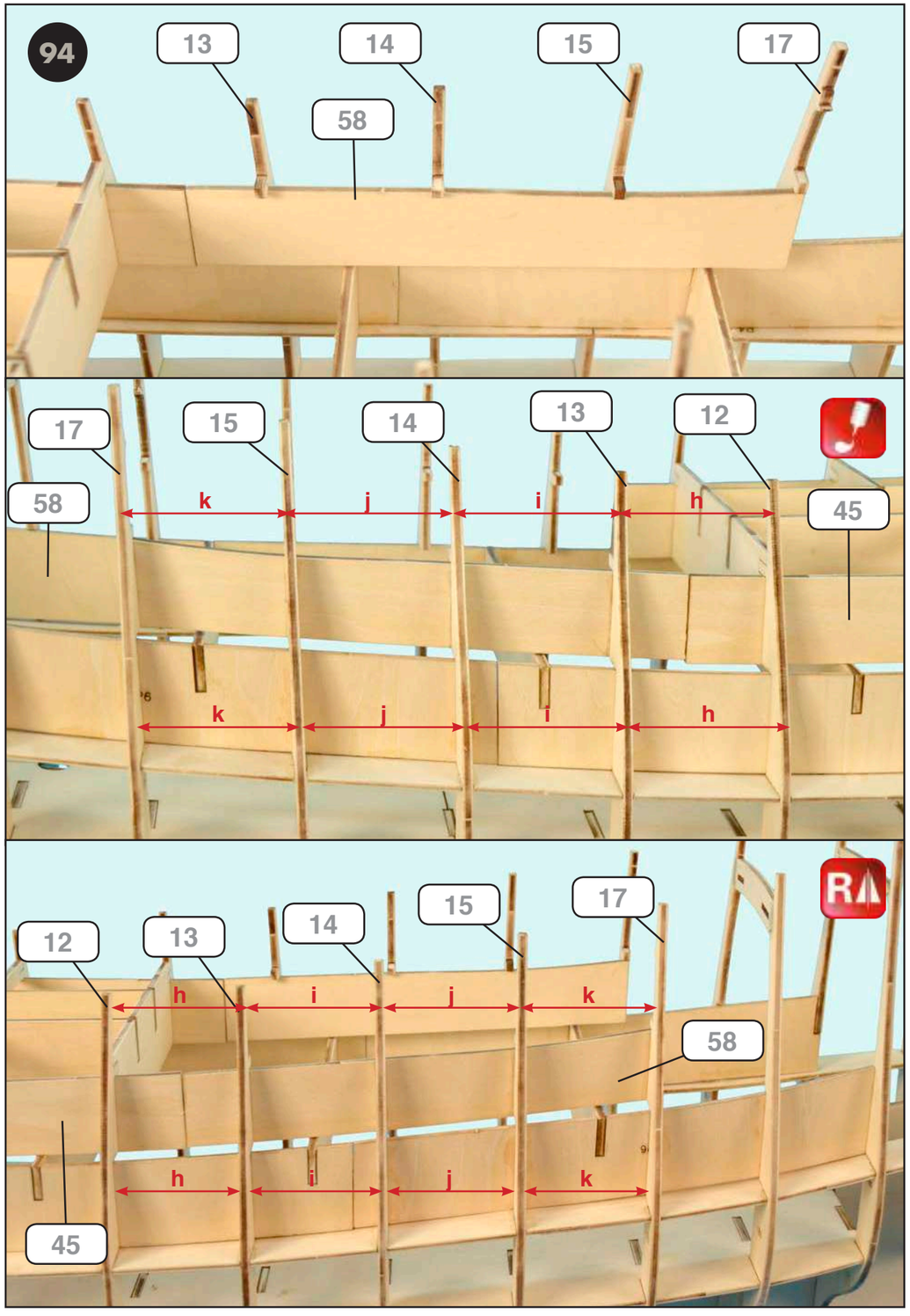


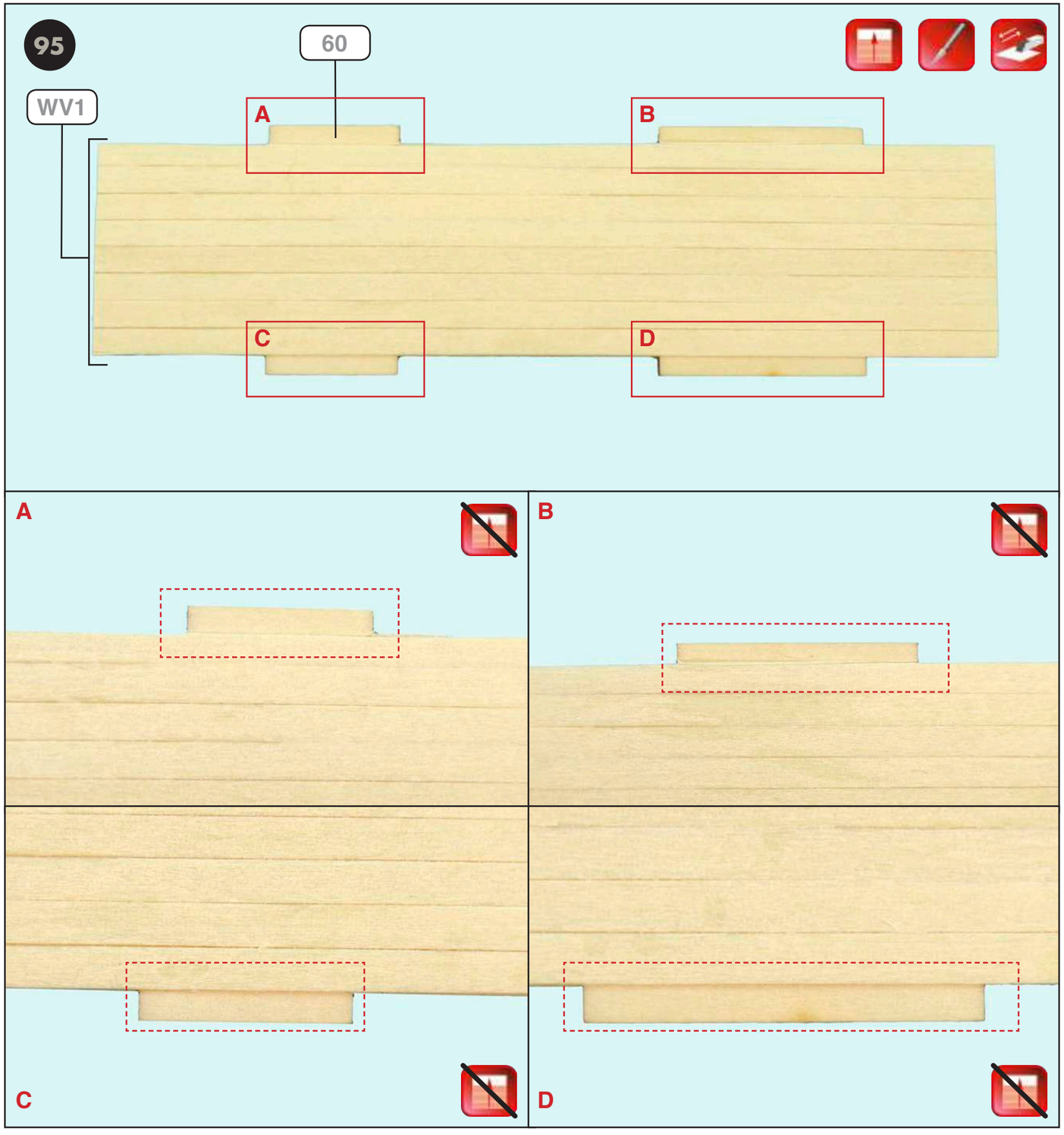


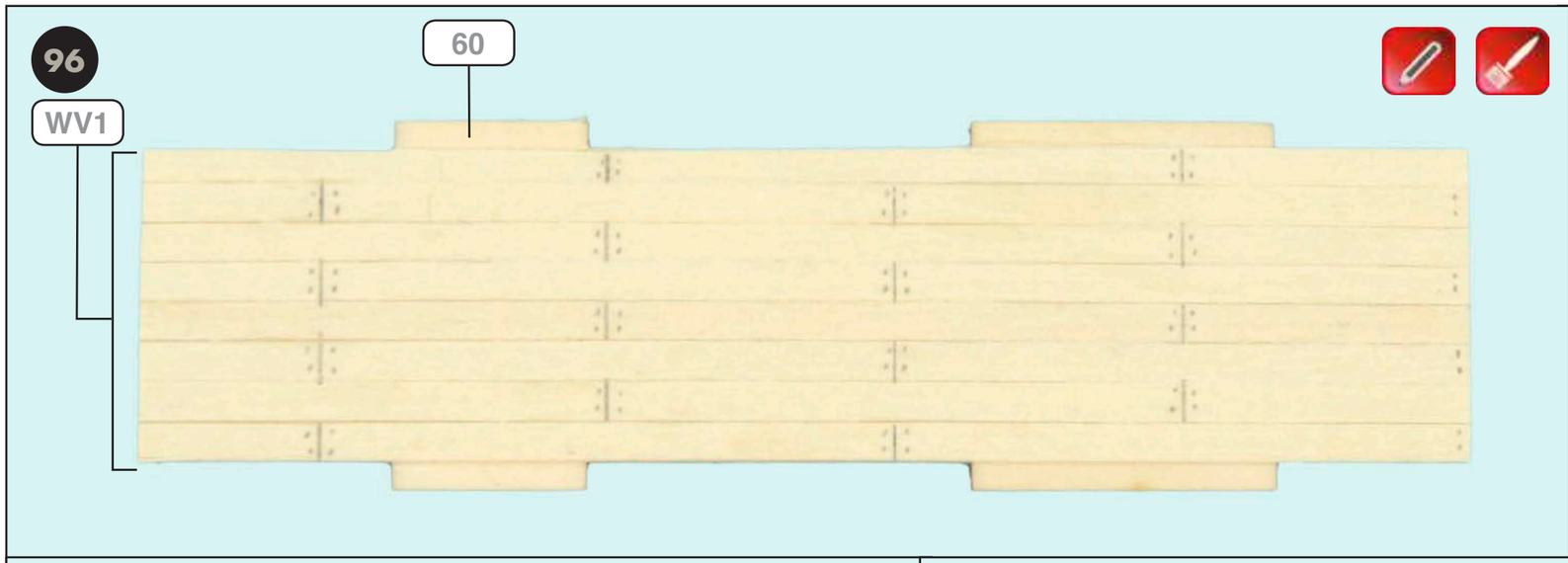


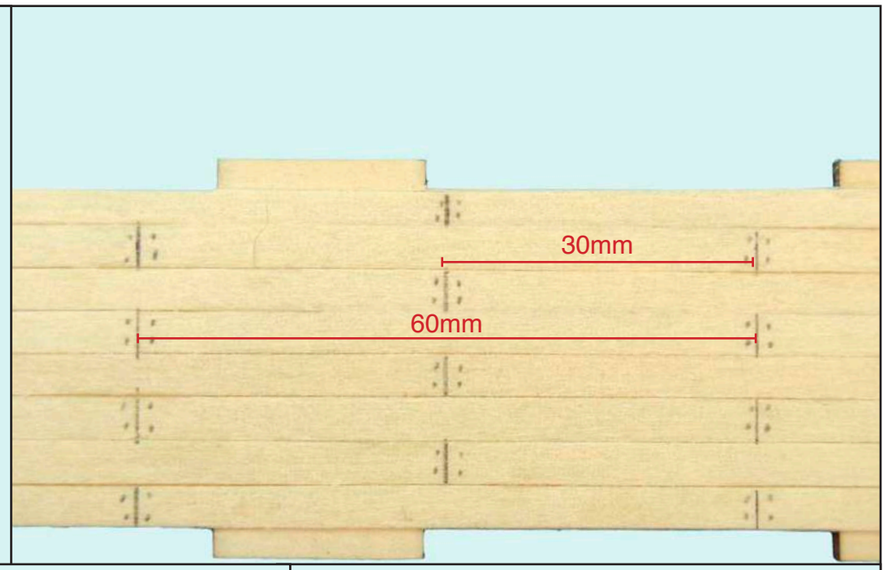

92
9
10
55
56
47
9
55
10
56
47

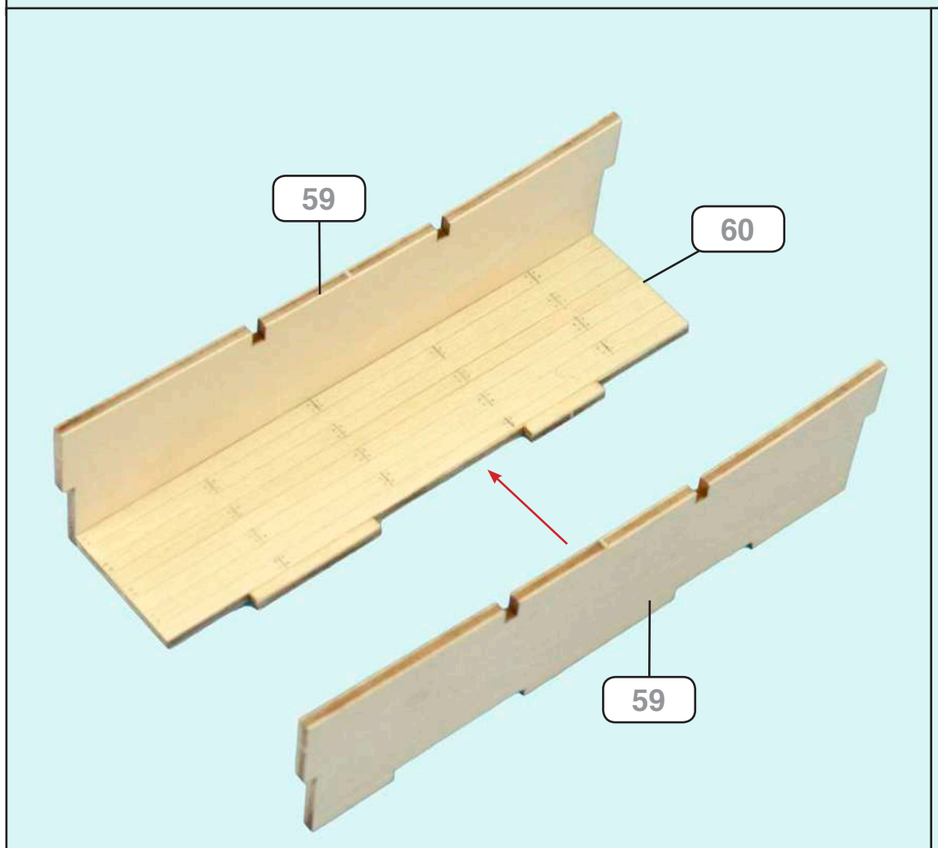

93
45
47
57
45
12
45
47
57
45
47
45
45
57

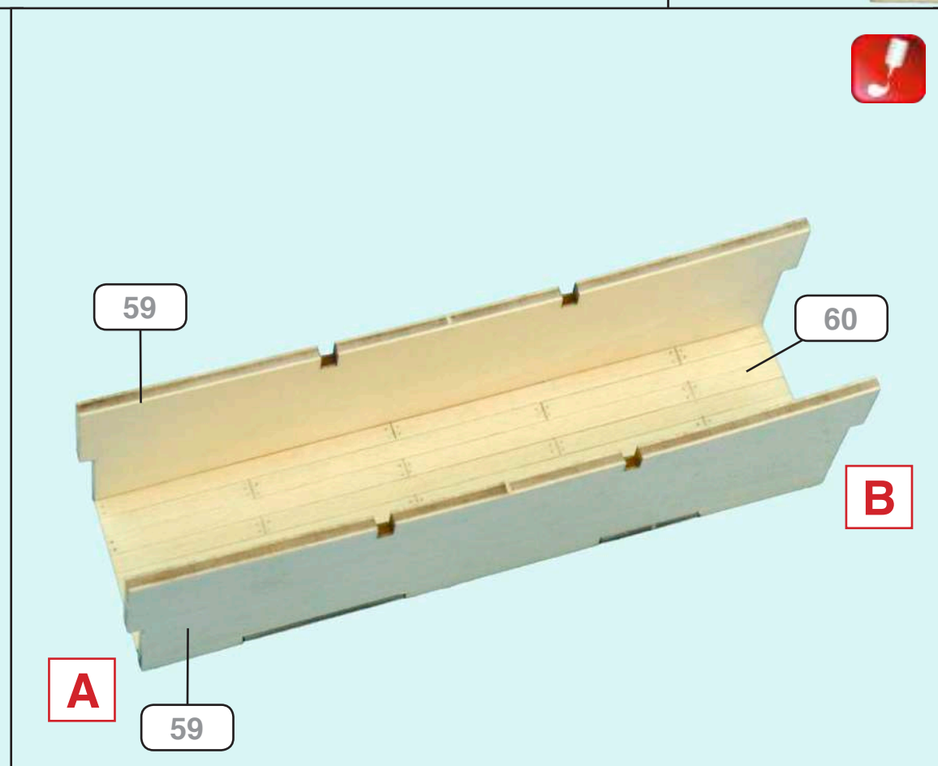

94
13
14
15
17
58
17
15
14
13
12
58
k
j
i
h
45
k
j
i
h
12
13
14
15
17
h
i
j
k
58
h
i
j
k
45

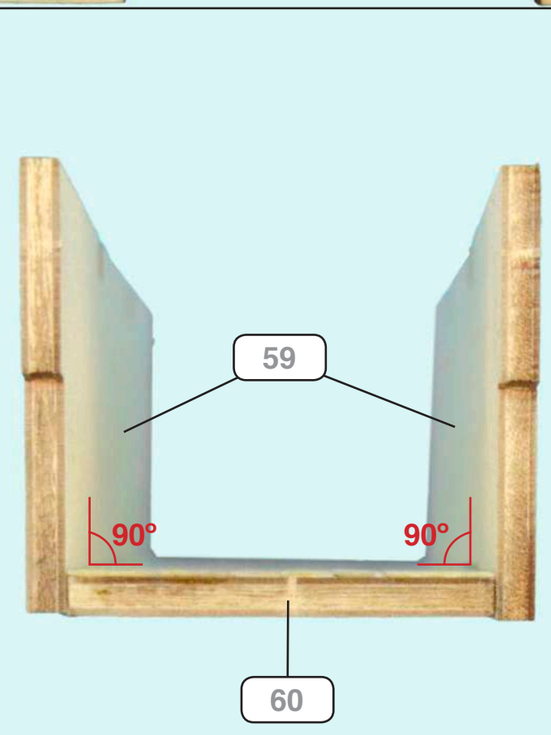

95
60
WV1
A
B
C
D
A
B
C
D

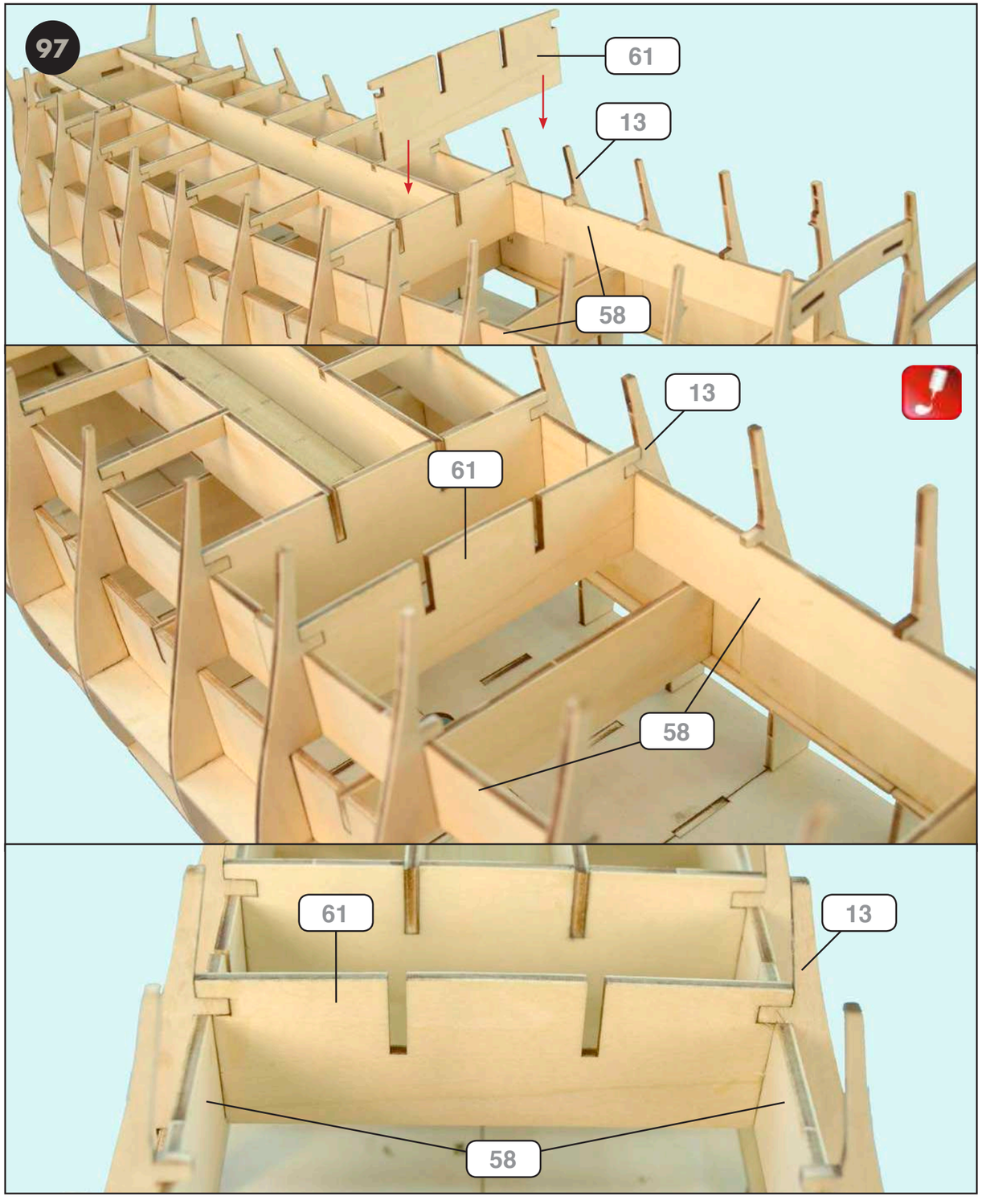

96
WV1
60

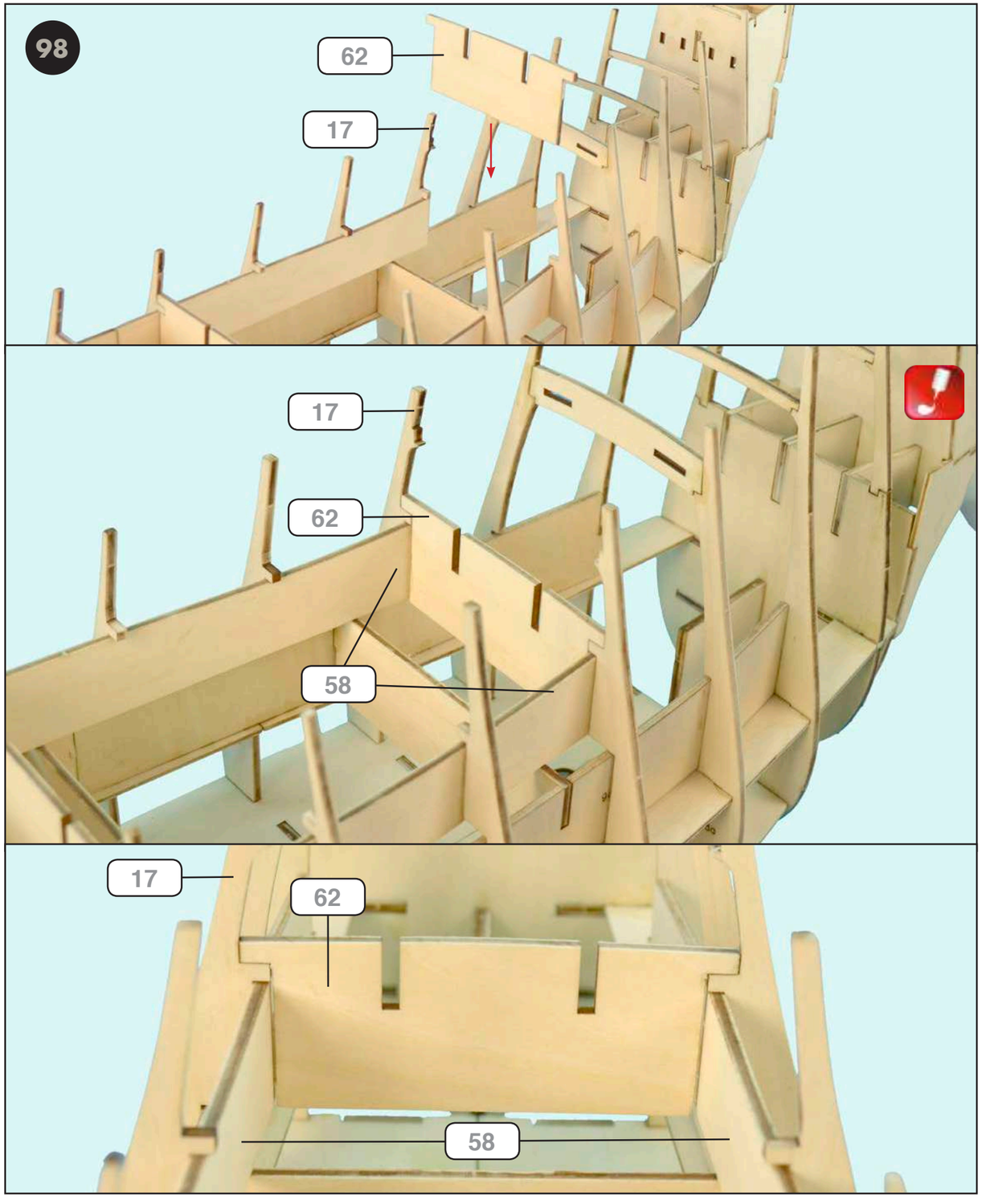

30mm
60mm

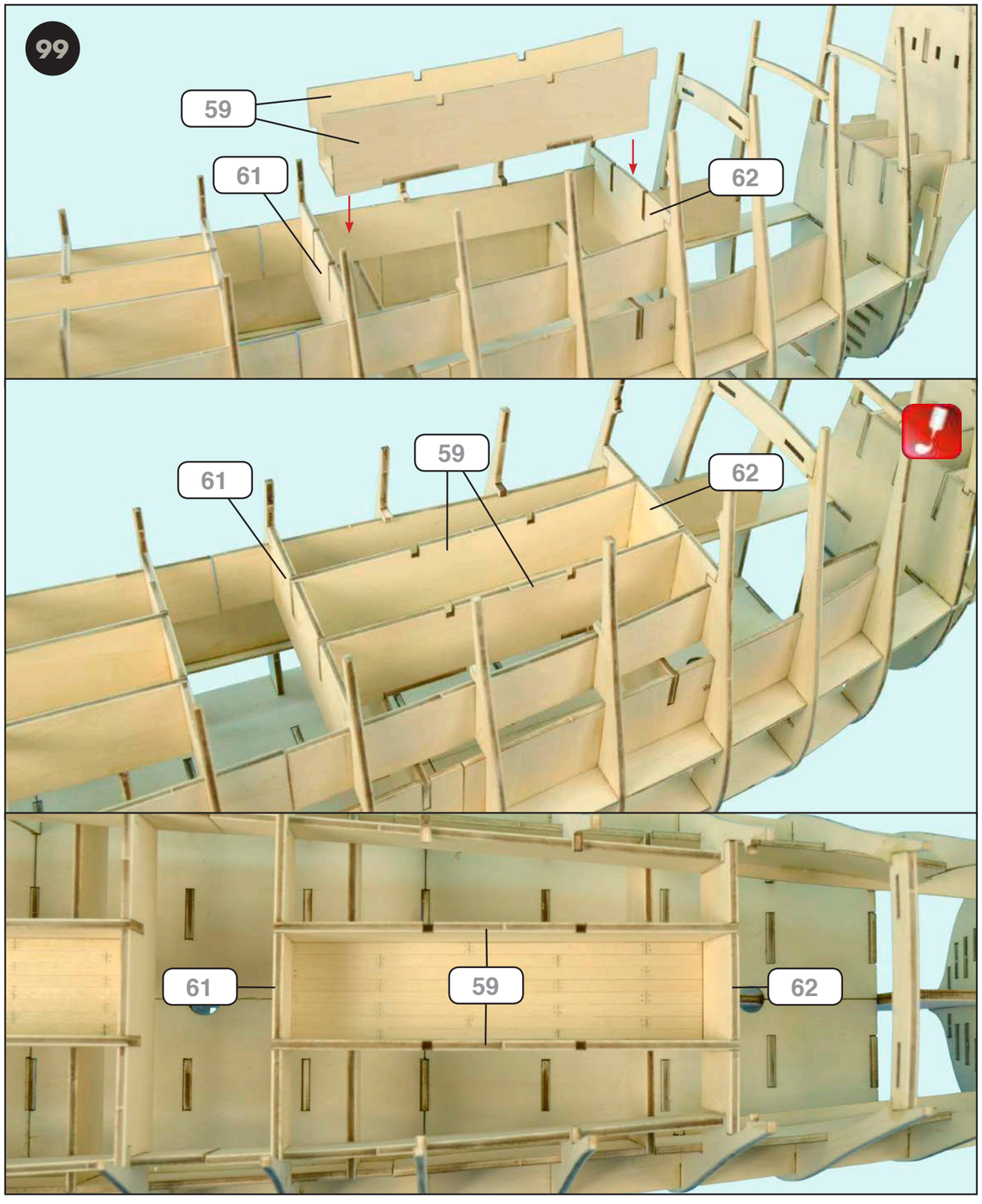

59
60
59

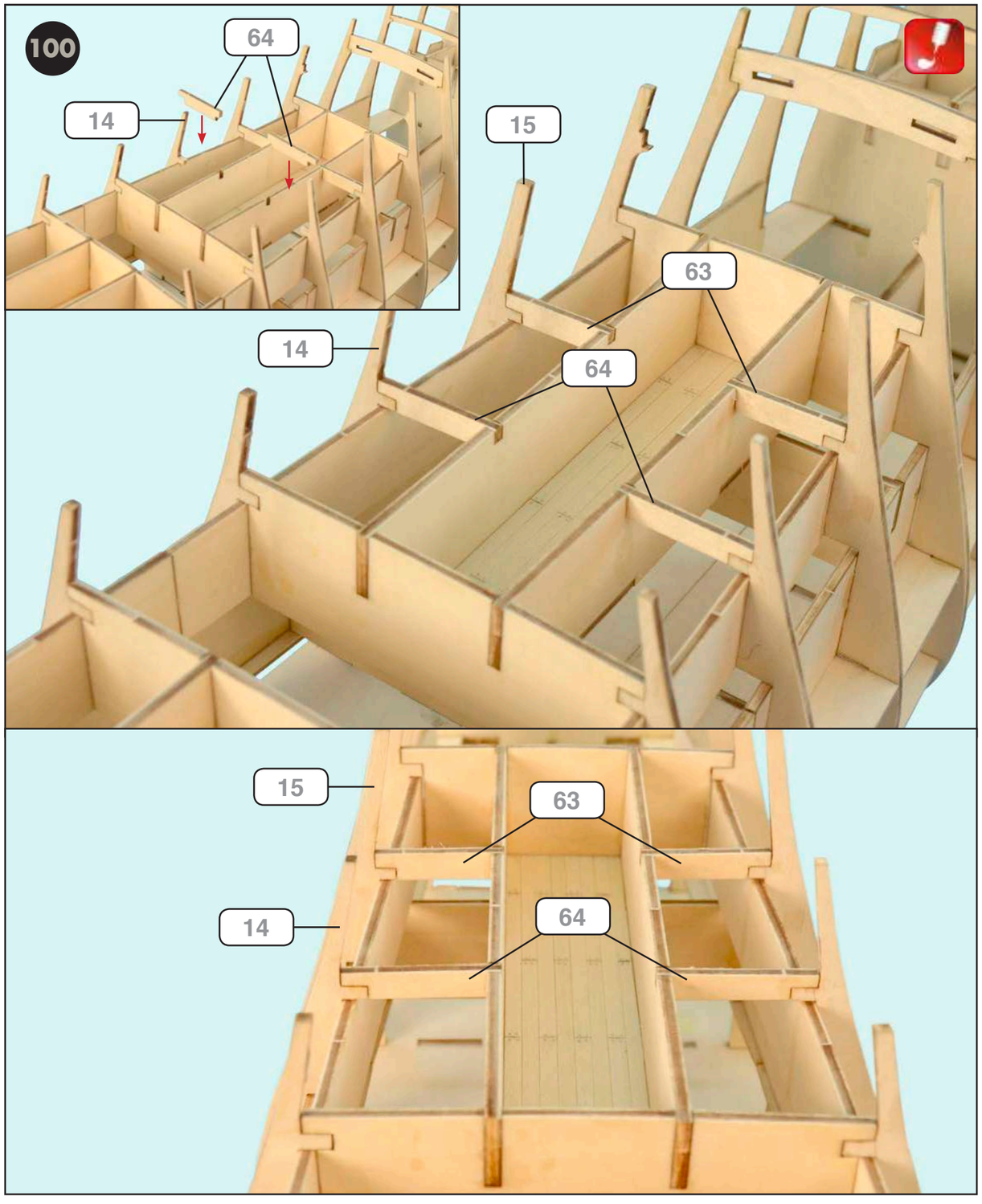

59
60
B
A
59

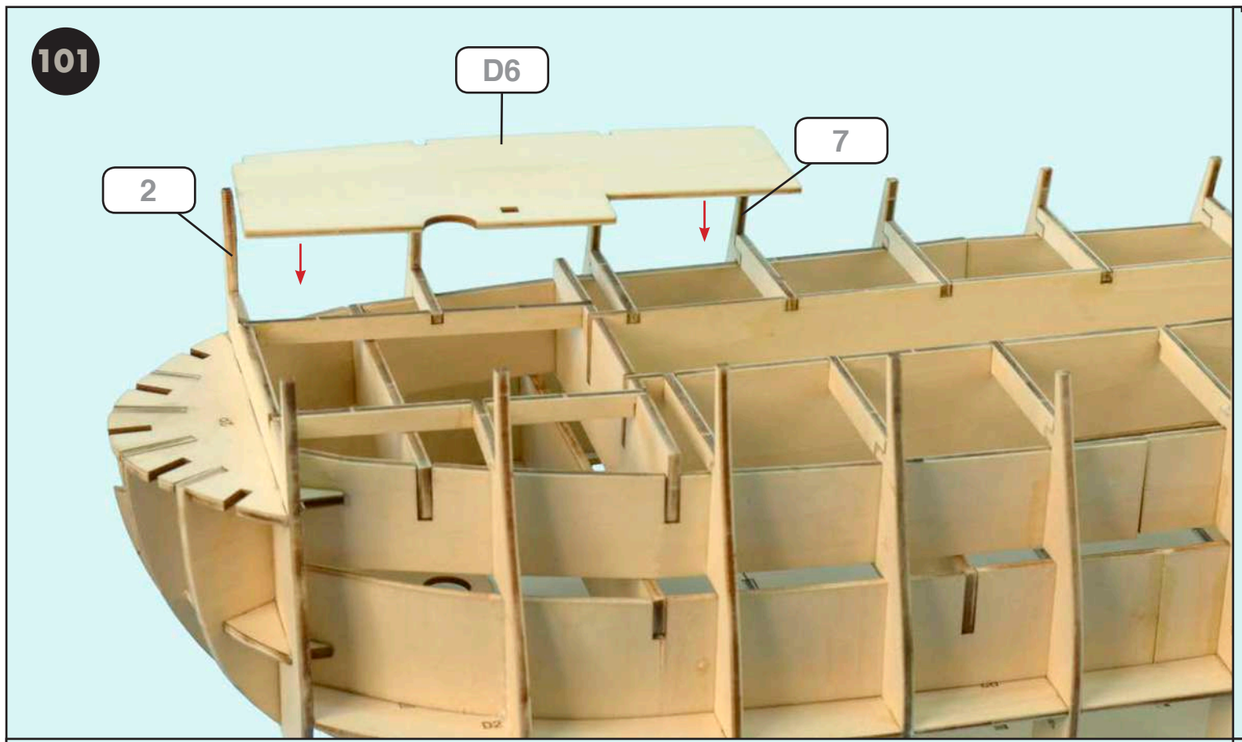

59
90°
90°
60

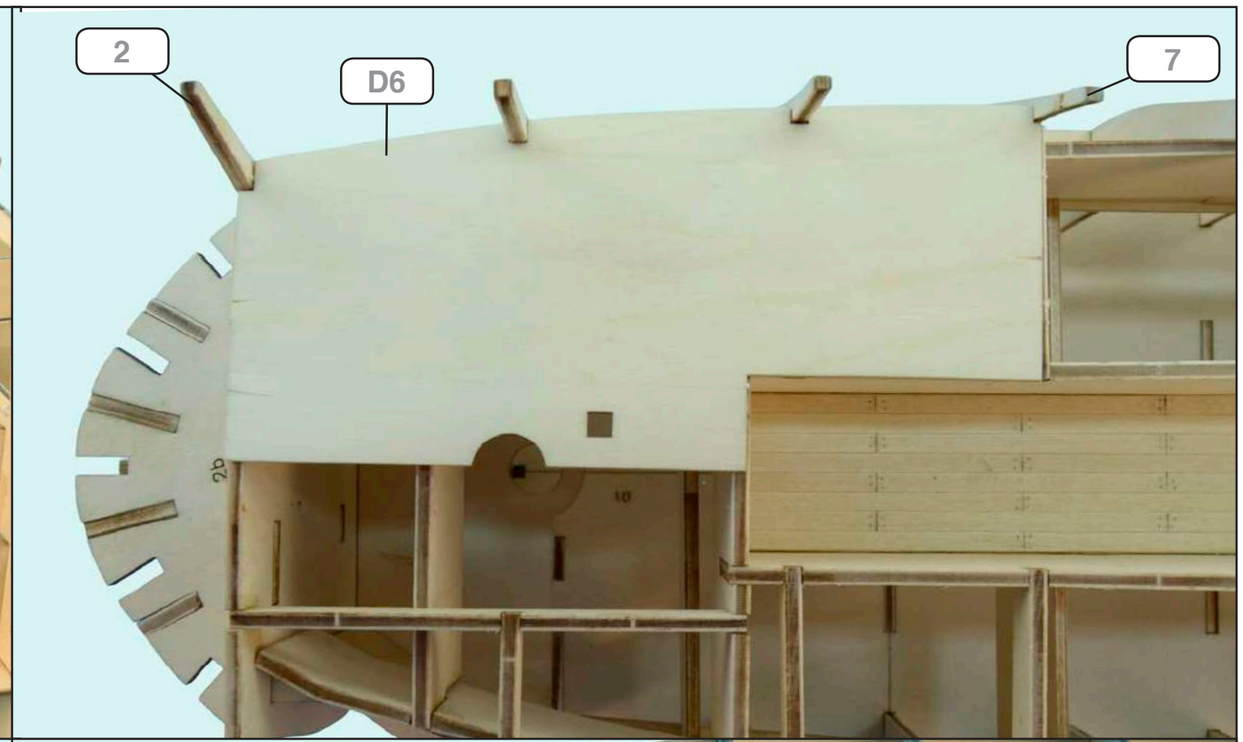

97
61
13
58
13
61
58
61
13
58

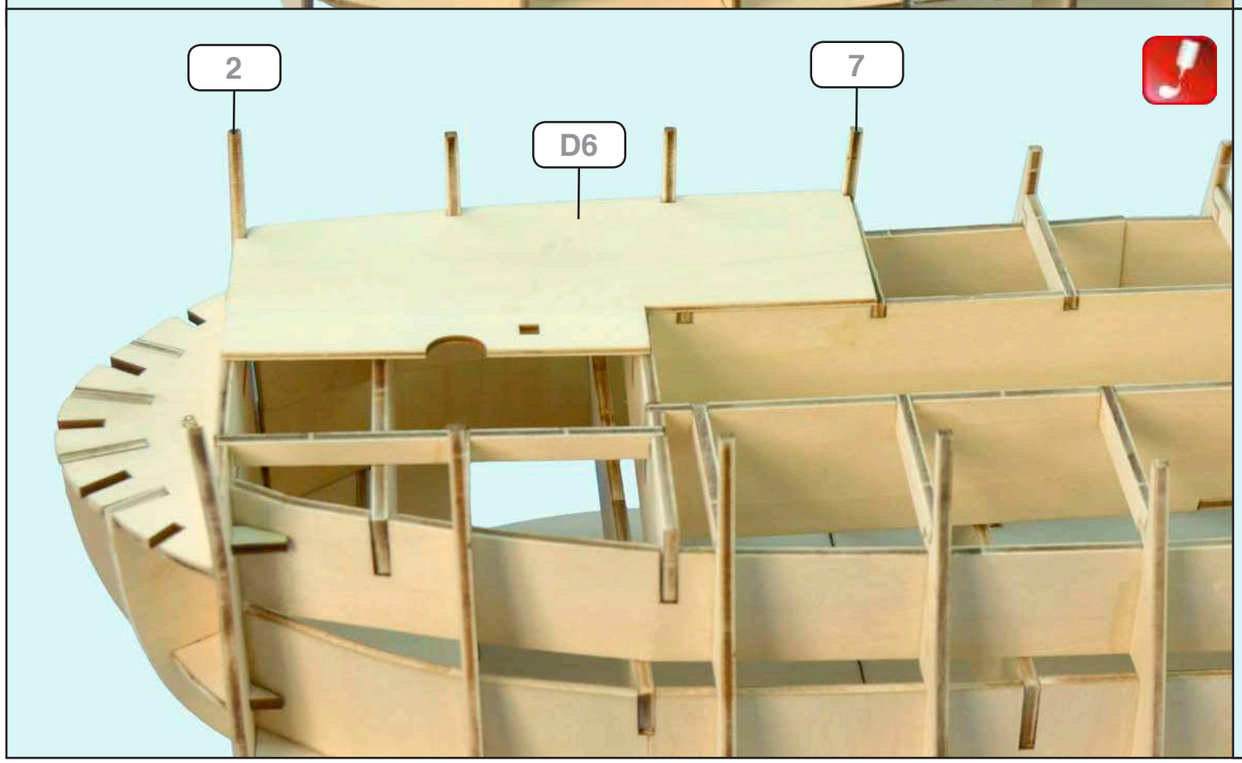

98
62
17
17
62
58
17
62
58

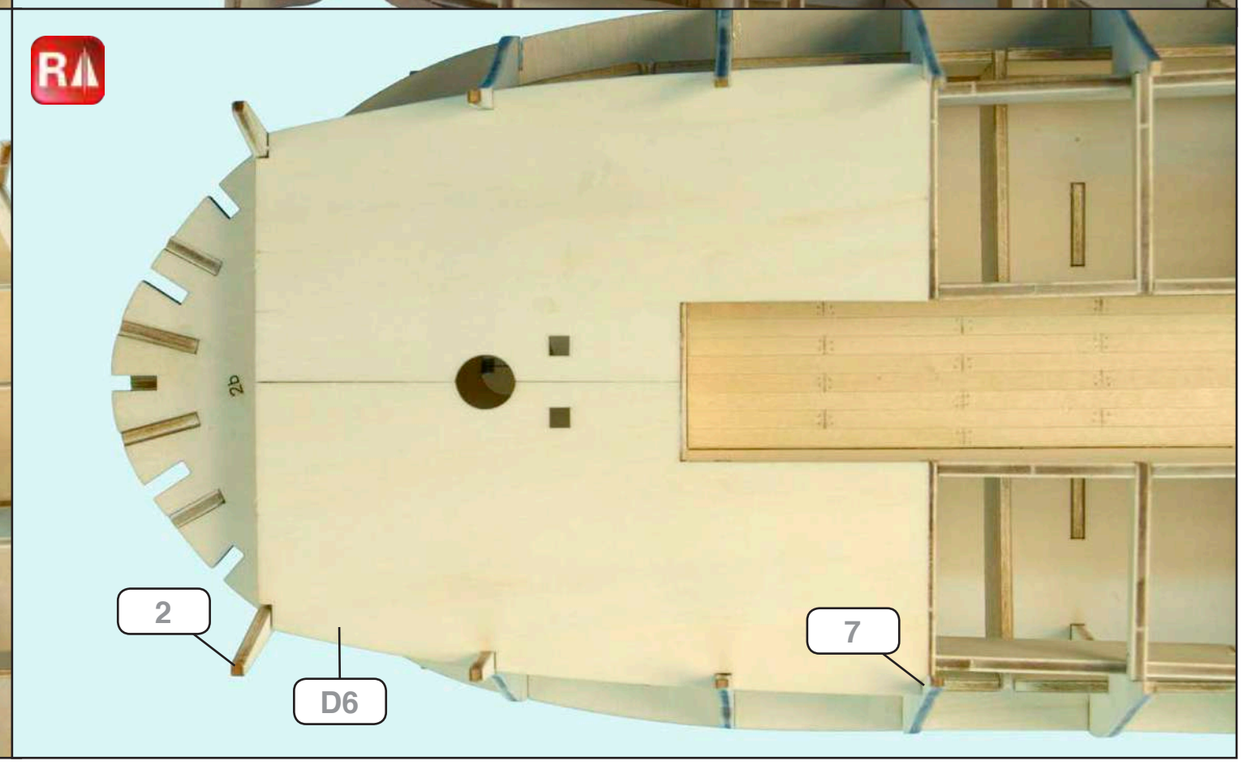

99
59
61
62
61
59
62
61
59
62

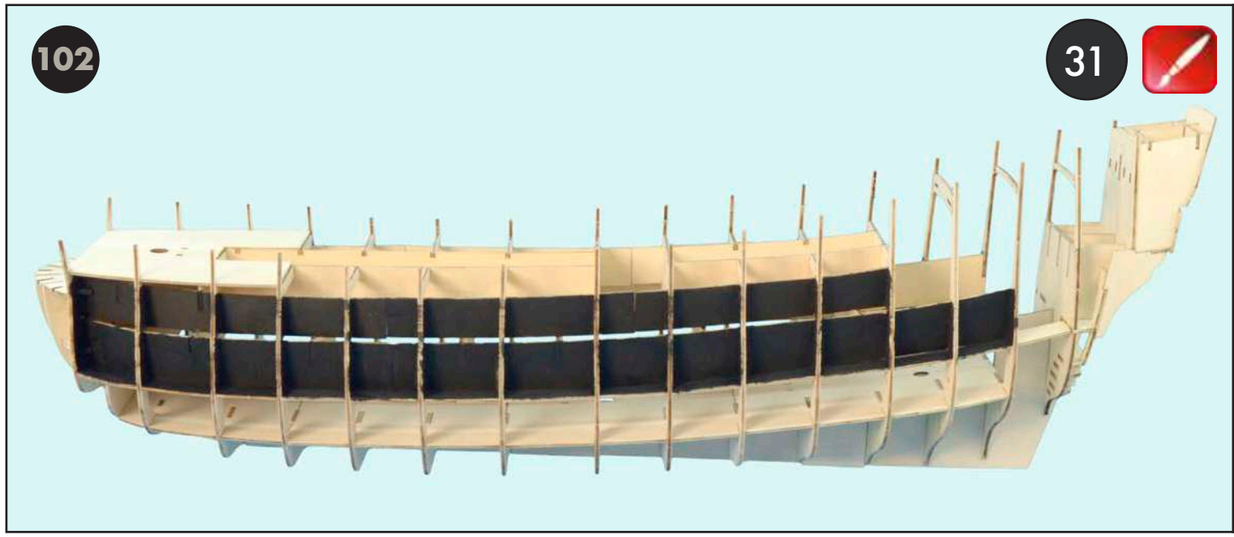

100
64
14
15
63
14
64
15
63
14
64

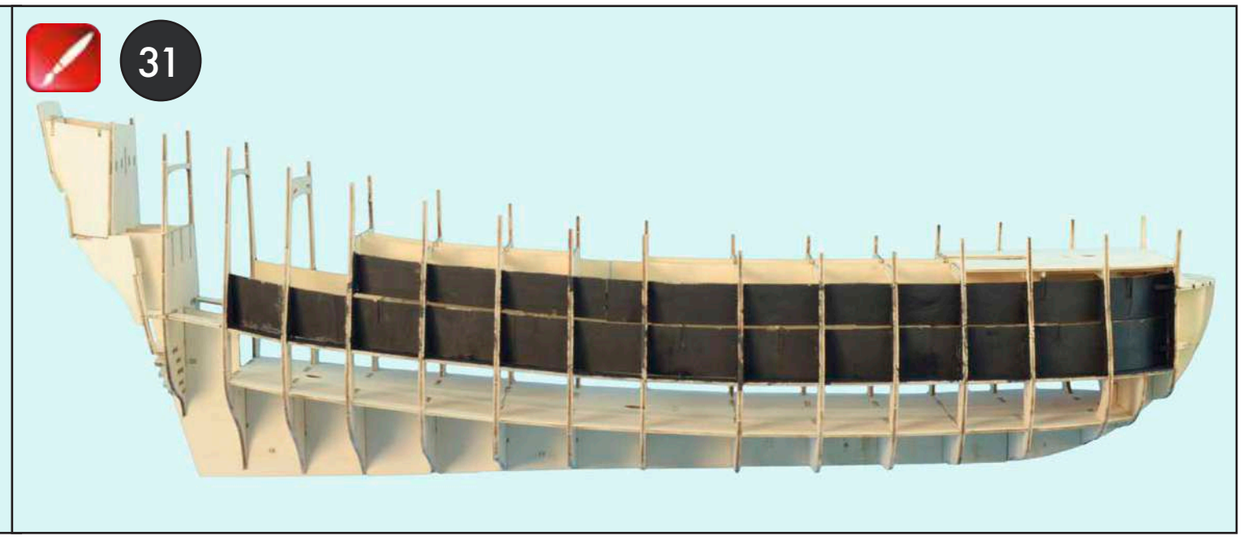

101
D6
7
2

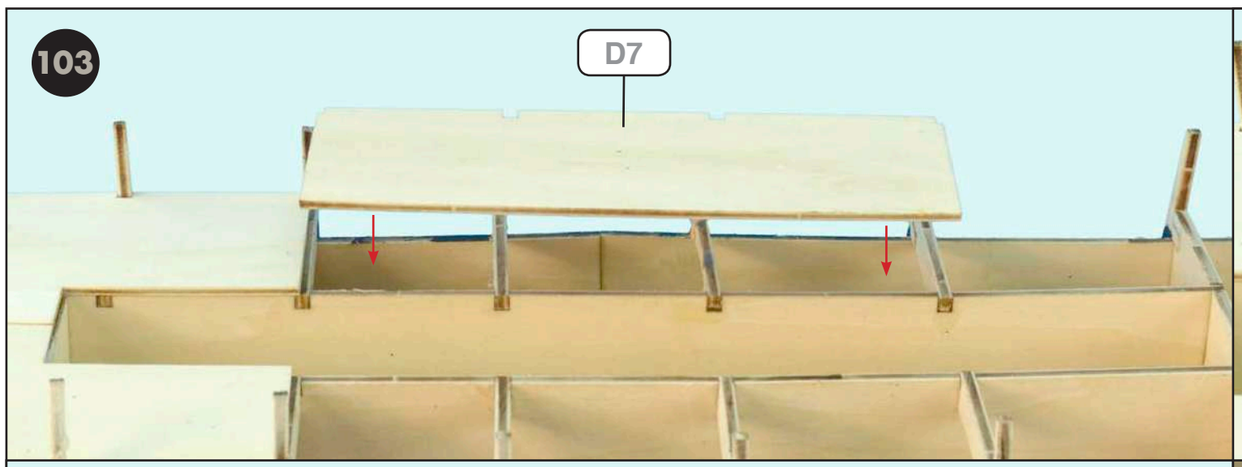

2
D6
7
2b

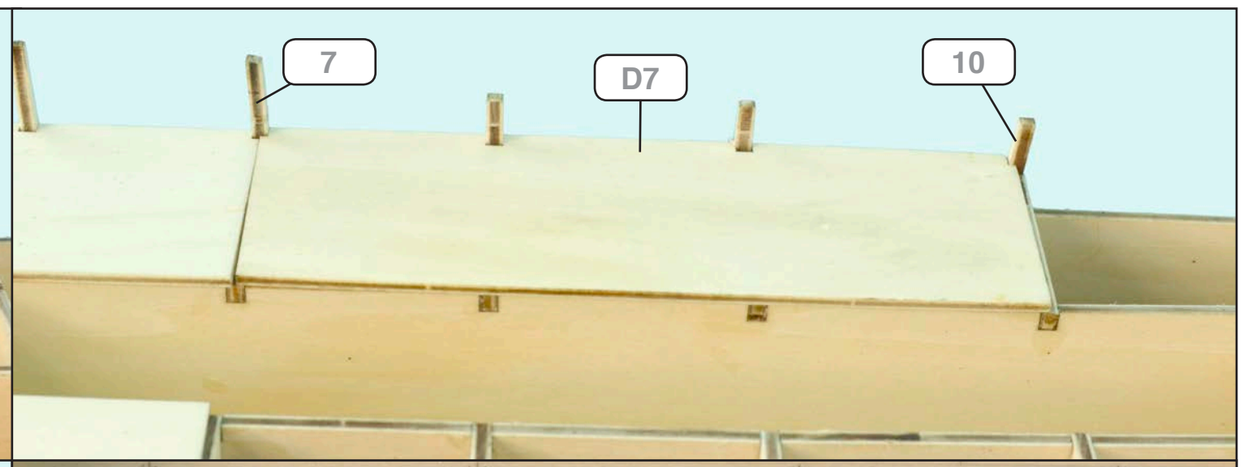

2
D6
7

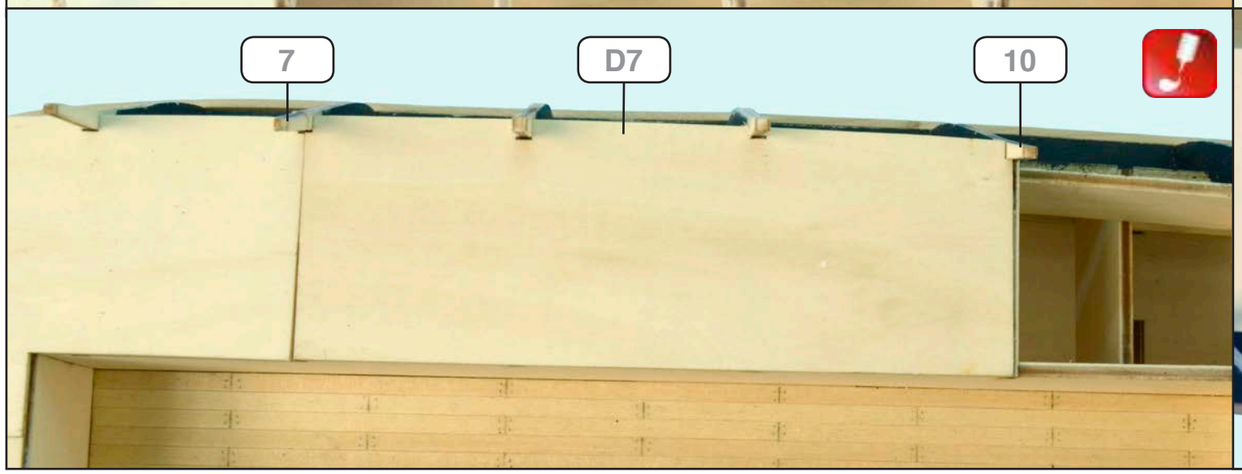

2b
2
D6
7

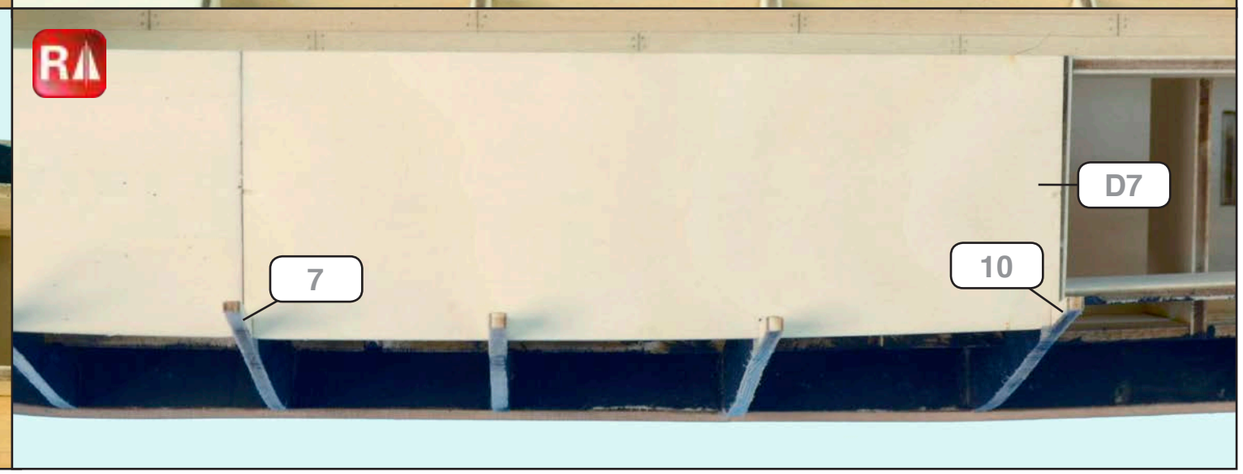

102
31


31

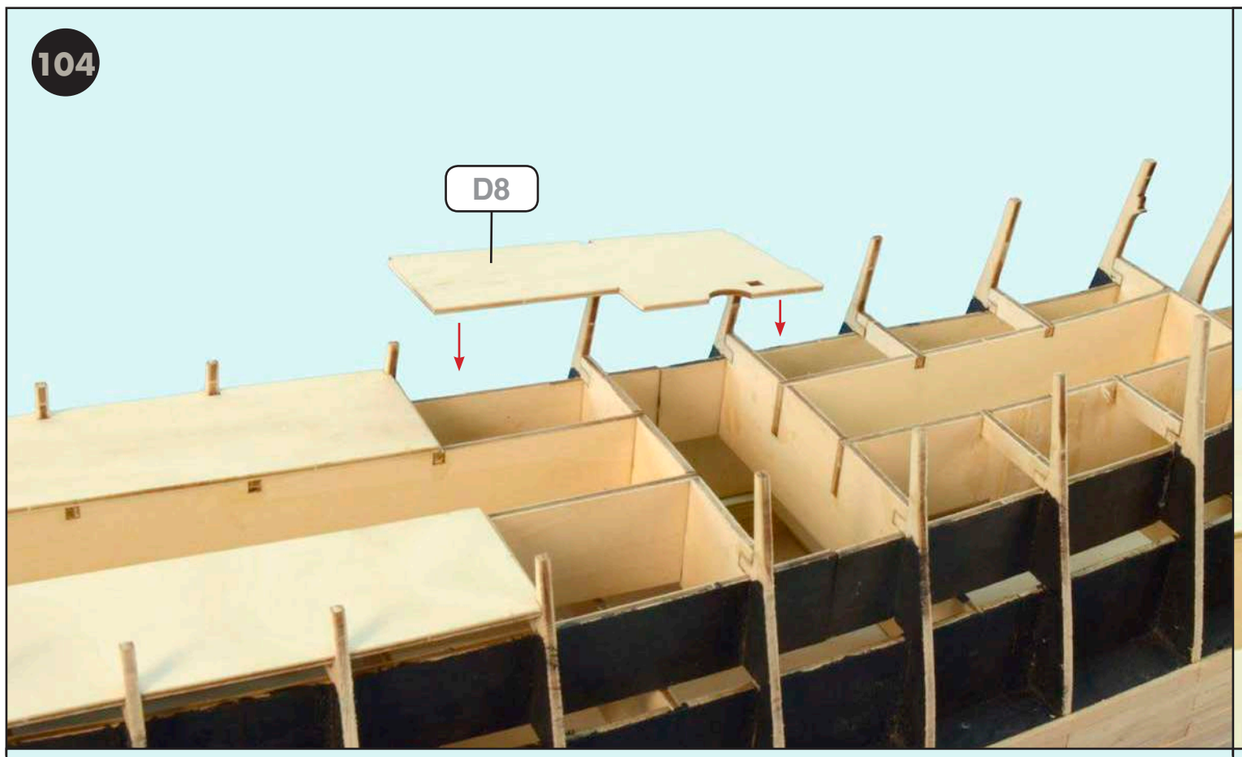

103
D7

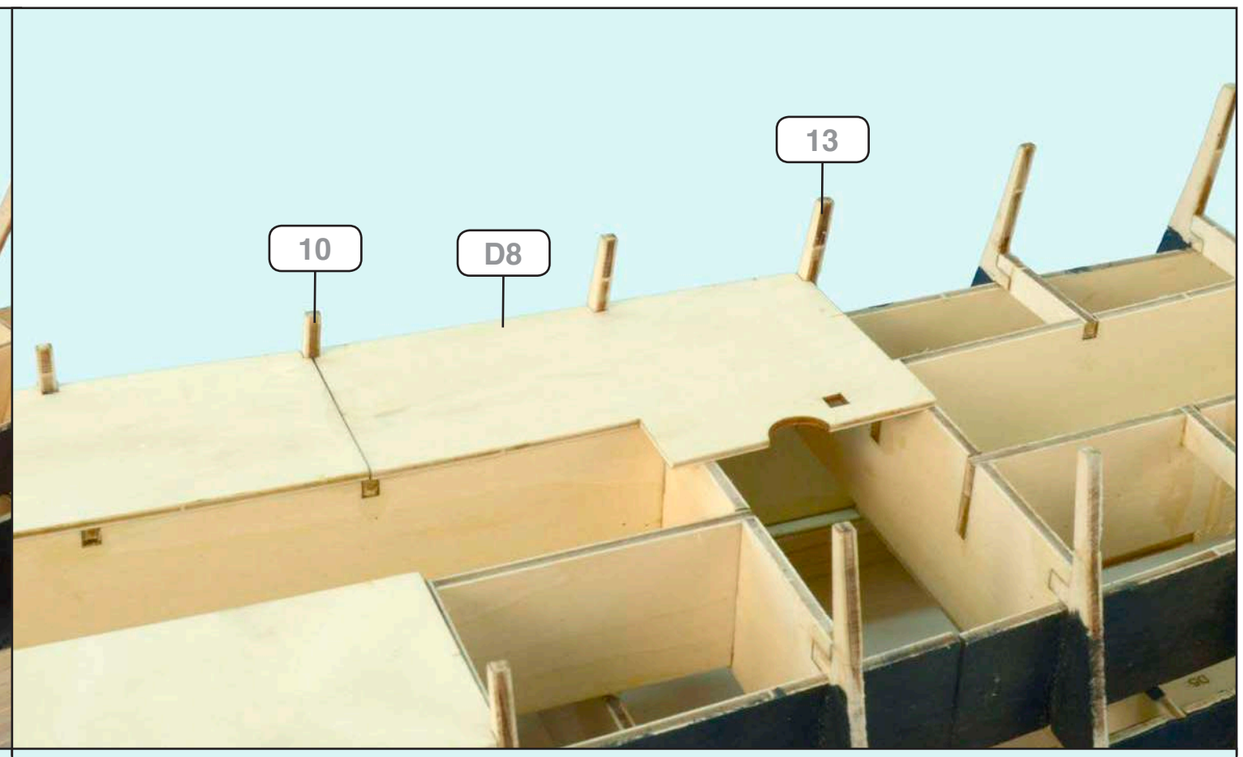

7
D7
10

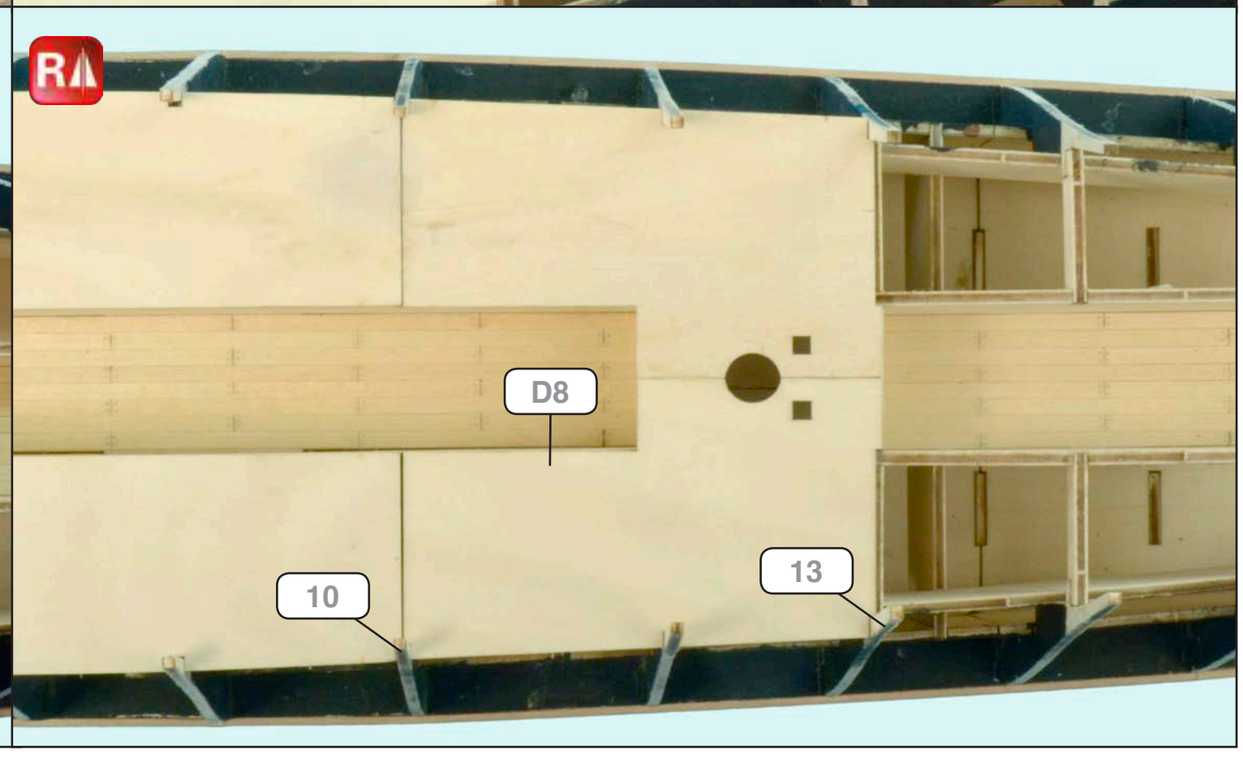

7
D7
10


D7
7
10

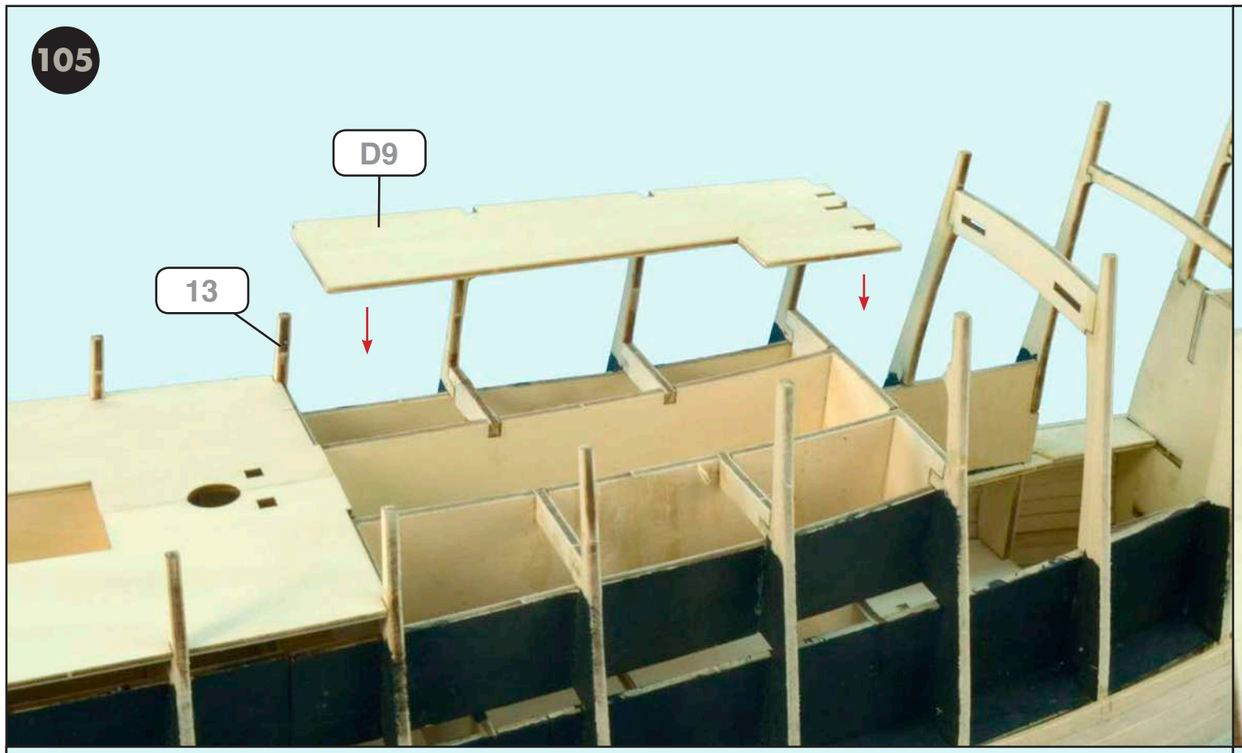
104

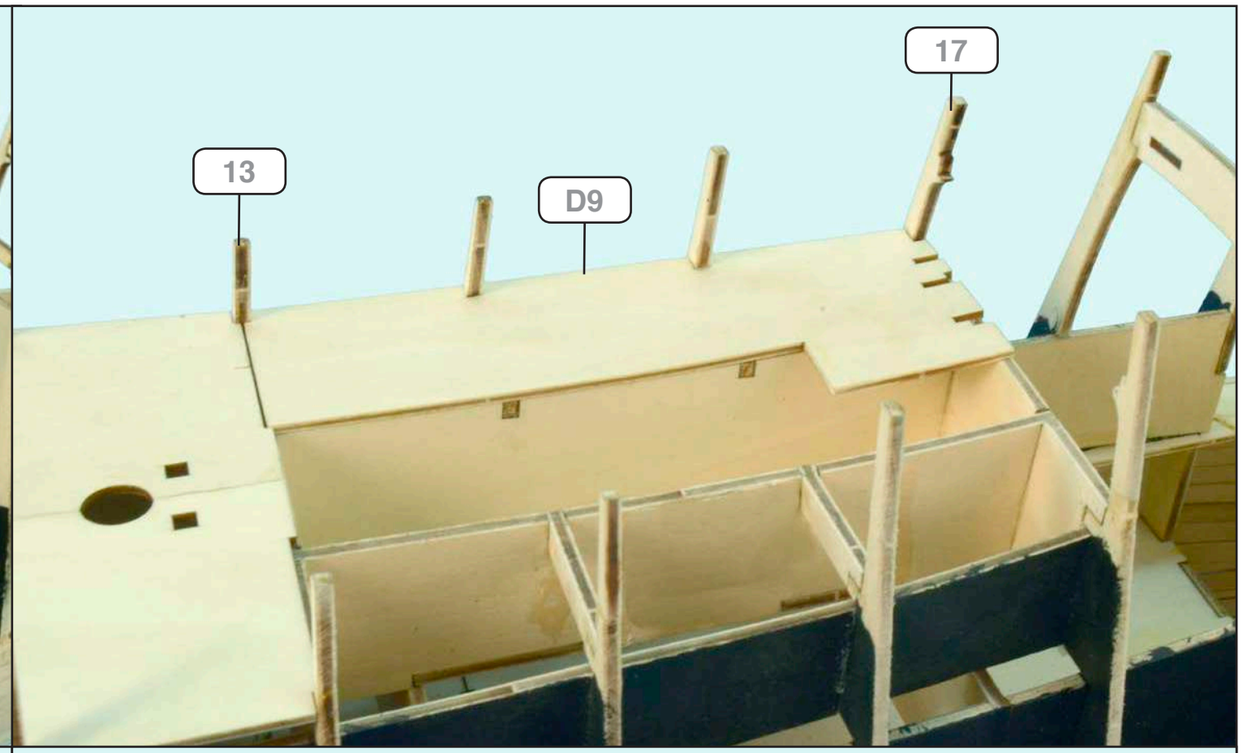


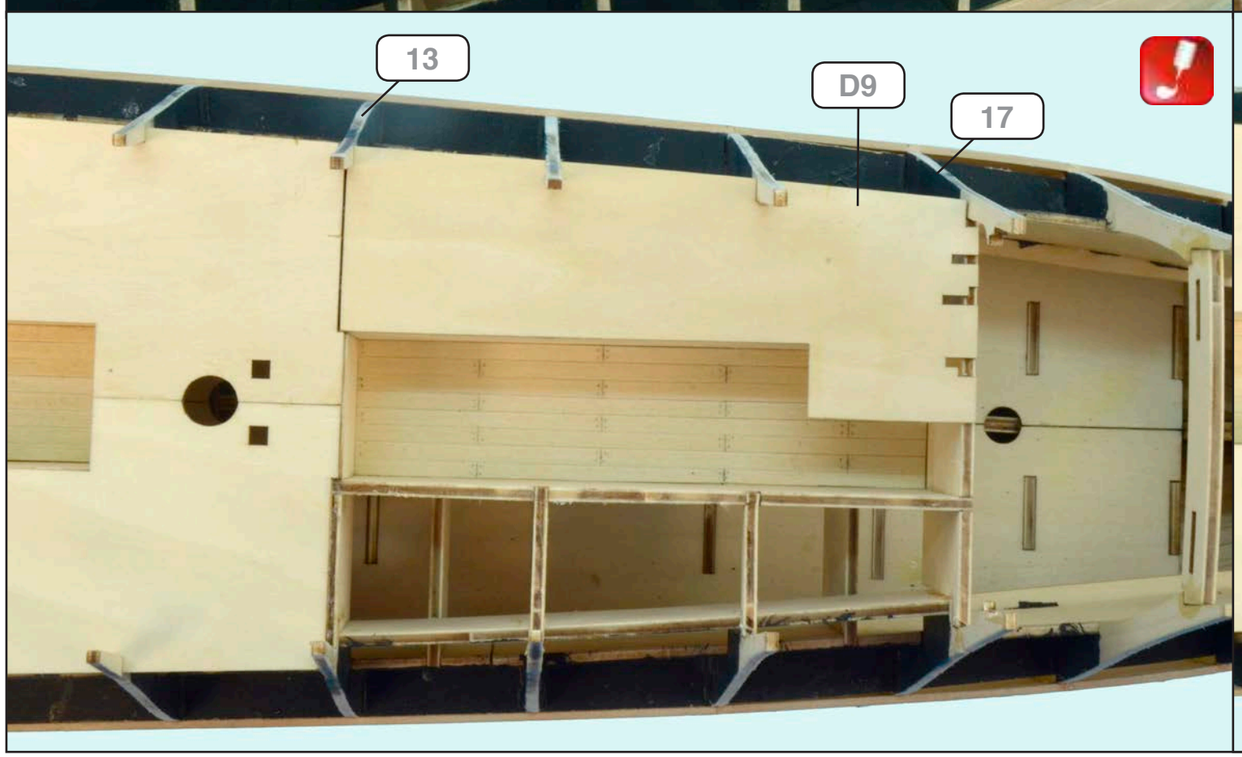


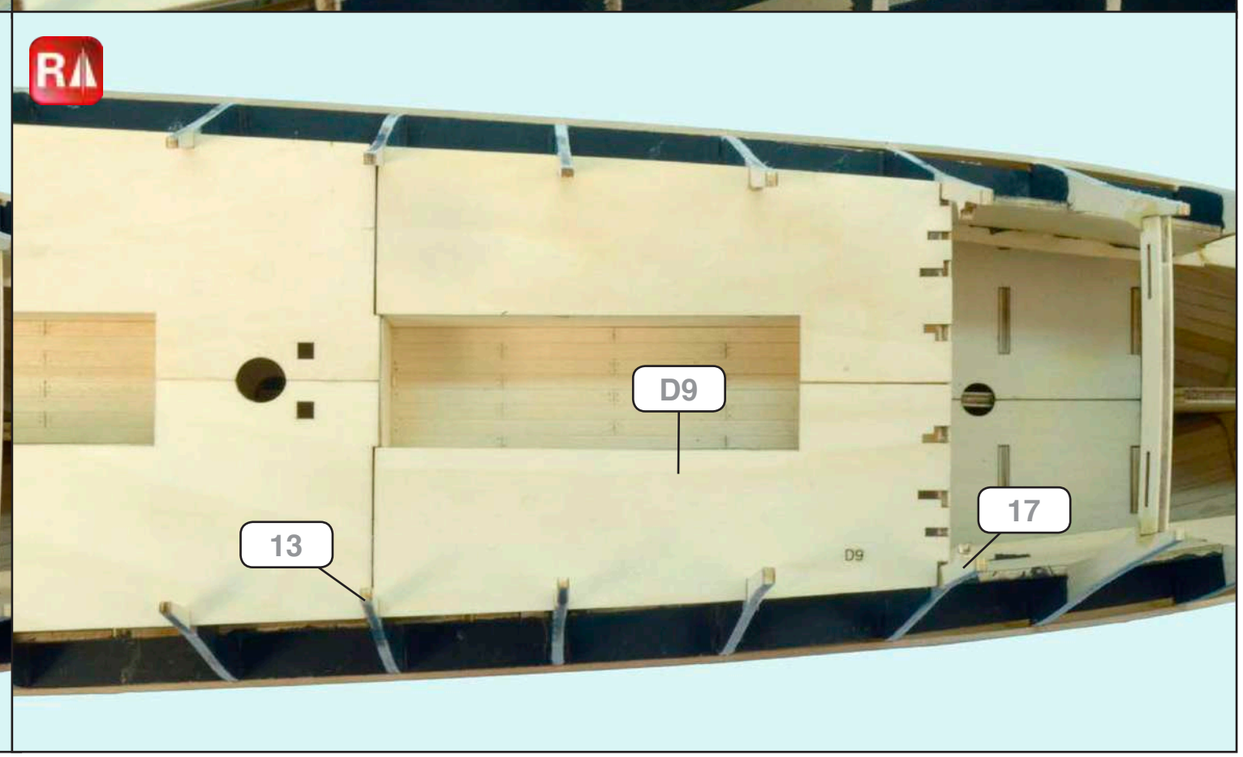


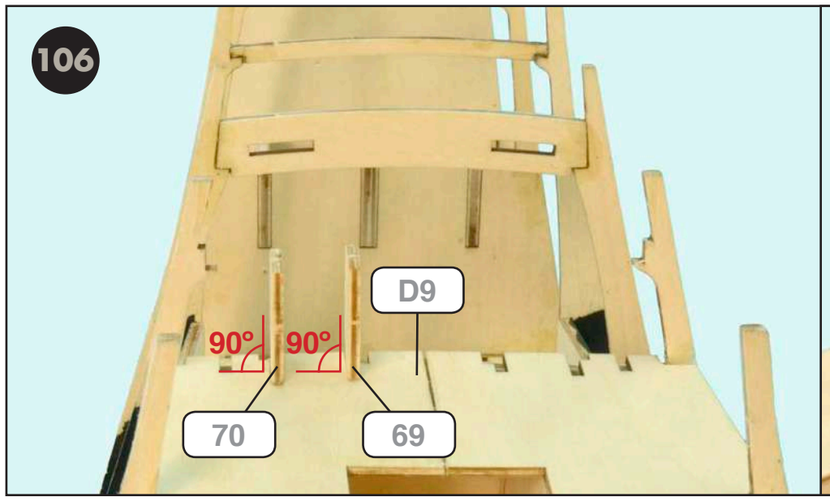
105

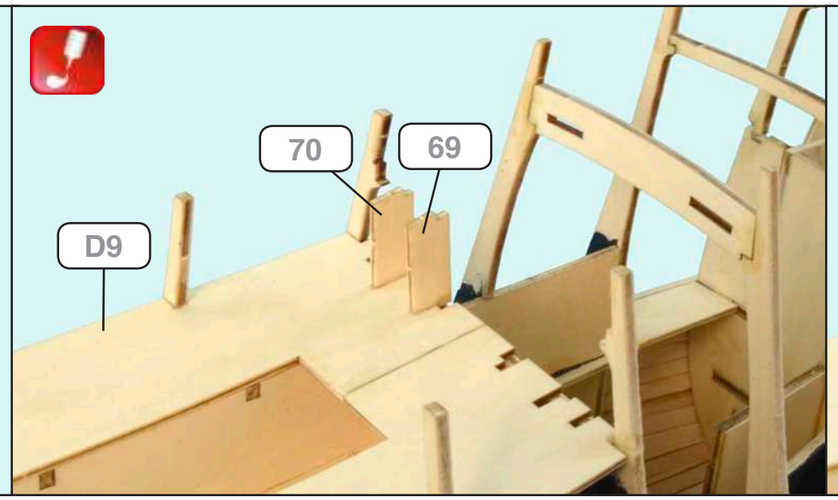


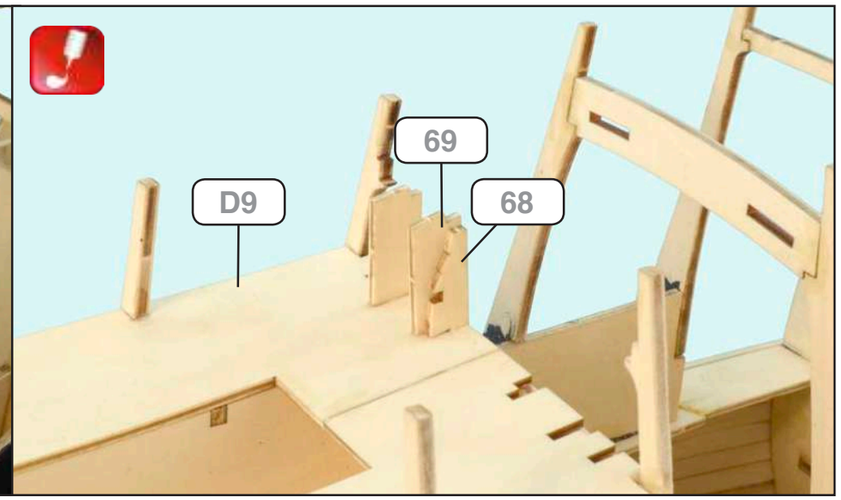


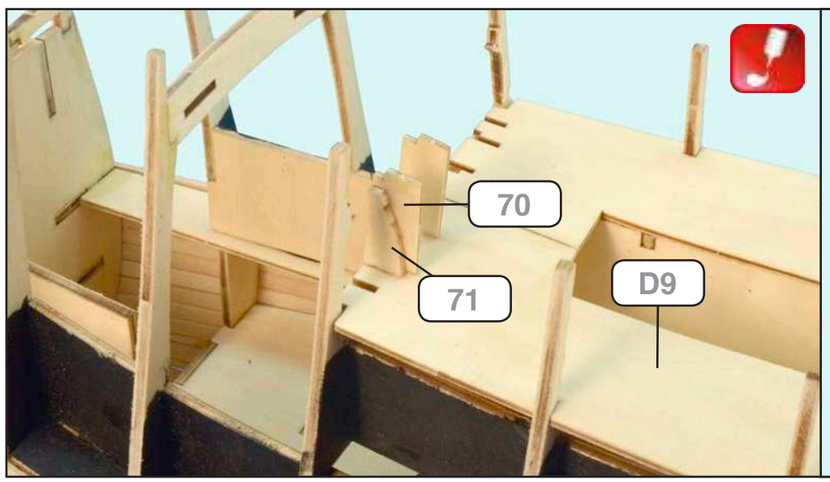


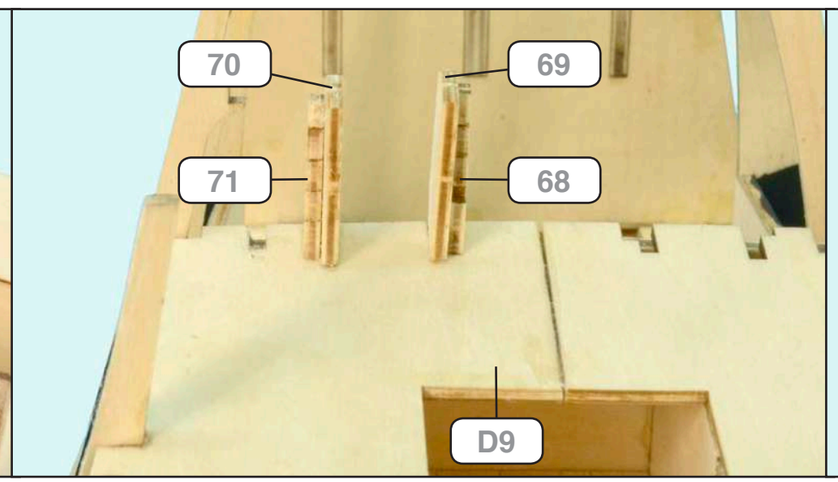


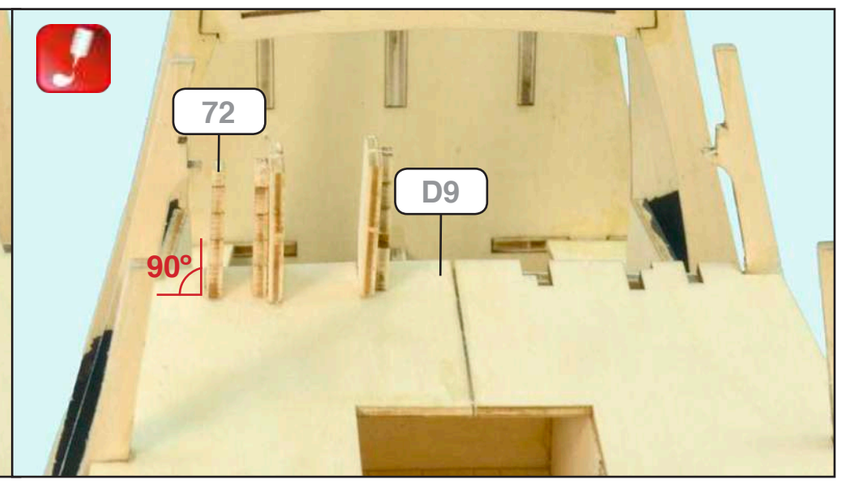

106
D9
90°
90°
70
69

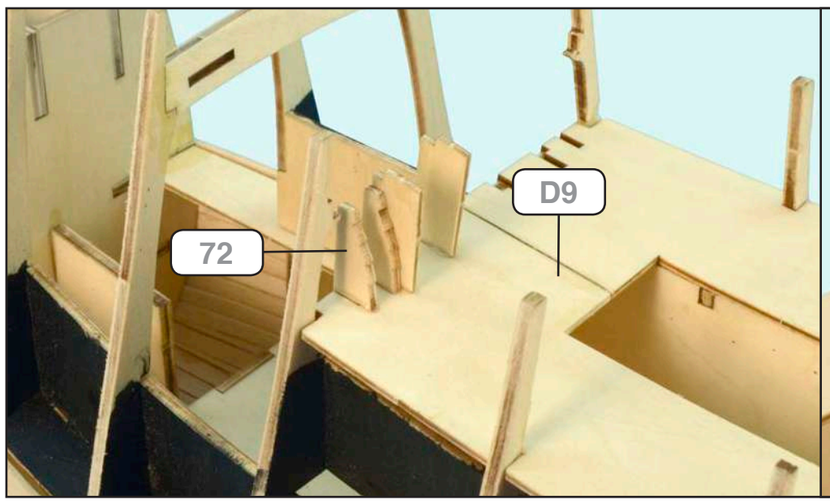

70
69
D9

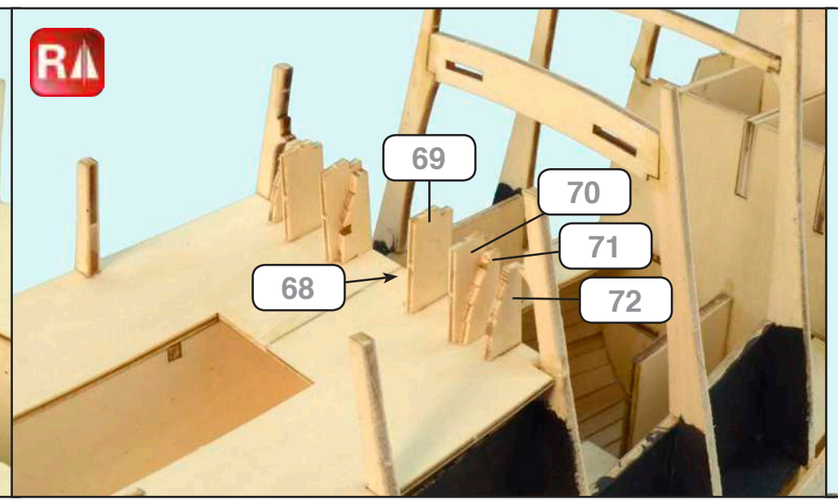

69
D9
68

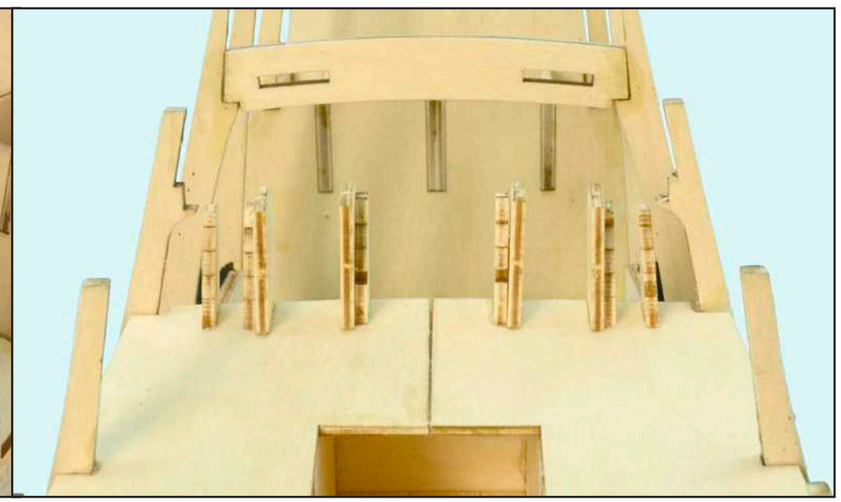

70
71
D9


70
69
71
68
D9

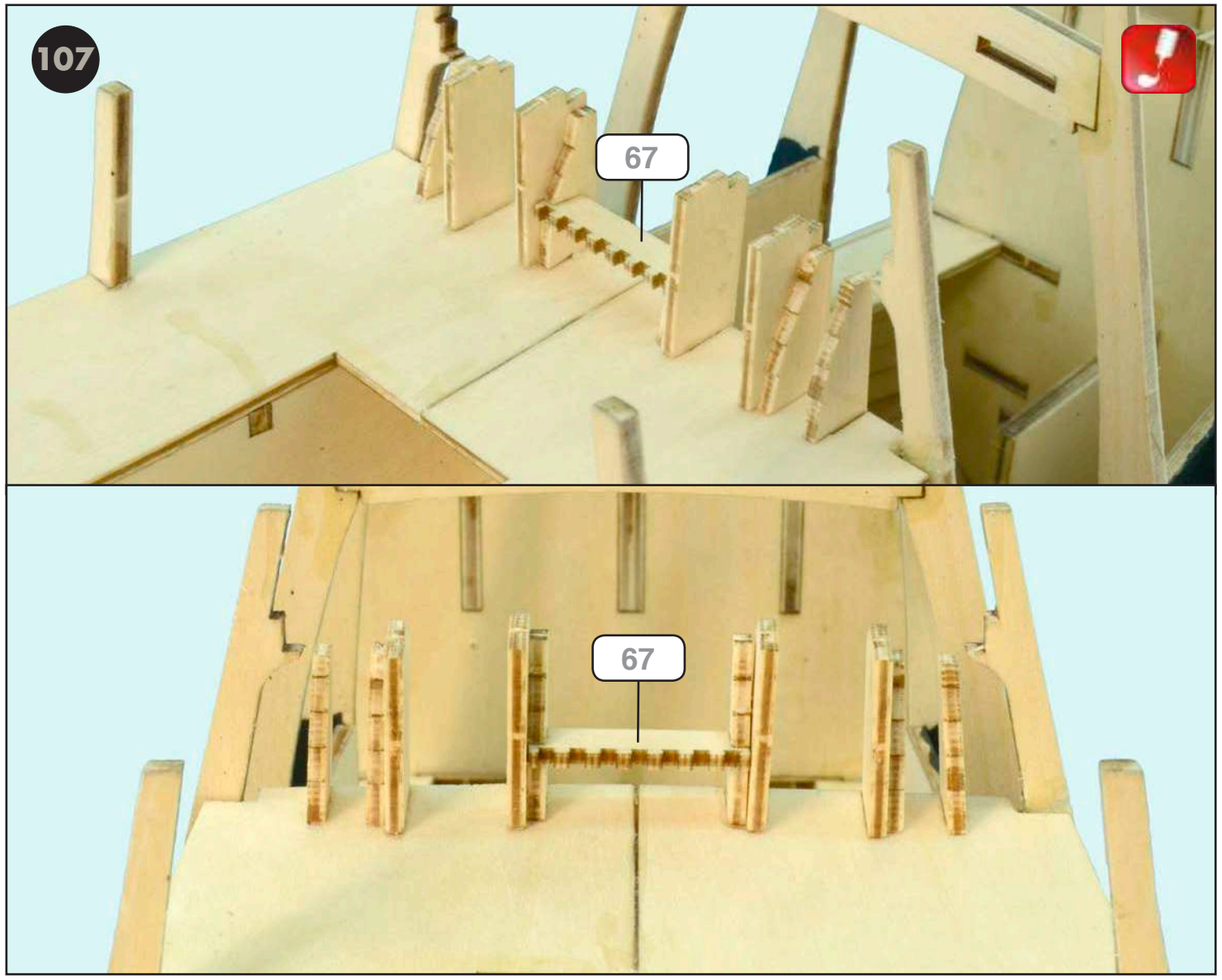

72
D9
90°


D9
72

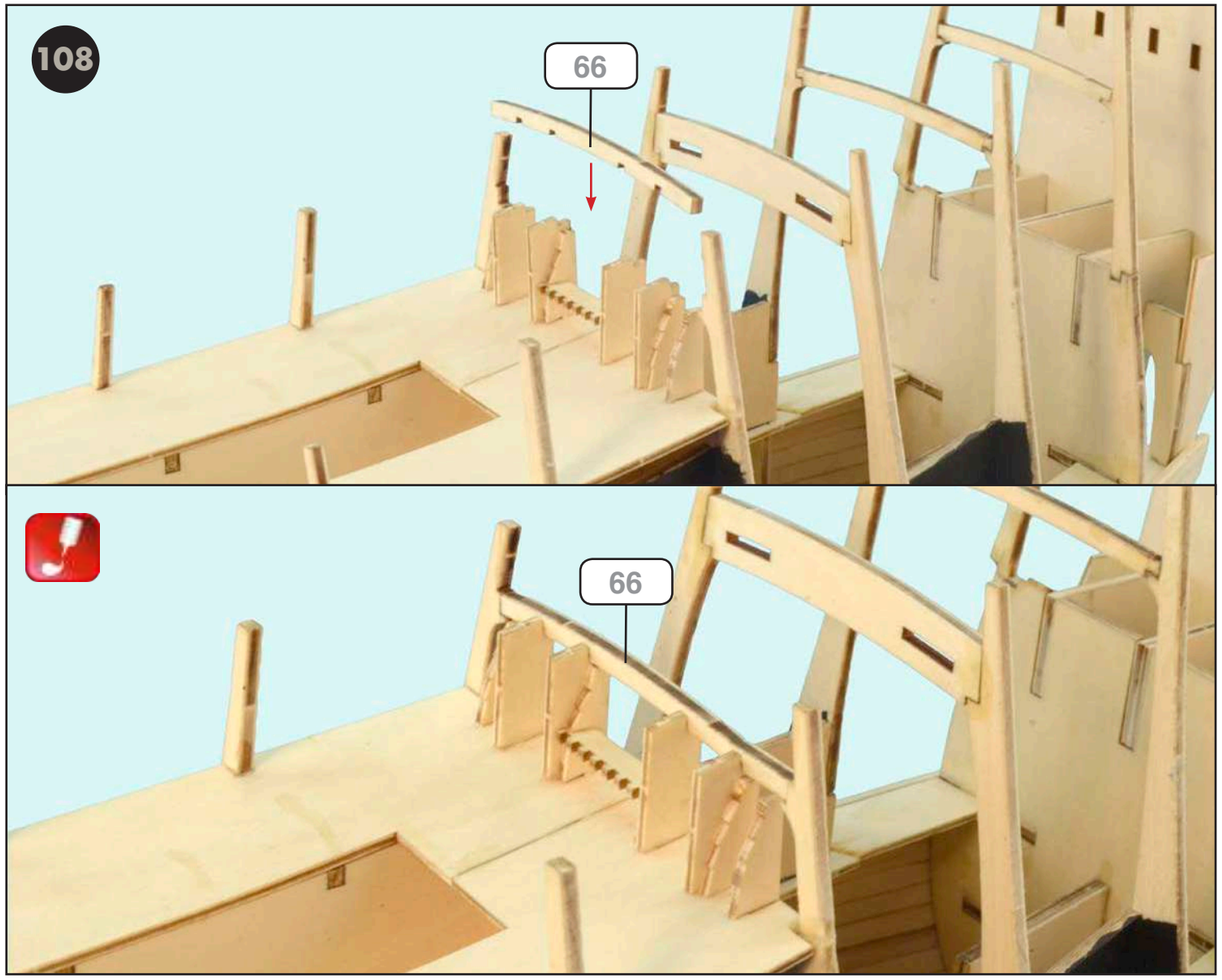

69
70
71
68
72



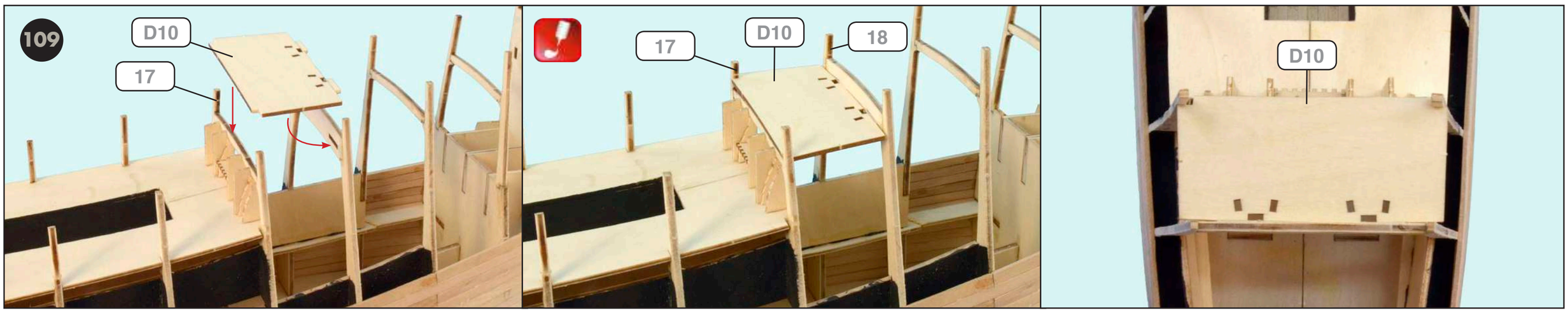
107

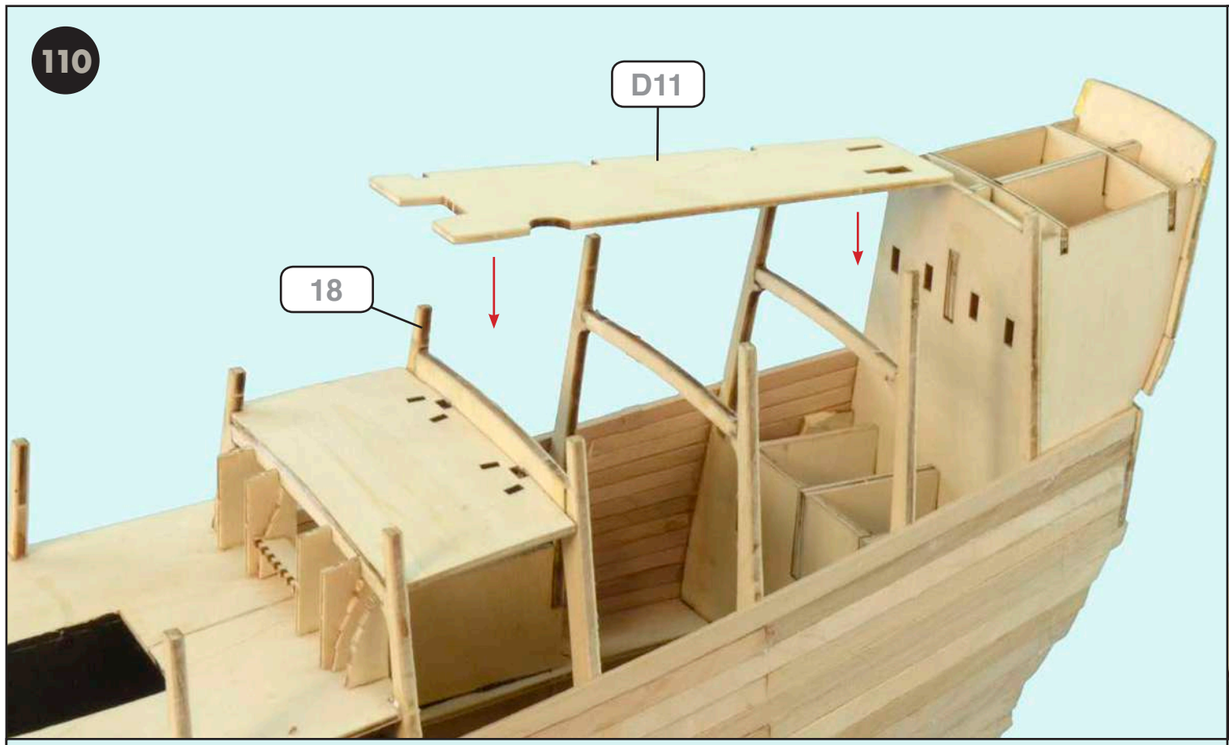


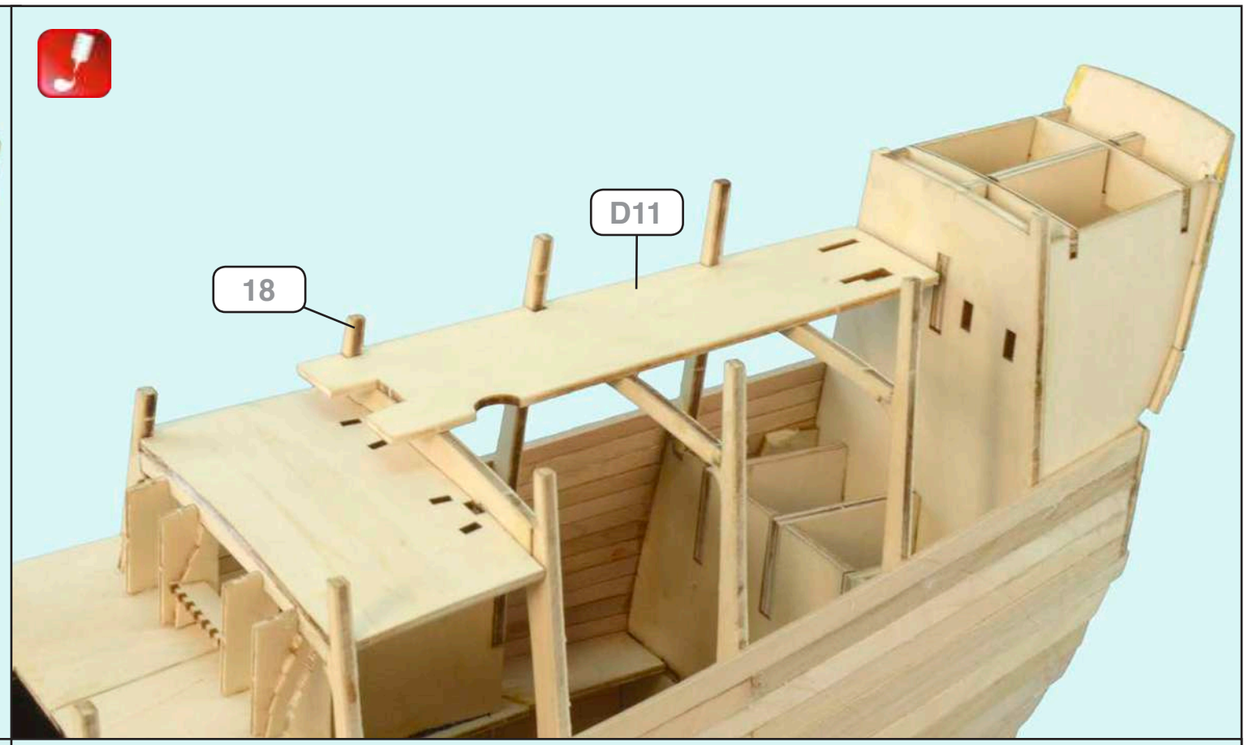
108

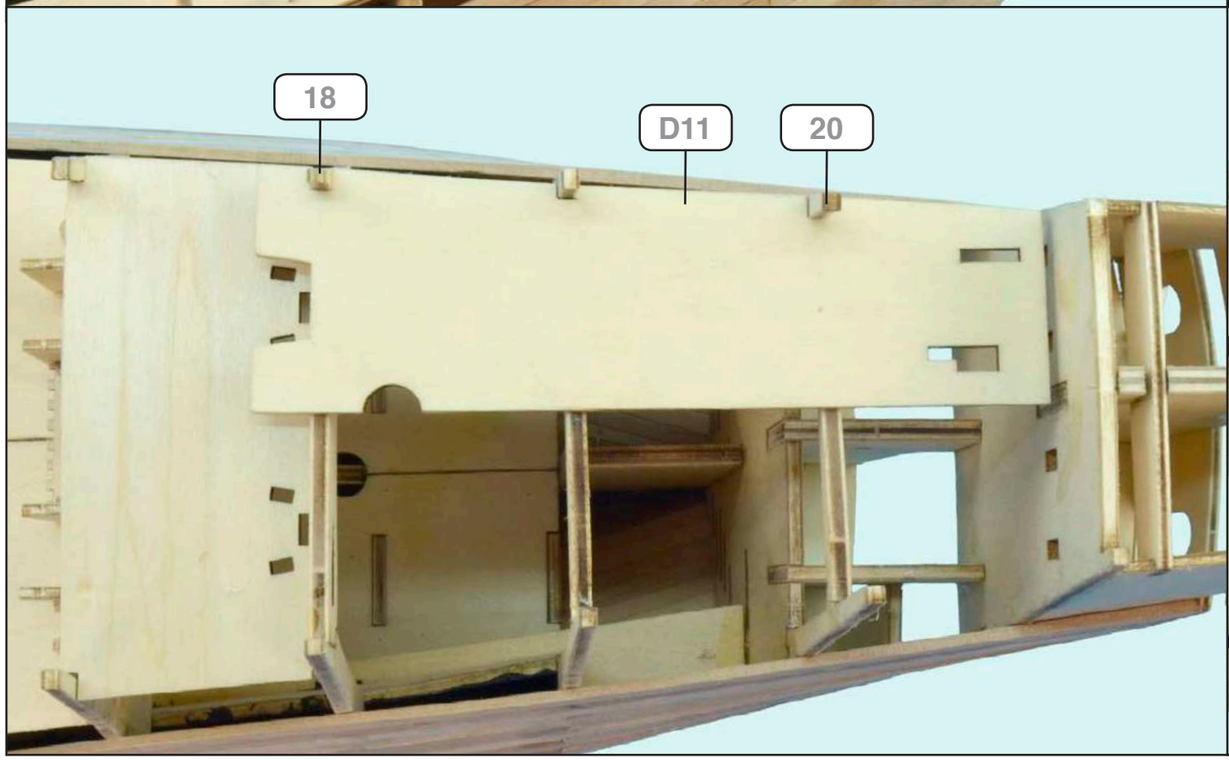


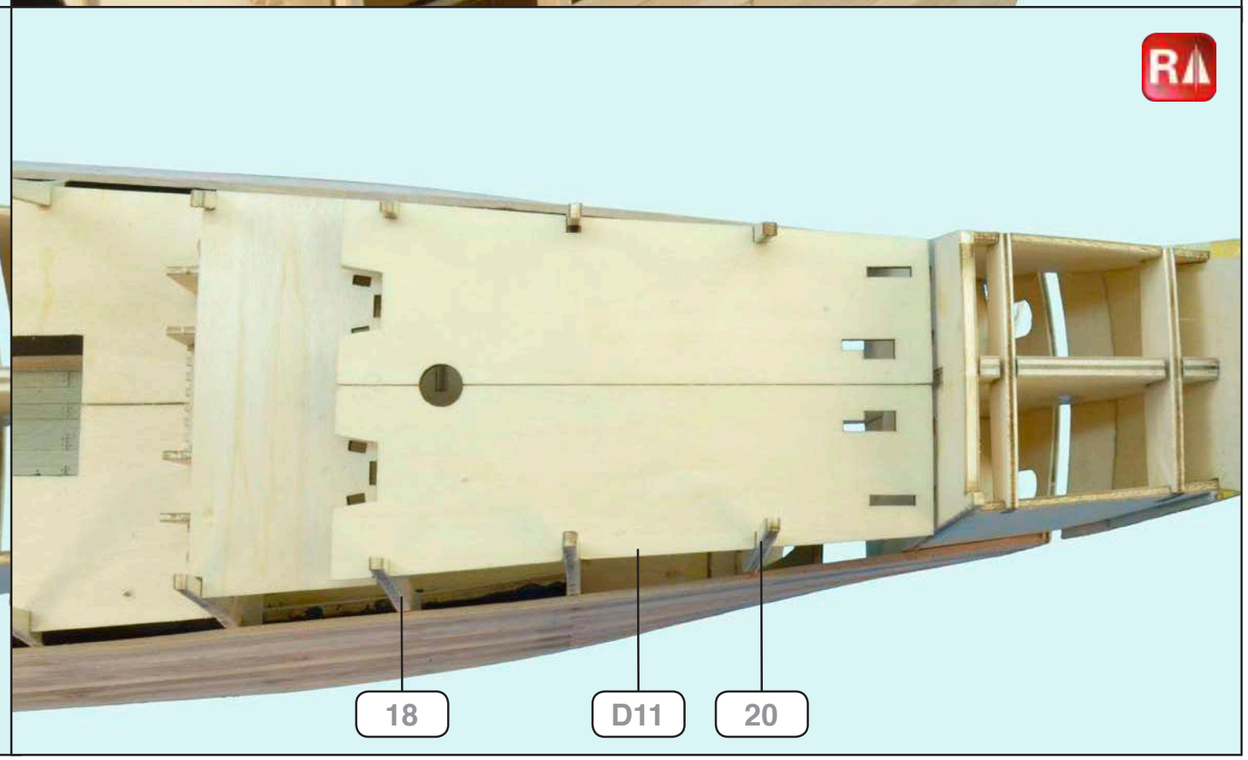
109

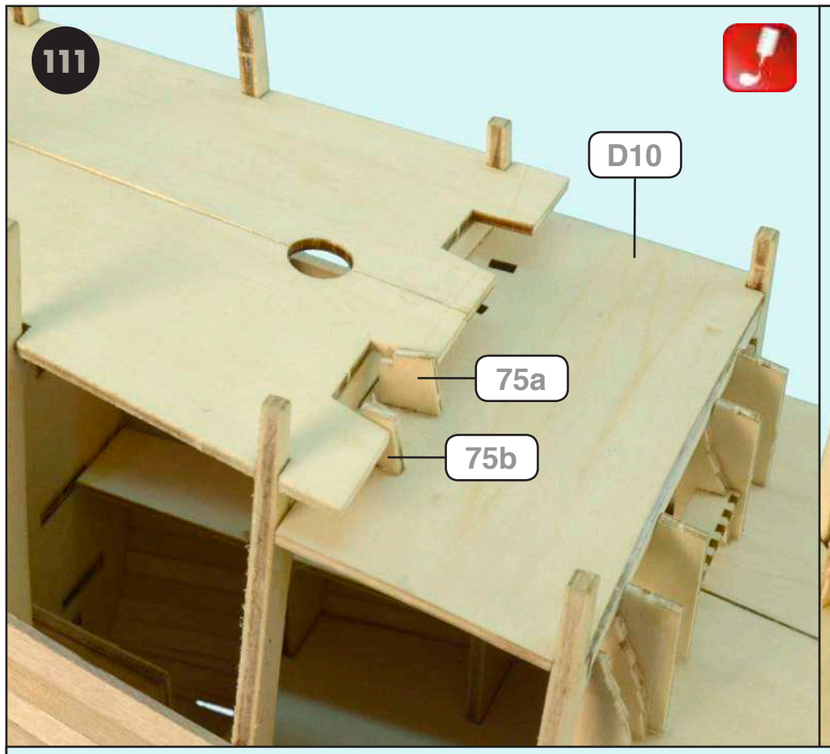


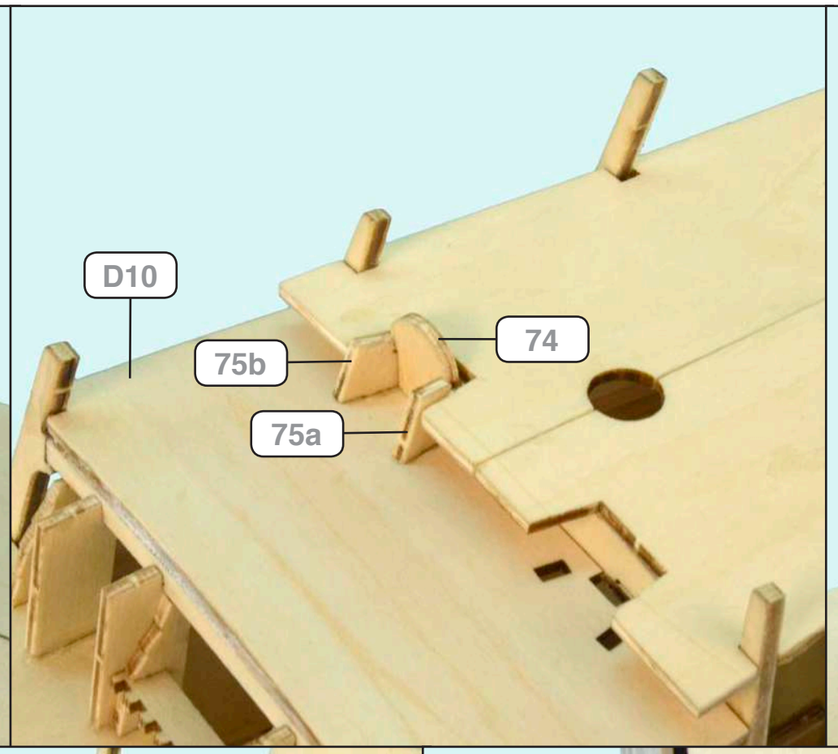

110
D11
18

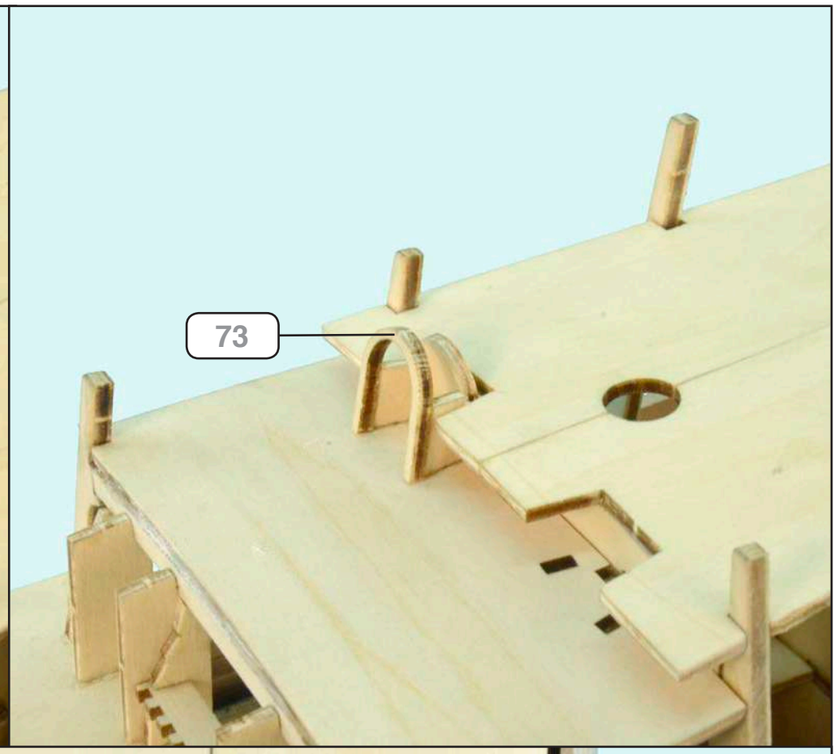

D11
18

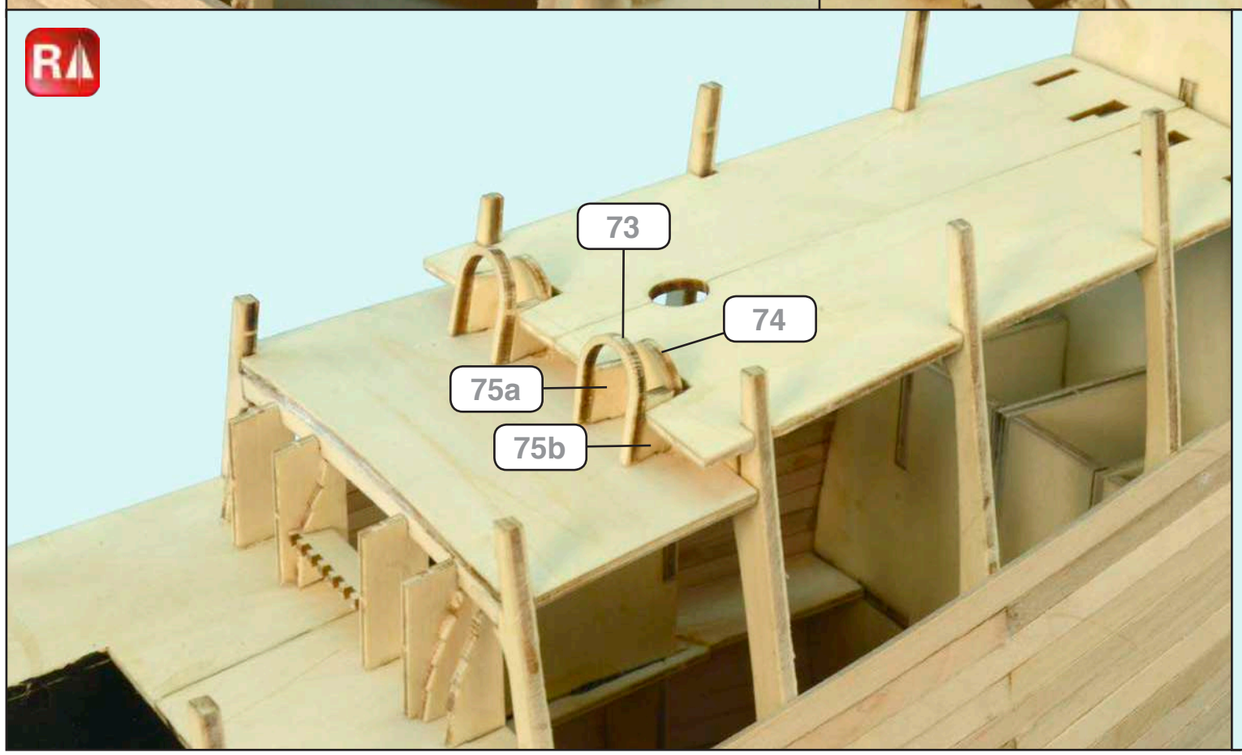

18
D11
20

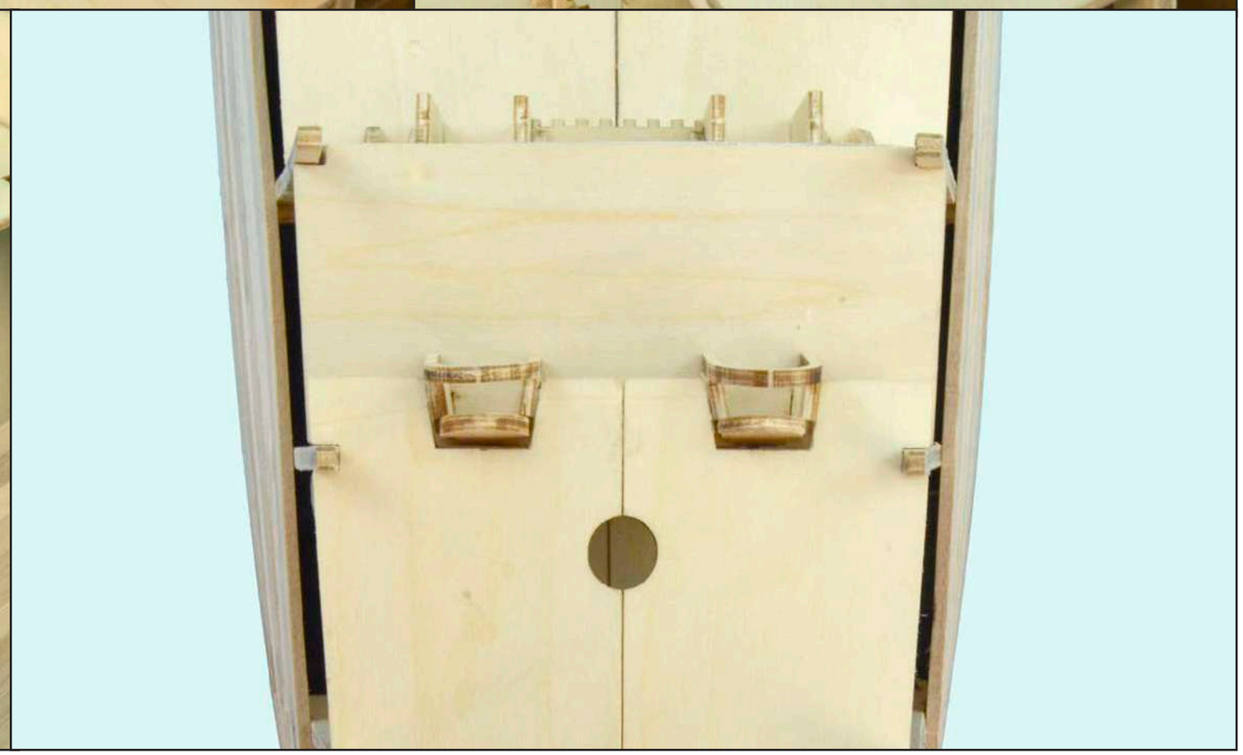

18
D11
20


111
D10
75a
75b

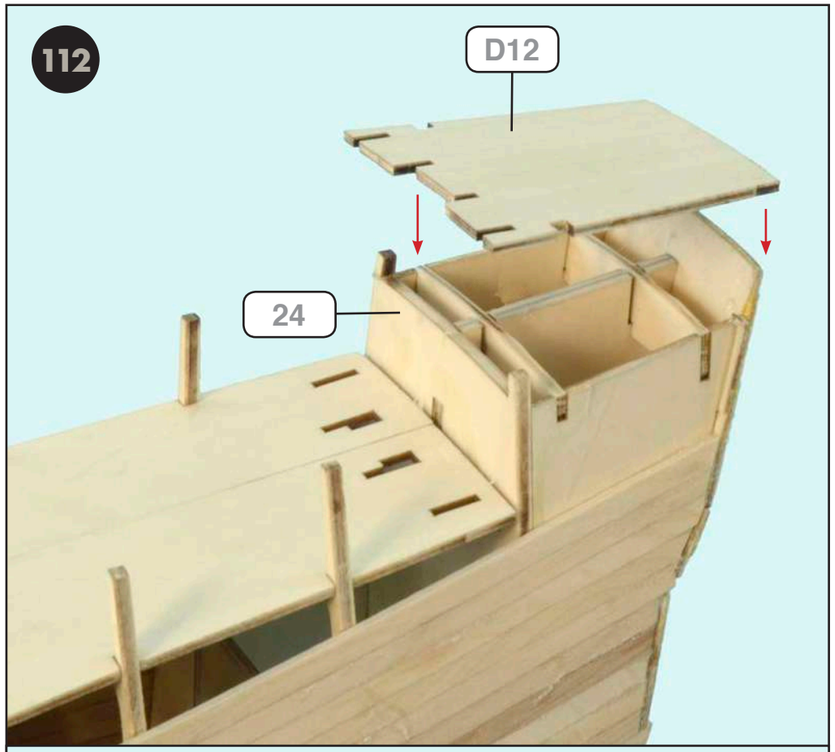

D10
74
75b
75a


73

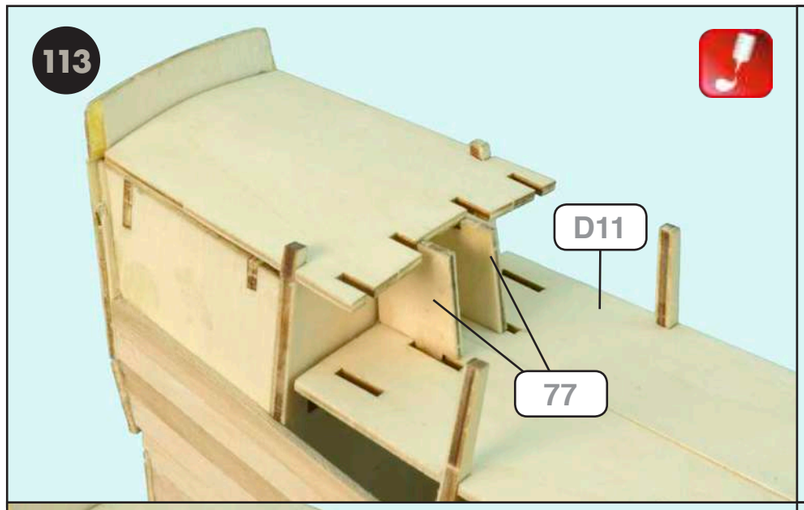

73
74
75a
75b

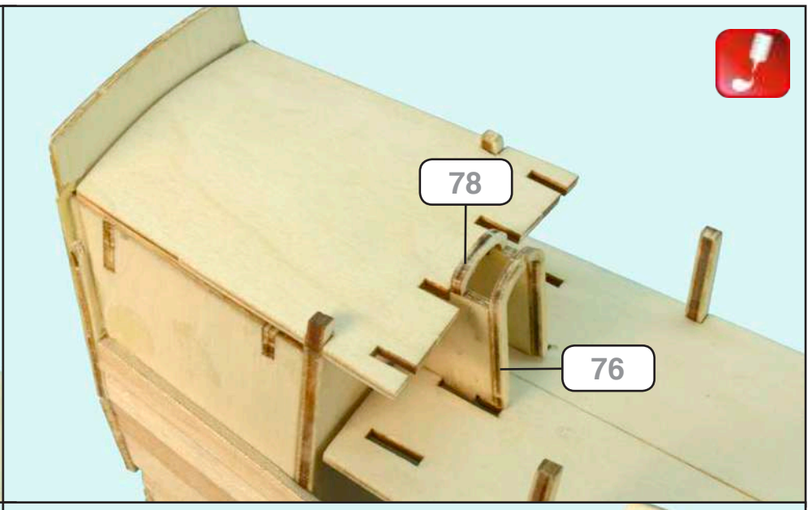


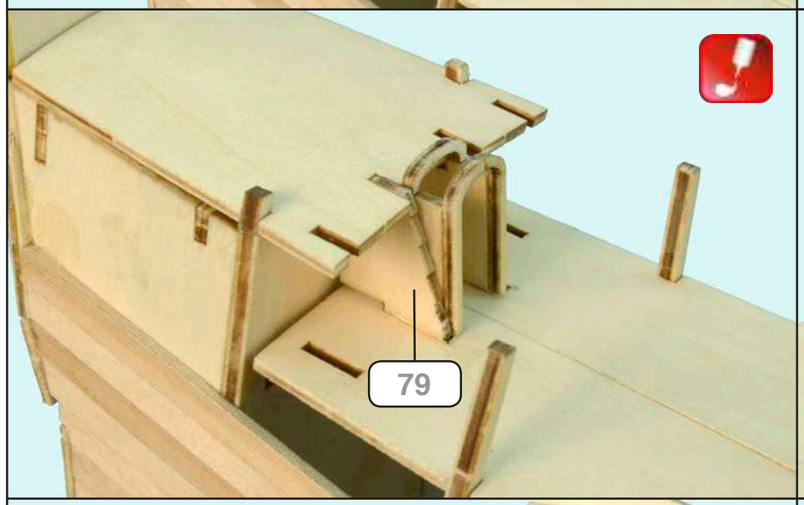
112

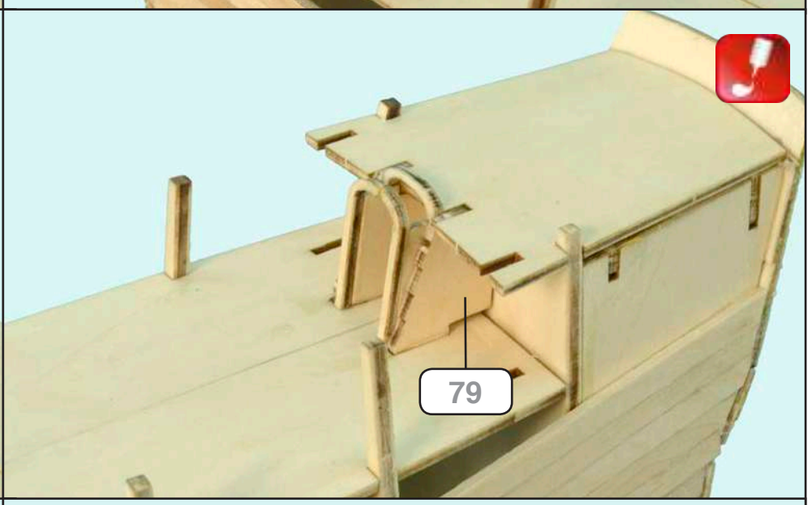


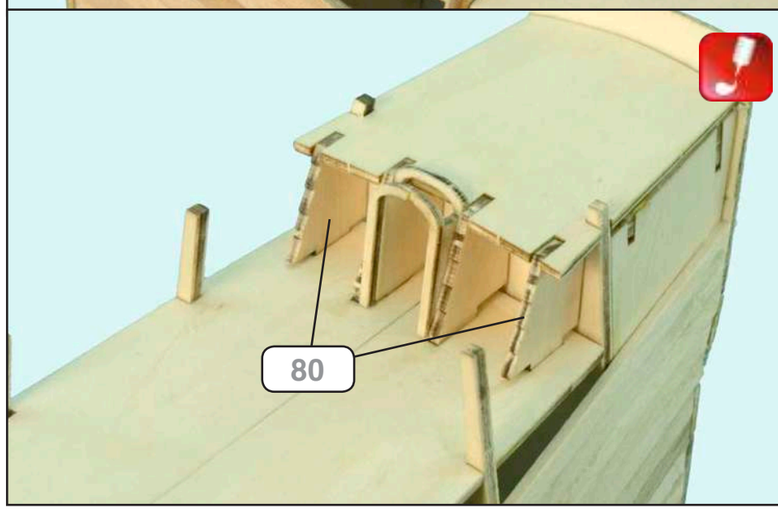
113

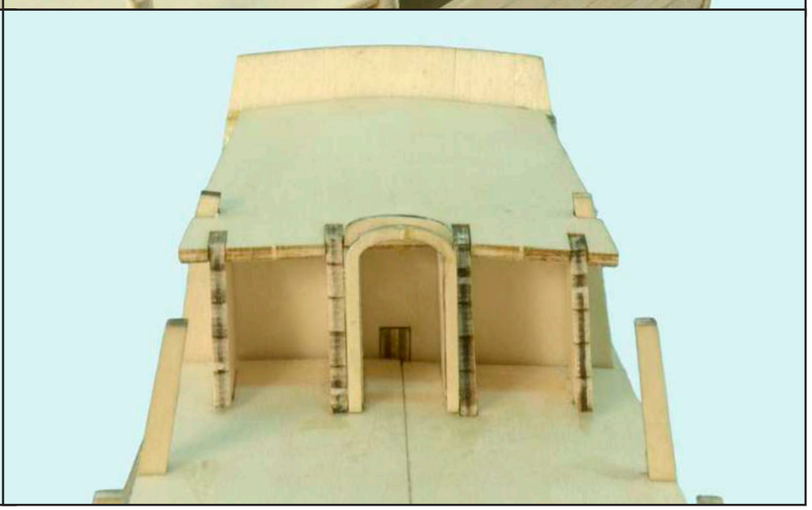




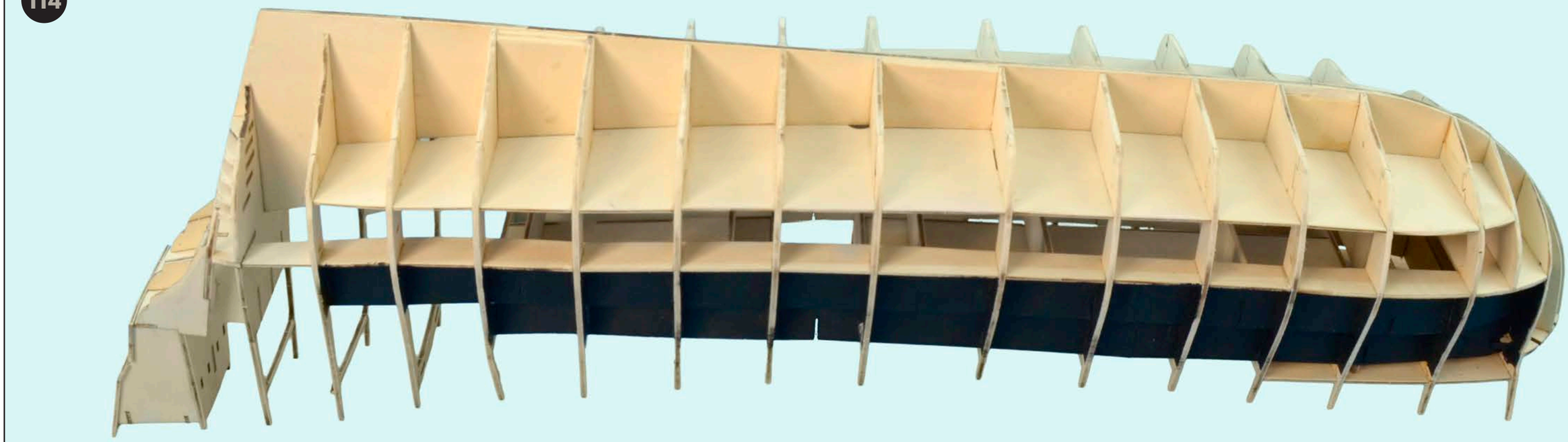


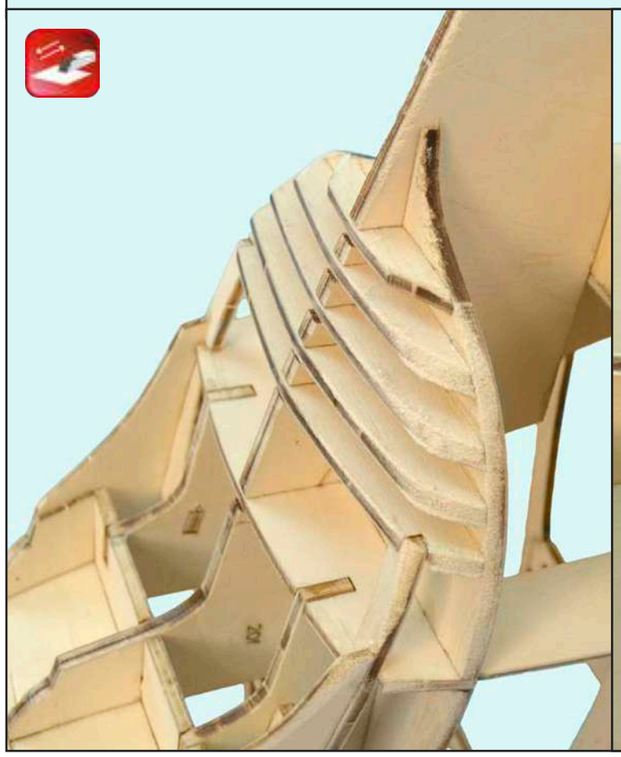


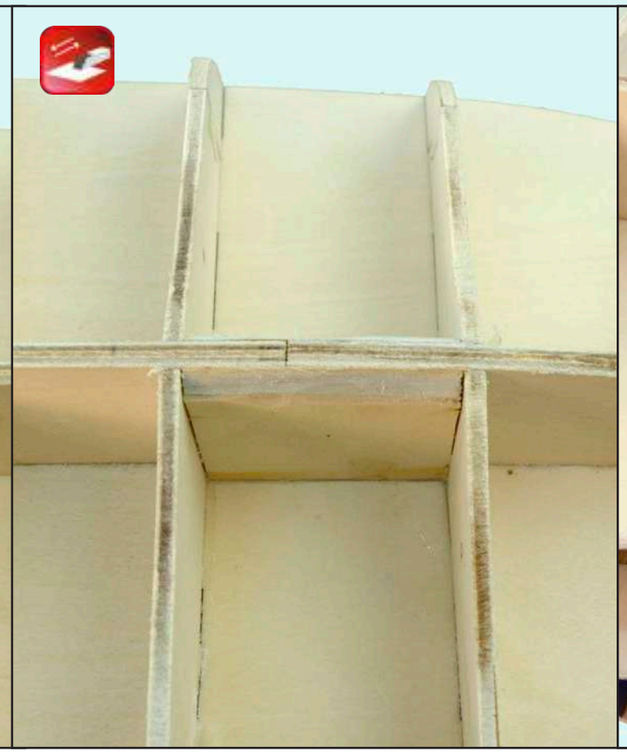


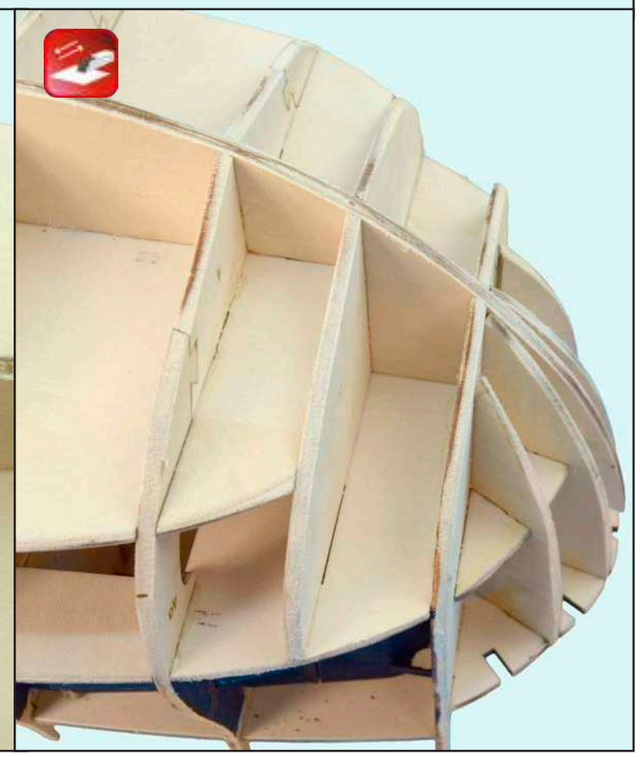


114

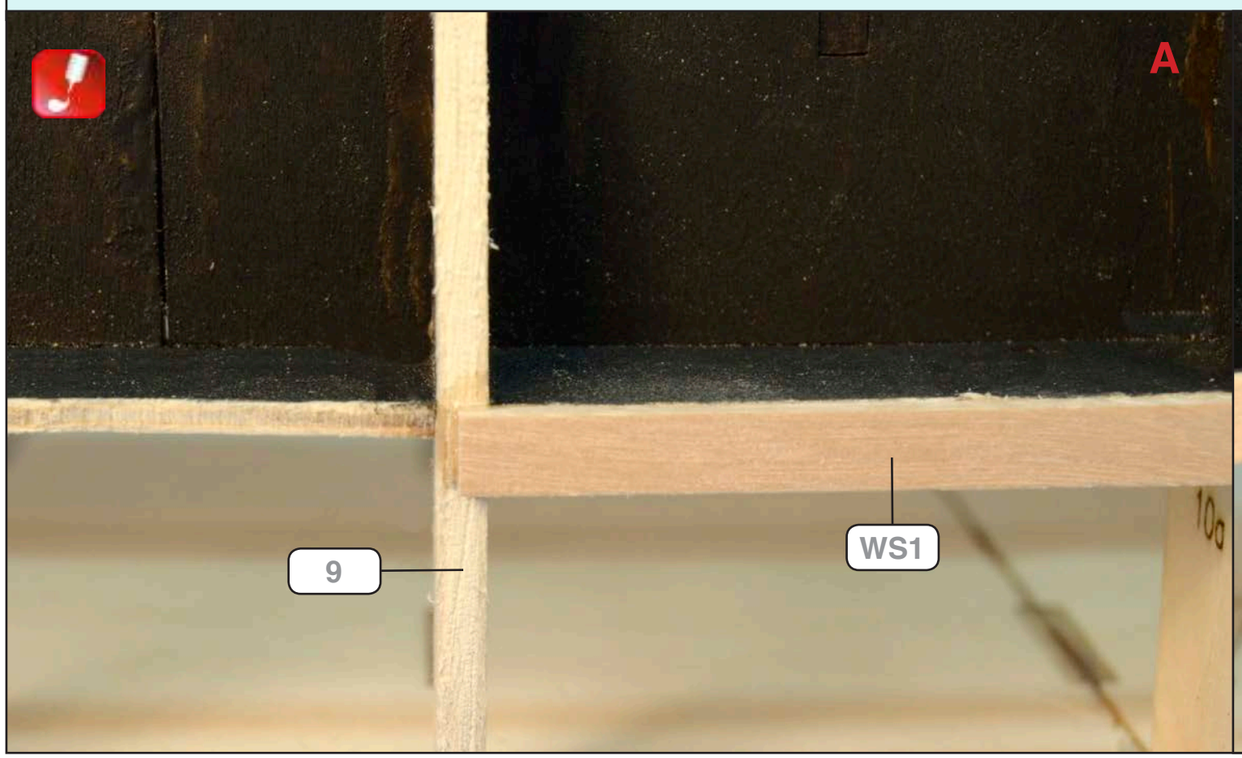


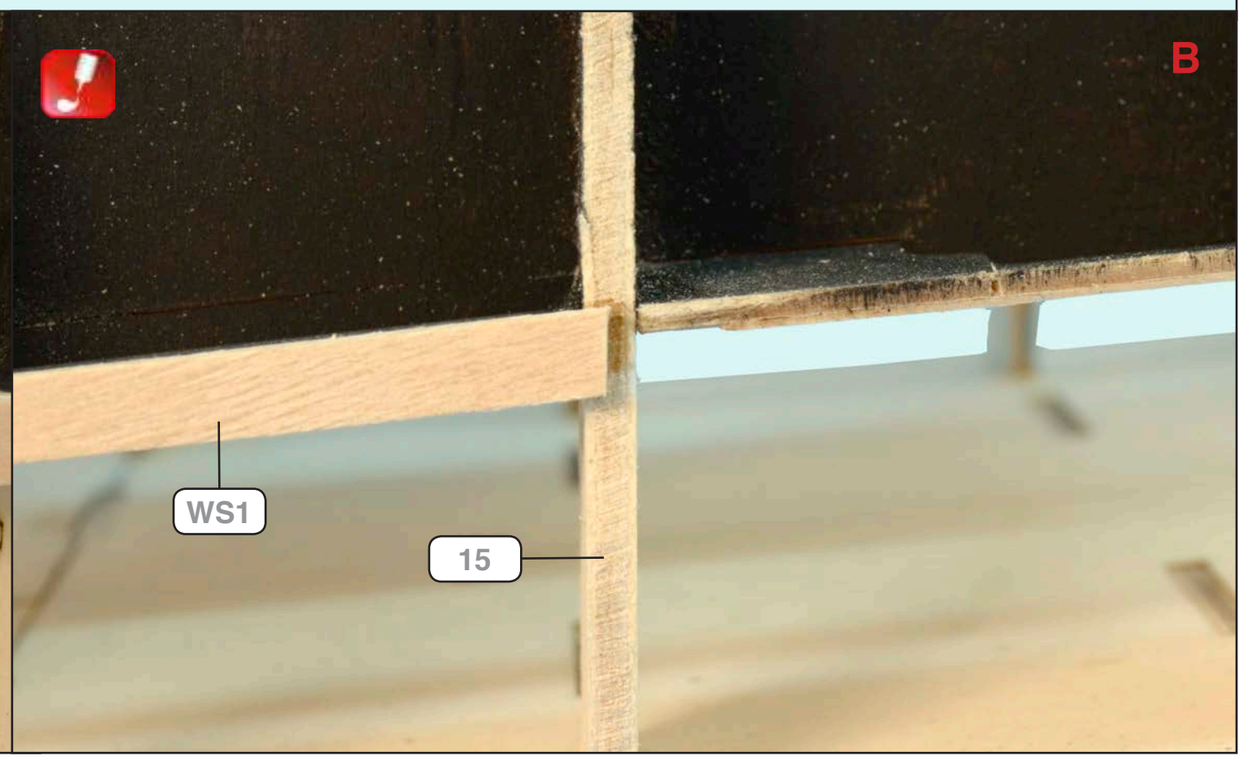




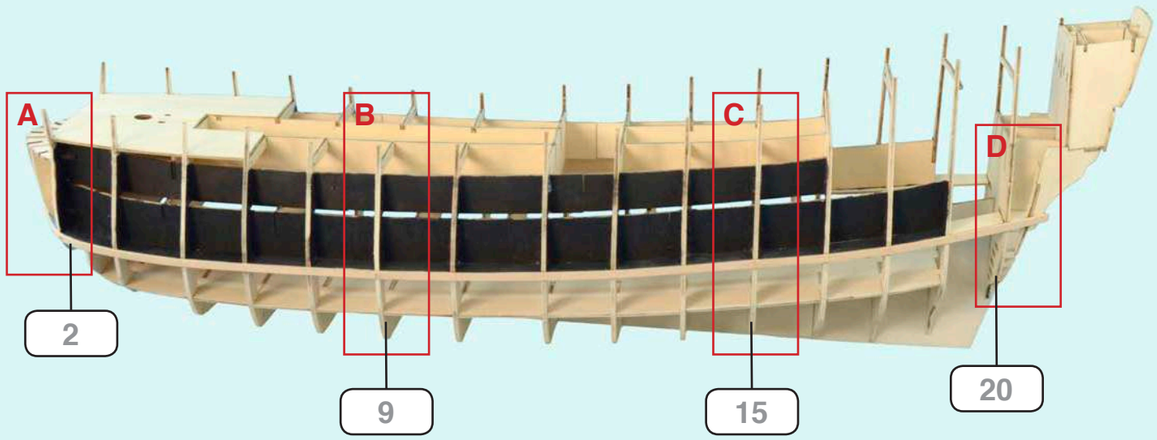


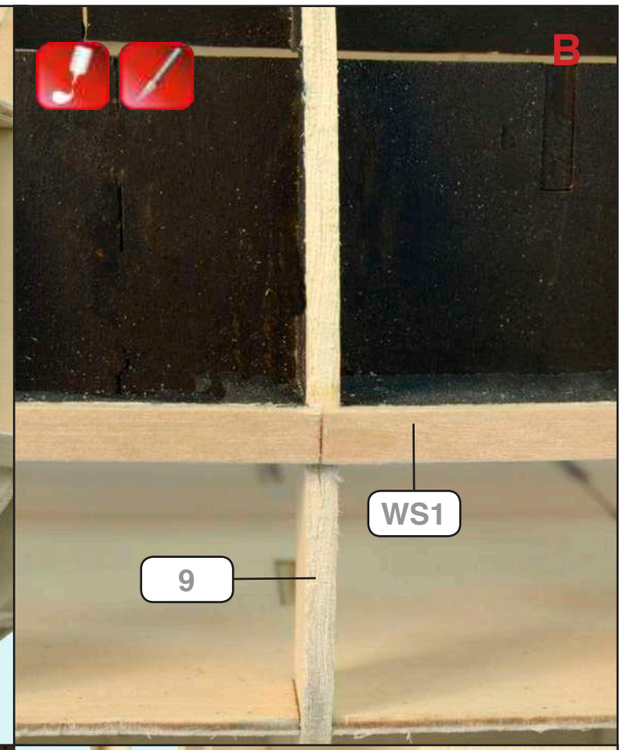
115





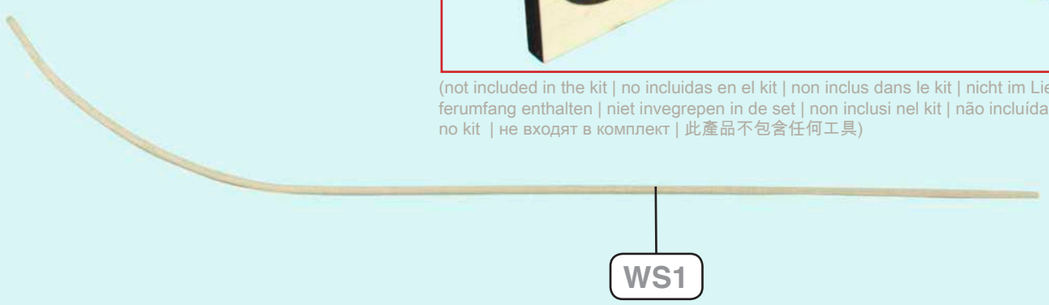
116

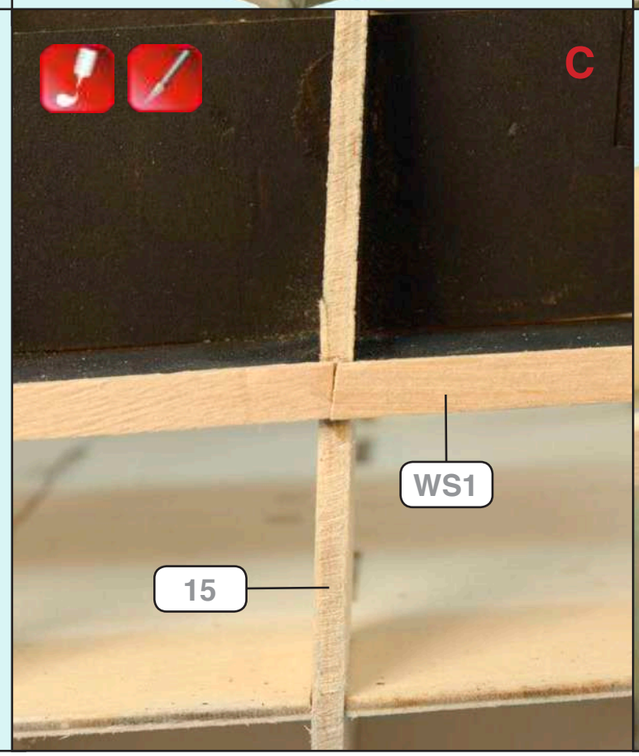


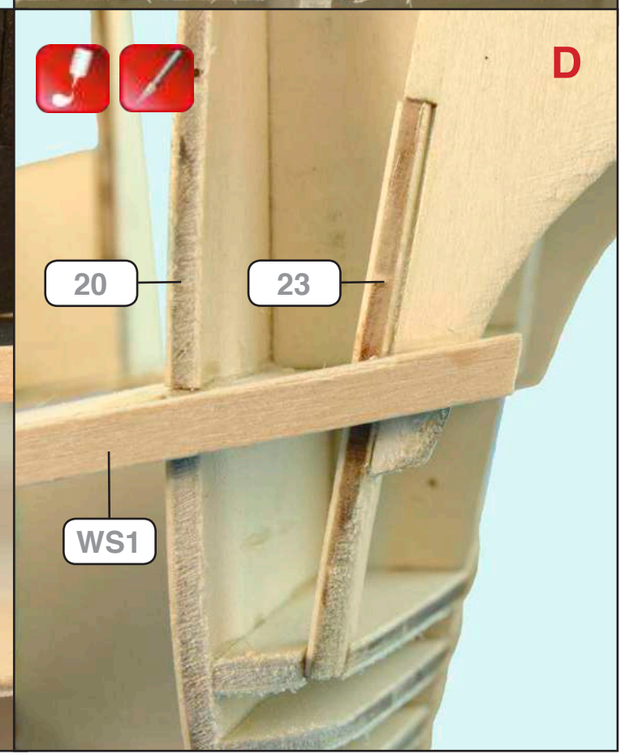


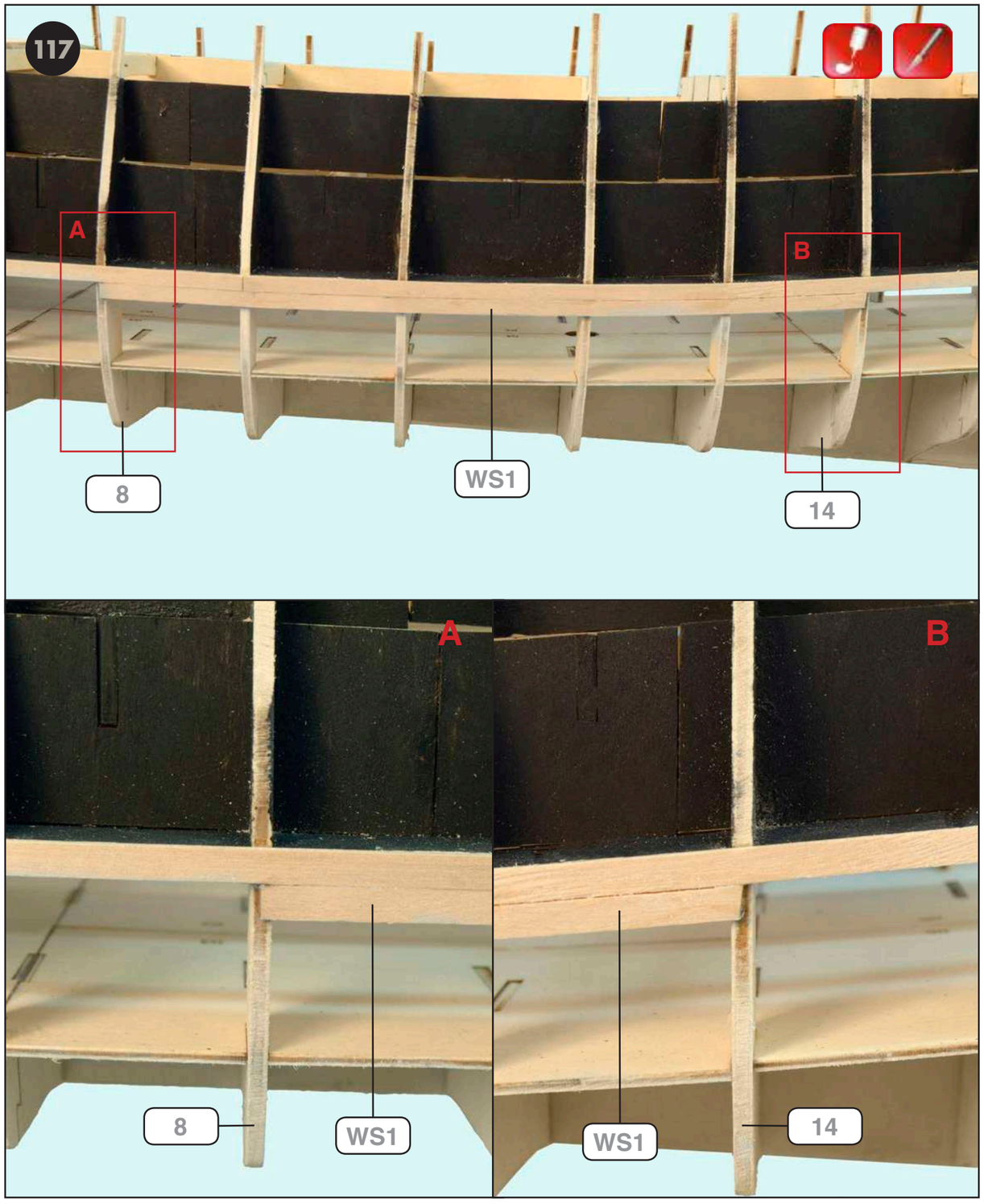
For the best result: ref. 27074-1

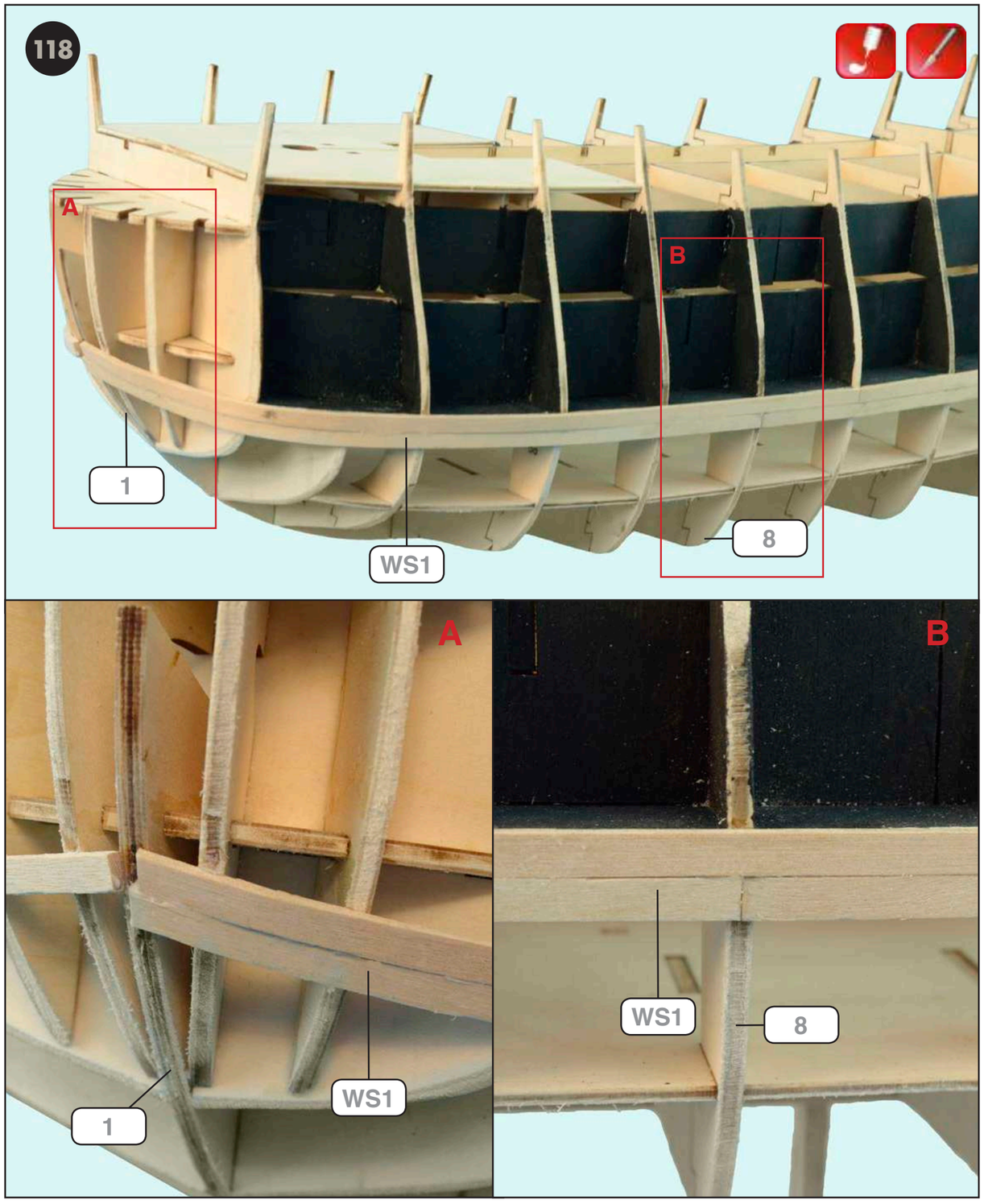
(not included in the kit | no incluidas en el kit | non inclus dans le kit | nicht im Lieferumfang enthalten | niet invegrepen in de set | non inclusi nel kit | não incluídas no kit | не входят в комплект | 此產品不包含任何工具)



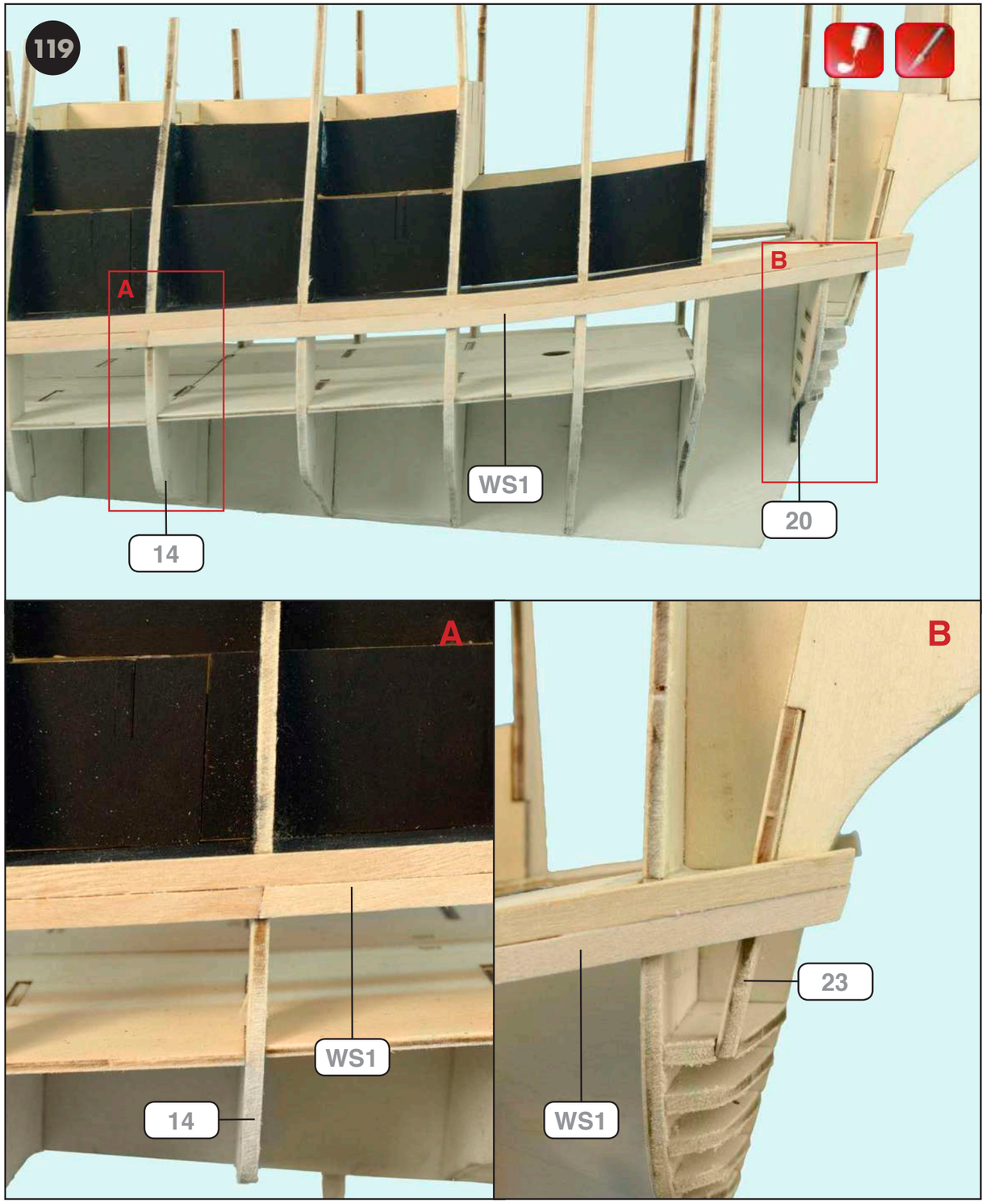




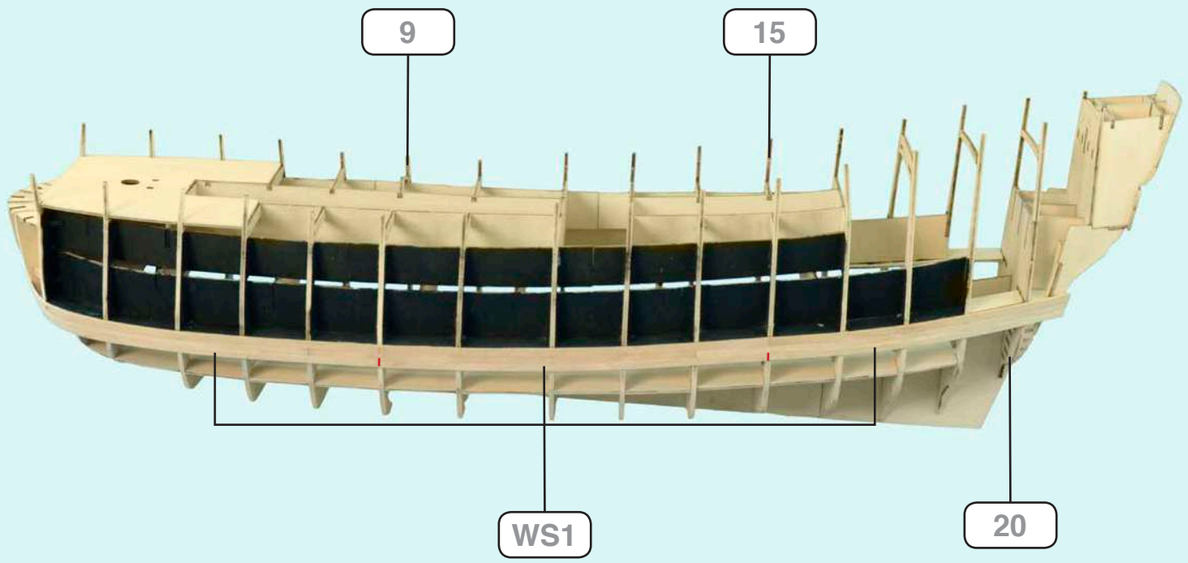

117
A
B
8
WS1
14
A
B
8
WS1
14


118
A
B
1
WS1
8
A
B
1
WS1
WS1
8

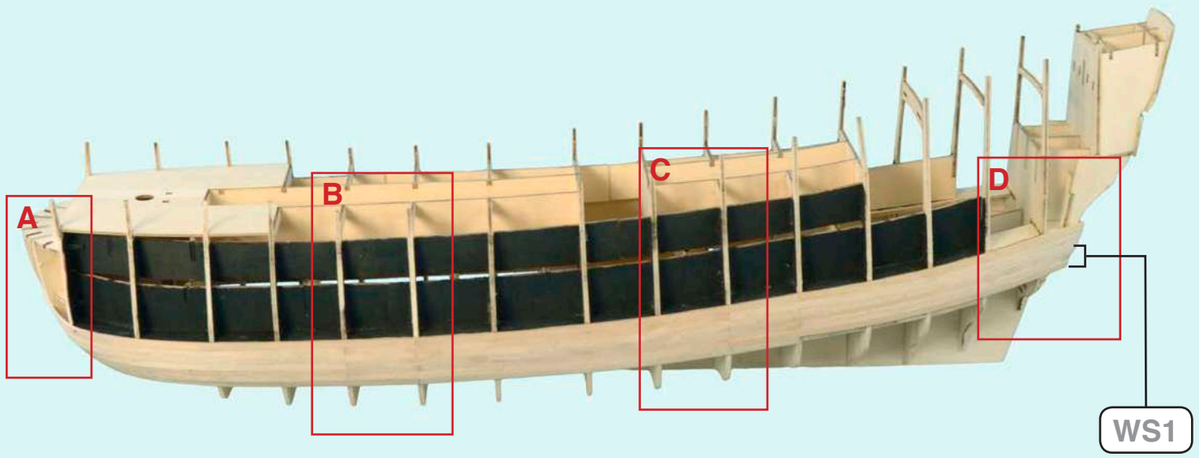
119

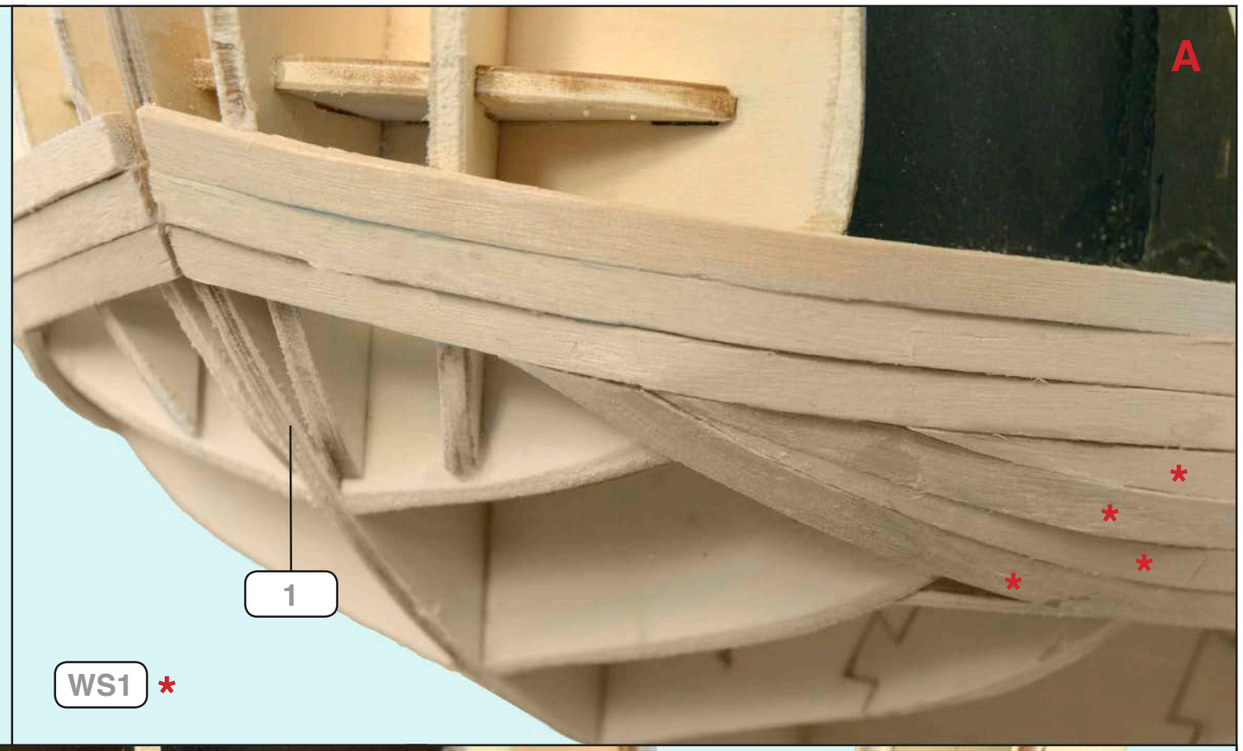


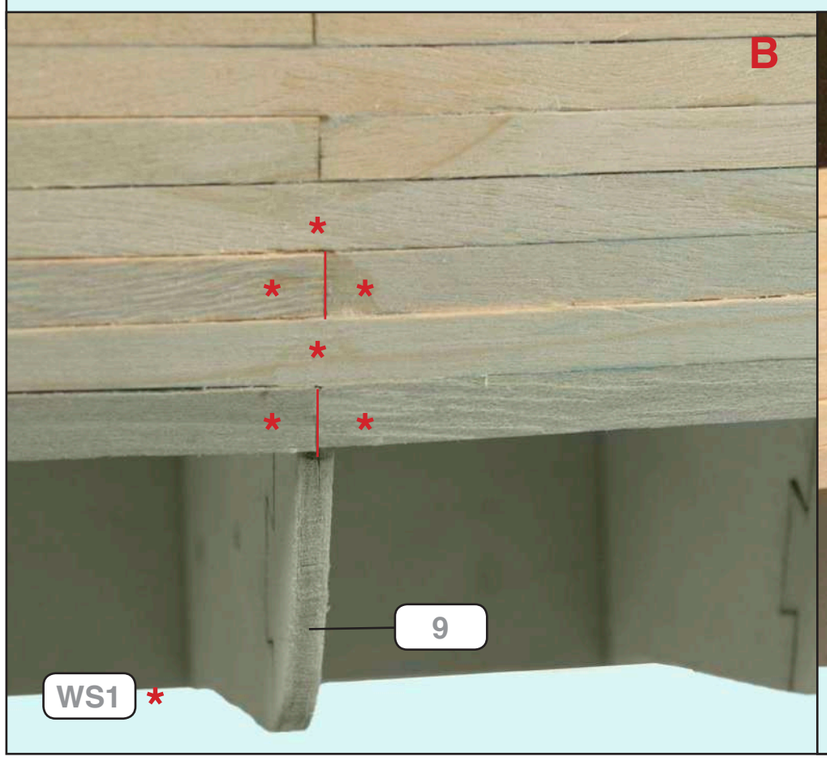
120

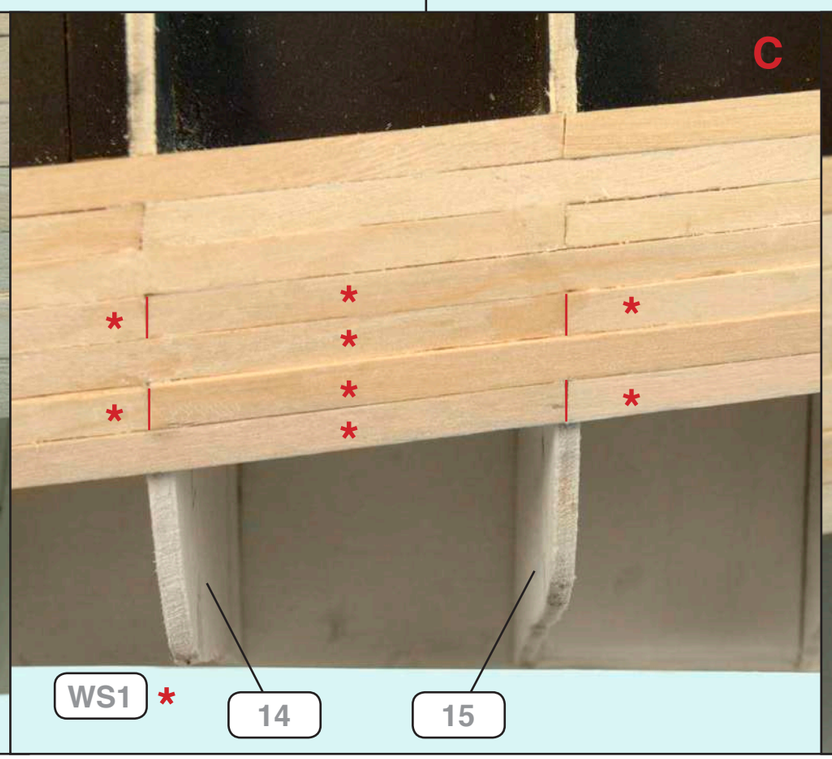


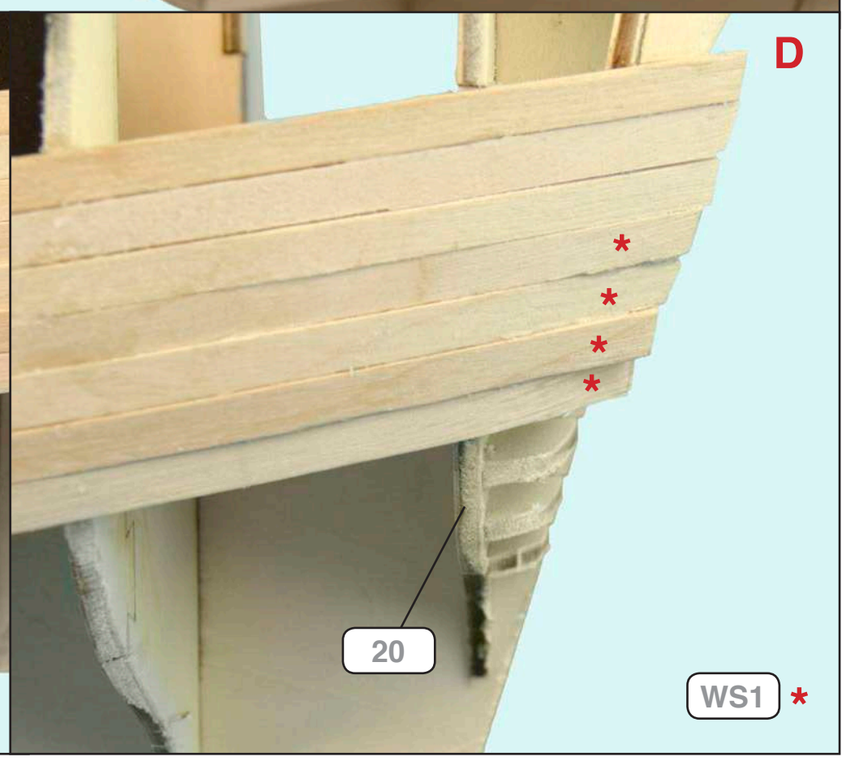
121



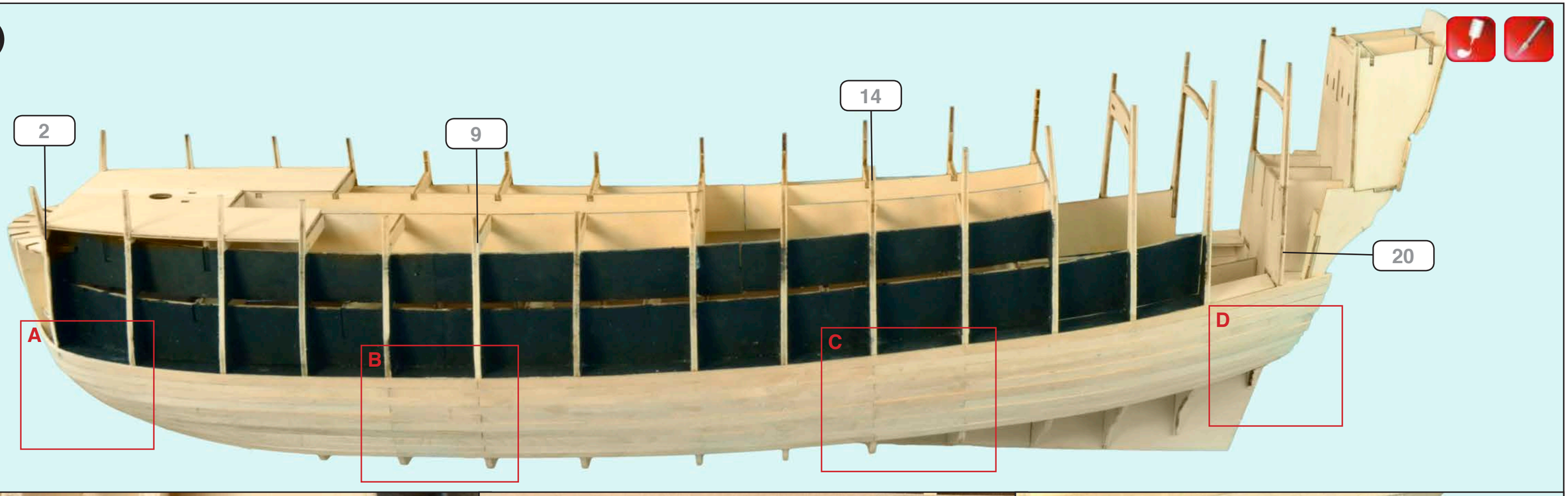


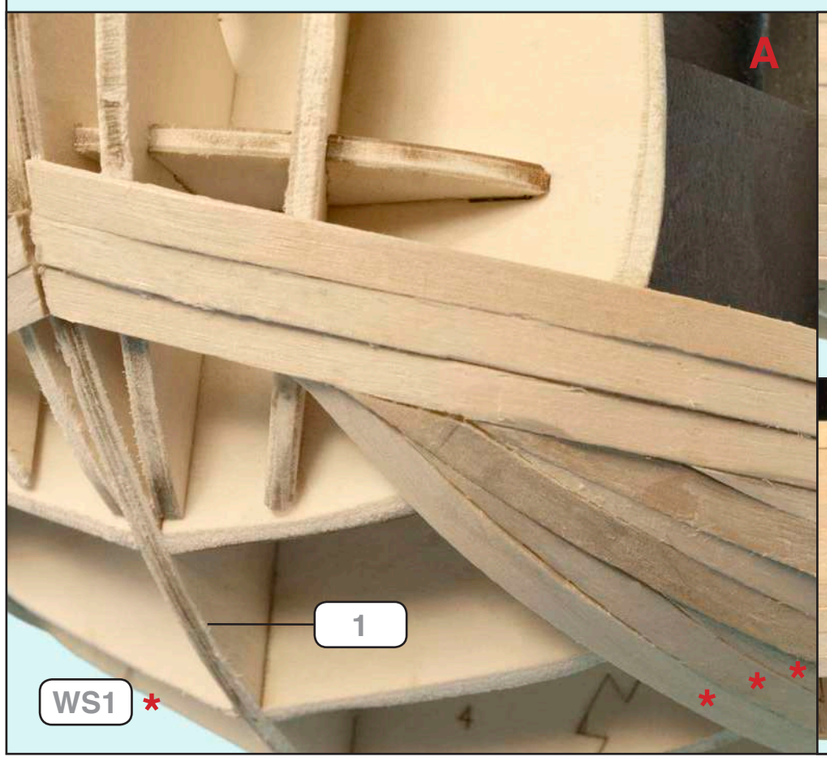


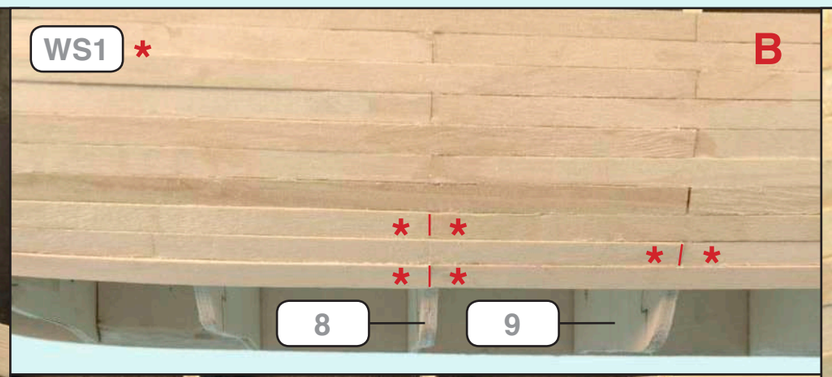


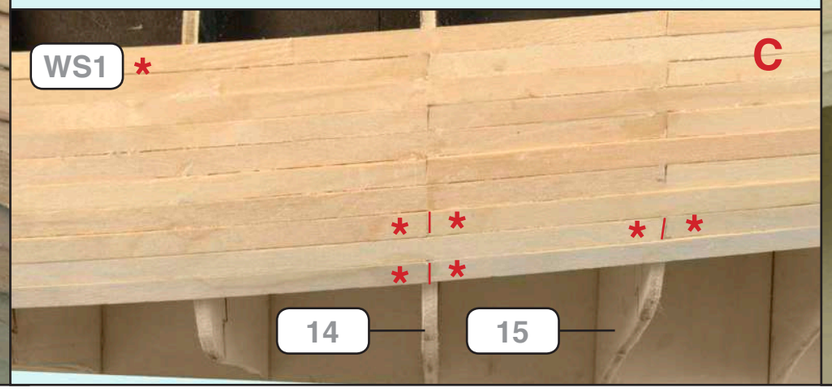


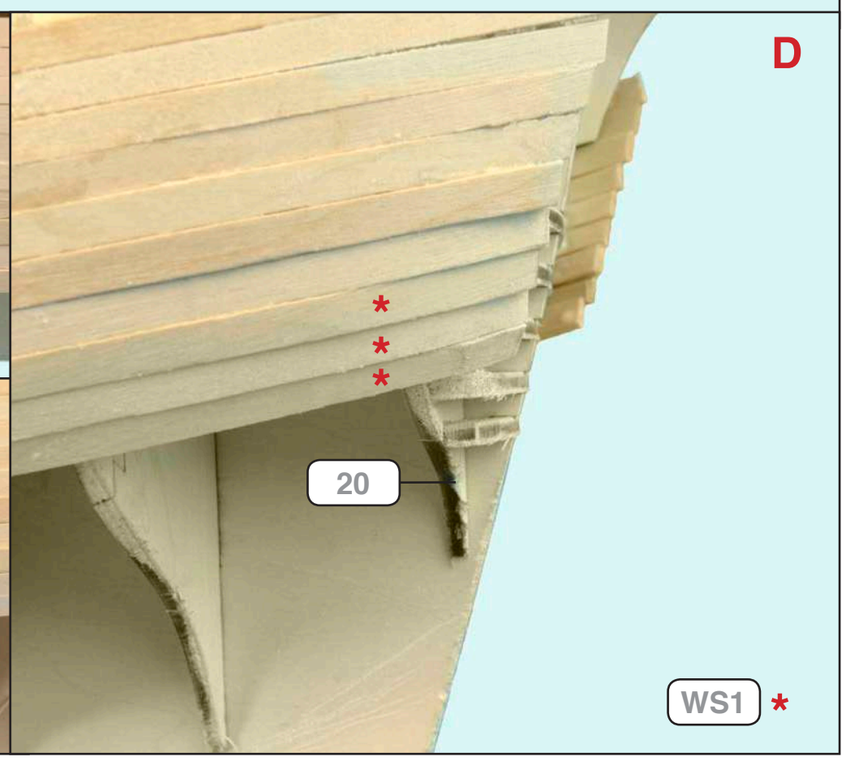
122



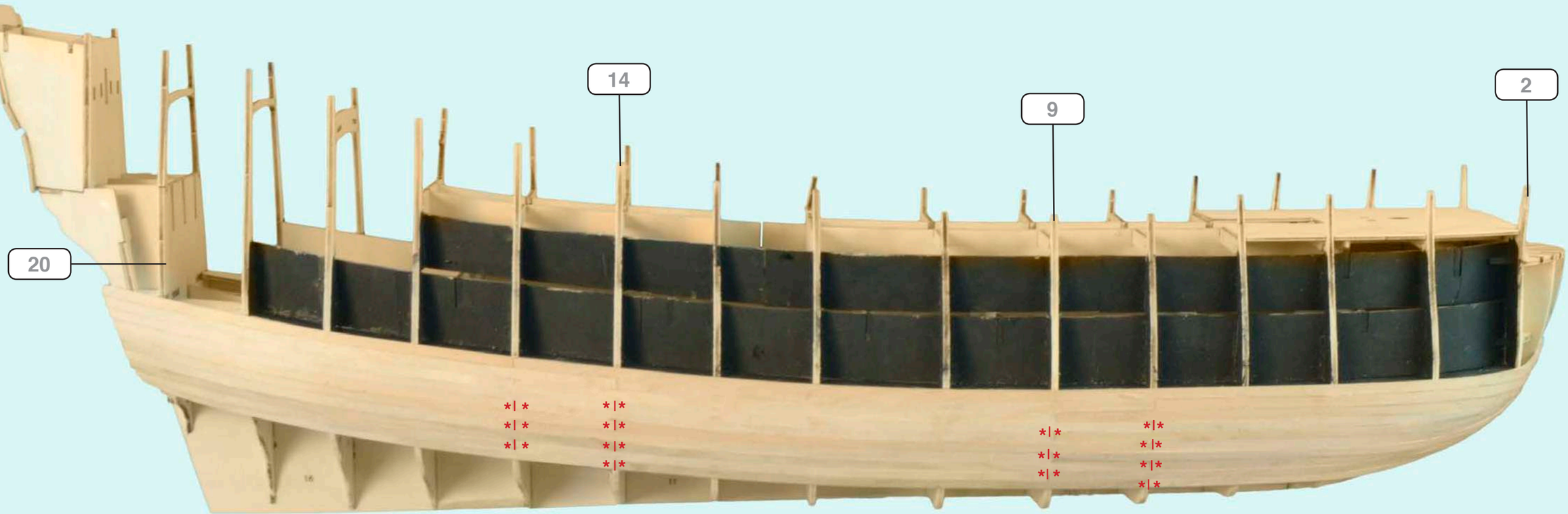




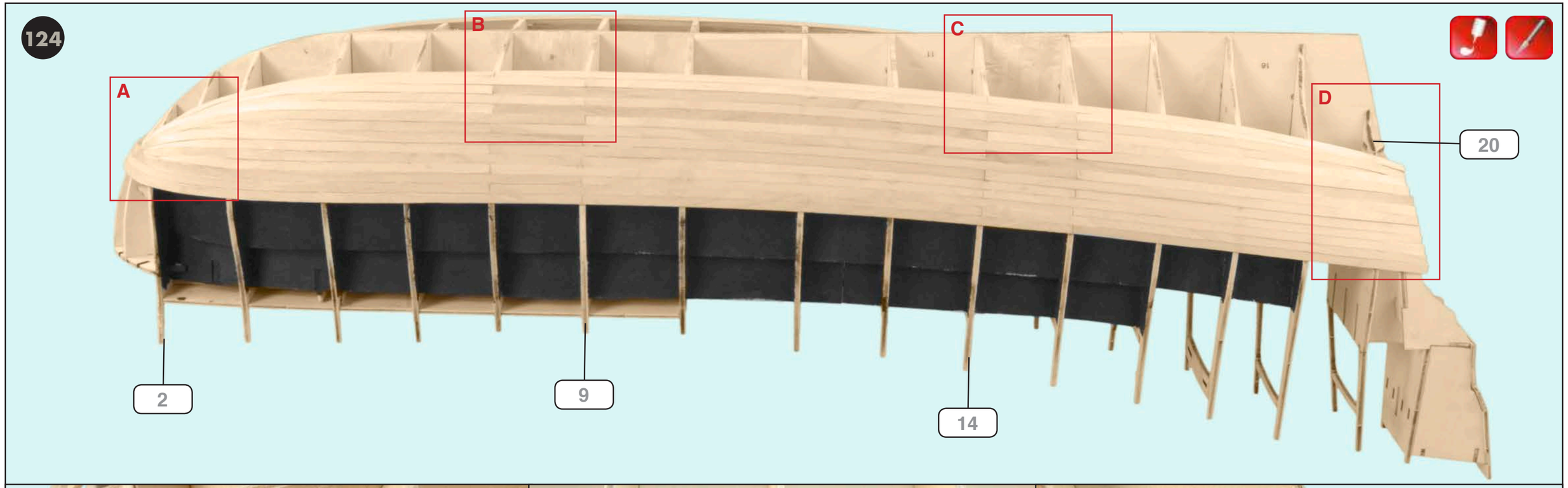


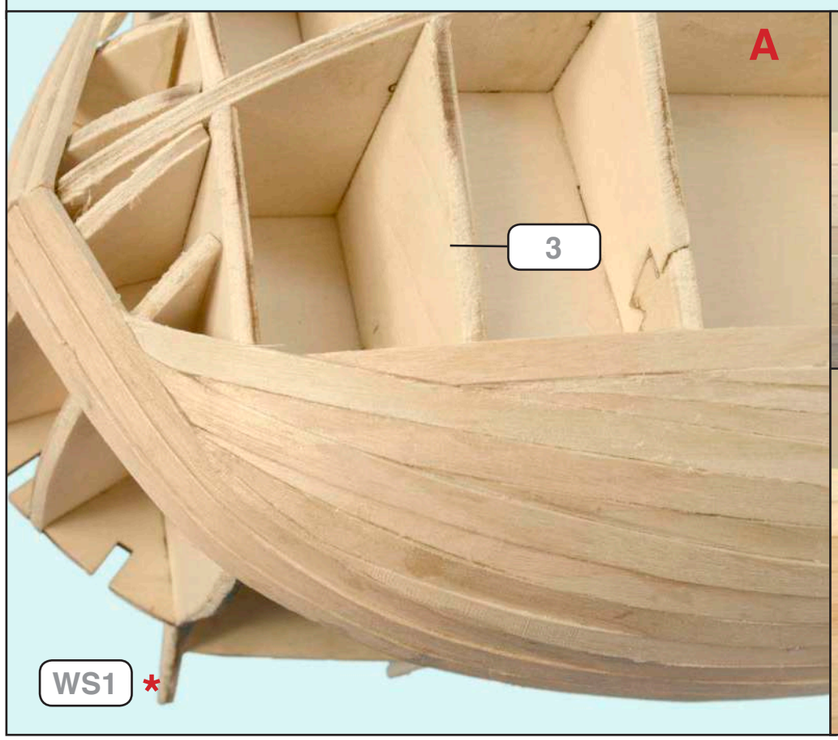


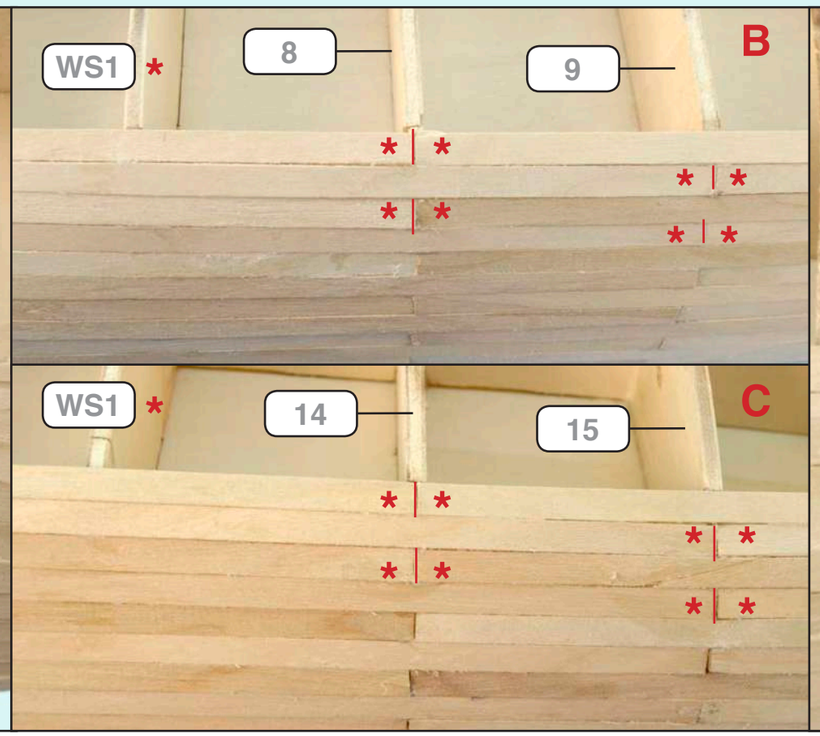
123



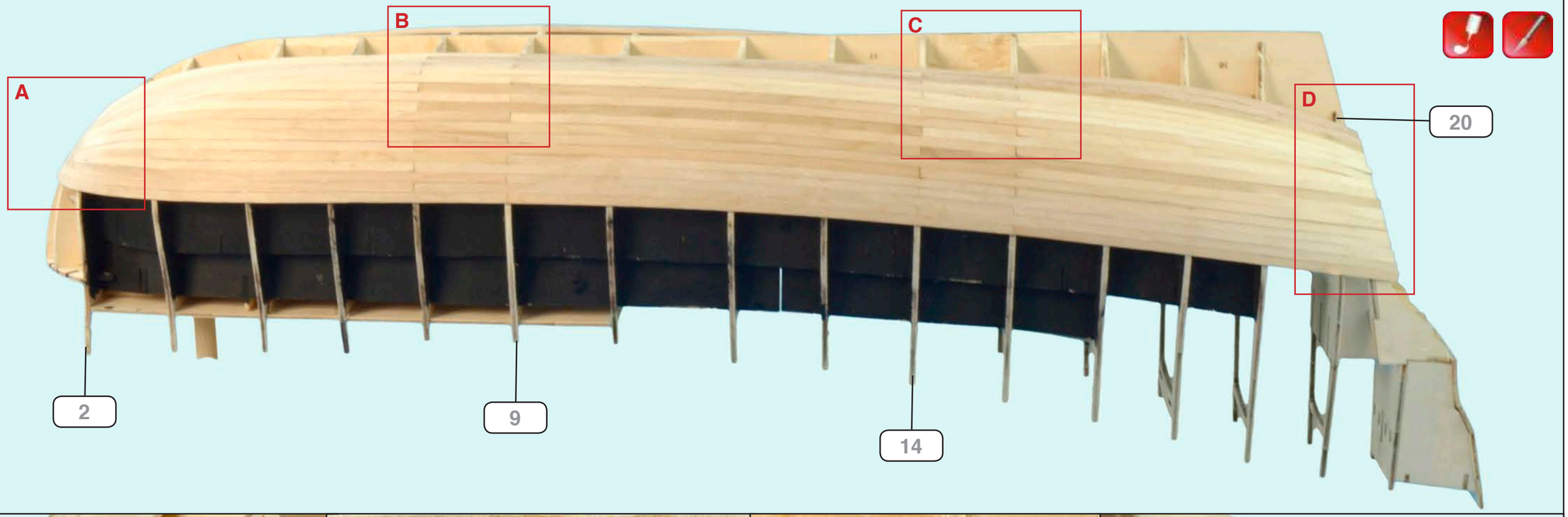
124

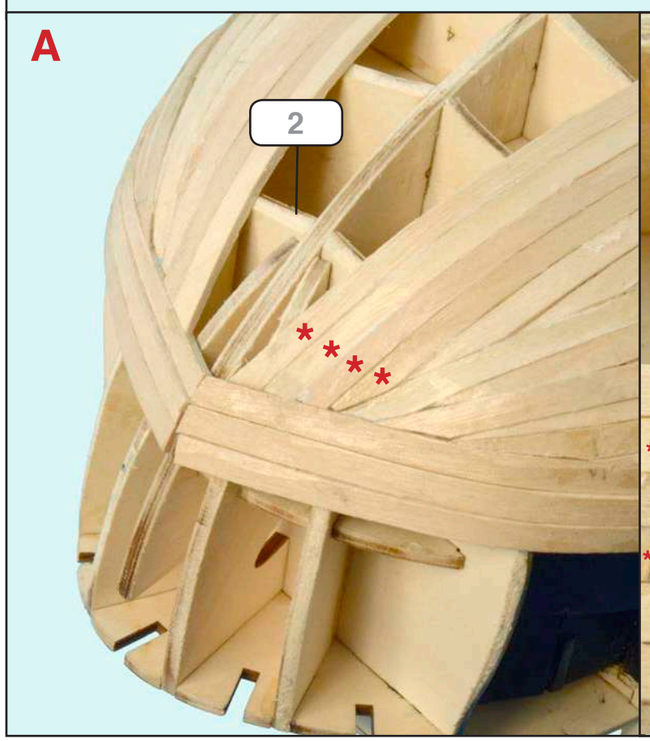


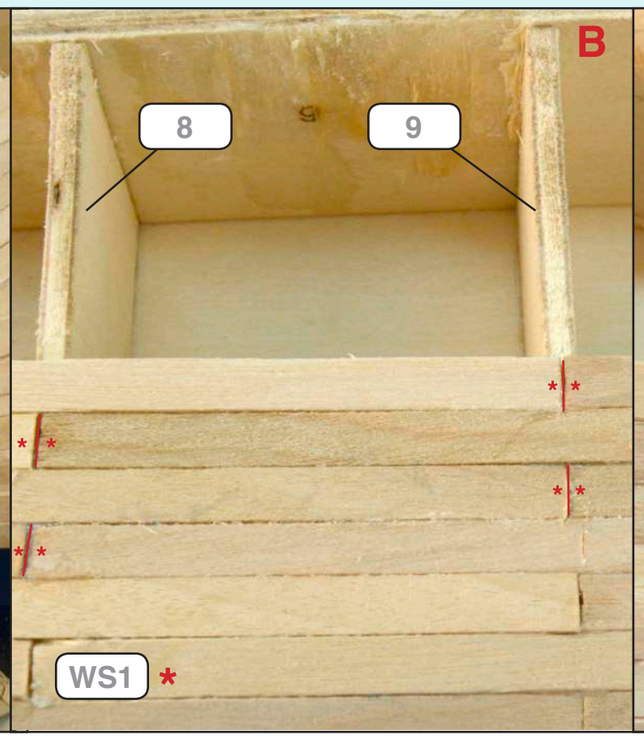


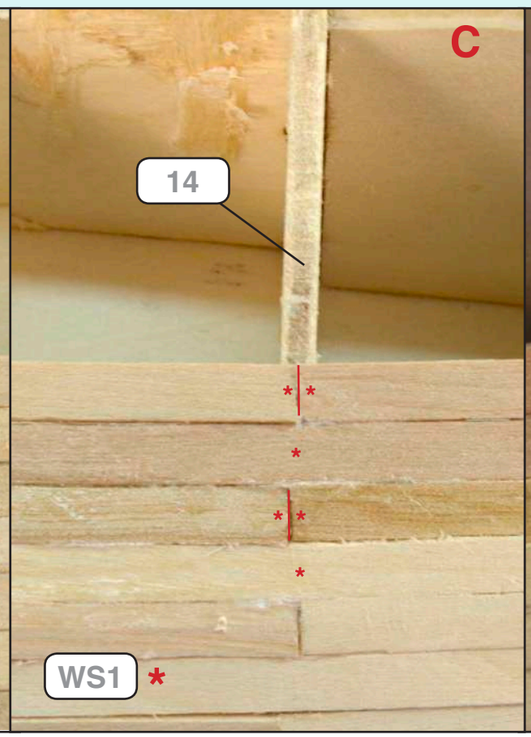


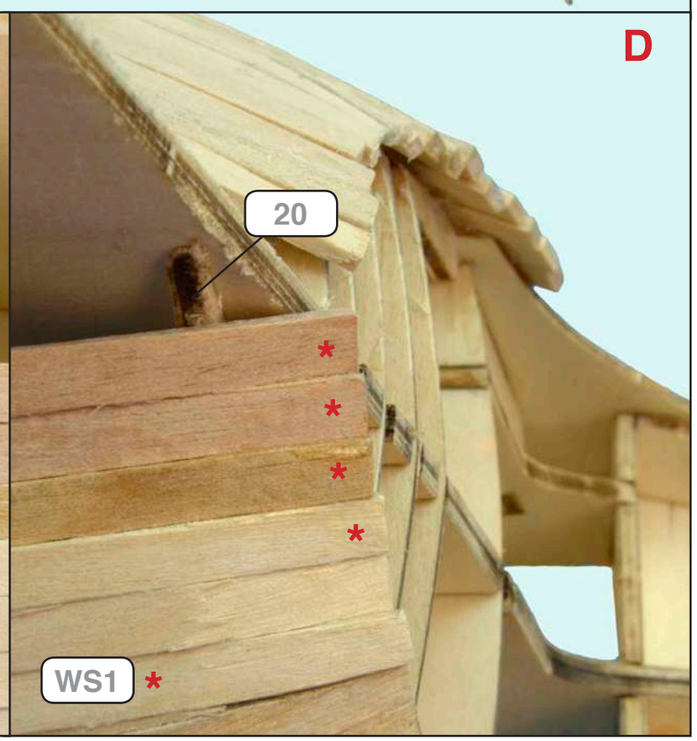
125



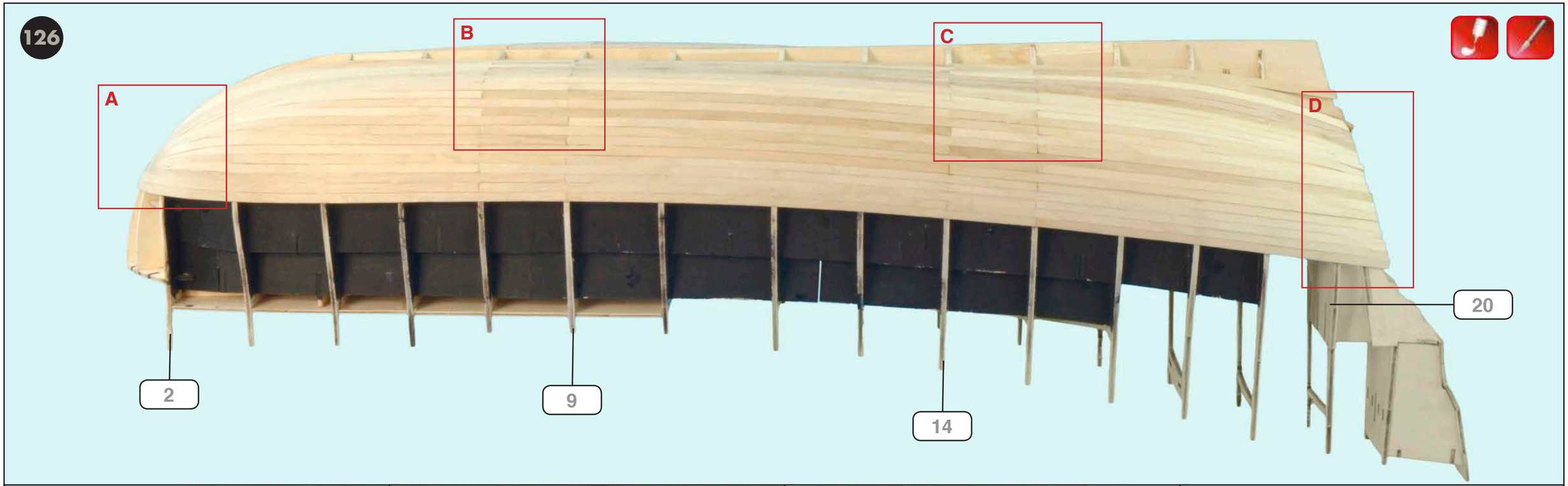


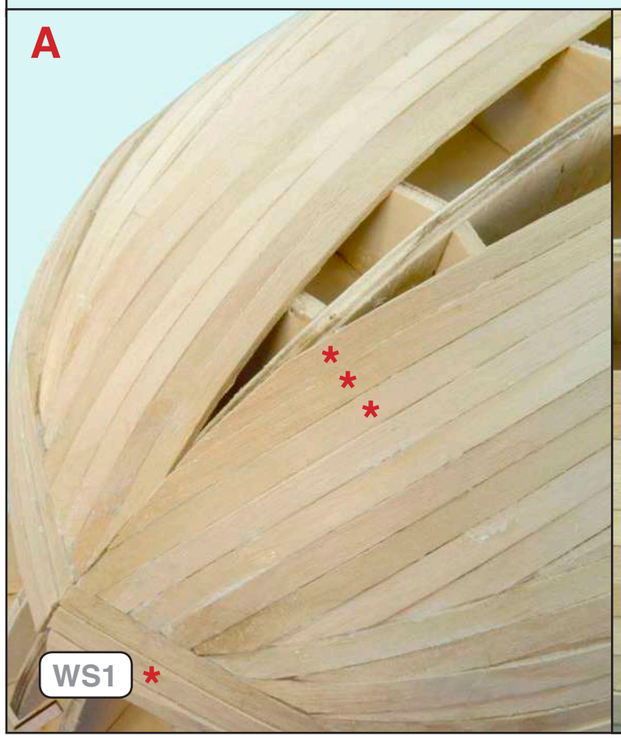


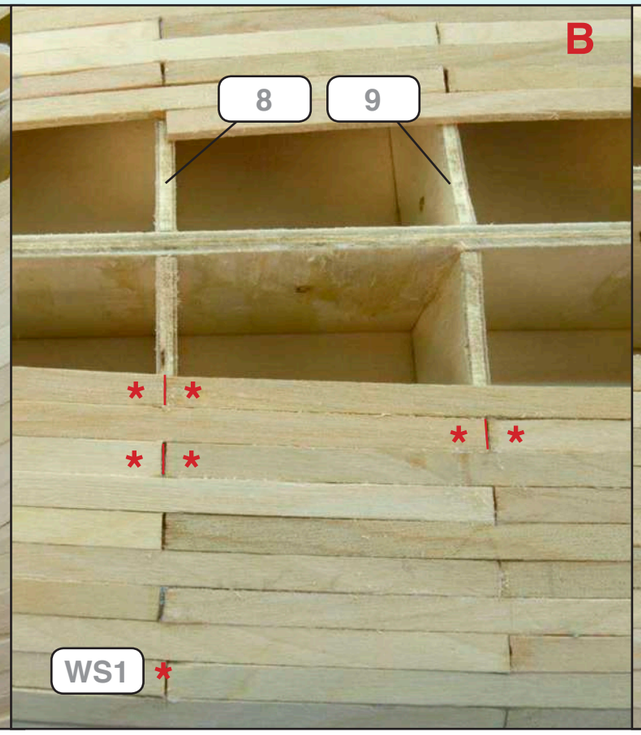


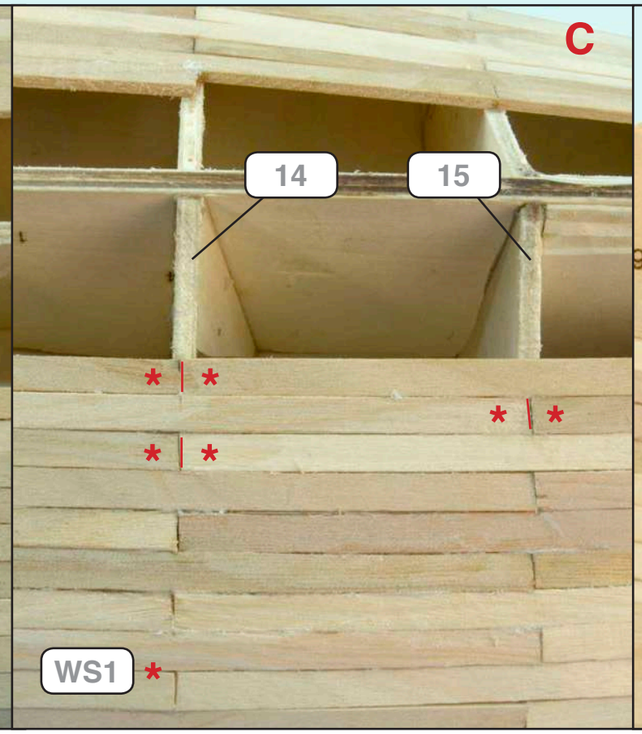


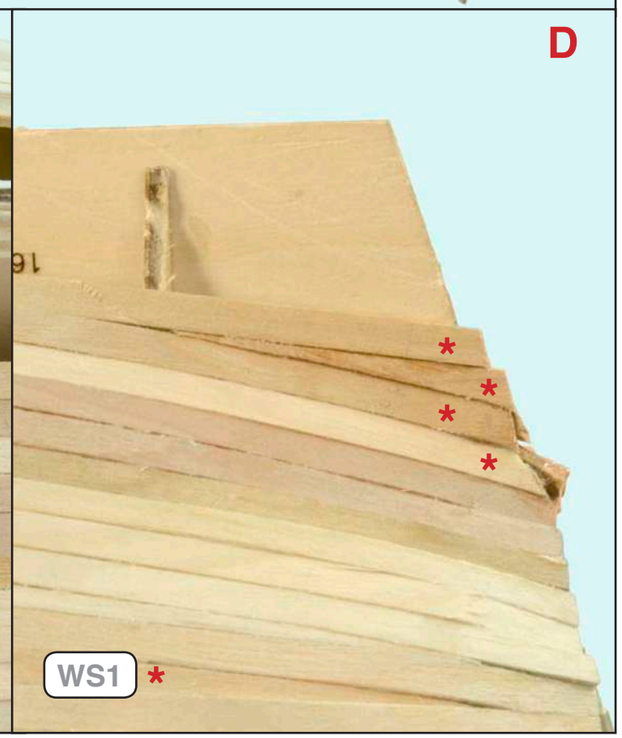
126



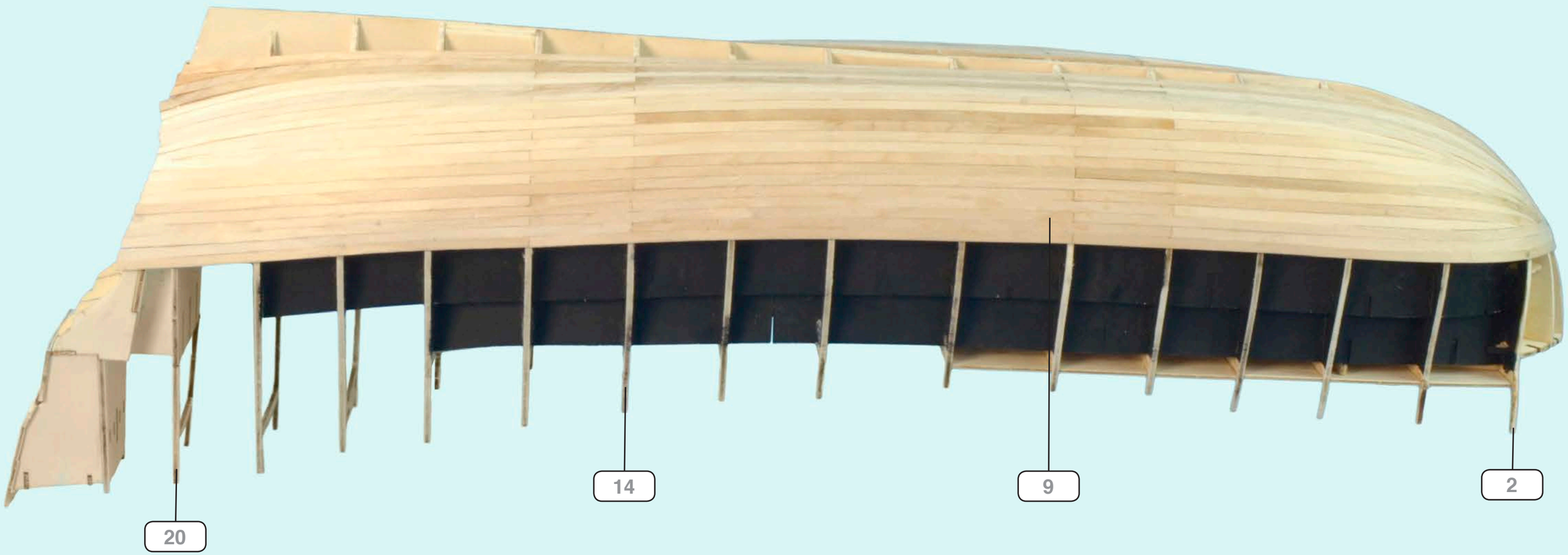




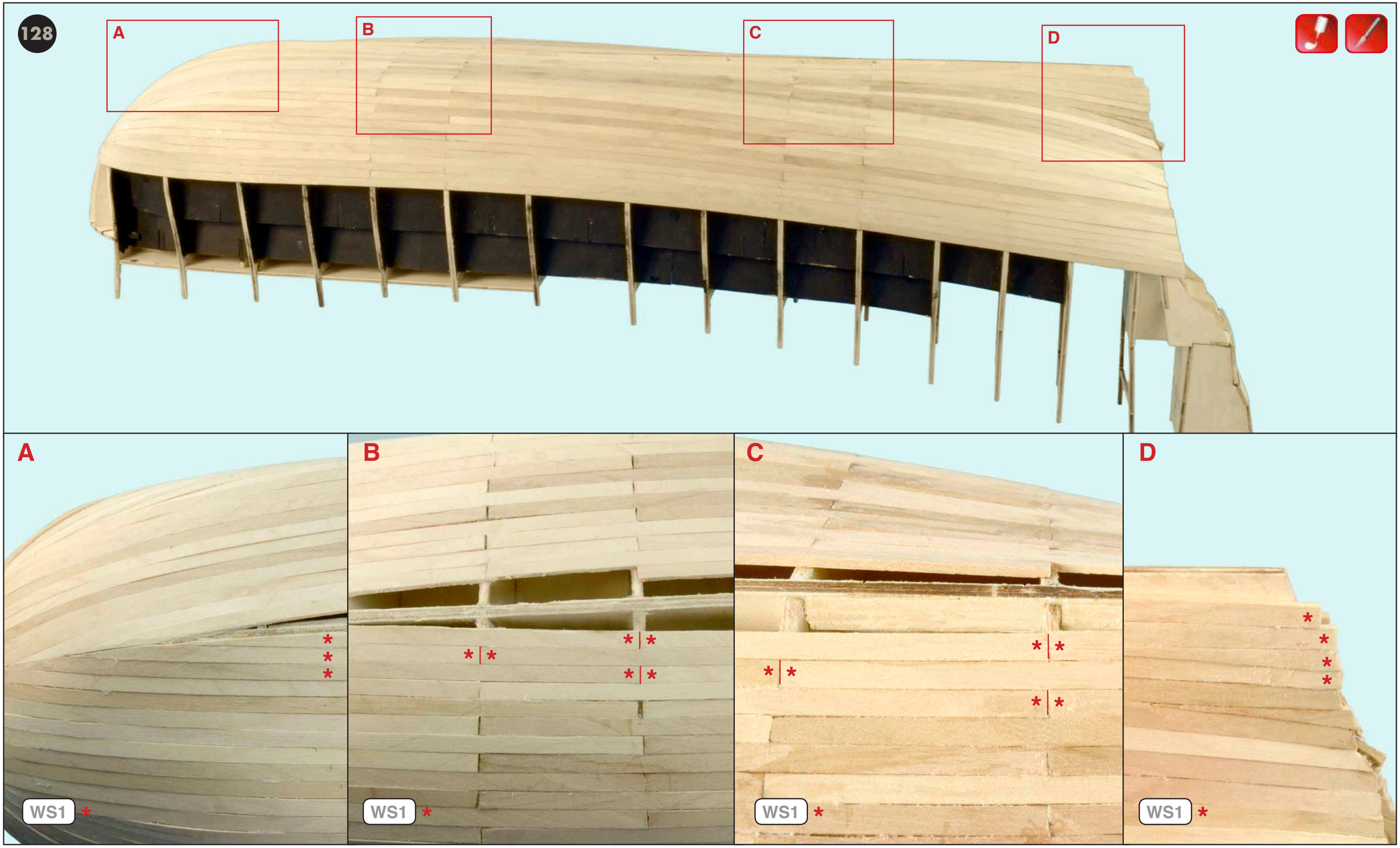




127



128



129

WS1

A

B

C

A

WS1 *

B

* * *

WS1 *

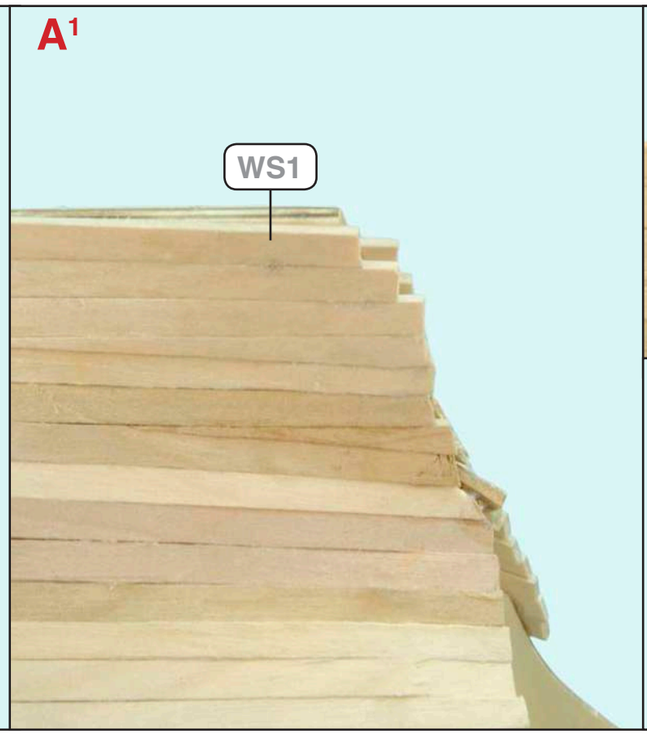
C

* * *

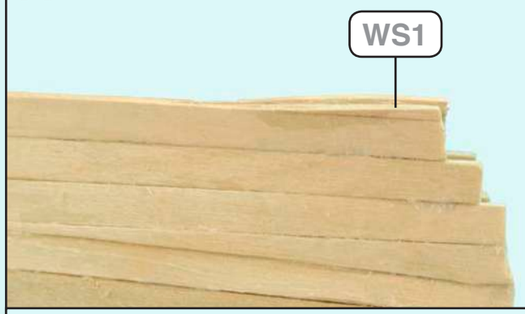
WS1 *

130

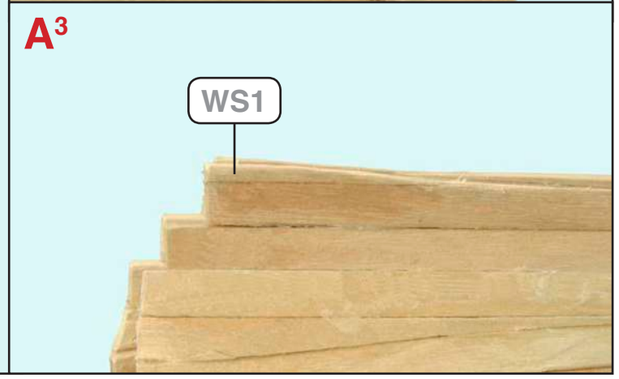
A1



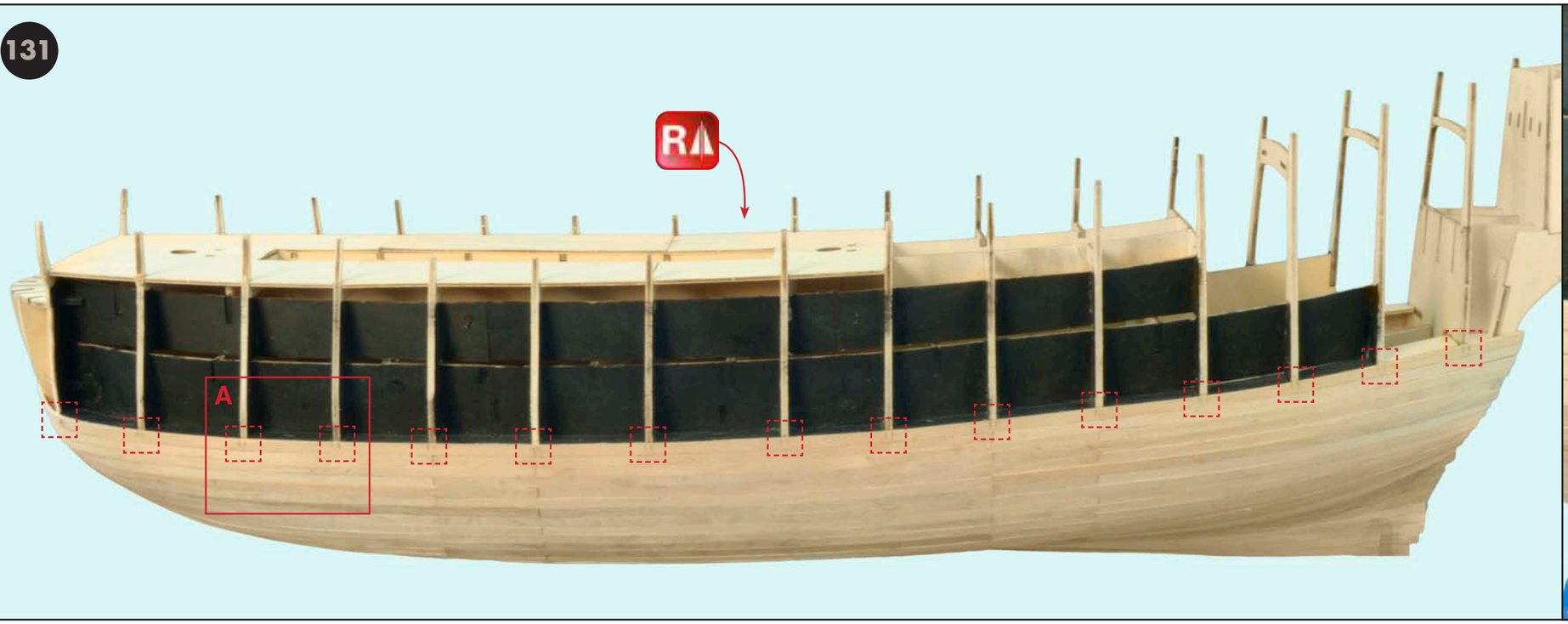
A2

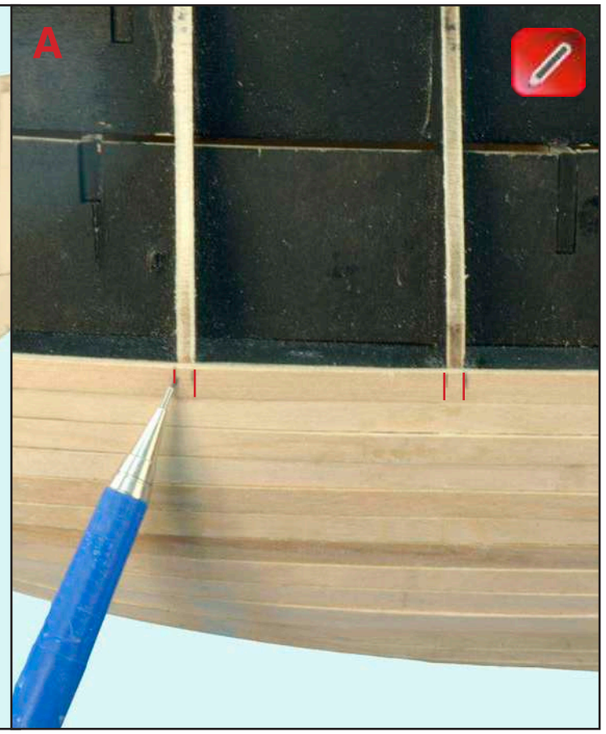


A3



131





132

31

31

A

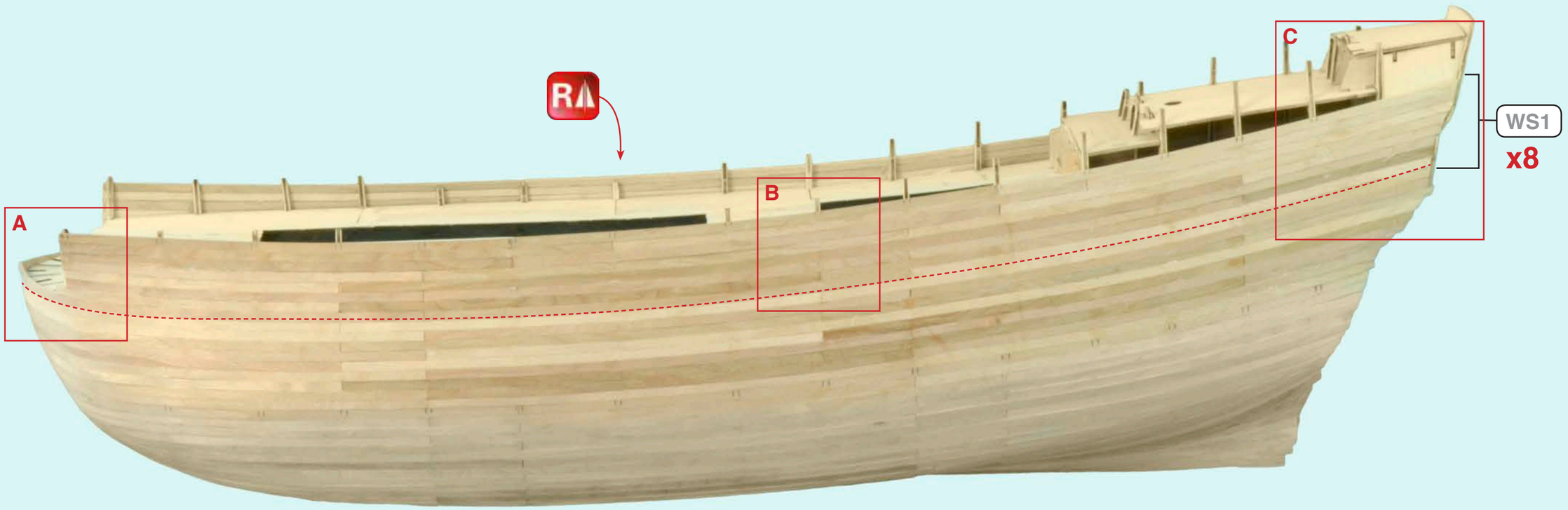
WS1

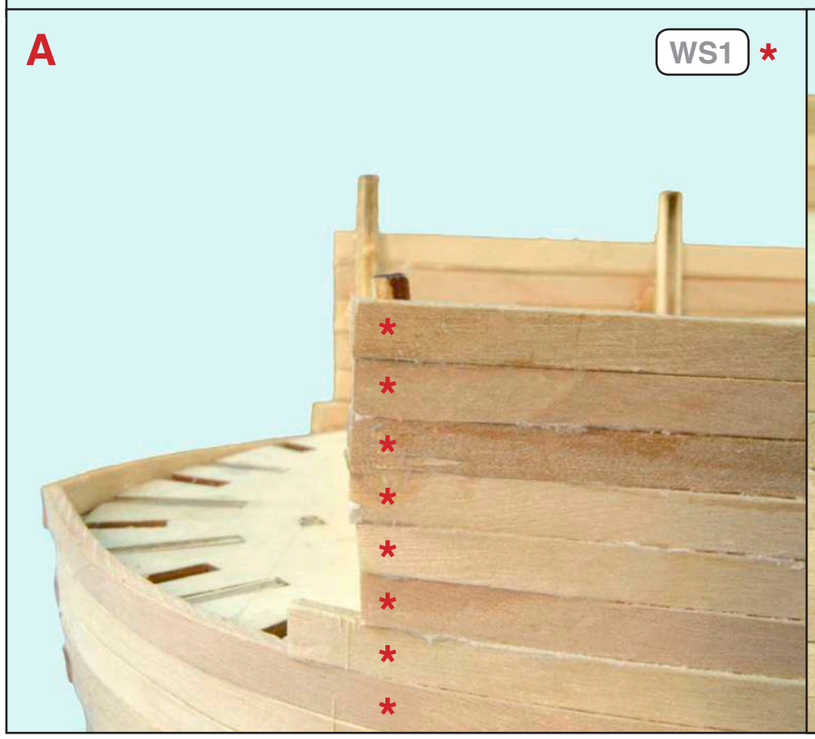
x9

A

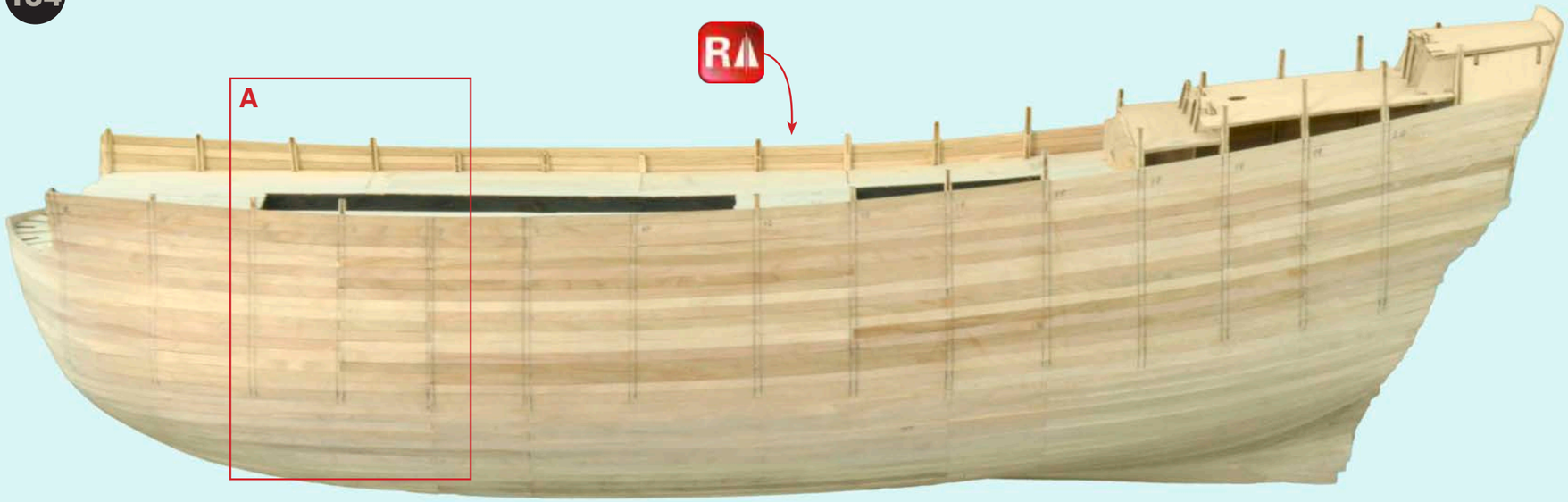
RA

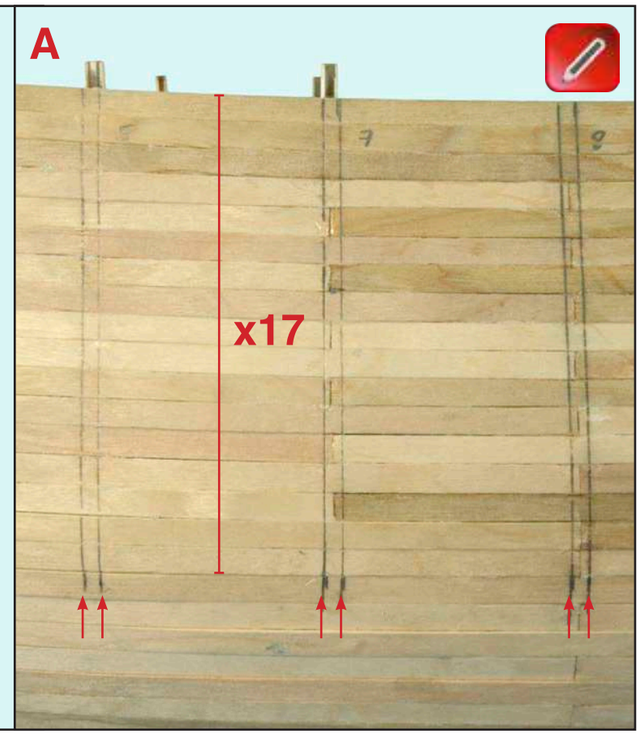
133



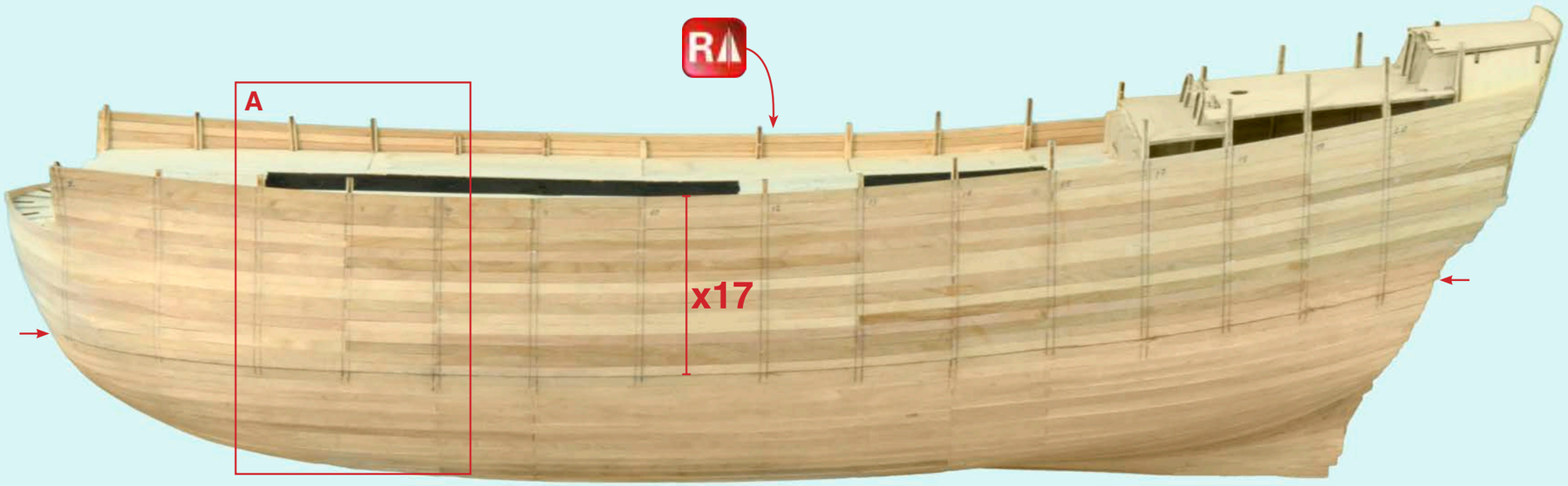


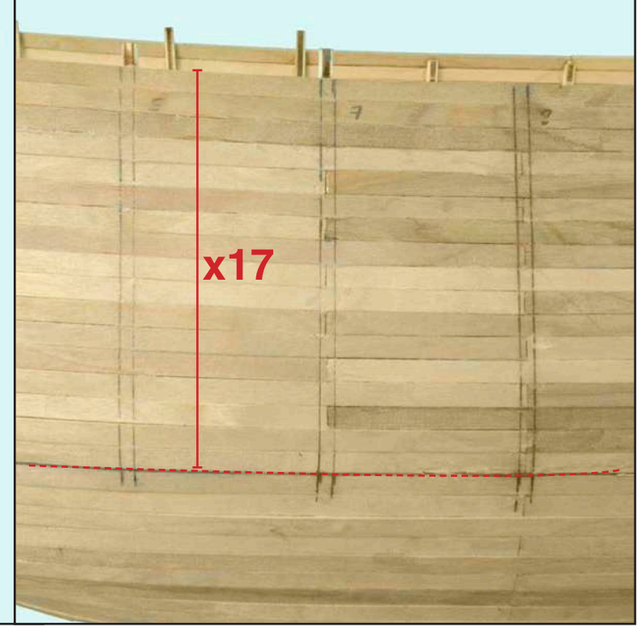
134



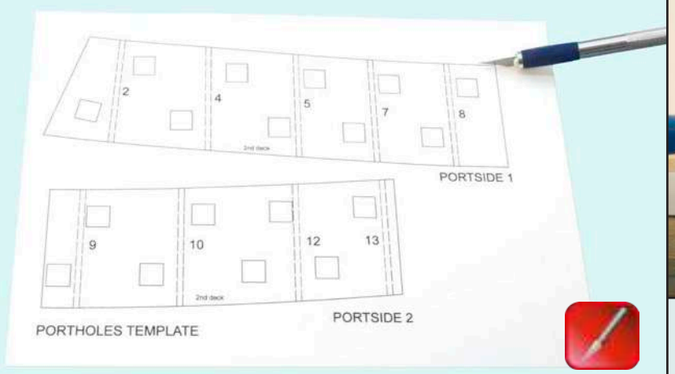


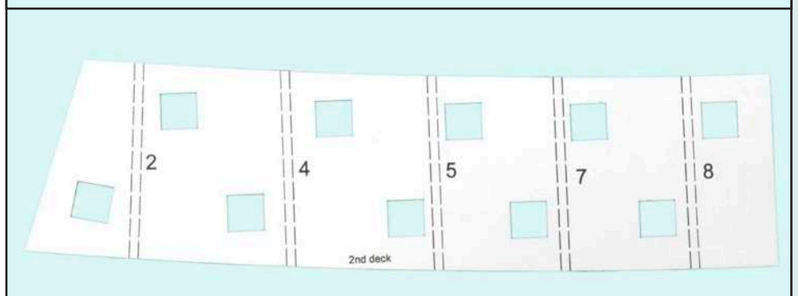
135

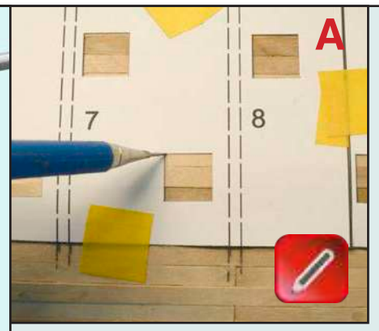




136

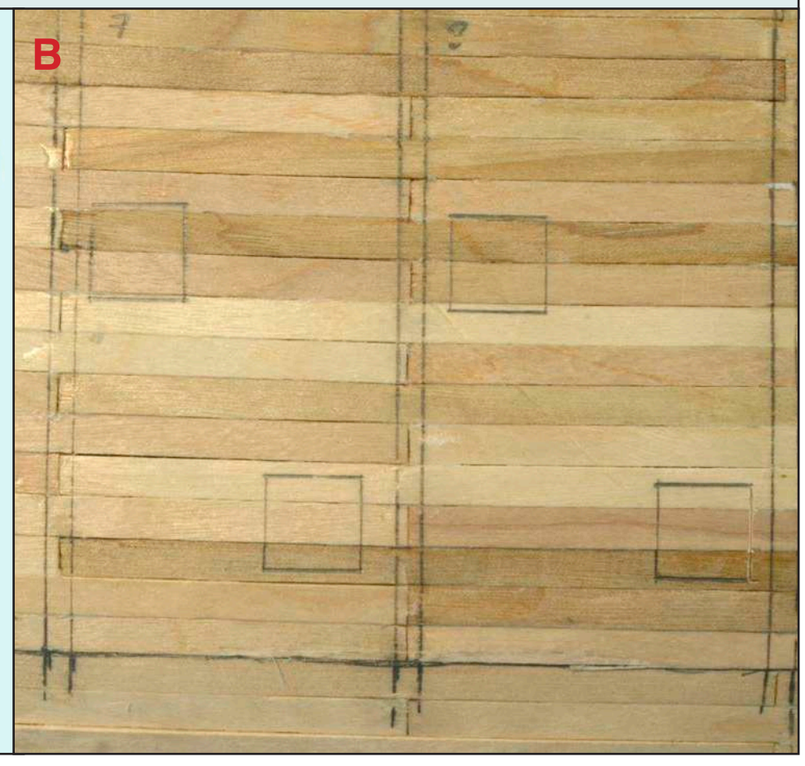

2
4
5
7
8
PORTSIDE 1
9
10
12
13
PORTHOLES TEMPLATE
PORTSIDE 2


2
4
5
7
8
2nd deck

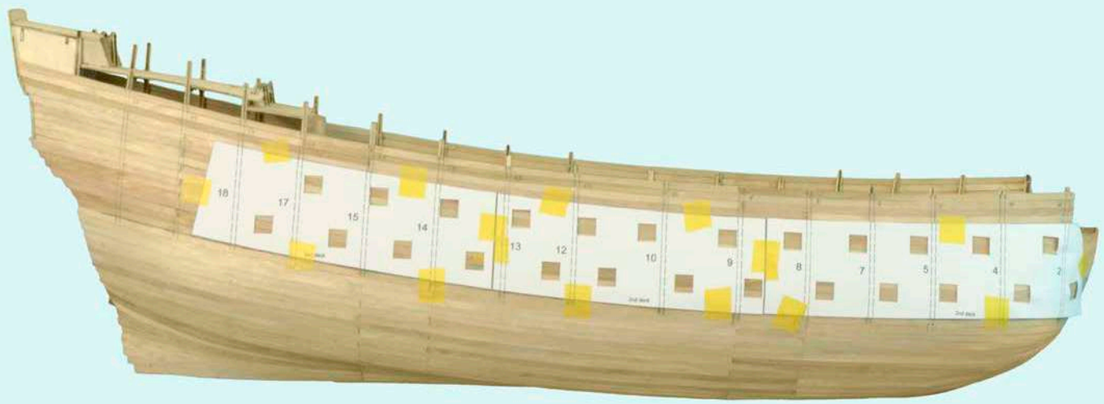

A
7
8

A
2
4
5
7
8
9
10
12
13
14
15
17
18

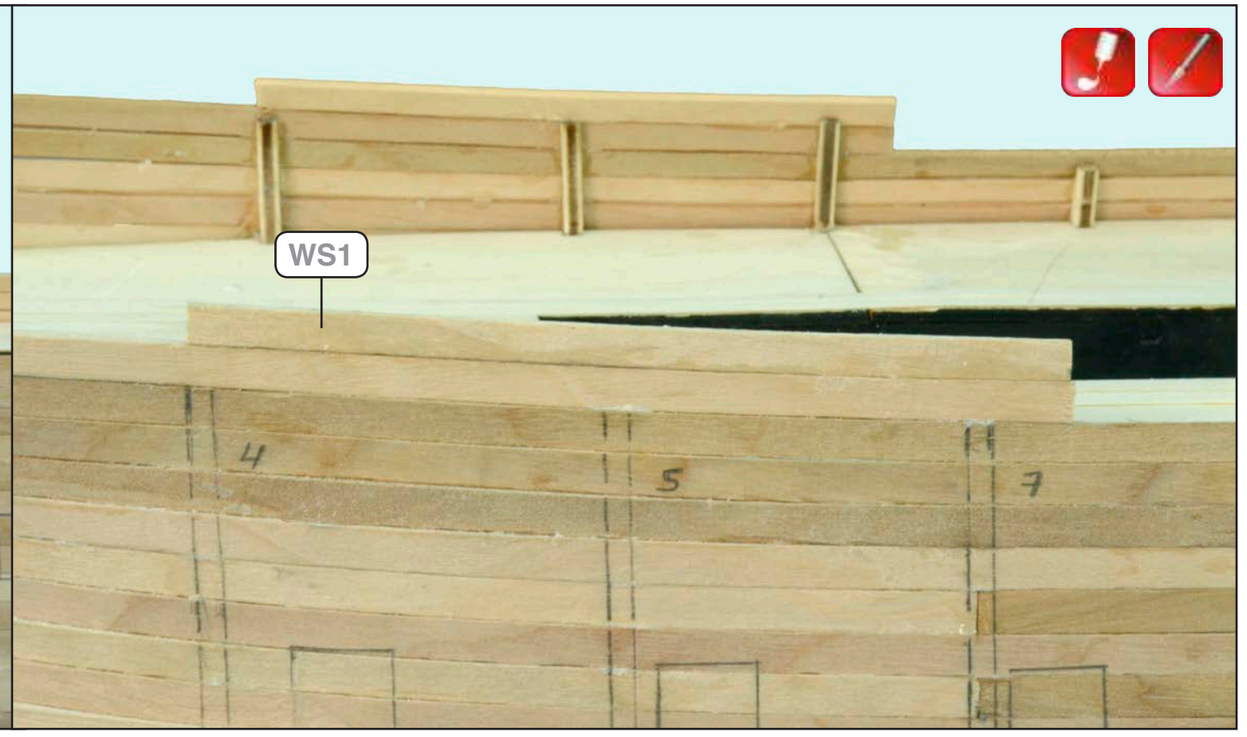
B


B

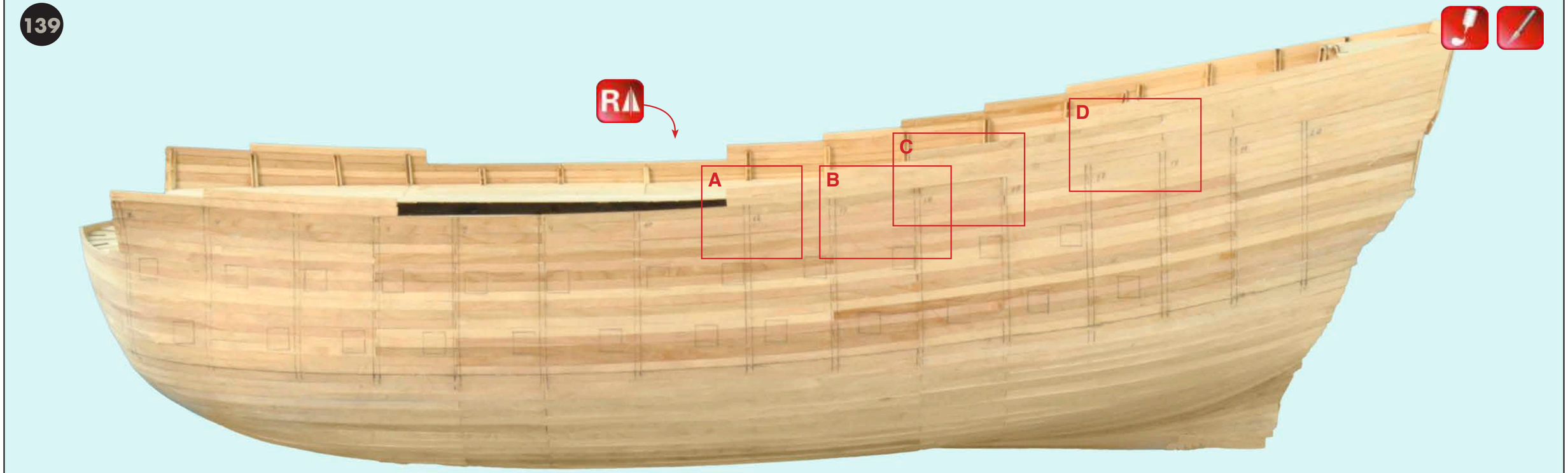
137

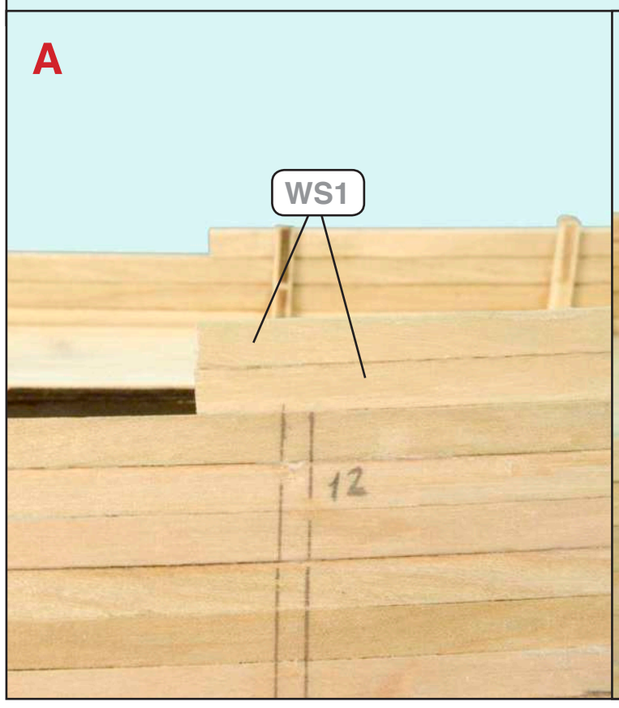


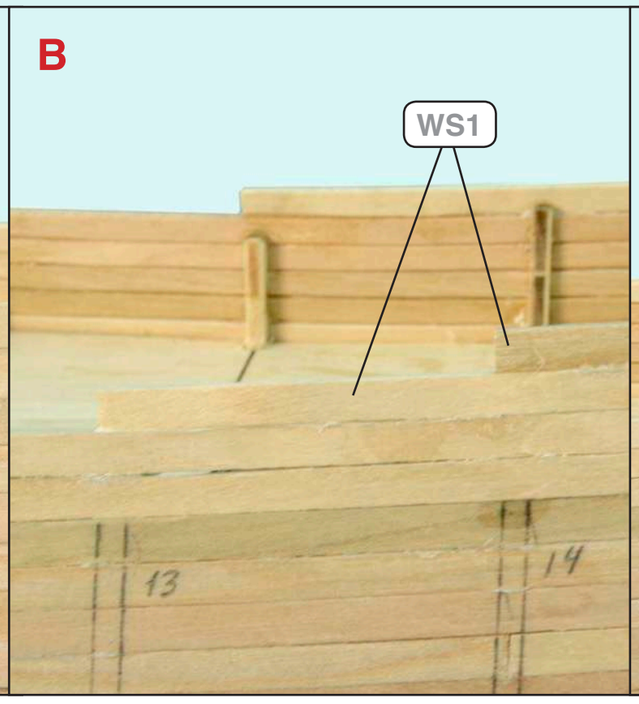
138

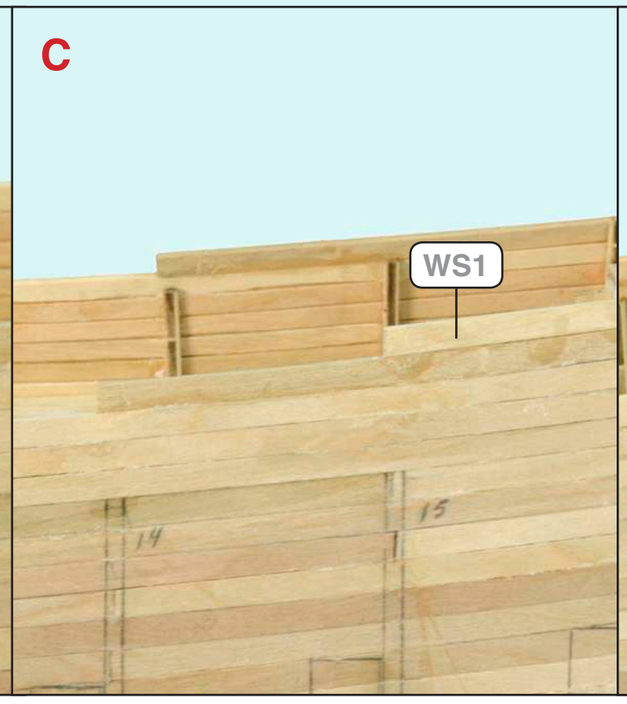


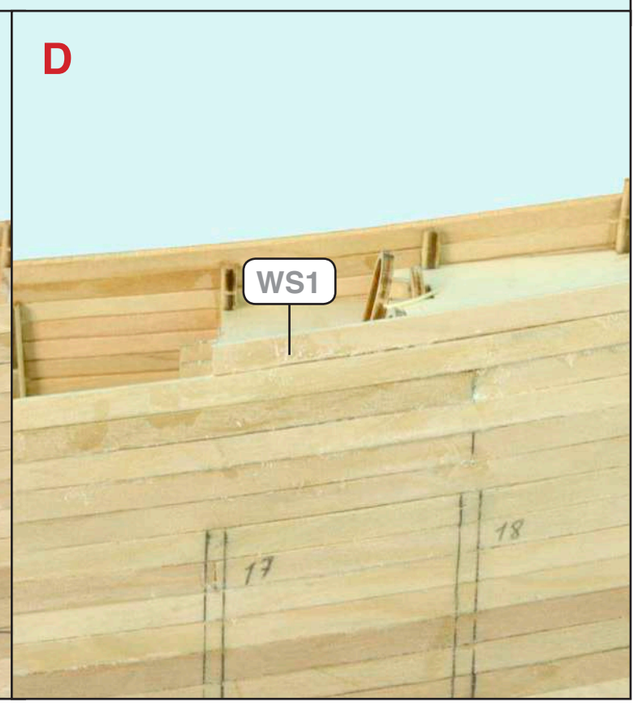
139



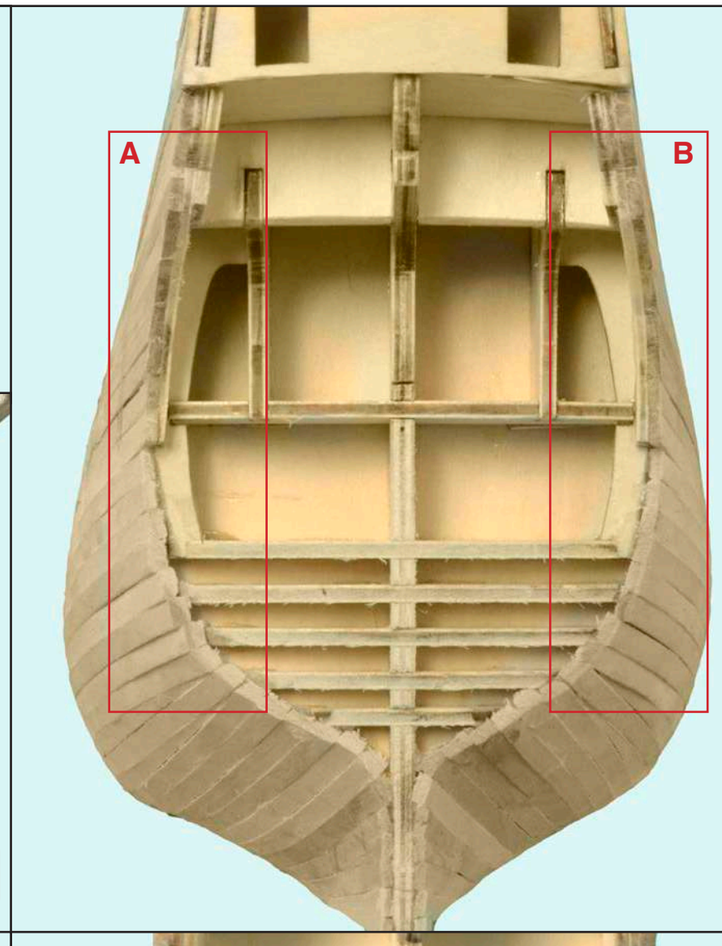




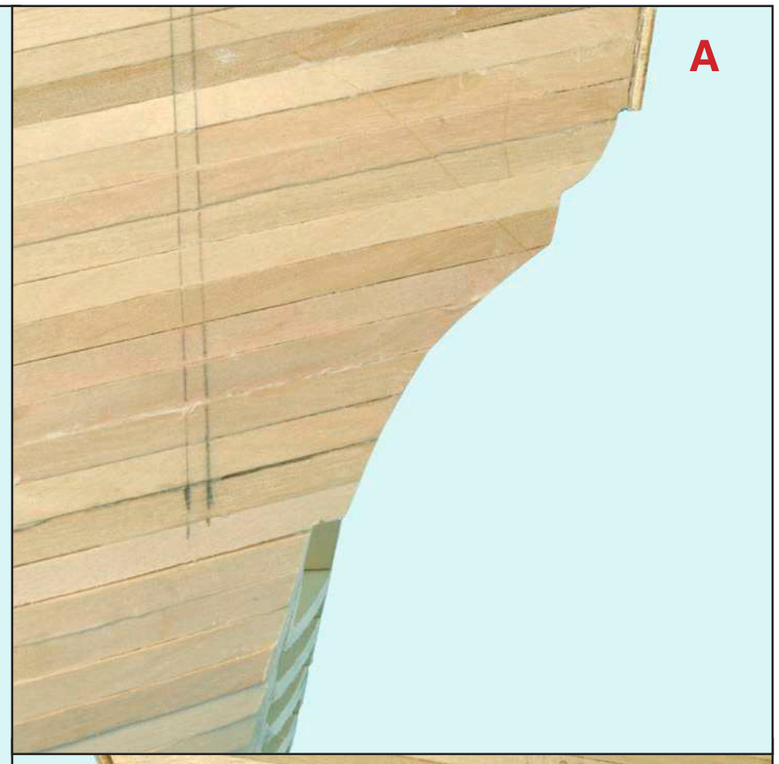


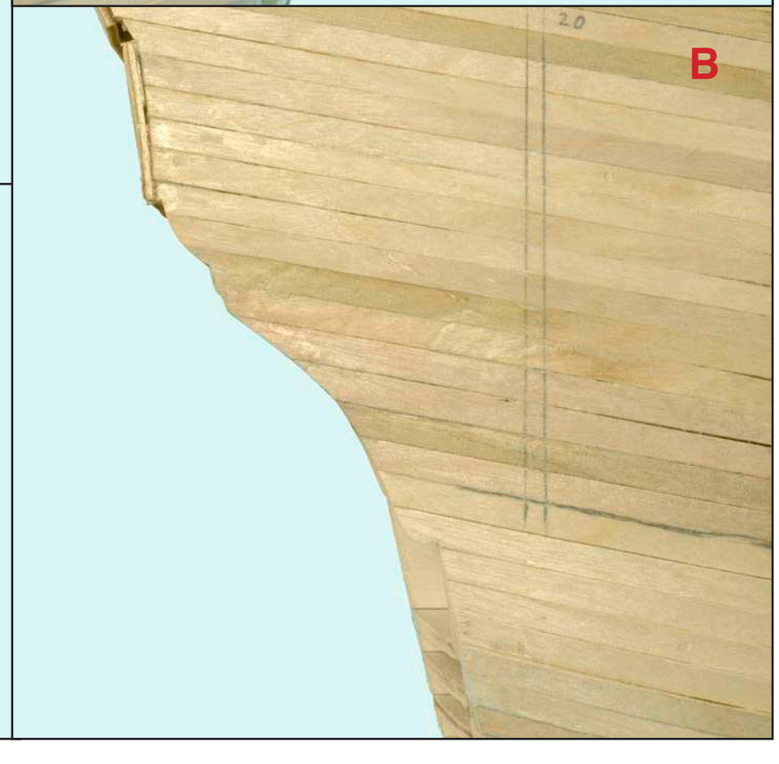


140

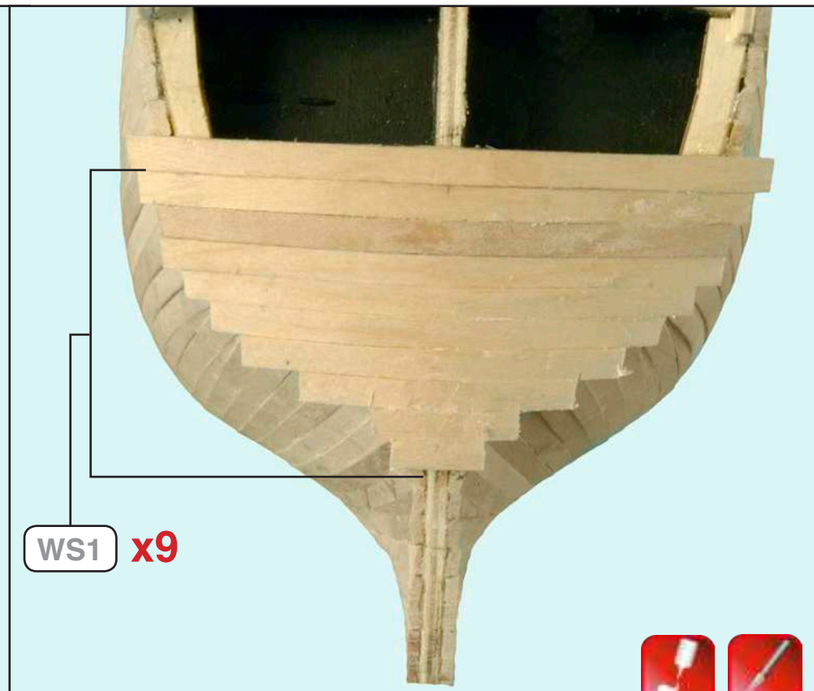


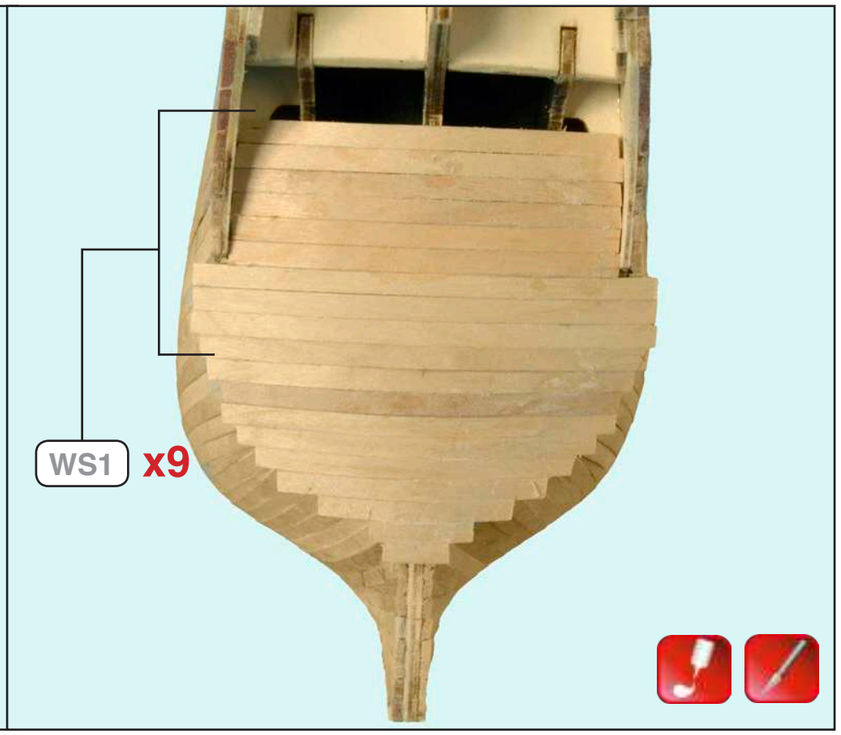
31



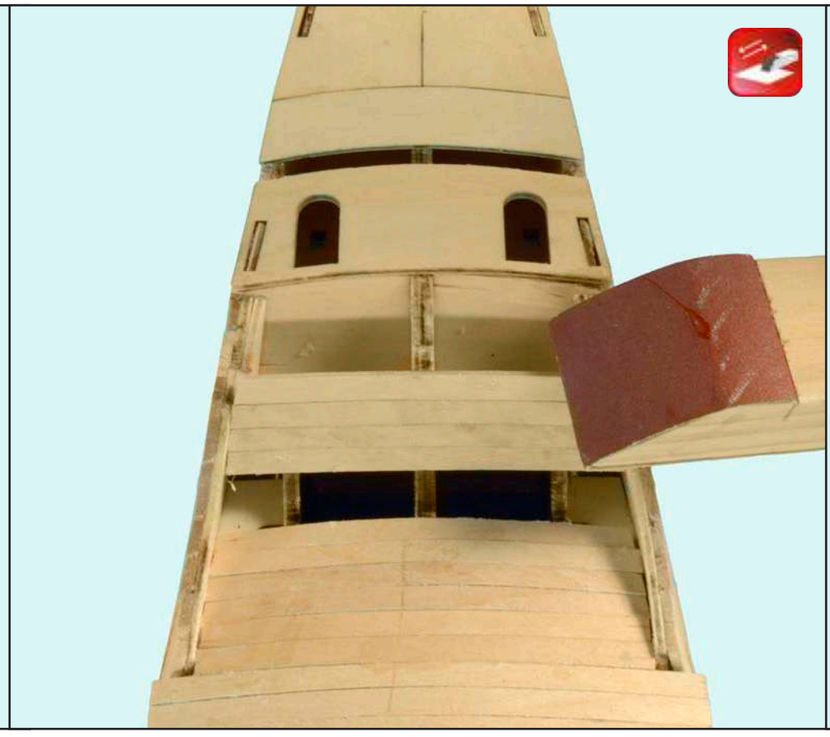


141

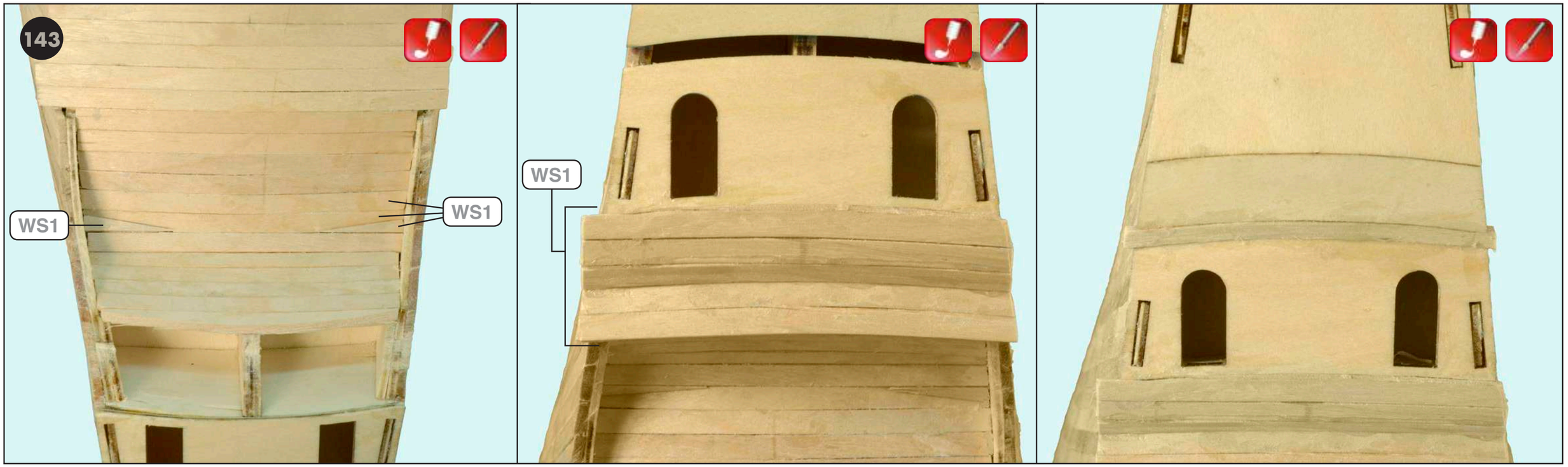




142

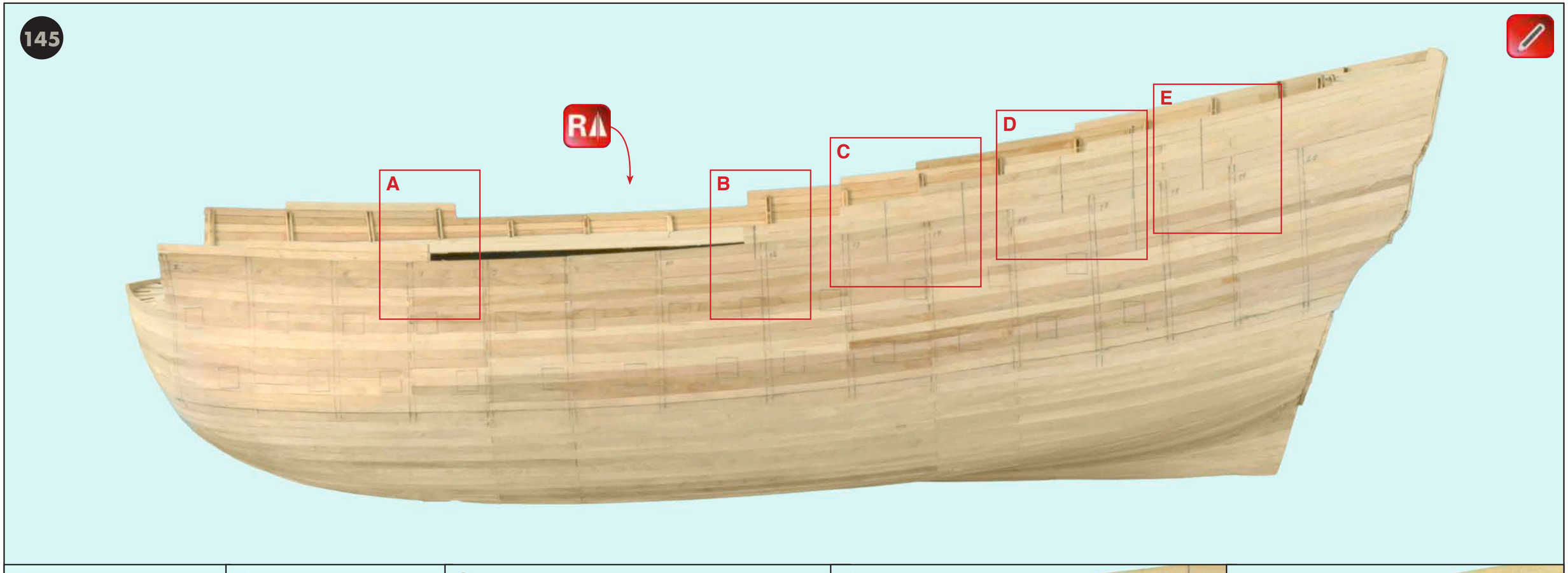


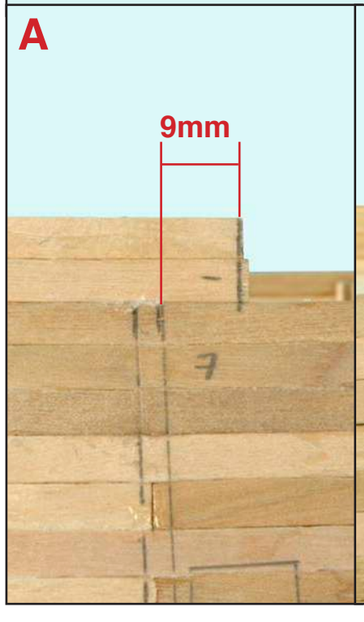
143



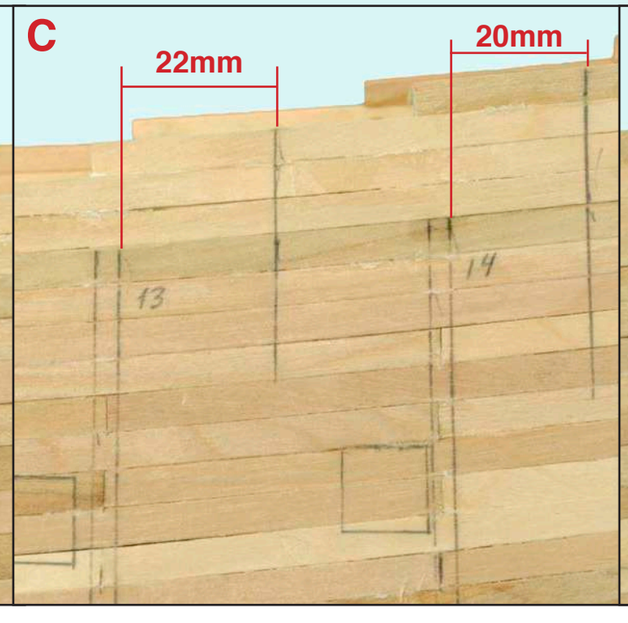
144

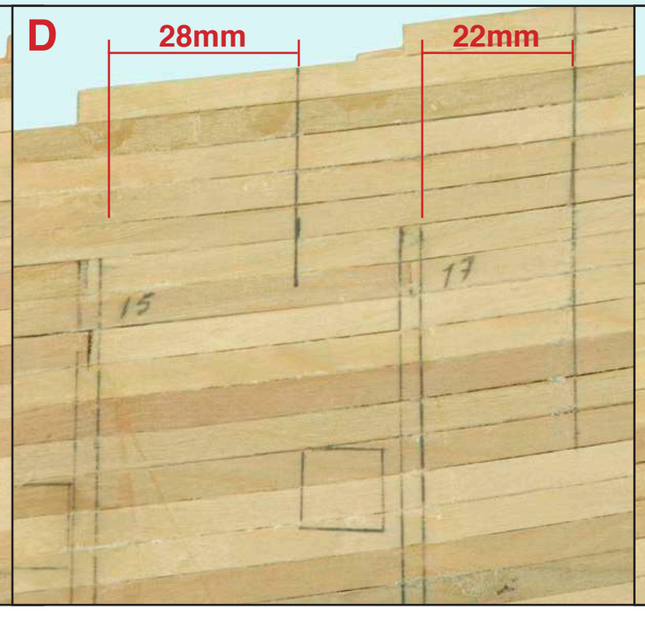
145

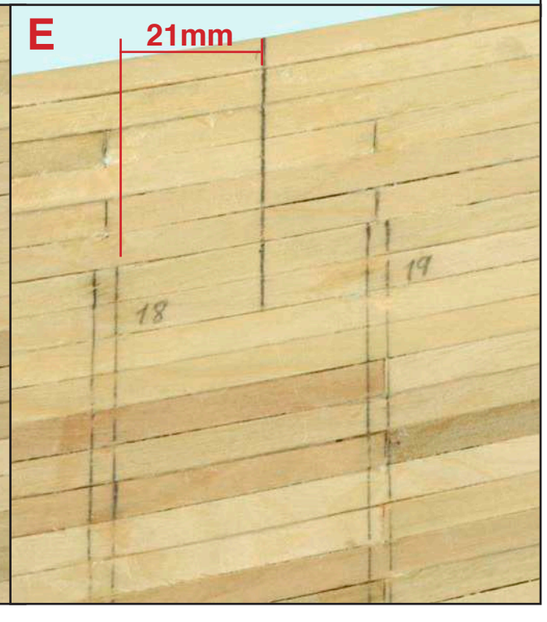

A
B
C
D
E


A
9mm
7

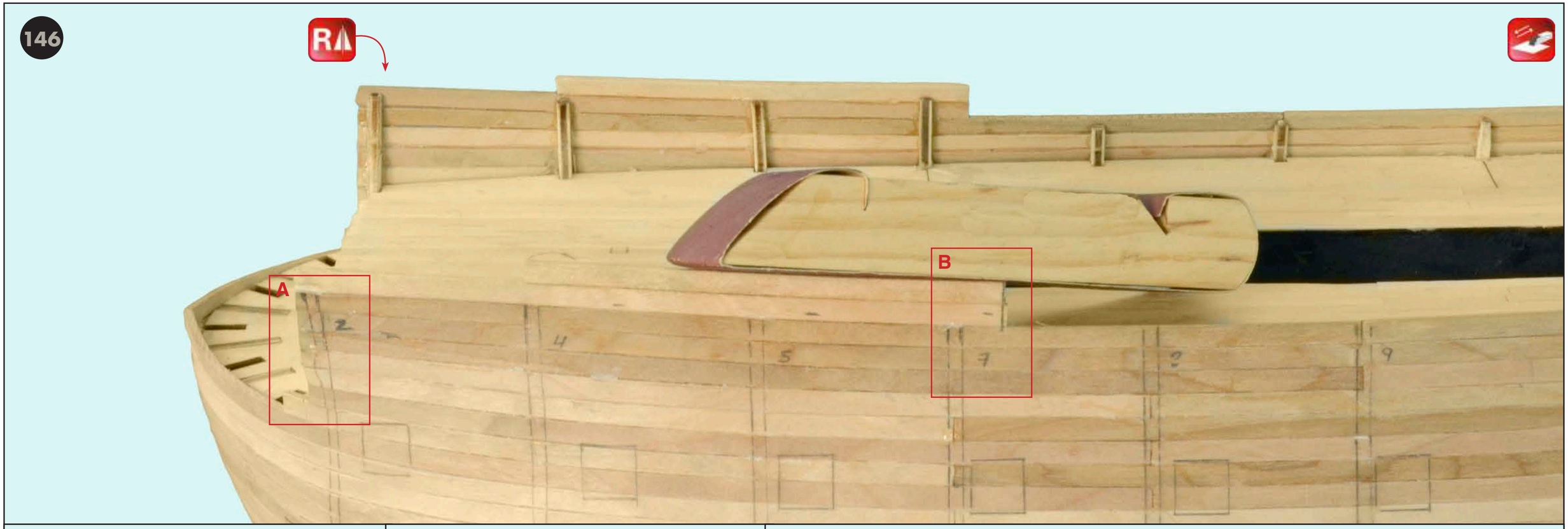
B
3mm
12

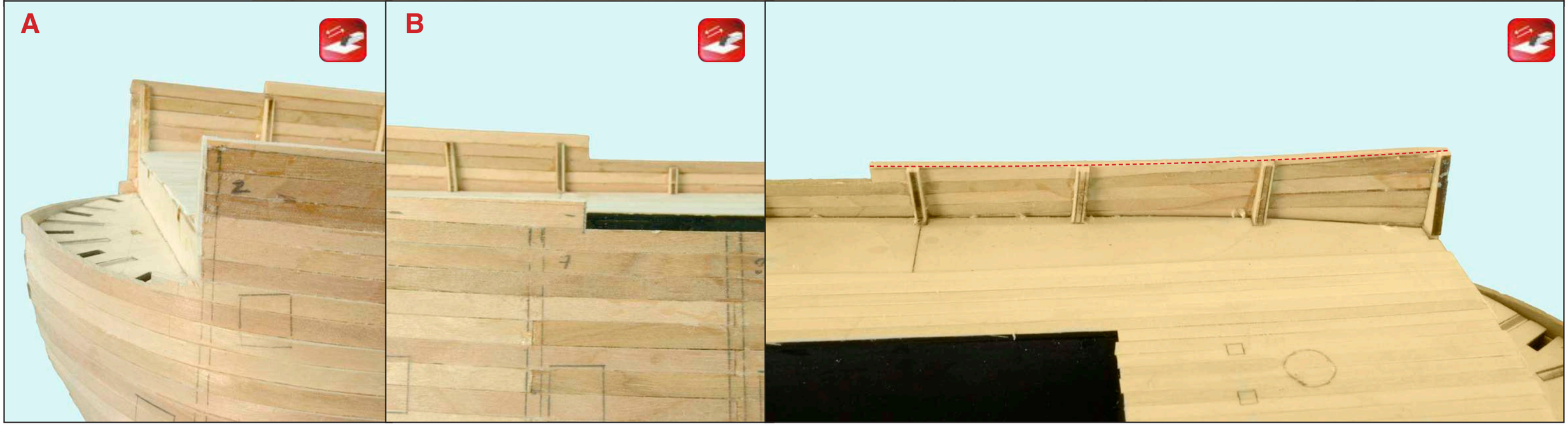

C
22mm
20mm
13
14


D
28mm
22mm
15
17

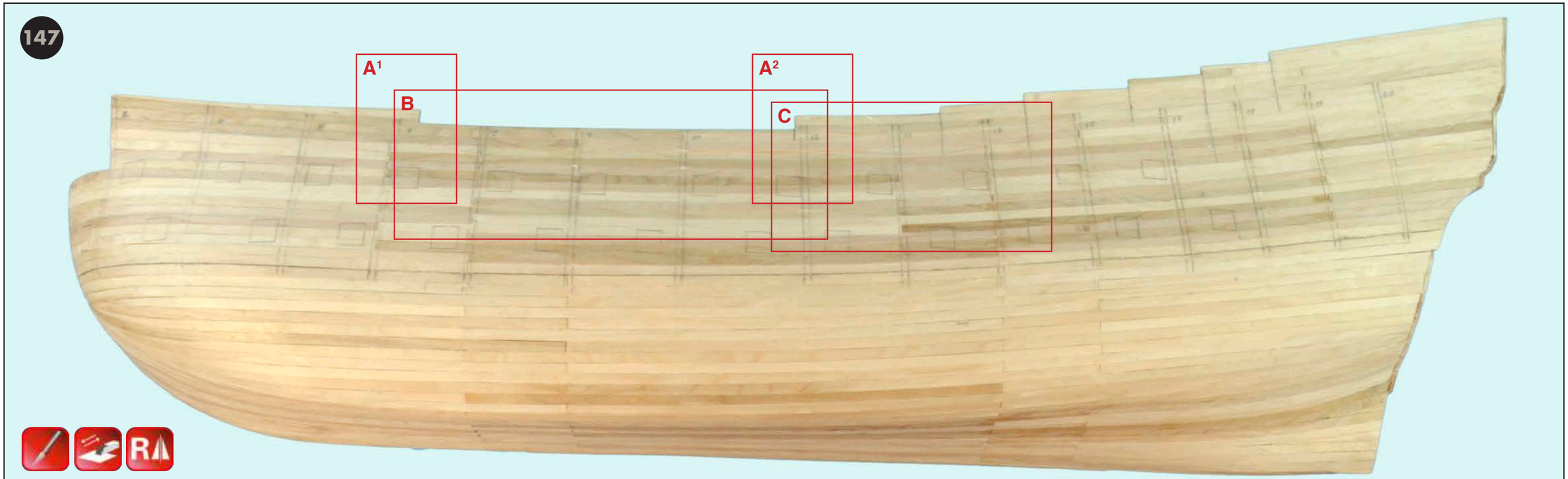

E
21mm
18
19

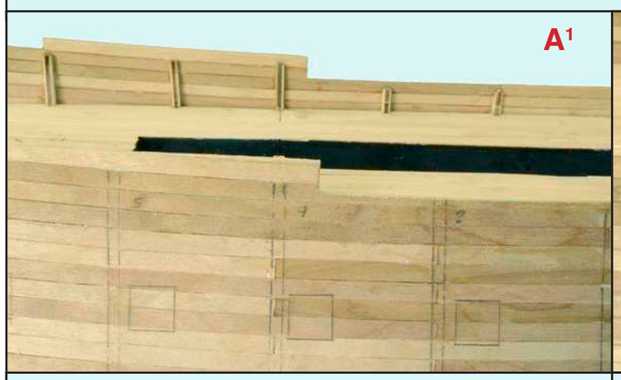
146

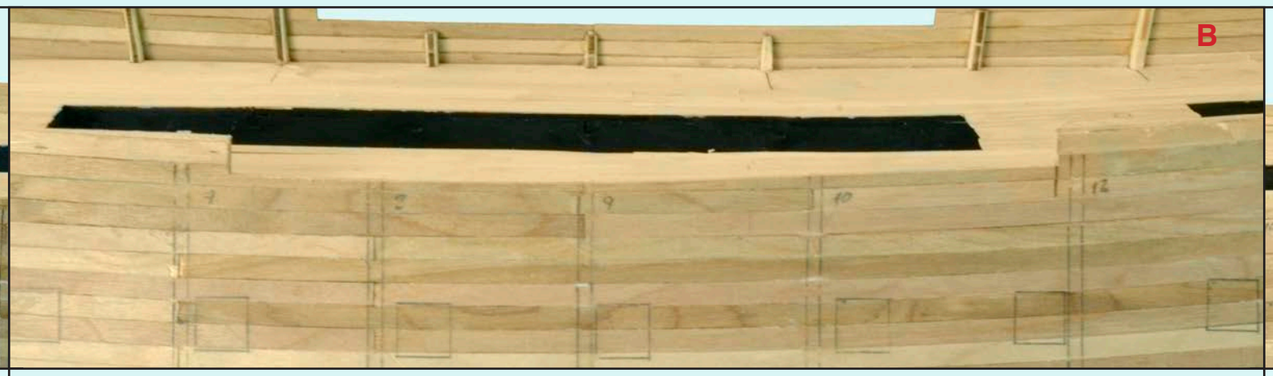


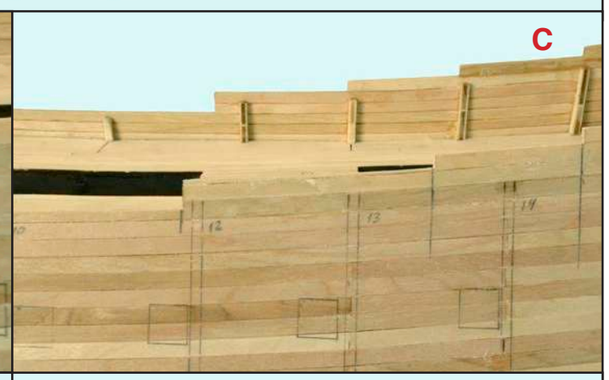


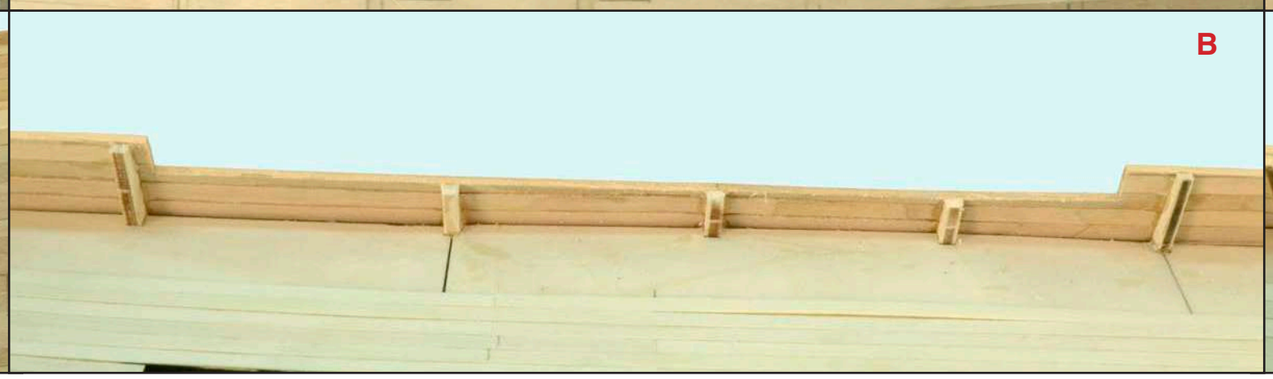
147

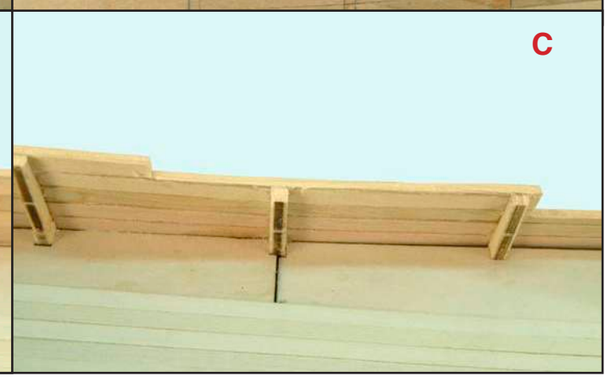




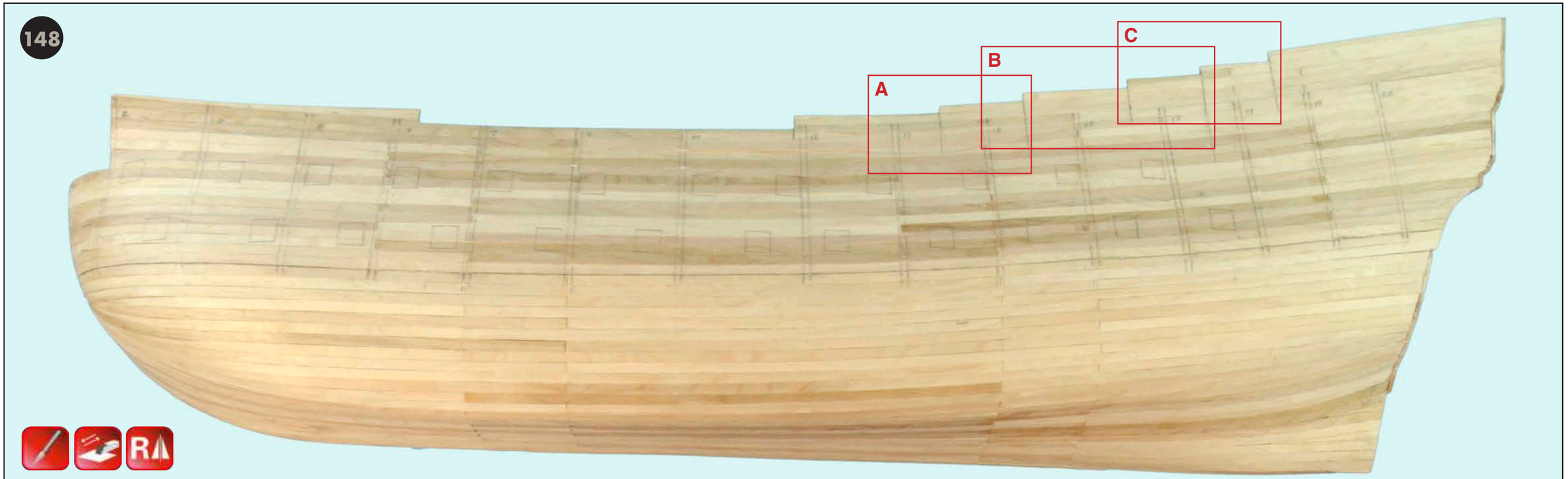


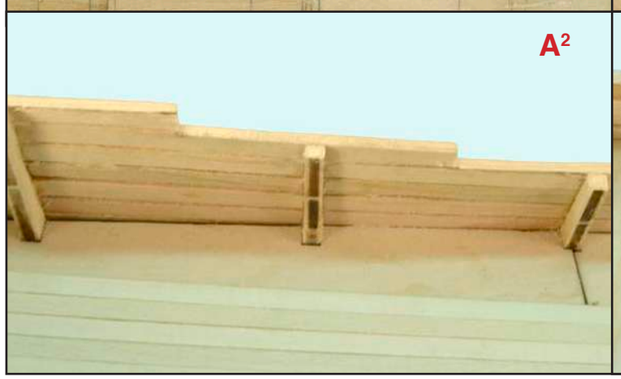


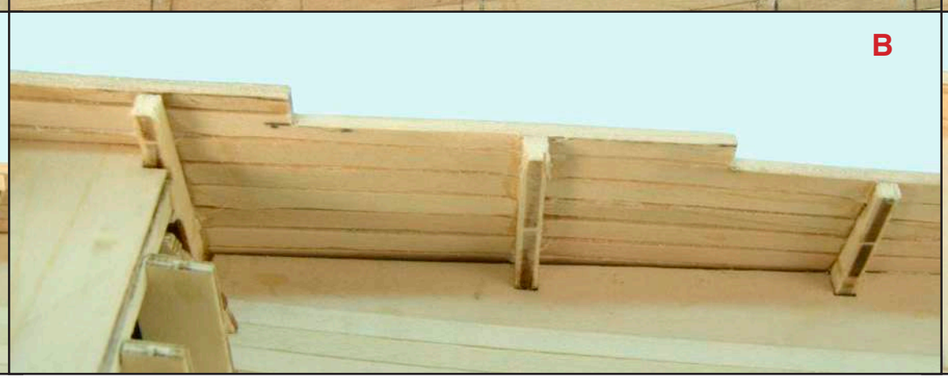




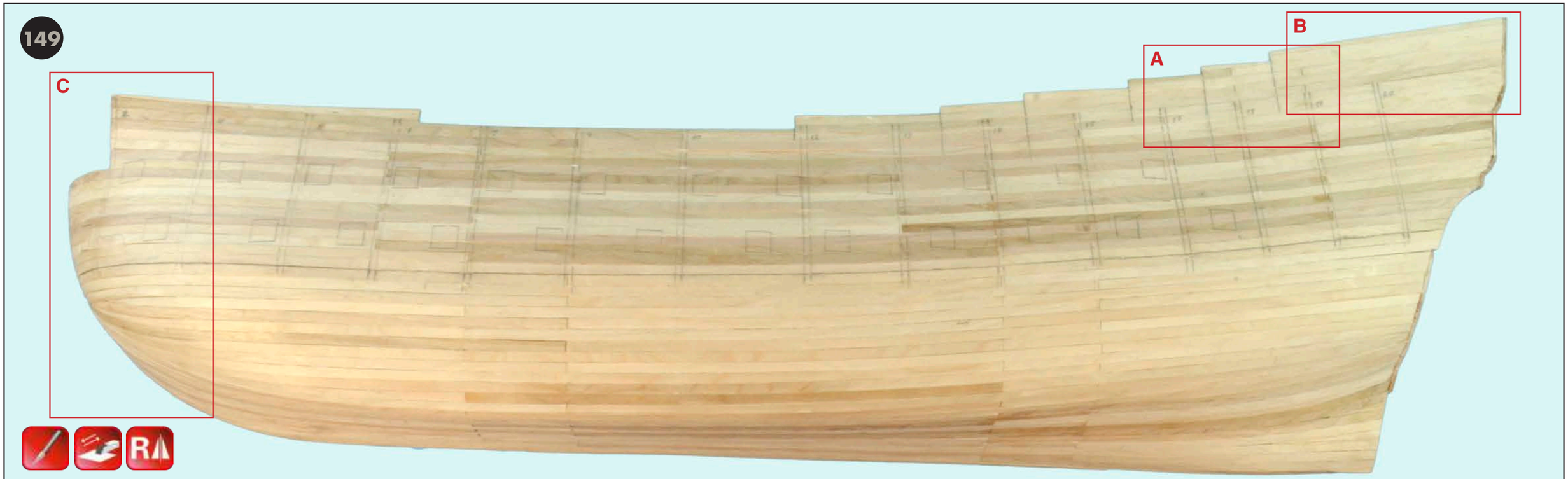
148





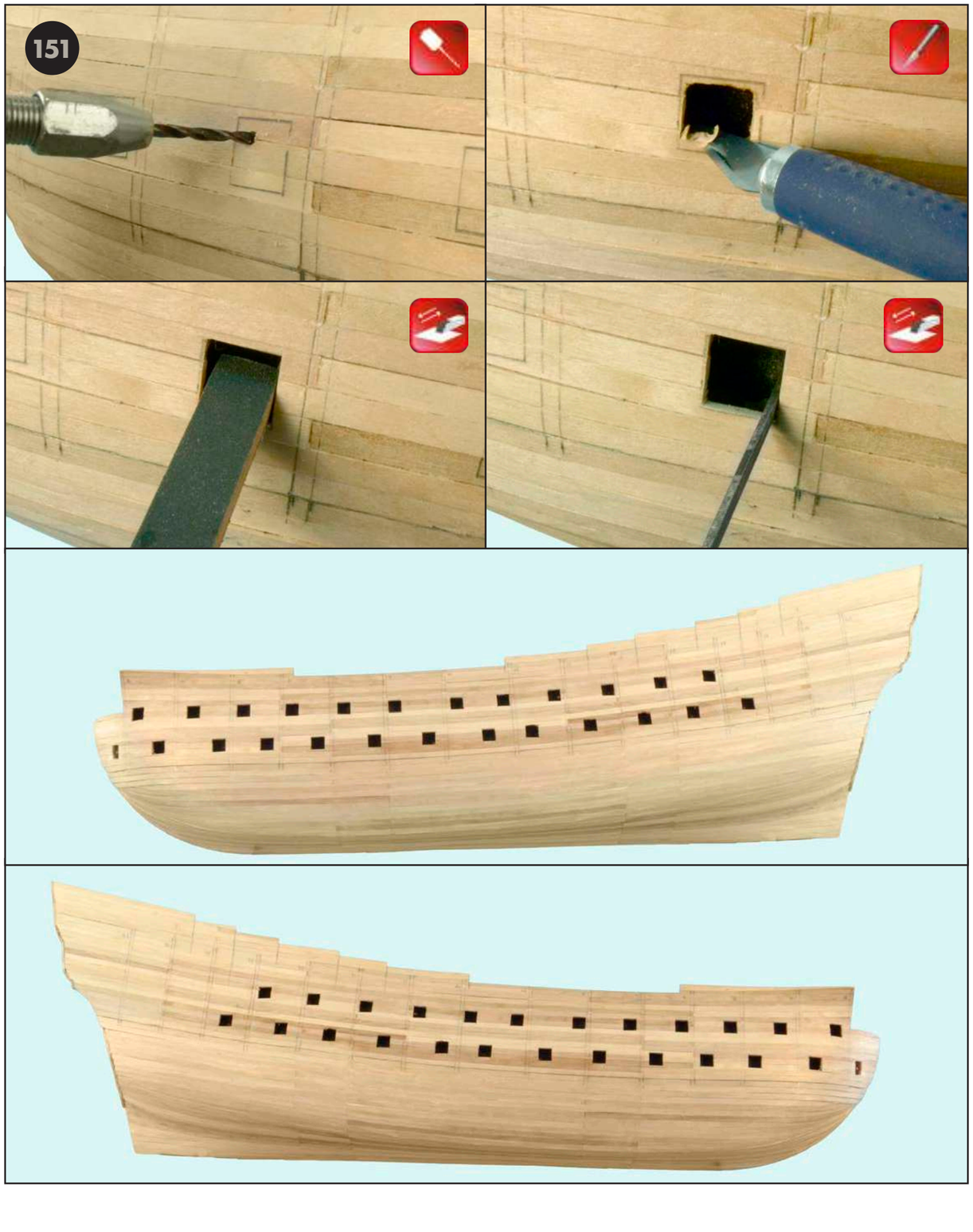


149

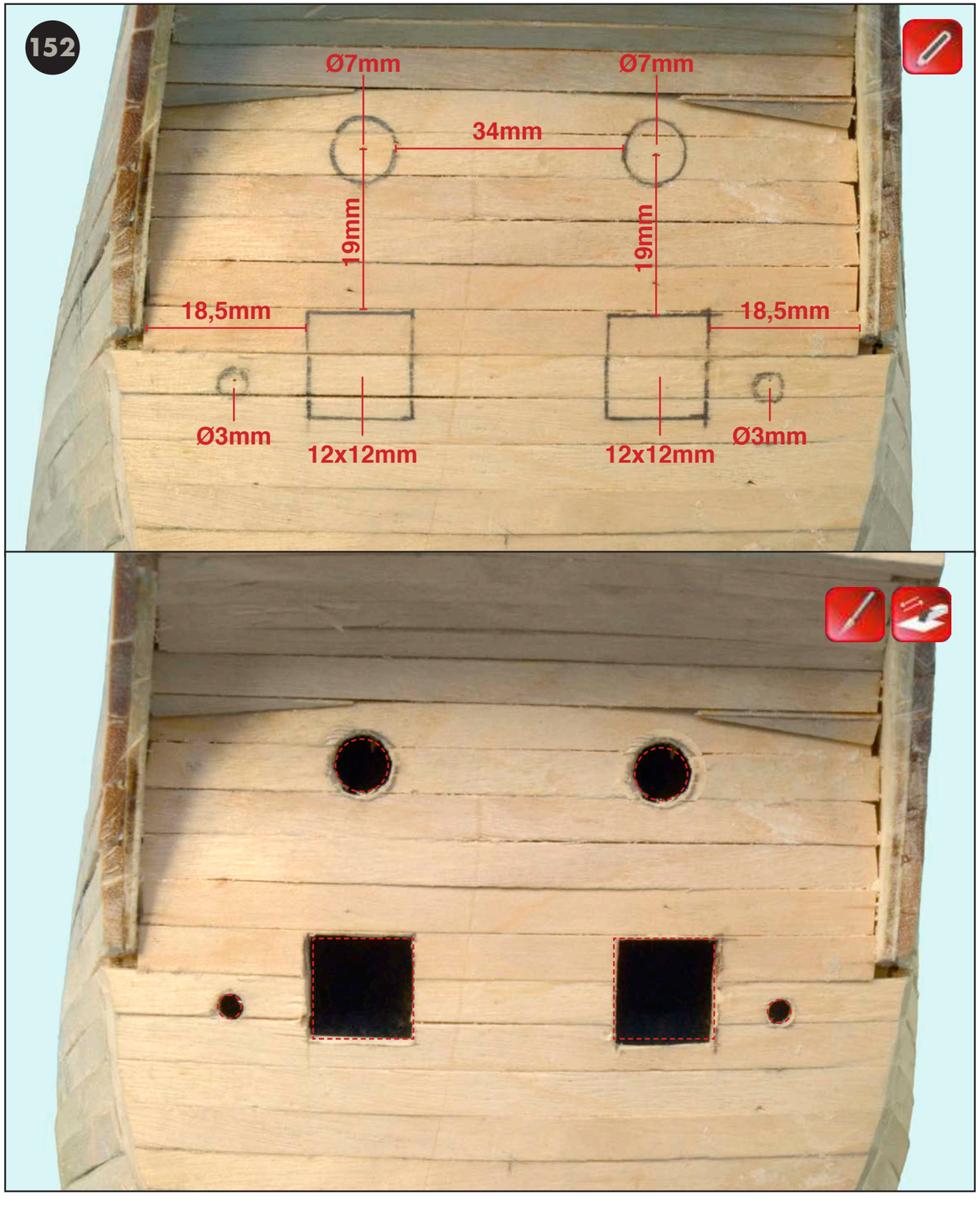


150

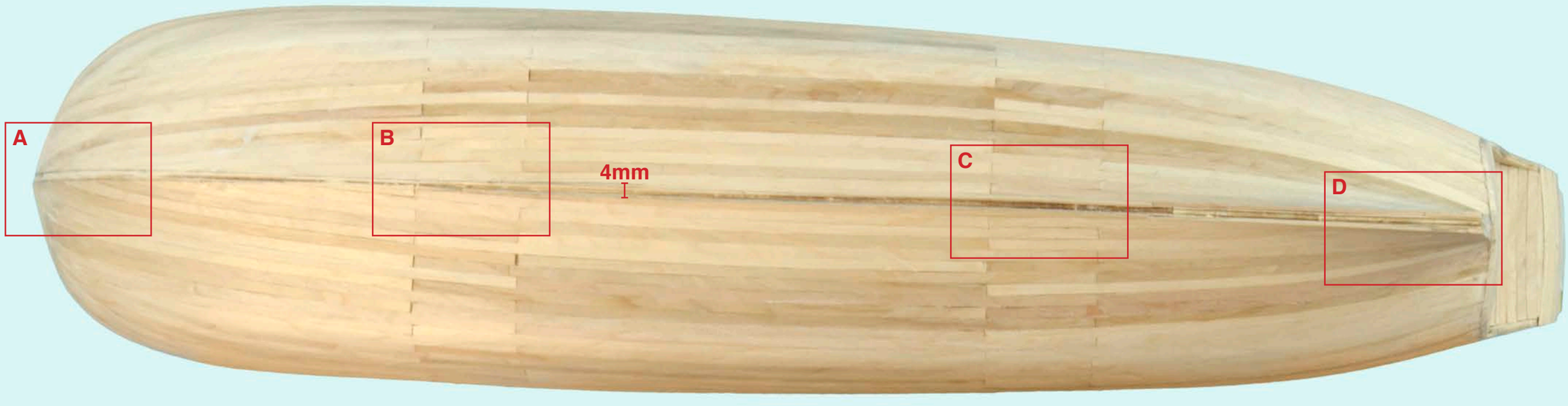
151

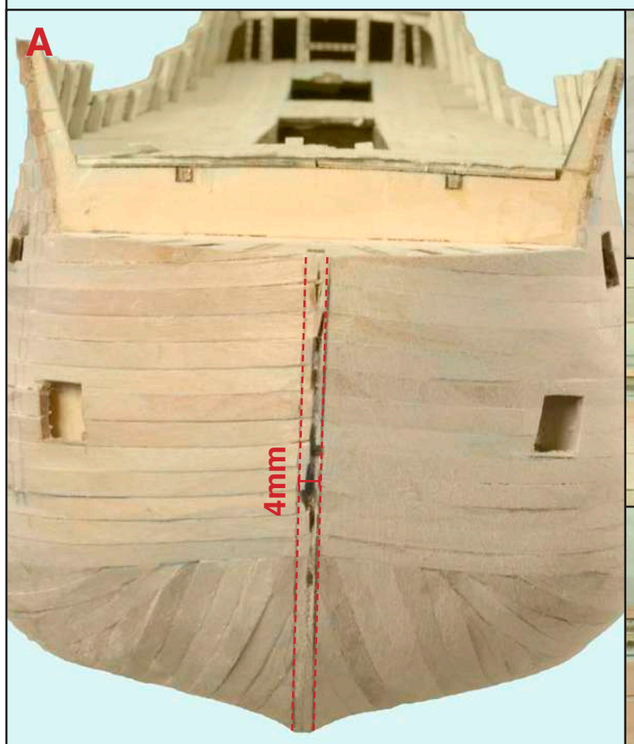


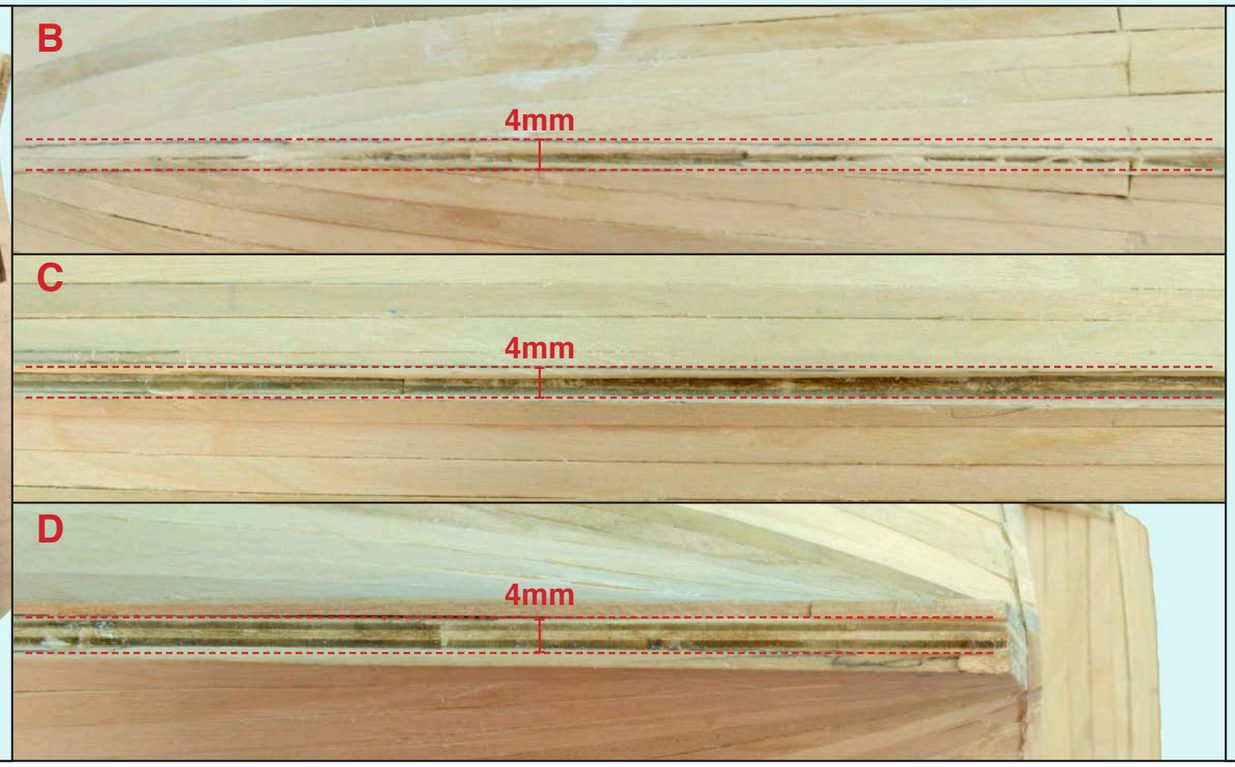
152

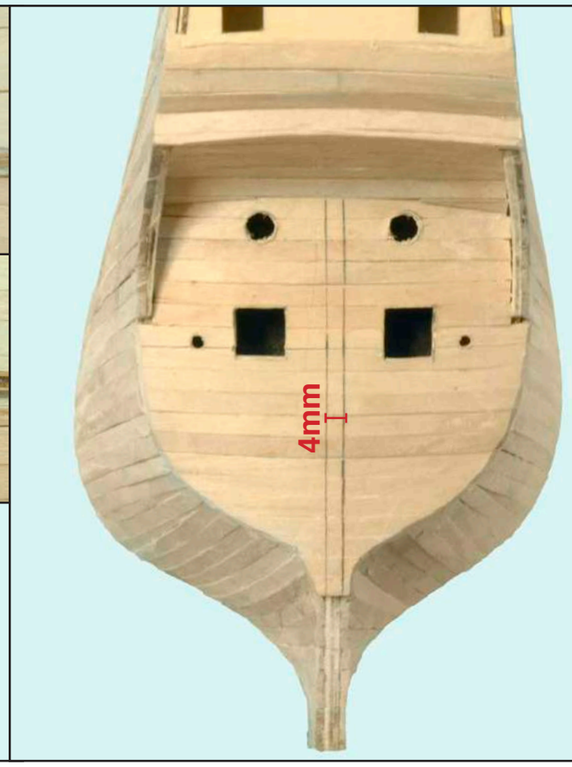

Ø7mm
Ø7mm
34mm
19mm
19mm
18,5mm
18,5mm
Ø3mm
12x12mm
12x12mm
Ø3mm

153



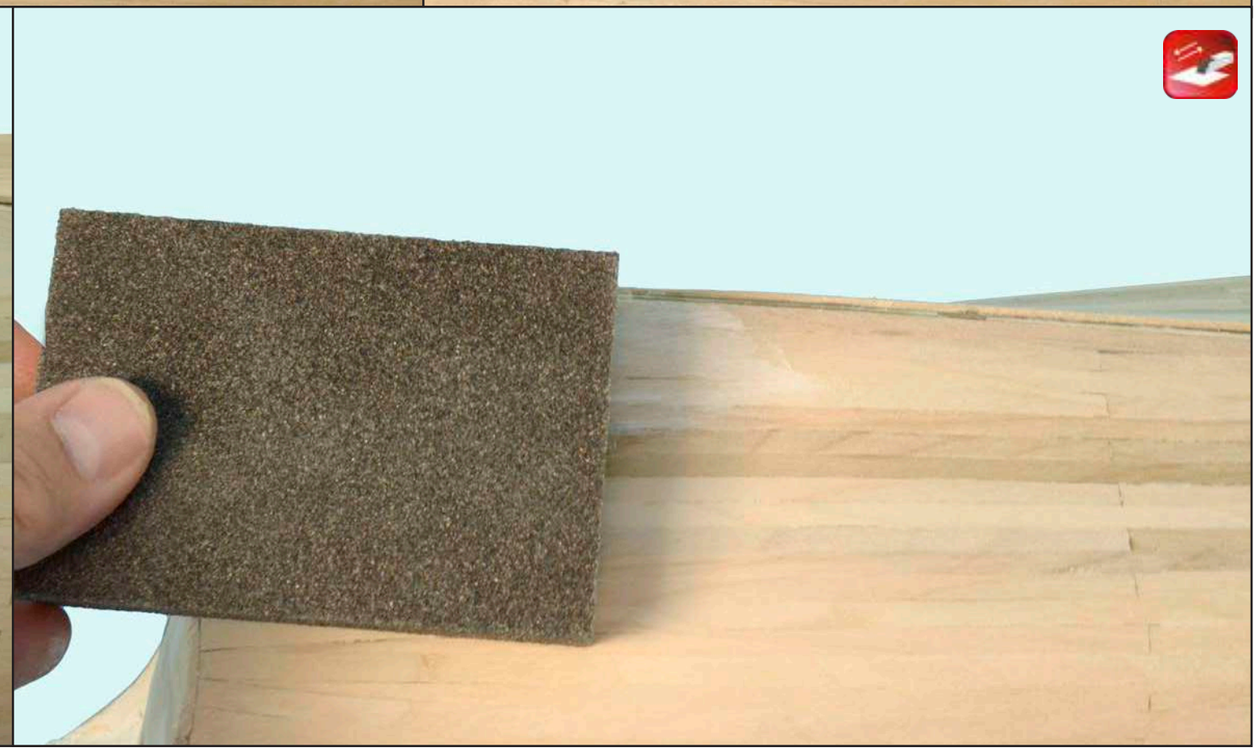




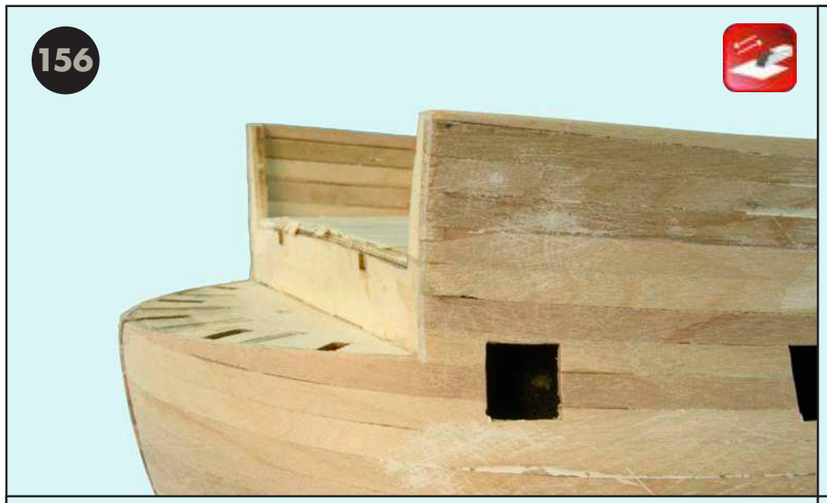


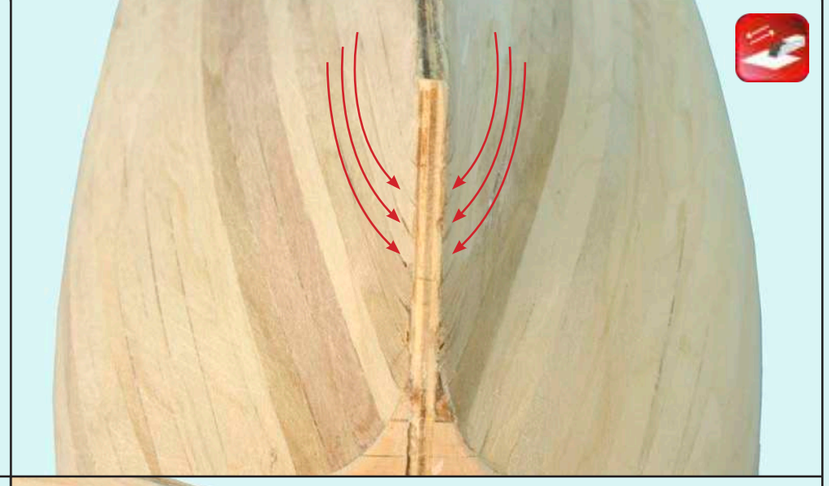
154

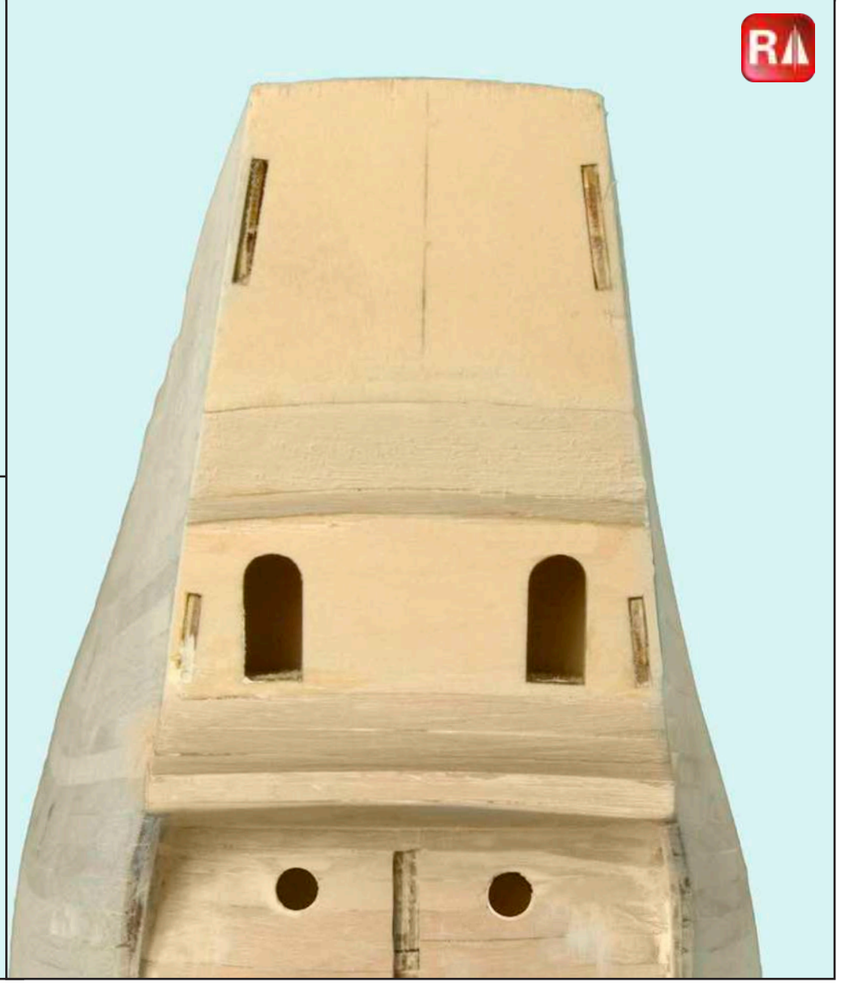
155

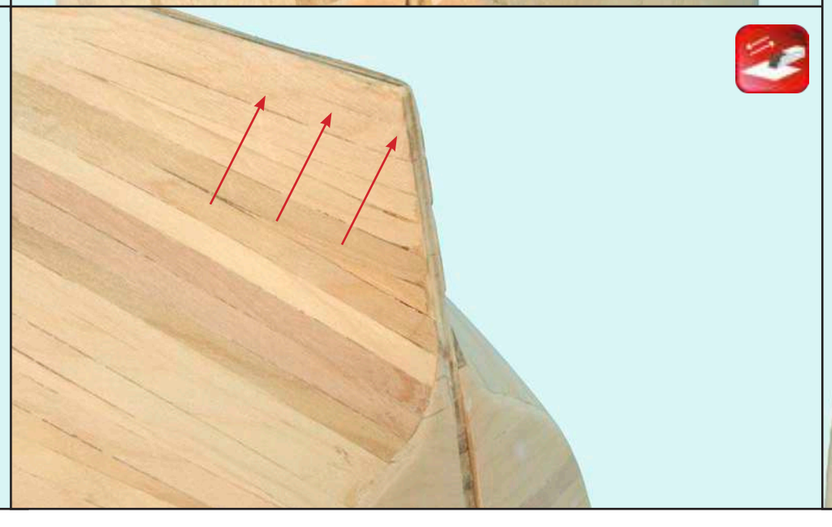


156

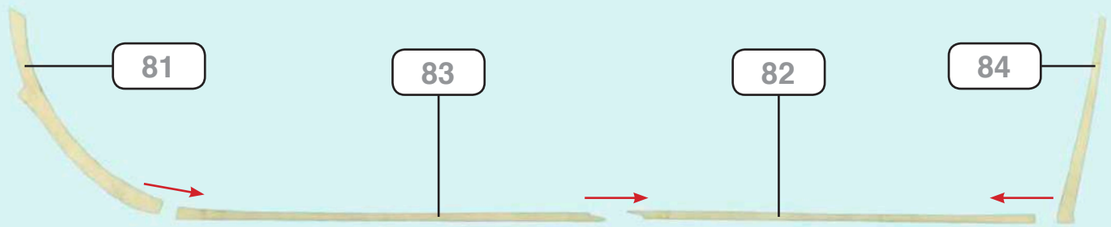


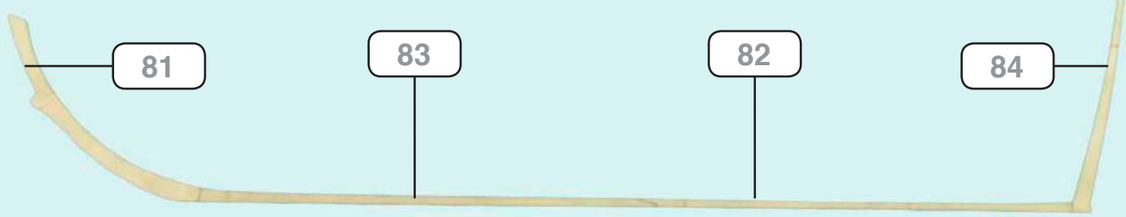


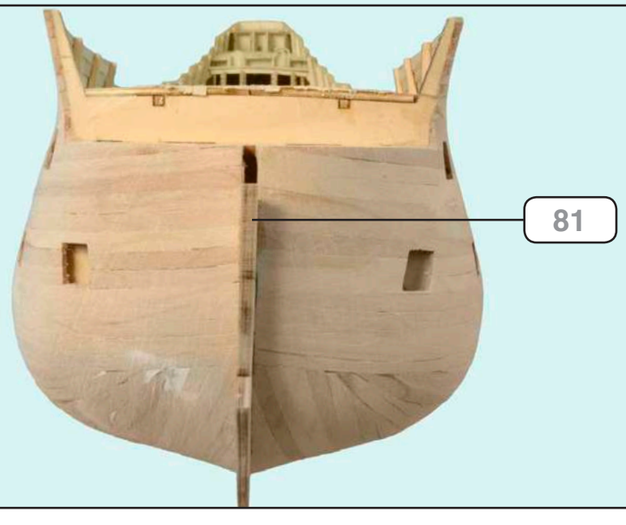


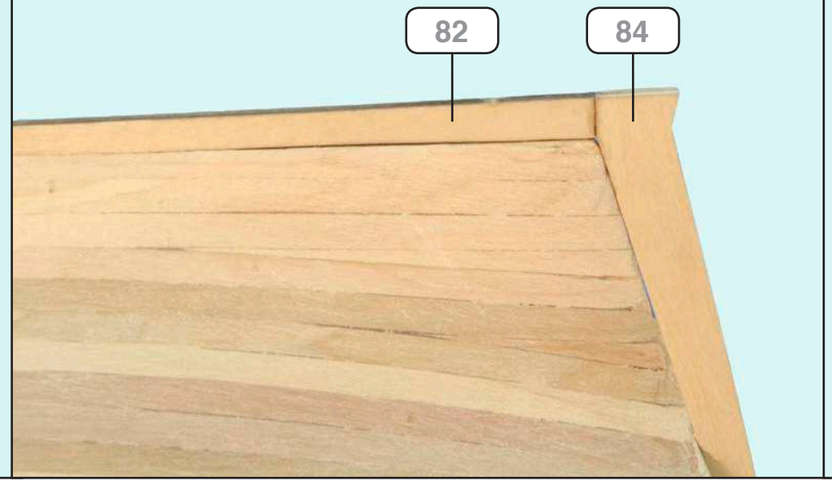


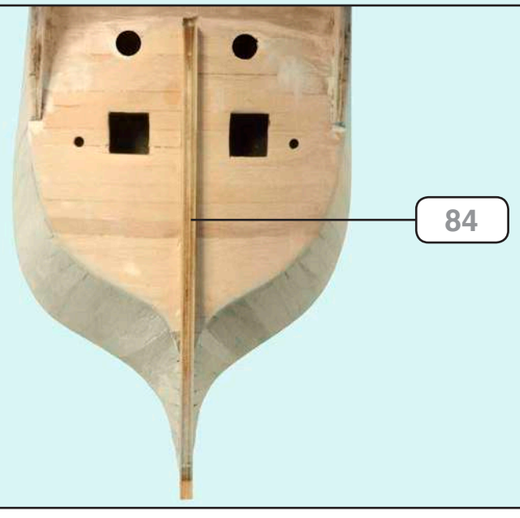
157











158

WV2

30°

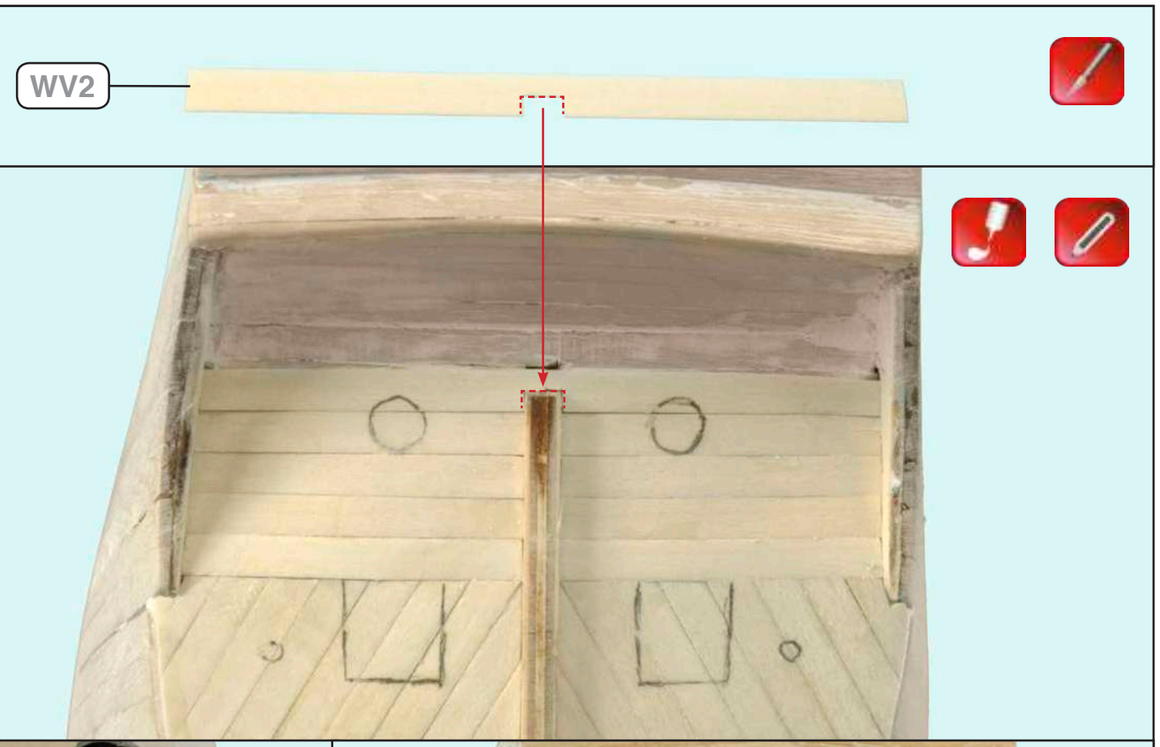
30°

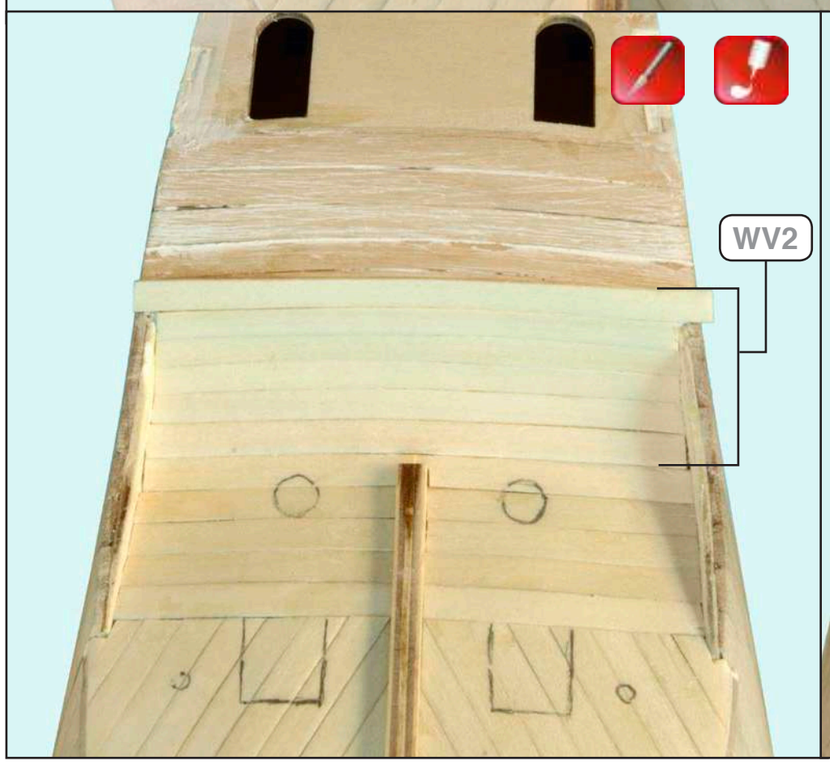
WV2

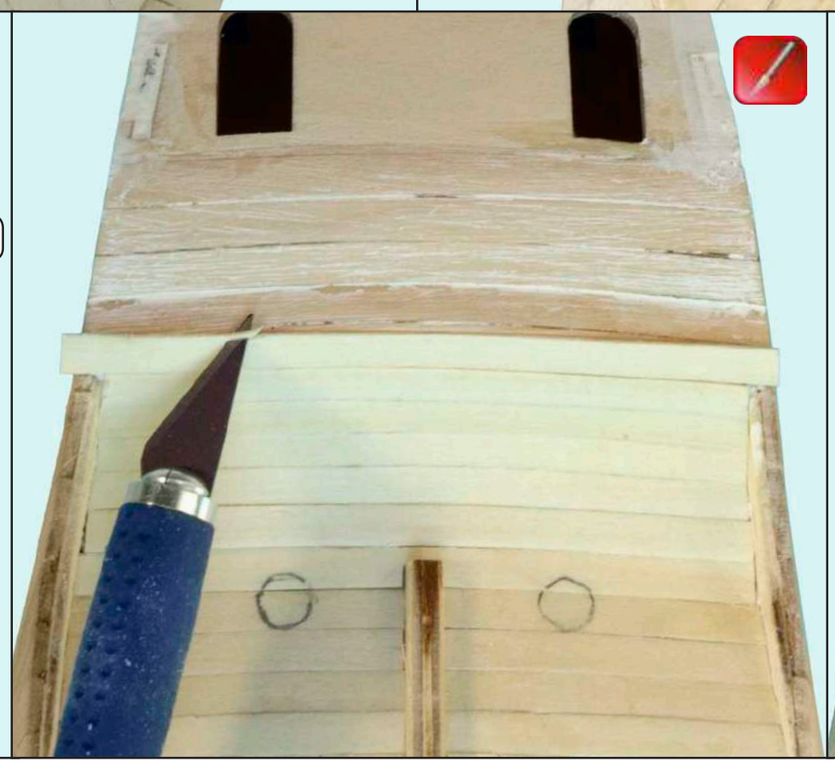
WV2

WV2

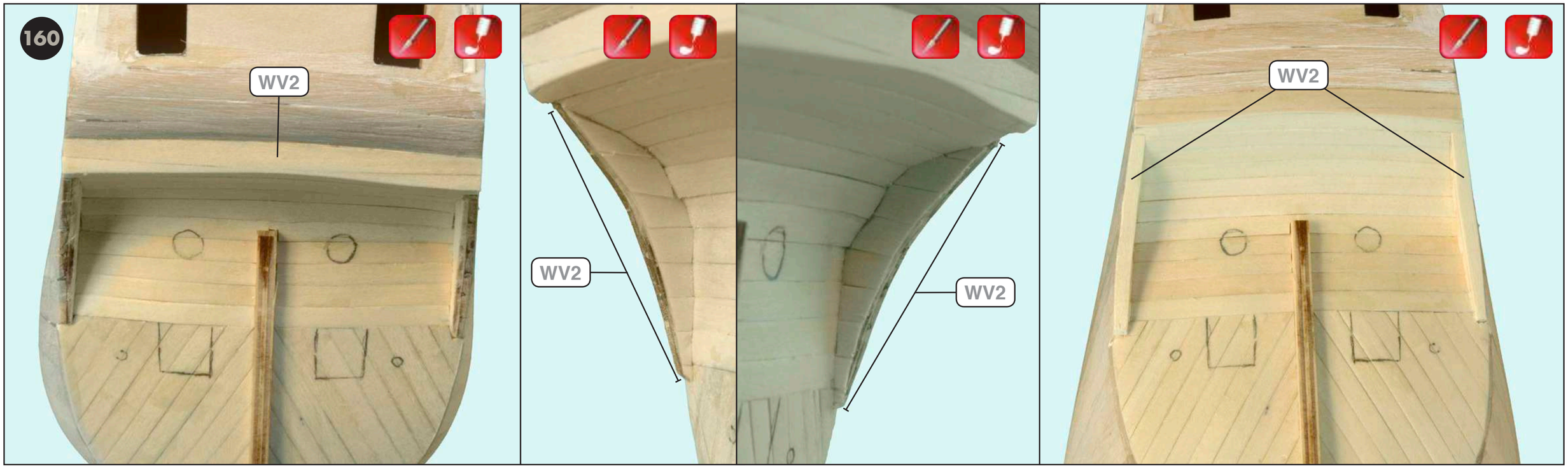
159



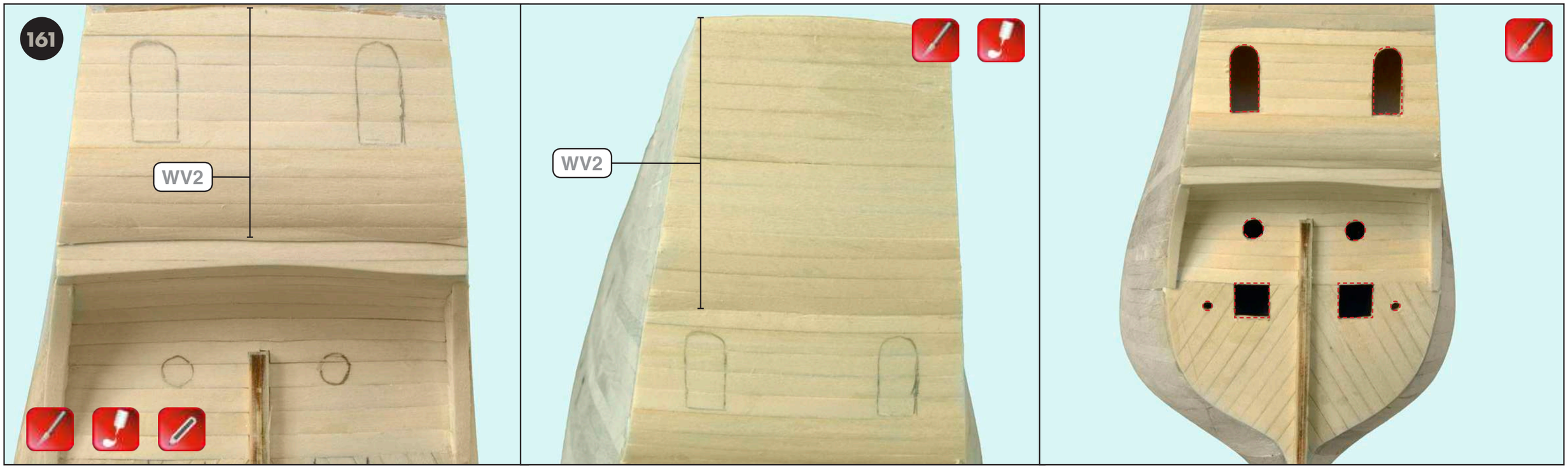




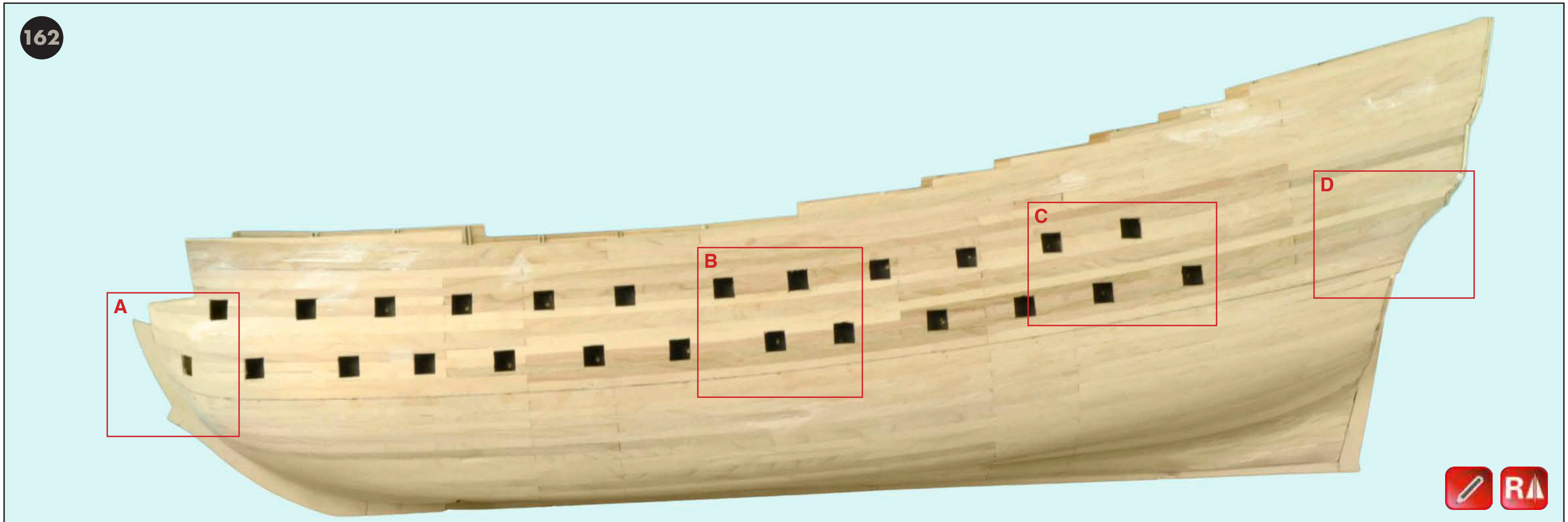
160

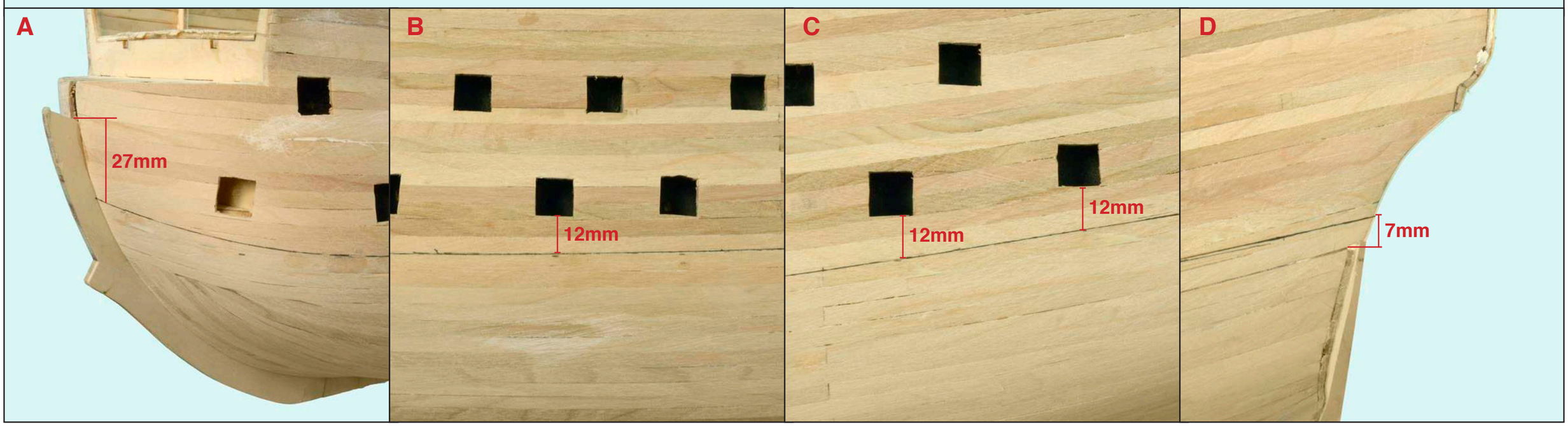


161



162





163

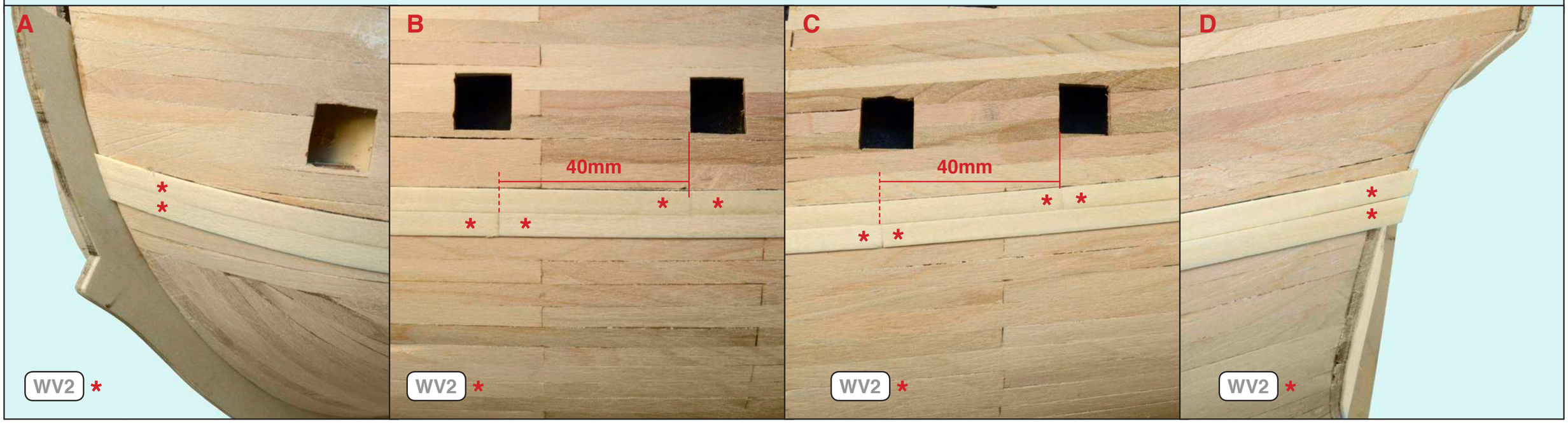
RA

A

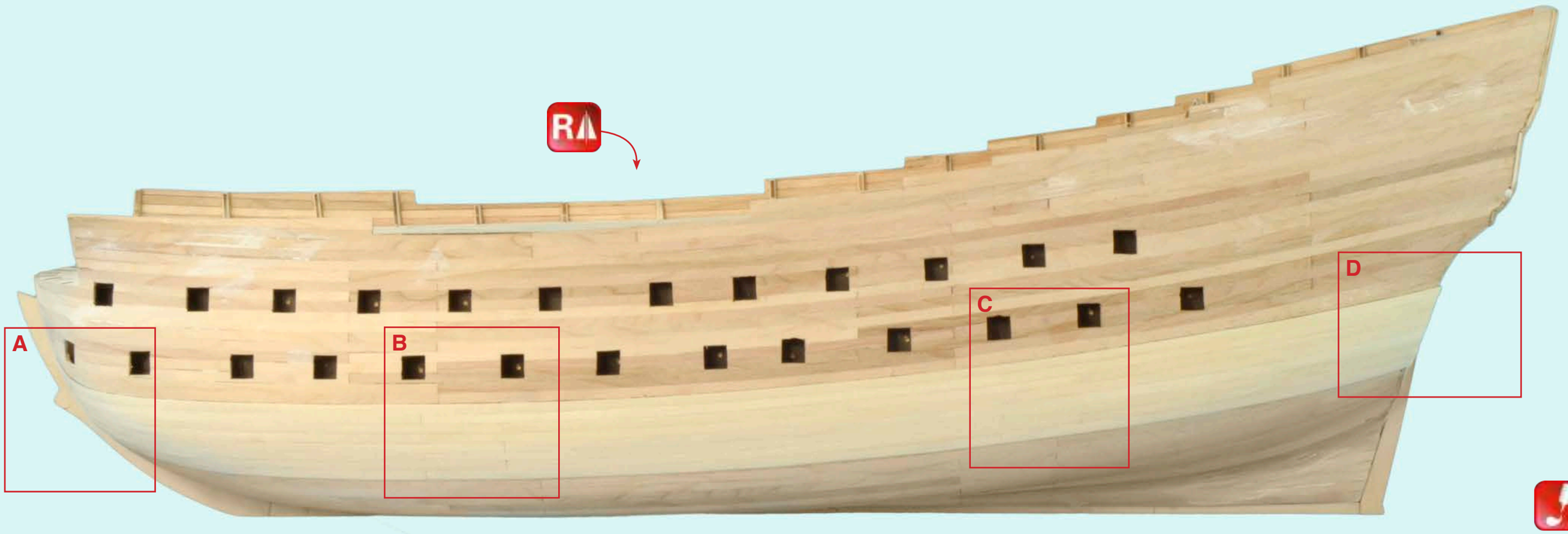
B

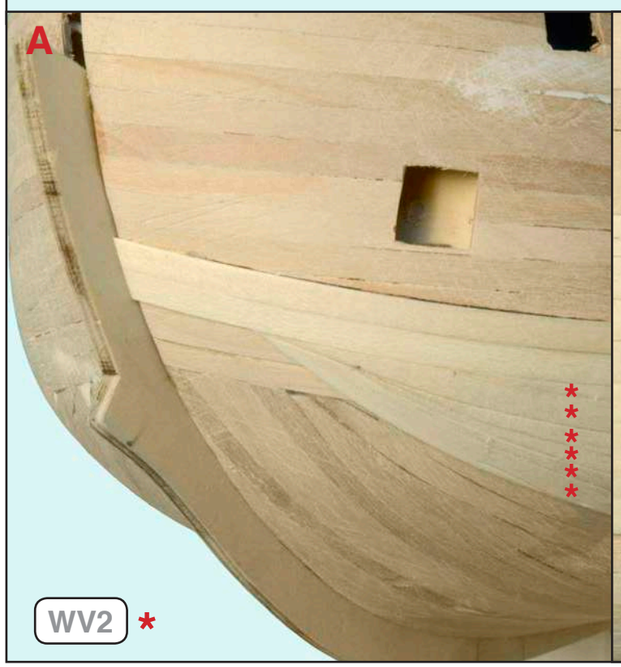
C

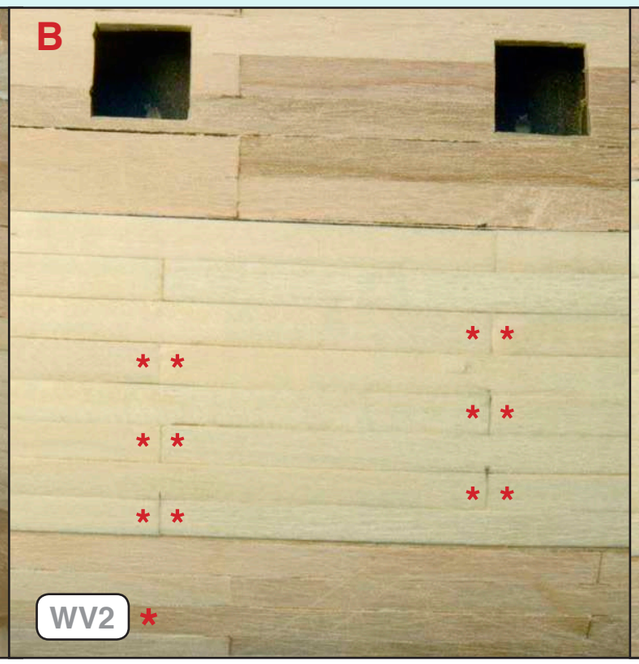
D

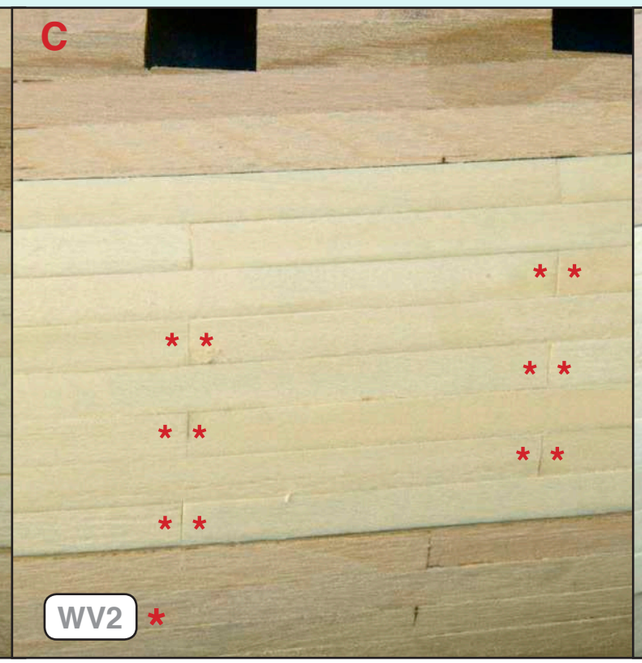


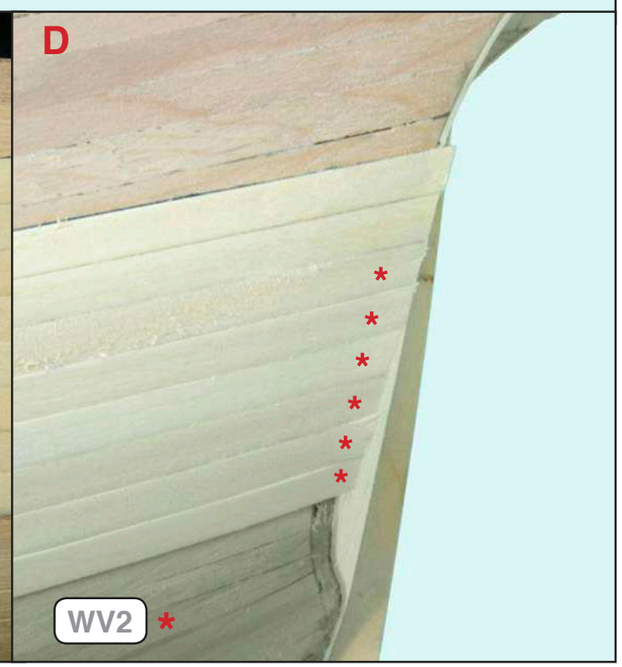
164



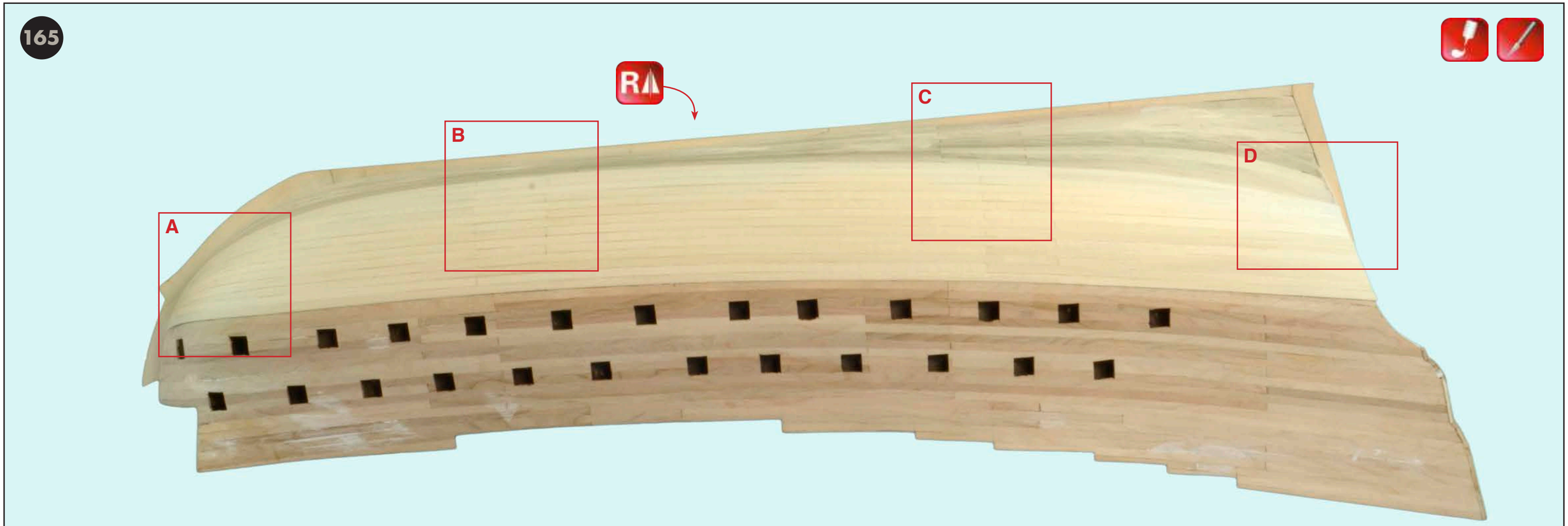


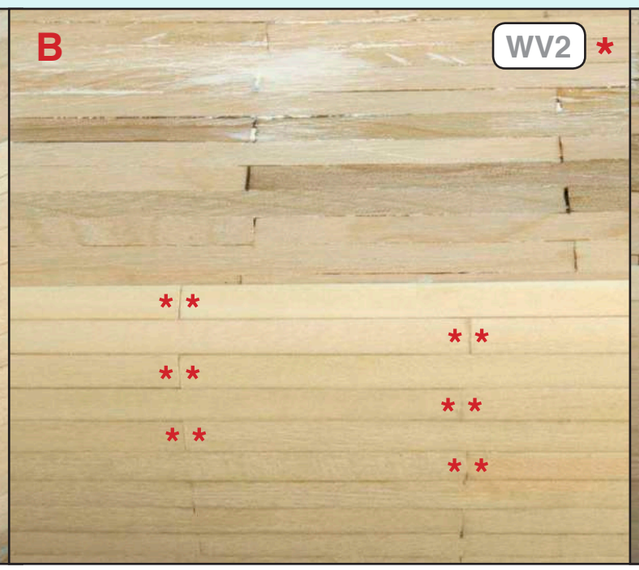


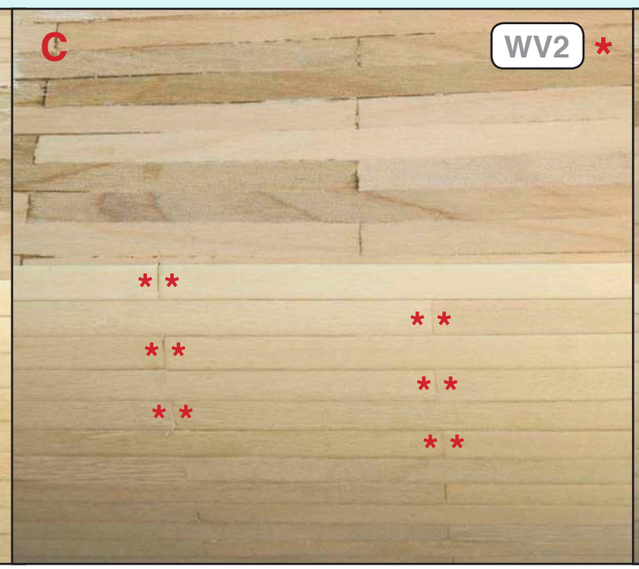


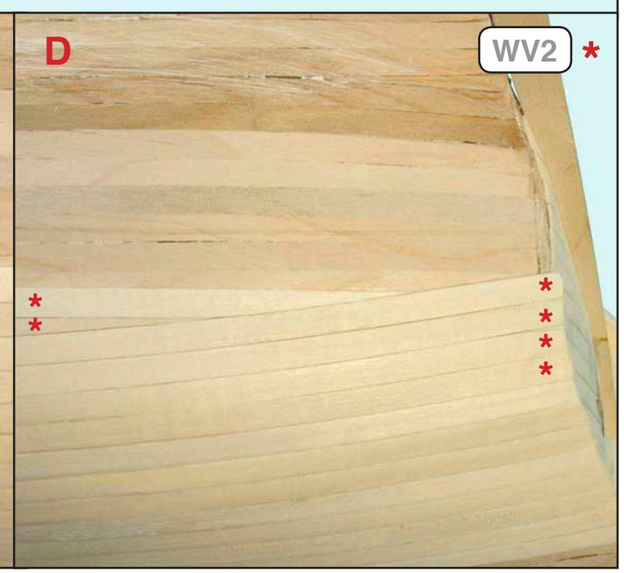


165









166

A

B

C

D

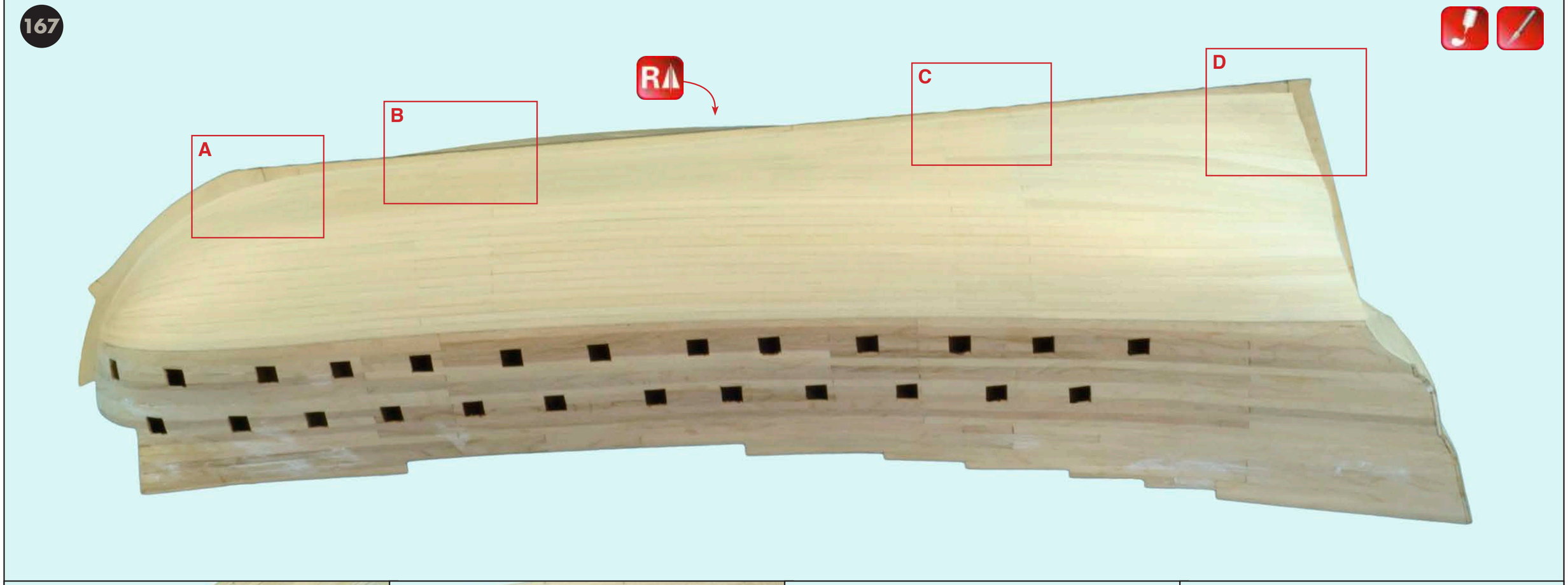
A WV2 *

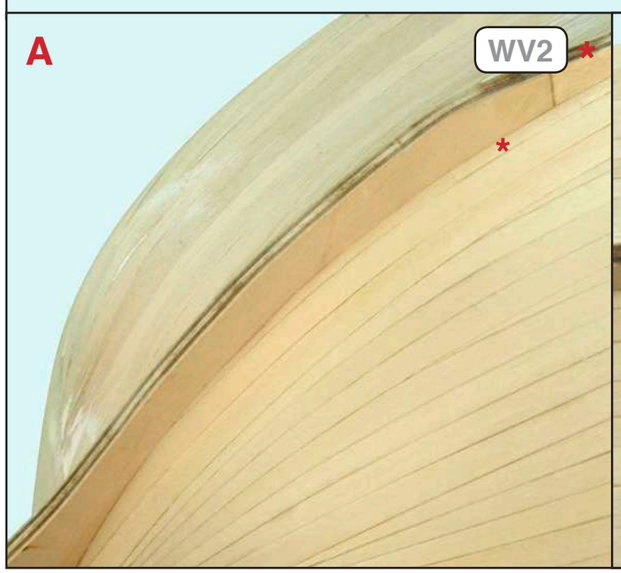
B WV2 *

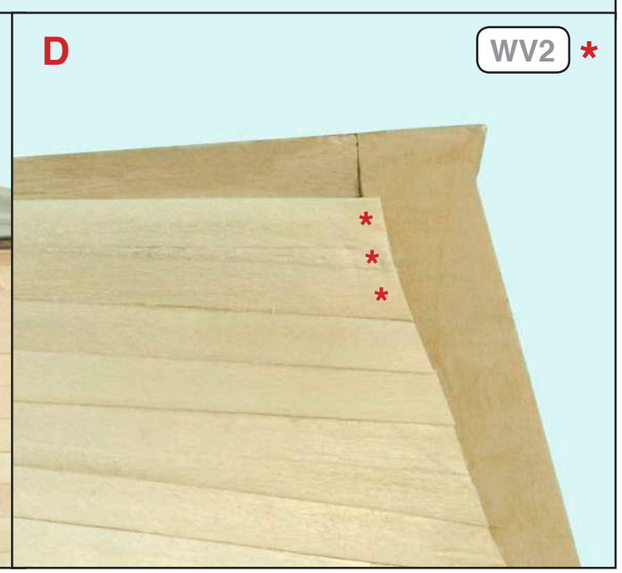
C WV2 *

D WV2 *

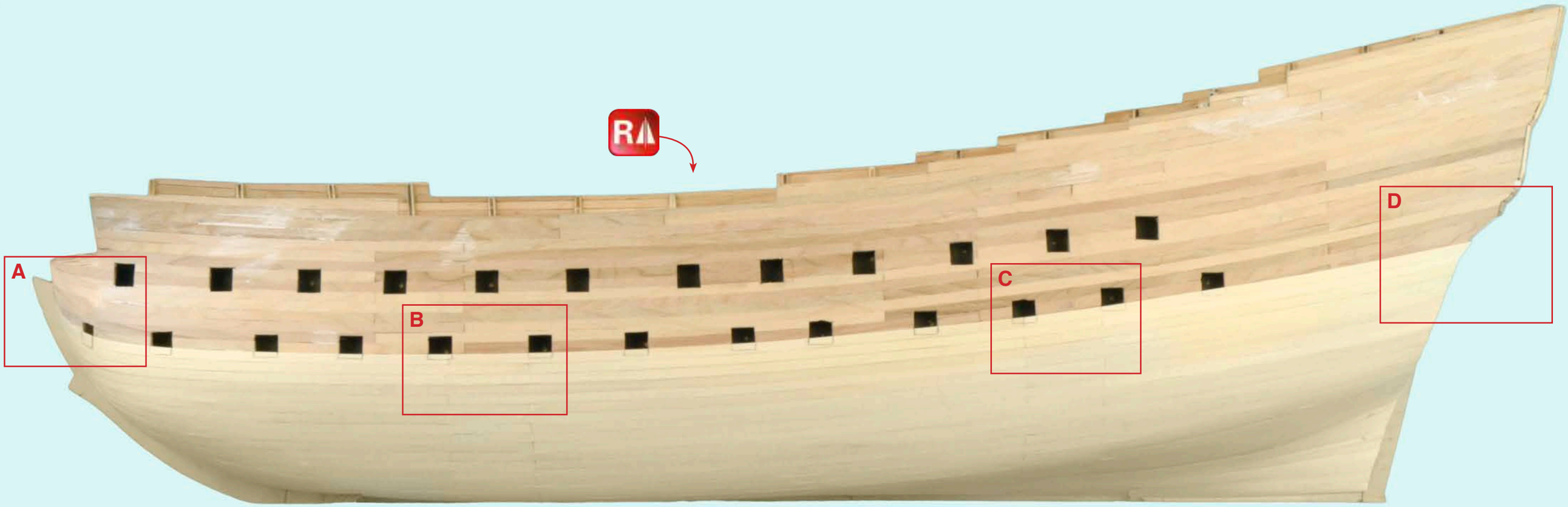
167

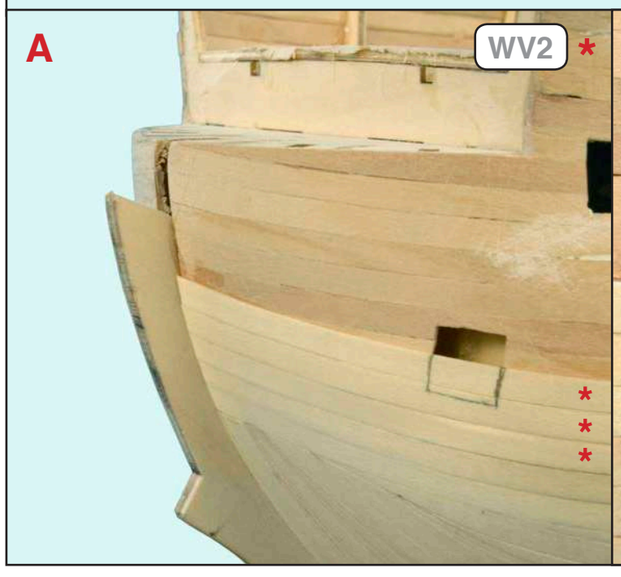


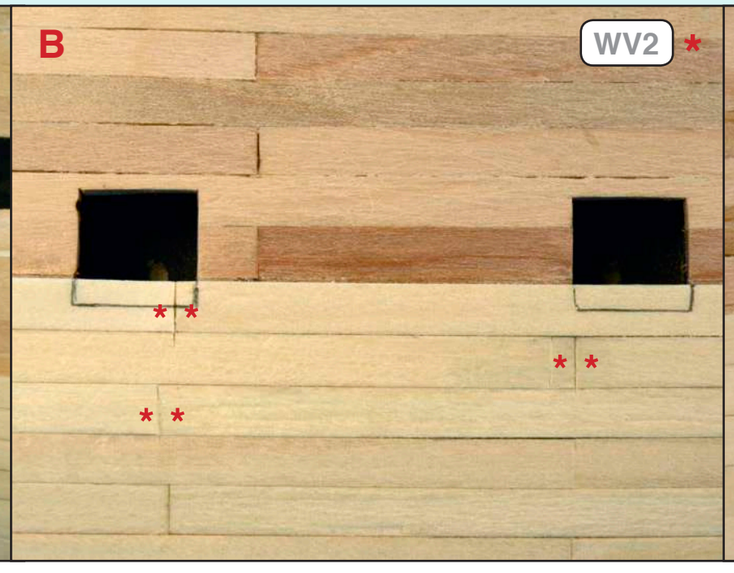




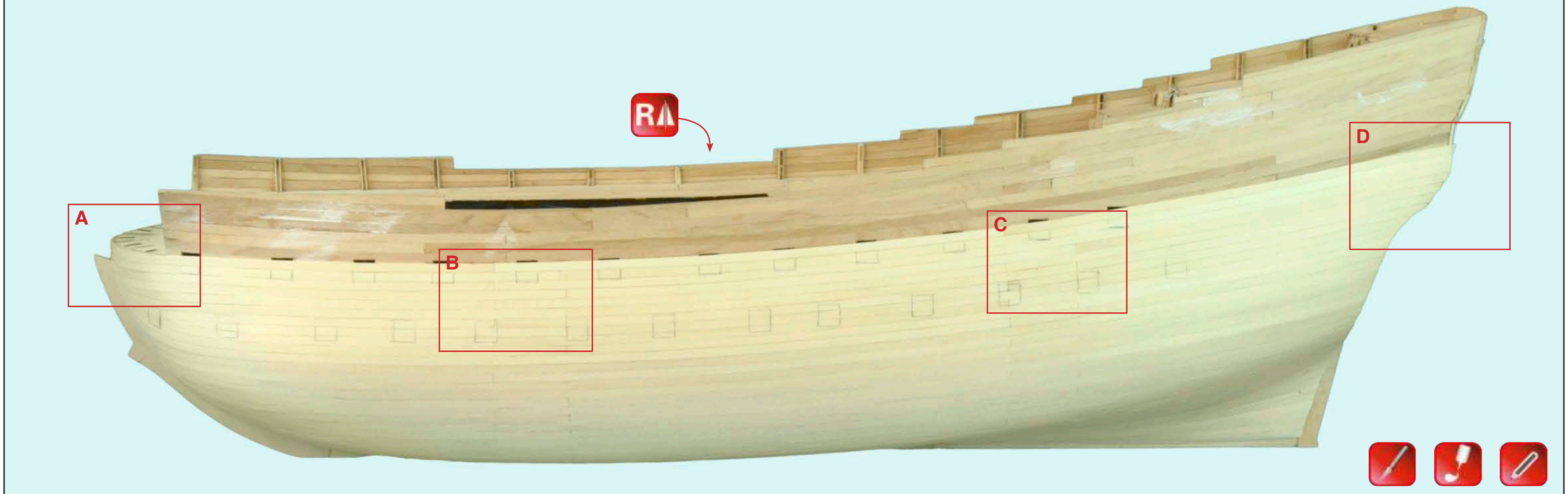
168

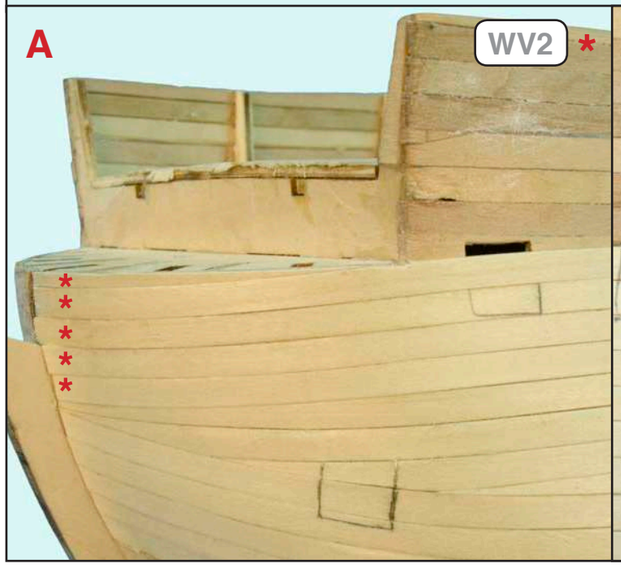


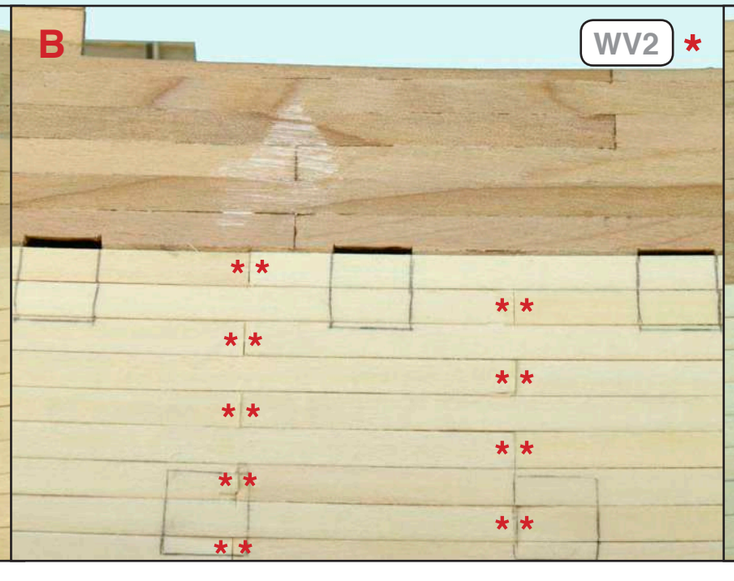


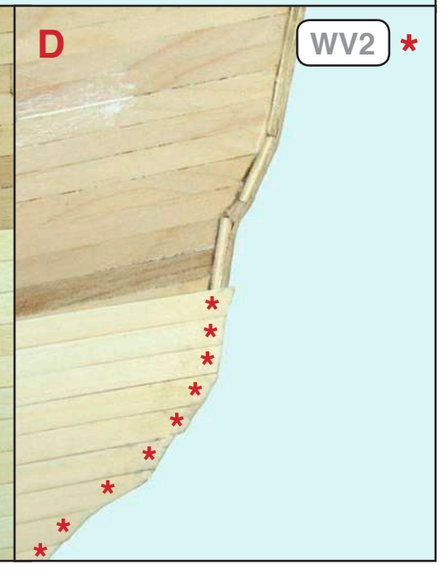


169

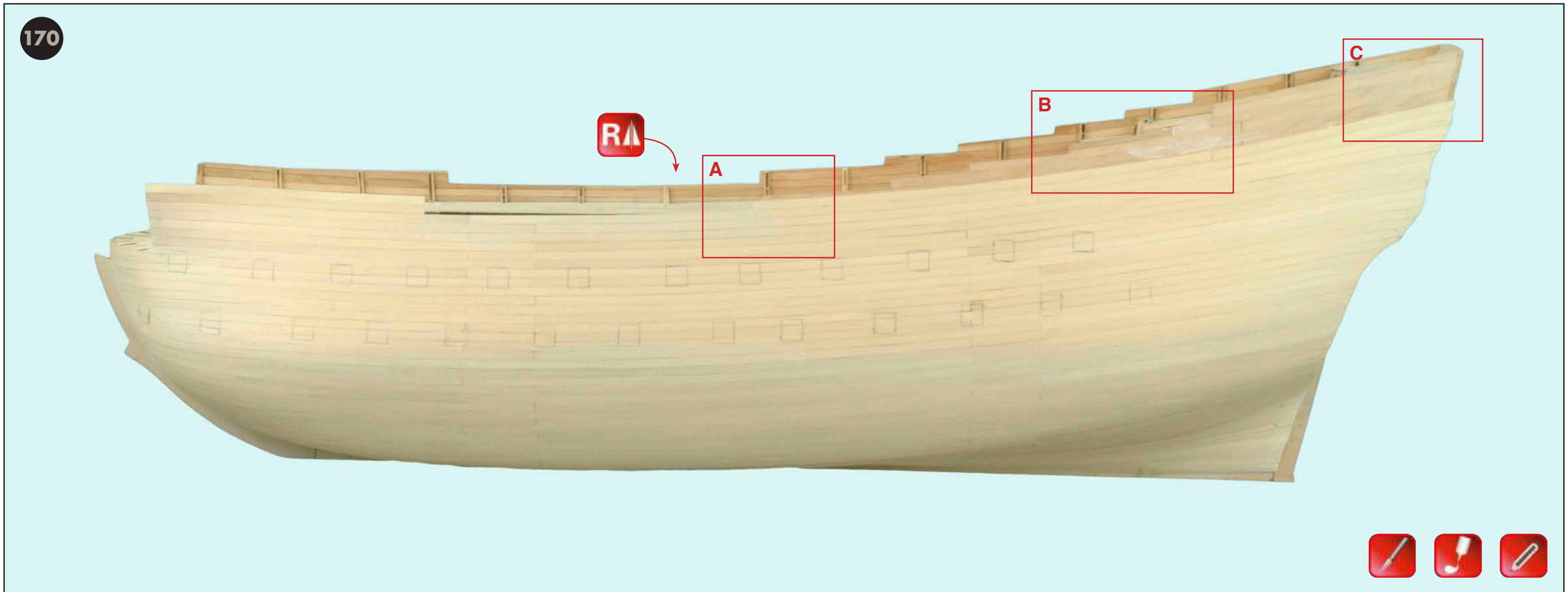


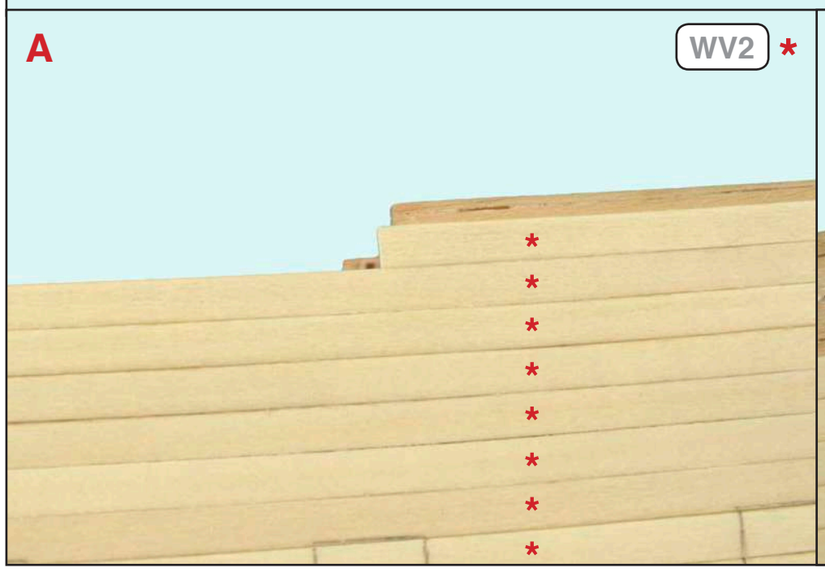


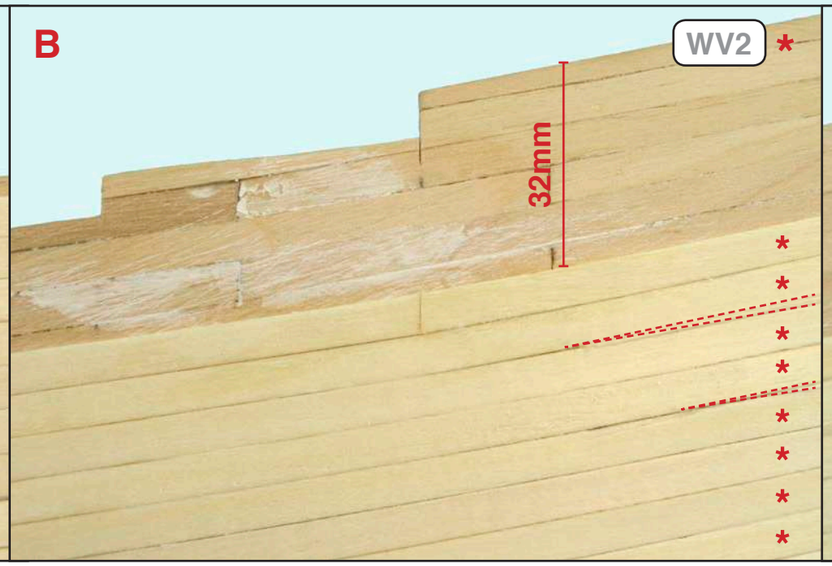


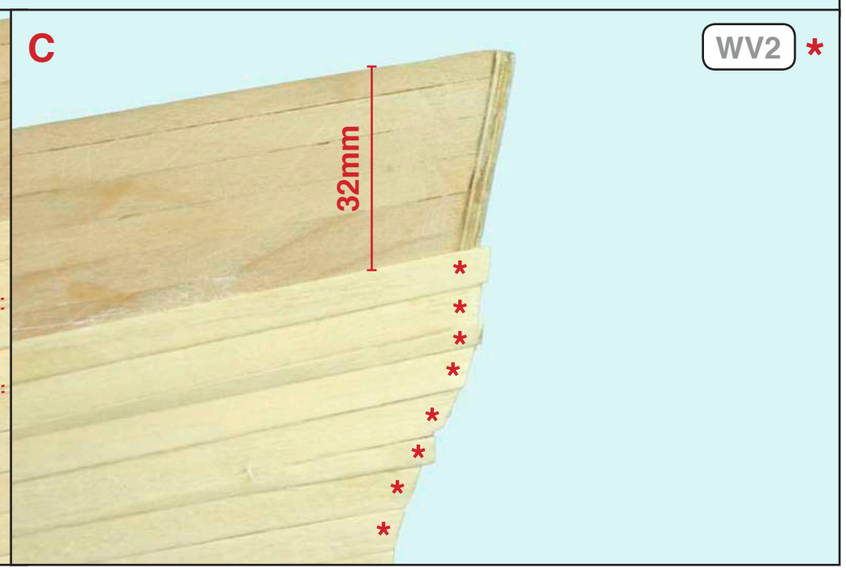


170









171

A

B

C

4mm

4mm

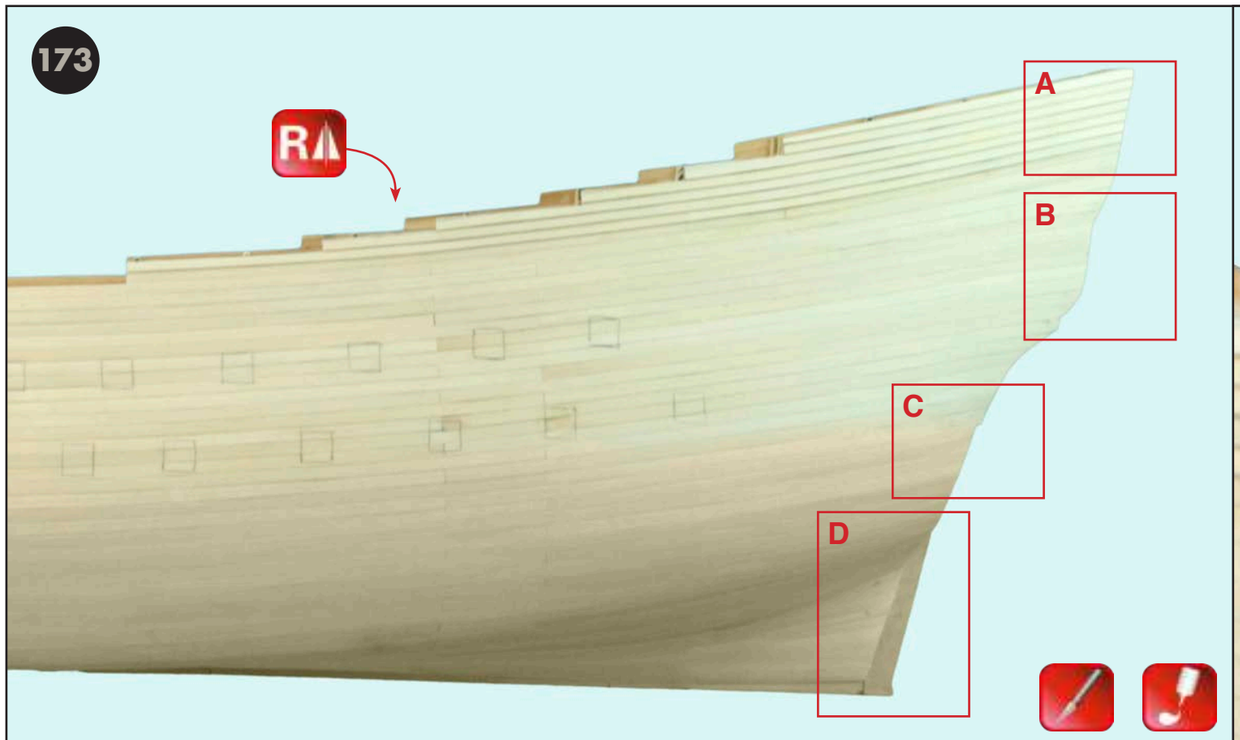
4mm

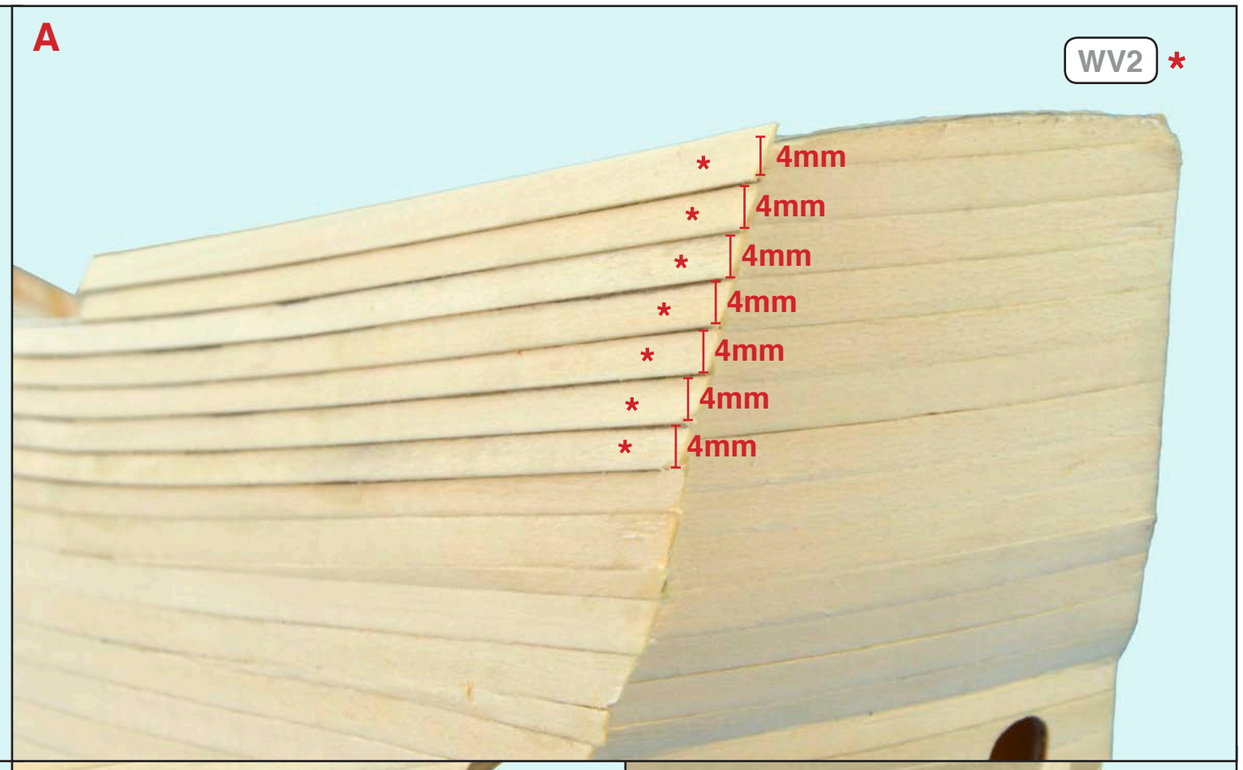
172

WV2

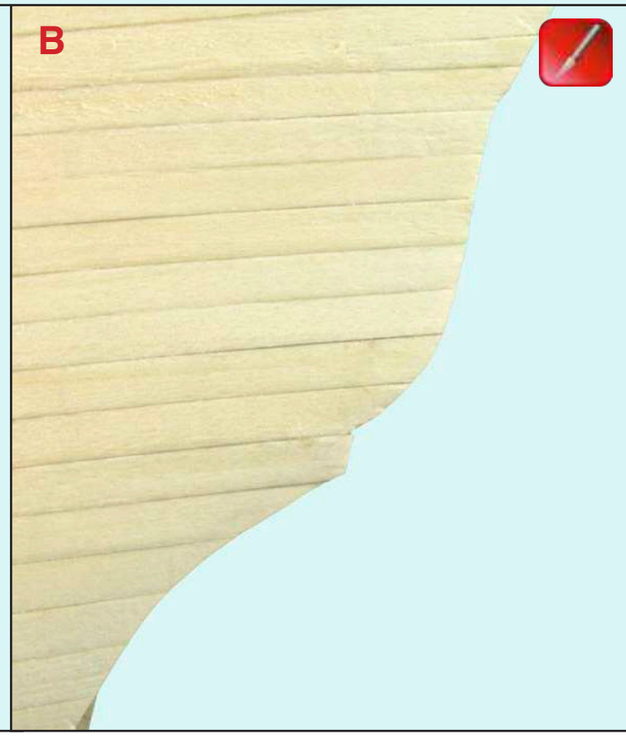
WV2

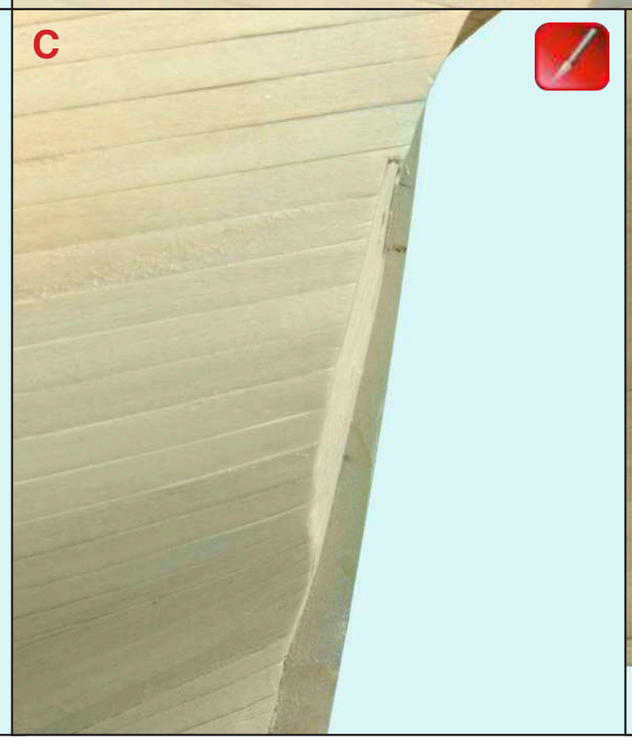
WV2

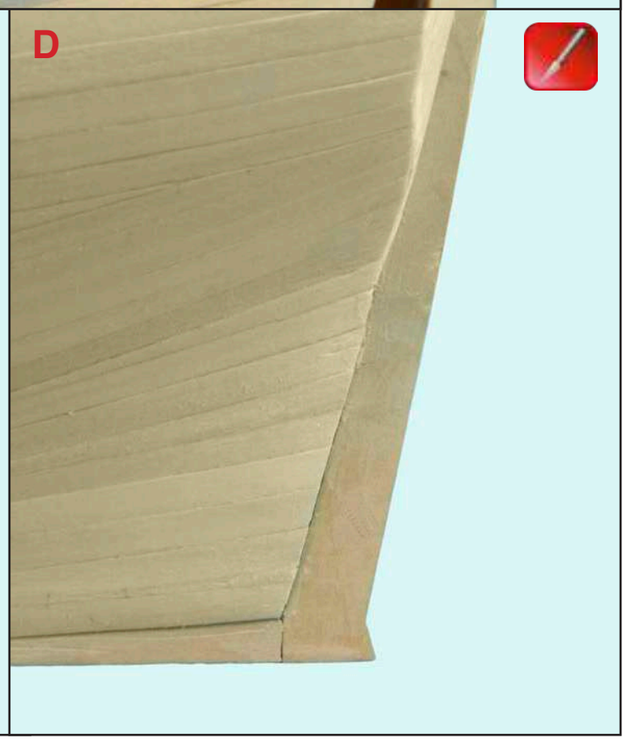

173
R
A
B
C
D

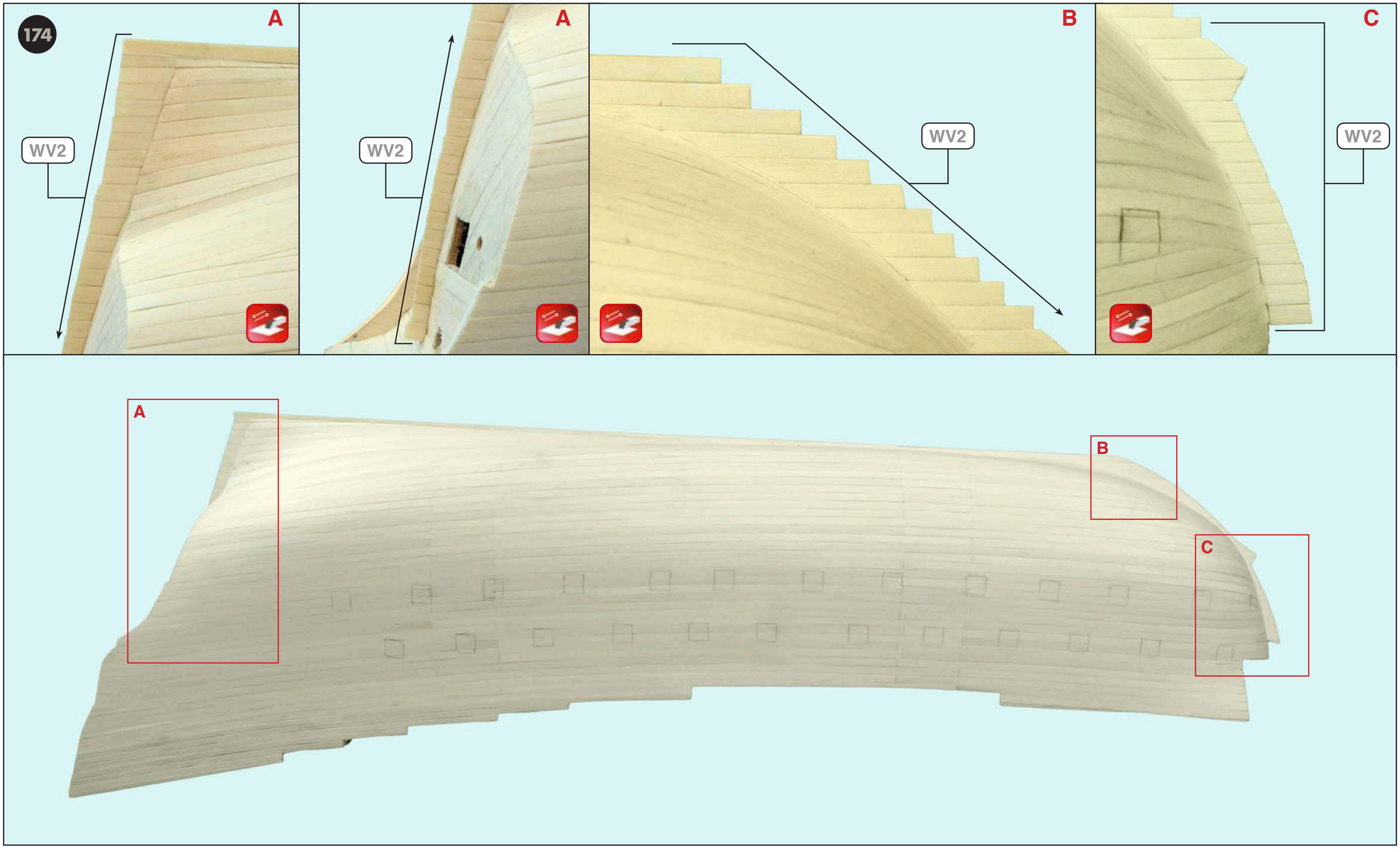

A
WV2 *
* 4mm
* 4mm
* 4mm
* 4mm
* 4mm
* 4mm
* 4mm

A

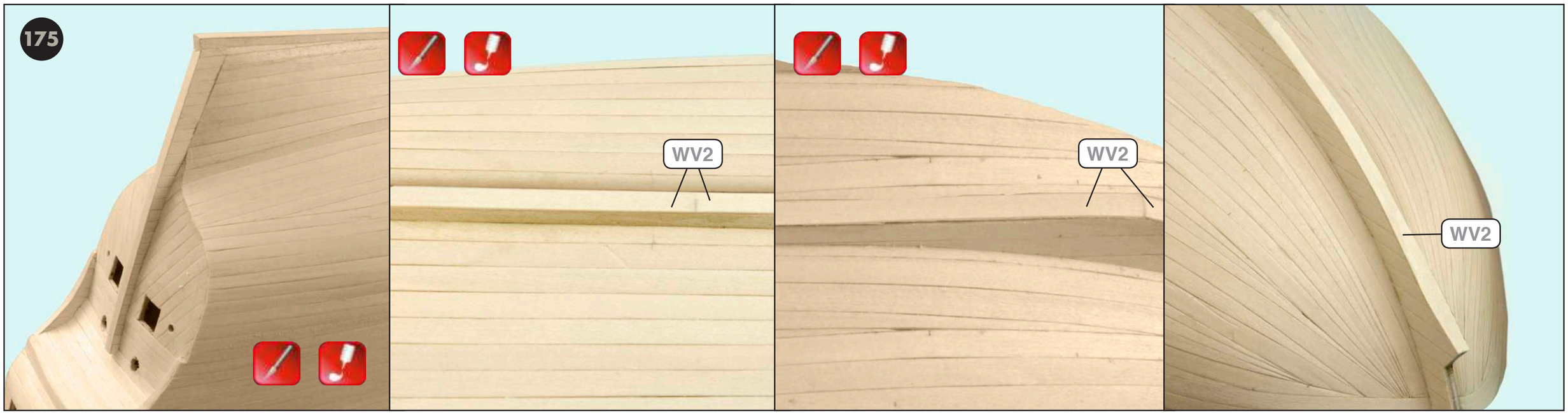

B


C

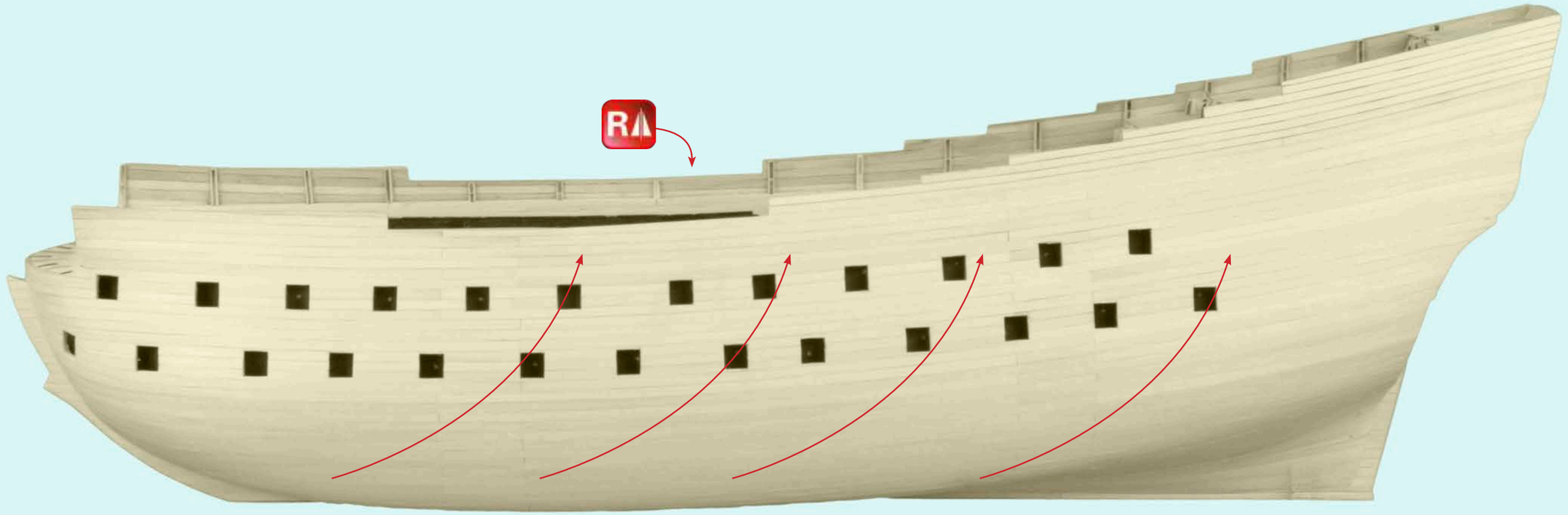

D


174
A
WV2
A
WV2
B
WV2
C
WV2
A
B
C

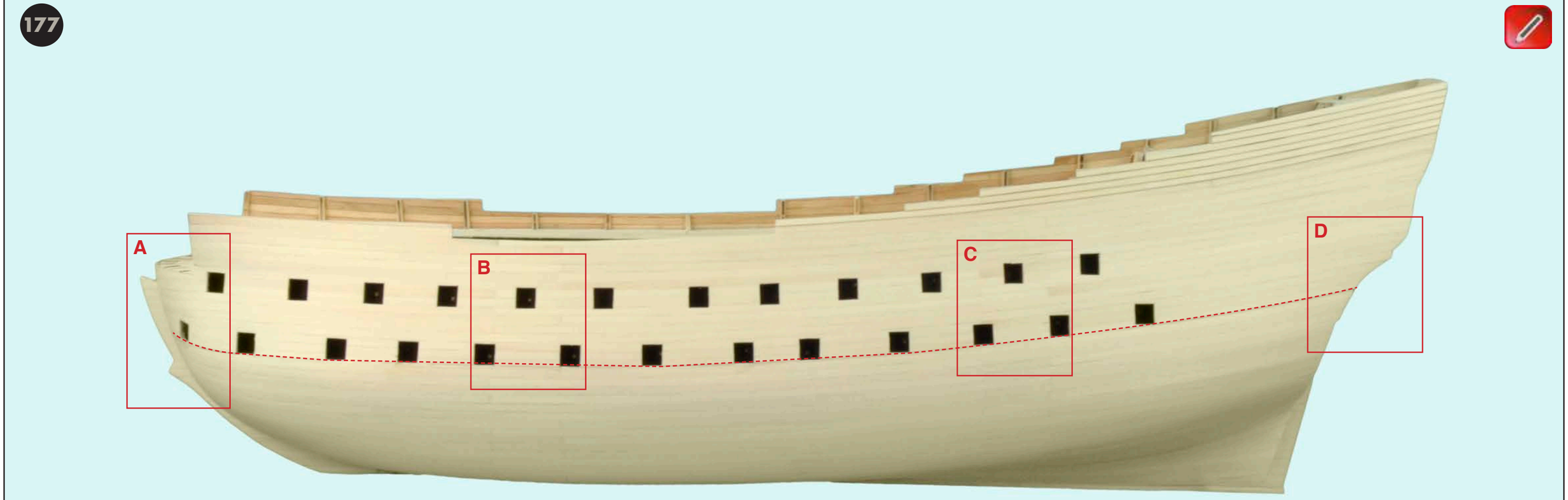
175

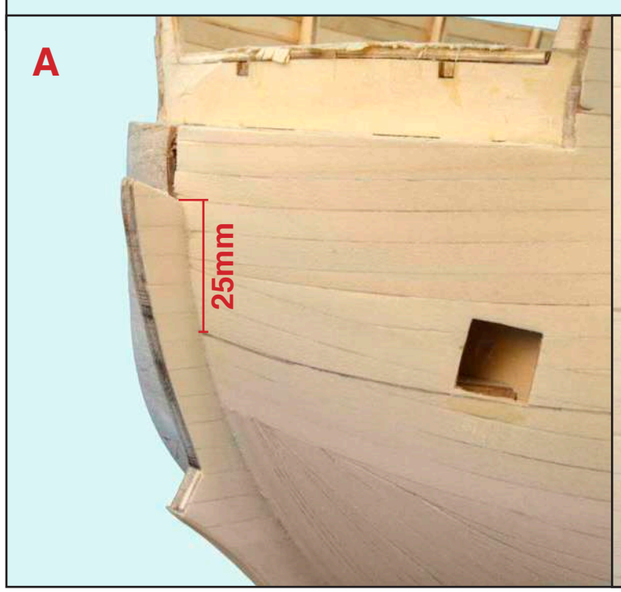


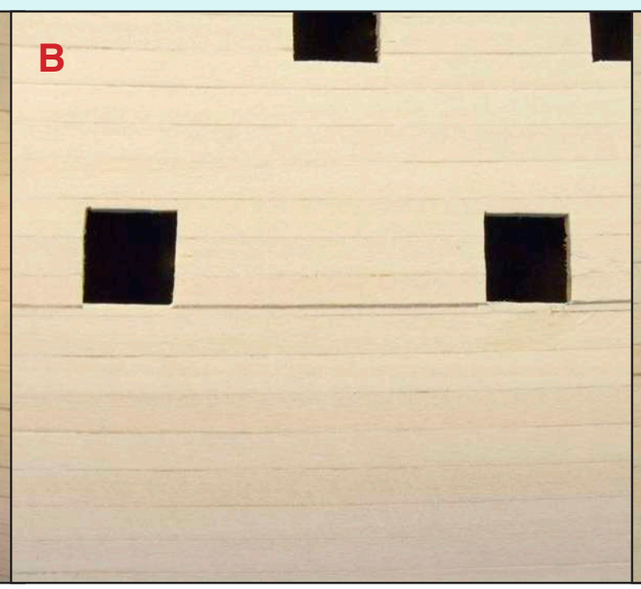
176

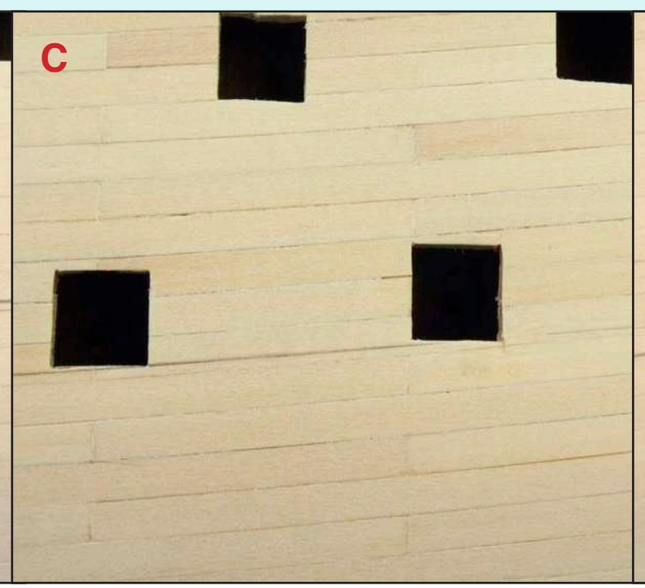


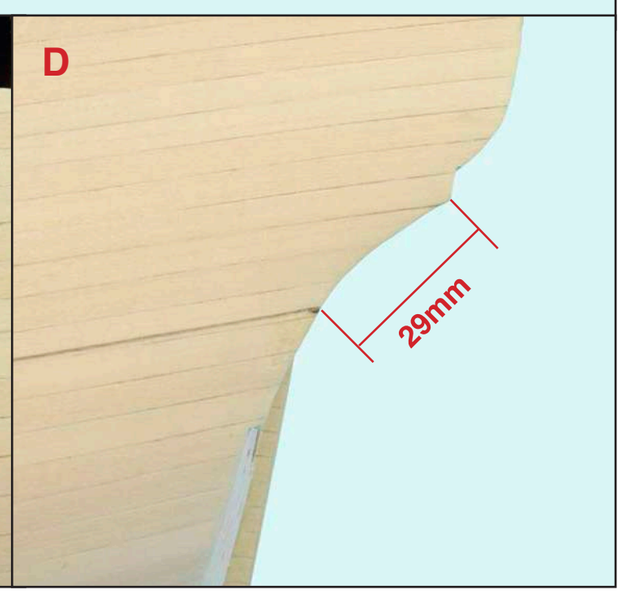
177





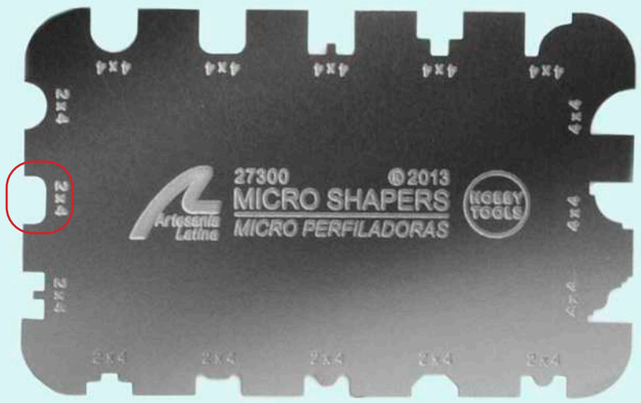


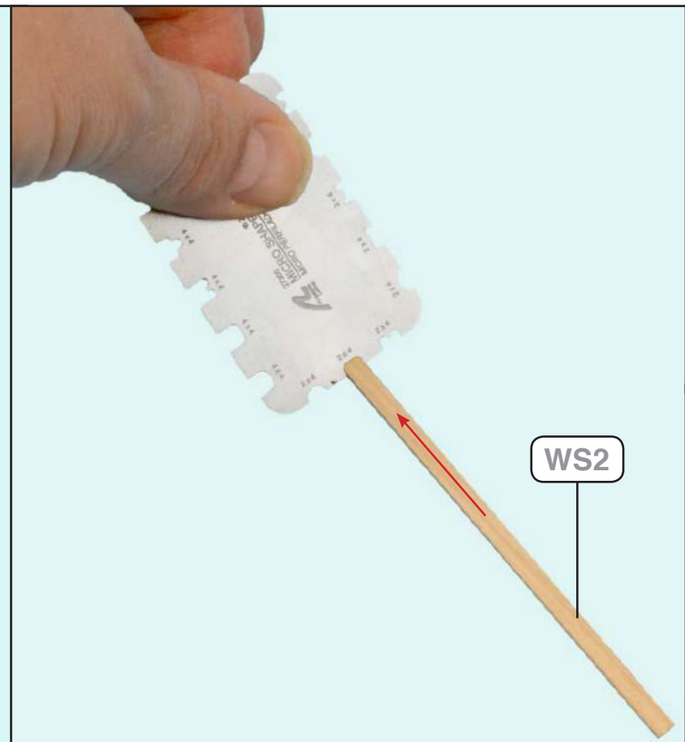


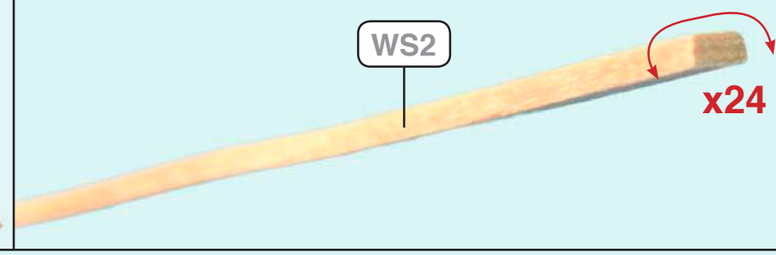


178

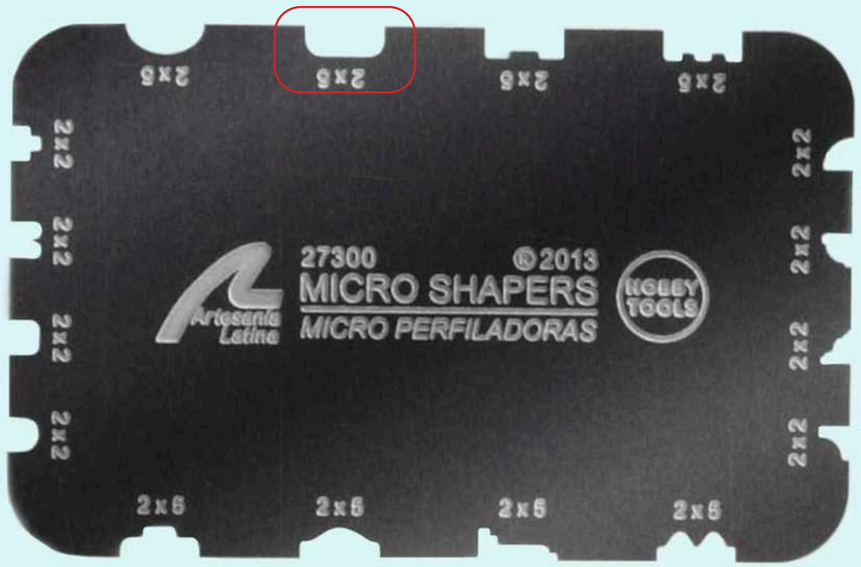
Sold separately ref. 27300

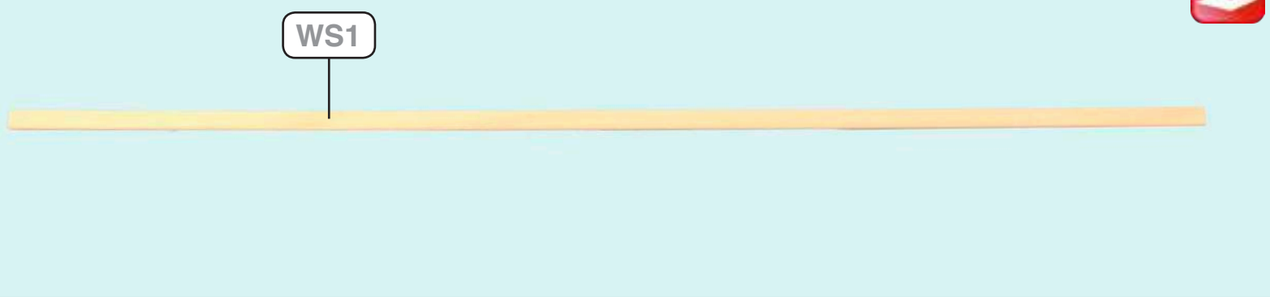




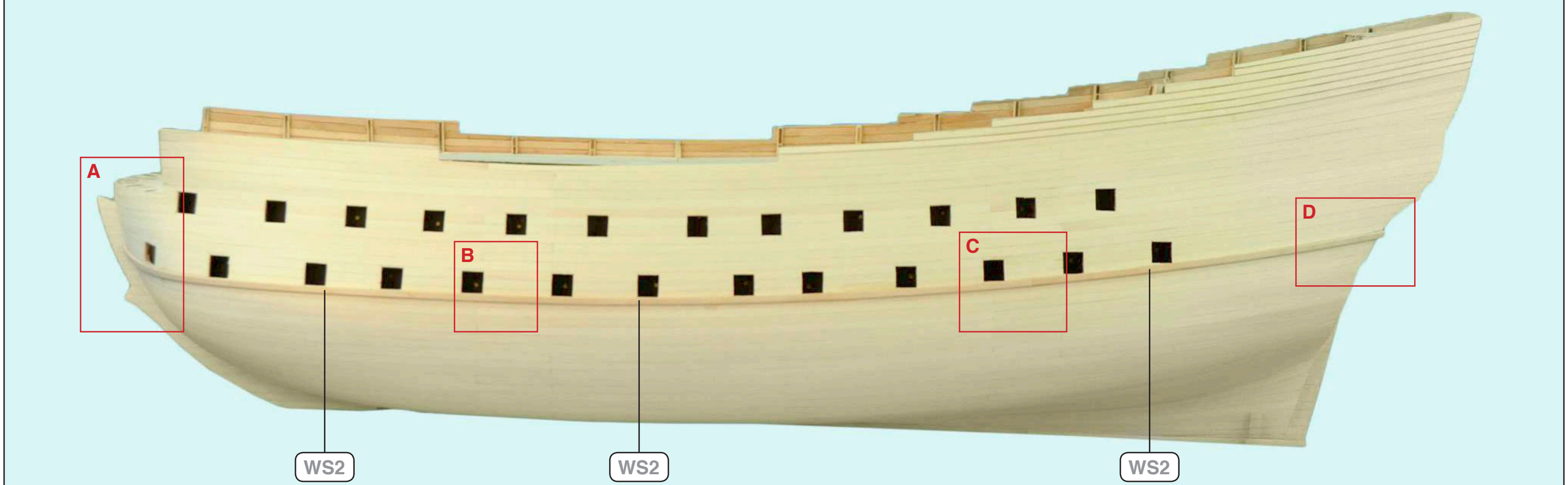


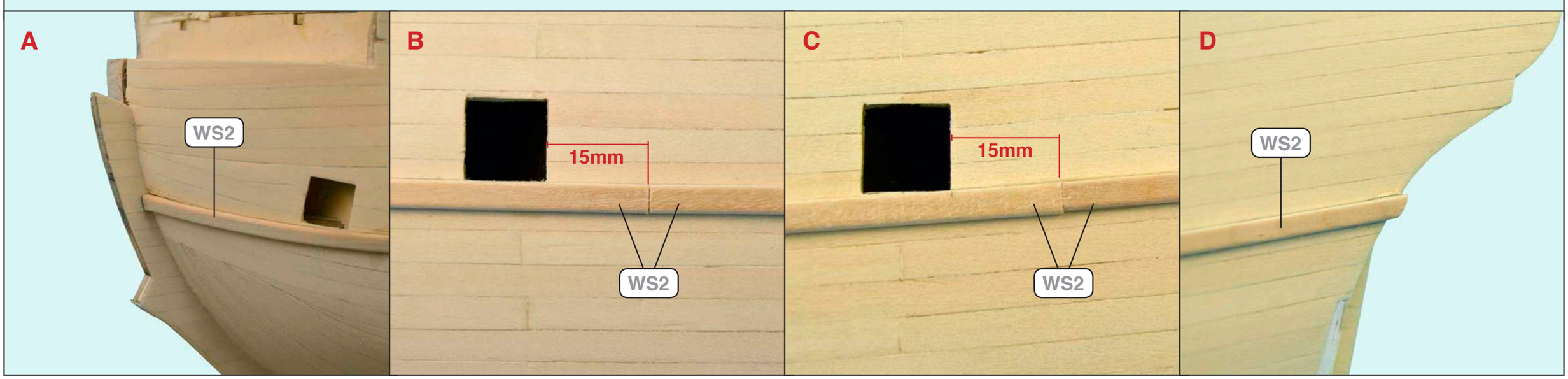
Sold separately ref. 27300



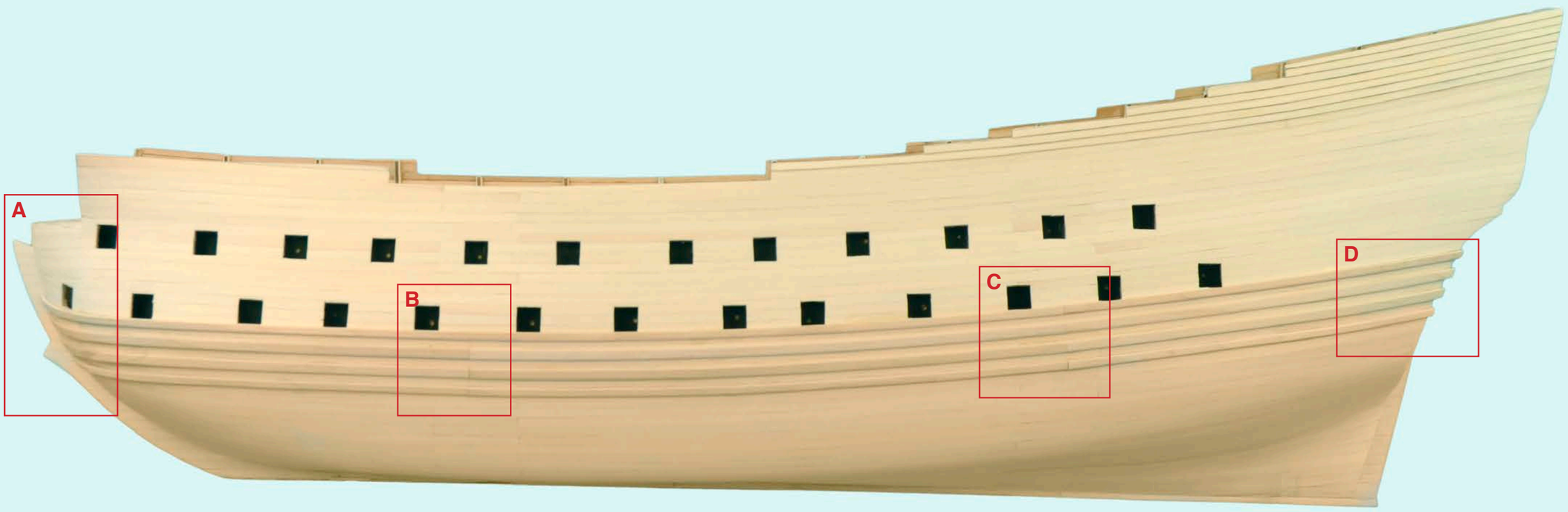


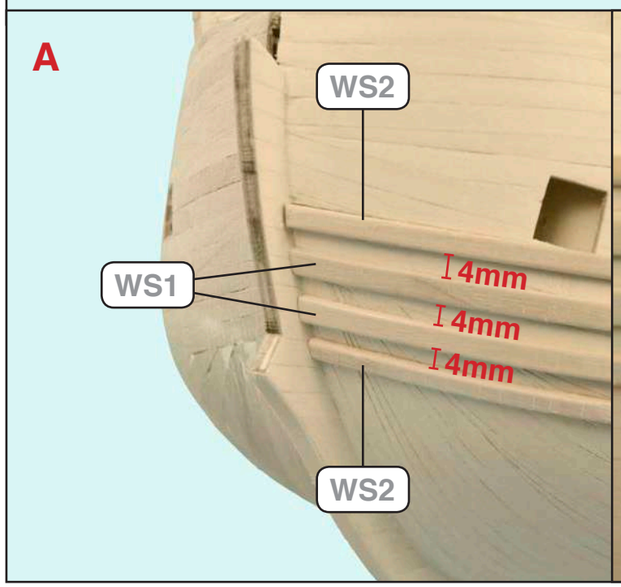
179

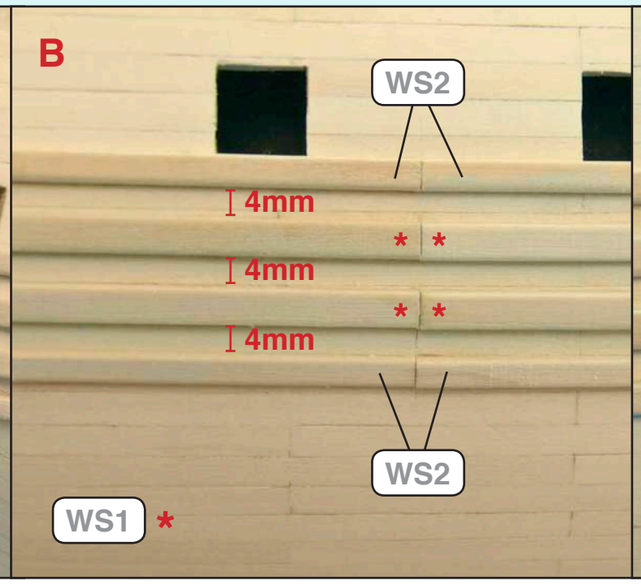


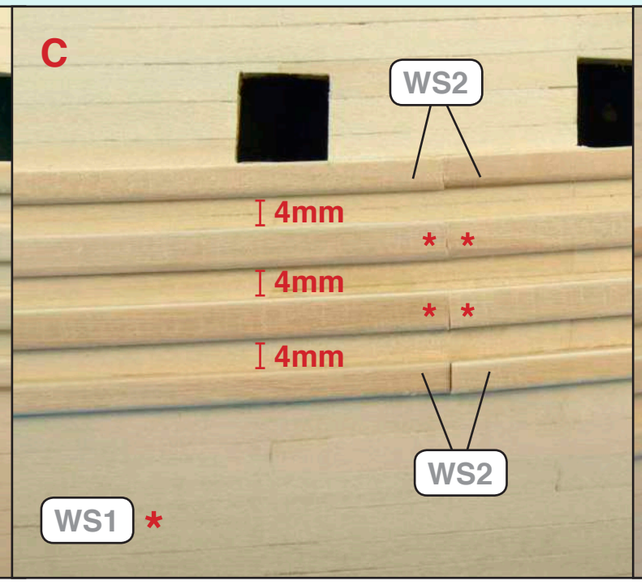


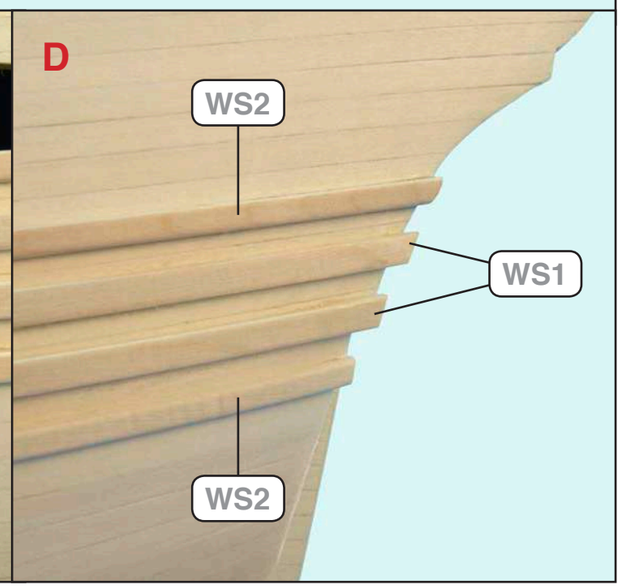
180


A
B
C
D

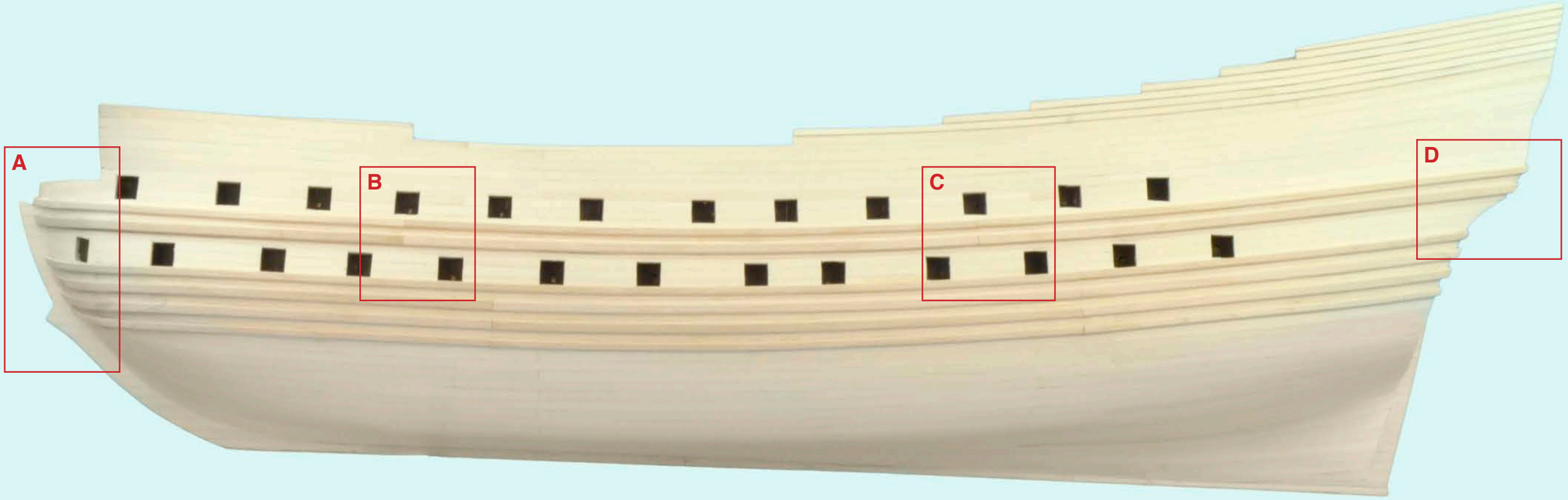

A
WS2
WS1
4mm
4mm
4mm
WS2

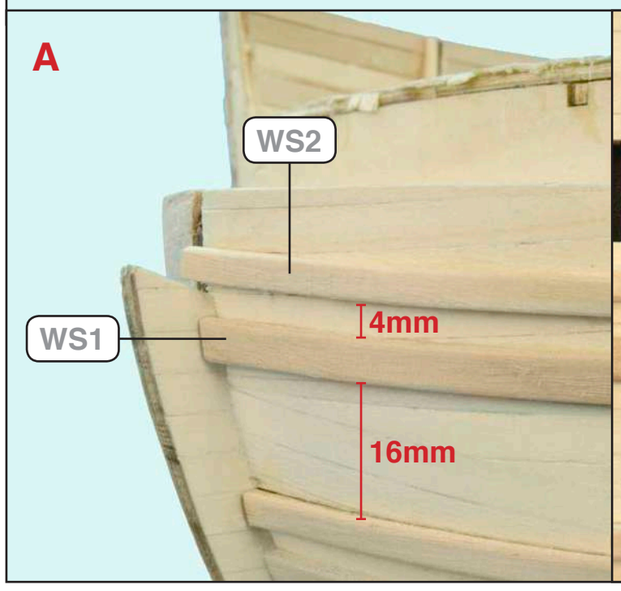

B
WS2
4mm
4mm
4mm
WS2
WS1 *

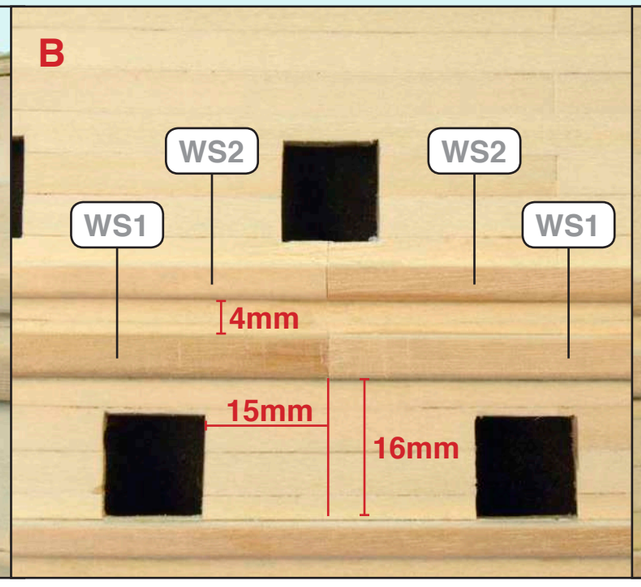

C
WS2
4mm
4mm
4mm
WS2
WS1 *

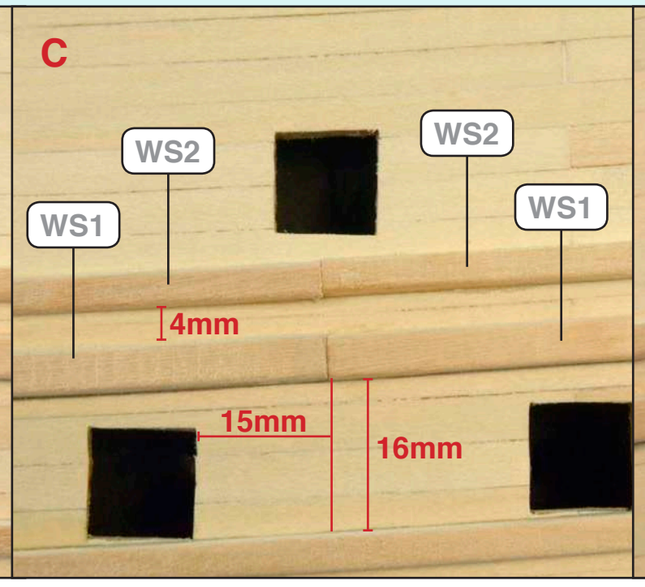

D
WS2
WS1
WS2

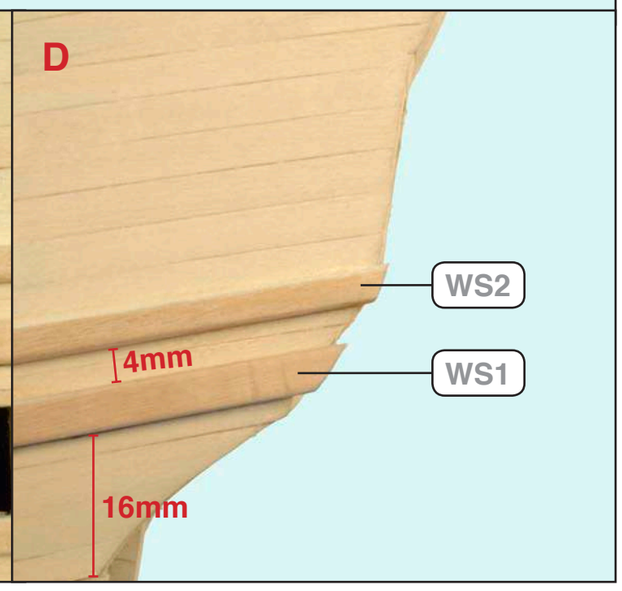
181


A
B
C
D

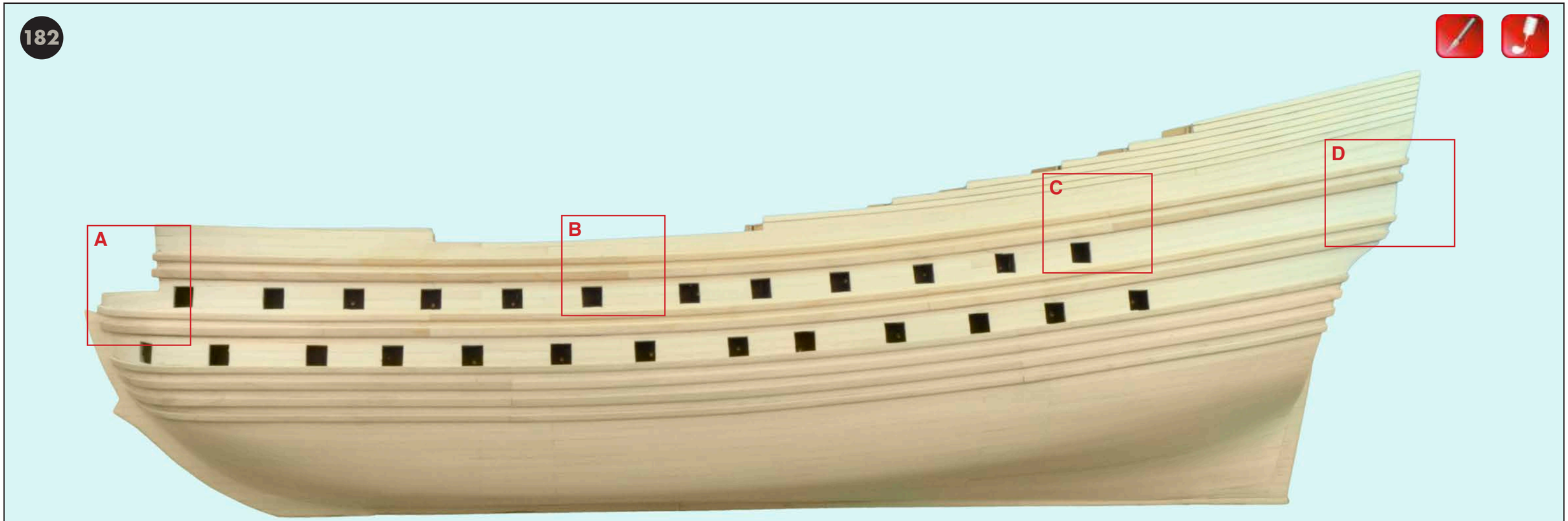

A
WS2
WS1
4mm
16mm

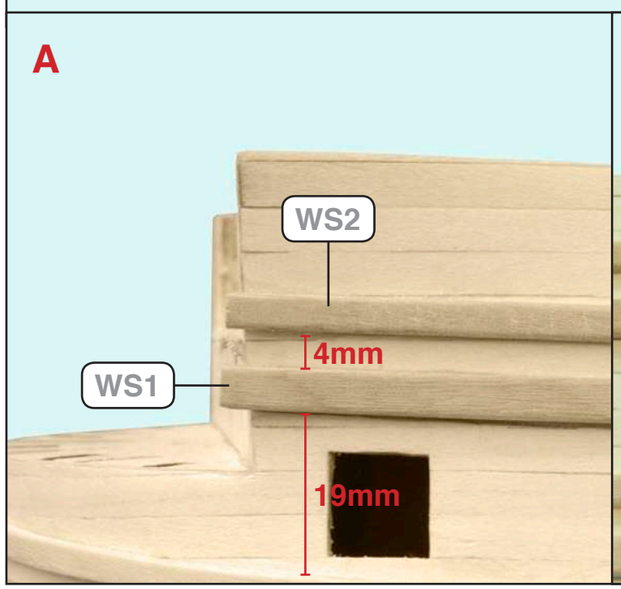

B
WS2
WS2
WS1
WS1
4mm
15mm
16mm

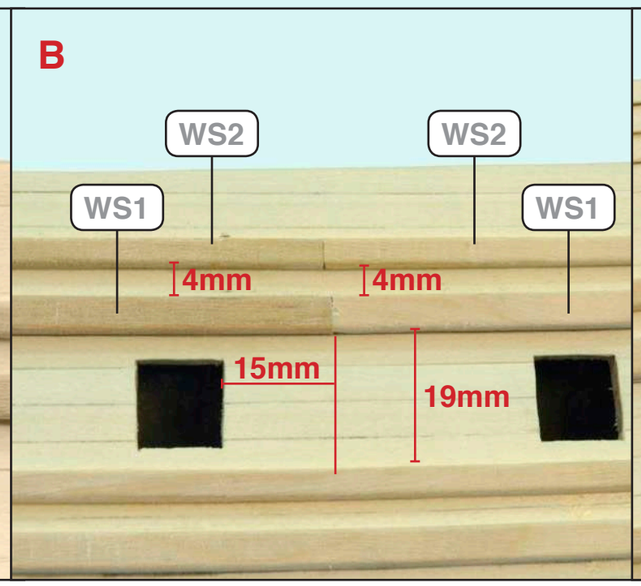

C
WS2
WS2
WS1
WS1
4mm
15mm
16mm

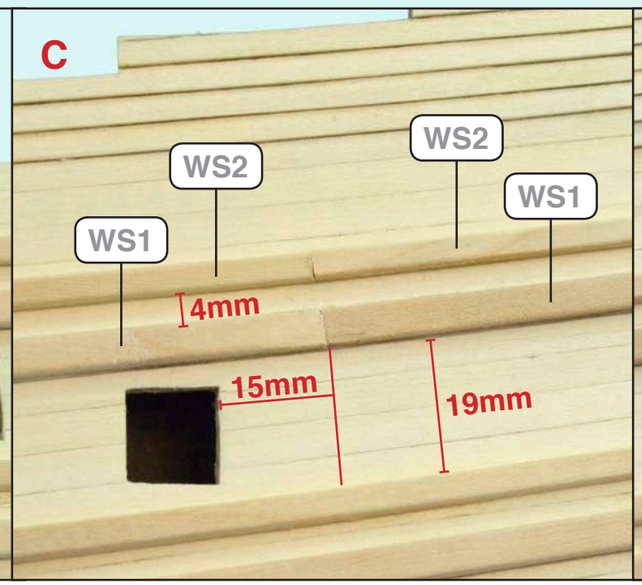

D
WS2
WS1
4mm
16mm

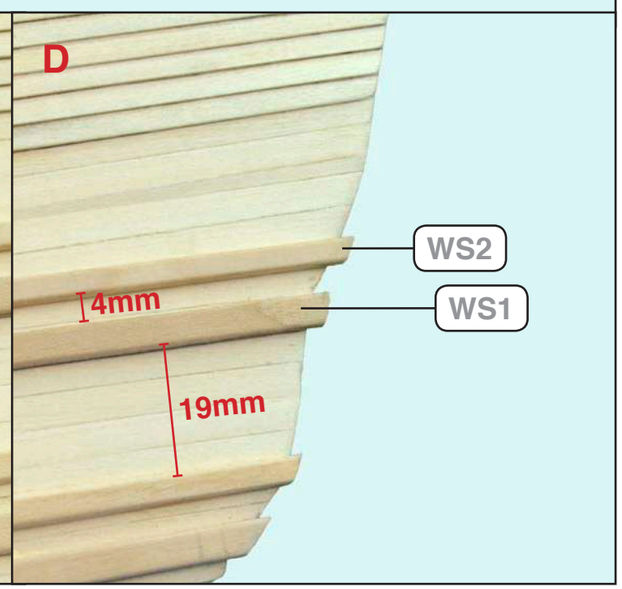
182


A
B
C
D

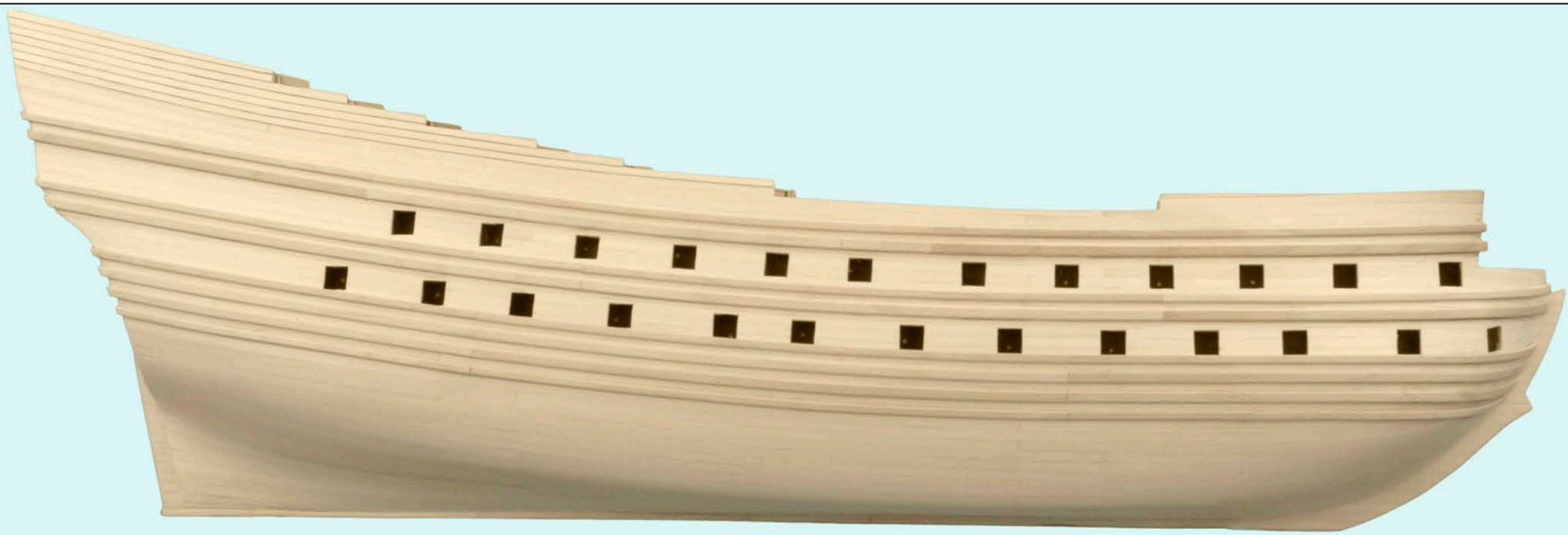

A
WS2
4mm
WS1
19mm


B
WS2
WS2
WS1
WS1
4mm
4mm
15mm
19mm


C
WS2
WS2
WS1
WS1
4mm
15mm
19mm

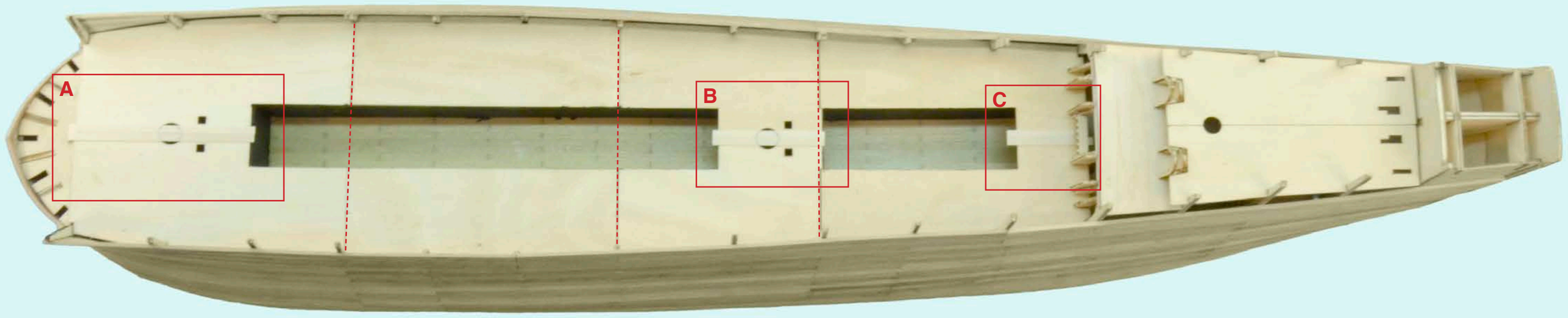

D
WS2
WS1
4mm
19mm

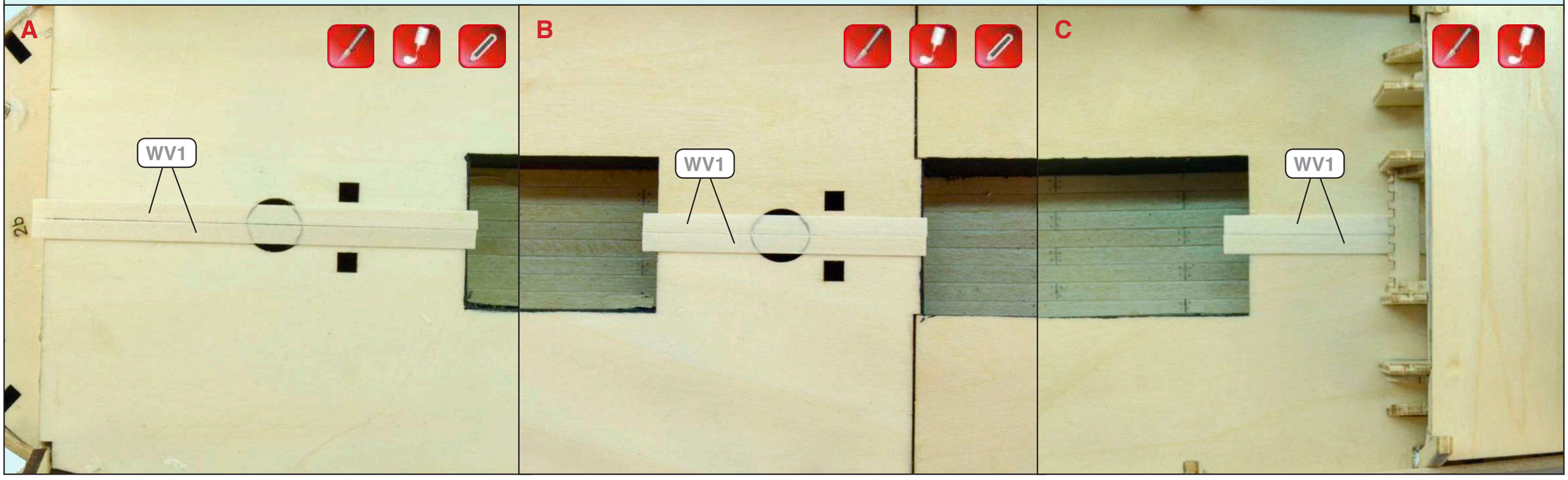
183



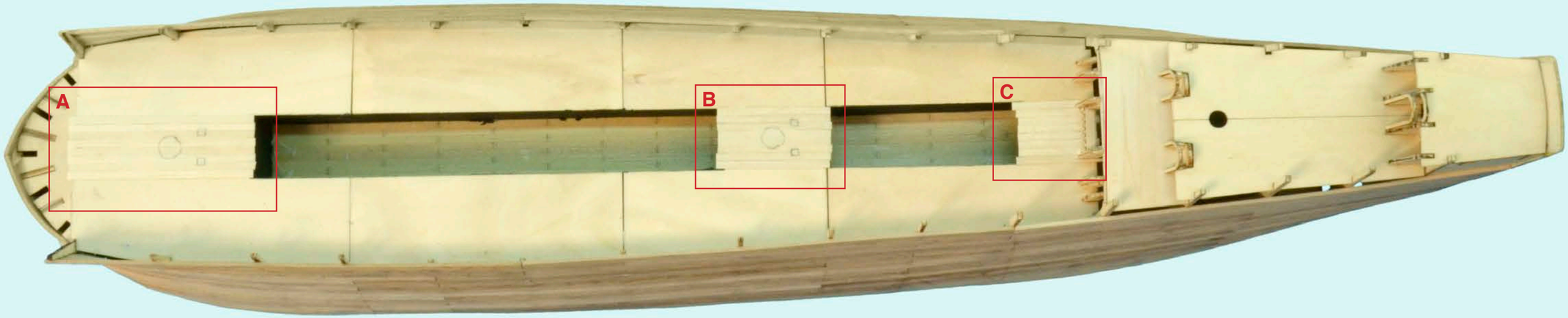
184

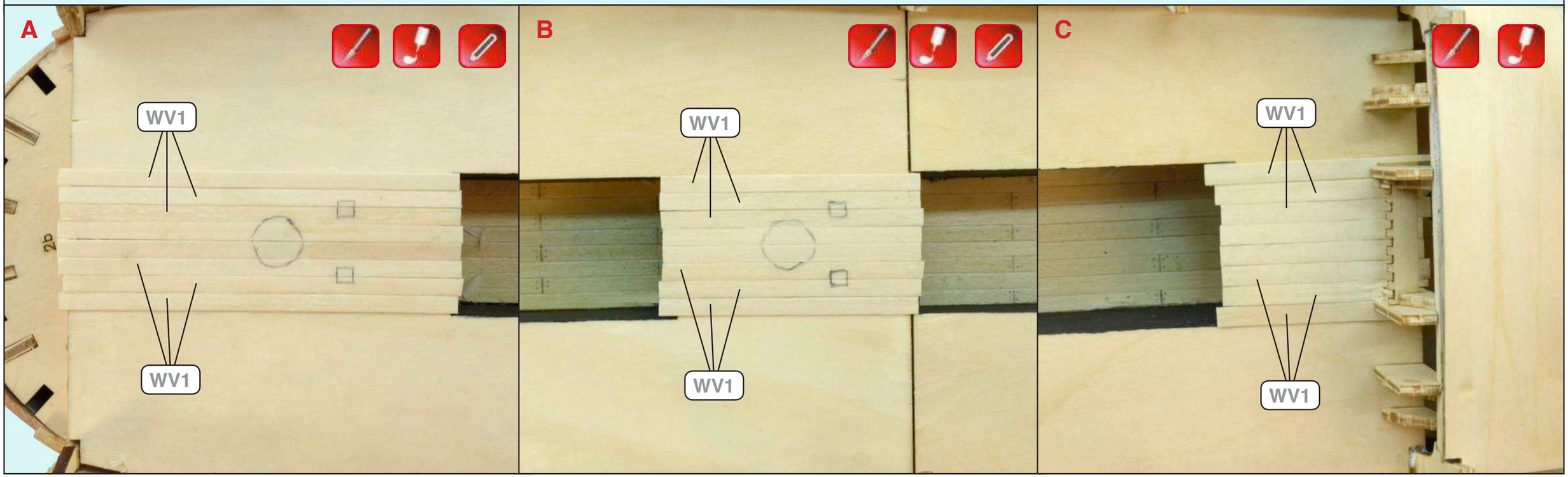
185



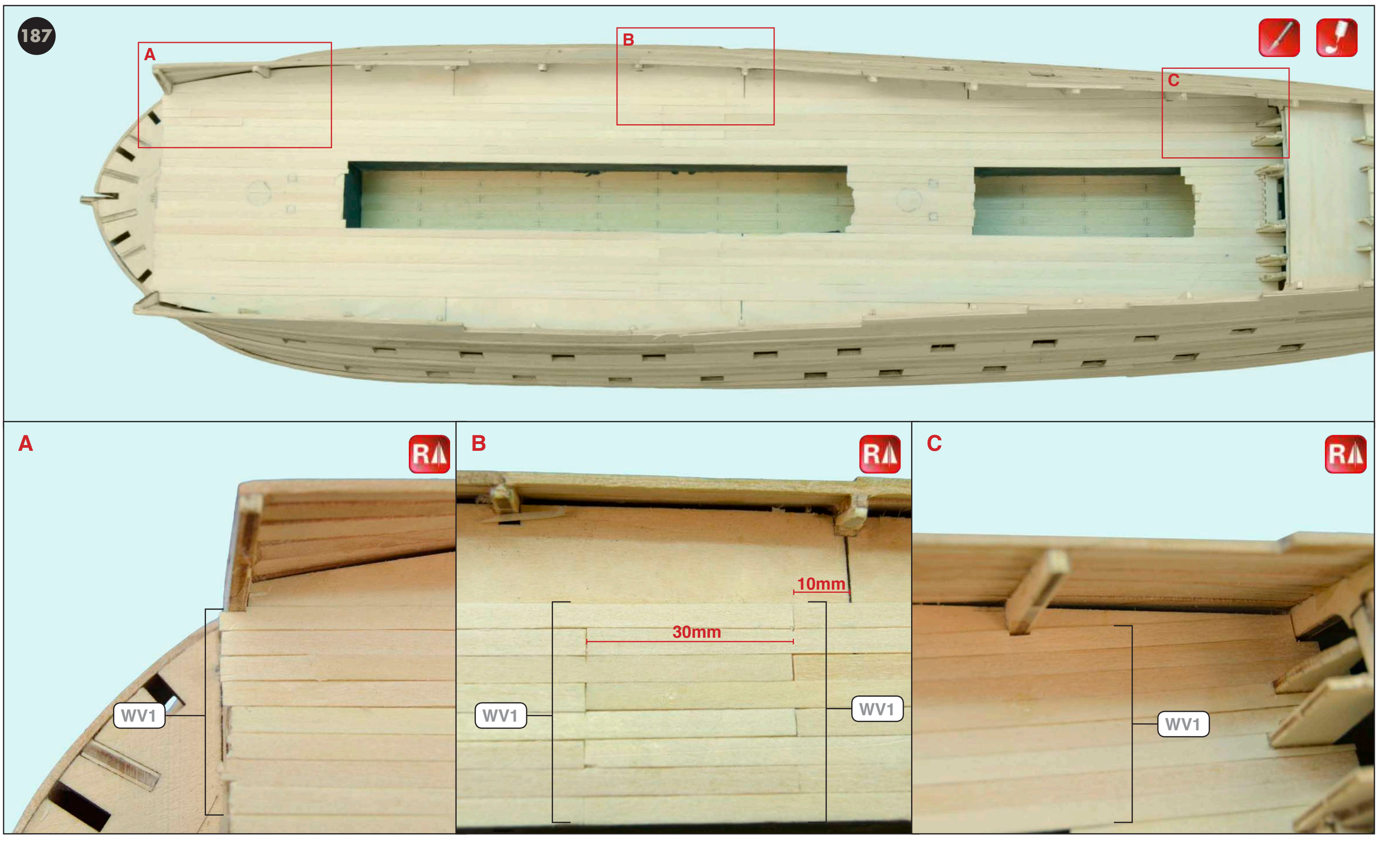


186



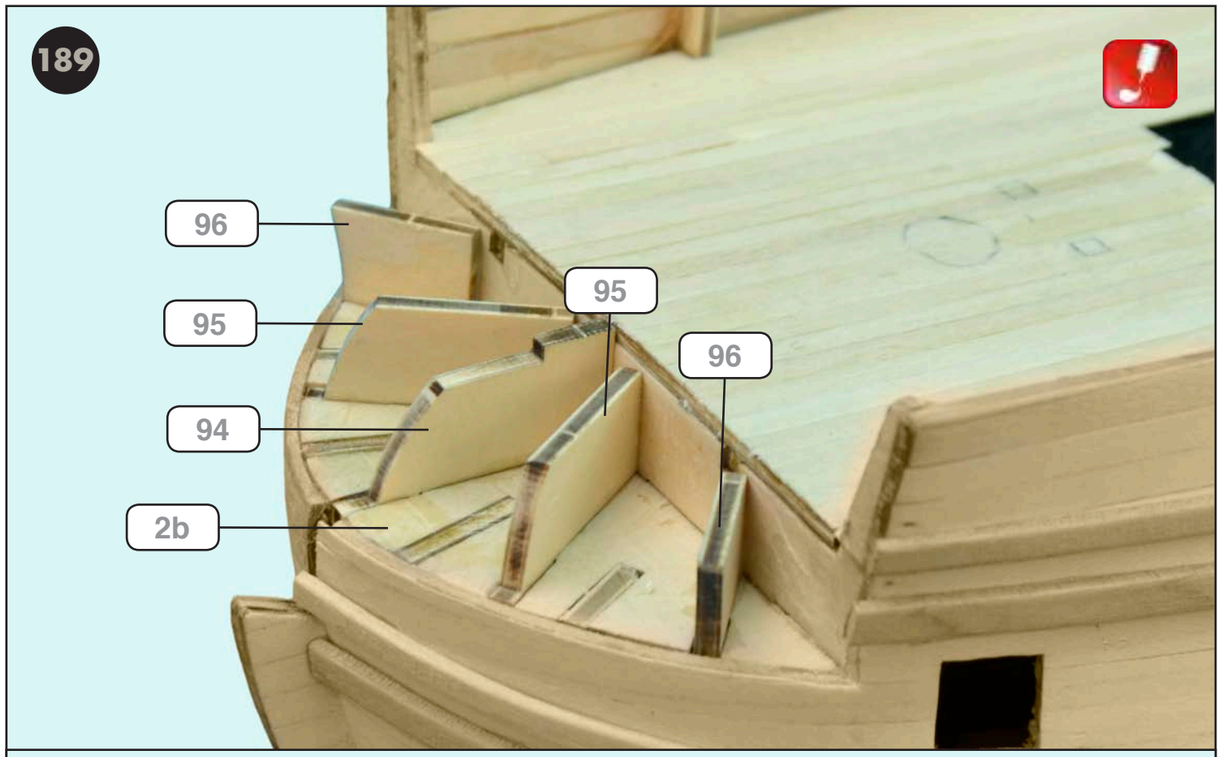


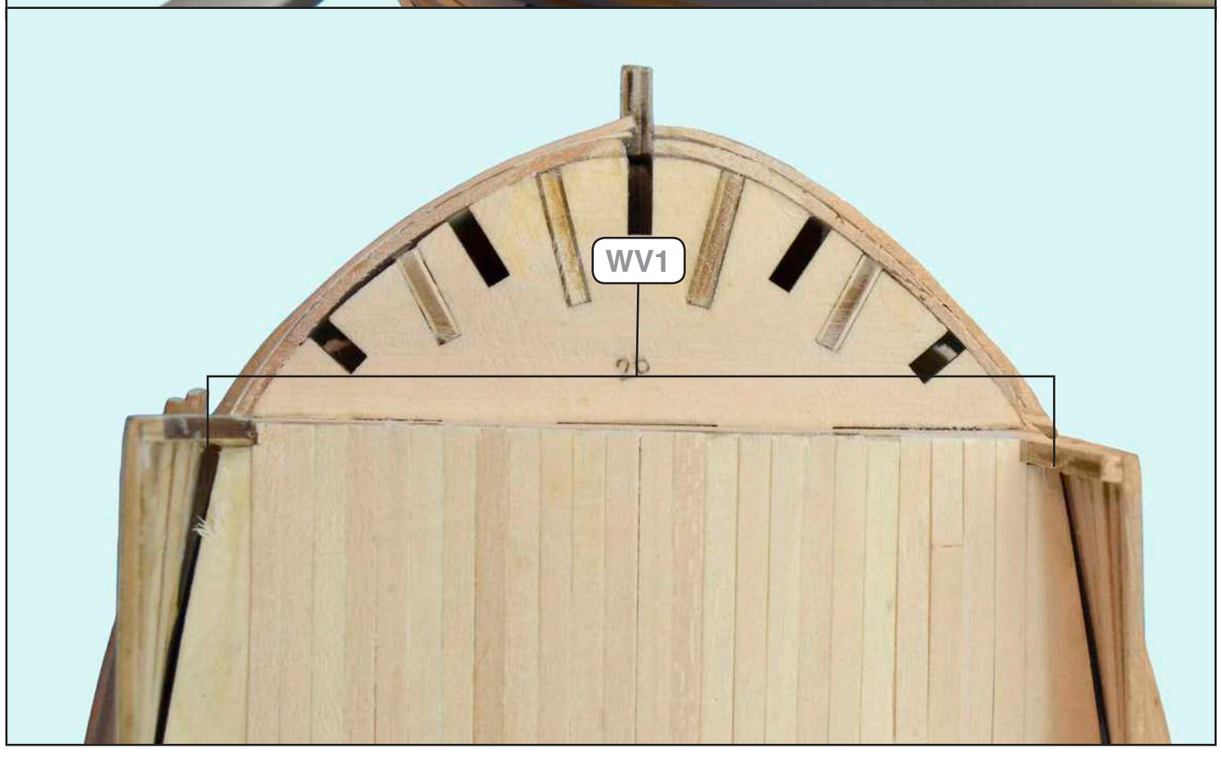
187

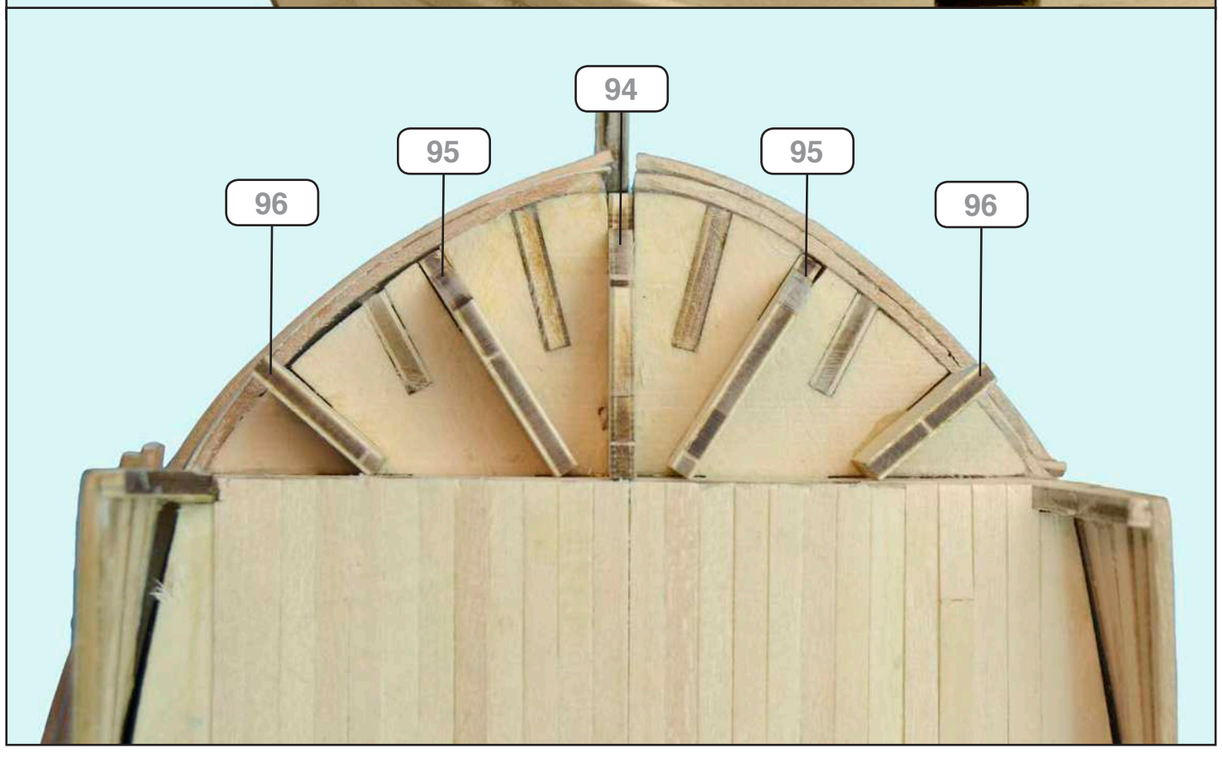


188

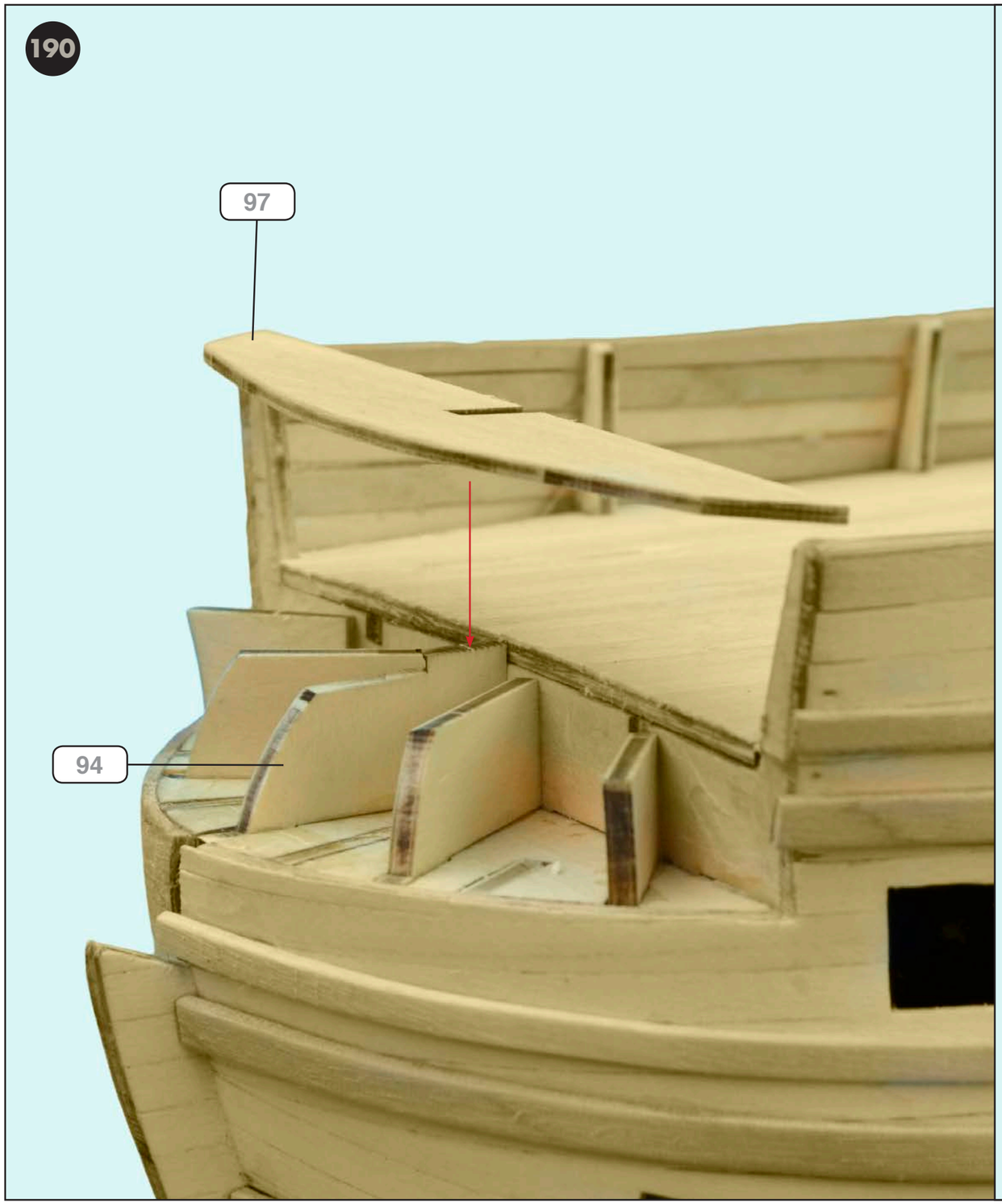
189

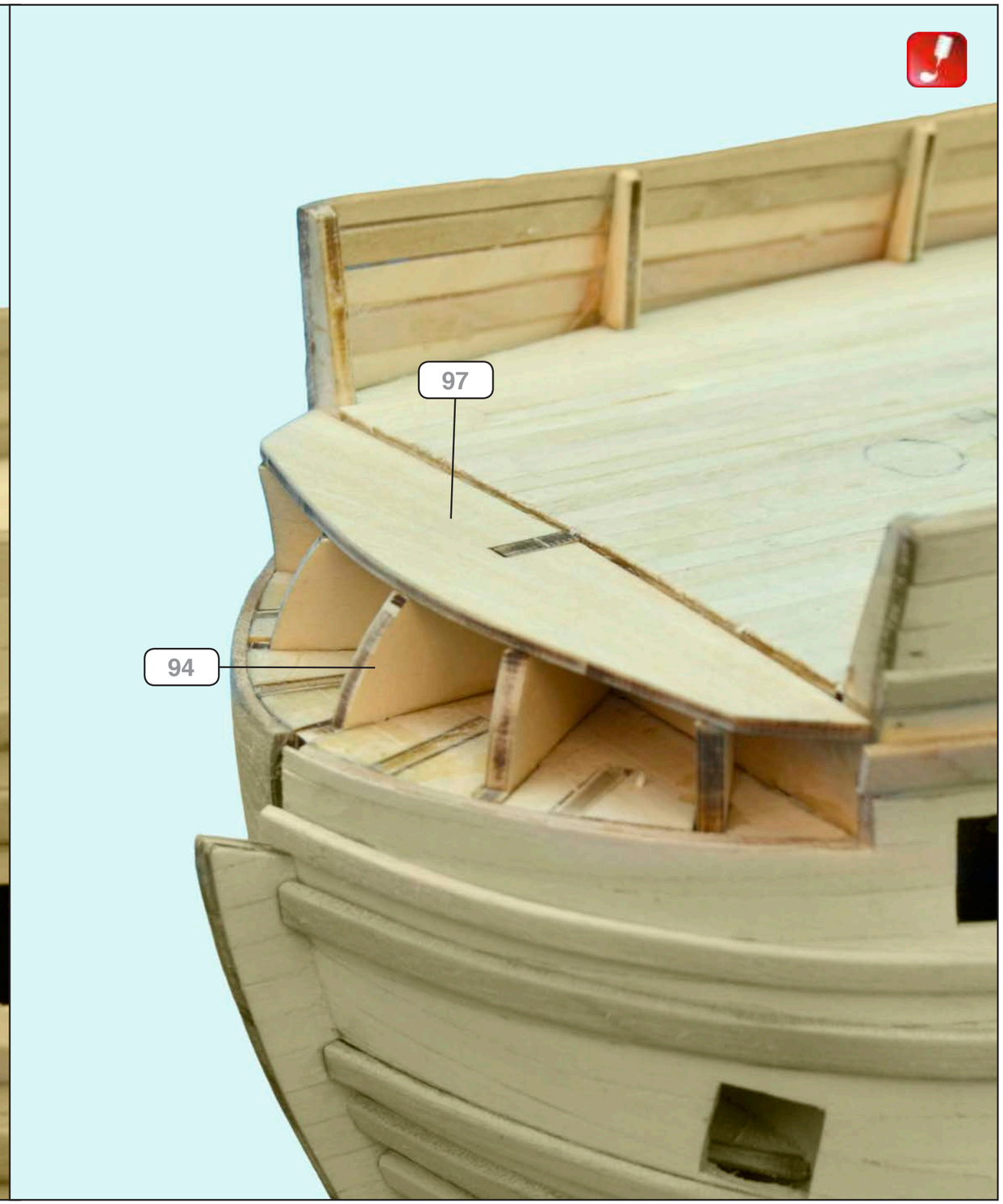




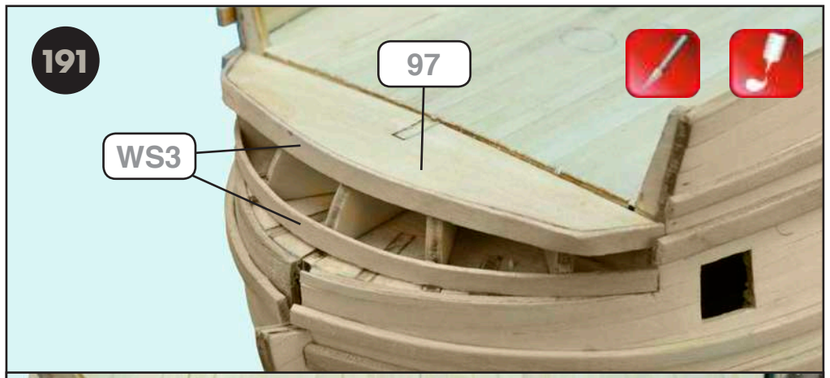


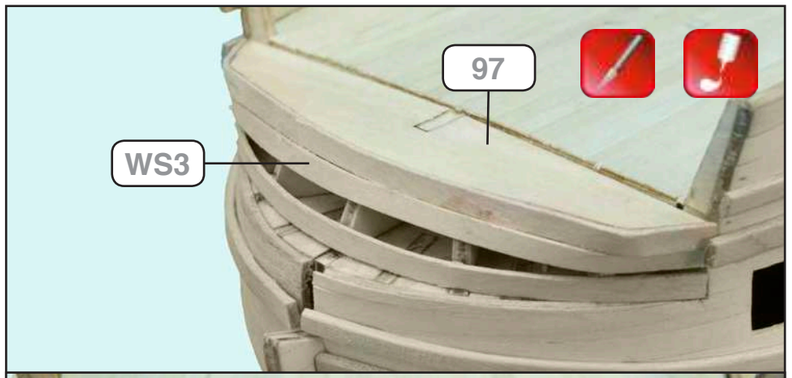
190

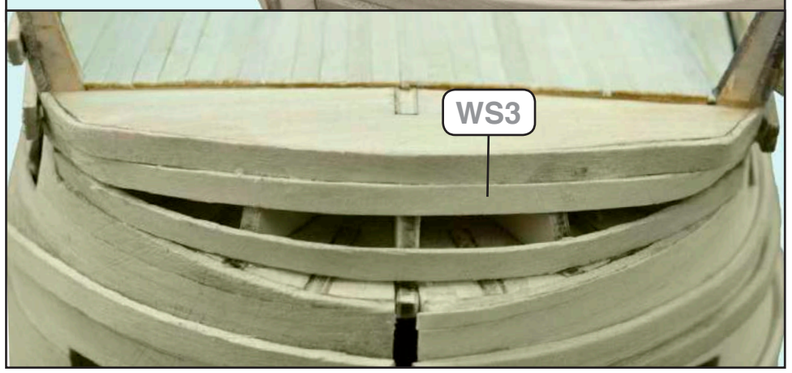


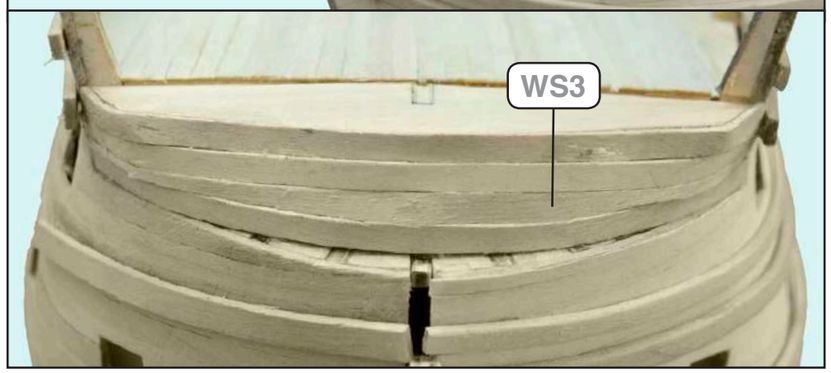


191

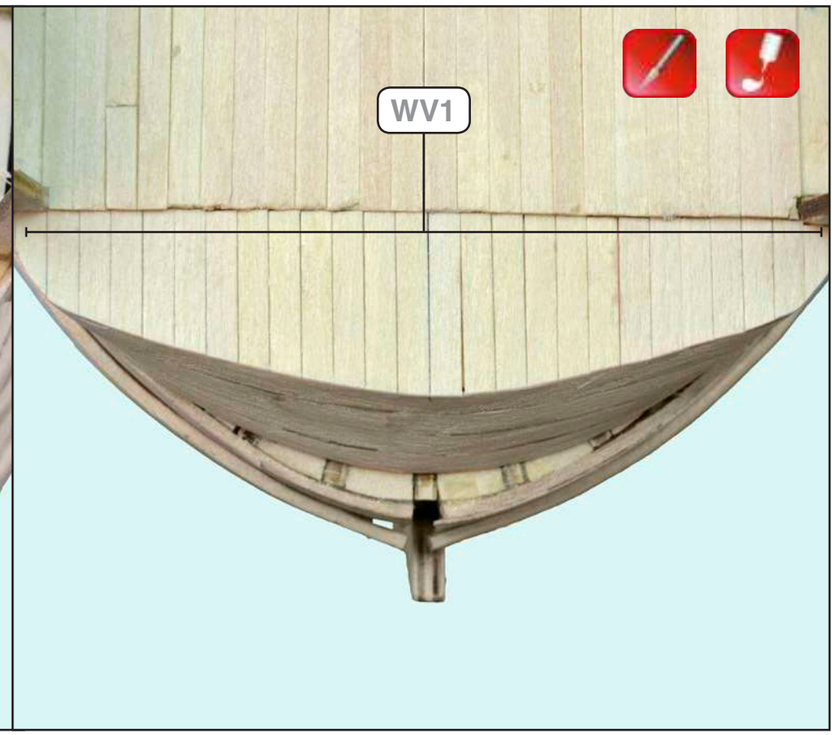






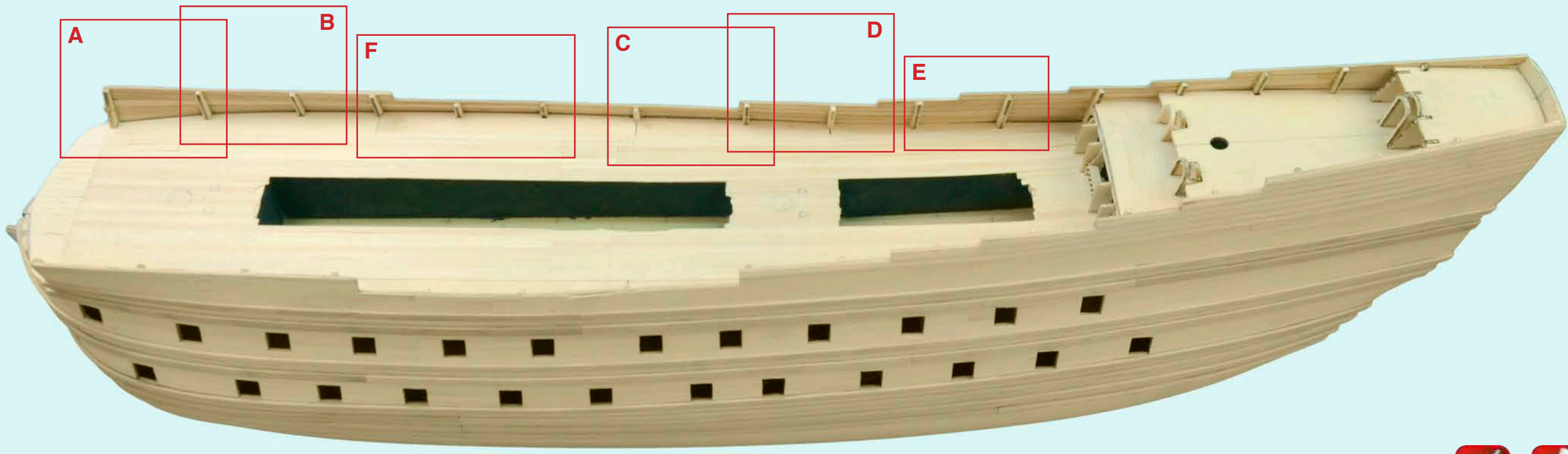


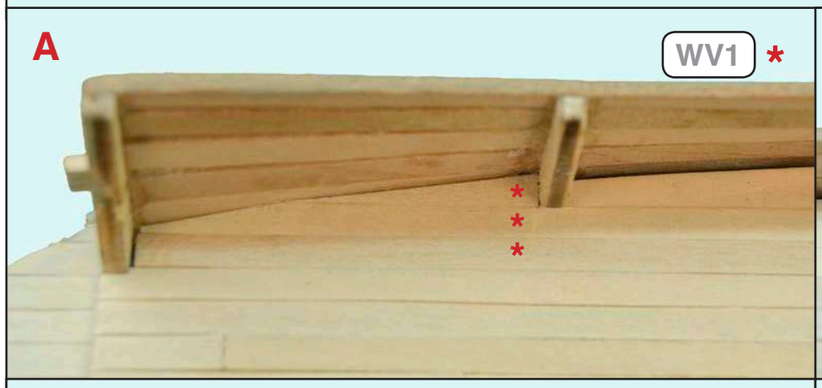
192

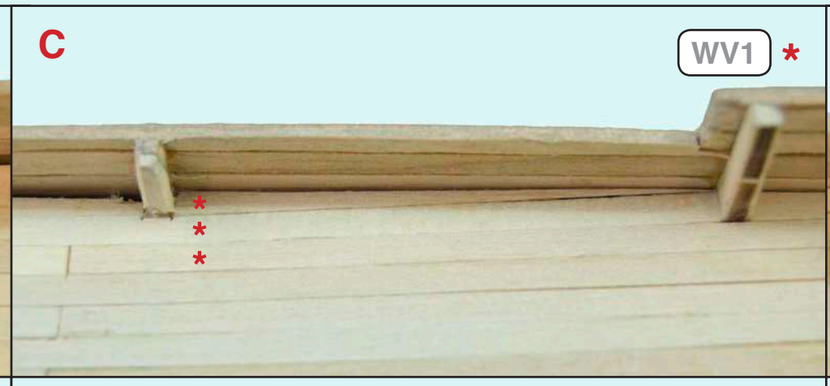


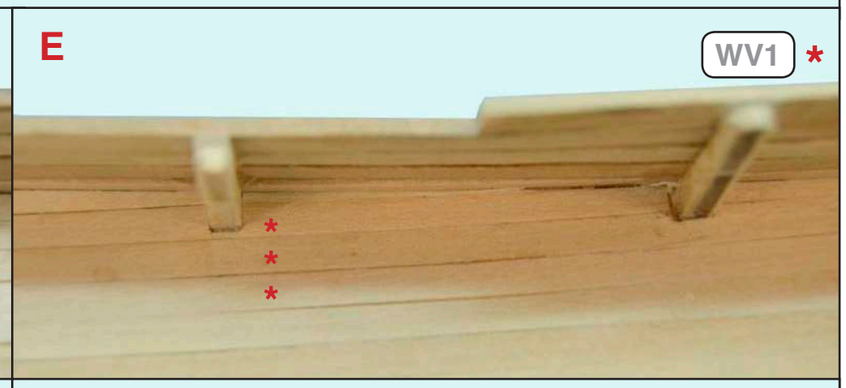
5. *Forrado de cubiertas / Decks planking / Recouvrement des ponts / Verkleidung des Decks*

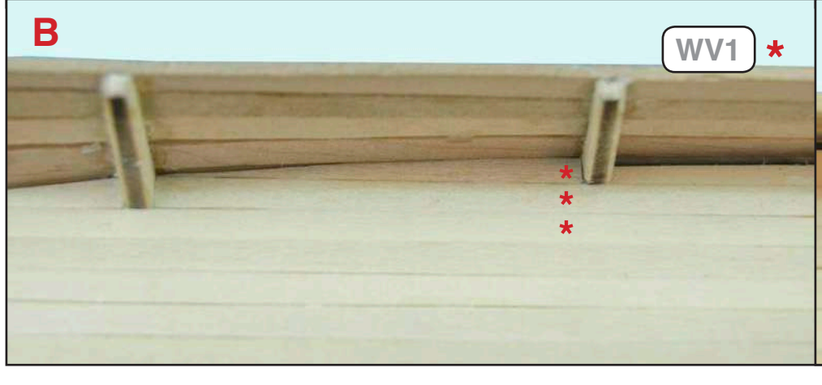
193

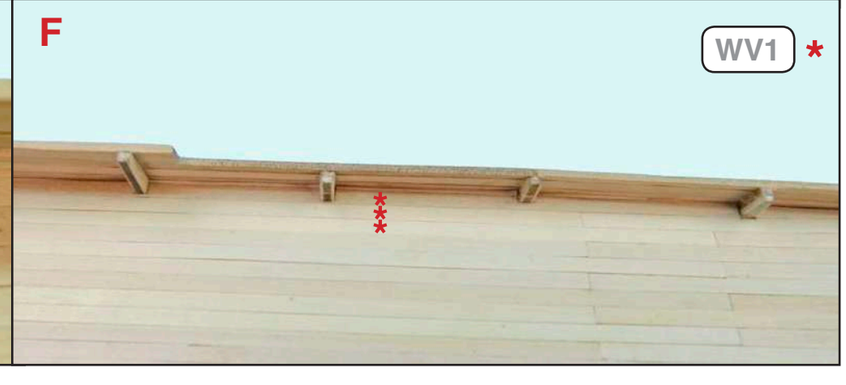




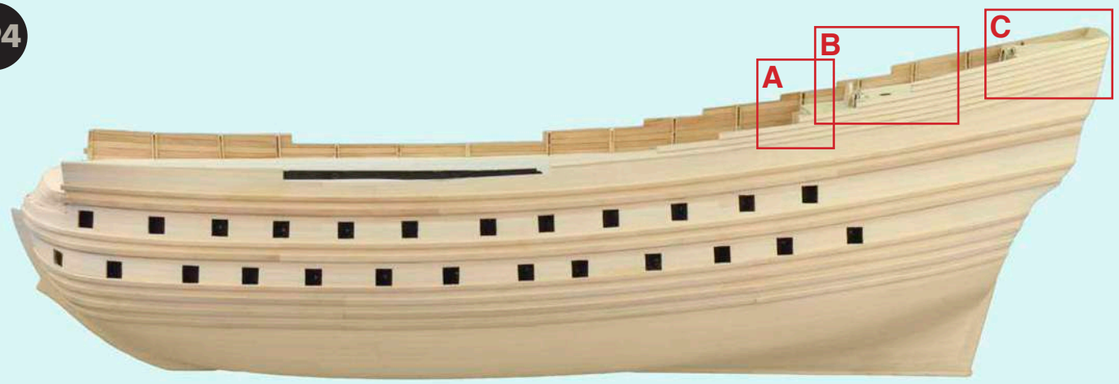


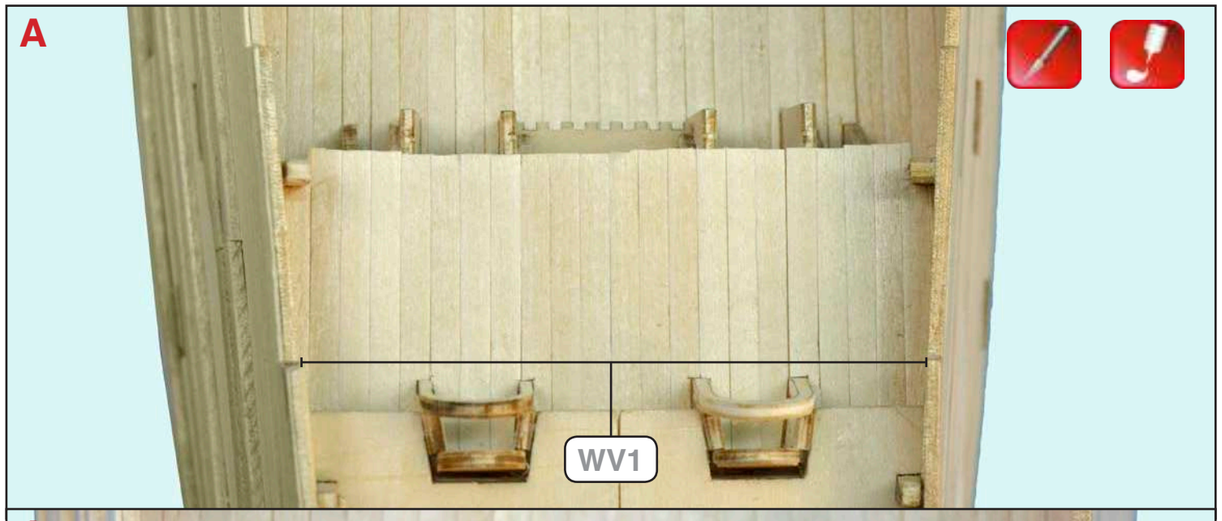


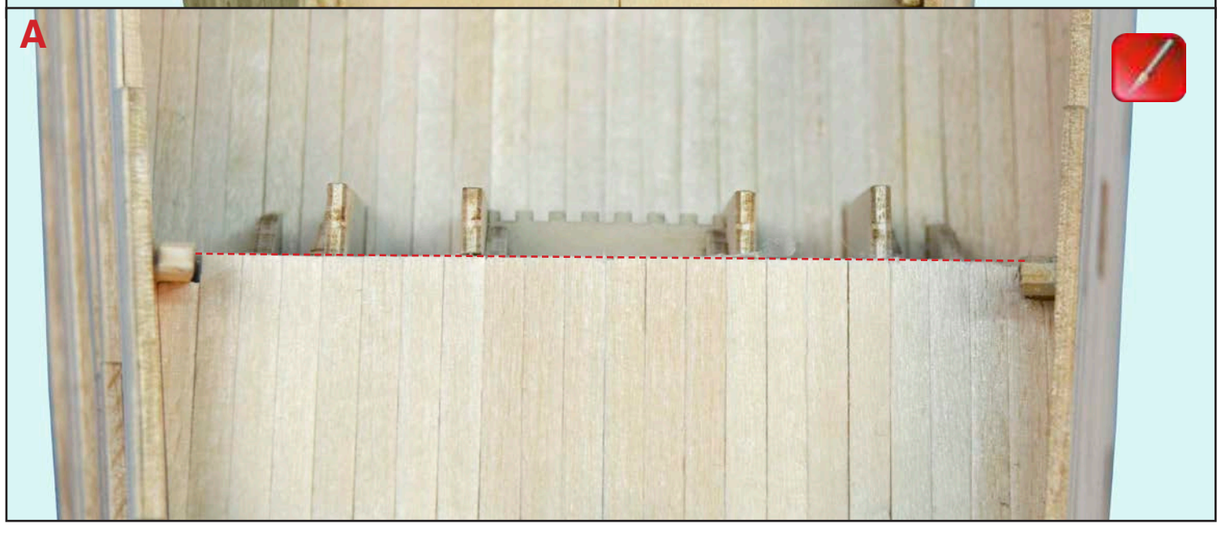


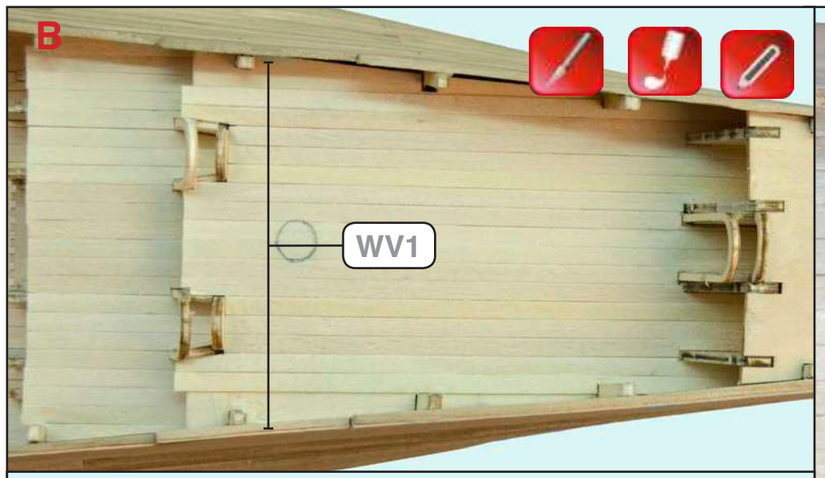


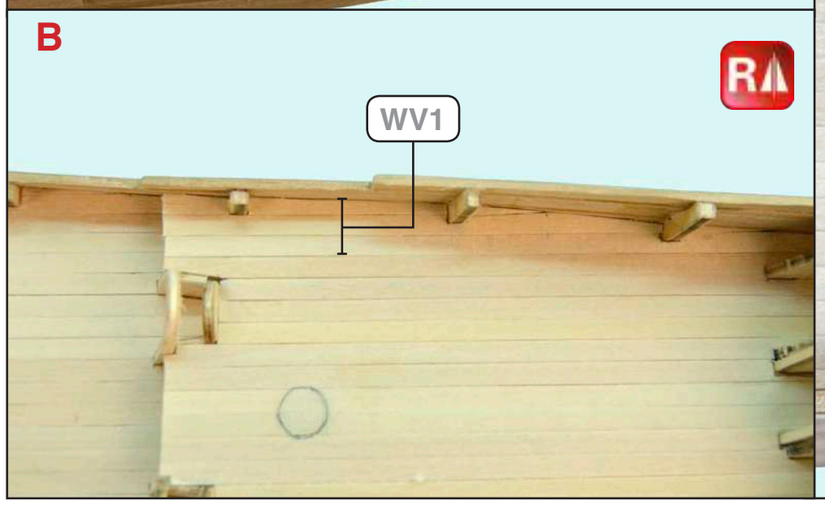
194

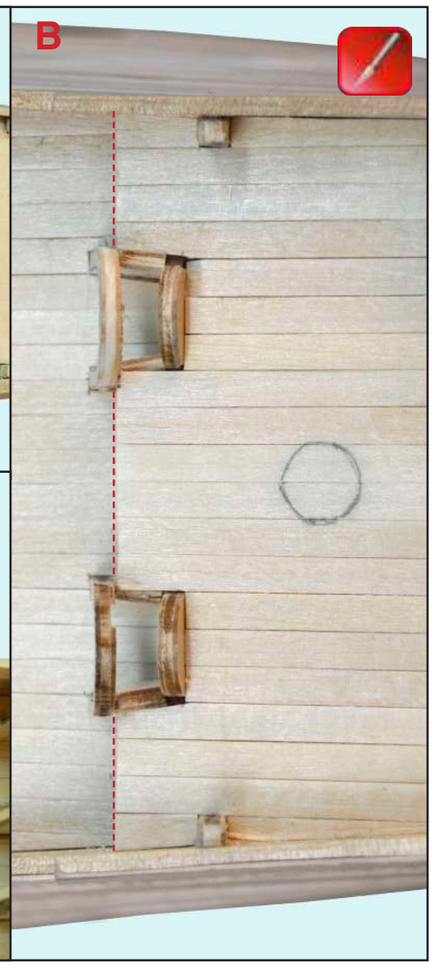


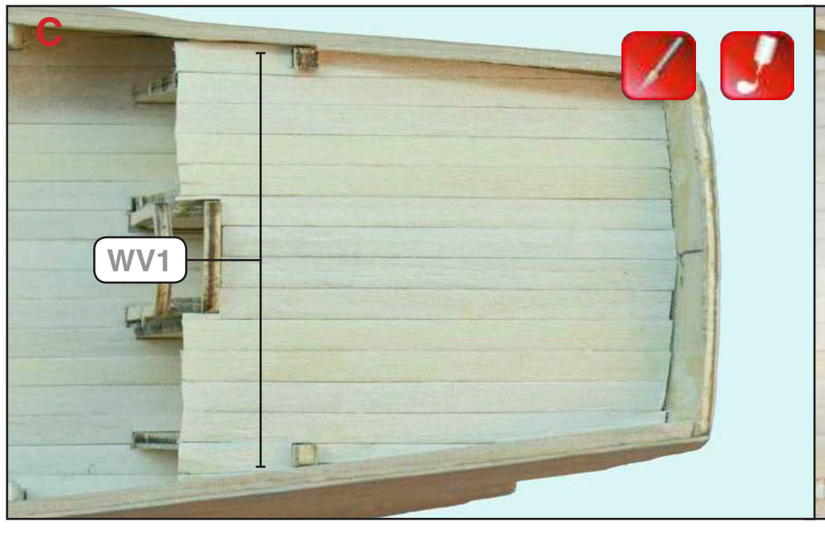




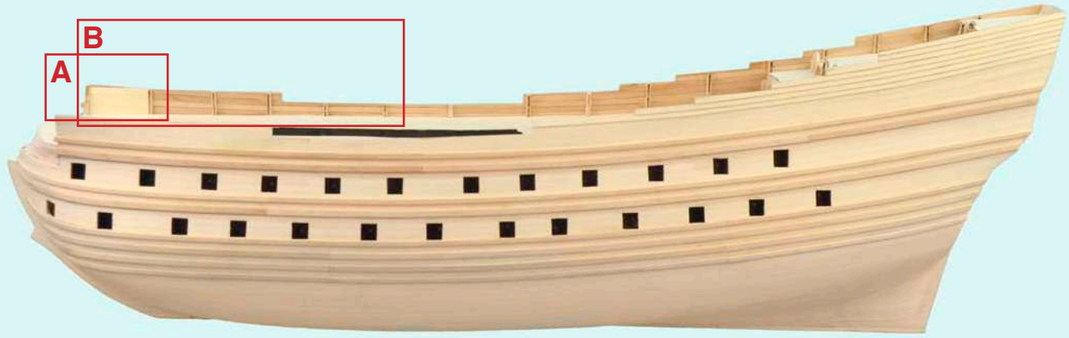








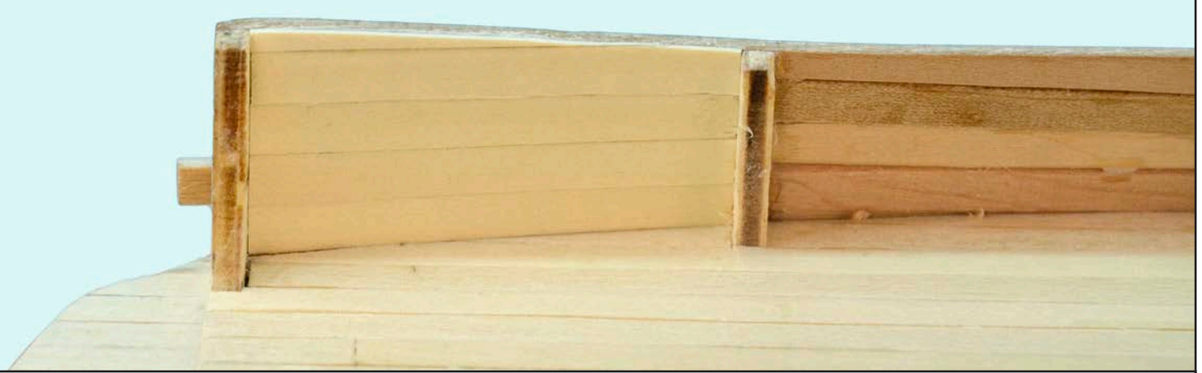
195



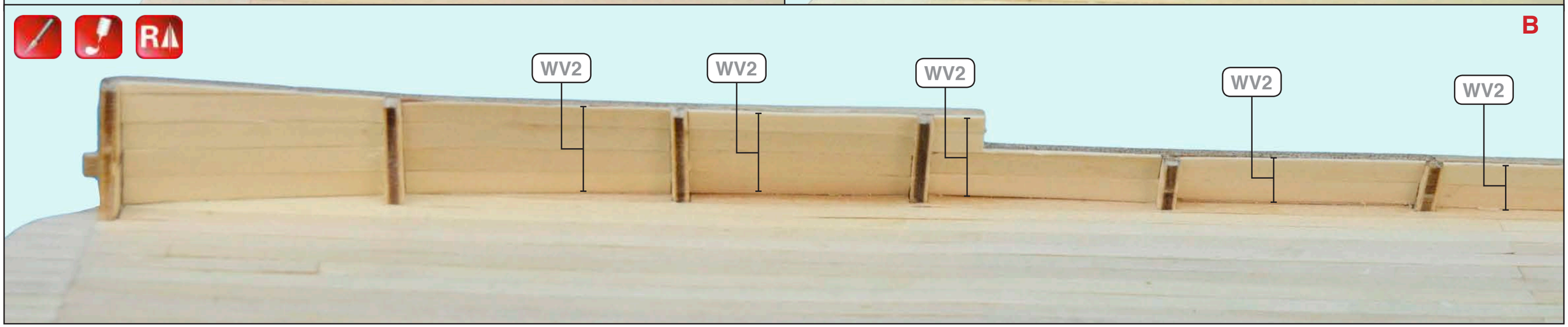
A

A

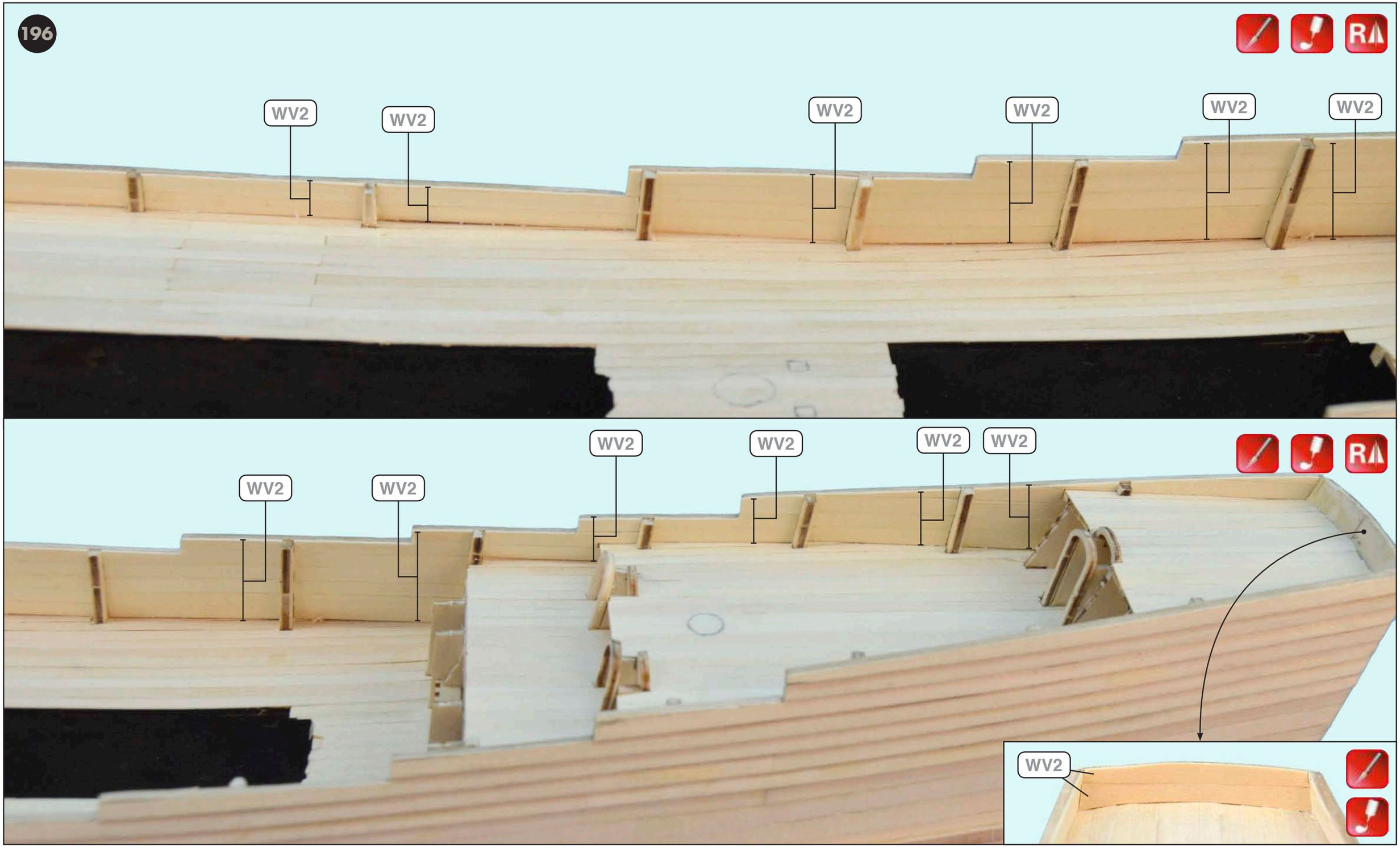
A



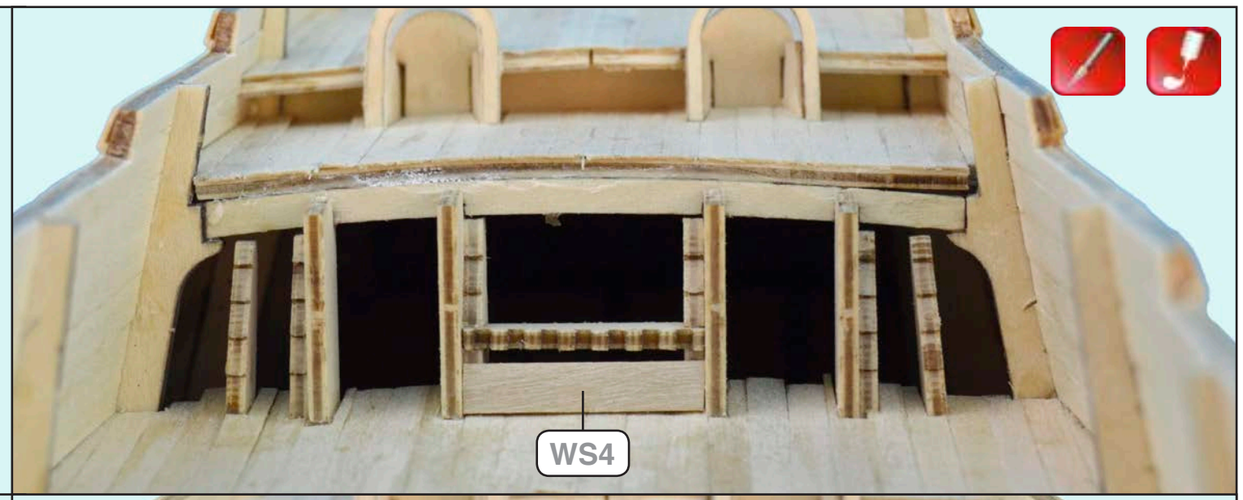
B

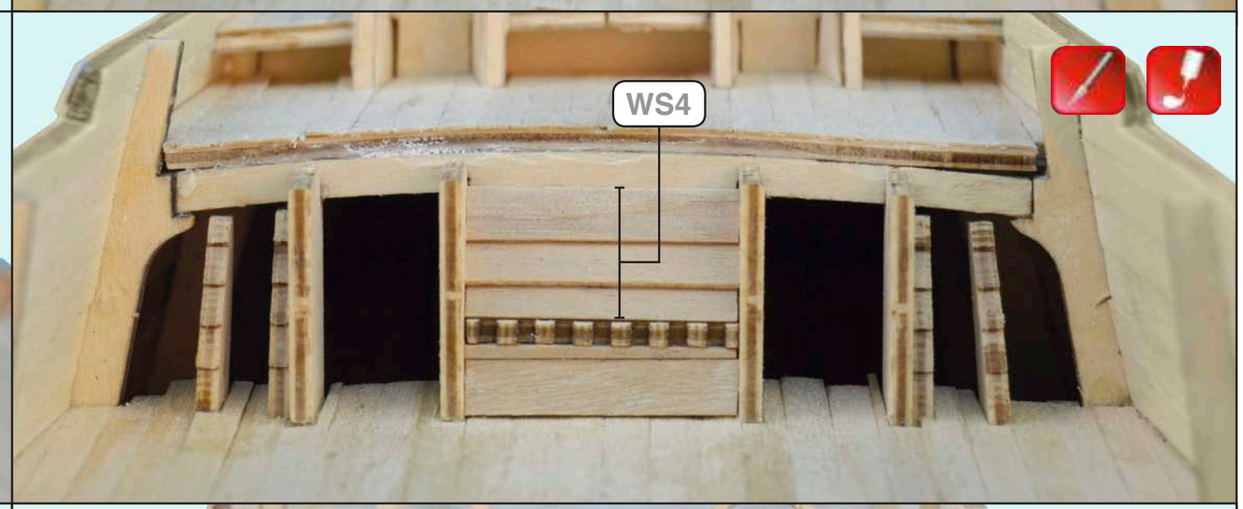


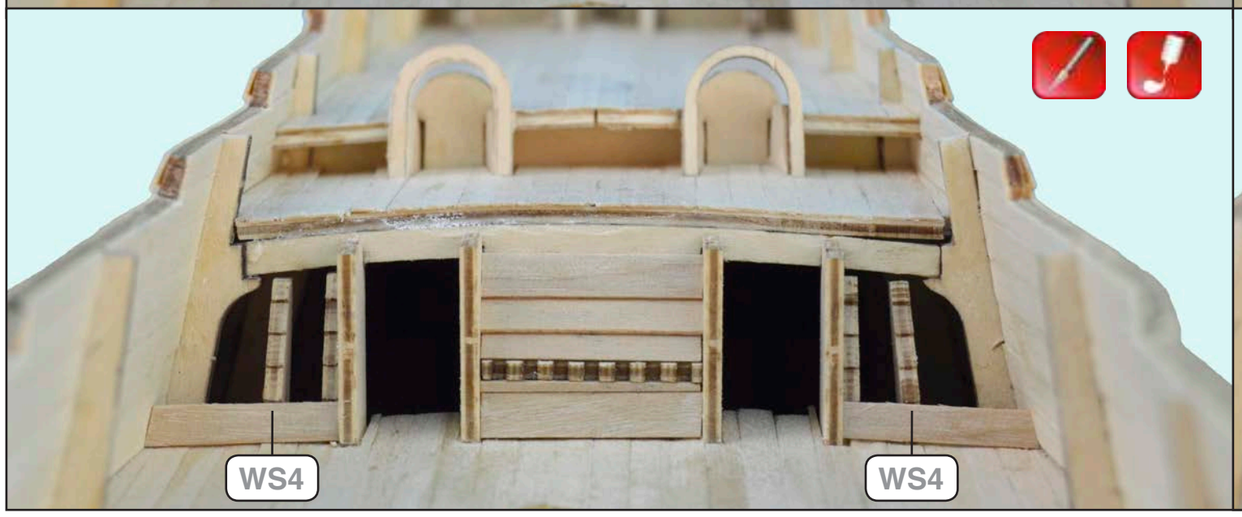
196

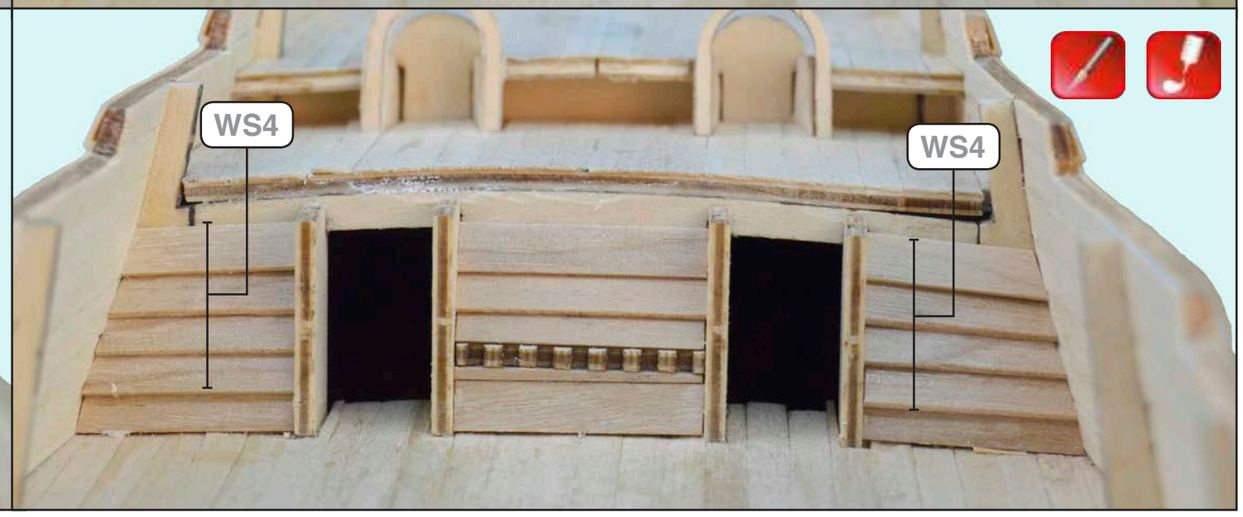


197

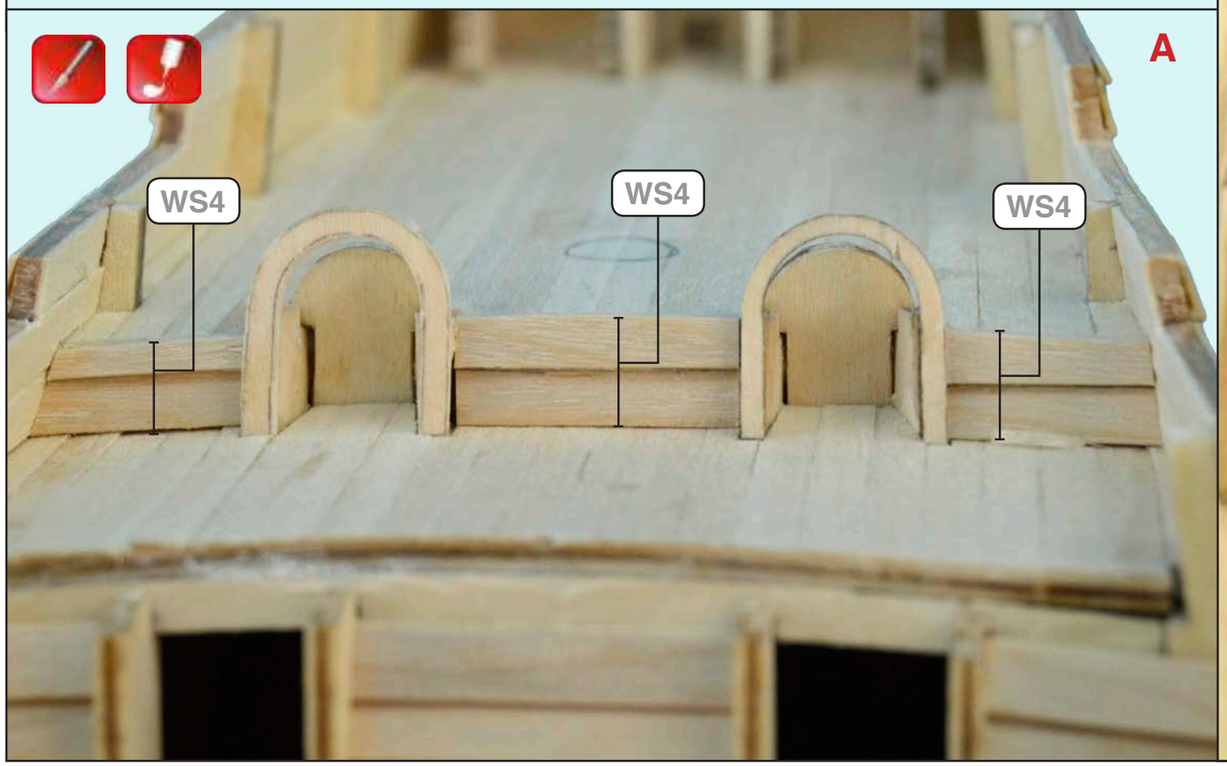








198



199

A

B

WV2

A

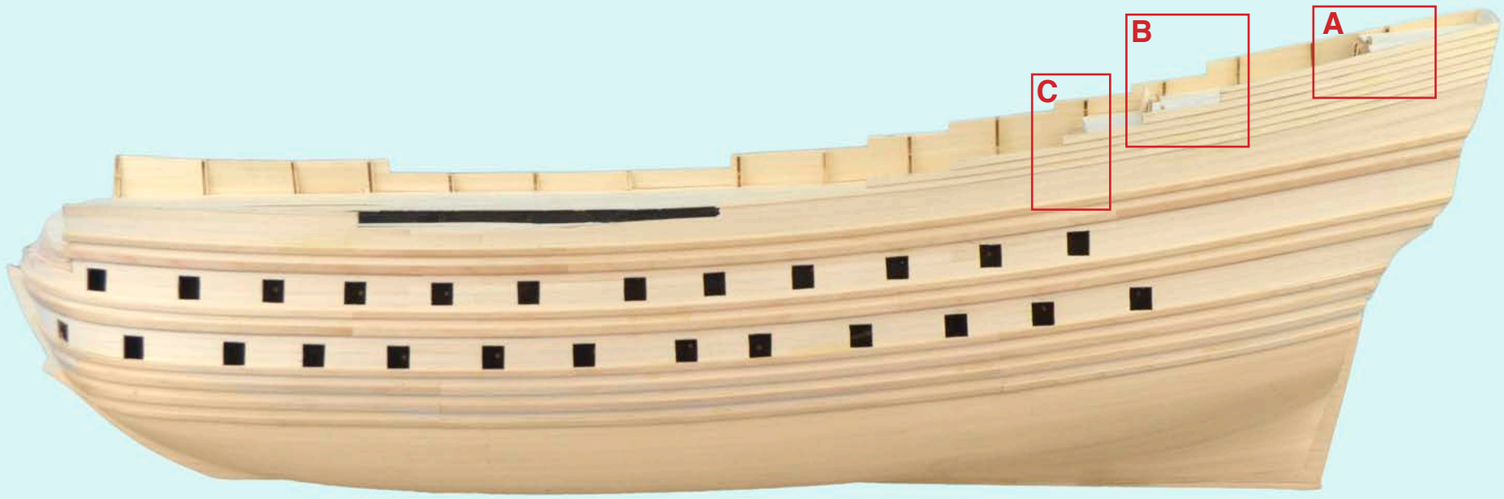
B

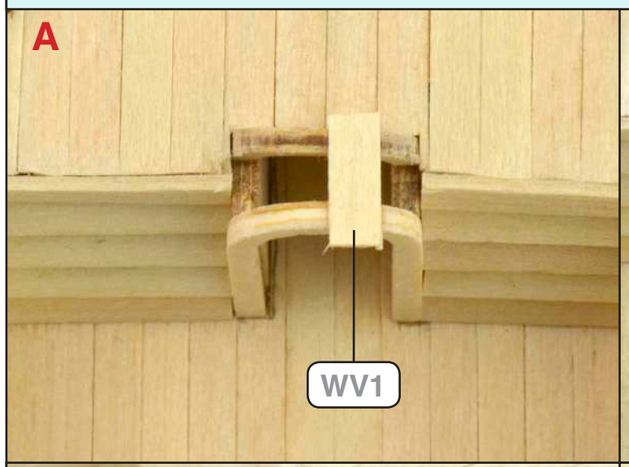
WV2

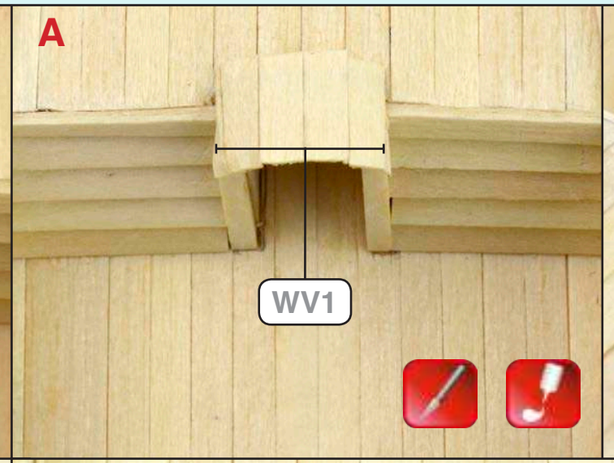
WV2

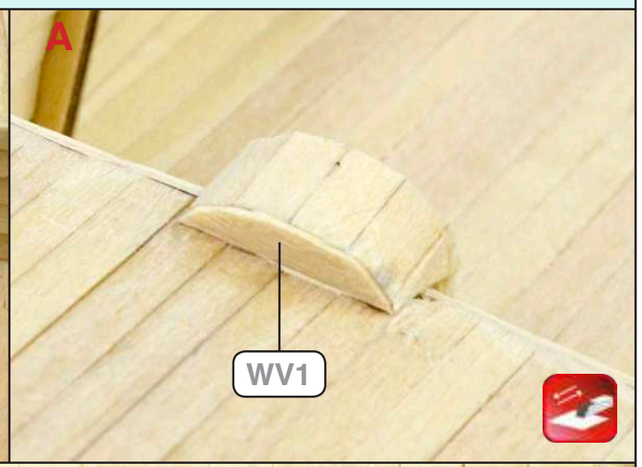
WV2

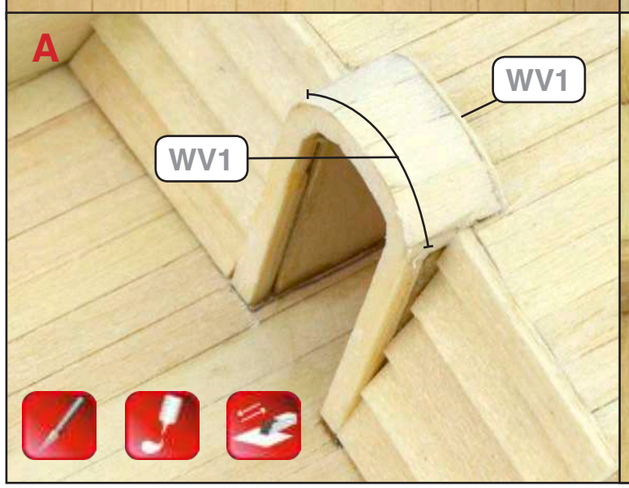
200

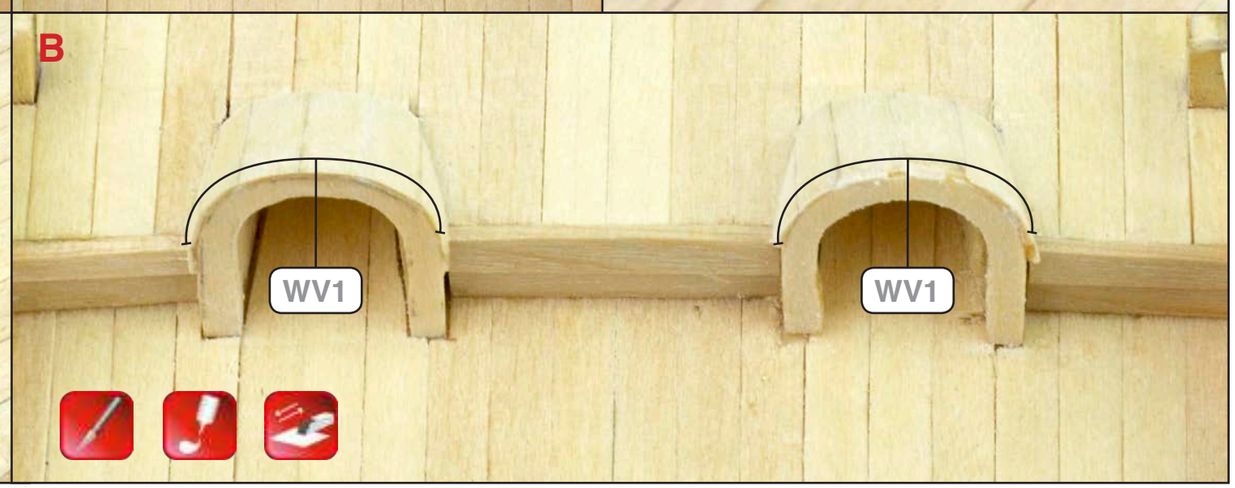






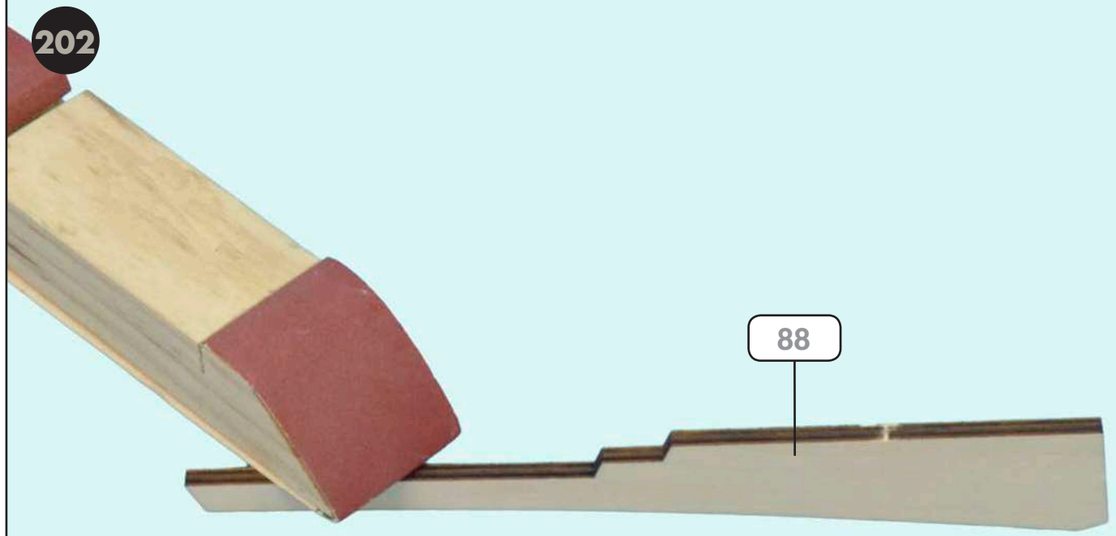


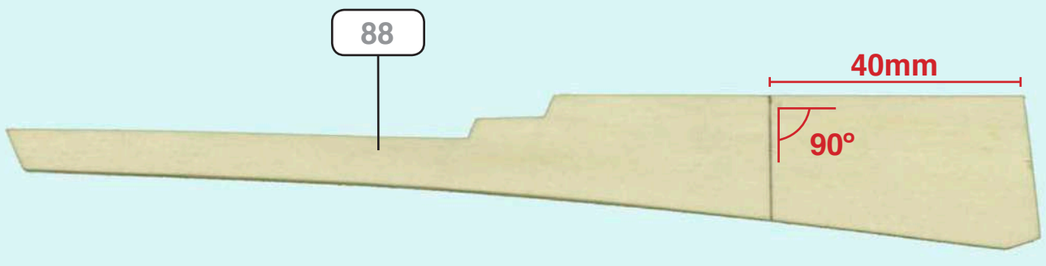




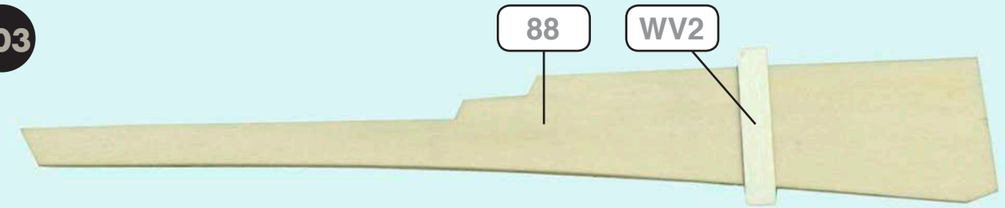
201

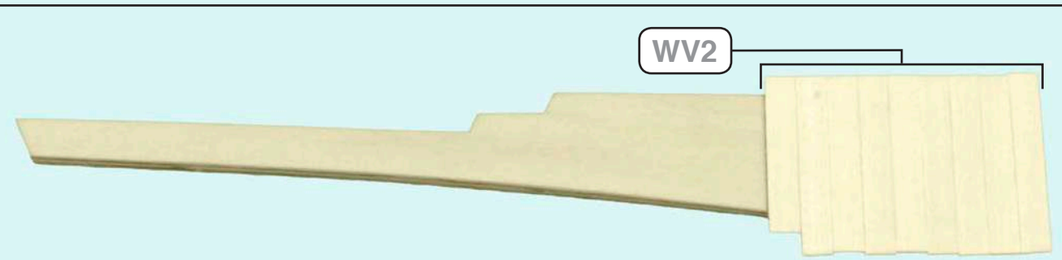
202

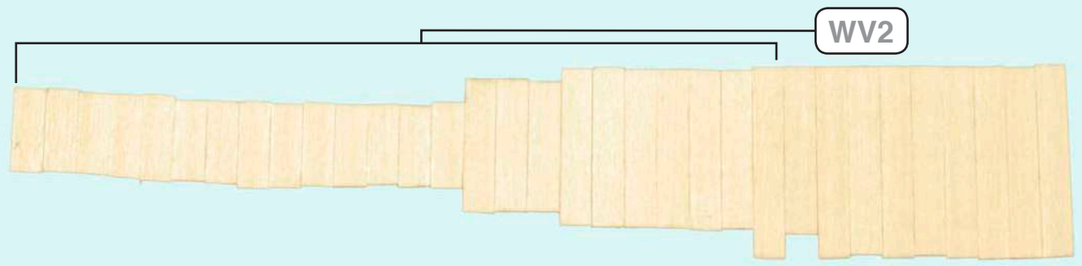


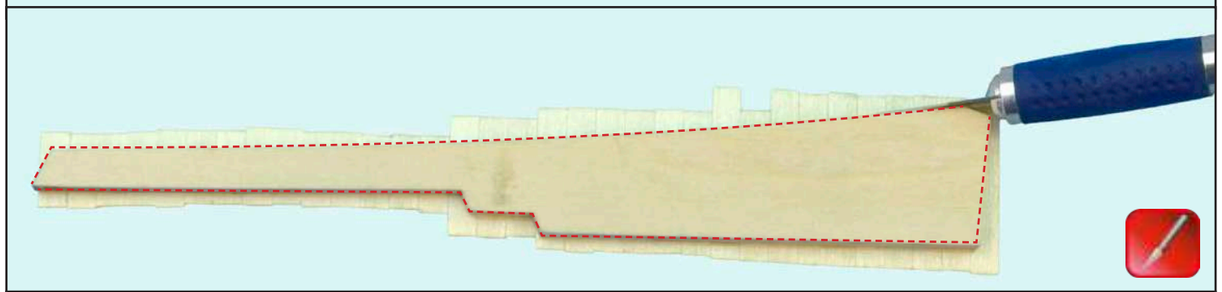


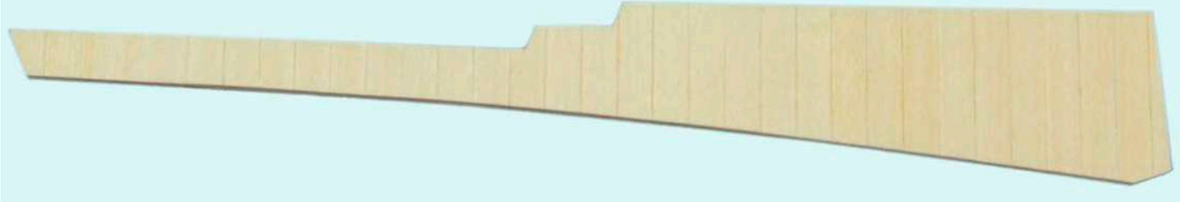
203



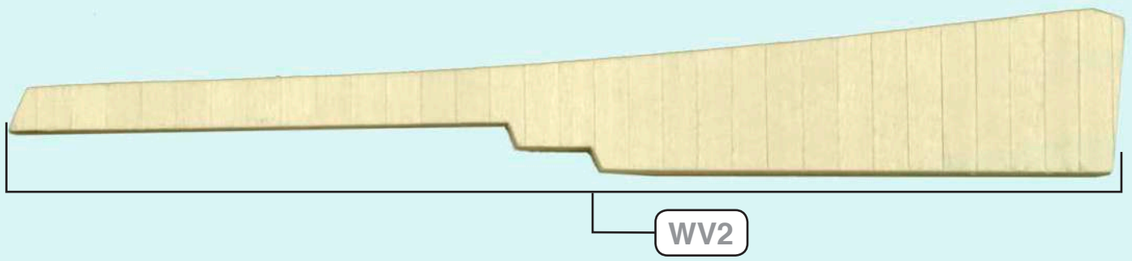


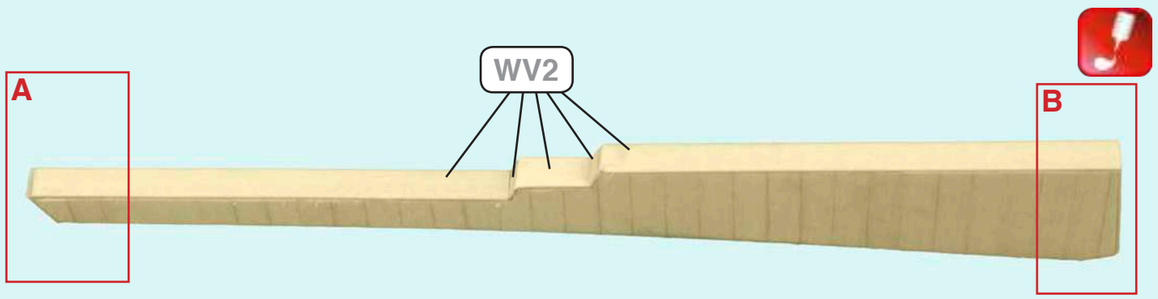


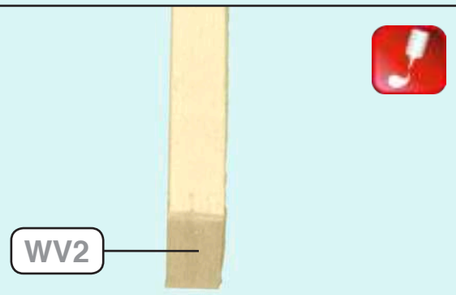


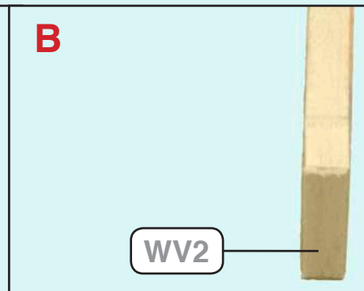


204

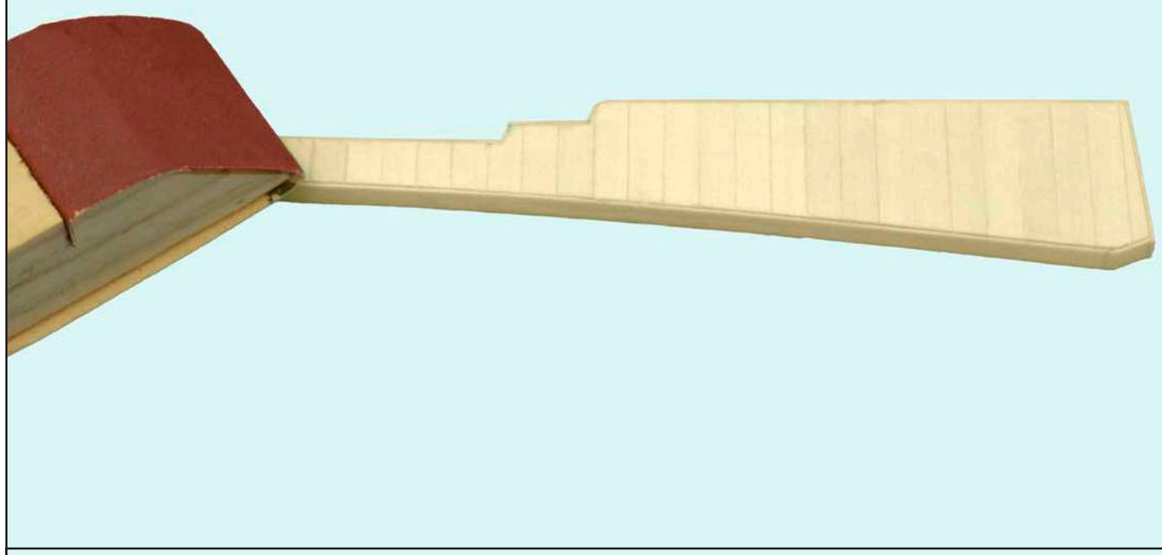


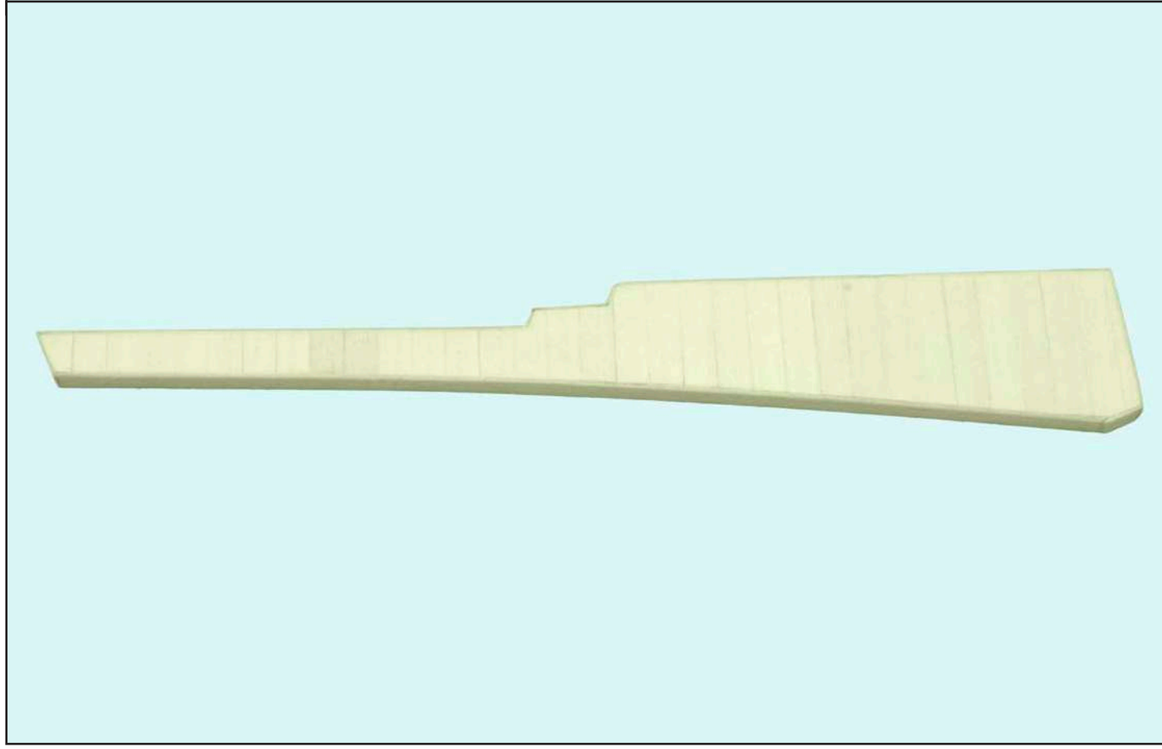






205





206

1 2 3 4 5 6 7 8

A

A

7 8

10mm

207

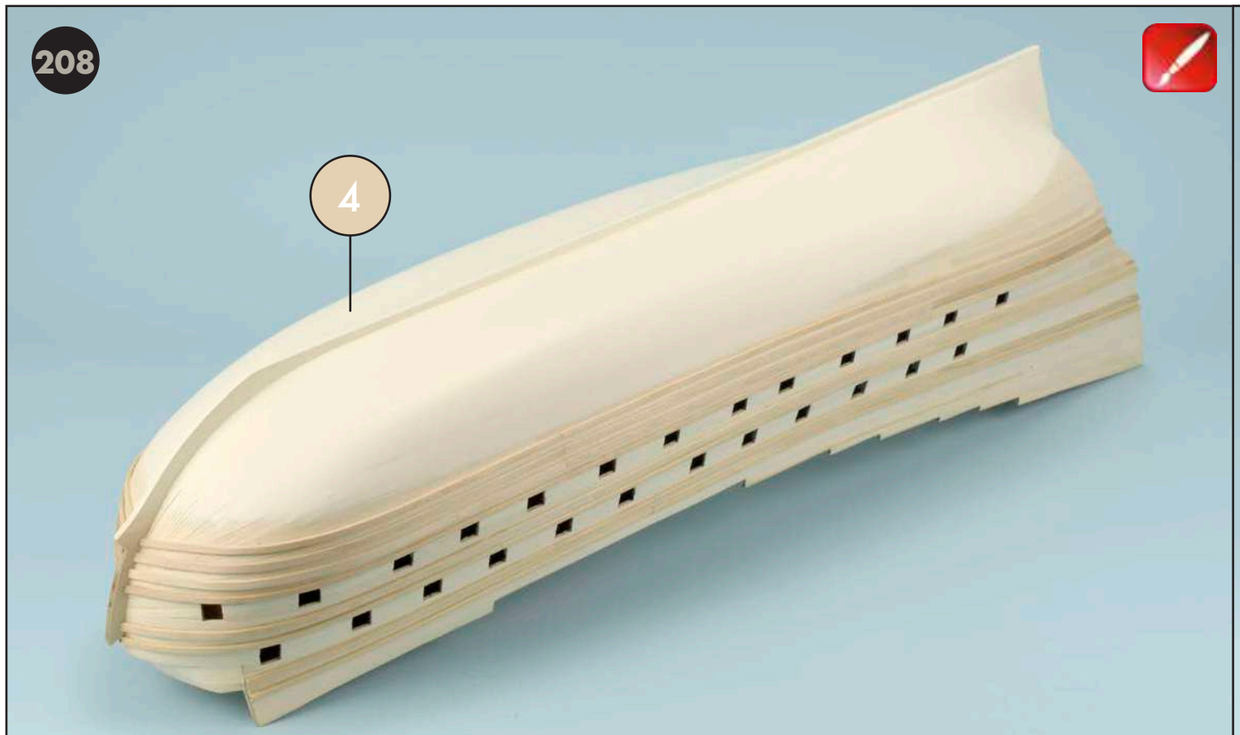
Ø12,5mm

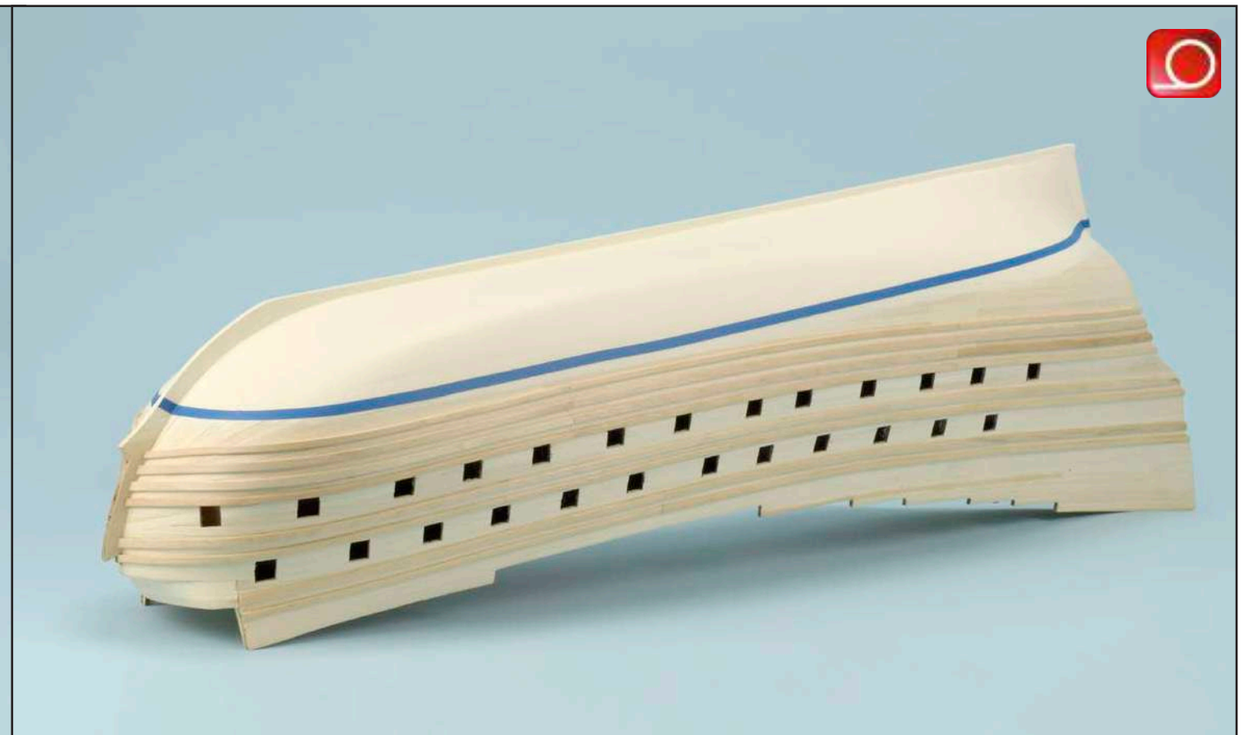
8mm

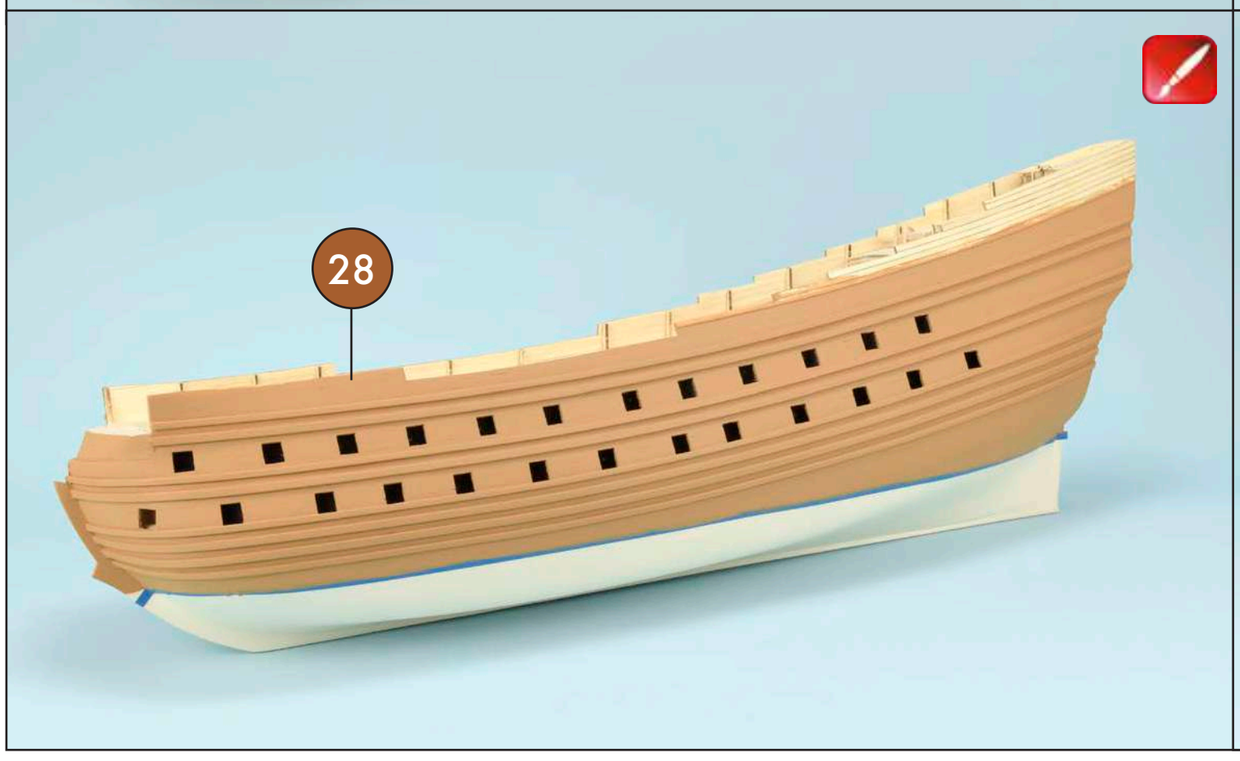
88

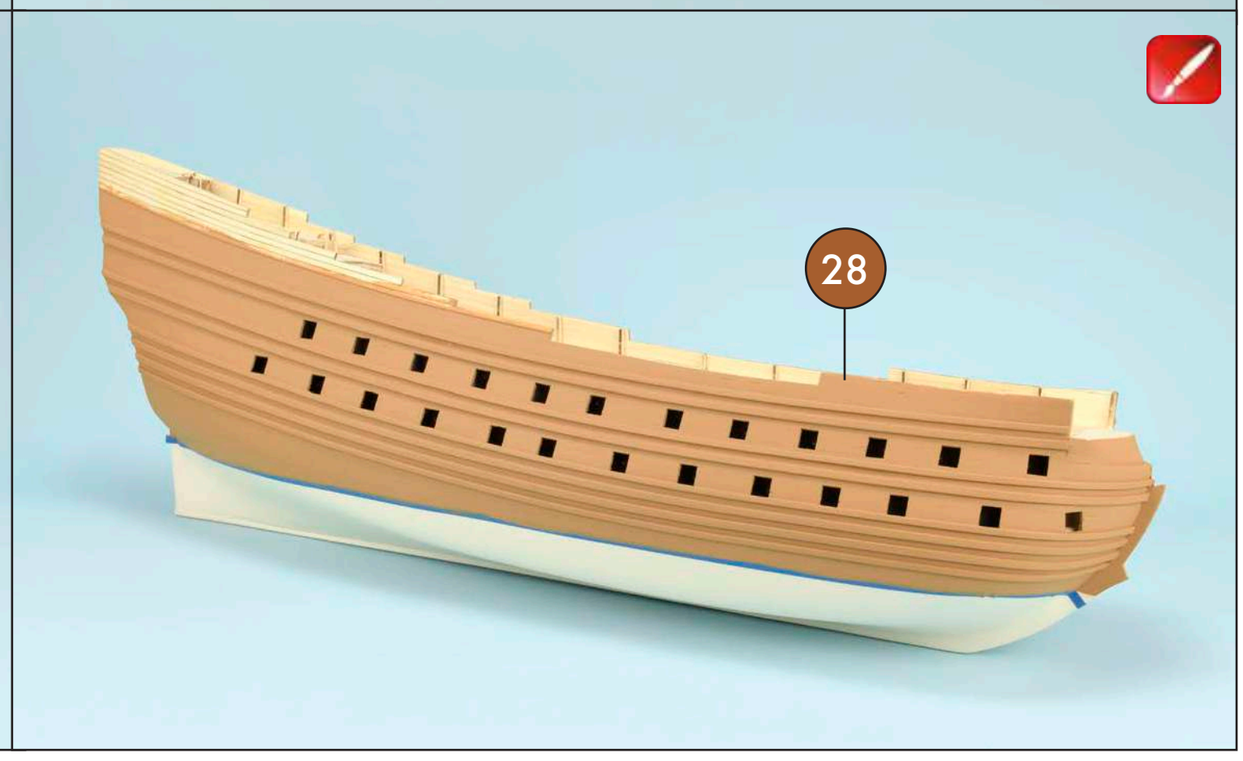
88

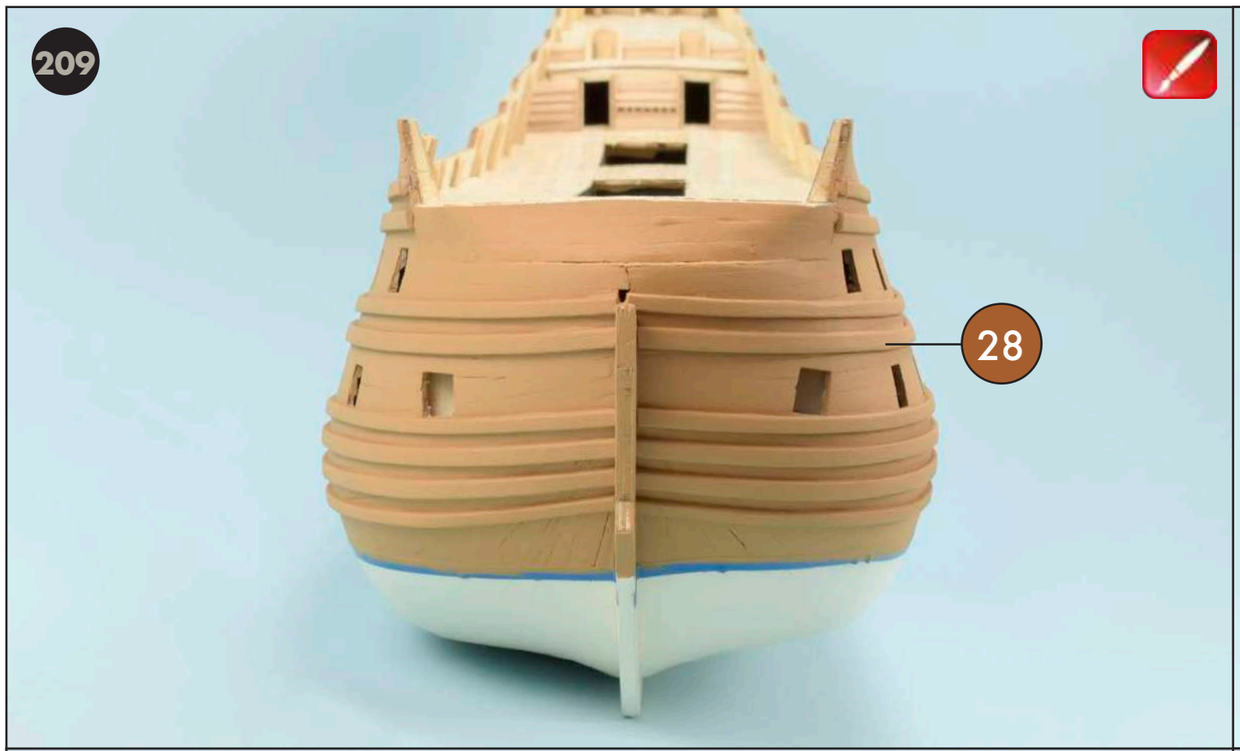
4


208
4

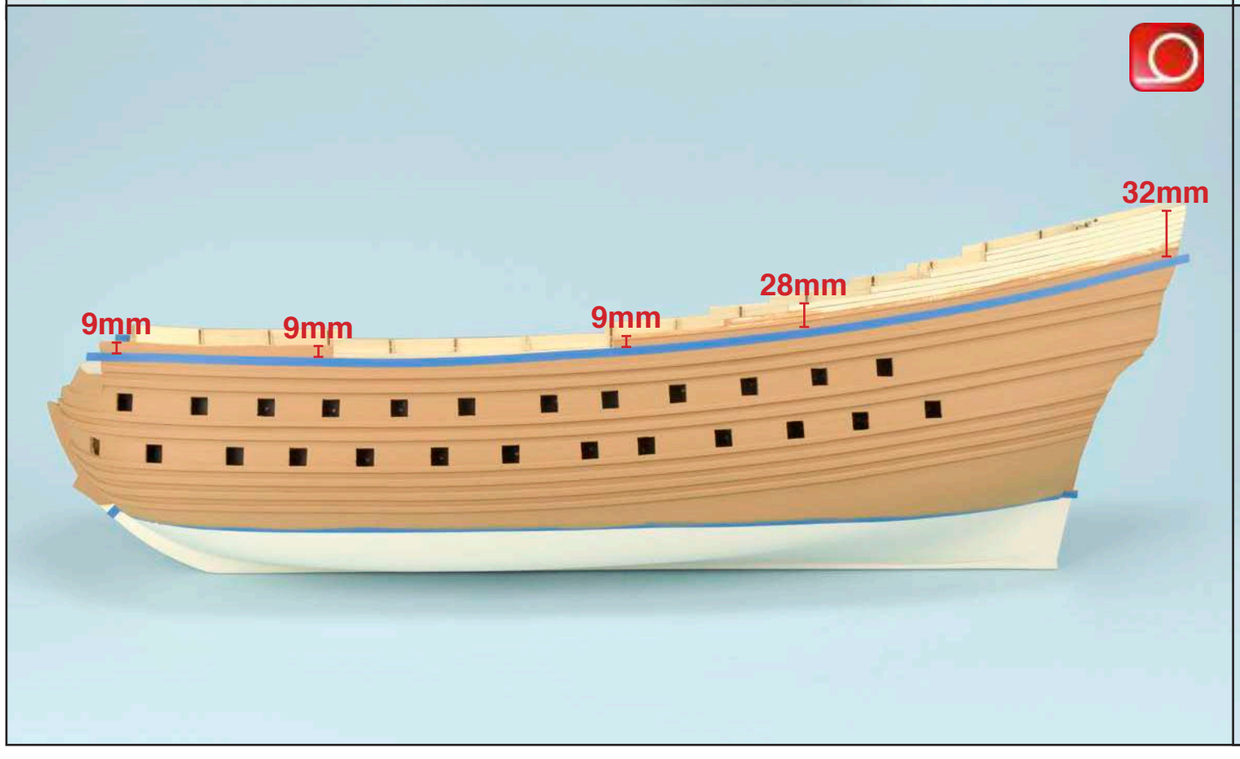


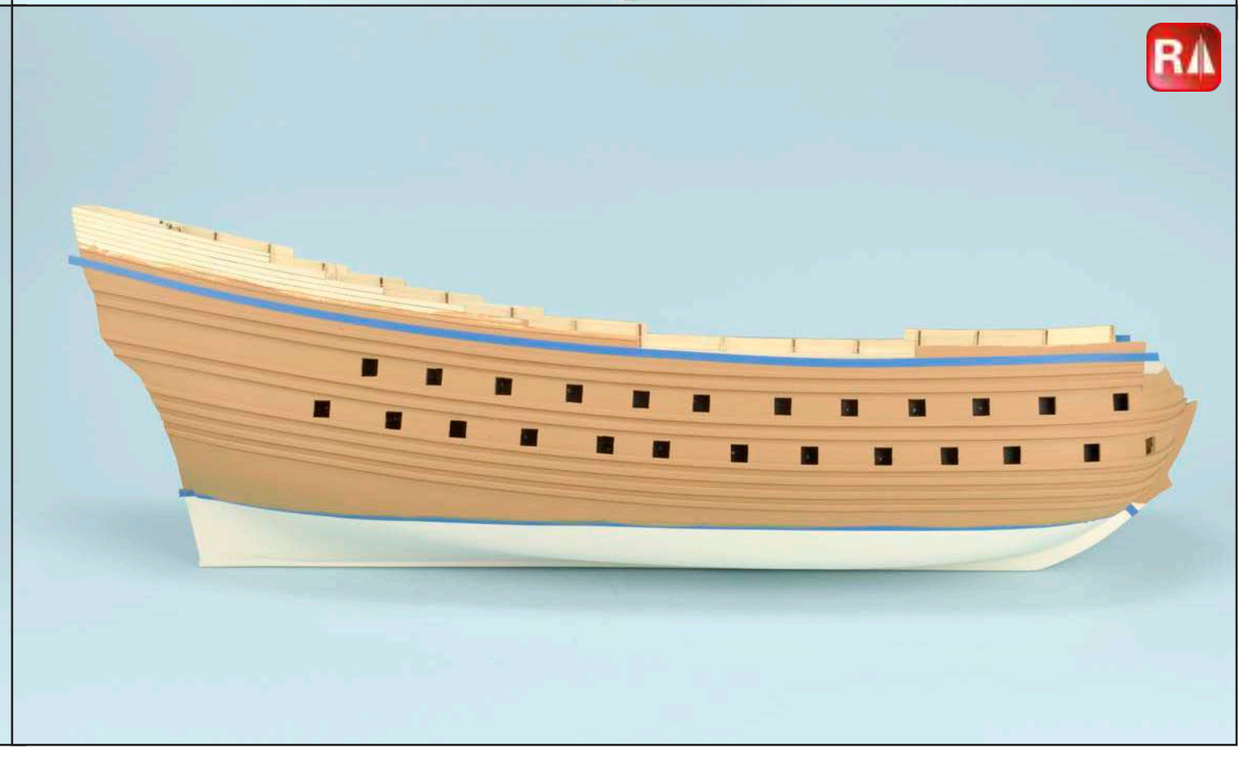

28


28

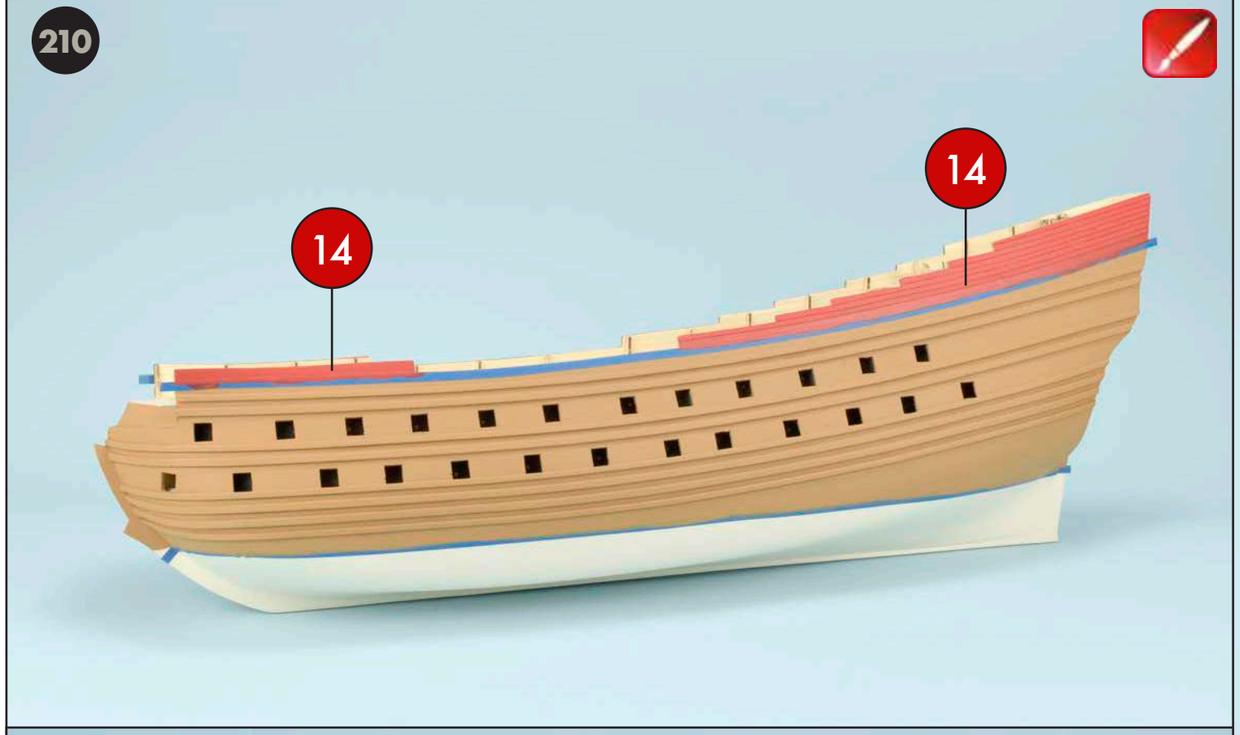

209
28

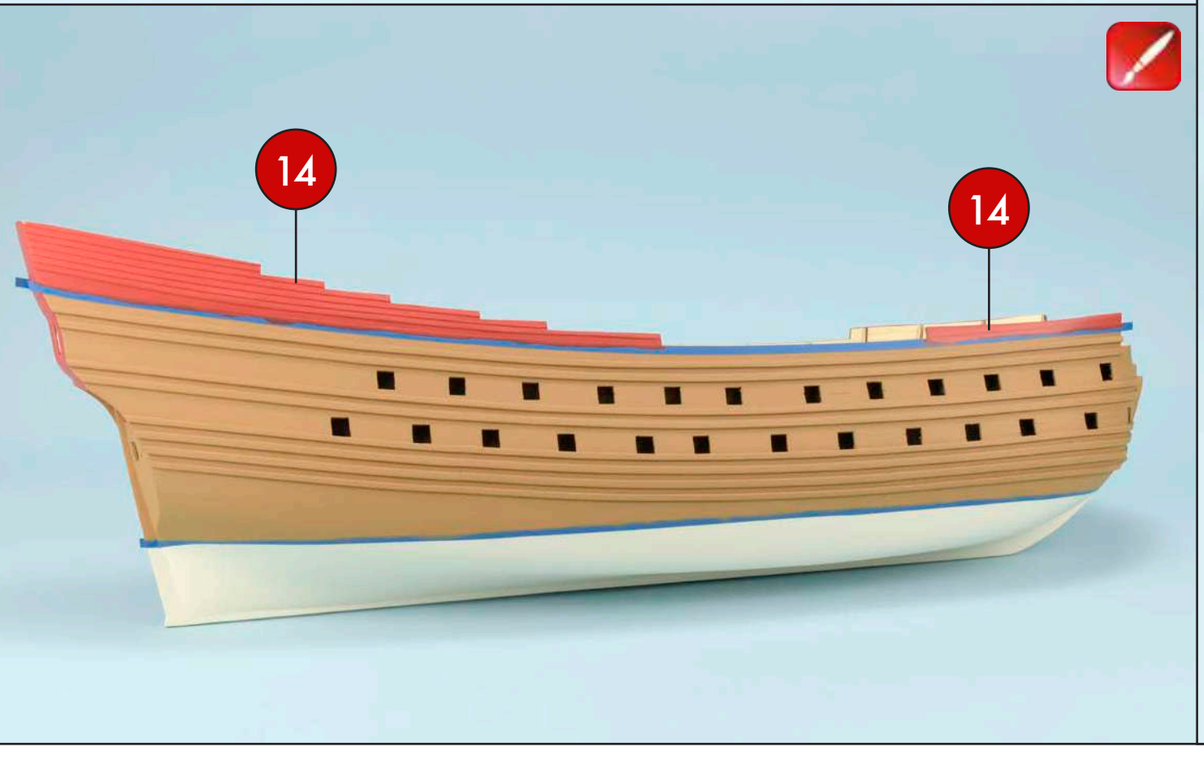
28

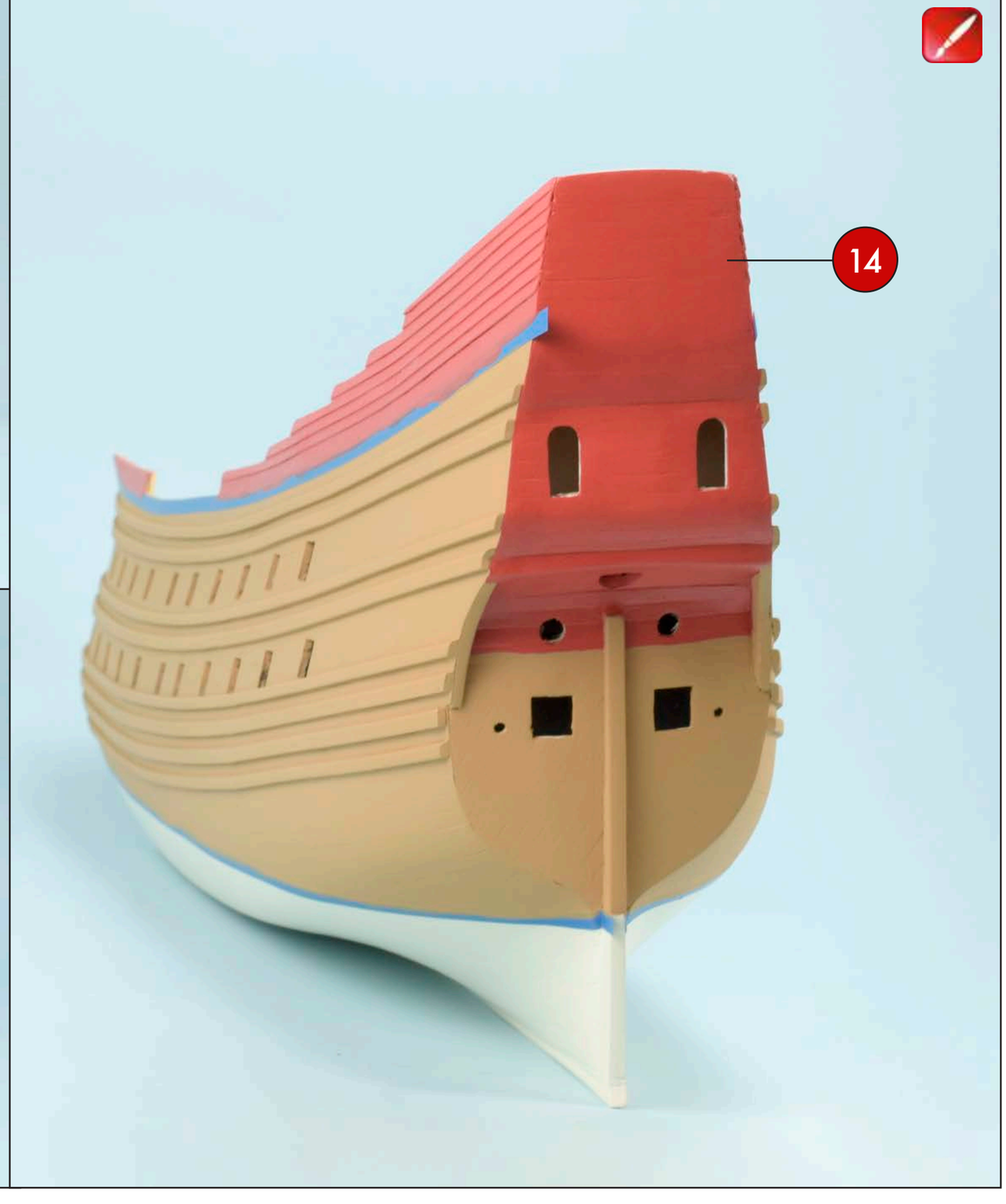

9mm
9mm
9mm
28mm
32mm

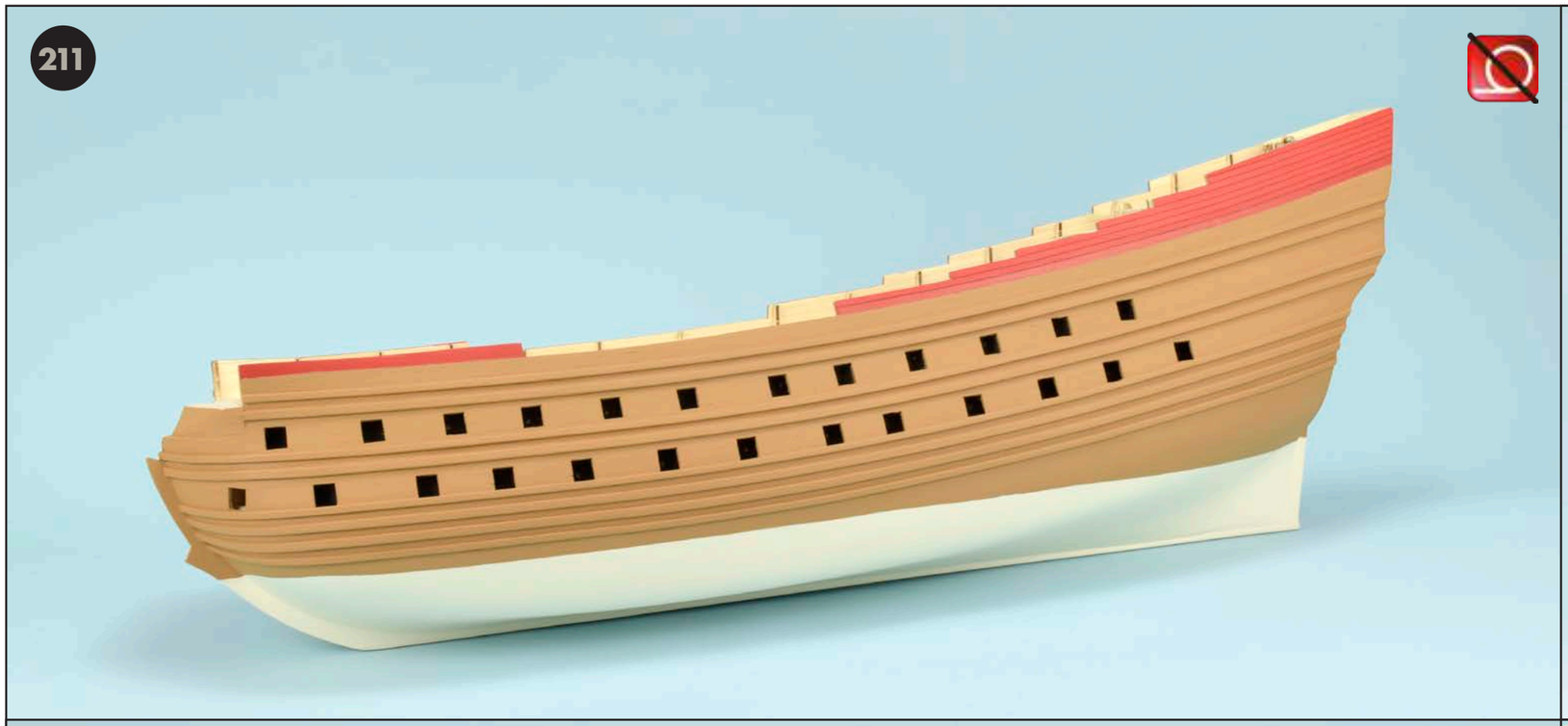


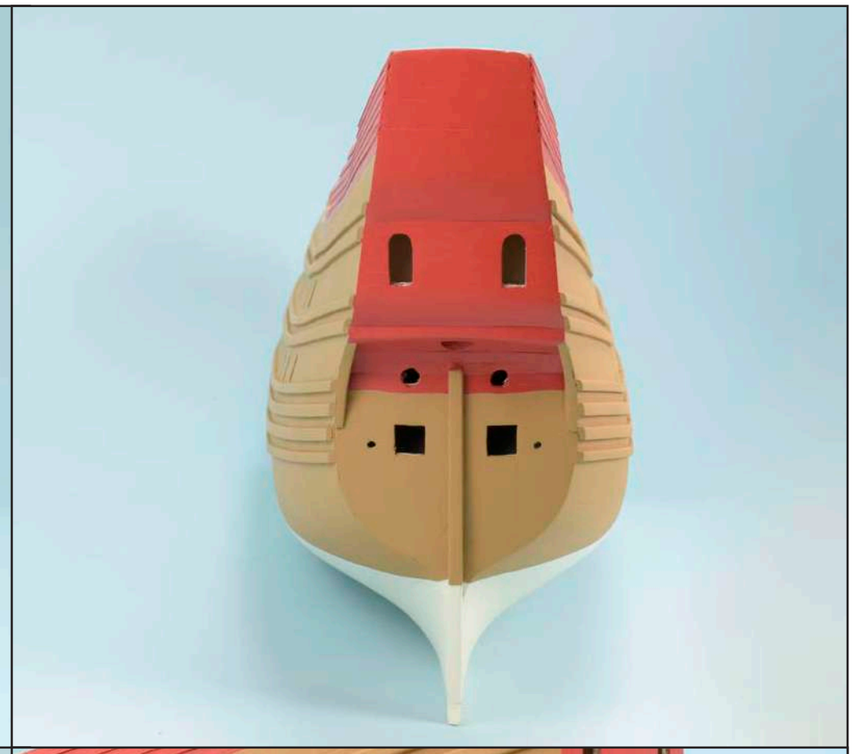
210

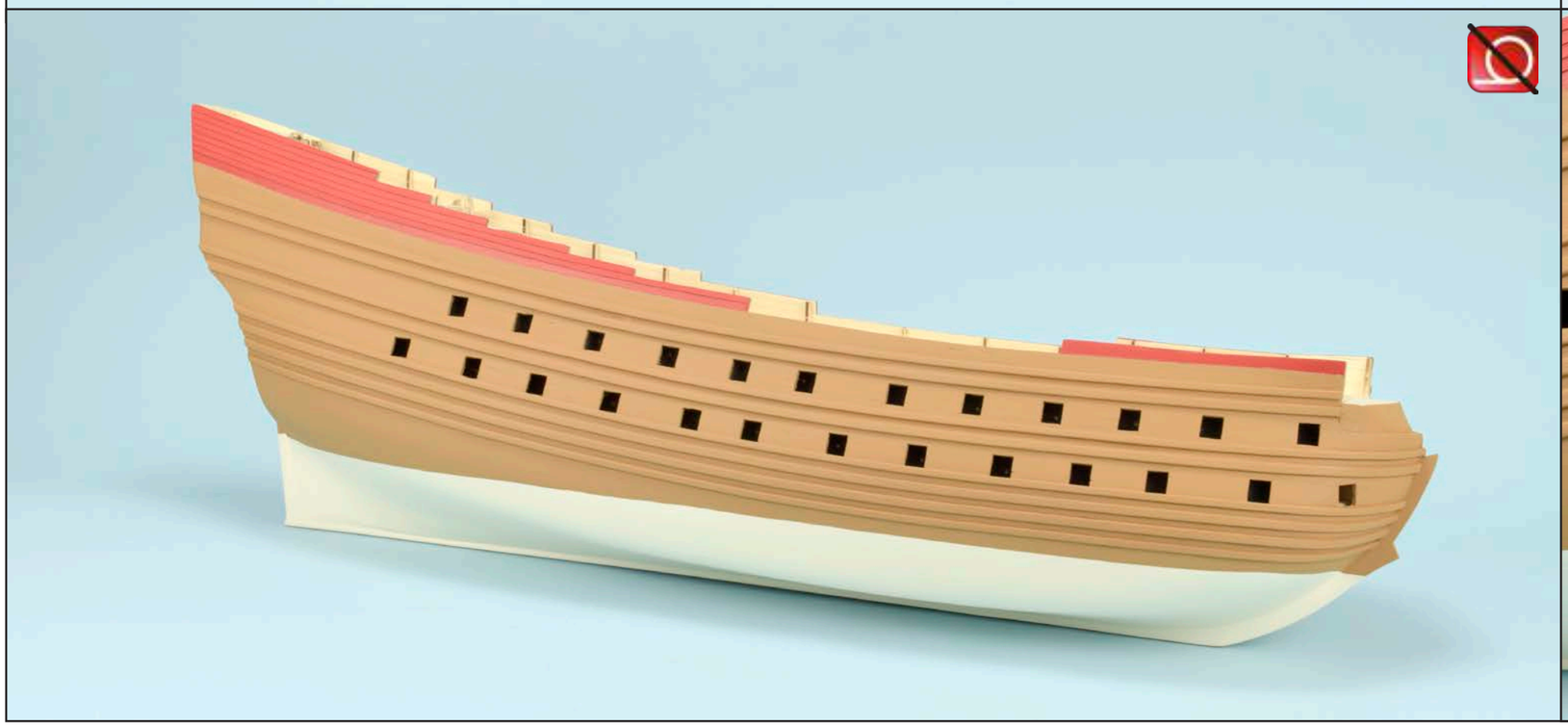


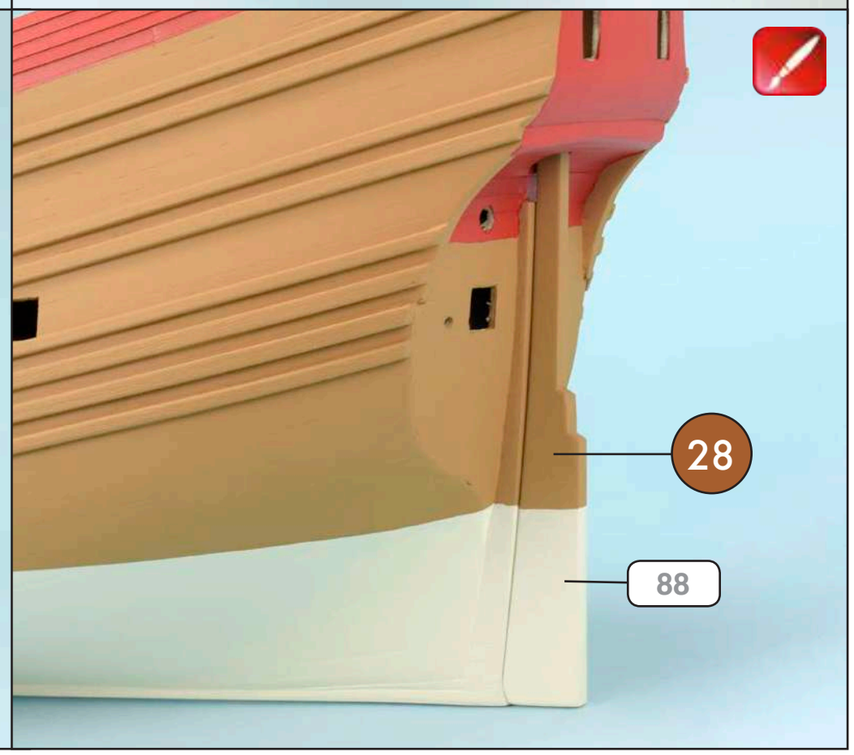


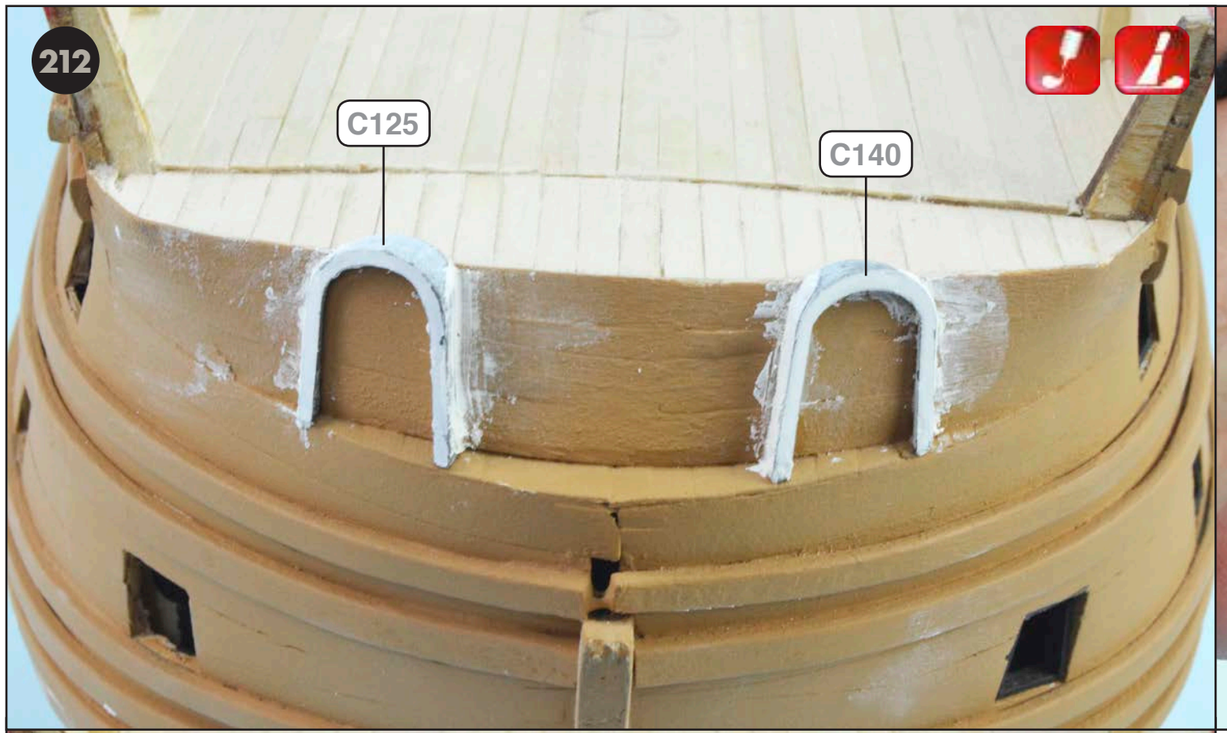


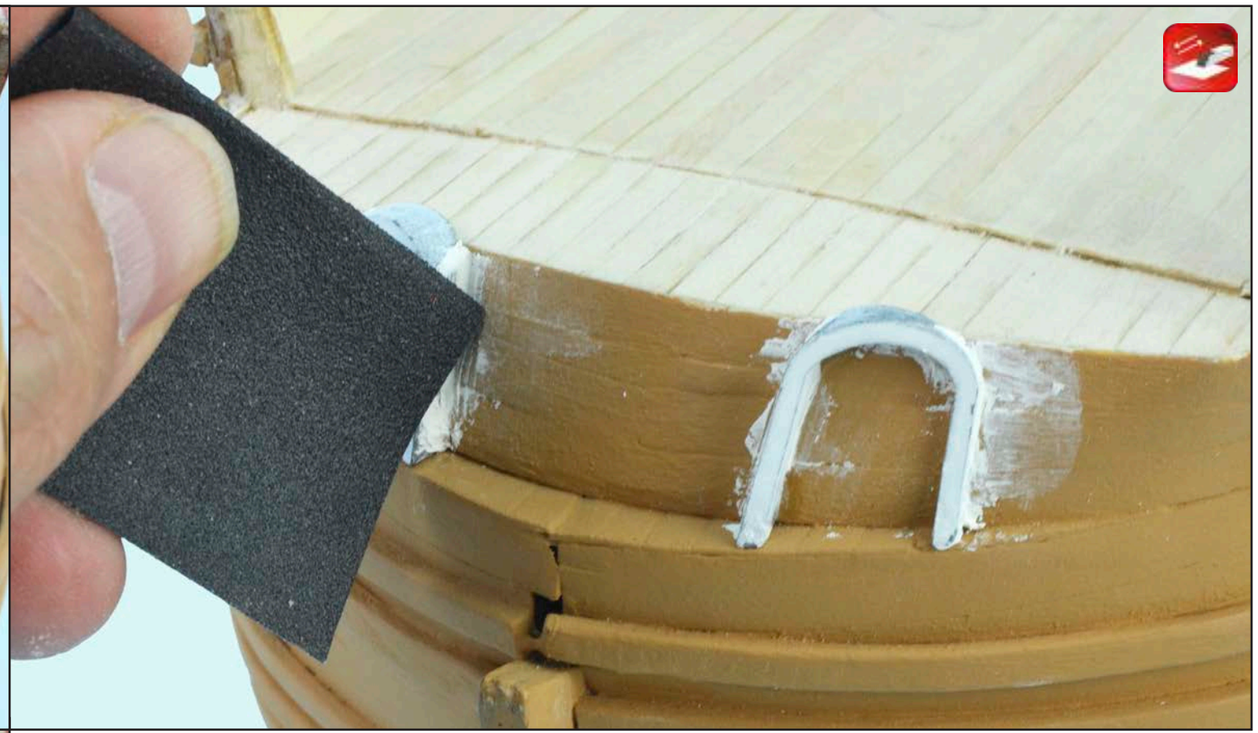

211

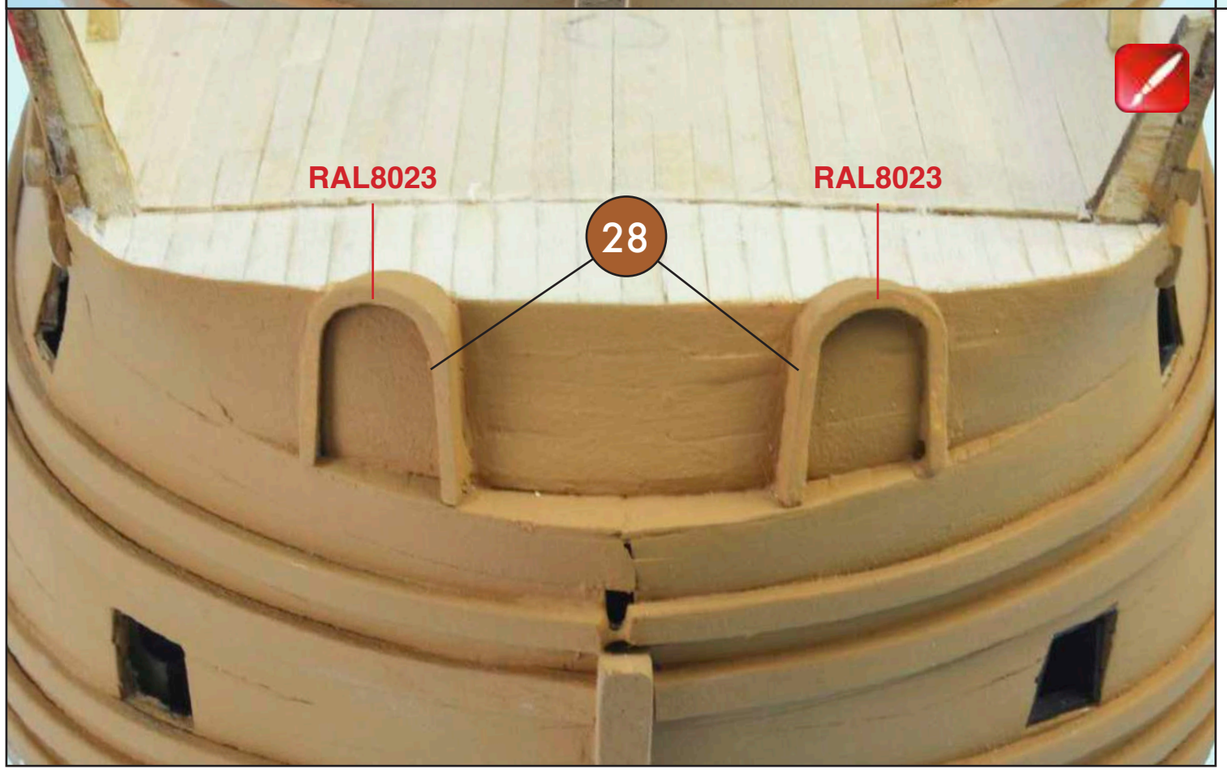


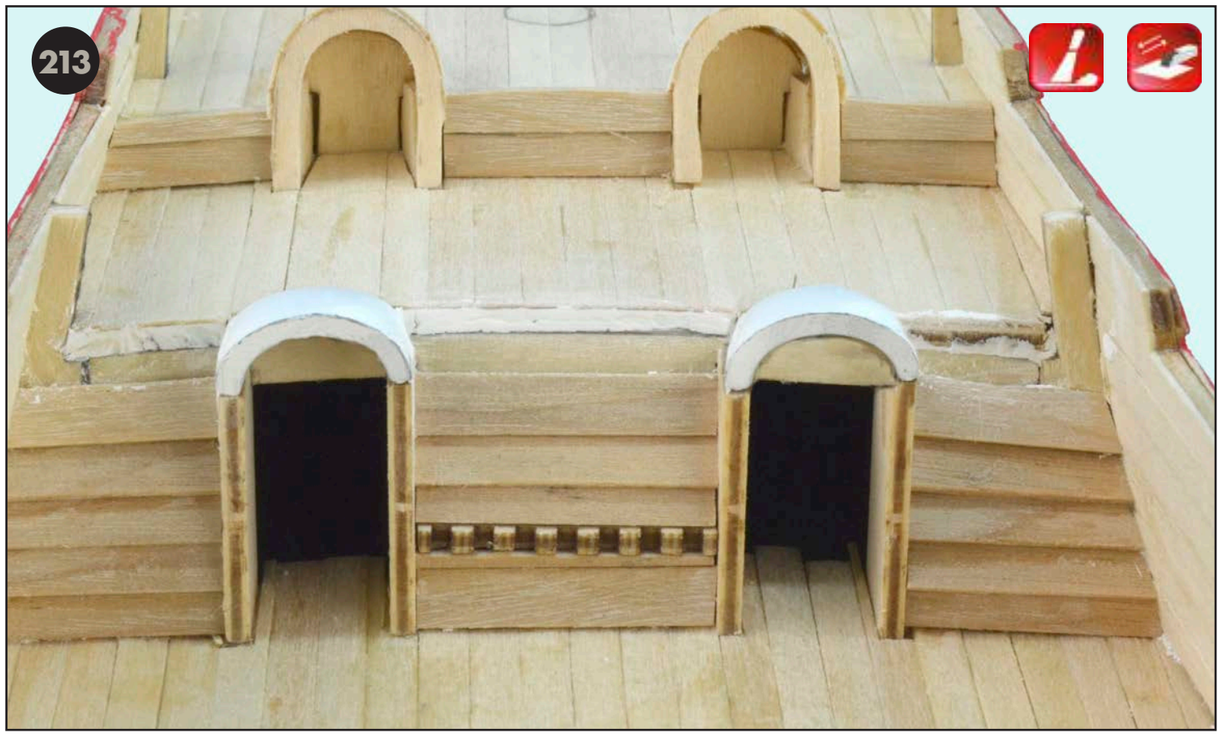



28
88


212
C125
C140

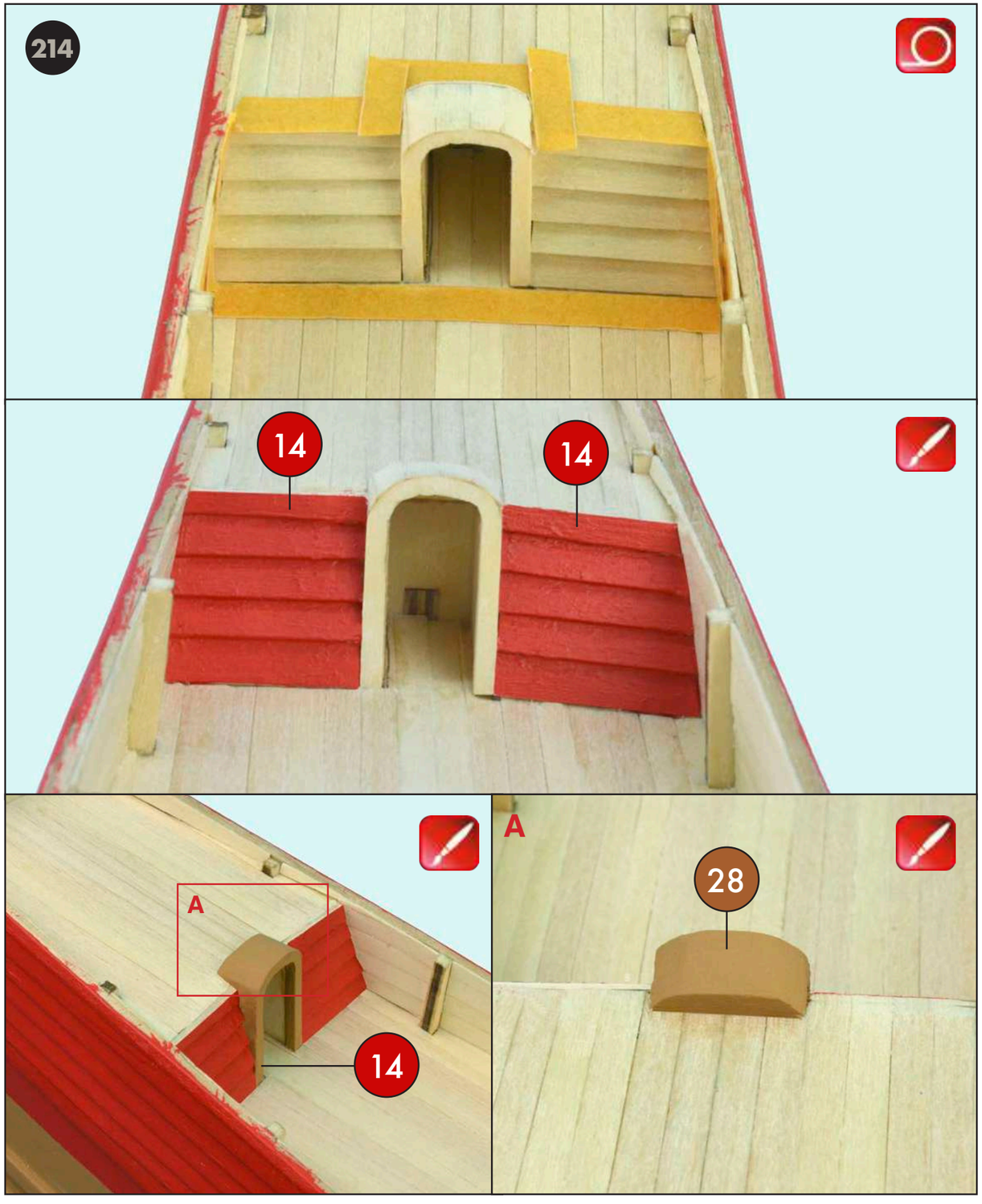


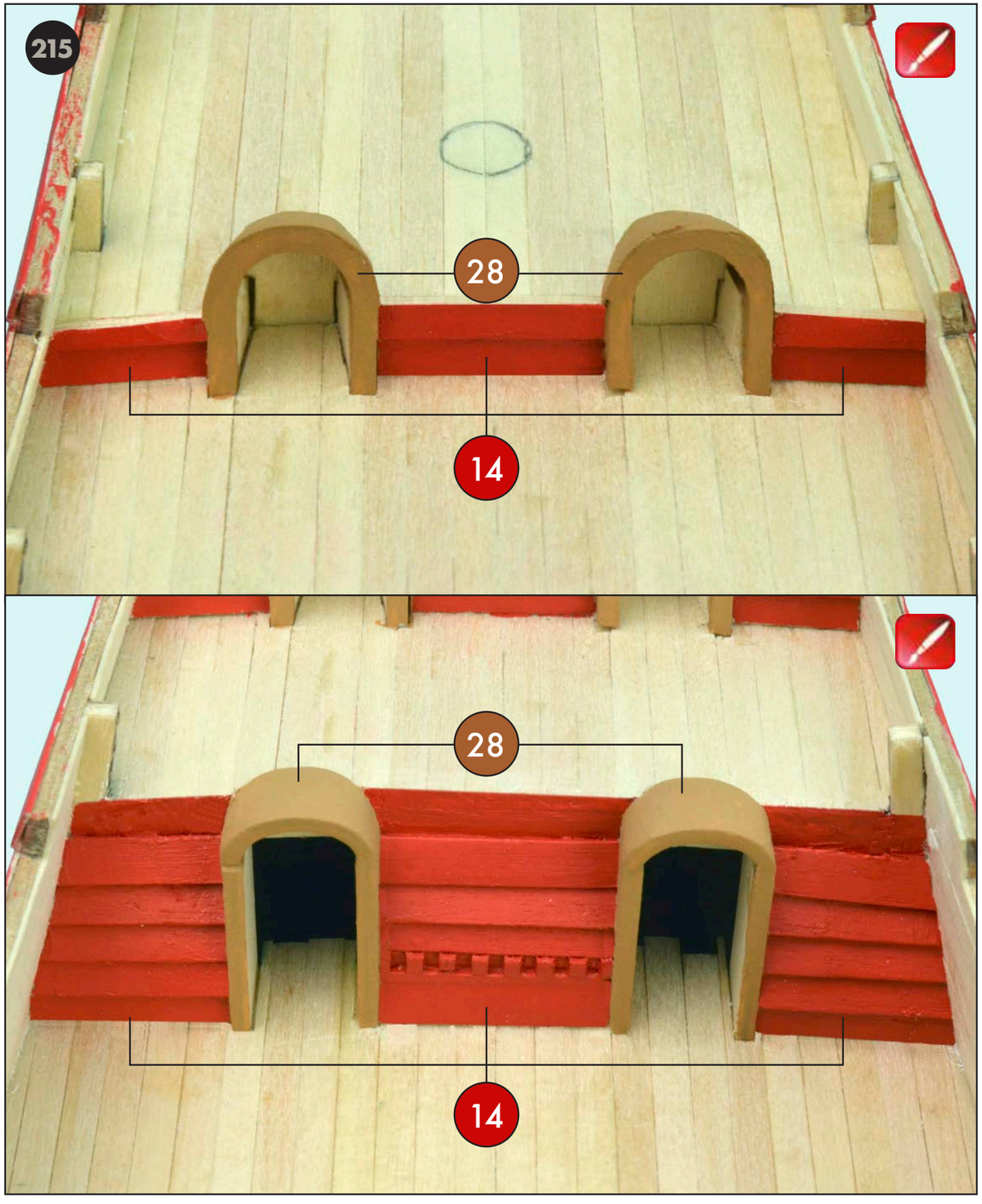

RAL8023
28
RAL8023

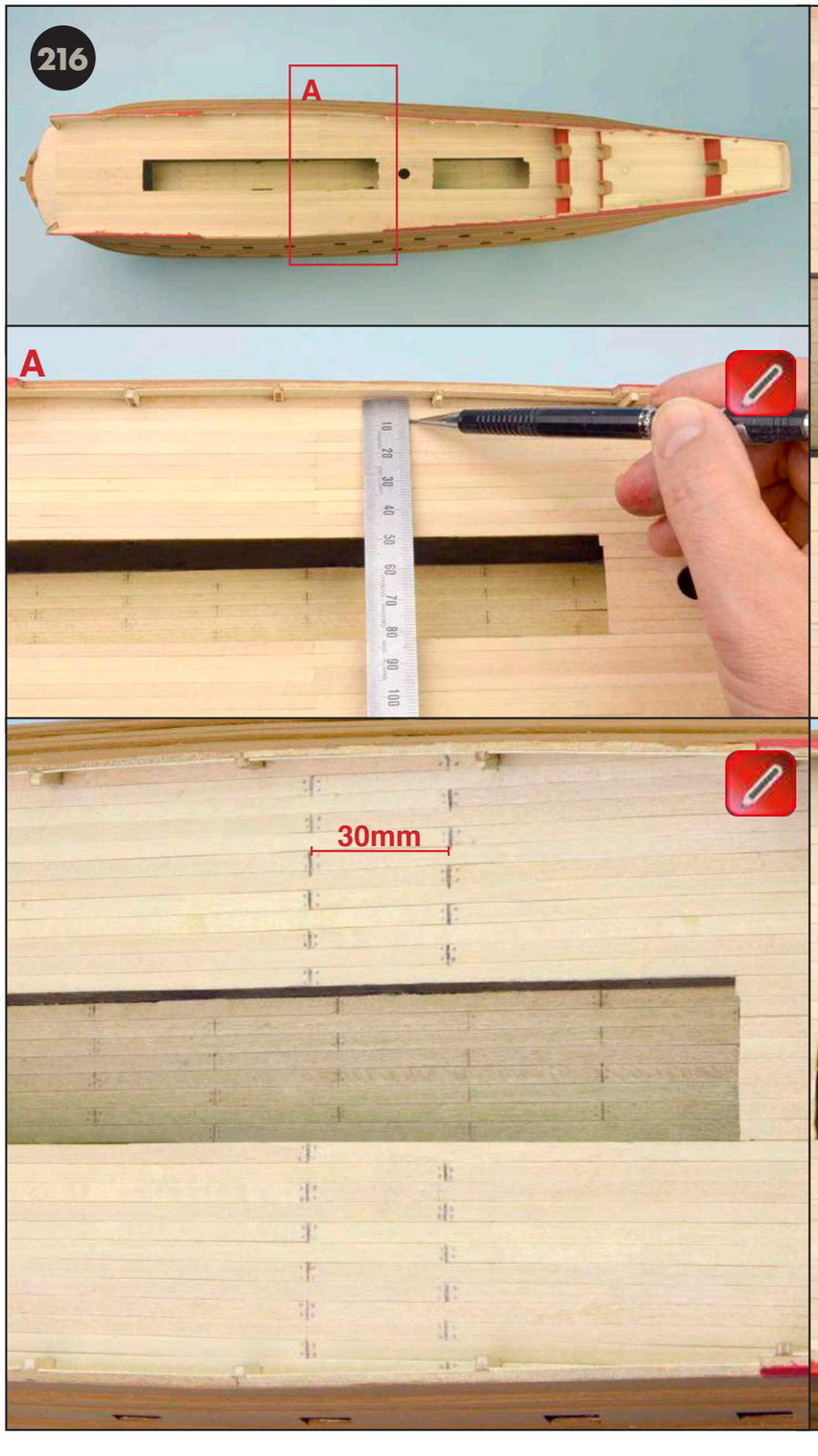

213

214

215

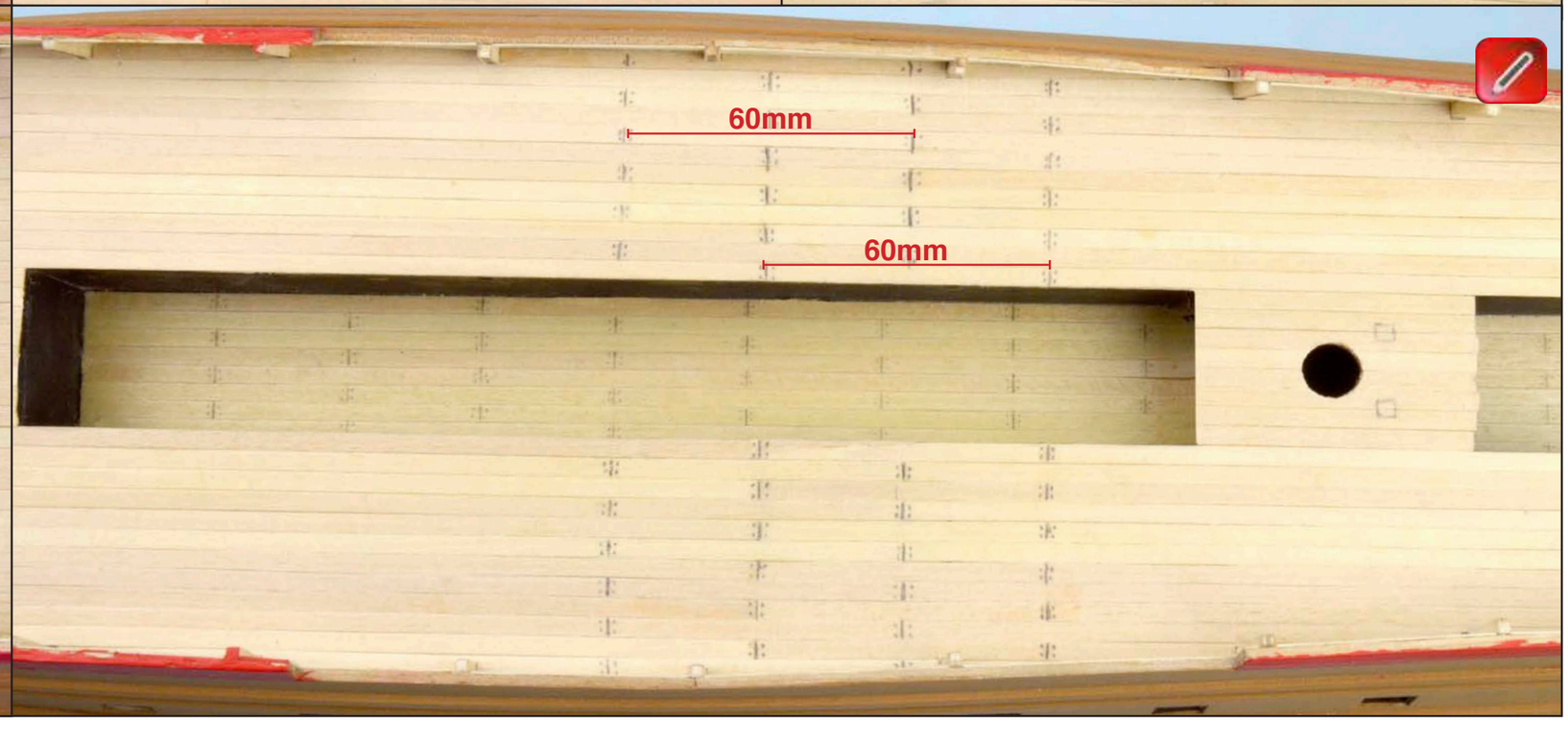


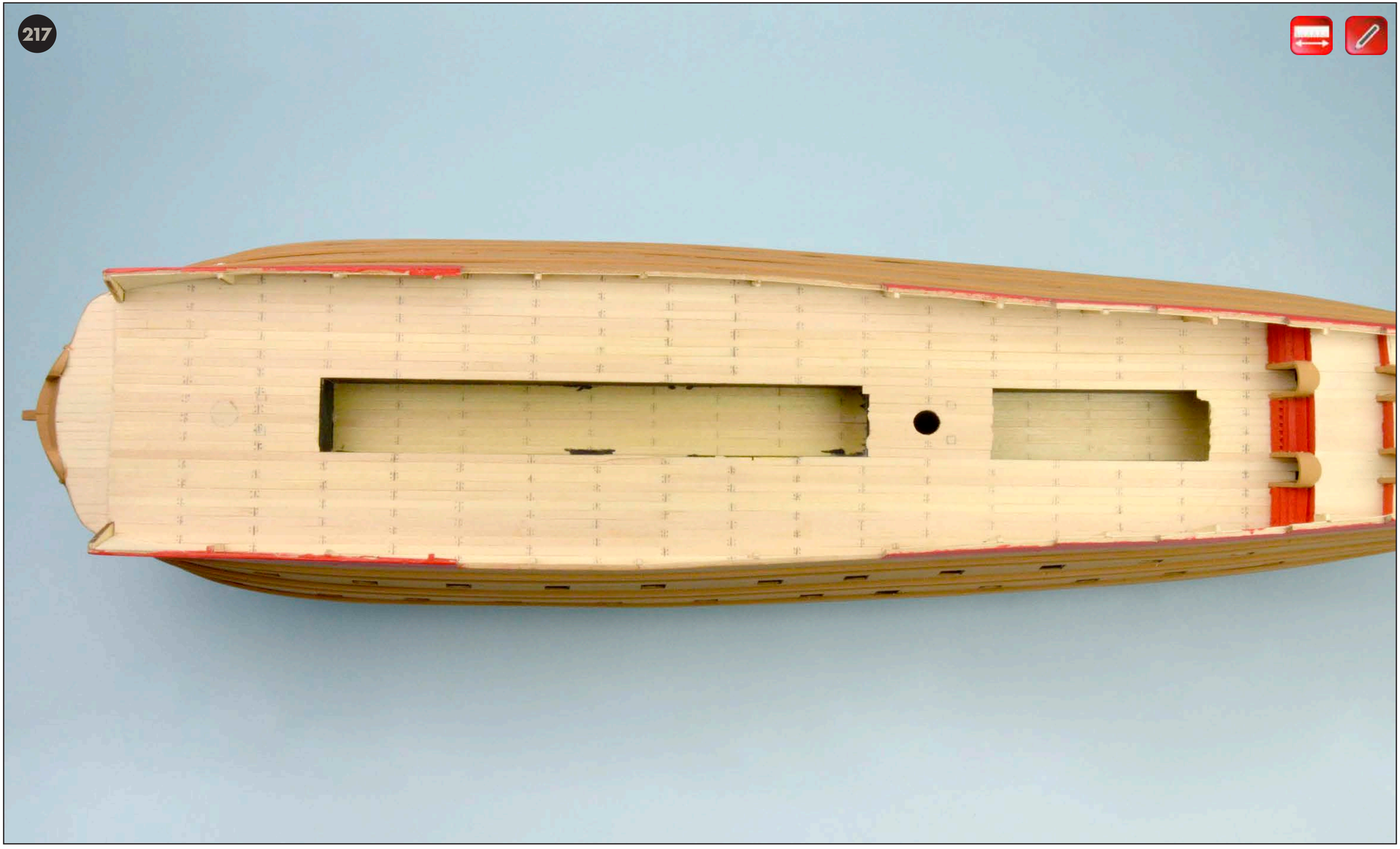


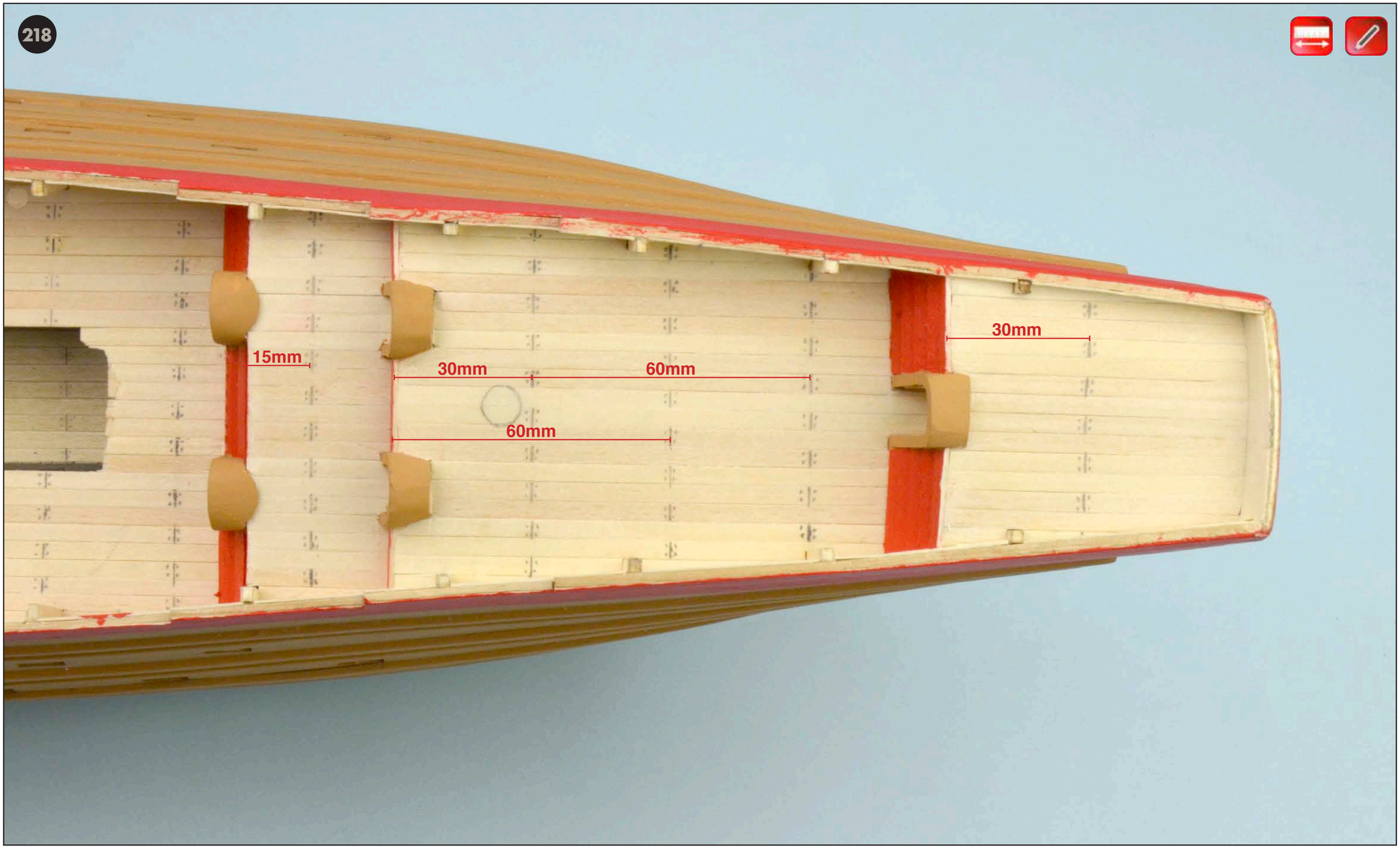

216
A
A
30mm

A

A


60mm
60mm

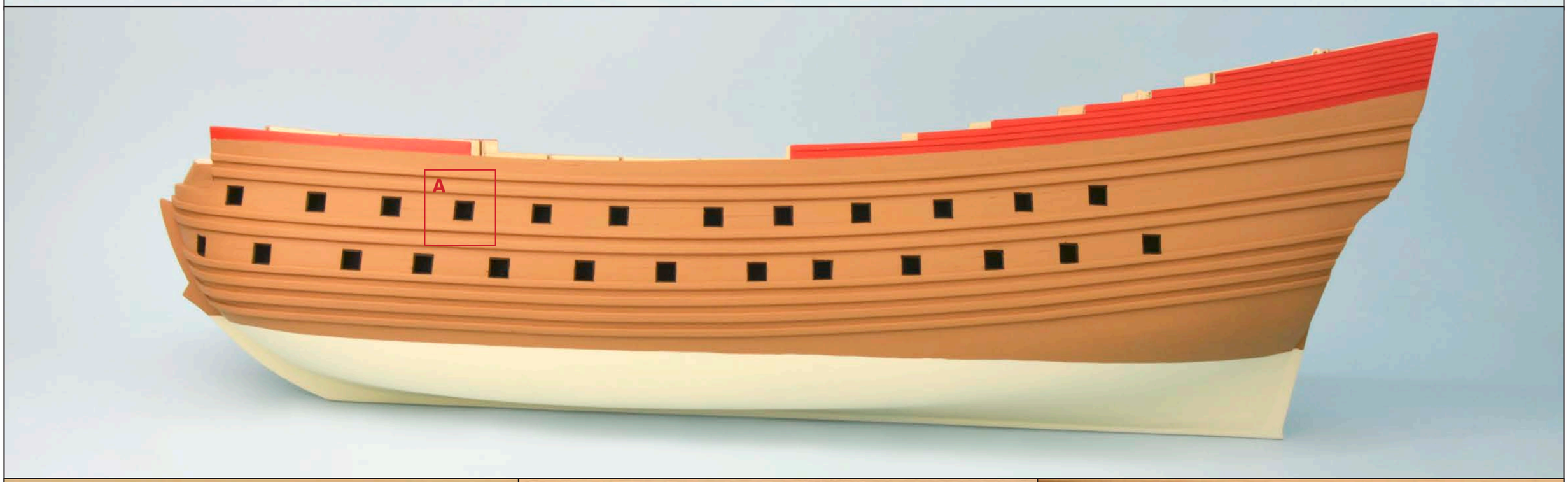

217

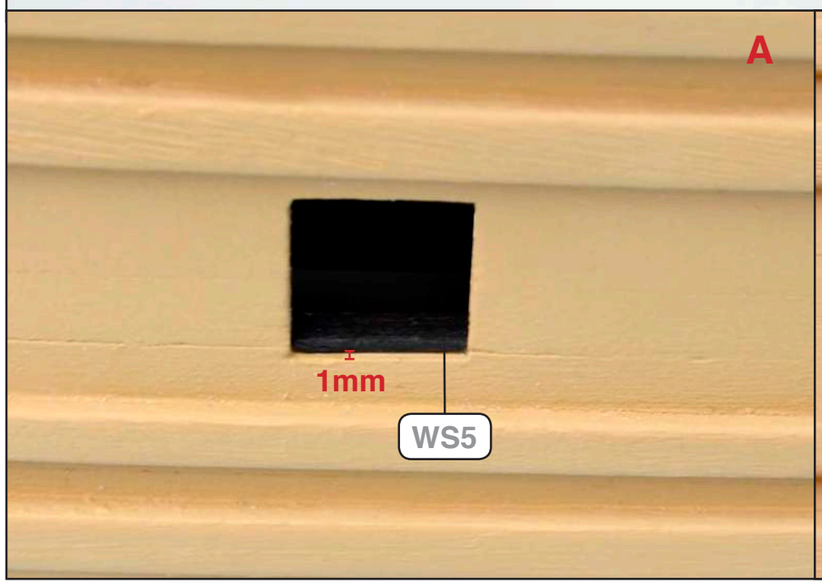

218
15mm
30mm
60mm
60mm
30mm

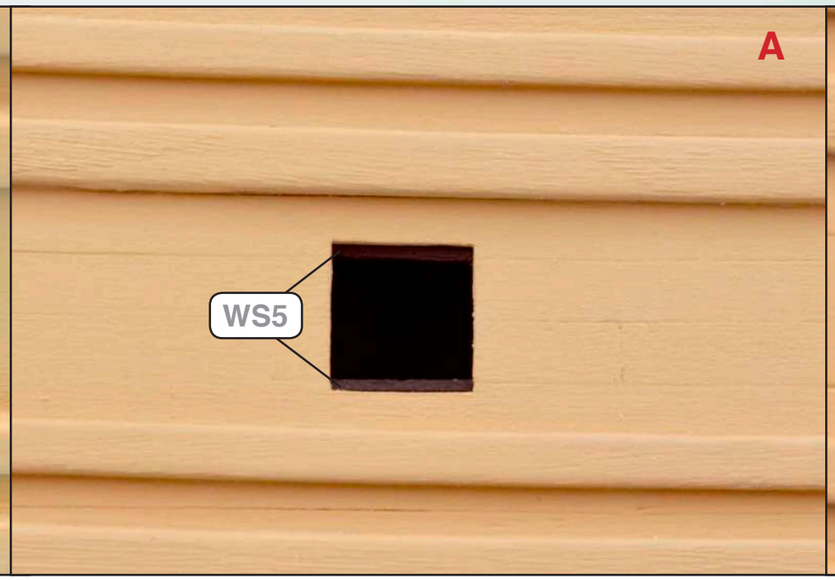
219

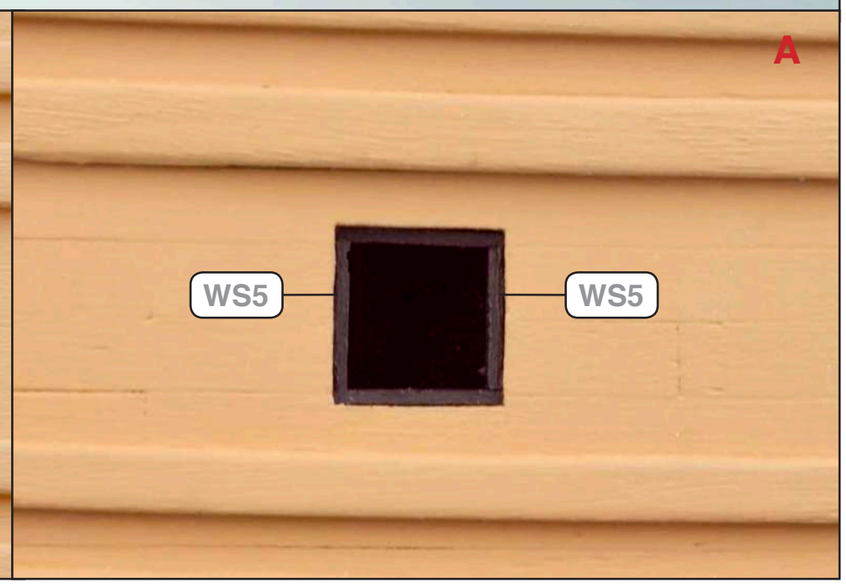
27

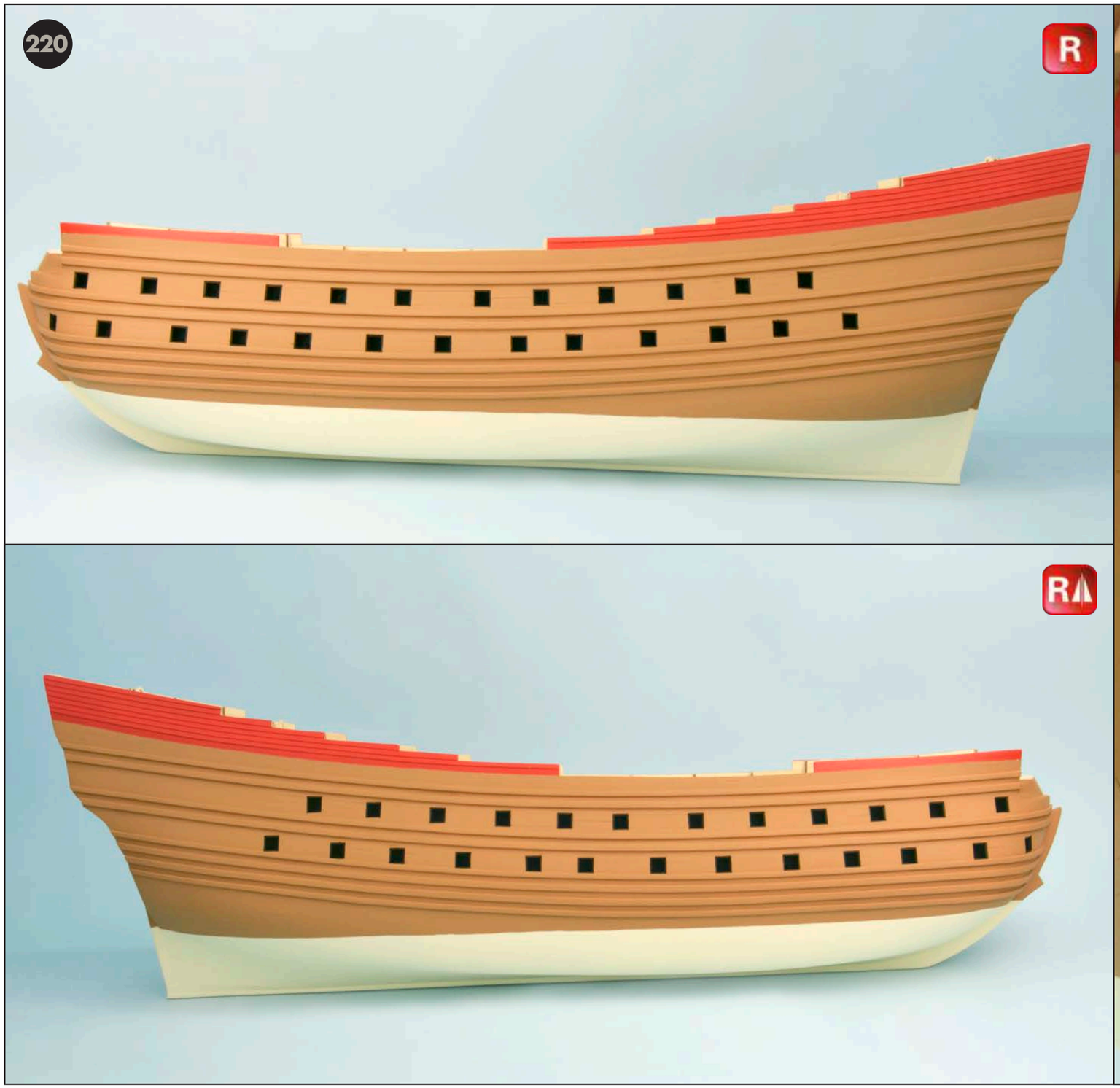
x10

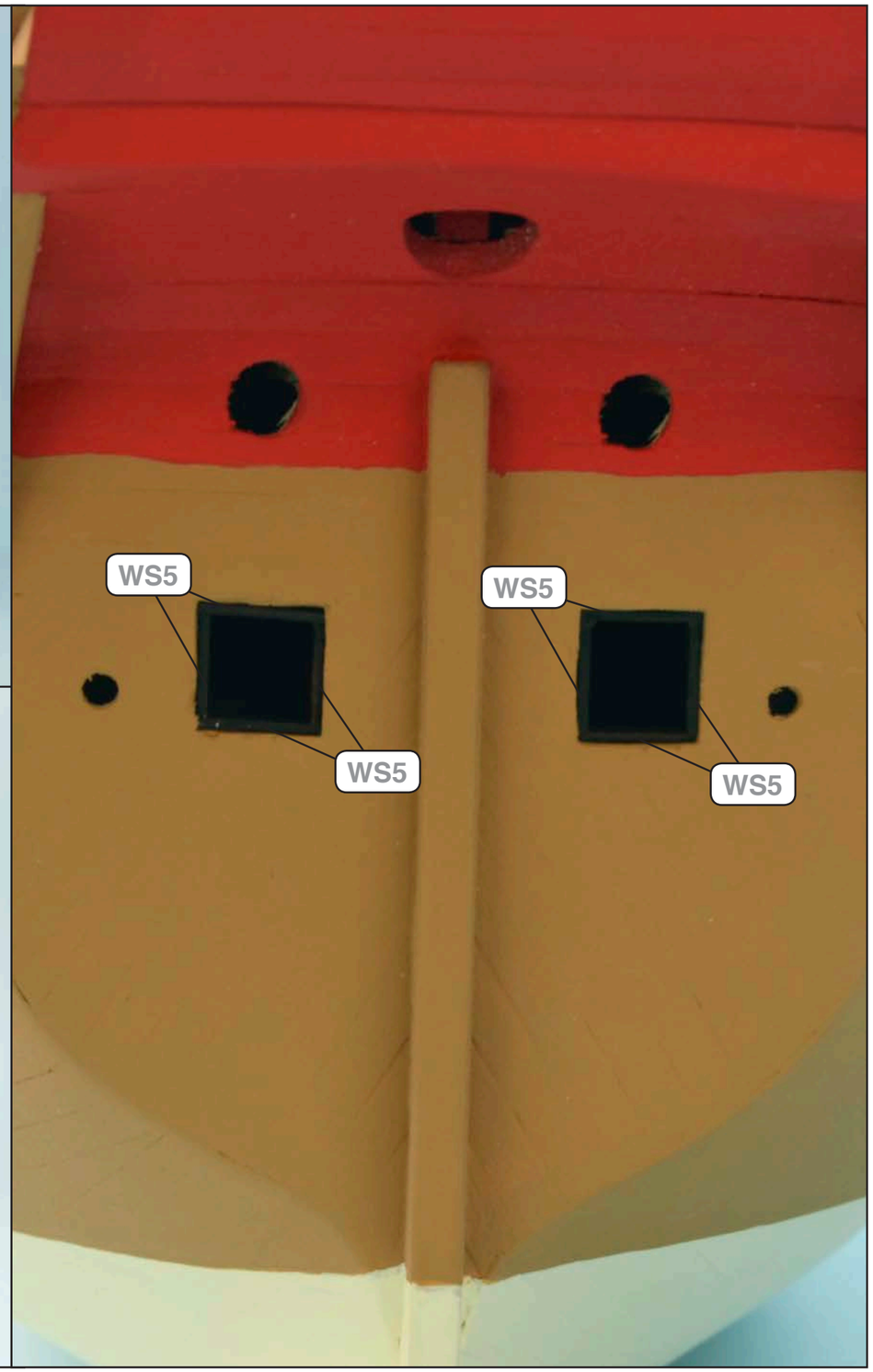




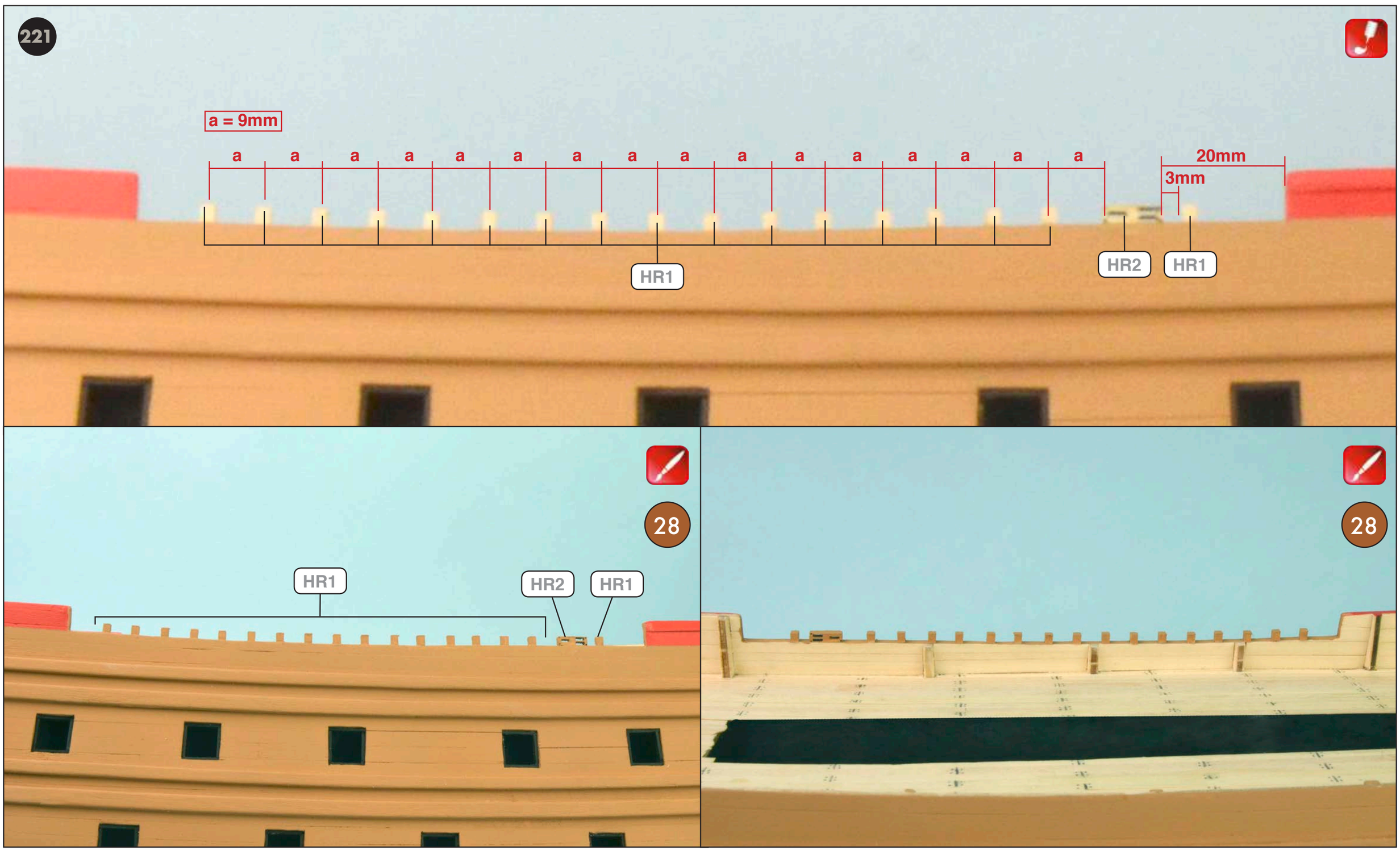





220
R

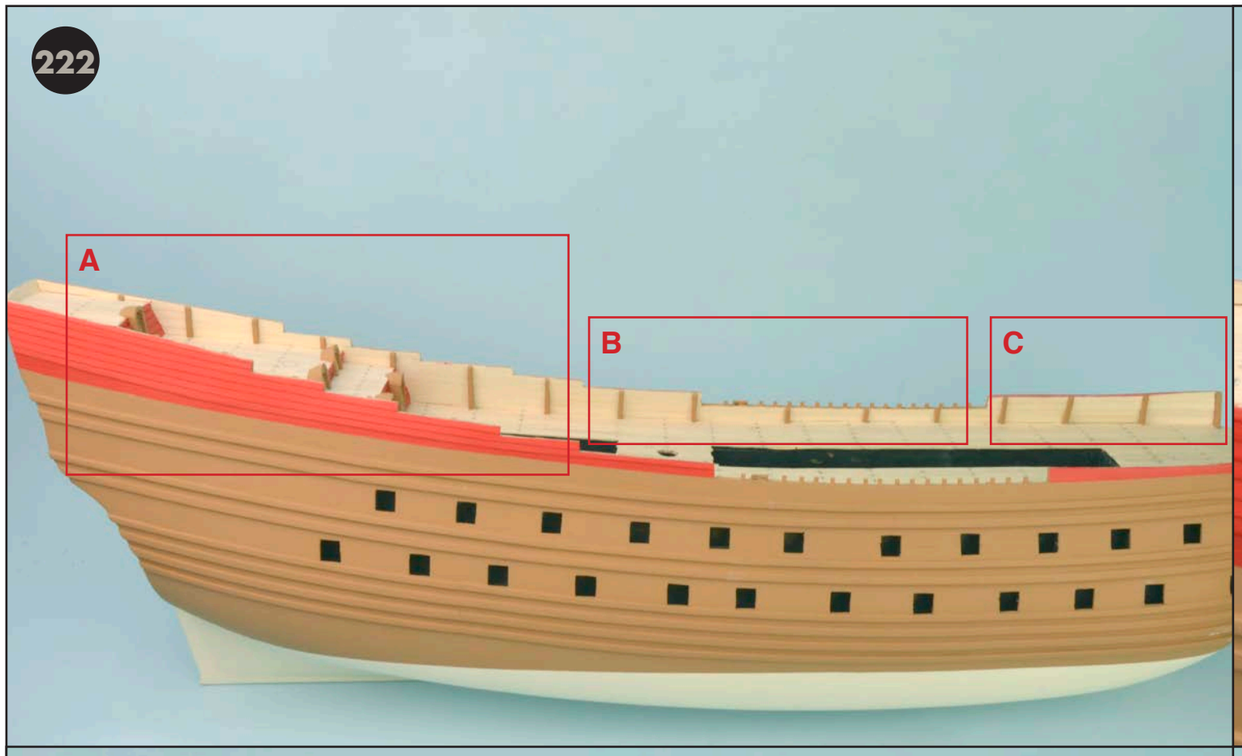

WS5
WS5
WS5
WS5

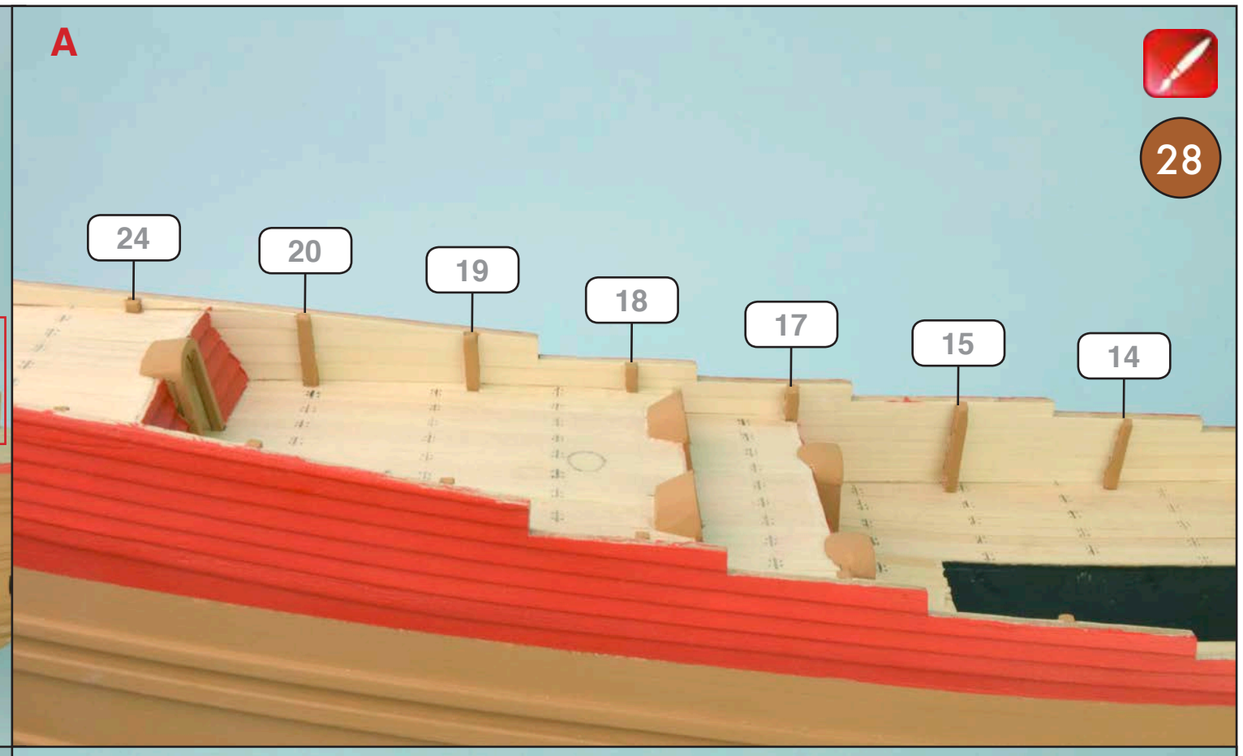
R

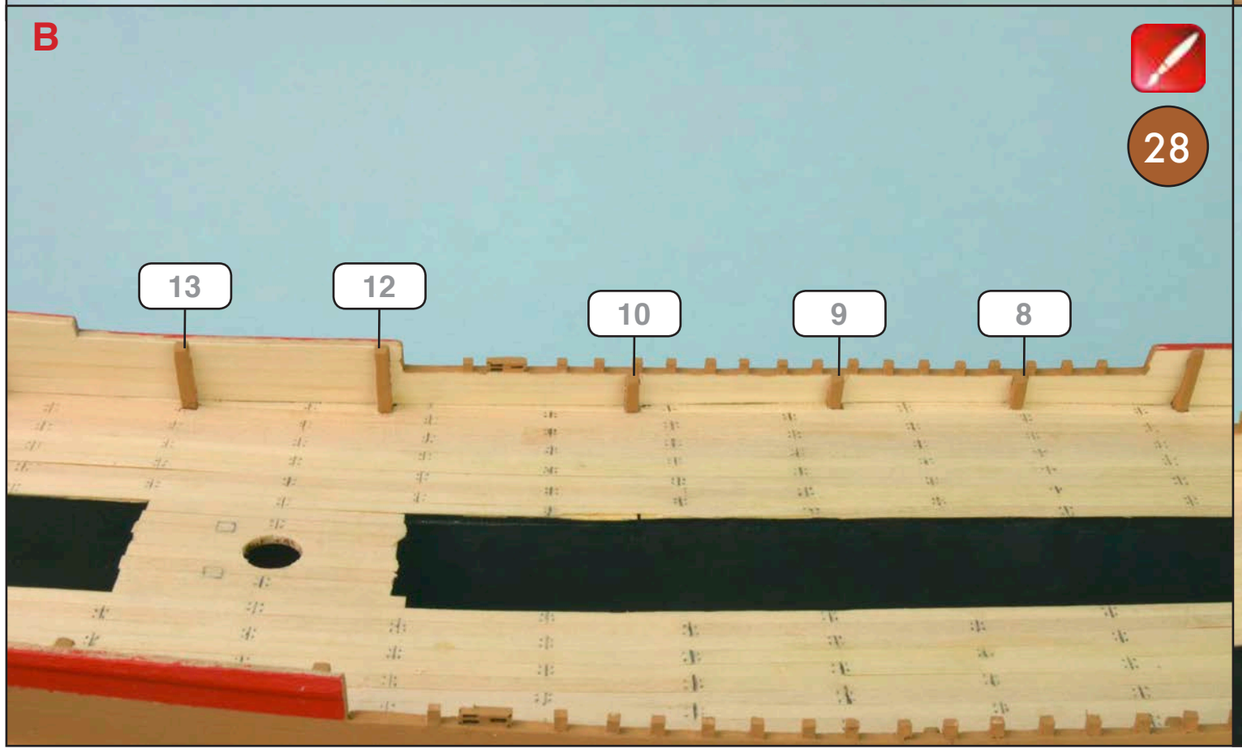

221
a = 9mm
a a a a a a a a a a a a a a a a
20mm
3mm
HR1
HR2
HR1

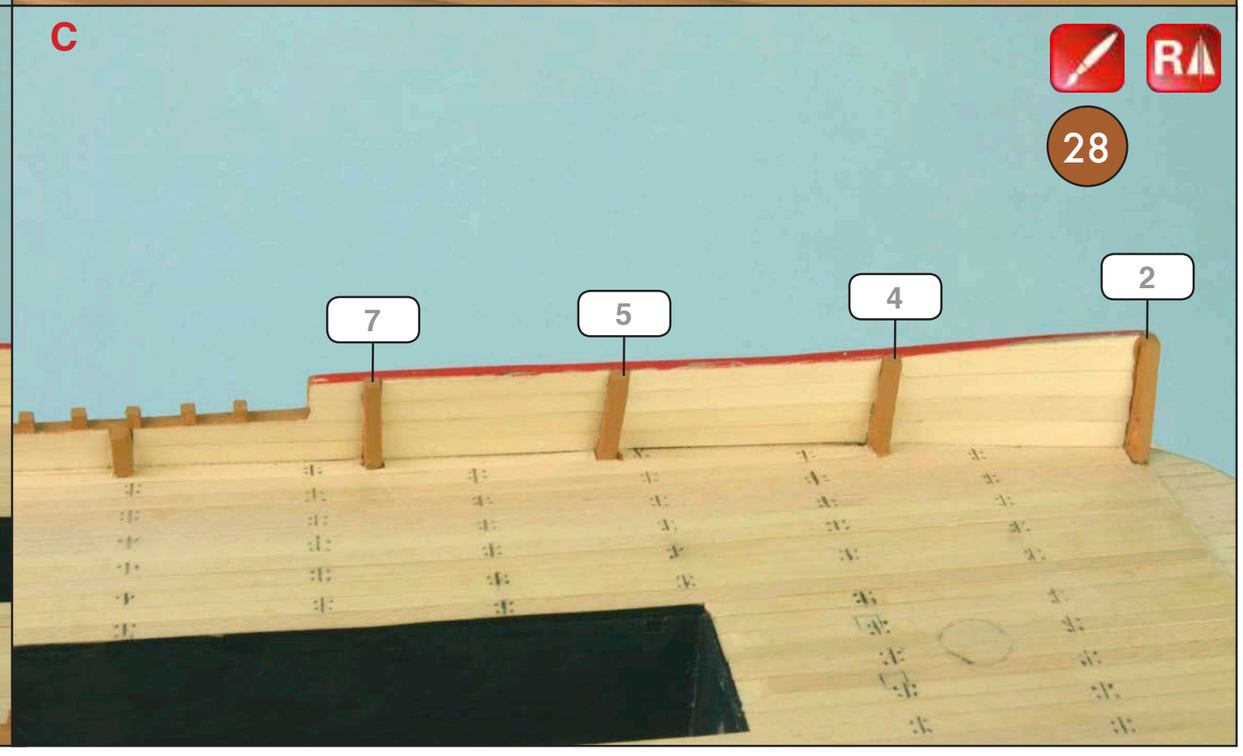
28
HR1
HR2
HR1

28


222
A
B
C

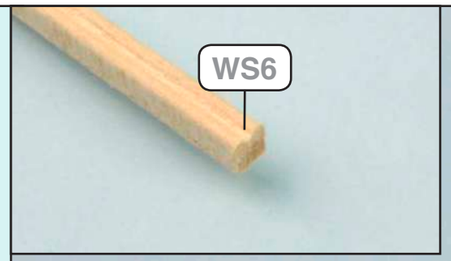

A
28
24
20
19
18
17
15
14


B
28
13
12
10
9
8


C
28
7
5
4
2

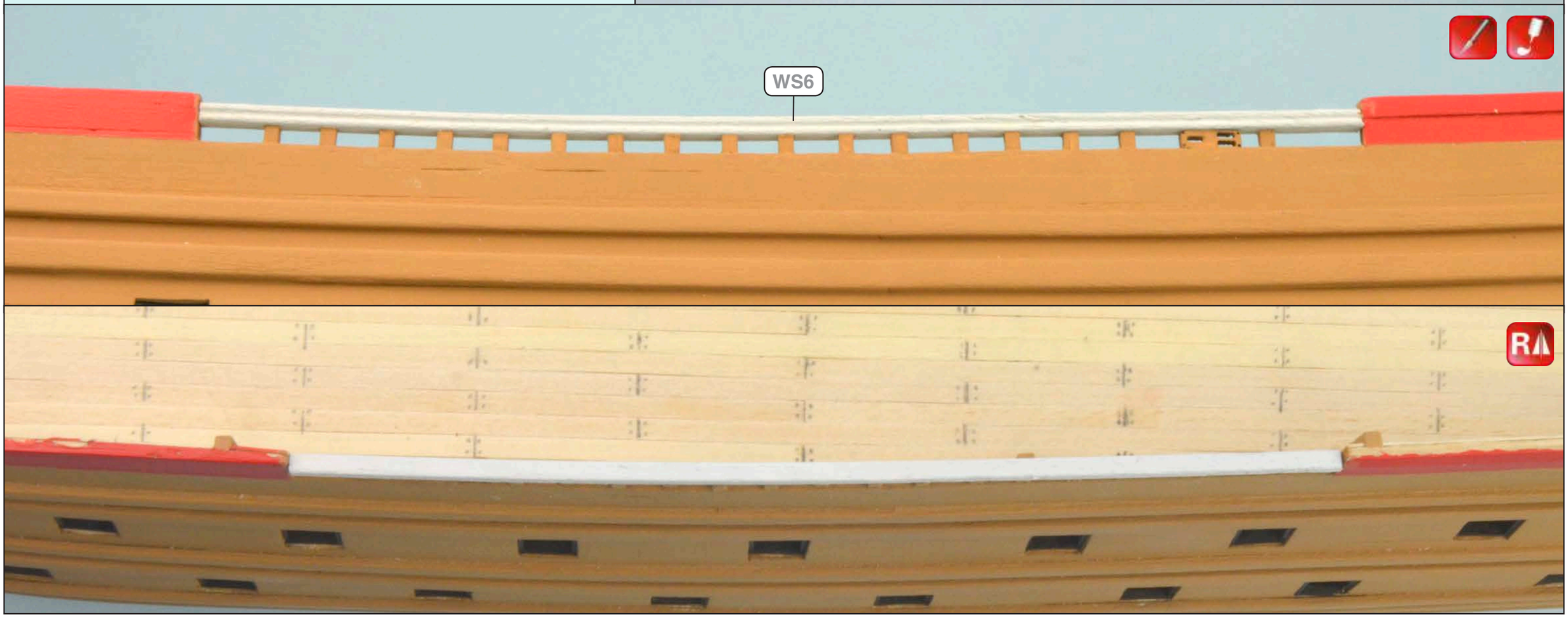
223

MICRO SHAPERS
MICRO PERFILADORAS
HOBBY TOOLS

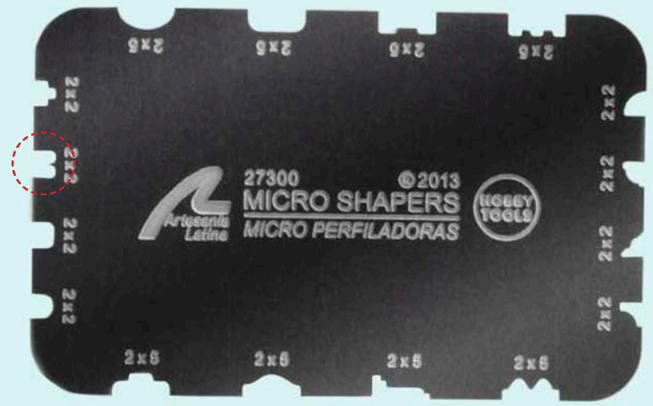

WS6

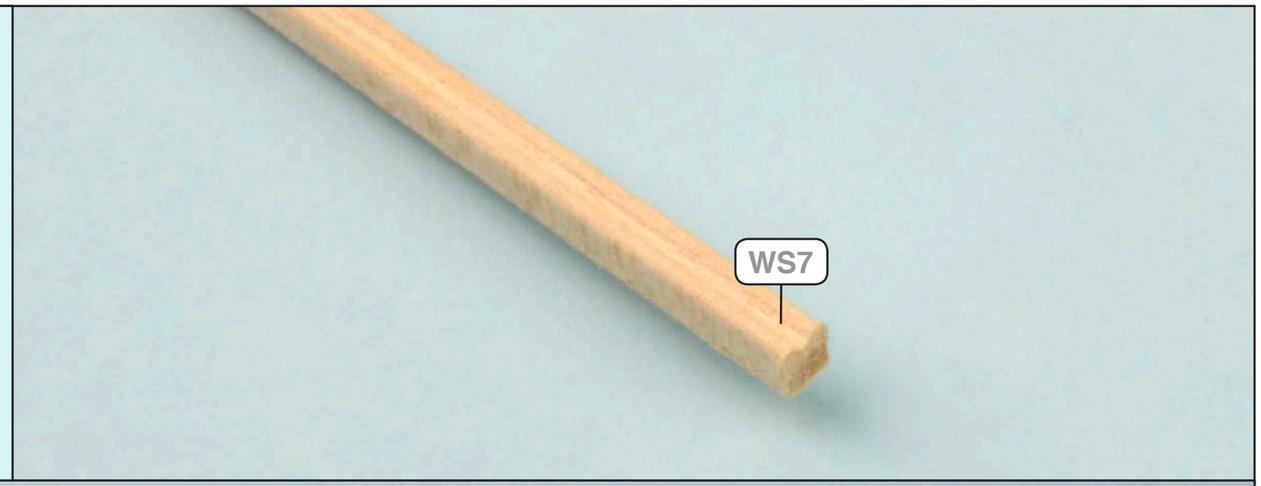
30

WS6


WS6
WS6

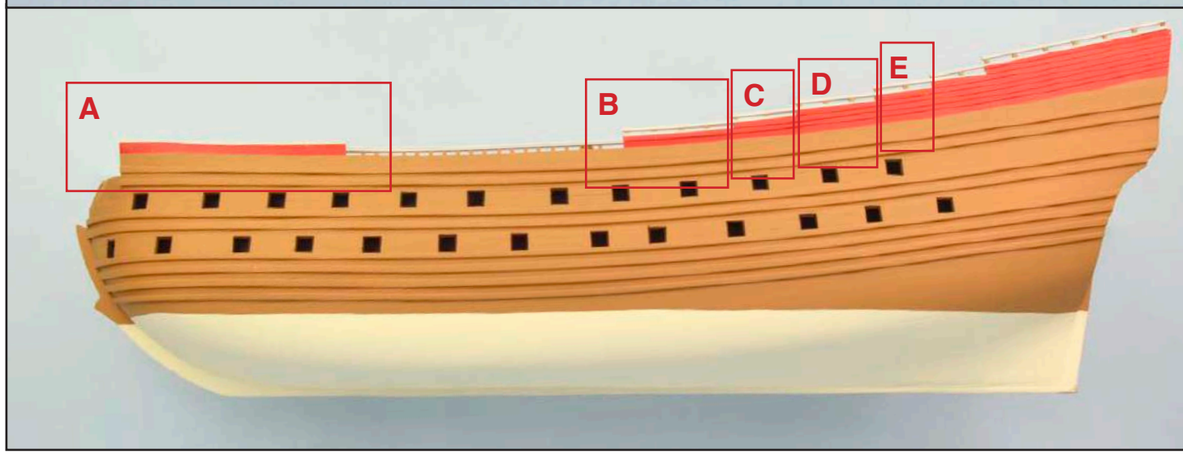
224

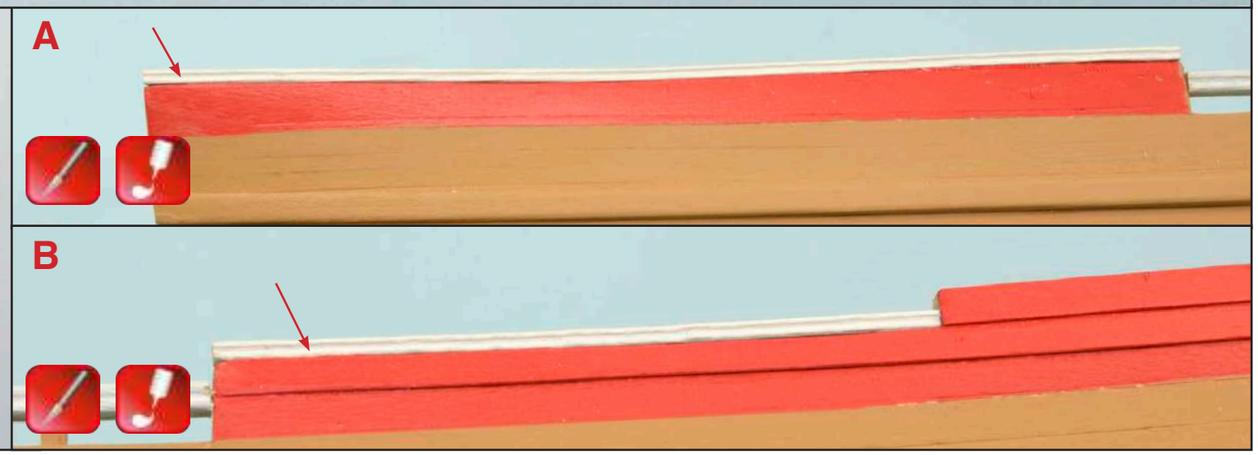




RAL9002

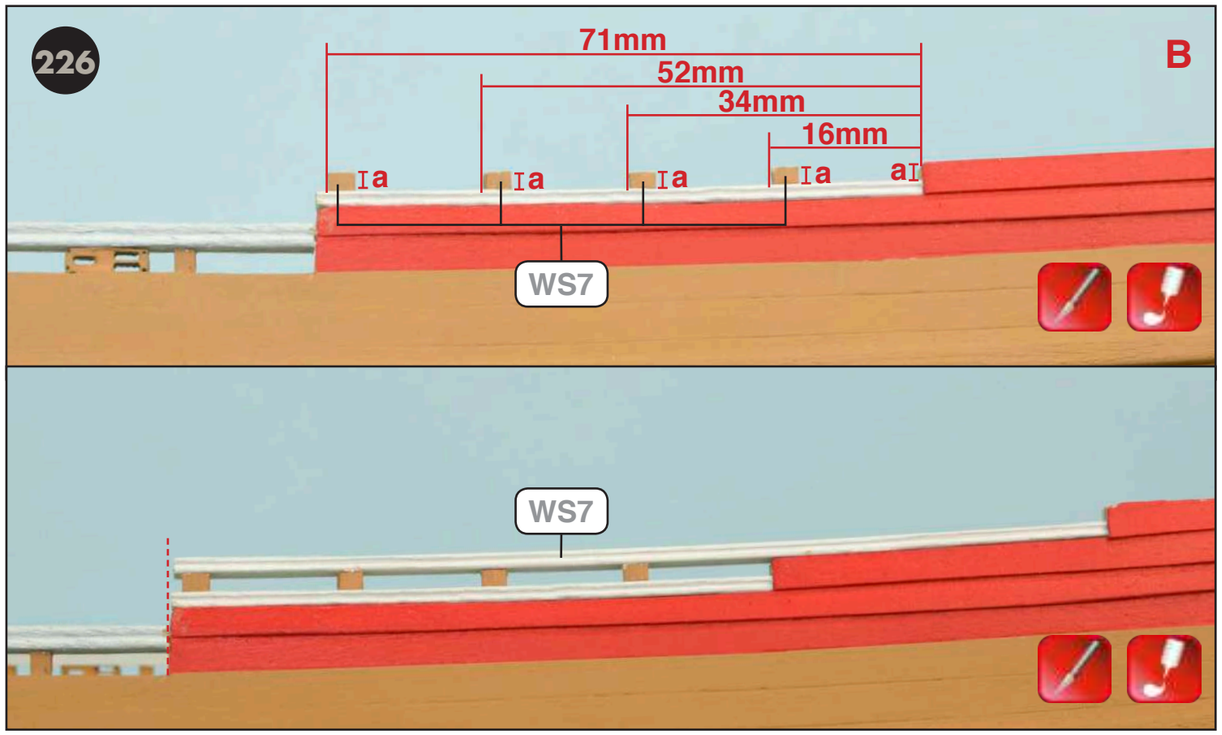
30

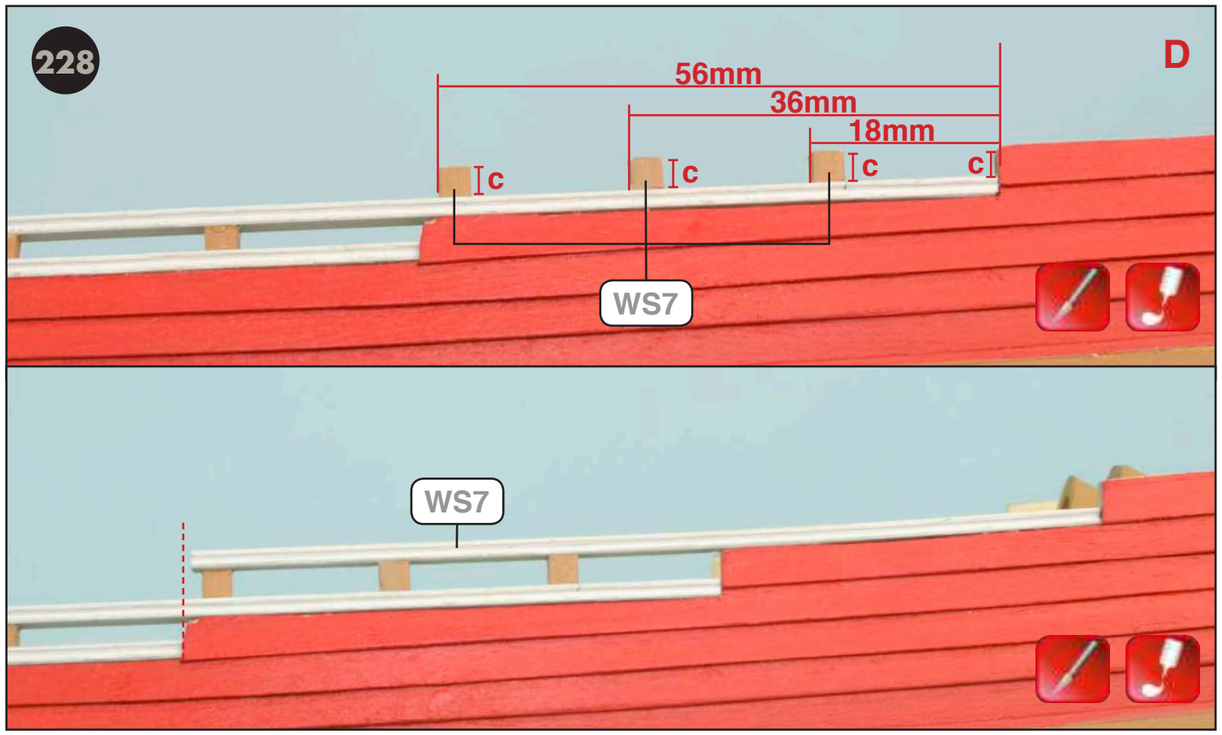


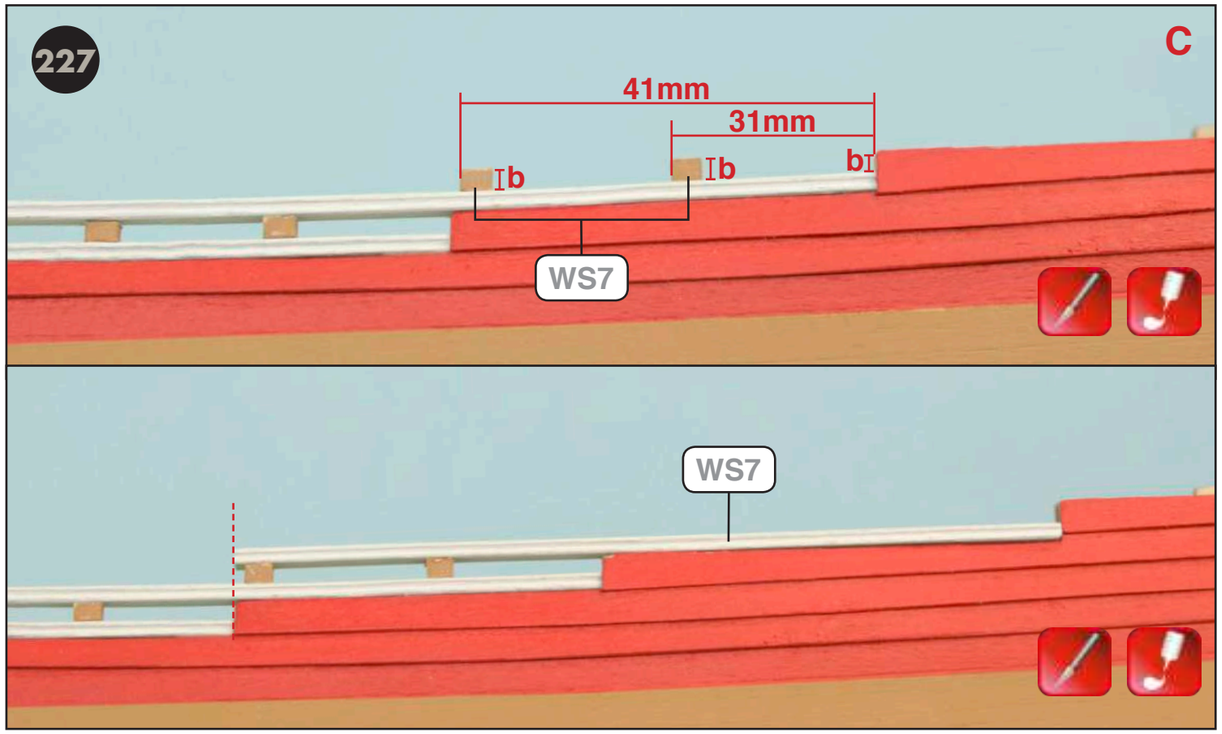


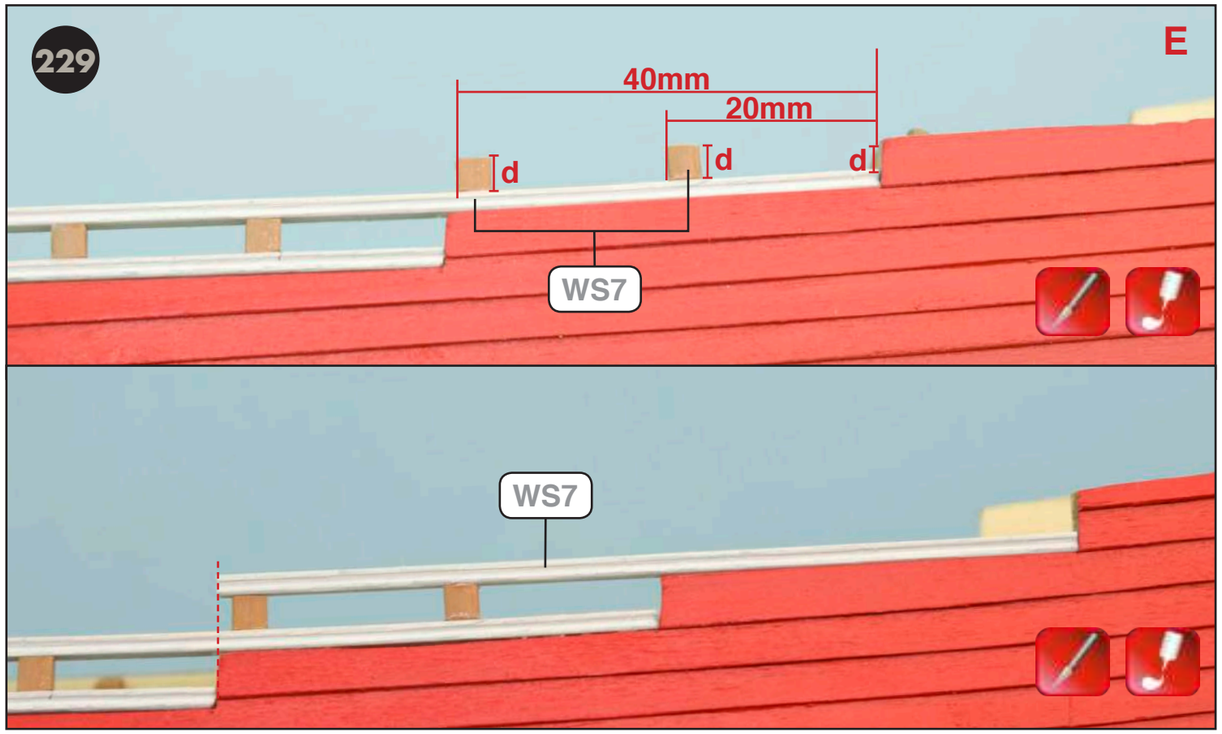
225

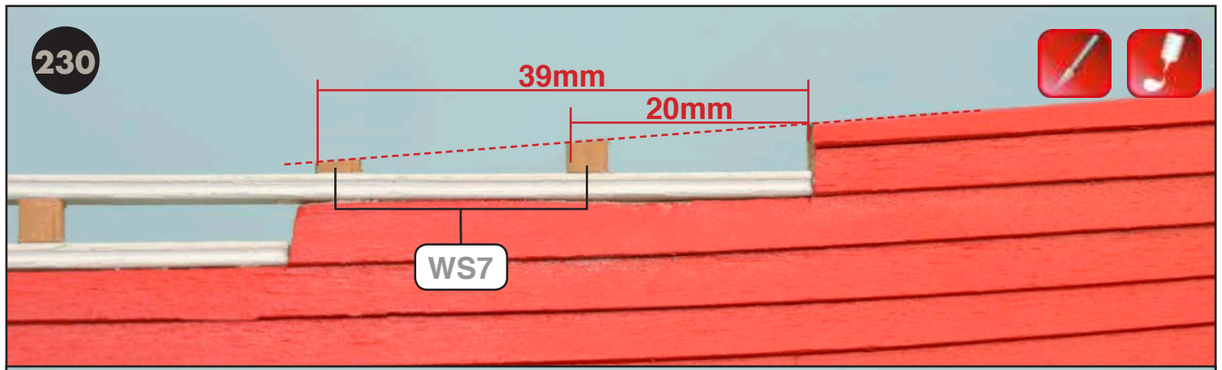
28

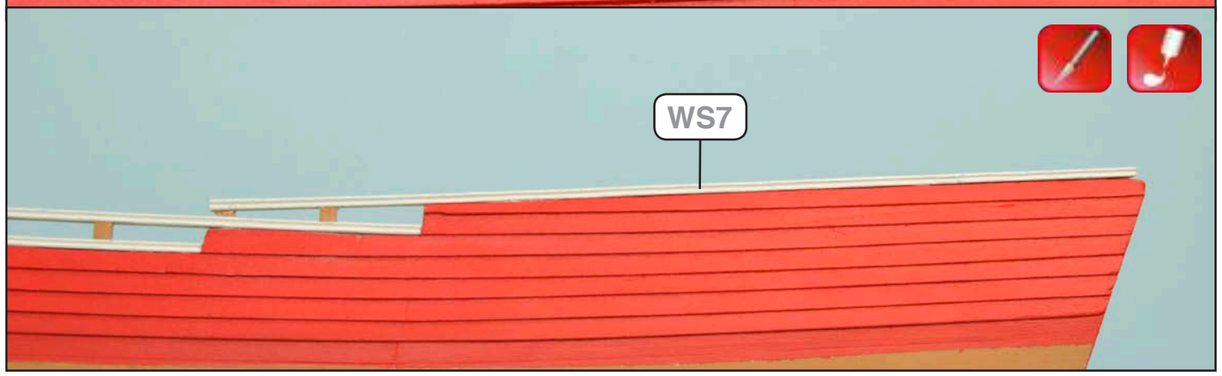

226
B
71mm
52mm
34mm
16mm
a
a
a
a
a
WS7
WS7

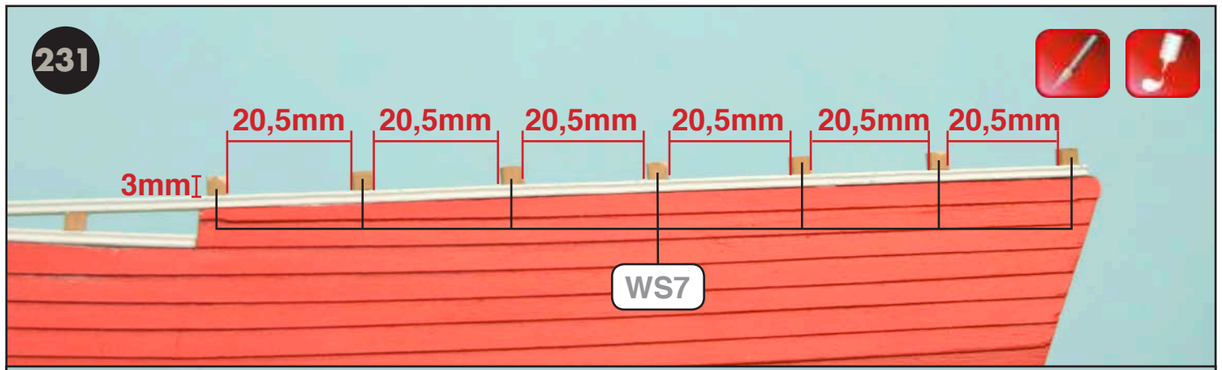

228
D
56mm
36mm
18mm
c
c
c
c
WS7
WS7


227
C
41mm
31mm
b
b
b
WS7
WS7

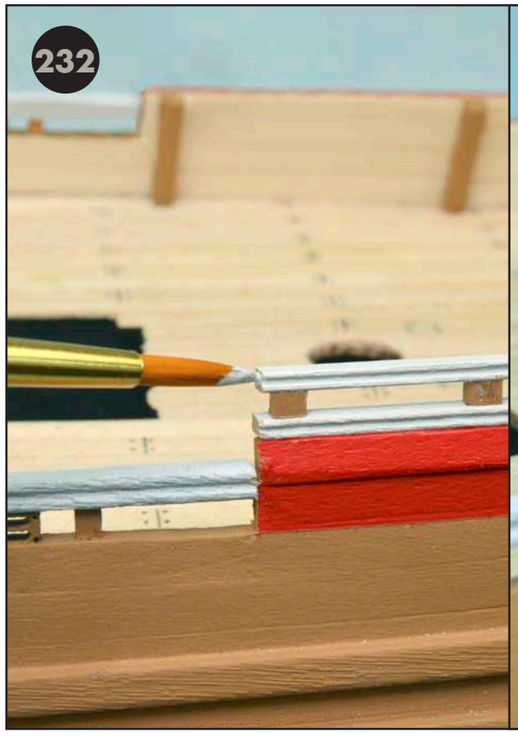

229
E
40mm
20mm
d
d
d
WS7
WS7

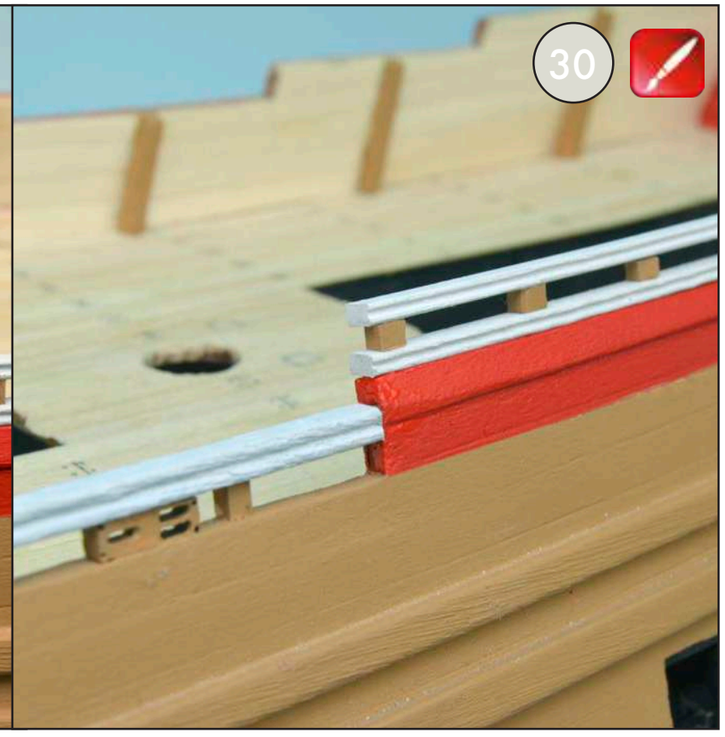

230
39mm
20mm
WS7

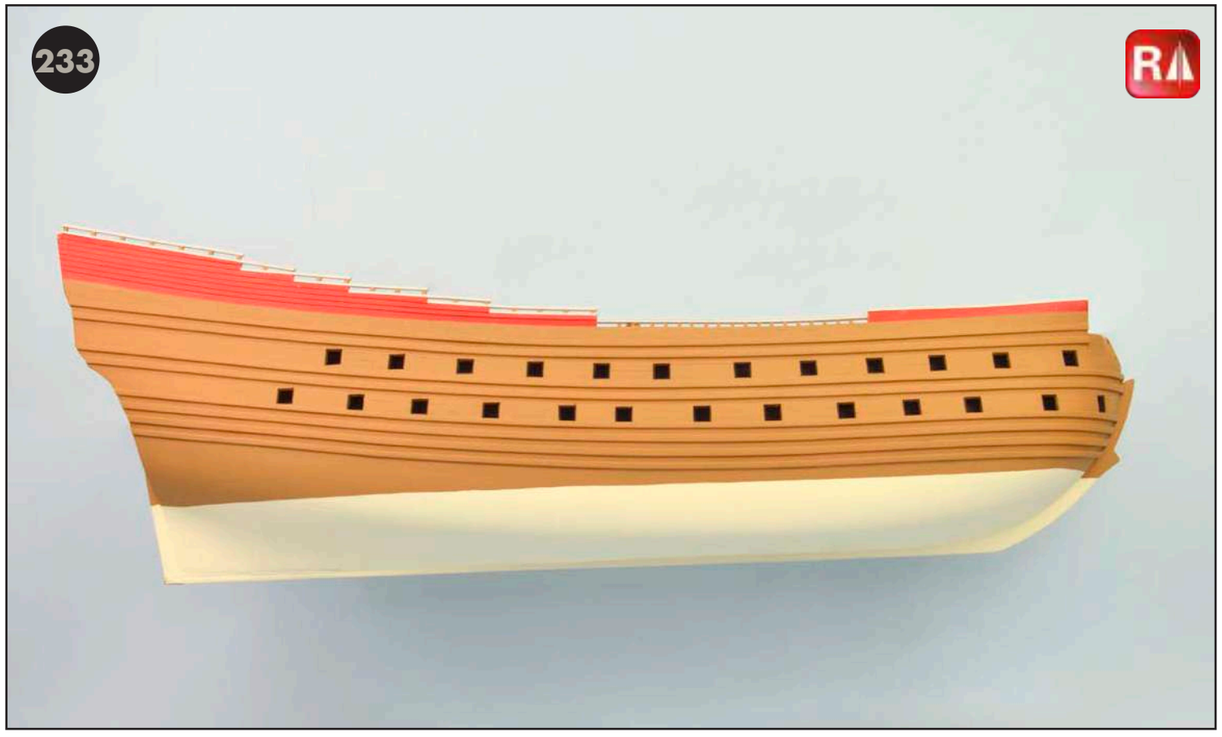

WS7


231
20,5mm
20,5mm
20,5mm
20,5mm
20,5mm
20,5mm
3mm
WS7

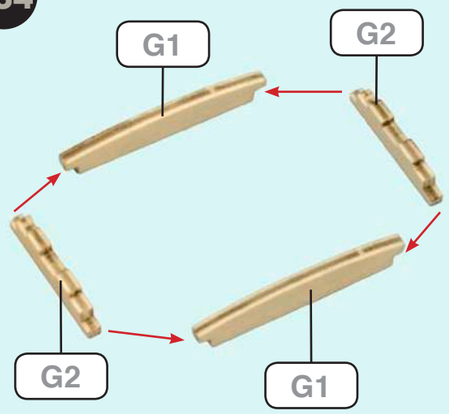
WS7

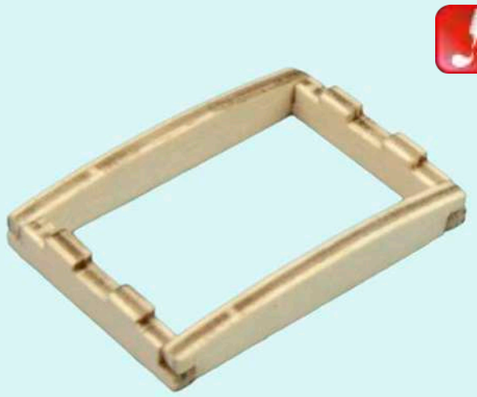

232

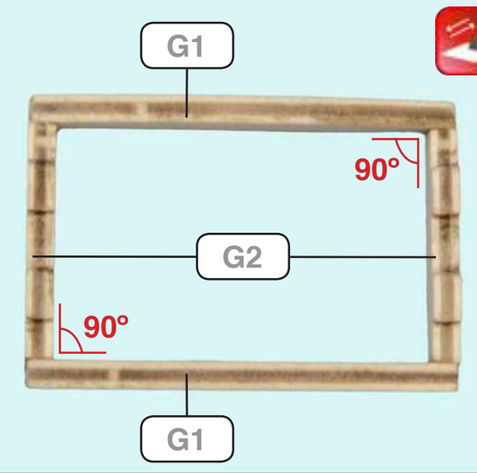

30


233

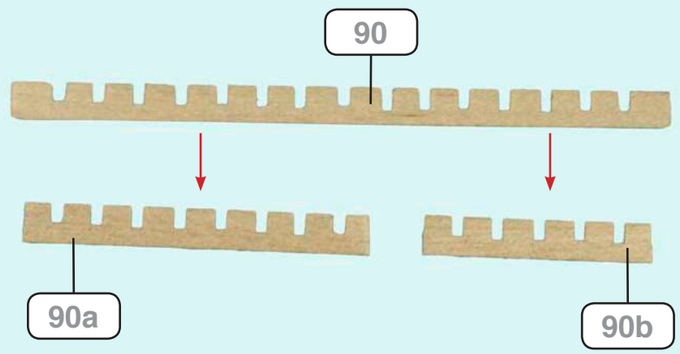
234

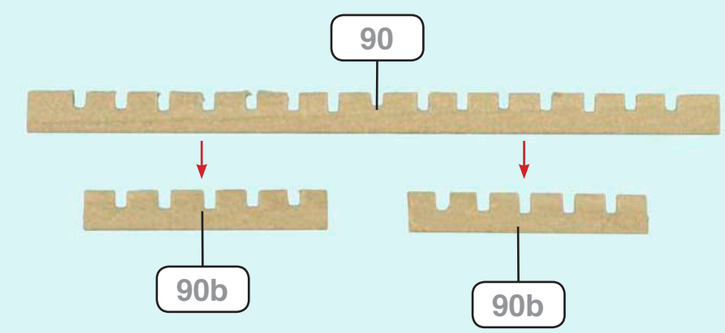

G1
G2
G2
G1

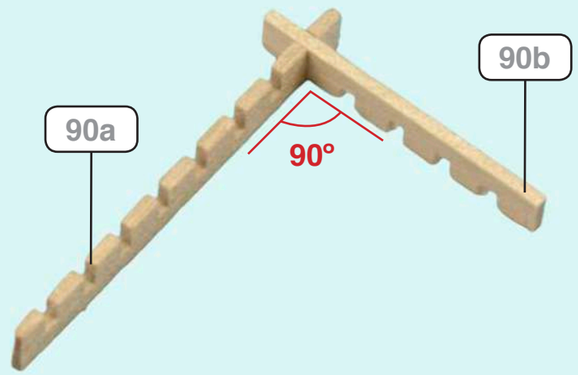


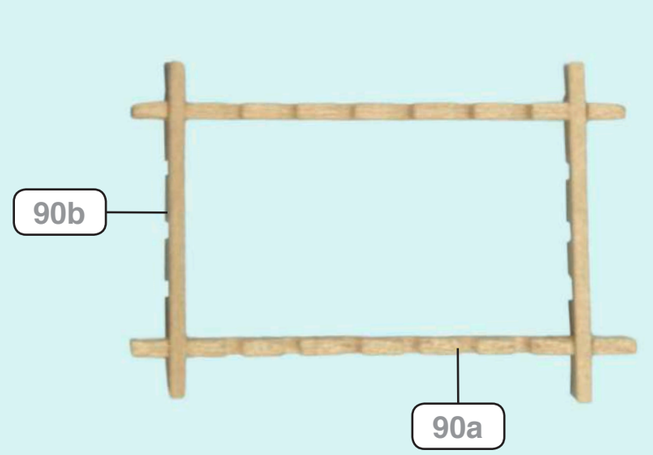

G1
90°
G2
90°
G1

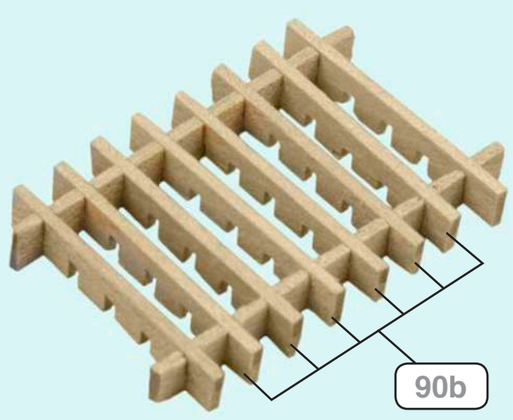
235

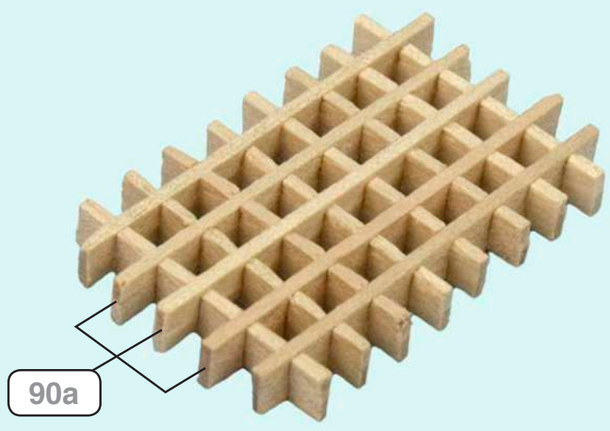

90
90a
90b


90
90b
90b

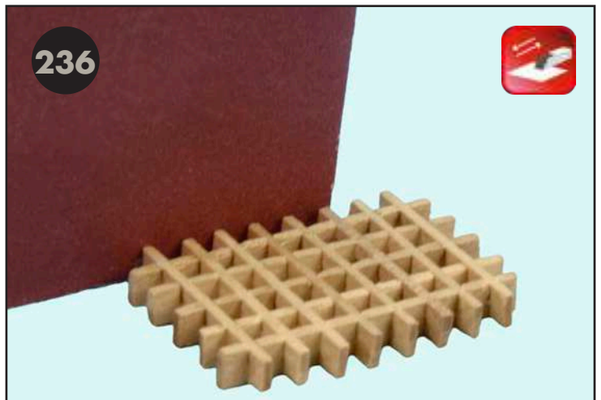

90b
90a
90°


90b
90a

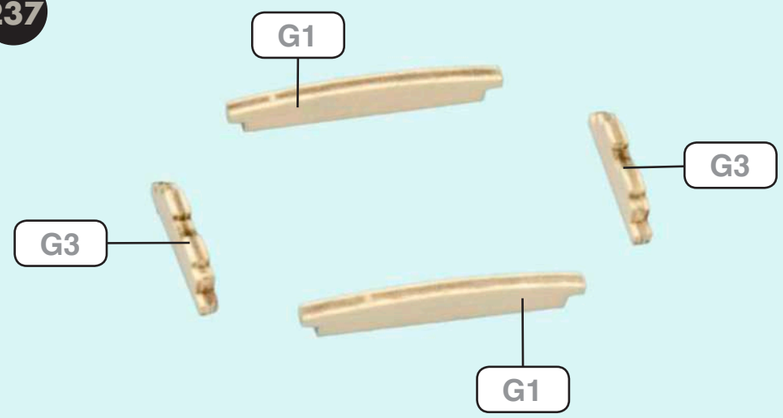

90b

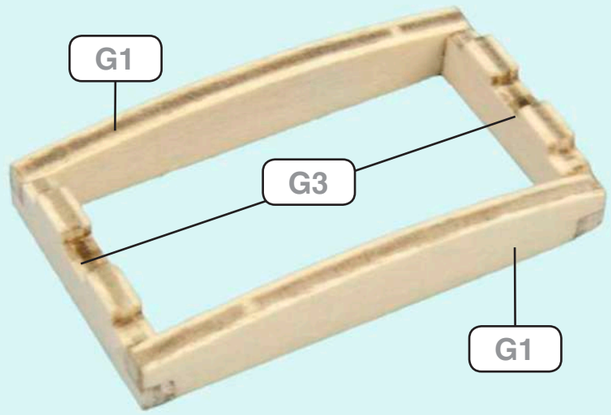

90a

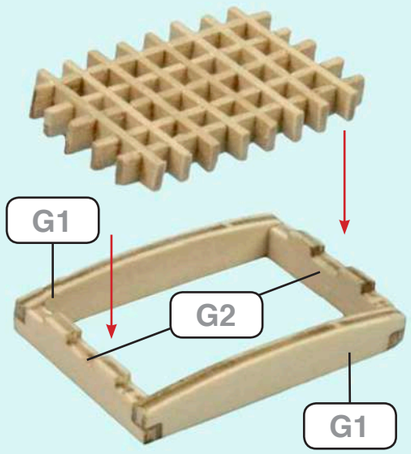
236

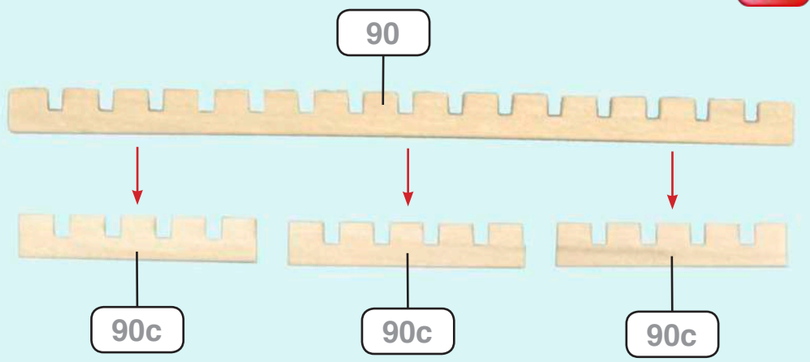


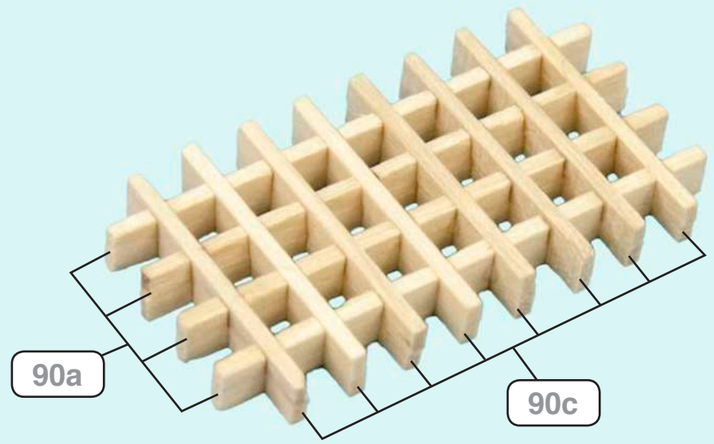
237

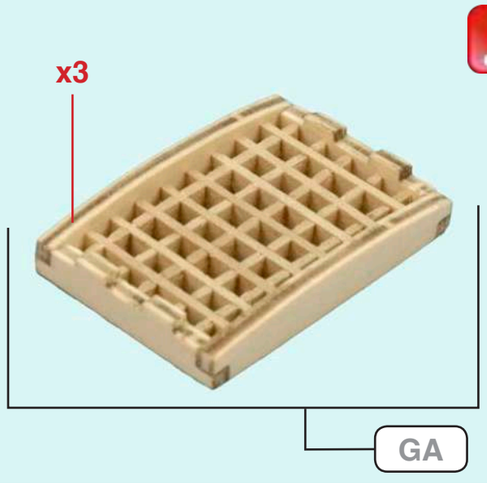


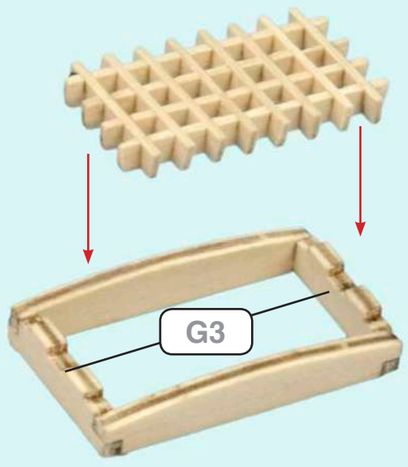


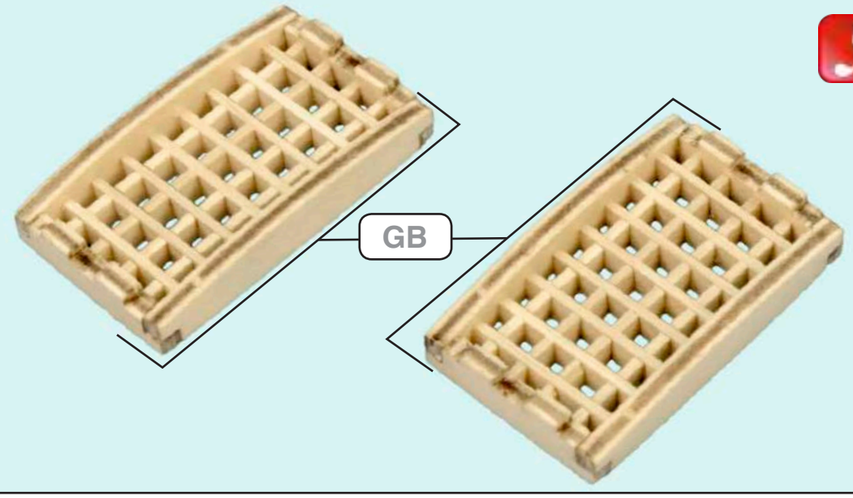




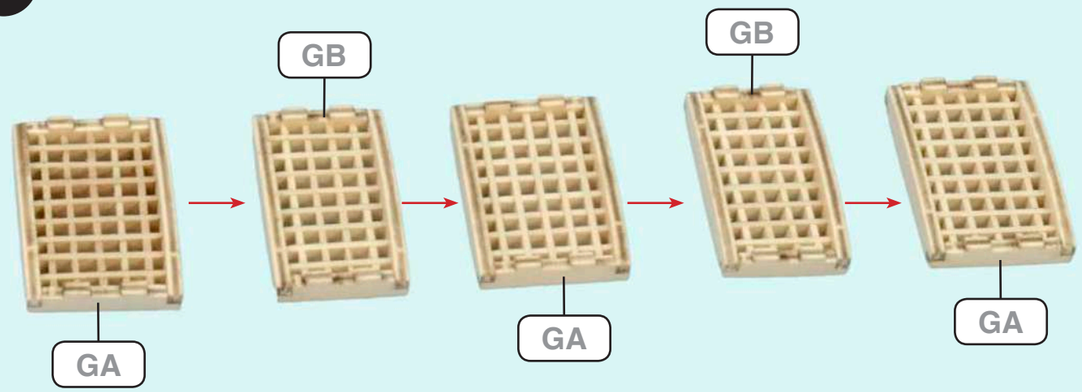


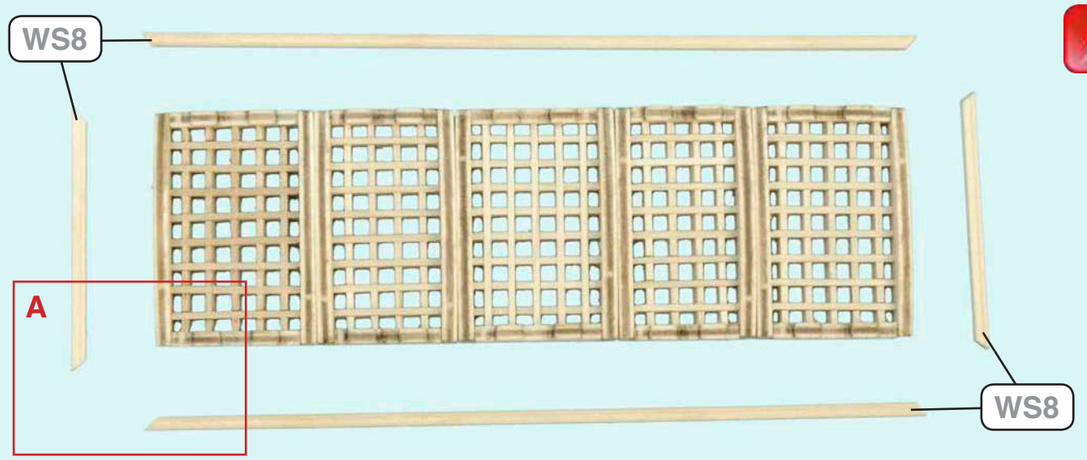


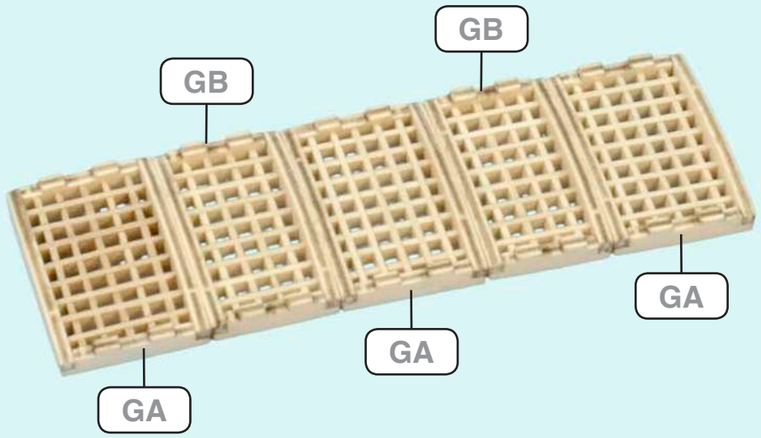


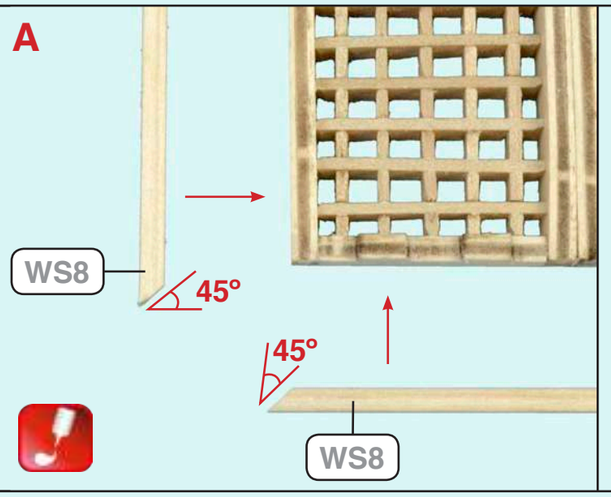


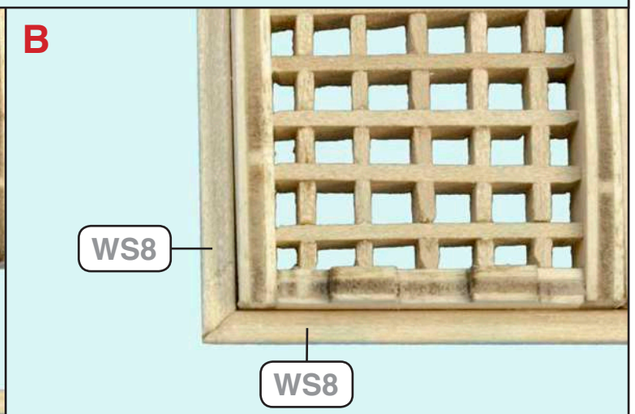
238

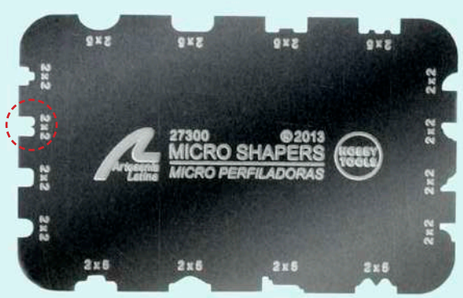

GB
GB
GA
GA
GA


WS8
A
WS8

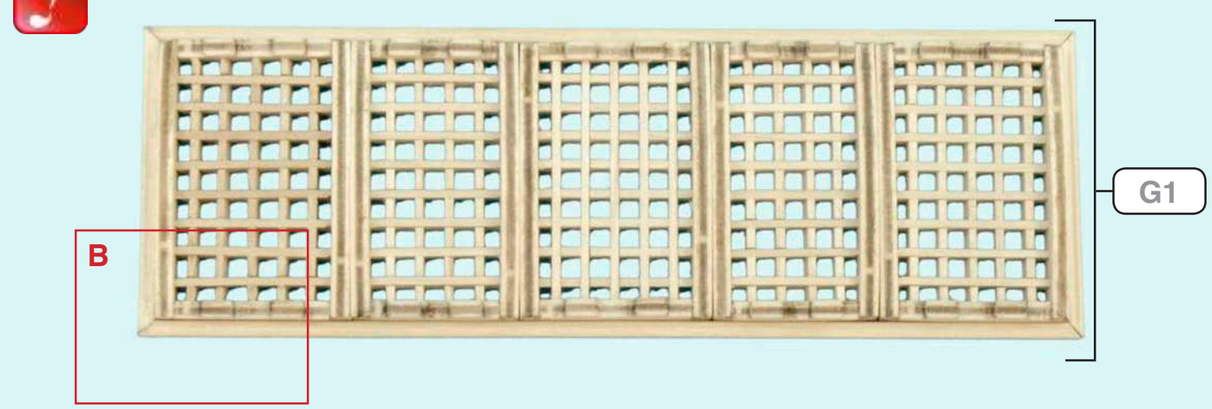

GB
GB
GA
GA
GA


A
WS8
45°
45°
WS8

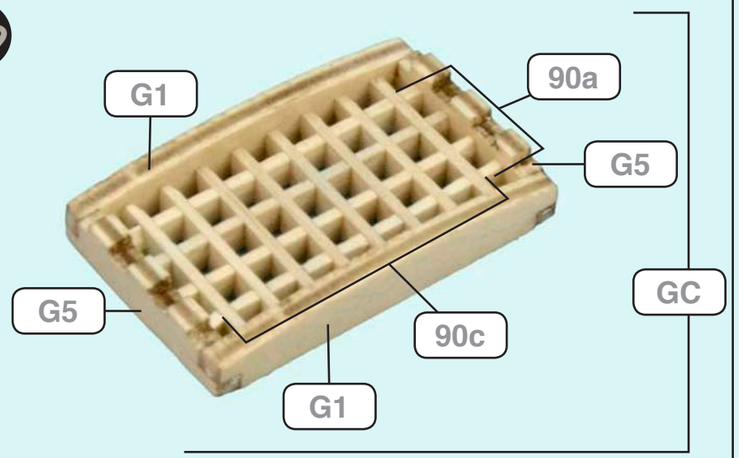

B
WS8
WS8

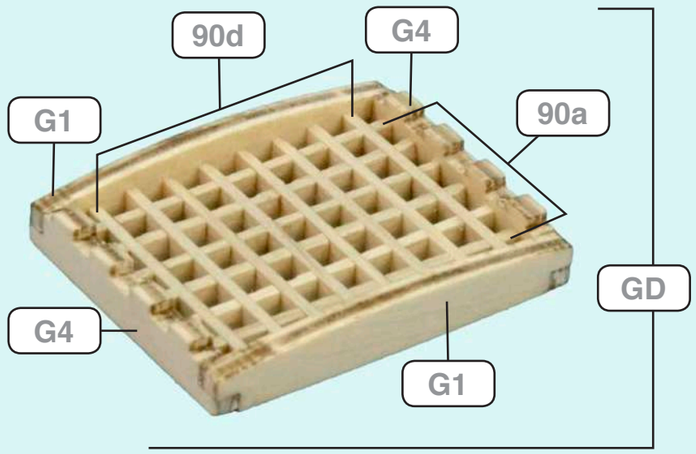

27300 ©2013
MICRO SHAPERS
MICRO PERFILADORAS

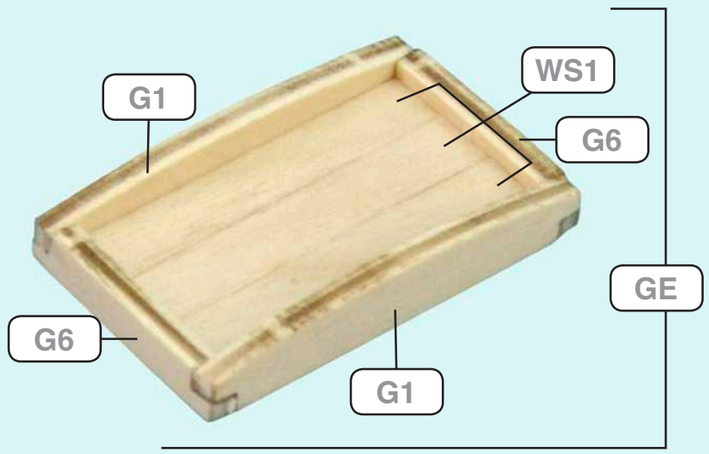
WS8

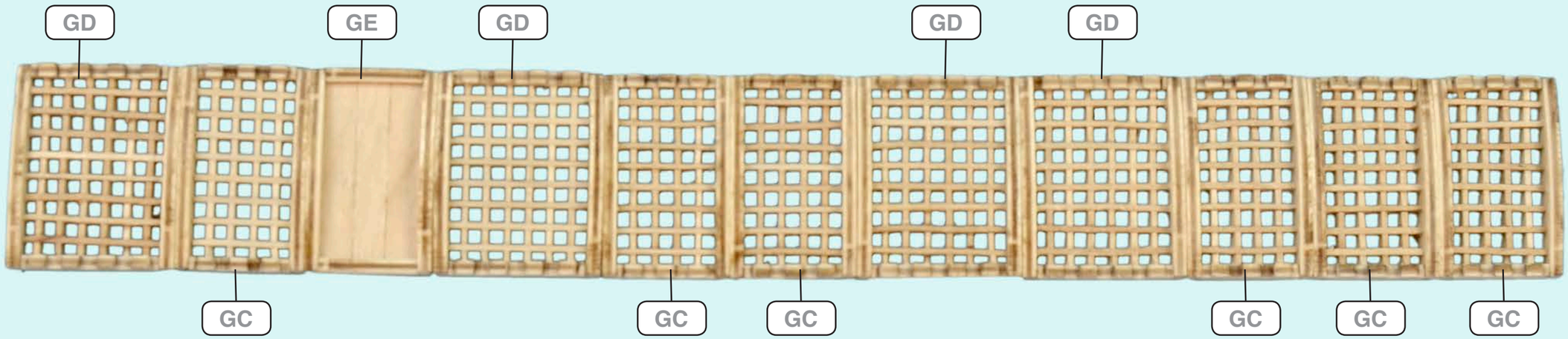

B
G1

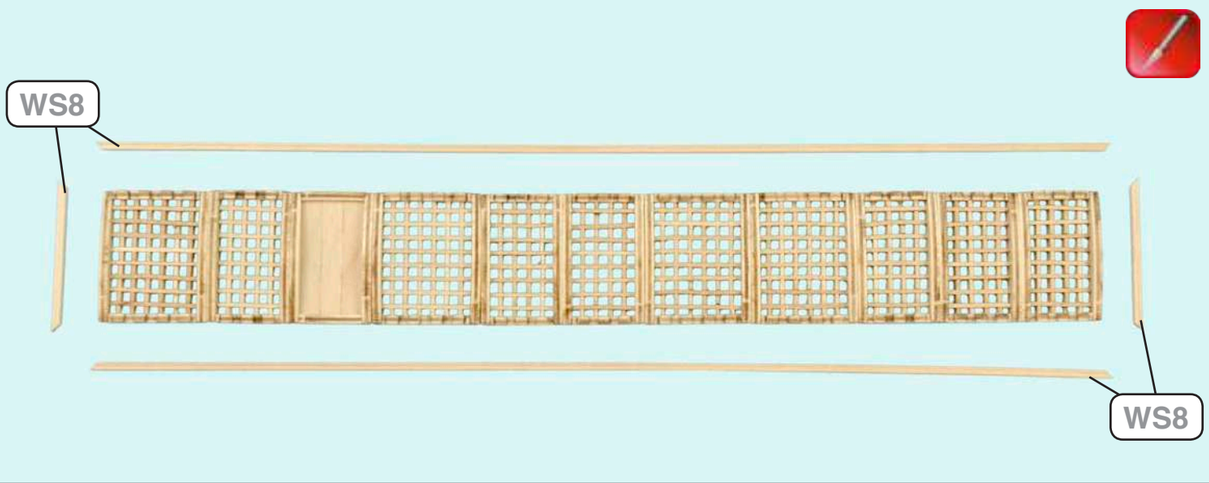
239

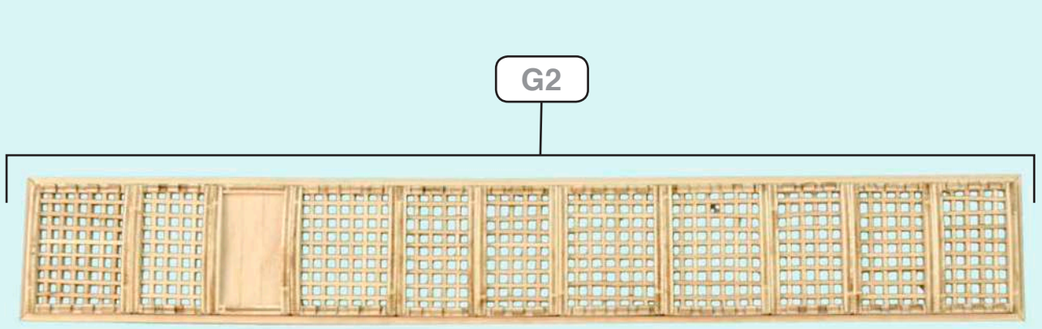

G1
90a
G5
G5
90c
G1
GC


90d
G4
G1
90a
G4
G1
GD

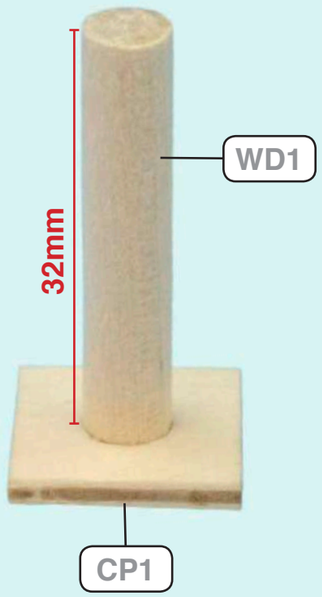

G1
WS1
G6
G6
G1
GE

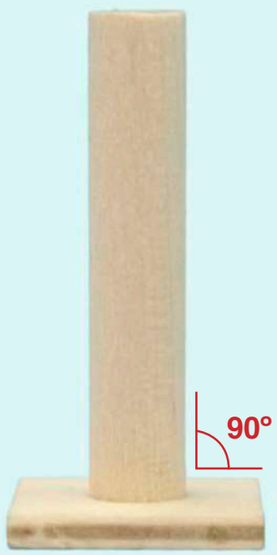

GD
GE
GD
GD
GD
GC
GC
GC
GC
GC
GC


WS8
WS8

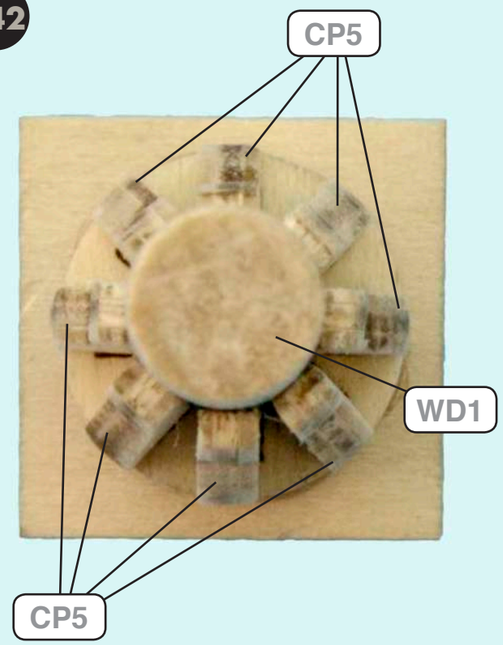

G2

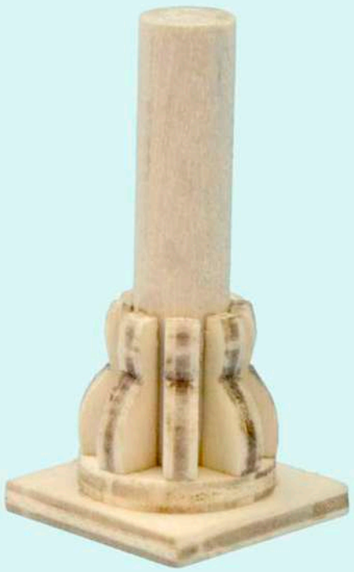
240



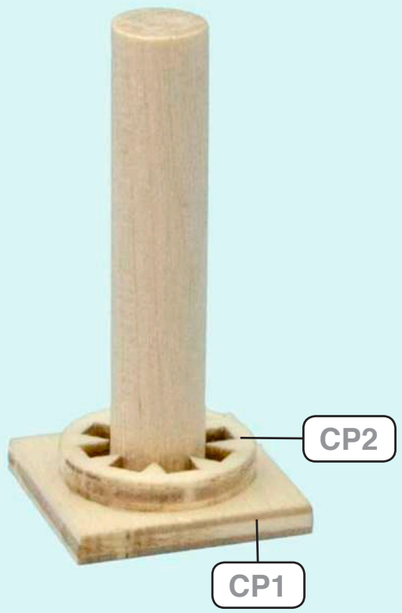


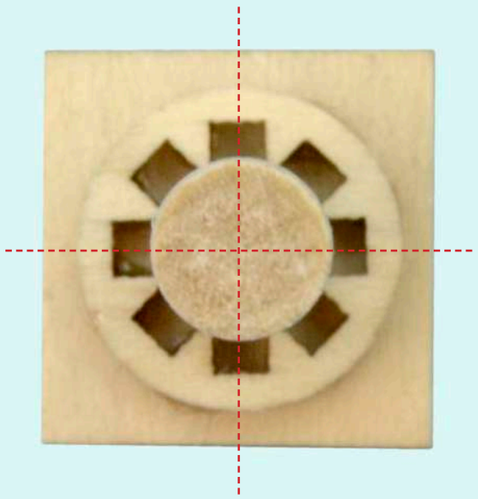
242



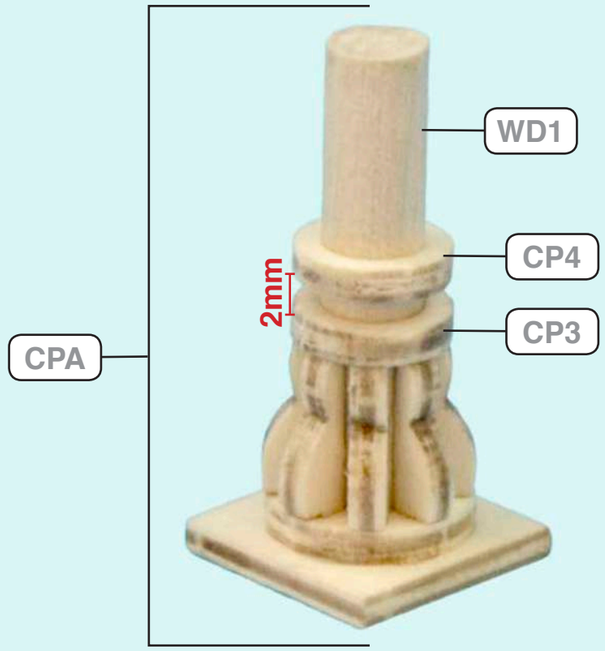


241

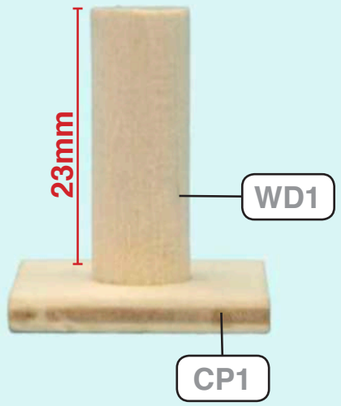


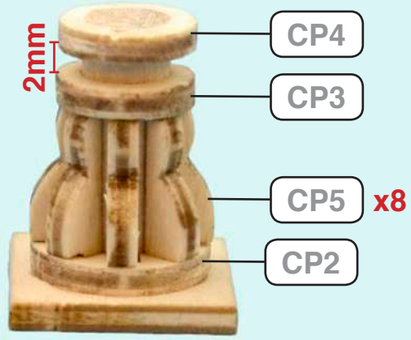


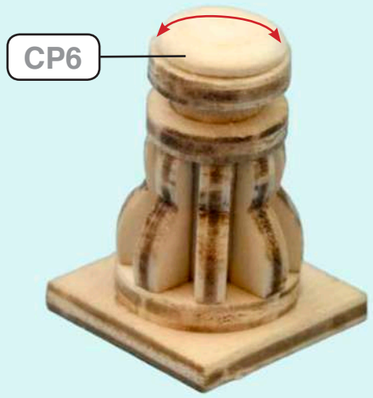
243



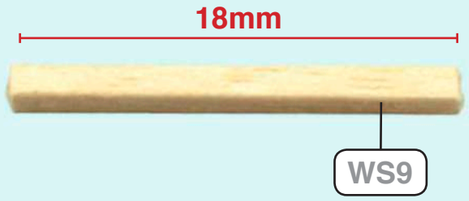
244


23mm
WD1
CP1

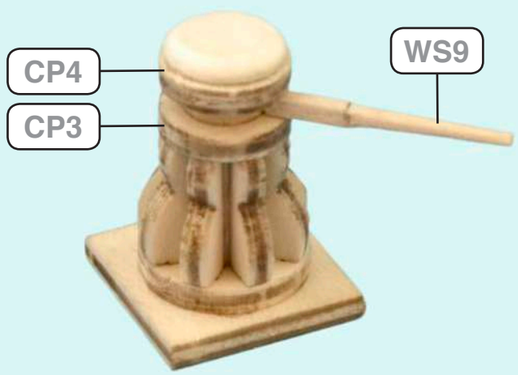

2mm
CP4
CP3
CP5
x8
CP2

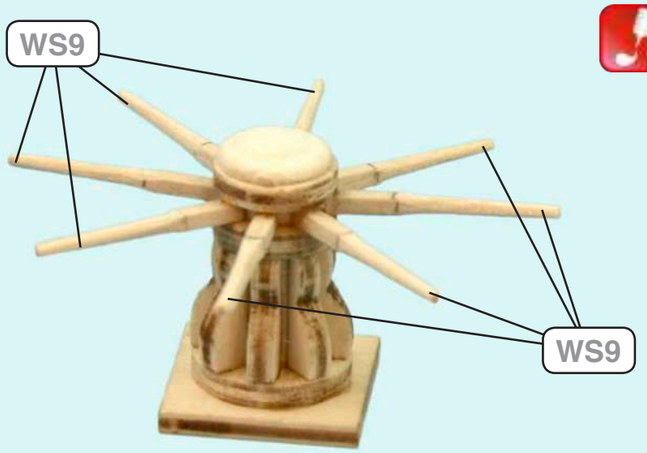

CP6

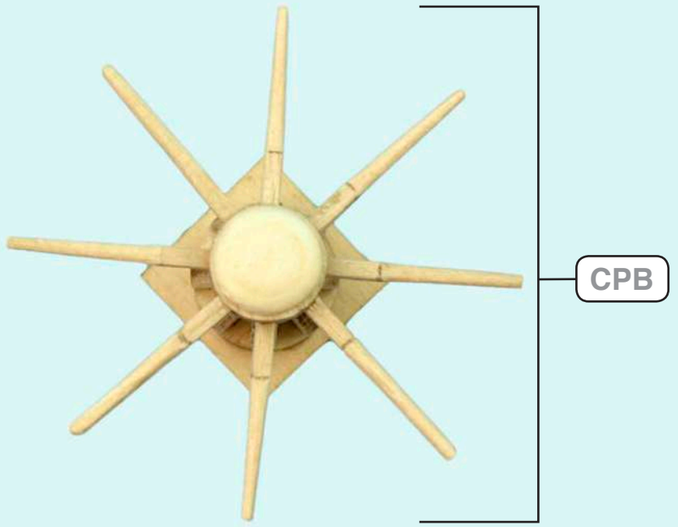
245


18mm
WS9

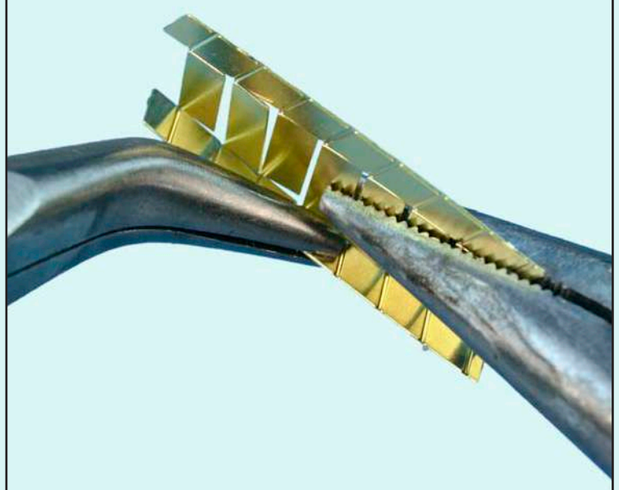
6mm

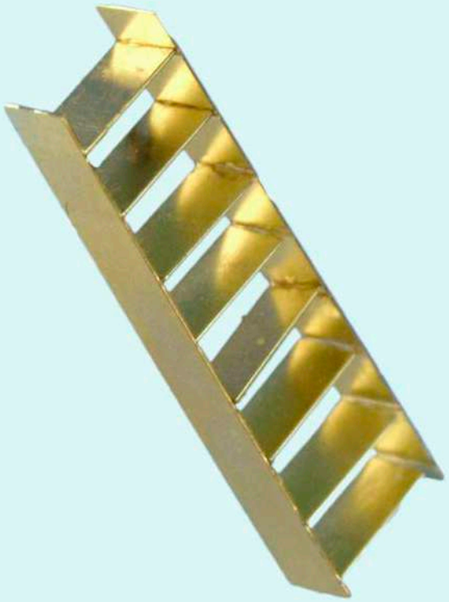

CP4
CP3
WS9

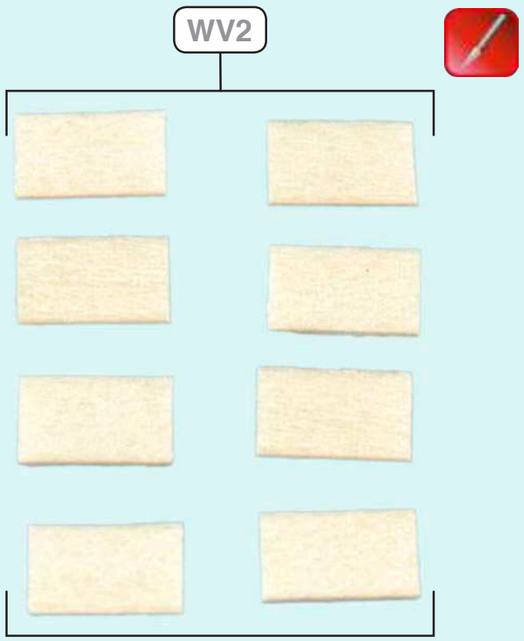

WS9
WS9

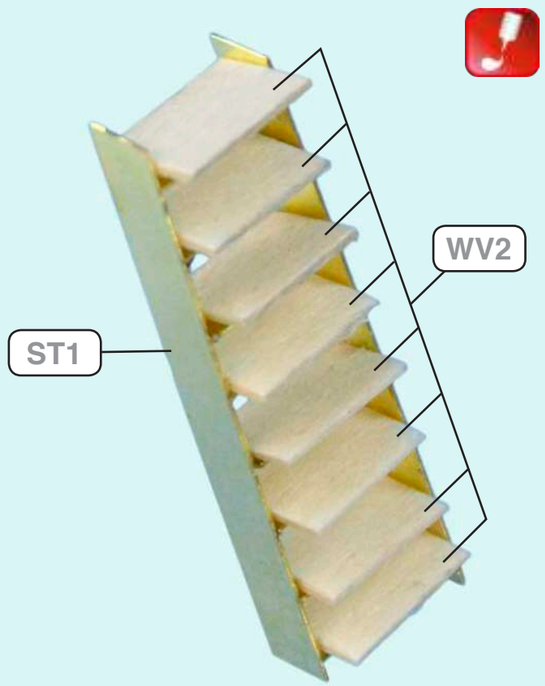

CPB

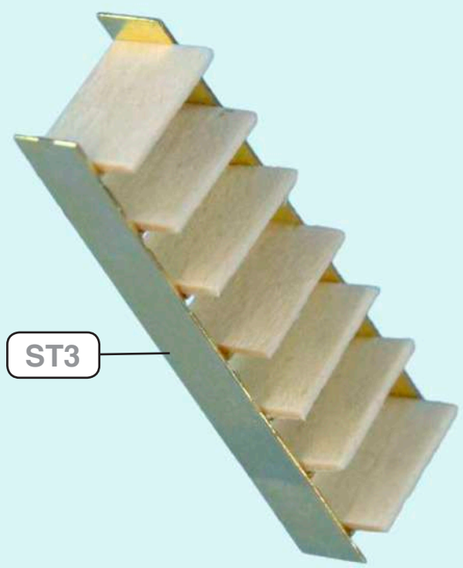
246

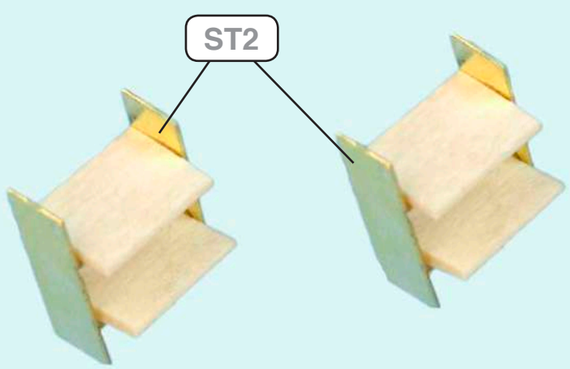




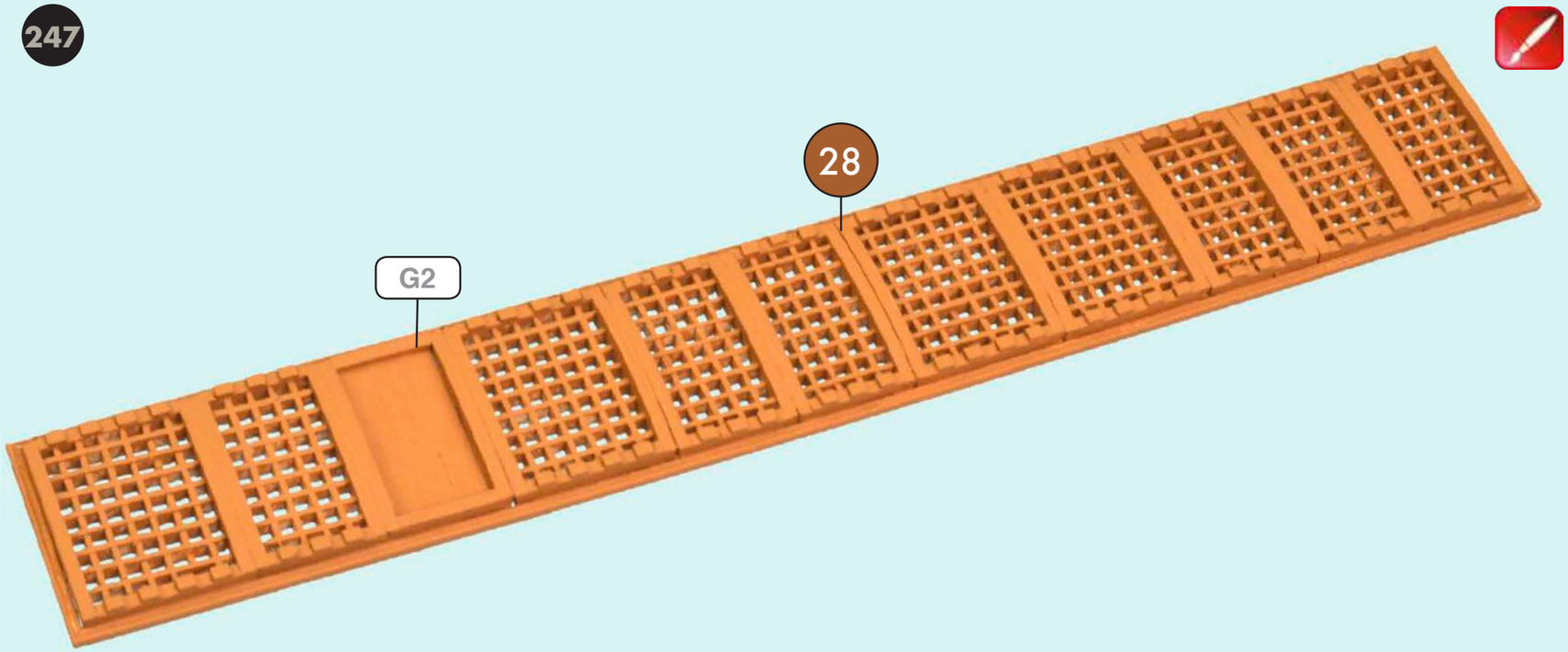


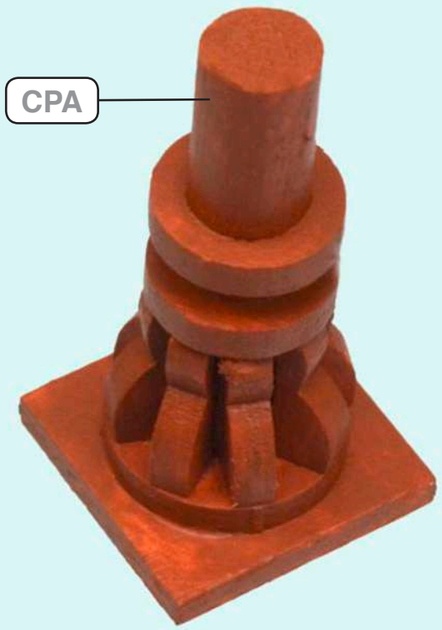


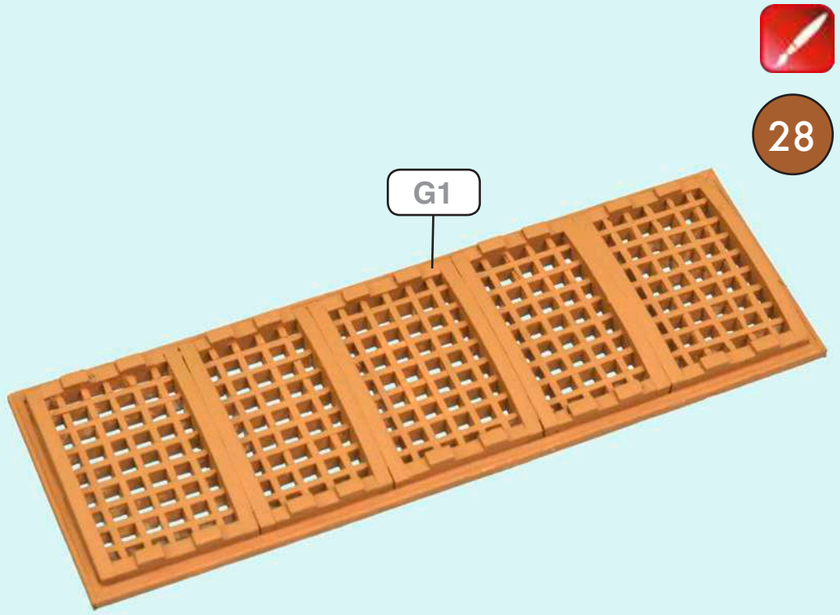


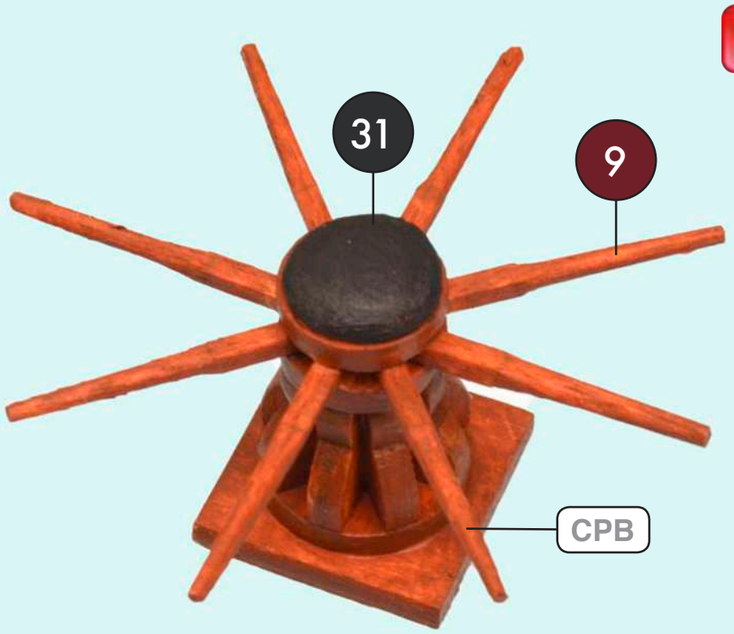


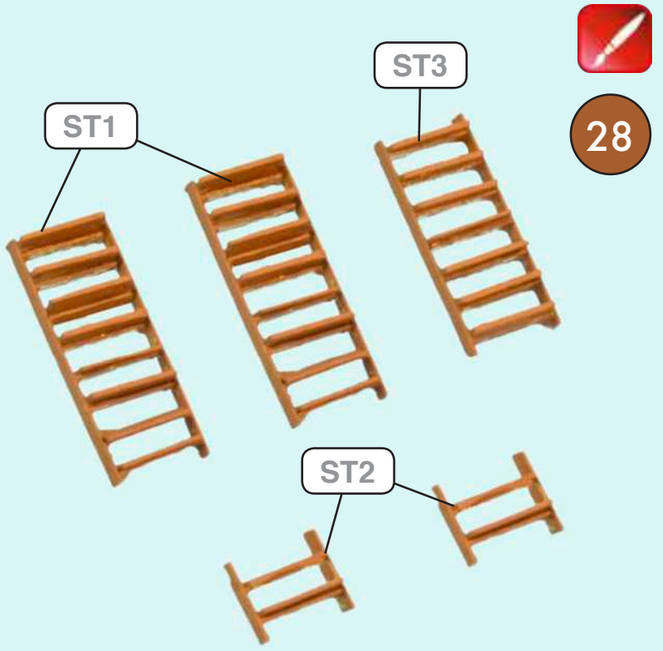
247



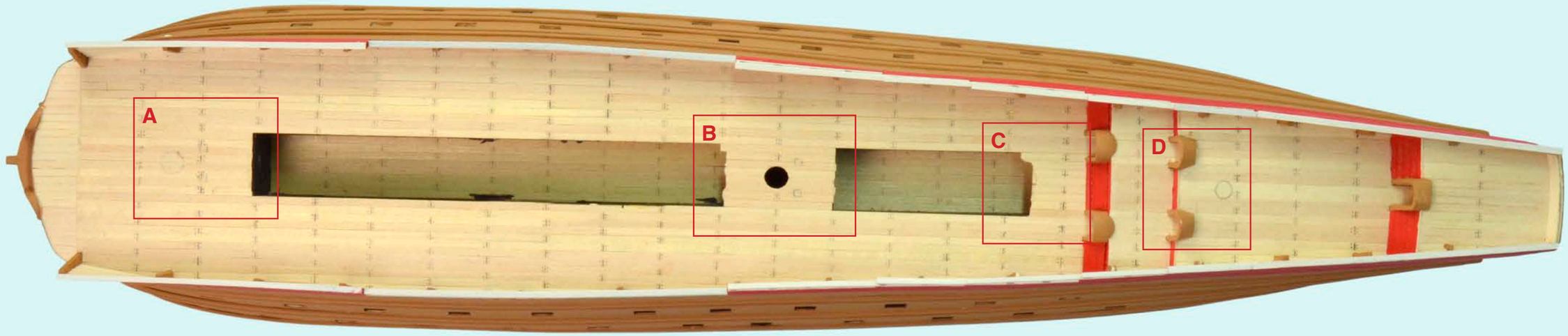


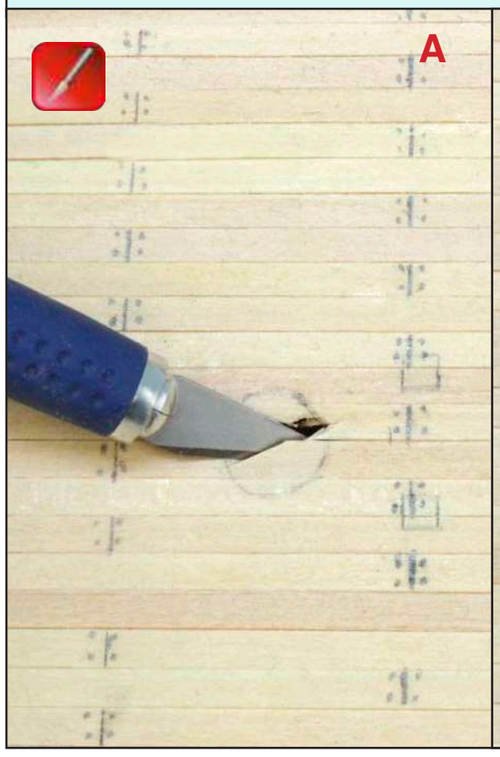


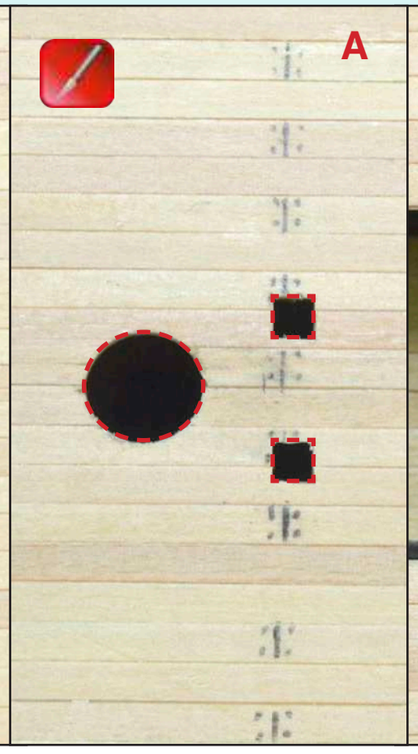


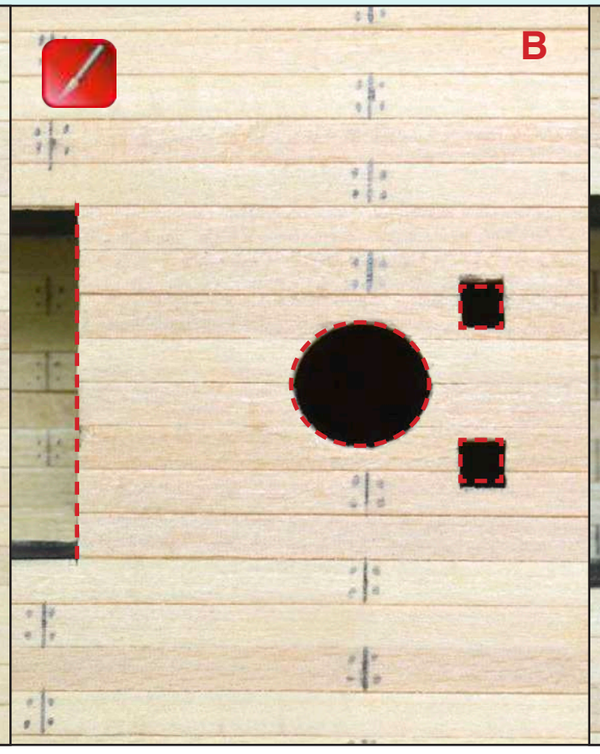


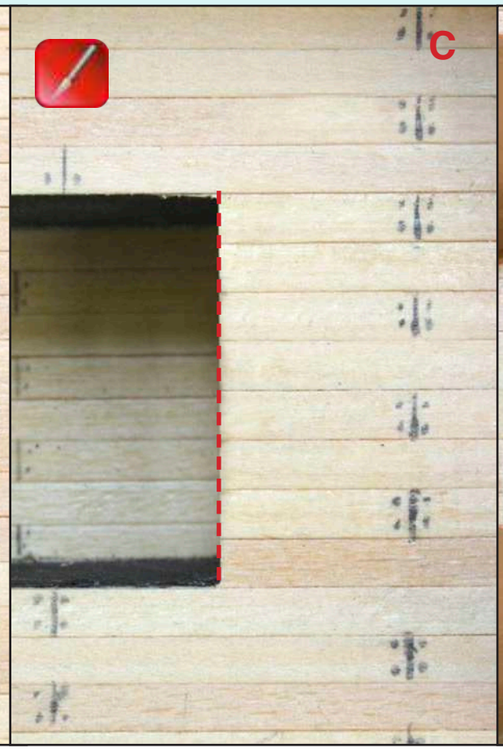
248

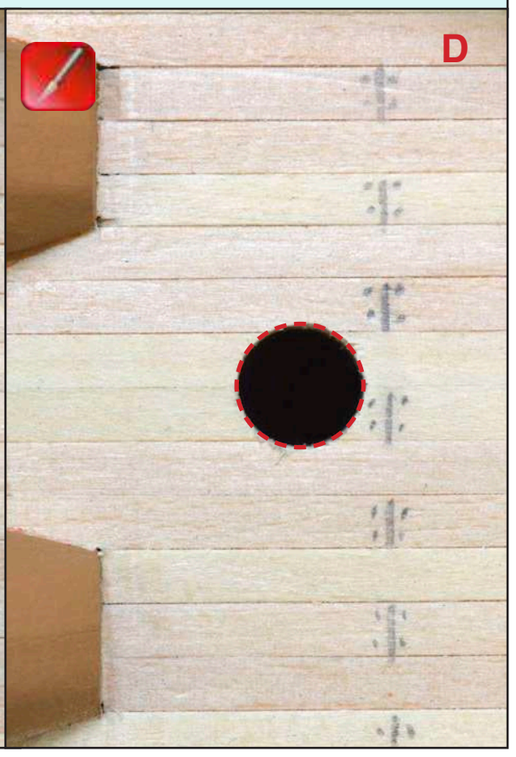


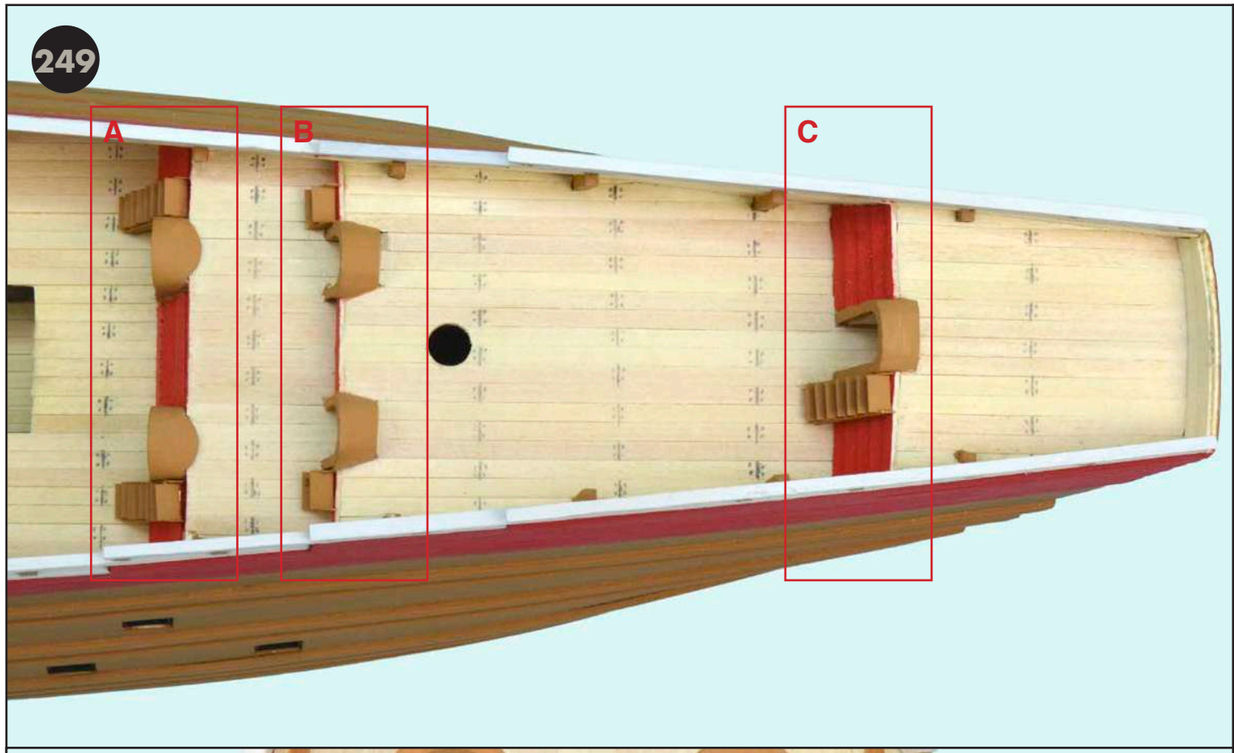


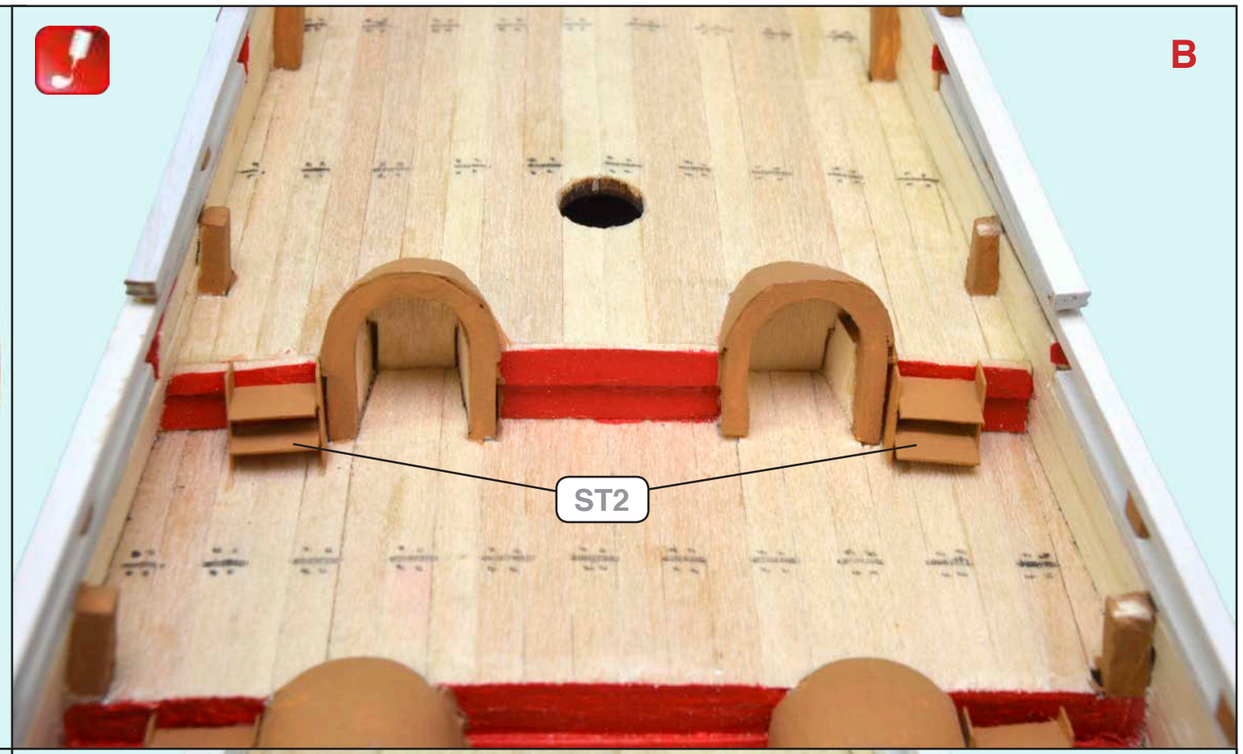


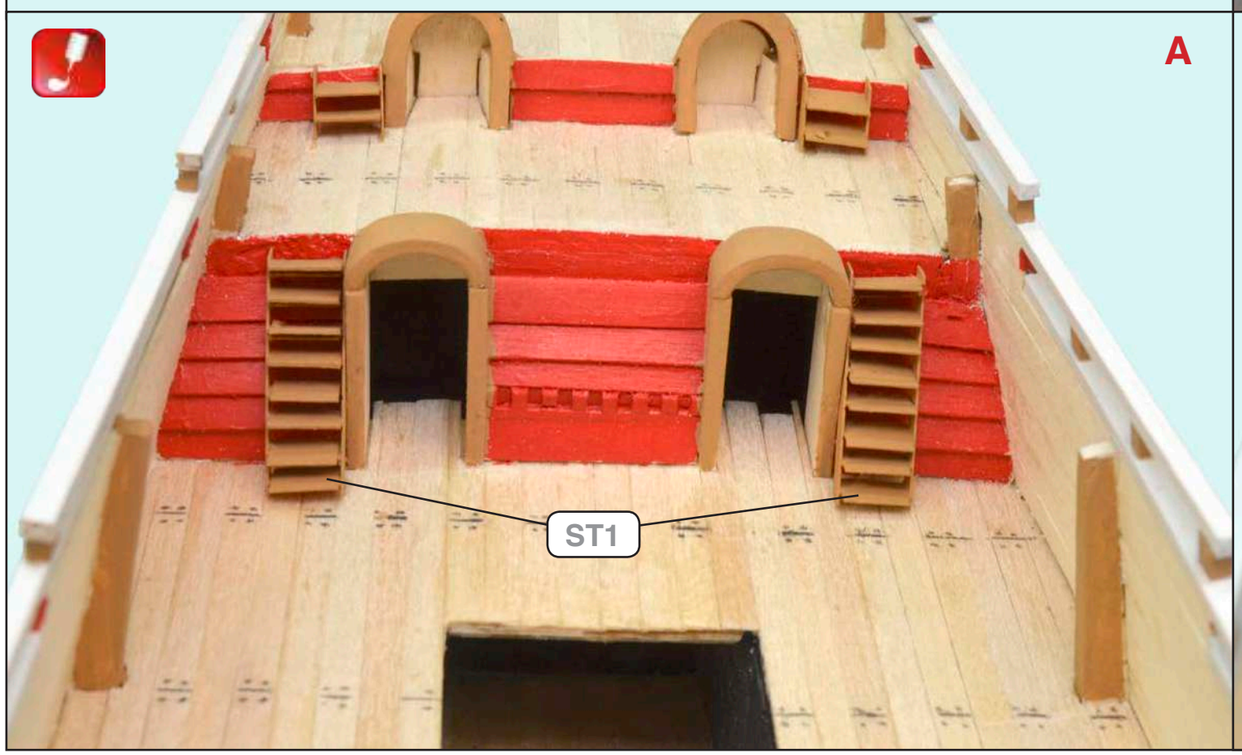




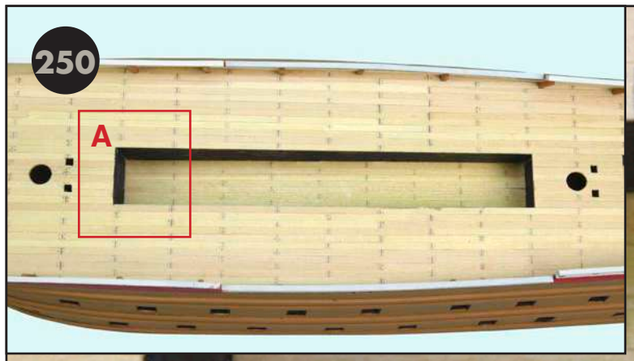


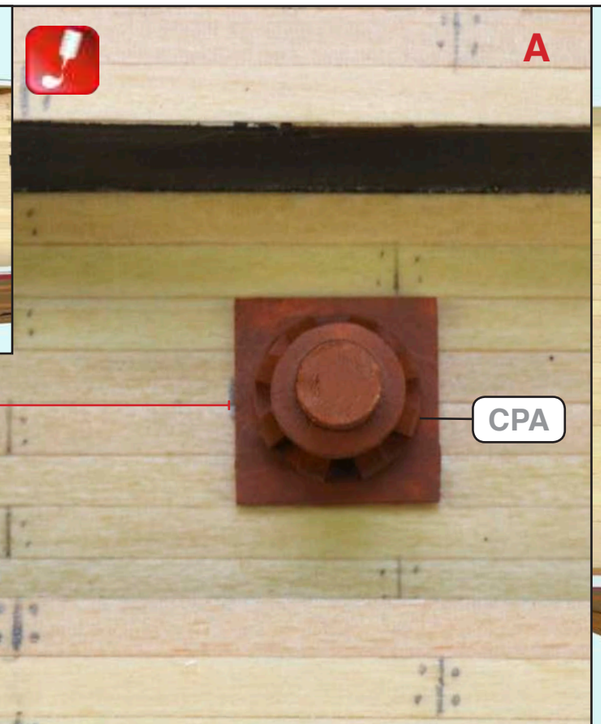

249
A
B
C

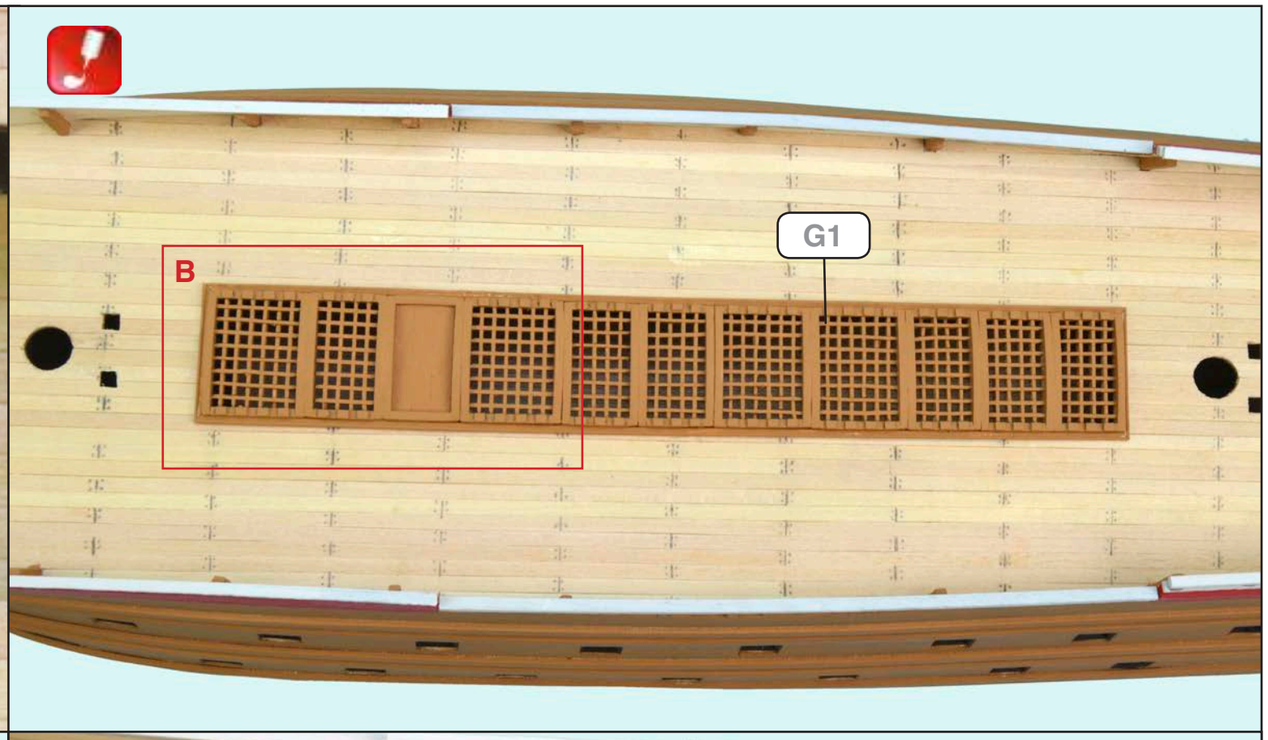

B
ST2

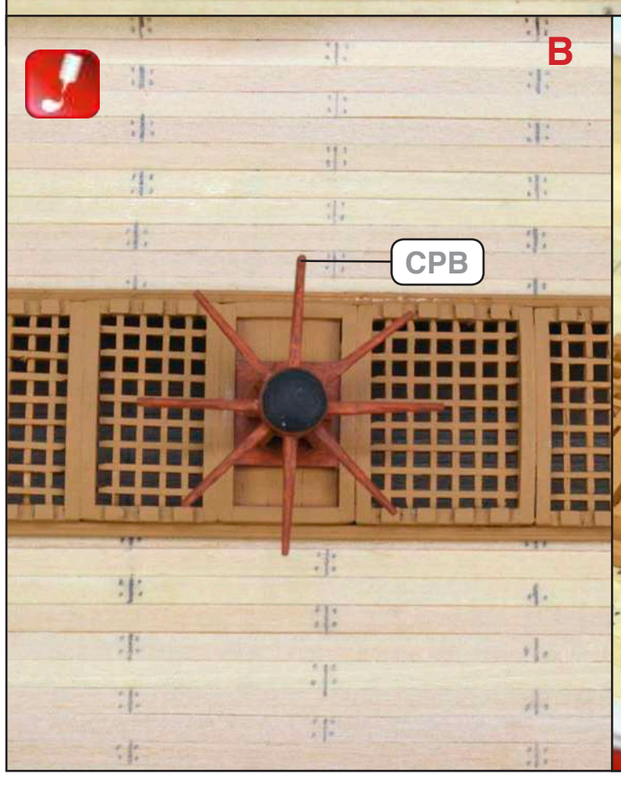

A
ST1

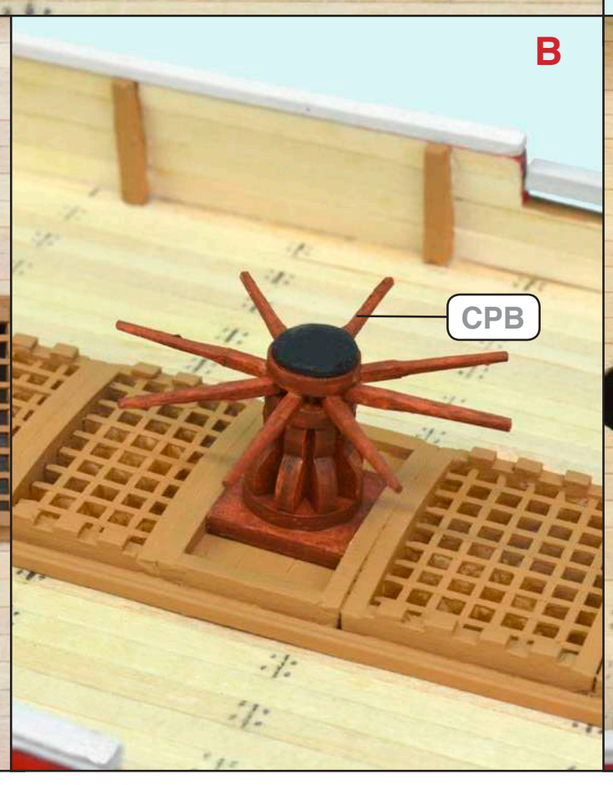
C
ST3


250
A


A
48mm
CPA

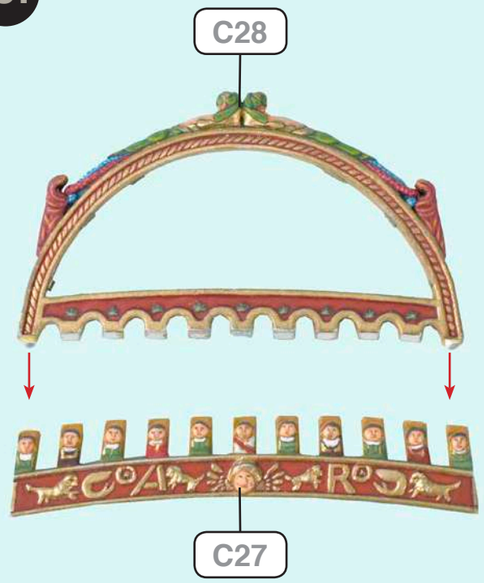

B
G1

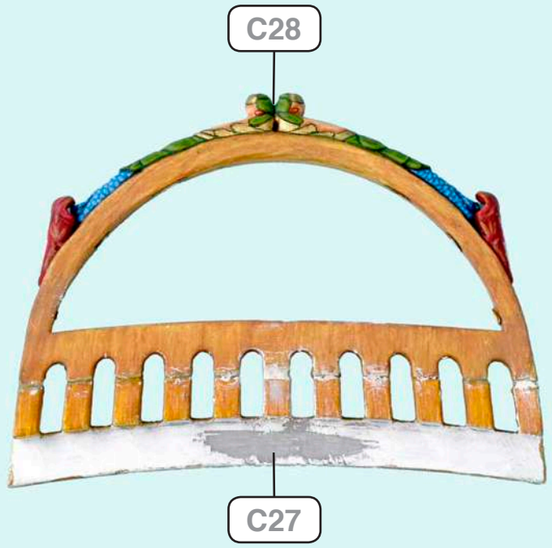

B
CPB

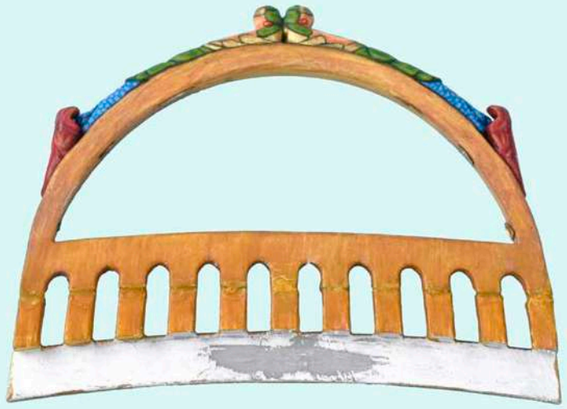

B
CPB

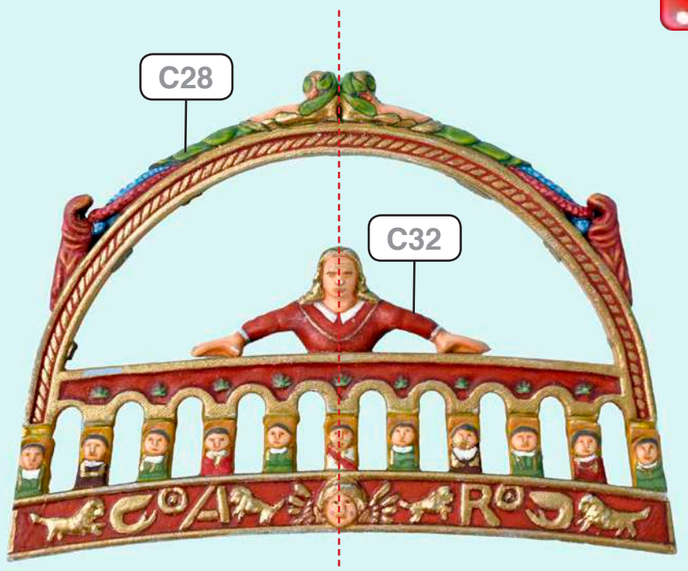
G2

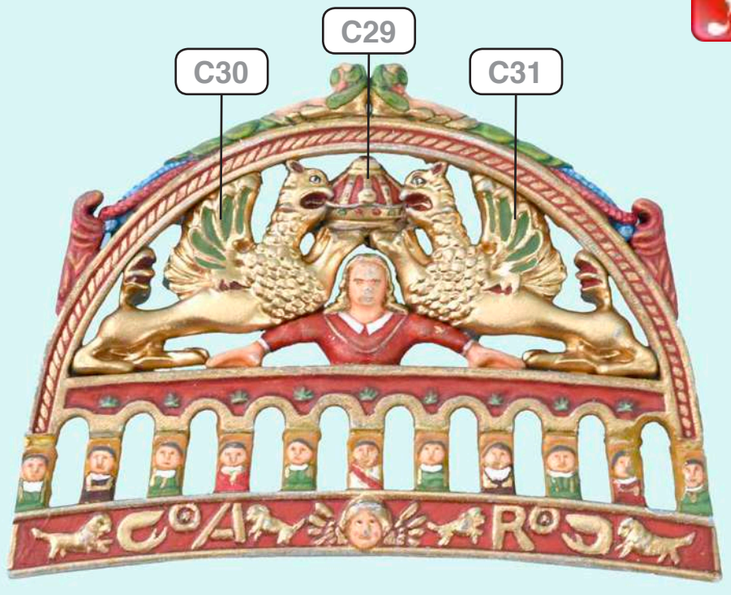
251

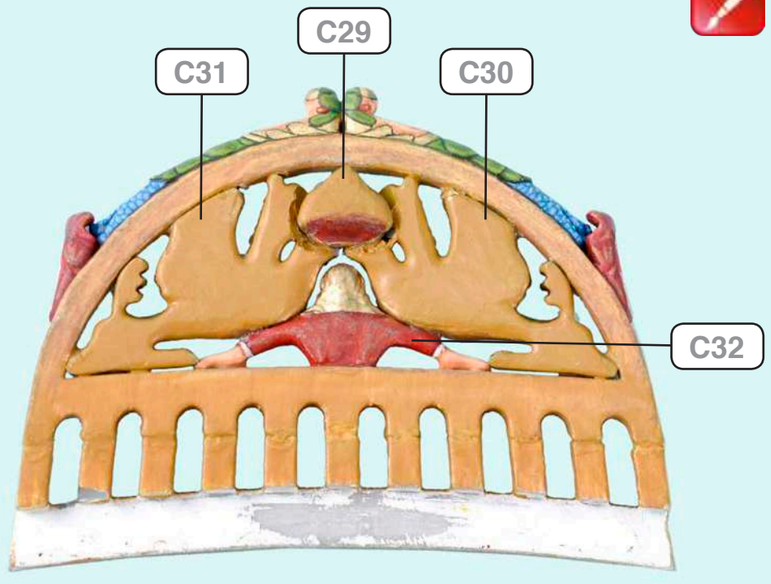




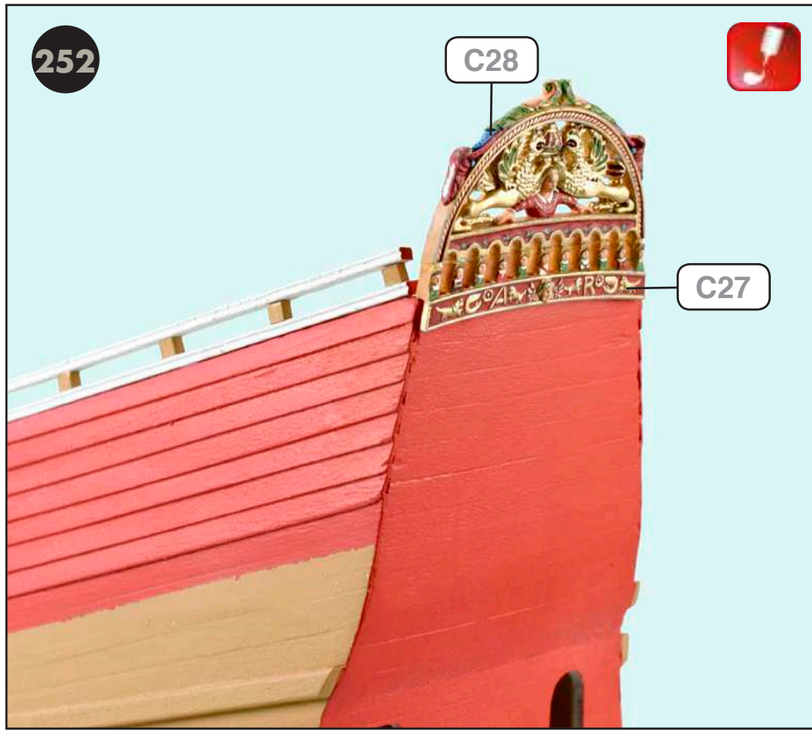


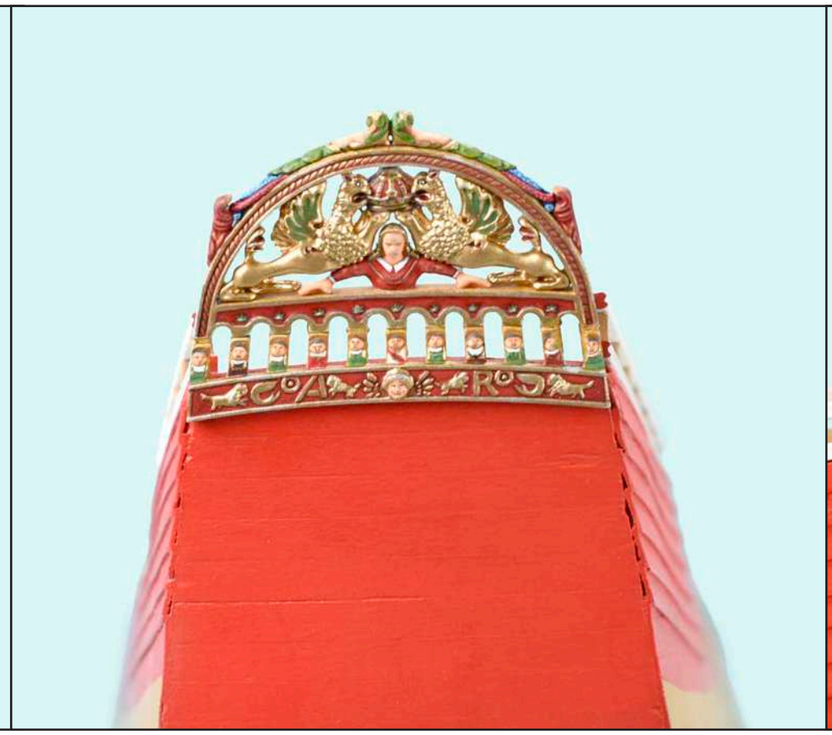


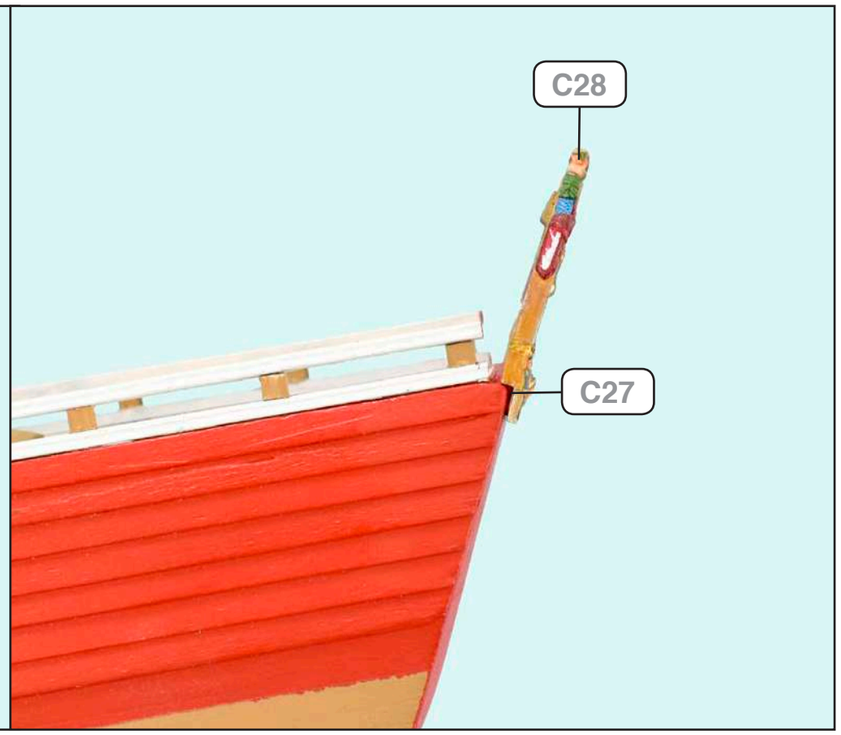




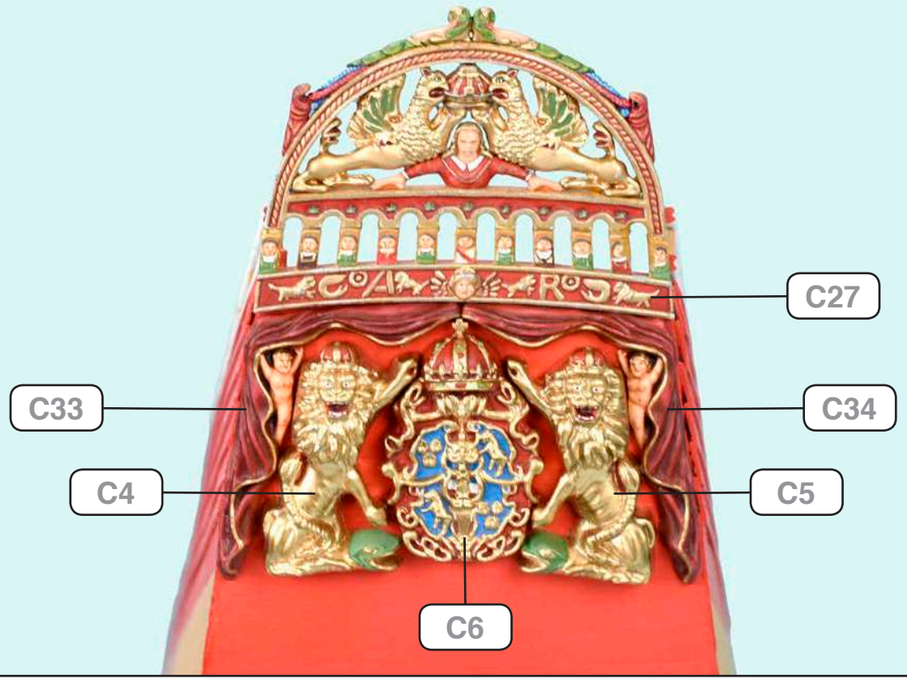
252

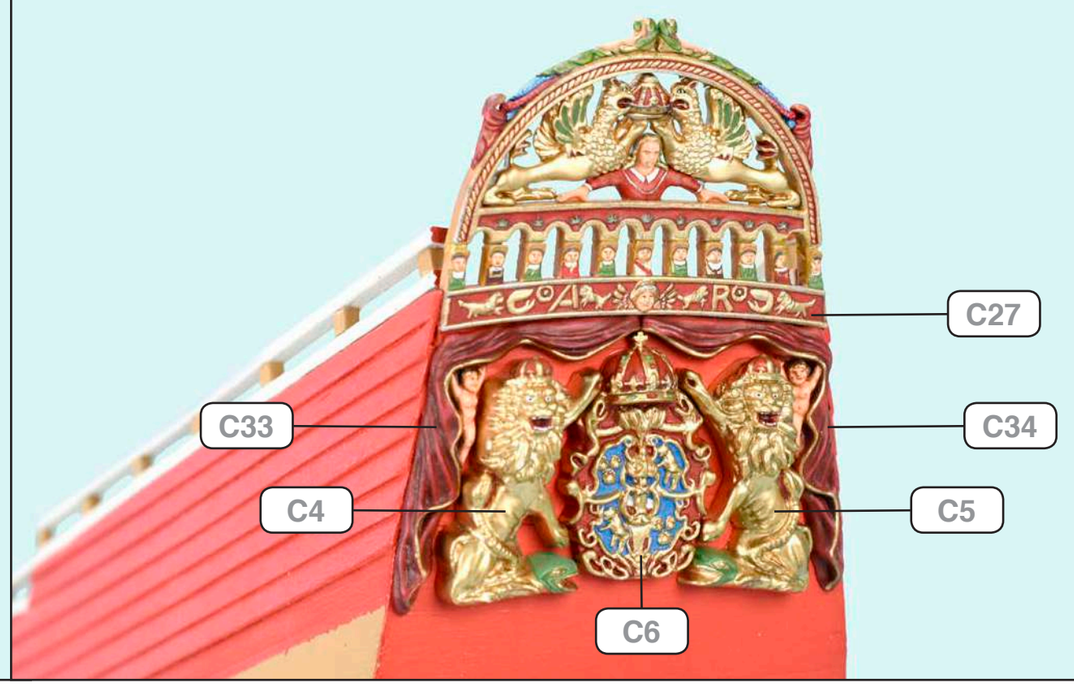




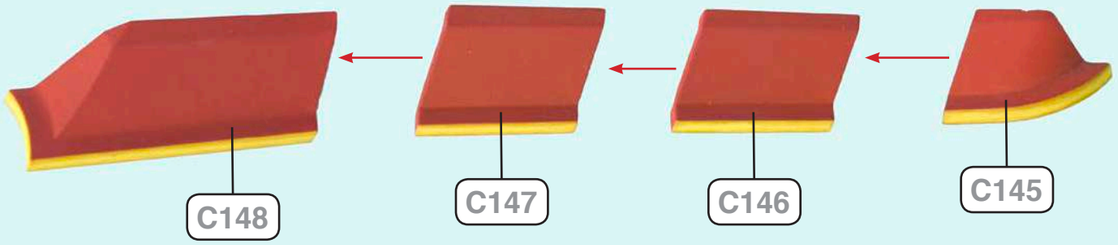


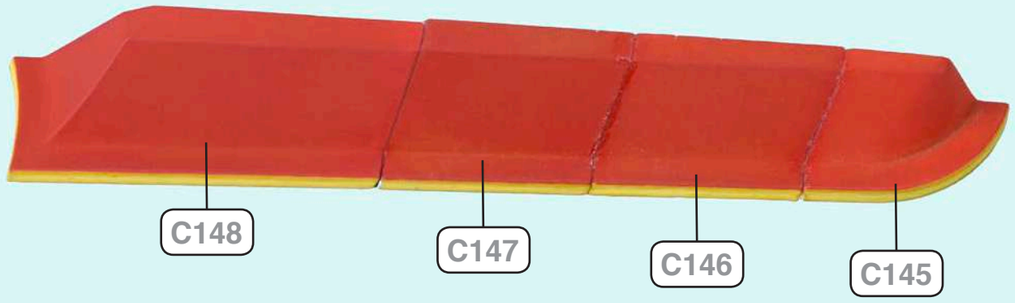
253

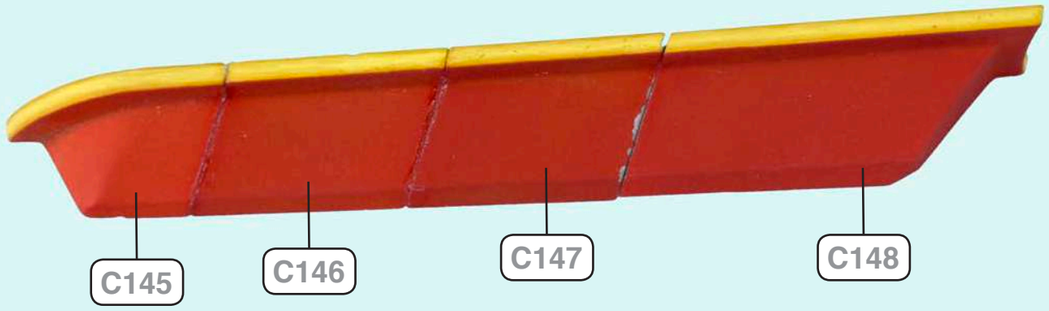




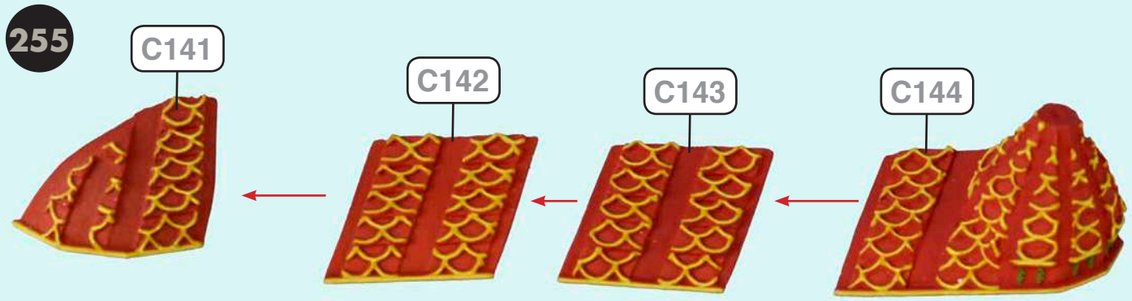
254

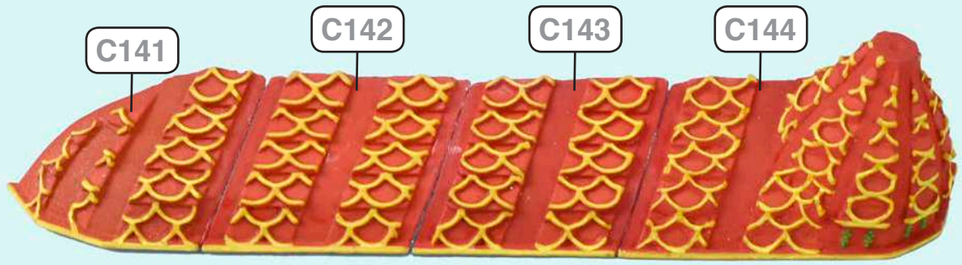

C148
C147
C146
C145

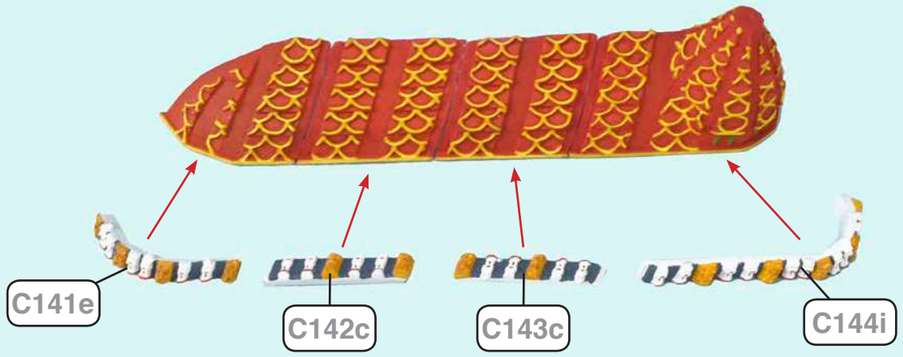

C148
C147
C146
C145

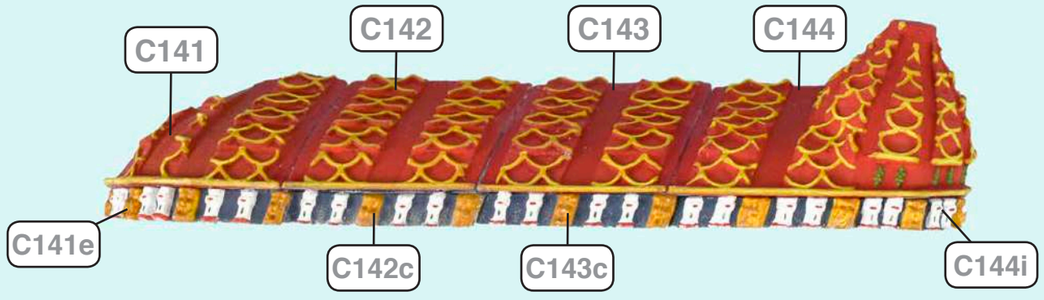

C145
C146
C147
C148

255

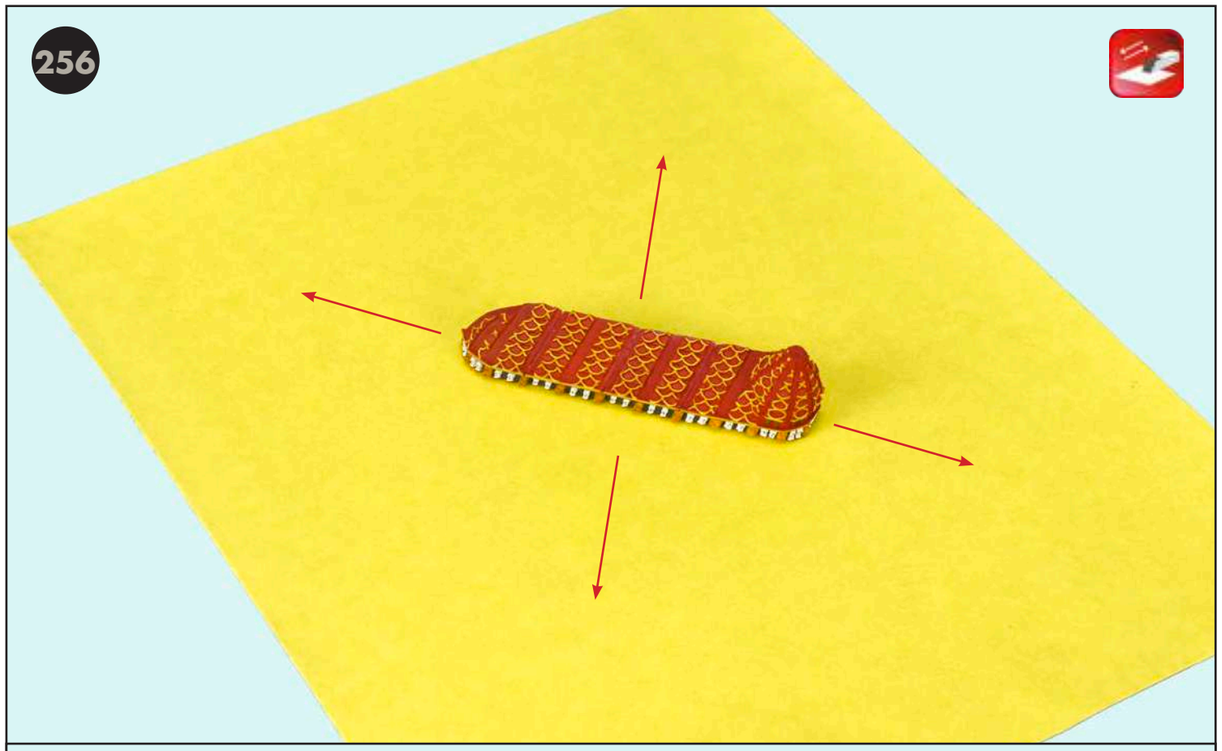

C141
C142
C143
C144


C141
C142
C143
C144

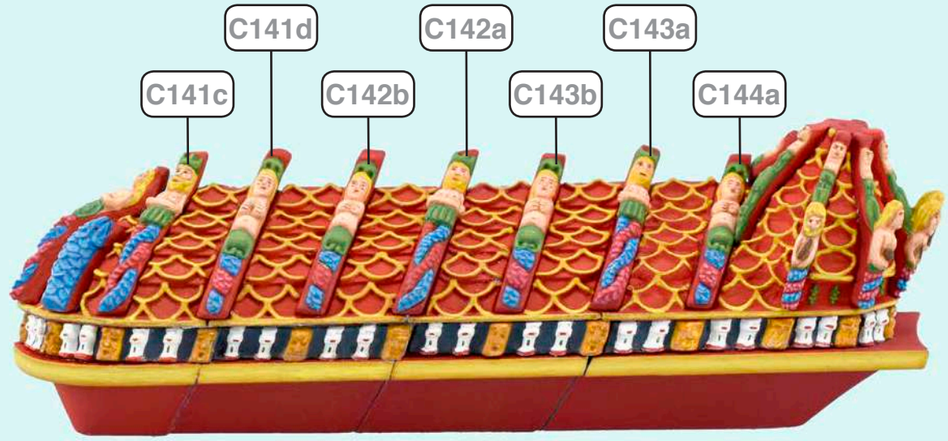

C141e
C142c
C143c
C144i

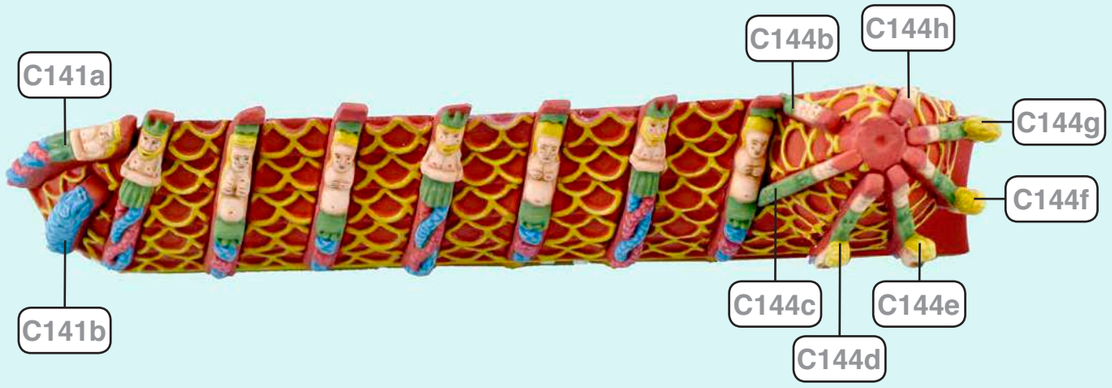

C141
C142
C143
C144
C141e
C142c
C143c
C144i

256

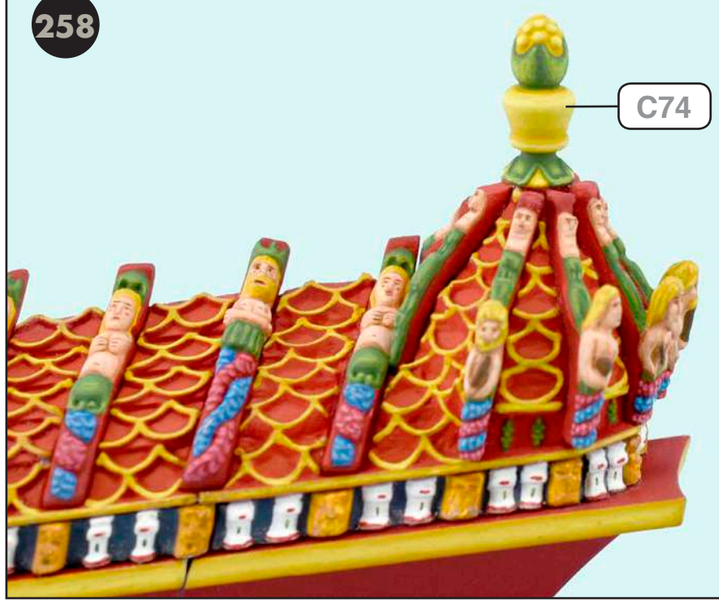


257

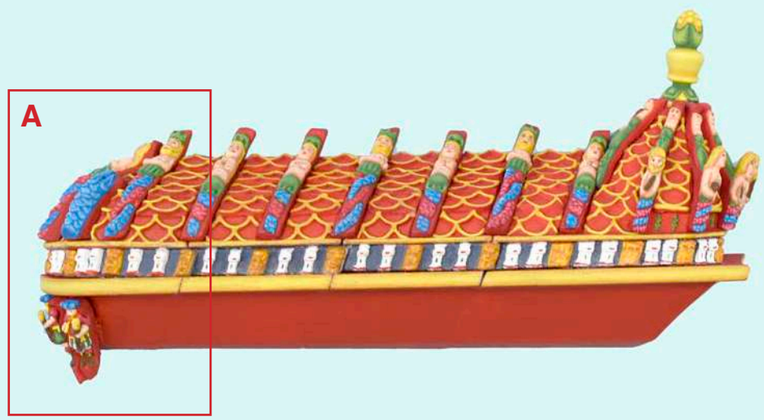

C141d
C142a
C143a
C141c
C142b
C143b
C144a


C144b
C144h
C141a
C144g
C144f
C144c
C144e
C141b
C144d

258

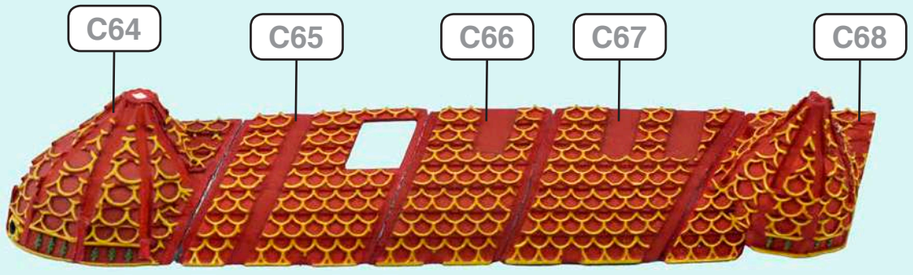


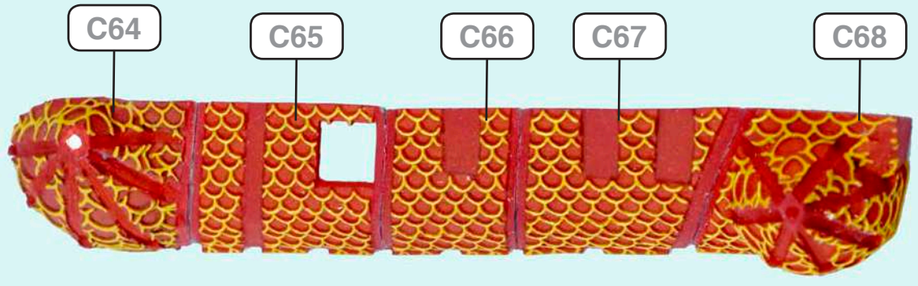
259



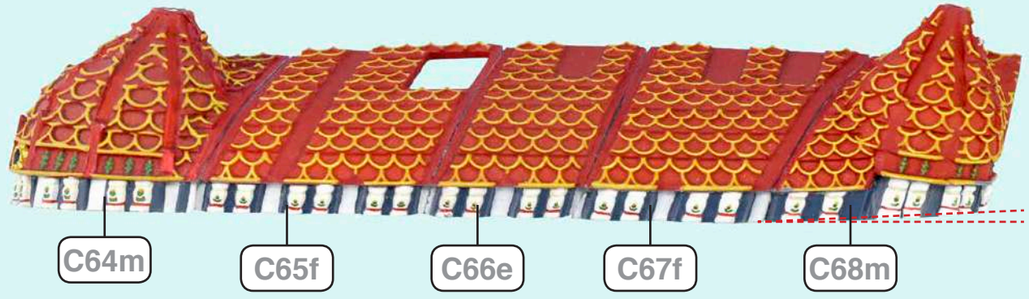
A

260

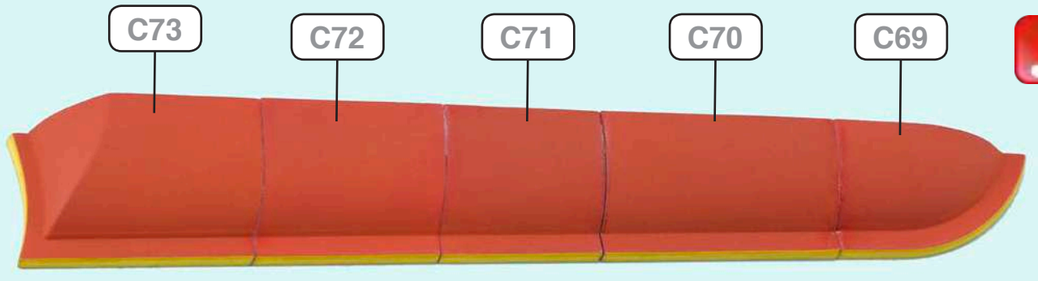




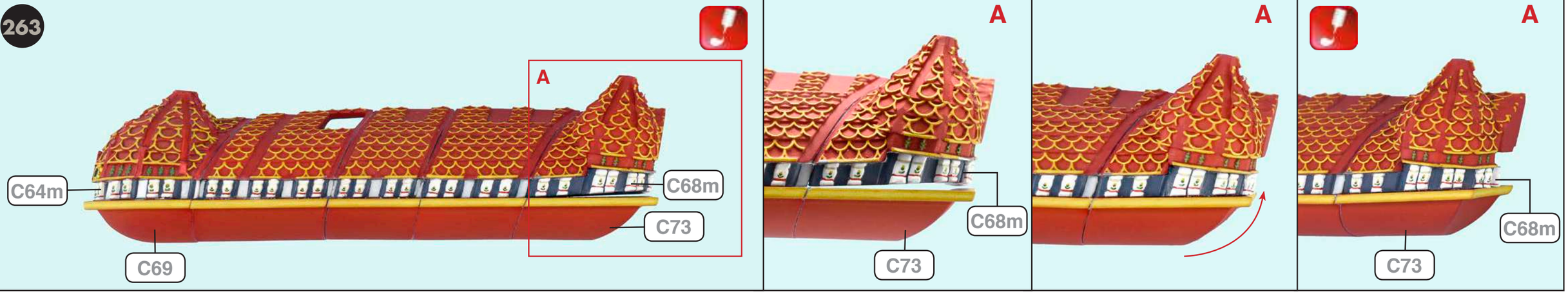
261



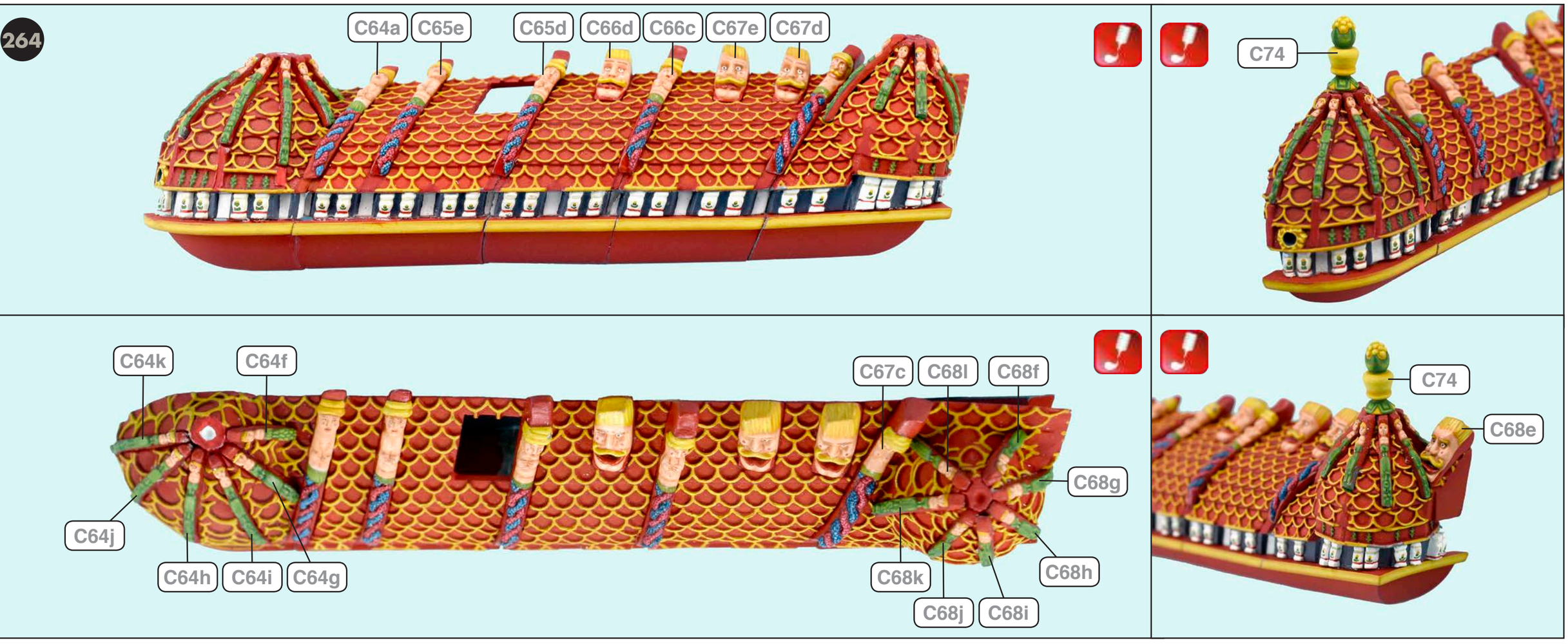
262



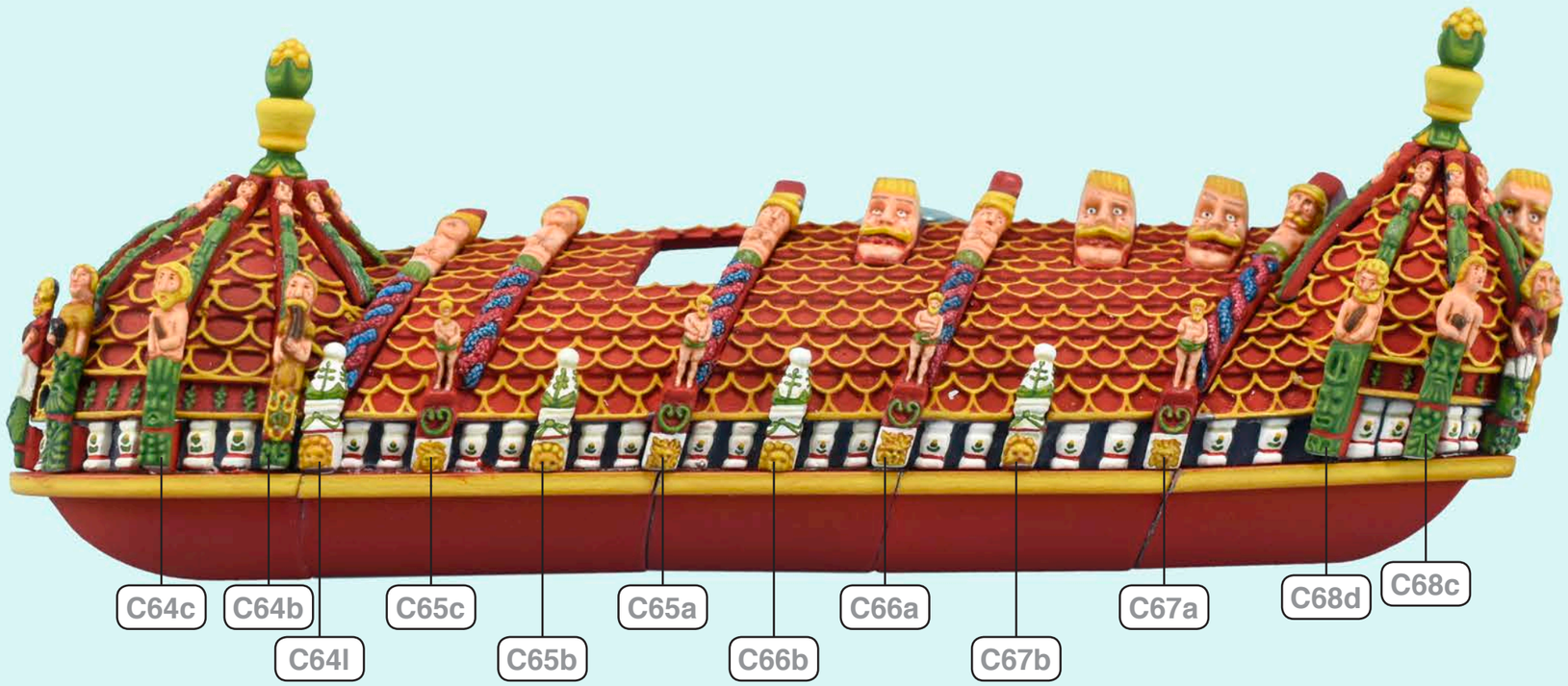
263


A
C64m
C68m
C73
C69
A
C68m
C73
A
A
C68m
C73

264


C64a
C65e
C65d
C66d
C66c
C67e
C67d
C74
C64k
C64f
C64j
C64h
C64i
C64g
C67c
C68l
C68f
C68g
C68k
C68h
C68j
C68i
C74
C68e

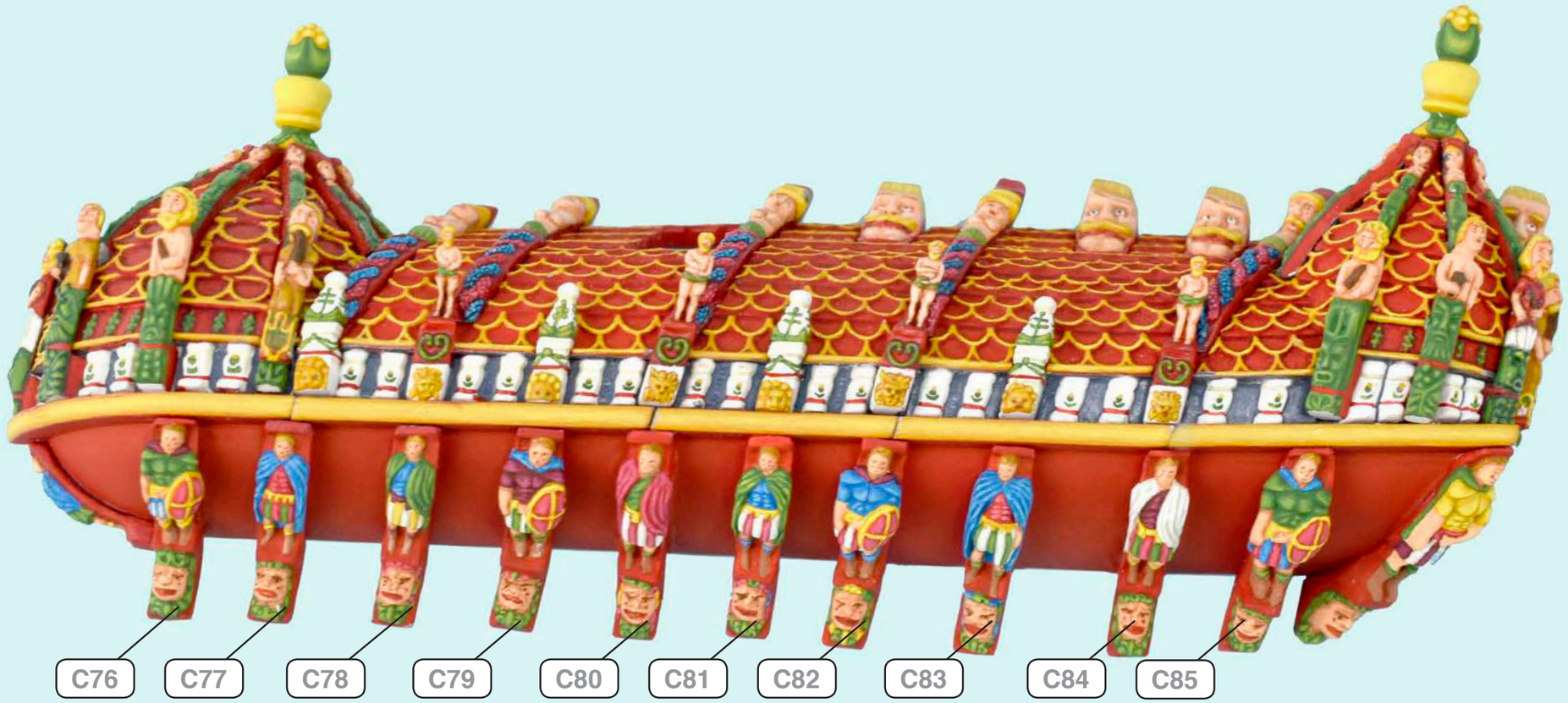
265


C64c
C64b
C64l
C65c
C65b
C65a
C66b
C66a
C67b
C67a
C68d
C68c

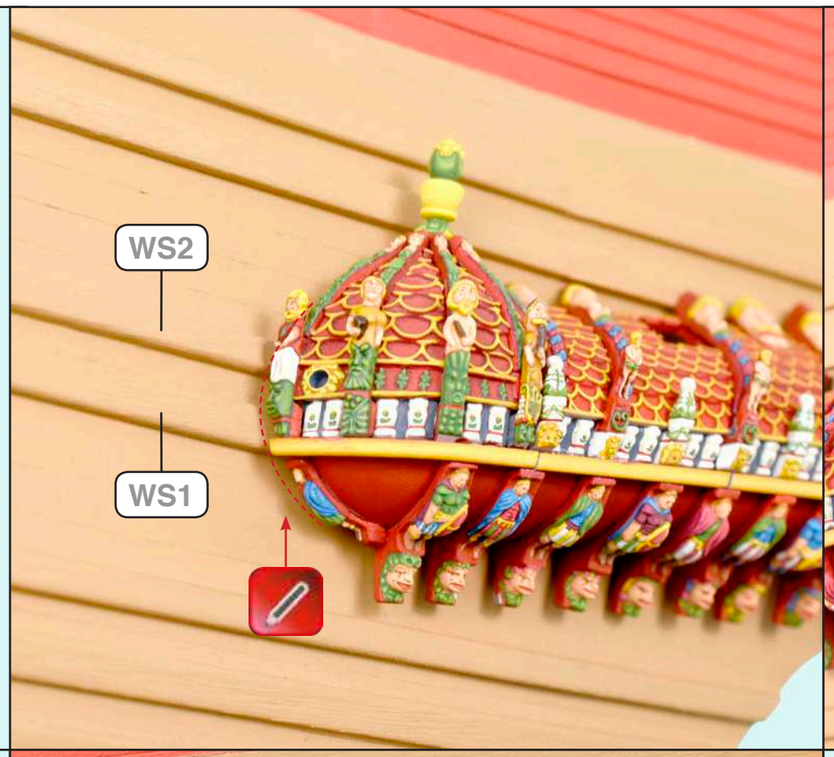
C64e
C64d

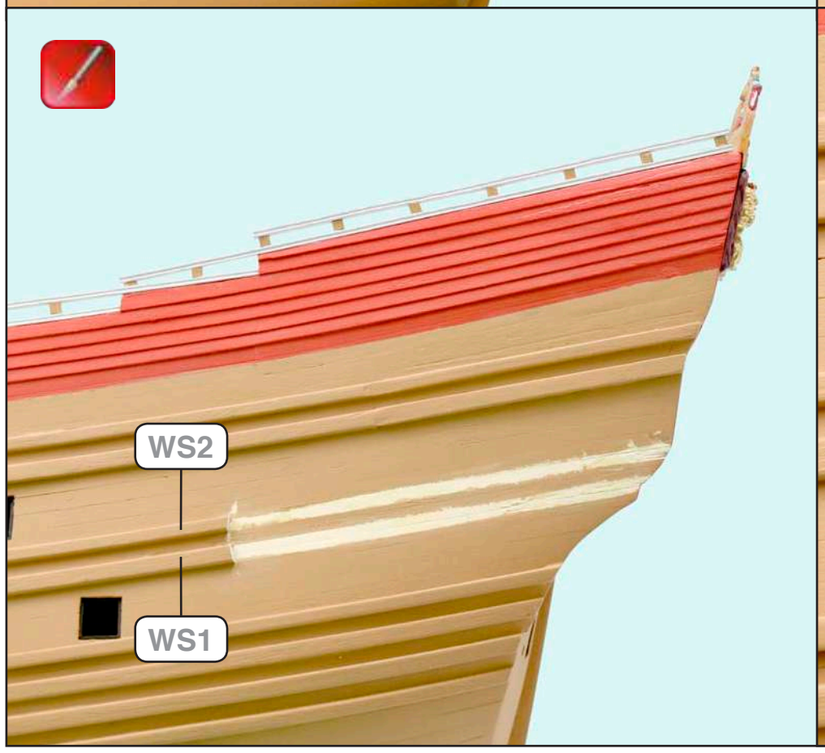
C68a
C68b

266

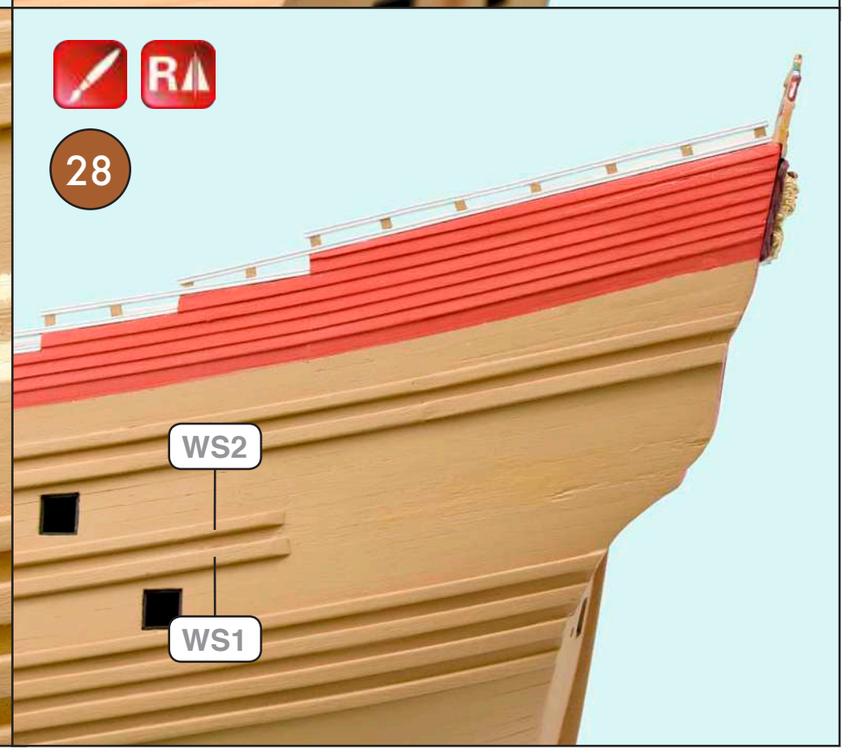


267

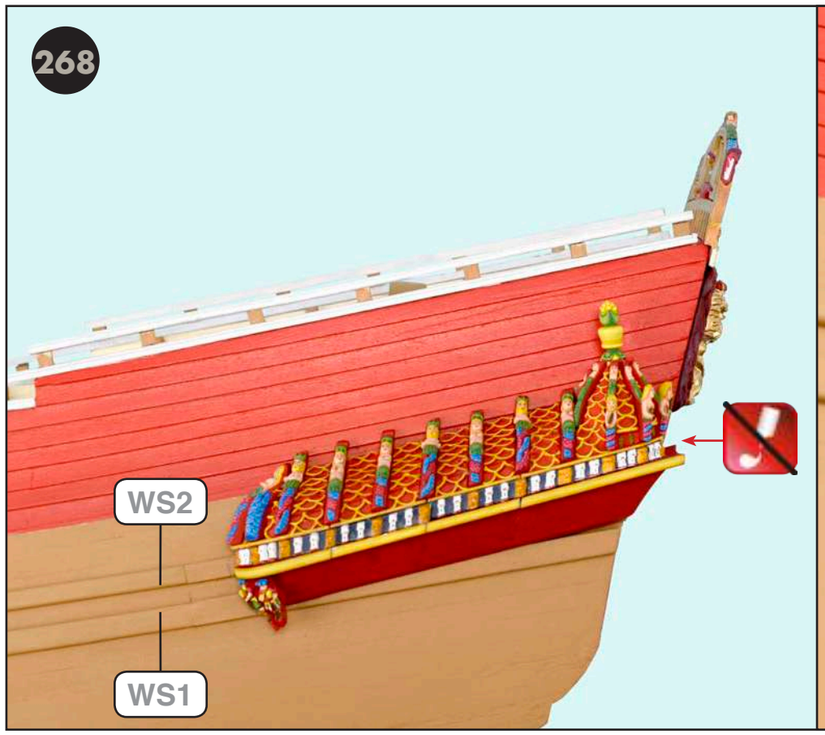

WS2
WS1

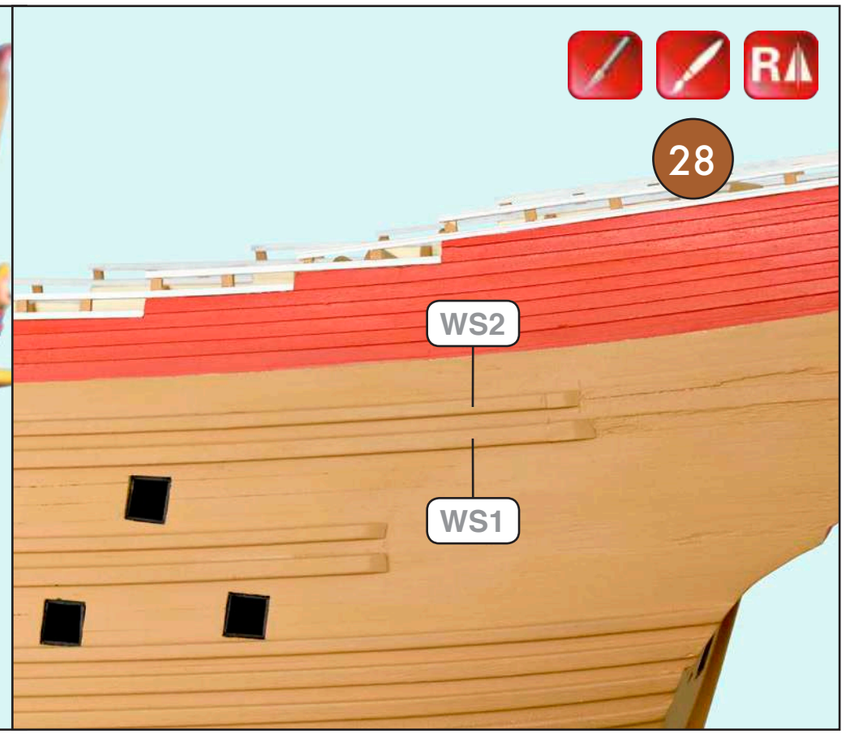

WS2
WS1

WS2
WS1

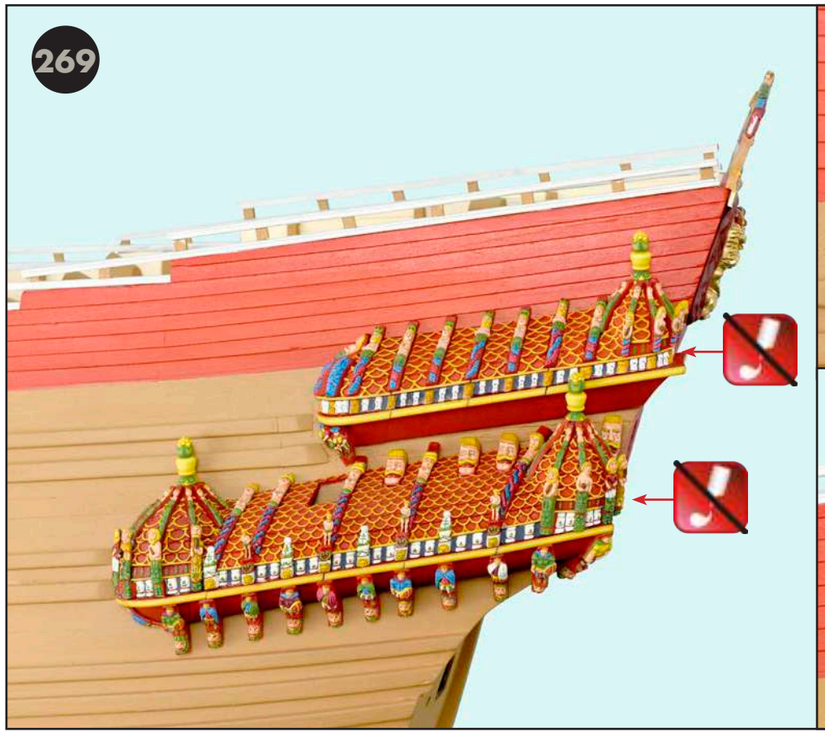

R
28
WS2
WS1

268





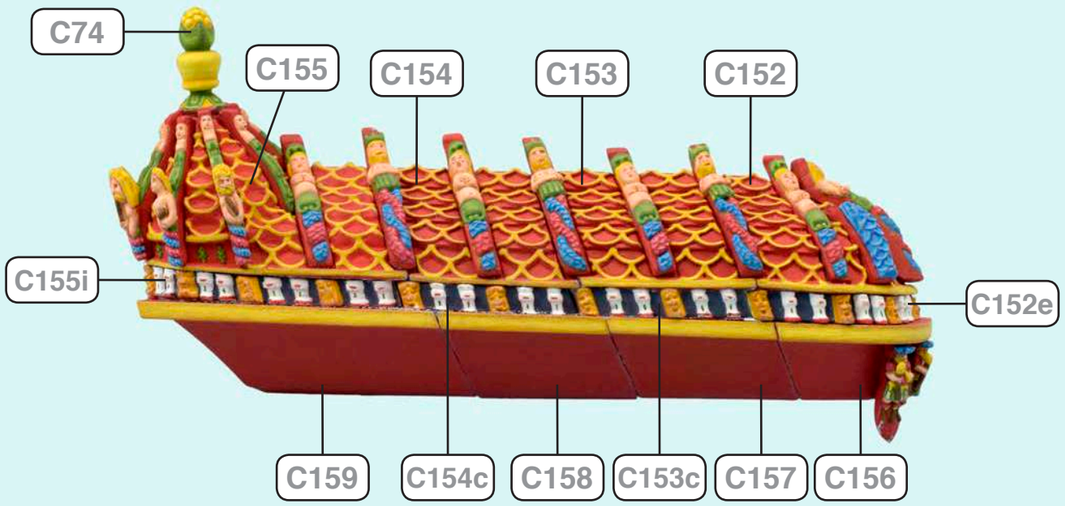
269

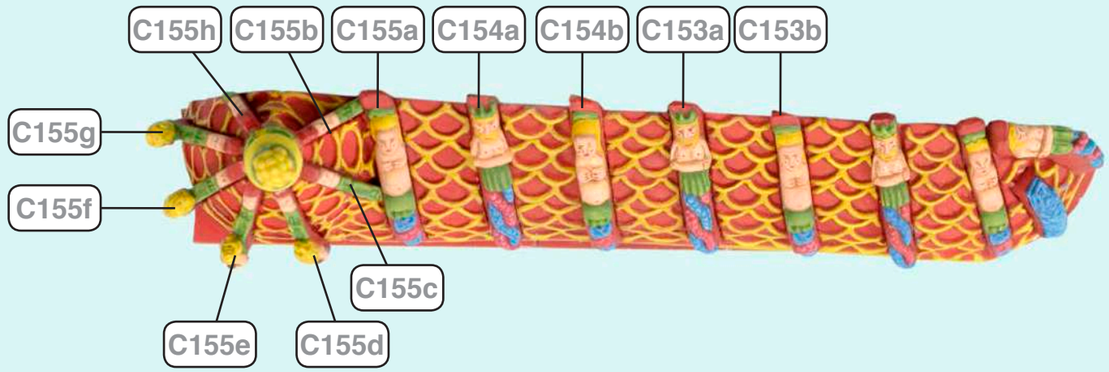


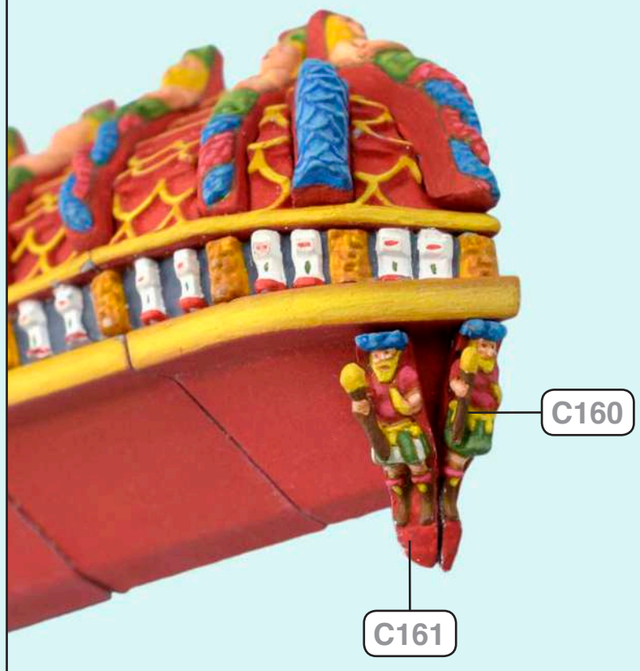
270

31

271

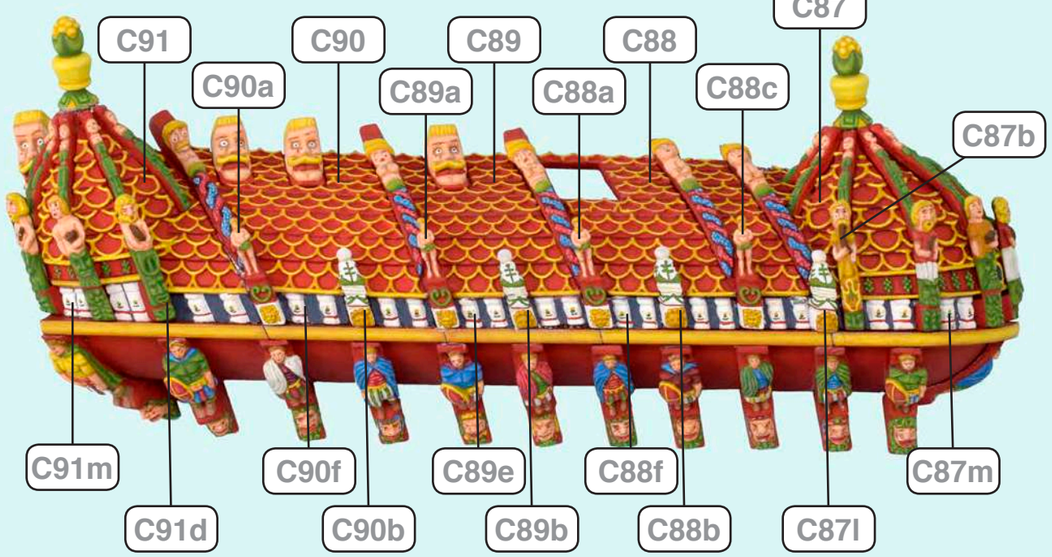

C74
C155
C154
C153
C152
C155i
C152e
C159
C154c
C158
C153c
C157
C156

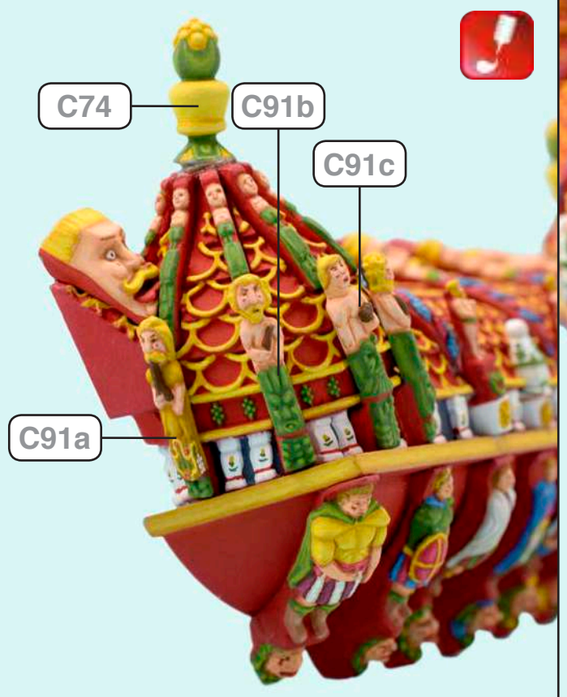

C155h
C155b
C155a
C154a
C154b
C153a
C153b
C155g
C155f
C155c
C155e
C155d


C160
C161

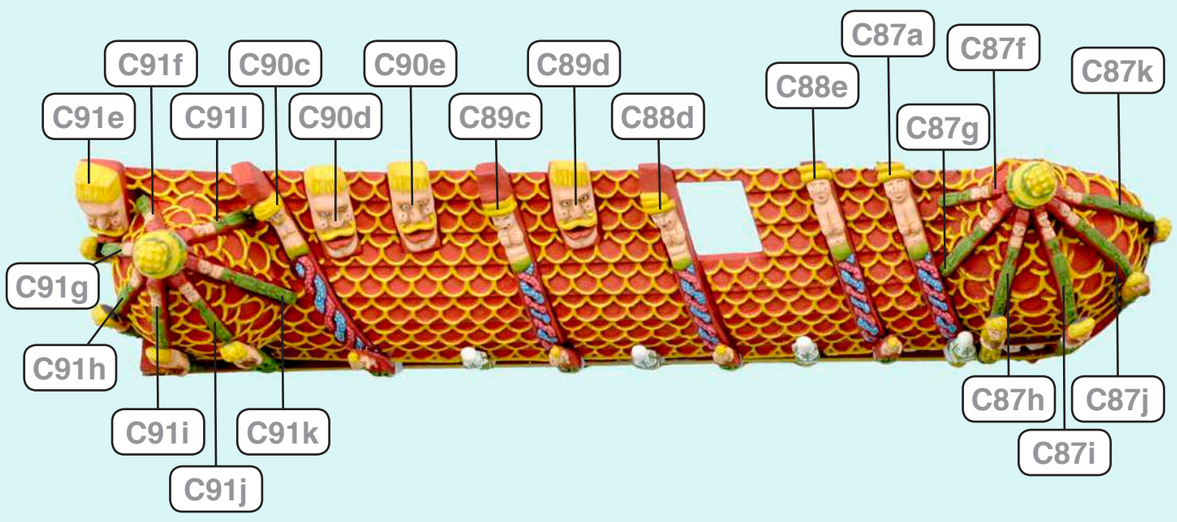
C152d
C152c
C152a
C152b

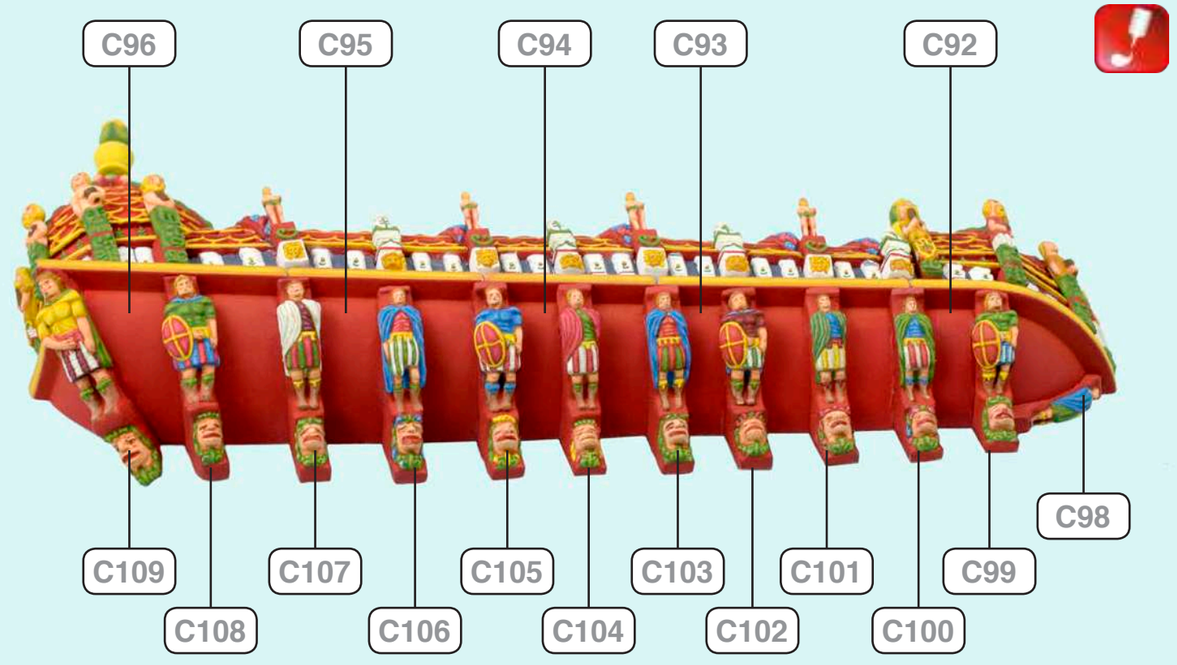
272


C91
C90a
C90
C89a
C89
C88a
C88
C88c
C87
C87b
C91m
C91d
C90f
C90b
C89e
C89b
C88f
C88b
C87l
C87m

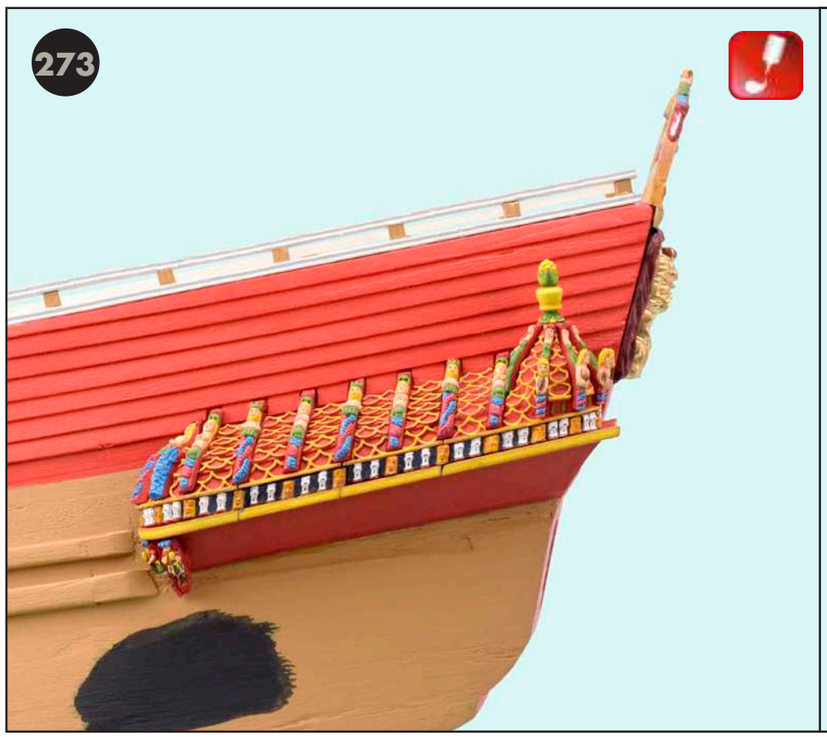

C74
C91b
C91c
C91a

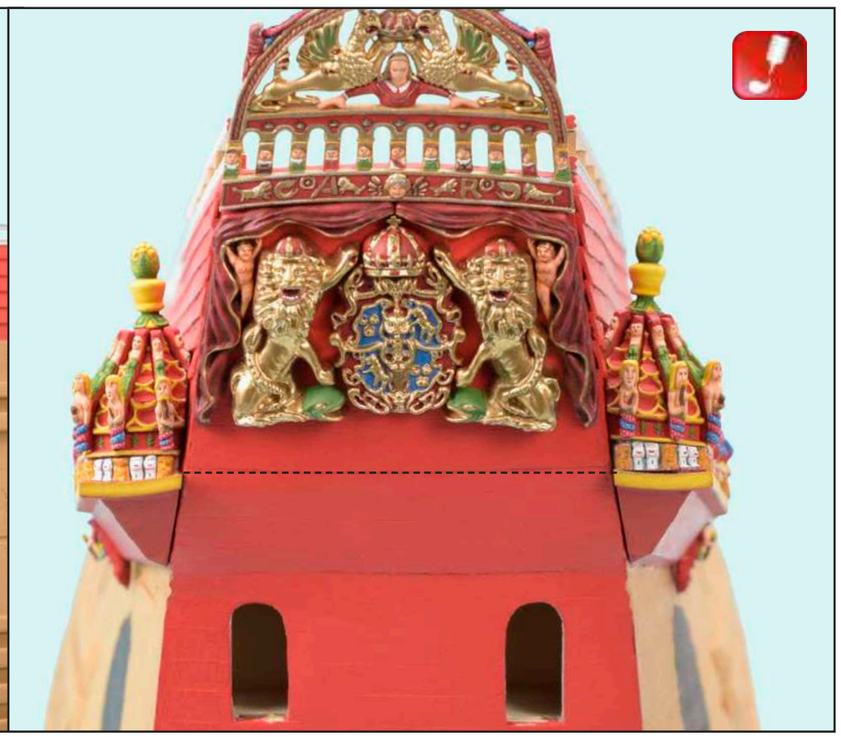
C74
C87e
C87c
C87d


C91f
C90c
C90e
C89d
C87a
C87f
C87k
C91e
C91l
C90d
C89c
C88d
C88e
C87g
C91g
C91h
C87h
C87j
C91i
C91k
C87i
C91j

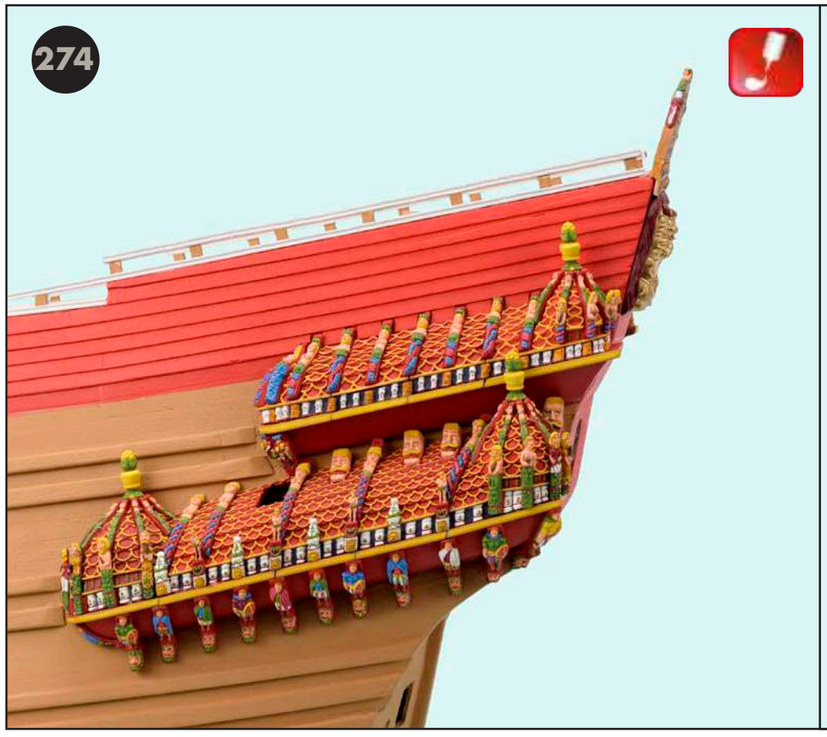

C96
C95
C94
C93
C92
C98
C109
C107
C105
C103
C101
C99
C108
C106
C104
C102
C100

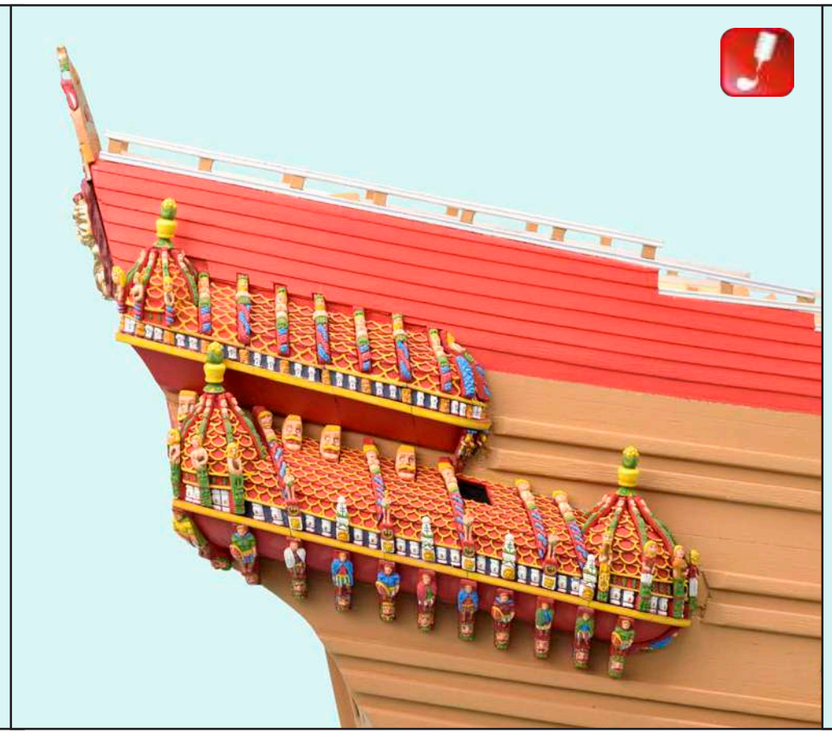
273





274

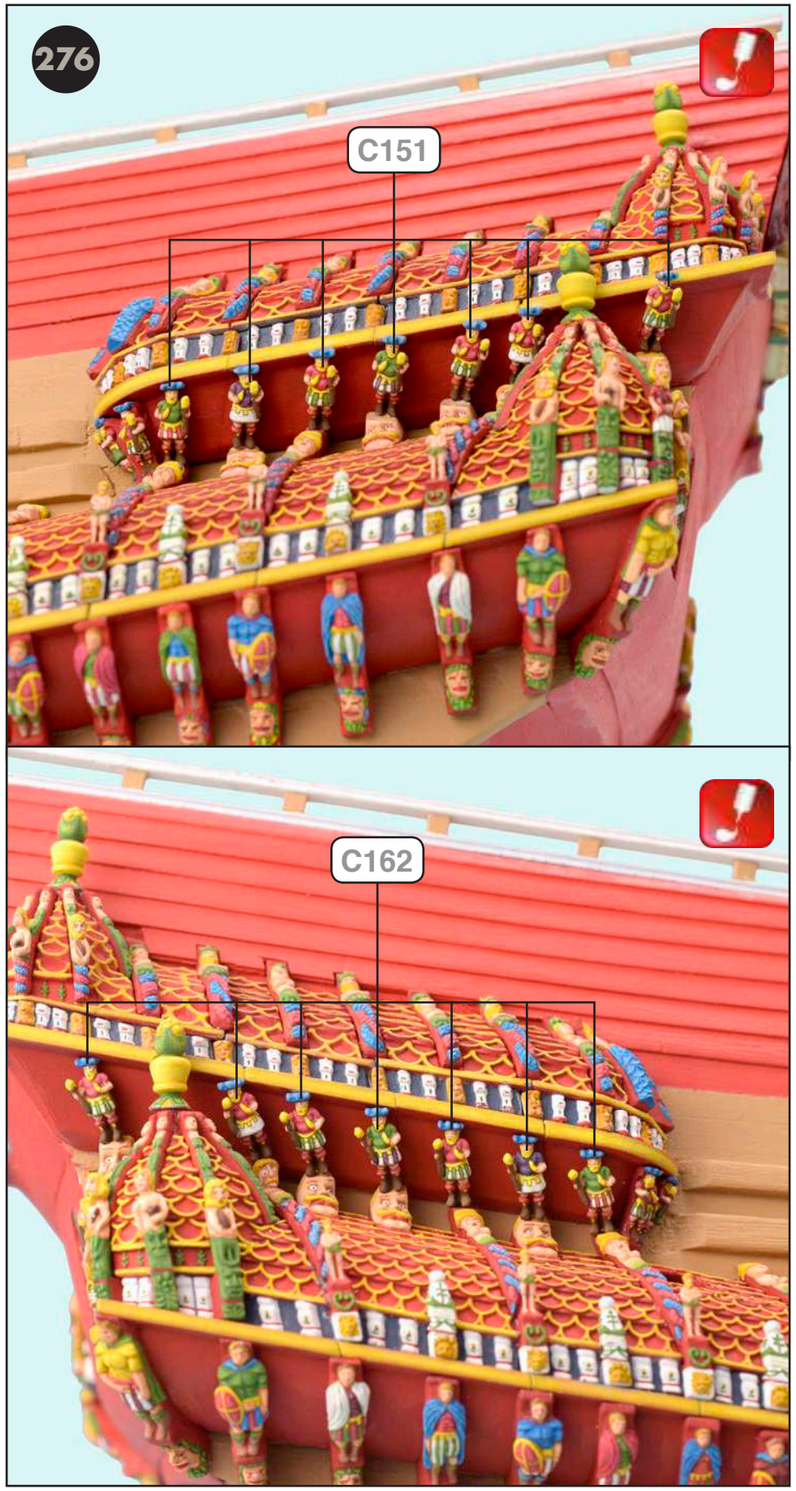




275

14

276



277

WS1

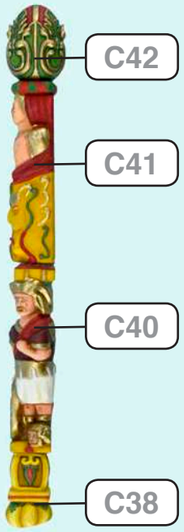
5

WS1

278

C42
C41
C40
C38

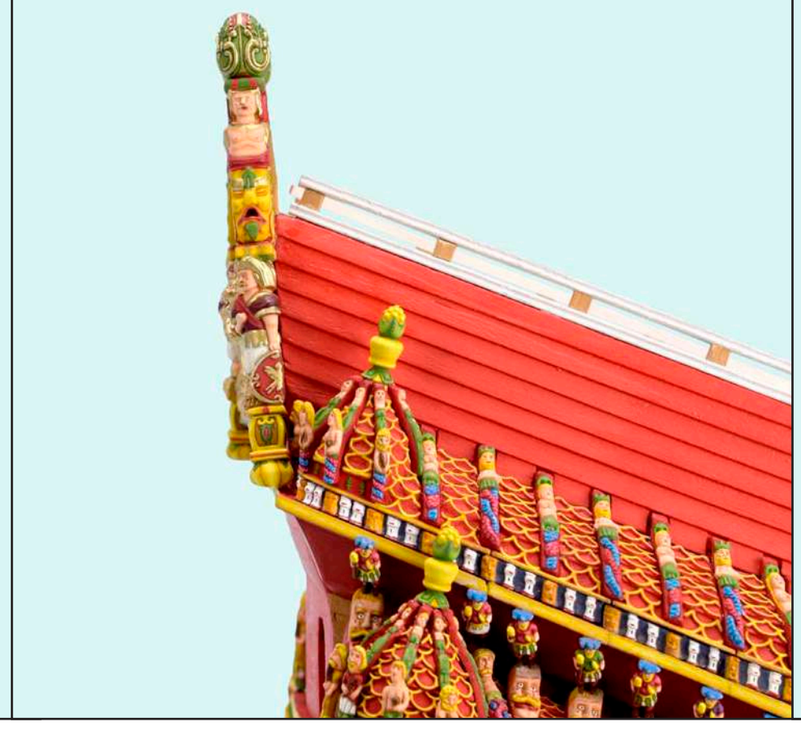
C42
C41
C40
C38


C42
C41
C40
C38

C42
C41
C39
C38

C42
C41
C39
C38

C40
C39



279

5

14

WS4

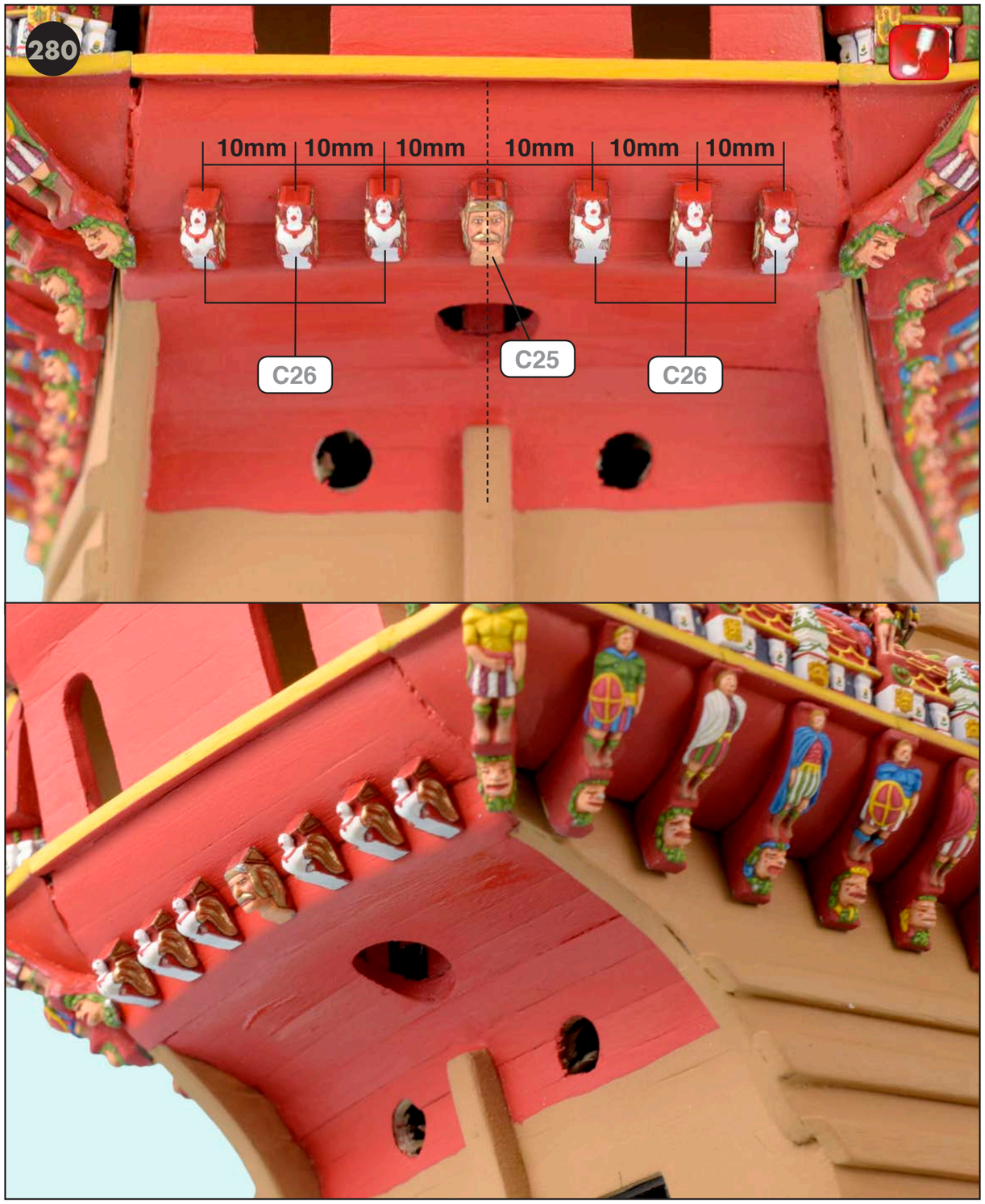
WS4

C35

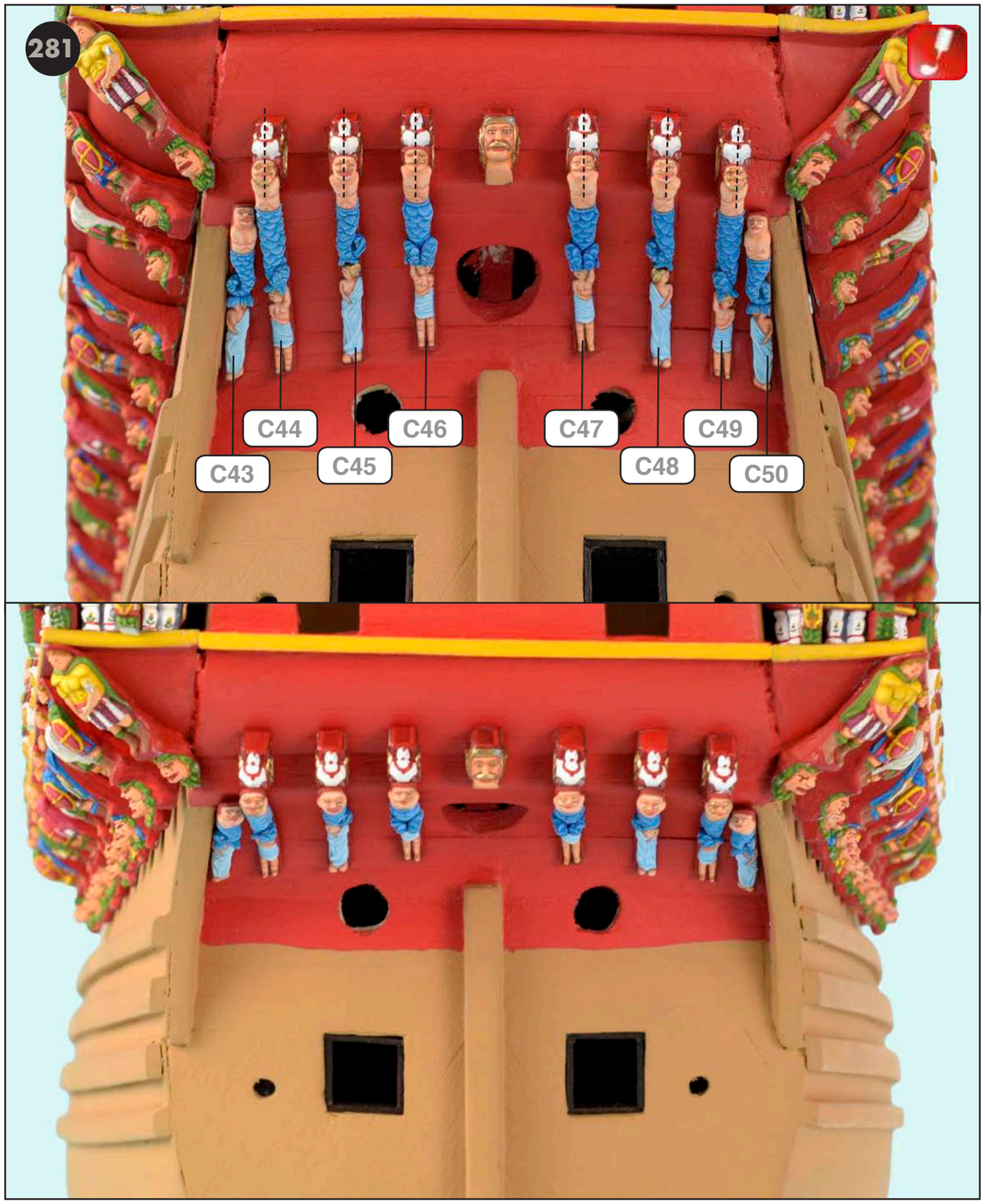
C36

C21

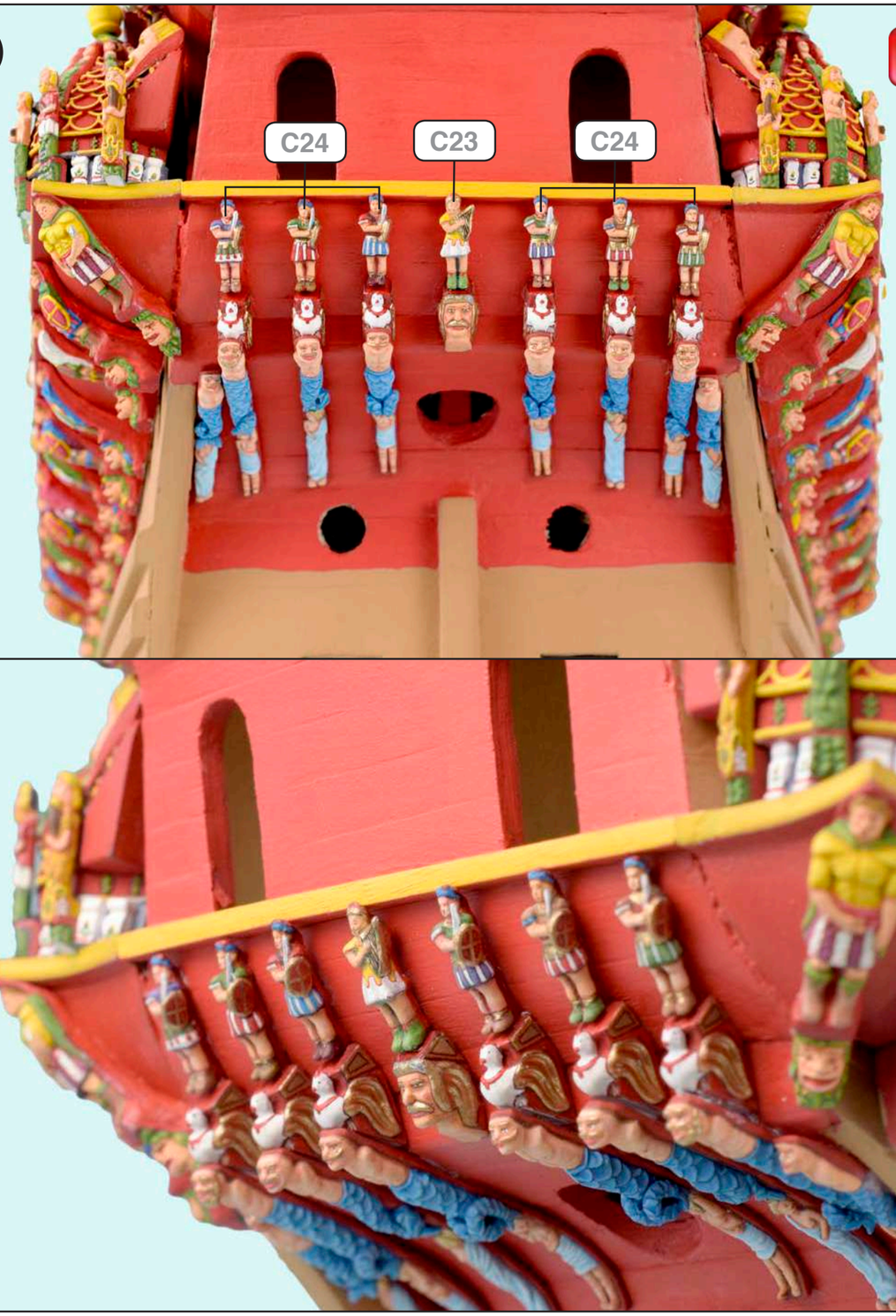
280


10mm
10mm
10mm
10mm
10mm
10mm
C26
C25
C26

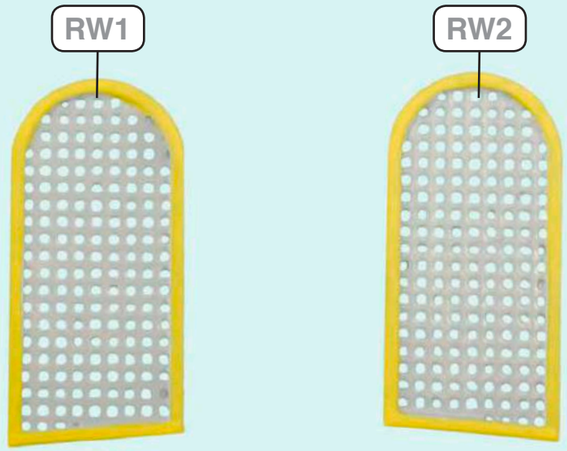
281


C44
C46
C47
C49
C43
C45
C48
C50

282

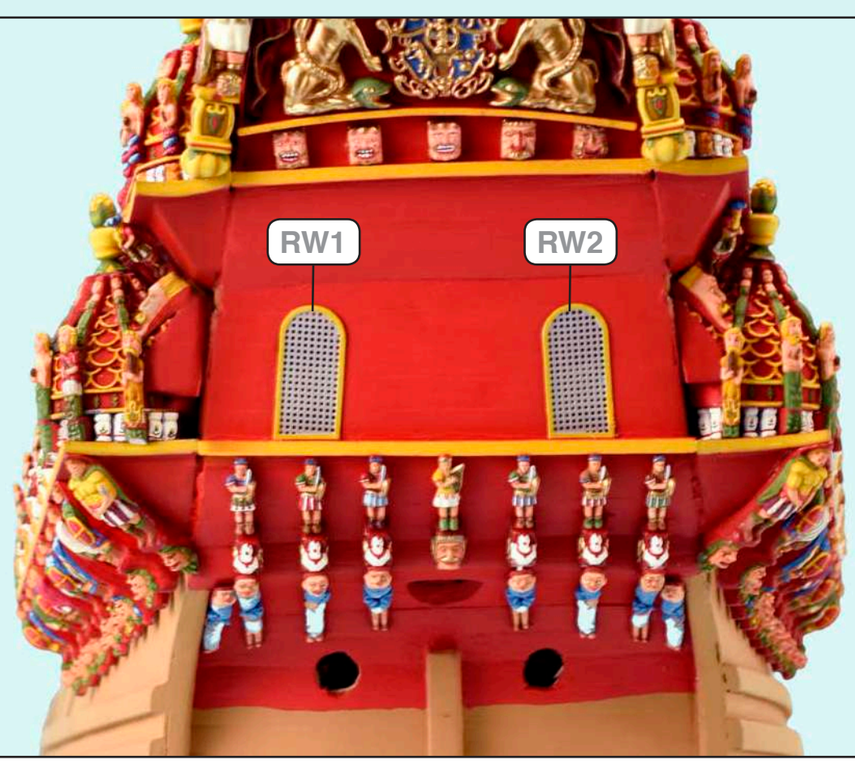


283

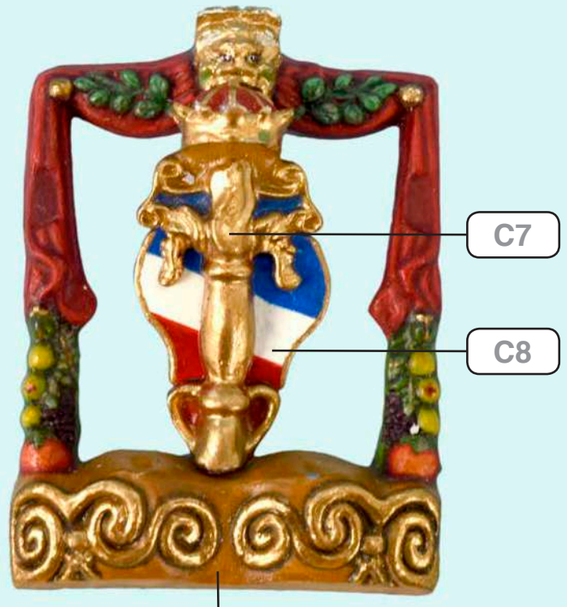


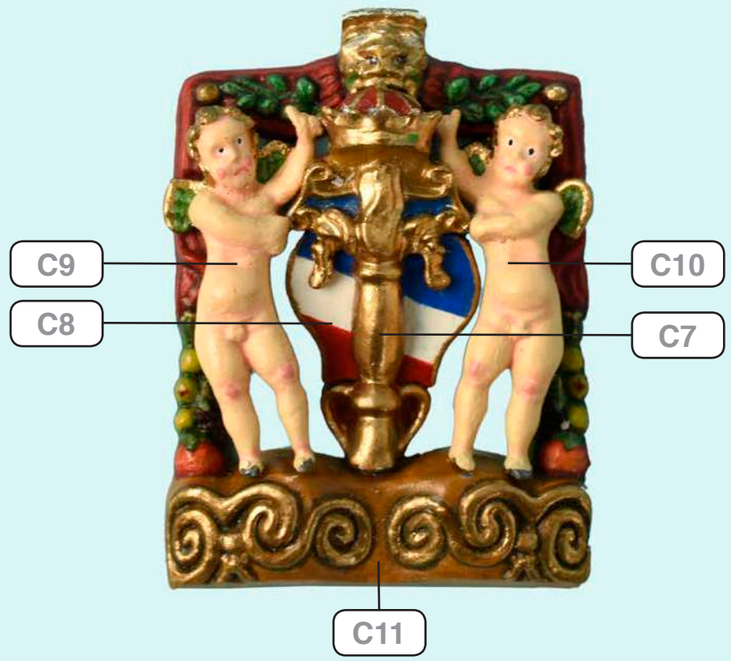
5

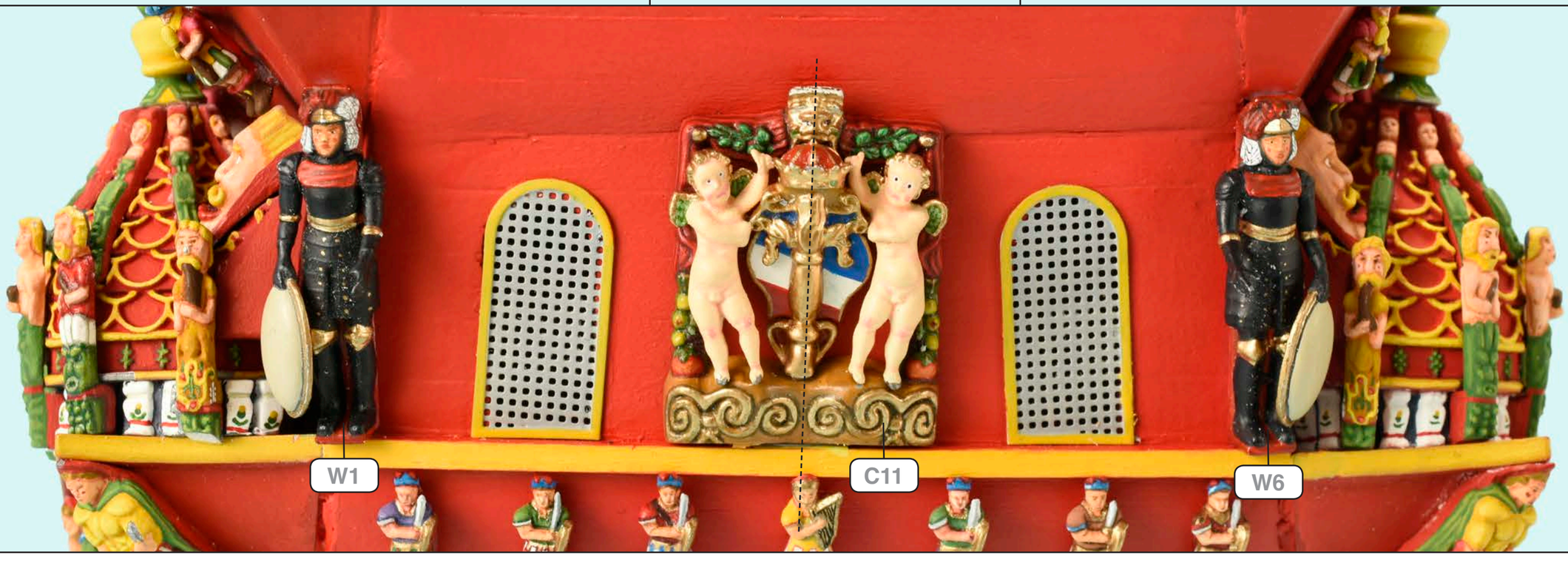
30



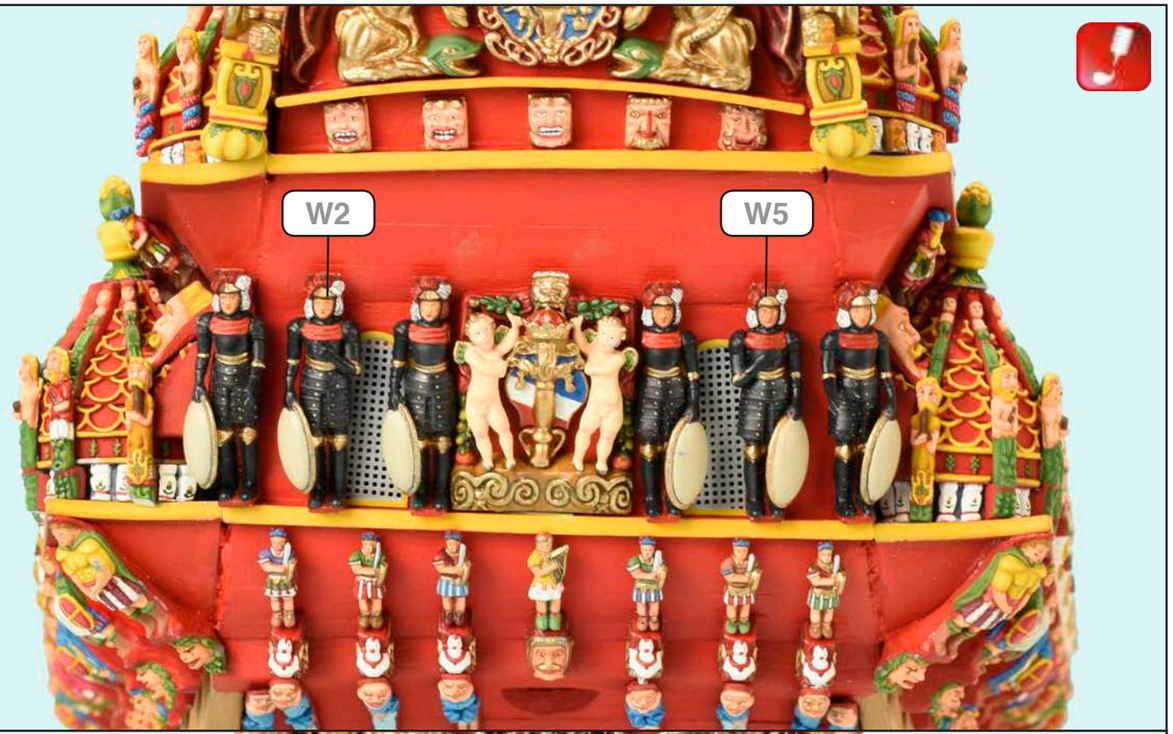
284

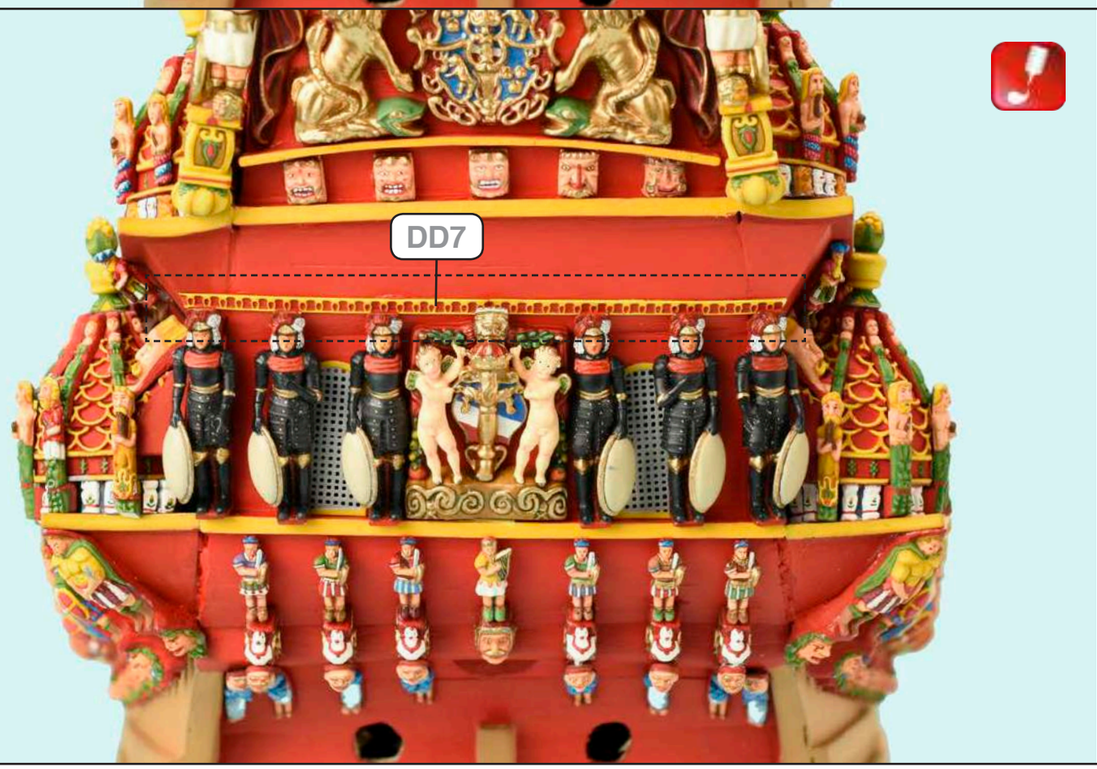






285





286

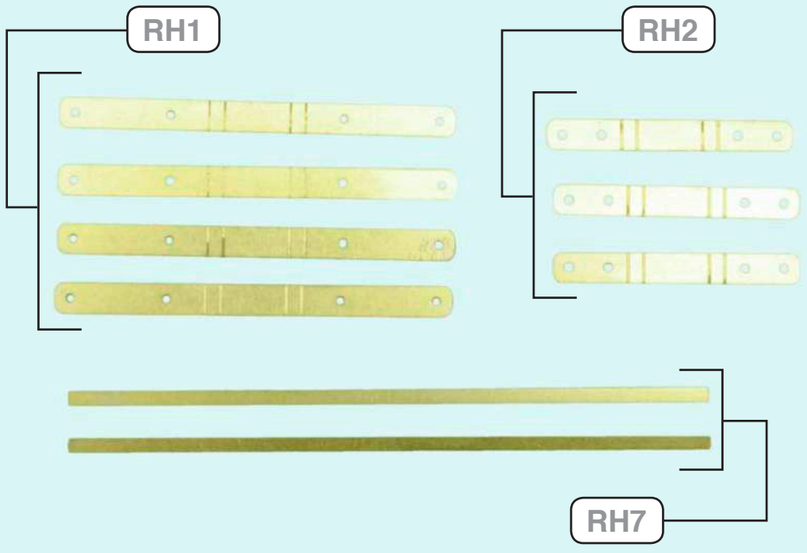
DD7

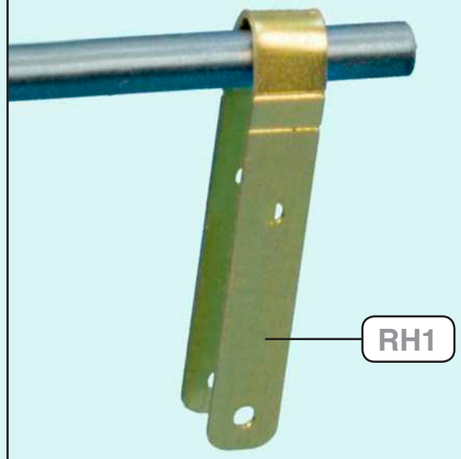
287

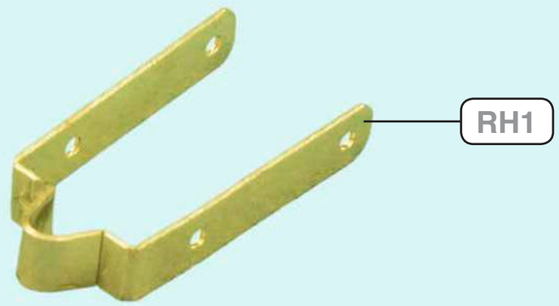
C163

C164

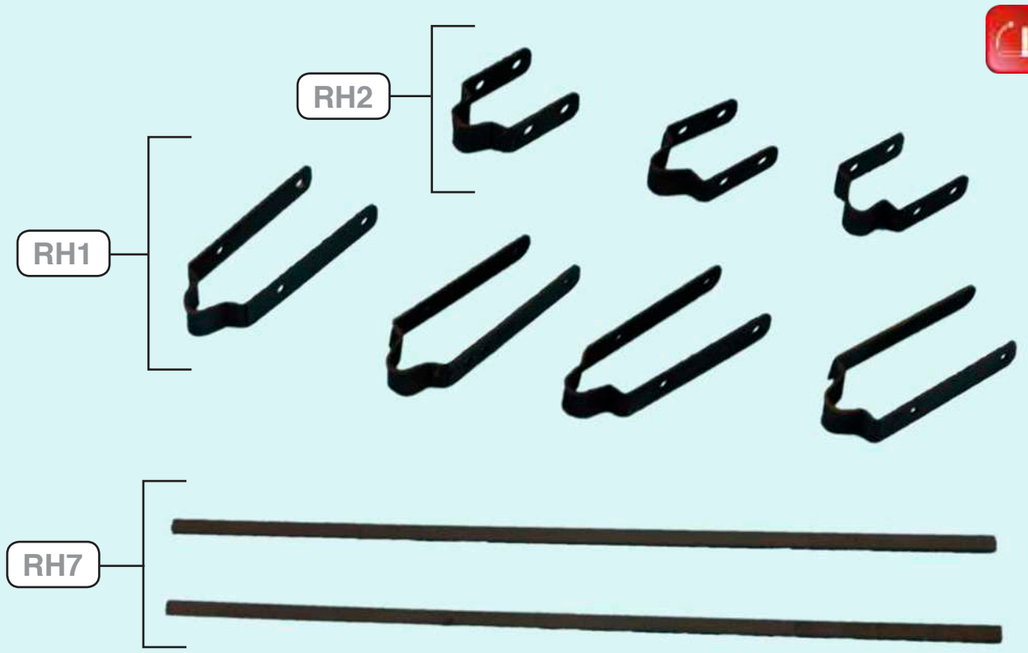
288



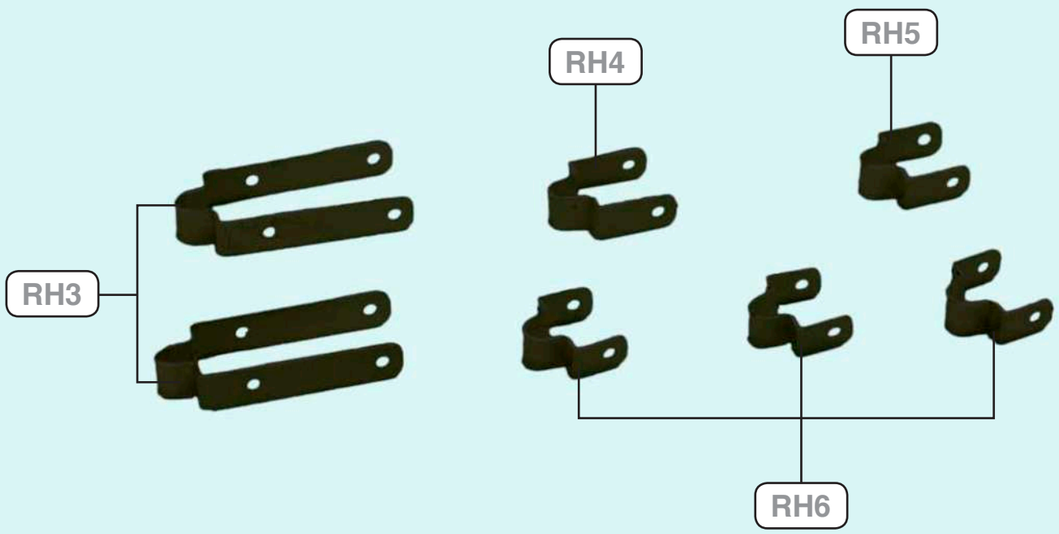




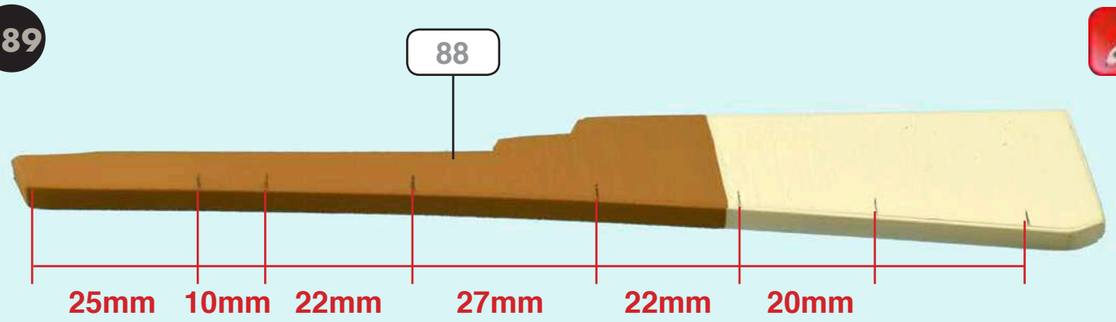
31

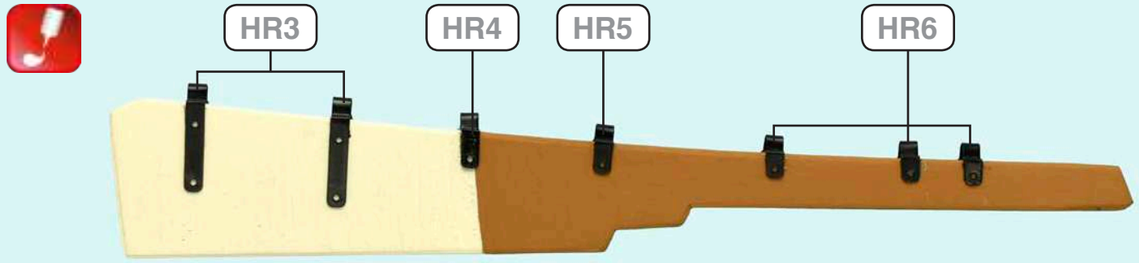


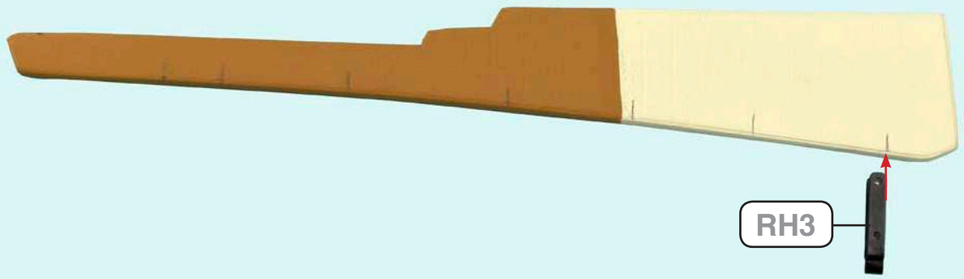
31

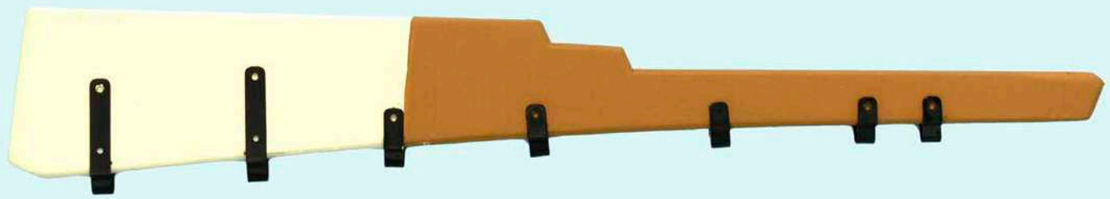


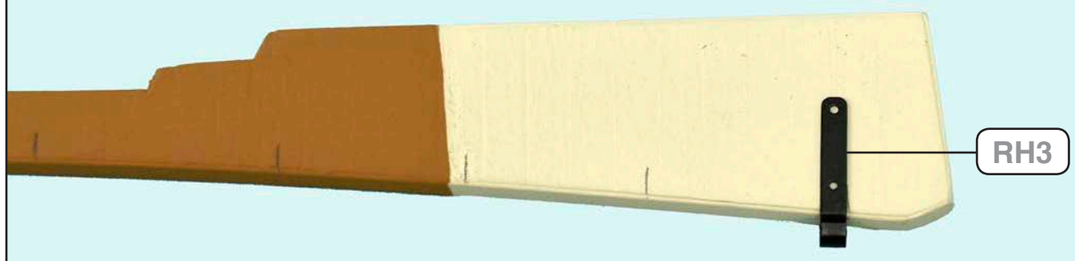
289

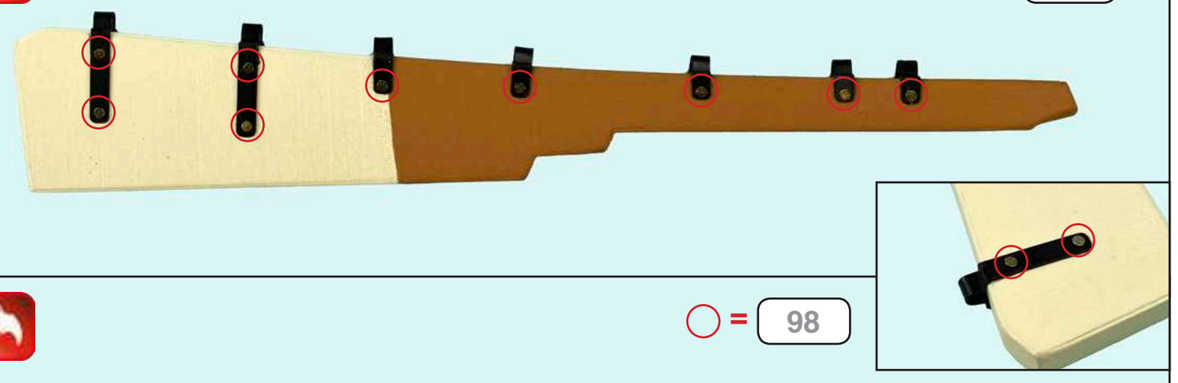

88
25mm
10mm
22mm
27mm
22mm
20mm


HR3
HR4
HR5
HR6

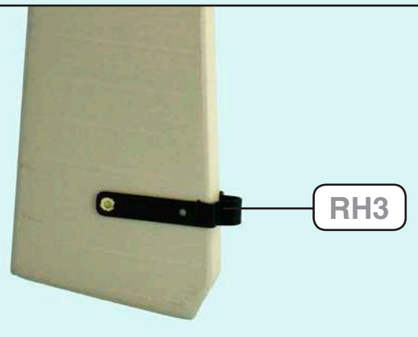

RH3

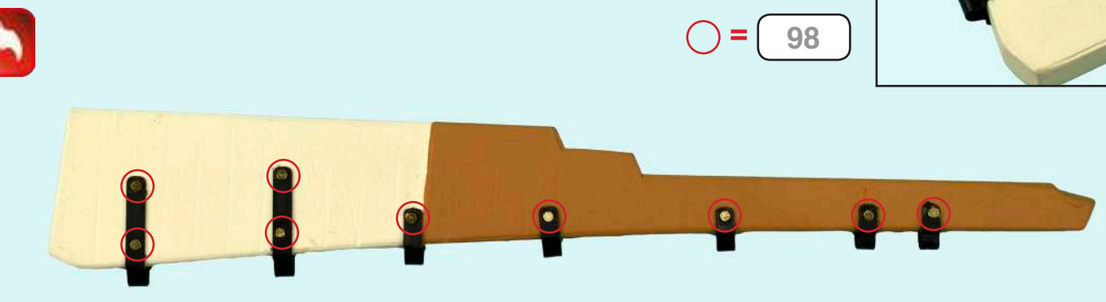



RH3


= 98

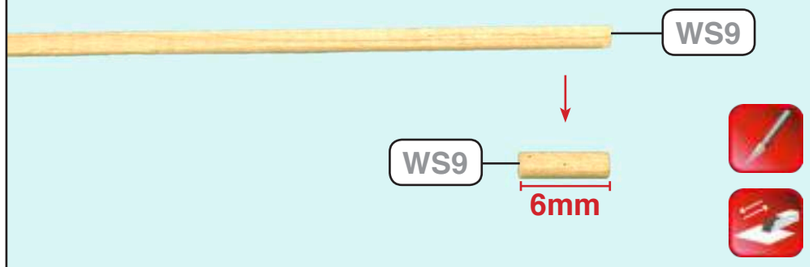
RH3

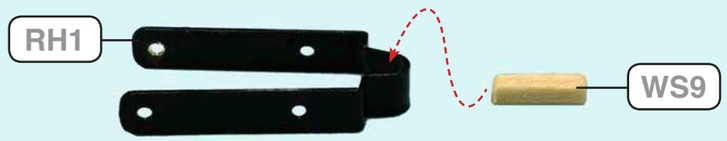

RH3


= 98

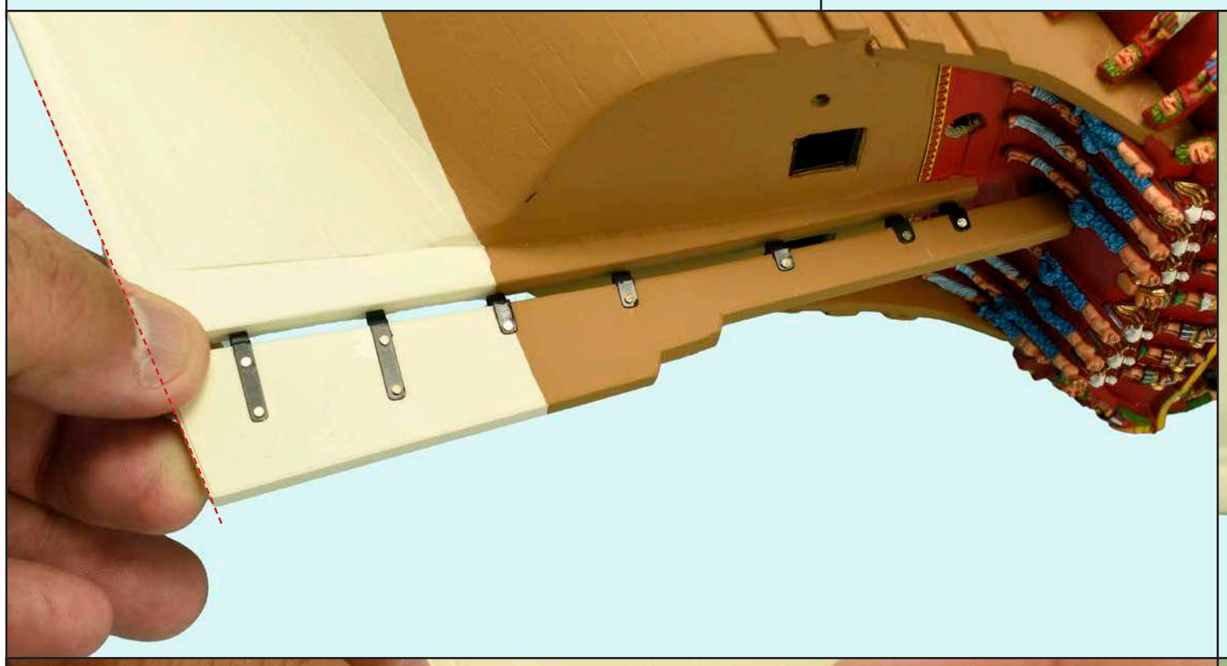
14. Colocación del timón / Rudder assembly / Assemblage du gouvernail / Montage des Ruders

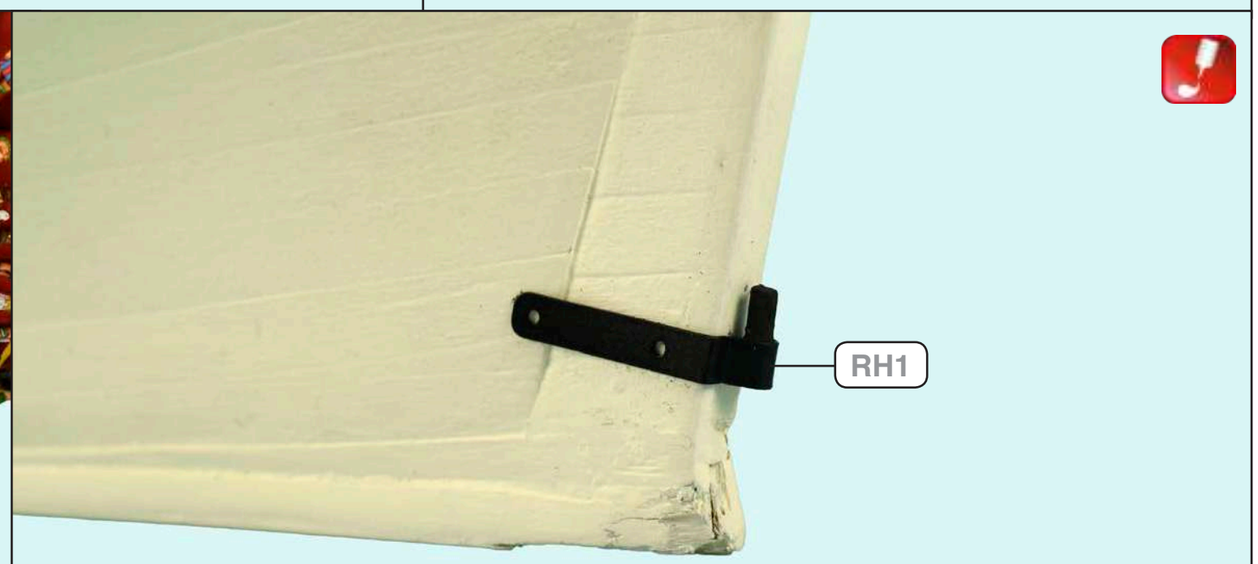
290

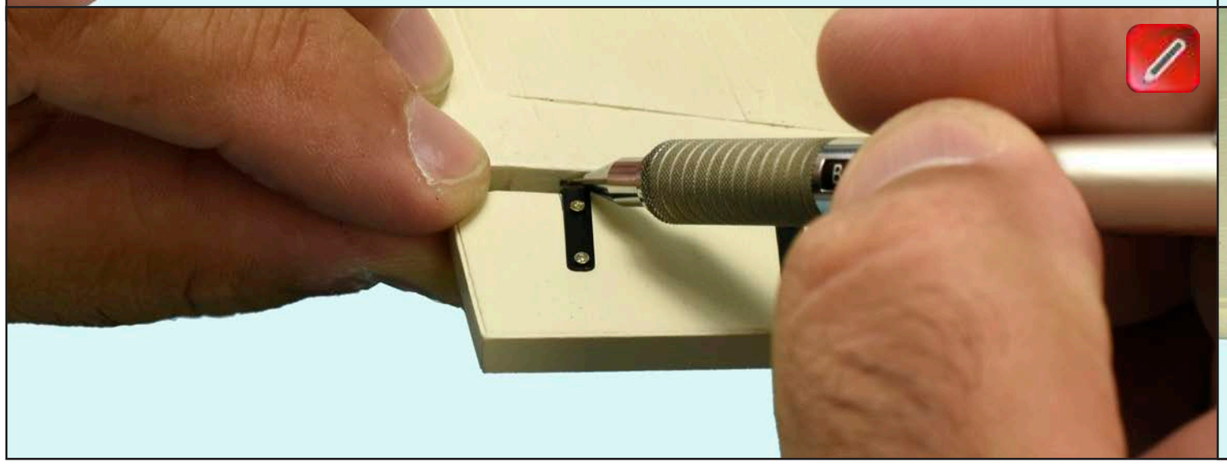


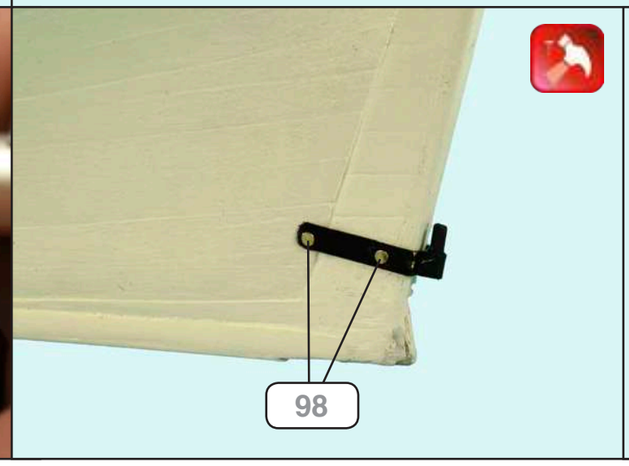


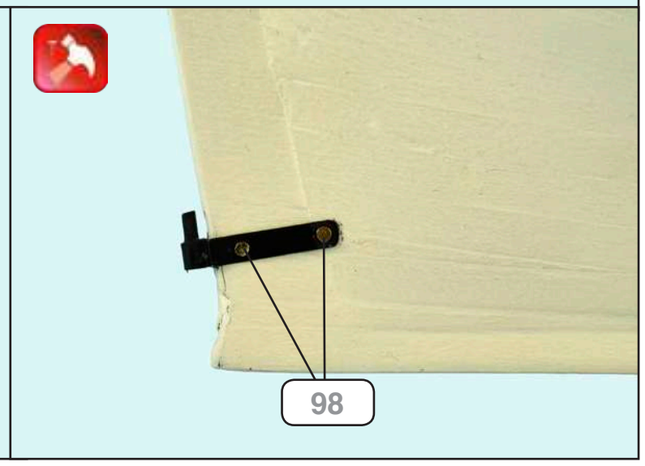
31

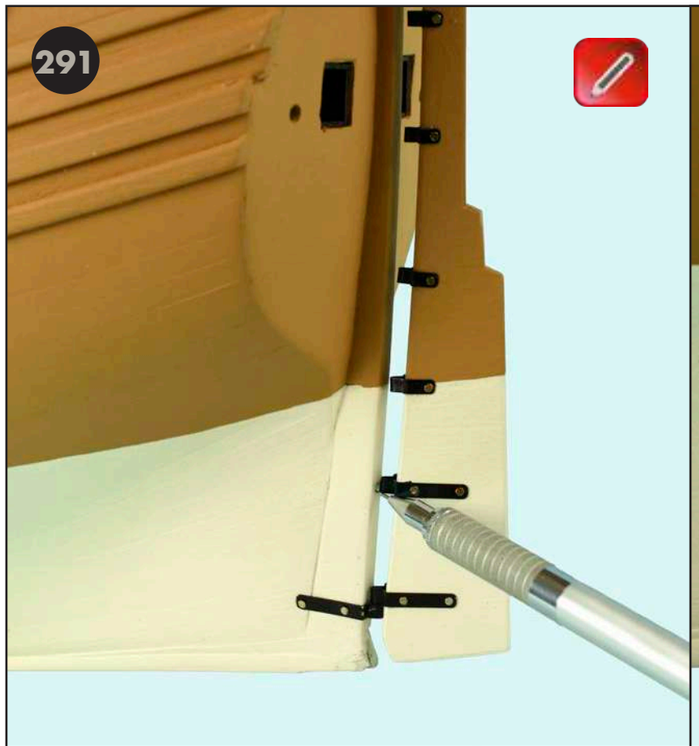




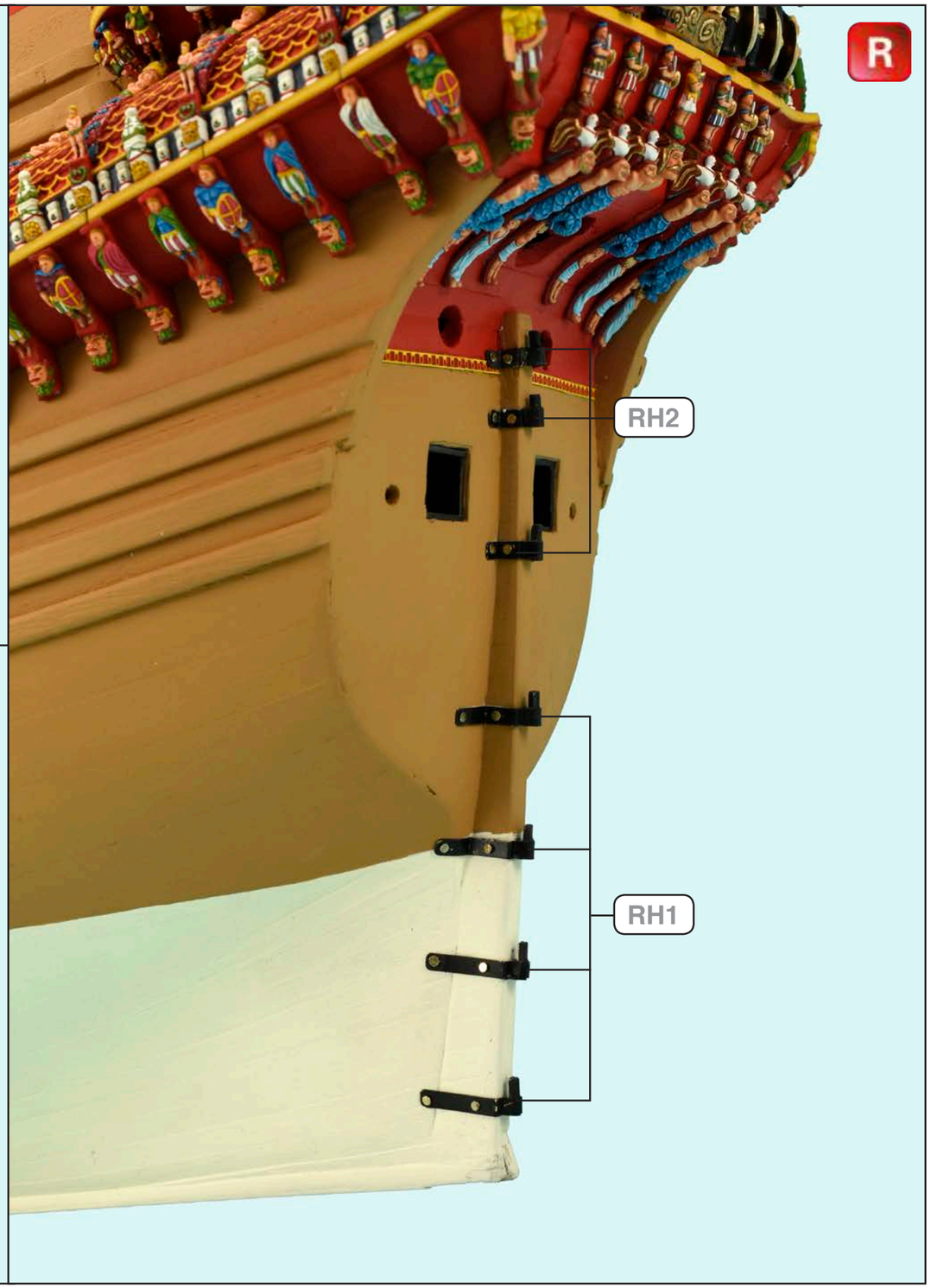


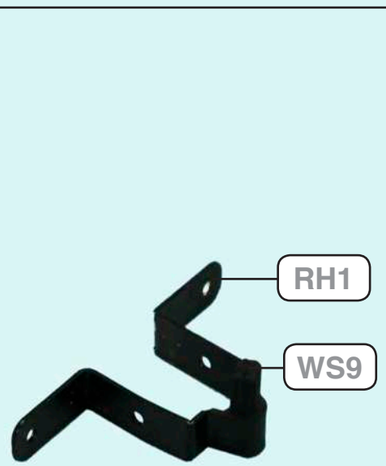


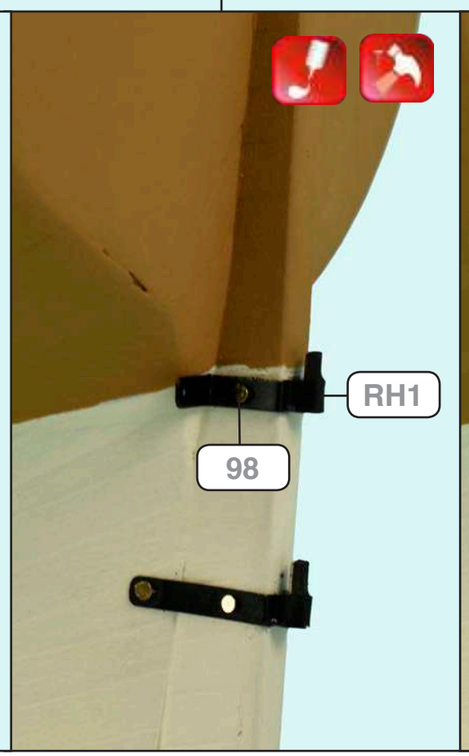


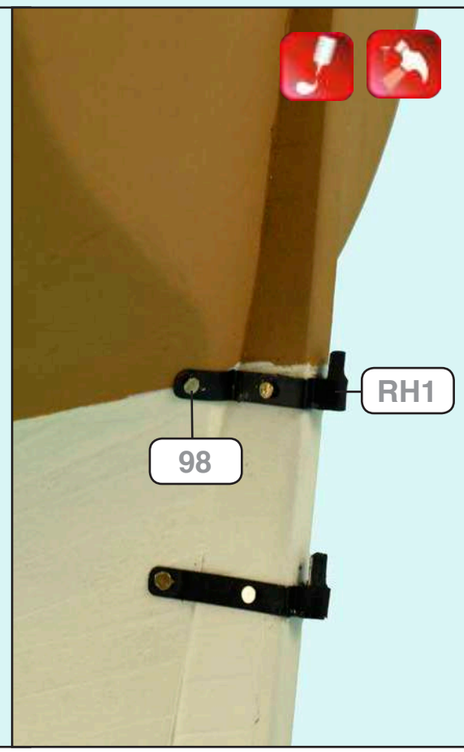

291

WS9
98
RH1

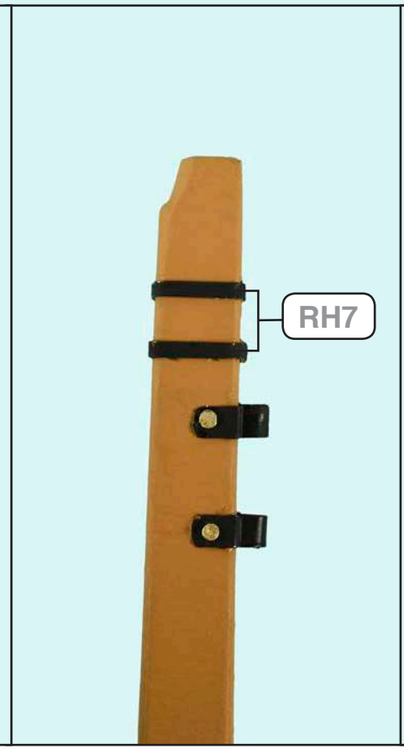

R
RH2
RH1


RH1
WS9

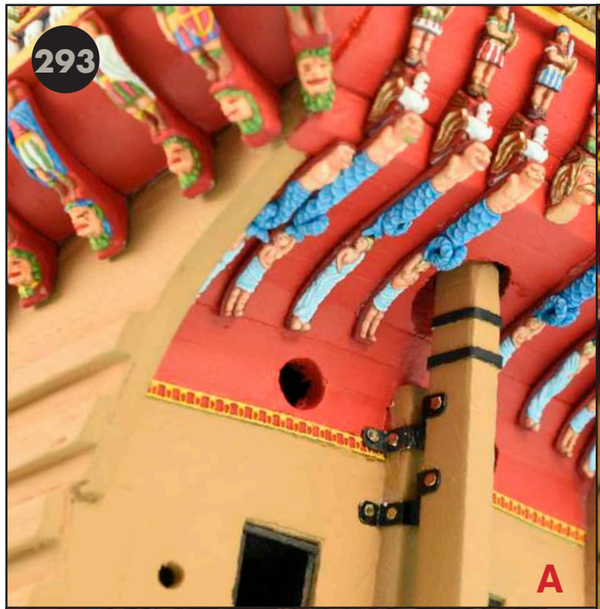

RH1
98

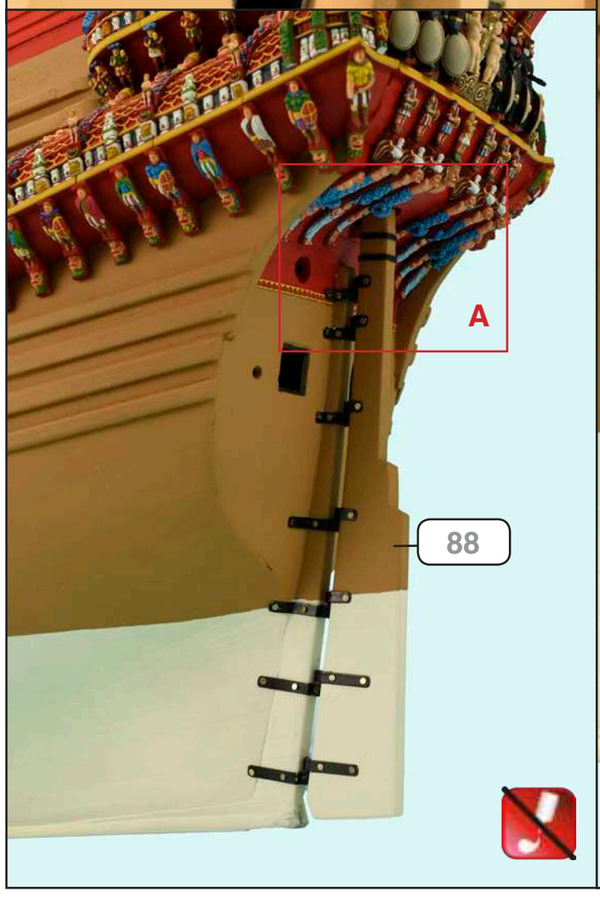

RH1
98

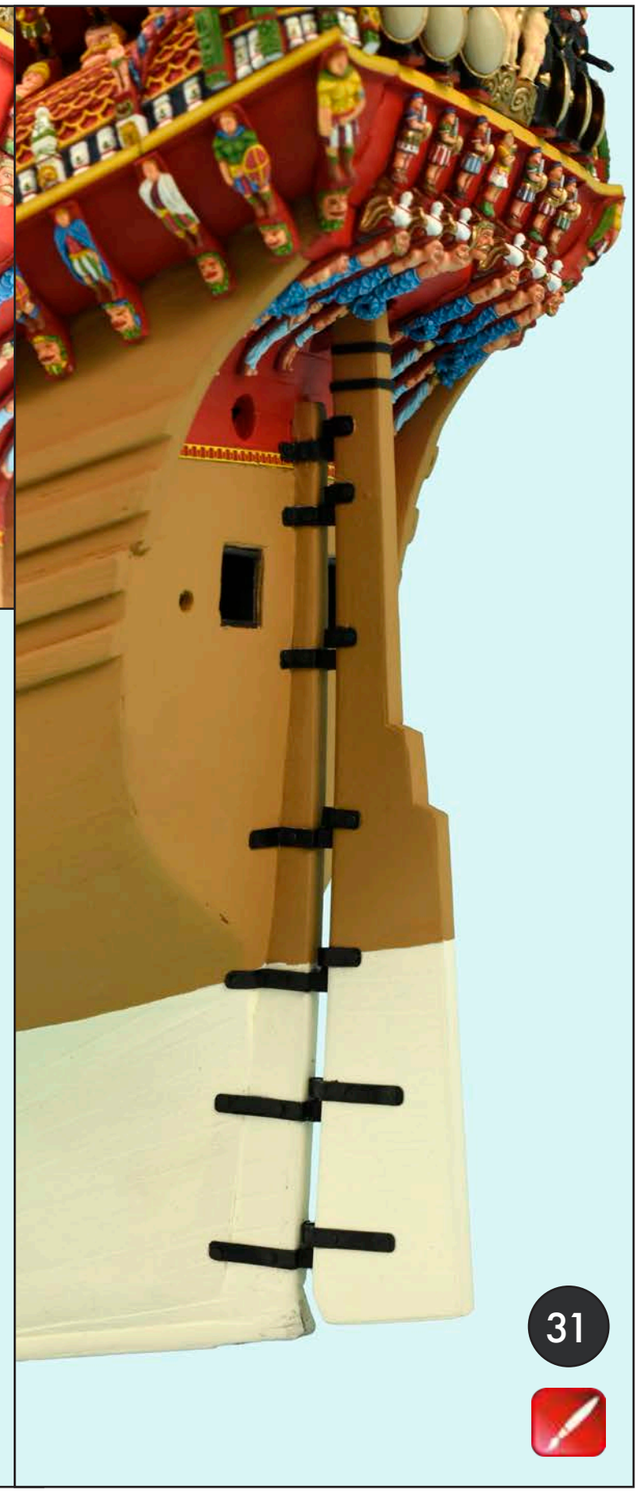
292



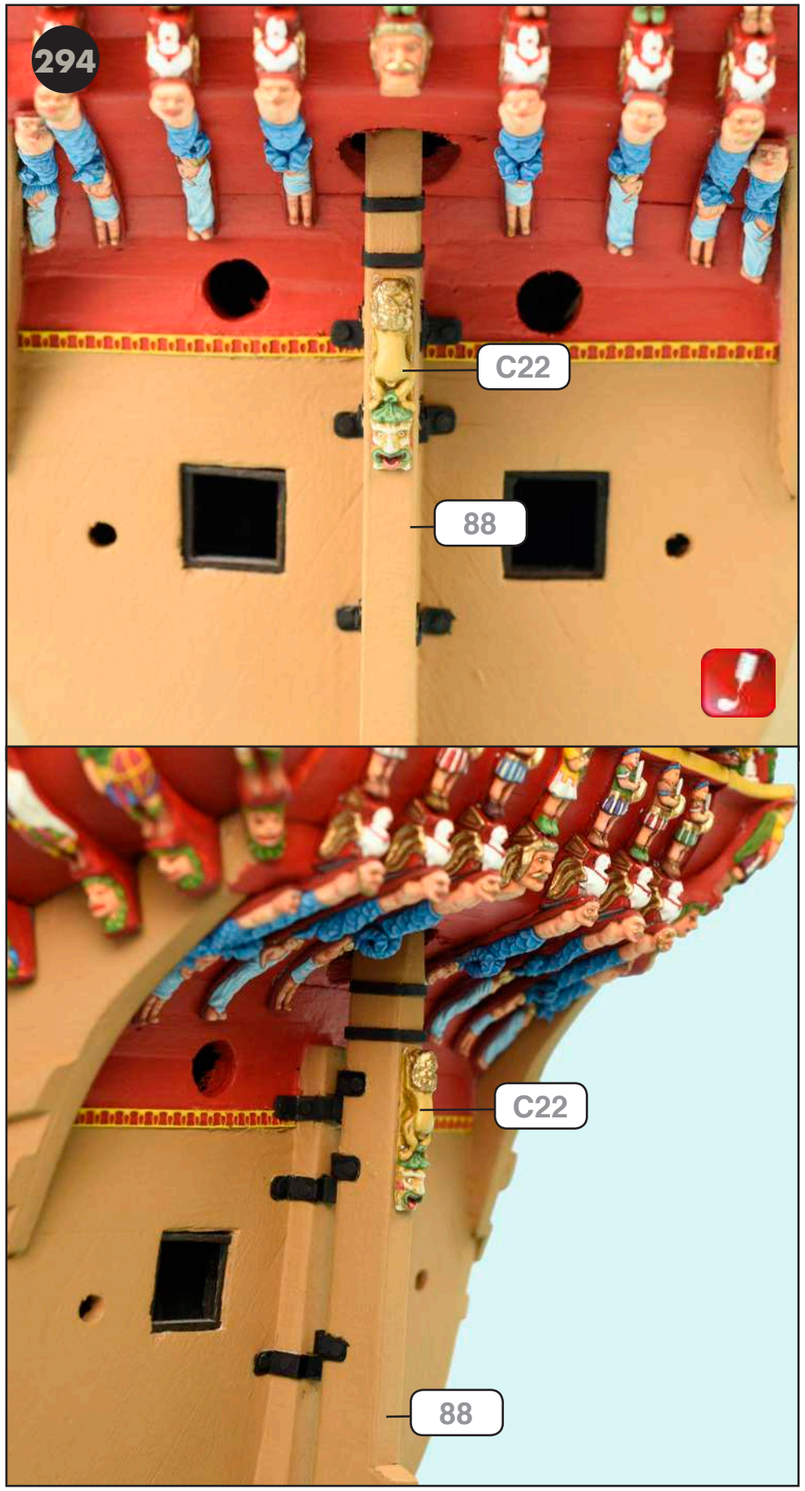
293



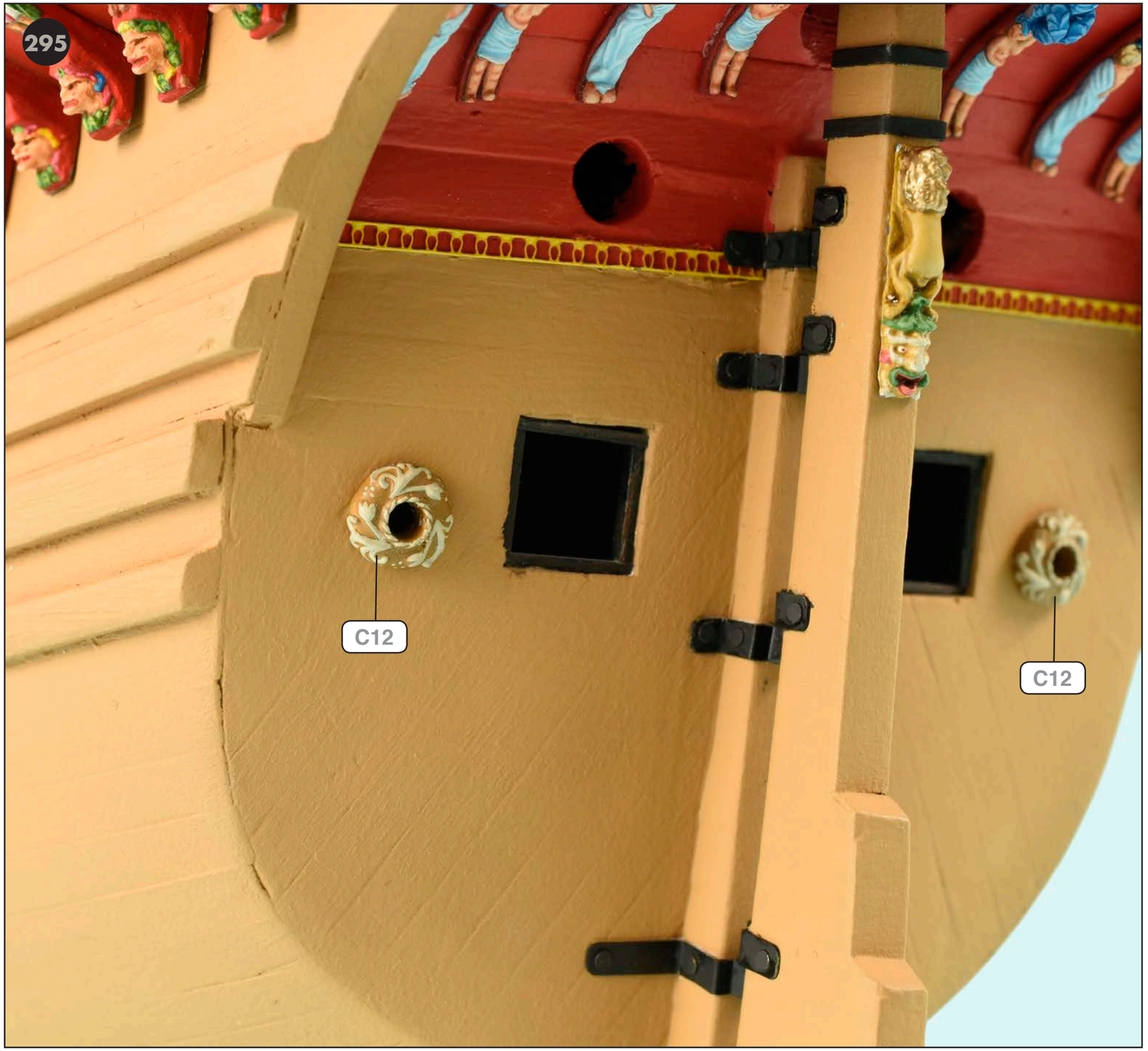




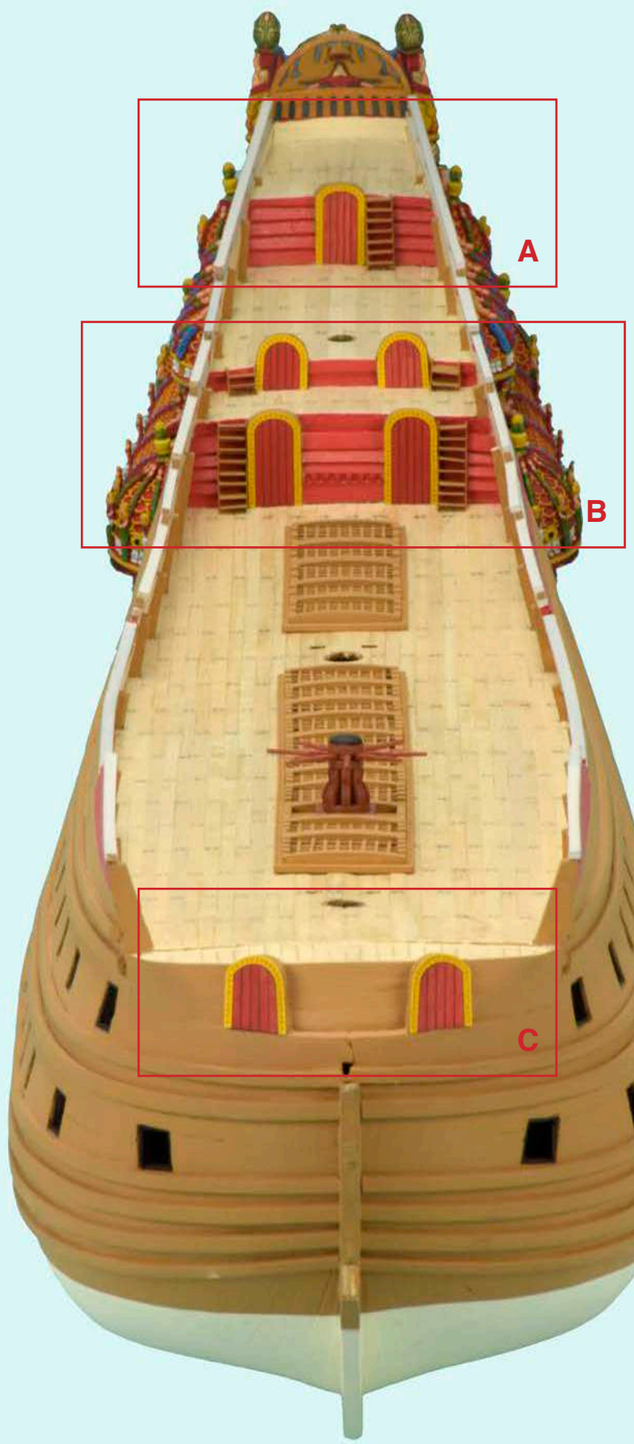
294

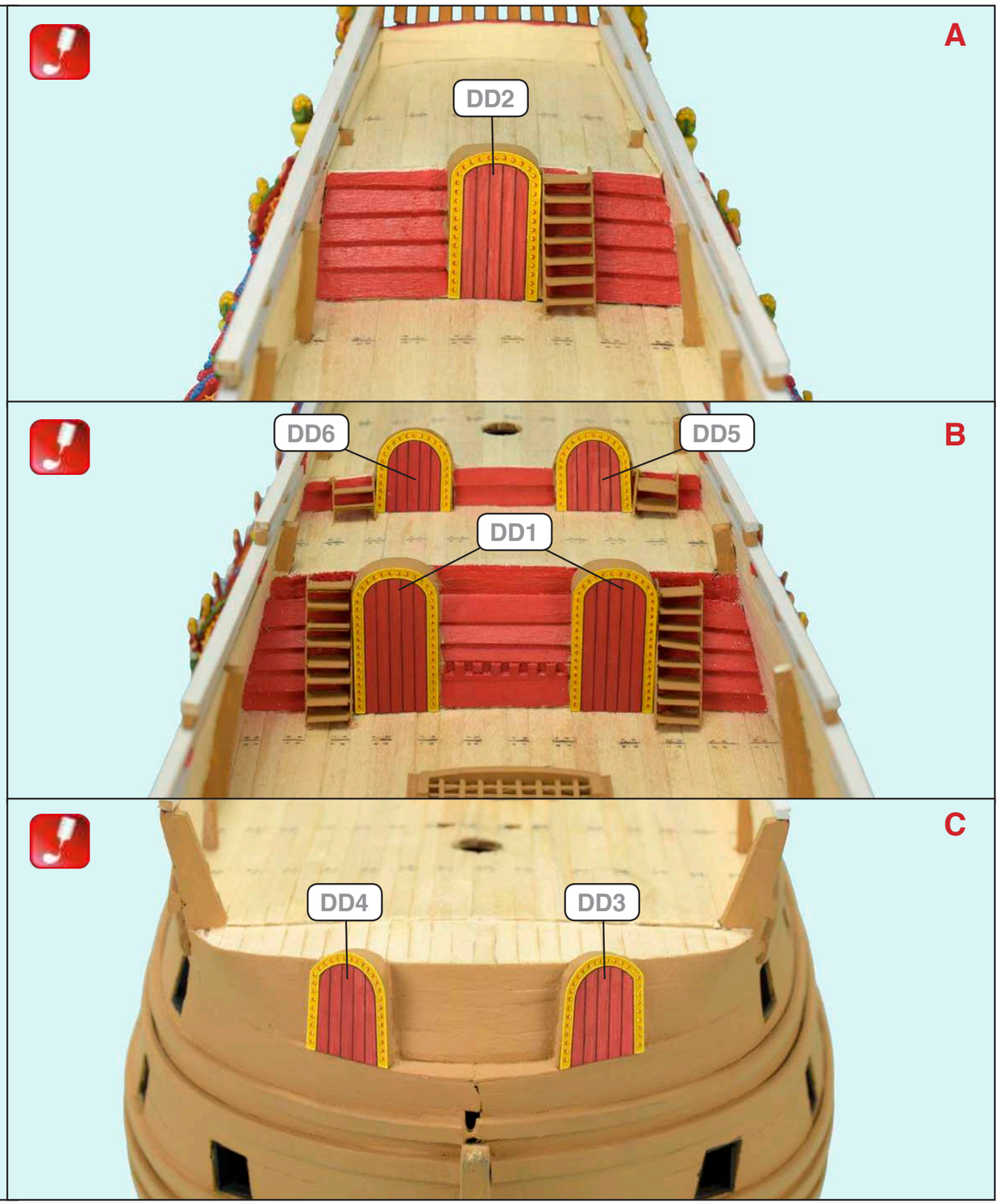


295

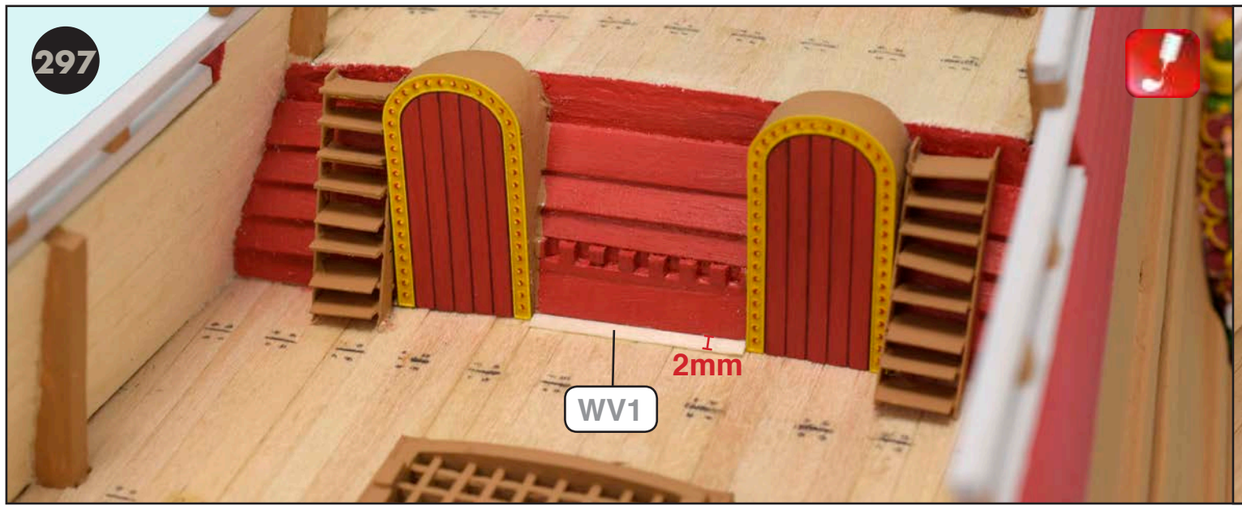


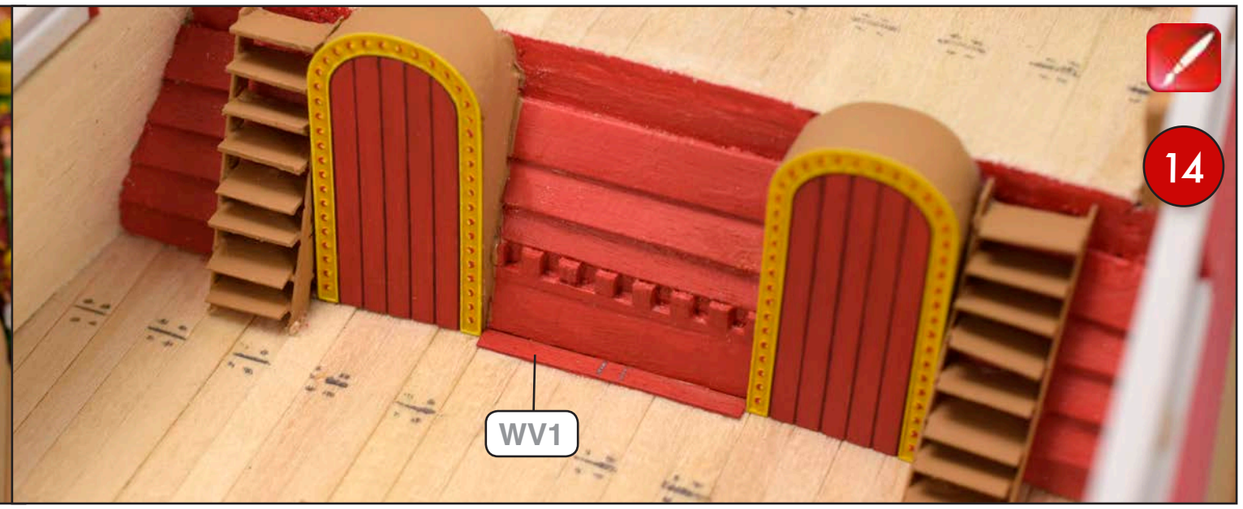
296



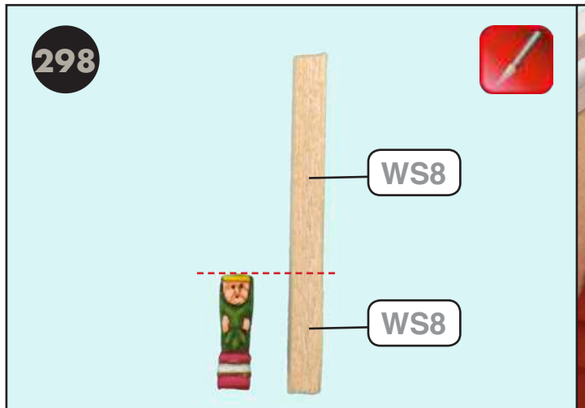


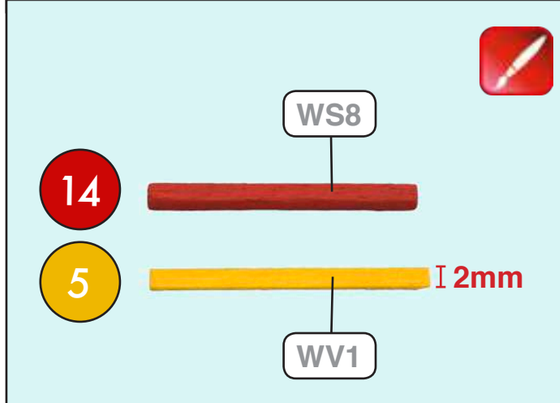
297

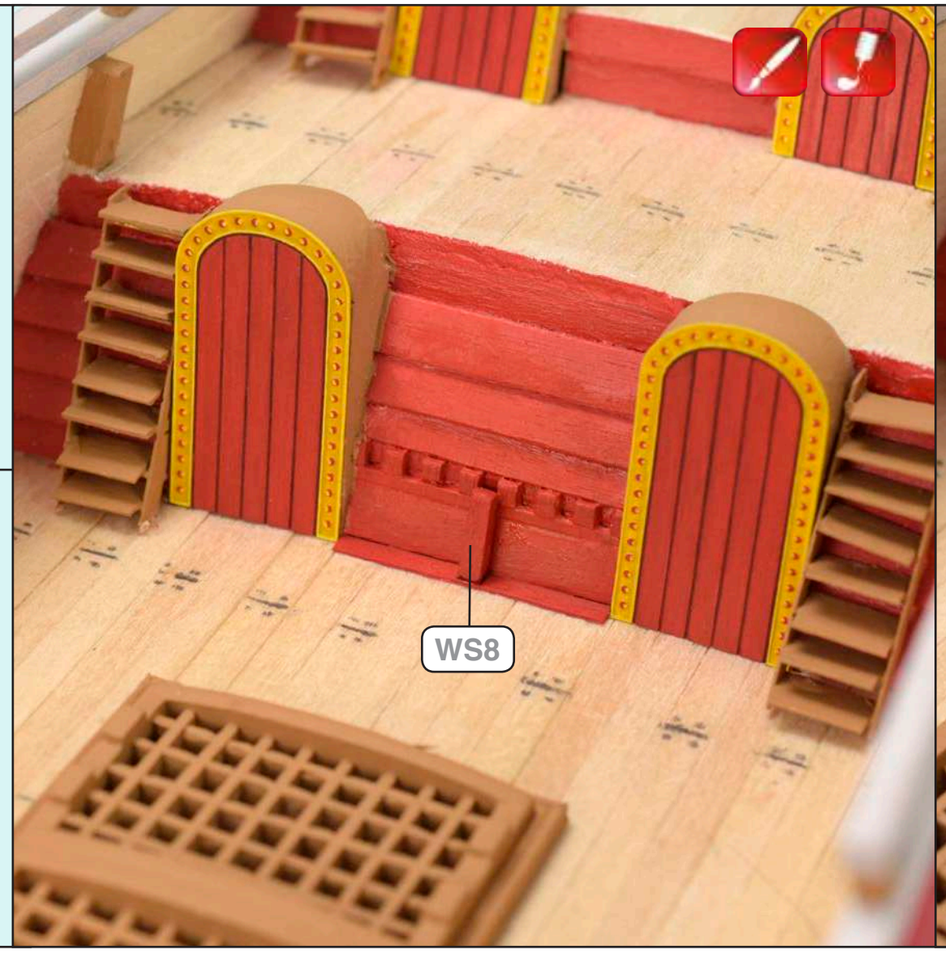


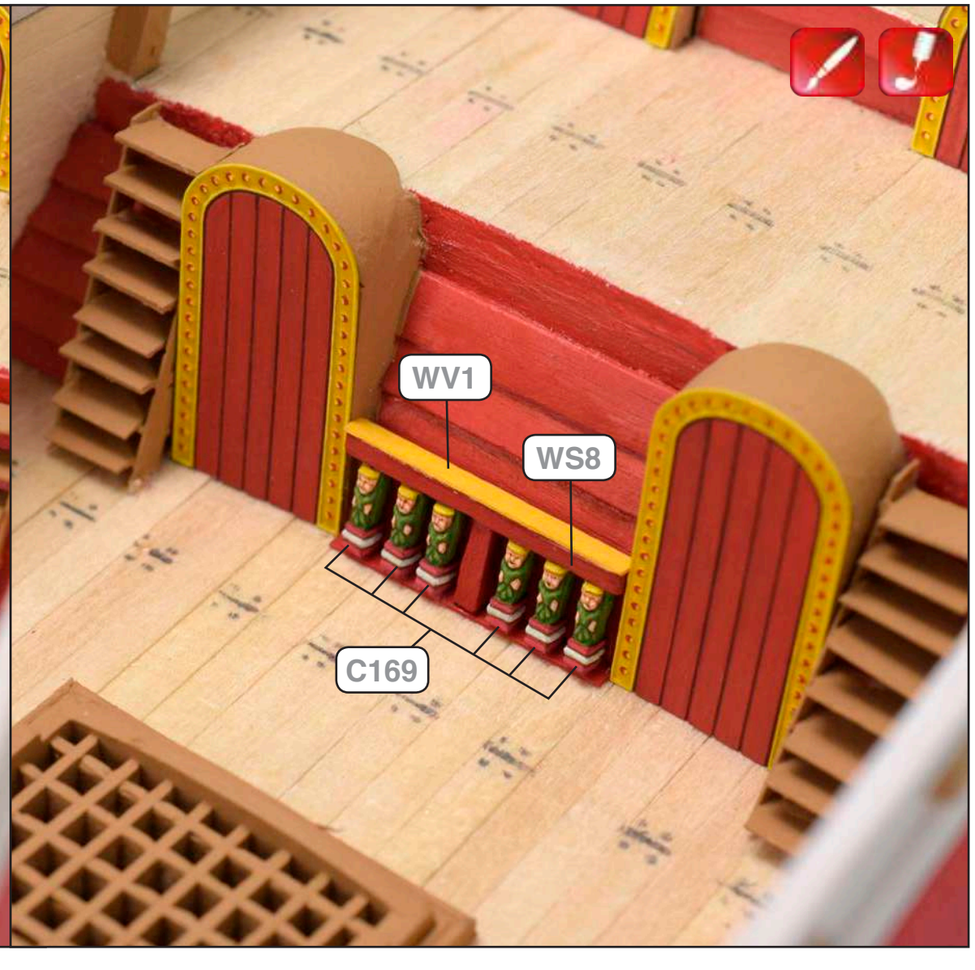


298

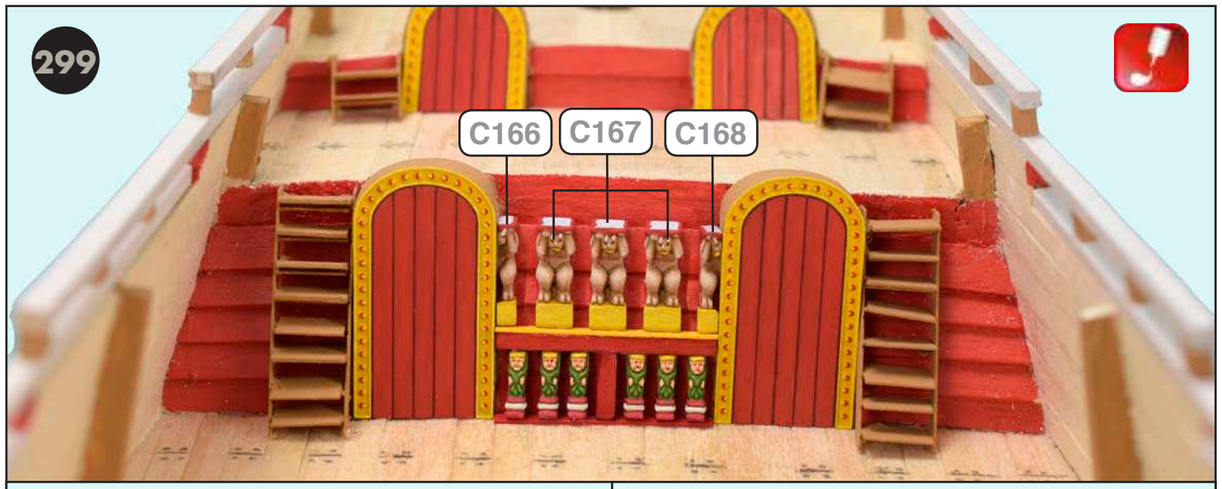


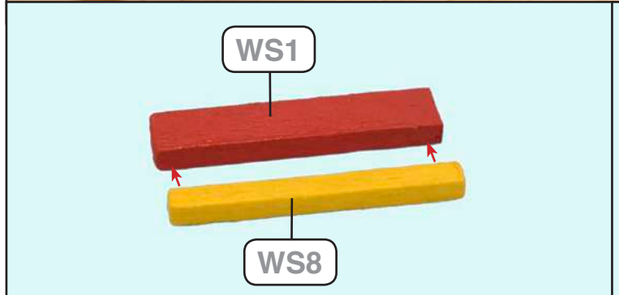


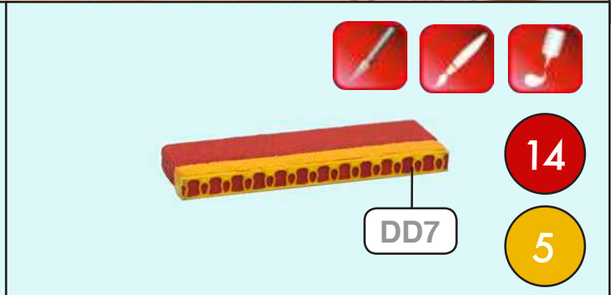


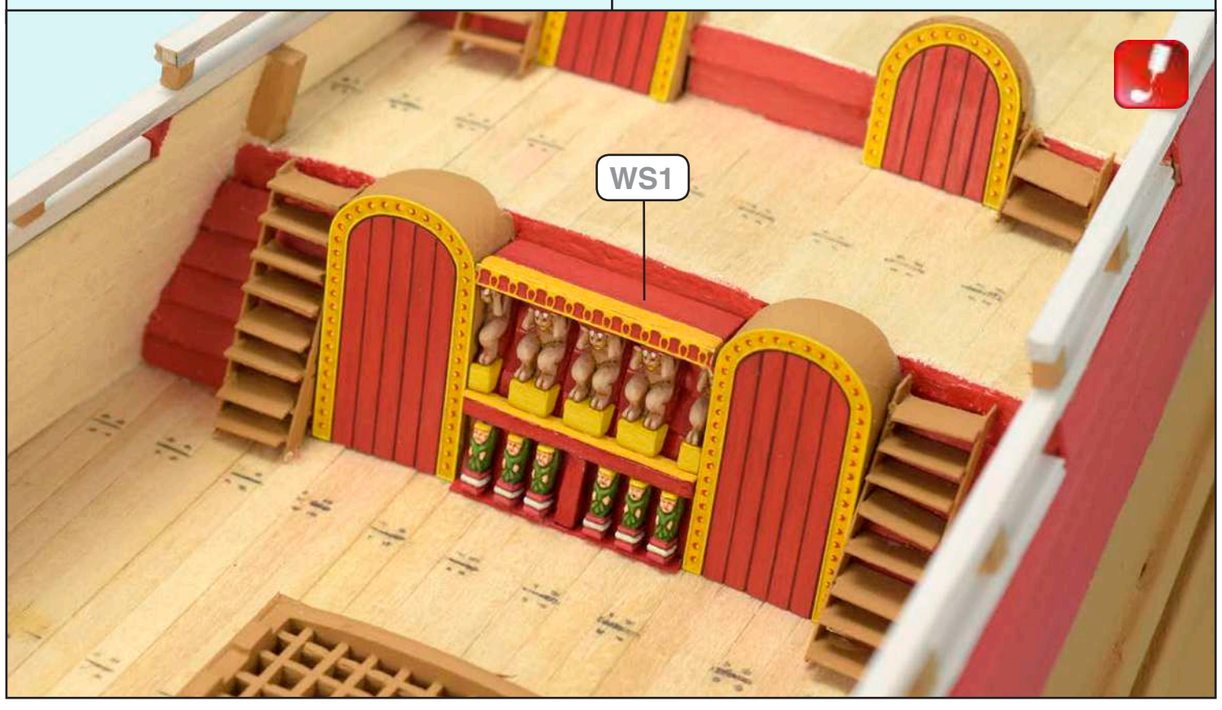


299

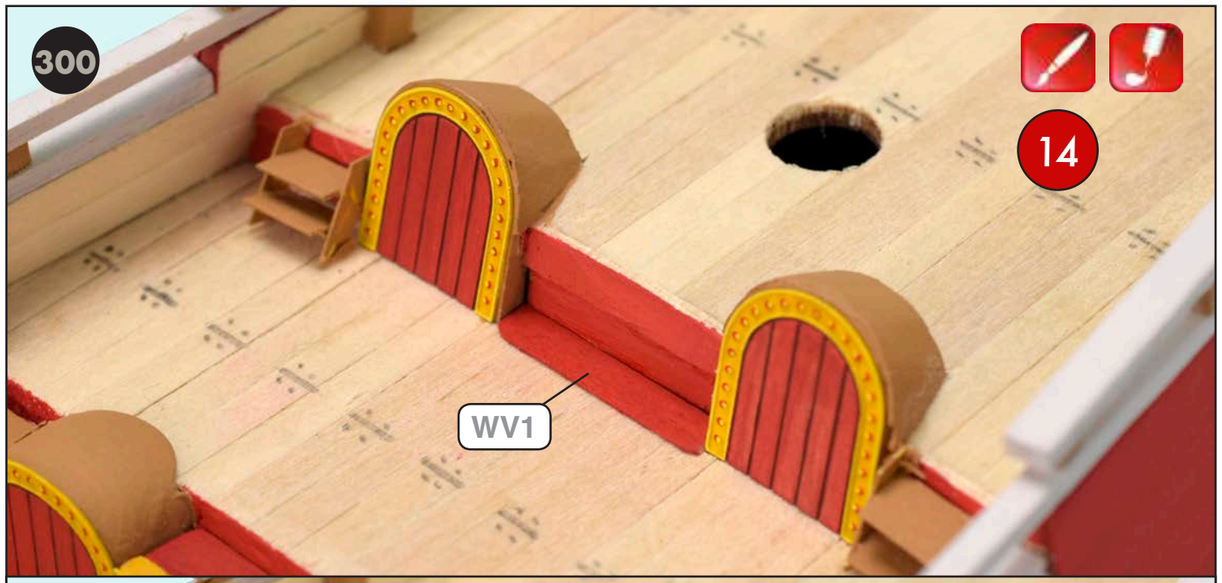


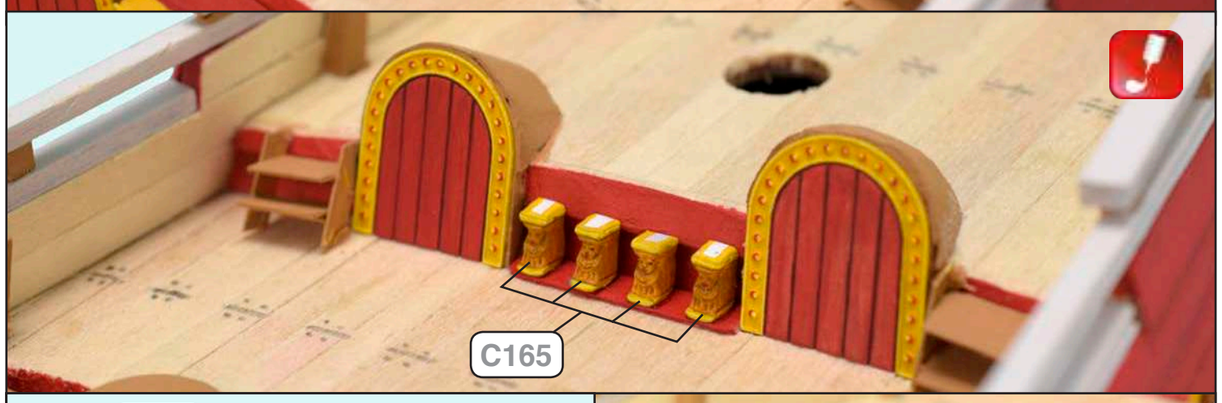


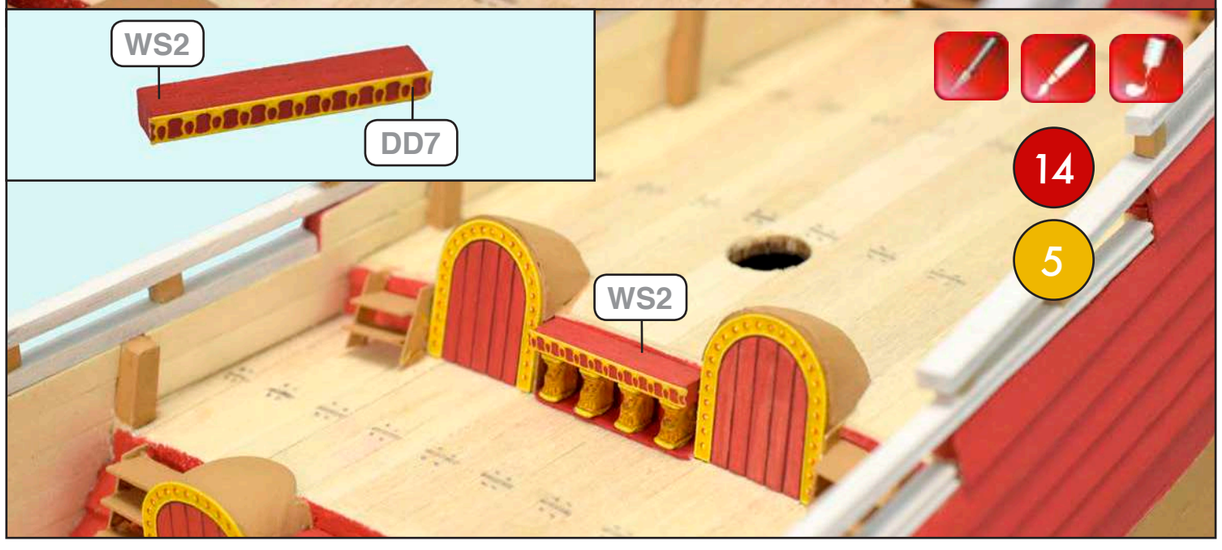




300



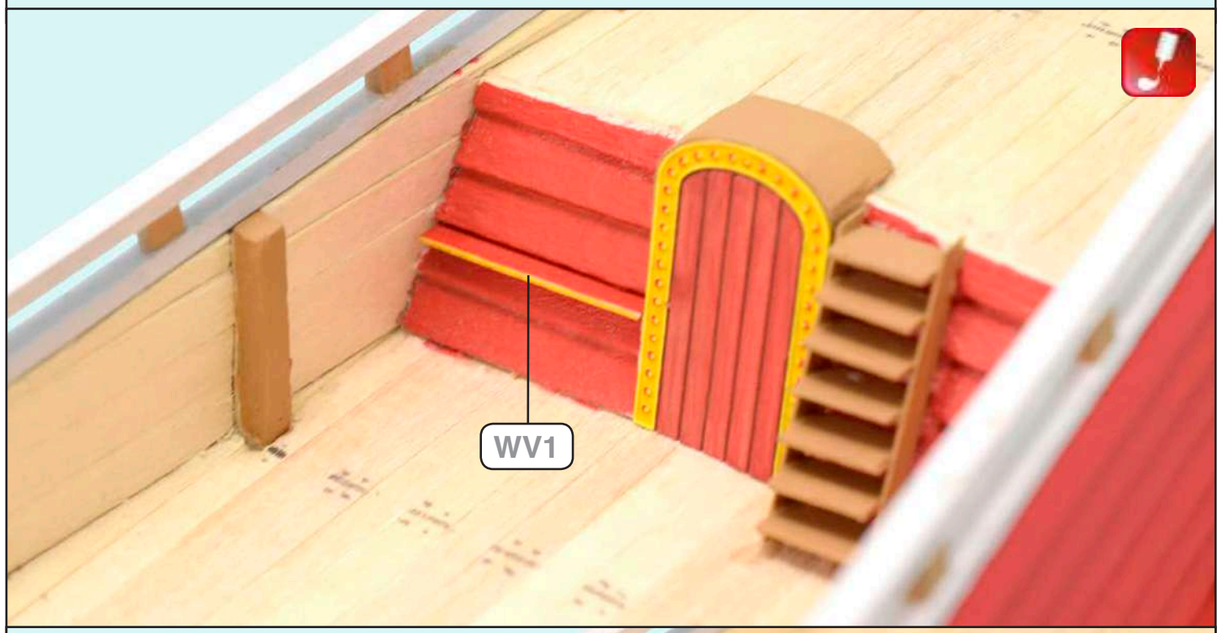


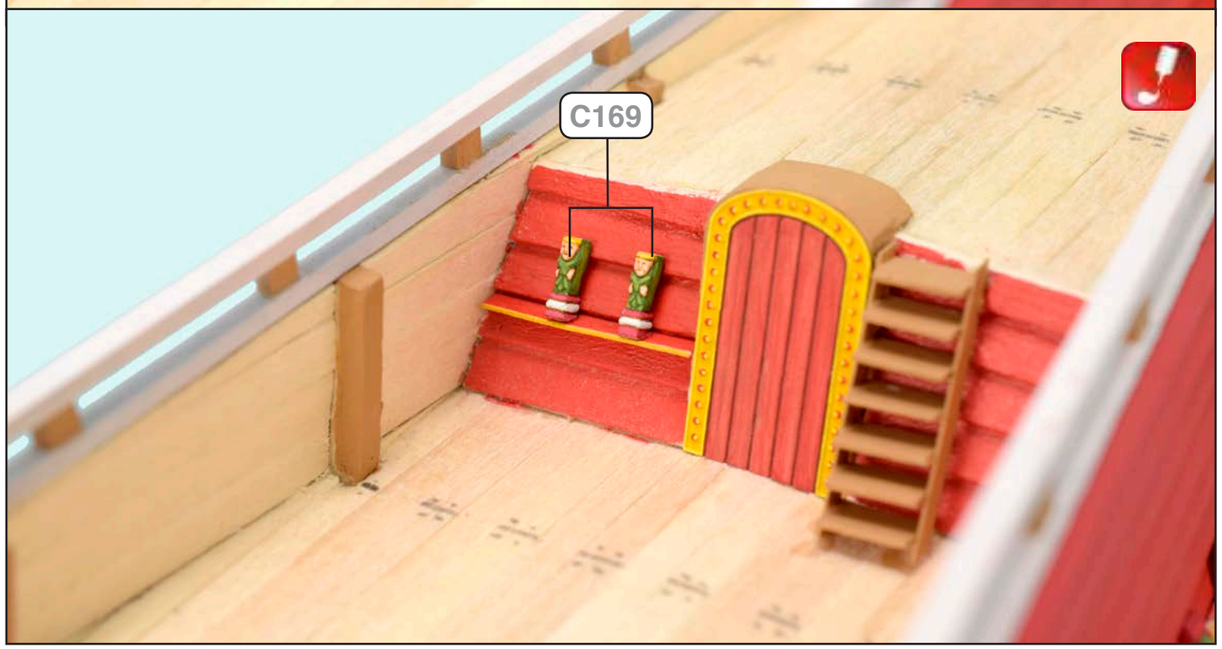


301

14

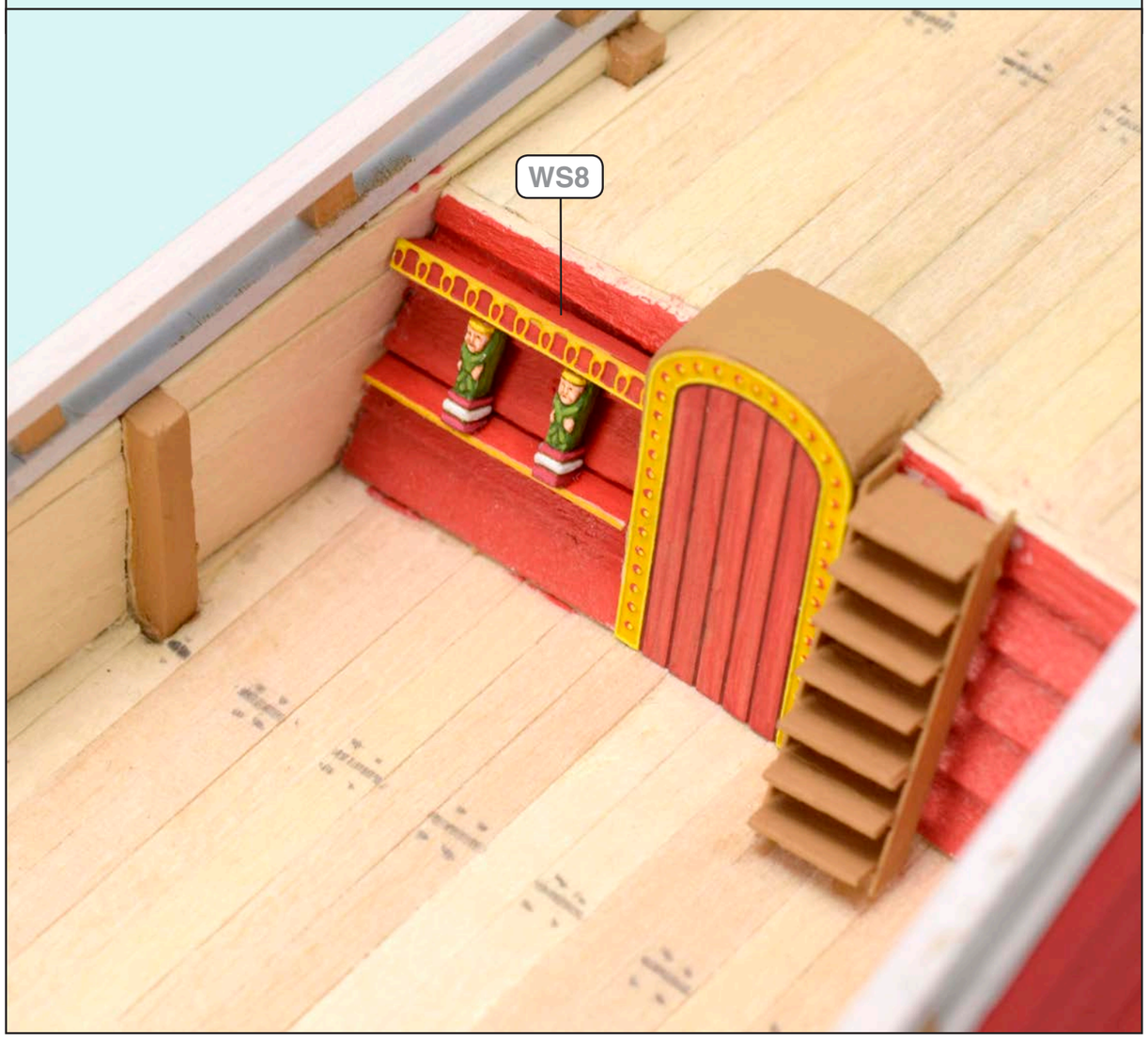
5





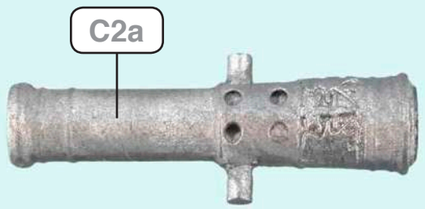
302

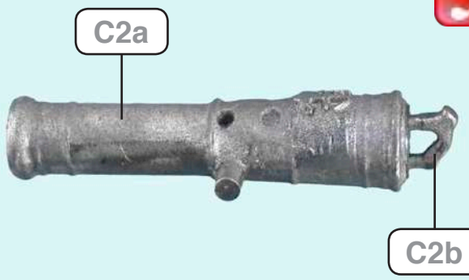
14

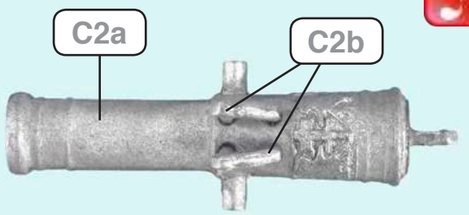


303

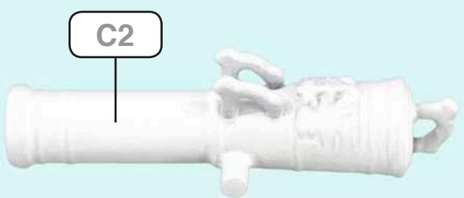
C2a


C2a


C2a
C2b


C2a
C2b

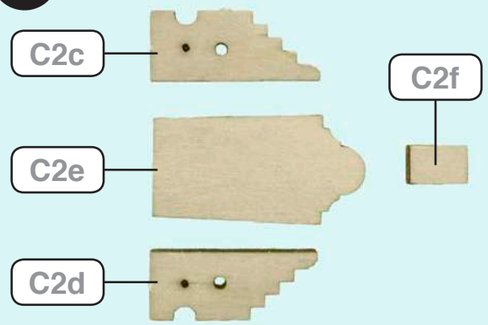
C2a
C2b
C2


C2

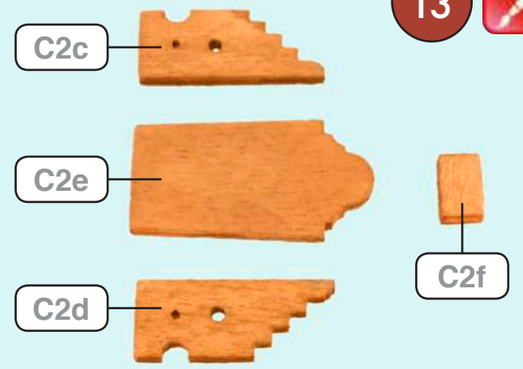
31

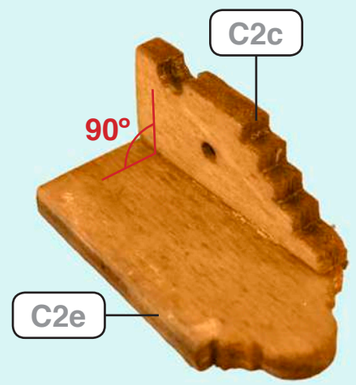
C2

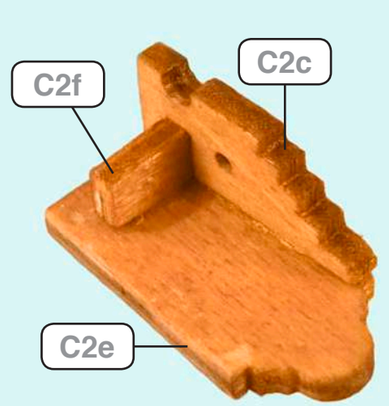
304

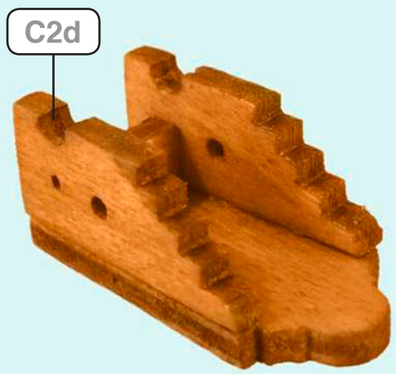

C2c
C2f
C2e
C2d

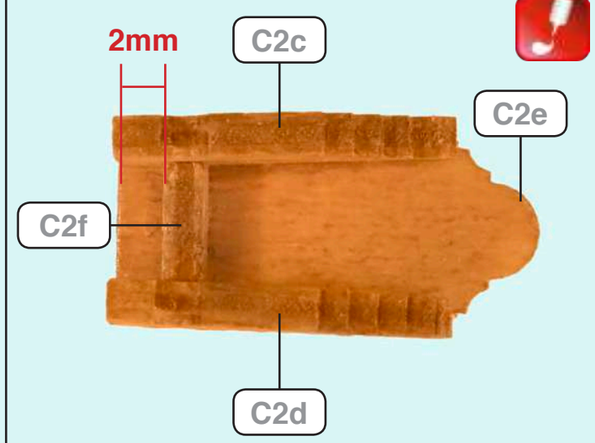
13


C2c
C2e
C2f
C2d


C2c
90°
C2e

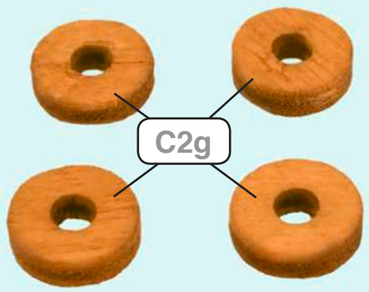

C2f
C2c
C2e

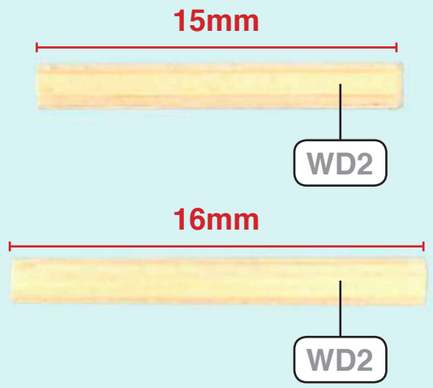

C2d

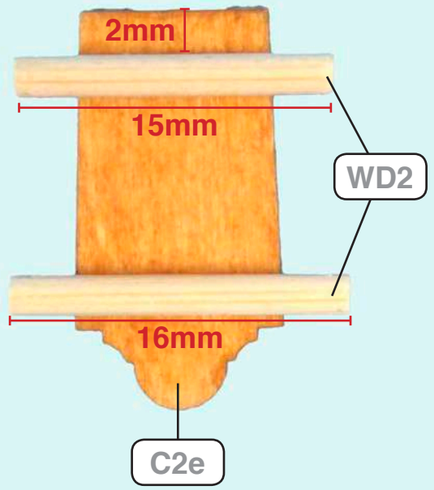

2mm
C2c
C2e
C2f
C2d

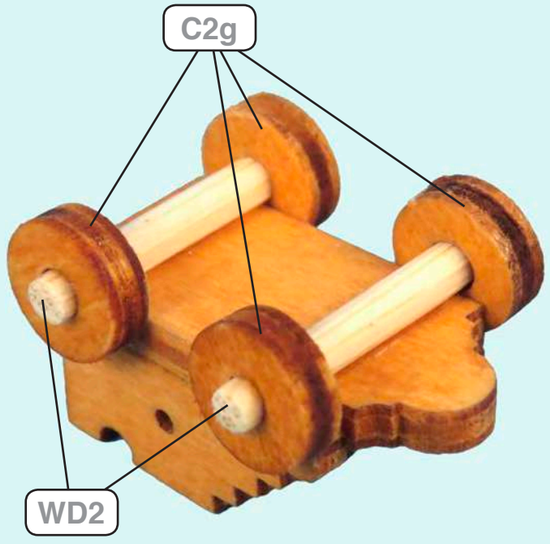
305

13

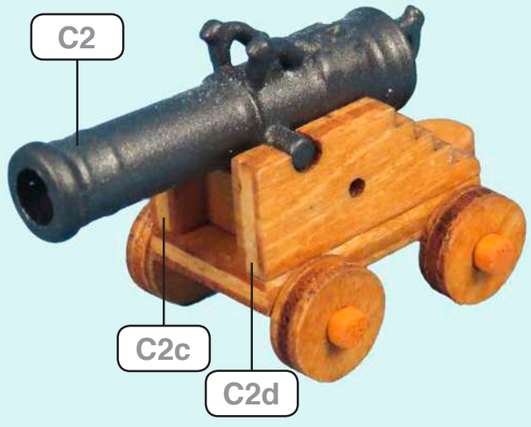

C2g


15mm
WD2
16mm
WD2


2mm
15mm
WD2
16mm
C2e


C2g
WD2

13

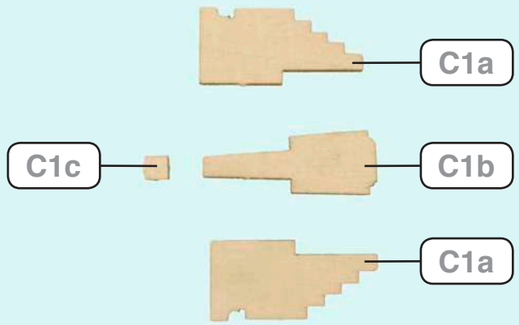

C2
C2c
C2d

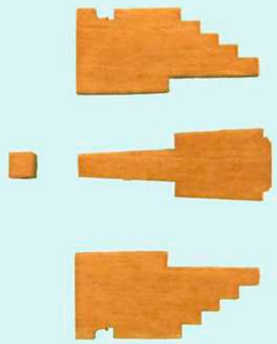
31

100
C2
CC2

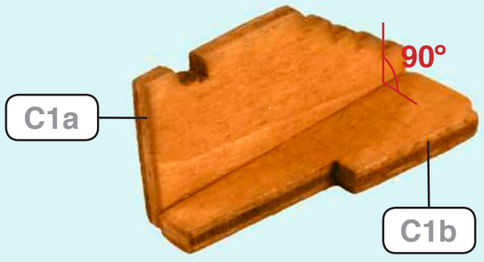
306

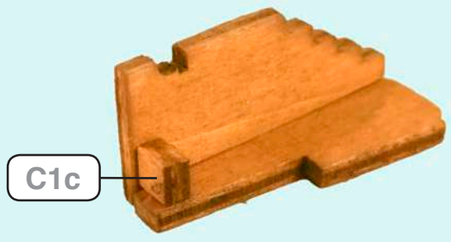
33

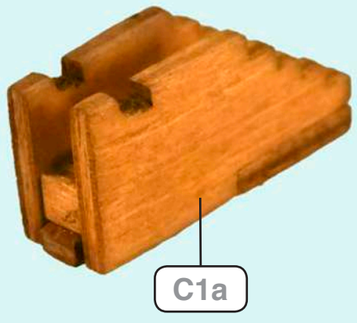


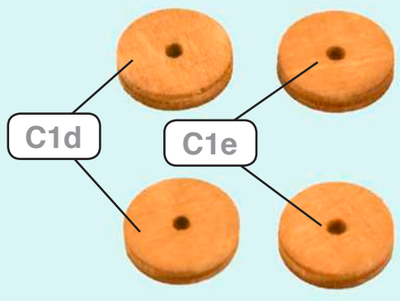


13



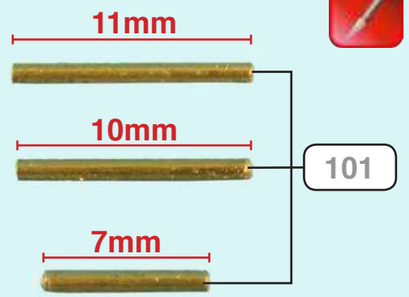


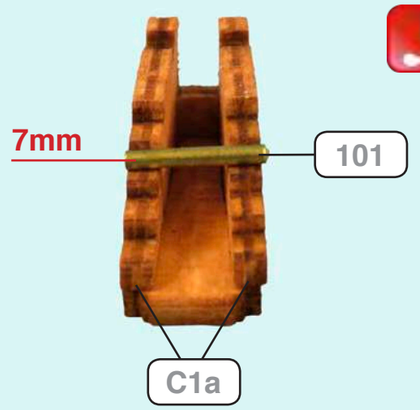


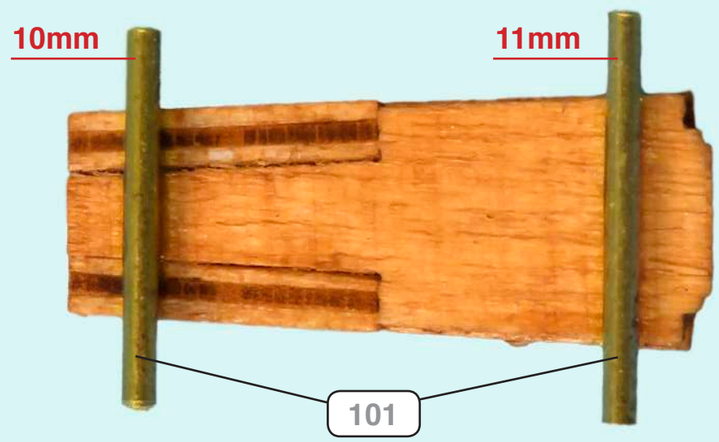


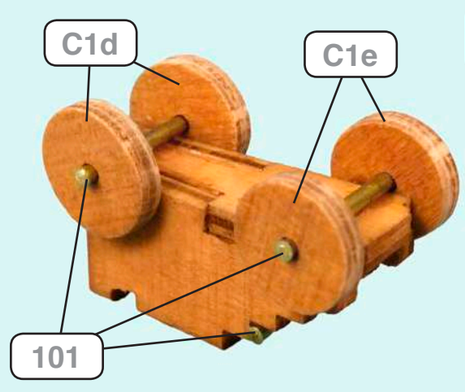
13

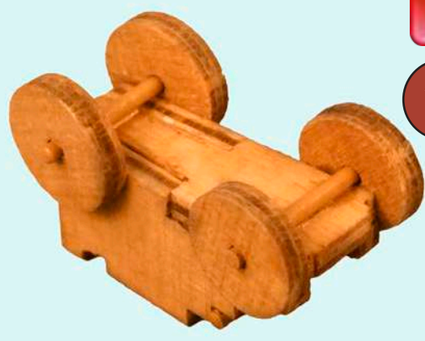
307







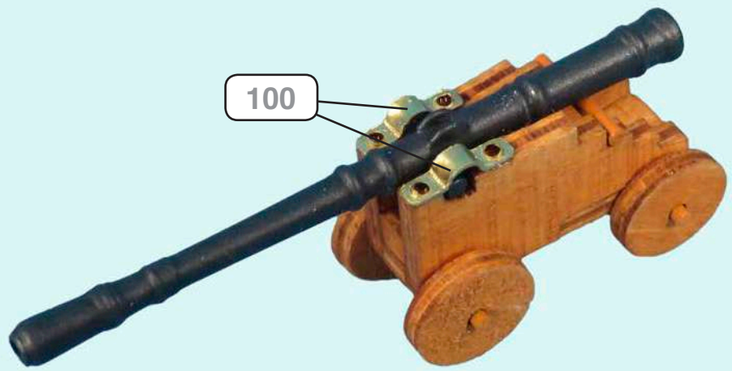




13

308

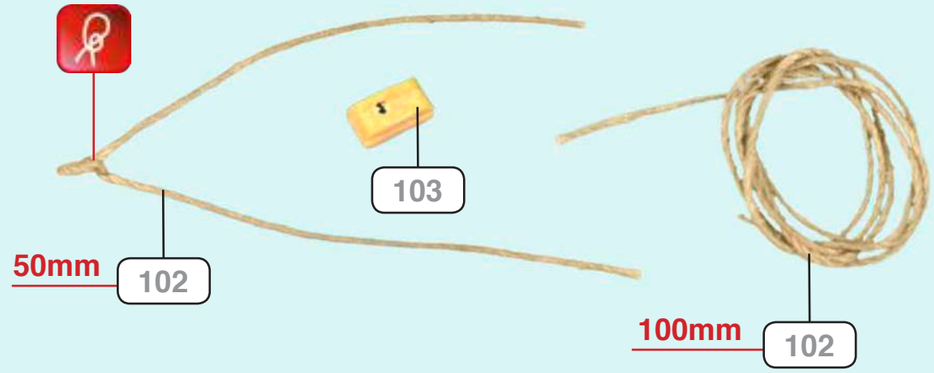
C1a
C1

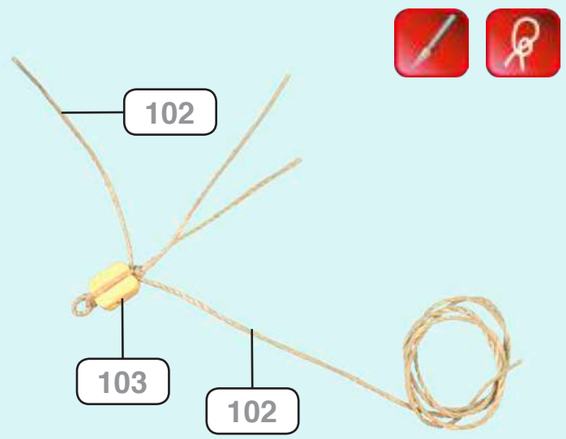

100

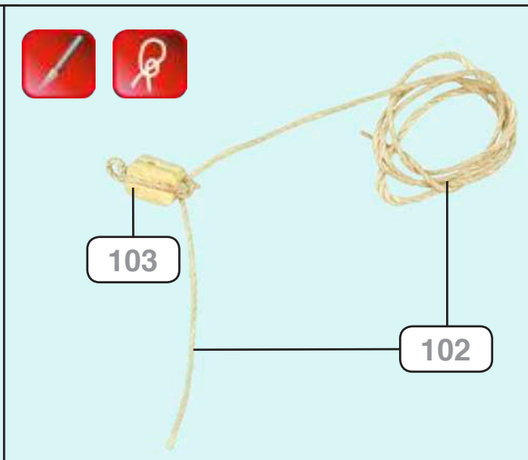
31

13
CC1

309

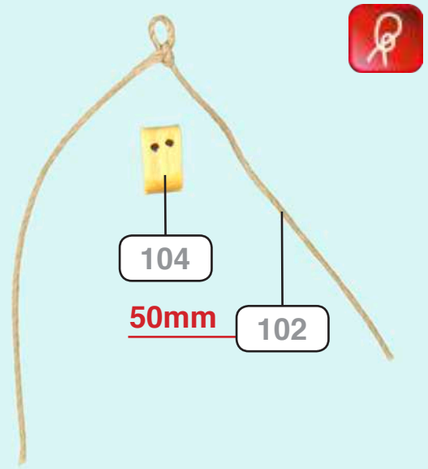

103
50mm
102
100mm
102

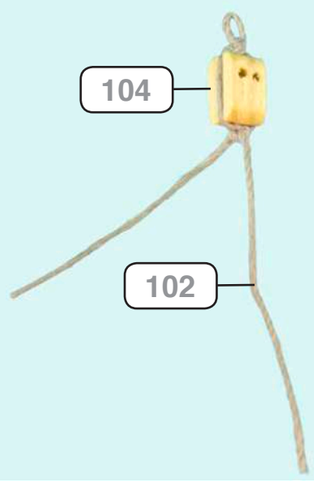

102
103
102

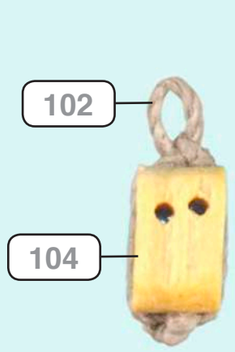

103
102

102
102
103

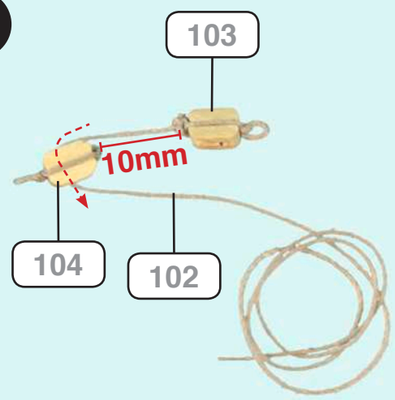
310

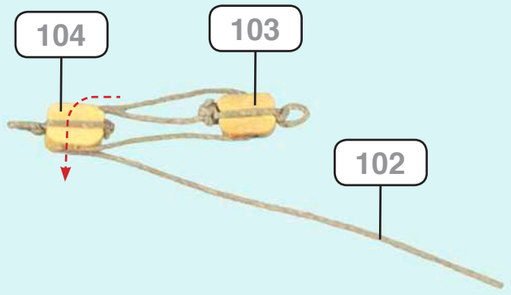

104
50mm
102

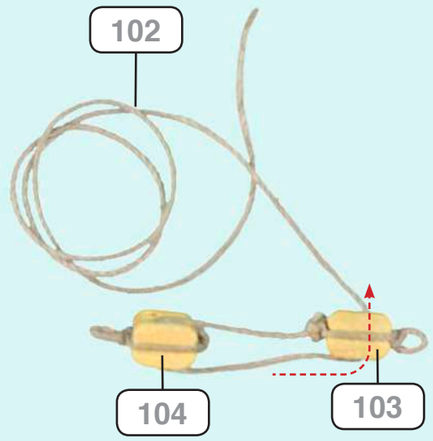

104
102

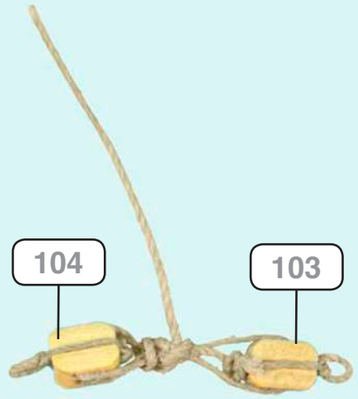

102
104

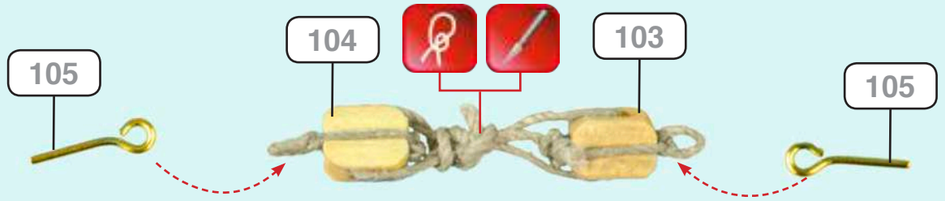
311

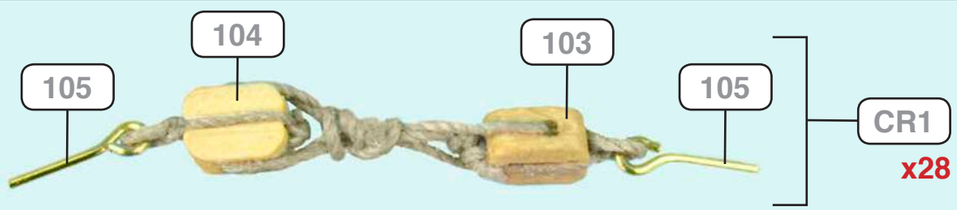

103
10mm
104
102


104
103
102

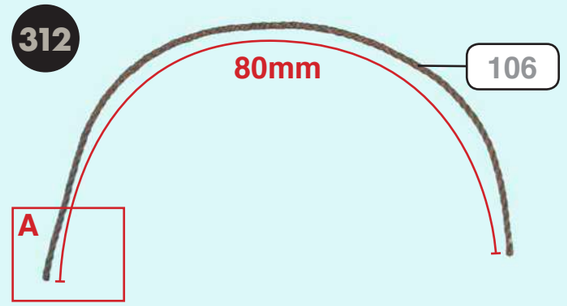

102
104
103

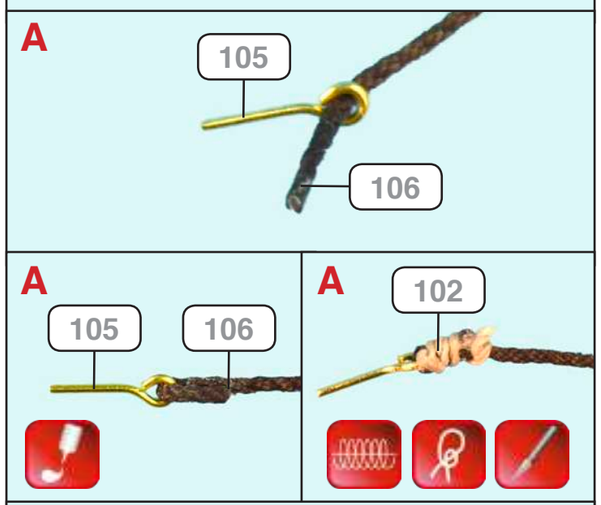

104
103

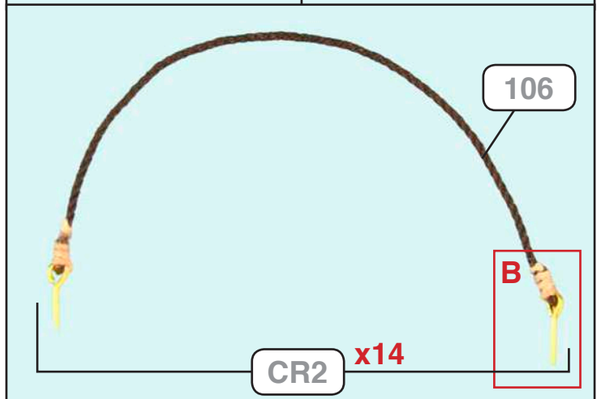

105
104
103
105

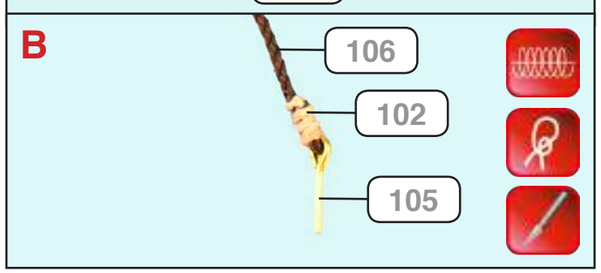

104
105
103
105
CR1
x28

312


80mm
106
A


A
105
106


106
B
CR2
x14

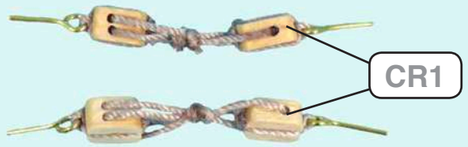

B
106
102
105

313

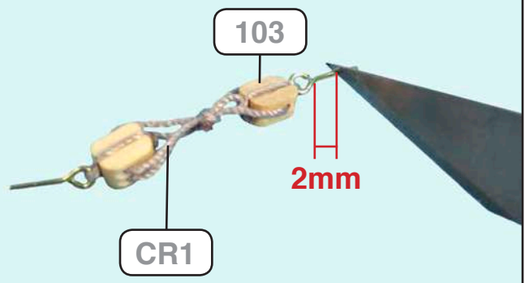
1

2

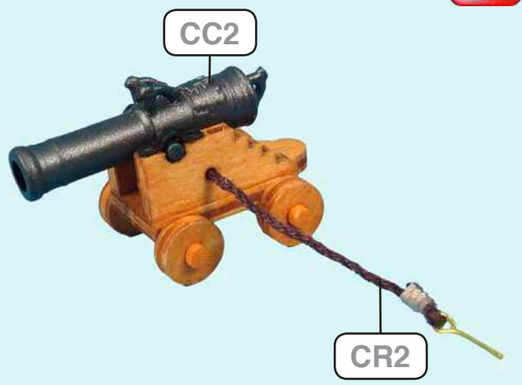
7



8

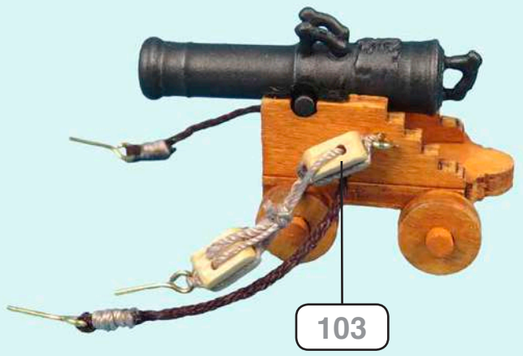


3

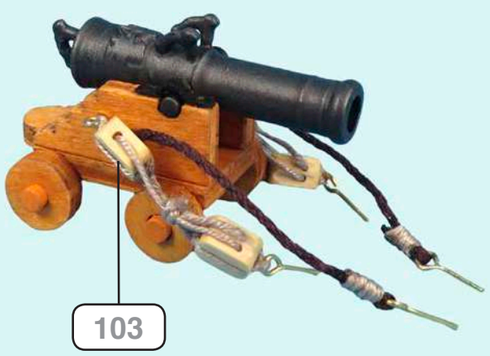


4

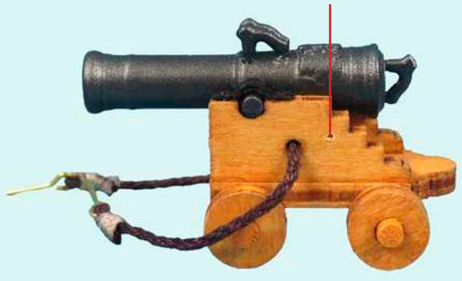
9



10



5

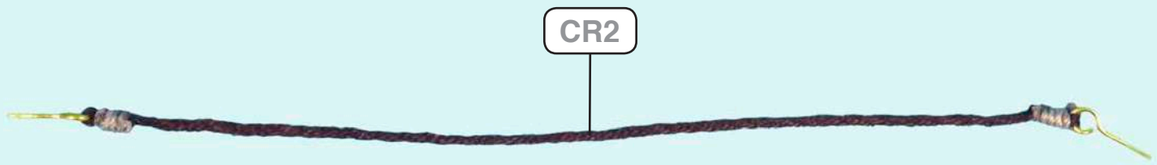


6

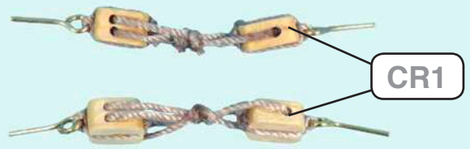
R
x6

11

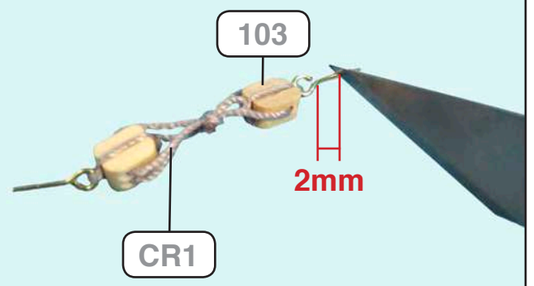
314



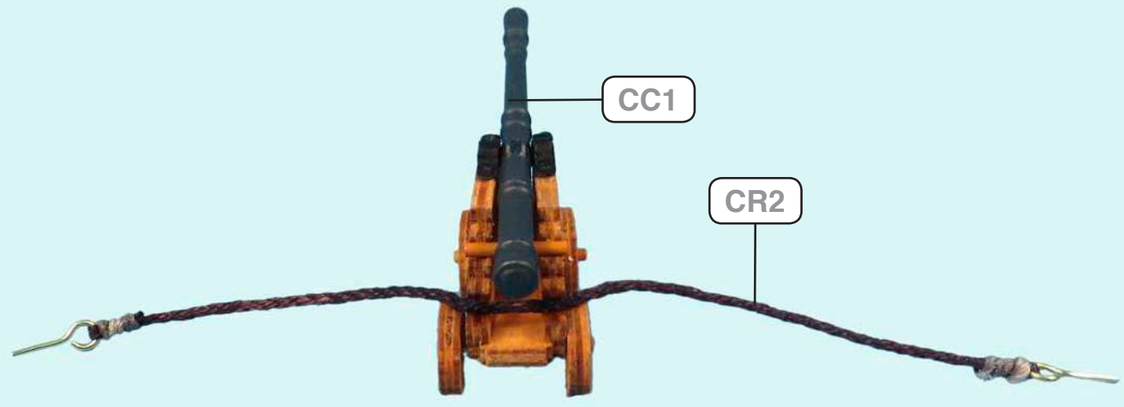
1



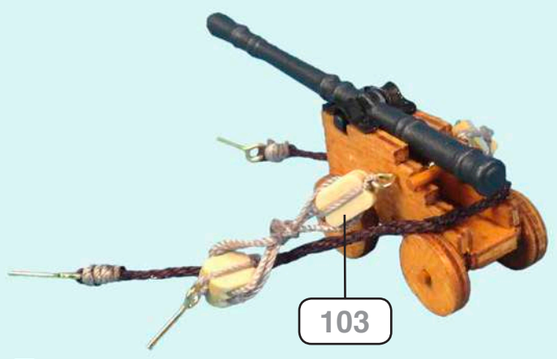
5



6

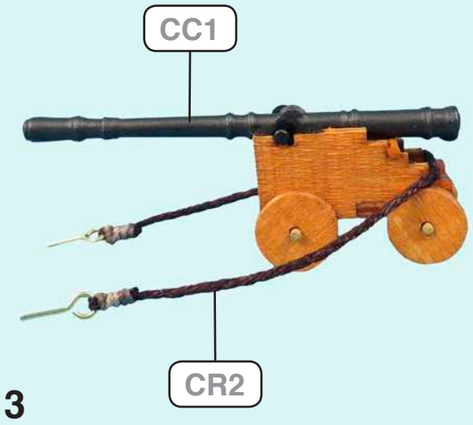


2



7

8



3

4

9

x8

315

C172

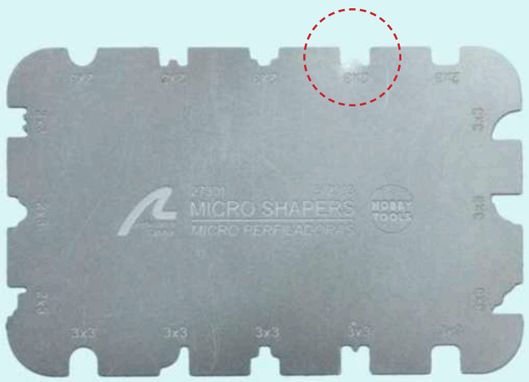
65mm

28

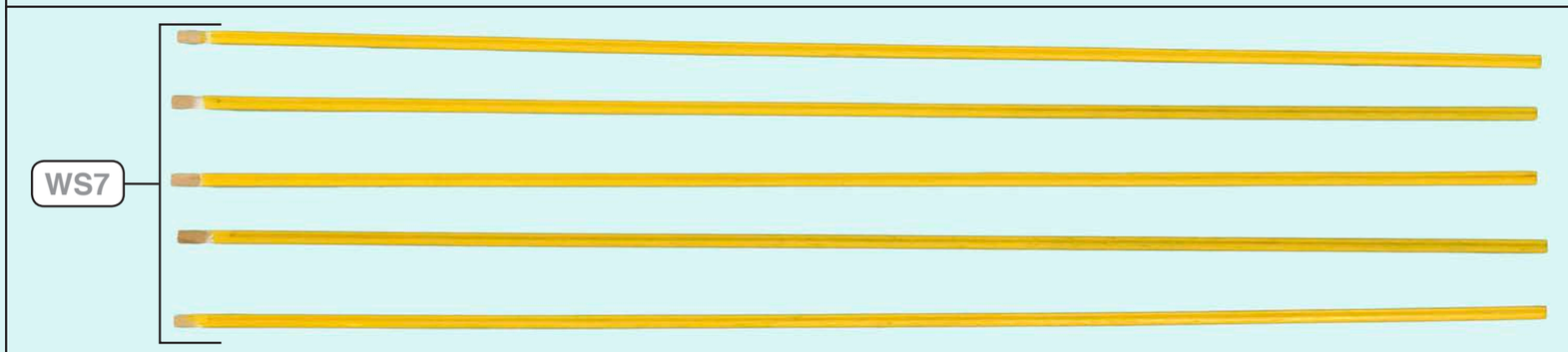
C172

C172

316

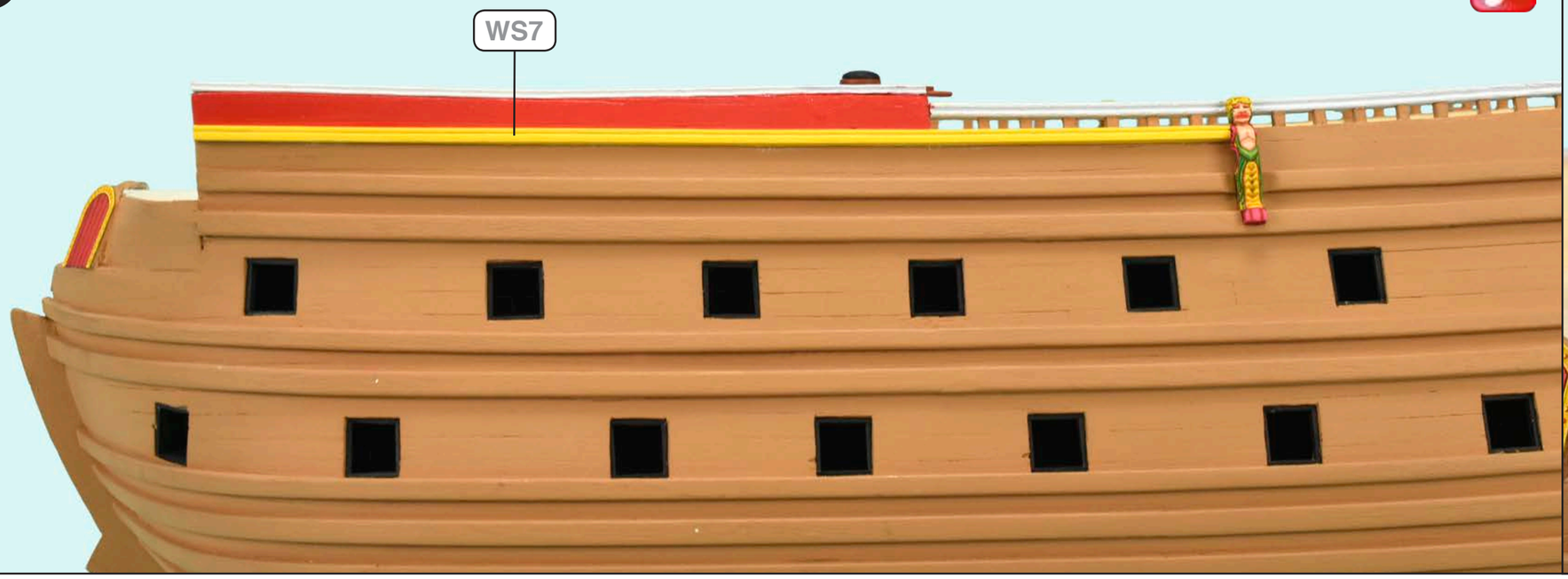


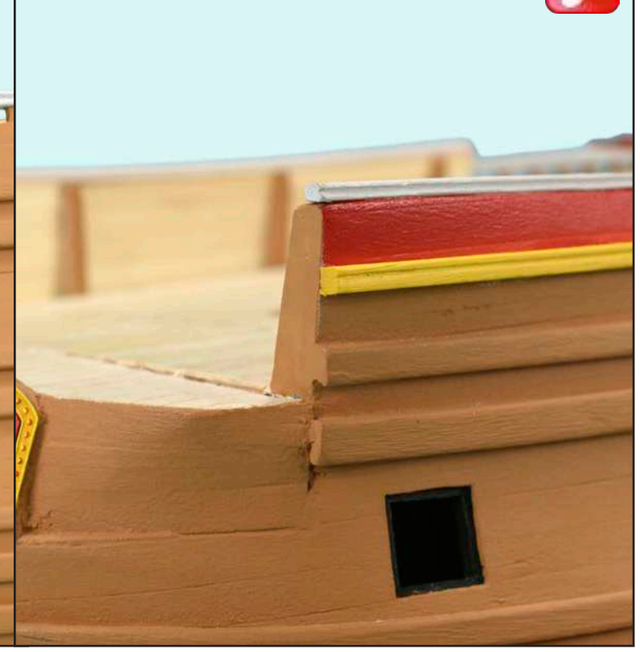
Sold separately ref. 27301



5

317





318

WS7

319

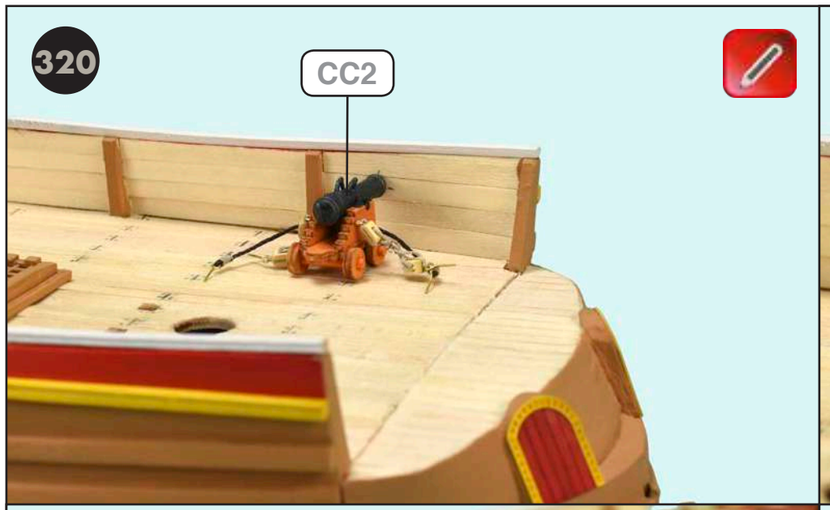
WS7

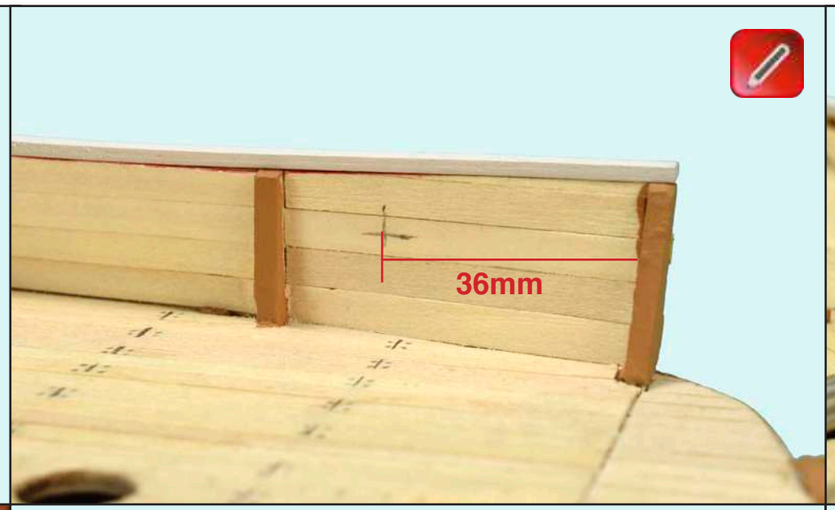
5

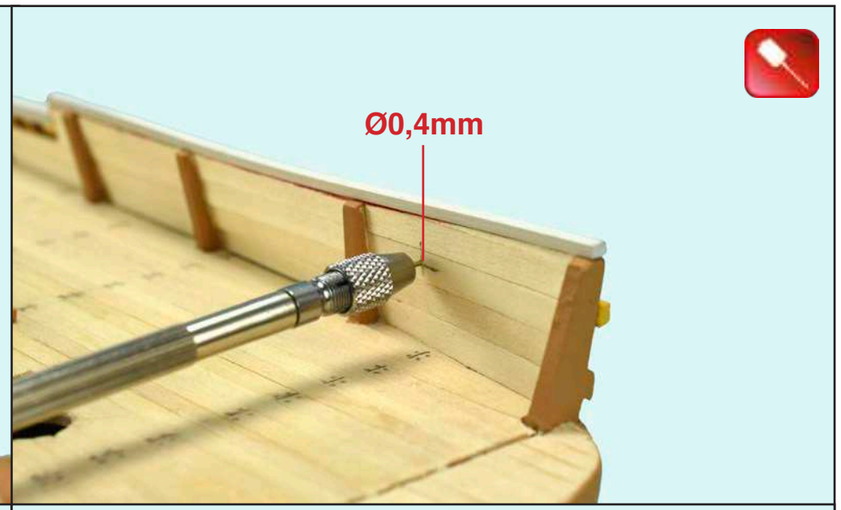
WS7

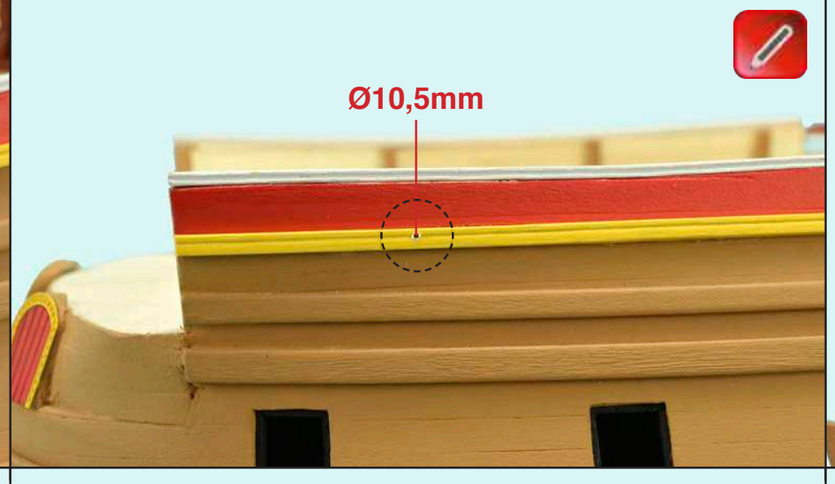
WS7

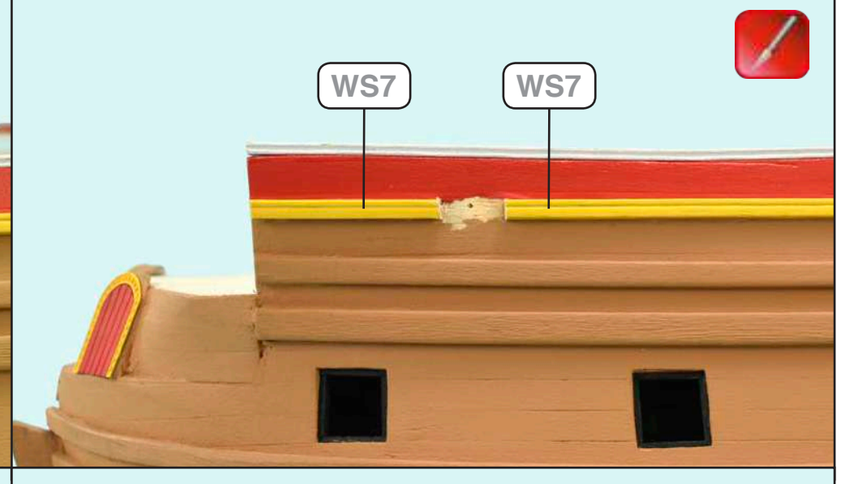
C172

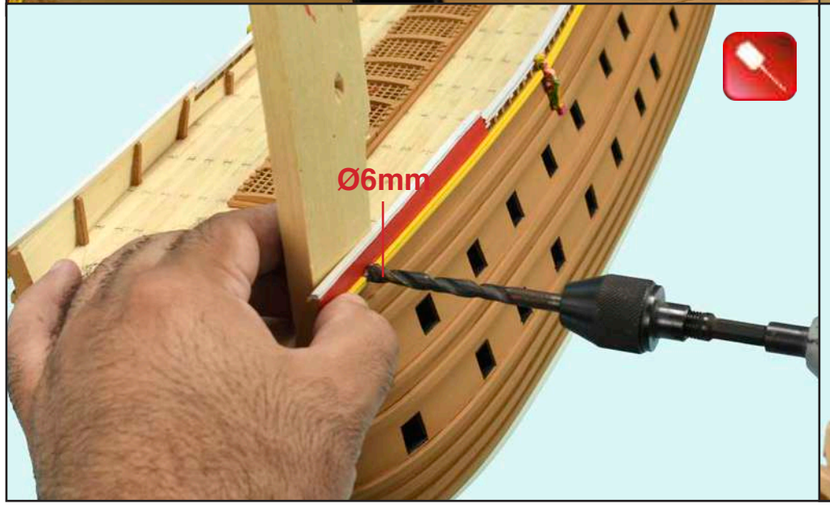

320
CC2

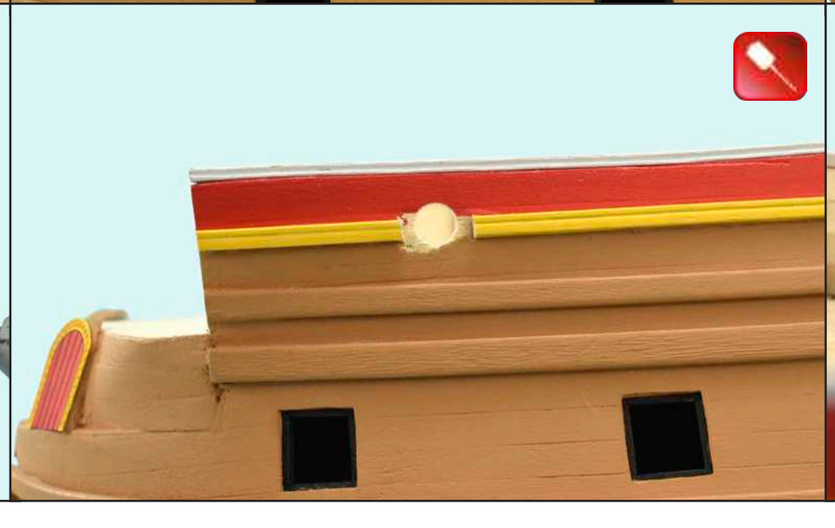

36mm


Ø0,4mm


Ø10,5mm

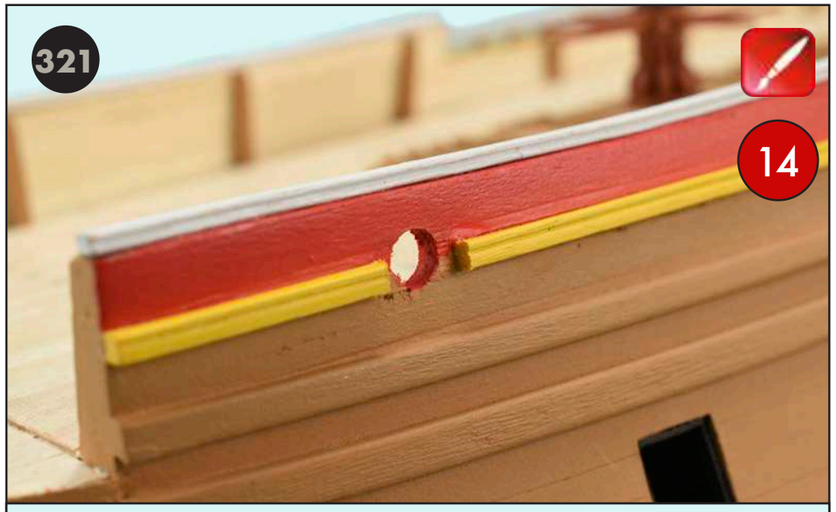

WS7
WS7


Ø6mm



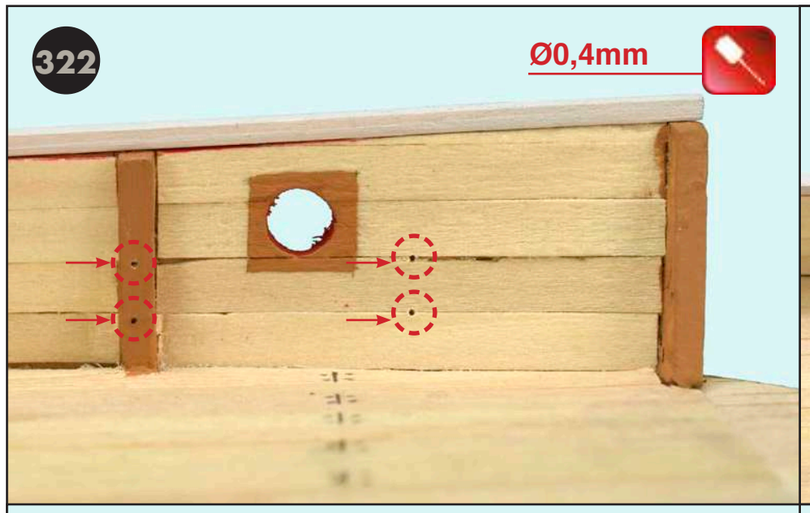
321

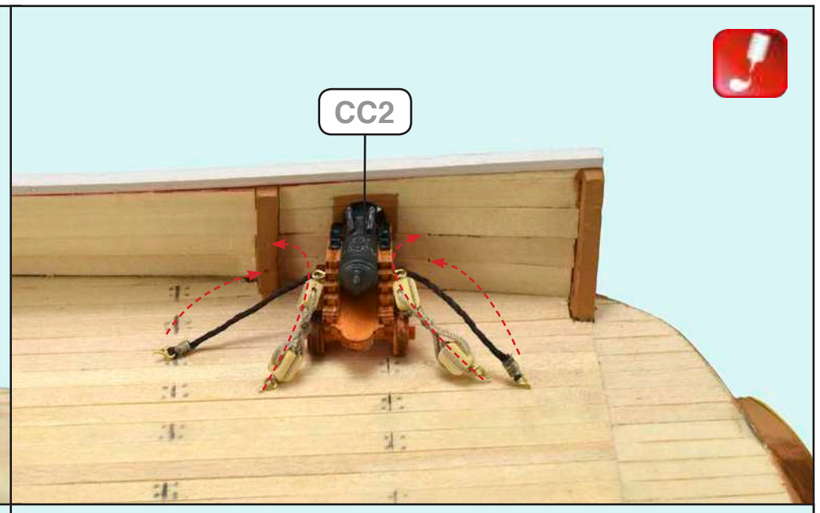
14



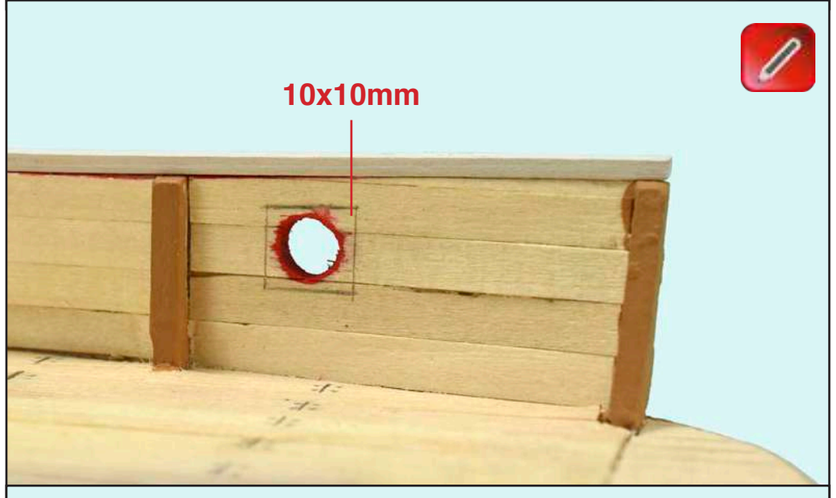
322

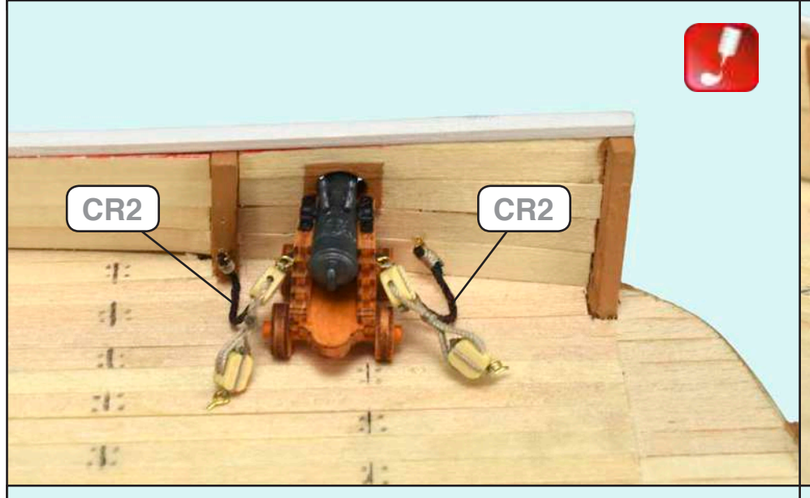
Ø0,4mm

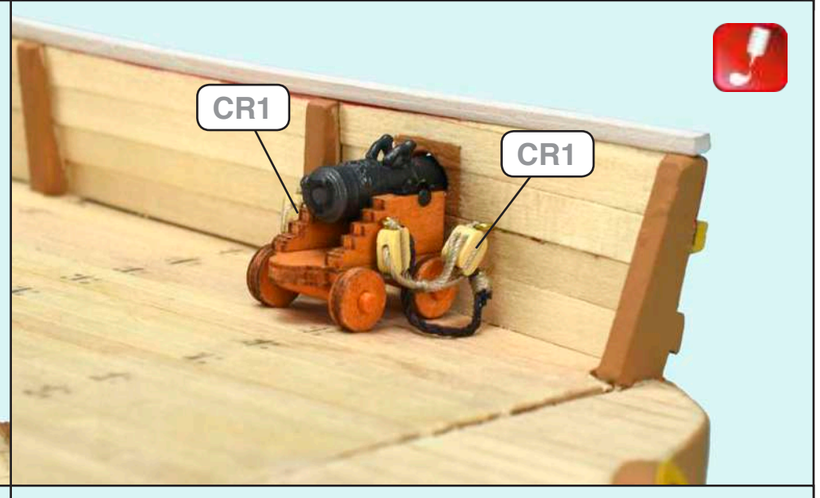




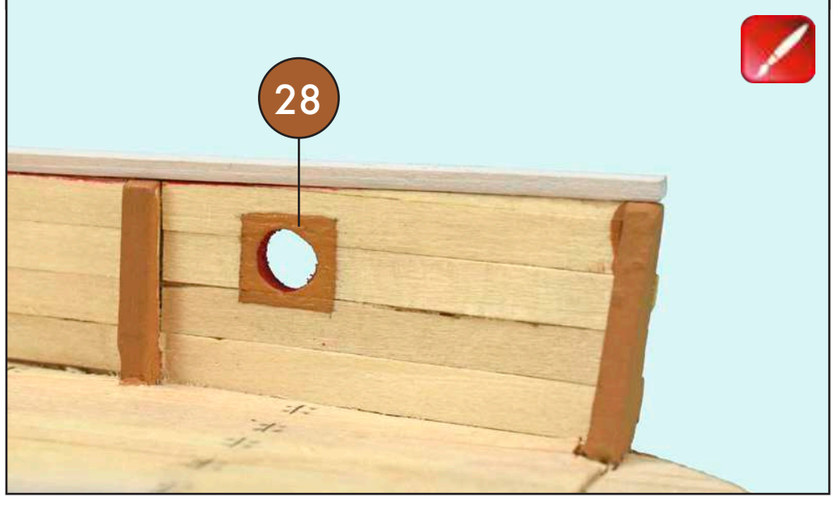
10x10mm

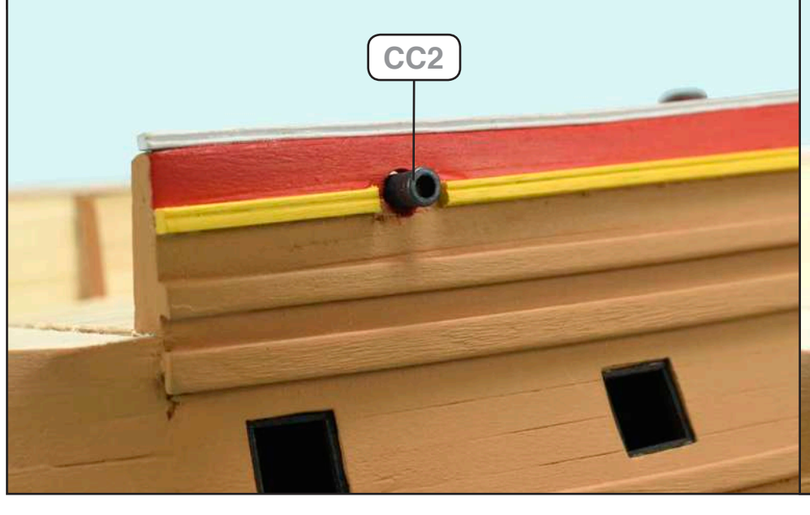


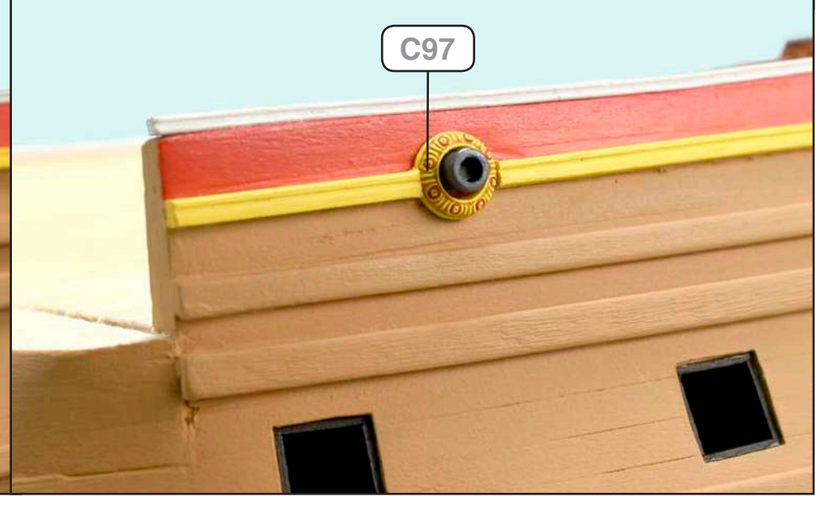




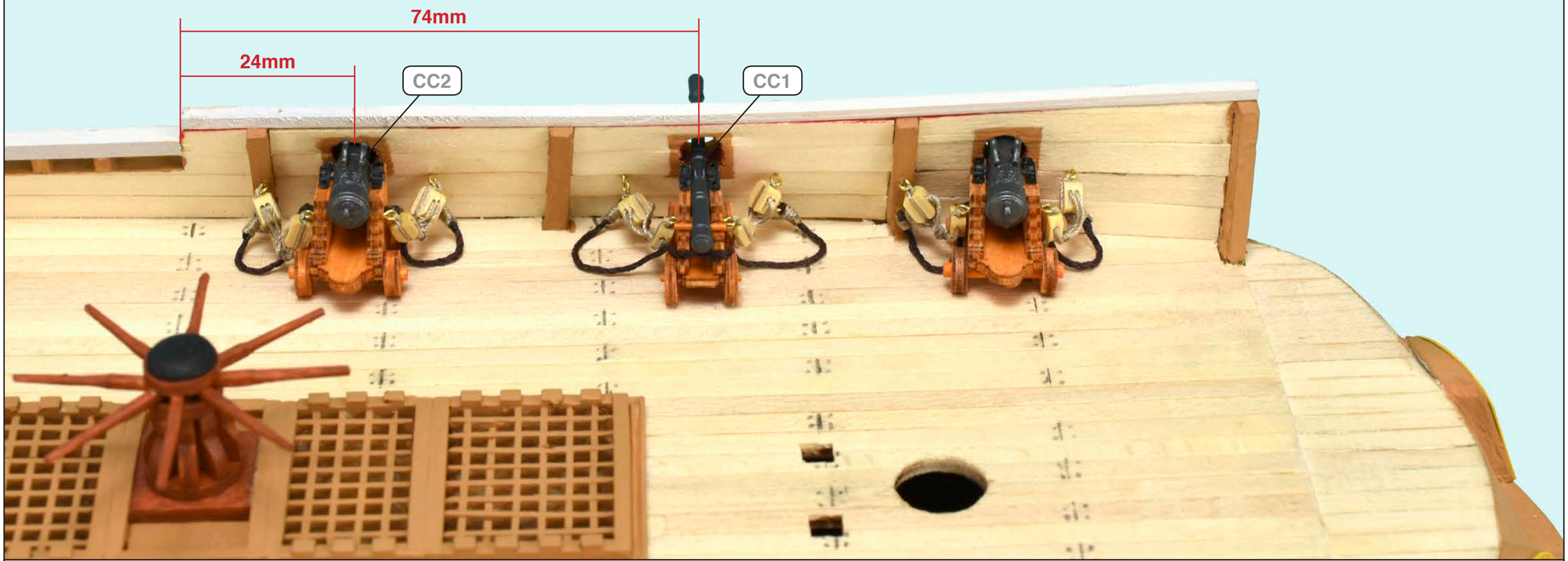
28

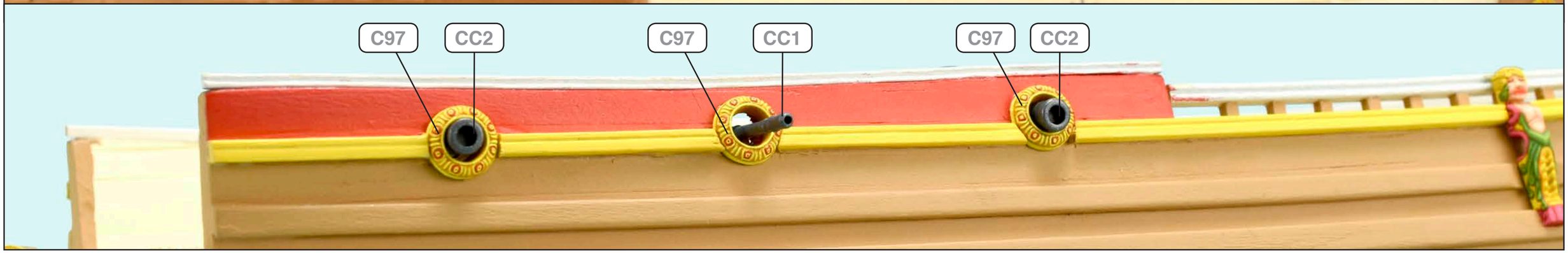


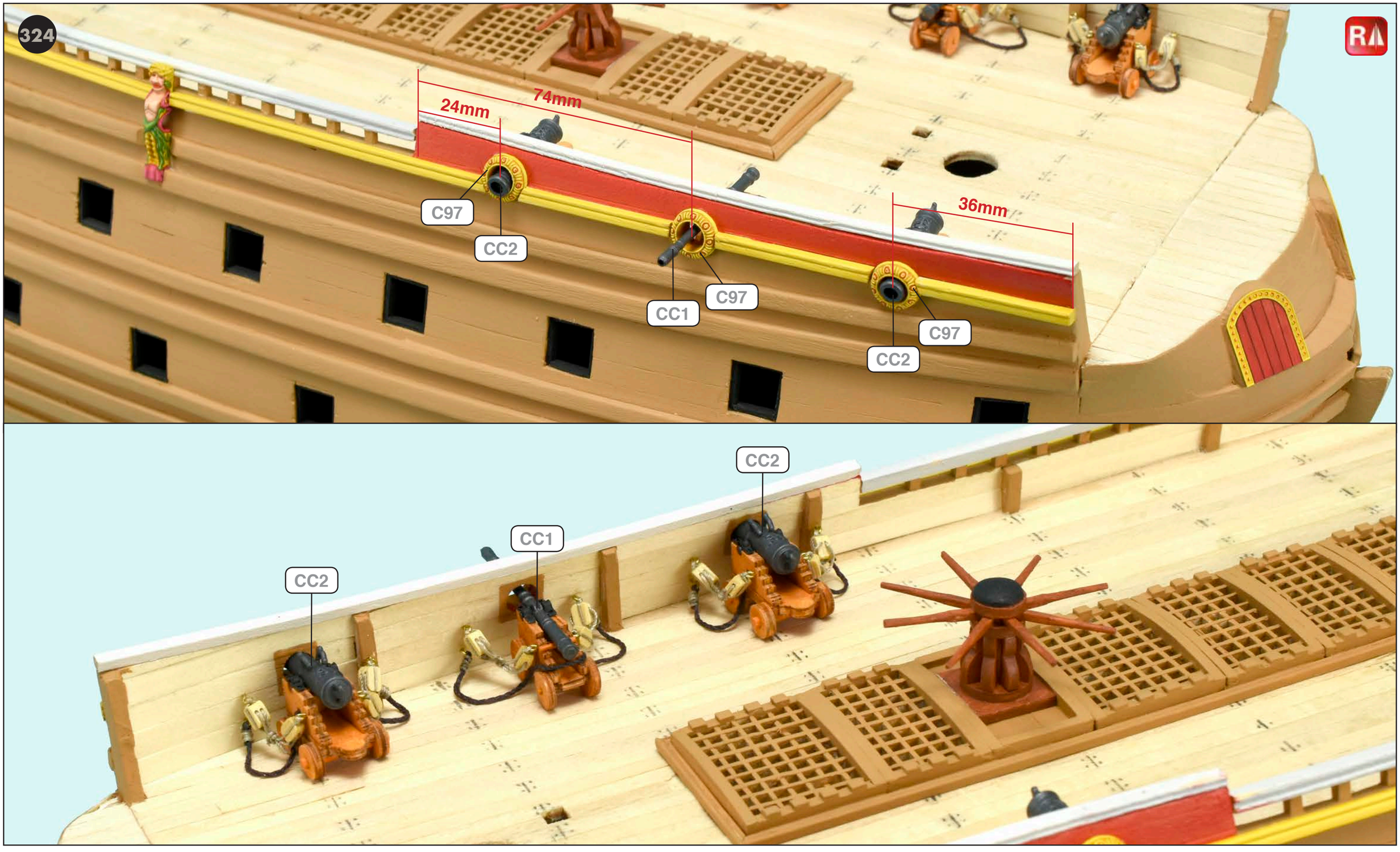


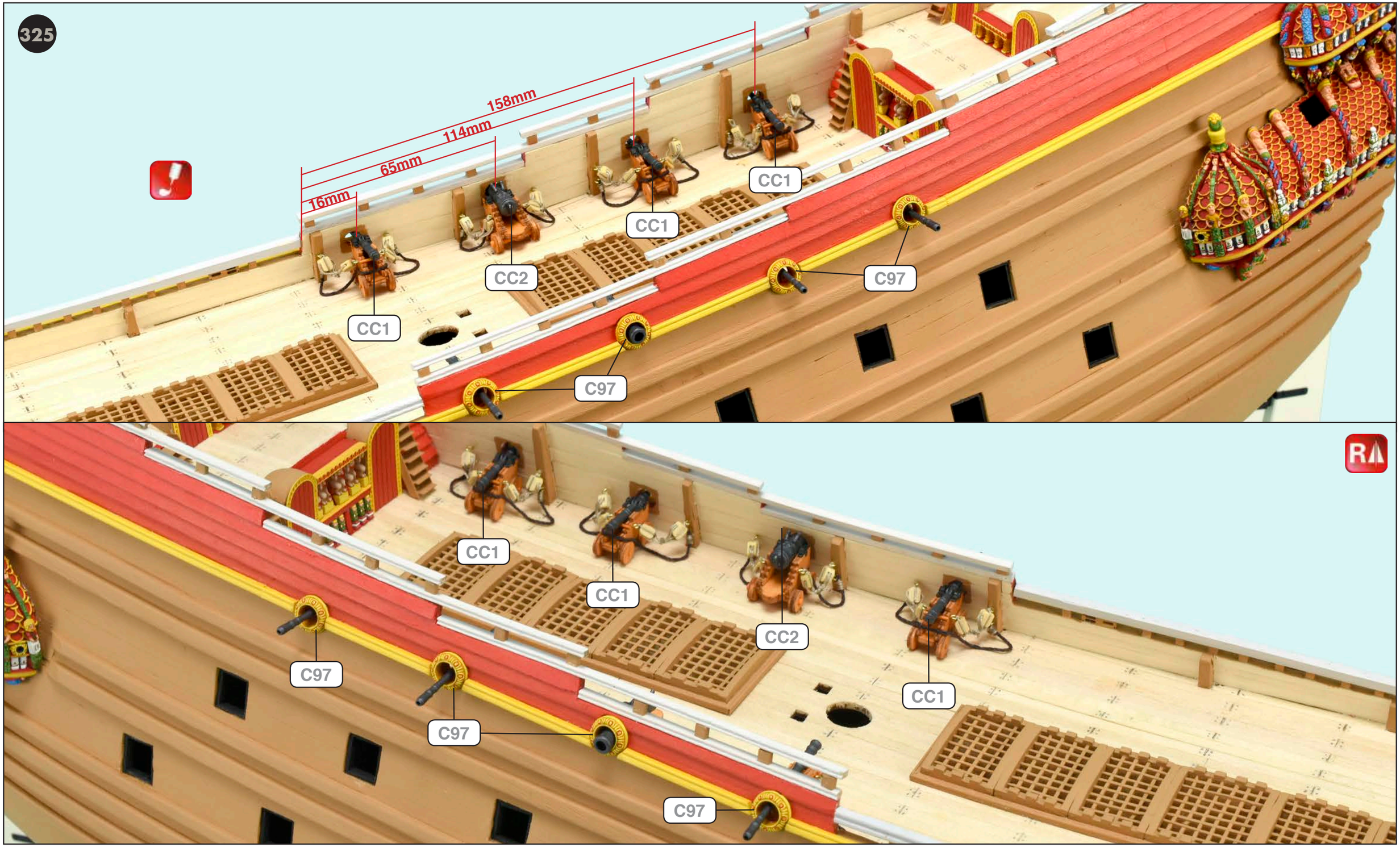


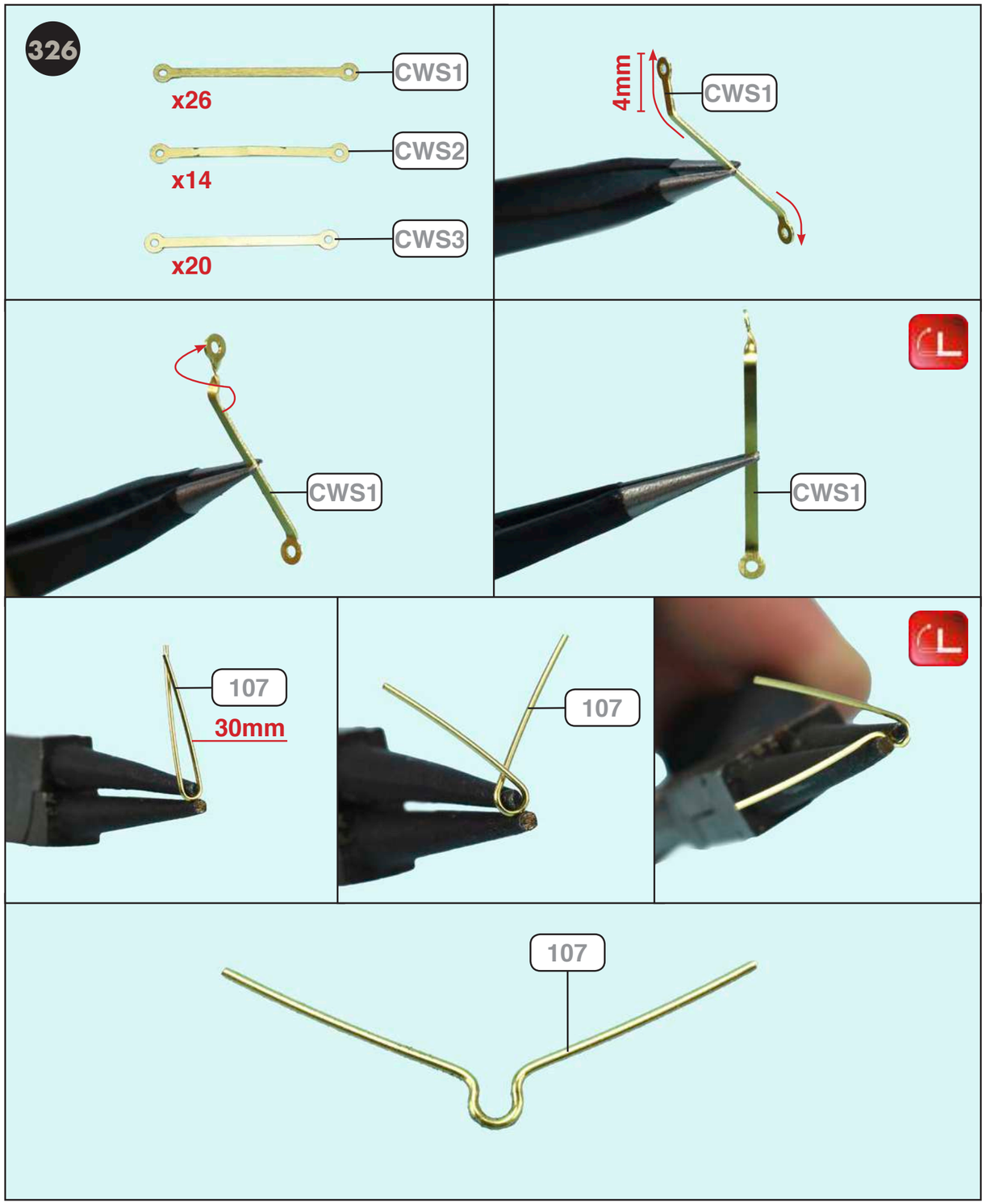
323

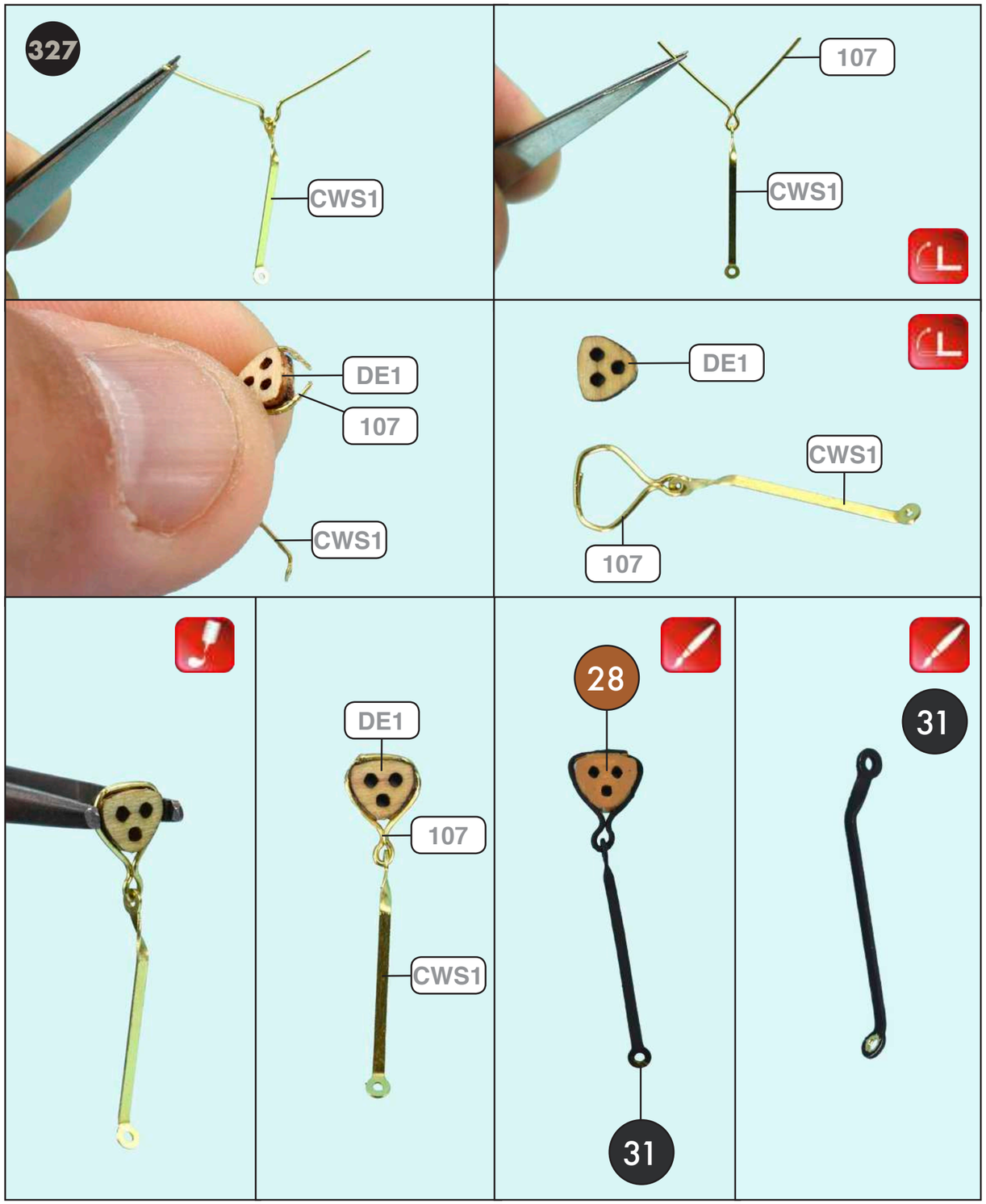




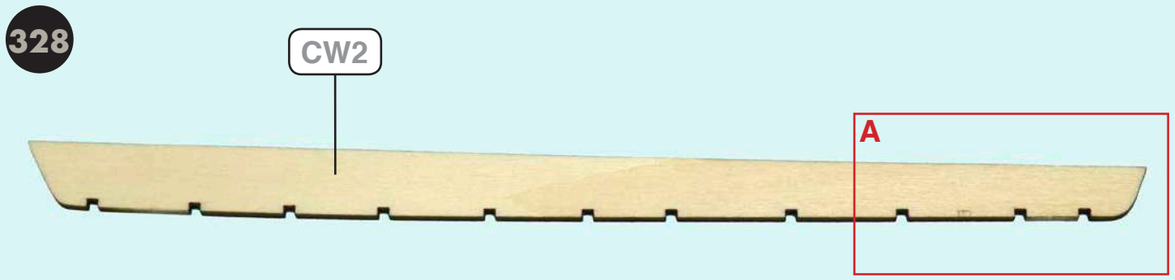

324
24mm
74mm
36mm
C97
CC2
CC1
C97
C97
CC2
CC2
CC1
CC2

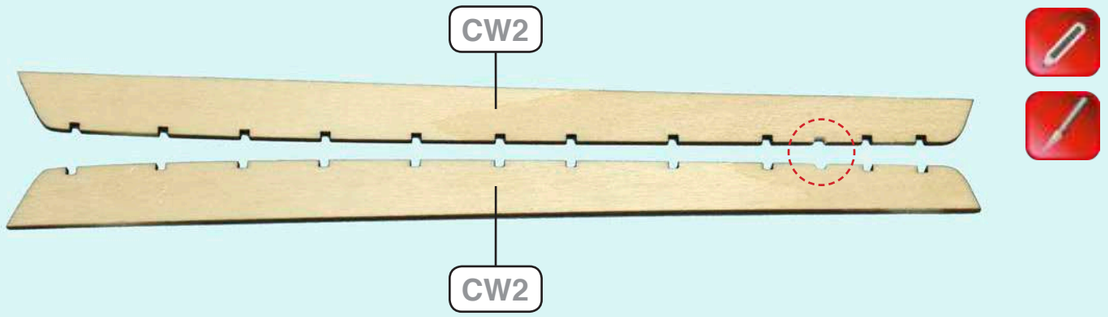

325
158mm
114mm
65mm
16mm
CC1
CC2
CC1
CC1
C97
C97
CC1
CC1
CC2
CC1
C97
C97
C97

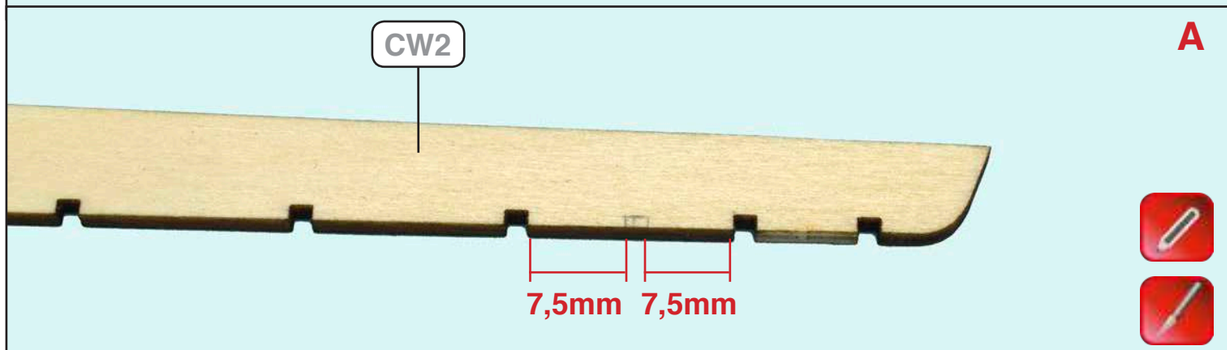

326
CWS1
x26
CWS2
x14
CWS3
x20
4mm
CWS1
CWS1
CWS1
107
30mm
107
107
107

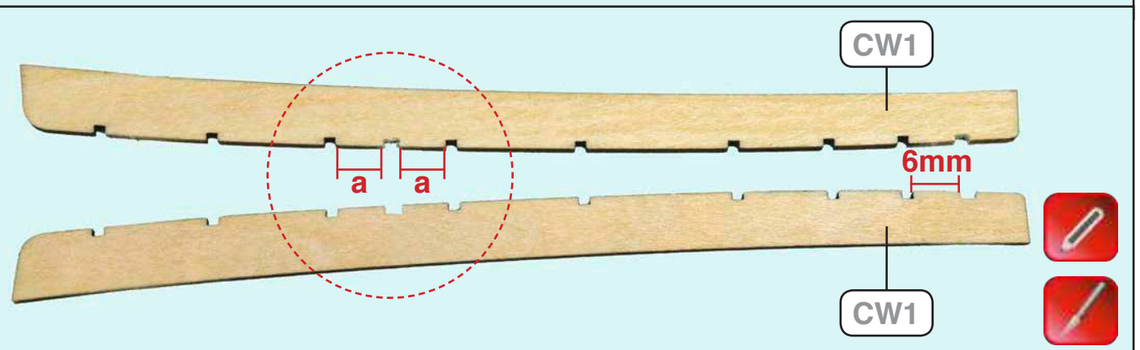

327
CWS1
107
CWS1
DE1
107
CWS1
DE1
CWS1
107
DE1
107
CWS1
28
31
31

328

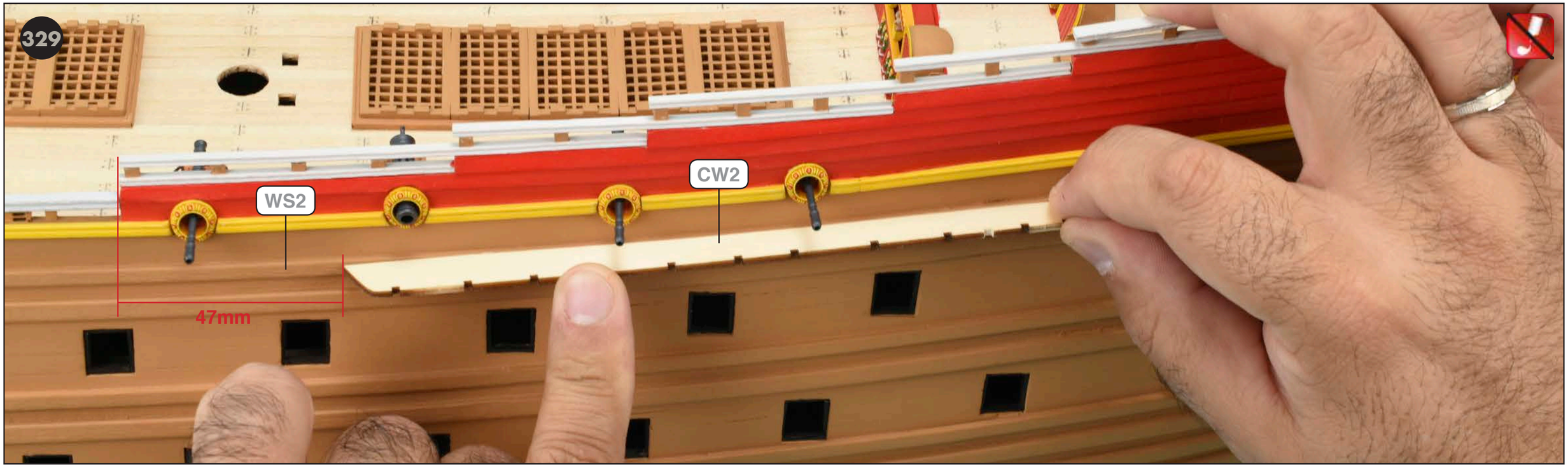




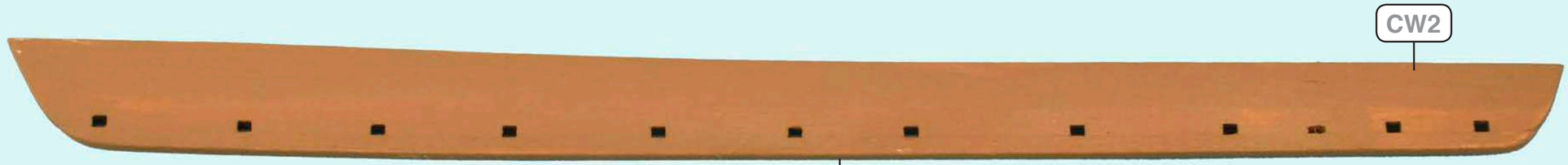




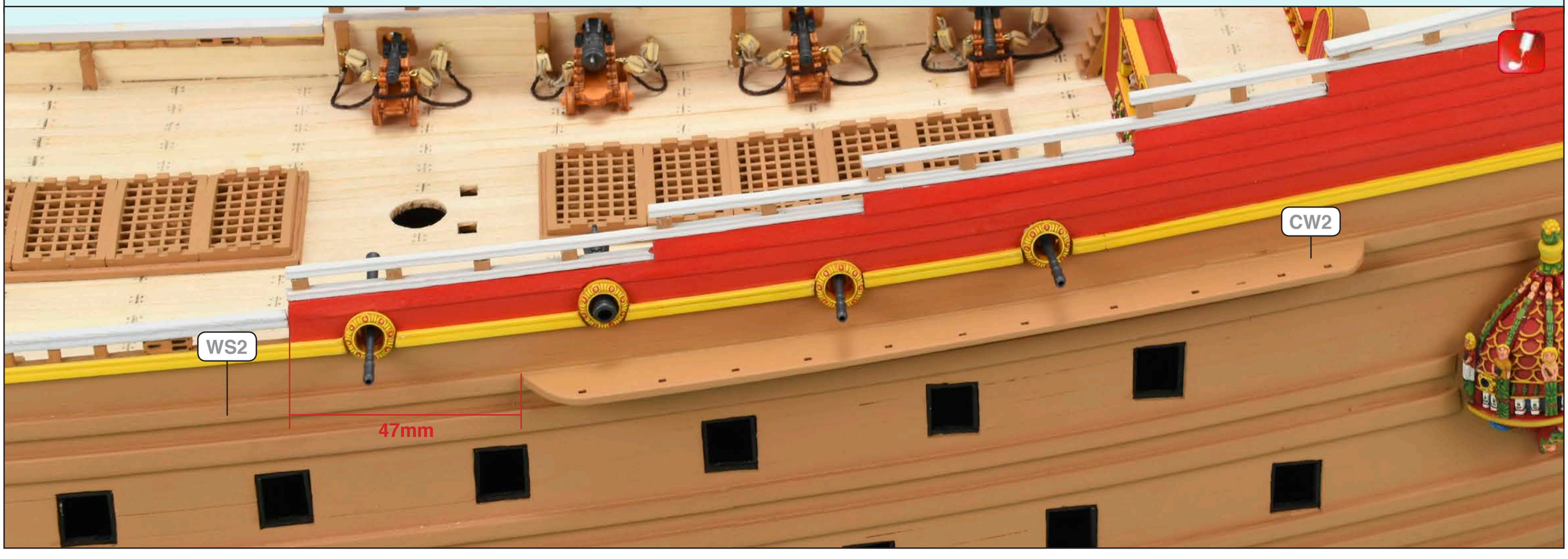
329



330



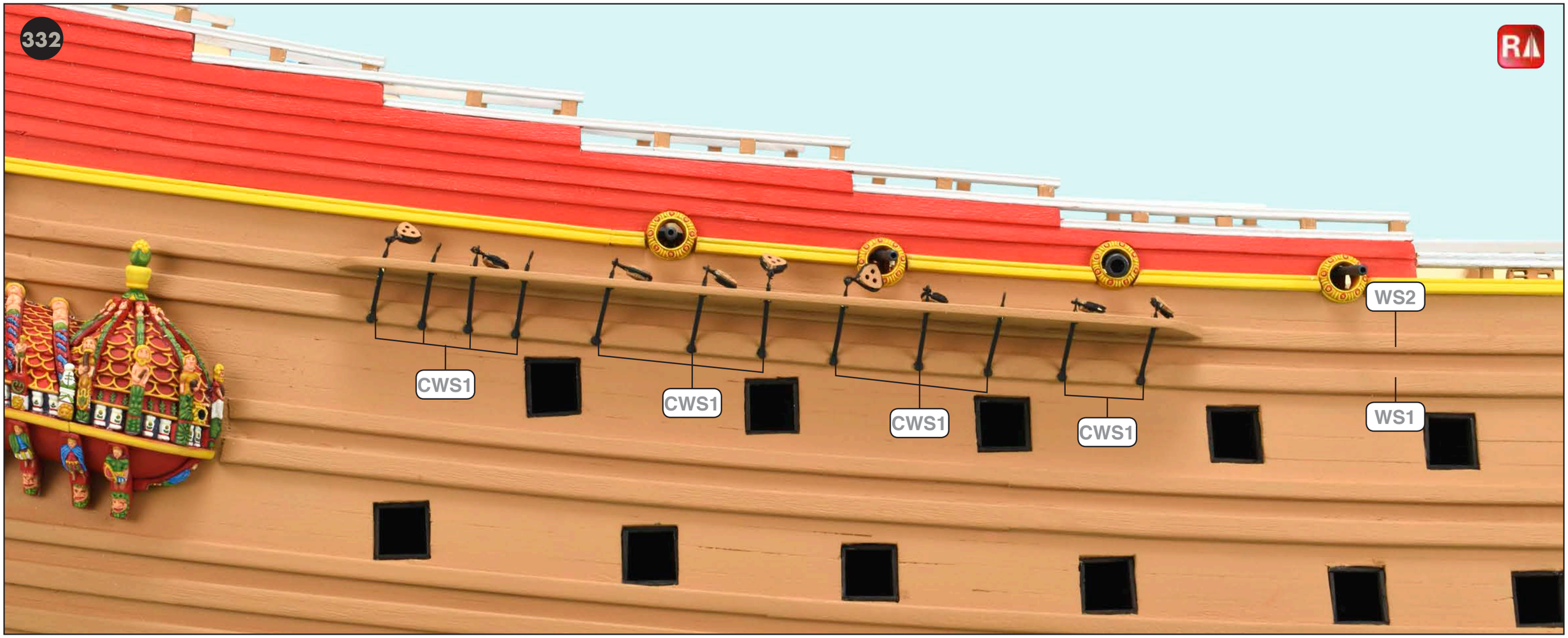
28



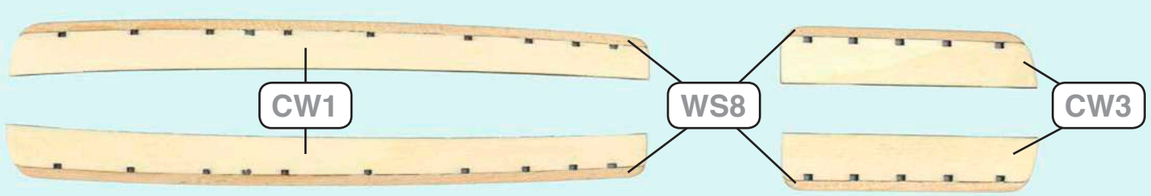
331

CWS1
CWS1
CWS1
WS2
WS1
98
98
98

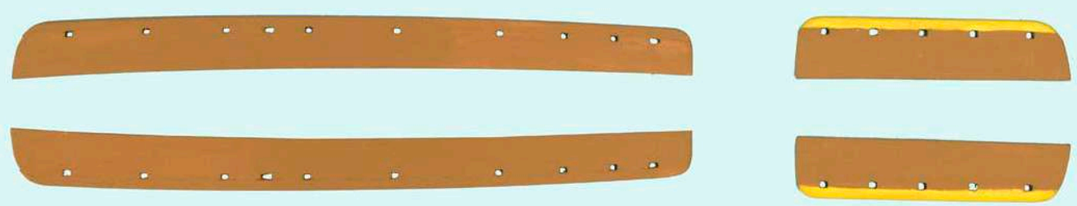
332



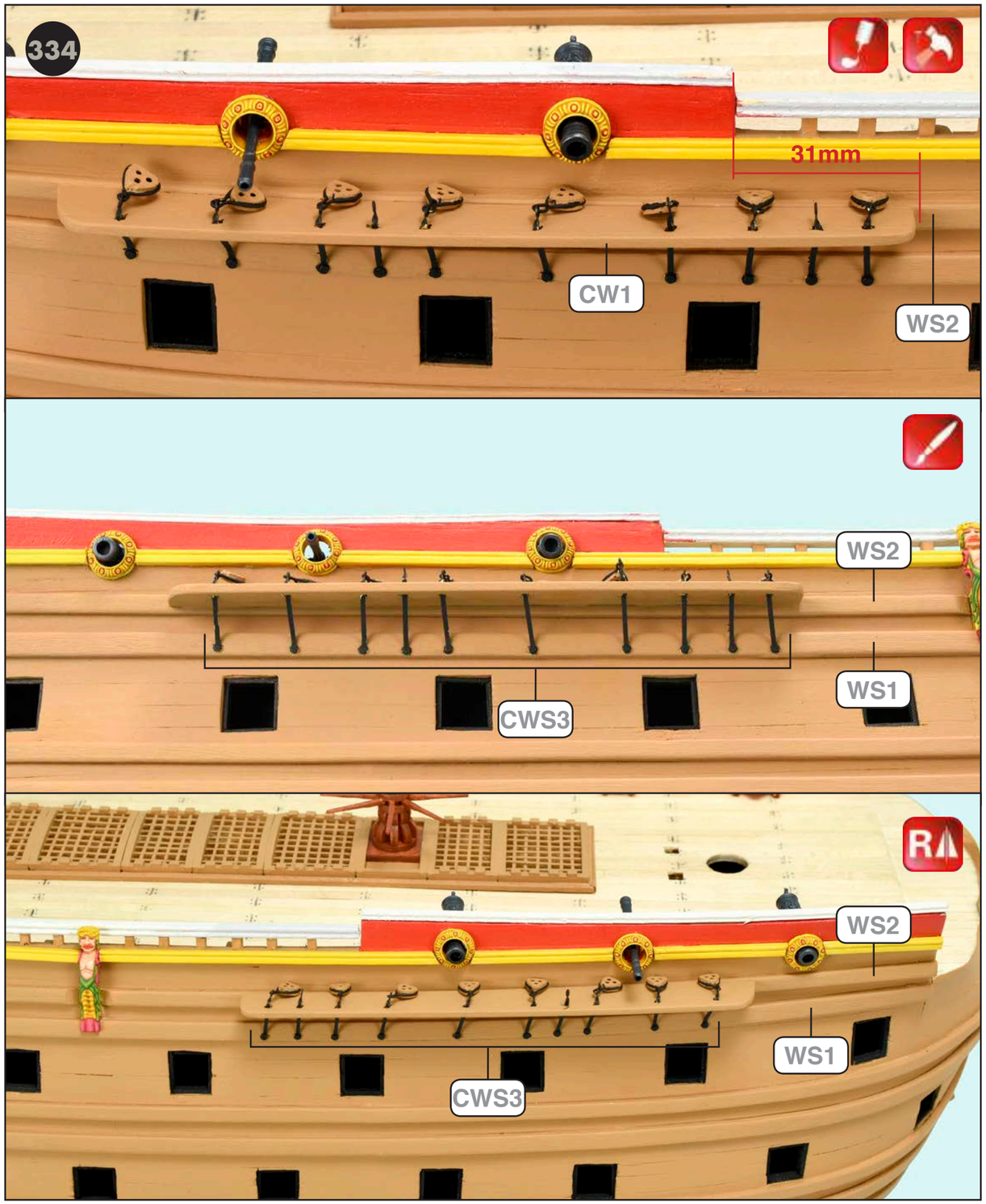
333



5 28

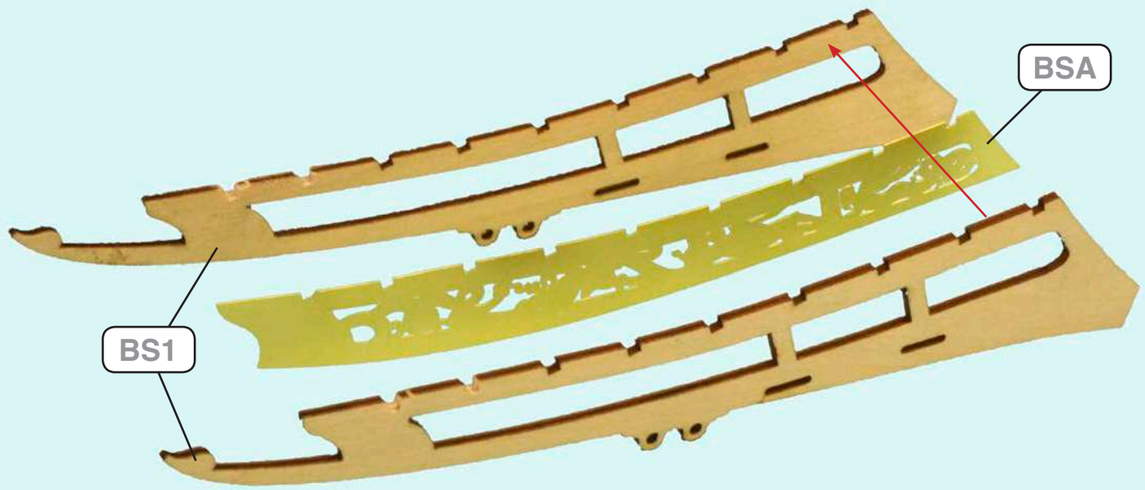


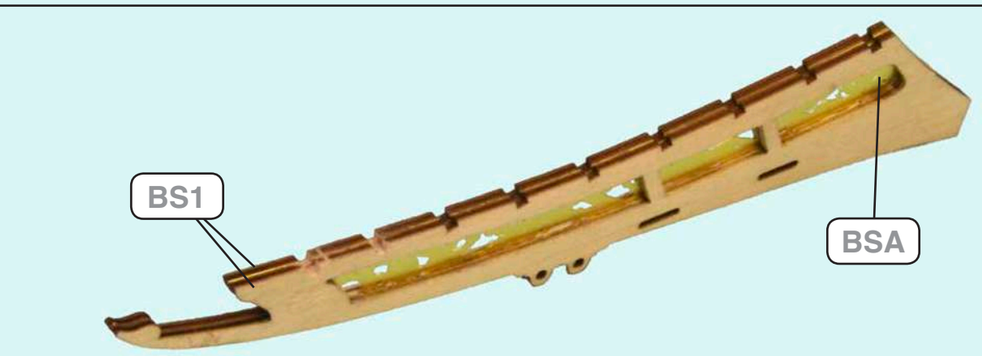
334

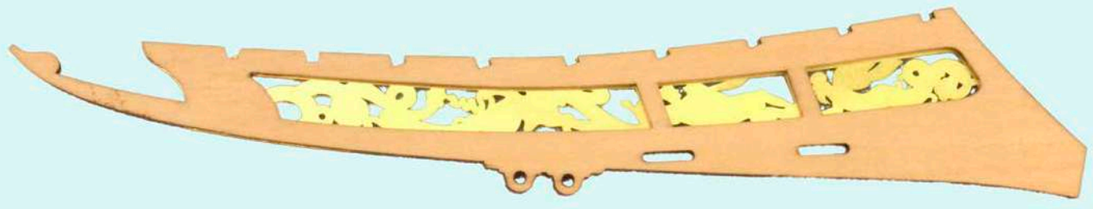


335

336

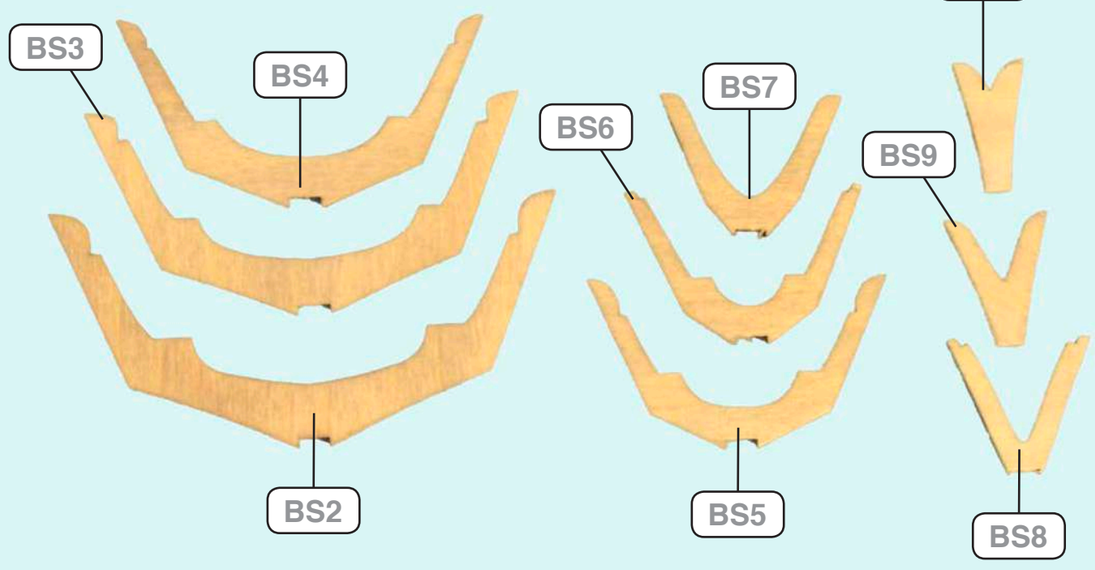




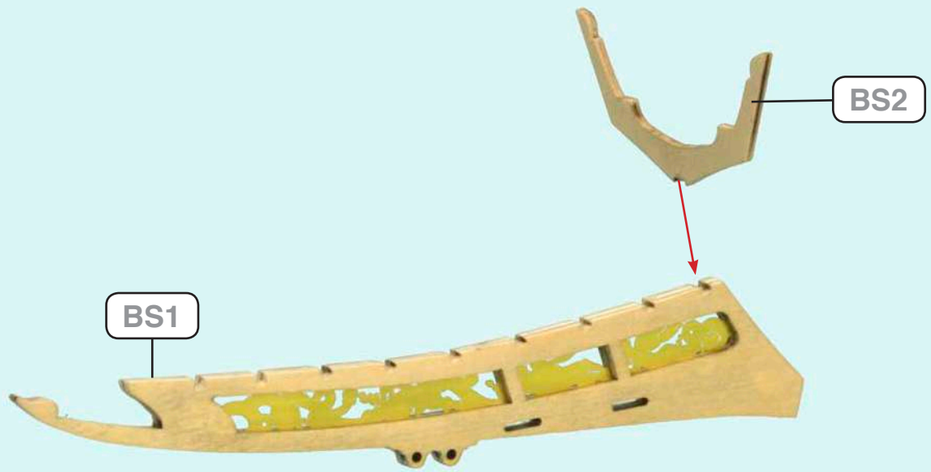


337

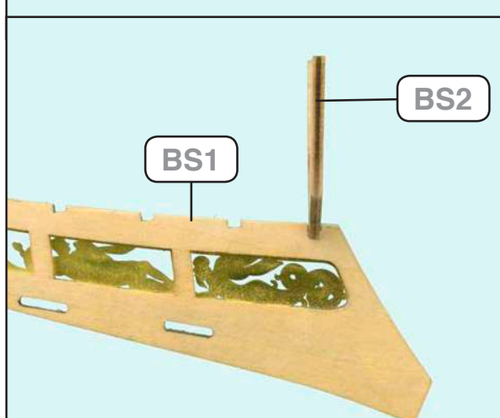
338

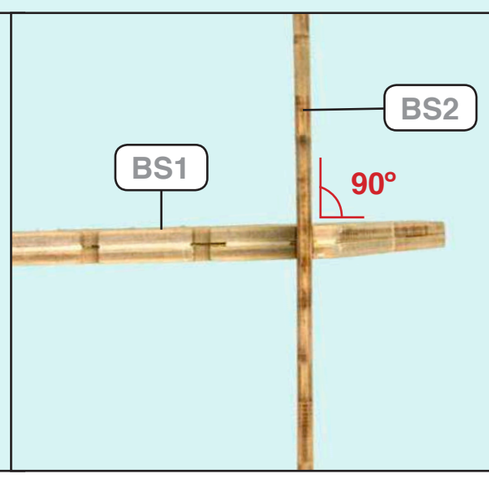


339

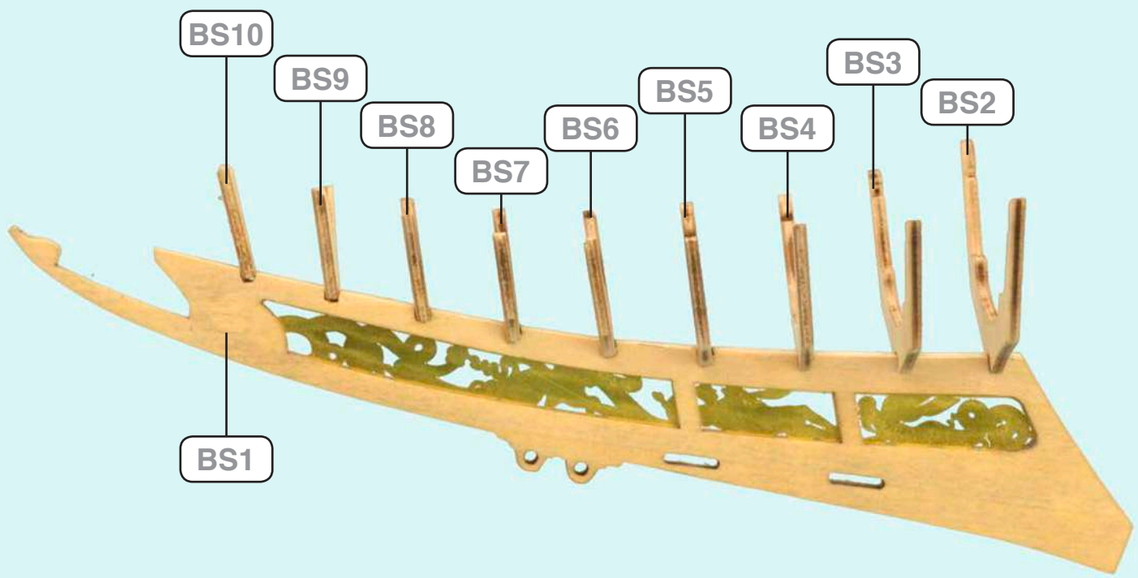

BS2
BS1

BS2
BS1

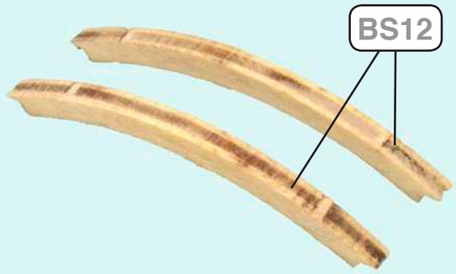

BS2
BS1


BS2
BS1
90°

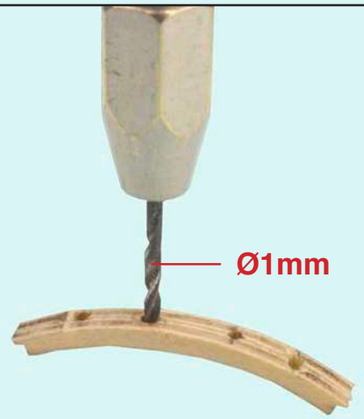
340

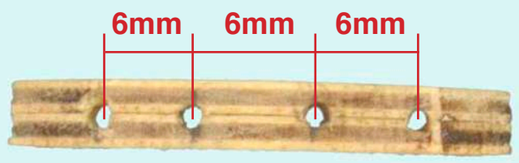

BS10
BS9
BS8
BS7
BS6
BS5
BS4
BS3
BS2
BS1

341

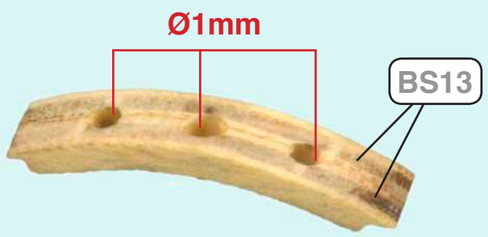

BS12

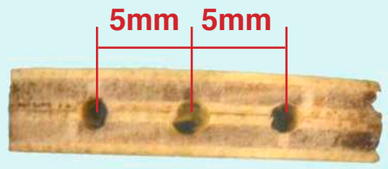
BS12


Ø1mm

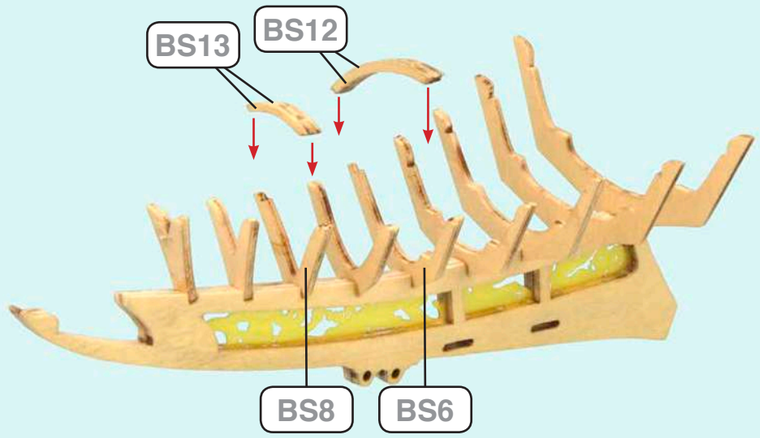

6mm
6mm
6mm

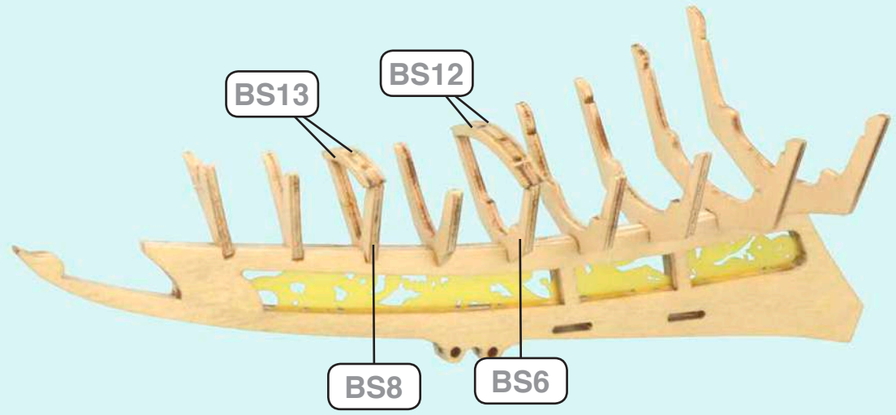
342

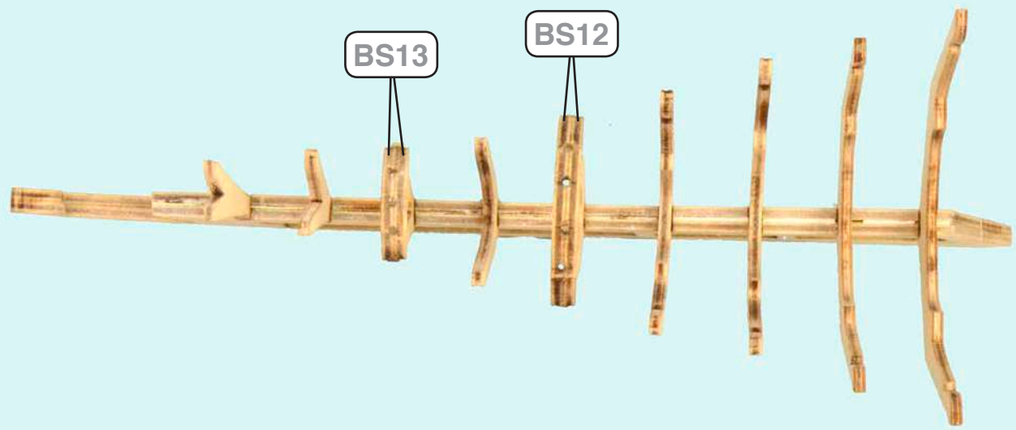

Ø1mm
BS13


5mm
5mm

343

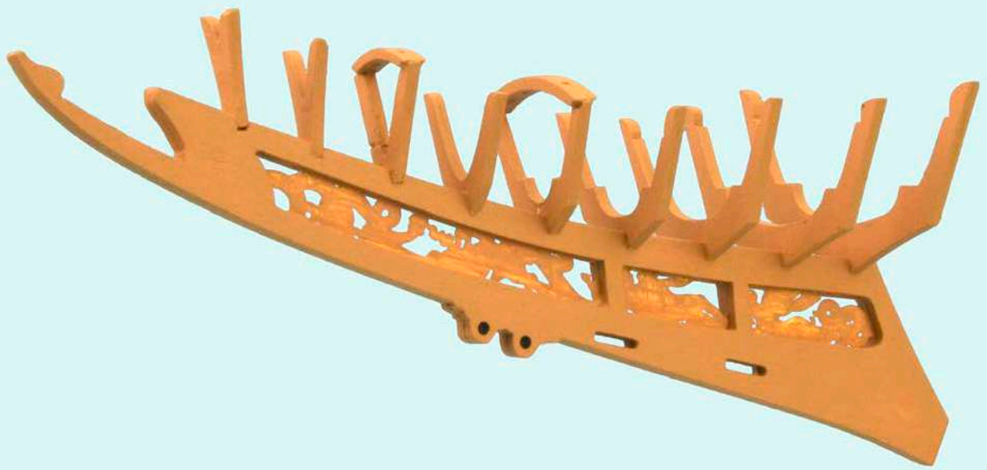

BS13
BS12
BS8
BS6


BS13
BS12
BS8
BS6

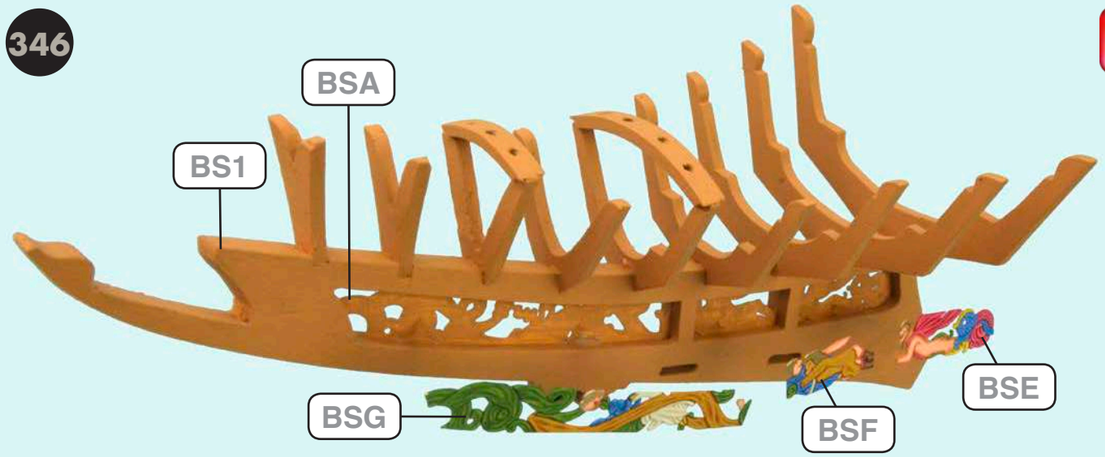

BS13
BS12

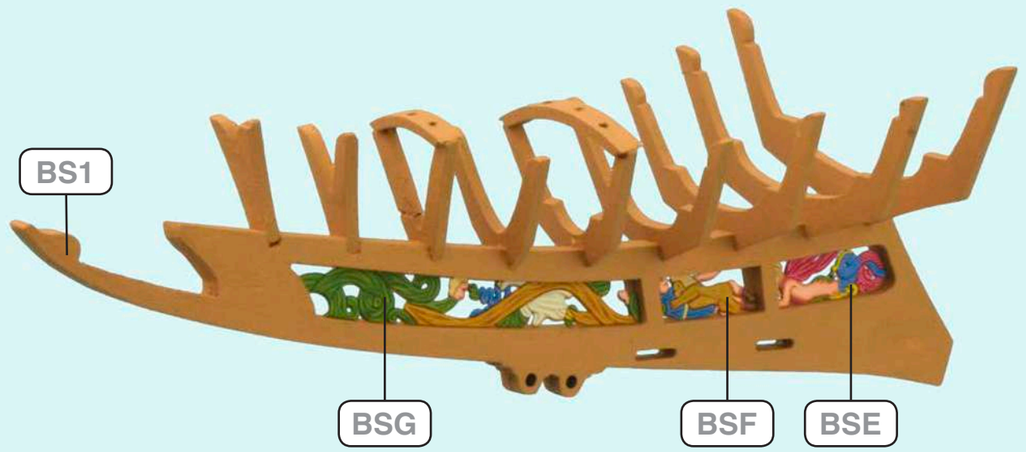
344

28

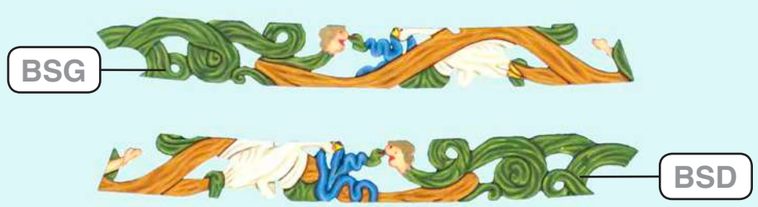


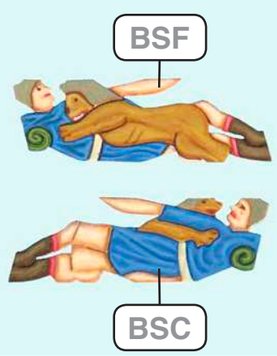
346



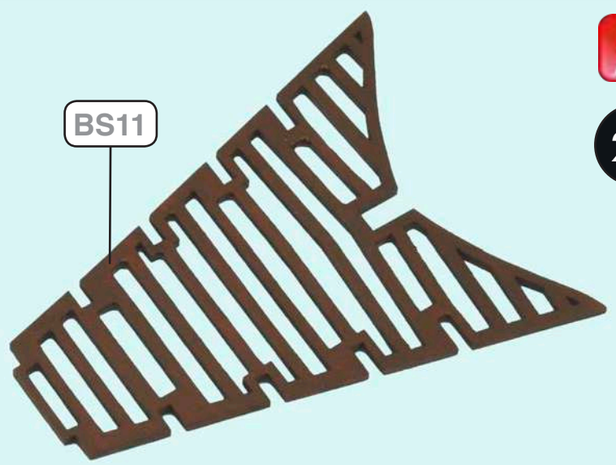


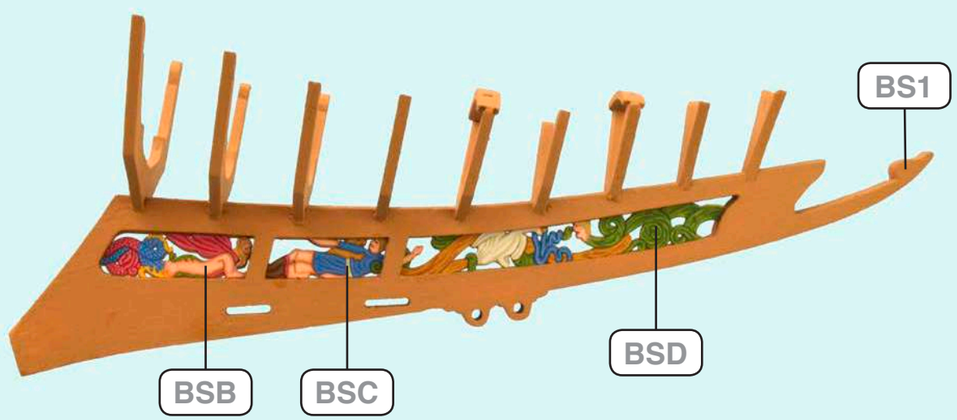
345



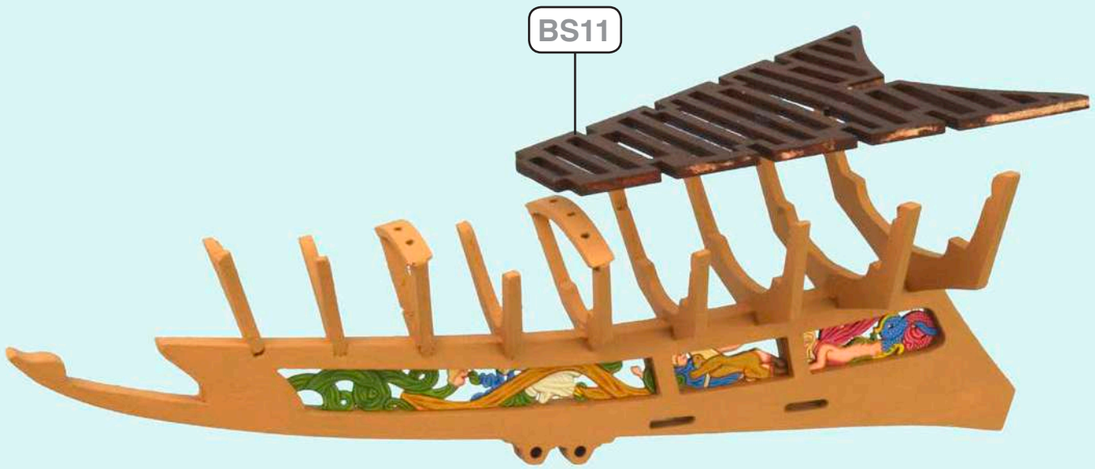


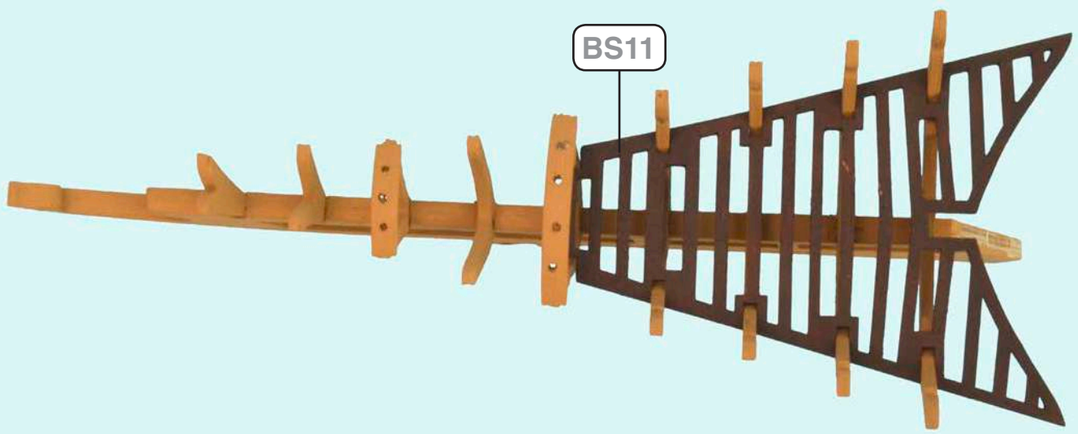
27





347

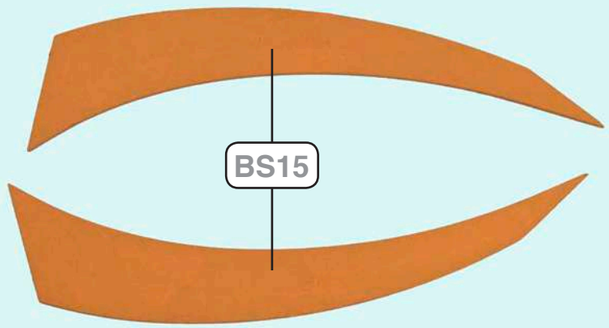




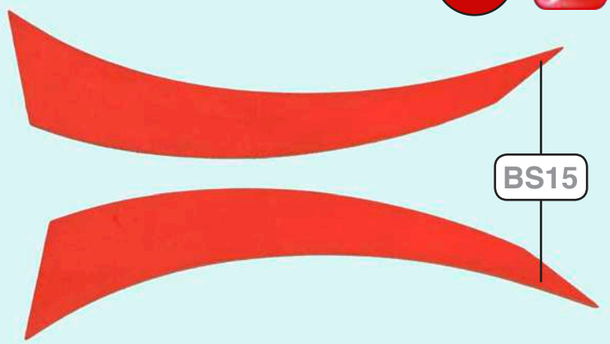
348

349

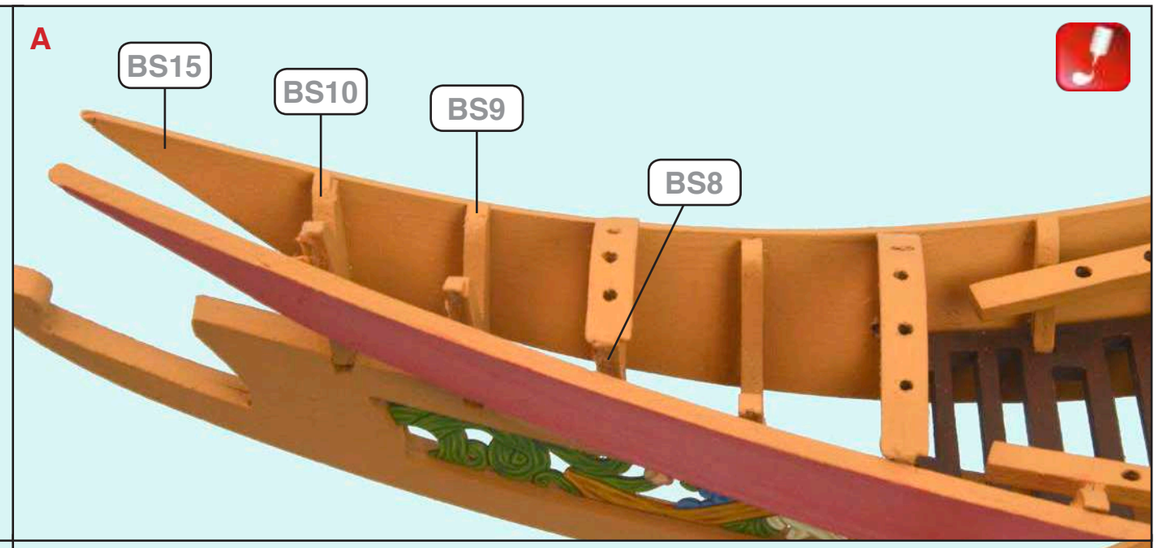
28

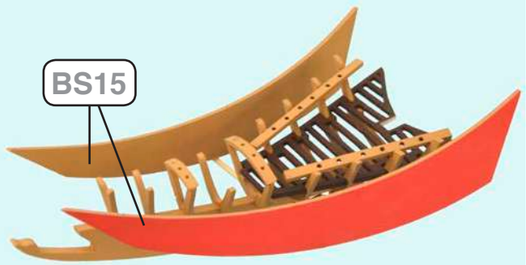


14

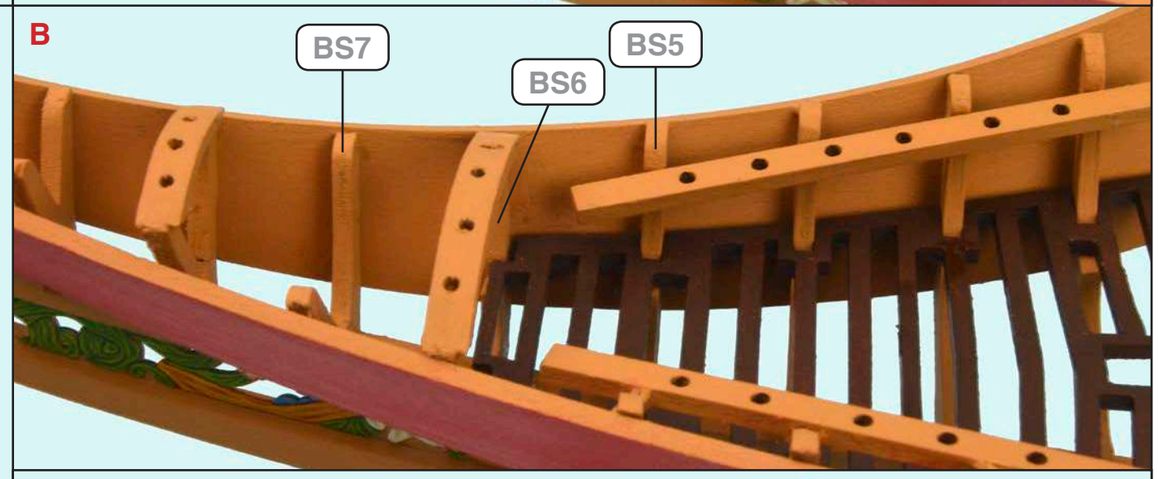


A

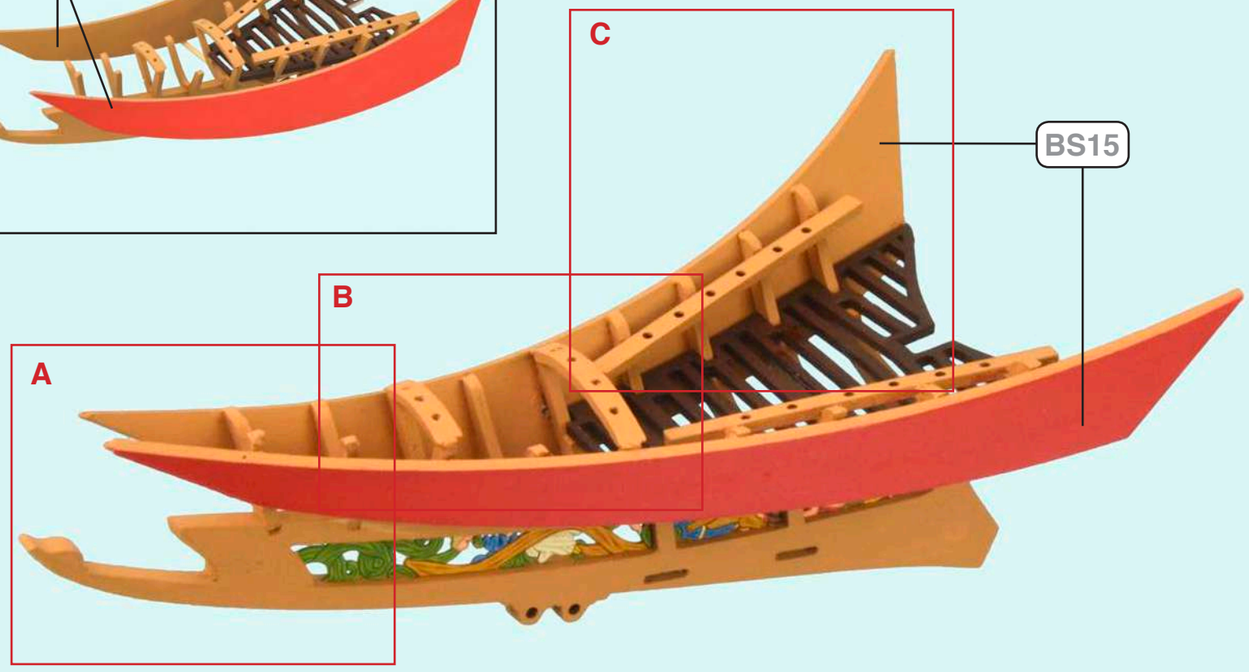




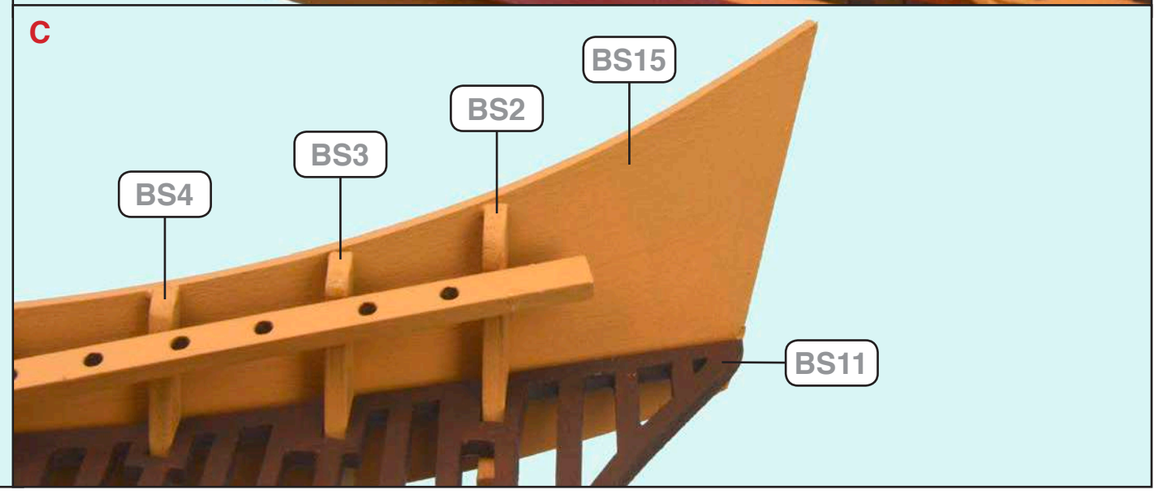
B



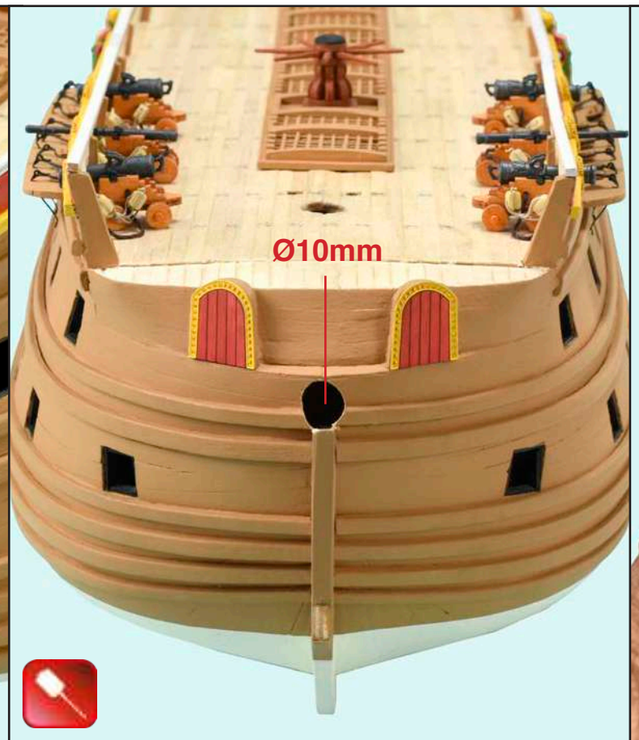
C

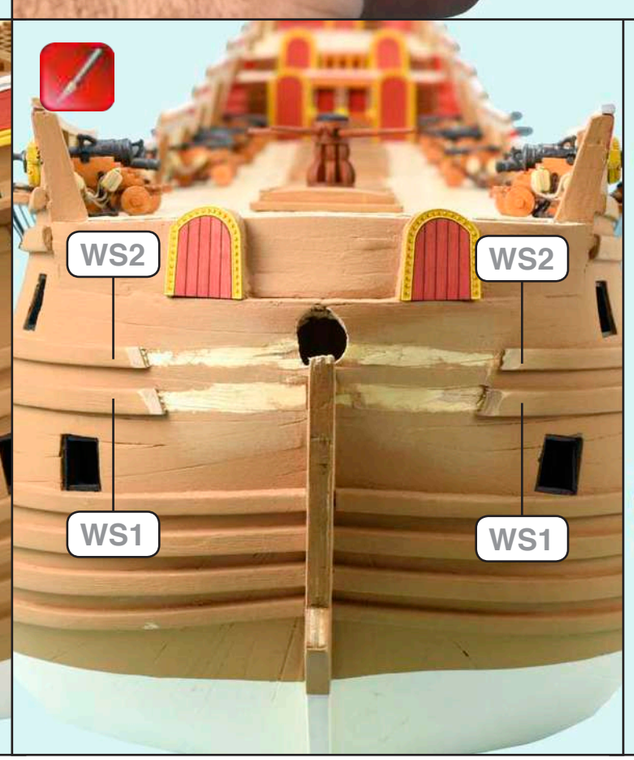


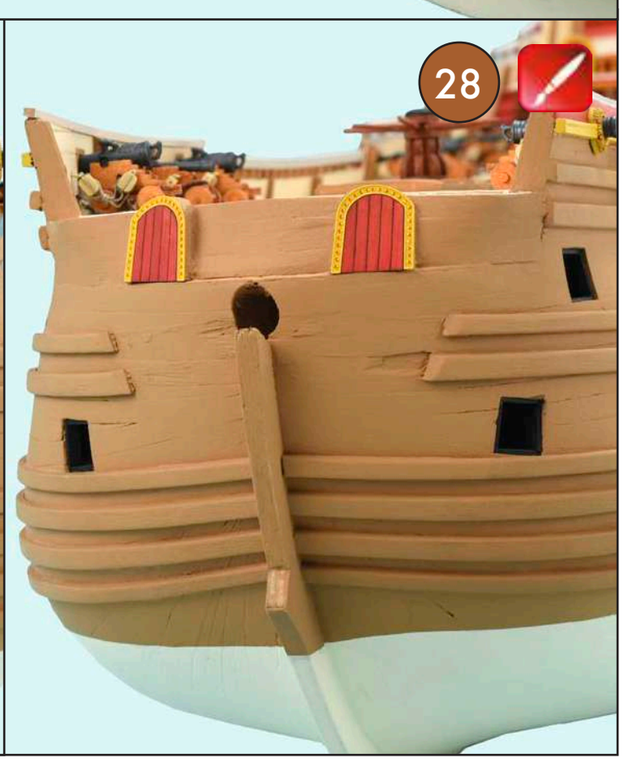
C



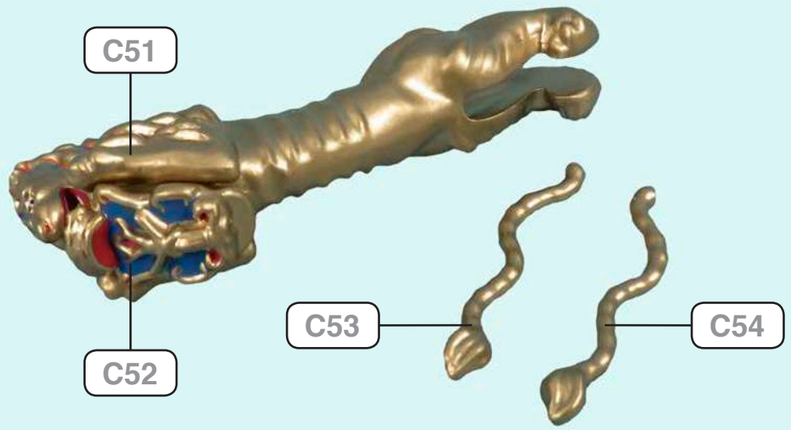
350

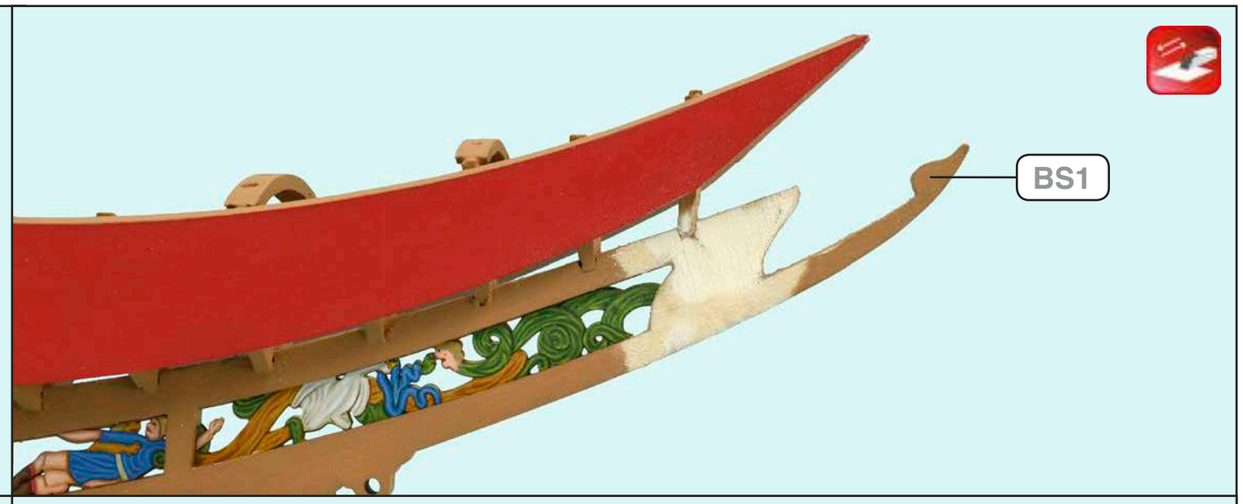

Ø10mm

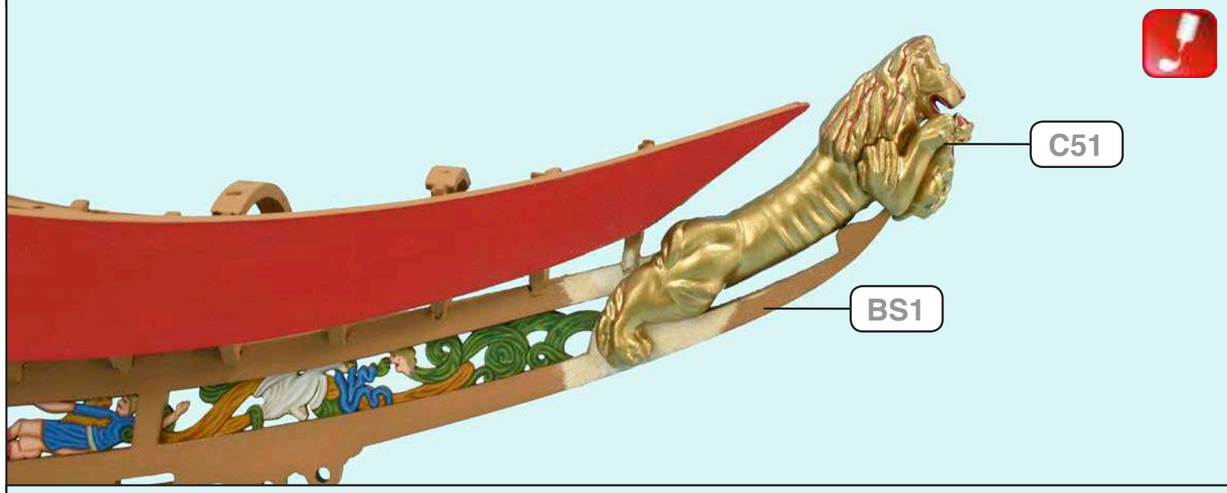

WS2
WS2
WS1
WS1

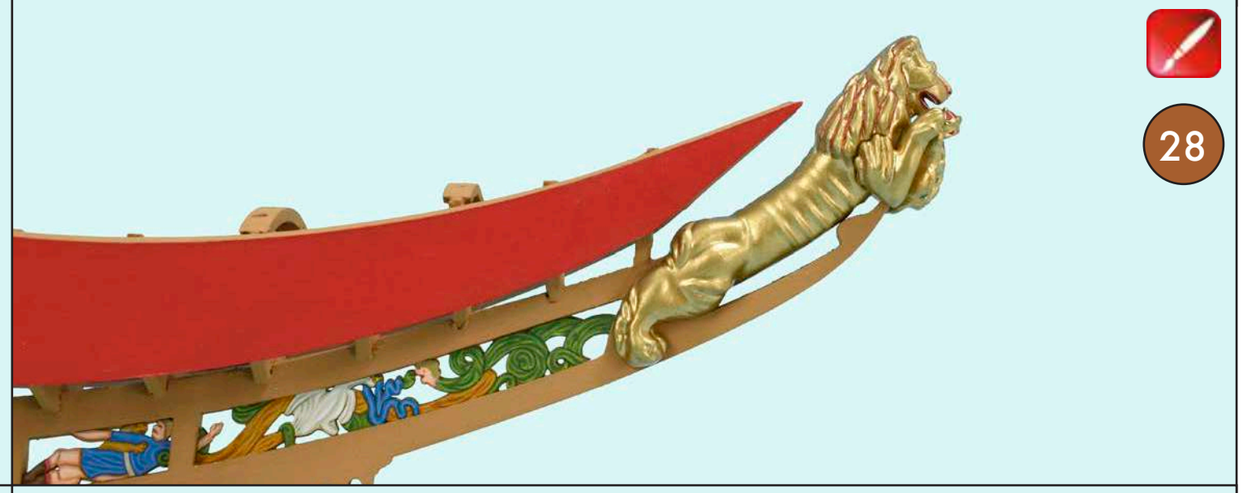

28

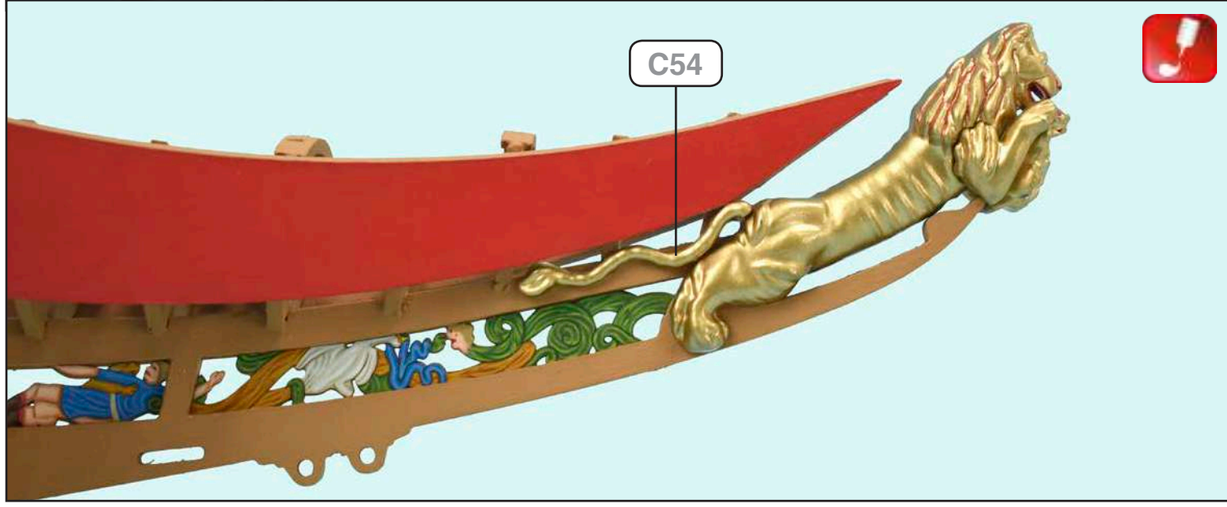
351

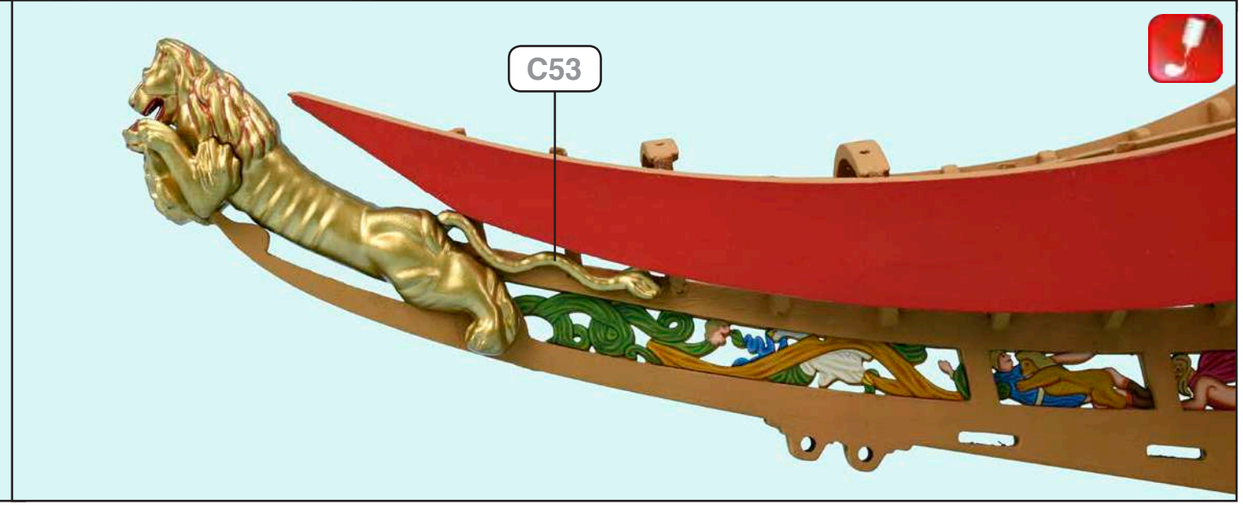




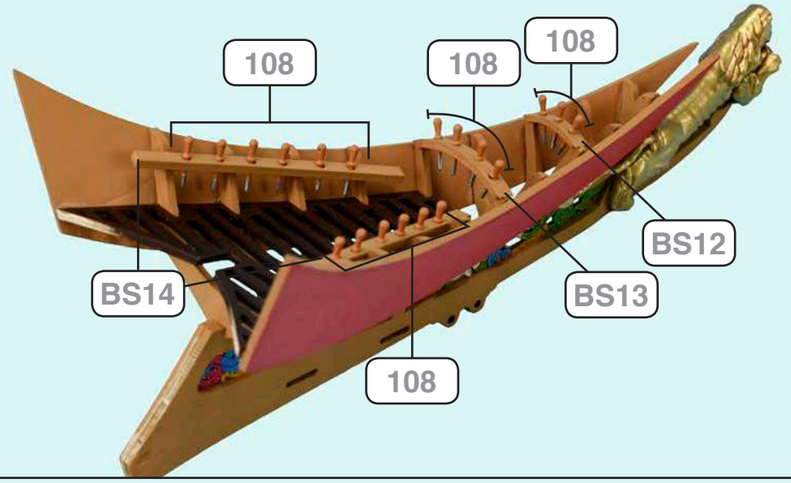


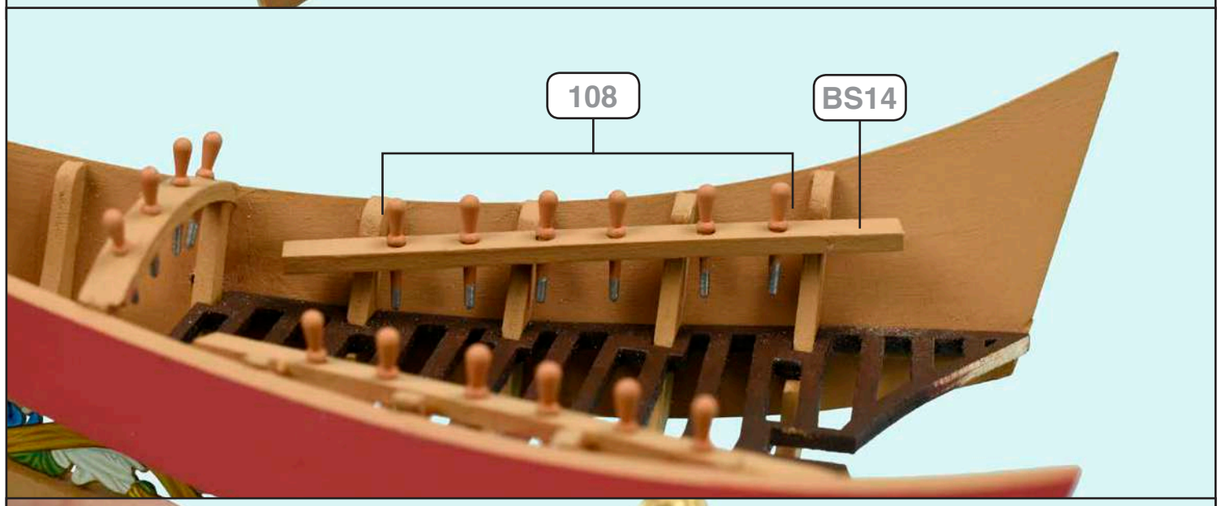


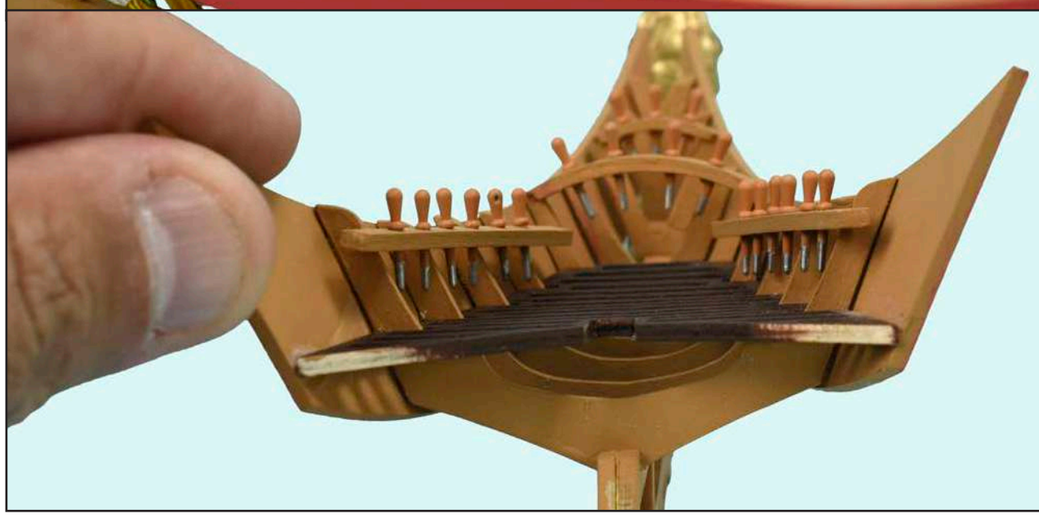




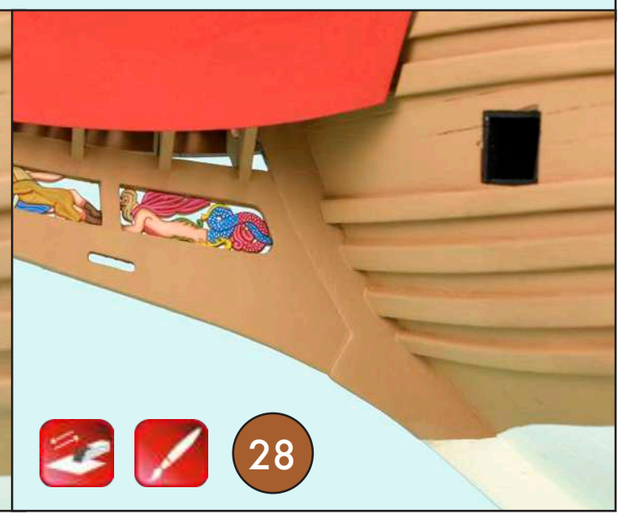
352



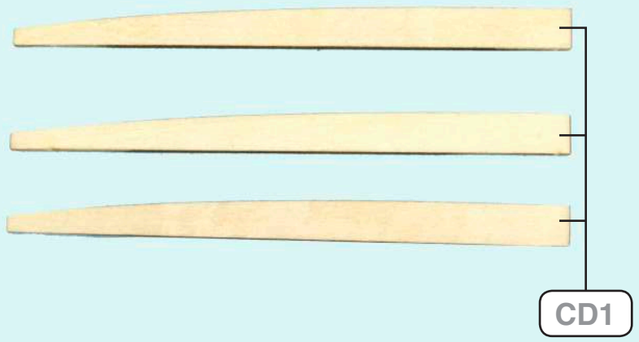


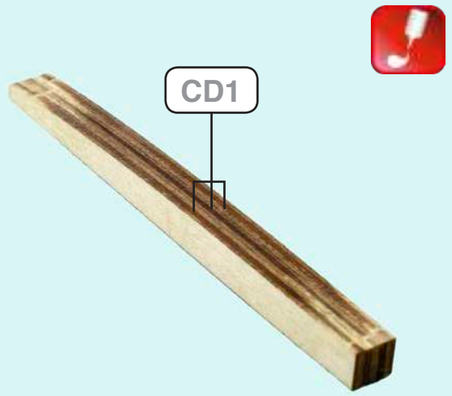


353

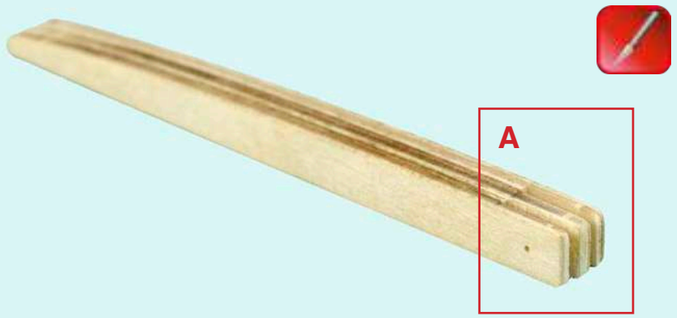


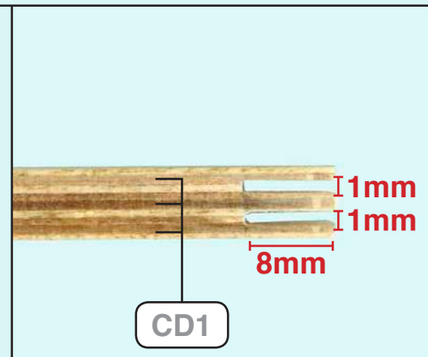
354

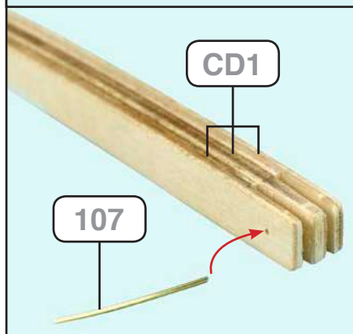

CD1

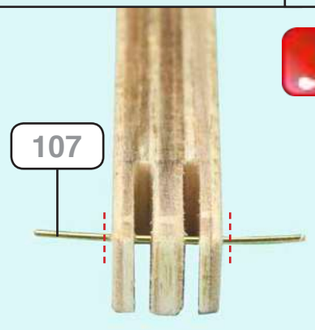

CD1

CD1
x3
Ø0,5mm
4mm


A

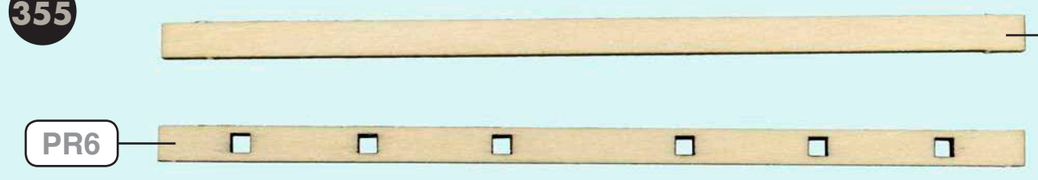

A
1mm
1mm
8mm
CD1

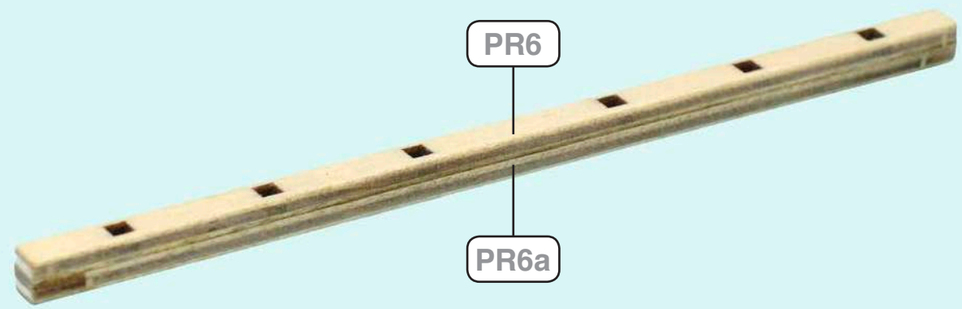

CD1
107


107

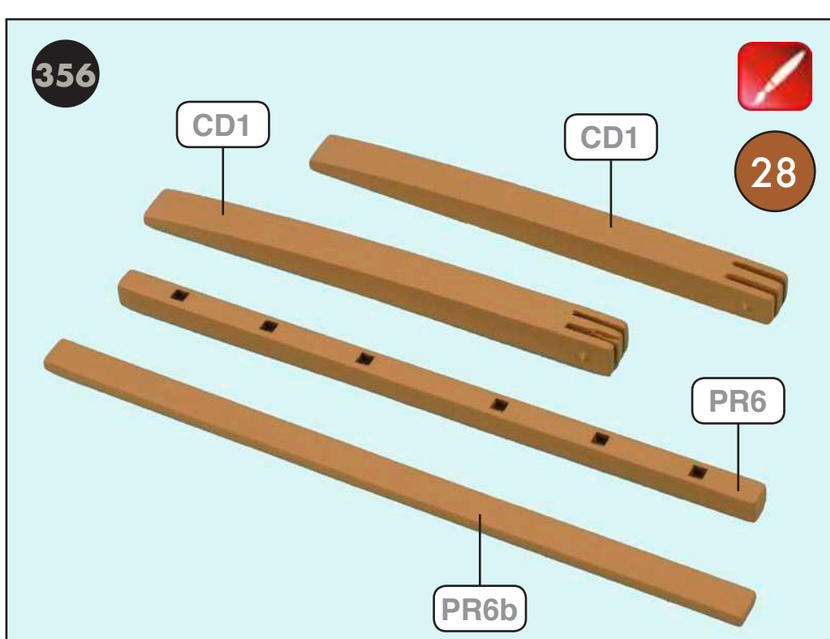
x2

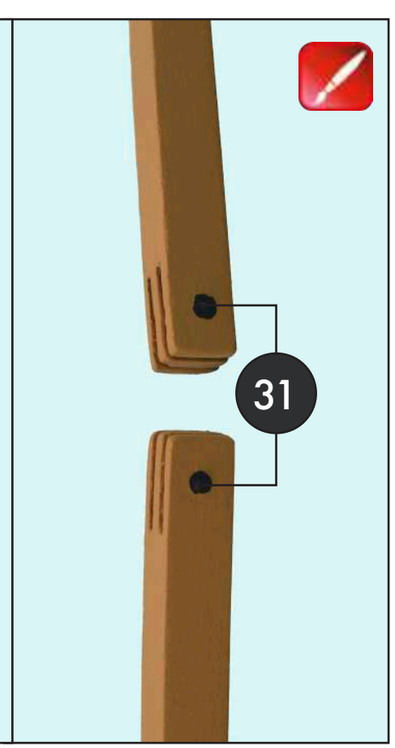
355


PR6a
PR6


PR6
PR6a

356


CD1
CD1
28
PR6
PR6b


31

357

BS15

C122

C138

CD1 x3

C123

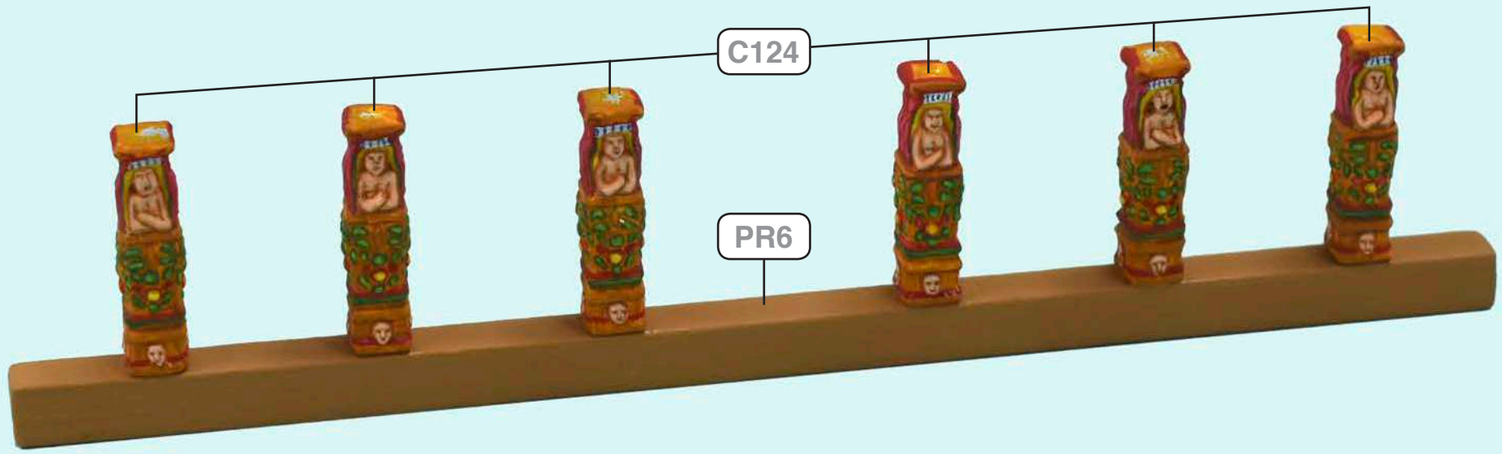
CD1 x3

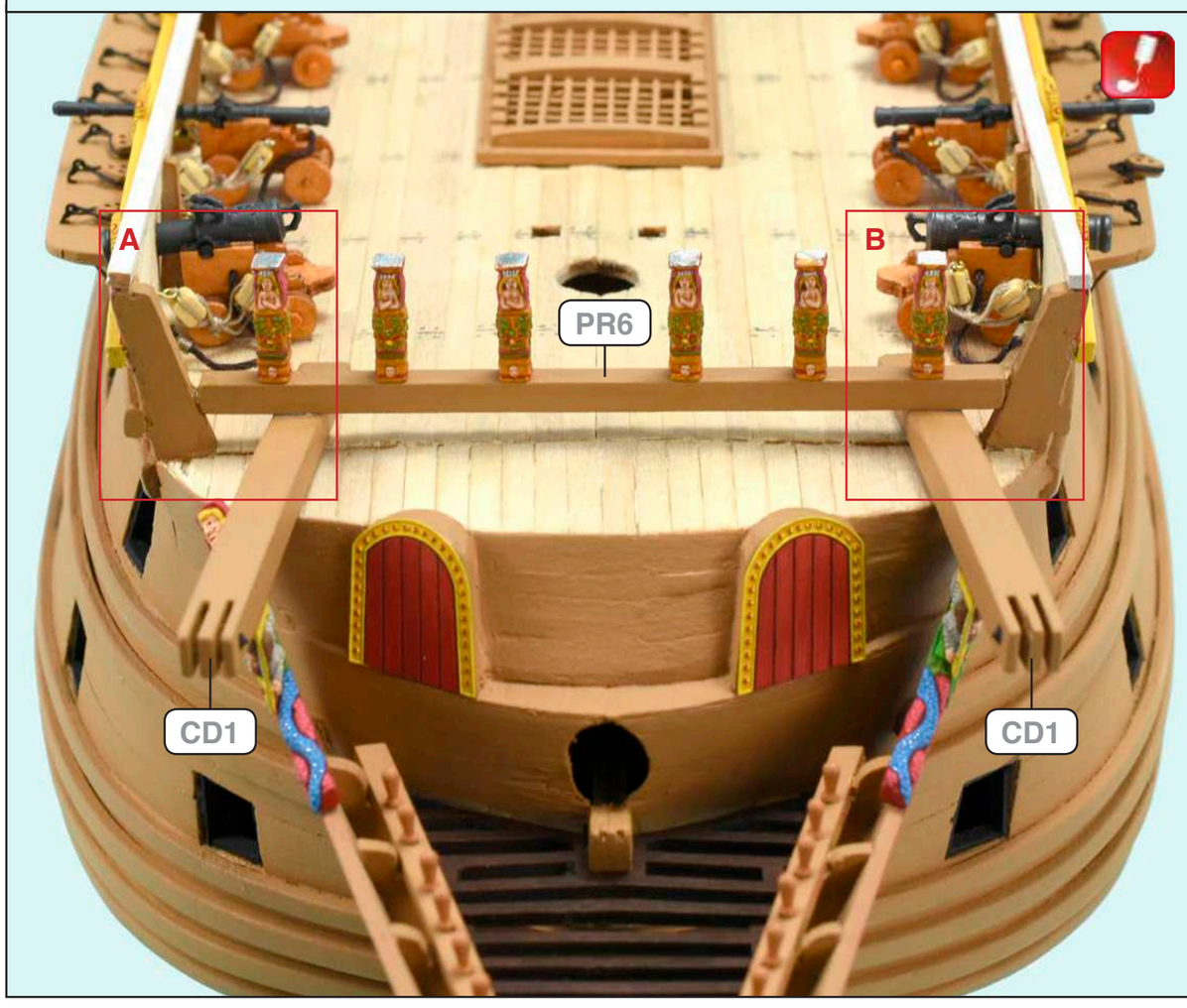
CD1 x3

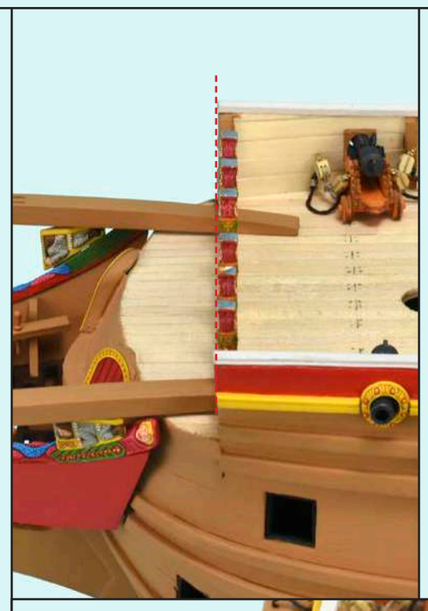
CD1 x3

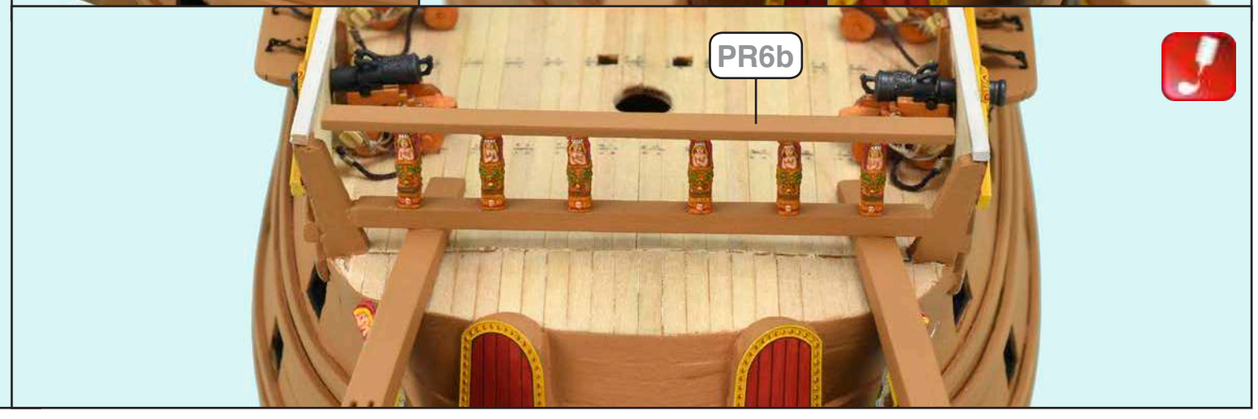
C139

358

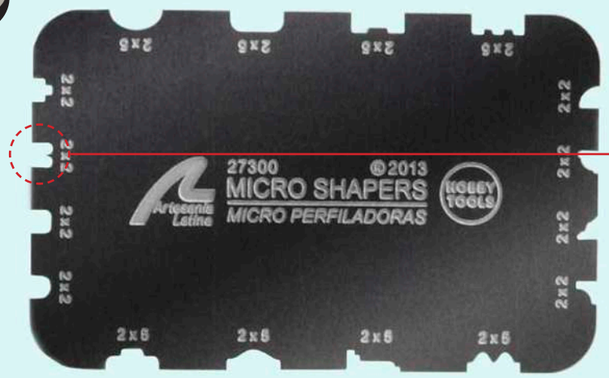






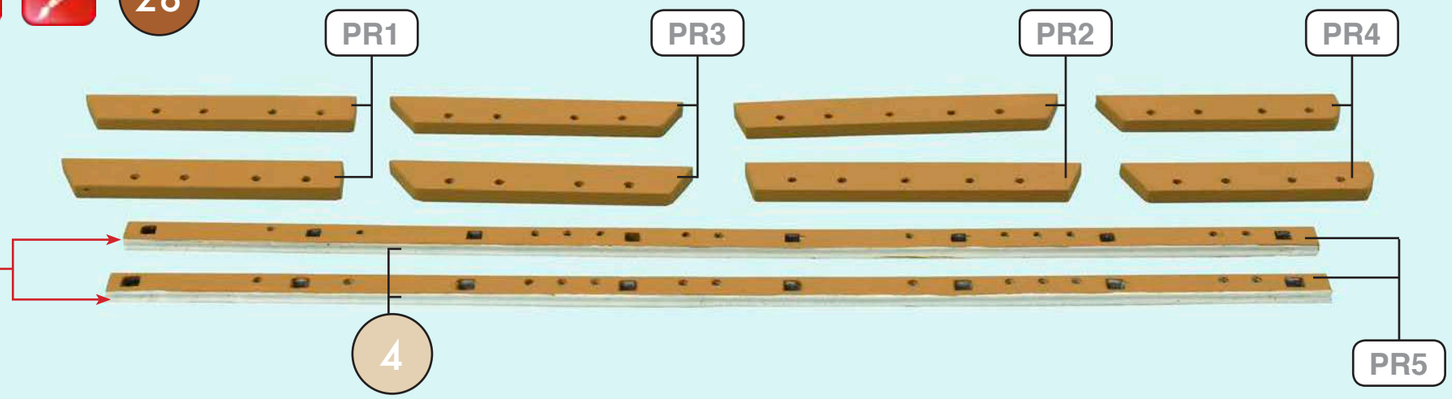


359

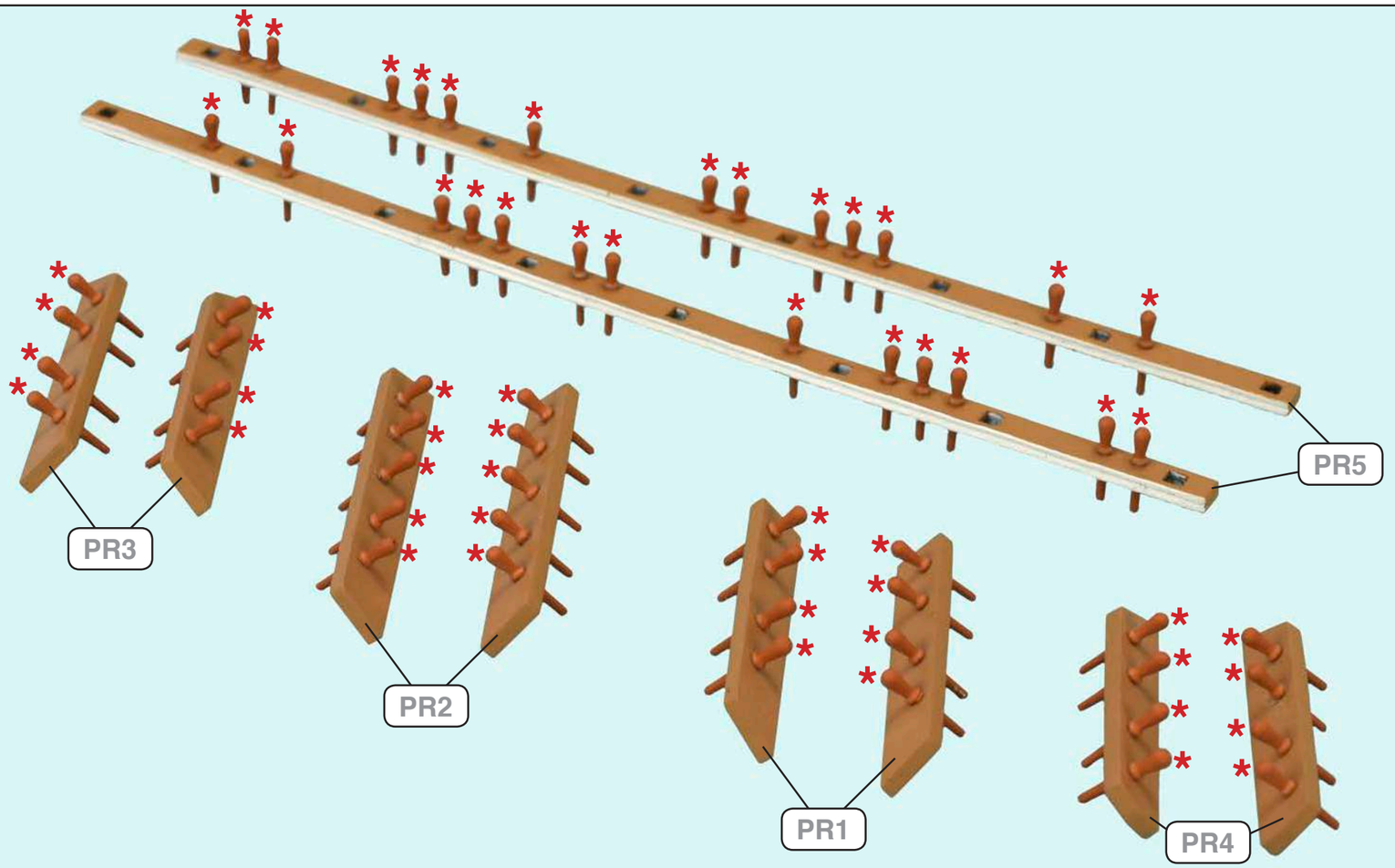


Sold separately ref. 27300

28

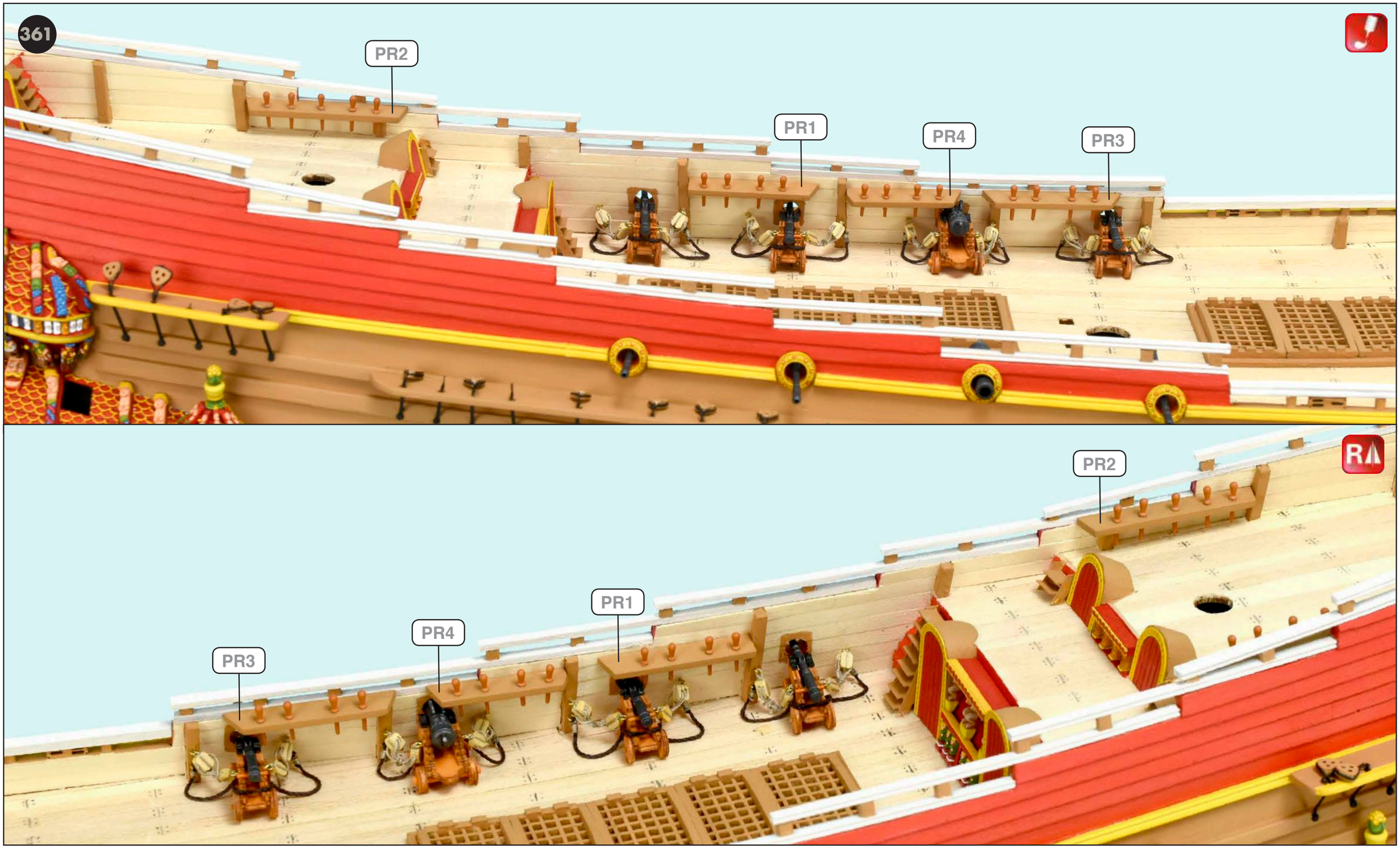


360

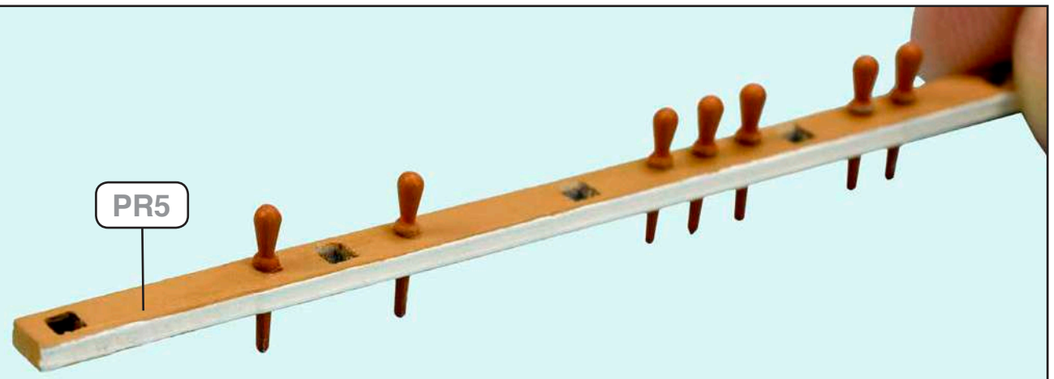


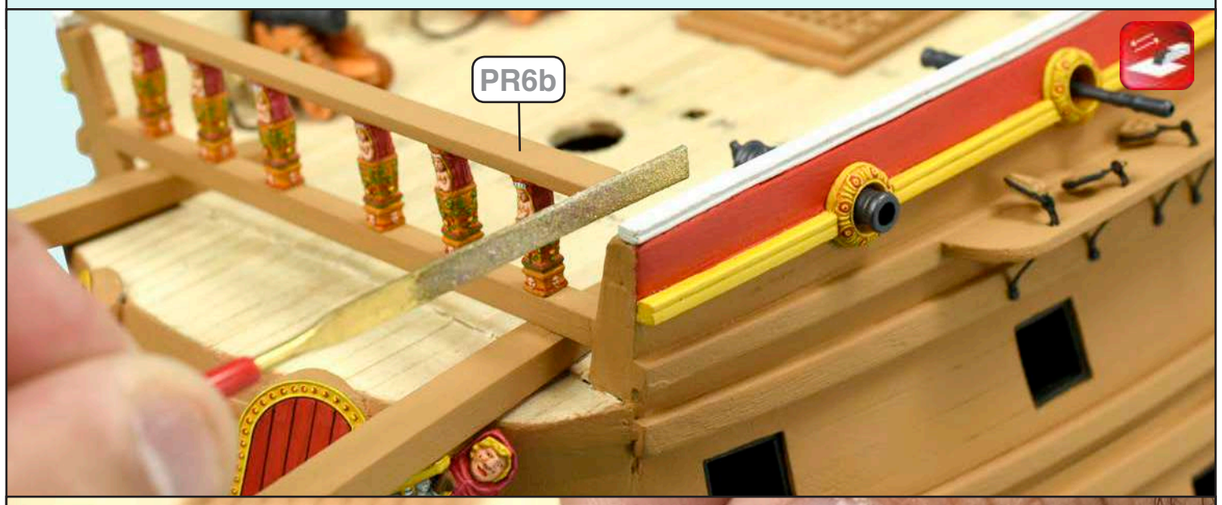
* = 108

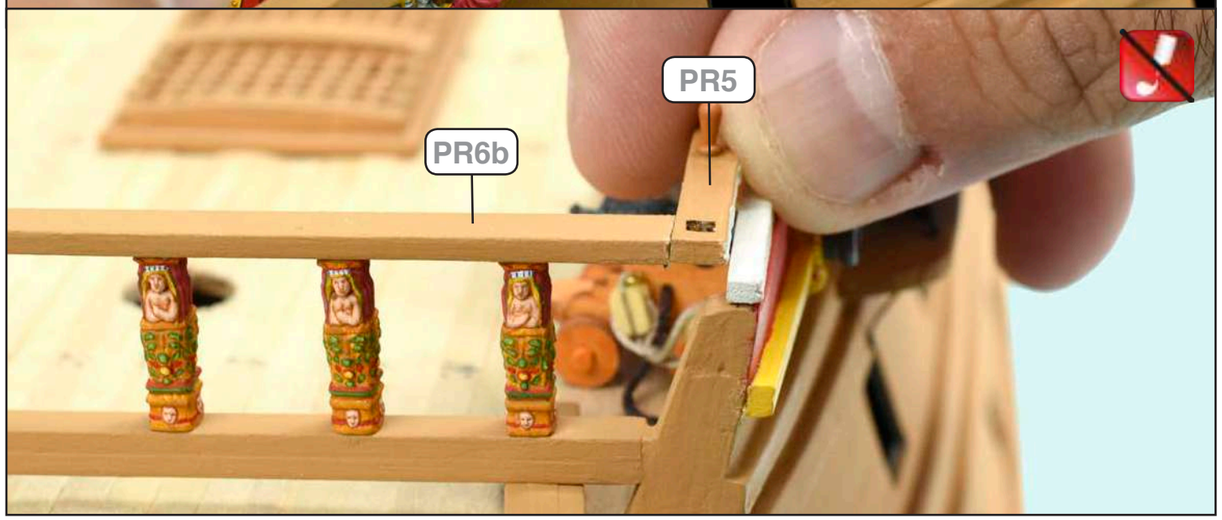
361



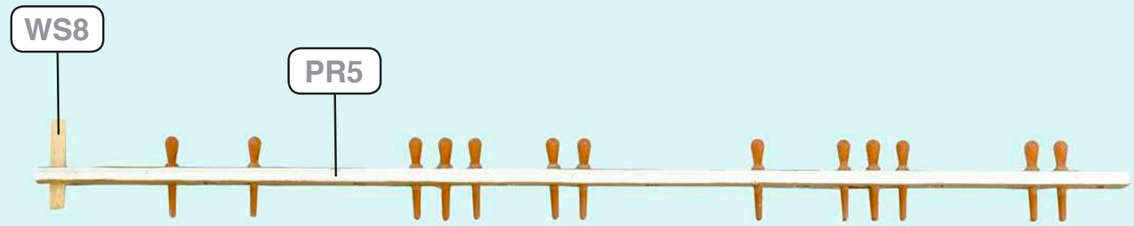
362

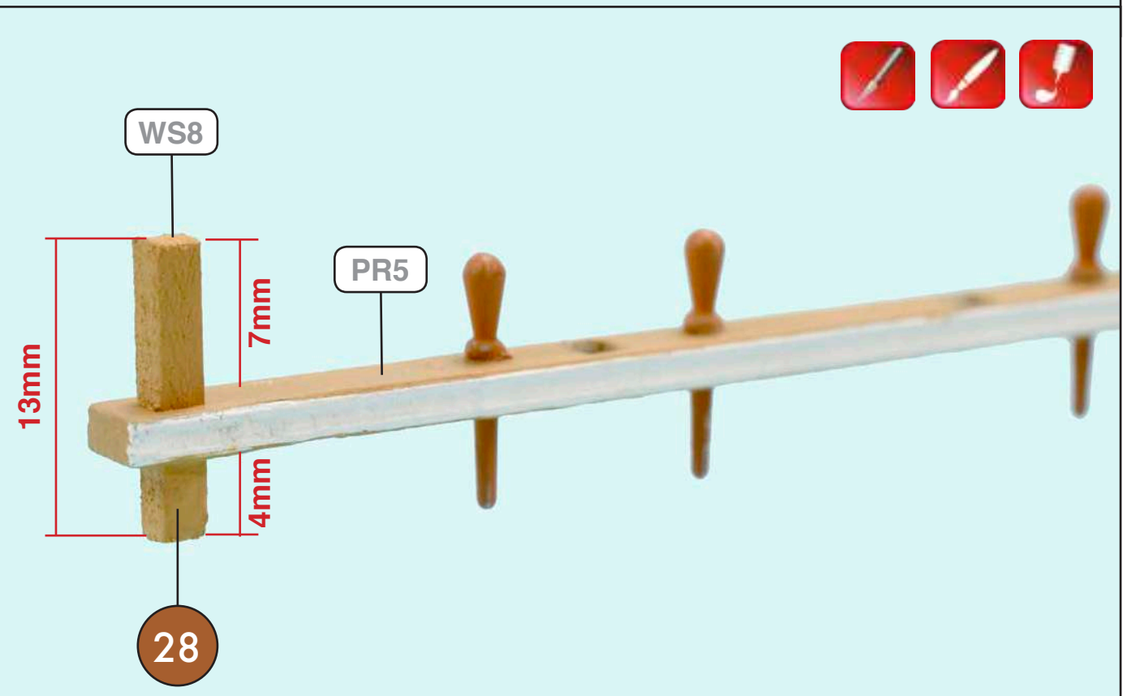


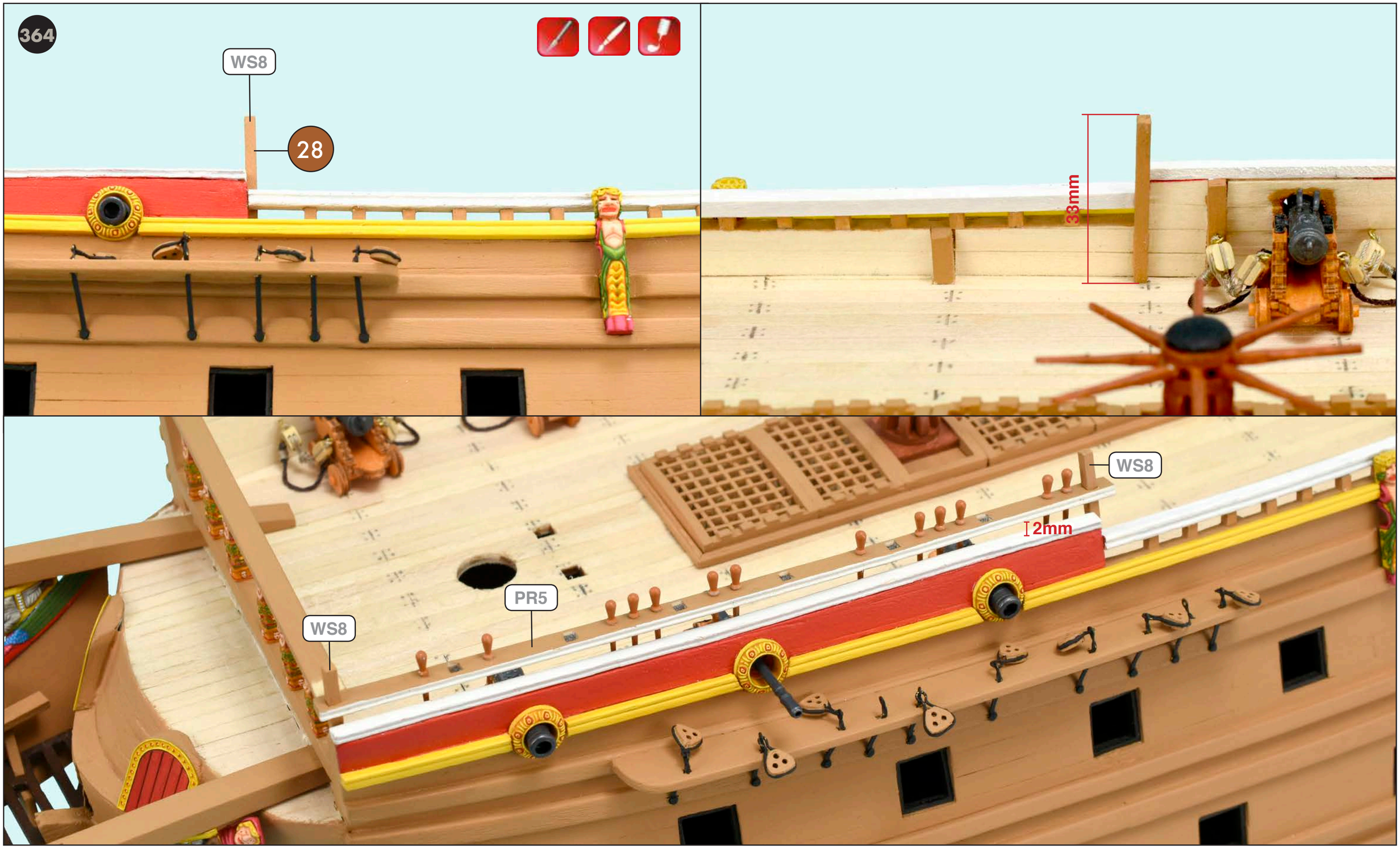




363

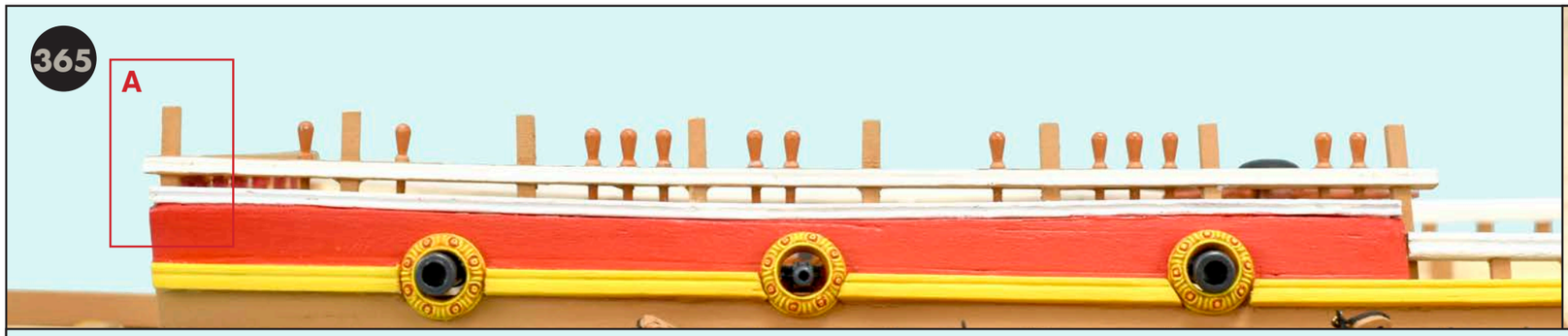




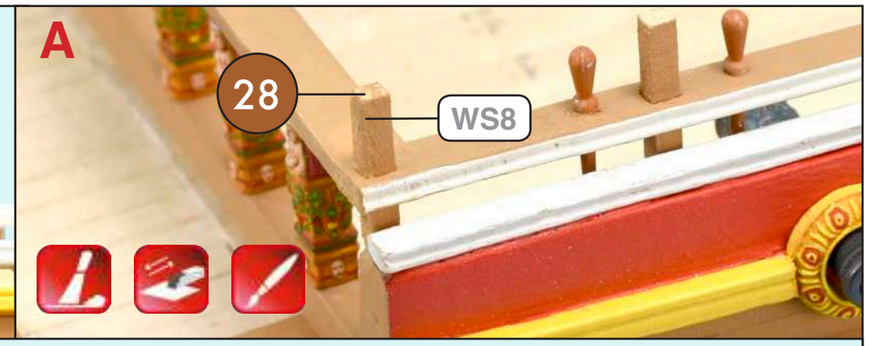

364
WS8
28
38mm
WS8
2mm
PR5
WS8

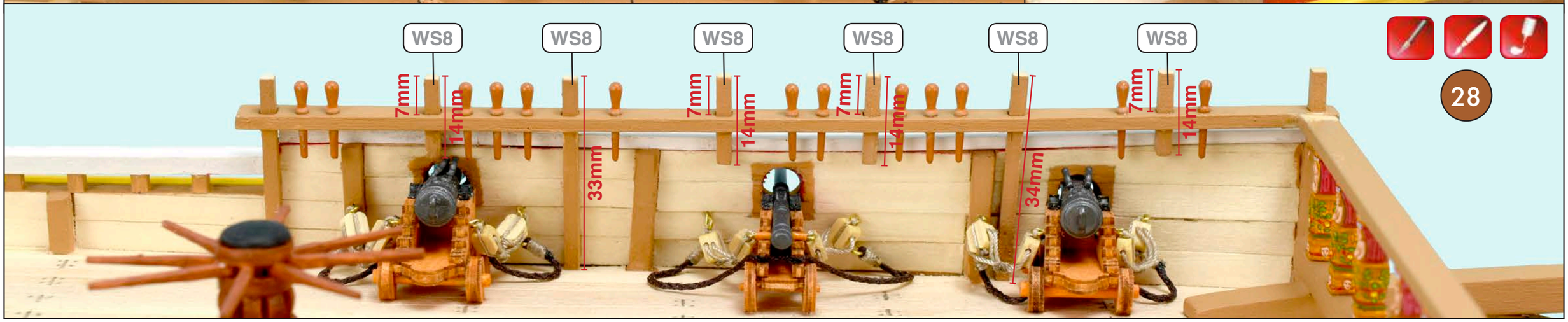
365

A

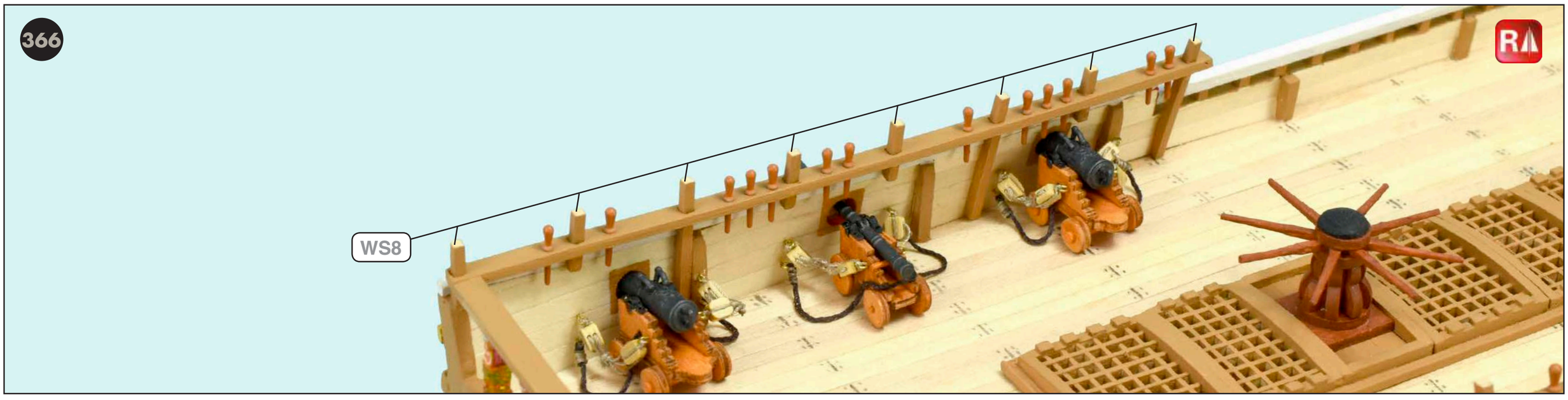


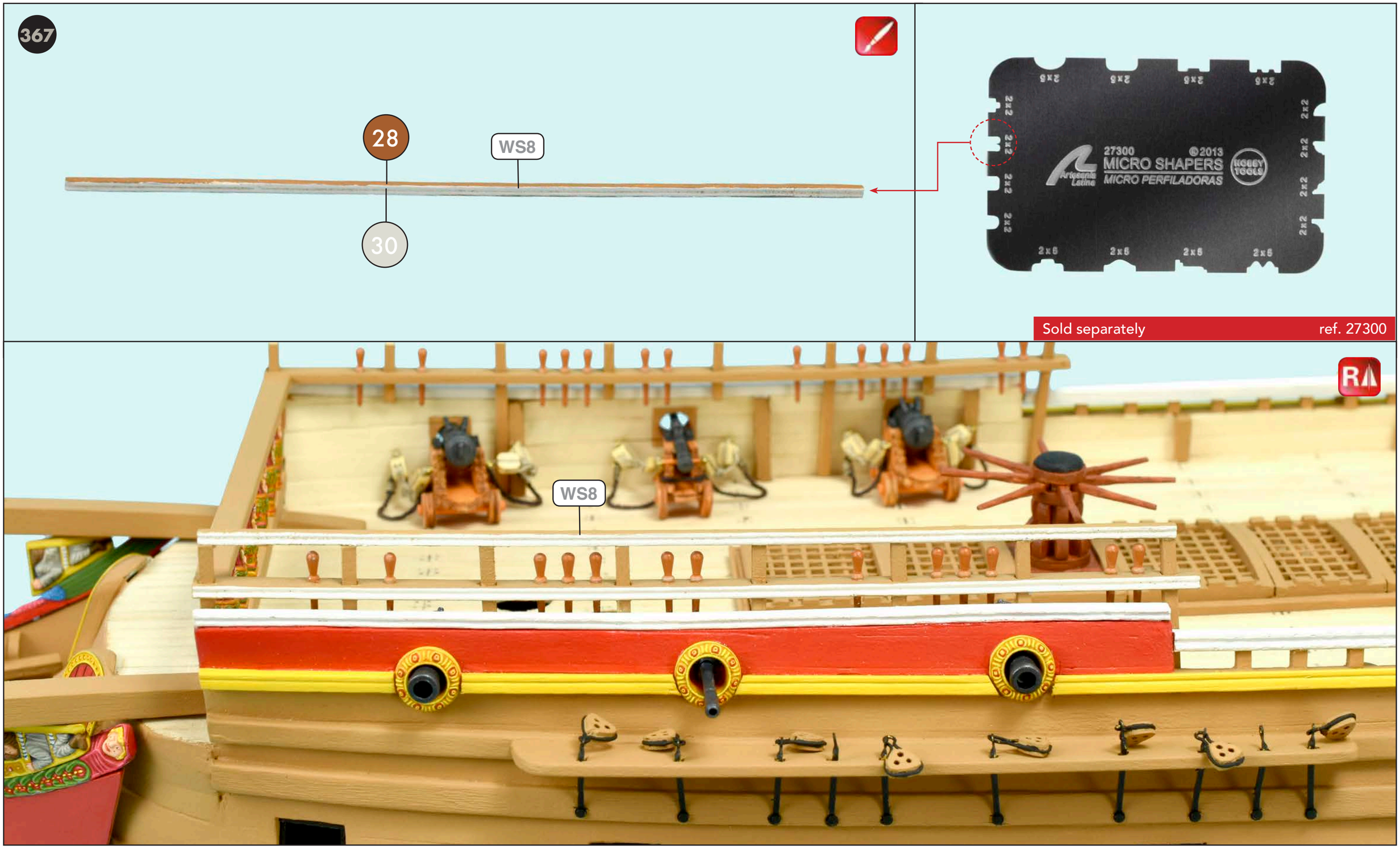
A


28
WS8


WS8
WS8
WS8
WS8
WS8
WS8
7mm
14mm
33mm
7mm
14mm
7mm
14mm
34mm
7mm
14mm
28

366

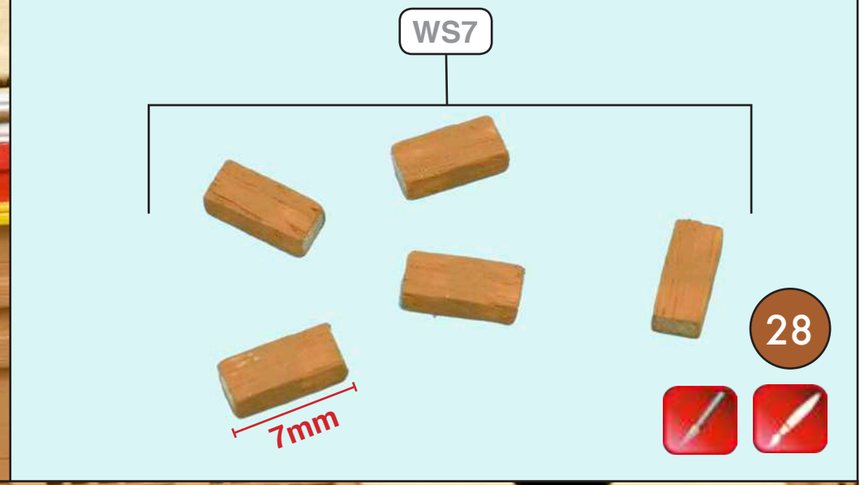

WS8



Sold separately ref. 27300

368

WS7 WS7 WS7 WS7 WS7

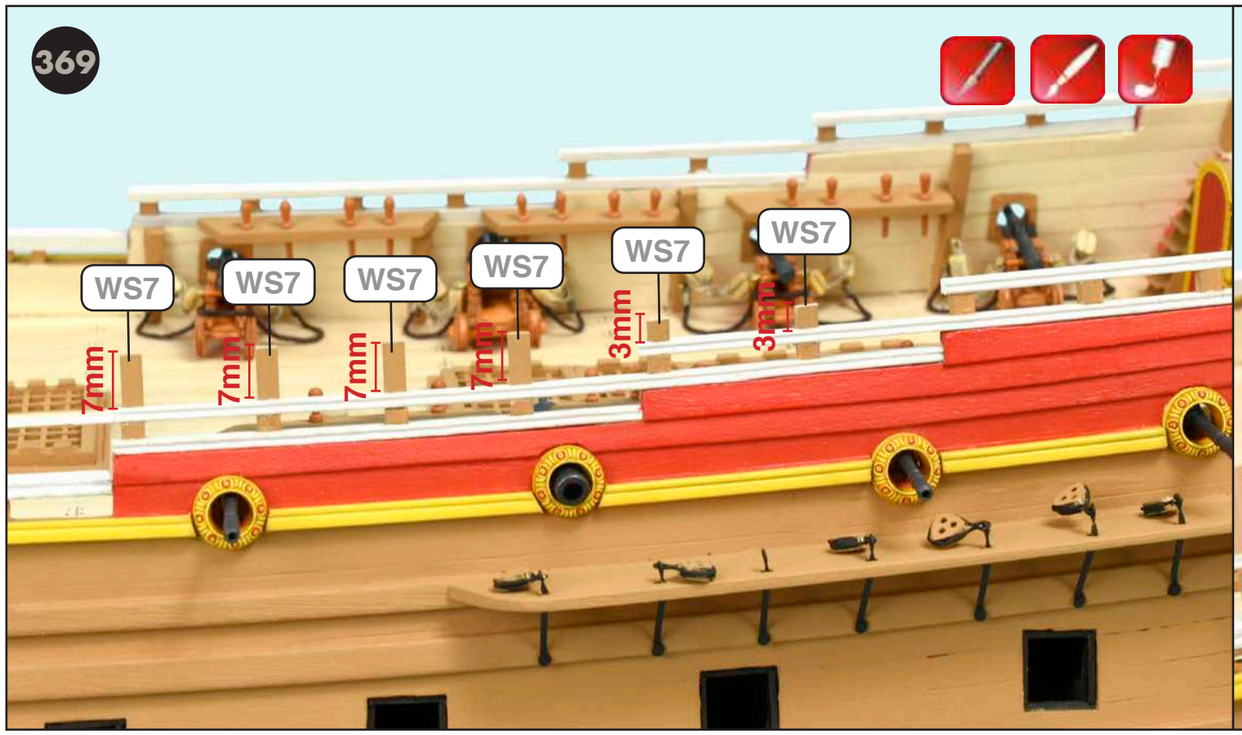


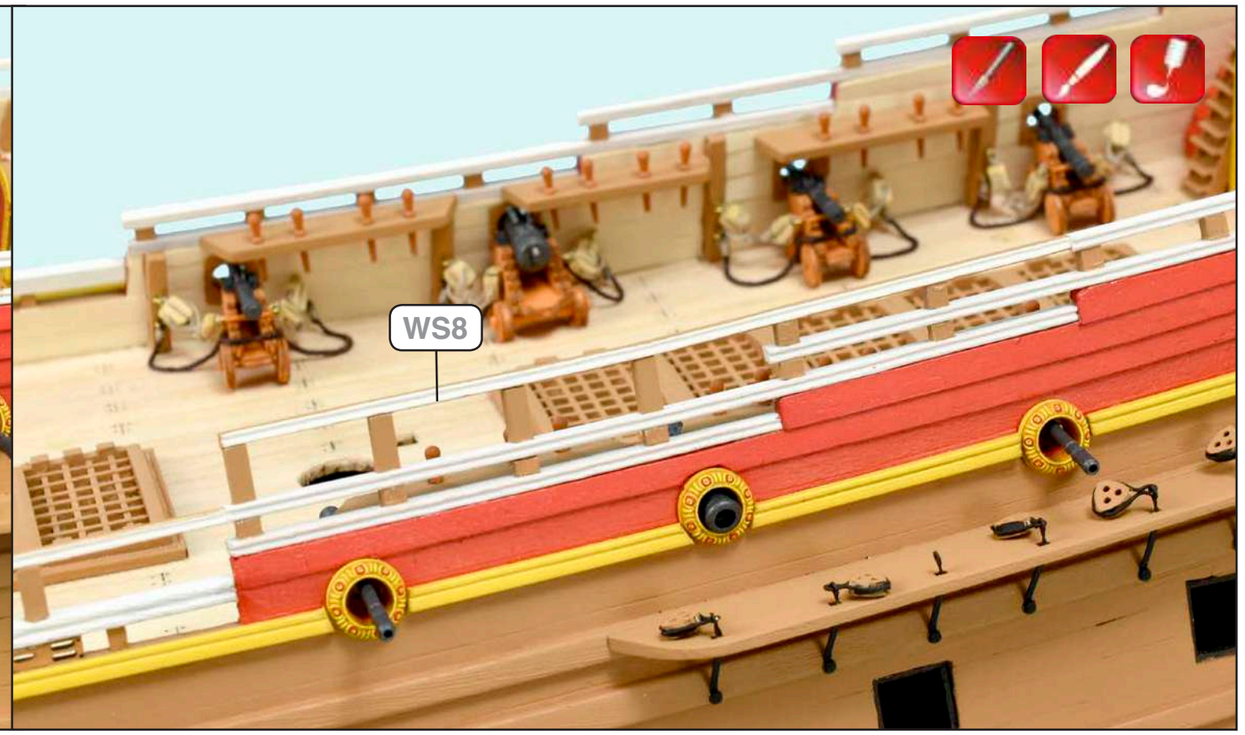
WS8

PR5

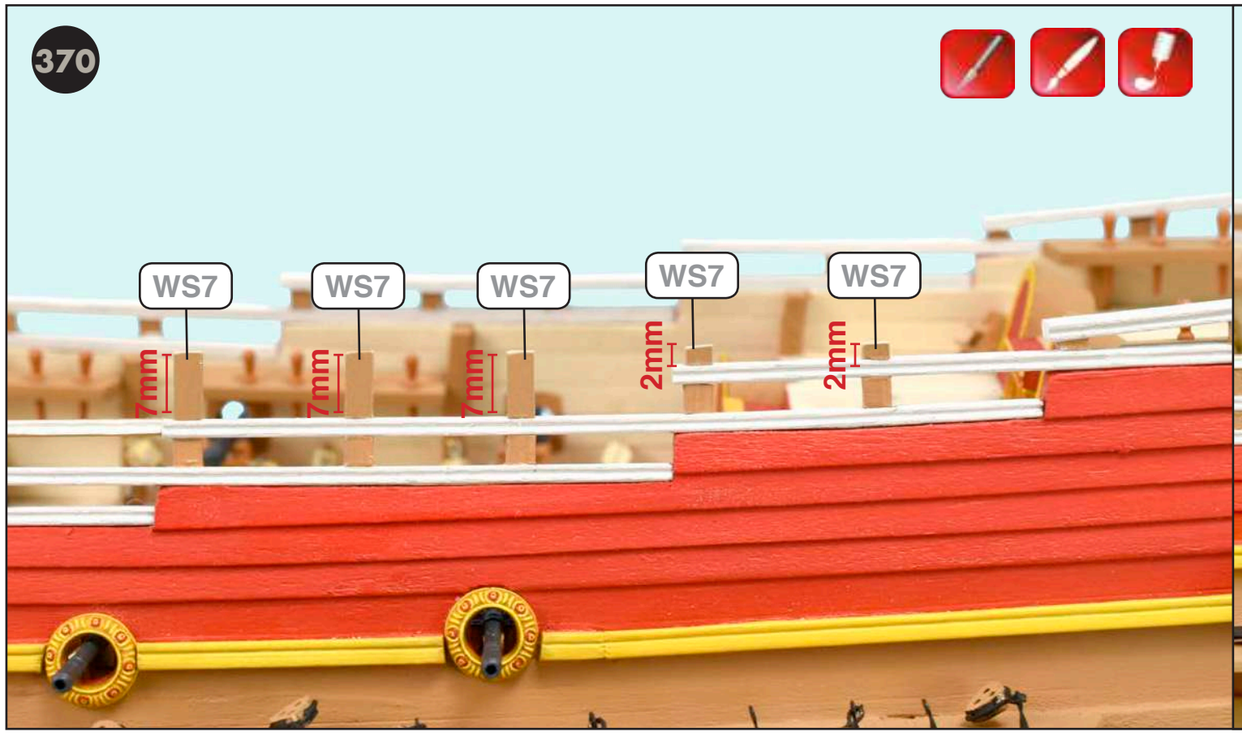
WS8

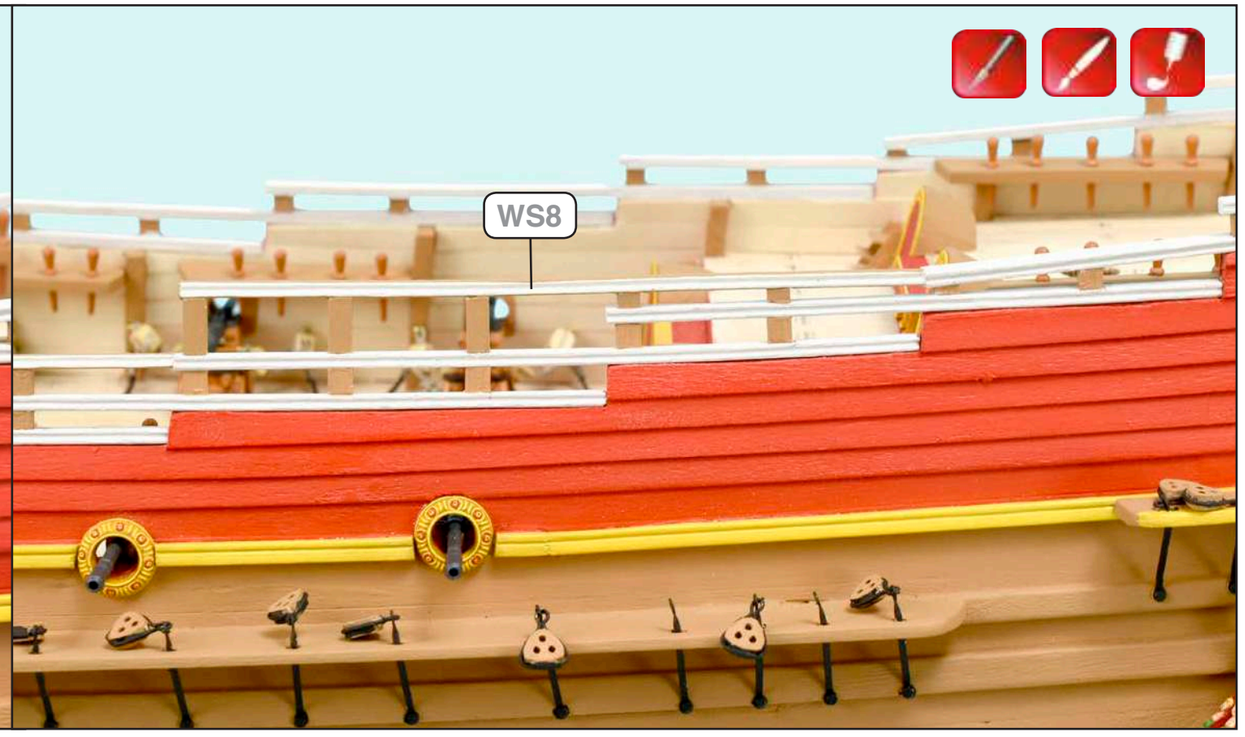
369


WS7
WS7
WS7
WS7
WS7
WS7
7mm
7mm
7mm
7mm
3mm
3mm

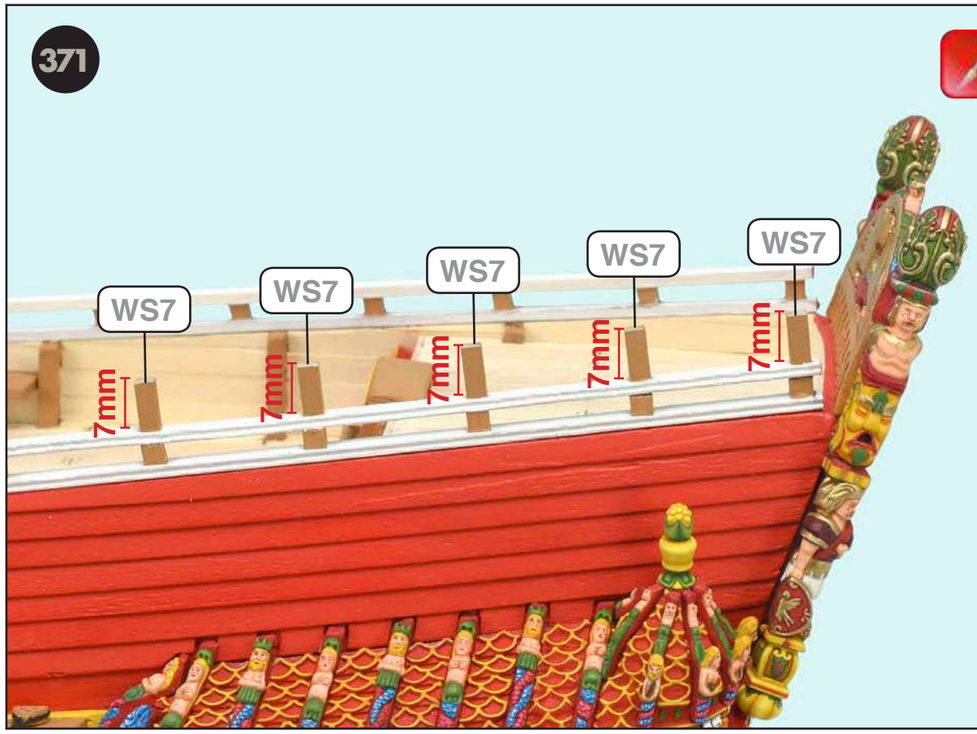

WS8

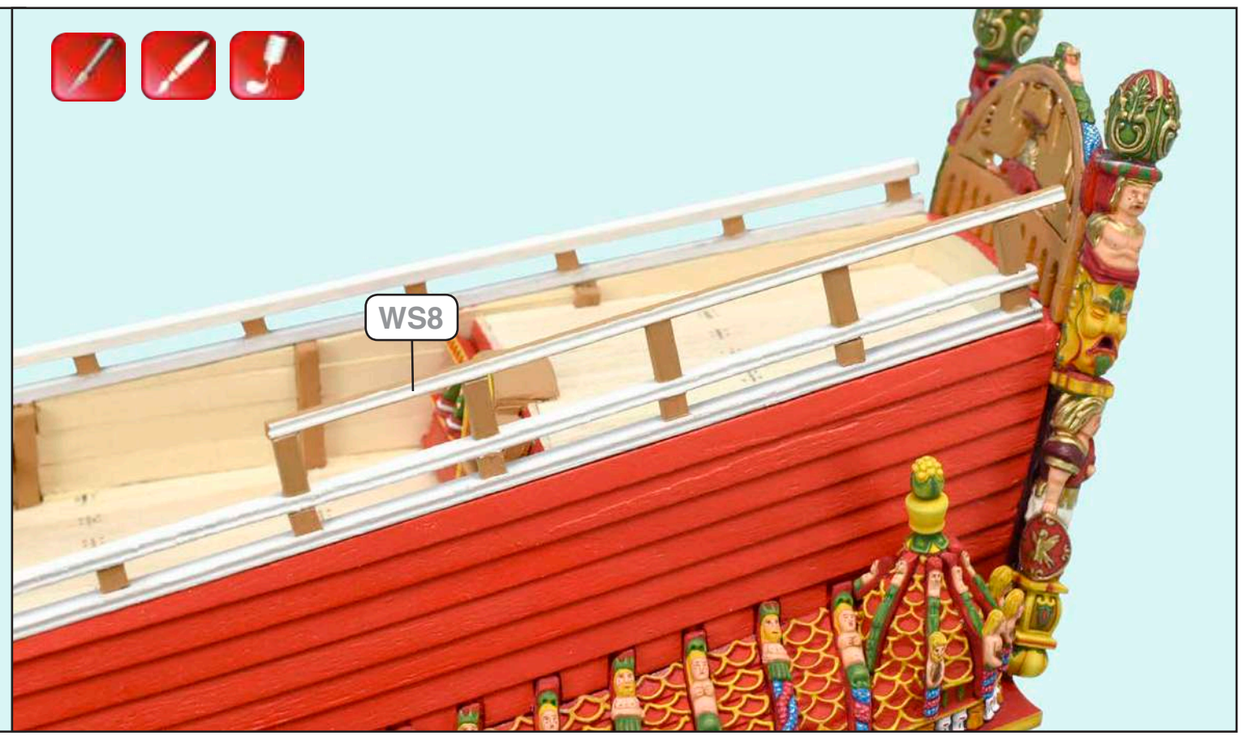
370


WS7
WS7
WS7
WS7
WS7
7mm
7mm
7mm
2mm
2mm

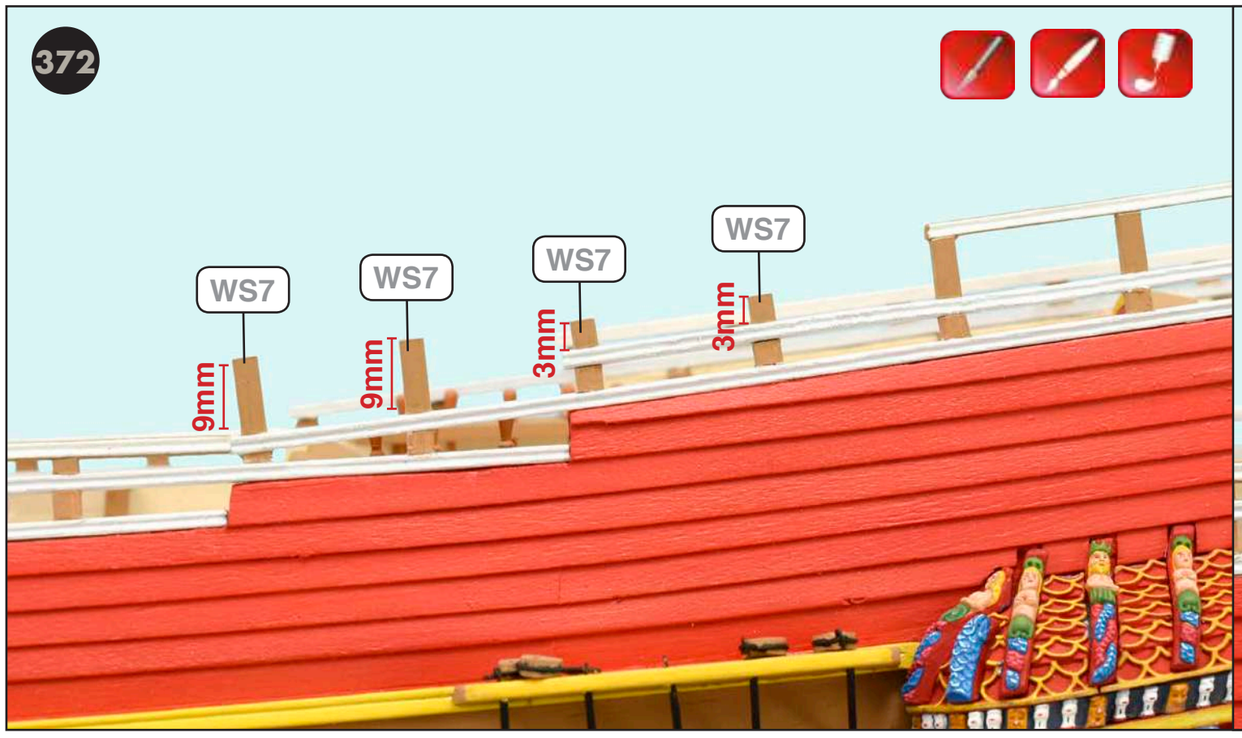

WS8

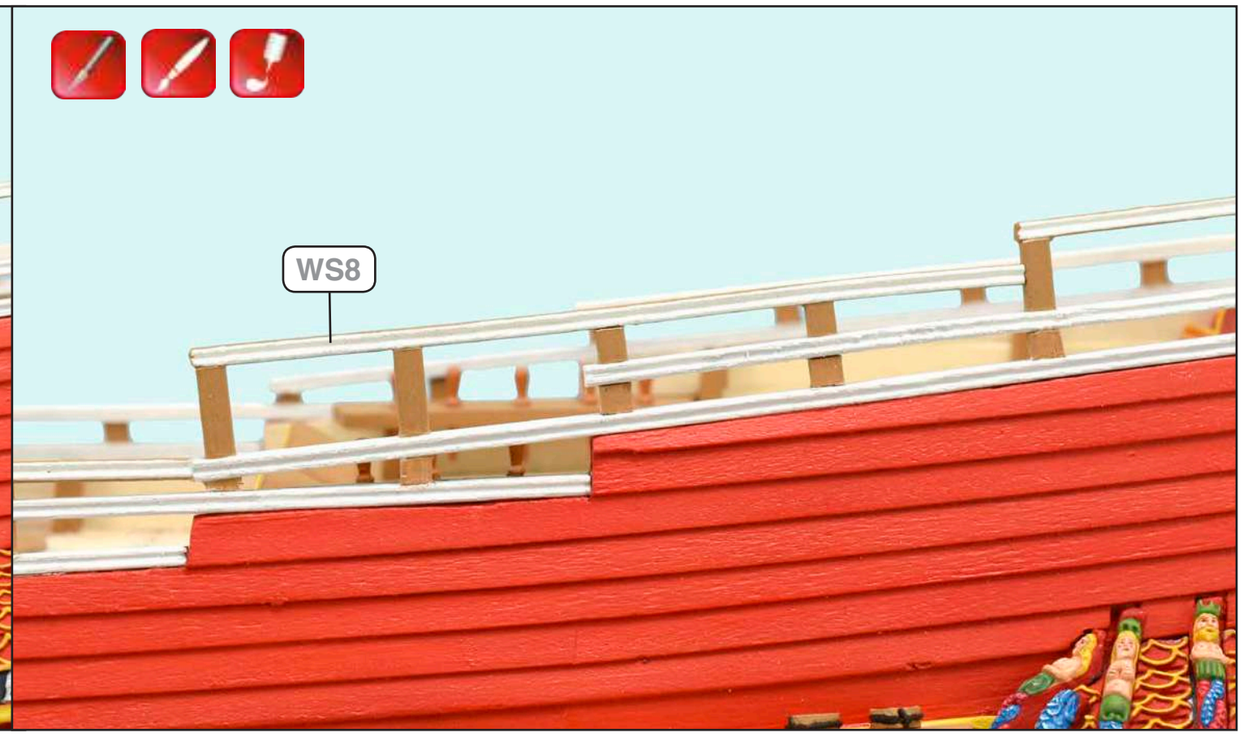
371


WS7
7mm
WS7
7mm
WS7
7mm
WS7
7mm
WS7
7mm

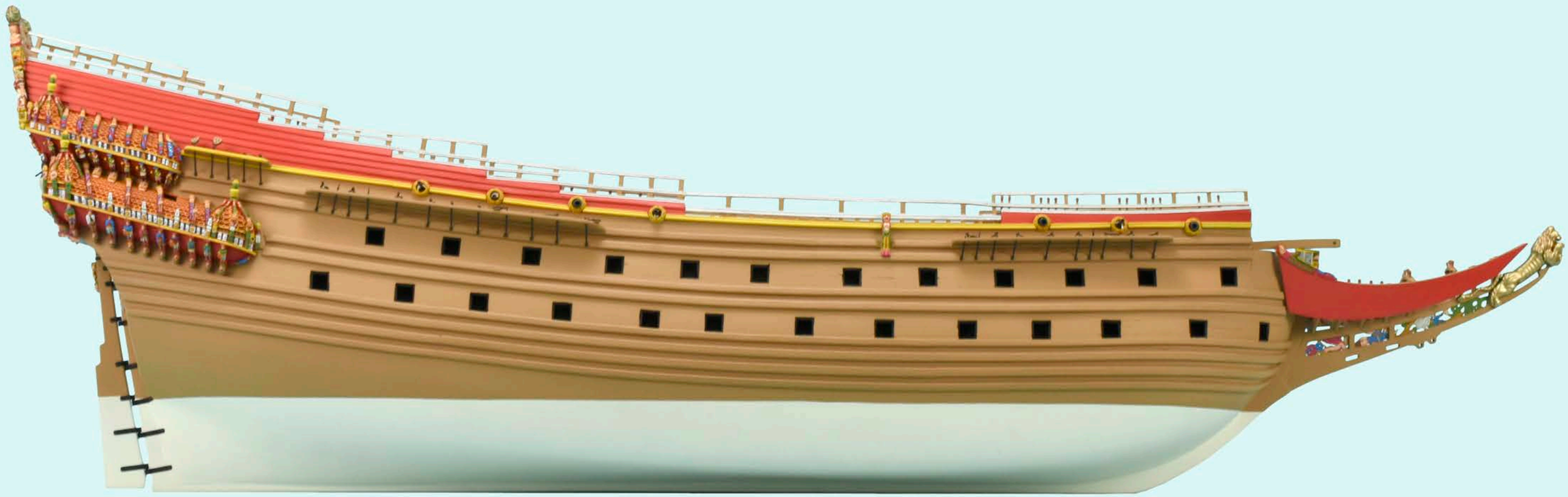

WS8

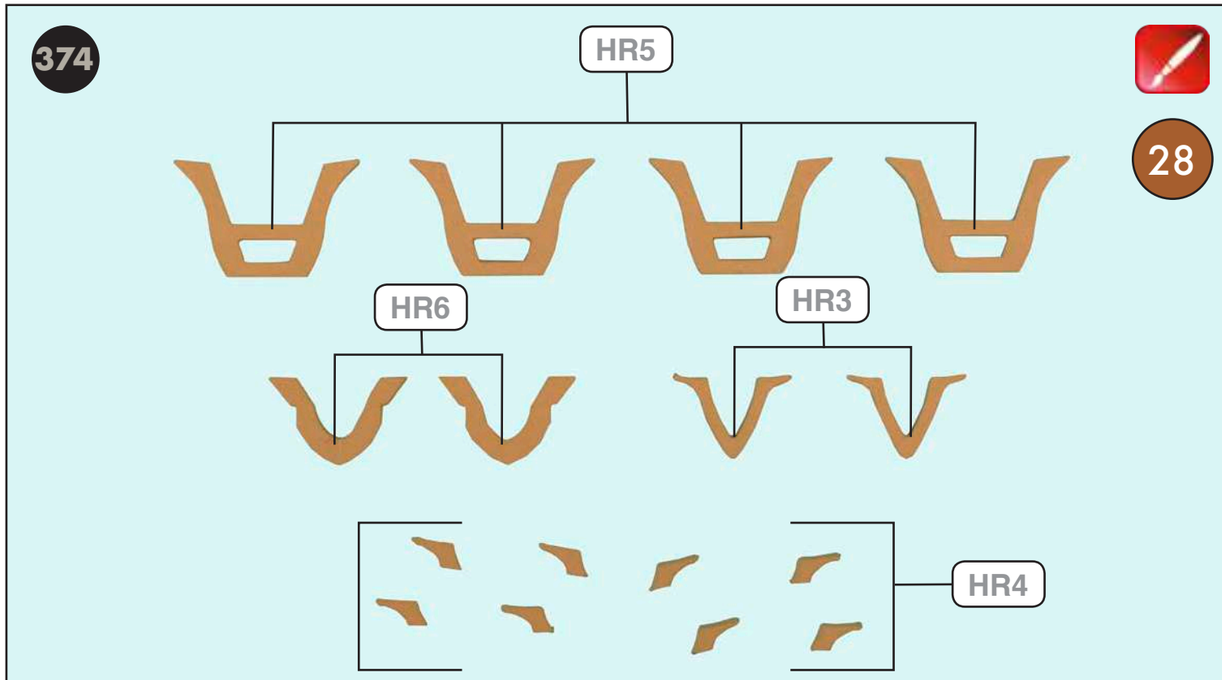
372

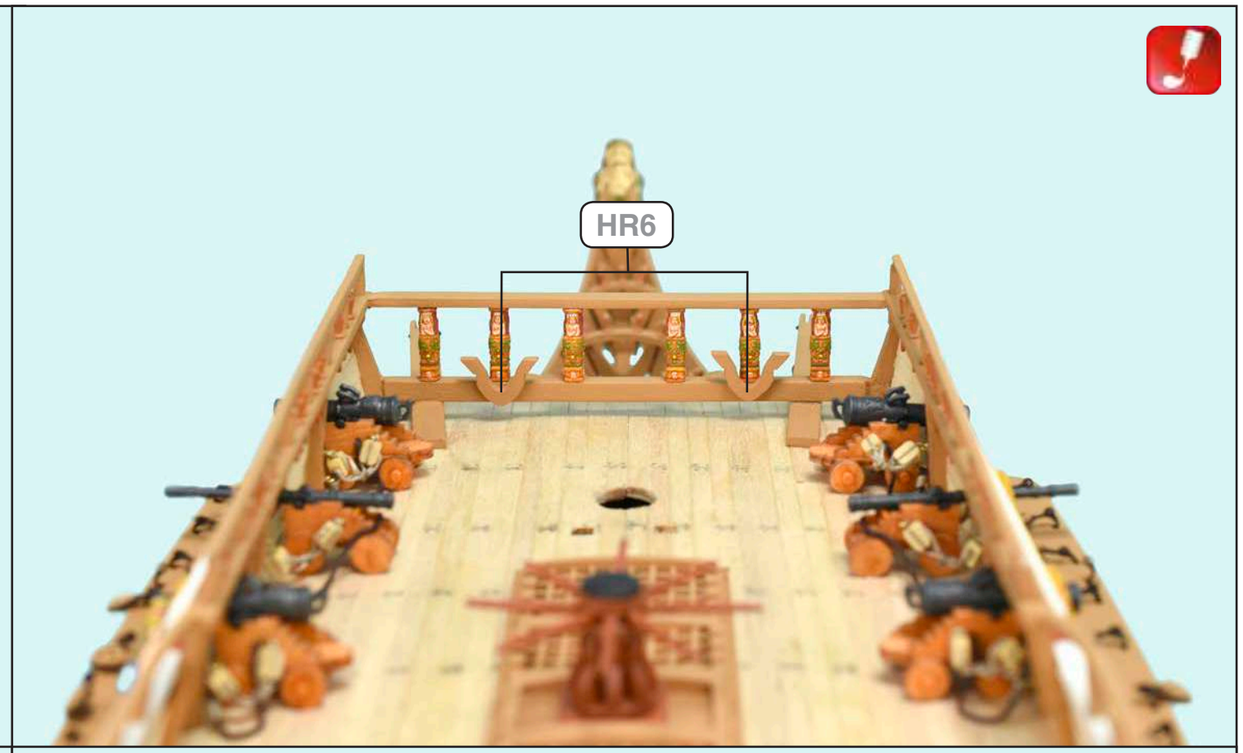

WS7
9mm
WS7
9mm
WS7
3mm
WS7
3mm

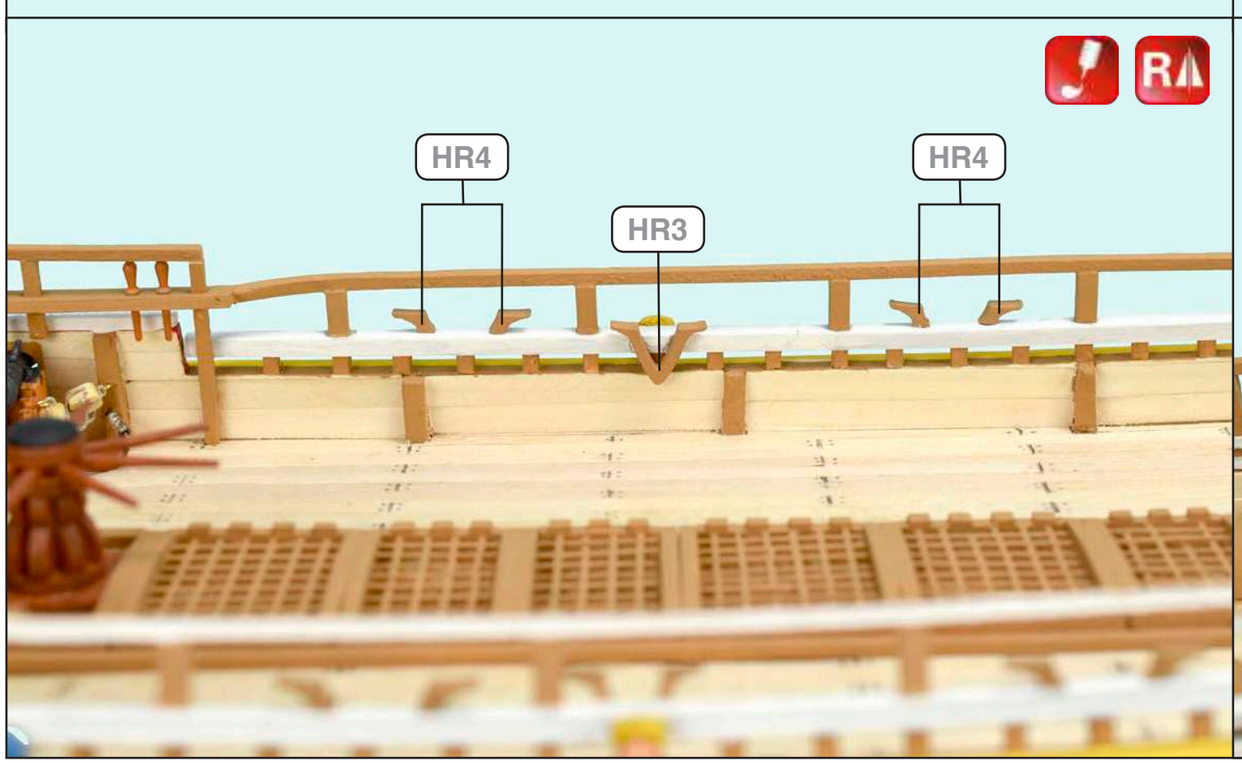

WS8

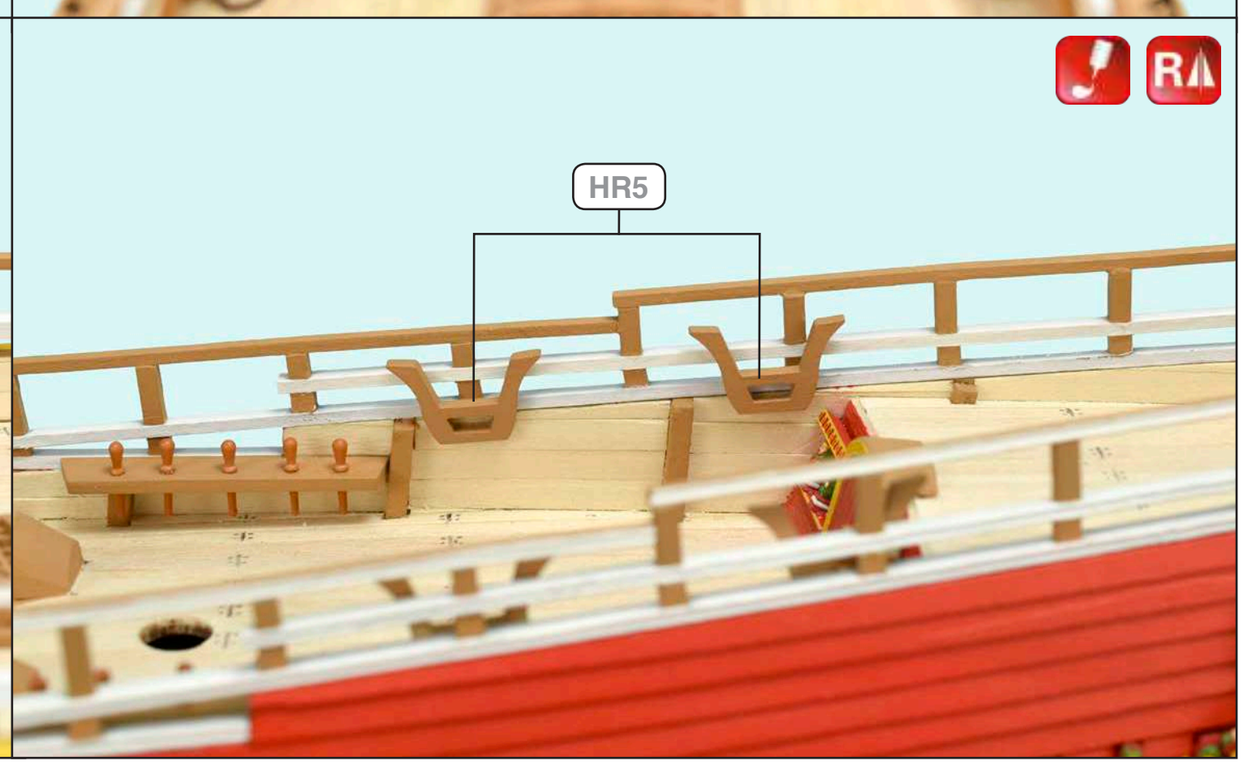
373

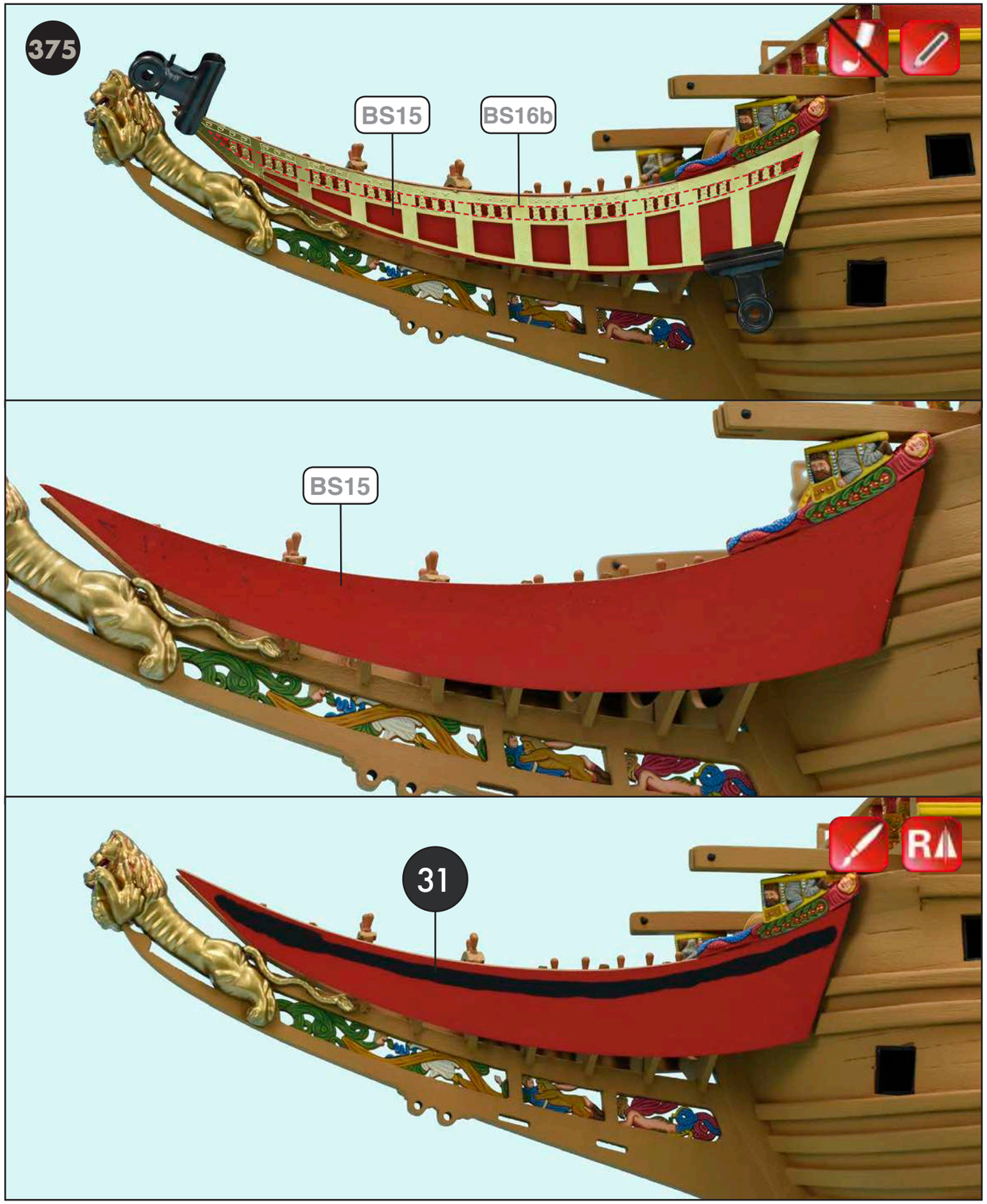


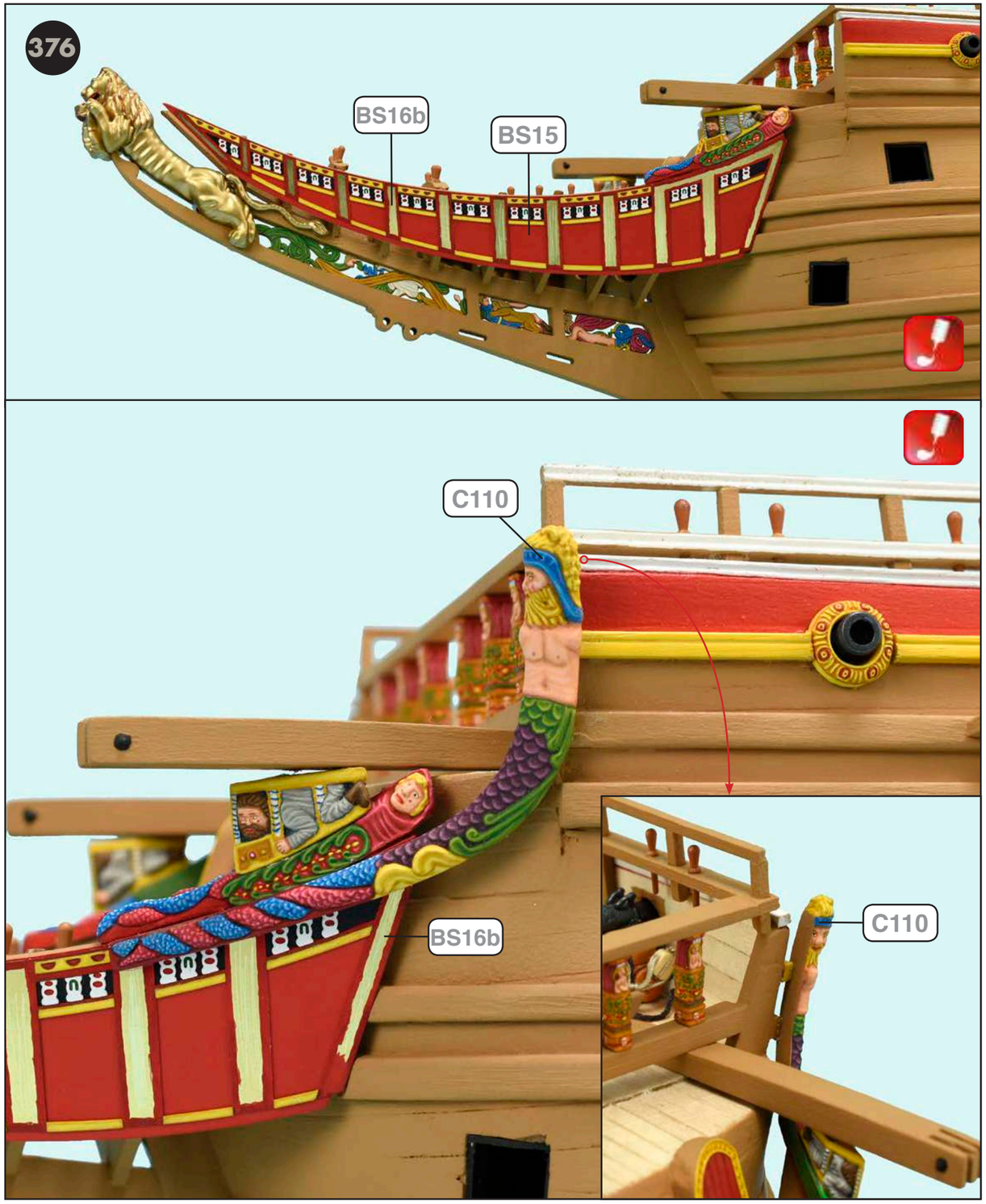

374
HR5
28
HR6
HR3
HR4


HR6


HR4
HR3
HR4


HR5

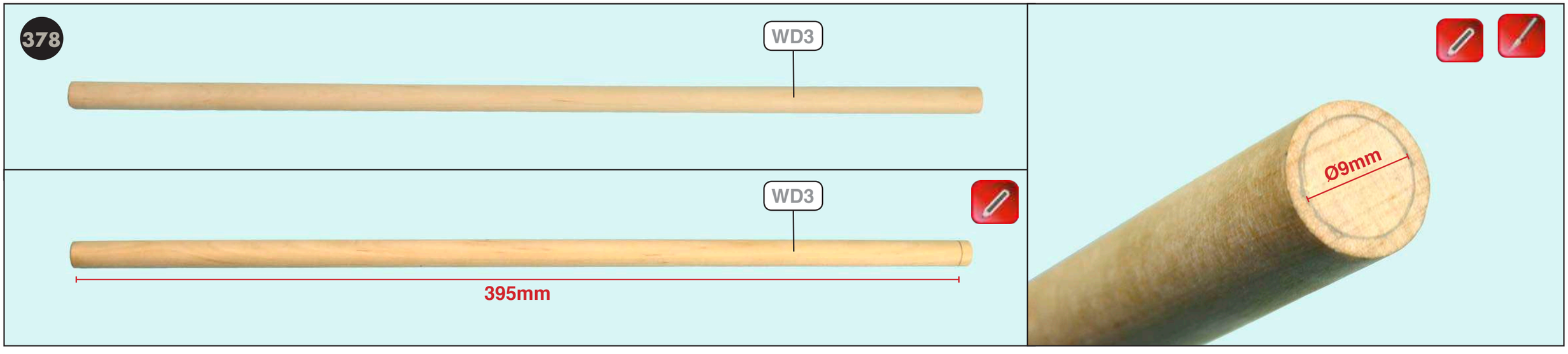

375
BS15
BS16b
BS15
31
RA


376
BS16b
BS15
C110
BS16b
C110

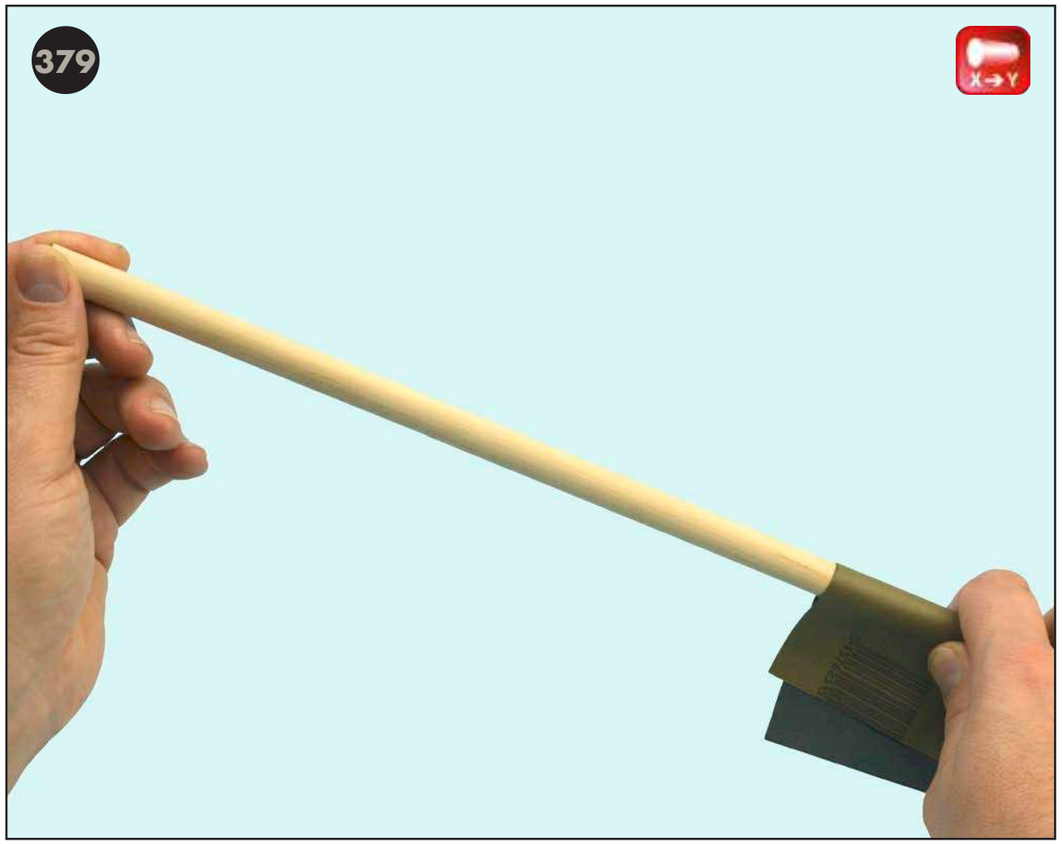
377

C121 C120 C119 C118 C117 C116 C115 C114 C113 C112 C111

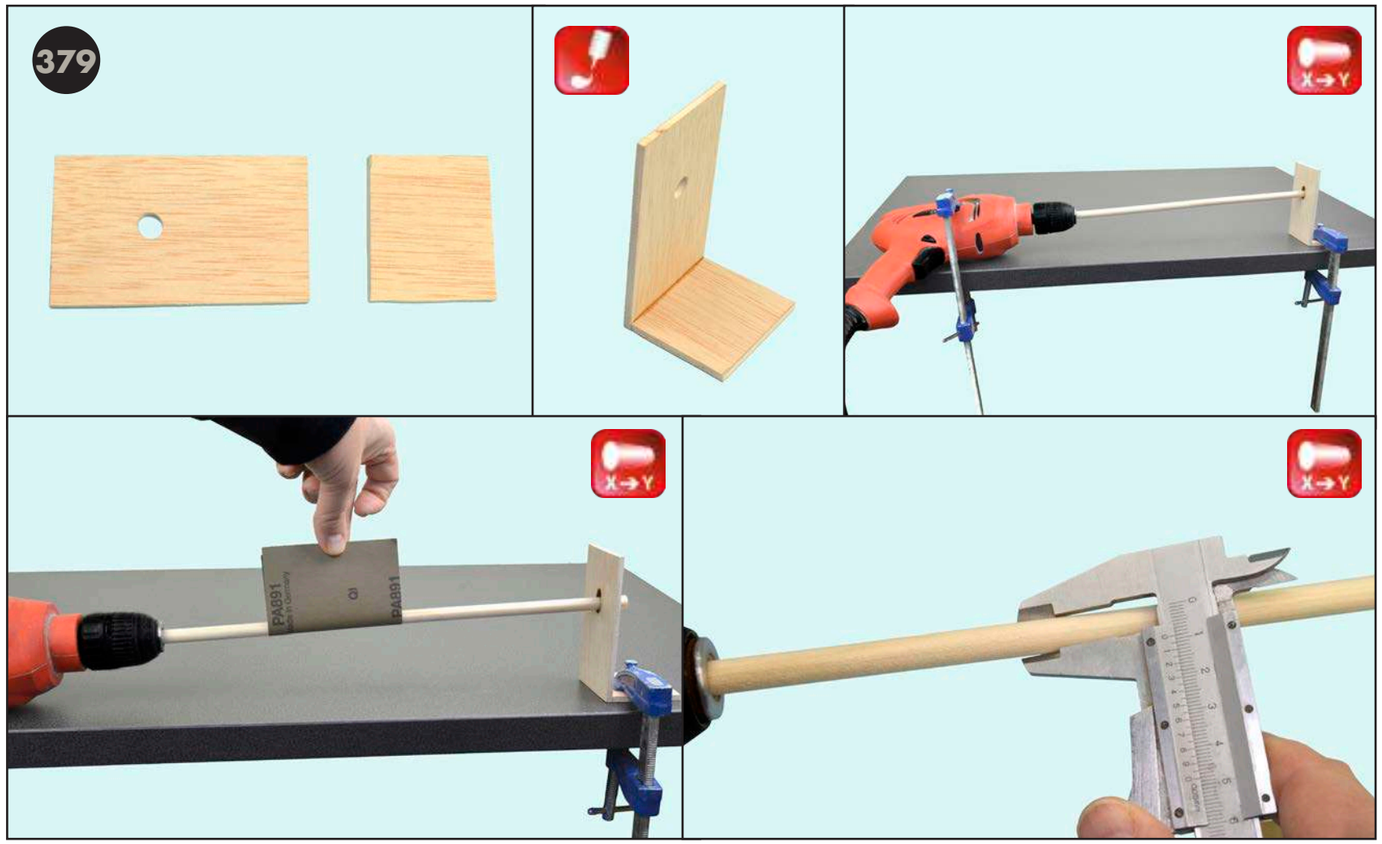
C126 C128 C129 C130 C131 C132 C133 C134 C135 C136 C137 BS16a C127



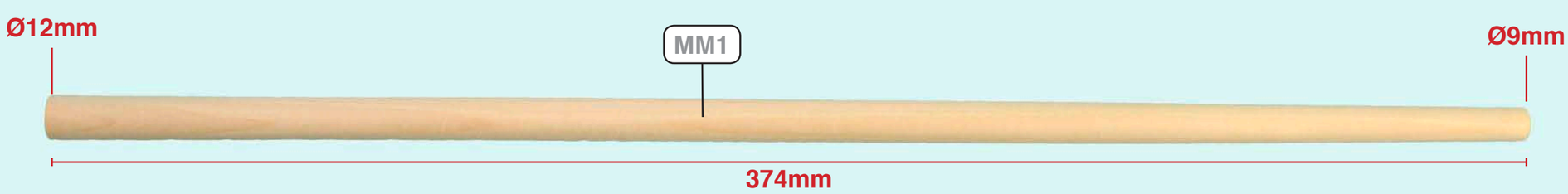
OPTION A



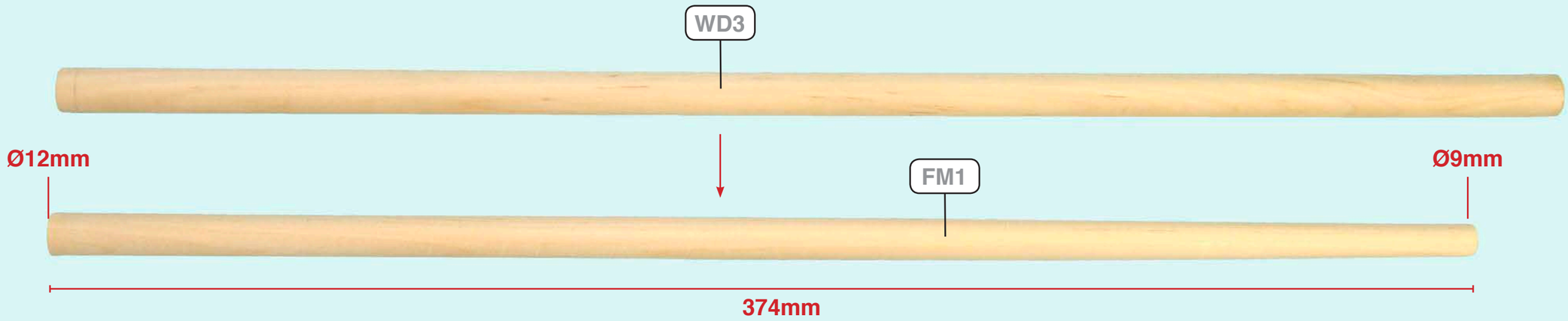
OPTION B



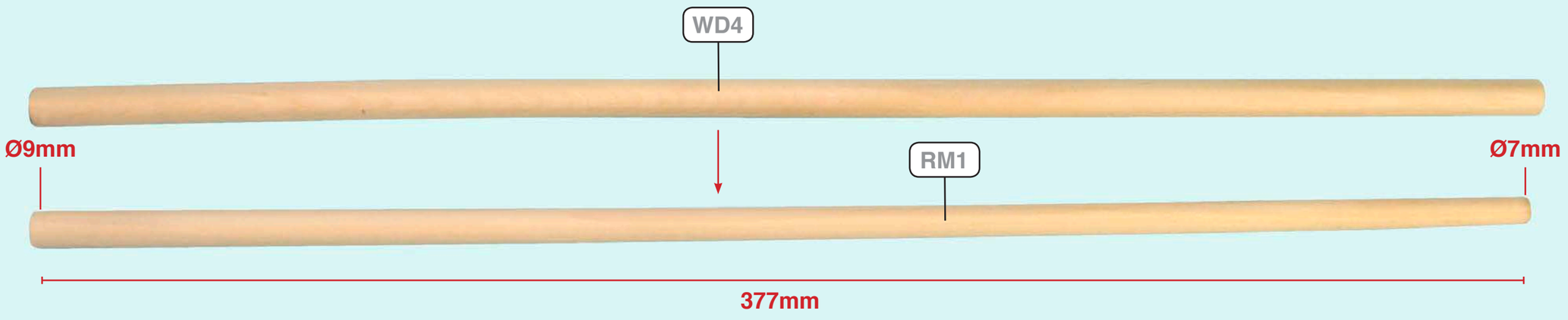
380


Ø12mm
MM1
Ø9mm
374mm

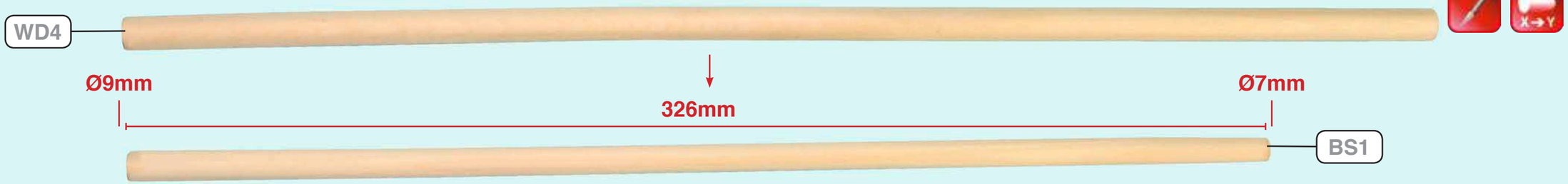
381


WD3
Ø12mm
FM1
Ø9mm
374mm

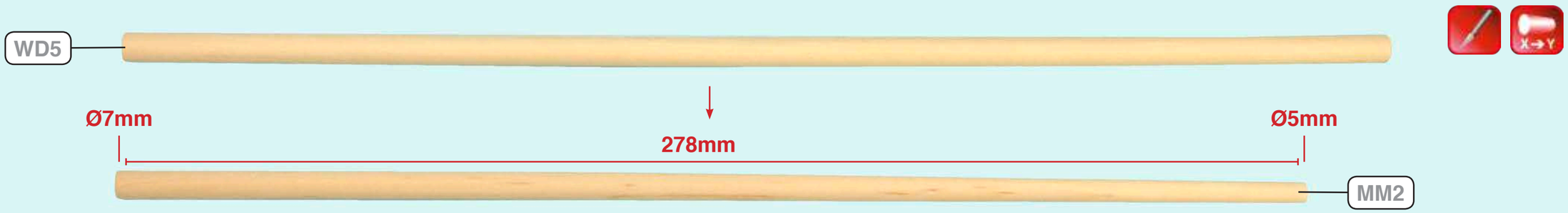
382


WD4
Ø9mm
RM1
Ø7mm
377mm

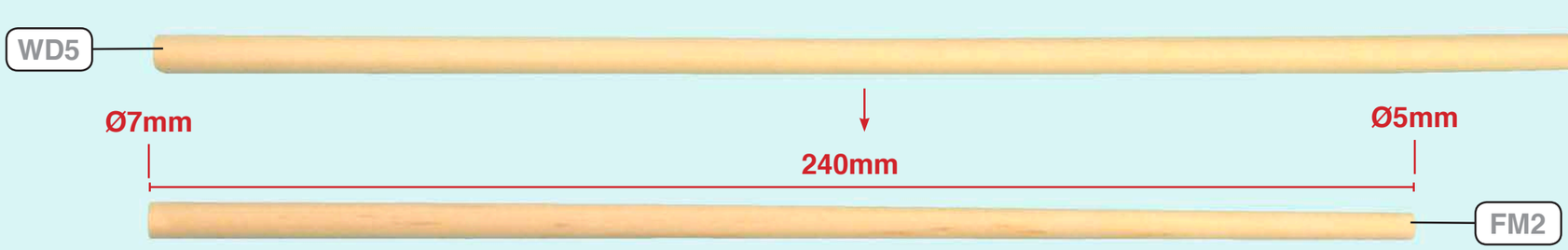
383



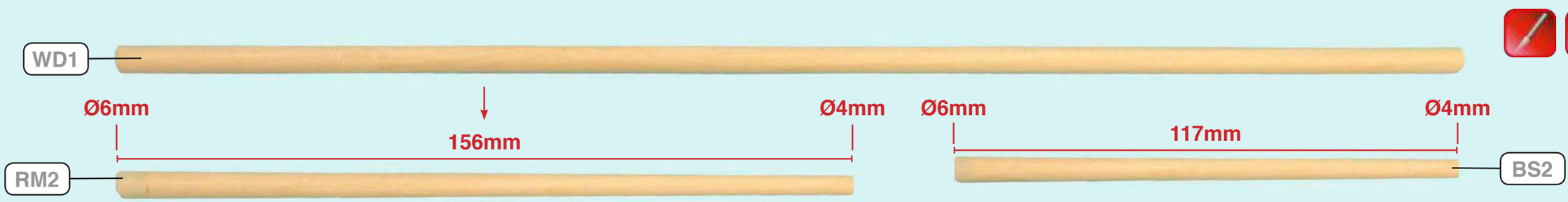
384

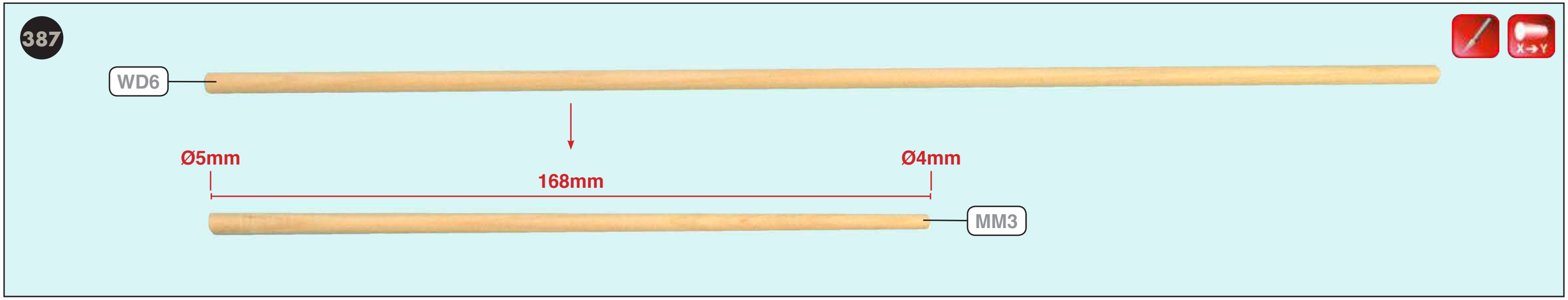


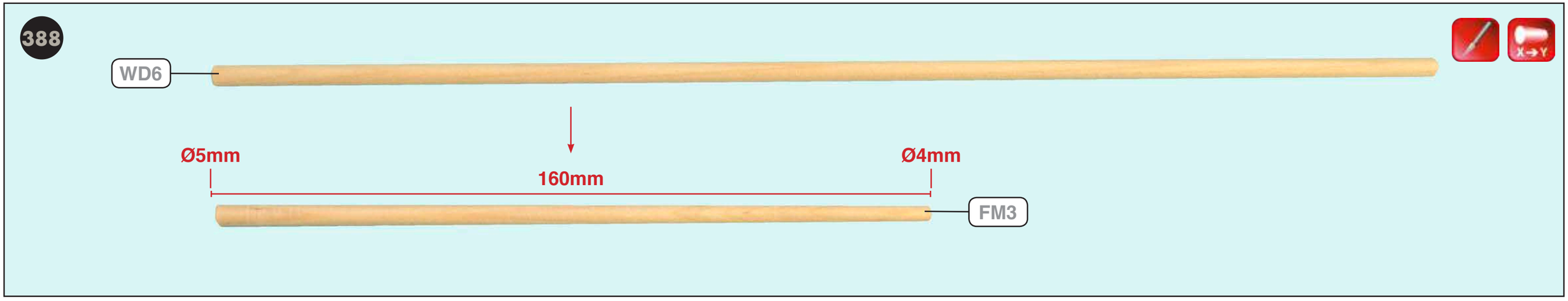
385

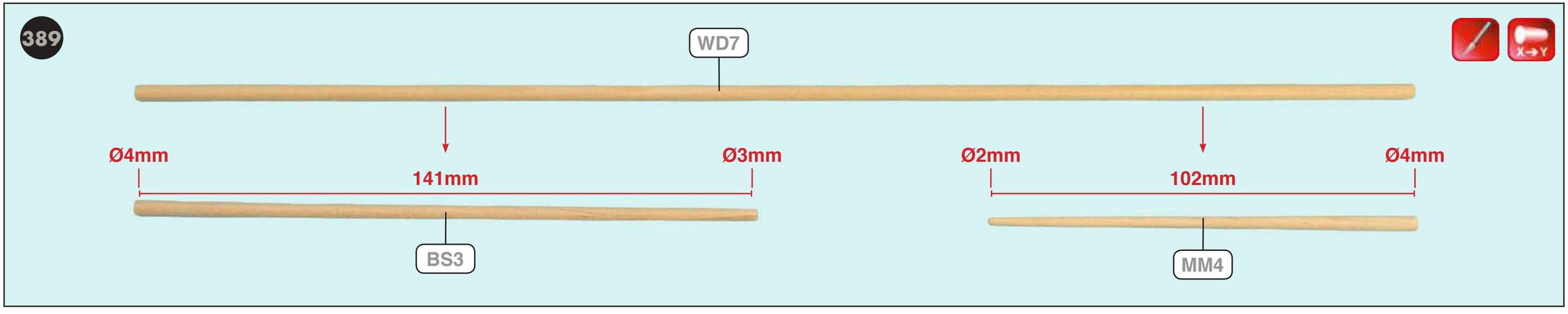


386

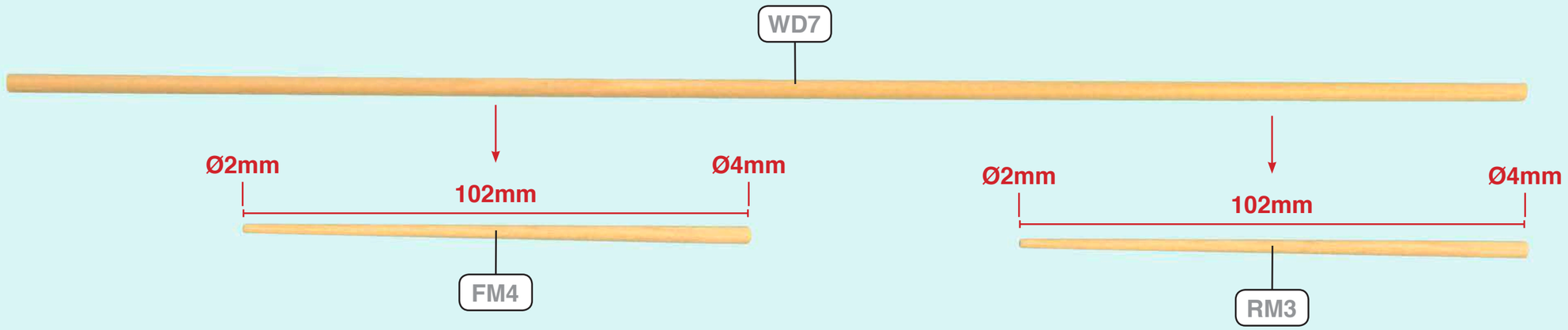



387
WD6
Ø5mm
168mm
Ø4mm
MM3

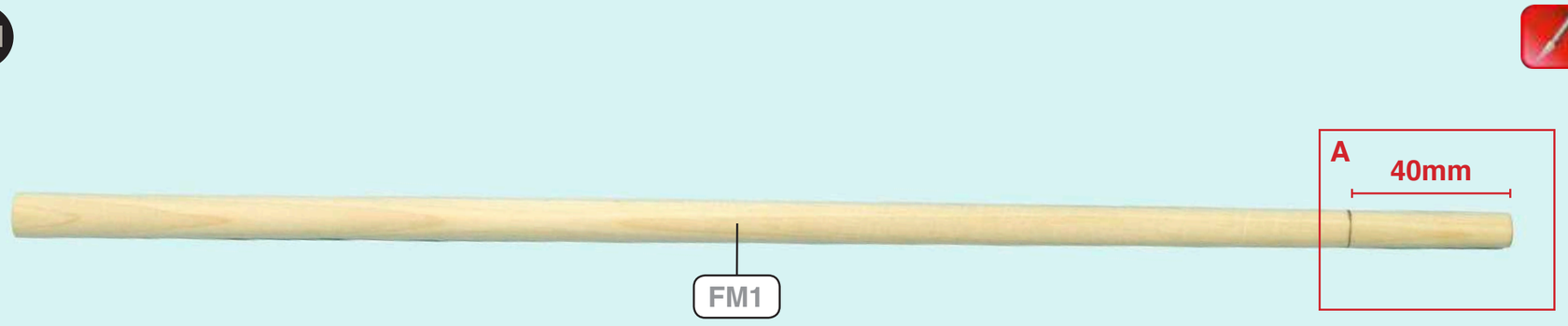

388
WD6
Ø5mm
160mm
Ø4mm
FM3

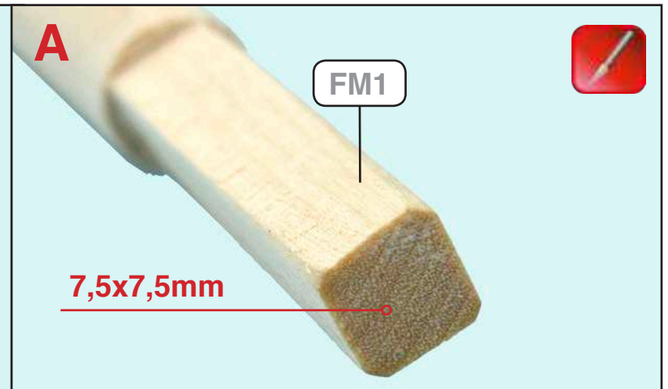

389
WD7
Ø4mm
141mm
Ø3mm
BS3
Ø2mm
102mm
Ø4mm
MM4

390

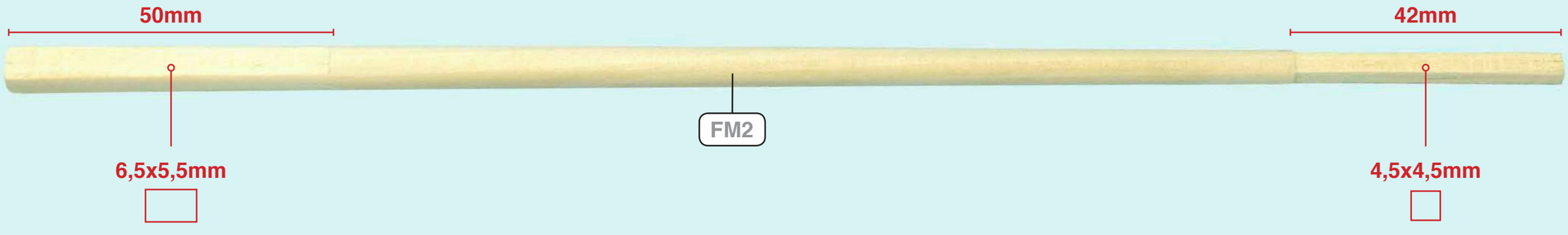

WD7
Ø2mm
102mm
Ø4mm
FM4
Ø2mm
102mm
Ø4mm
RM3

391

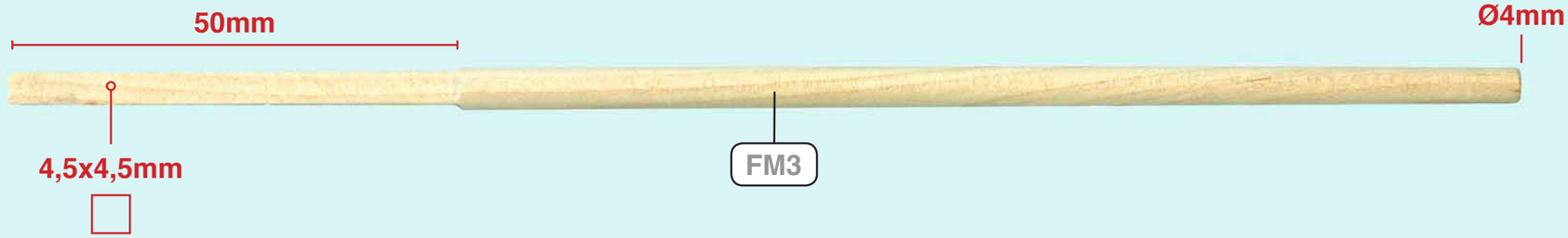

A
40mm
FM1


A
FM1
7,5x7,5mm

392


50mm
42mm
FM2
6,5x5,5mm
4,5x4,5mm

393



394

37

395

MM1

40mm

8,5x8,5mm

MM2

50mm

42mm

6,5x6,5mm

4,5x4,5mm

MM3

50mm

4x4mm

396

37

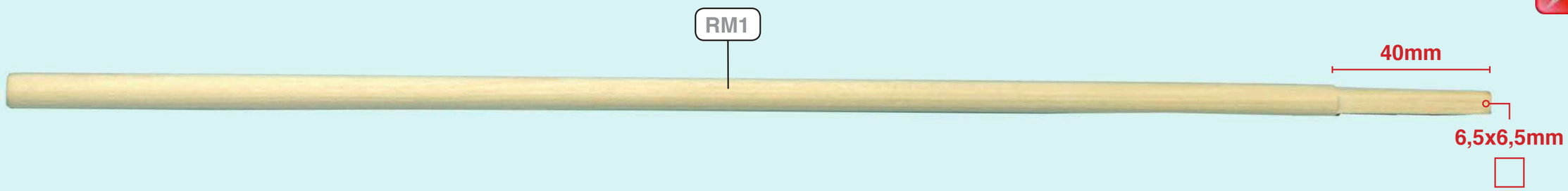
MM1

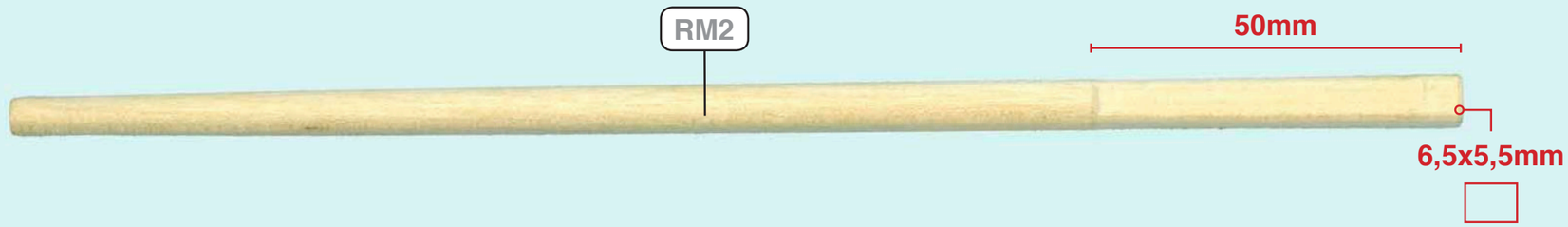
MM2

MM3

MM4

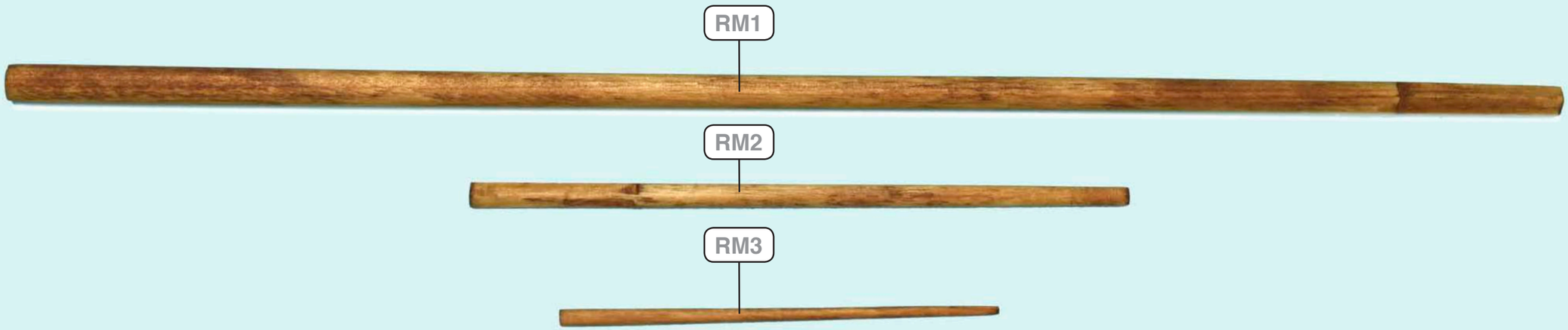
397



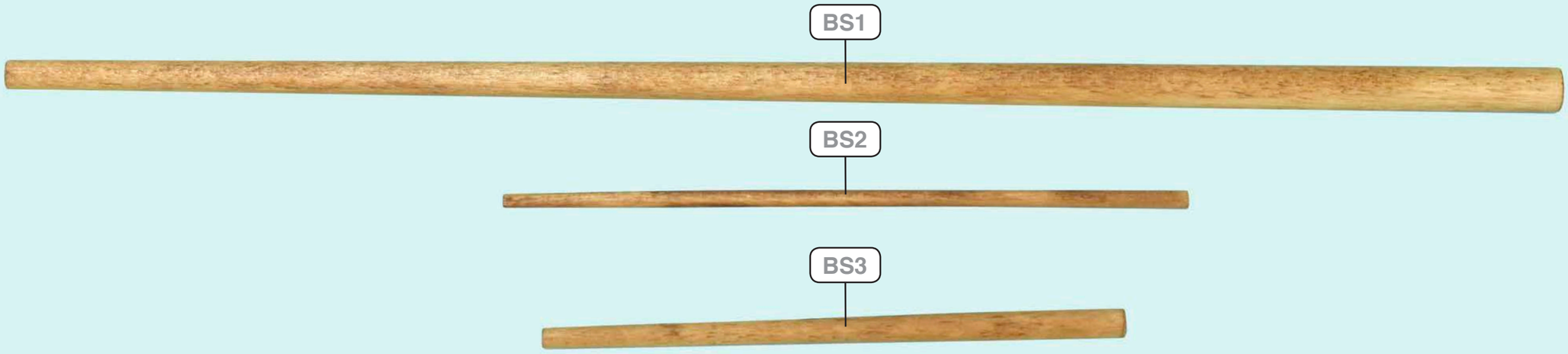


398

37



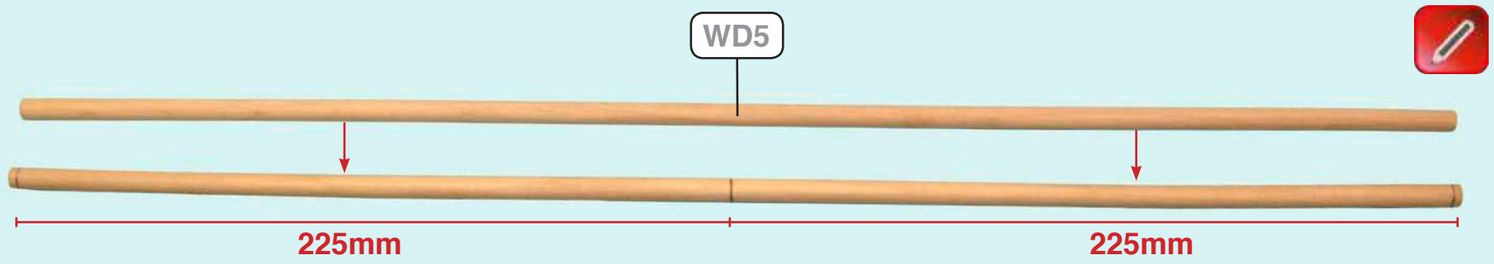
399

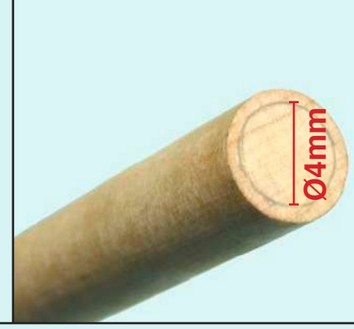

BS1
BS2
BS3

37

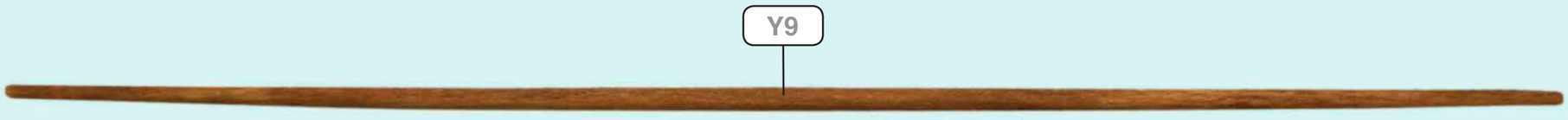
400

Ø4mm


WD5
225mm
225mm

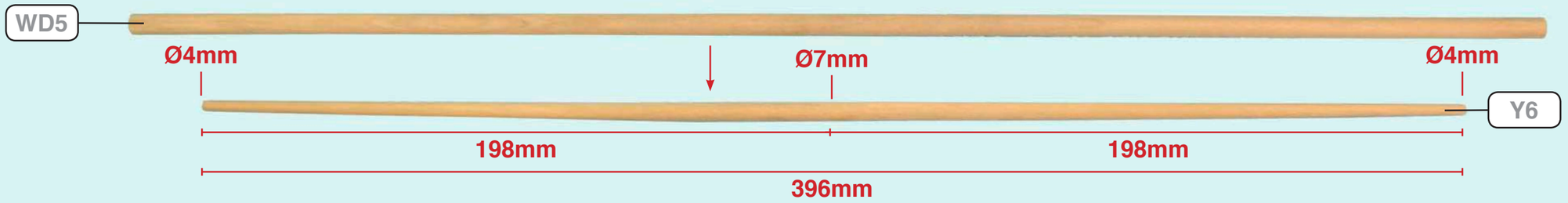

Ø4mm

Ø4mm
Ø7mm
Y9
Ø4mm
225mm
225mm


Y9

37

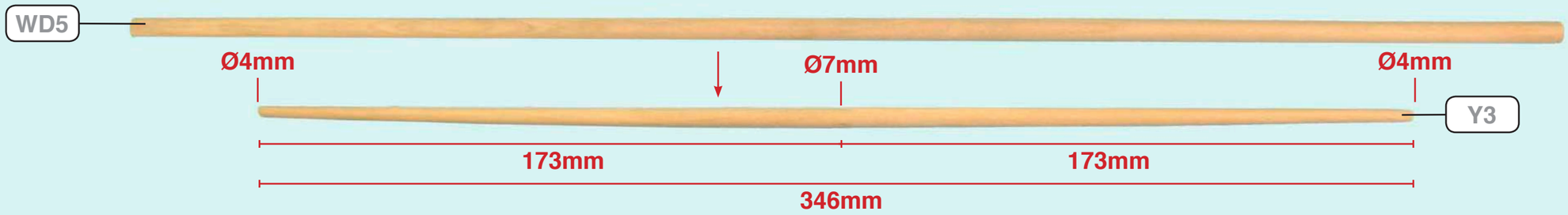
401


WD5
Ø4mm
Ø7mm
Ø4mm
Y6
198mm
198mm
396mm

Y6

37

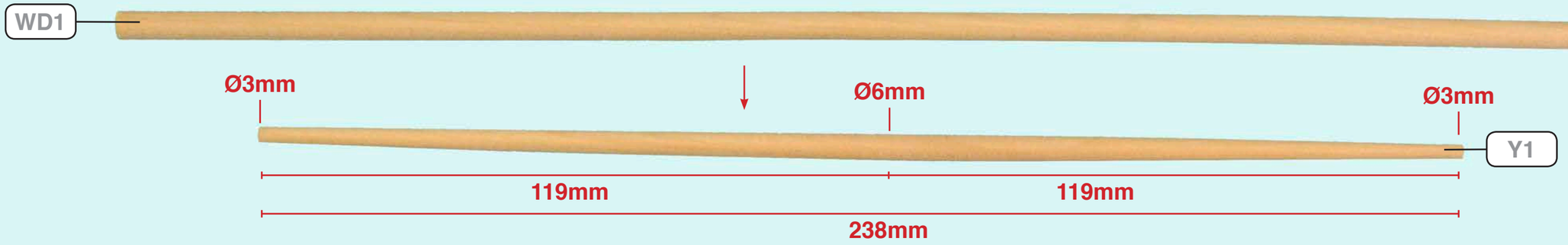
402


WD5
Ø4mm
Ø7mm
Ø4mm
Y3
173mm
173mm
346mm

Y3

37

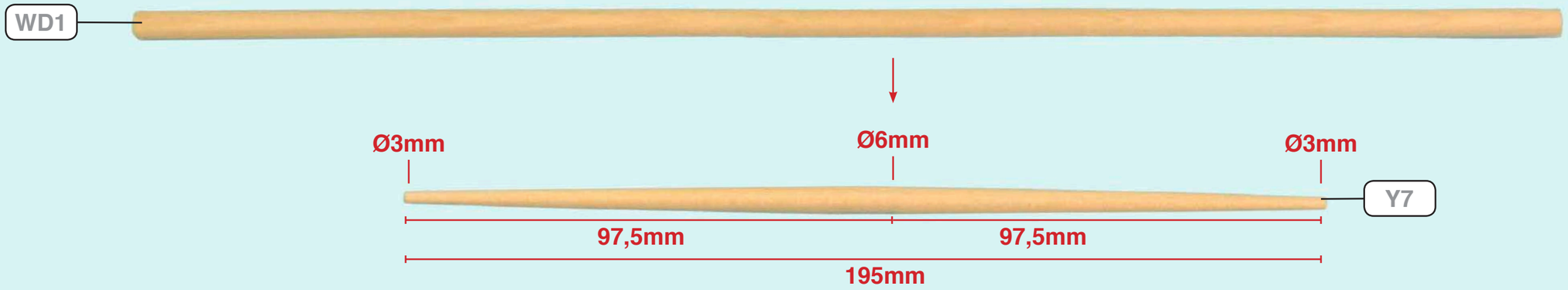
403


WD1
Ø3mm
Ø6mm
Ø3mm
Y1
119mm
119mm
238mm

Y1

37

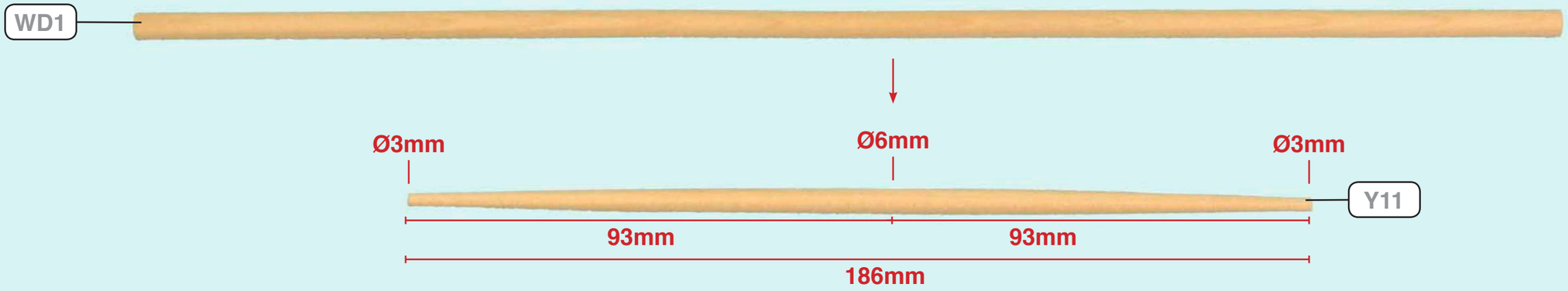
404


WD1
Ø3mm
Ø6mm
Ø3mm
Y7
97,5mm
97,5mm
195mm

Y7

37

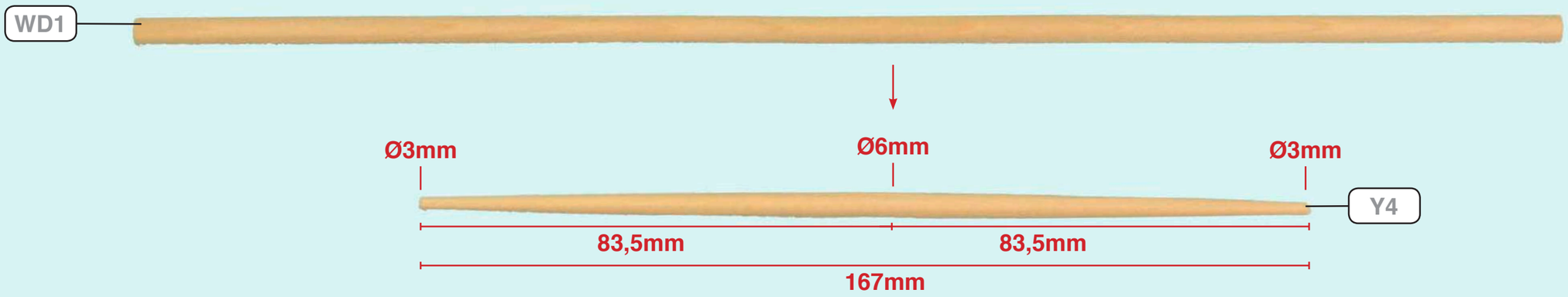
405


WD1
Ø3mm
Ø6mm
Ø3mm
Y11
93mm
93mm
186mm

Y11

37

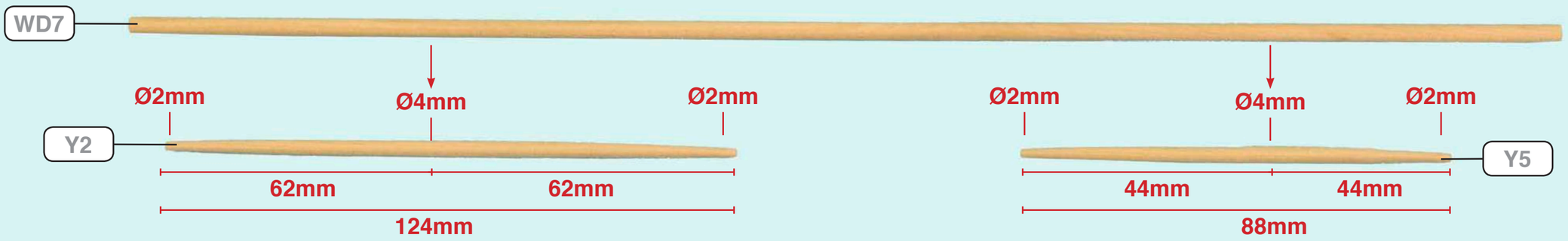
406

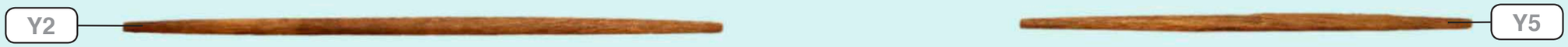

WD1
Ø3mm
Ø6mm
Ø3mm
Y4
83,5mm
83,5mm
167mm

Y4

37

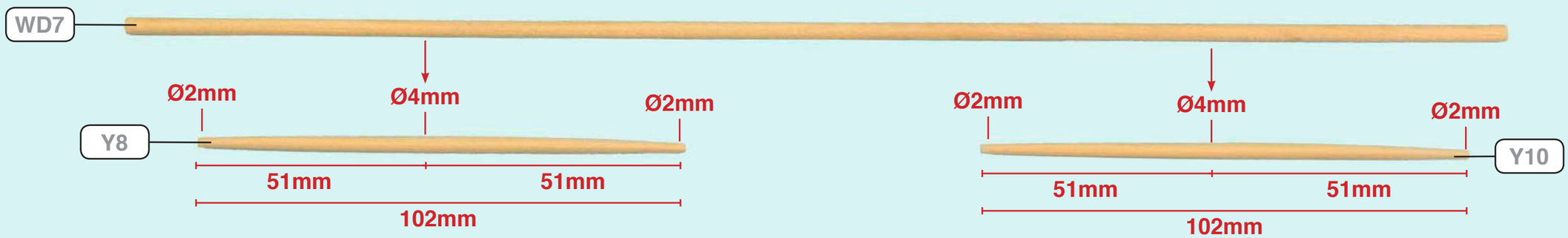
407

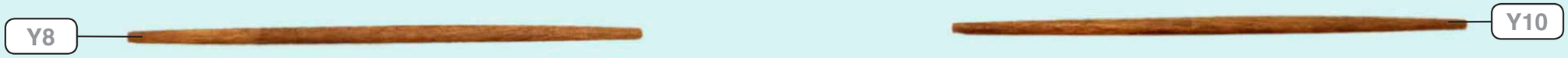

WD7
Ø2mm
Ø4mm
Ø2mm
Y2
62mm
62mm
124mm
Ø2mm
Ø4mm
Ø2mm
Y5
44mm
44mm
88mm


Y2
Y5

37

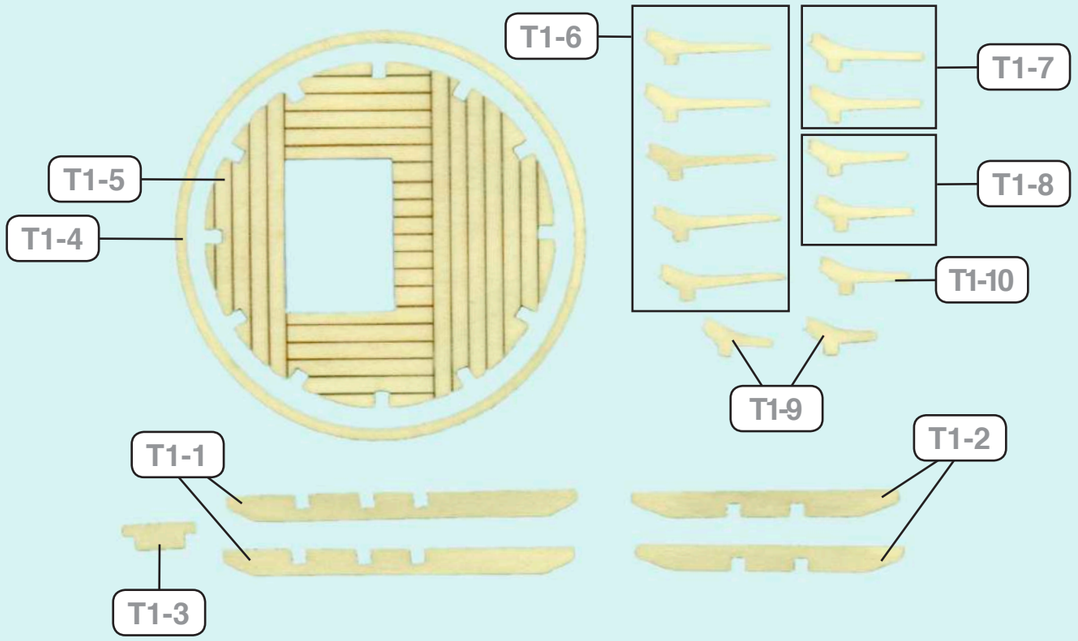
408


WD7
Ø2mm
Ø4mm
Ø2mm
Y8
51mm
51mm
102mm
Ø2mm
Ø4mm
Ø2mm
Y10
51mm
51mm
102mm

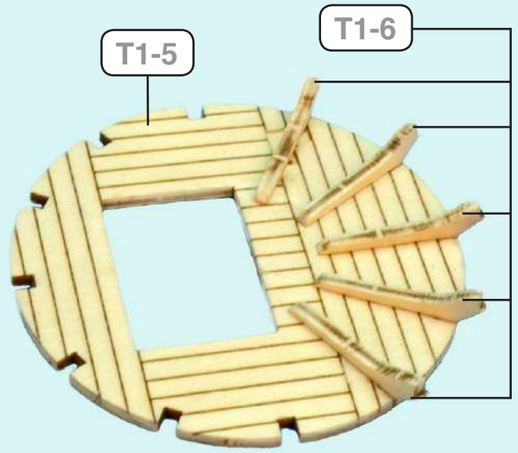

Y8
Y10

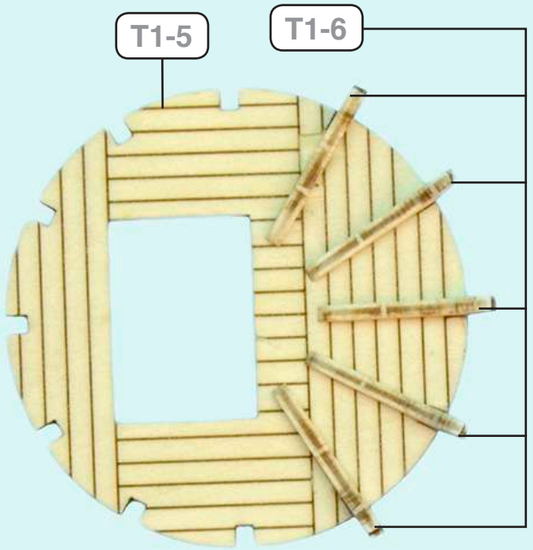
37

409

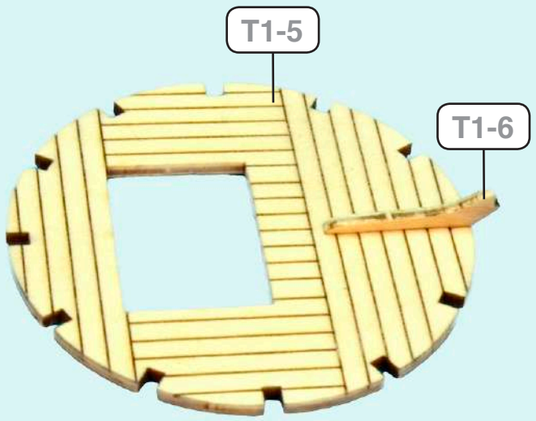

T1-6
T1-7
T1-5
T1-8
T1-4
T1-10
T1-9
T1-1
T1-2
T1-3

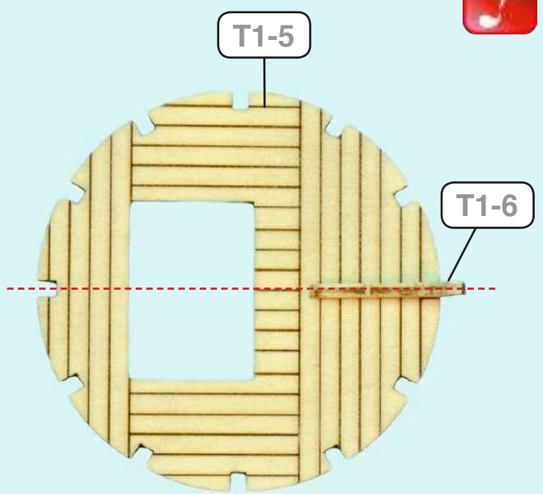
411

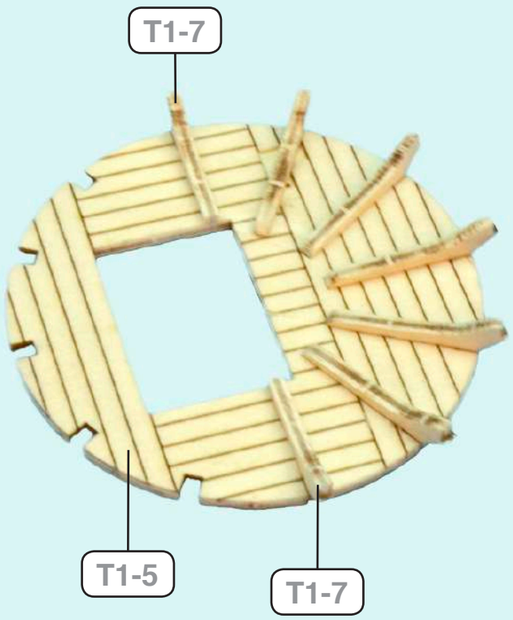

T1-5
T1-6

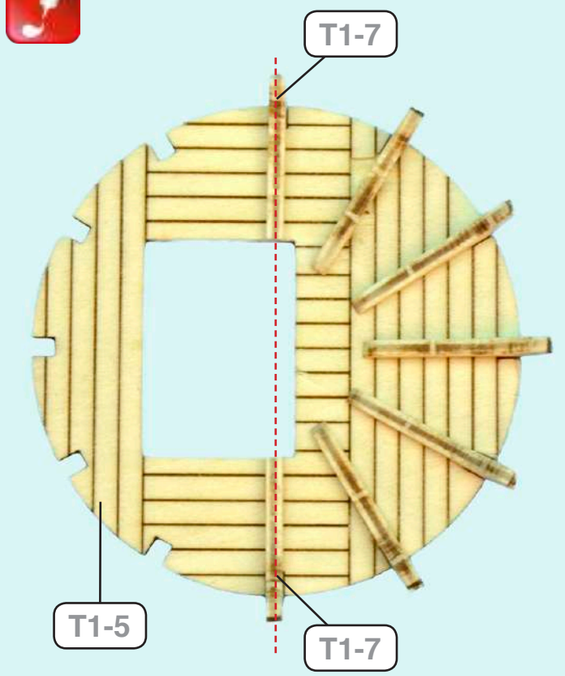

T1-5
T1-6

410

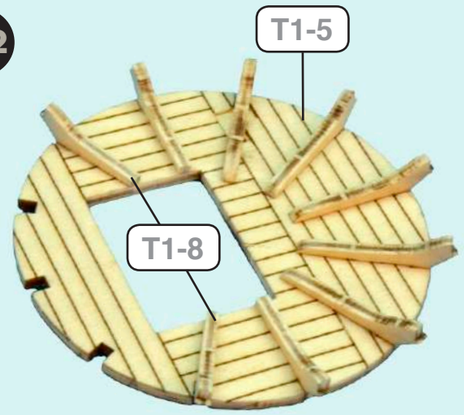

T1-5
T1-6

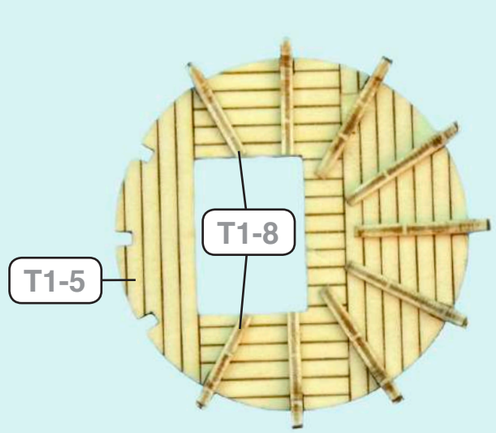

T1-5
T1-6

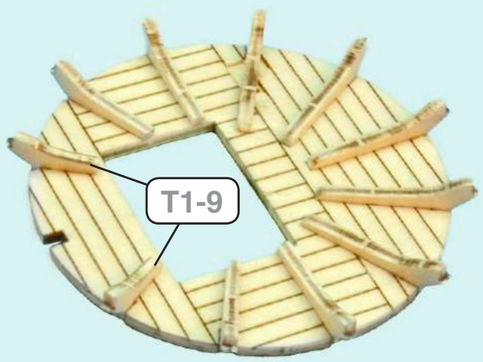

T1-7
T1-5
T1-7

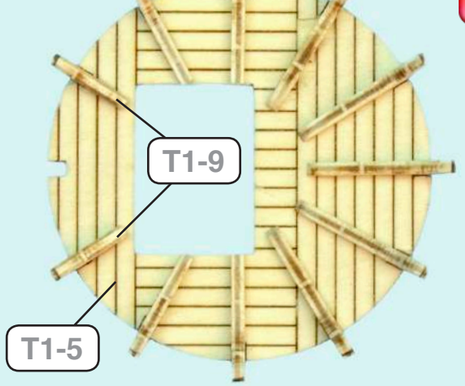

T1-7
T1-5
T1-7

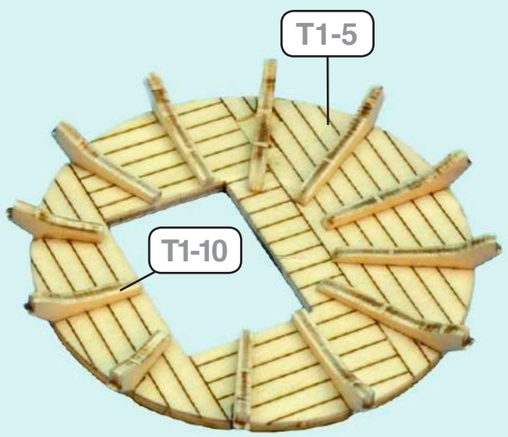
412

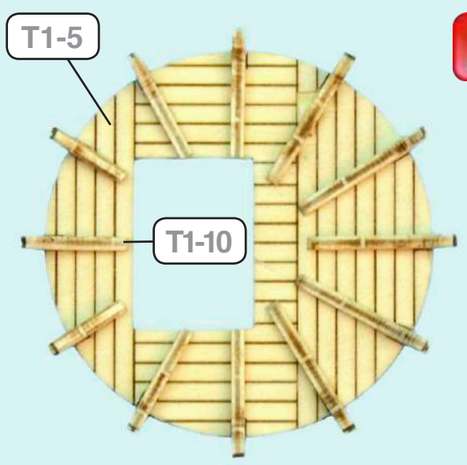




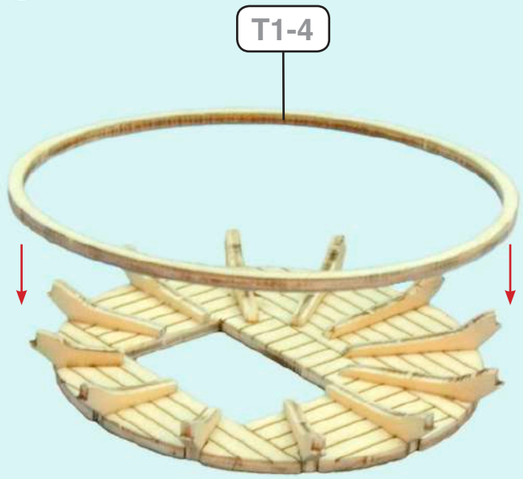


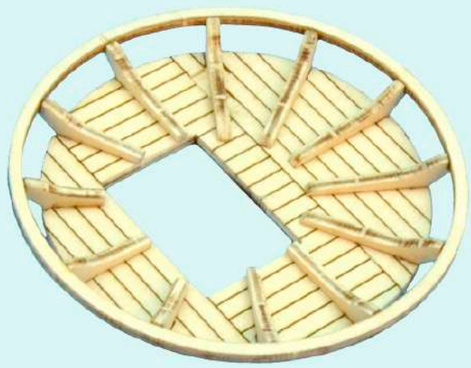


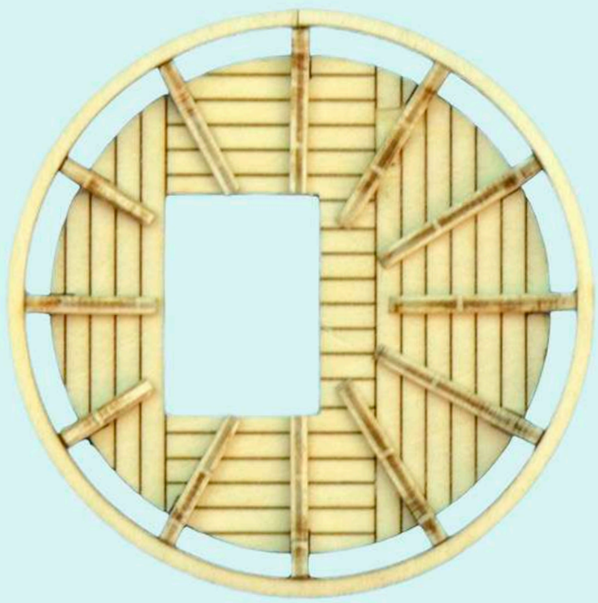




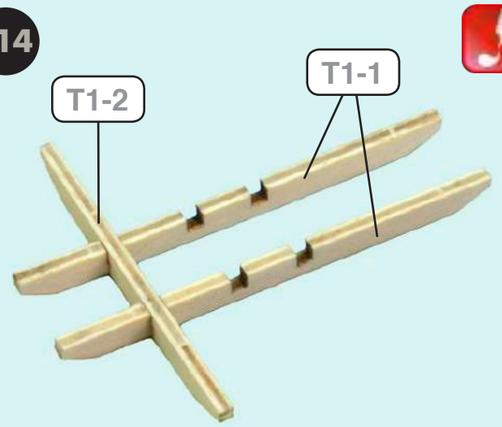
413

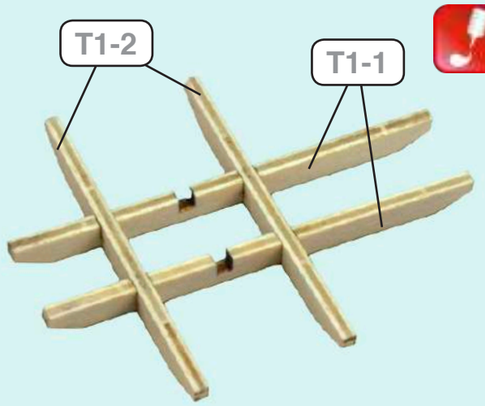


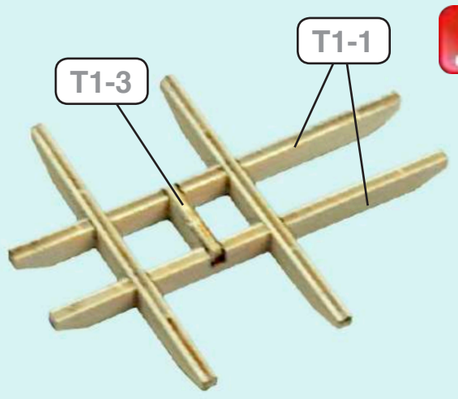


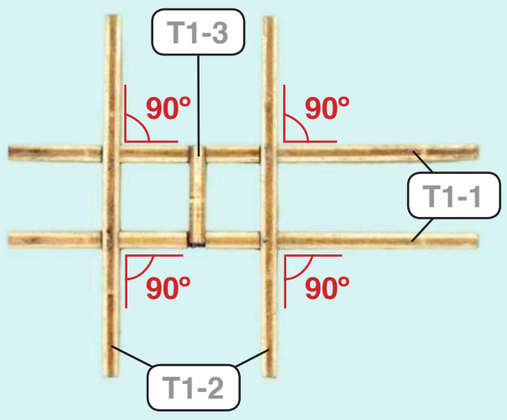


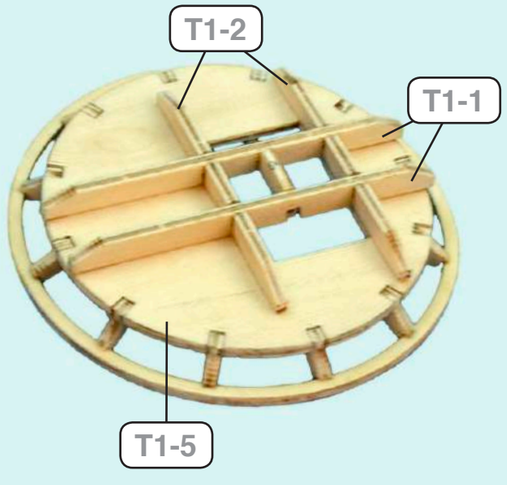
414

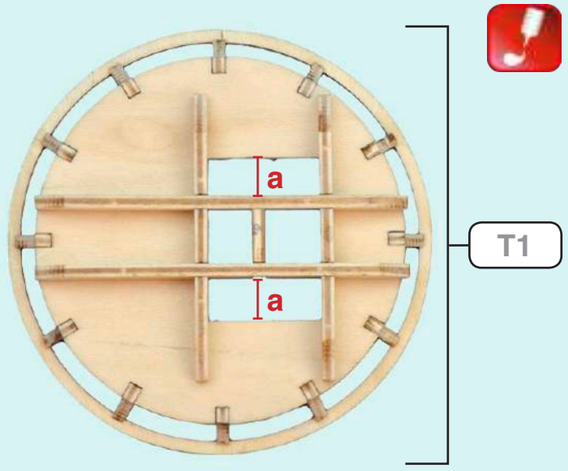

T1-2
T1-1


T1-2
T1-1

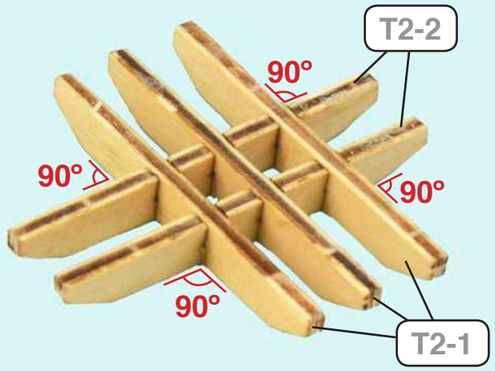

T1-1
T1-3

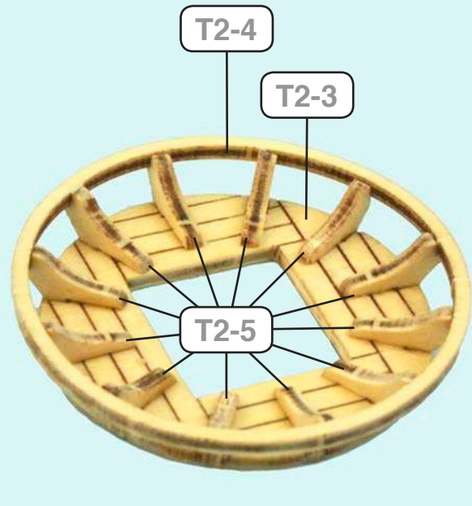

T1-3
90°
90°
T1-1
90°
90°
T1-2

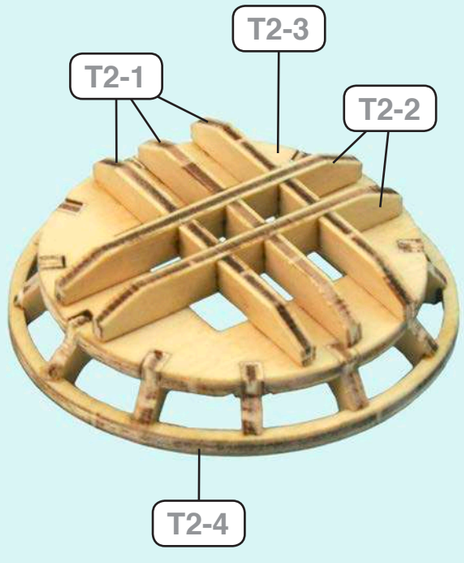

T1-2
T1-1
T1-5

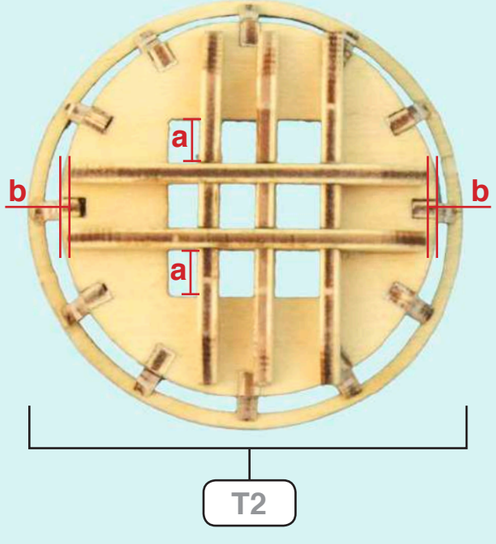

a
a
T1

415

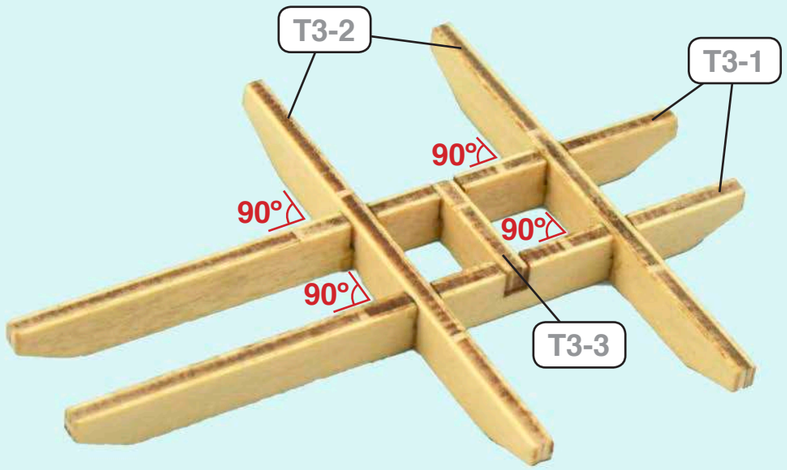

T2-2
90°
90°
90°
T2-1

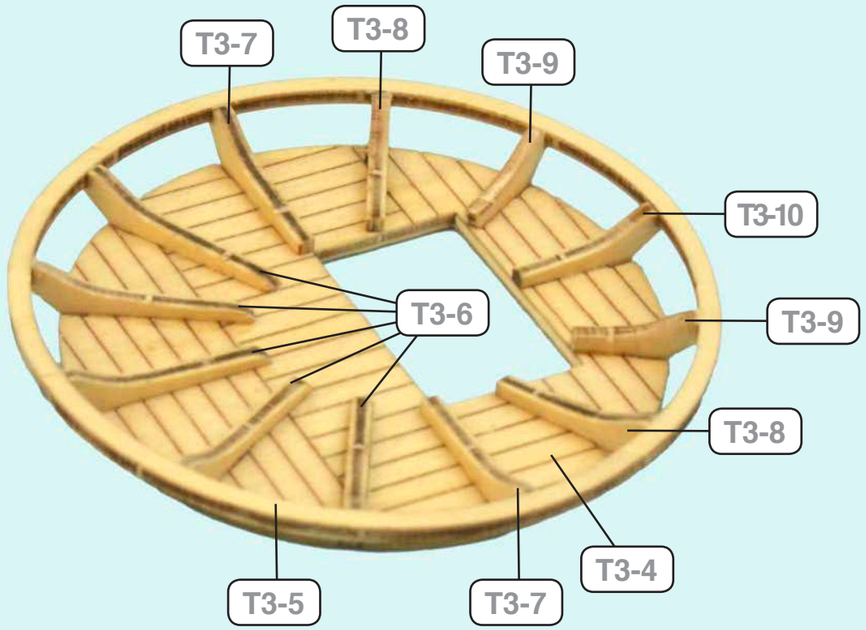

T2-4
T2-3
T2-5

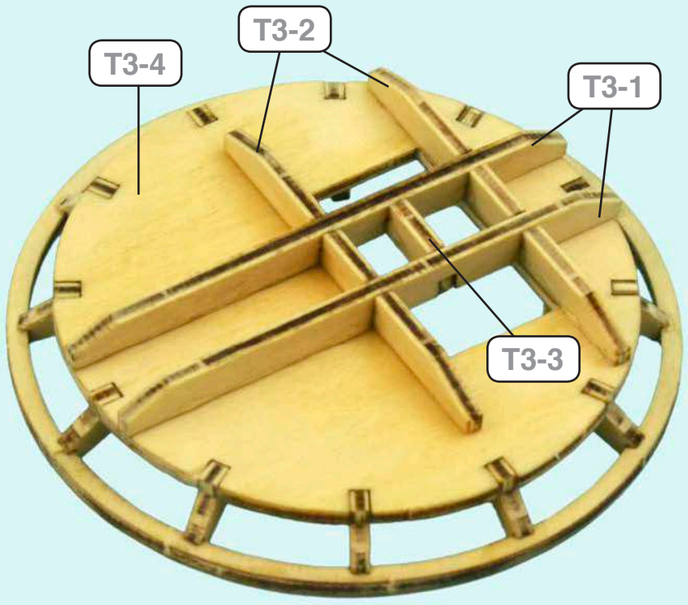

T2-3
T2-1
T2-2
T2-4

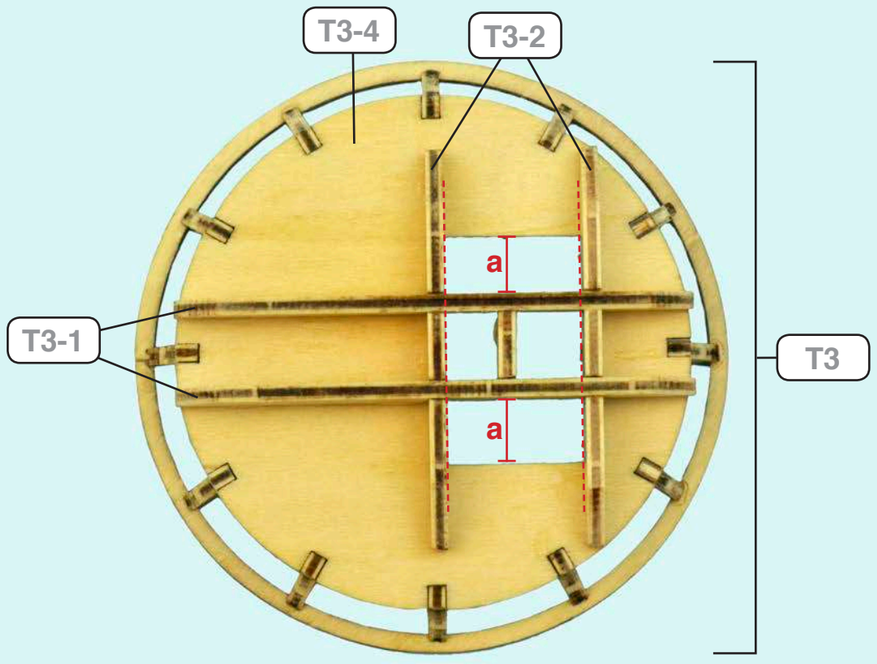

a
b
b
a
T2

416

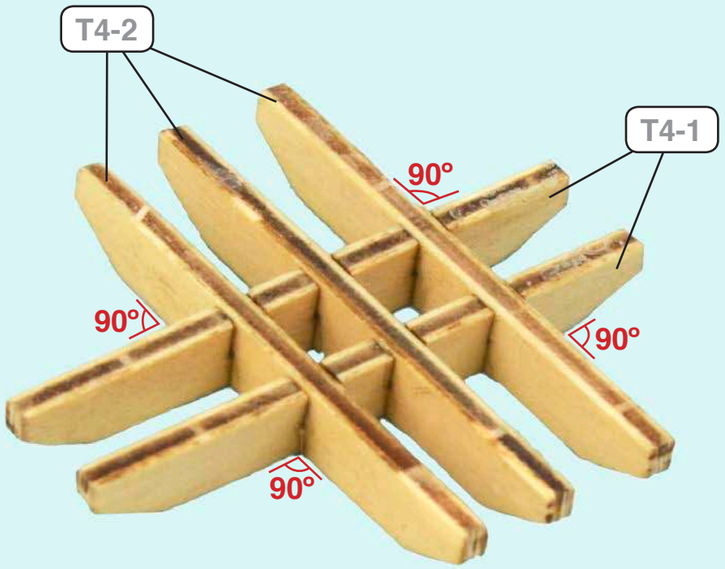

T3-2
T3-1
90°
90°
90°
90°
T3-3

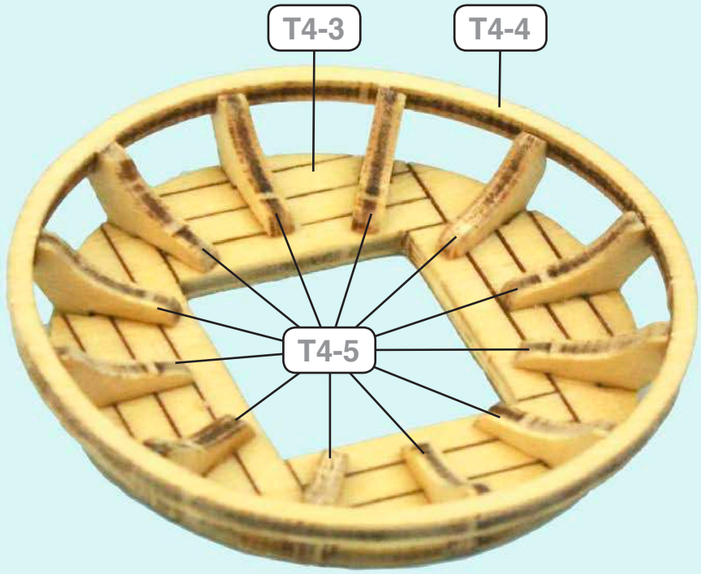

T3-7
T3-8
T3-9
T3-10
T3-6
T3-9
T3-8
T3-4
T3-5
T3-7

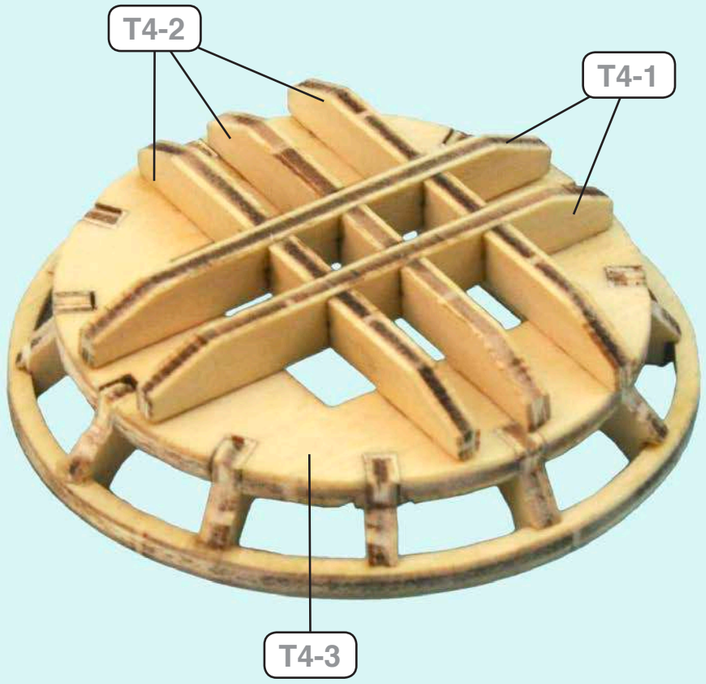

T3-4
T3-2
T3-1
T3-3

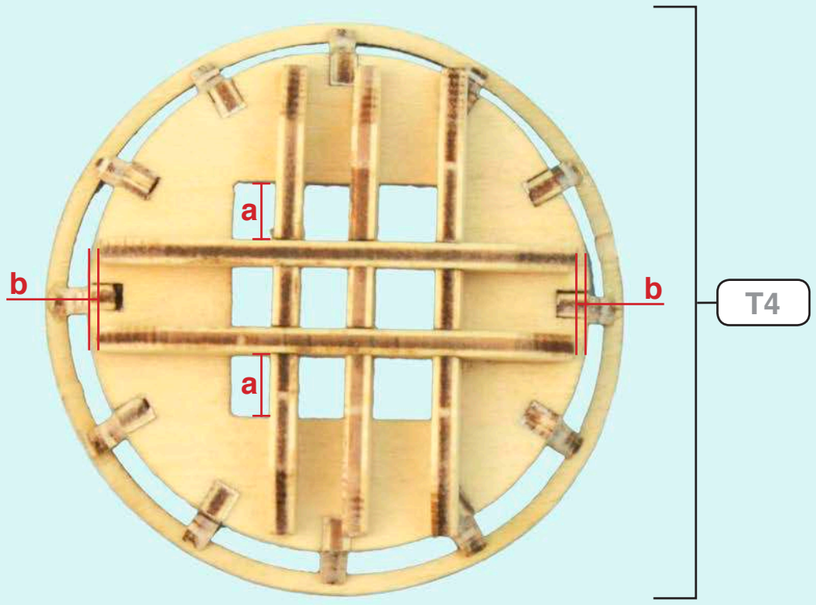

T3-4
T3-2
a
T3-1
a
T3

417

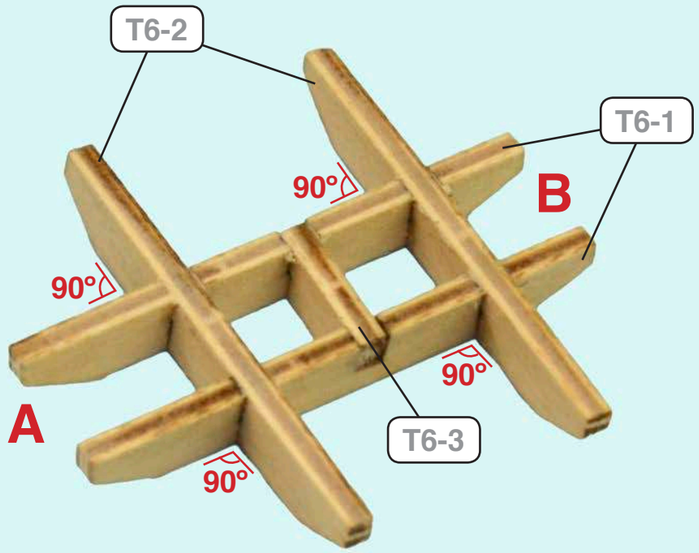


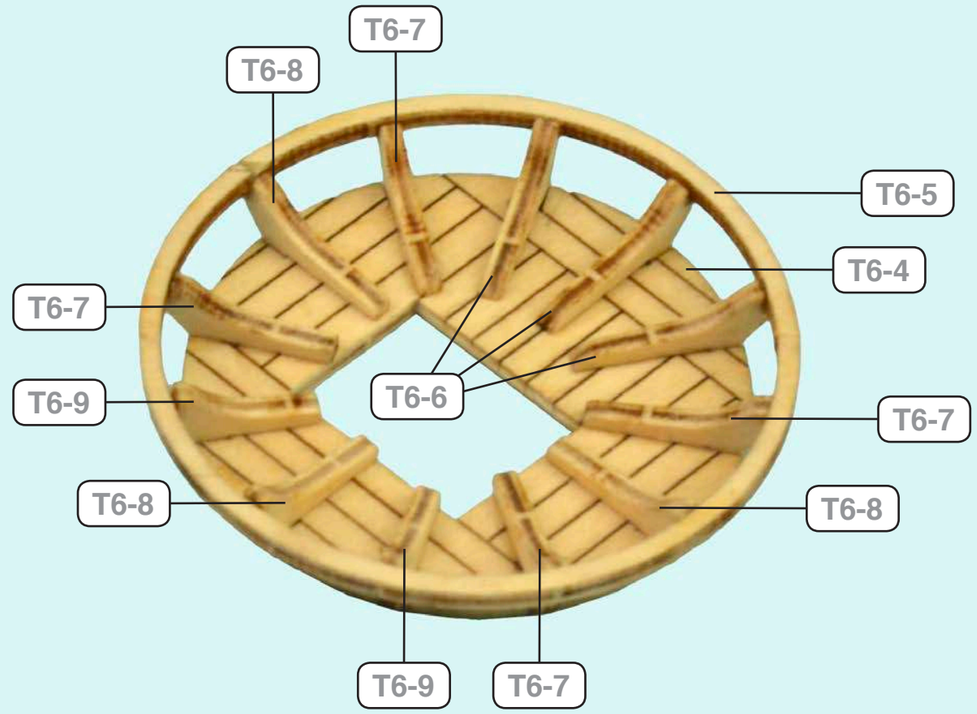


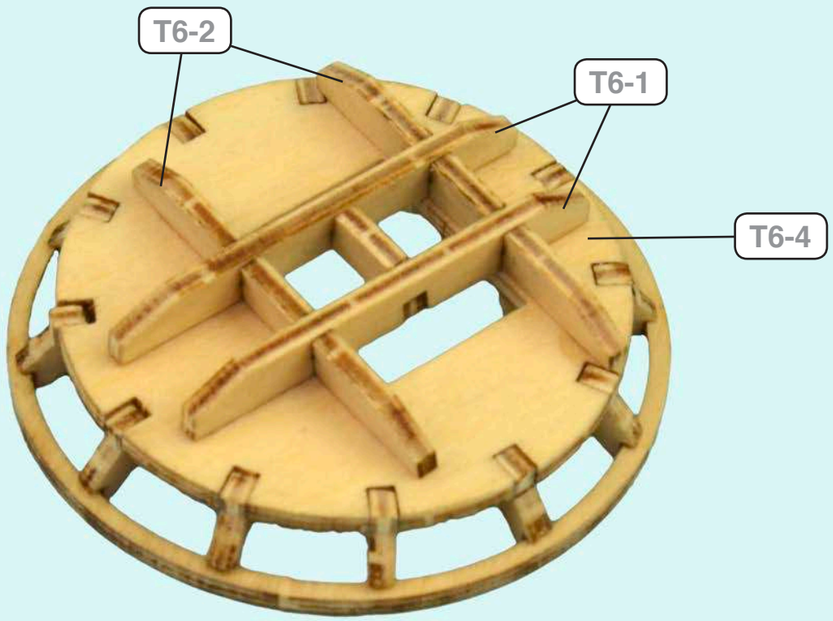


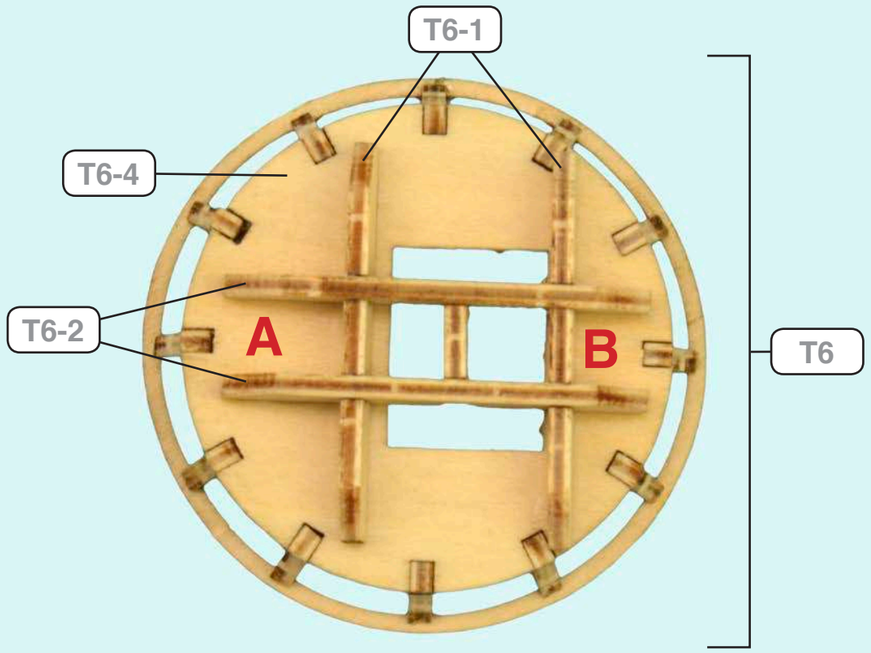


418

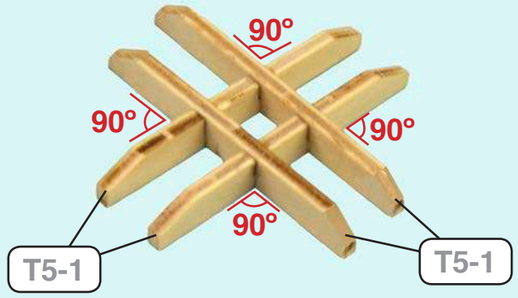

T6-2
T6-1
90°
B
90°
90°
A
T6-3
90°

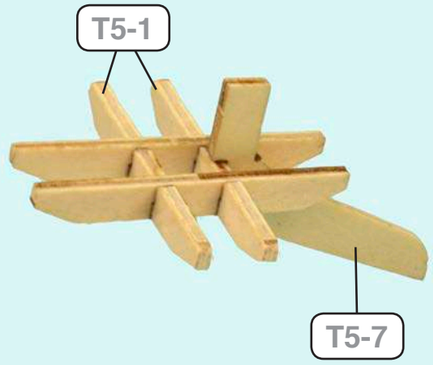

T6-7
T6-8
T6-5
T6-4
T6-7
T6-6
T6-9
T6-7
T6-8
T6-8
T6-9
T6-7

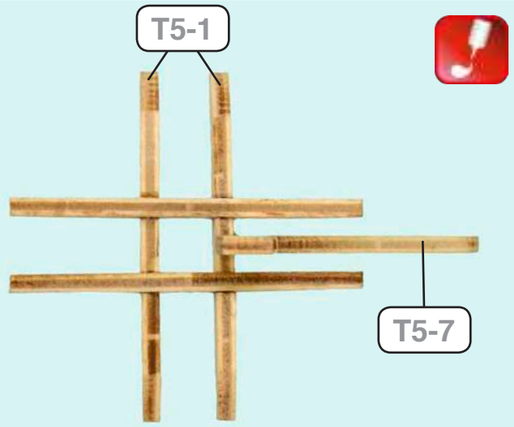

T6-2
T6-1
T6-4

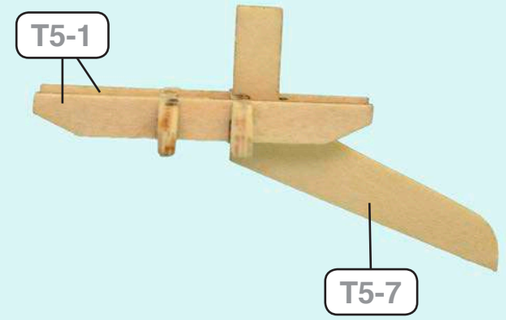

T6-1
T6-4
T6-2
A
B
T6

419

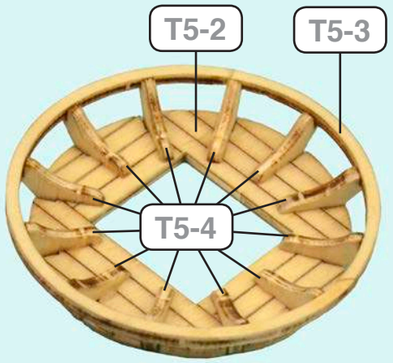

90°
90°
90°
90°
T5-1
T5-1

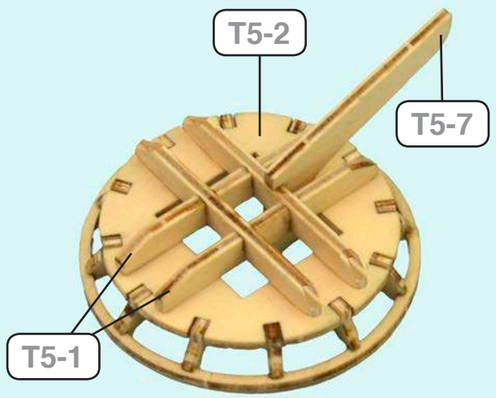

T5-1
T5-7

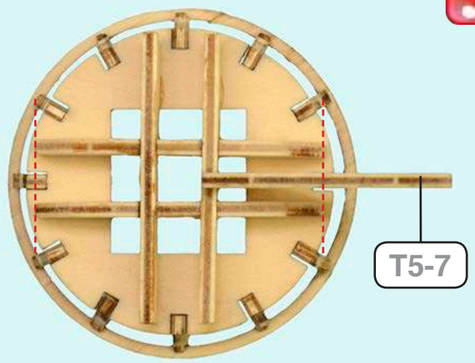

T5-1
T5-7

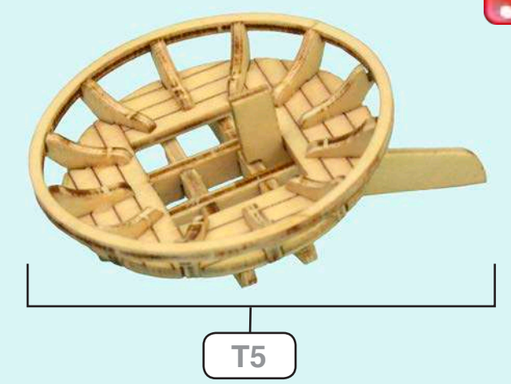

T5-1
T5-7

420

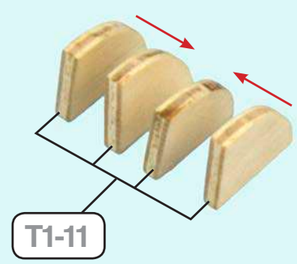

T5-2
T5-3
T5-4

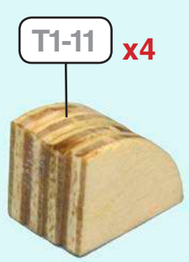

T5-2
T5-7
T5-1

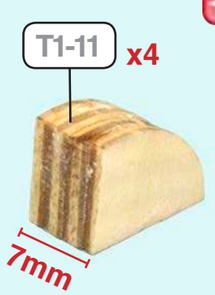

T5-7

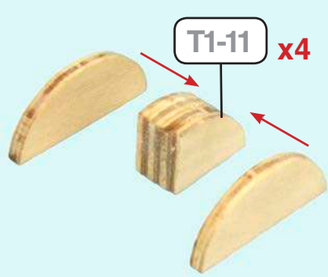

T5

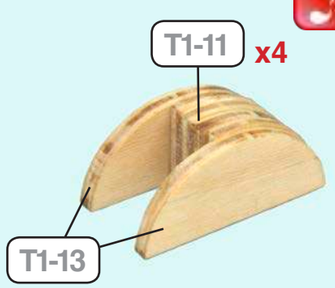
421

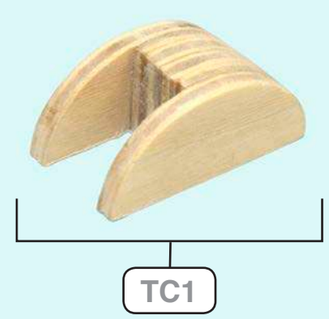

T1-11


T1-11
x4

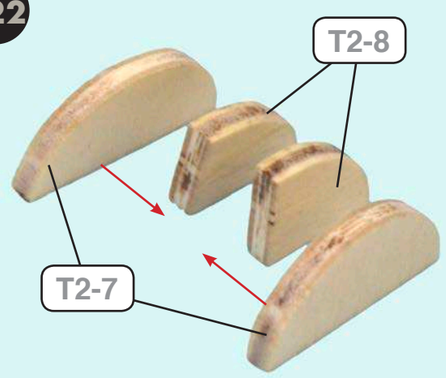

T1-11
x4
7mm

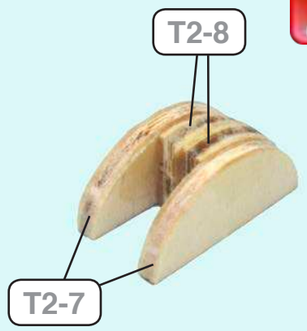

T1-11
x4

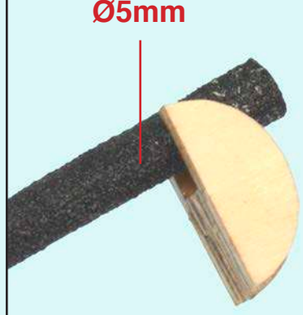

T1-11
x4
T1-13

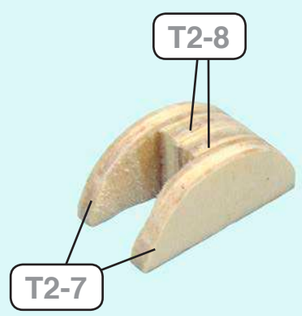

TC1

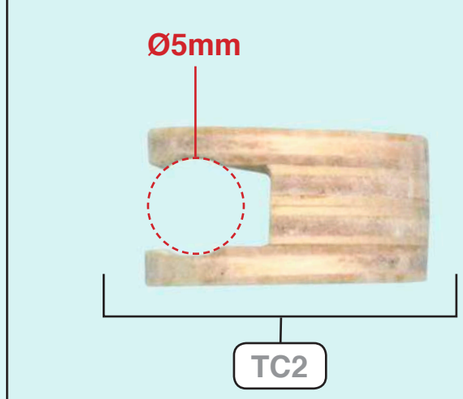
422



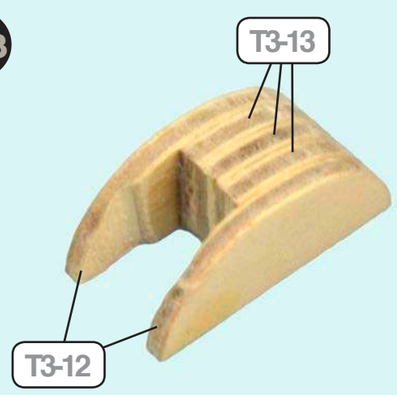


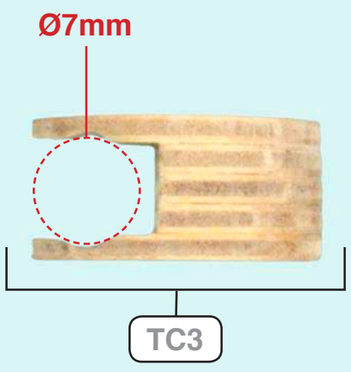




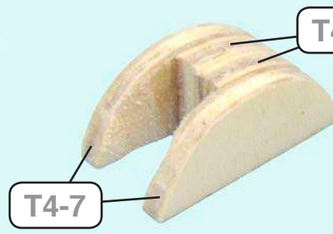


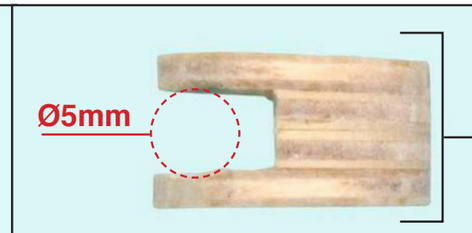
423

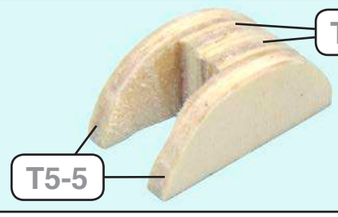


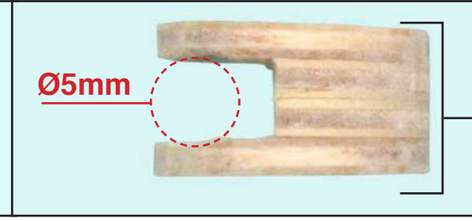


424

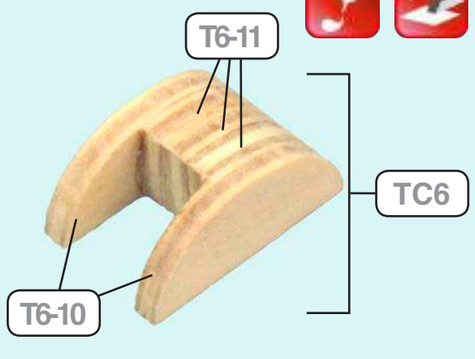




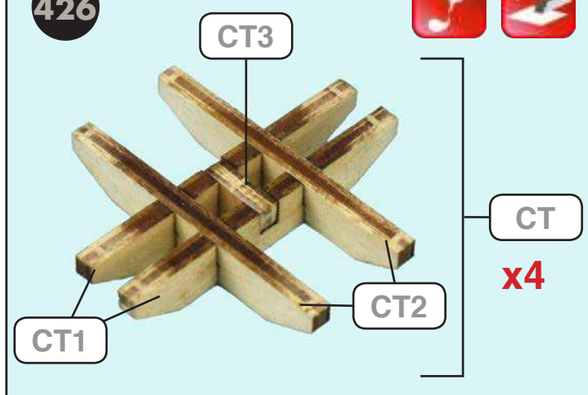




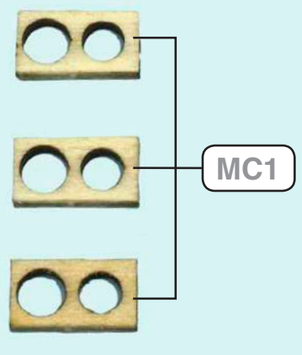
425

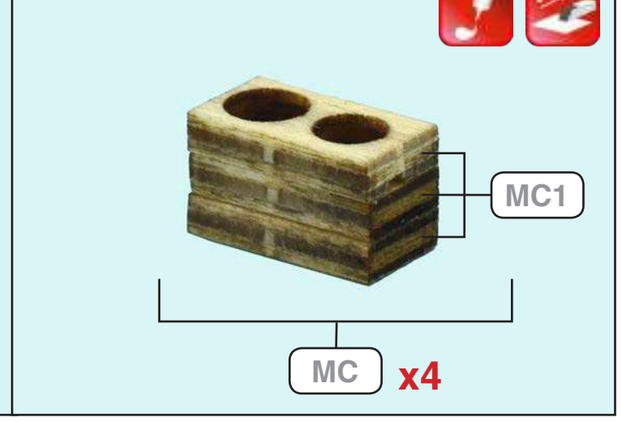


426



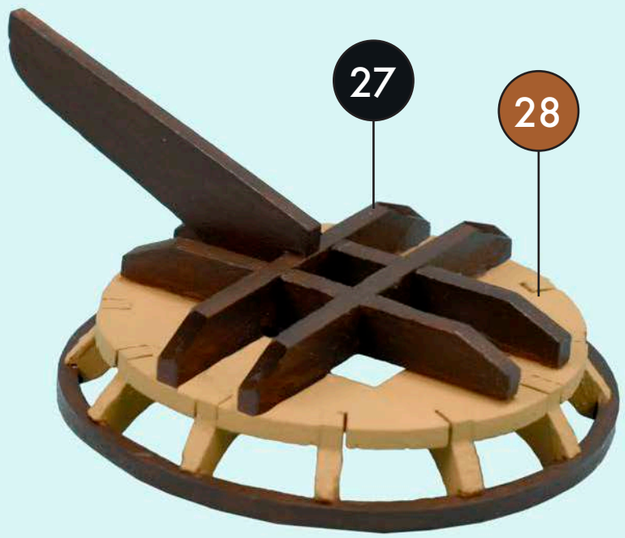
427





428

T5



R

T1

T2

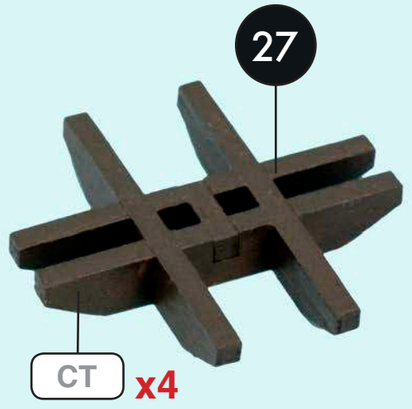
T3

T4

T6

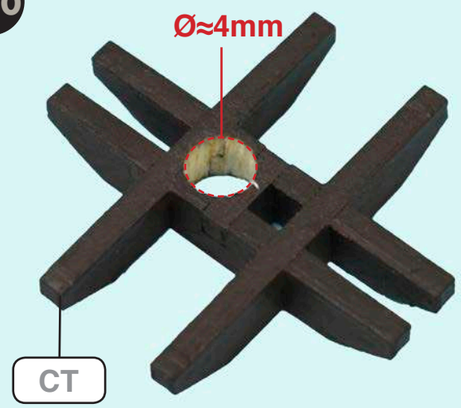
429

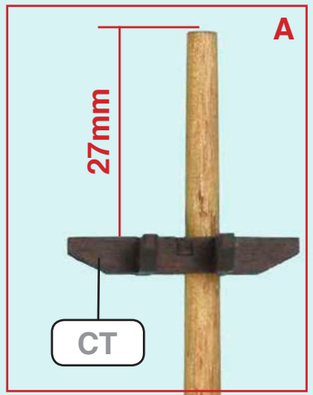
MC x4



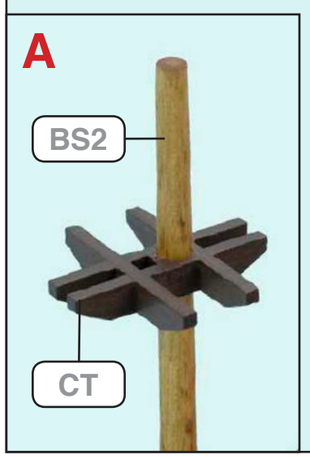
CT x4

430


Ø≈4mm
CT


A
27mm
CT

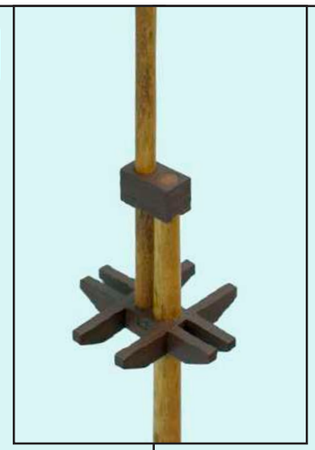
BS2


A
BS2
CT

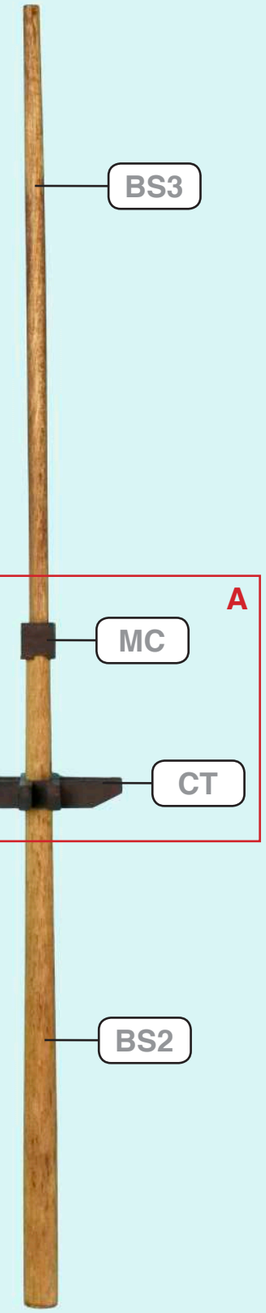
BS3

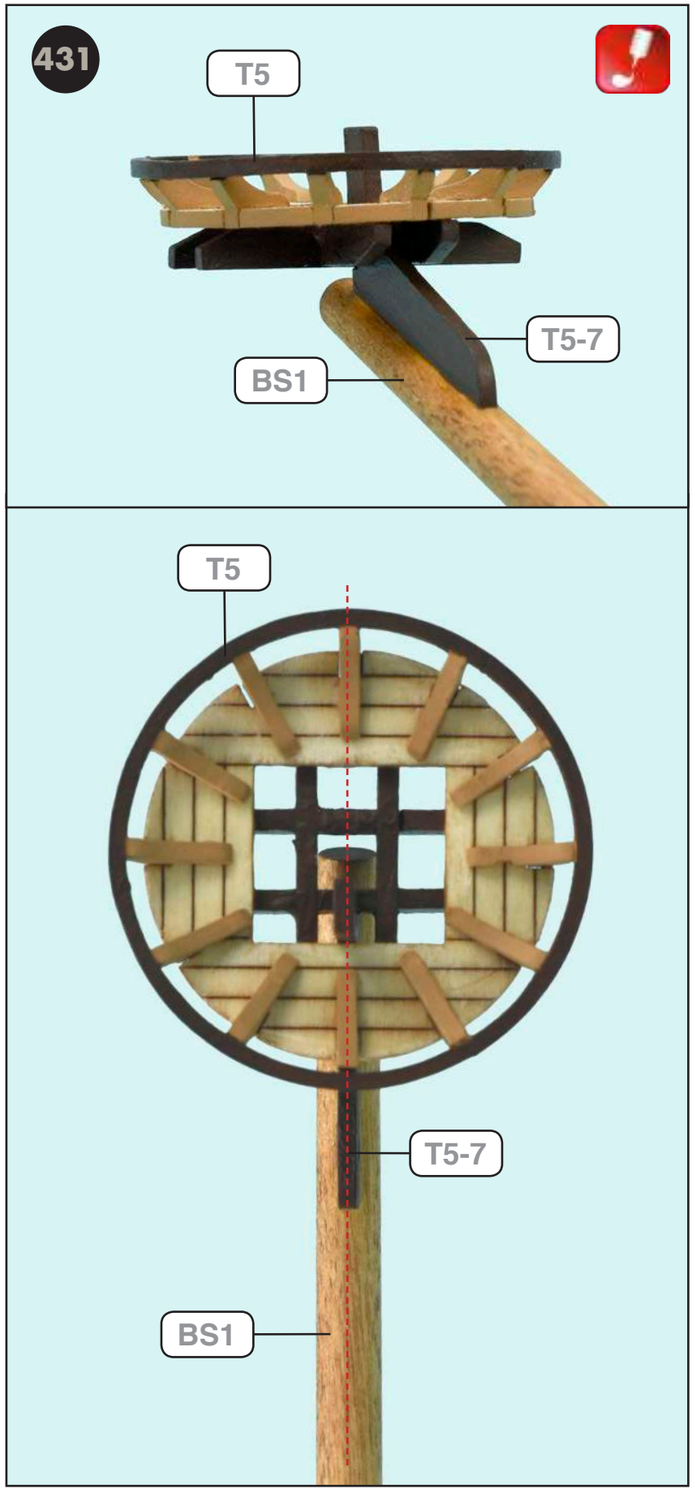
CT
BS2

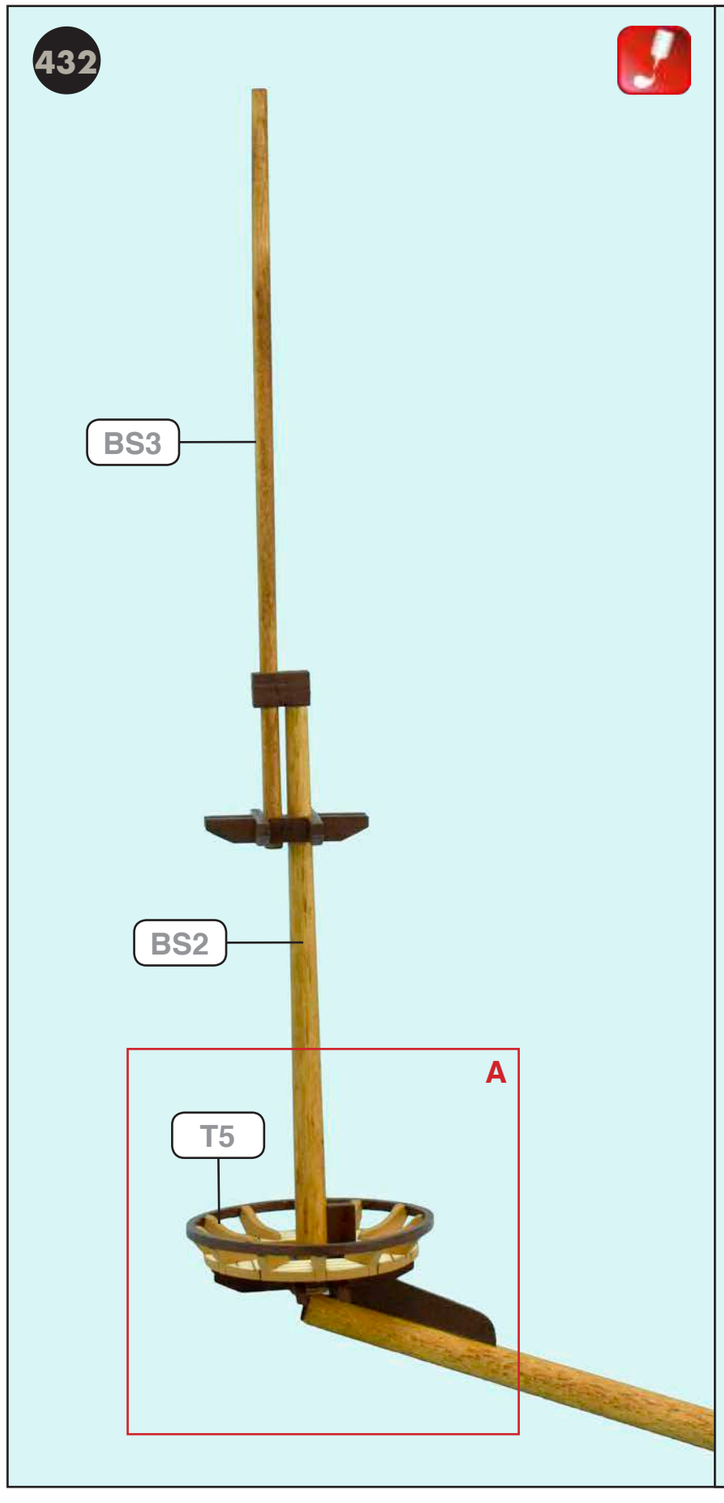
BS3



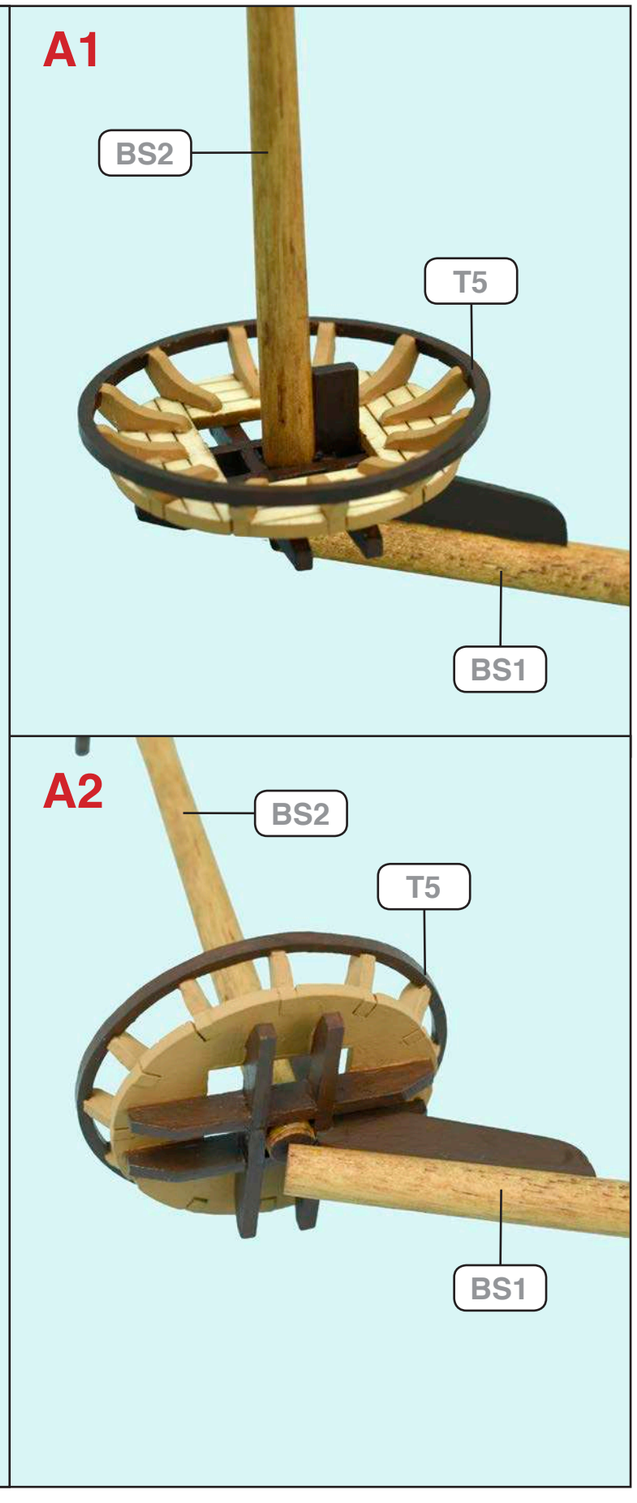
MC
CT
BS2


BS3
A
MC
CT
BS2

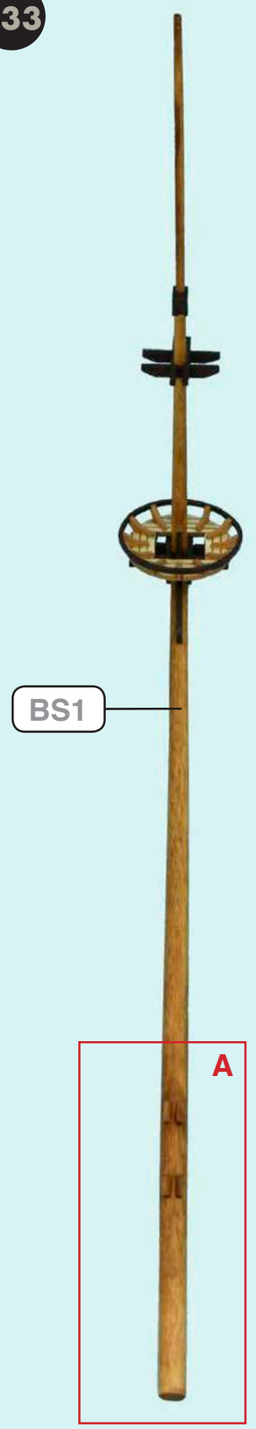

431
T5
T5-7
BS1
T5
T5-7
BS1


432
BS3
BS2
A
T5

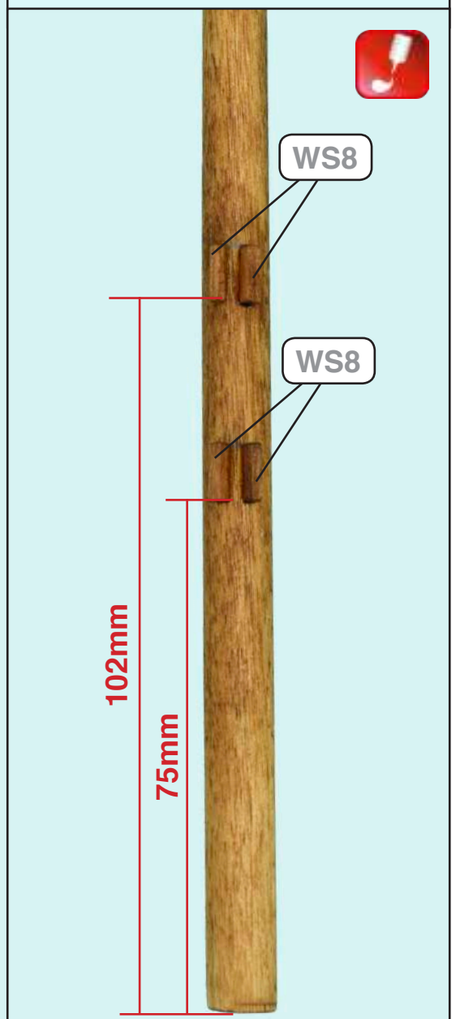
BS3
BS2
BS1


A1
BS2
T5
BS1
A2
BS2
T5
BS1

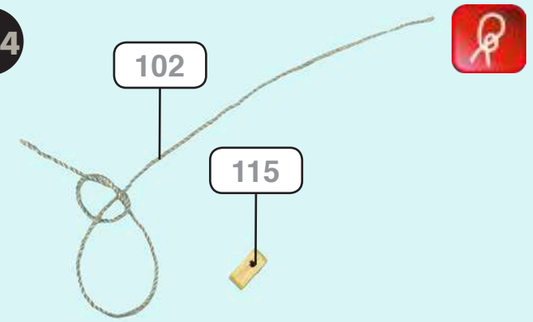
433

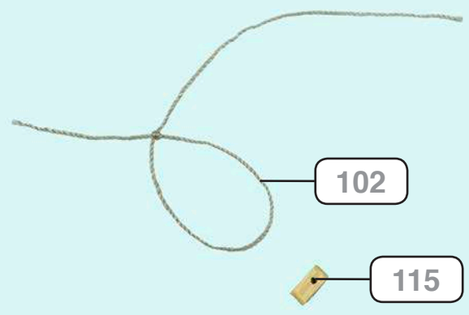

BS1
A

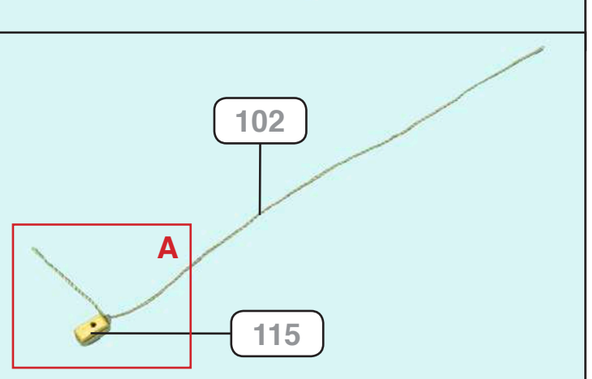
8mm
37
WS8


WS8
WS8
102mm
75mm

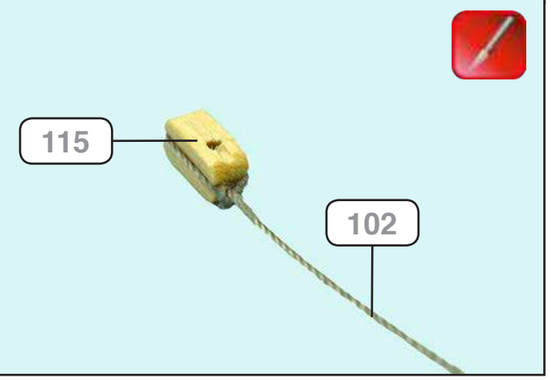
434


102
115

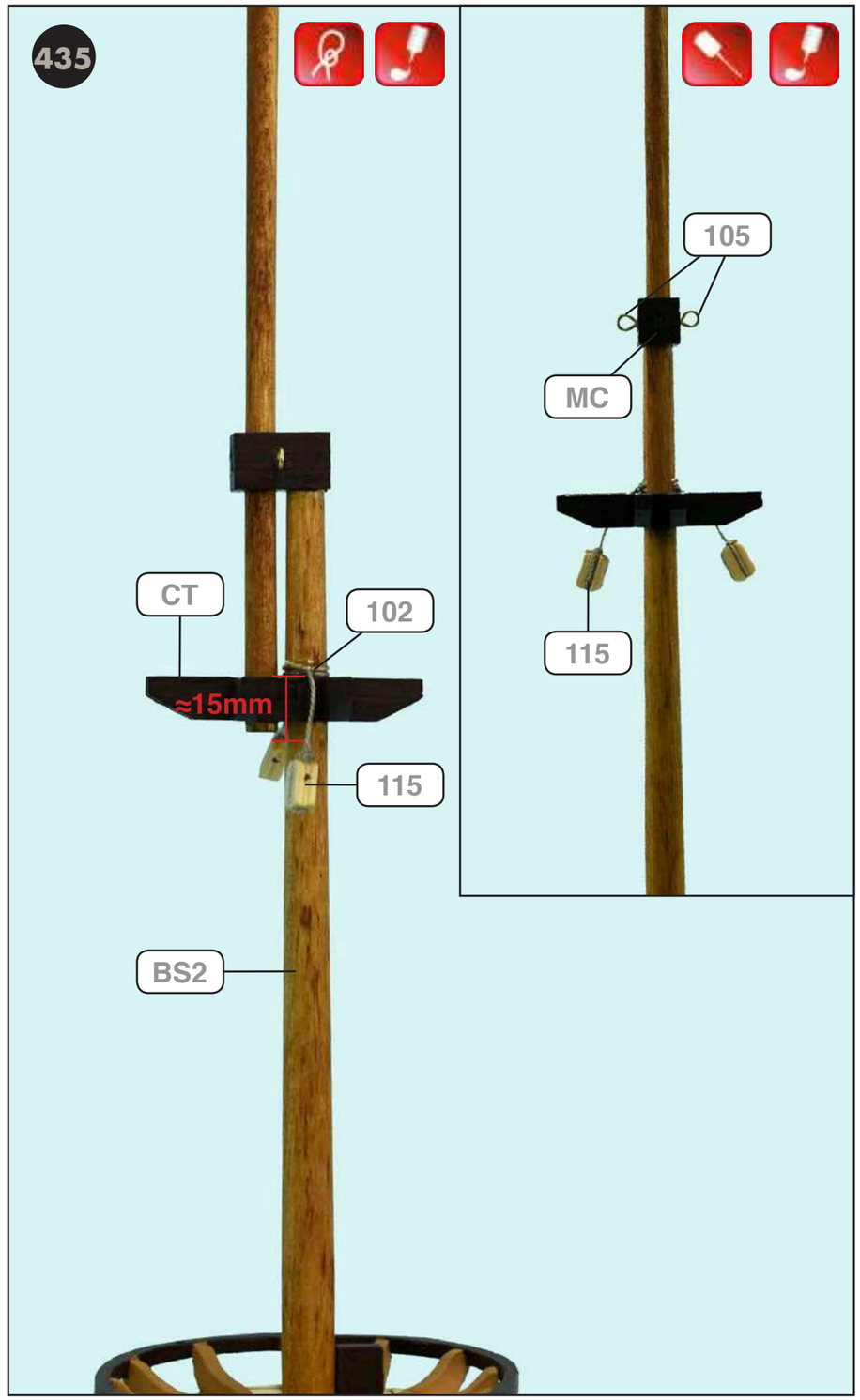

102
115


102
A
115

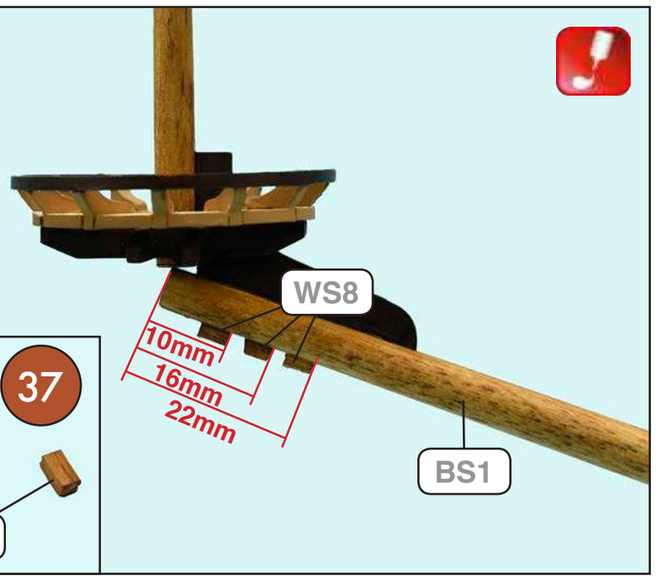
A


115
102

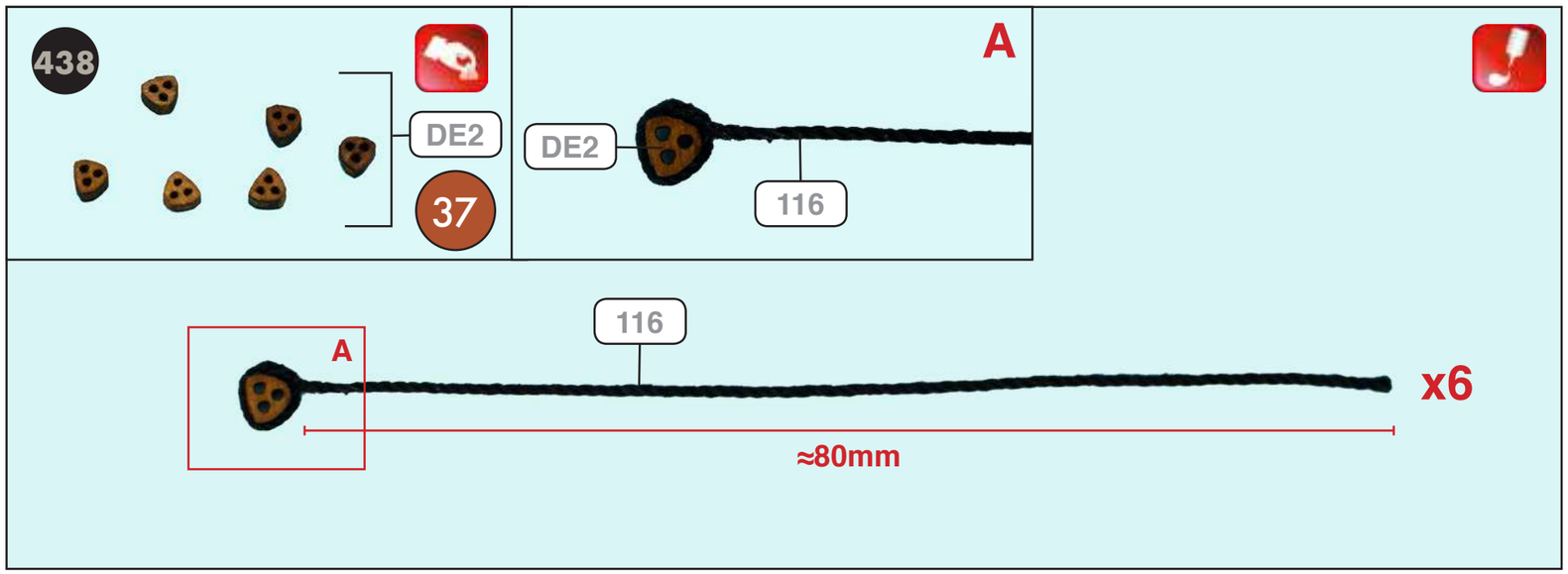
435


CT
102
≈15mm
115
BS2
105
MC
115

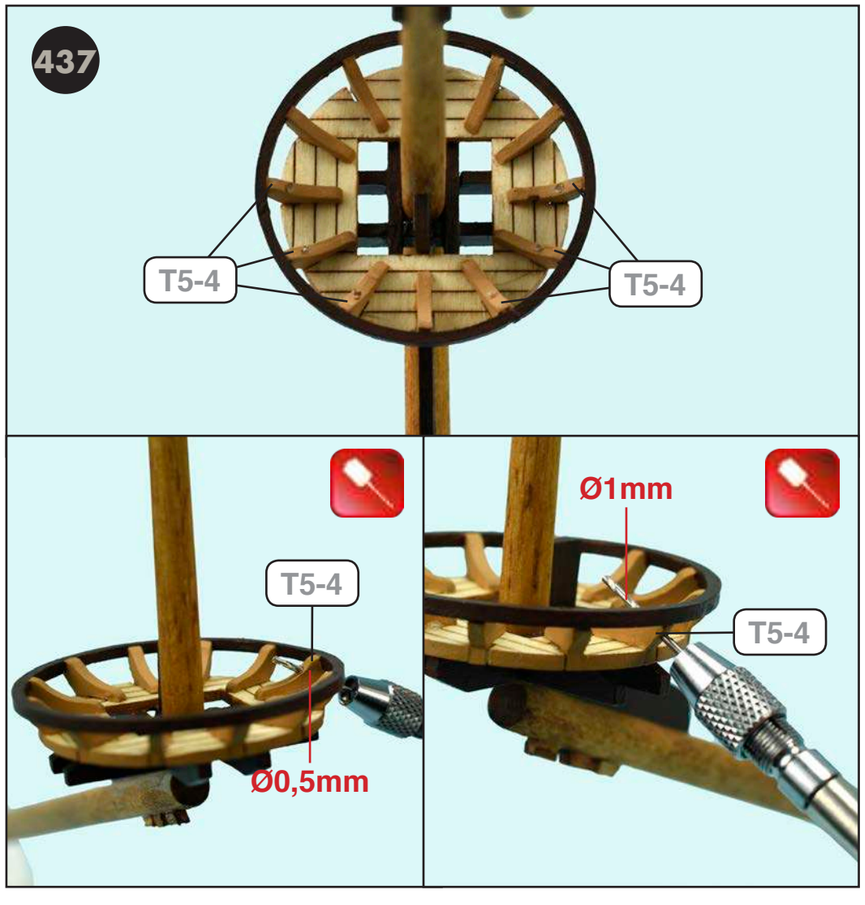
436



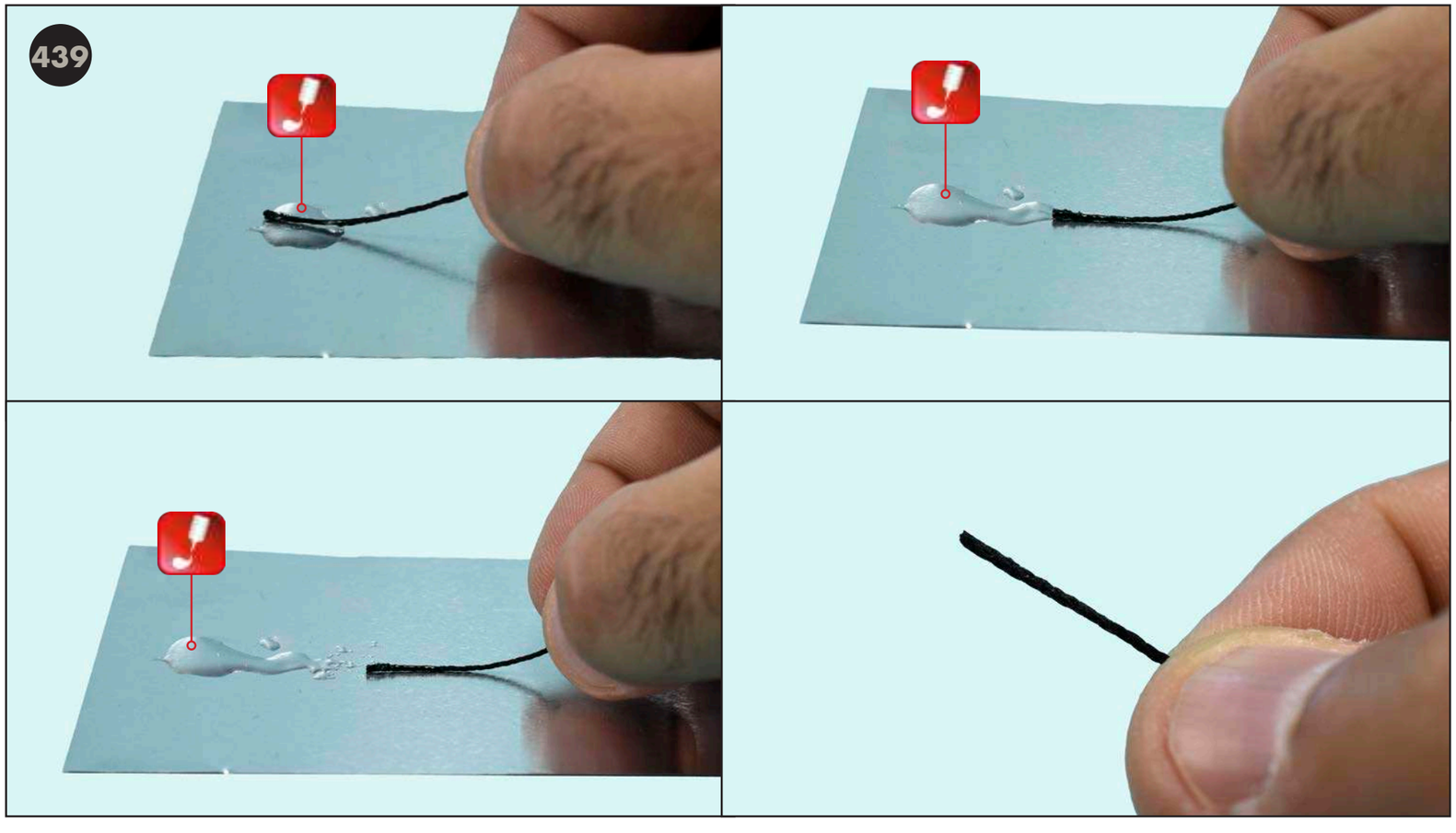
438



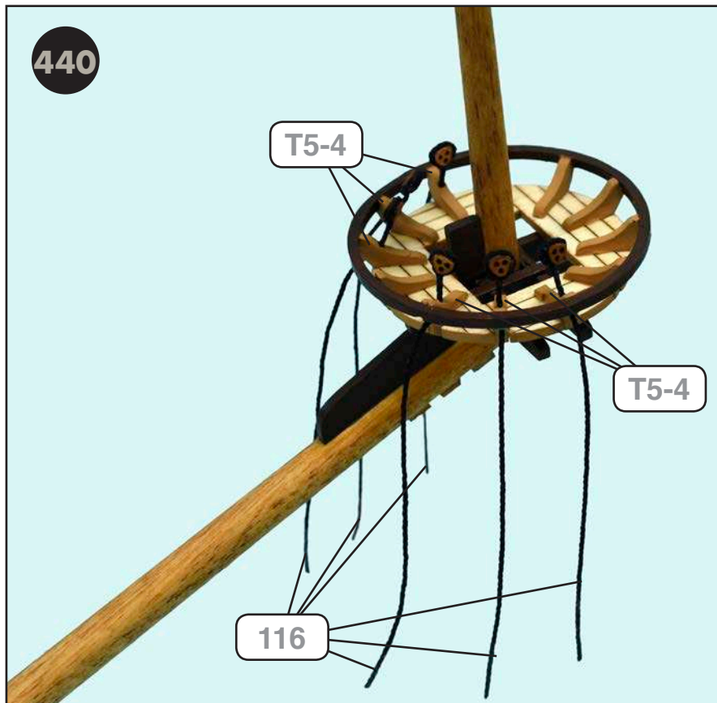
437

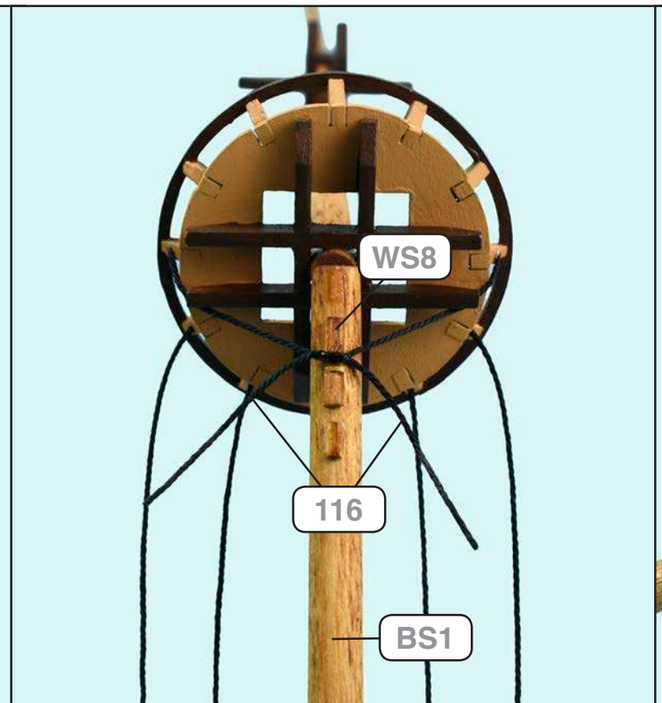


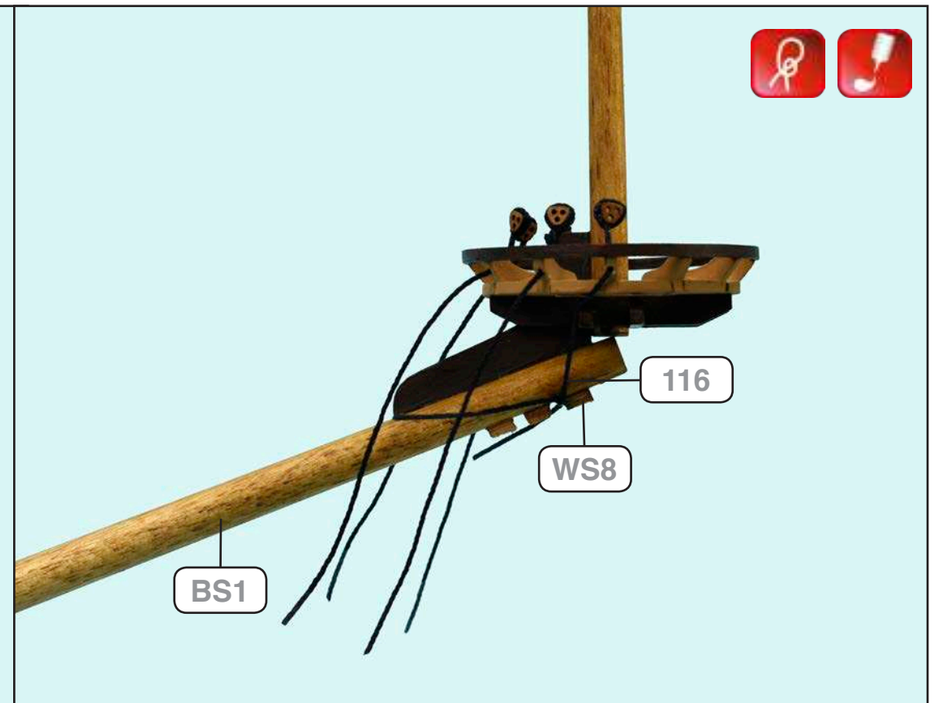
439



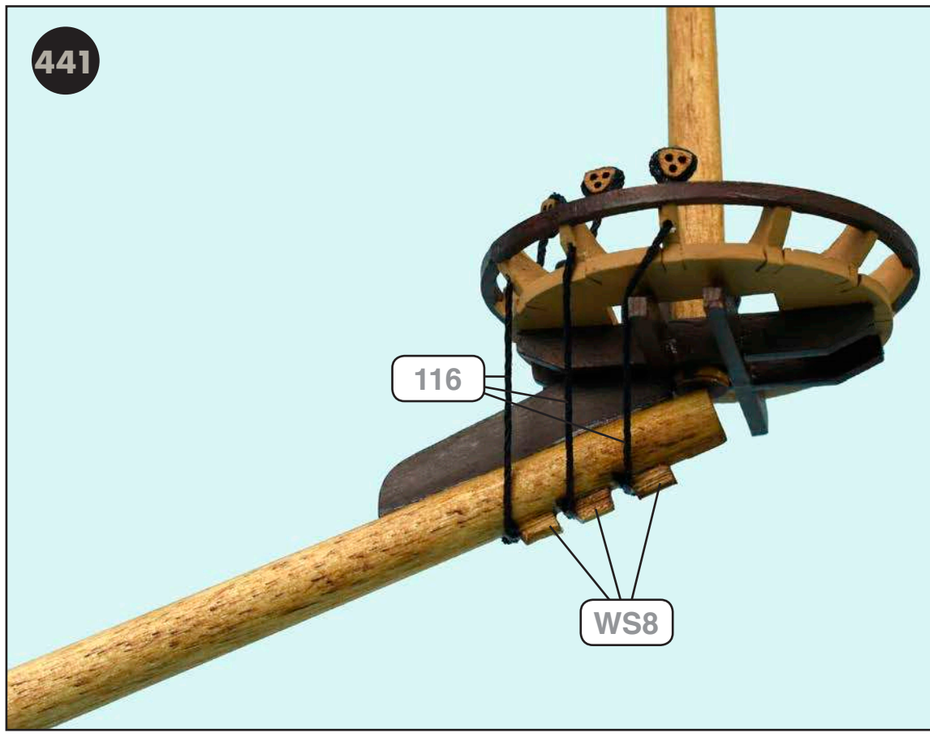
440

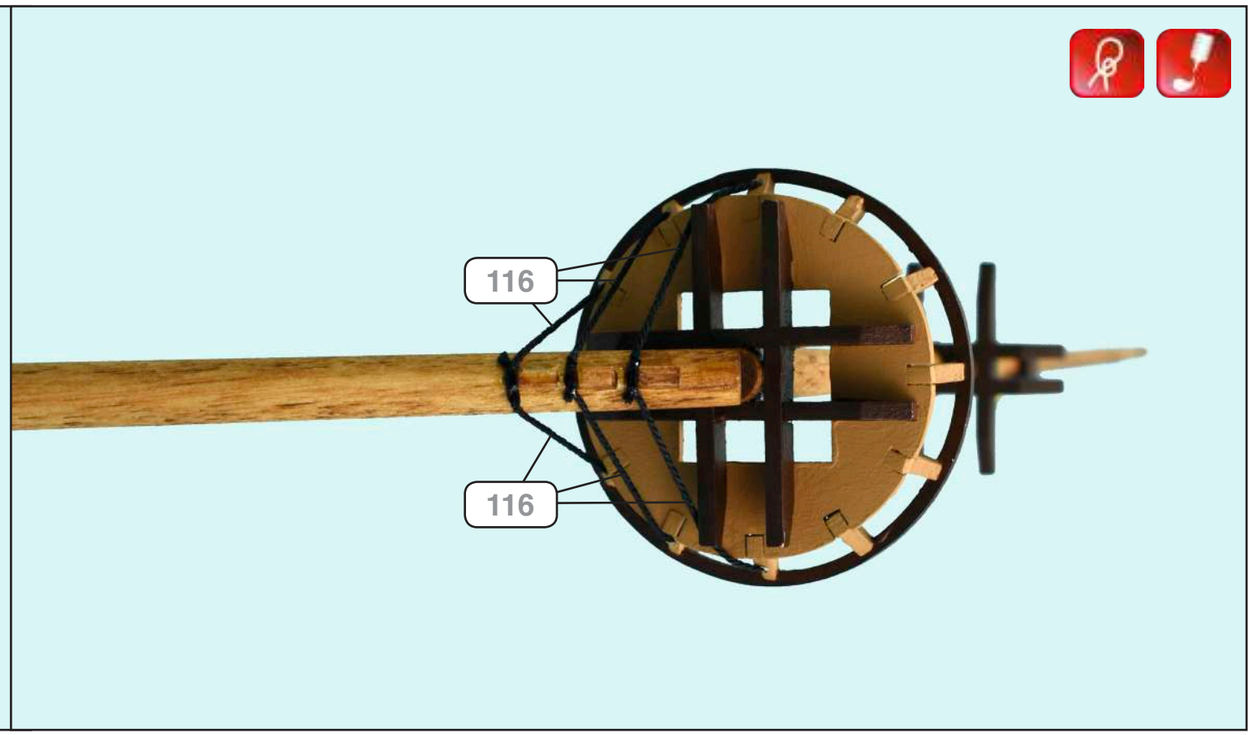


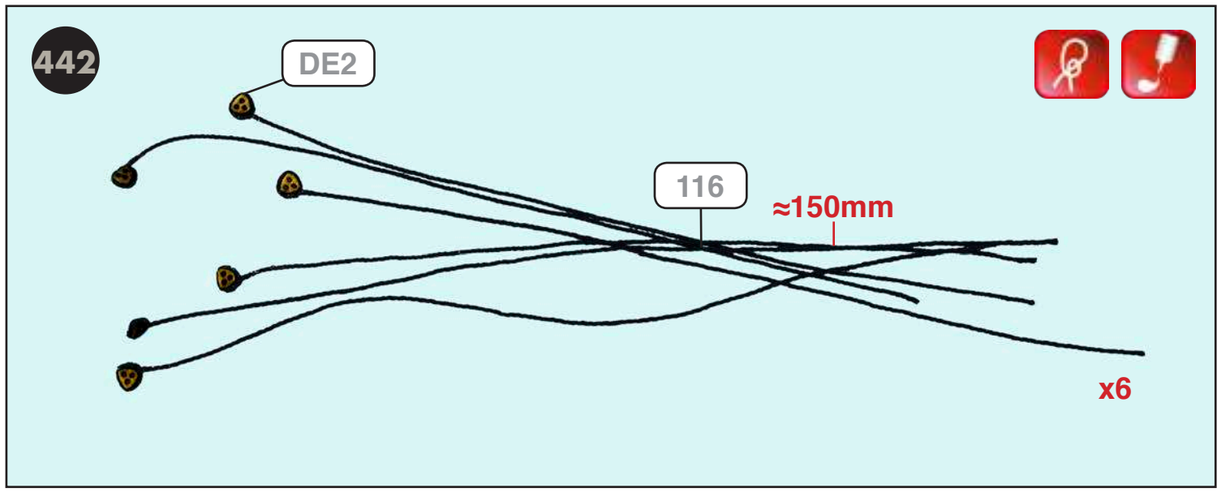


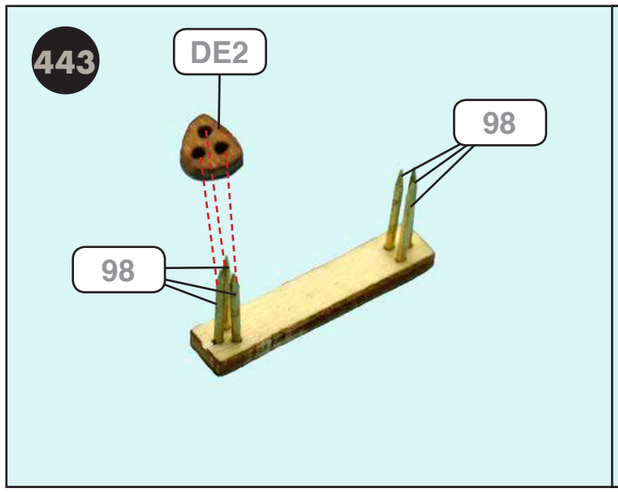


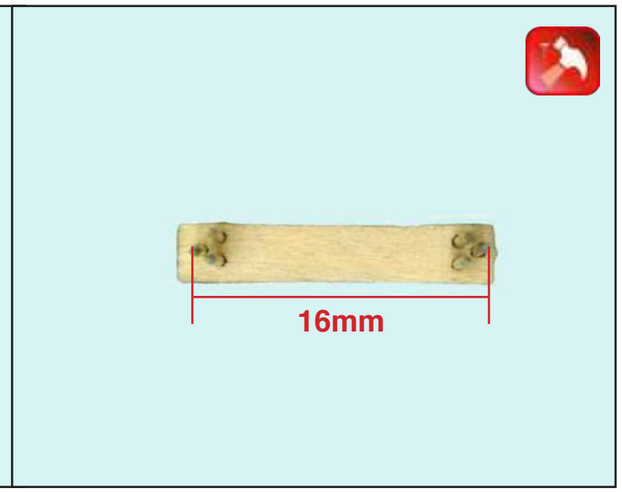
441

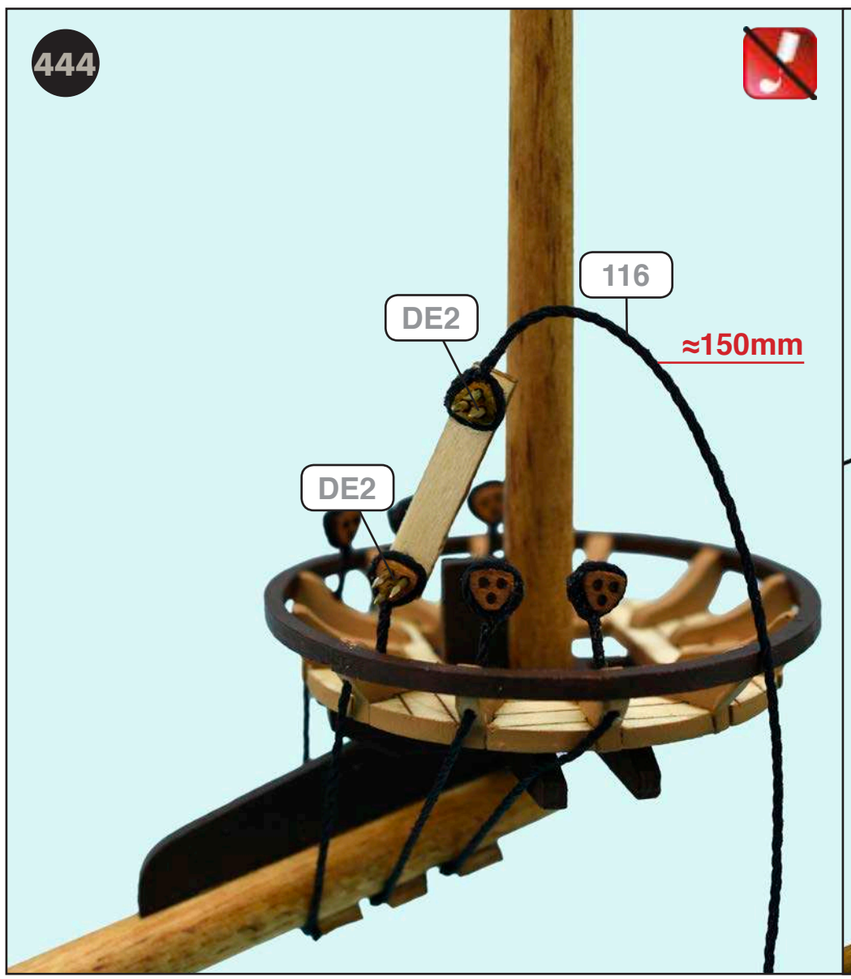


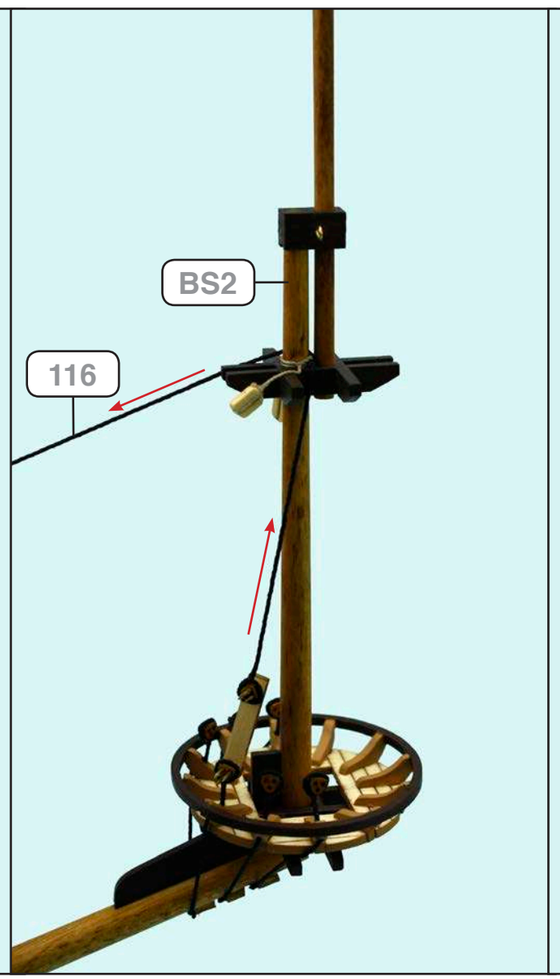


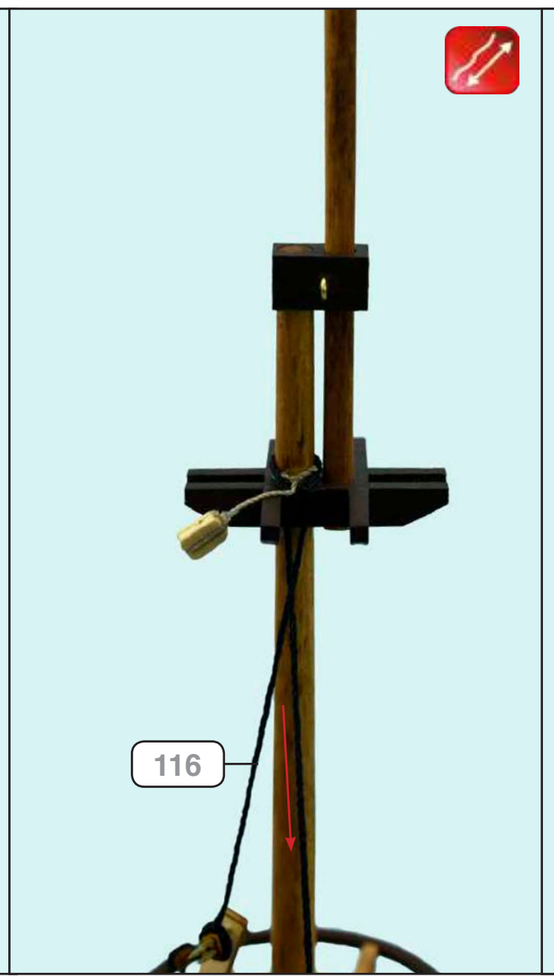

442
DE2
116
≈150mm
x6


443
DE2
98
98


16mm

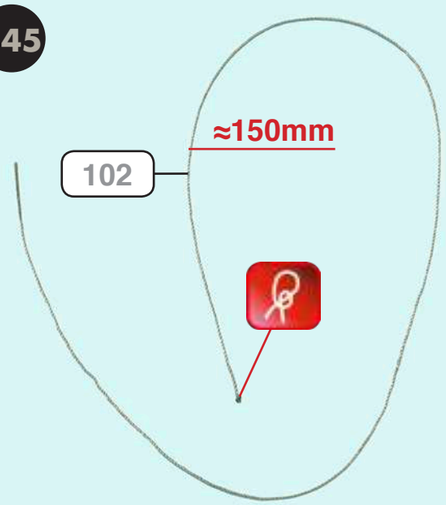

444
116
DE2
≈150mm
DE2


BS2
116

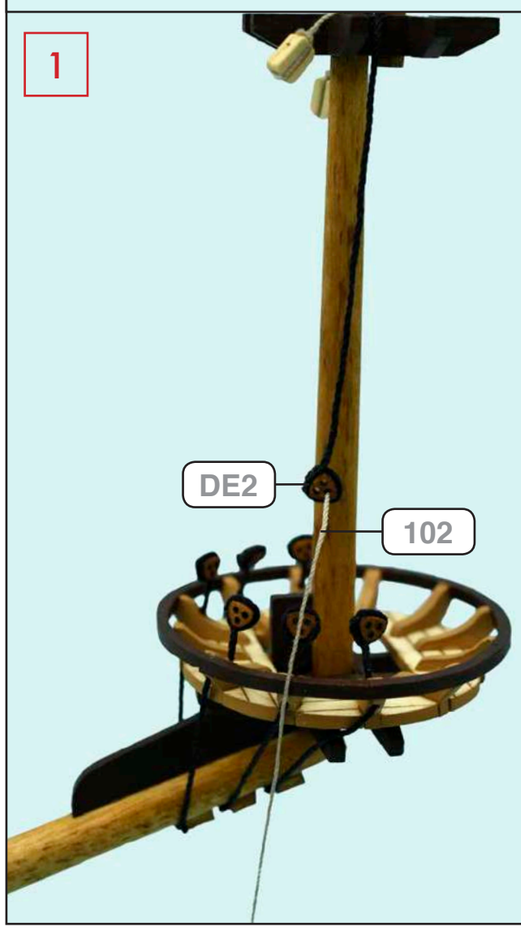

116

116

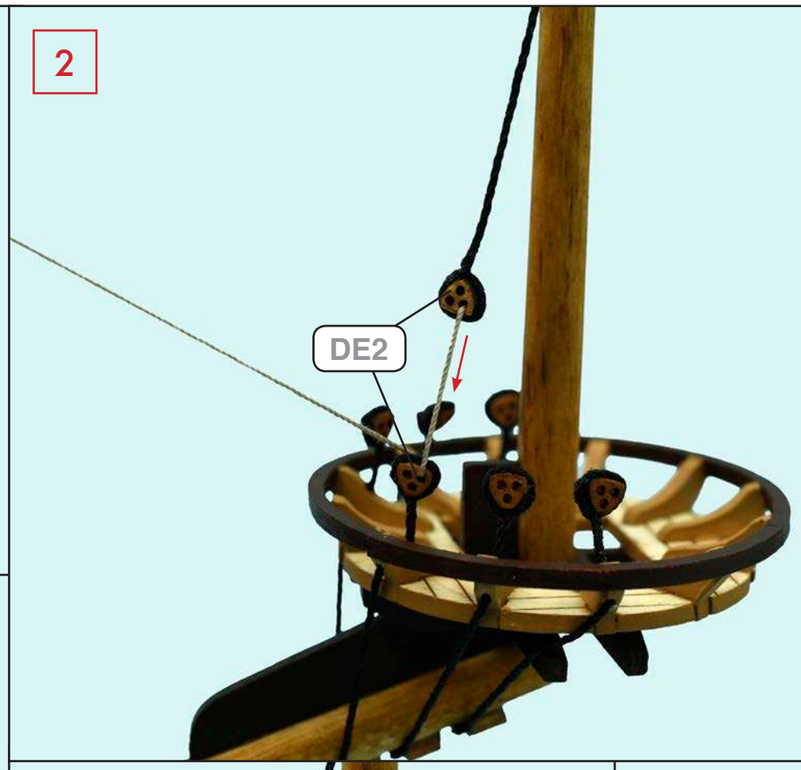
445



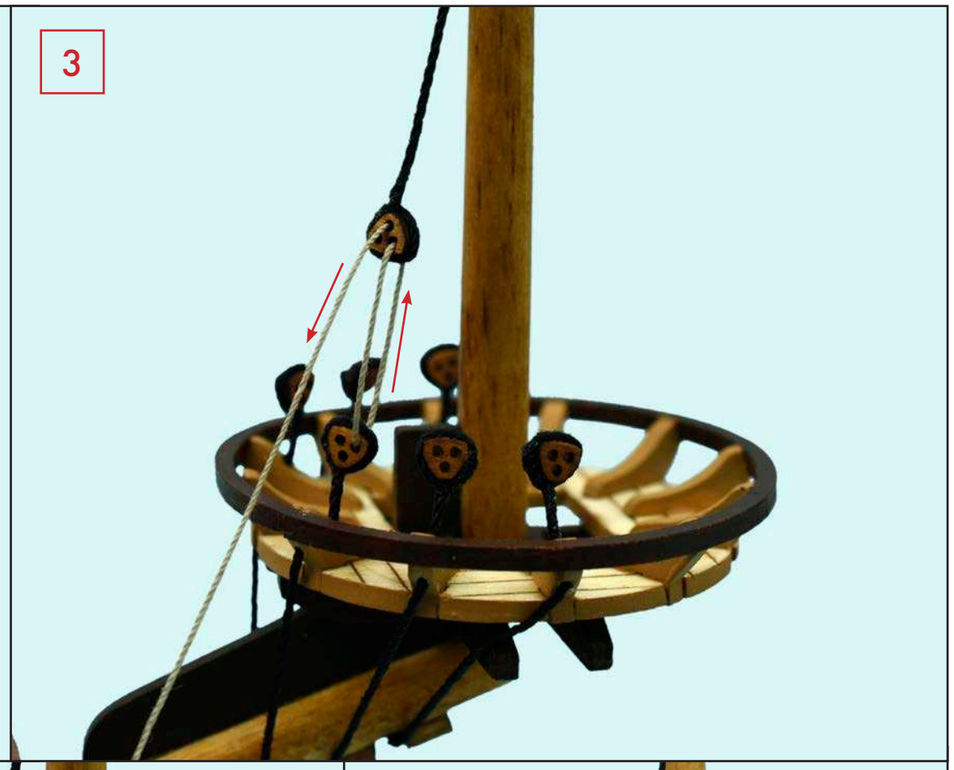
1



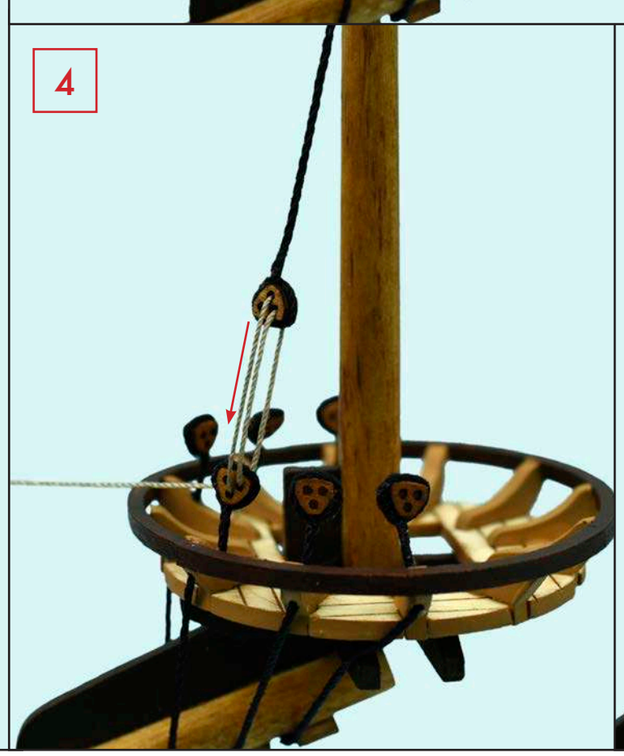
2



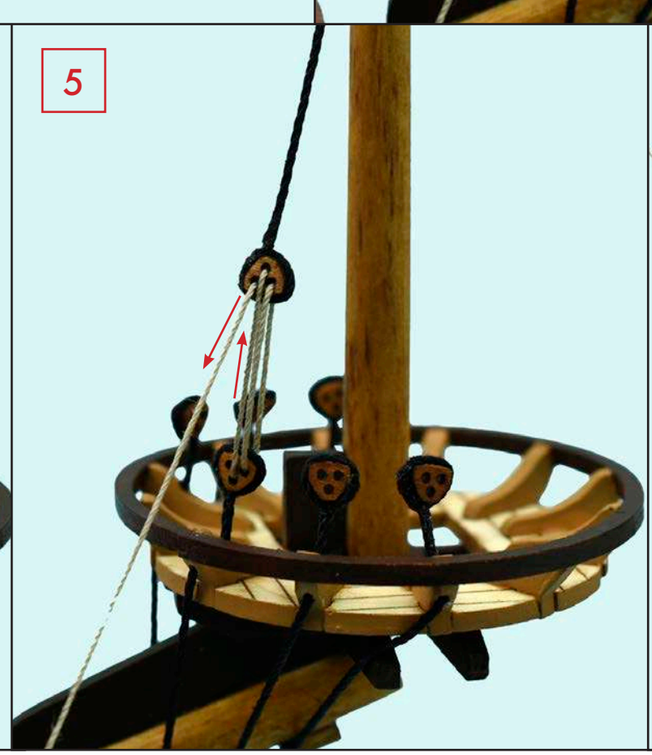
3



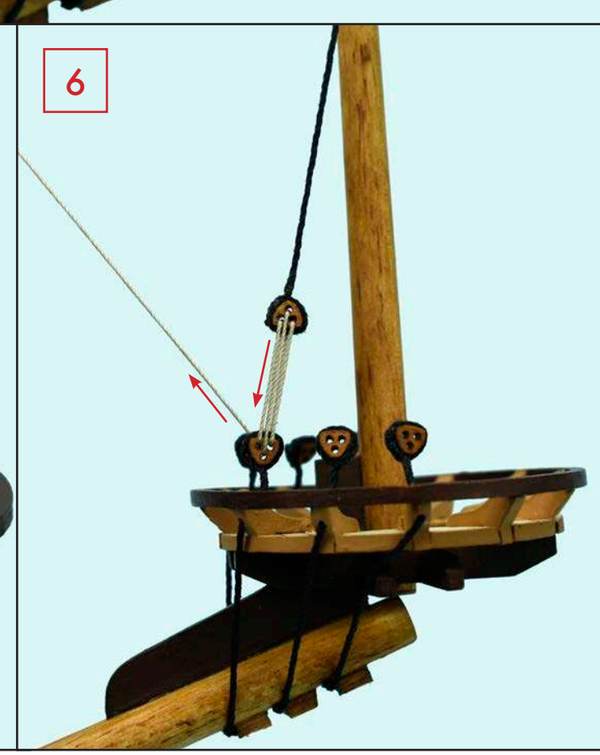
4



5



6



446

102

102

102

447

R

1st 3rd 5th

A

BS2

CT

116 116

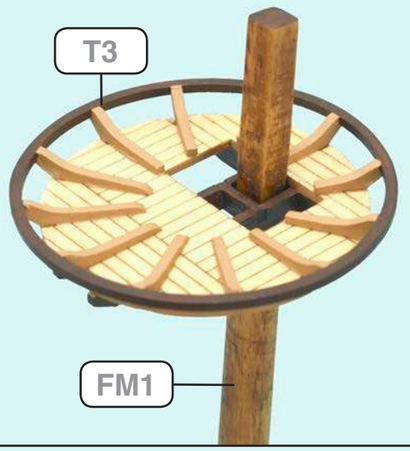
R

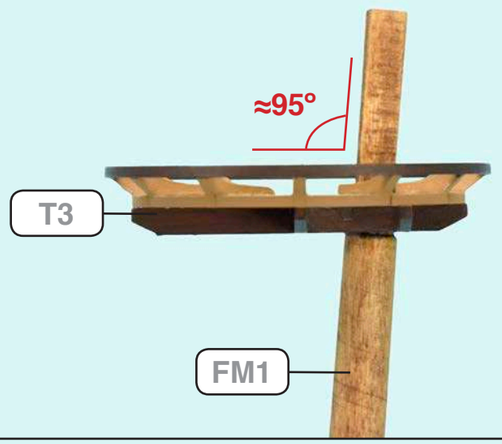
A

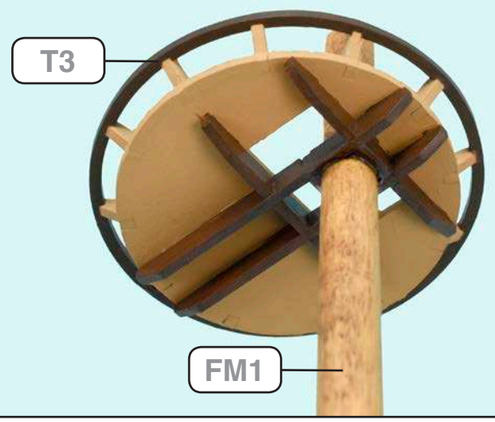
6th 4th 2nd

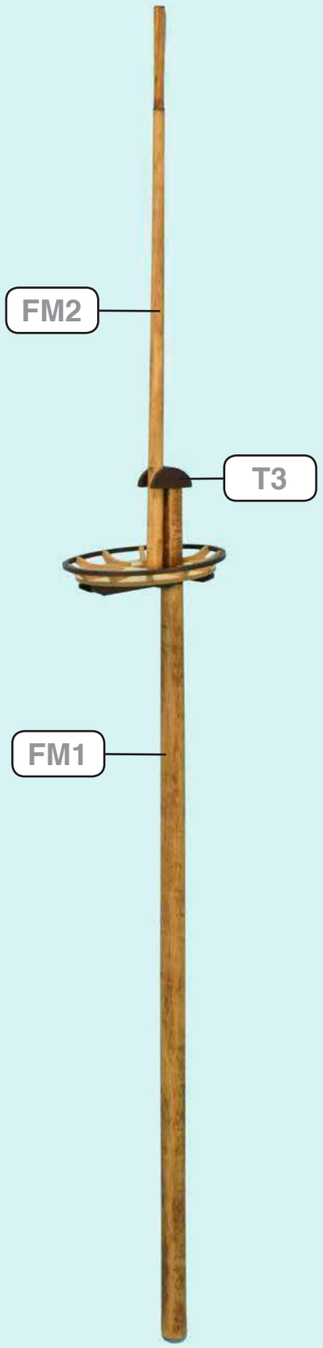
448

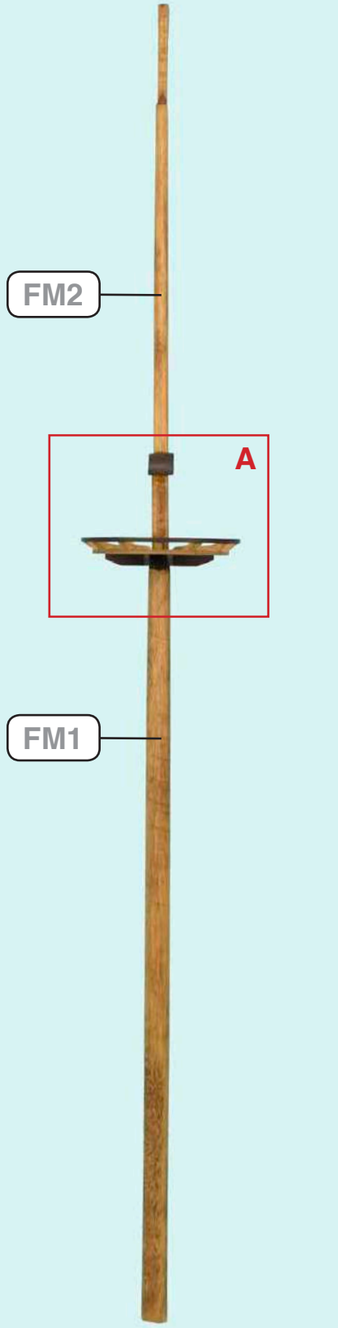
T3
FM1


T3
FM1

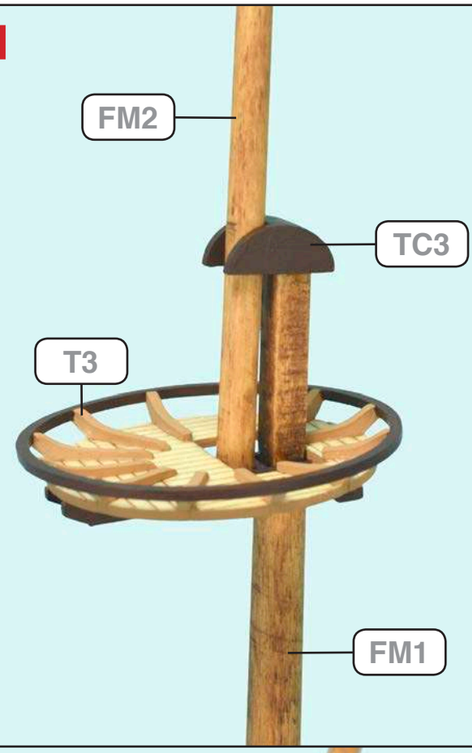

≈95°
T3
FM1


T3
FM1

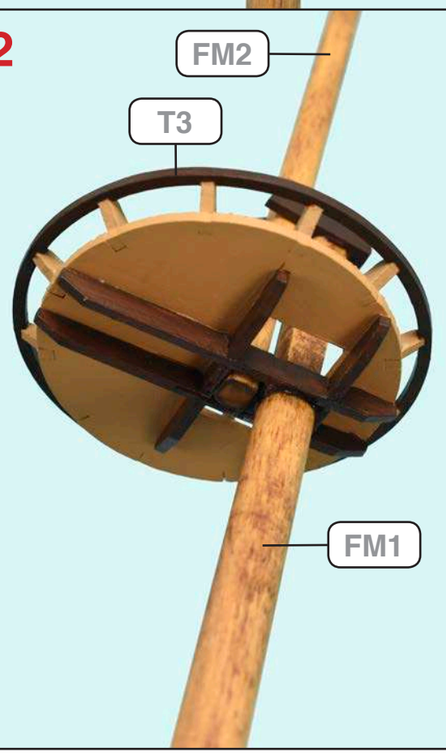

FM2
T3
FM1


FM2
A
FM1

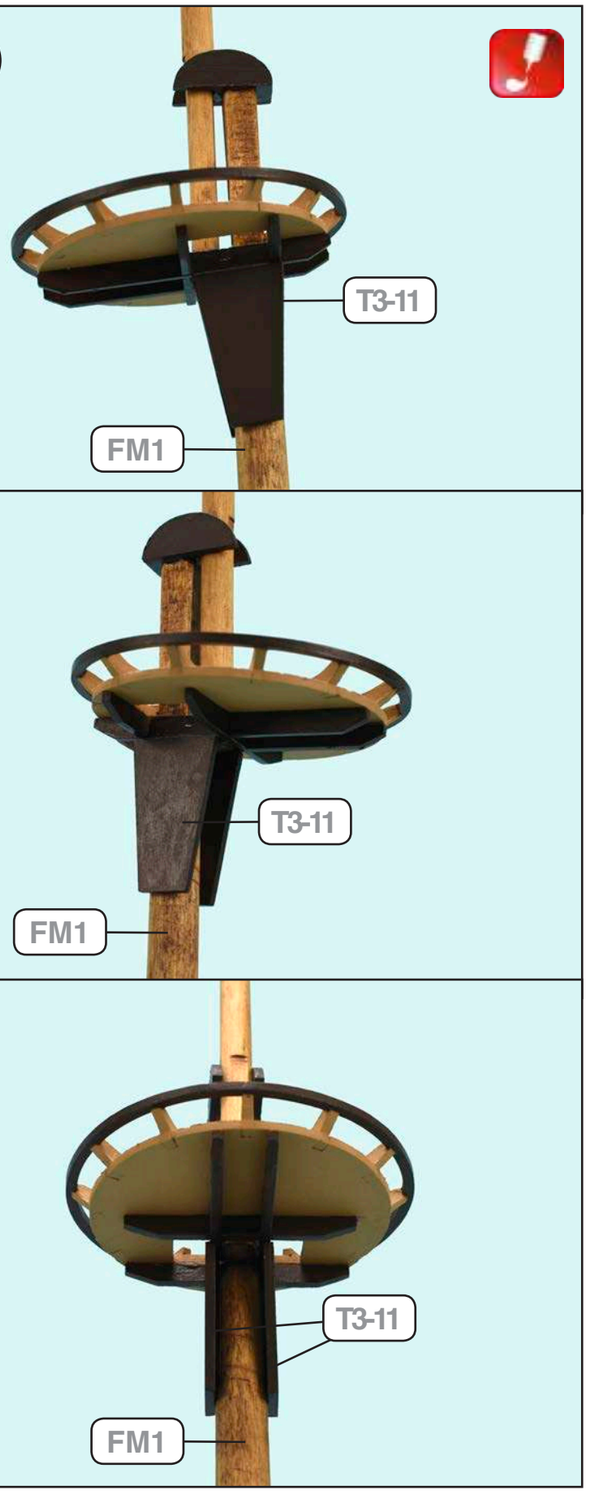
A1


FM2
TC3
T3
FM1

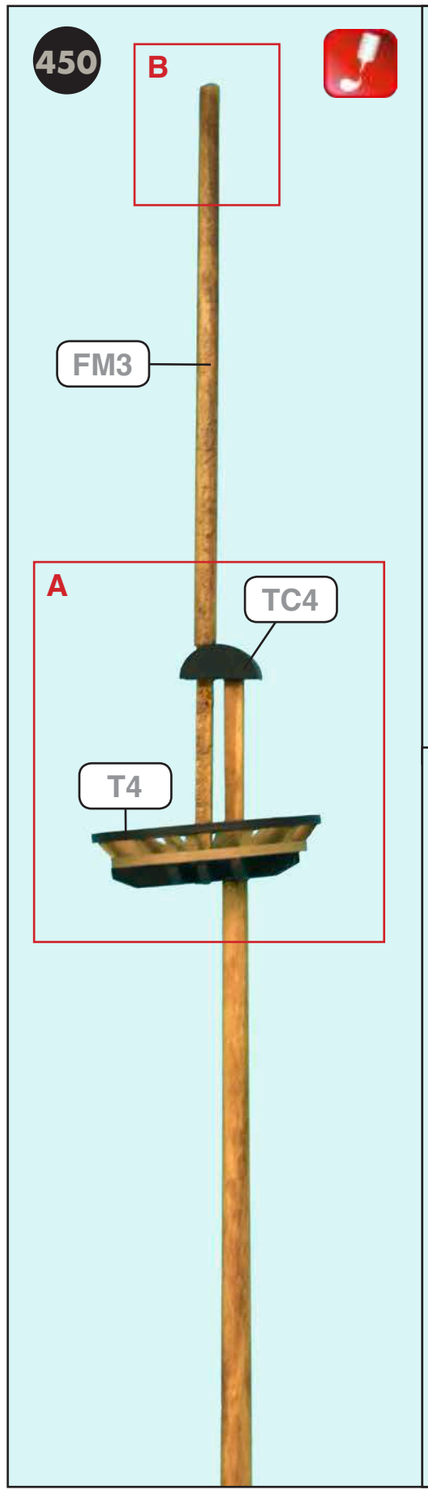
A2


FM2
T3
FM1

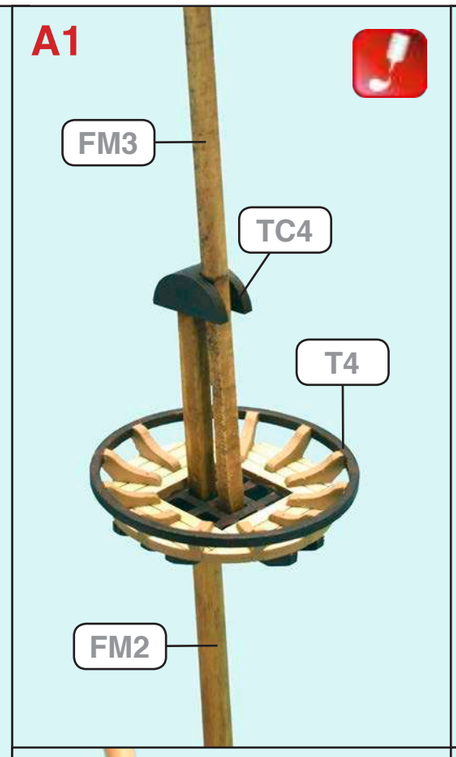
449



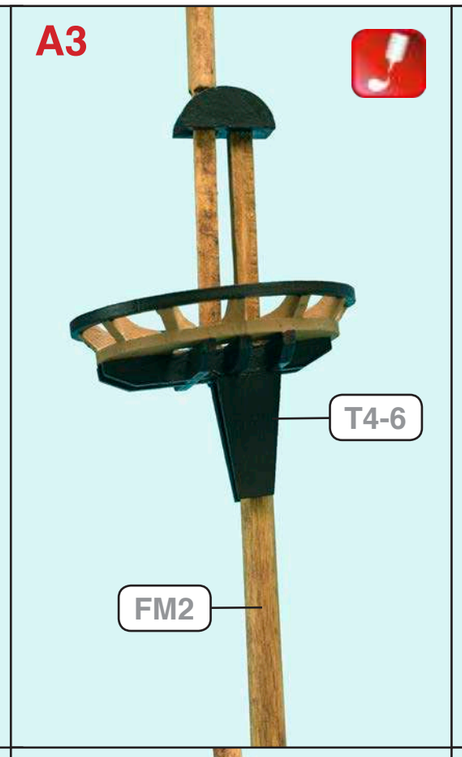
450



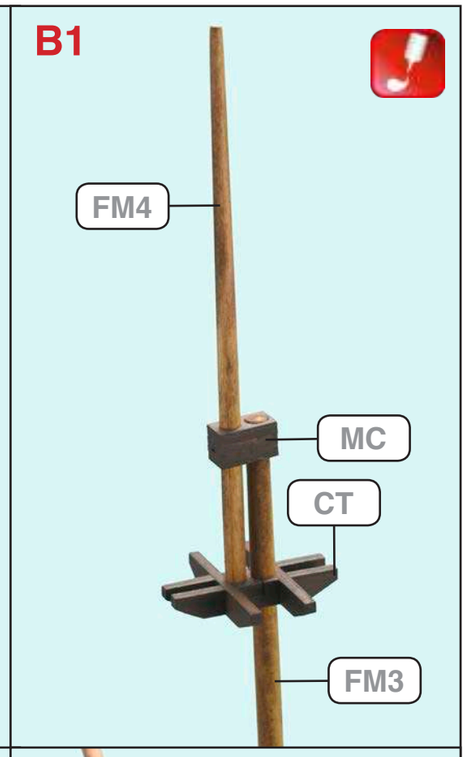
A1



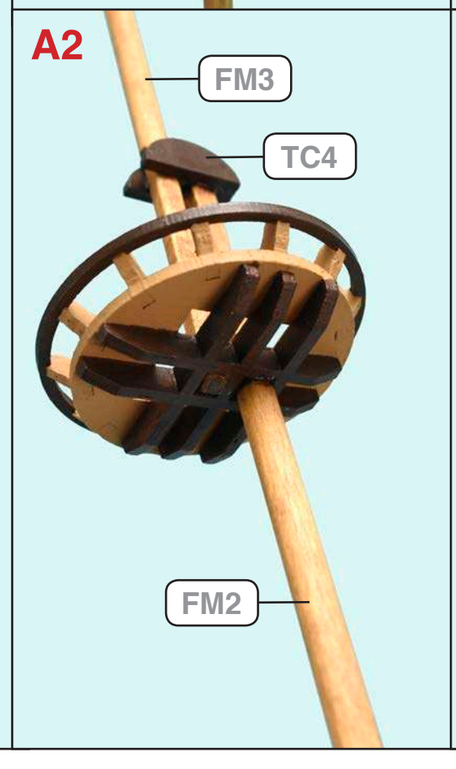
A3



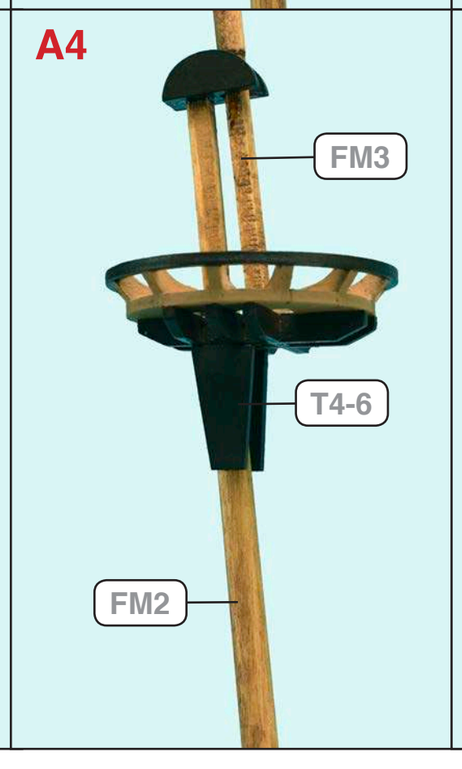
B1



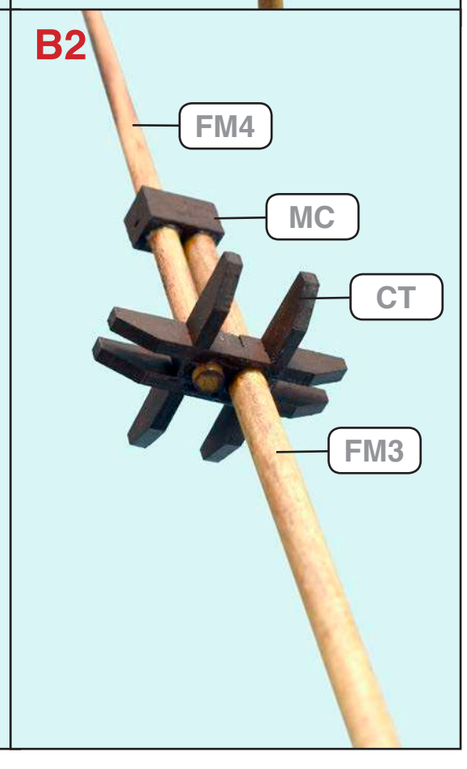
A2



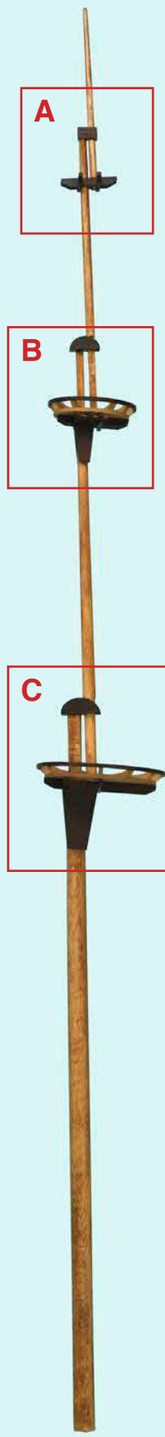
A4



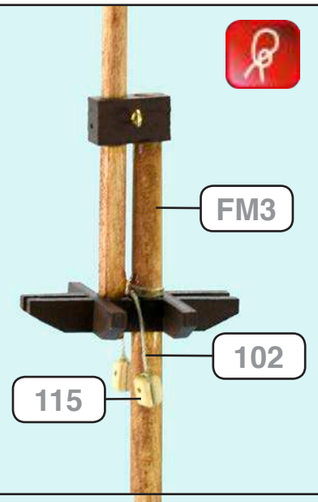
B2



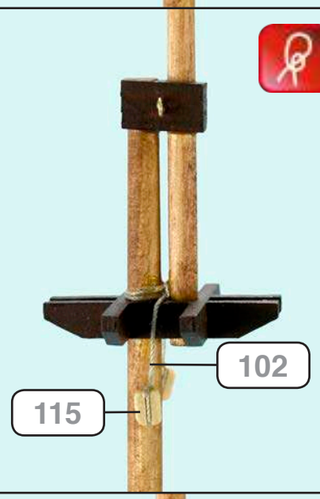
451



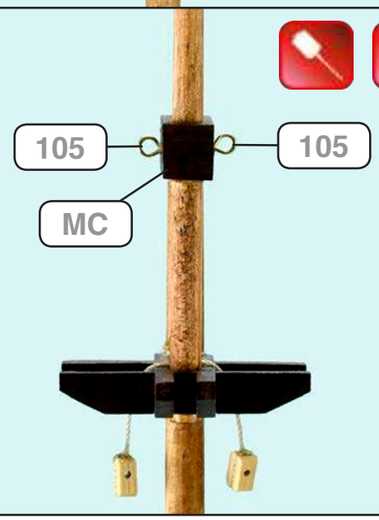
A1



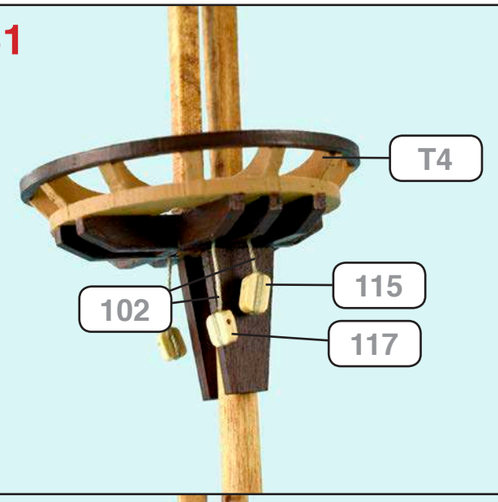
A2



A3

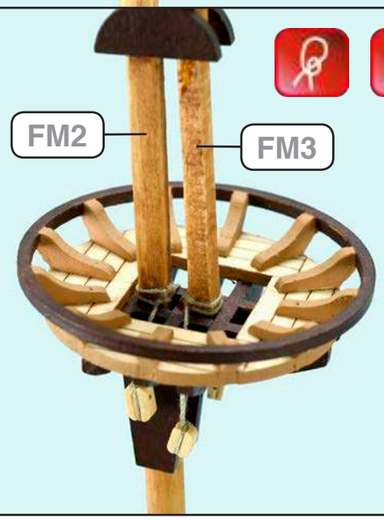


B1



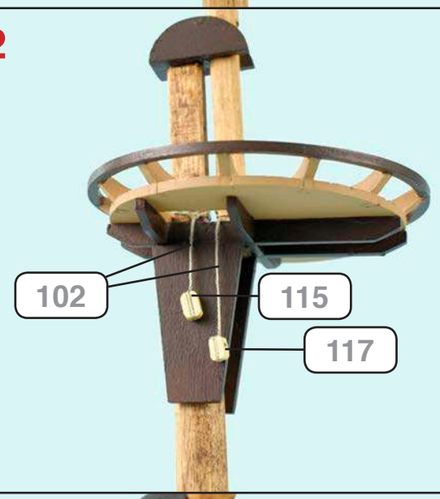
B2

B3

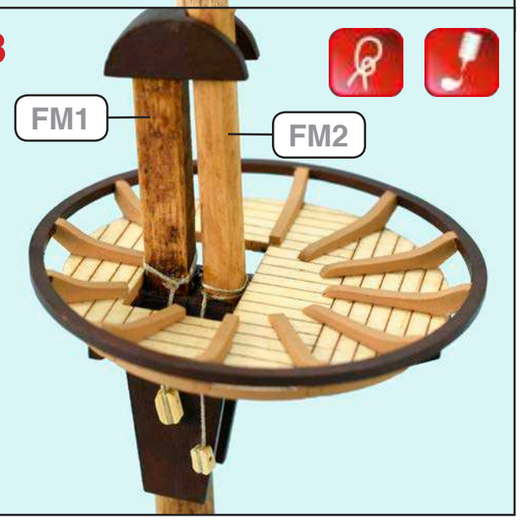


C1

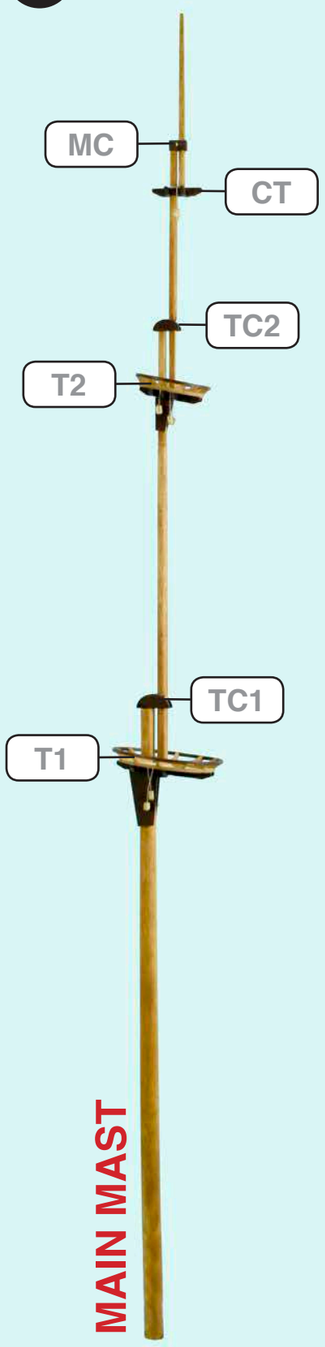
C2

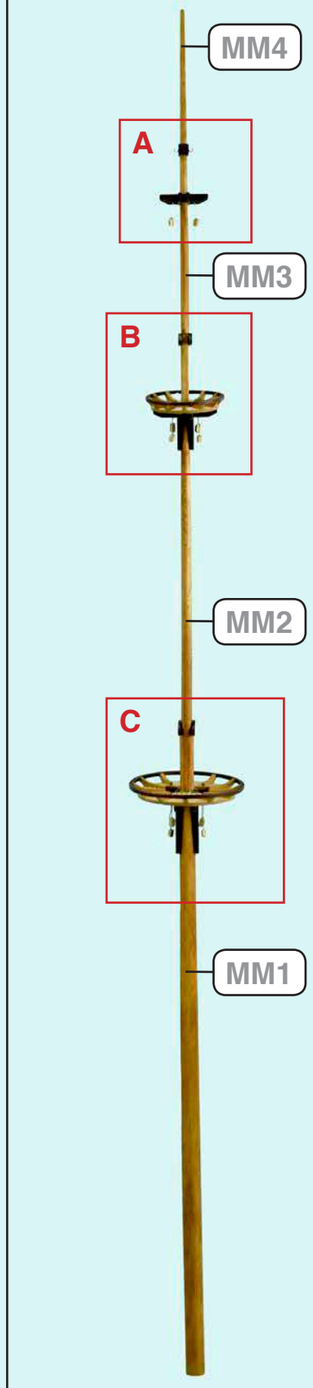


C3

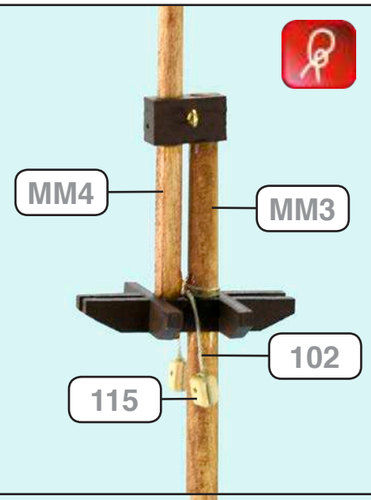


452

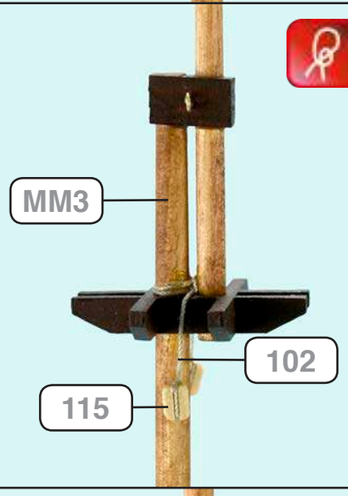




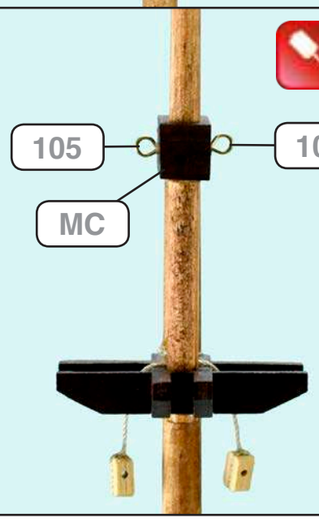
A1



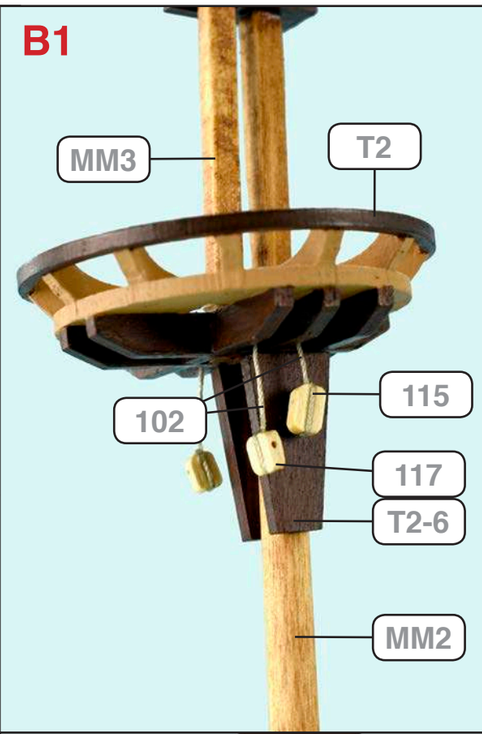
A2



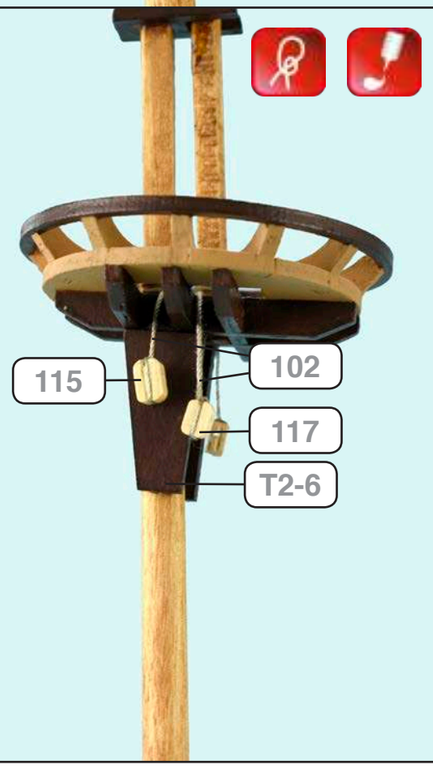
A3



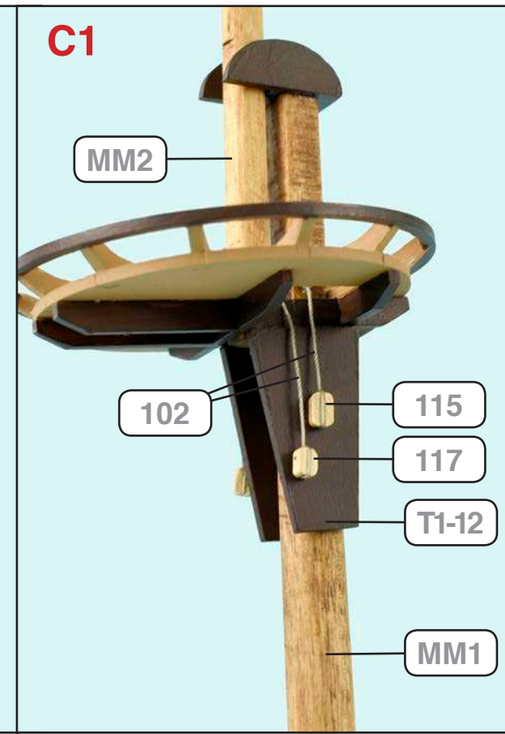
B1



B2

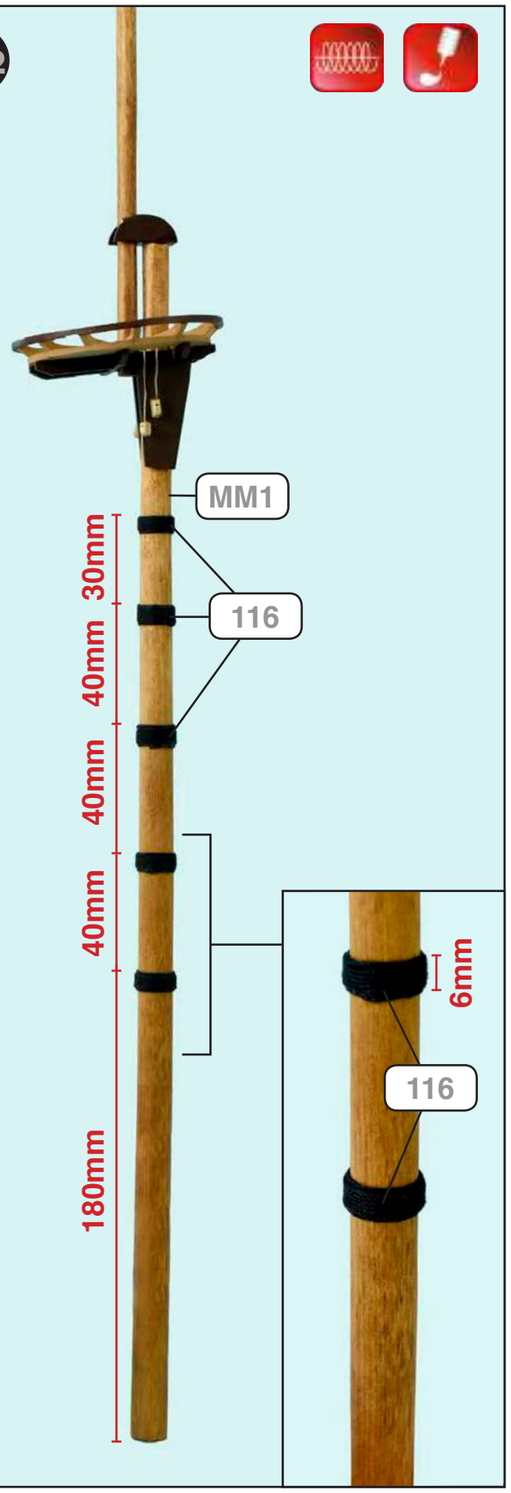


C1

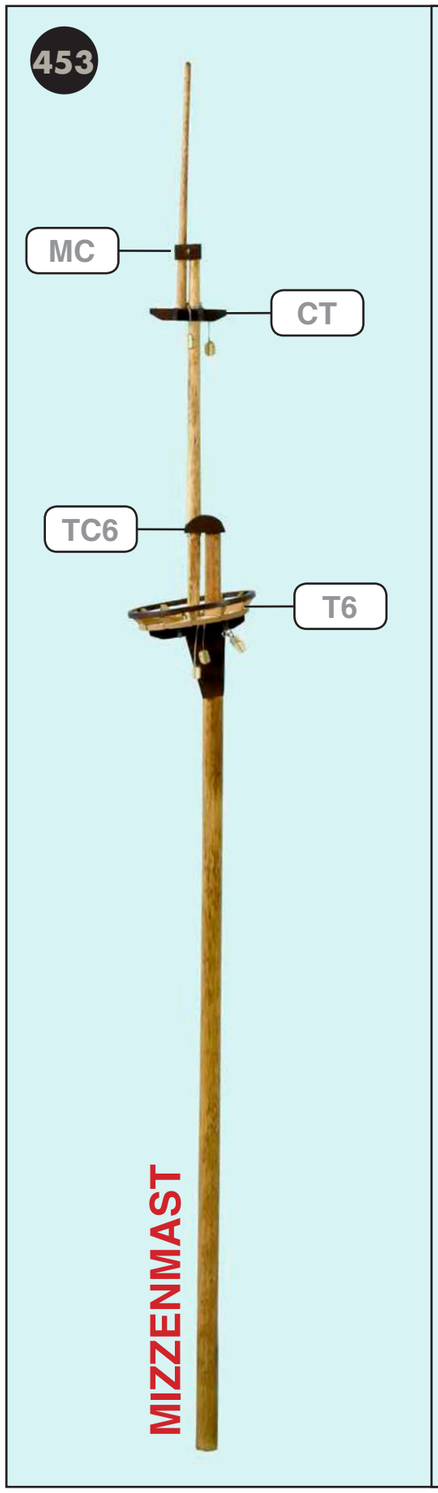


C2

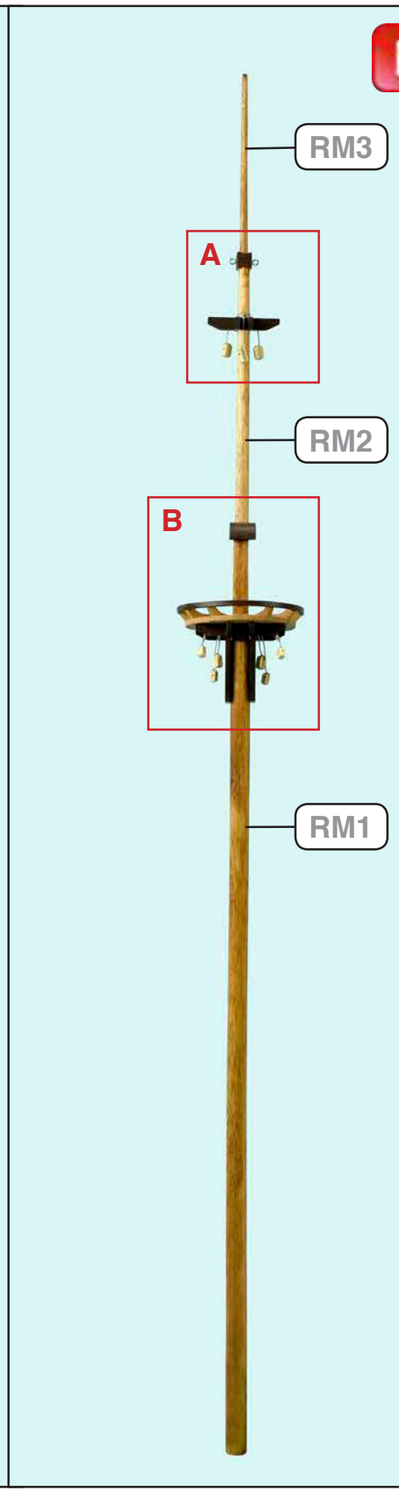
452



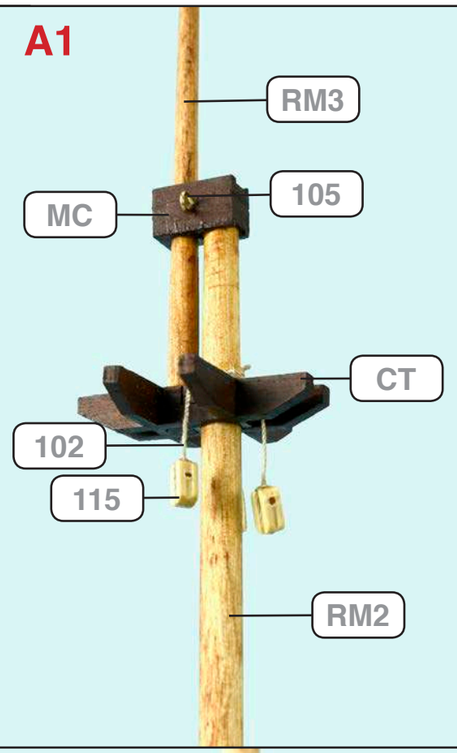
453



R

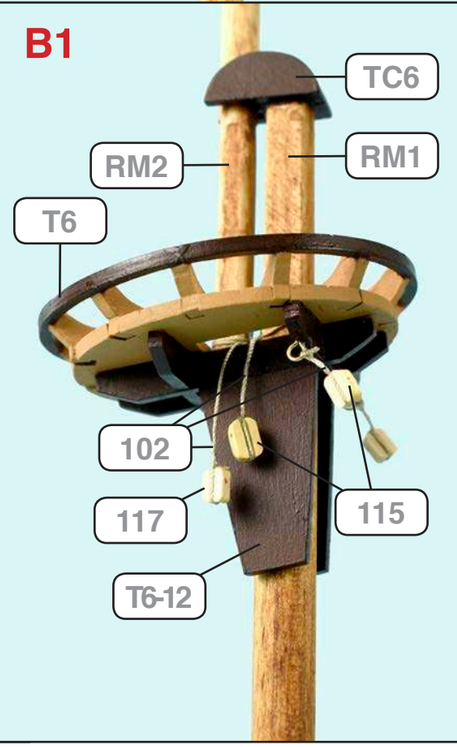


A1

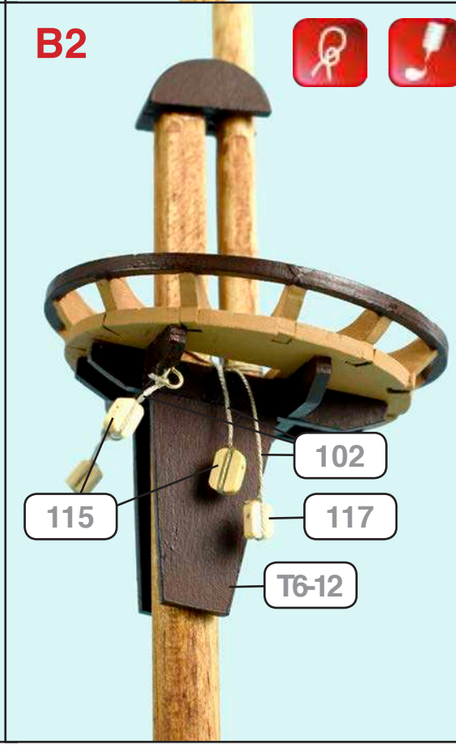


A2

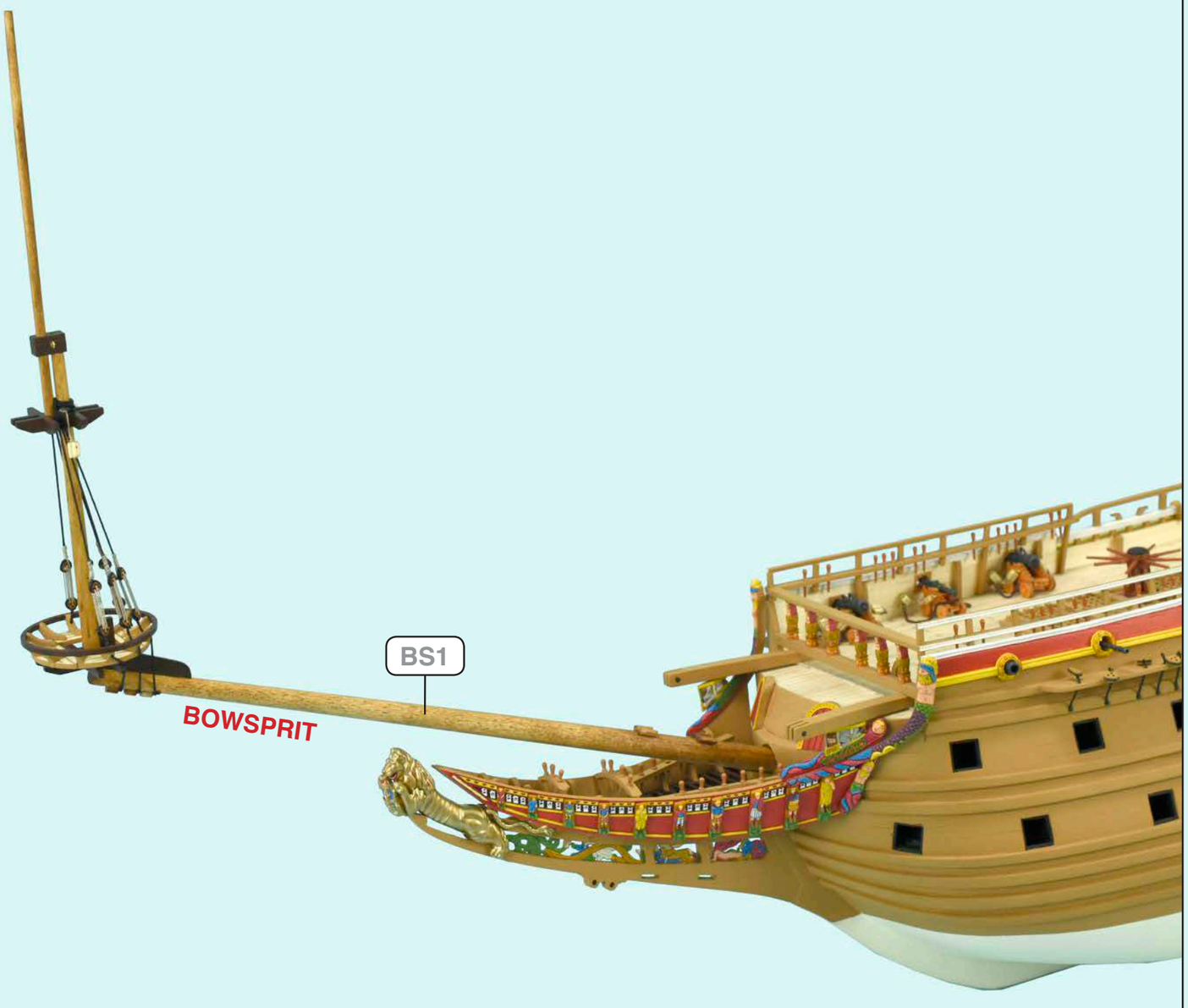
B1

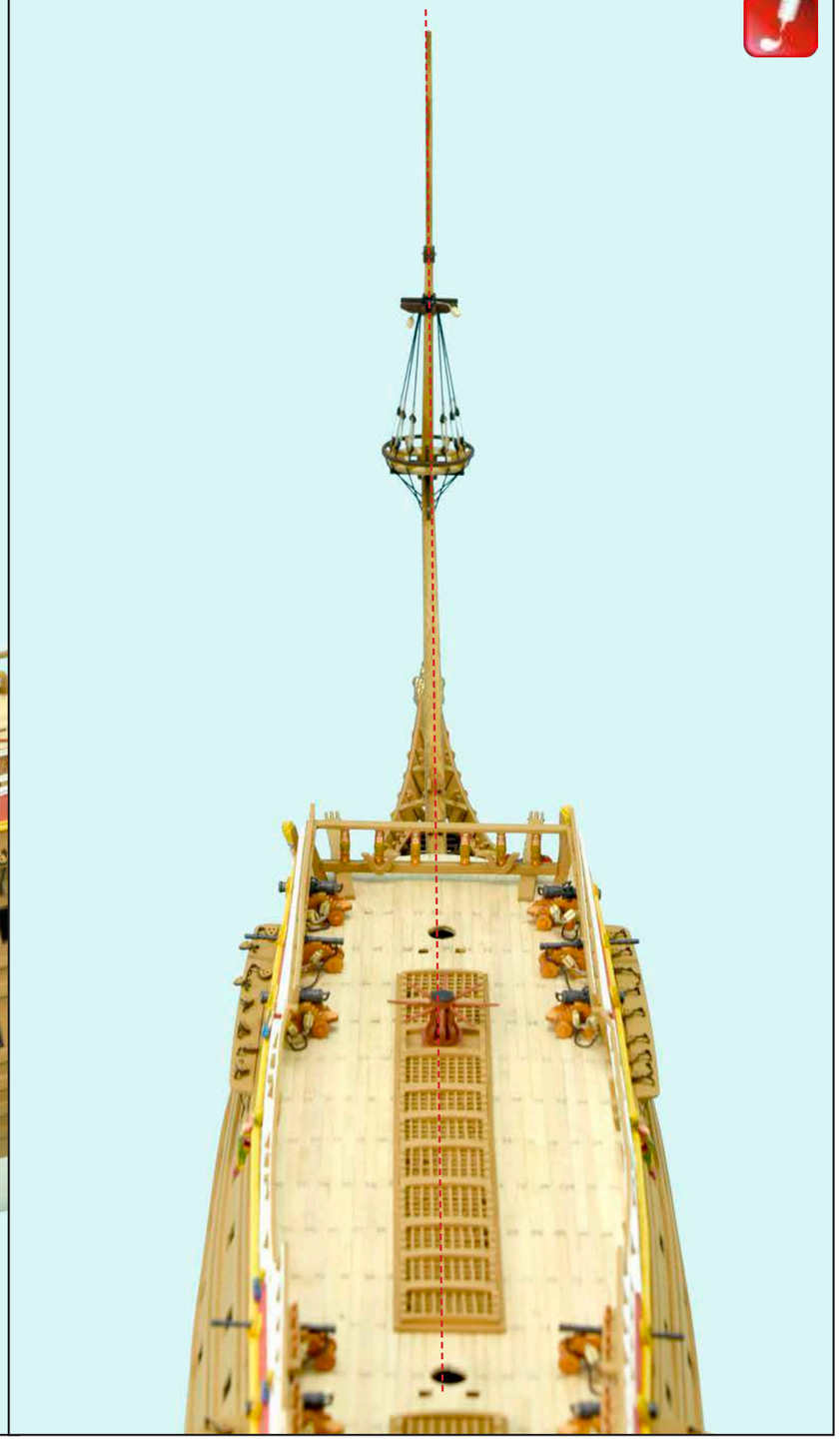


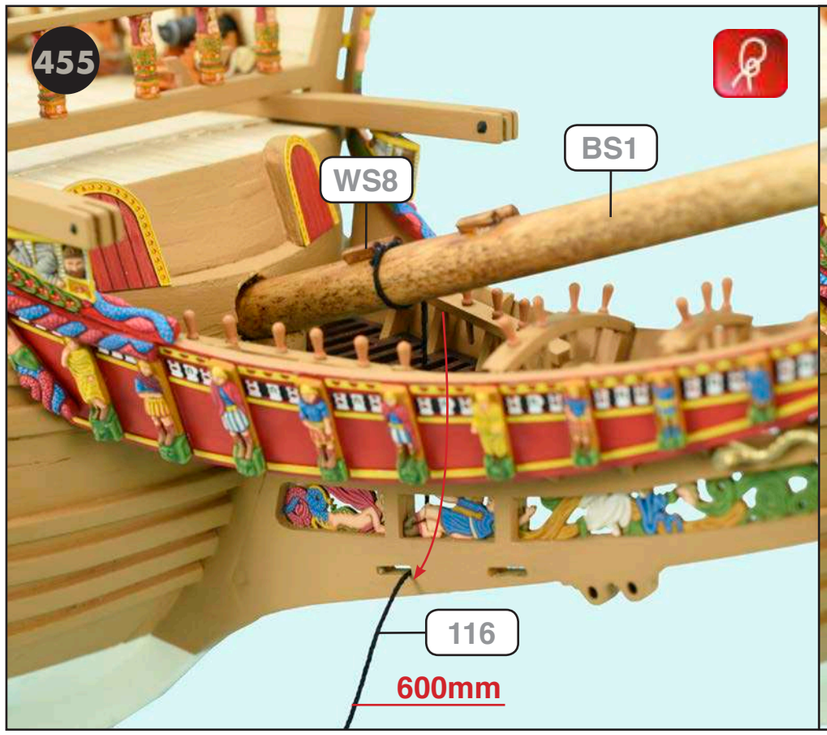
B2

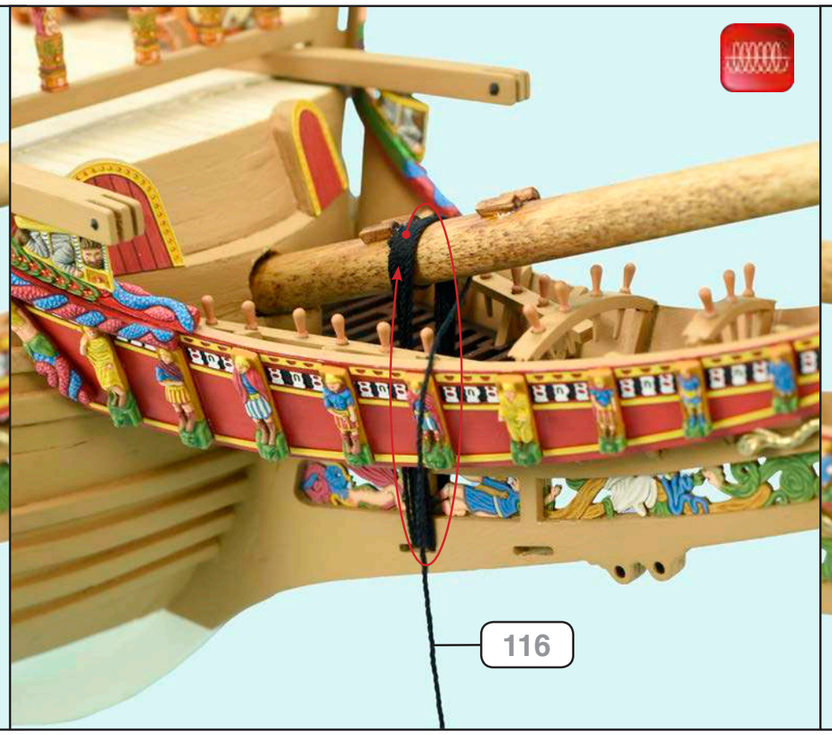


454

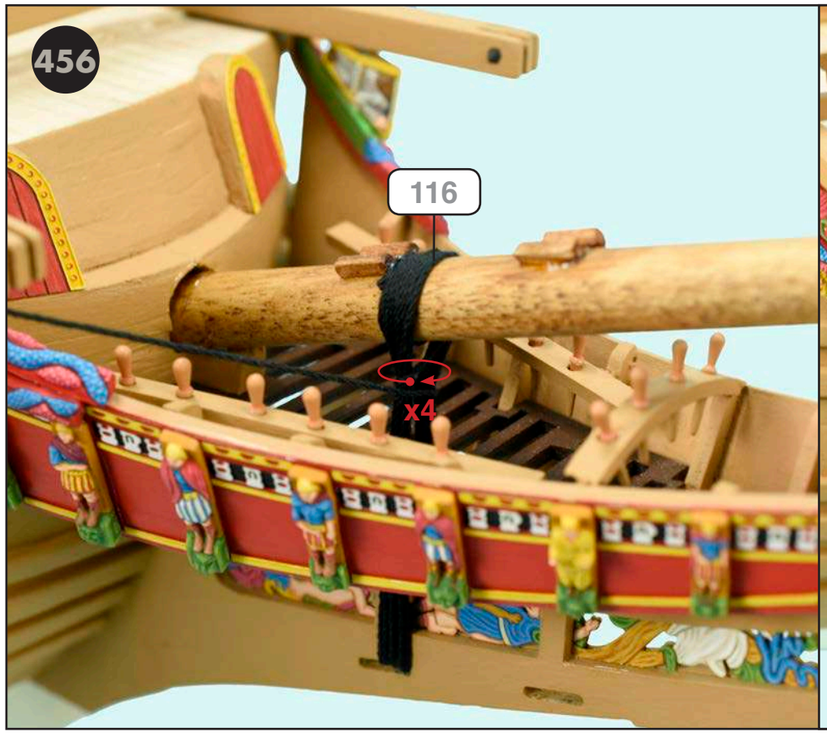


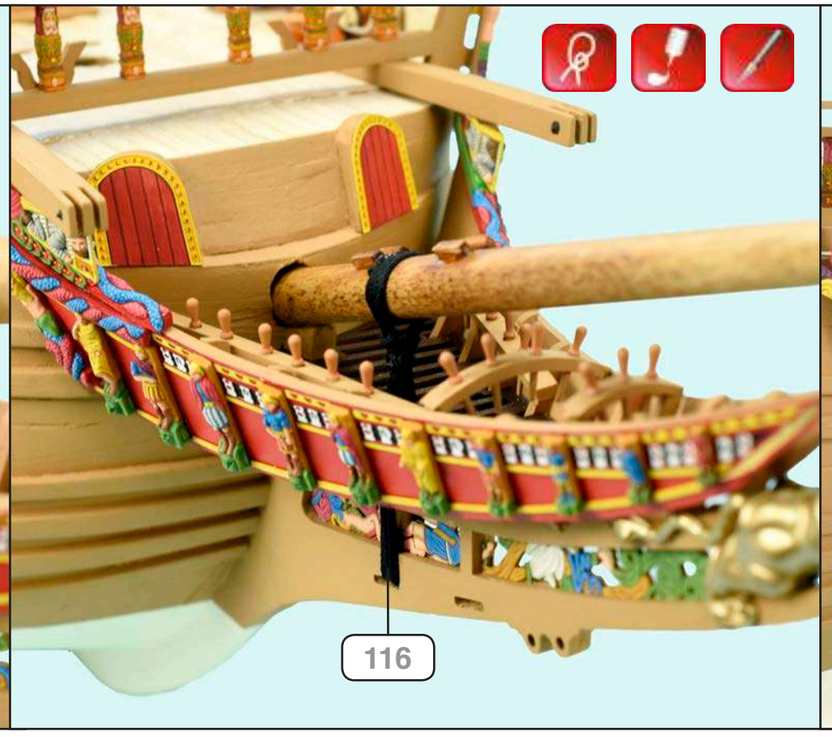


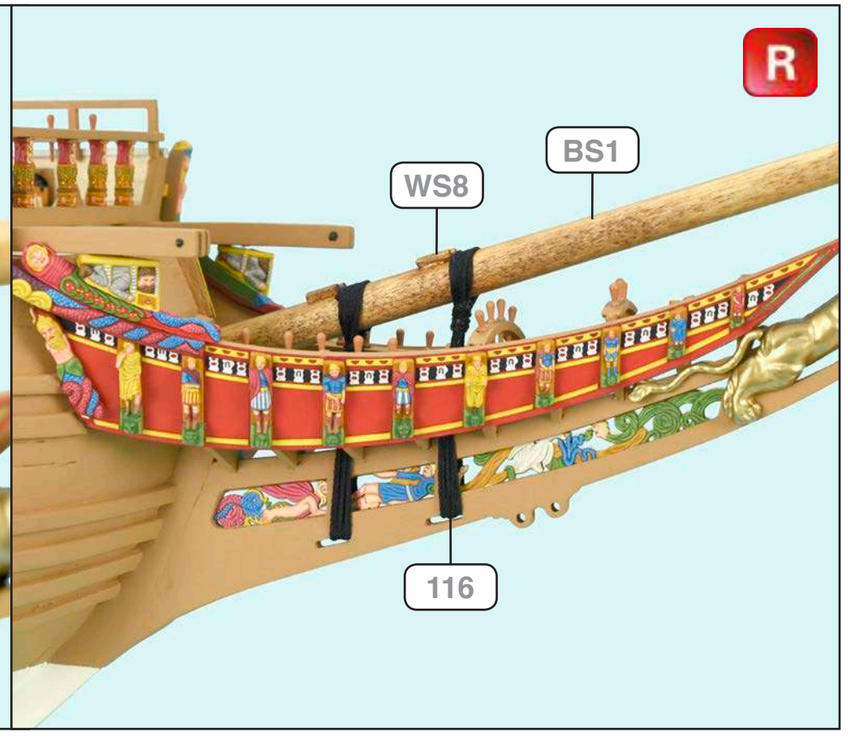

455
WS8
BS1
116
600mm

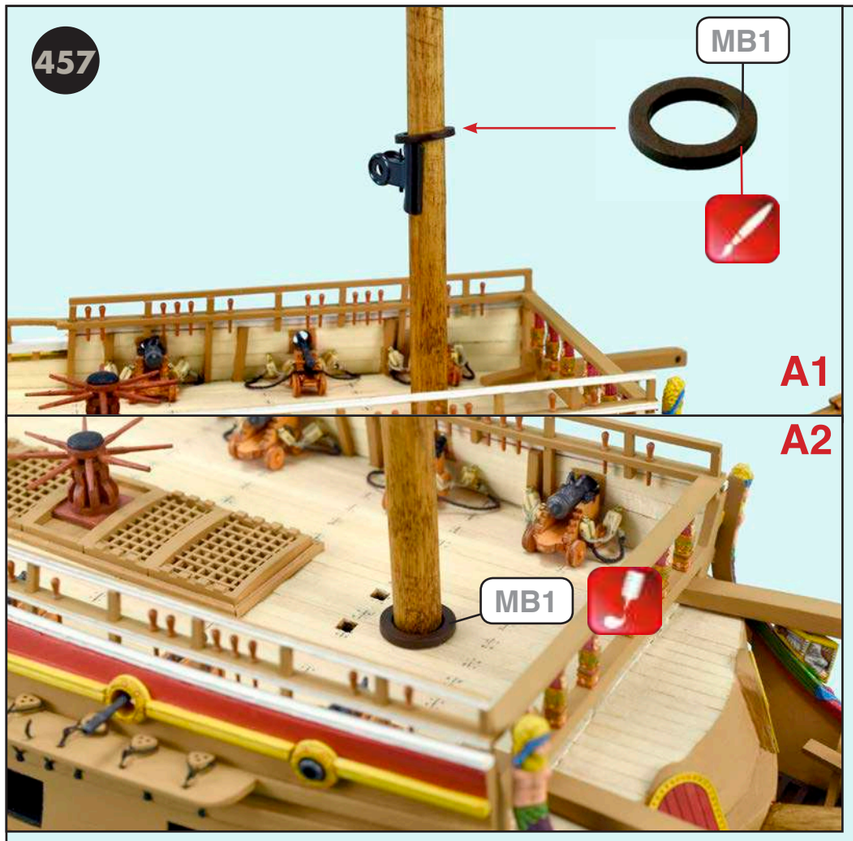

116

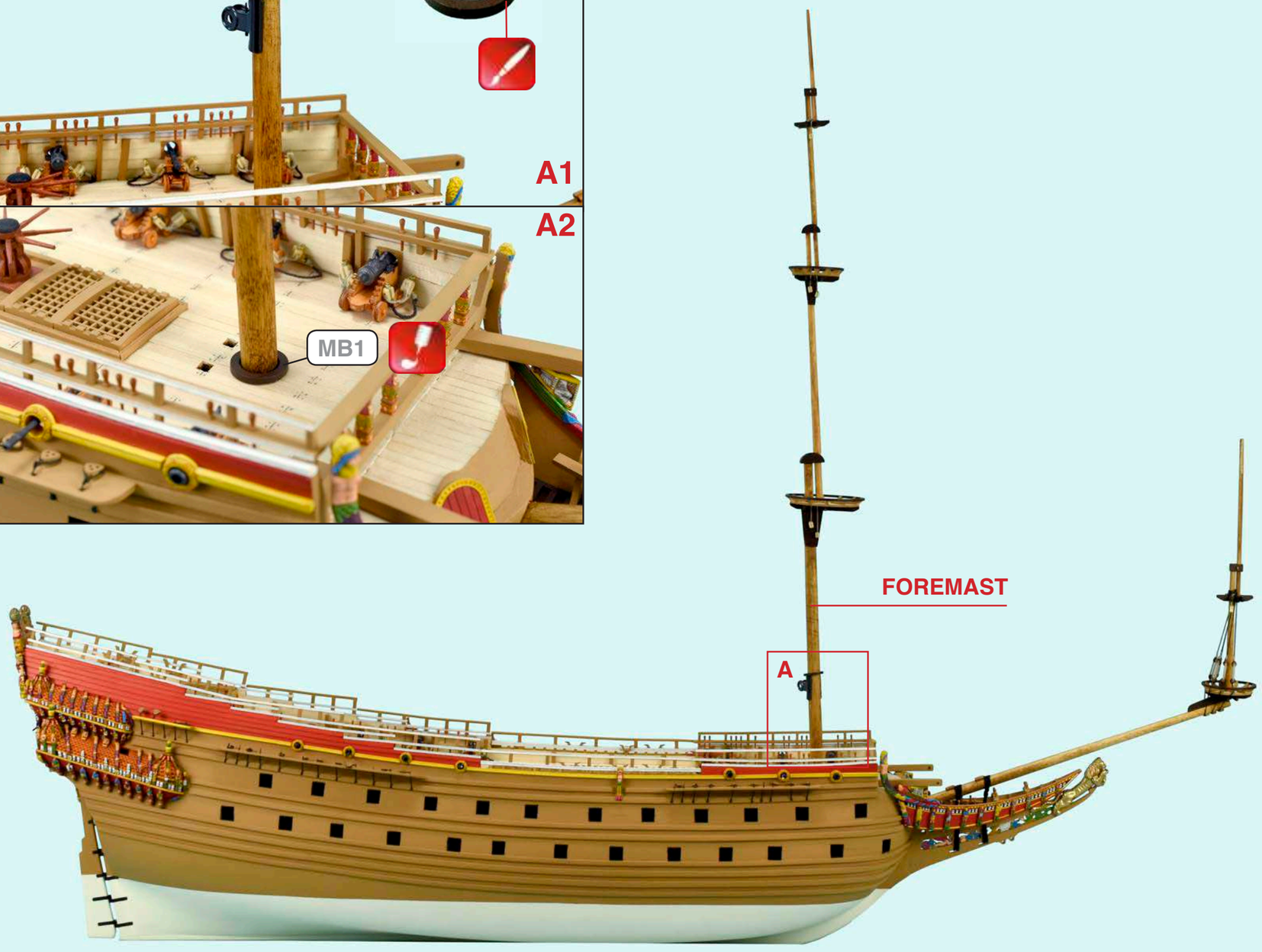
116
x12


456
116
x4


116


R
WS8
BS1
116


457
MB1
A1
A2
MB1


FOREMAST
A

458

MB2

MM1

A1

A2

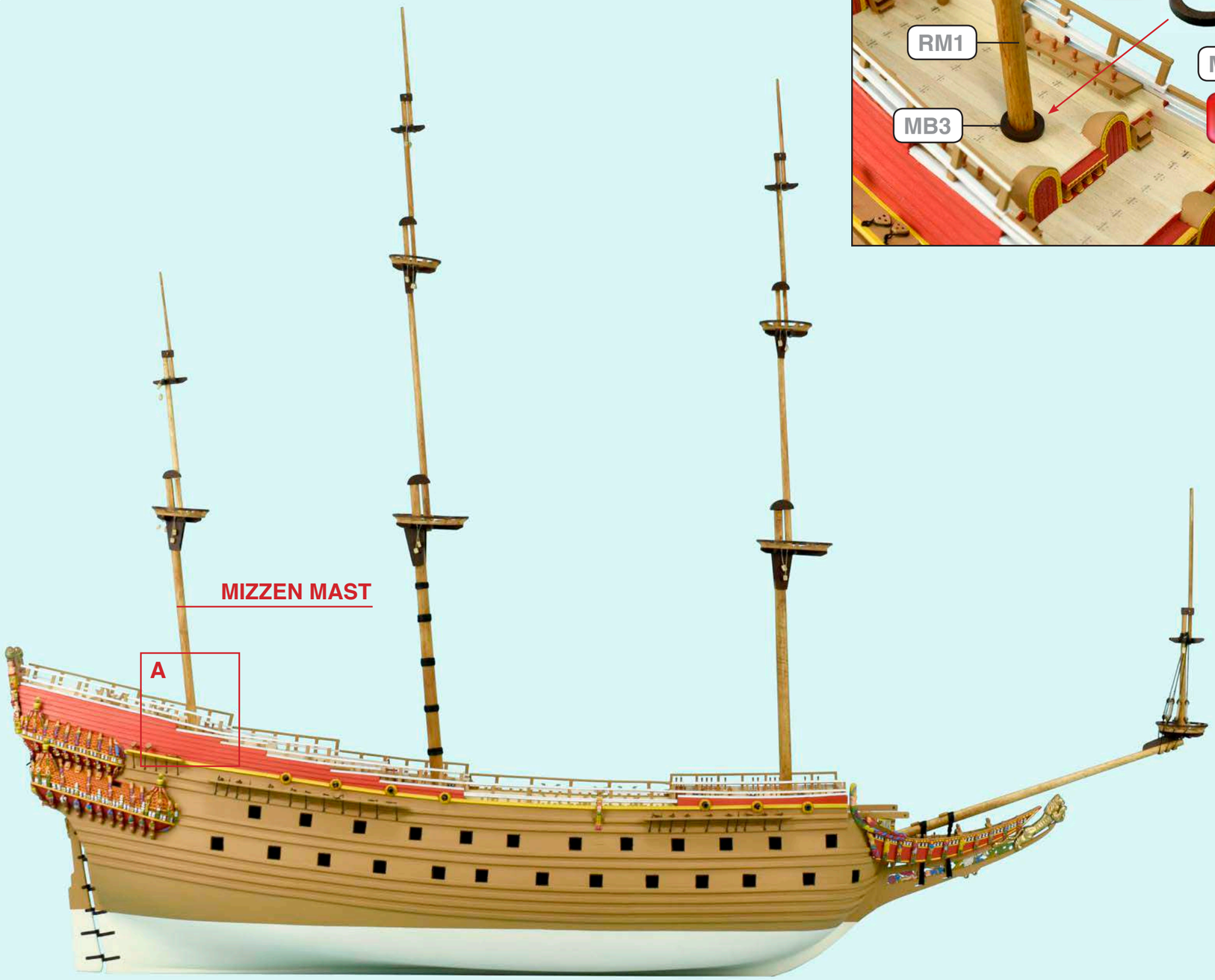
MM1

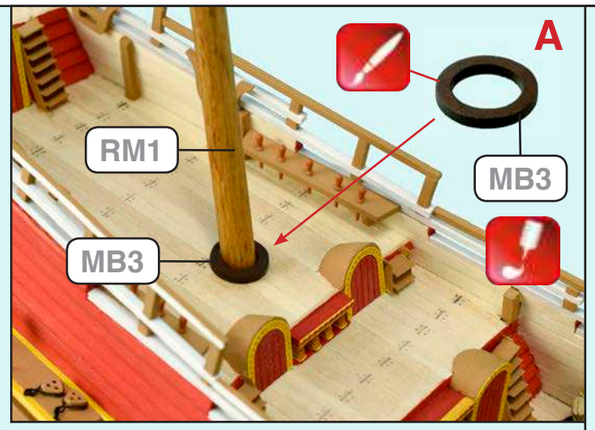
MB2

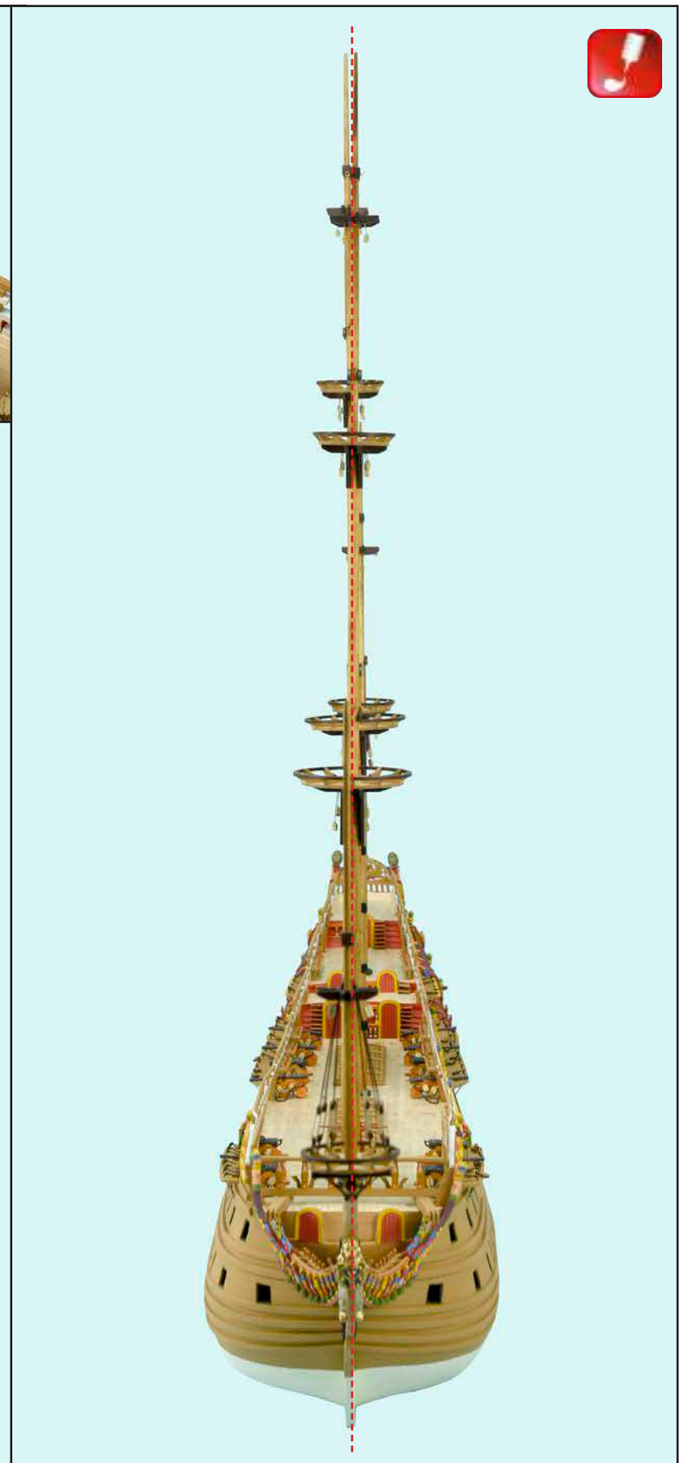
MAINMAST

A

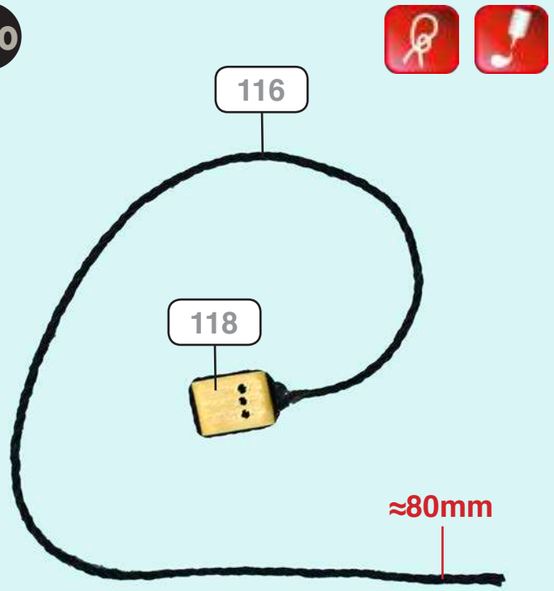
459

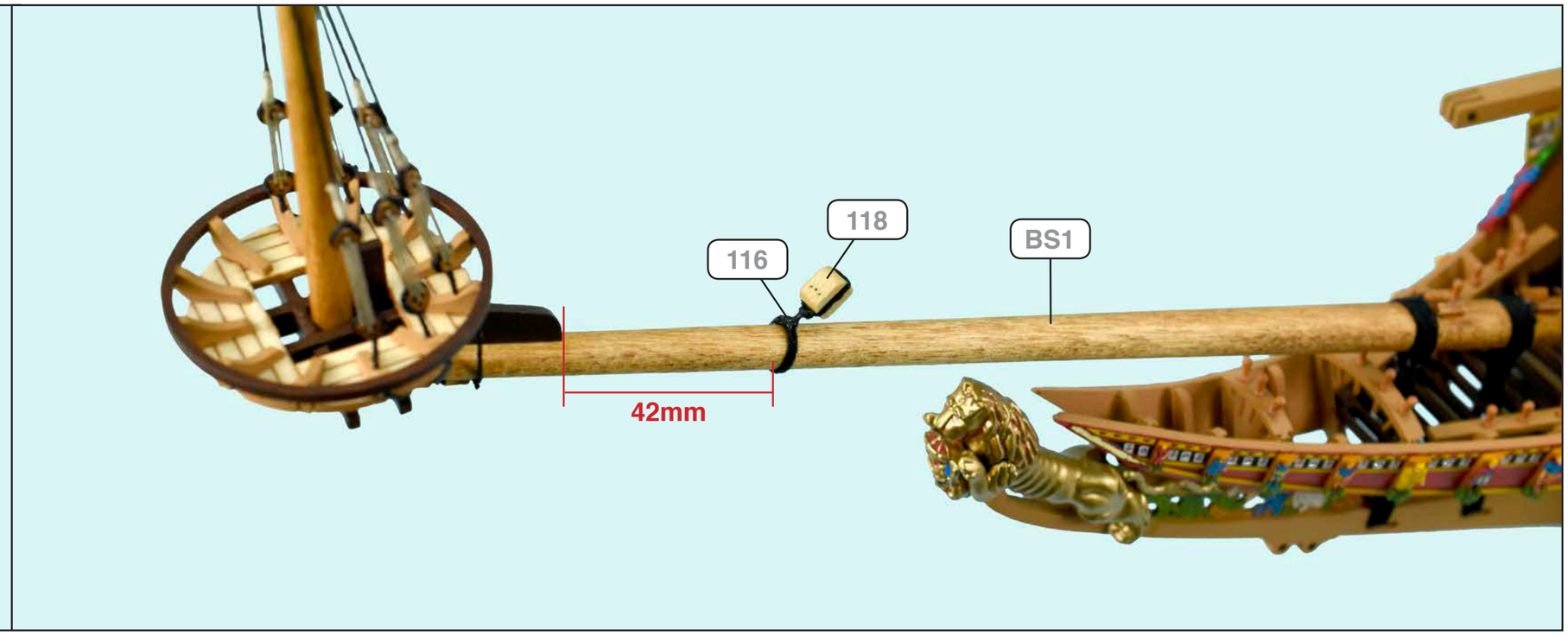




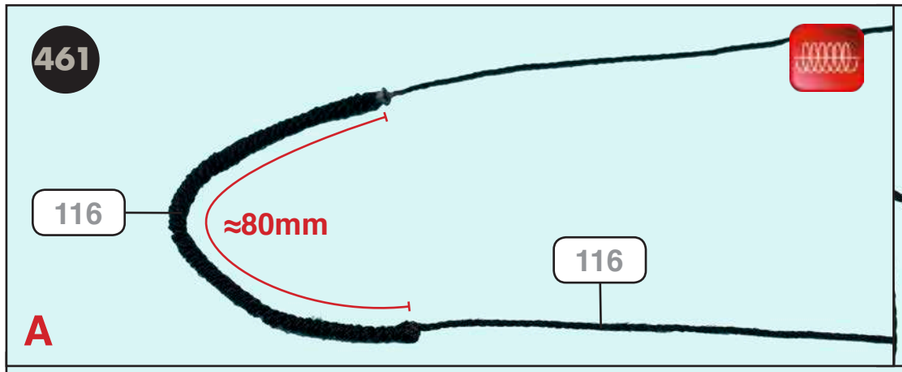


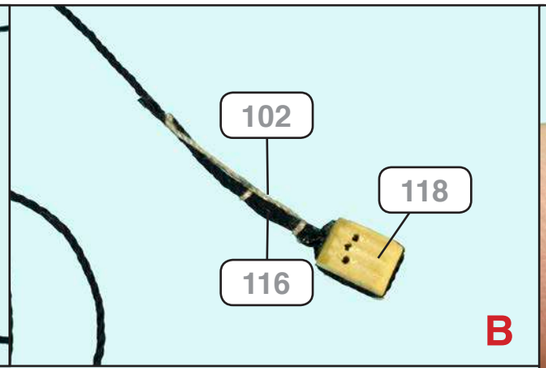
460

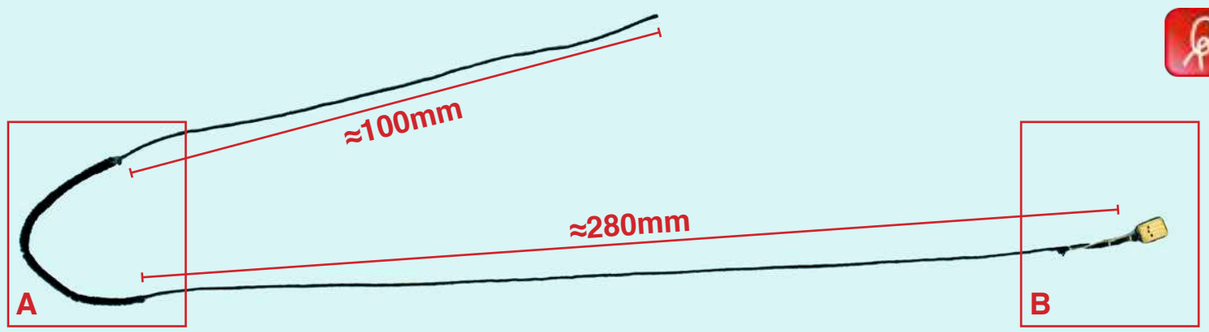

116
118
≈80mm

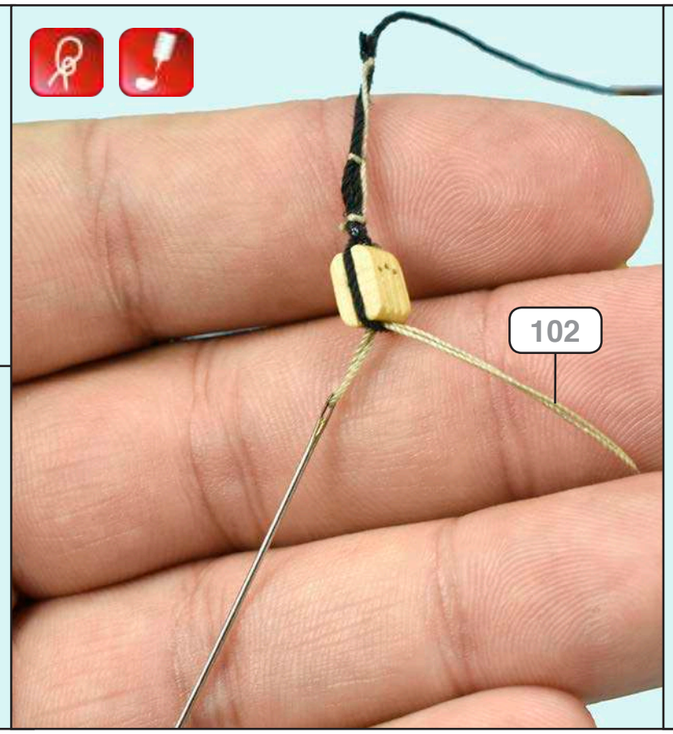

118
116
BS1
42mm

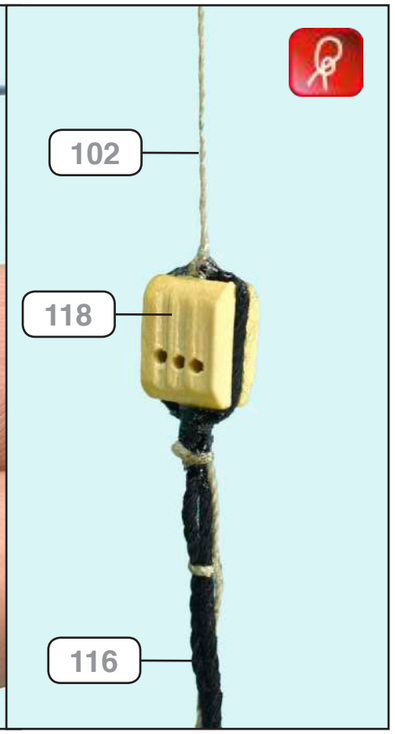
461


116
≈80mm
116
A

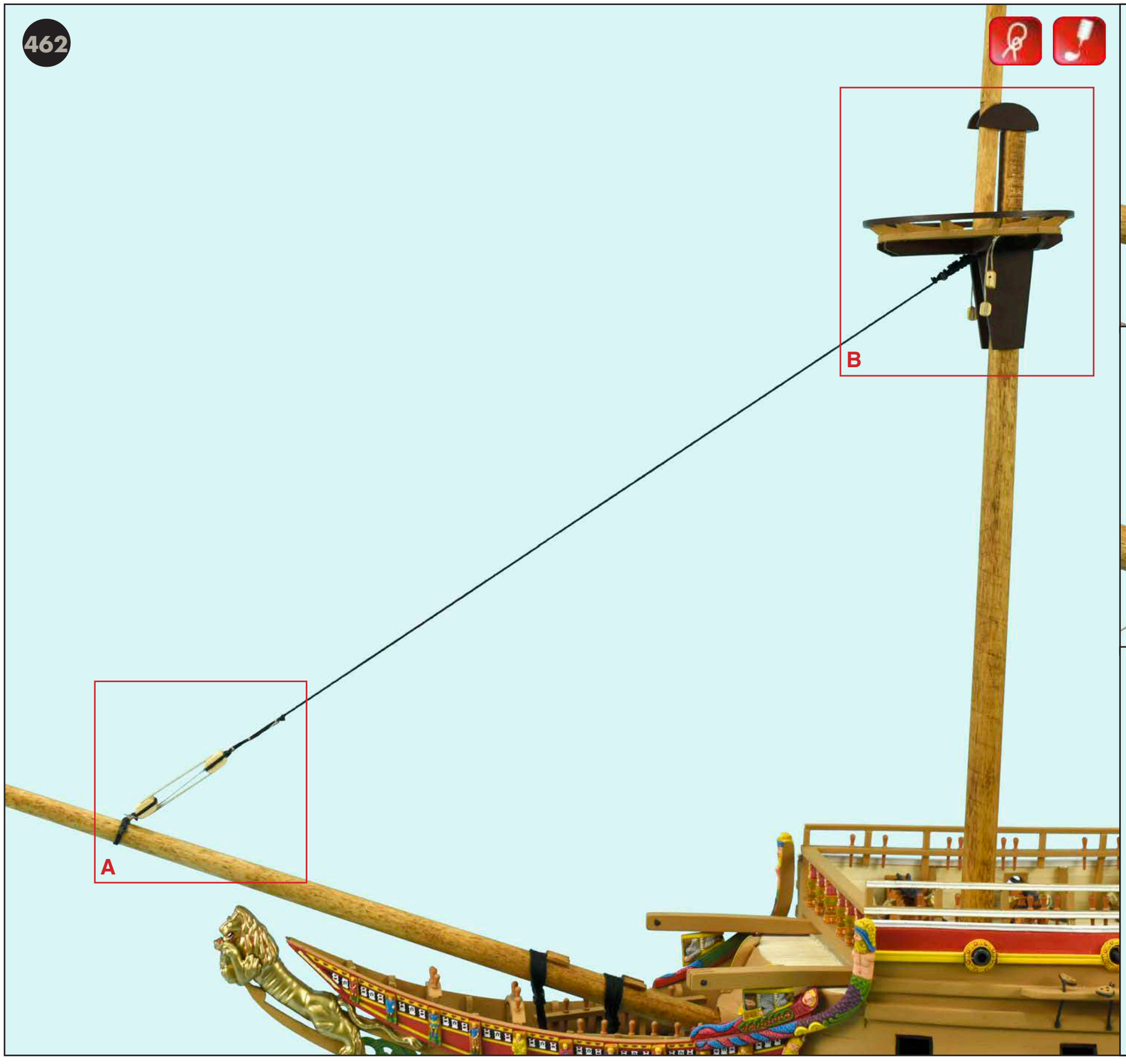

102
118
116
B

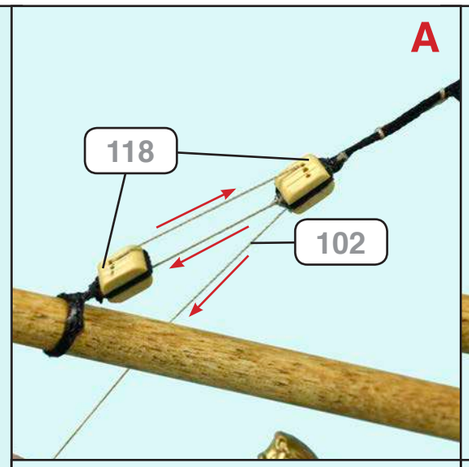

≈100mm
≈280mm
A
B

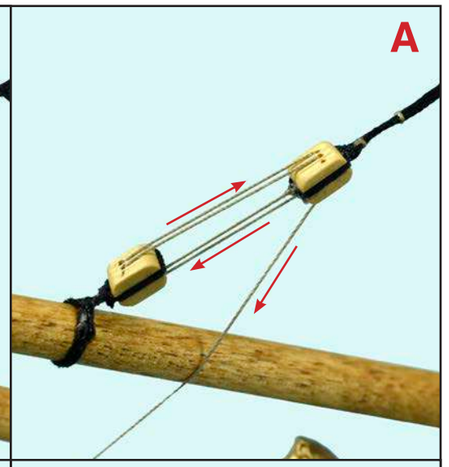

102

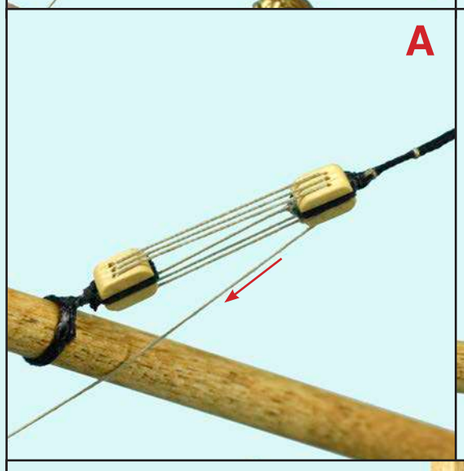

102
118
116

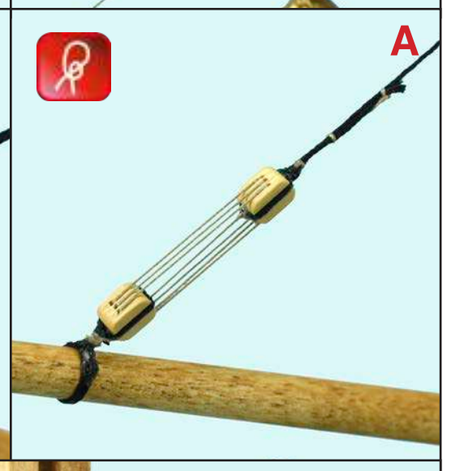
462

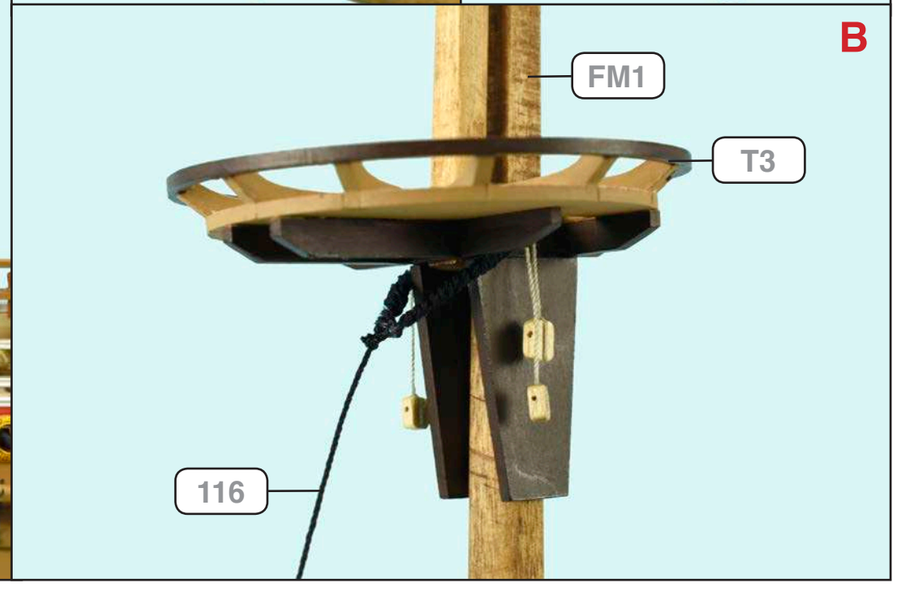












463

B

A

C170

C171

≈80mm

116

116

RG2

≈80mm

x330mm

116

RG3

WS1

37

9mm

A

102

RG3

WS1

118

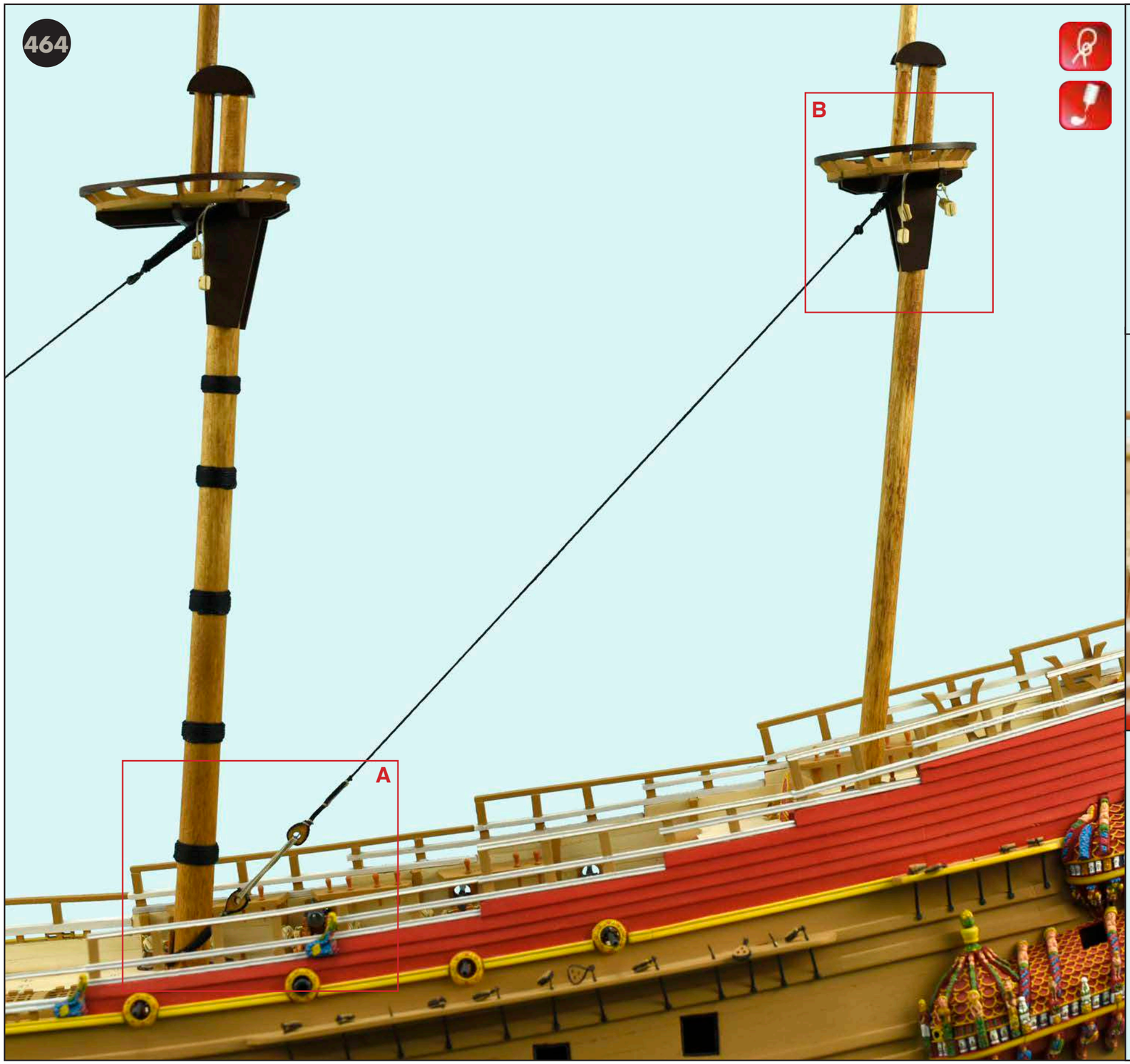
RG2

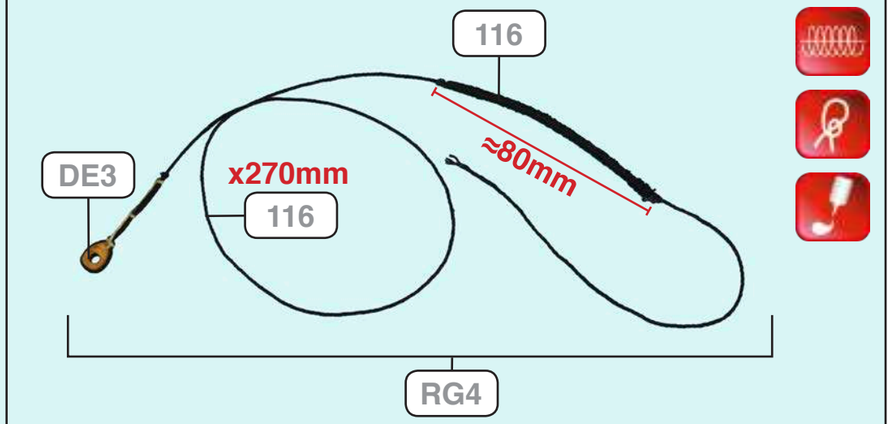
B

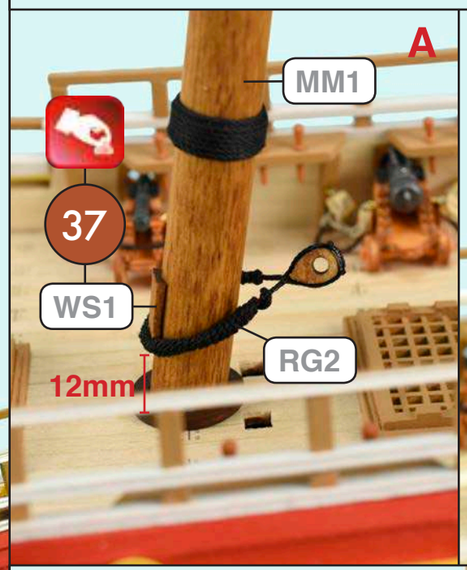
T1

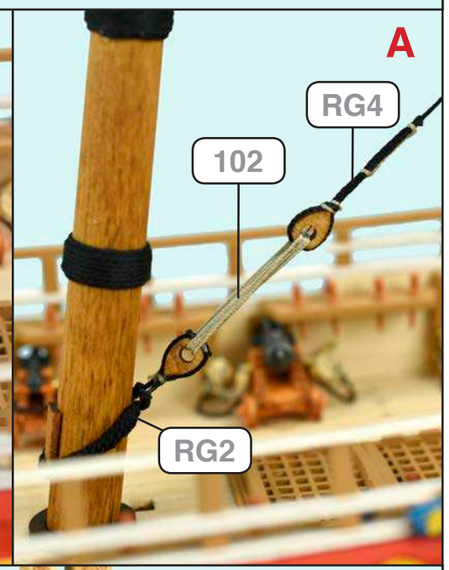
MM1

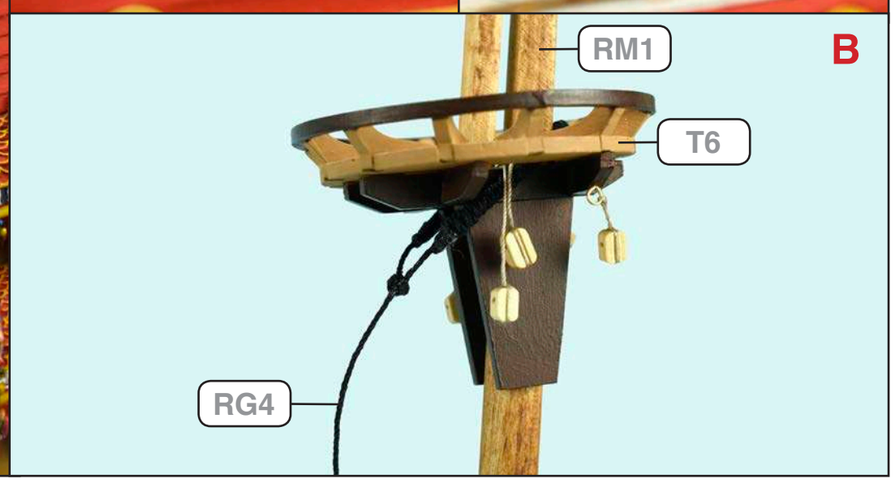
RG3


464
B
A


116
DE3
x270mm
116
≈80mm
RG4


A
MM1
37
WS1
RG2
12mm


A
RG4
102
RG2


RM1
B
T6
RG4

465

x50mm

116

DE3

115

x350mm

102

RG5

B

T4

FM2

RG5

B

A

115

102

116

BS1

RG5

* = 2mm

A

RG5

102

BS1

* = 2mm

A

102

BS1

* = 2mm

A

115

≈100mm

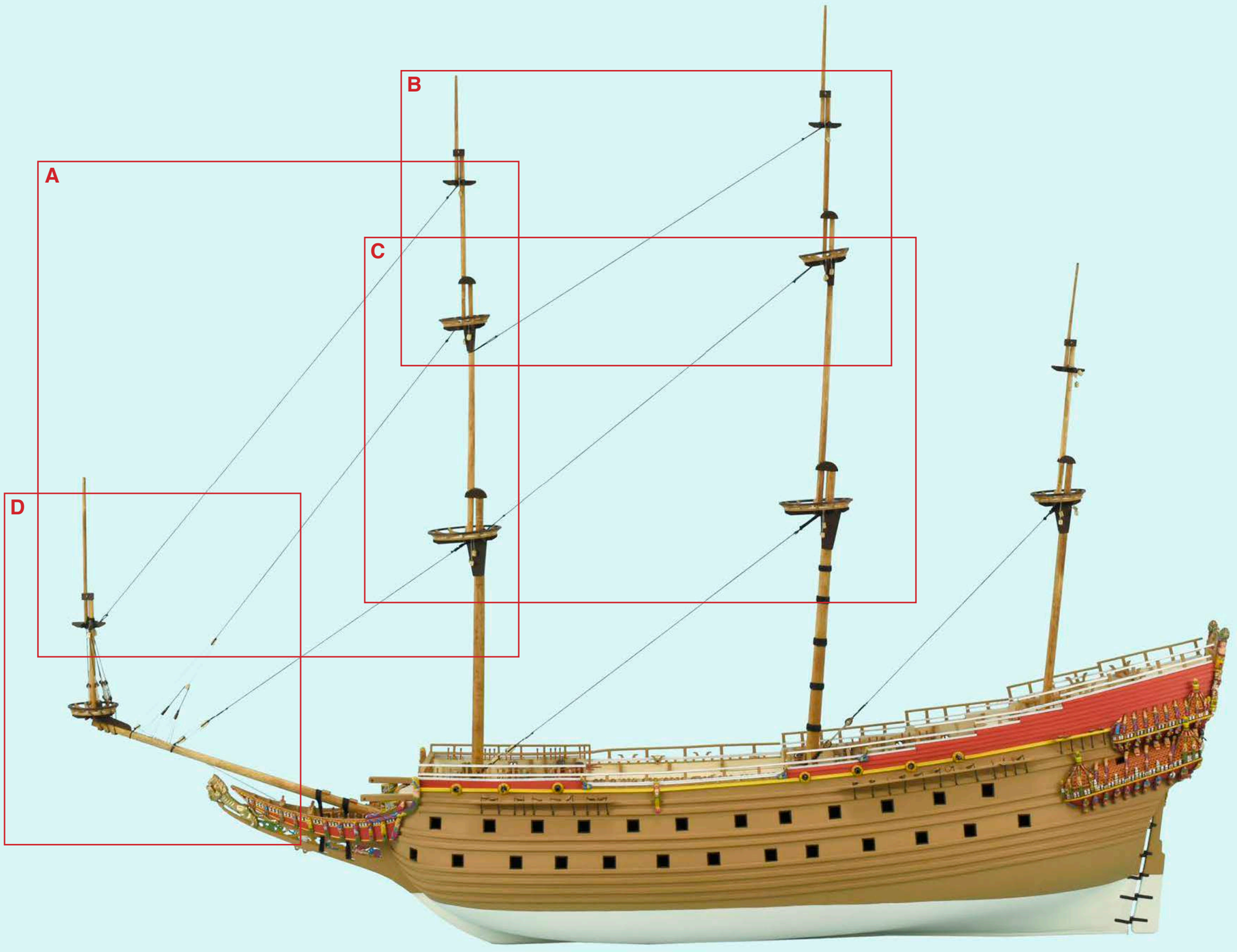
102

115

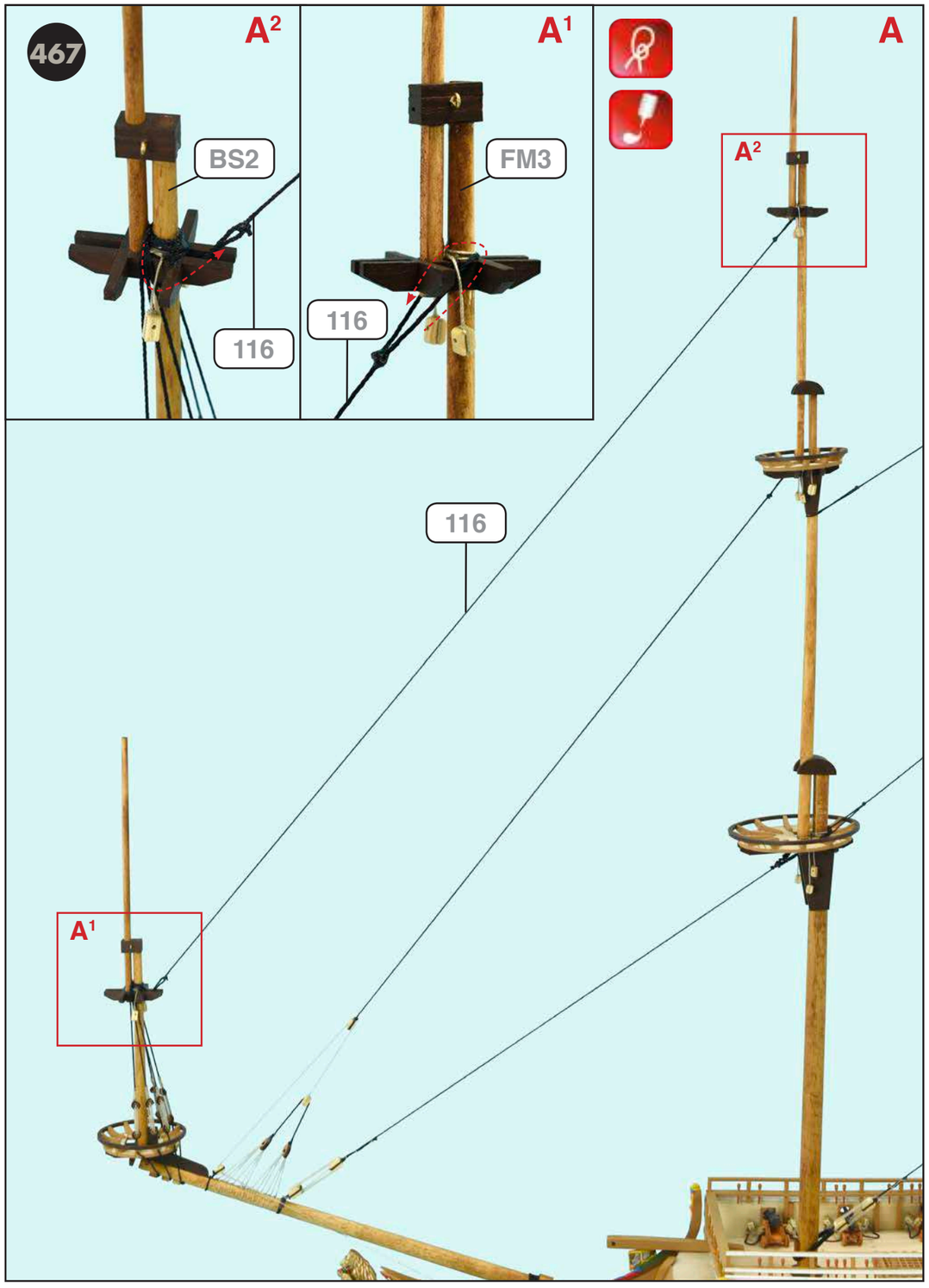
108

102

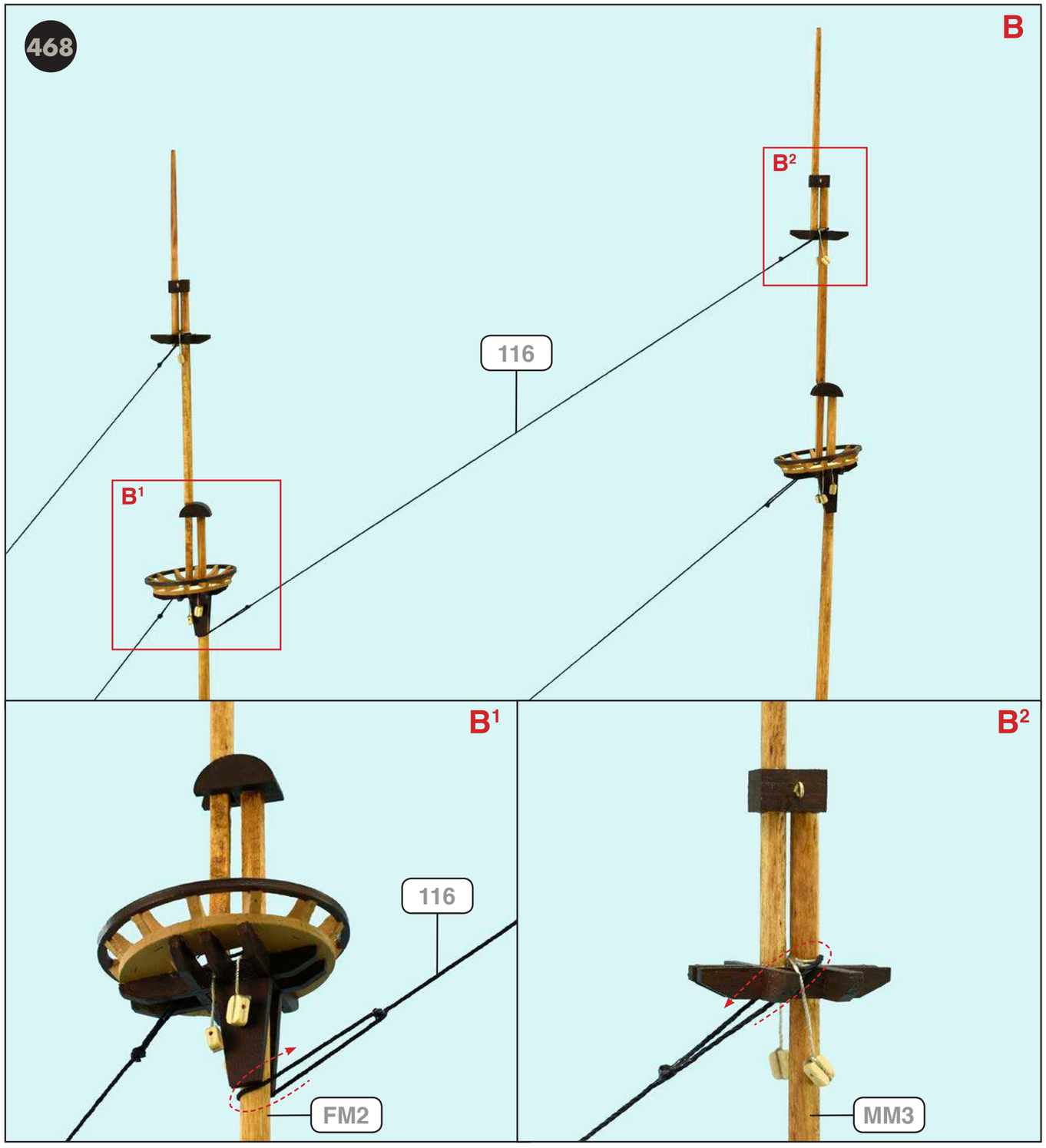
466



467



468



469

C

C²

116

C¹

C¹

T3

116

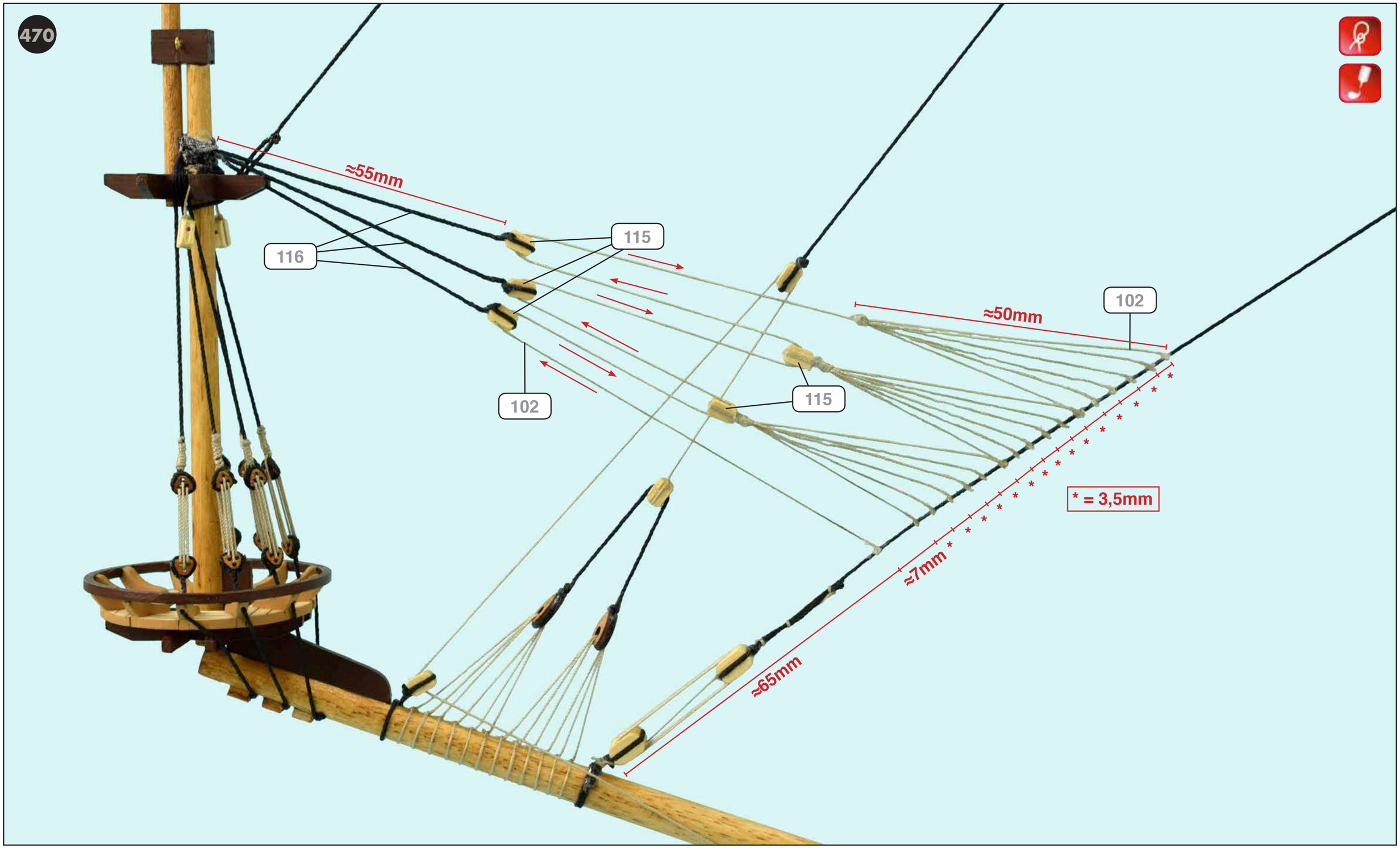
FM1

C²

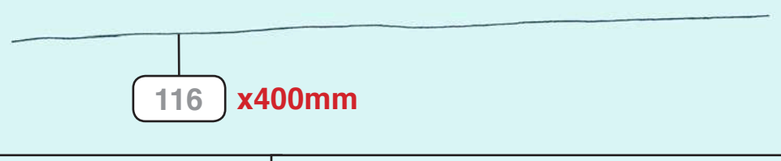
MM2

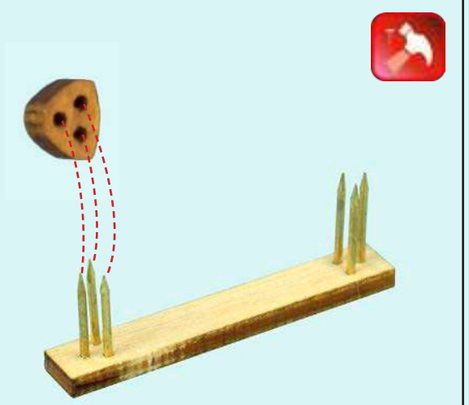
T2

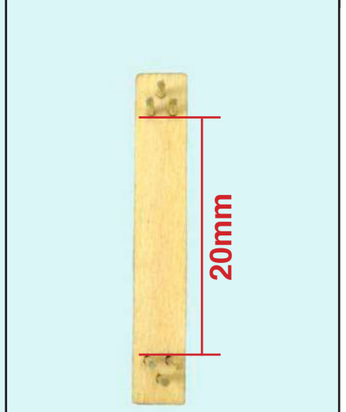
116

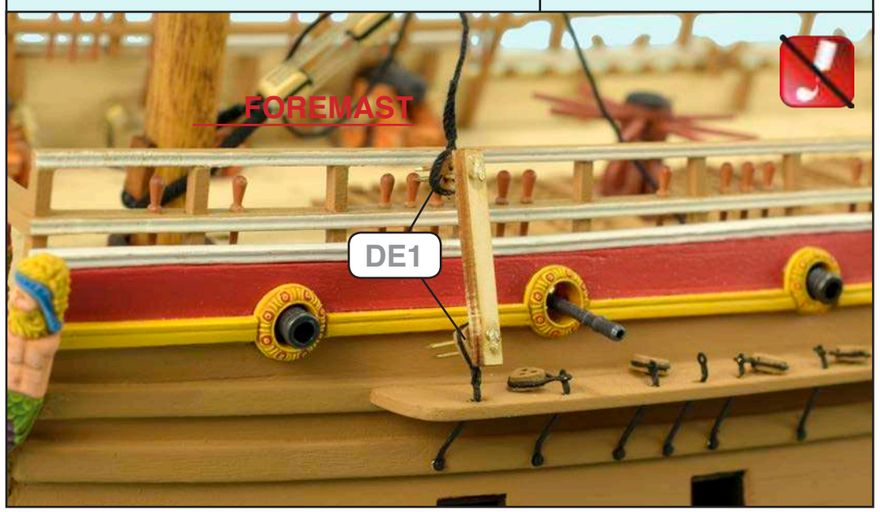

470
≈55mm
116
115
102
≈50mm
102
115
* = 3,5mm
≈7mm
≈65mm

471

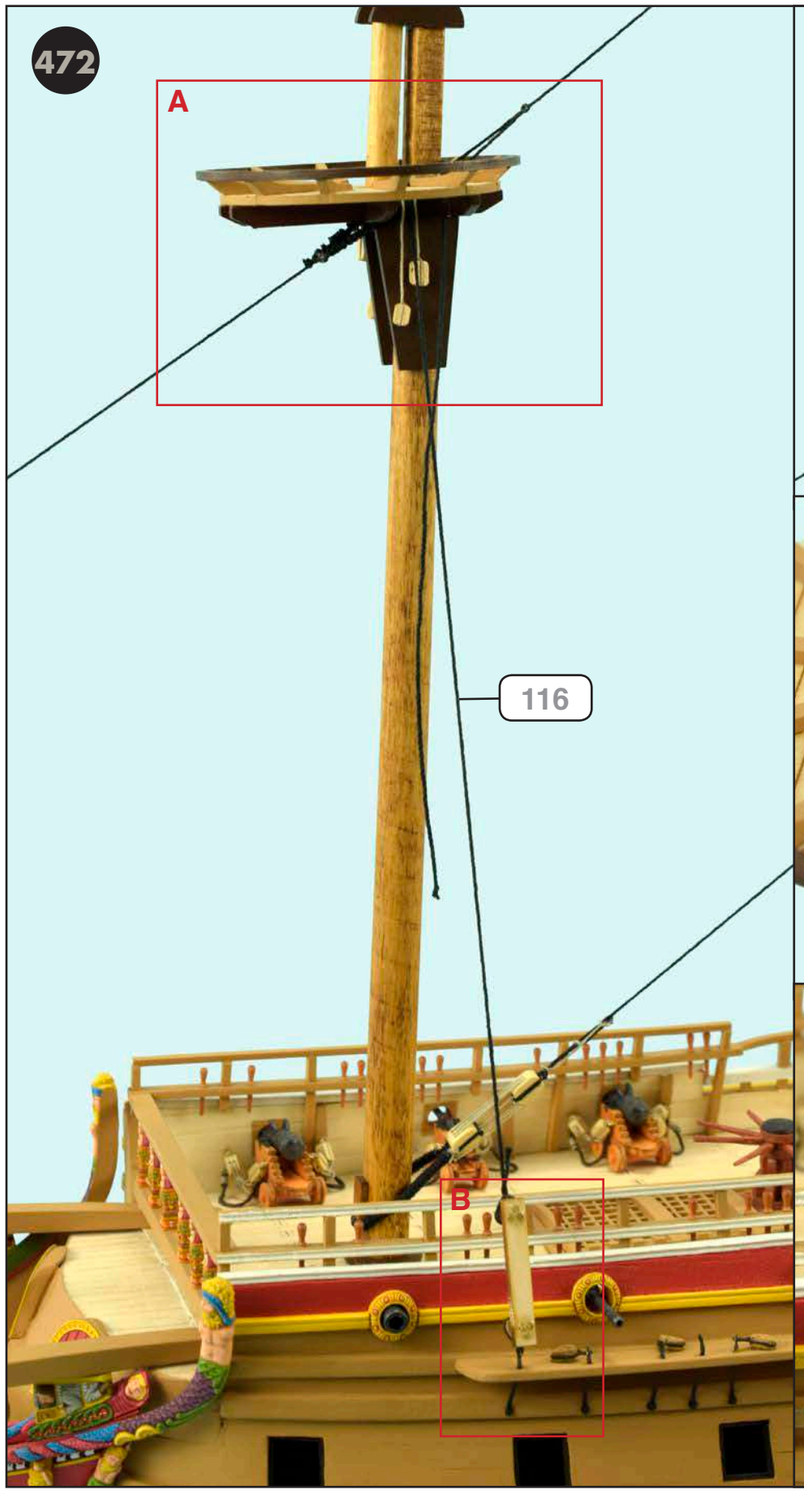




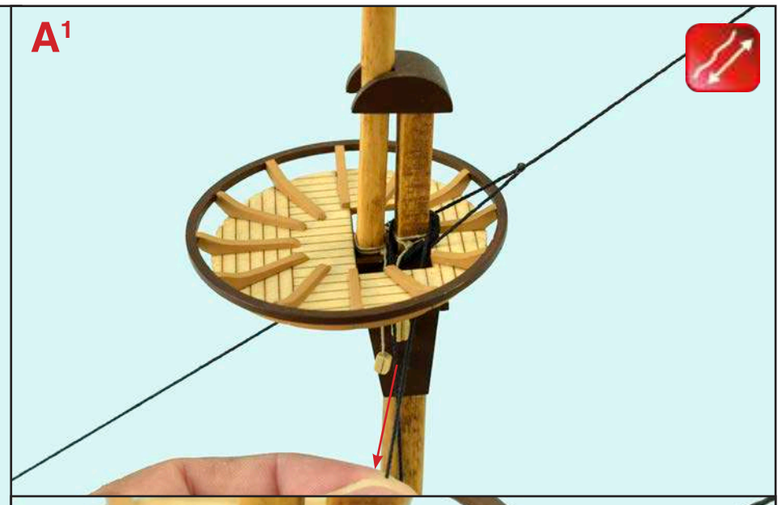




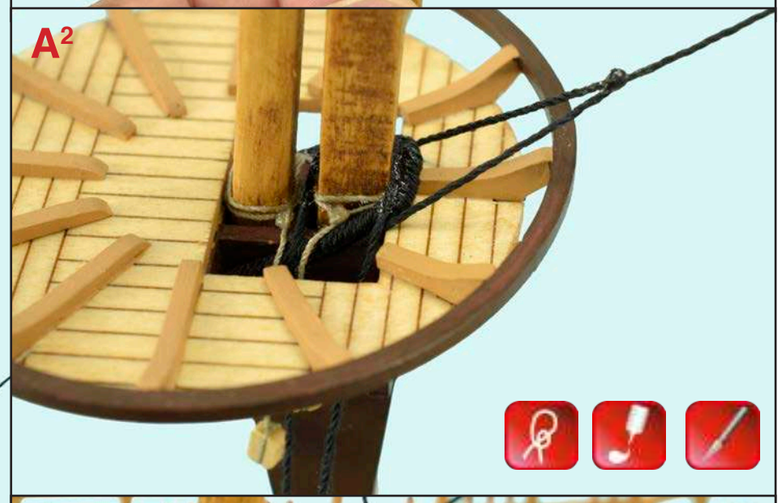
472



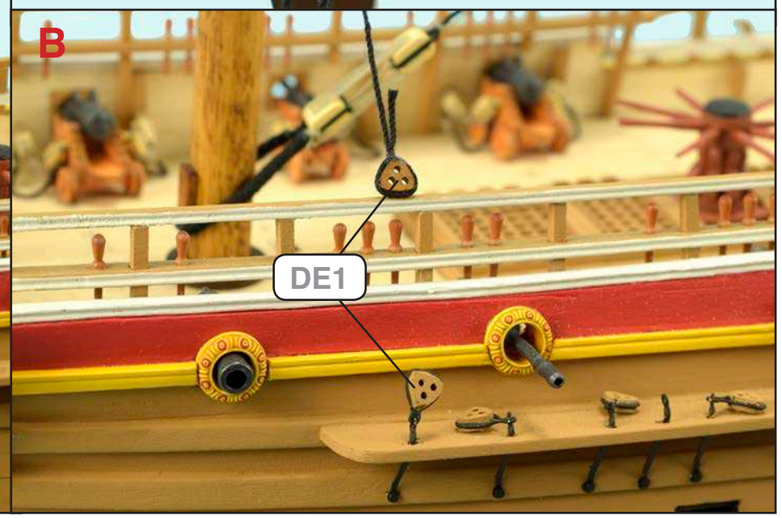
A1



A2



B



473

DE1

102

102

102

102

102

474

RA

102

DE1

R

A

1st 3rd 5th 7th 9th 11th 13th 15th

A

R

16th 14th 12th 10th 8th 6th 4th 2nd

475

A

R

MAINMAST

116

102

DE1

1st 3rd 5th 7th 9th 11th 13th 15th 17th

A

R

18th 16th 14th 12th 10th 8th 6th 4th 2nd

476

MIZZENMAST

116

DE1

102

DE1

1st 3rd 5th 7th

8th 6th 4th 2nd

477

A

116

A - B - C1 - C2 - C3 - C4 - C5 - C6

A C1 C2 C3 C4 C5 C6 B

85

116

116

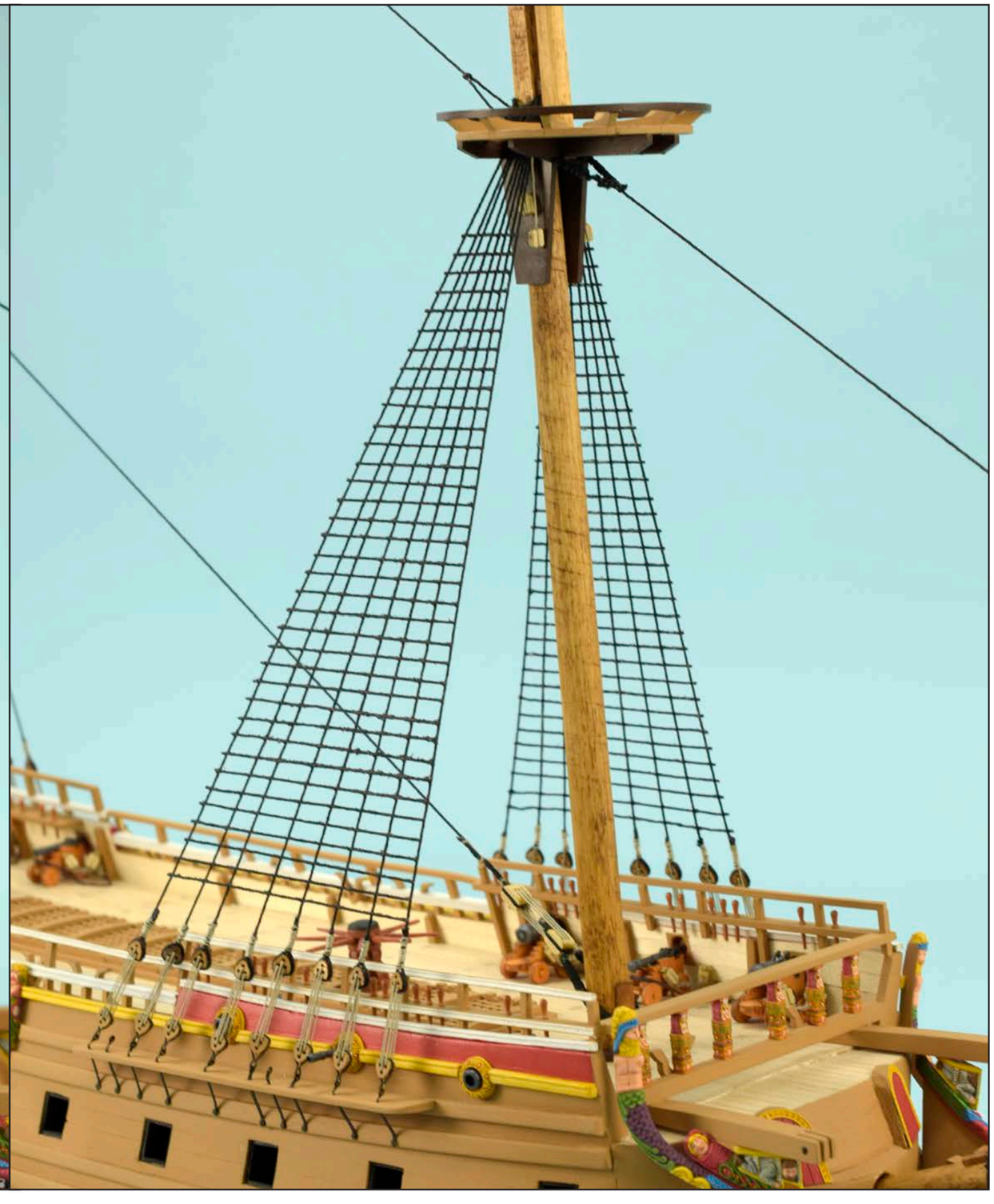
478

R

≈20mm

31

479



480

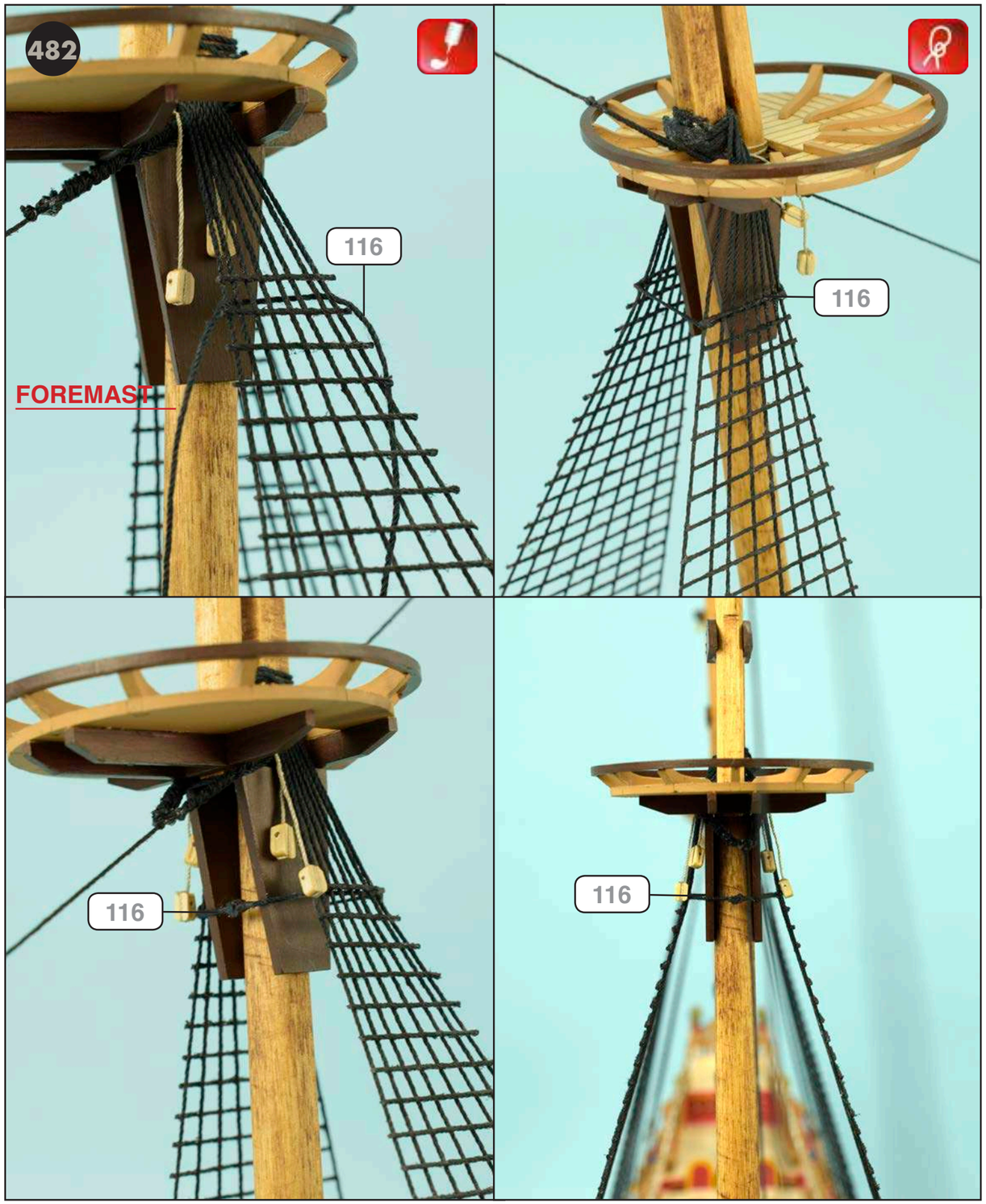
MAINMAST

481

MIZZENMAST

482

FOREMAST



483

R

116

MAIN MAST

116

484

R

116

MIZZENMAST

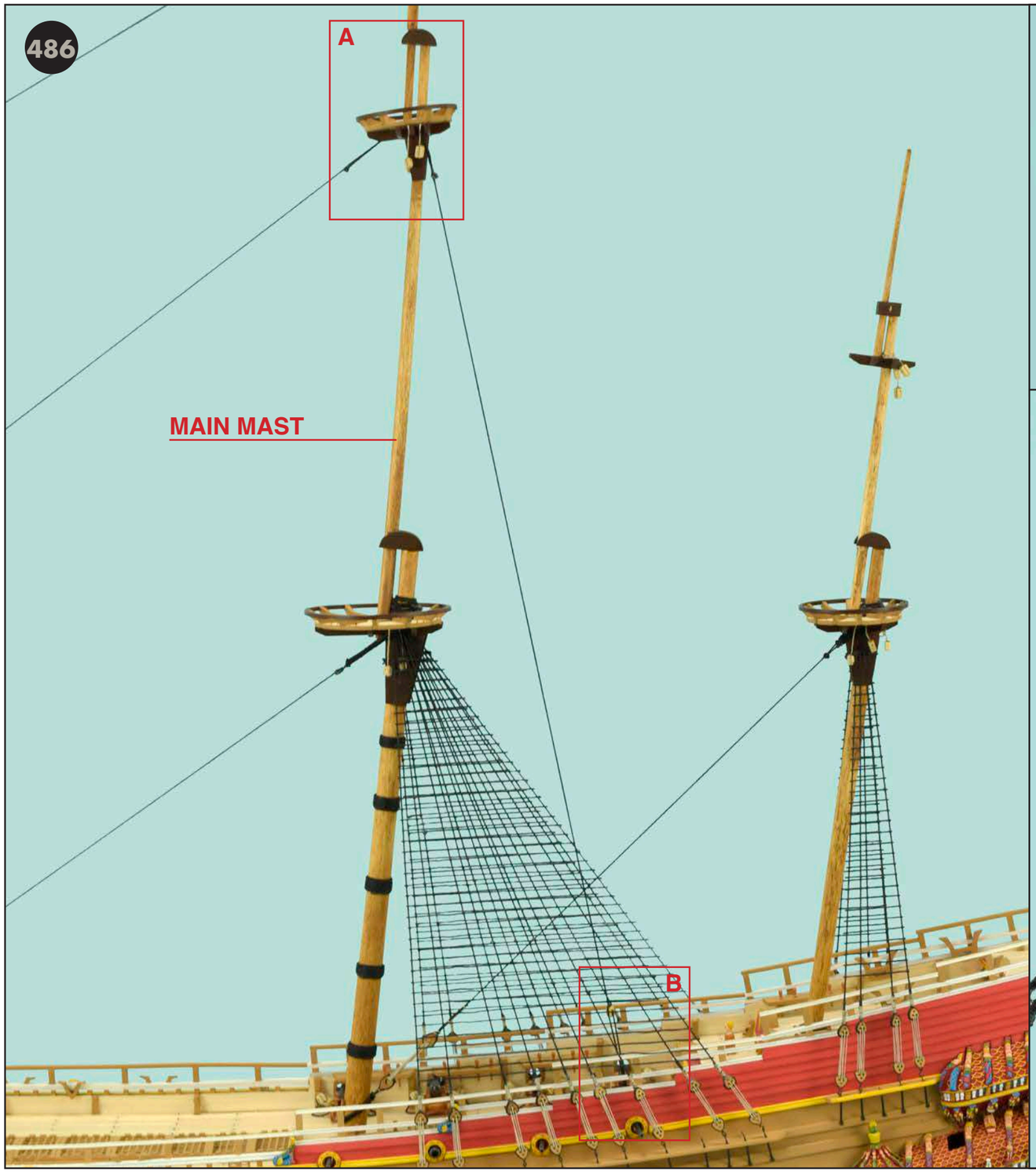
116

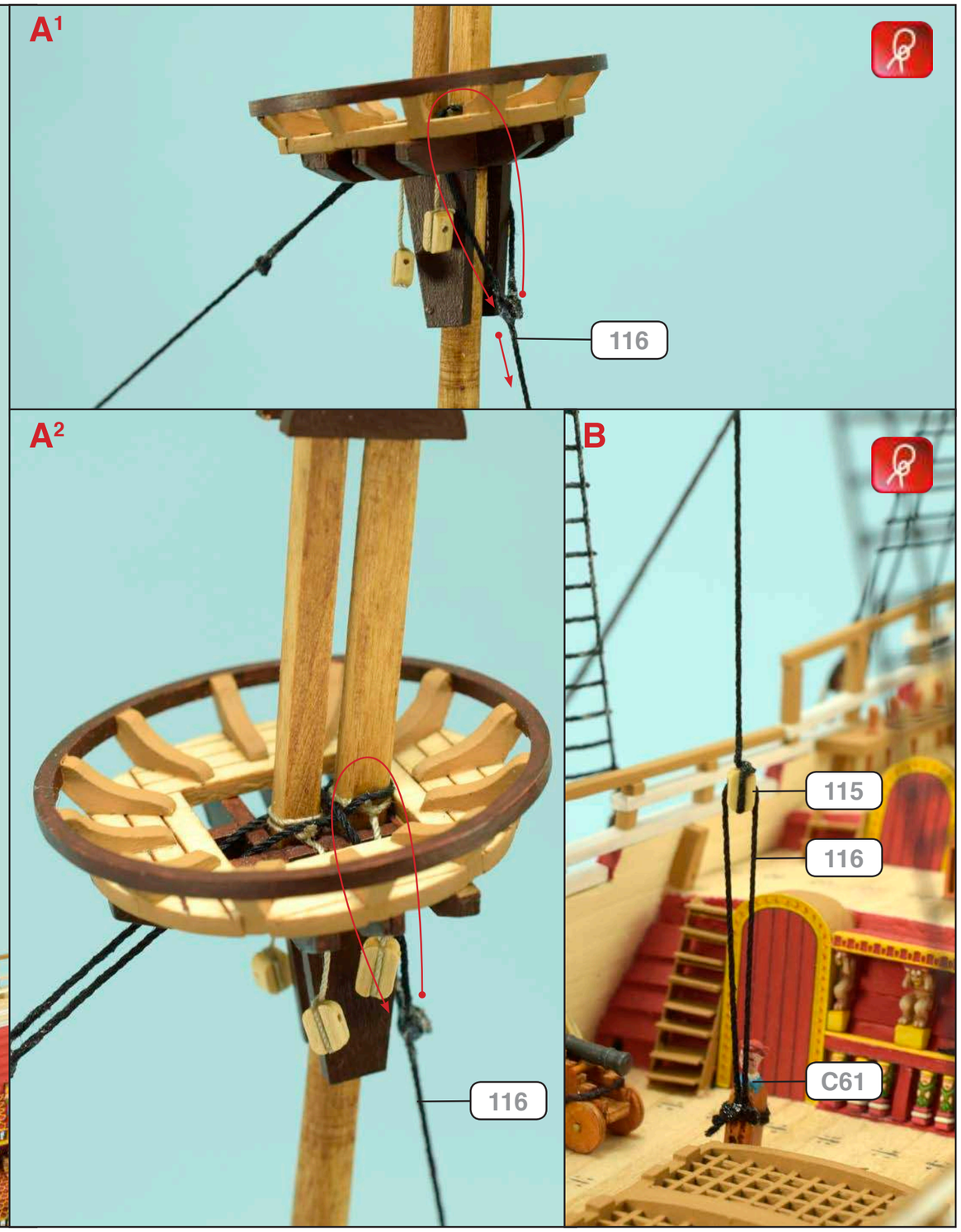
485

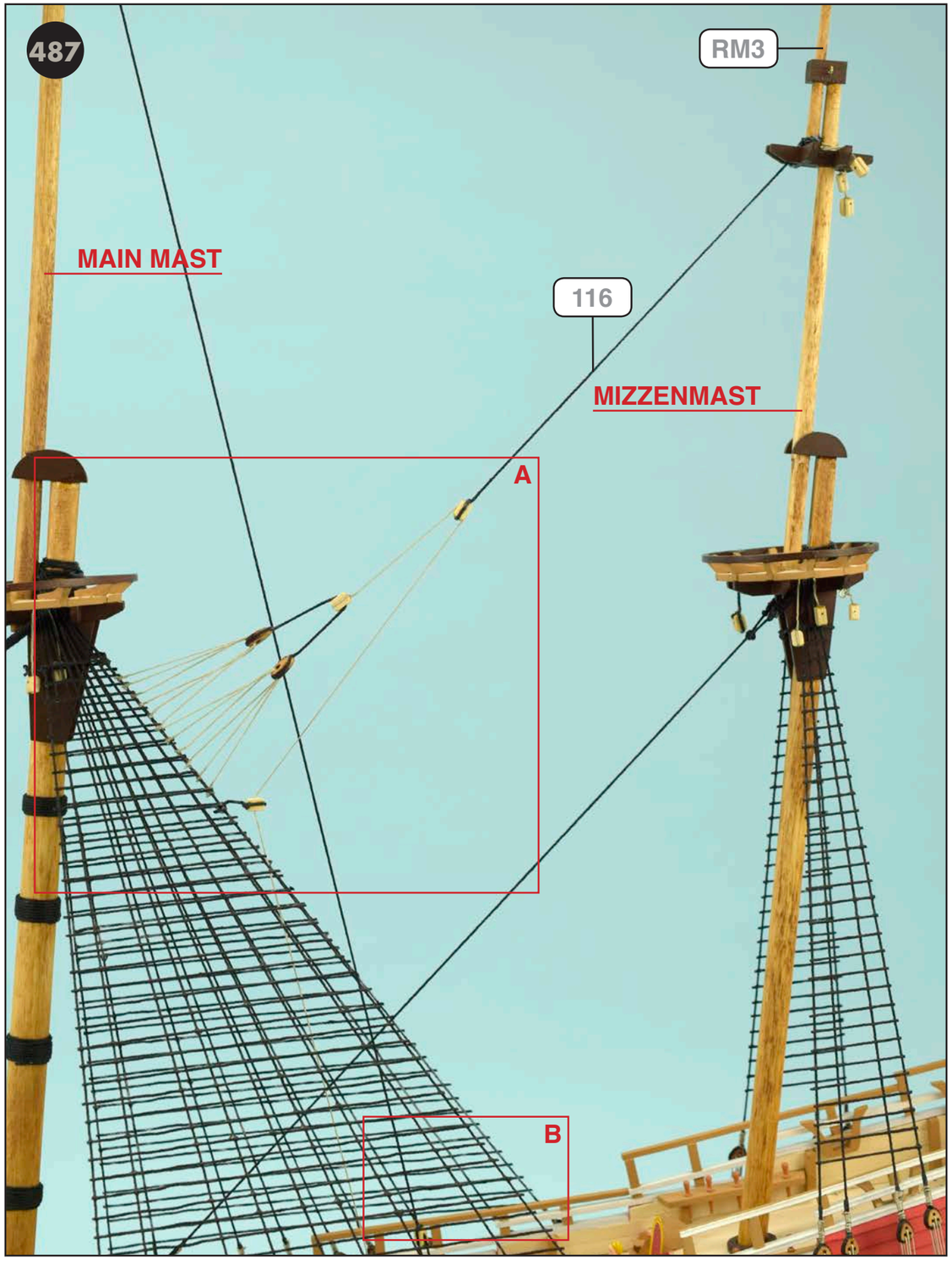
C61

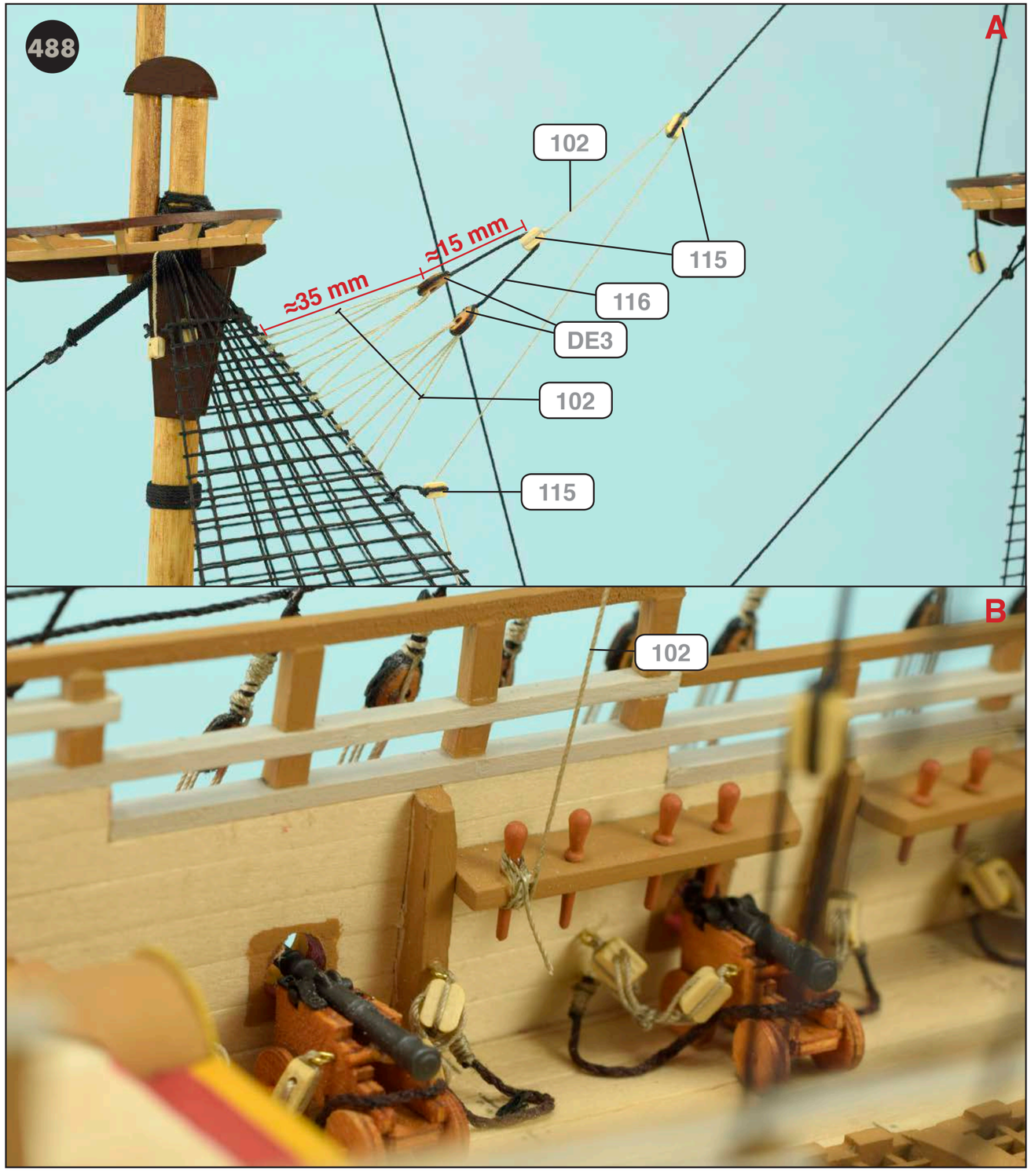
C61

C62

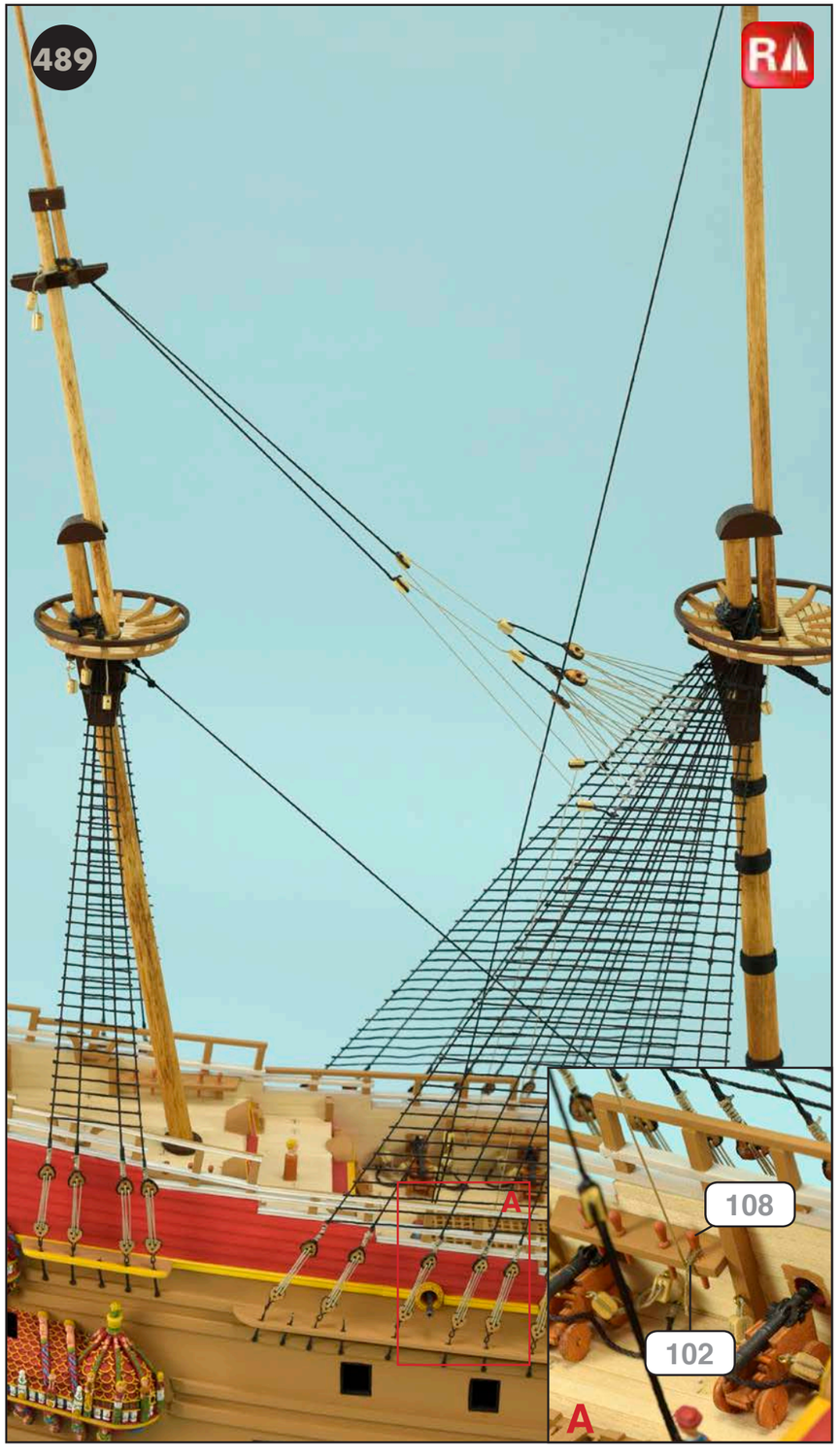

486
A
MAIN MAST
B


A1
116
A2
116
B
115
116
C61

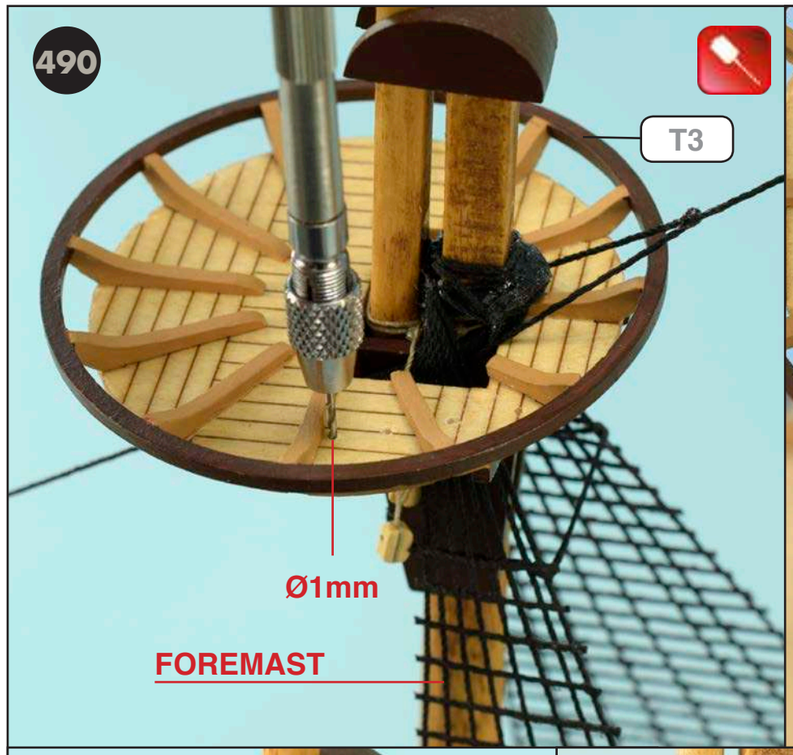

487
RM3
MAIN MAST
116
MIZZENMAST
A
B

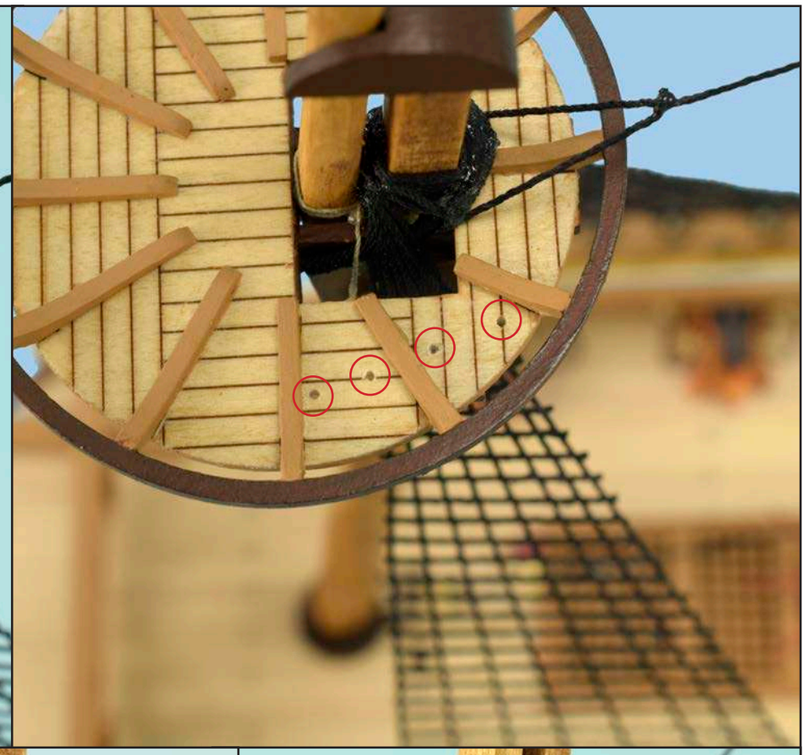

488
A
102
≈15 mm
≈35 mm
115
116
DE3
102
115
B
102

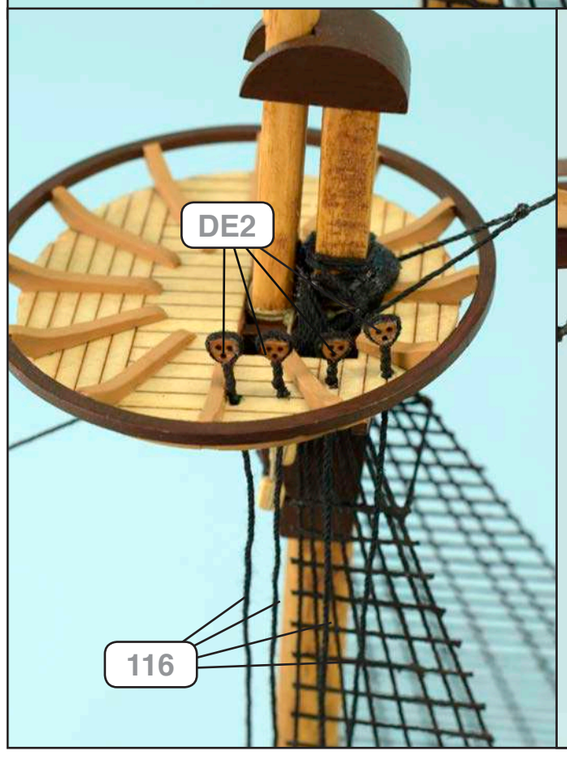
489

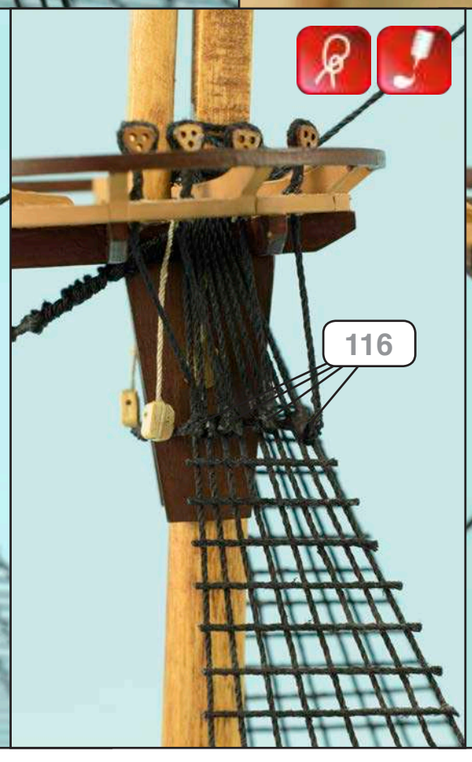


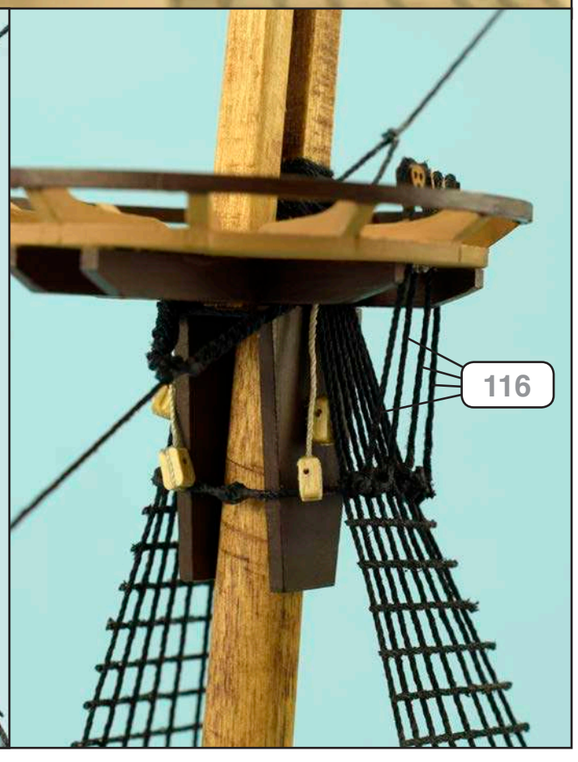
490



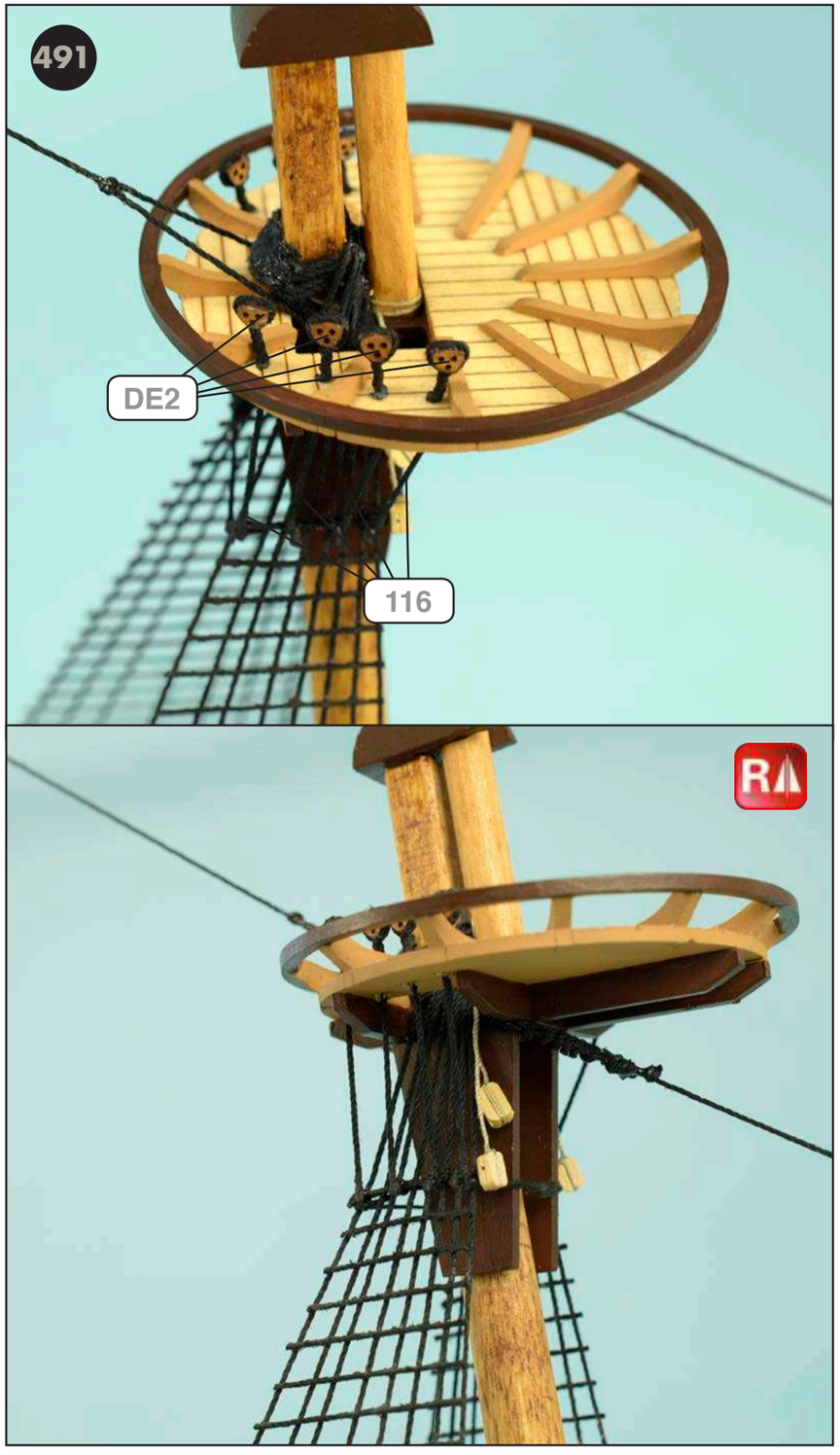




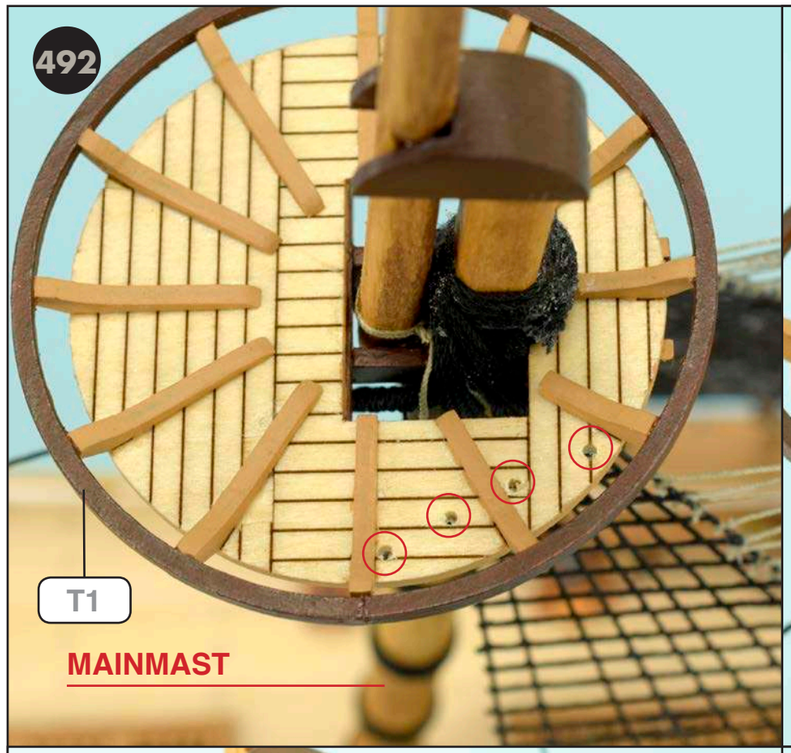


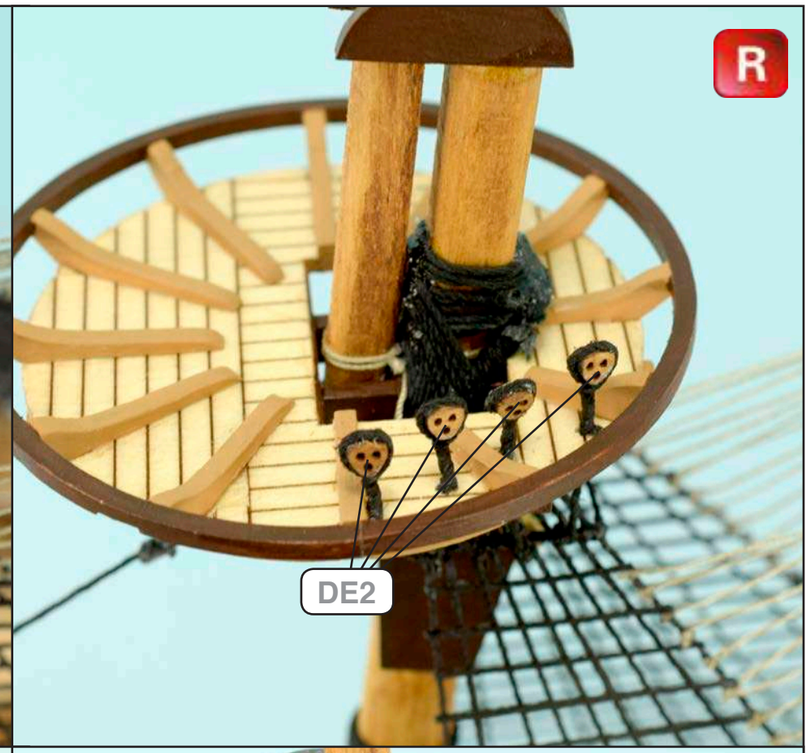


491

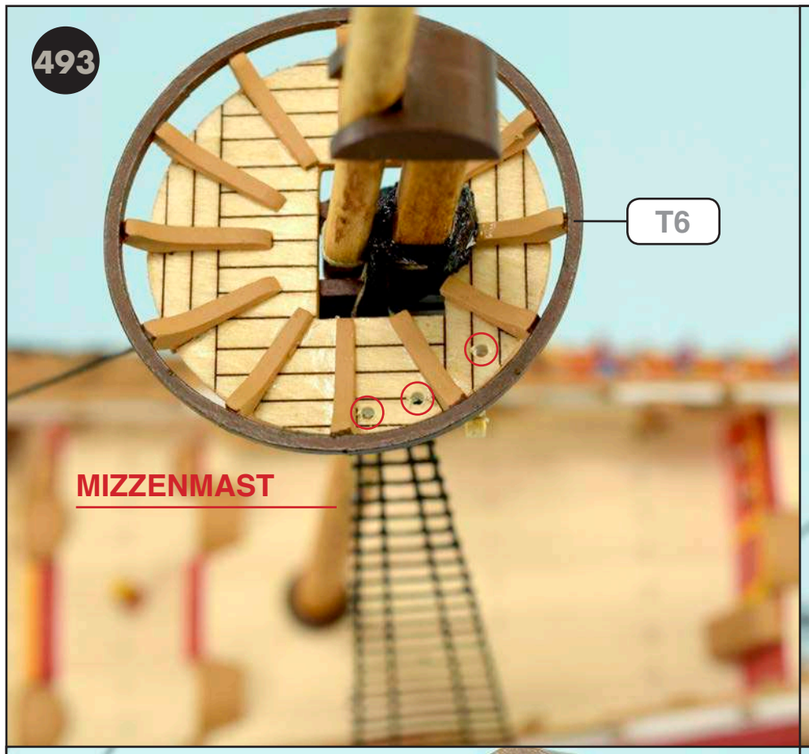


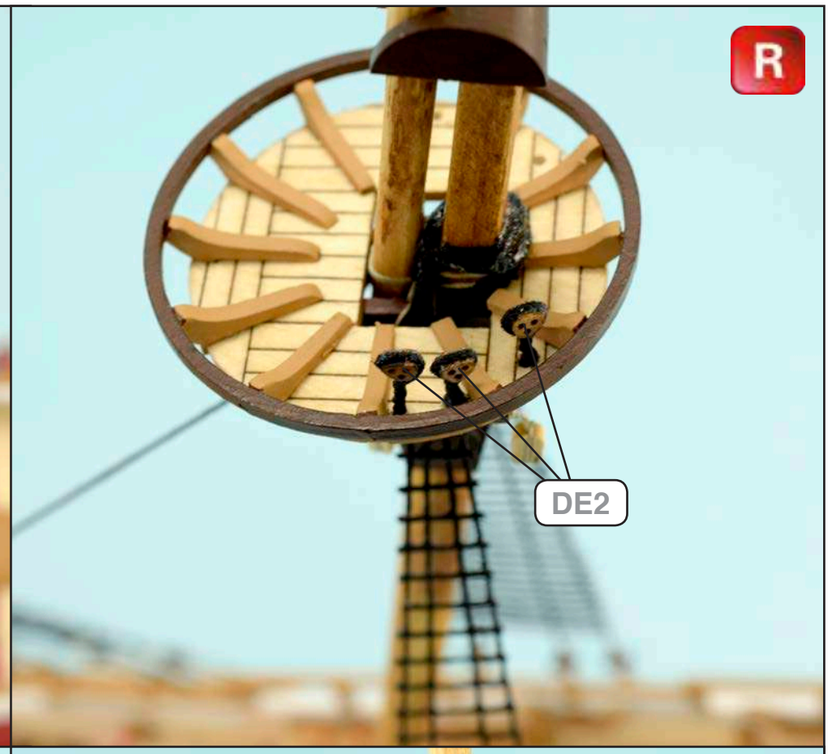
492

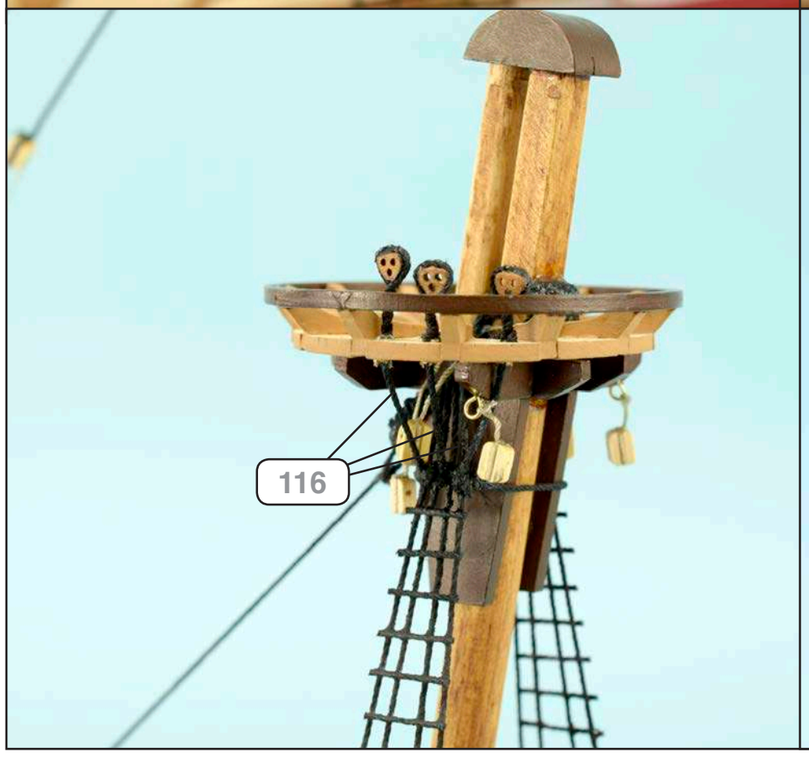


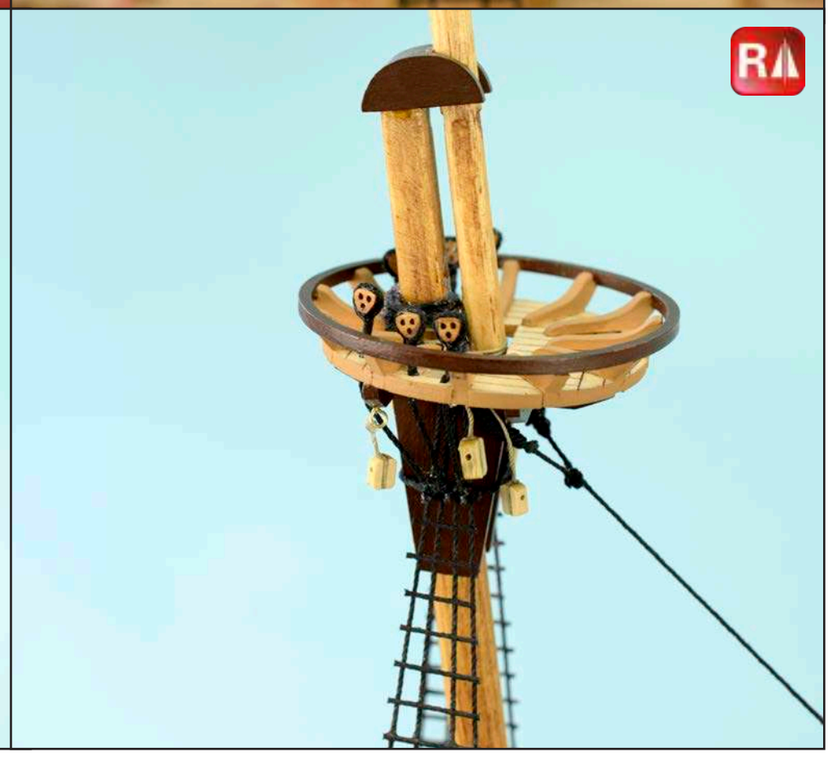


493

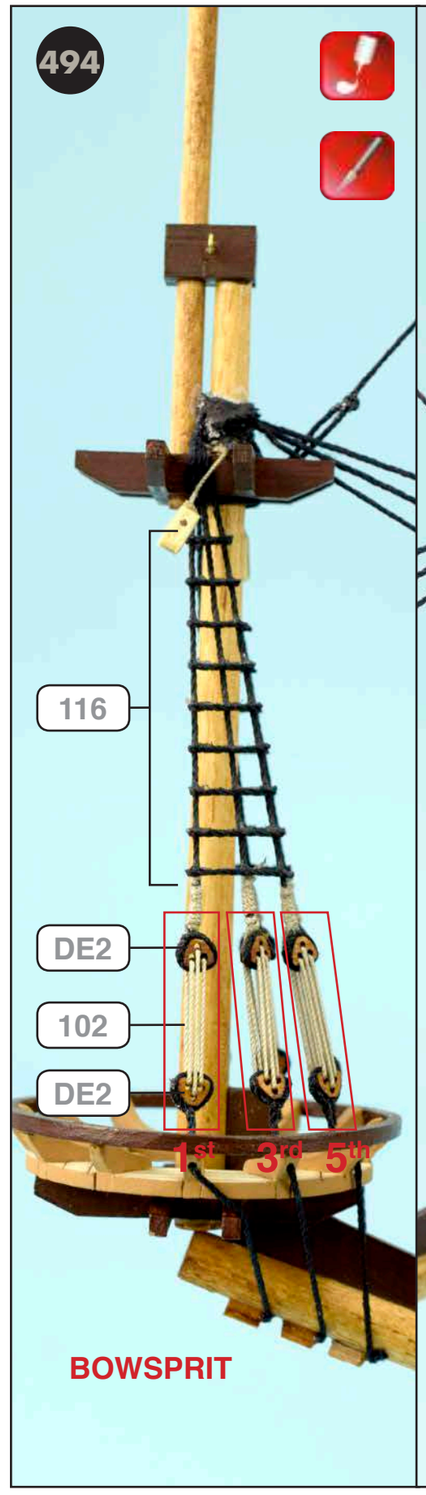

T6
MIZZENMAST


R
DE2


116

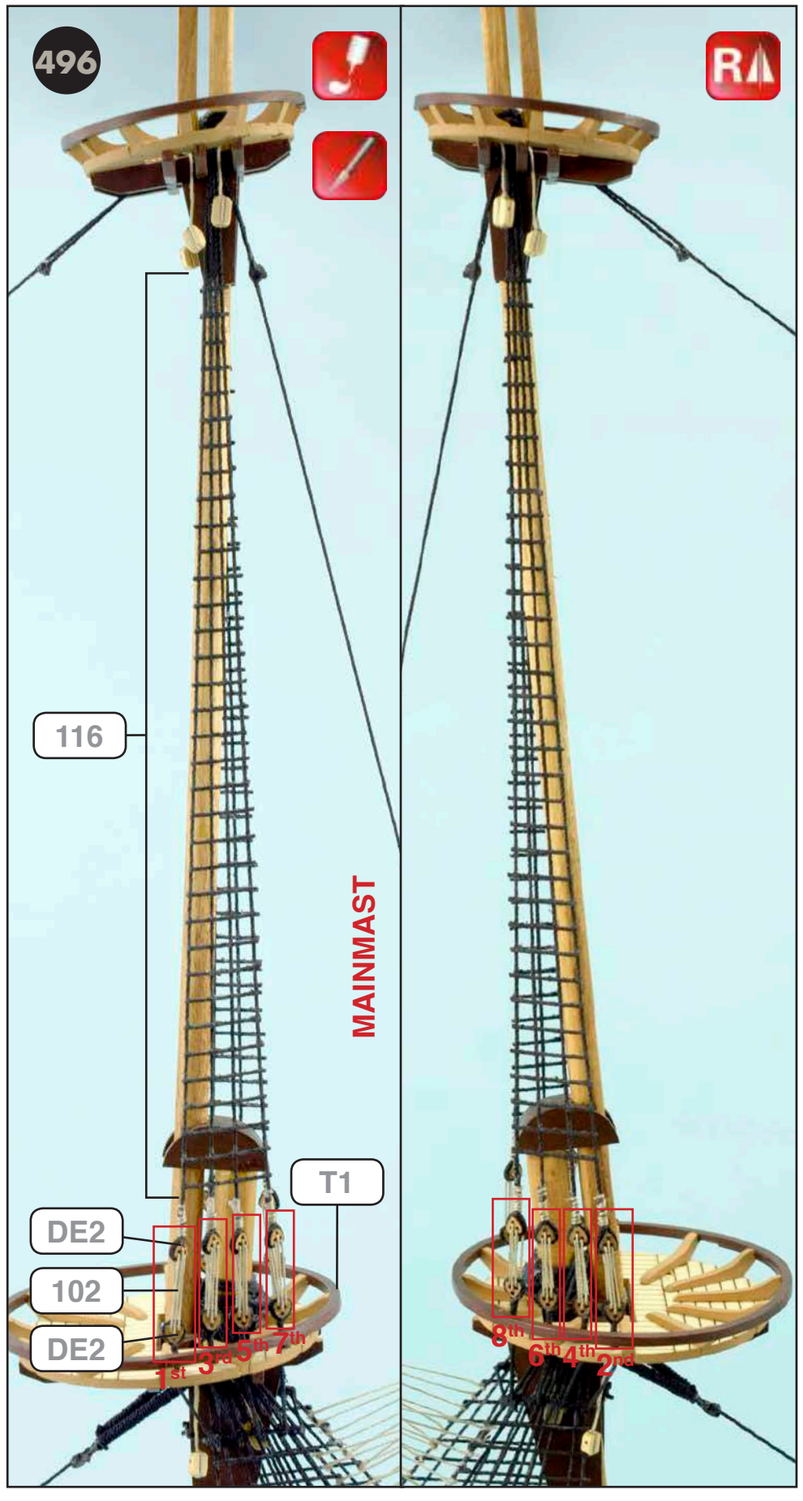

R

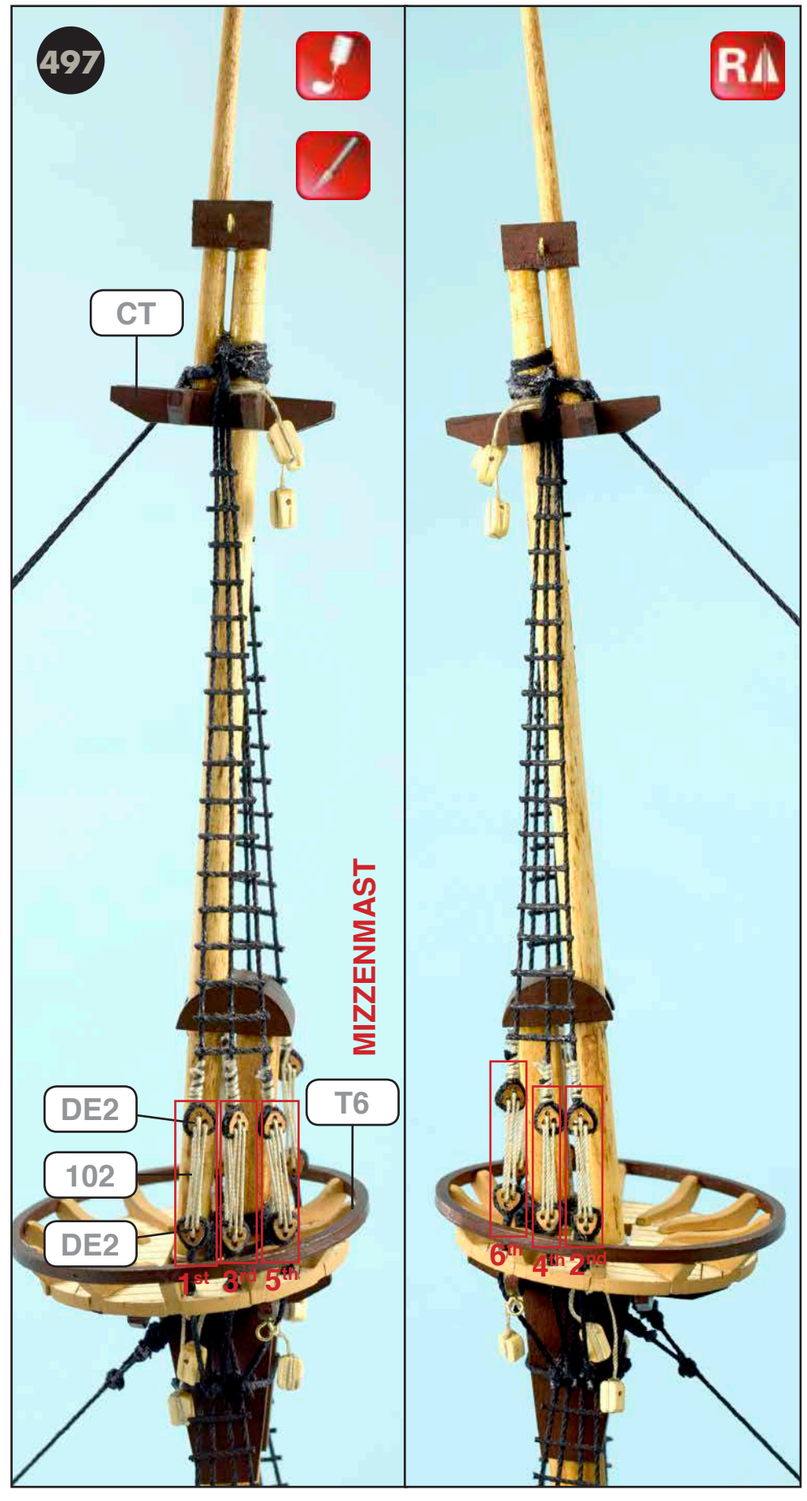
494


116
DE2
102
DE2
1st
3rd
5th
BOWSPRIT

R
6nd
4th
2nd

495
116
T3
DE2
102
DE2
1st
3rd
5th
7th
FOREMAST
8th
6th
4th
2nd


496
116
T1
DE2
102
DE2
1st
3rd
5th
7th
MAINMAST
8th
6th
4th
2nd


497
CT
DE2
102
DE2
T6
1st
3rd
5th
MIZZENMAST
6th
4th
2nd

498

CT

FOREMAST

116

DE2

102

DE2

T4

1st 3rd 5th

6th 4th 2nd

499

CT

MAINMAST

116

DE2

102

DE2

T2

1st 3rd 5th

6th 4th 2nd

500

FM1

FOREMAST

T3

≈160mm

≈130mm

116

A

115

B

3

1

102

115

2

4

3

1

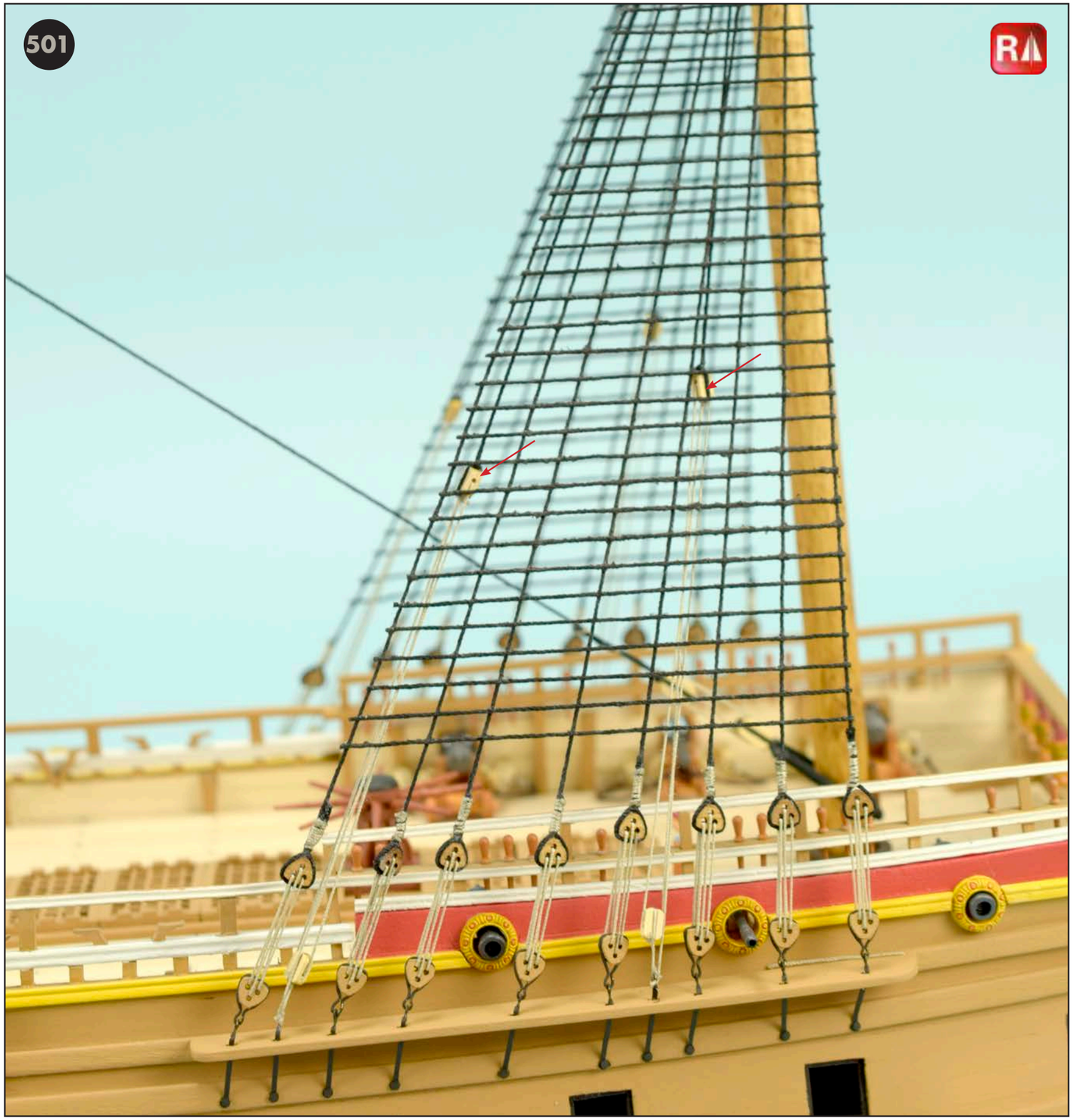
102

115

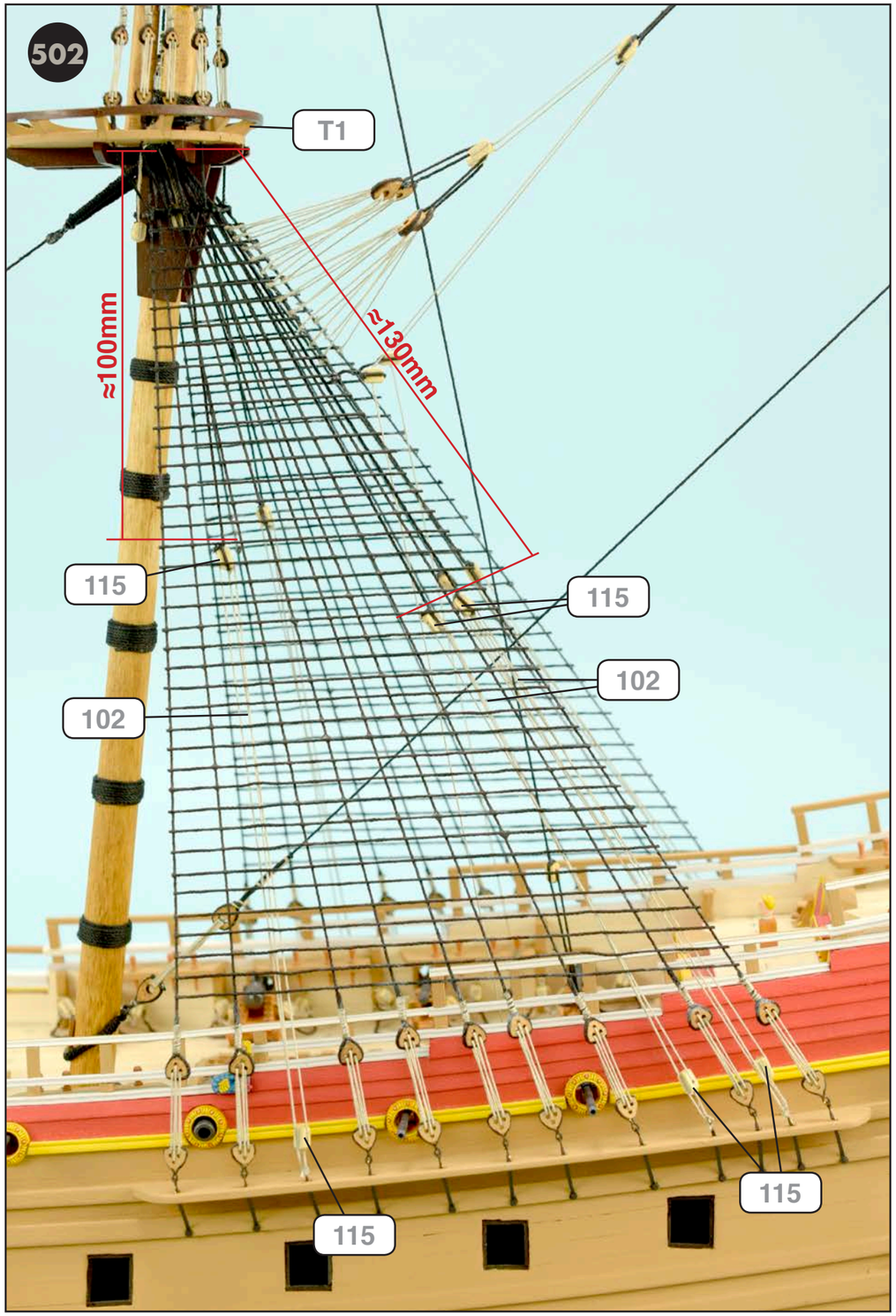
2

4

501



502



503

MAINMAST

504

T6

MIZZENMAST

≈70mm

115

102

115

505

PR7

PR7

37

PR7

C62

x2

108

FOREMAST

C62

MAINMAST

506

116

≈200mm

A

B

116

2

115

≈60mm

102

1

≈40mm

DE3

3

102

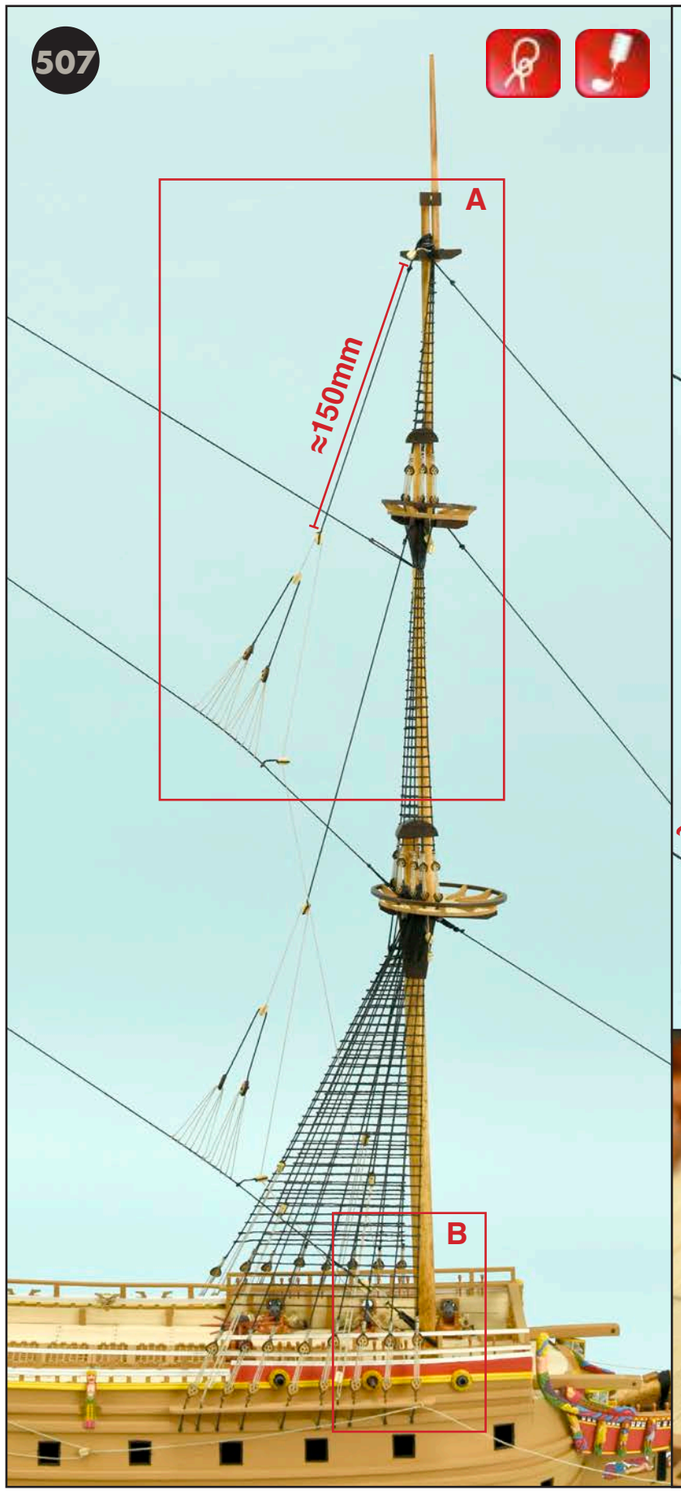
A

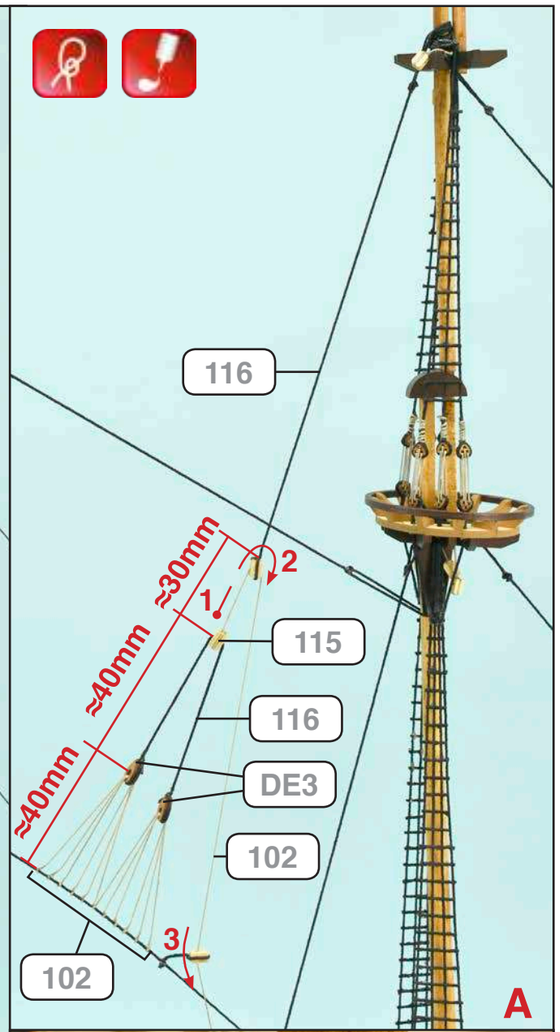
B

102

4

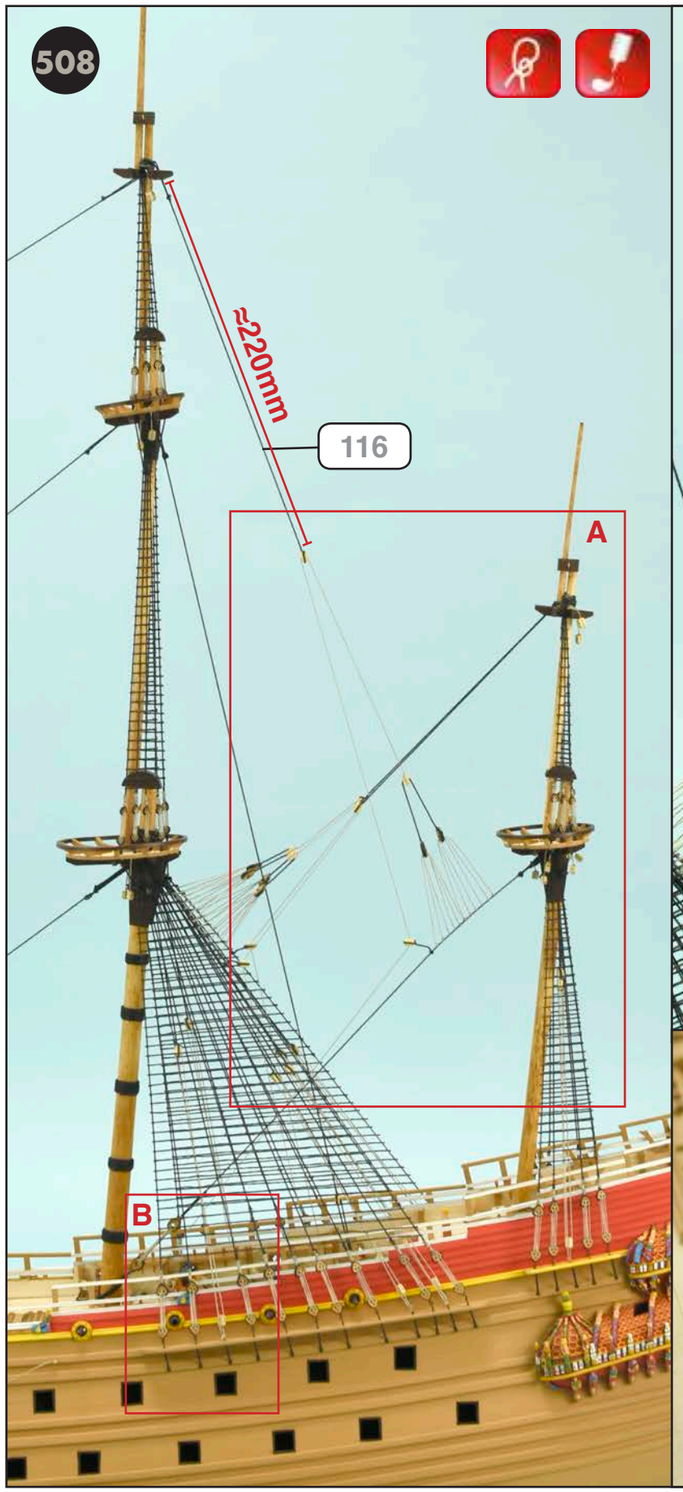
507

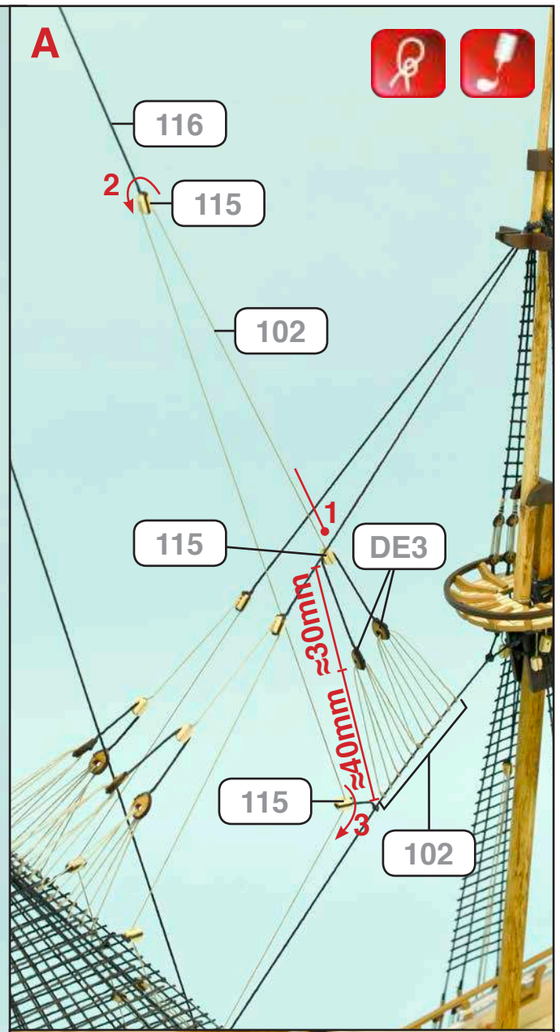

A
≈150mm
B

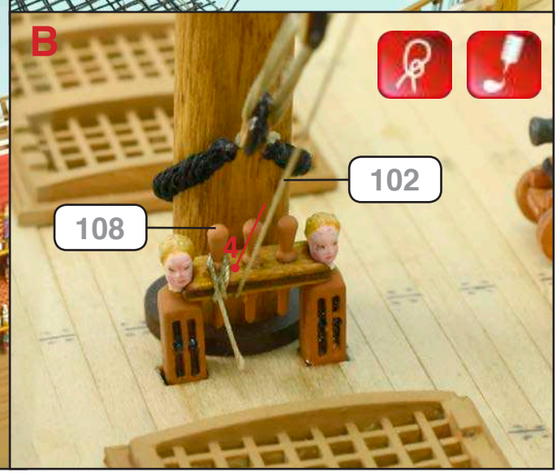

116
≈30mm
≈40mm
2
1
115
116
DE3
102
≈40mm
3
102
A

B
102
108
4

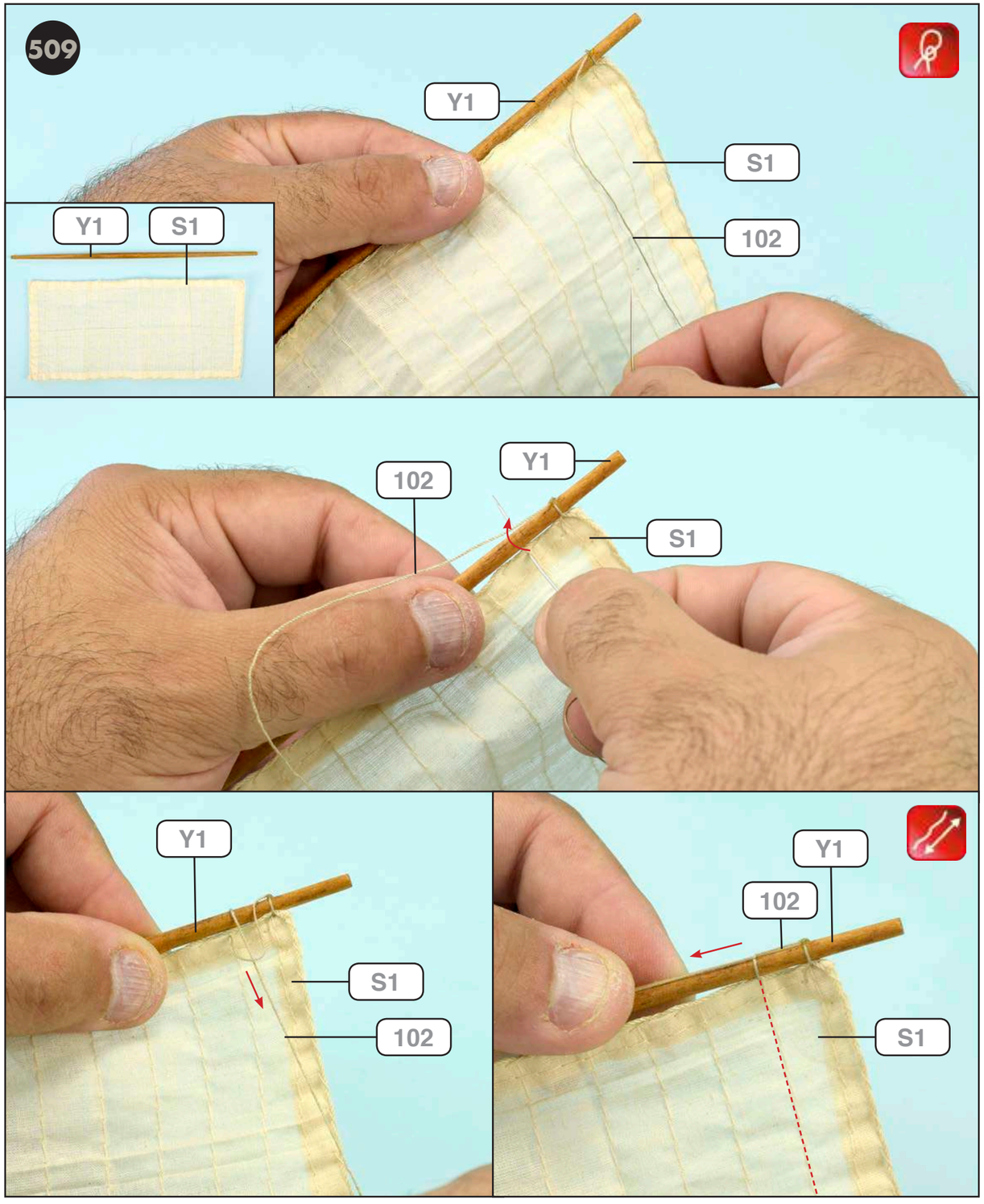
508


≈220mm
116
A
B

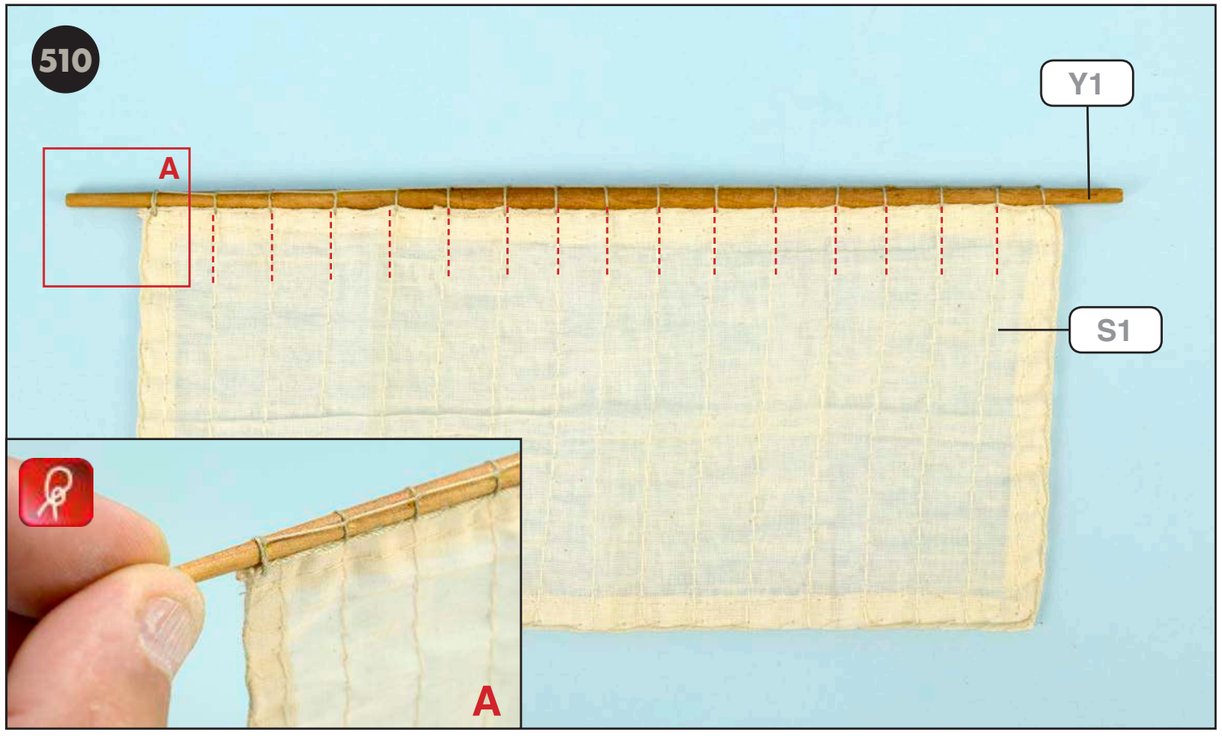

A
116
2
115
102
115
1
DE3
≈30mm
≈40mm
3
115
102


B
102
108
4

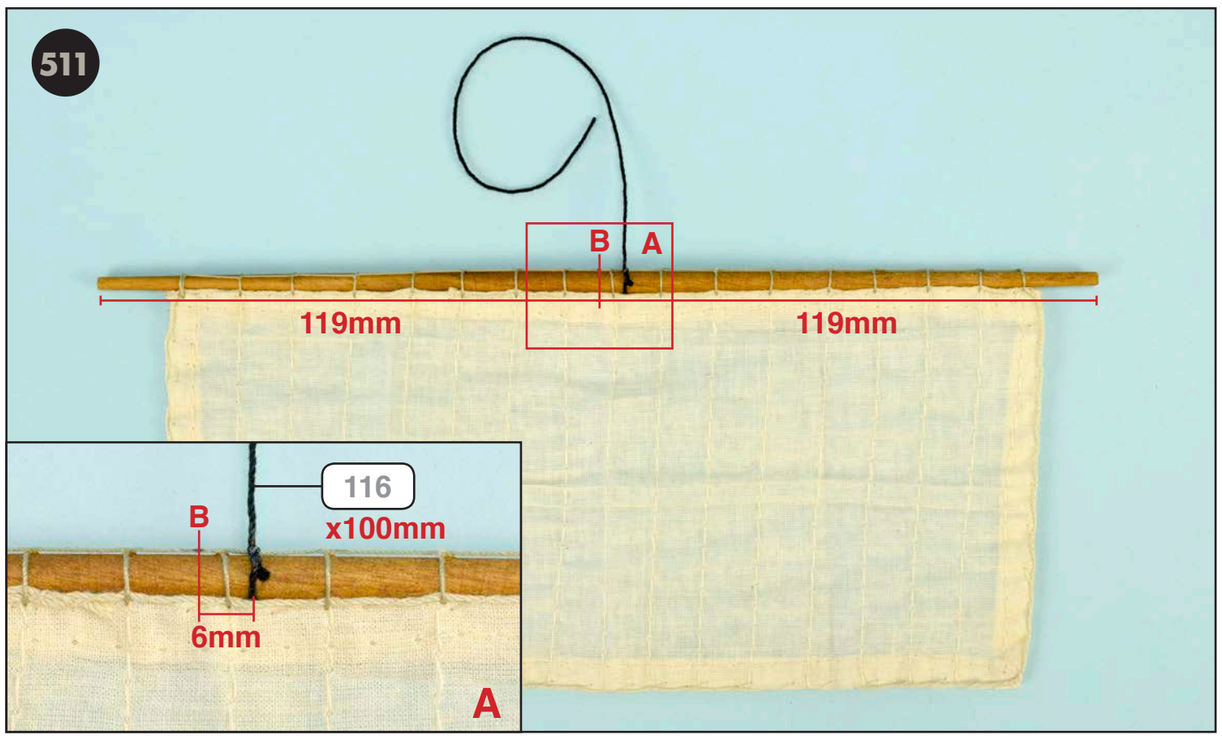
509


Y1
S1
102
Y1
S1
102
Y1
S1
Y1
S1
102
Y1
102
S1

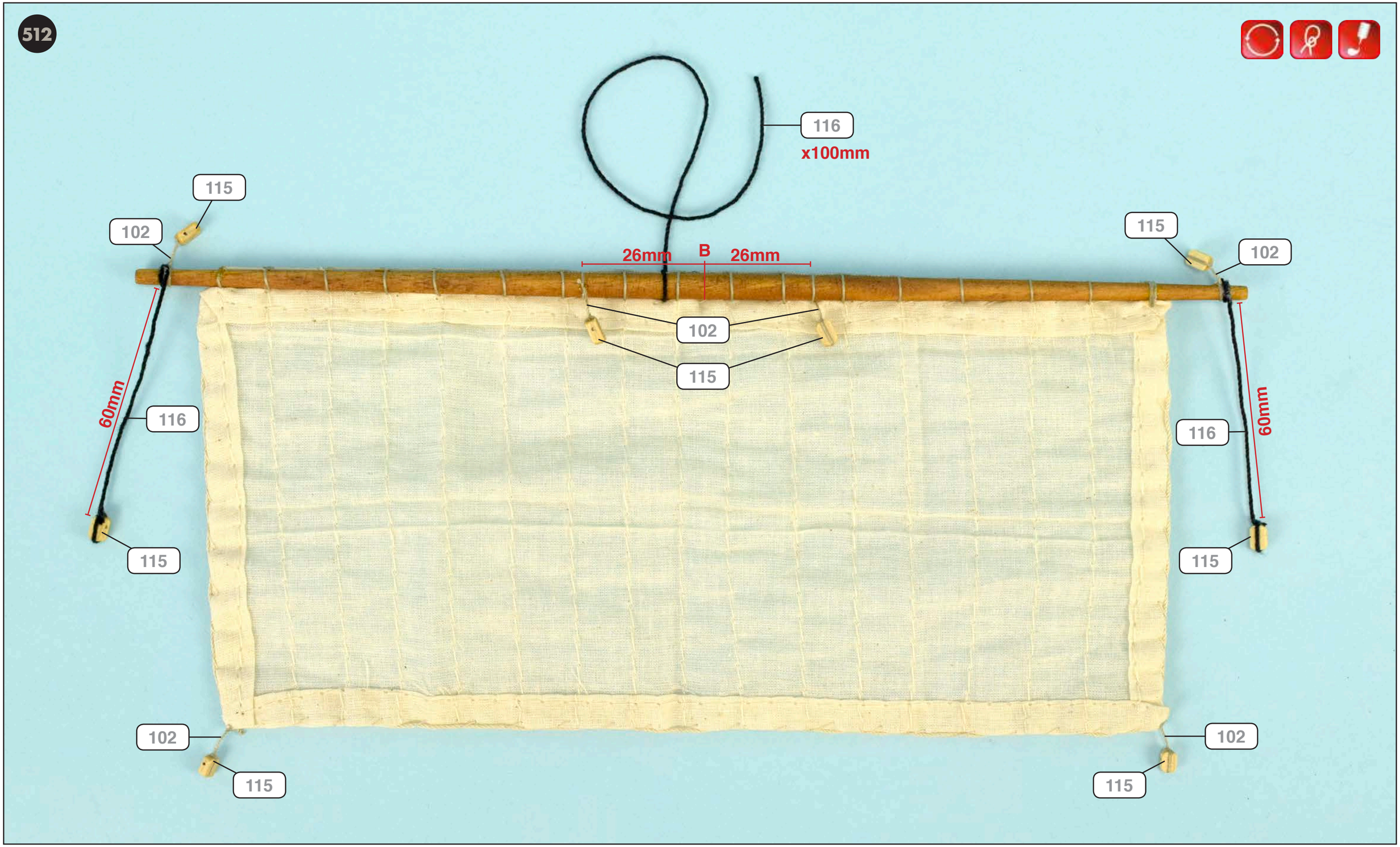
510


A
Y1
S1
A

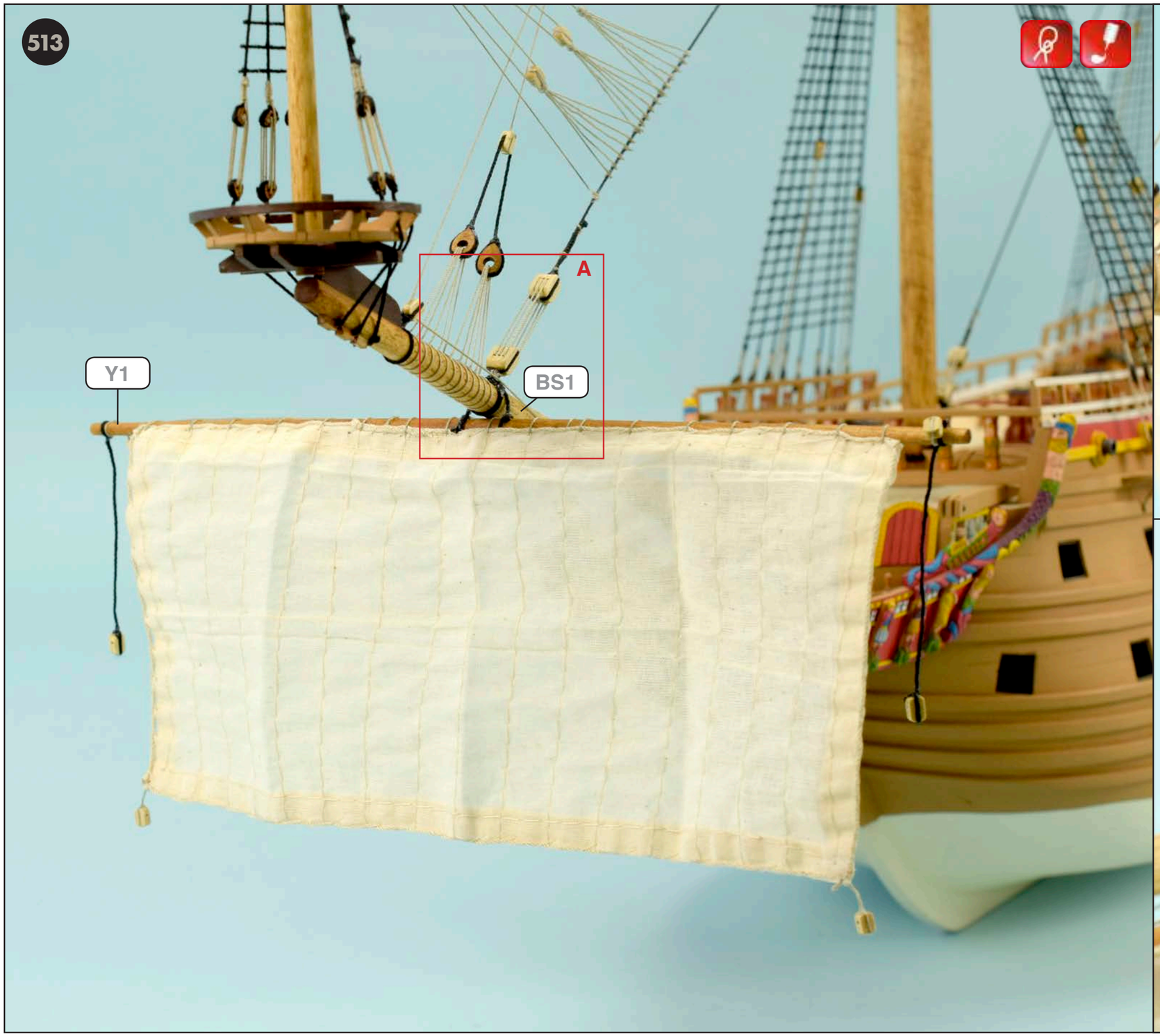
511

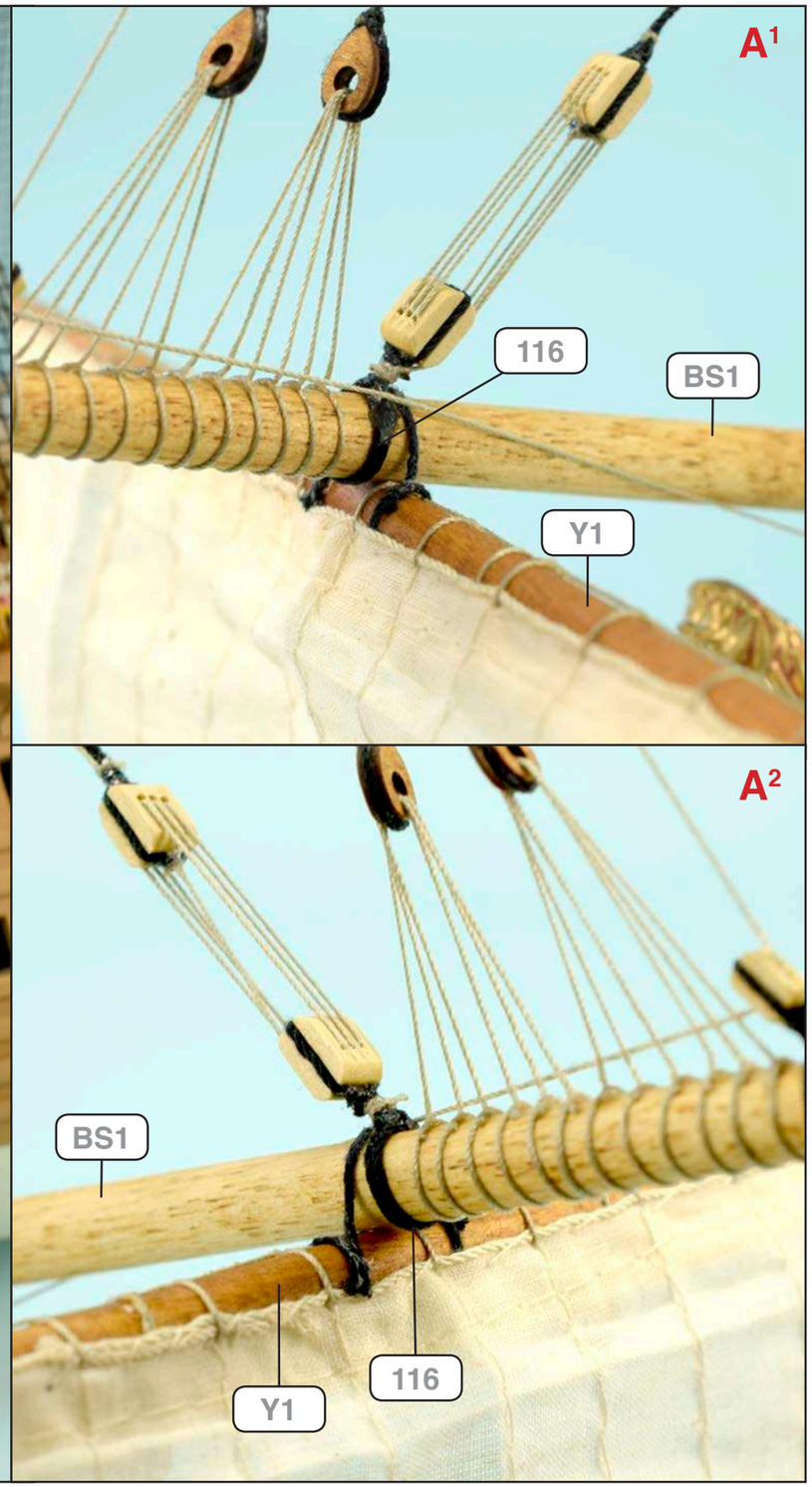

B
A
119mm
119mm
116
x100mm
B
6mm
A

512

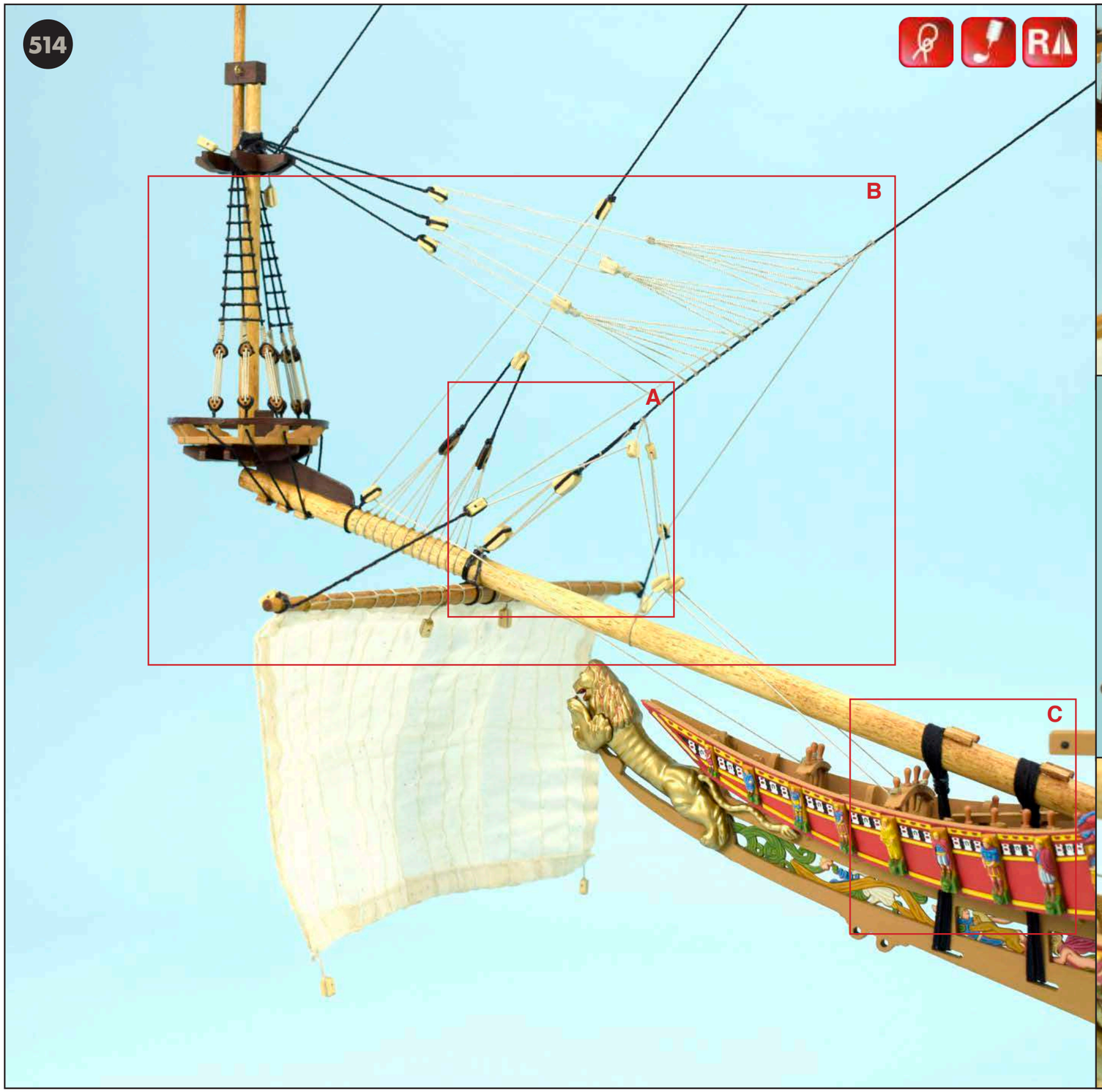

116
x100mm
115
102
26mm
B
26mm
102
115
115
102
60mm
116
115
116
60mm
115
102
102
115
115

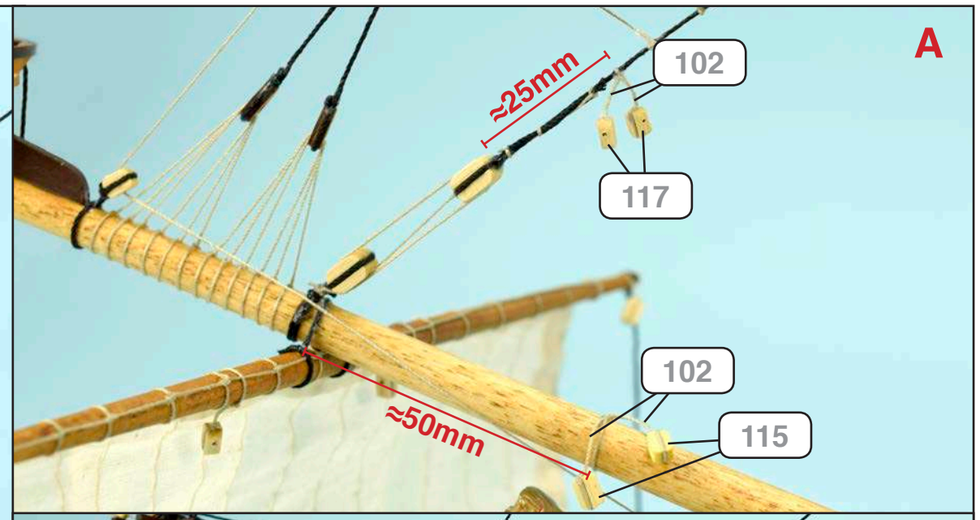
513

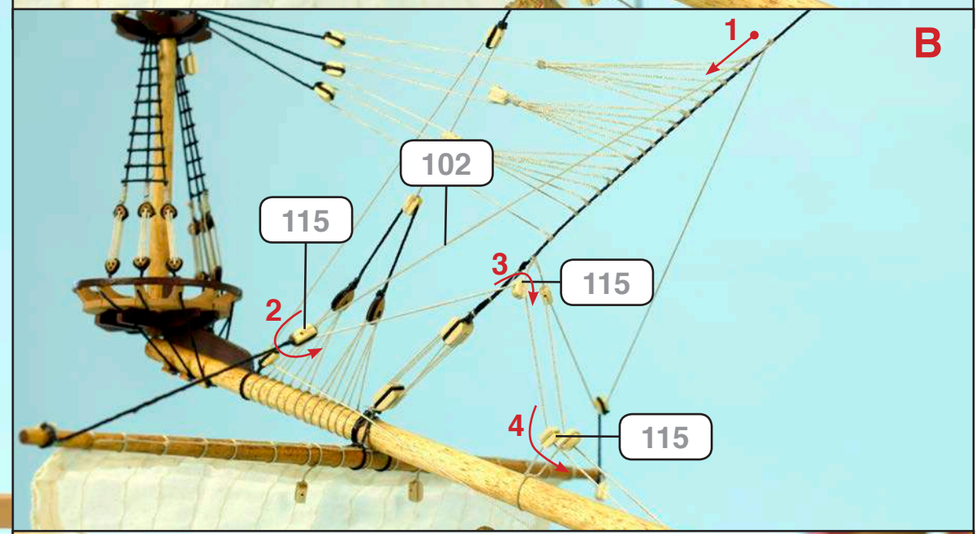


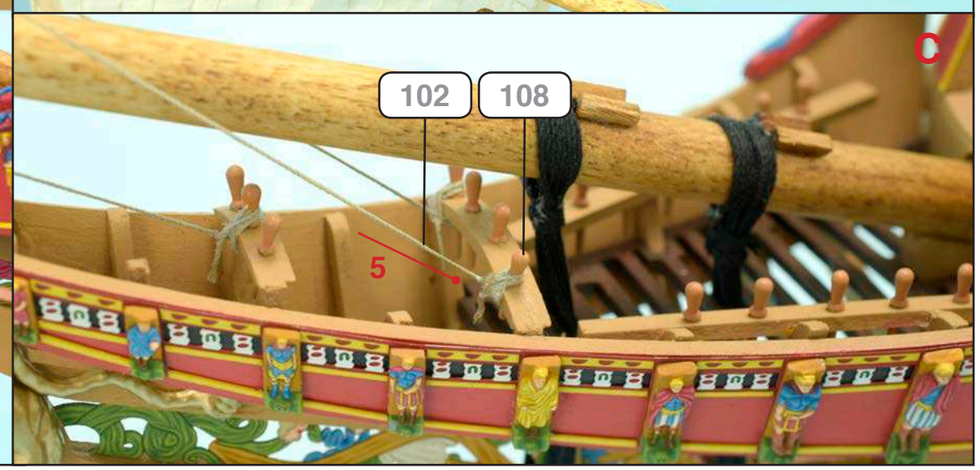


514

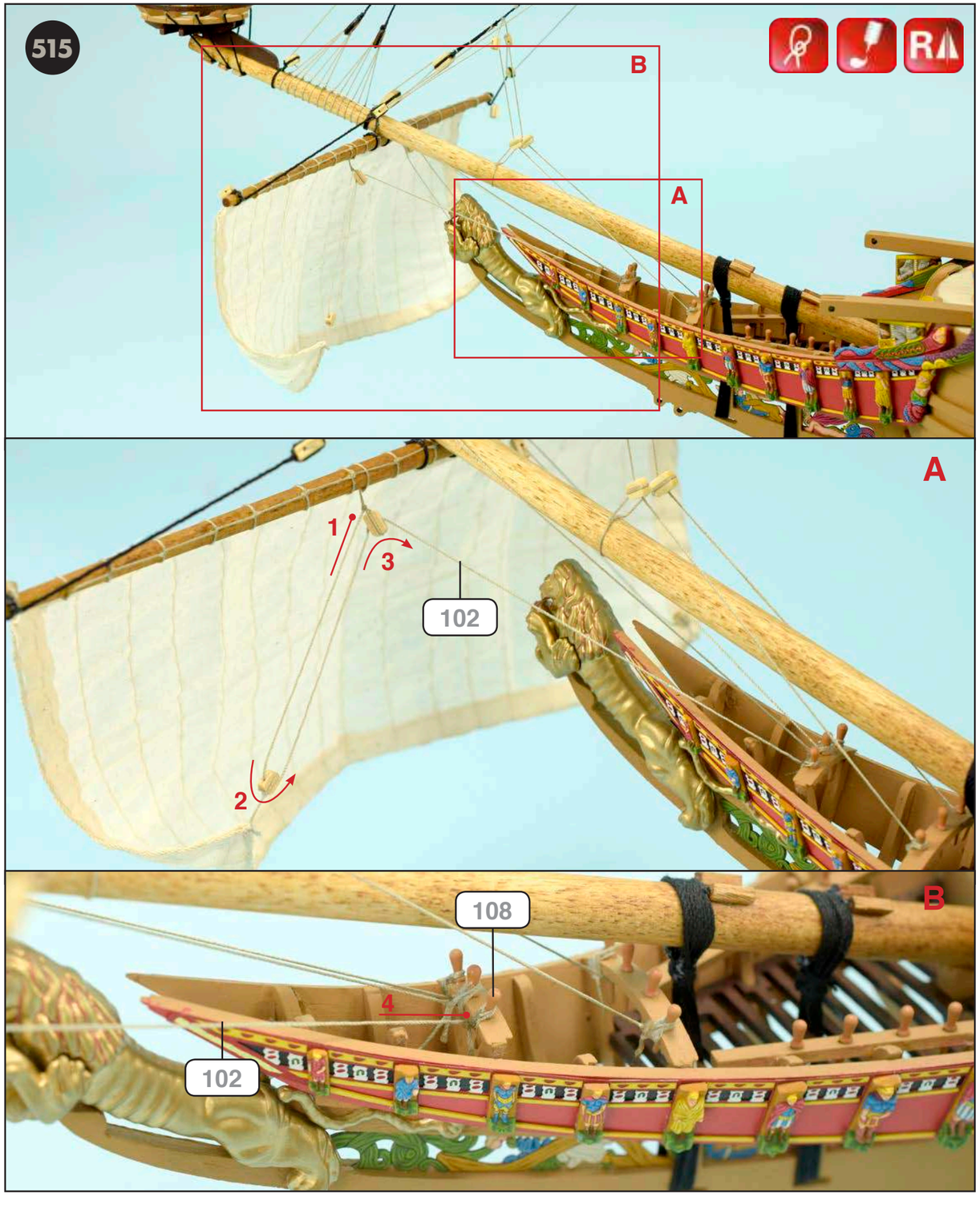




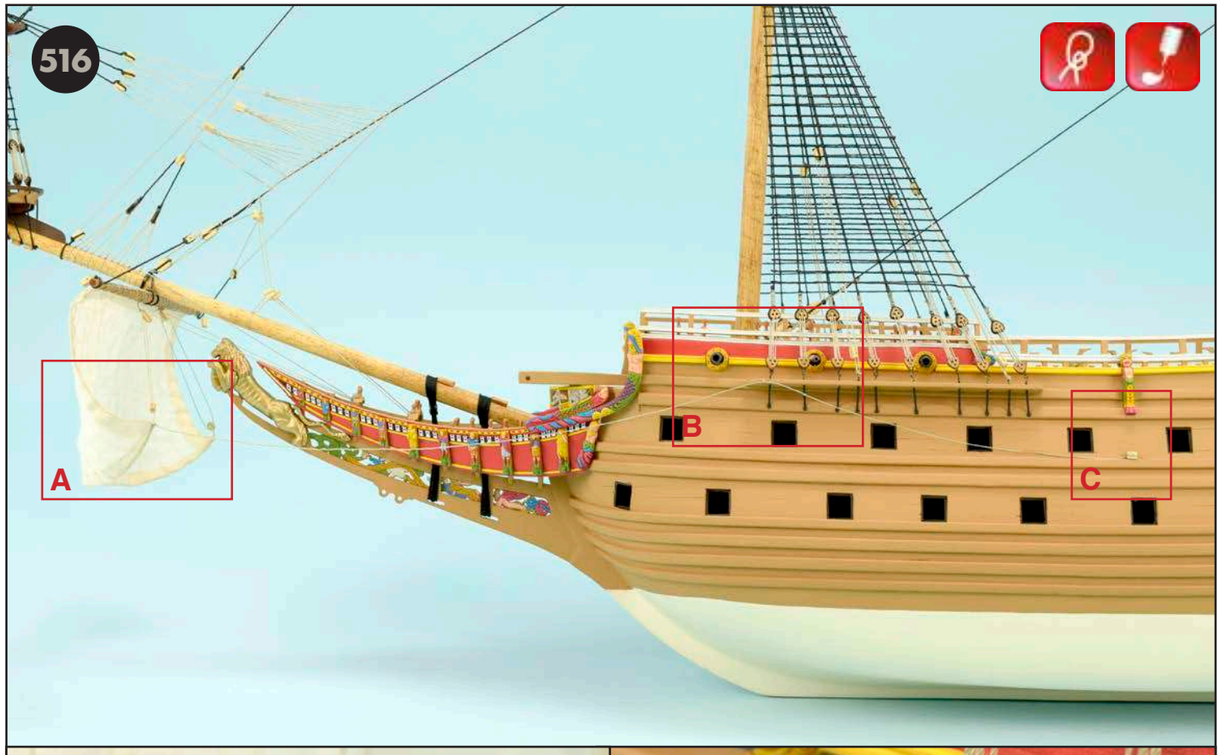


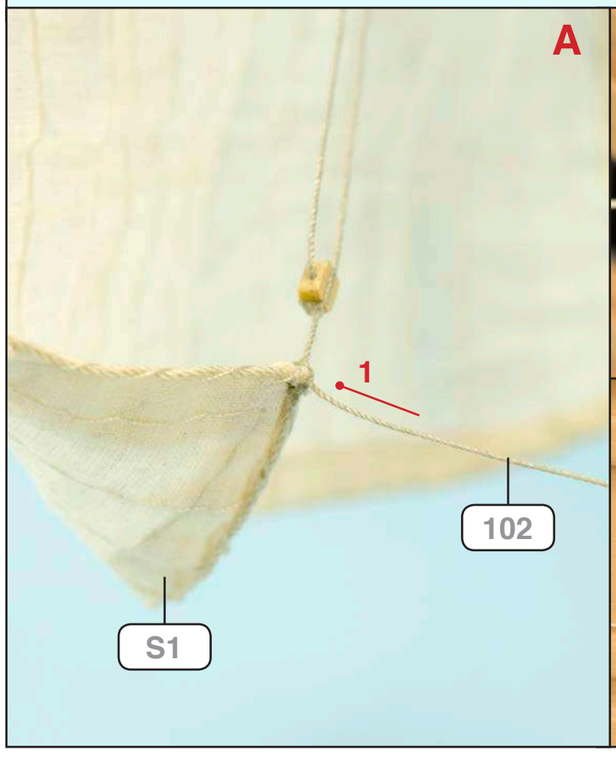


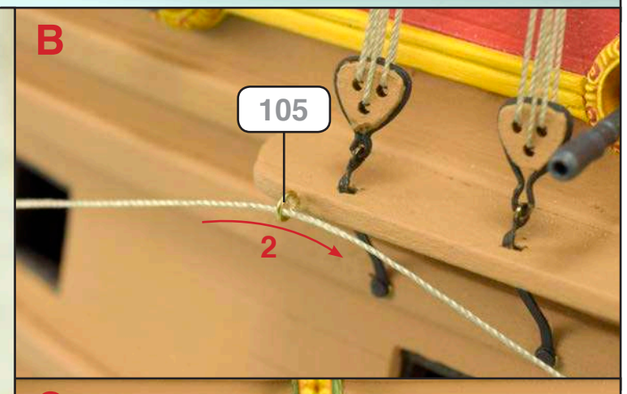
515

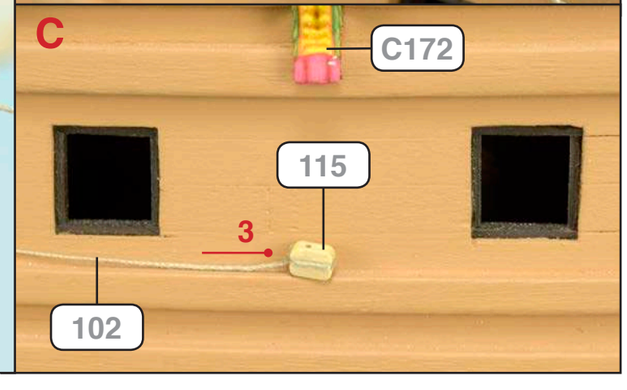


516

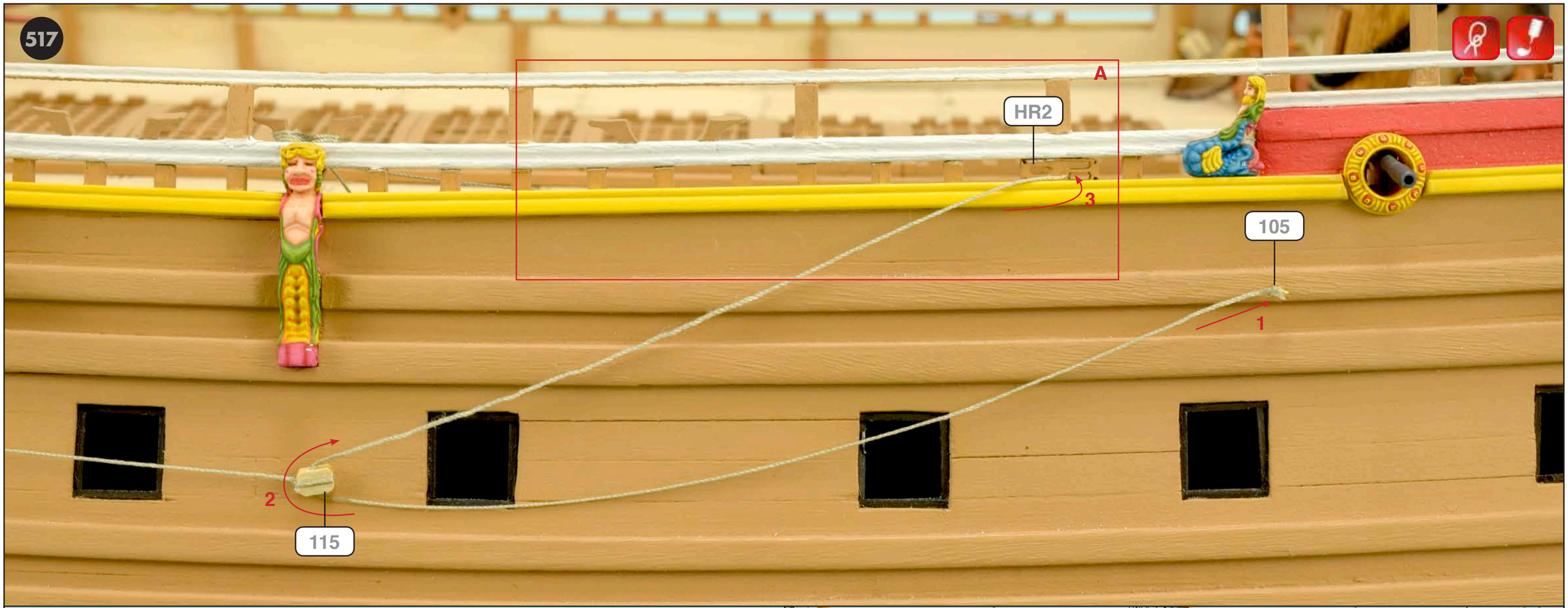


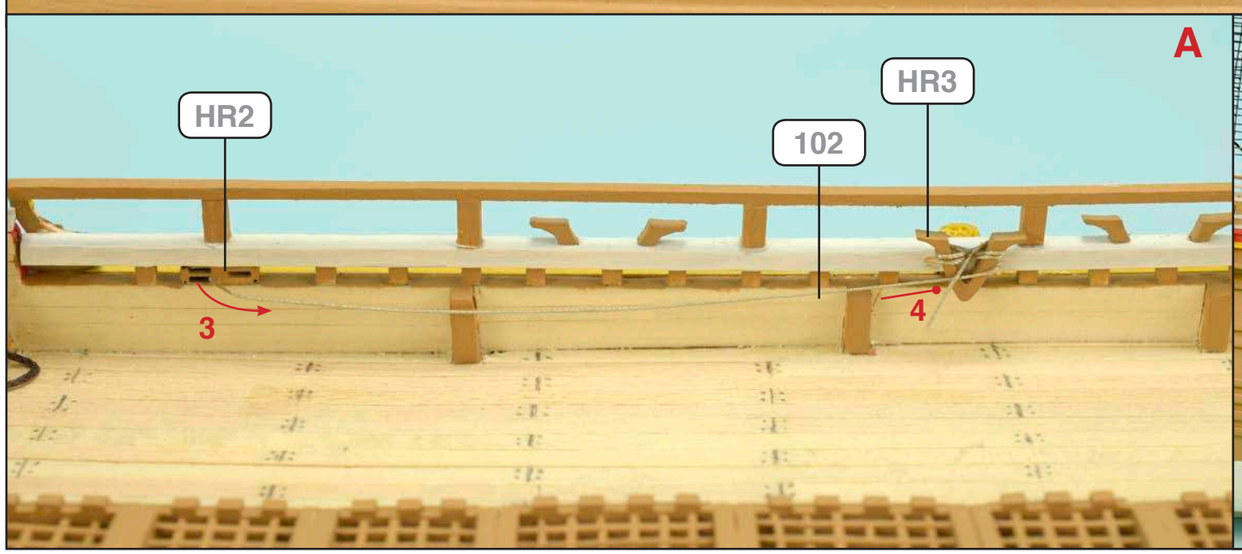




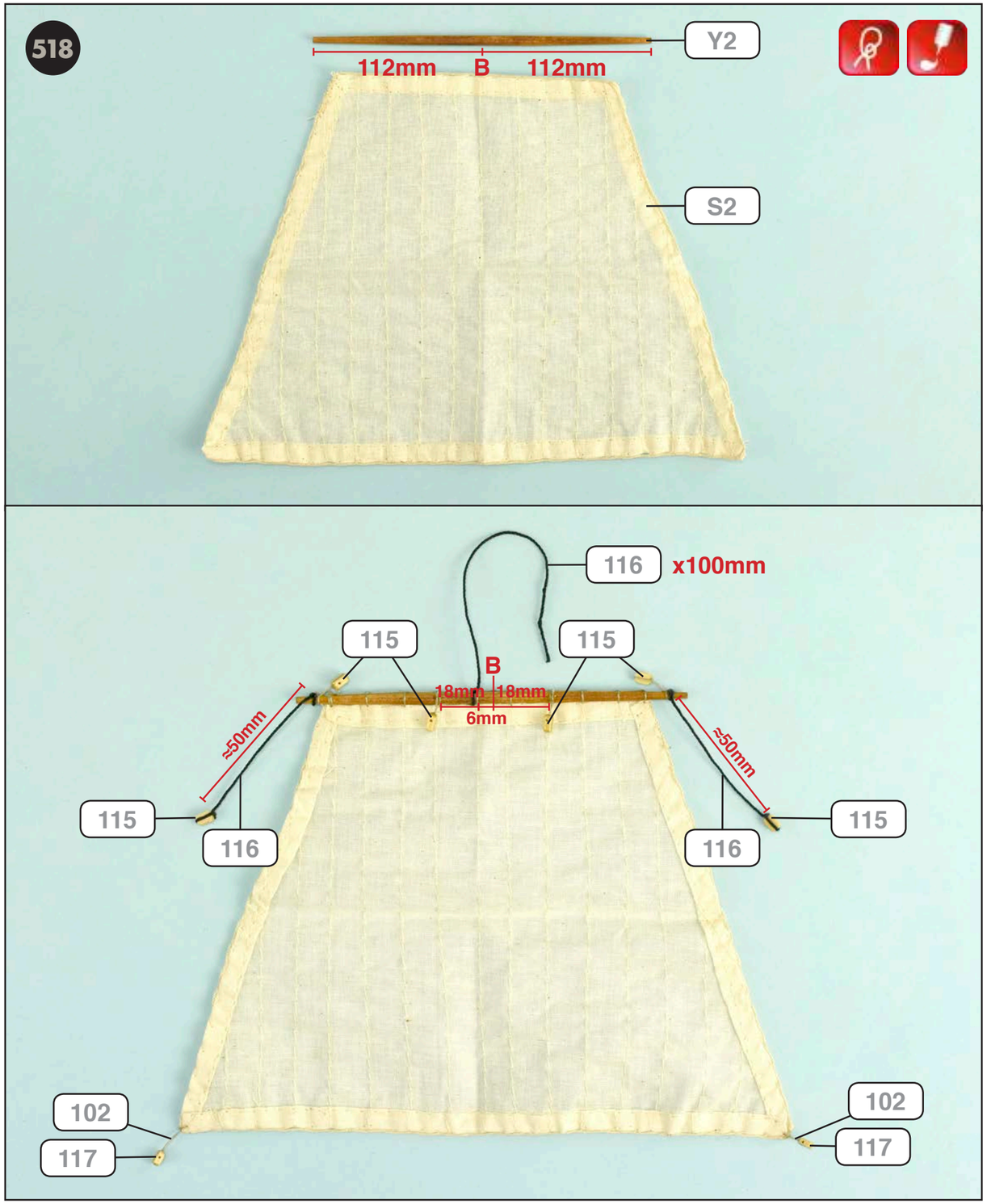


517

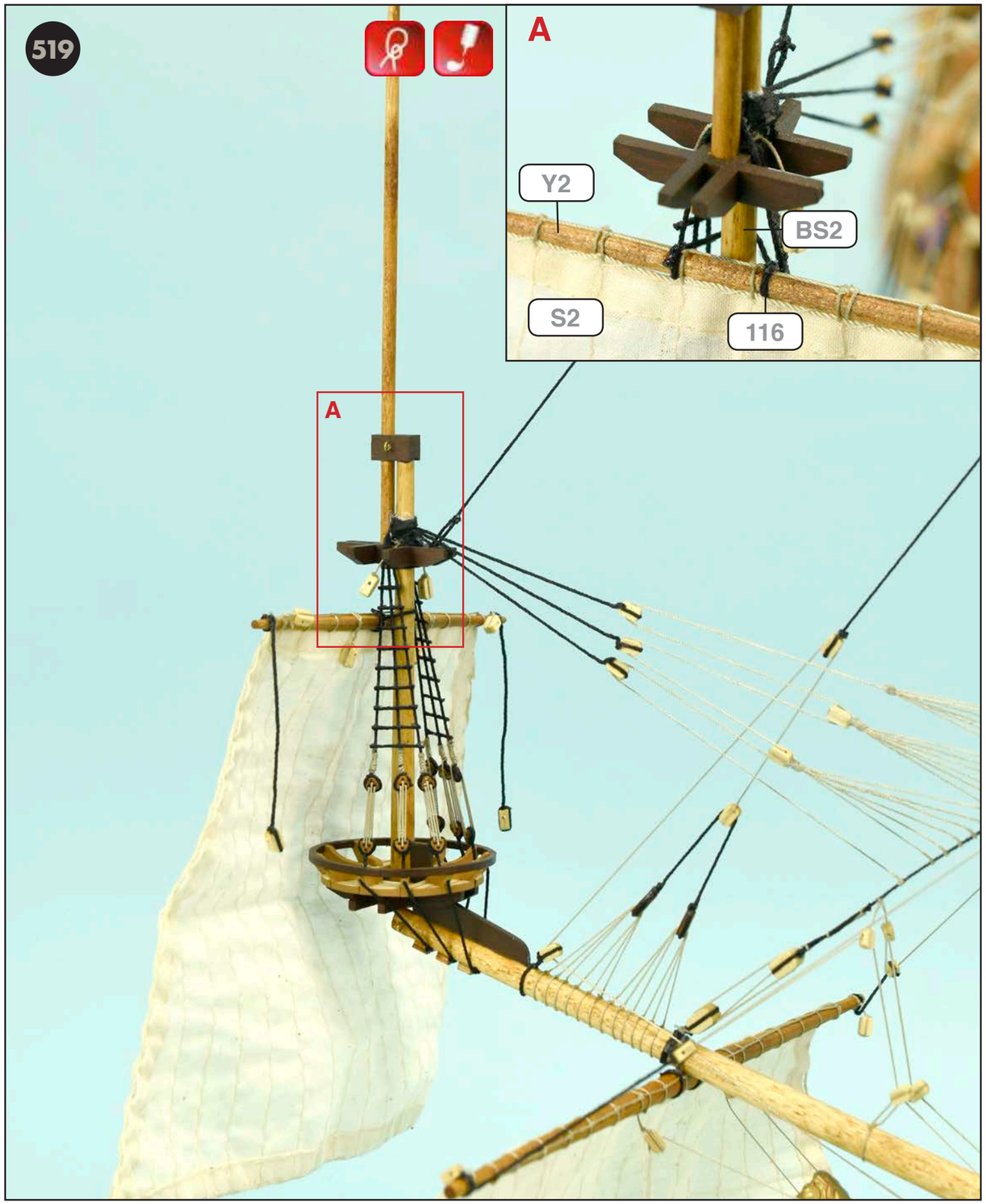




518


Y2
112mm
B
112mm
S2
116
x100mm
115
115
B
18mm
18mm
6mm
≈50mm
≈50mm
115
115
116
116
102
102
117
117

519


A
Y2
BS2
S2
116
A

520

B

C

A

D

A

105

BS1

B

105

1

102

Y2

3

2

115

C

102

4

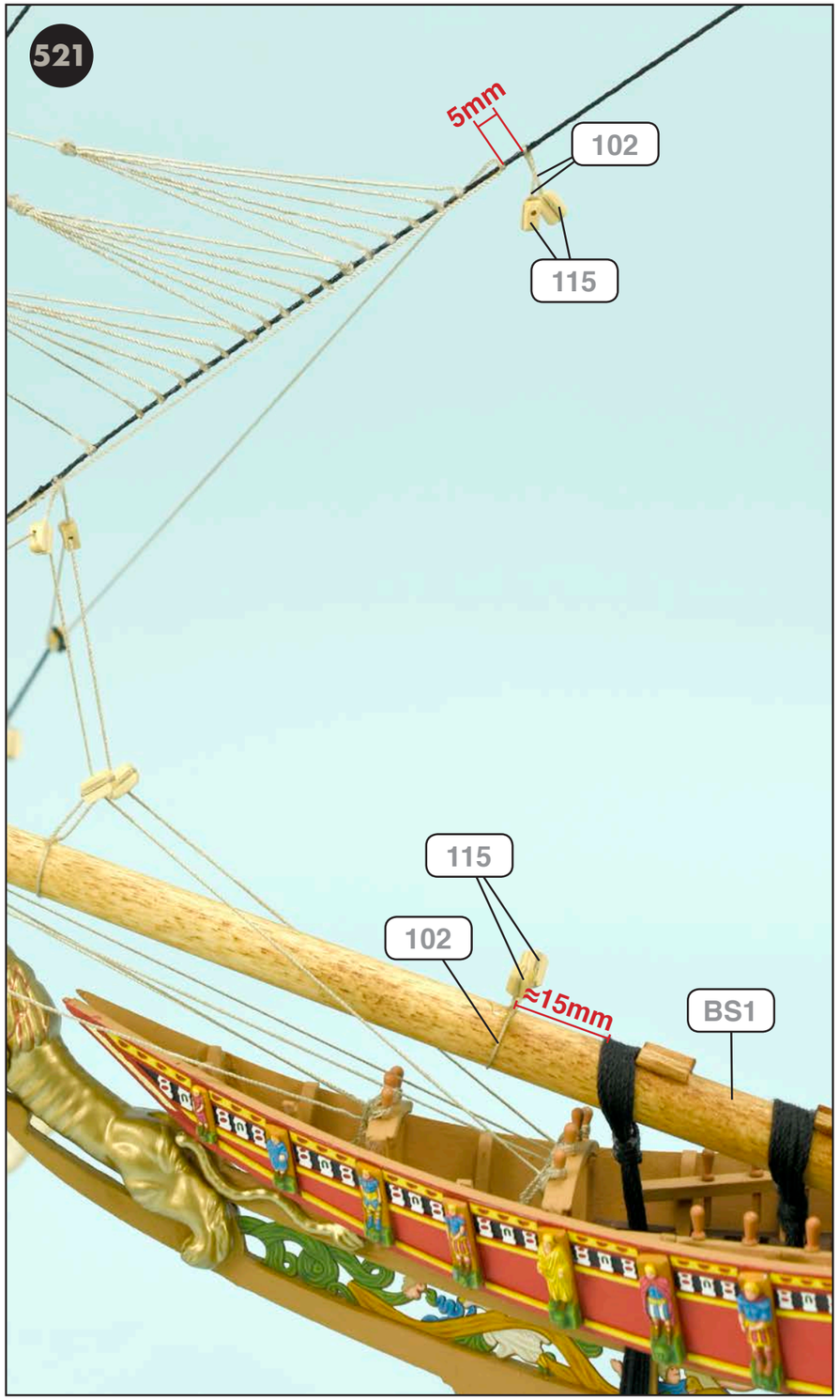
105

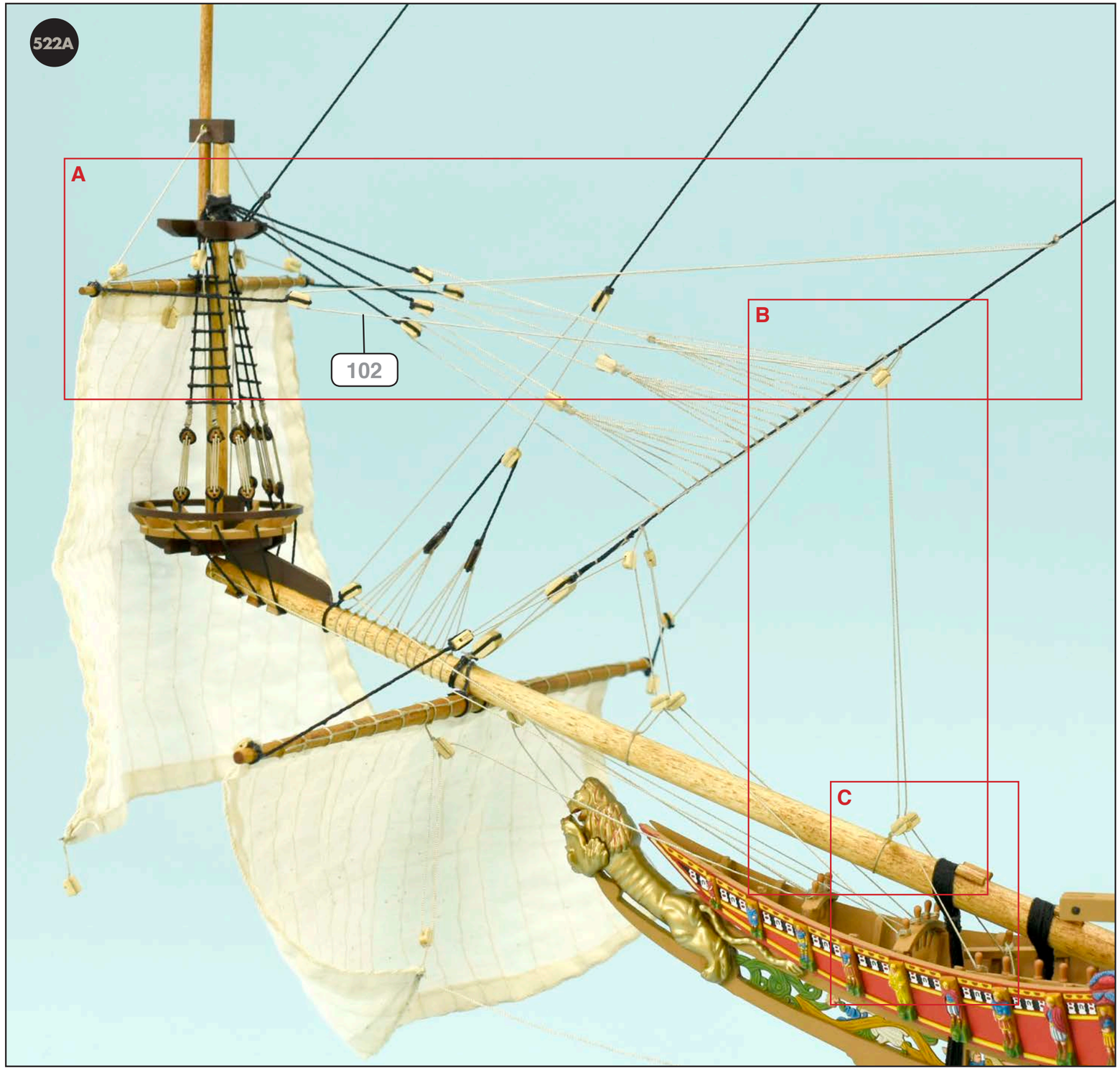
D

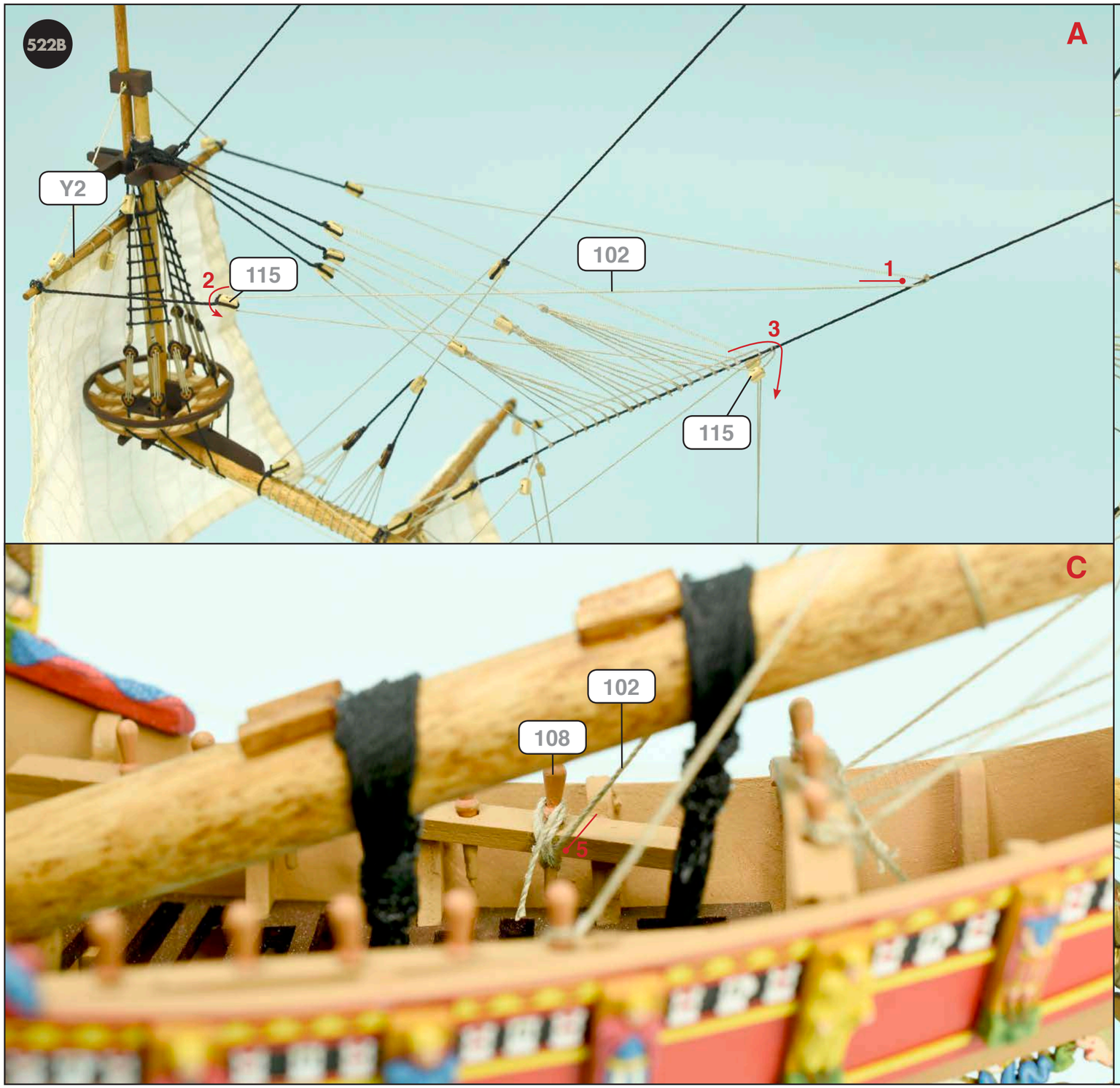
102

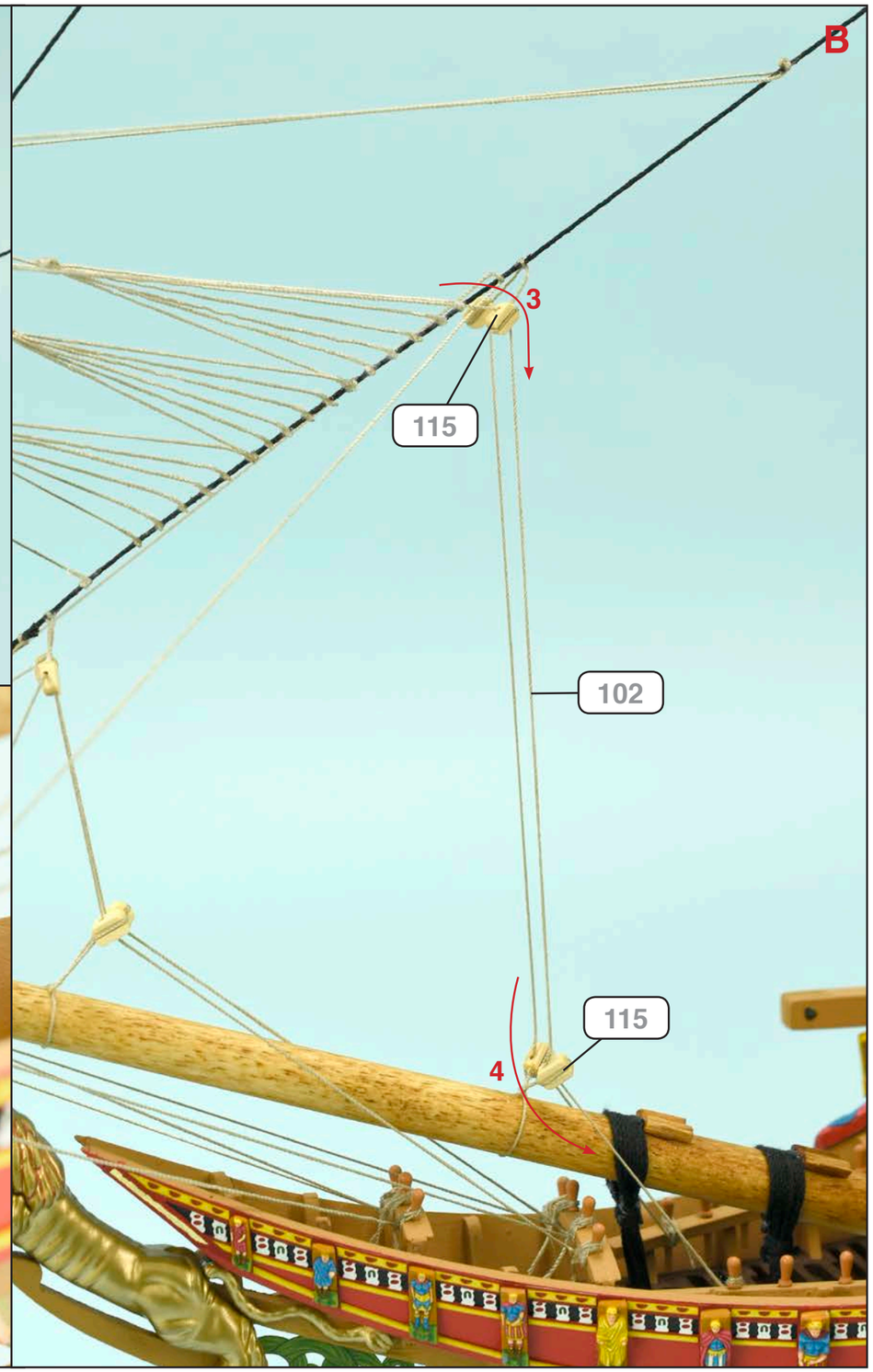
108

5


521
5mm
102
115
115
102
≈15mm
BS1


522A
A
102
B
C


522B
A
Y2
115
2
102
1
3
115
C
102
108
5


B
3
115
102
115
4

523

A

B

C

D

A

Y2

115

1

S2

3

102

117

2

B

4

105

102

C

102

D

102

108

5

524

A

102

B

A

S2

1

Y1

115

102

2

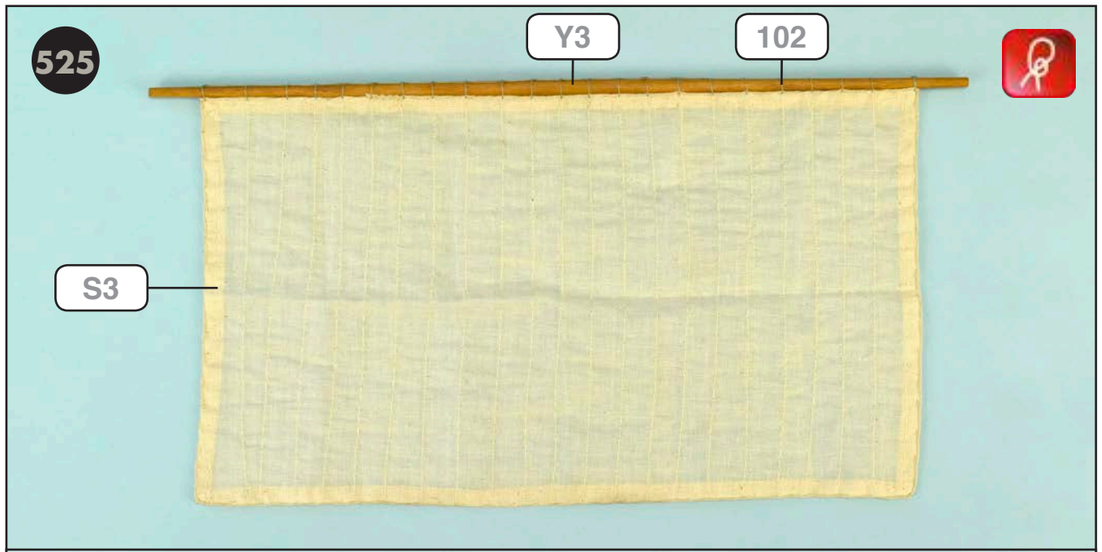
B

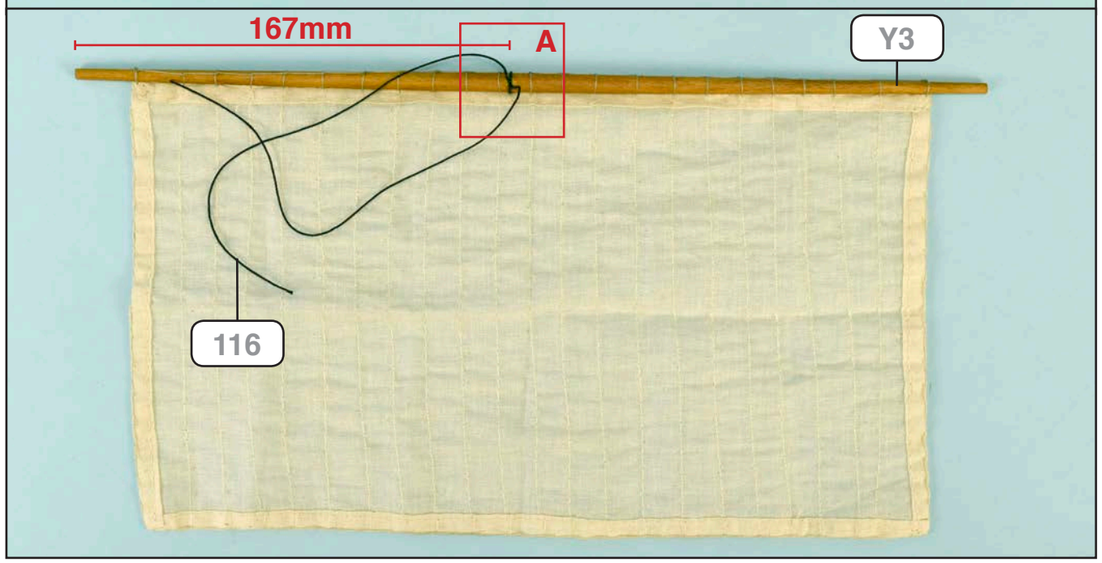
3

102

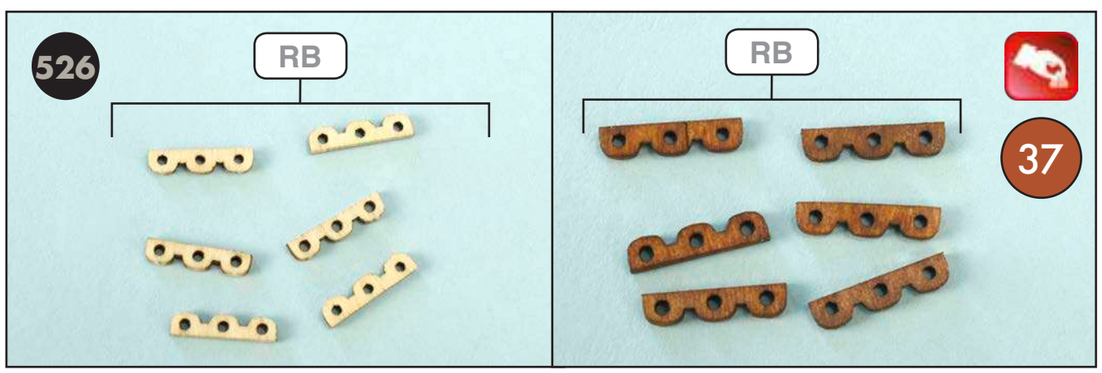
108

525

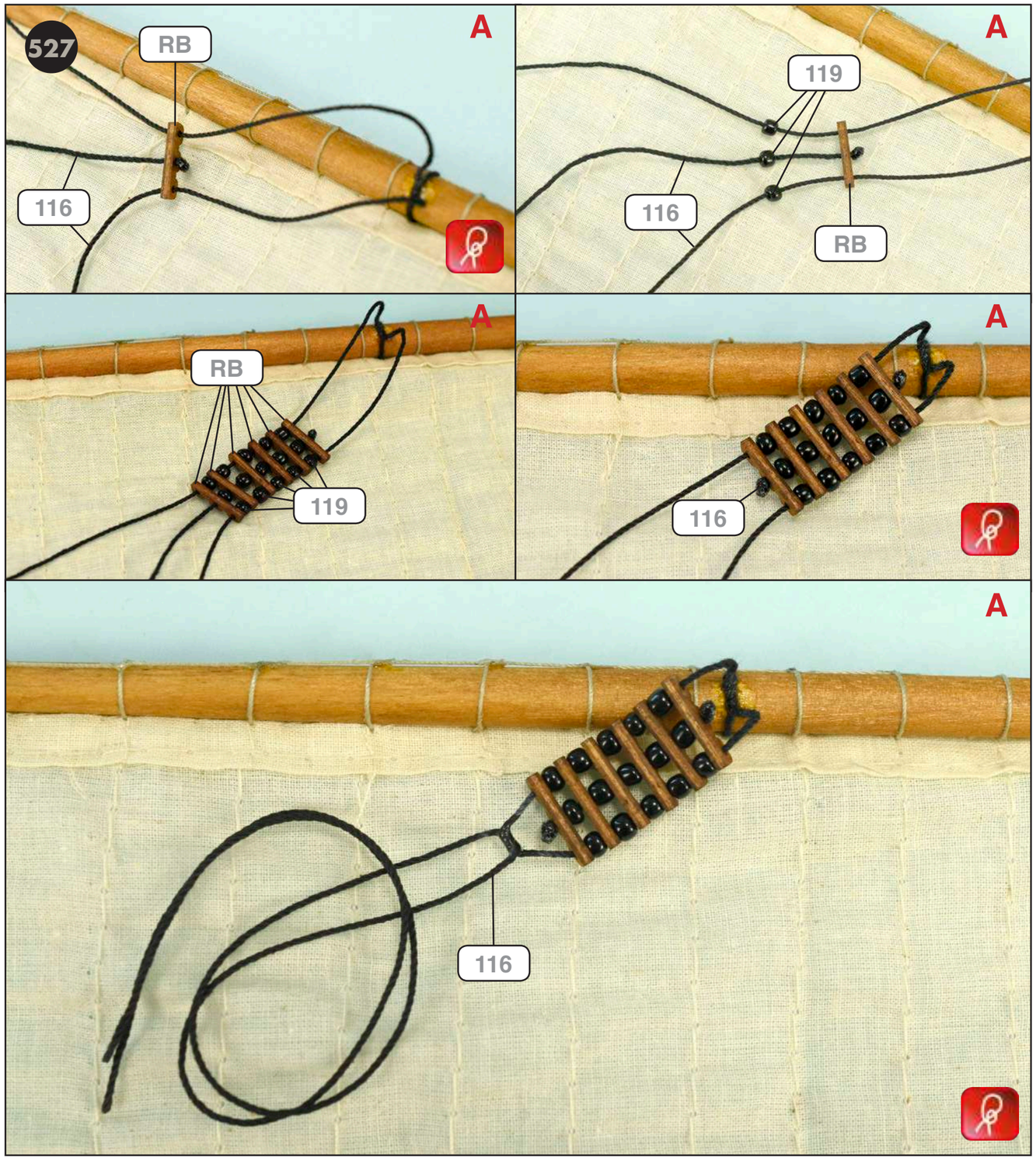

Y3
102
S3


167mm
A
Y3
116

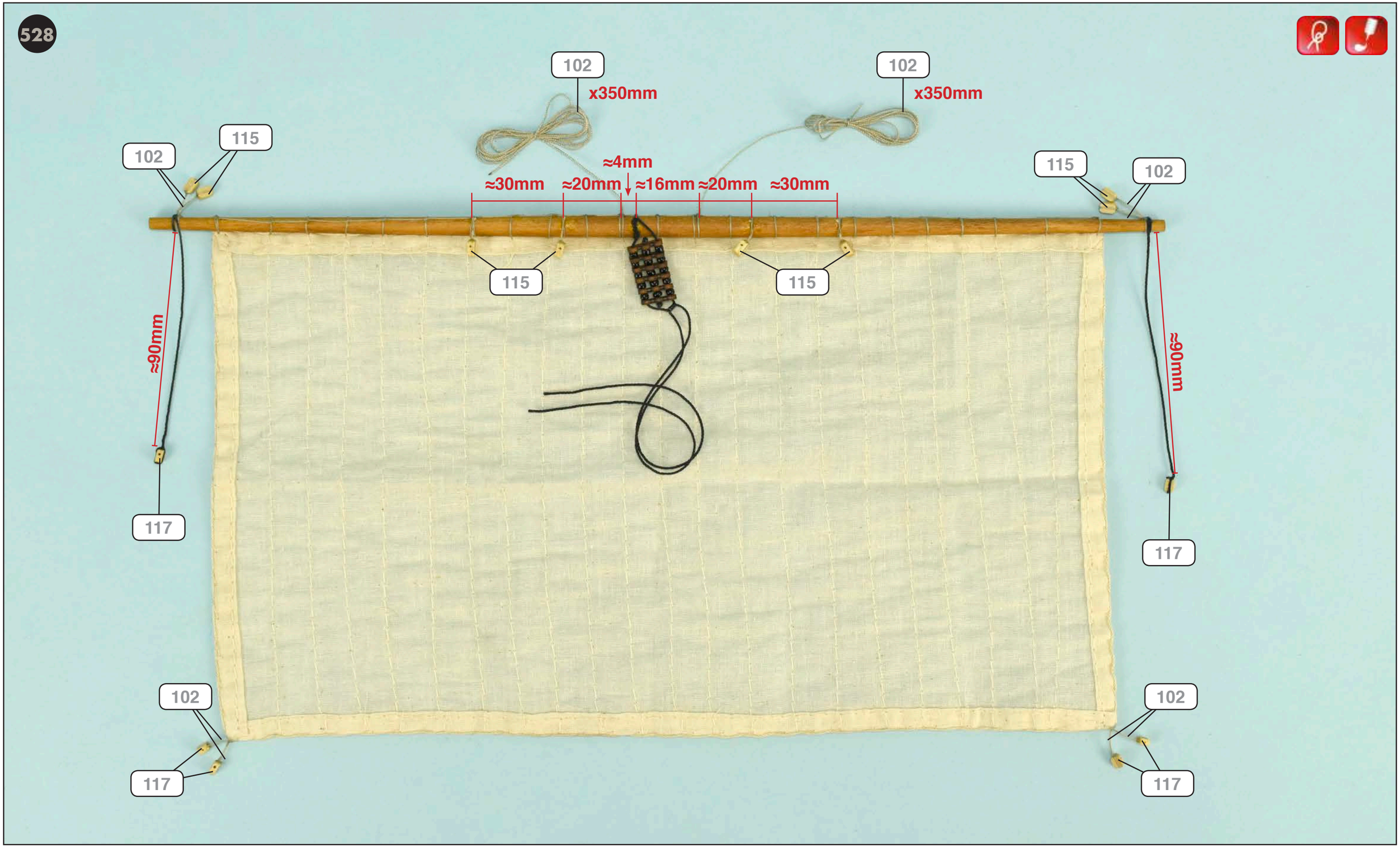
526

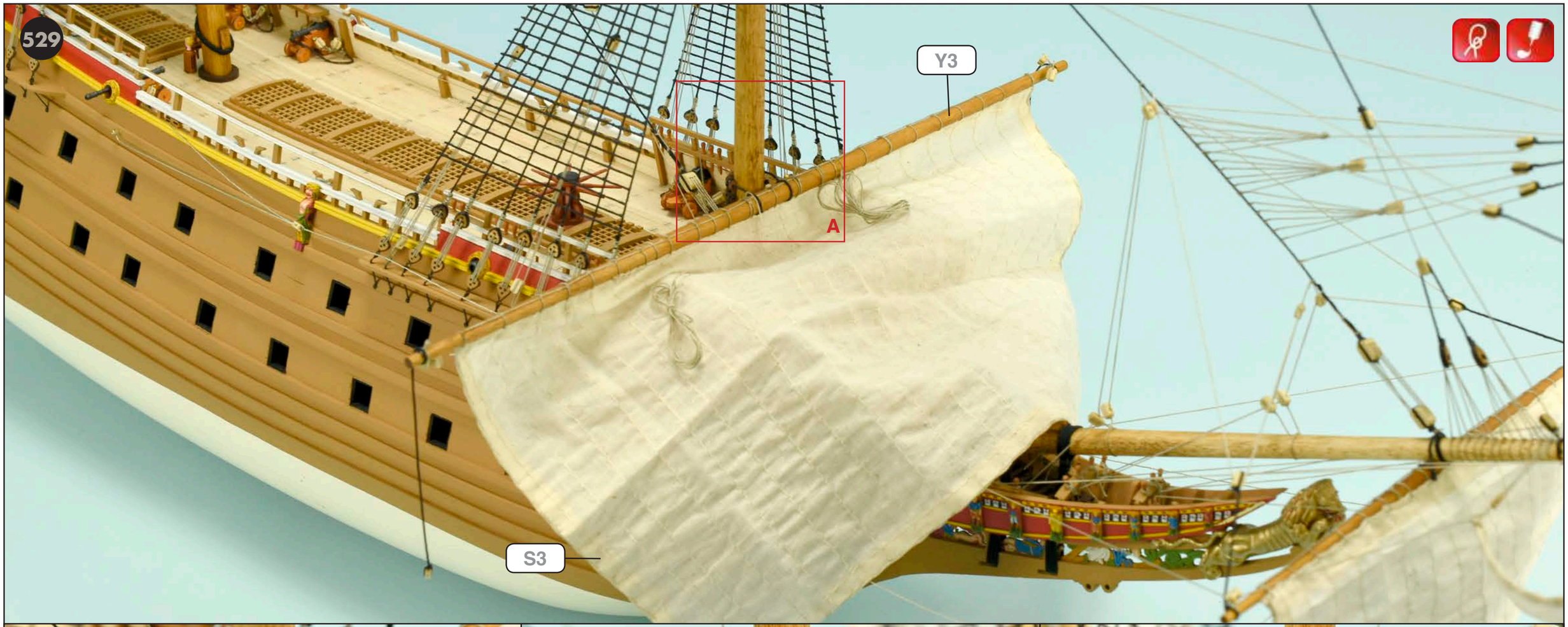

RB
RB
37

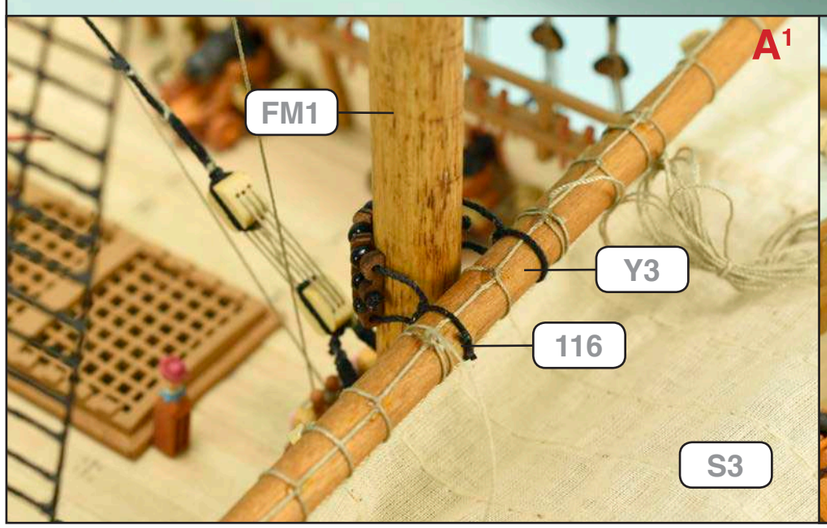
527

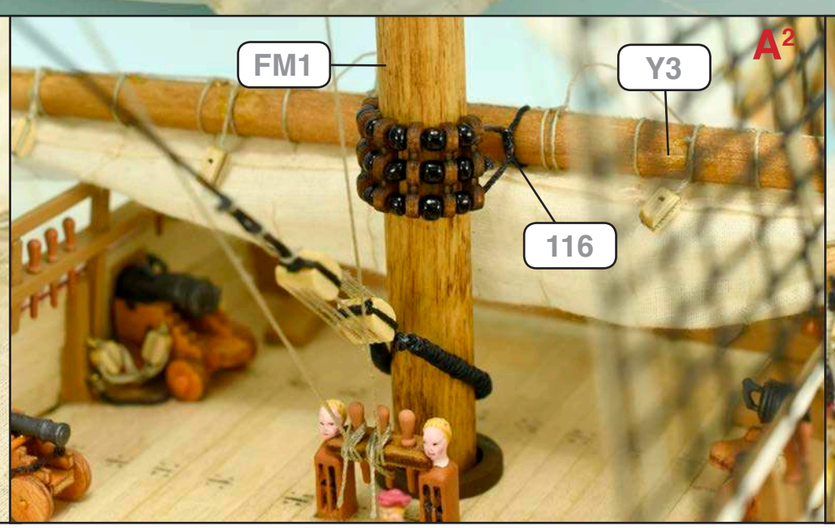

A
RB
116
A
119
116
RB
A
RB
119
A
116
A
116

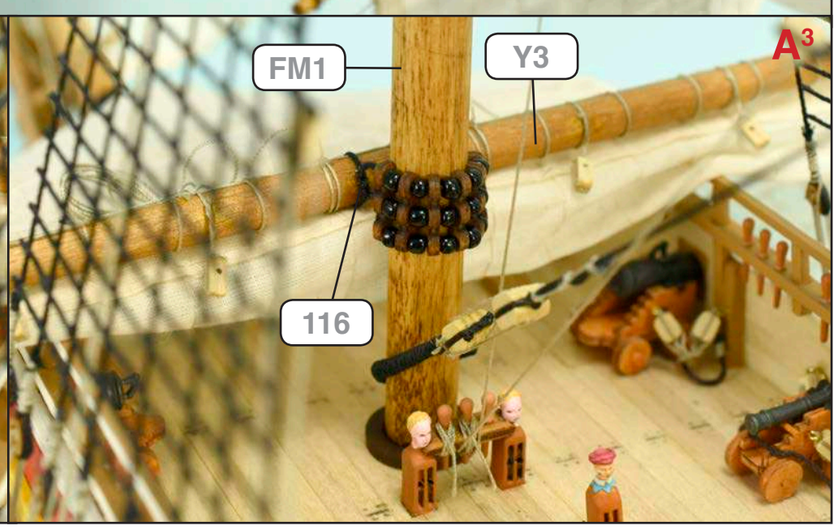
528

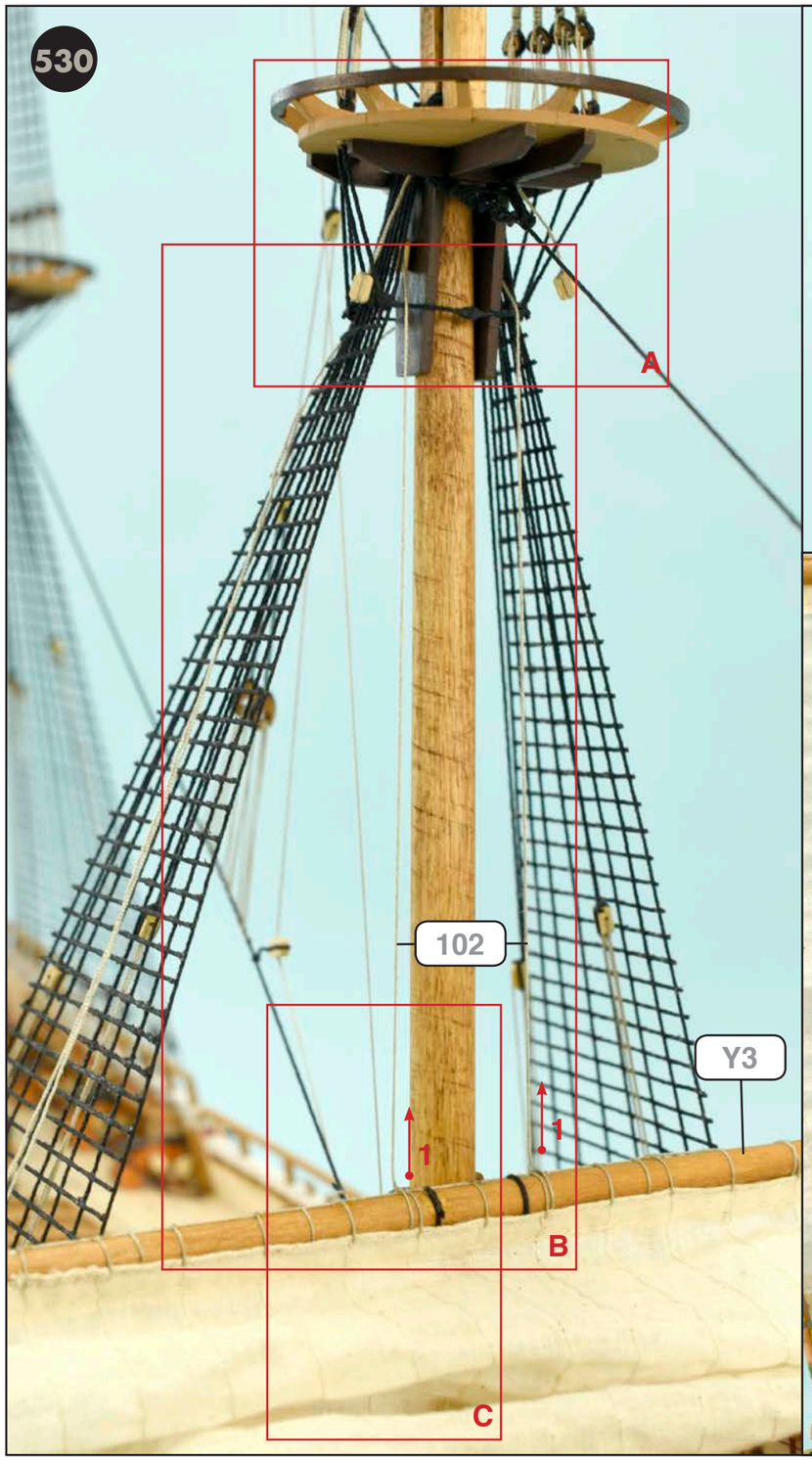

102
x350mm
102
x350mm
115
102
≈4mm
≈30mm
≈20mm
≈16mm
≈20mm
≈30mm
115
102
115
115
≈90mm
≈90mm
117
117
102
102
117
117

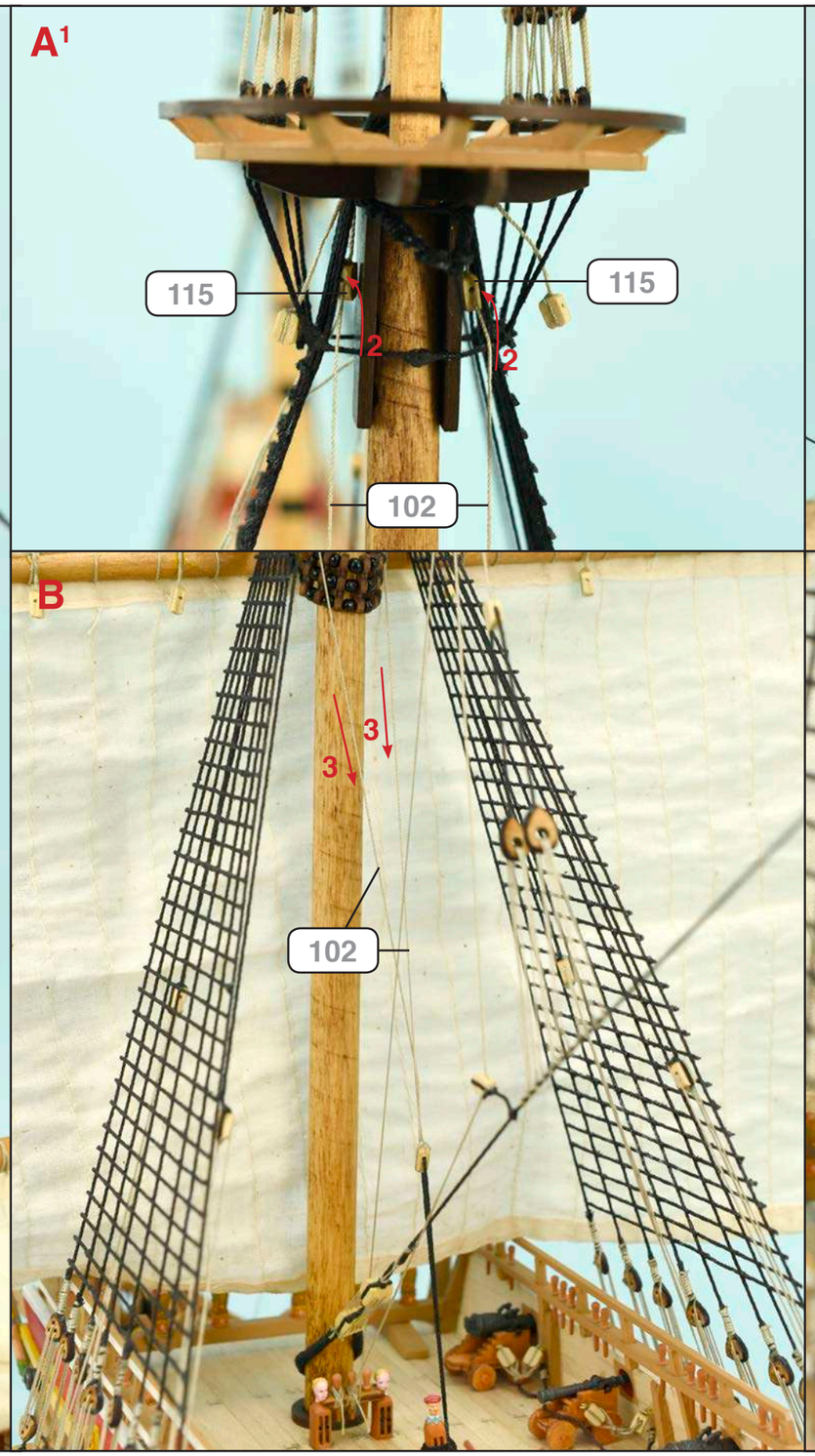

529
Y3
A
S3

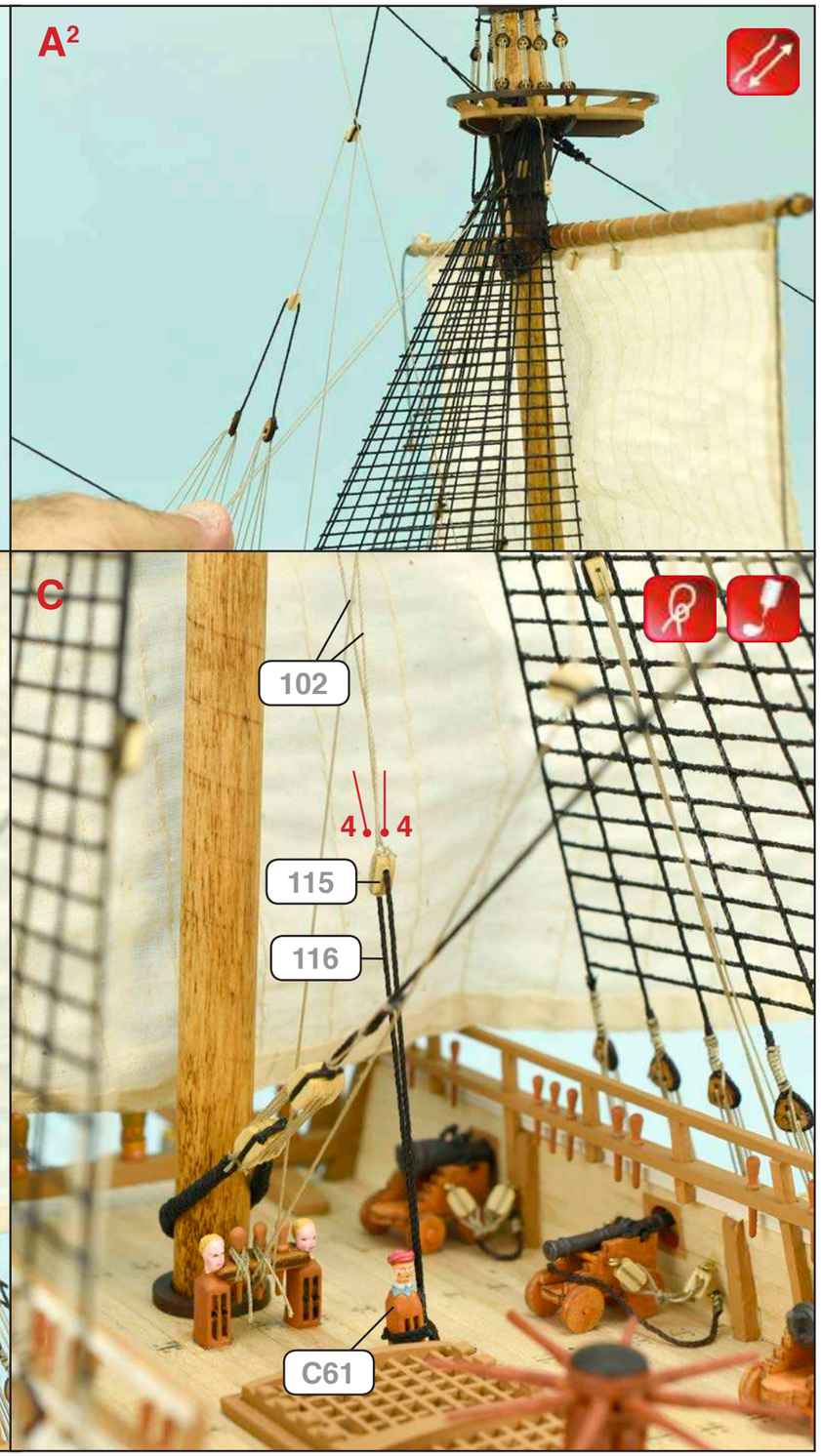

A1
FM1
Y3
116
S3


A2
FM1
Y3
116


A3
FM1
Y3
116


530
A
102
Y3
1
1
B
C


A1
115
115
2
2
102
B
3
3
3
102


A2
C
102
4
4
115
116
C61

531

A

Y3

B

A

117

3

1

102

2

Y3

115

B

102

108

4

532

Y3

117

2

102

1

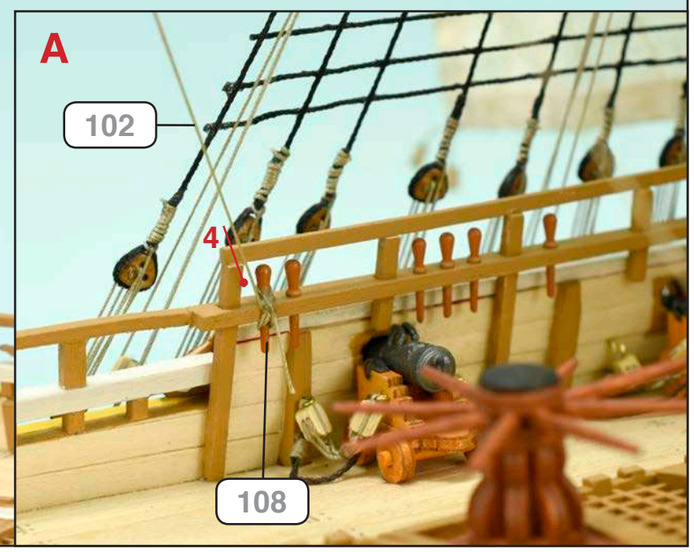
3

117

≈30mm

≈25mm

A



533

A

B

A

3

115

1

102

117

2

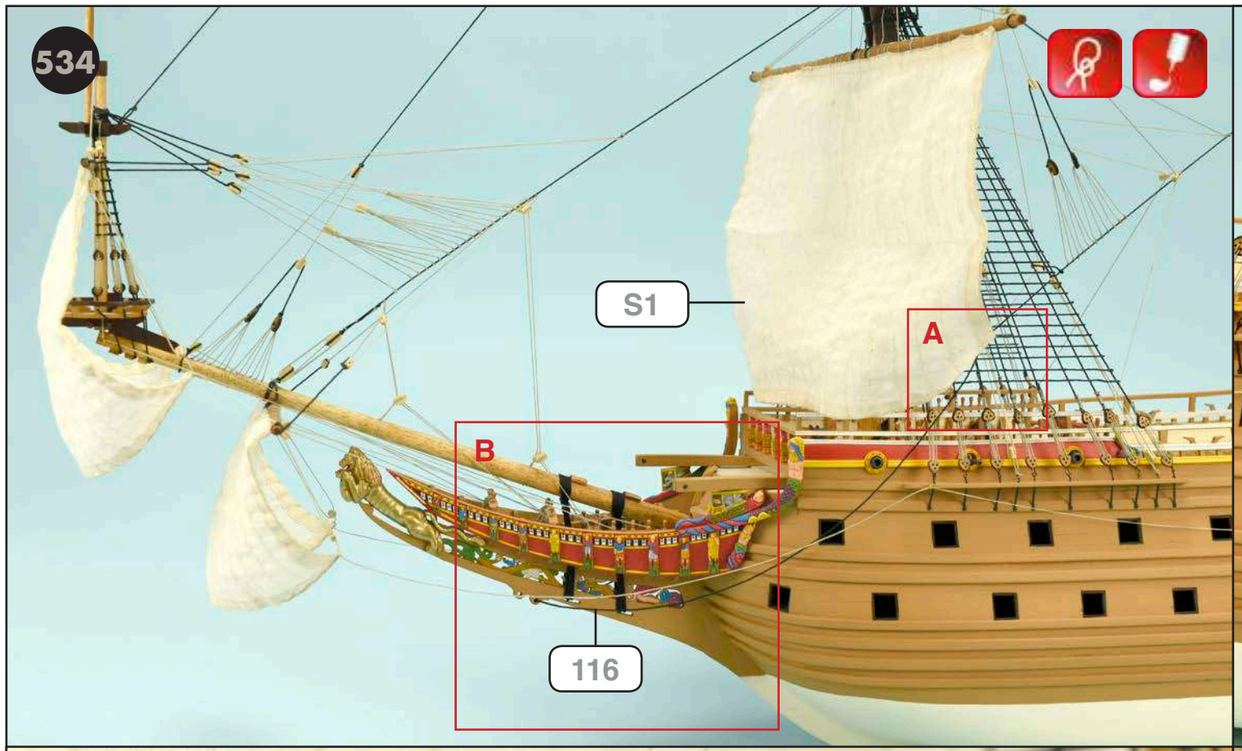
S1

B

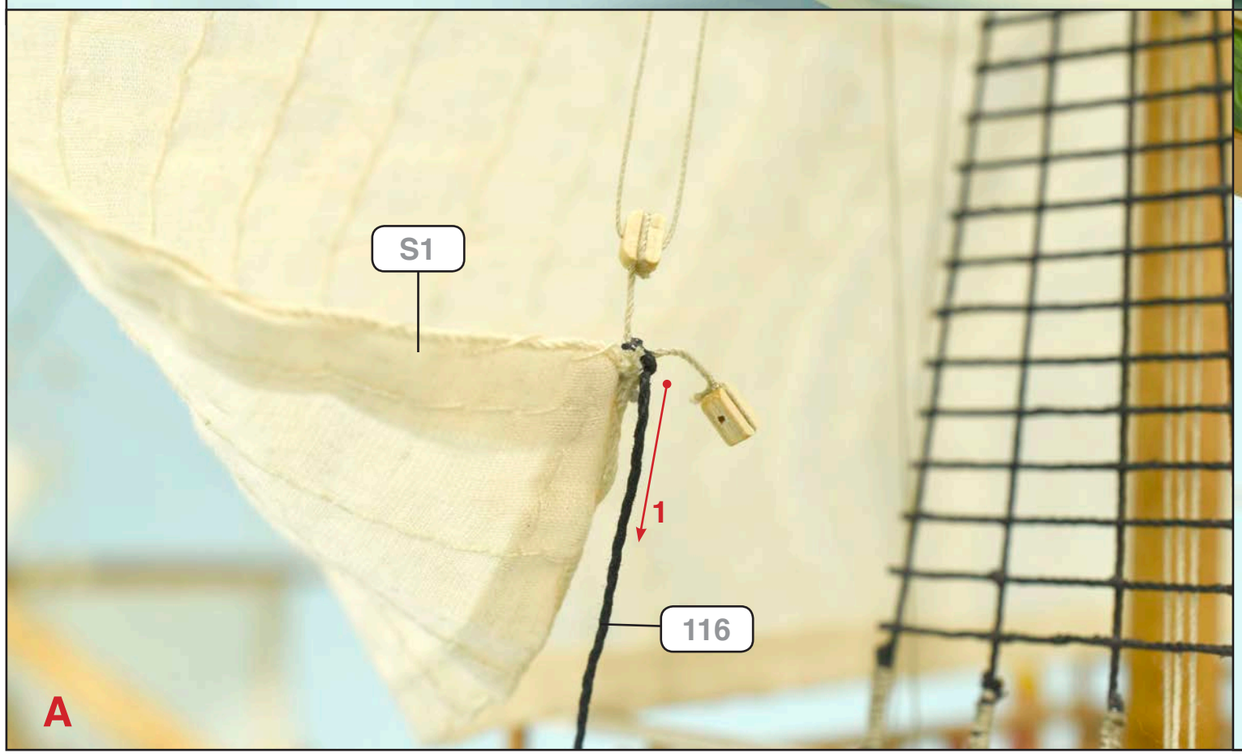
102

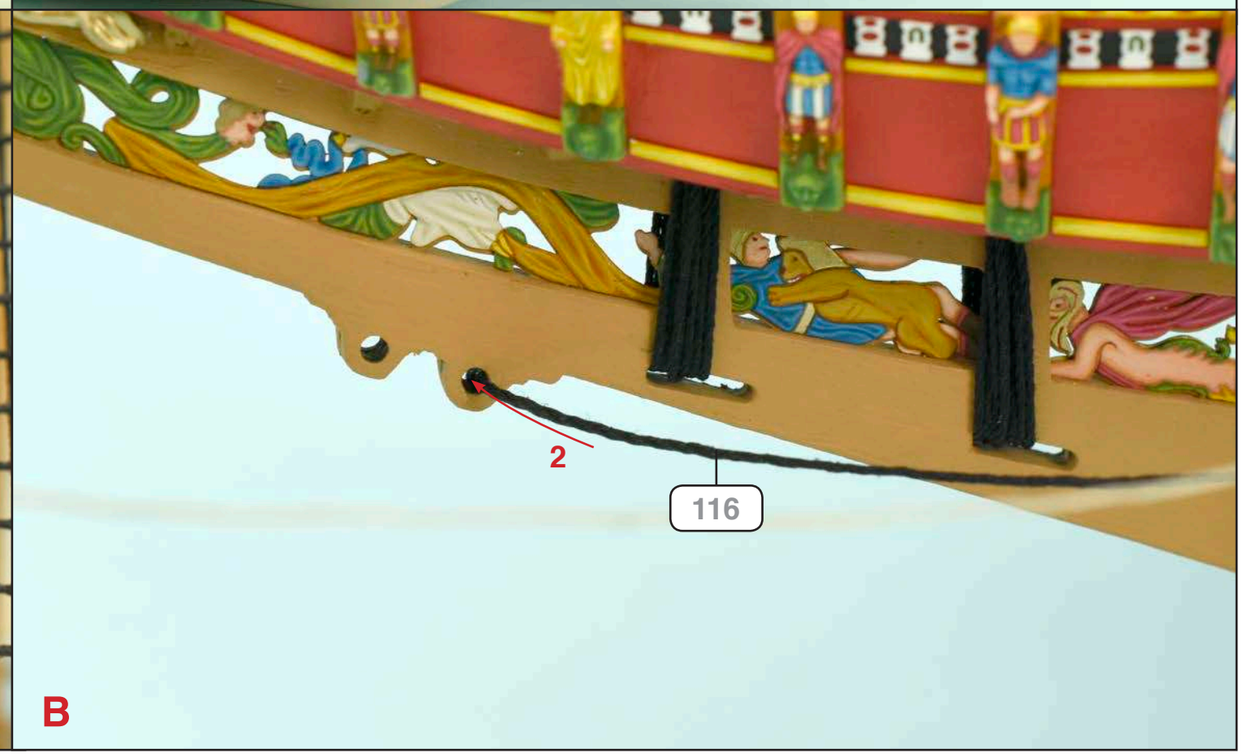
108

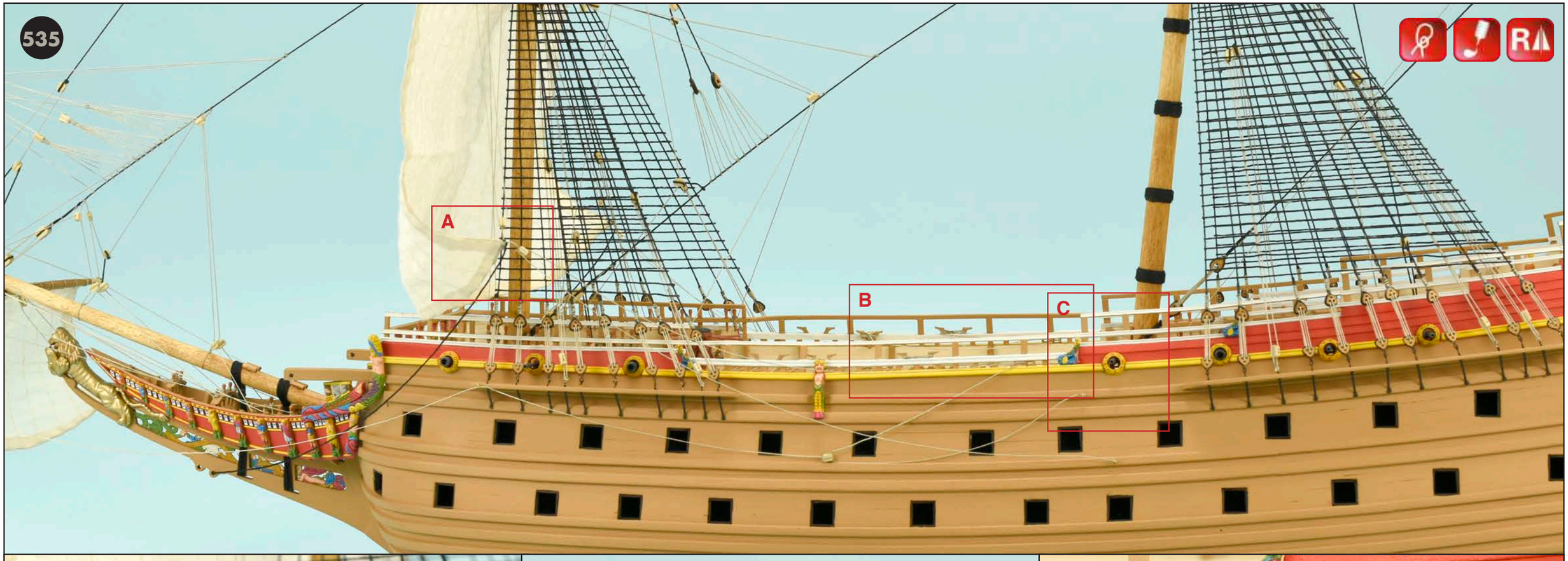
4

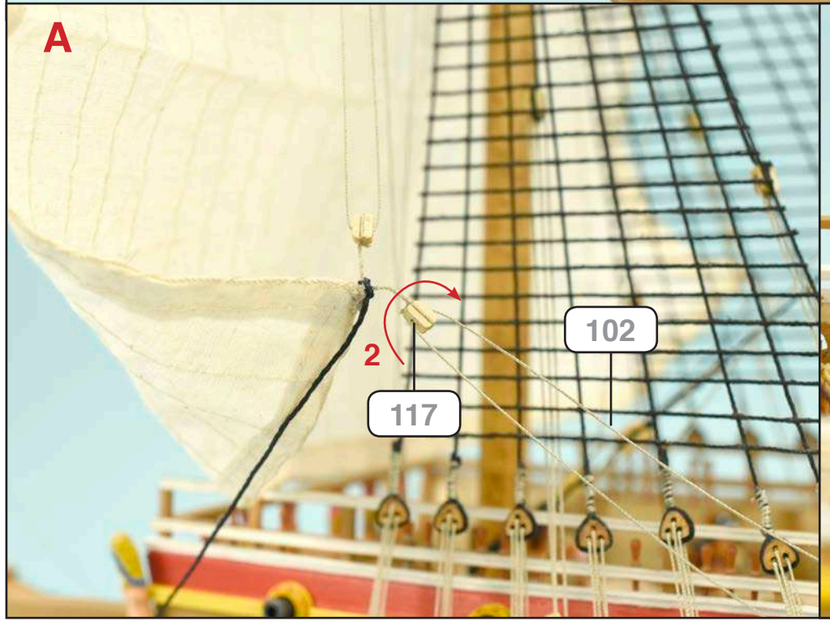

534
S1
A
B
116

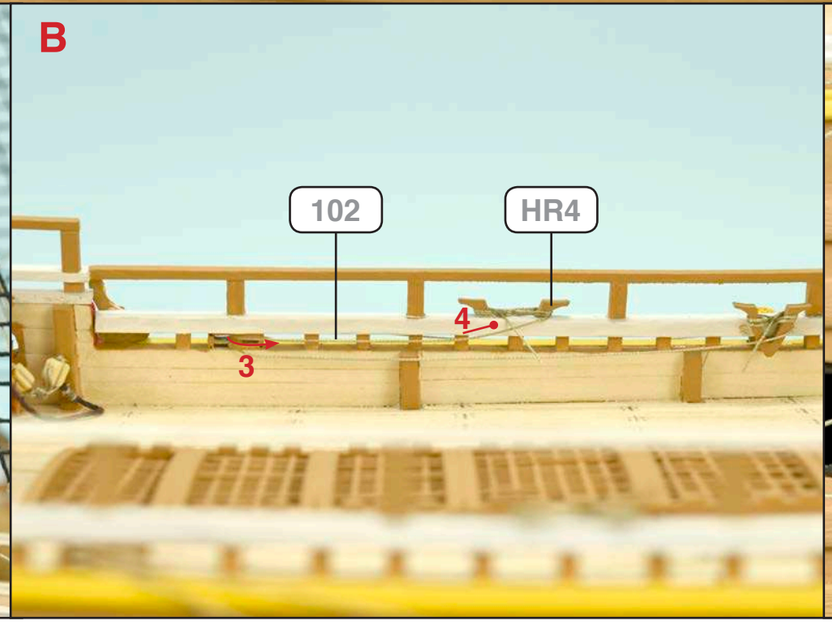
116

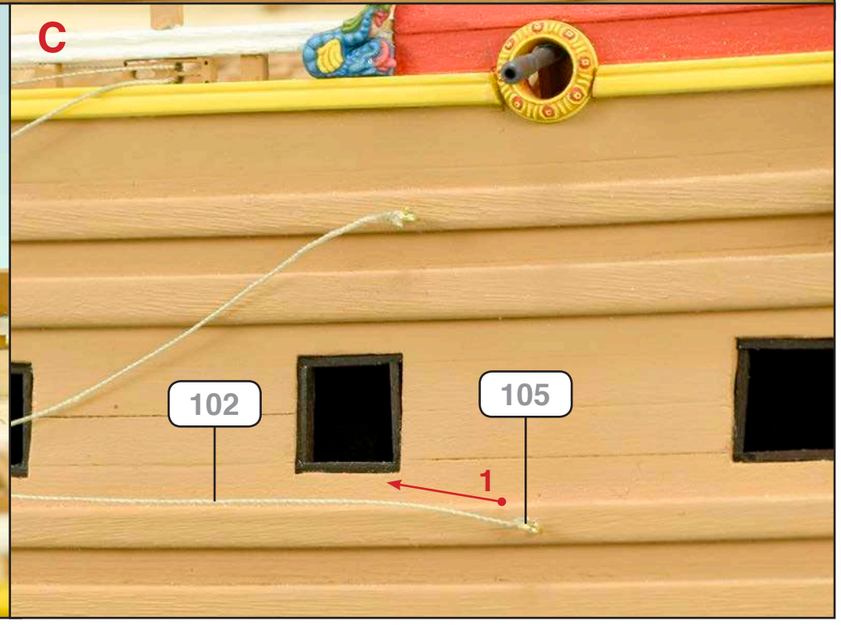

S1
1
116
A


2
116
B

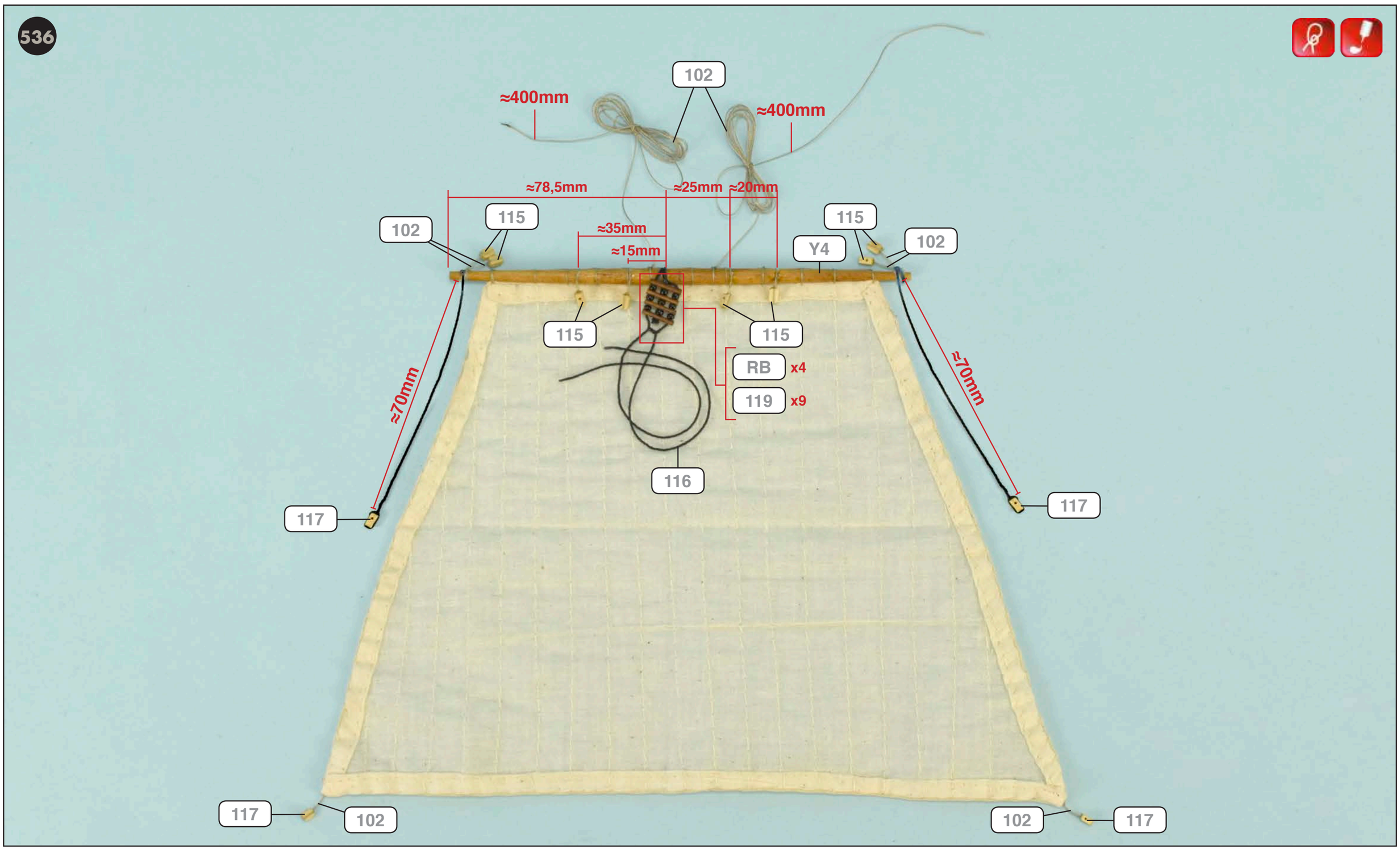

535
A
B
C


A
2
117
102

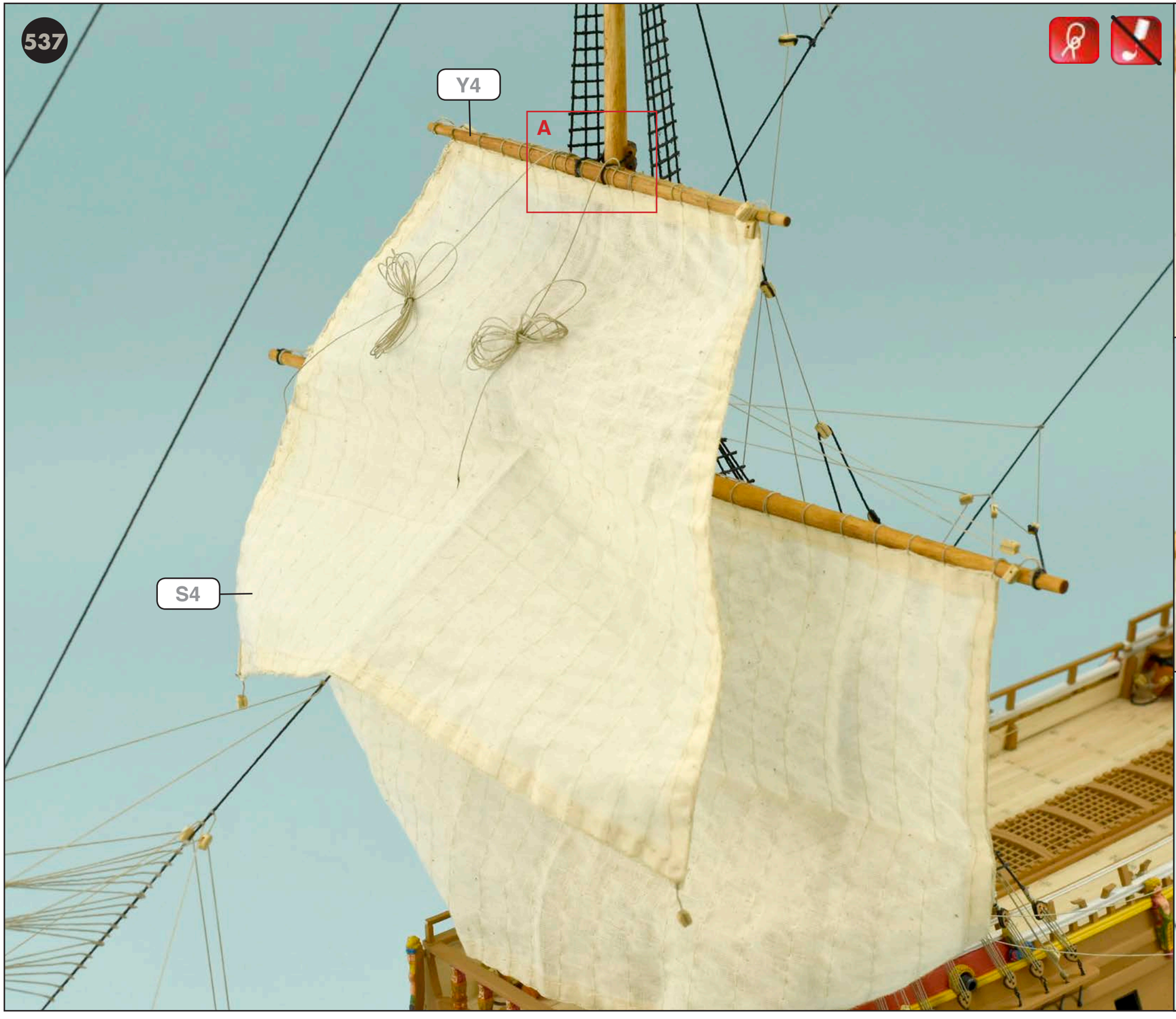

B
102
HR4
4
3


C
102
105
1

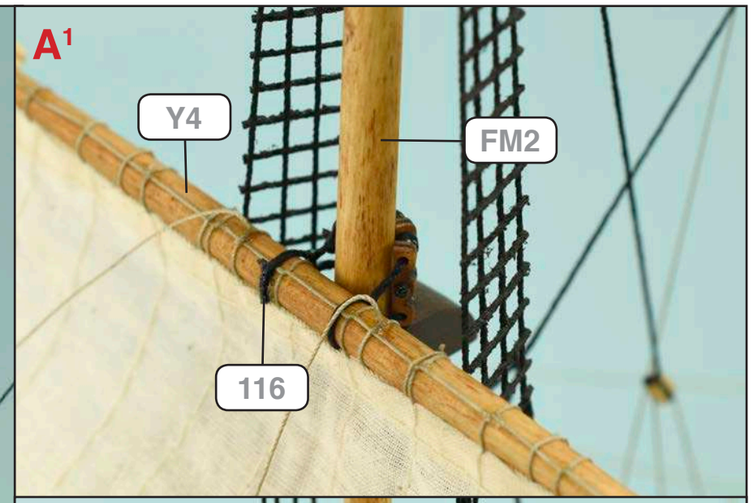
536


102
≈400mm
≈400mm
≈78,5mm
≈25mm
≈20mm
115
102
≈35mm
≈15mm
115
Y4
102
115
115
RB x4
119 x9
≈70mm
≈70mm
116
117
117
117
102
102
117

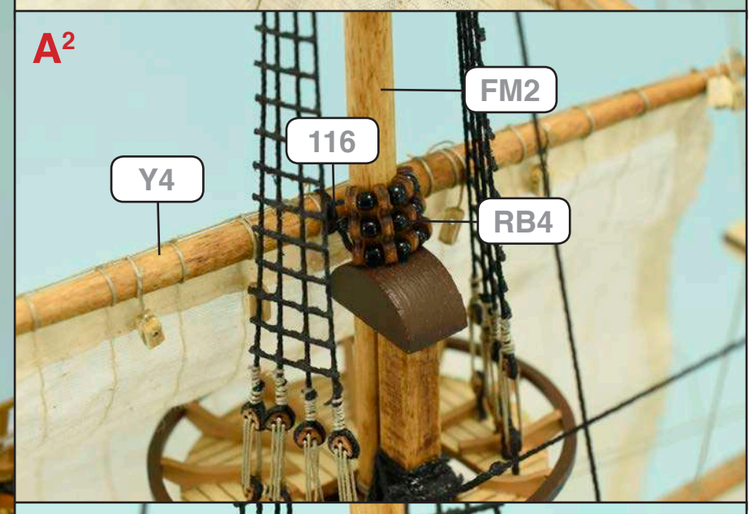
537



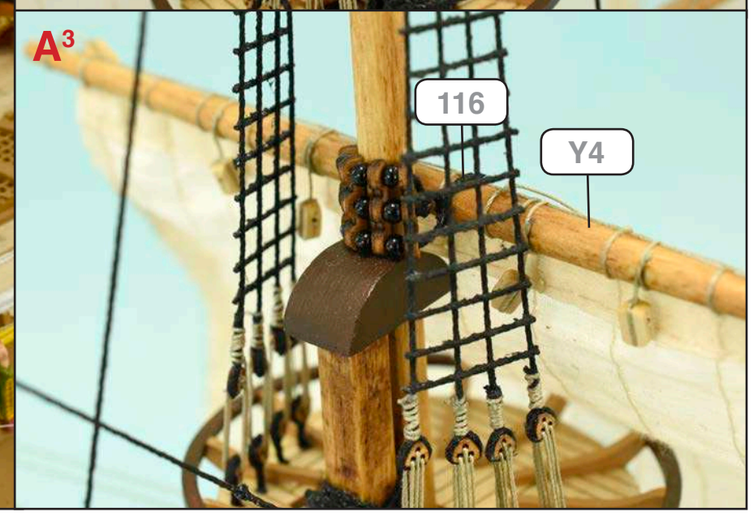
A1



A2



A3



538

102

Y4

1

1

A

B

C

115

2

1

Y4

102

B

102

102

3

3

C

4

4

539

A

B

C

RA

A

117

102

115

1

2

3

B

4

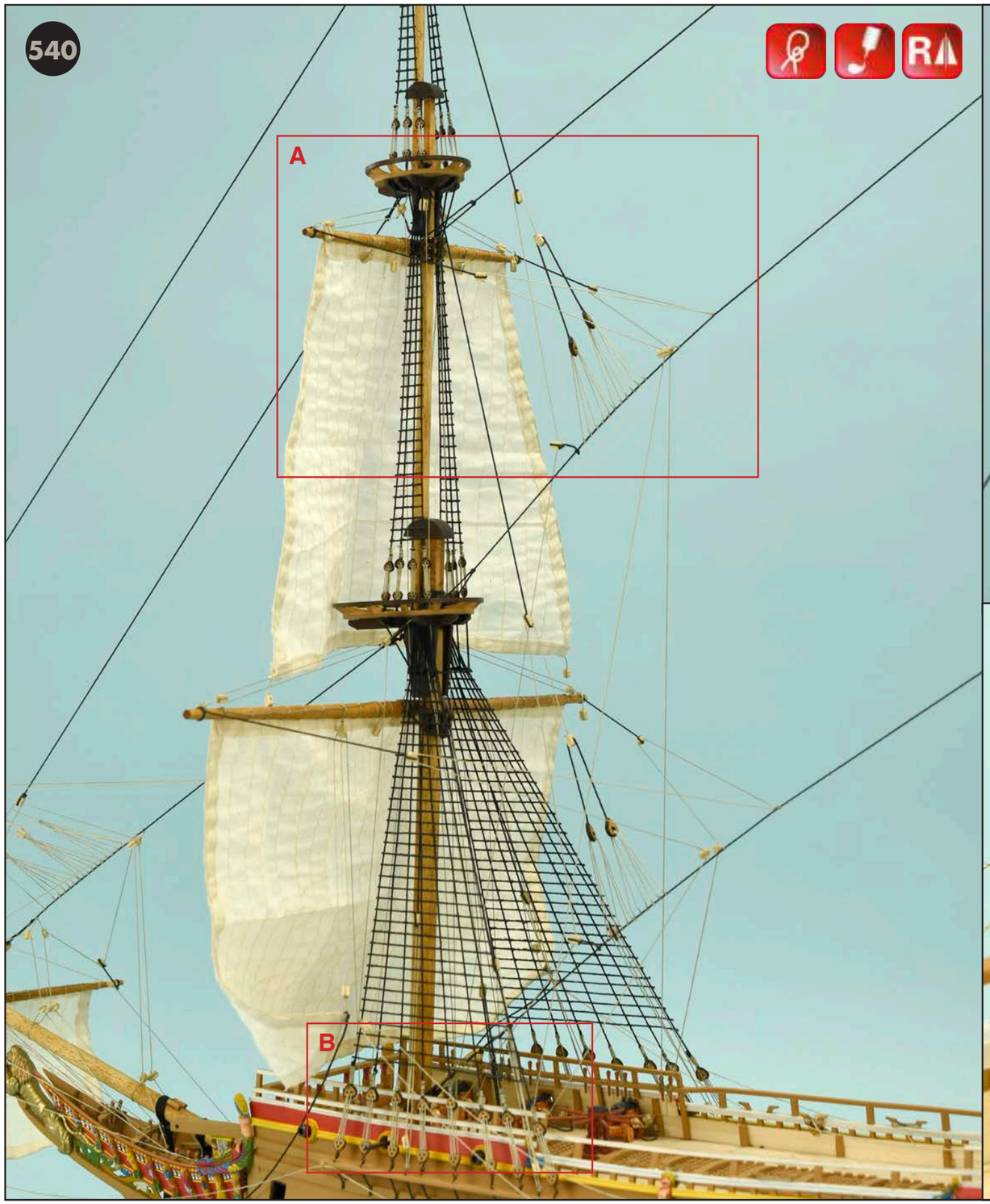
102

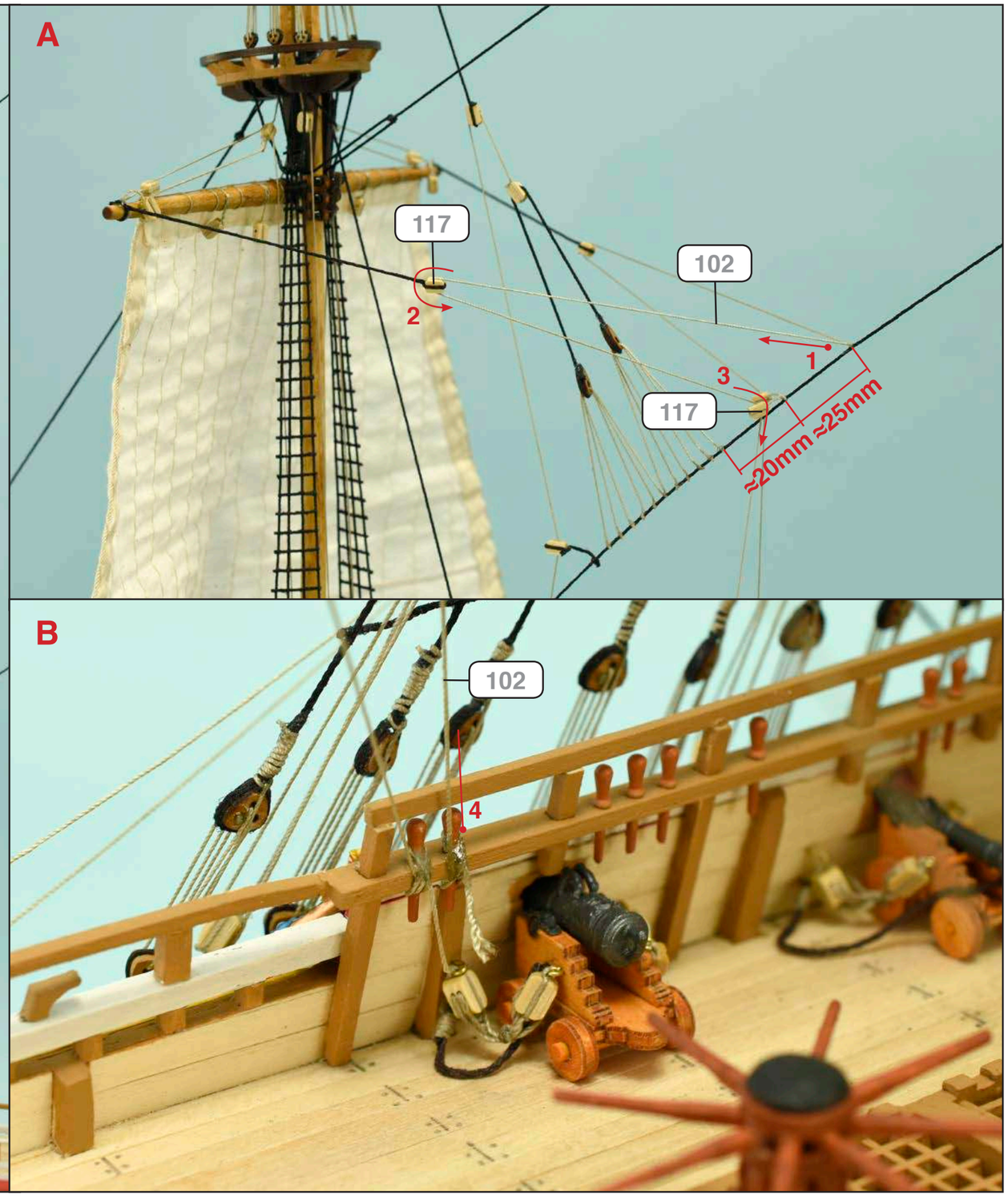
C

102

108

5


540
A
B


A
117
102
2
1
3
117
≈20mm
≈25mm
B
102
4

541

A

B

C

A

1

3

115

S4

102

117

2

B

4

T3

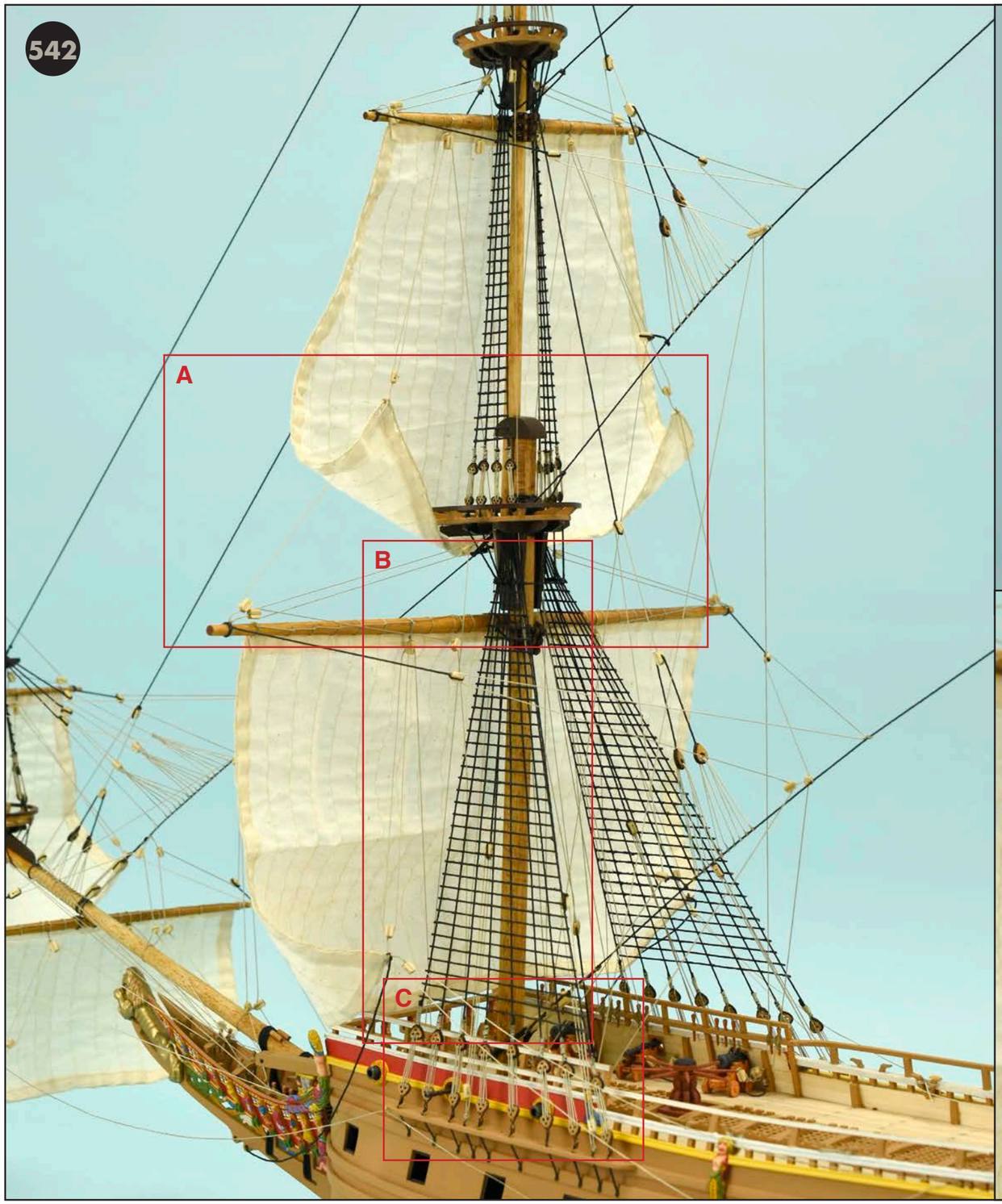
C

102

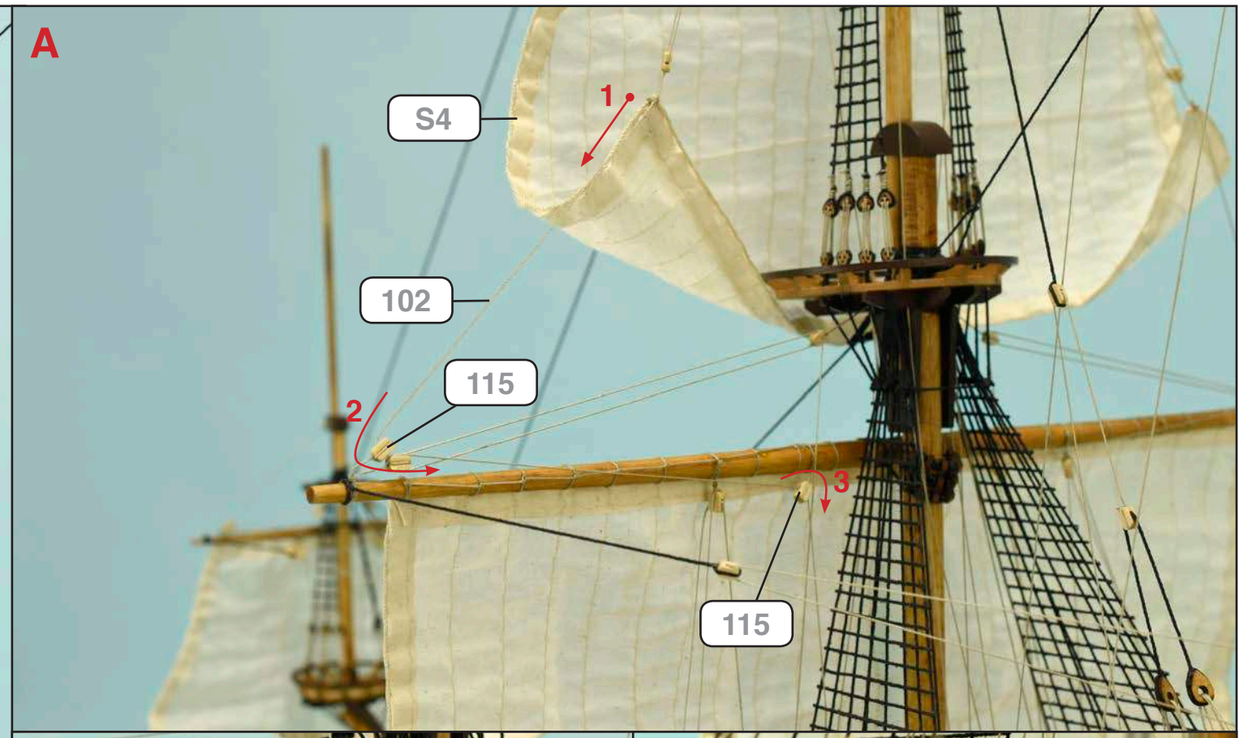
108

5

542

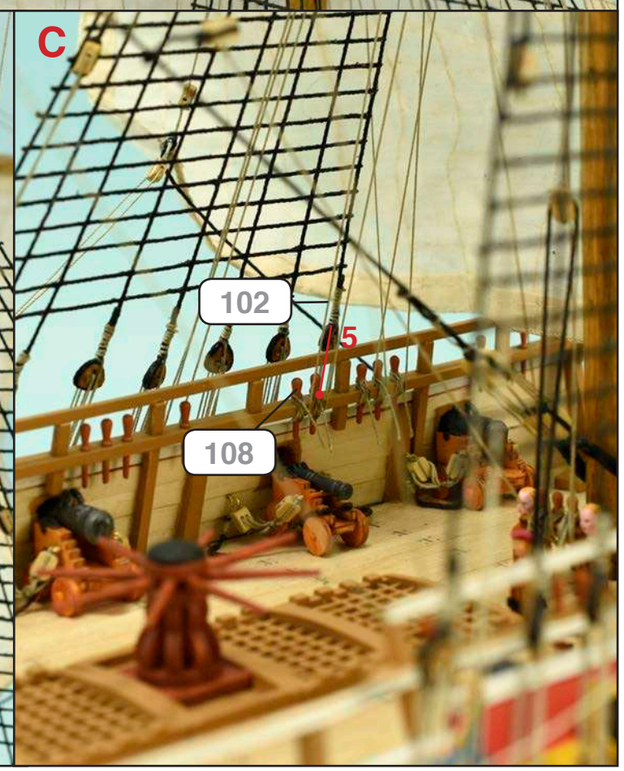


A

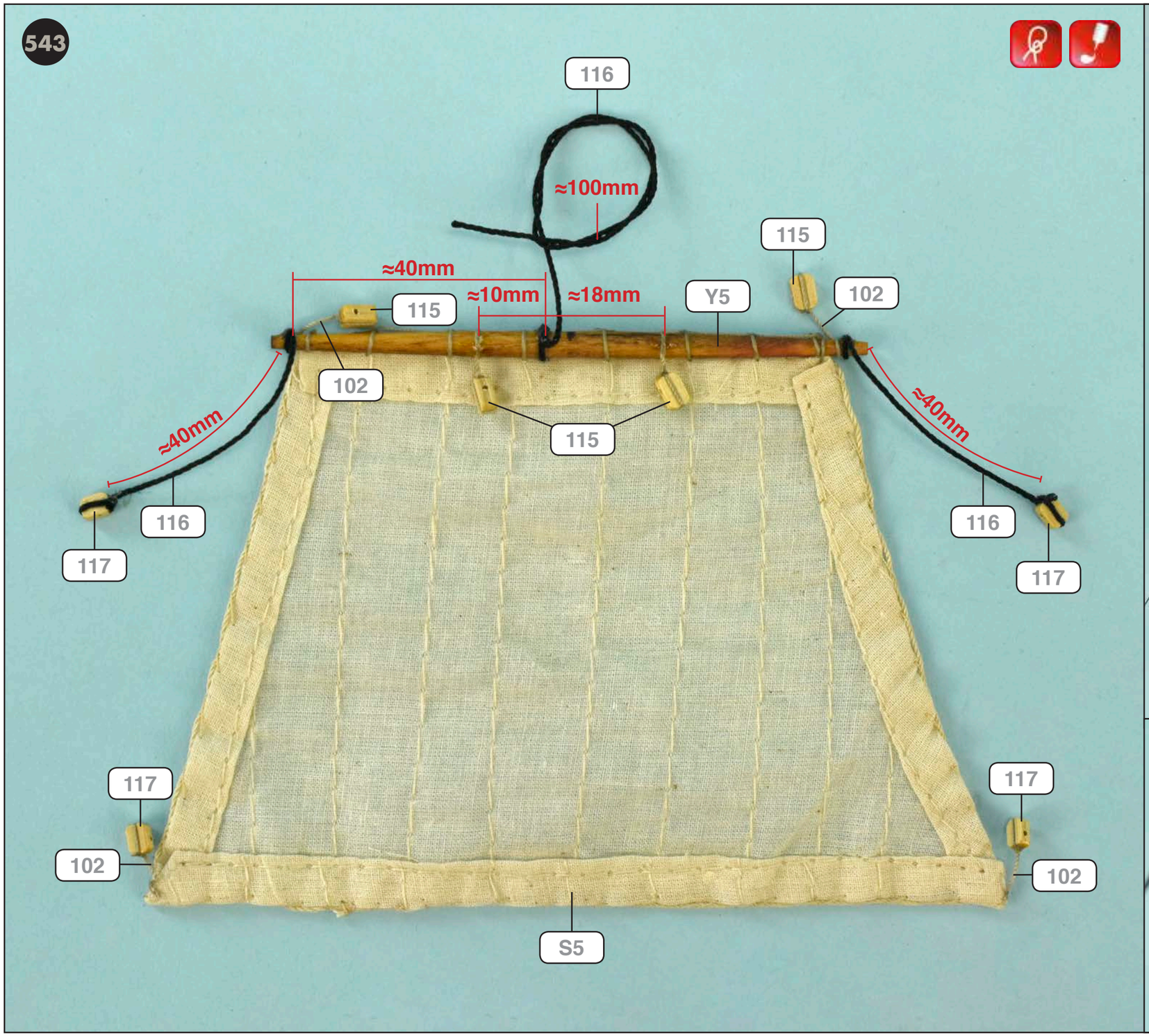


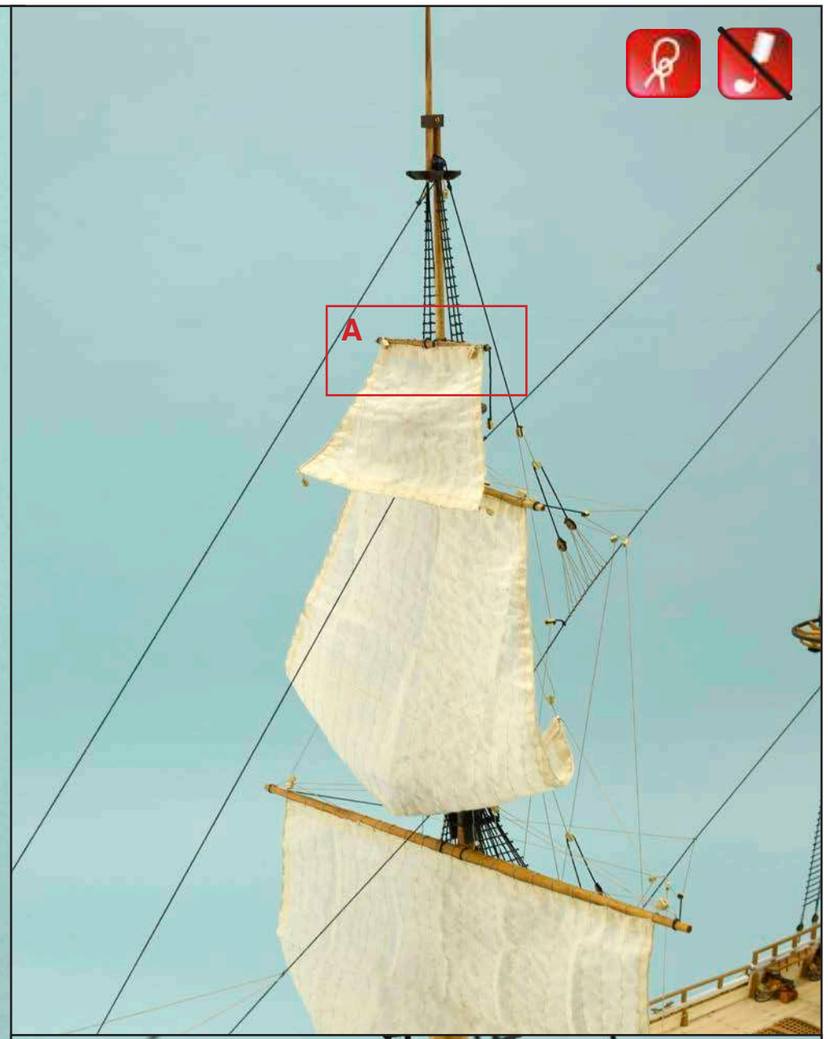
B

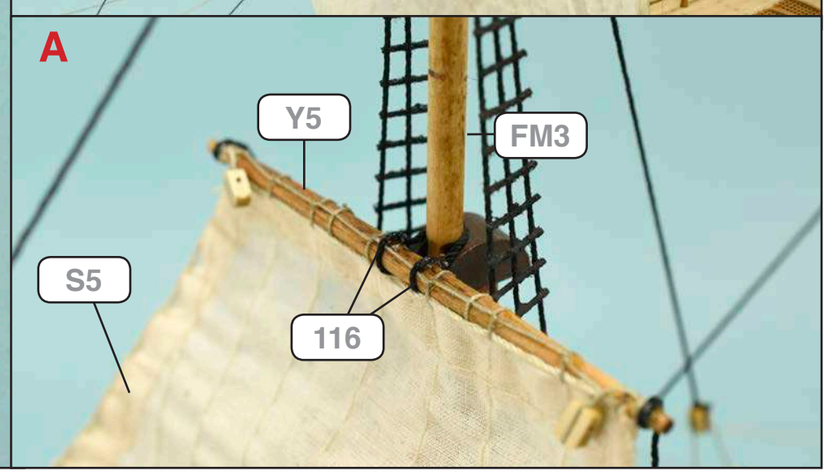
C



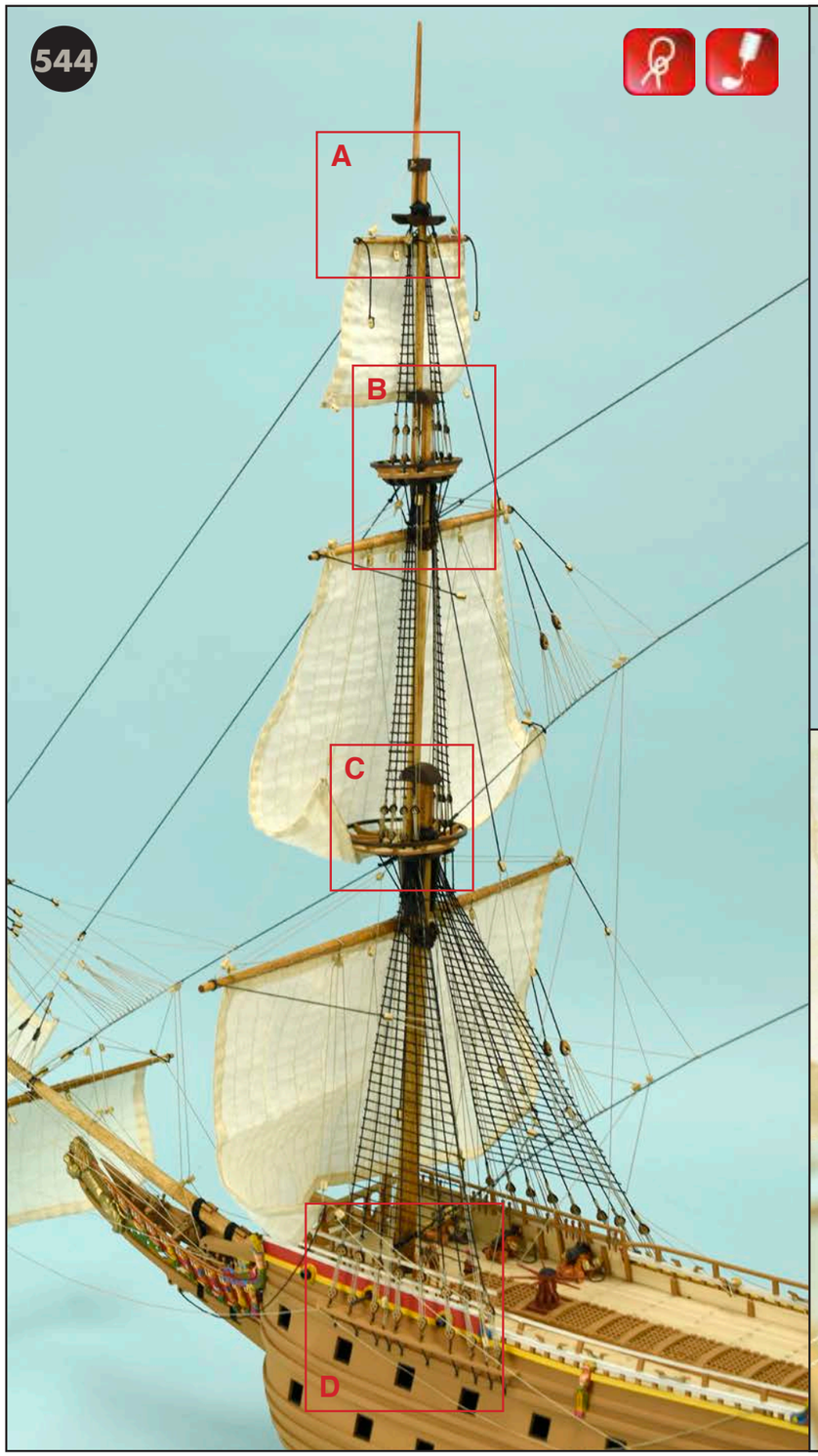
543


116
≈100mm
115
≈40mm
≈10mm
≈18mm
Y5
102
115
102
≈40mm
115
≈40mm
116
116
117
117
117
117
102
102
S5

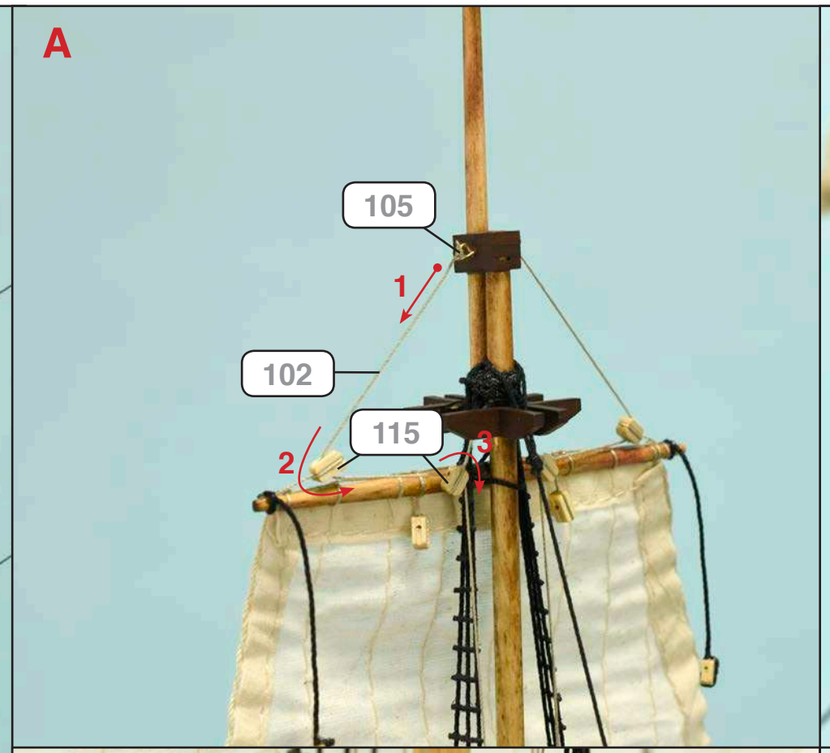

A


A
Y5
FM3
S5
116

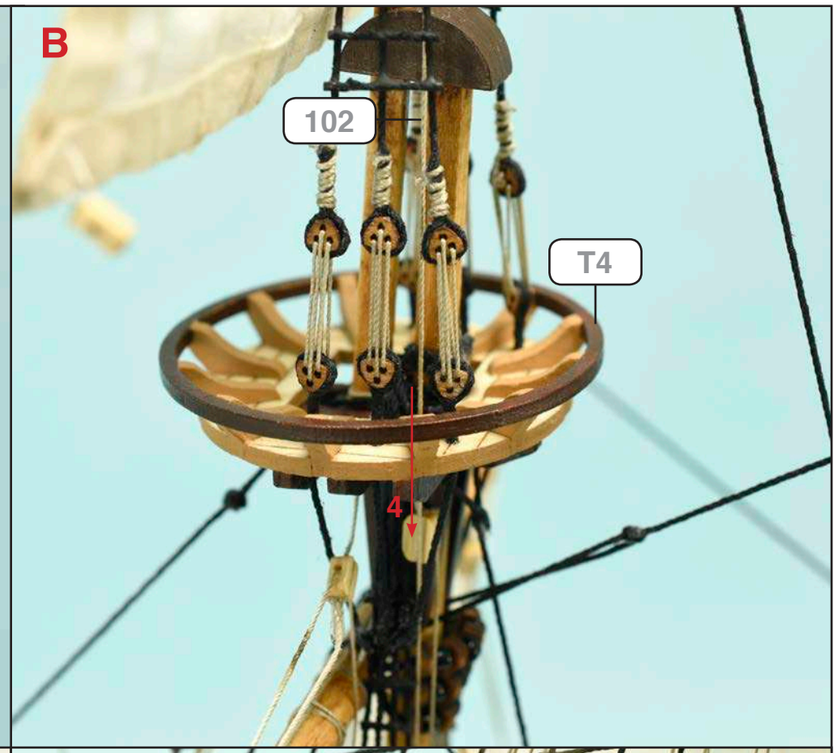
544



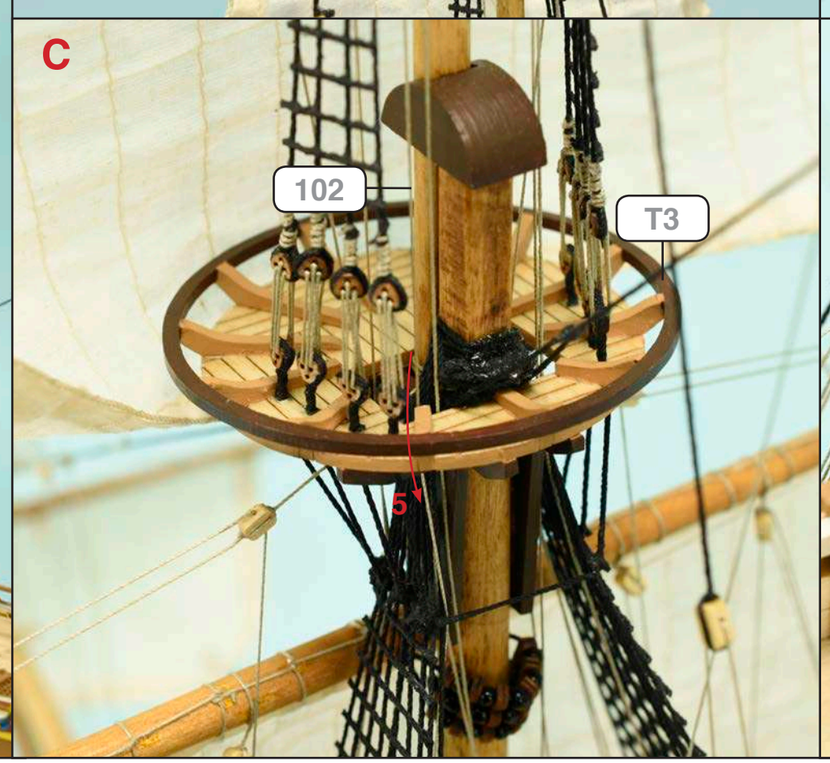
A



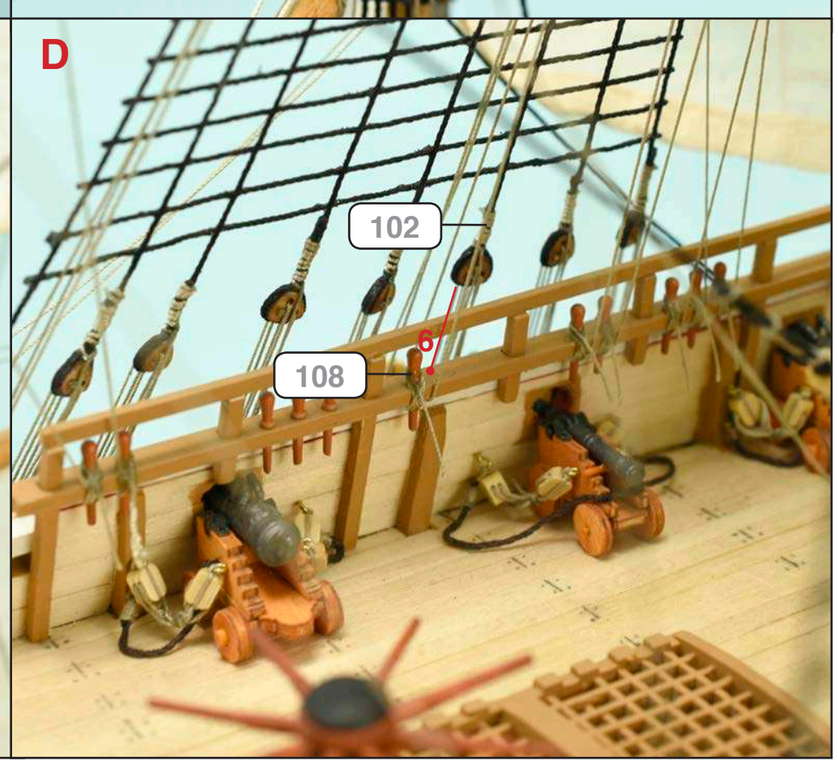
B

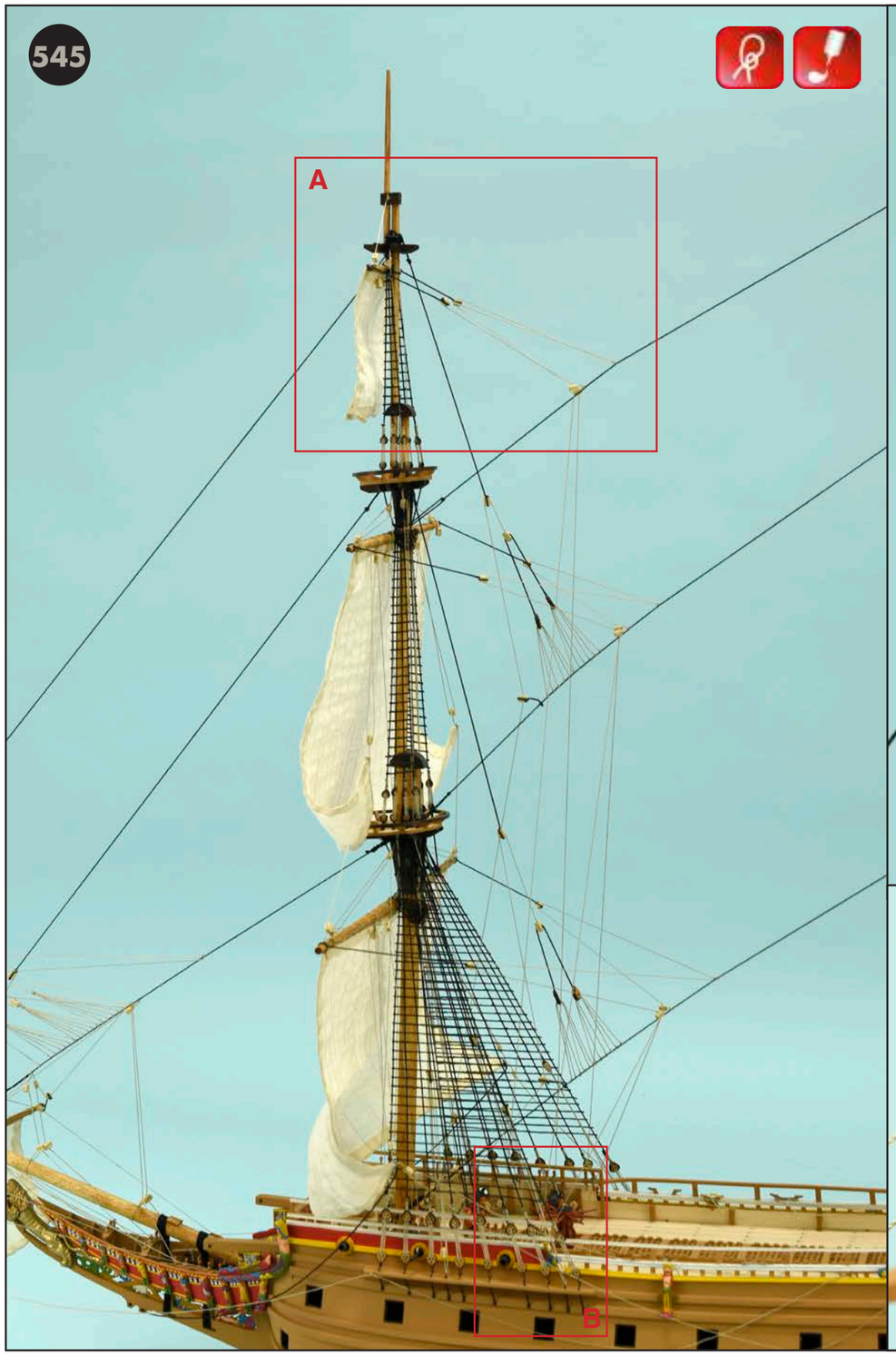


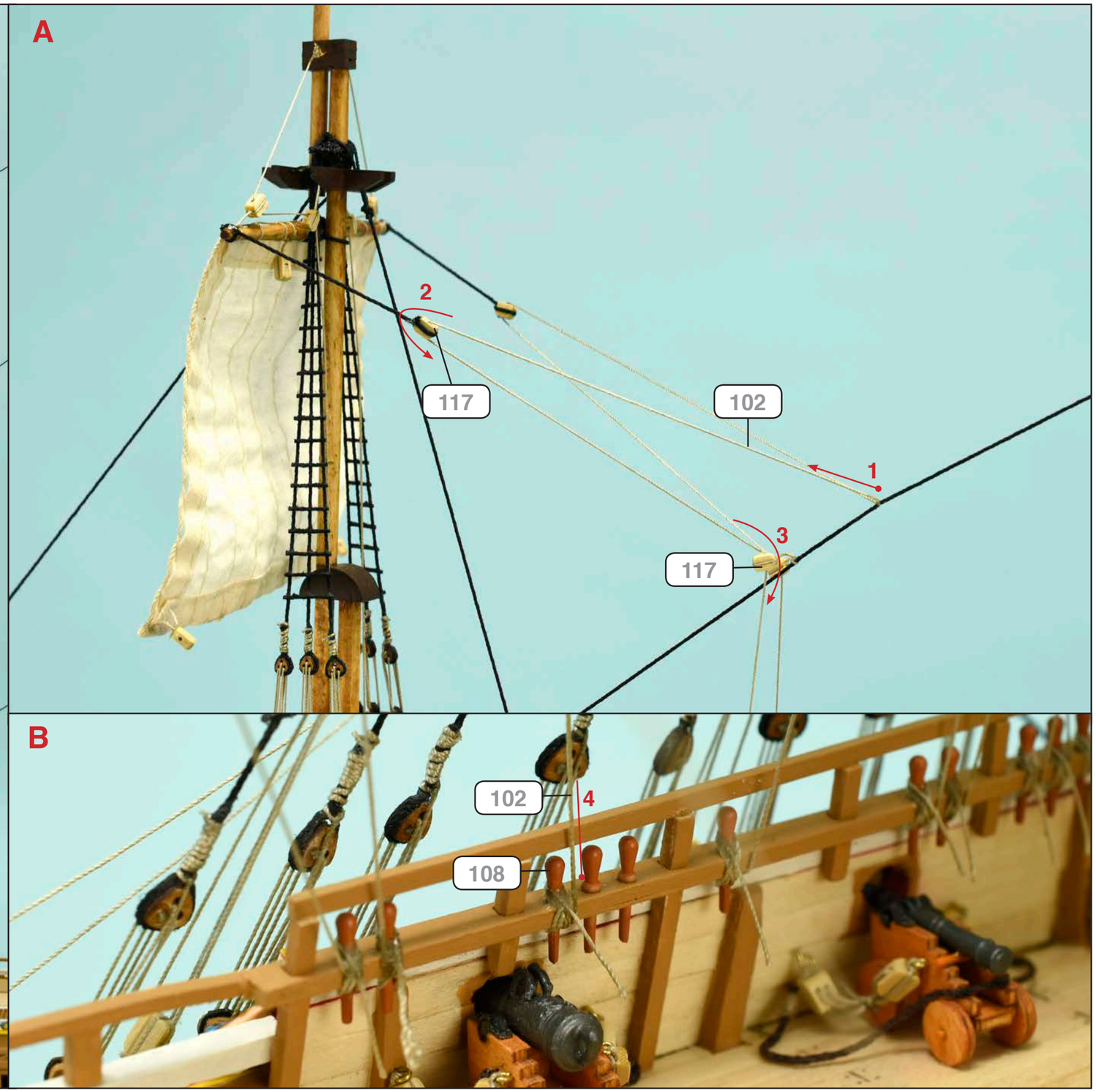
C



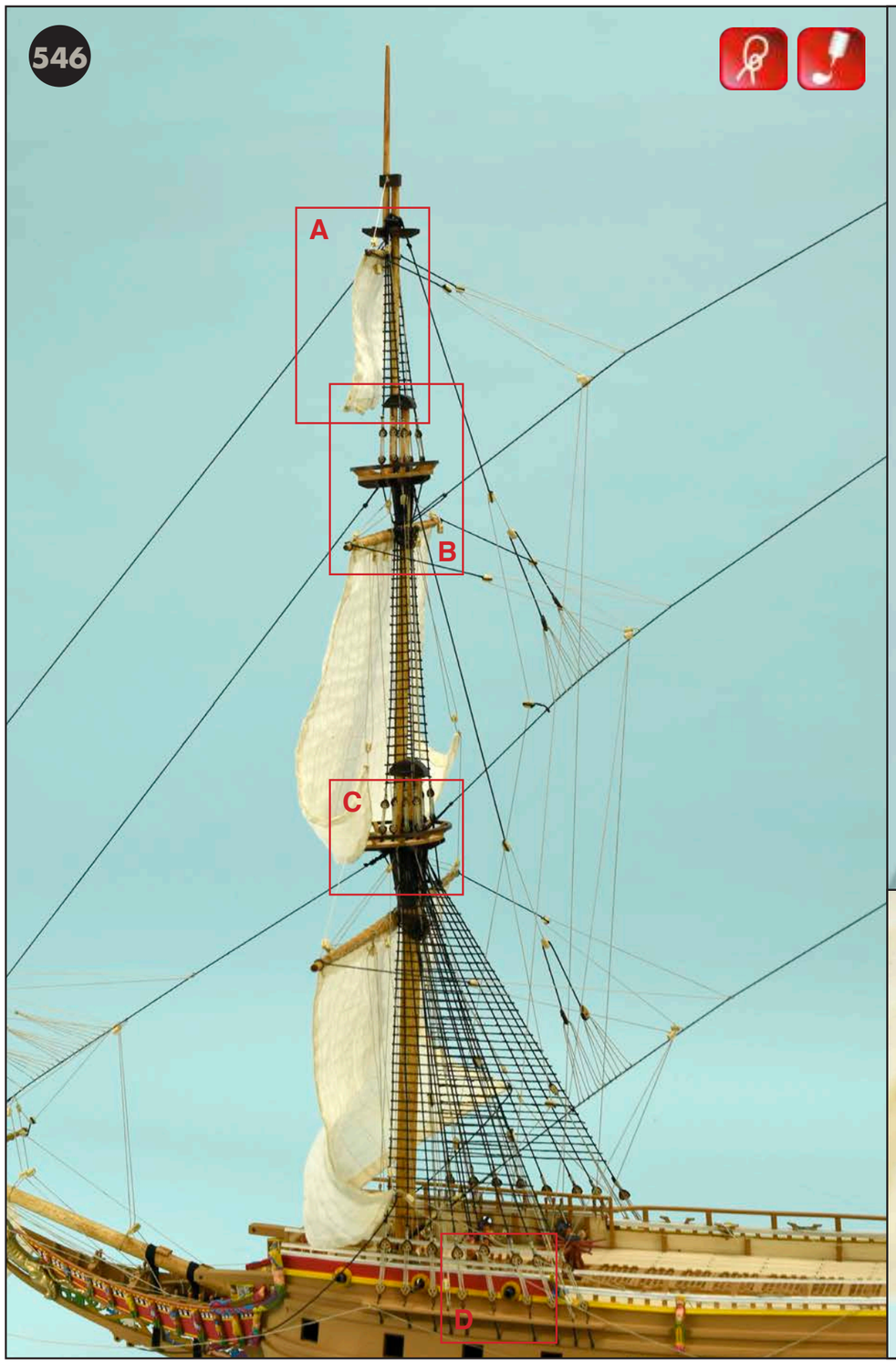
D



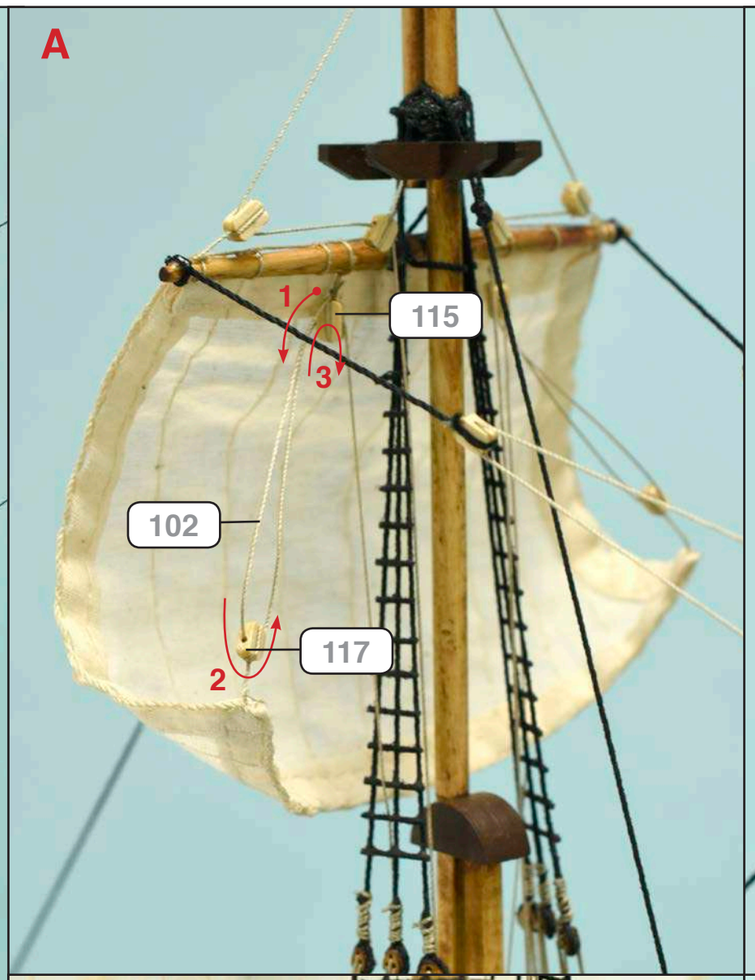

545
A
B


A
2
117
102
1
3
117
B
102
4
108

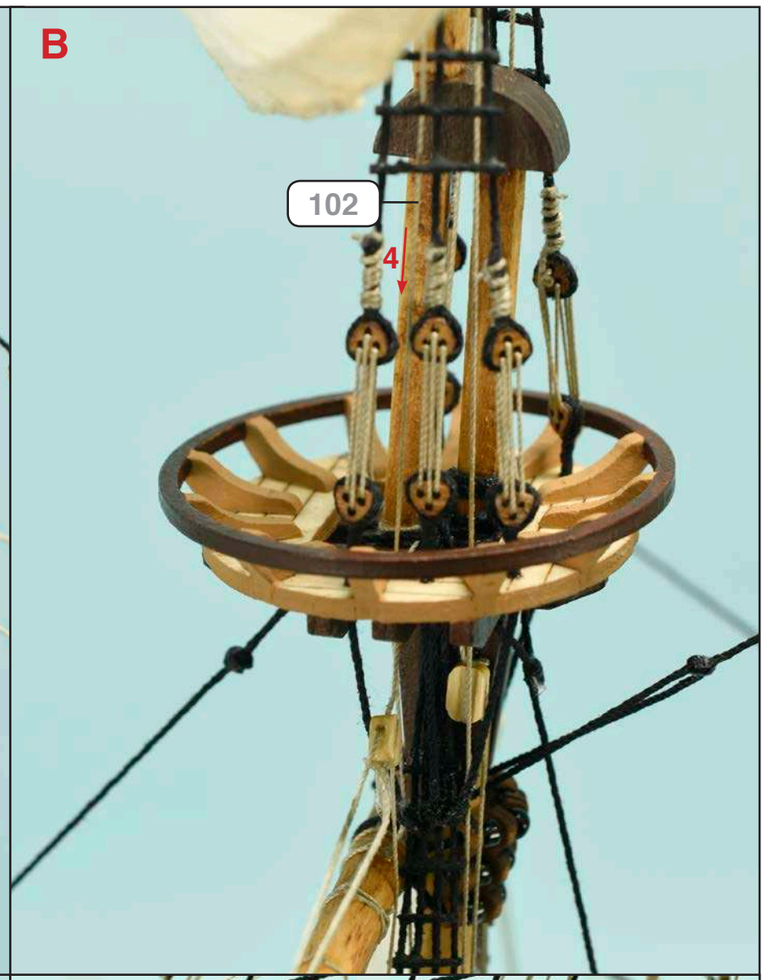
546



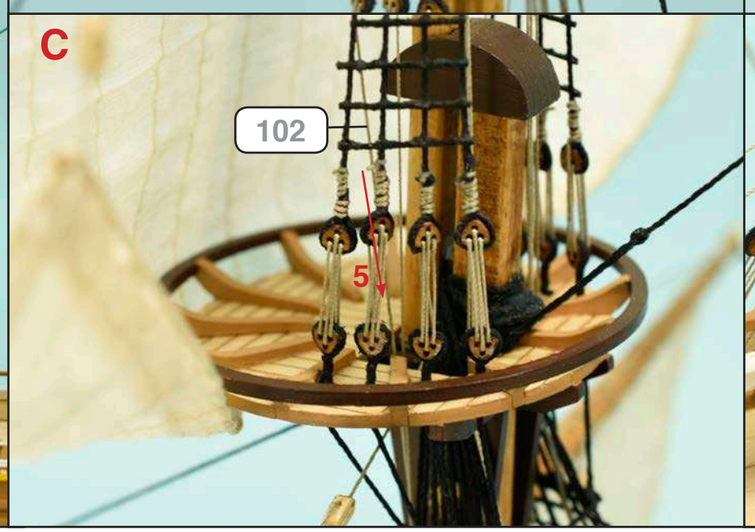
A



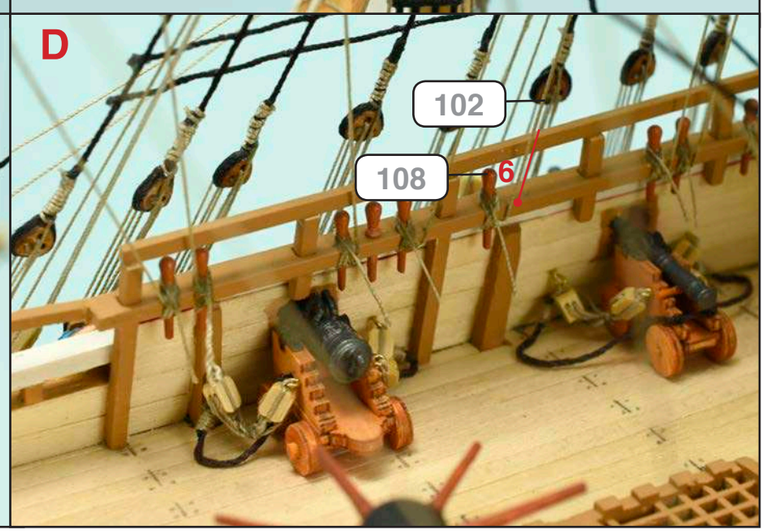
B



C



D



547

A

B

C

A

S5

1

102

115

2

3

B

102

4

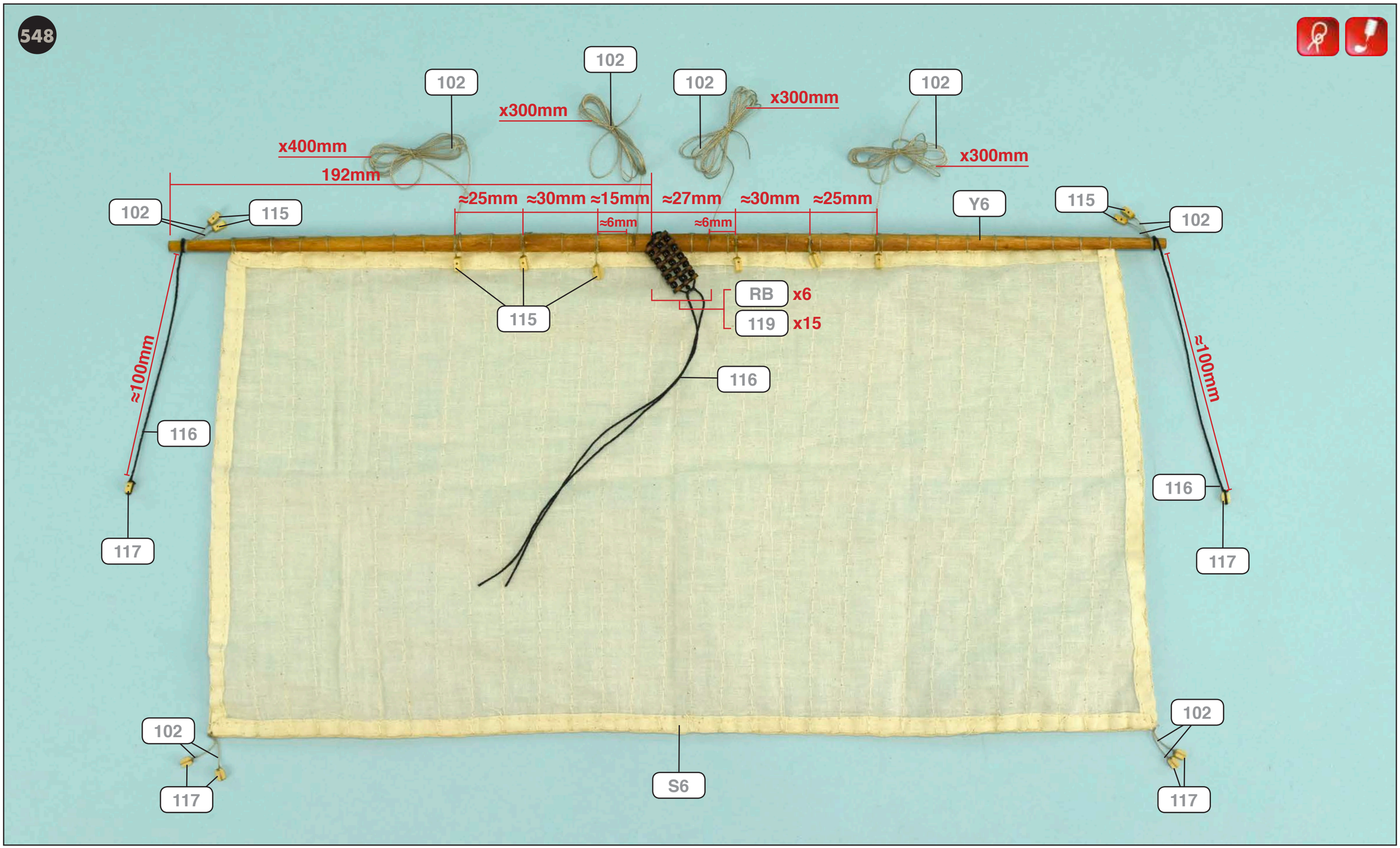
C

102

108

5

548


102
102
102
102
x300mm
x300mm
x400mm
x300mm
192mm
≈25mm ≈30mm ≈15mm ≈27mm ≈30mm ≈25mm
≈6mm
≈6mm
Y6
102
115
115
102
115
RB x6
119 x15
116
≈100mm
≈100mm
116
116
117
117
102
102
117
S6
117

549A

A

A1

Y6

MM1

116

A2

Y6

MM1

RB

A3

115

2

1

102

A4

115

2

1

102

549B

B

C

102

3

3

C171

102

4

4

2

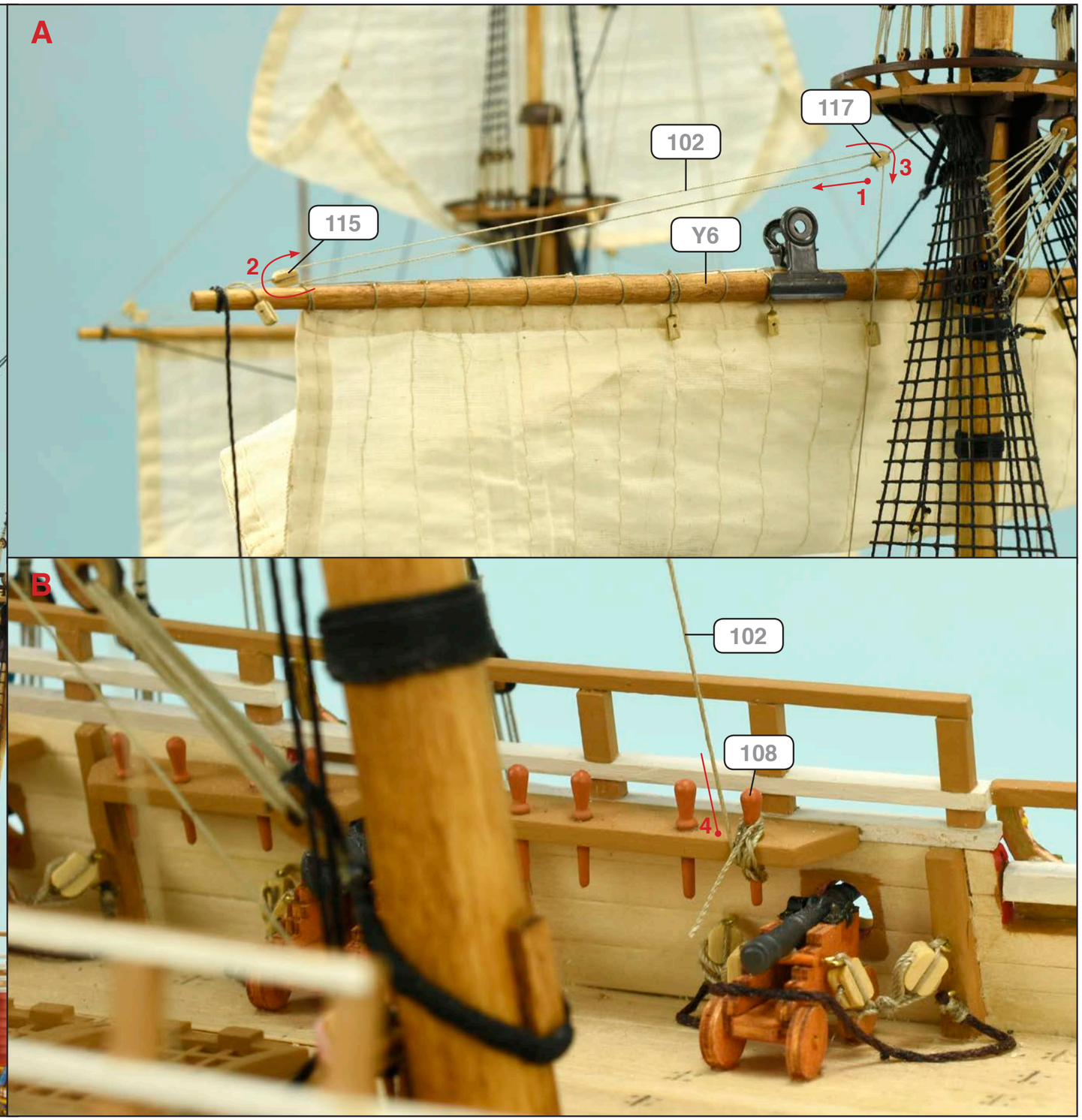
115

116

3

1

550
A
B


A
117
102
115
Y6
1
2
3
B
102
108
4

551

A

B

C

A

2

102

117

B

HR5

4

102

C

115

3

105

1

105

102

552

A

B

A

3

1

115

102

117

2

S6

B

102

4

108

553

A

B

A1

Y6

1

102

2

A2

3

115

102

2

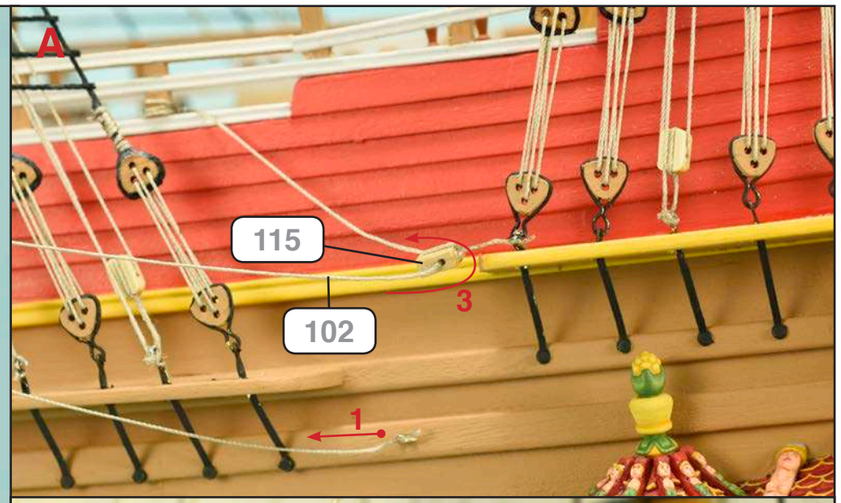
B

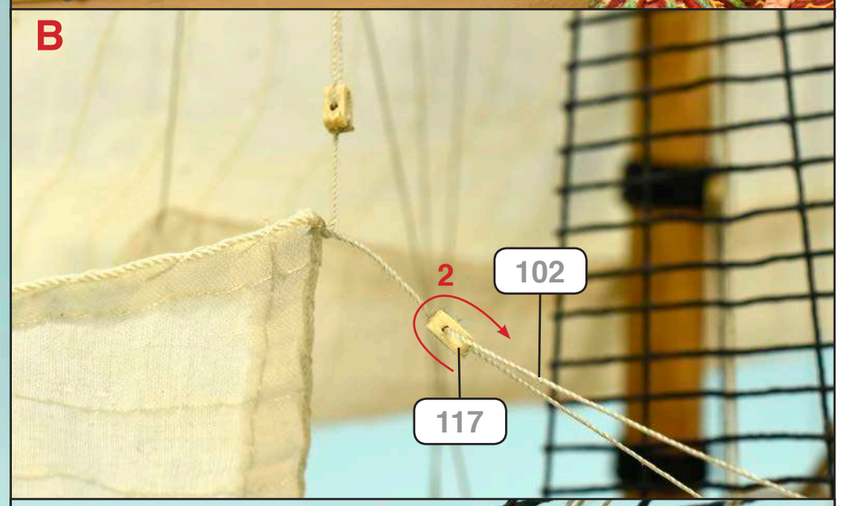
102

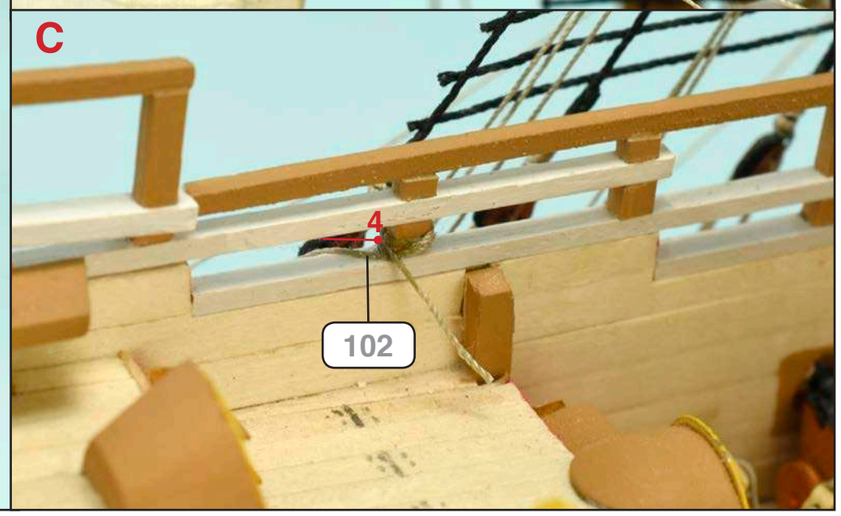
4

108

554







555

A

B

C

S6

1

102

102

2

HR4

102

556

102
116
102
x500mm
x500mm
92,5mm
≈10mm
≈20mm
≈20mm
≈20mm
115
115
Y7
115
115
115
RB x4
119 x9
≈90mm
≈90mm
117
117
102
117
S7
102
117

557

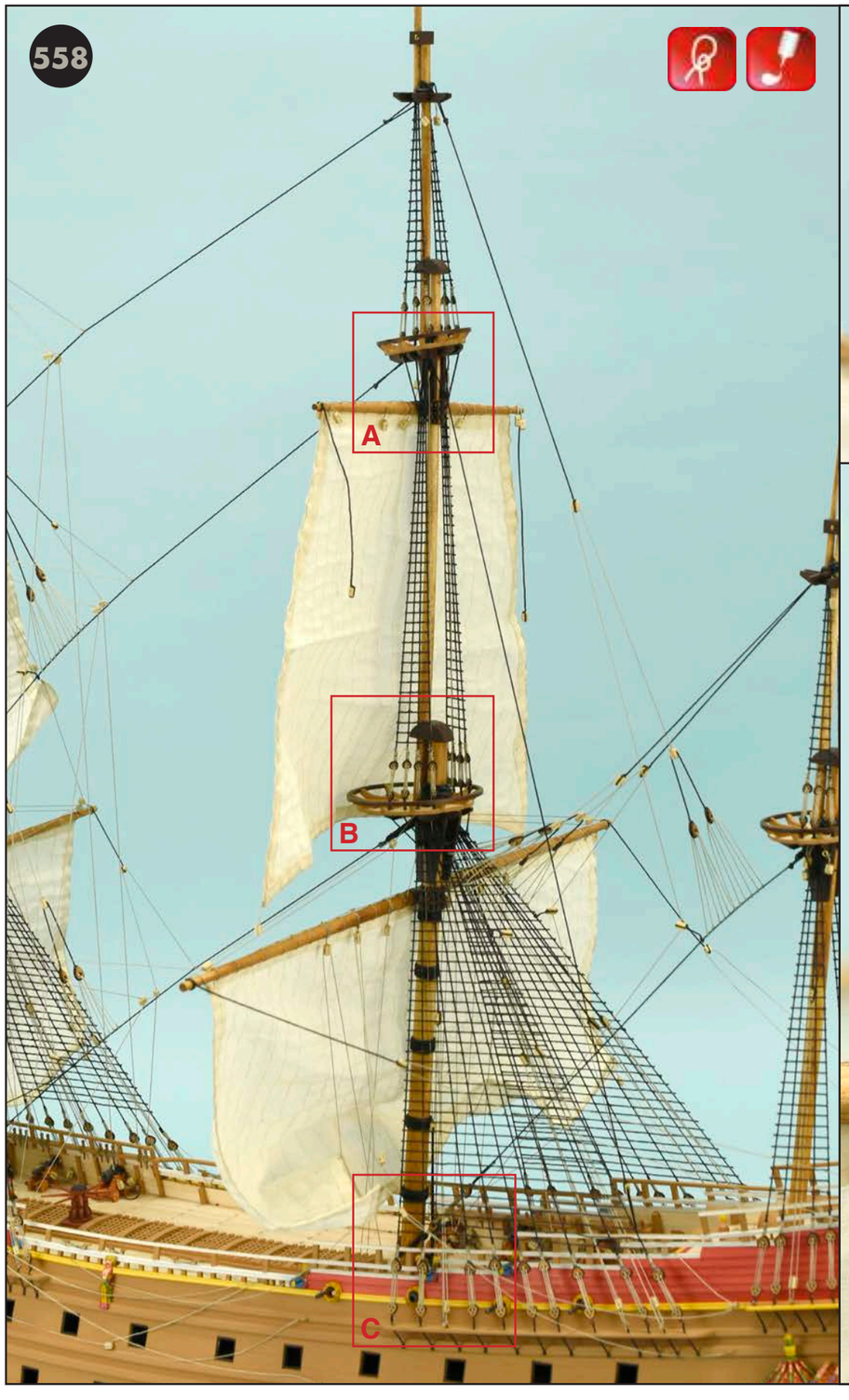
A1

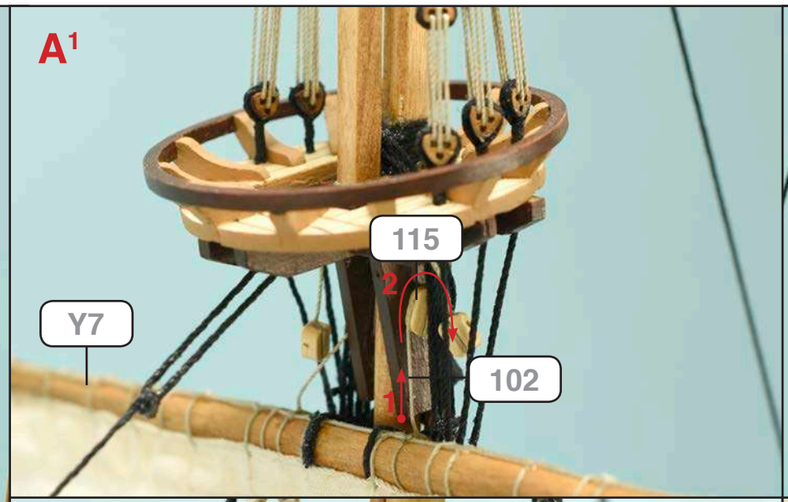
Y7
MM2
116

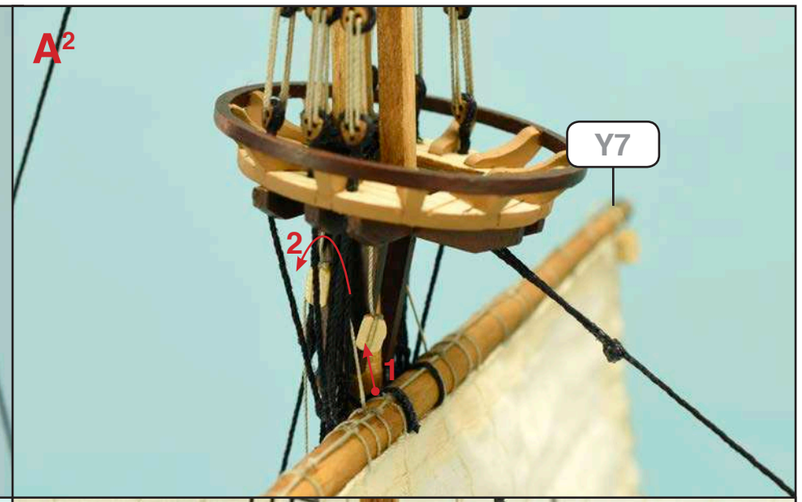
A2

MM2
RB

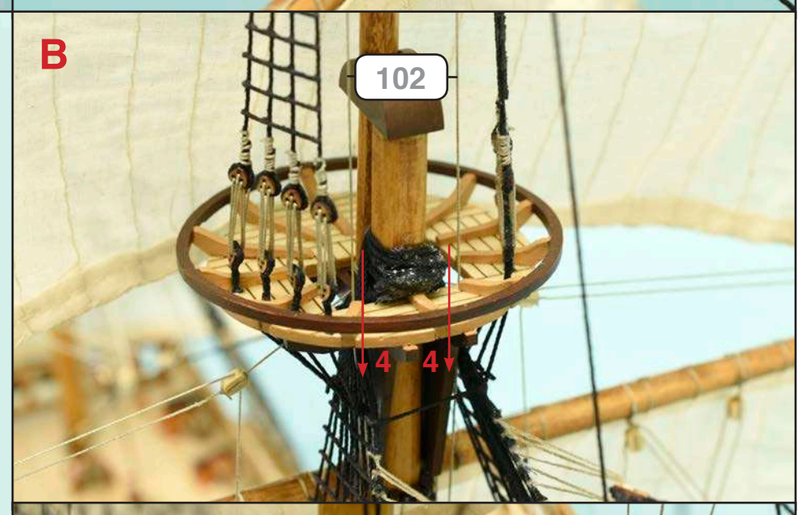
A

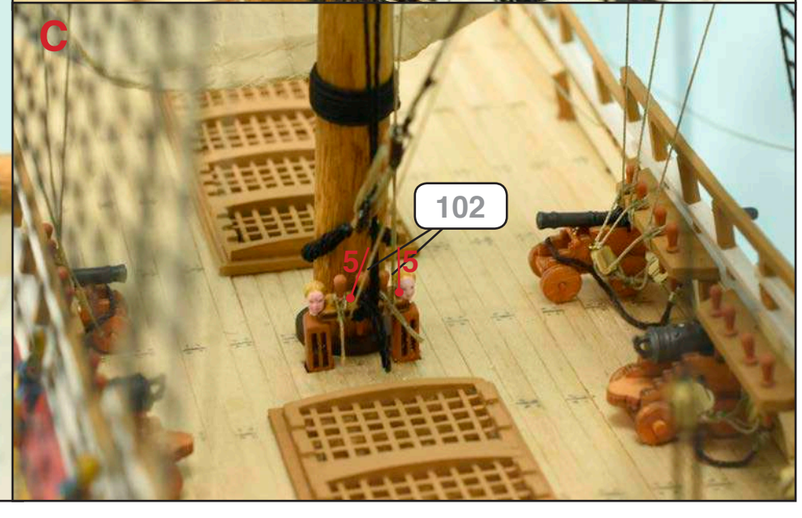

558
A
B
C


A1
115
2
Y7
102
1


A2
Y7
2
1

A3
3
3
102


B
102
4
4


C
102
5
5

559

A

B

C

A

115

102

115

3

2

1

B

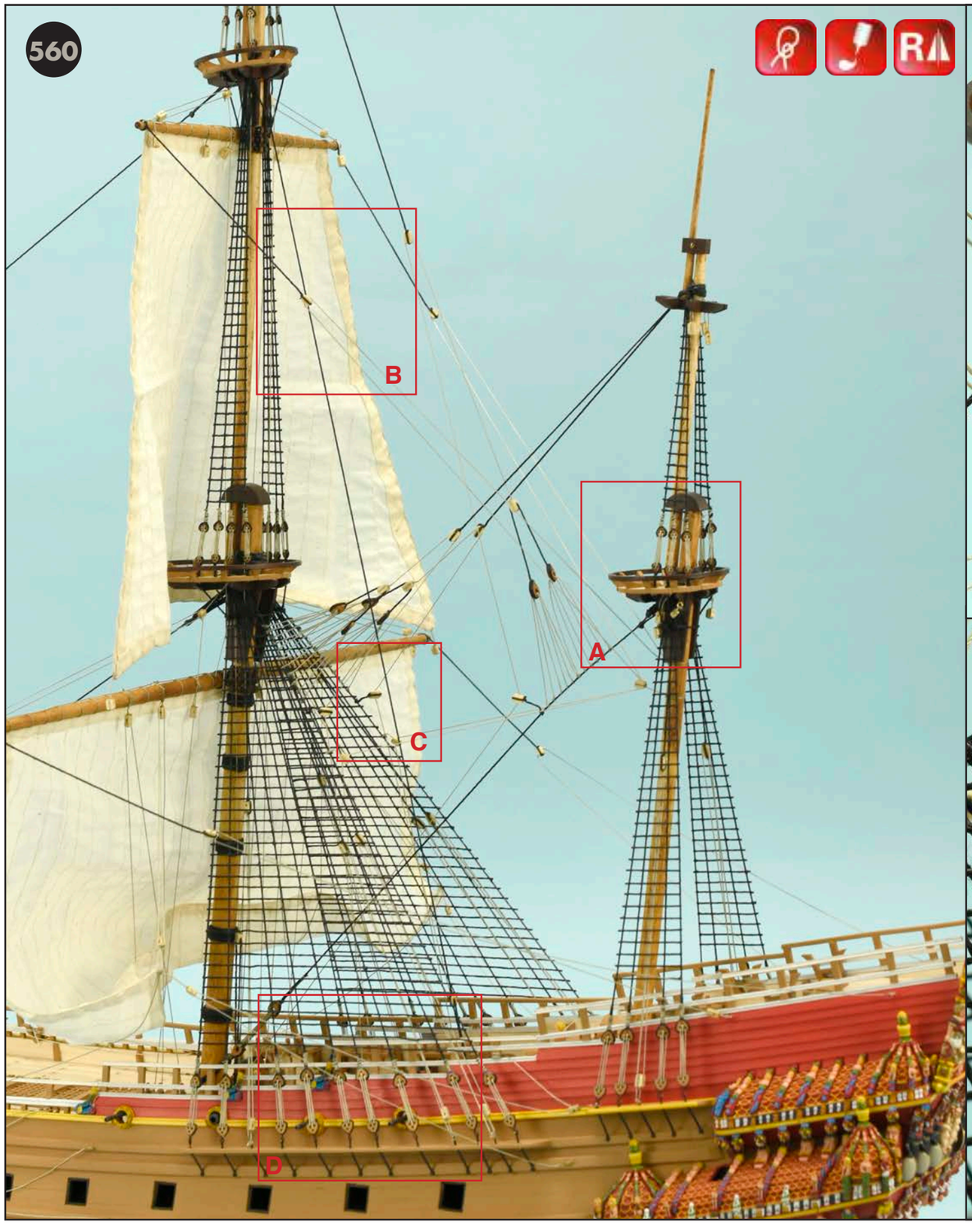
102

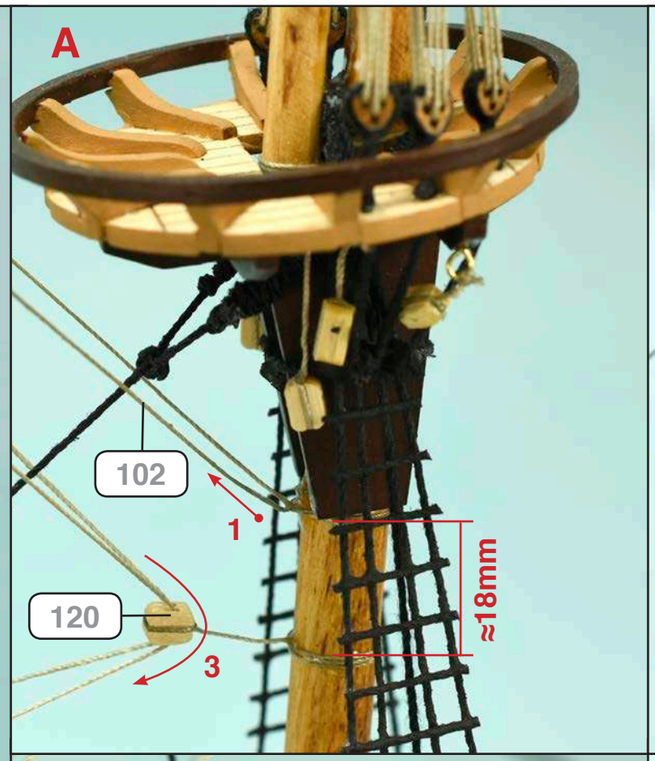
4

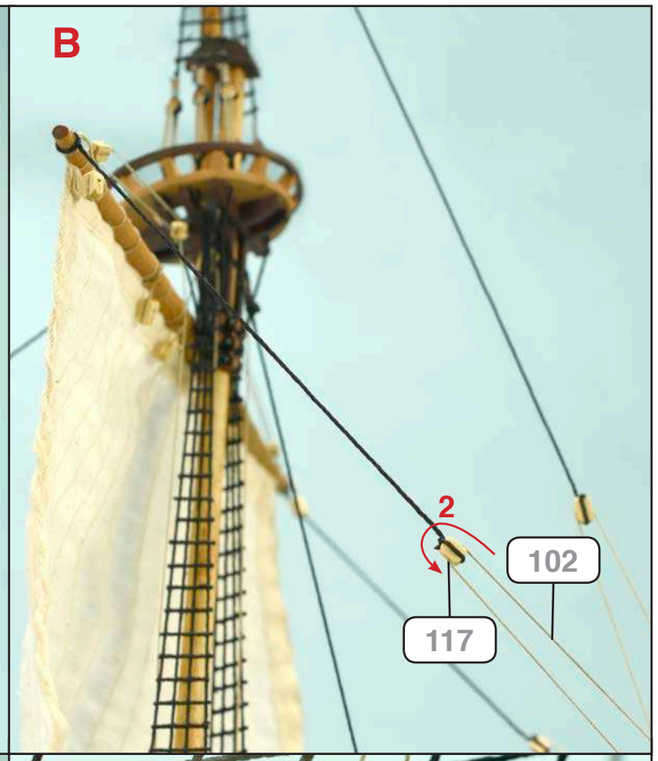
C

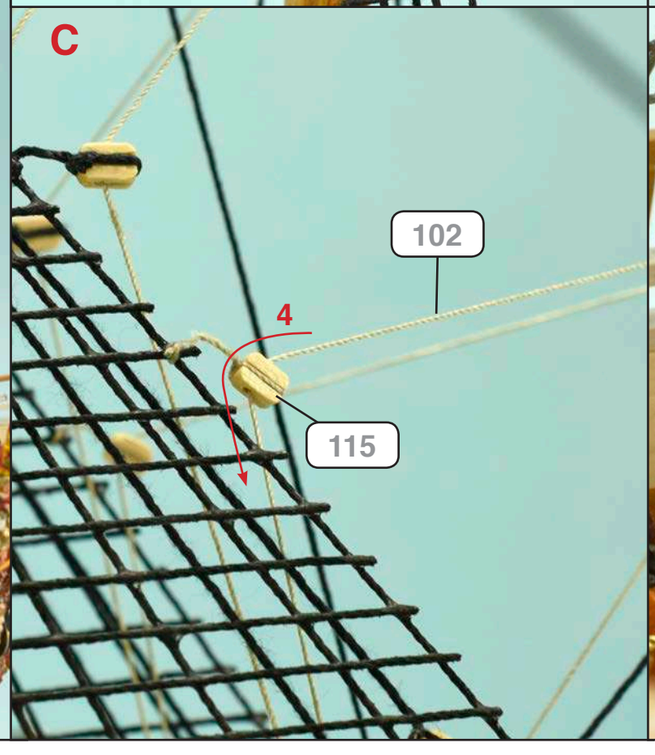
102

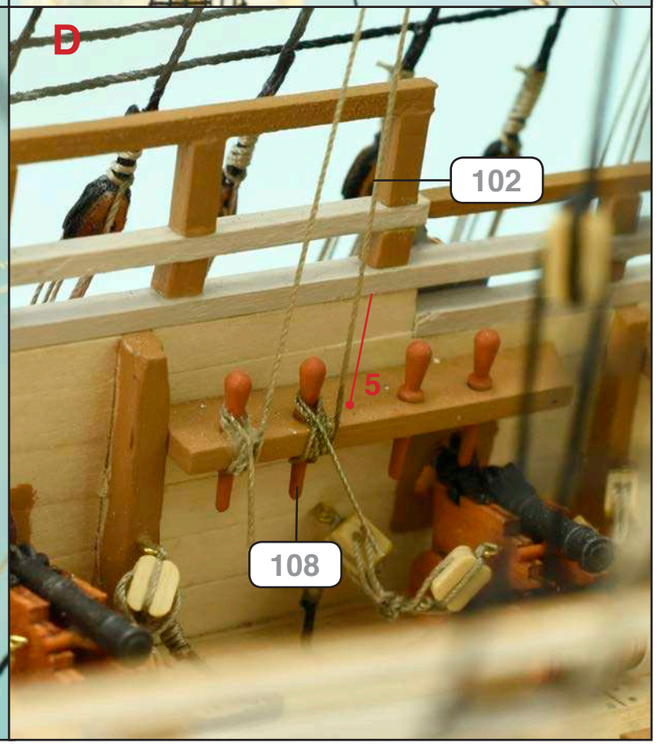
108


560
RA
B
A
C
D


A
102
1
120
3
≈18mm


B
2
102
117


C
102
4
115


D
102
5
108

561

A

B

C

1

2

3

4

5

102

115

108

562

A

B

C

A

S7

1

102

B

102

115

2

C

115

3

102

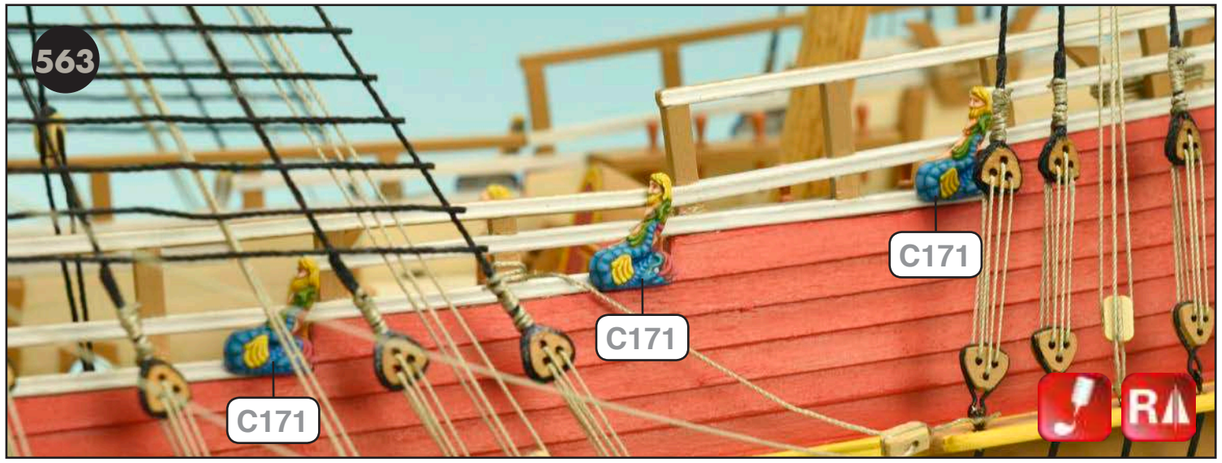
D

102

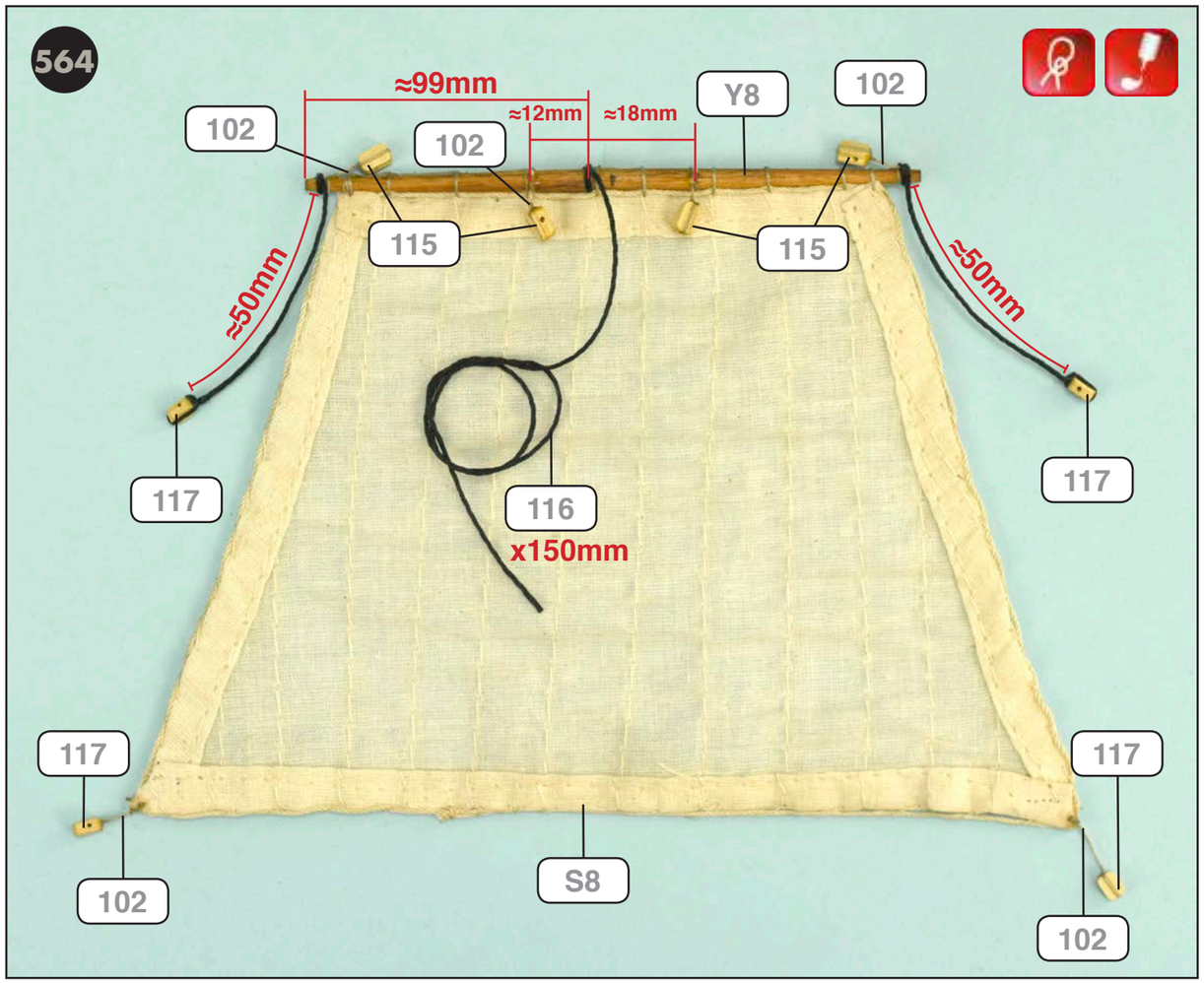
108

4

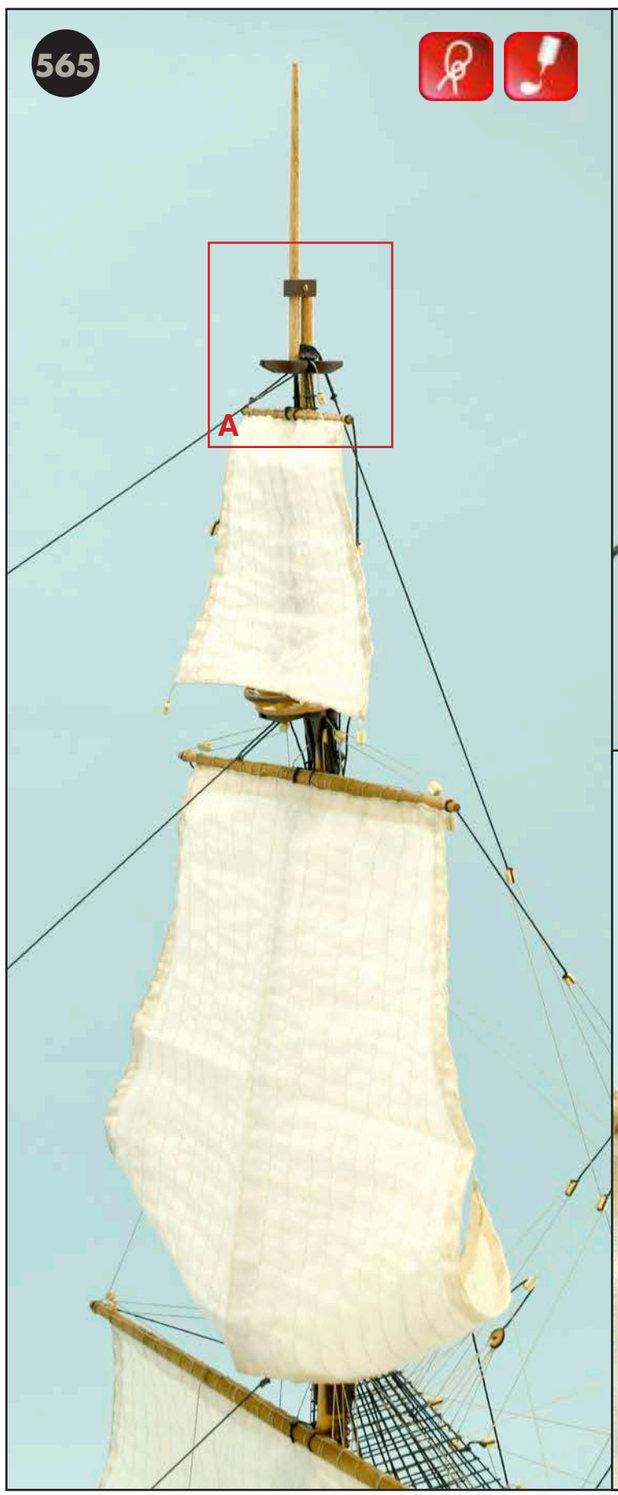
563



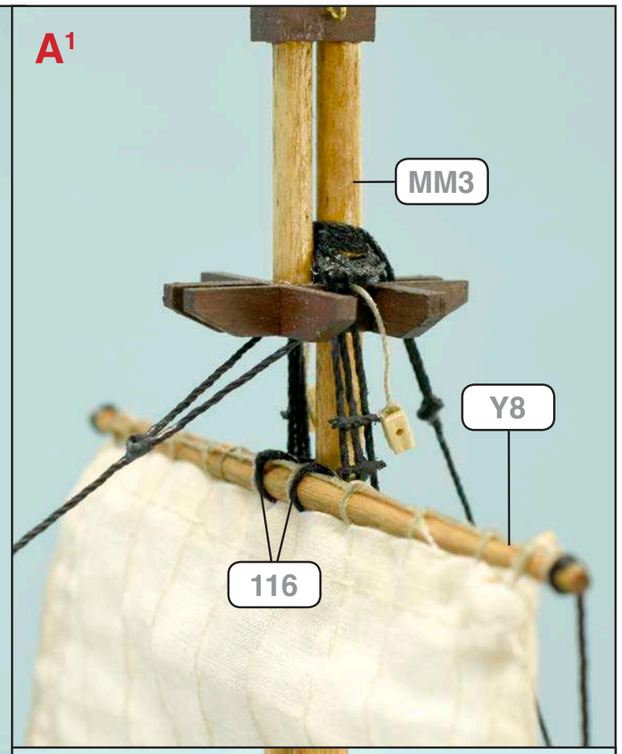
564



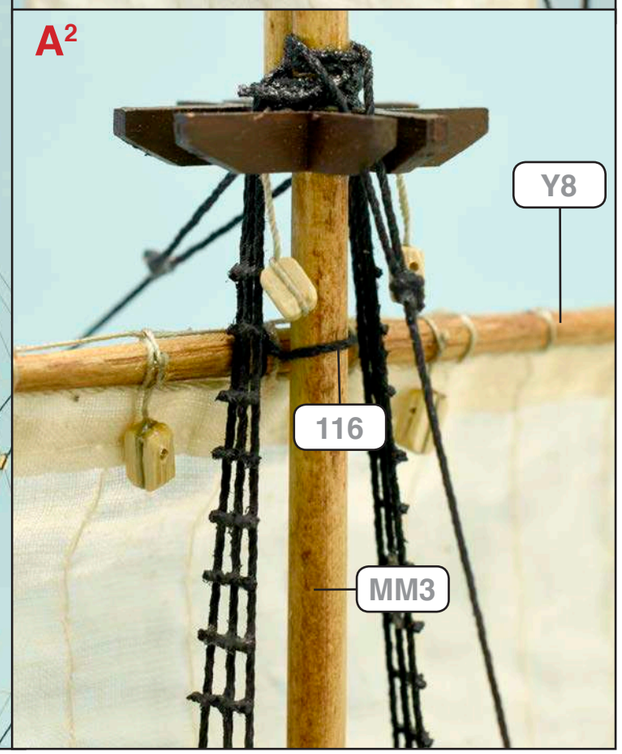
565

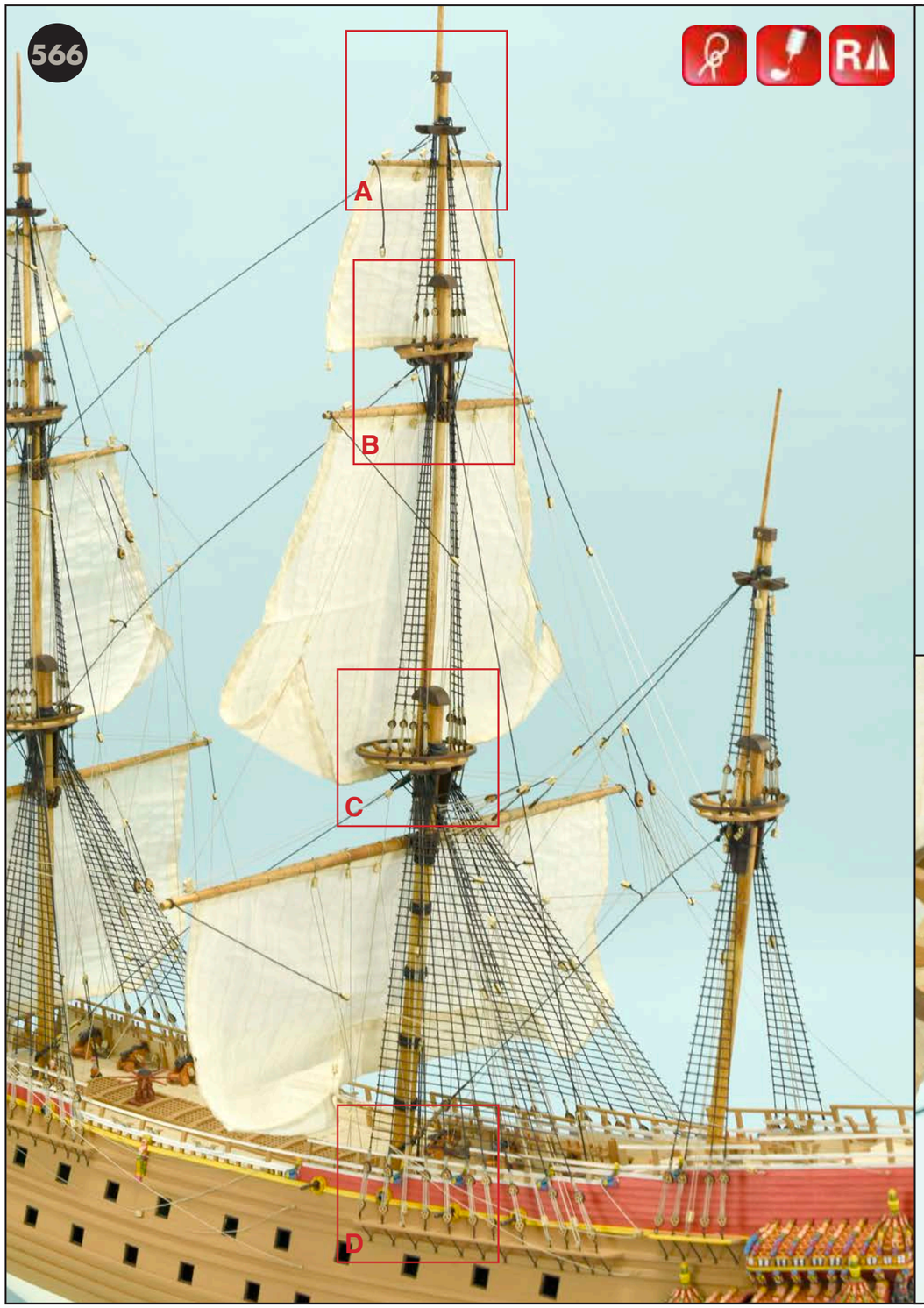


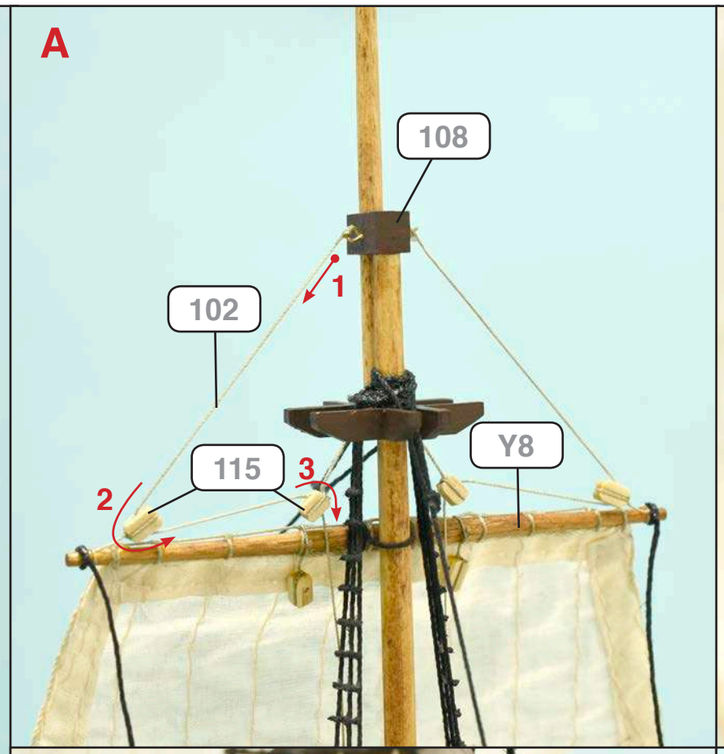
A¹

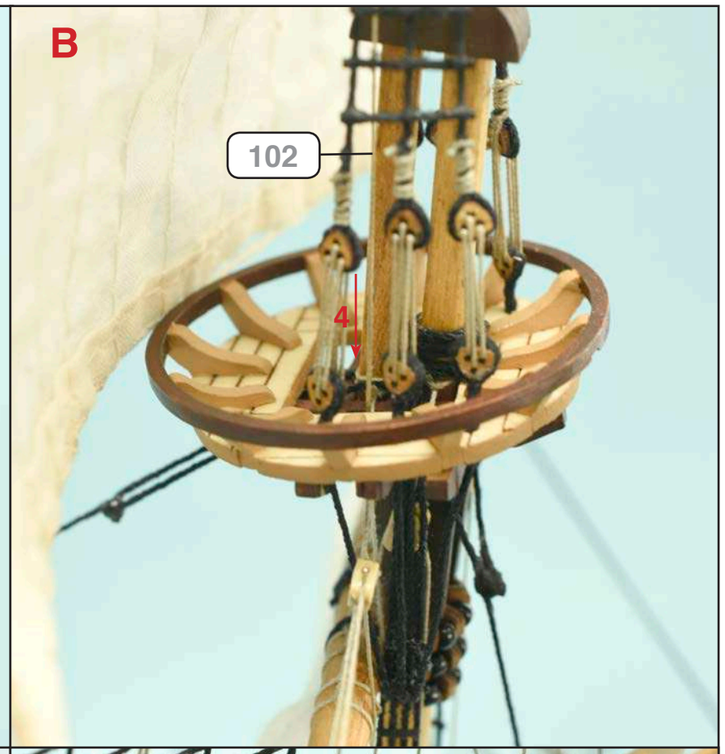


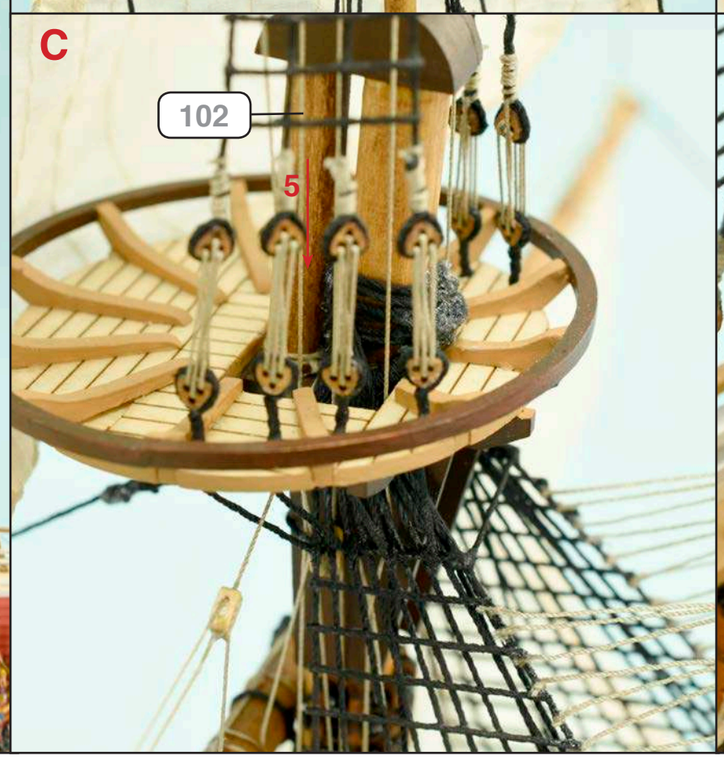
A²

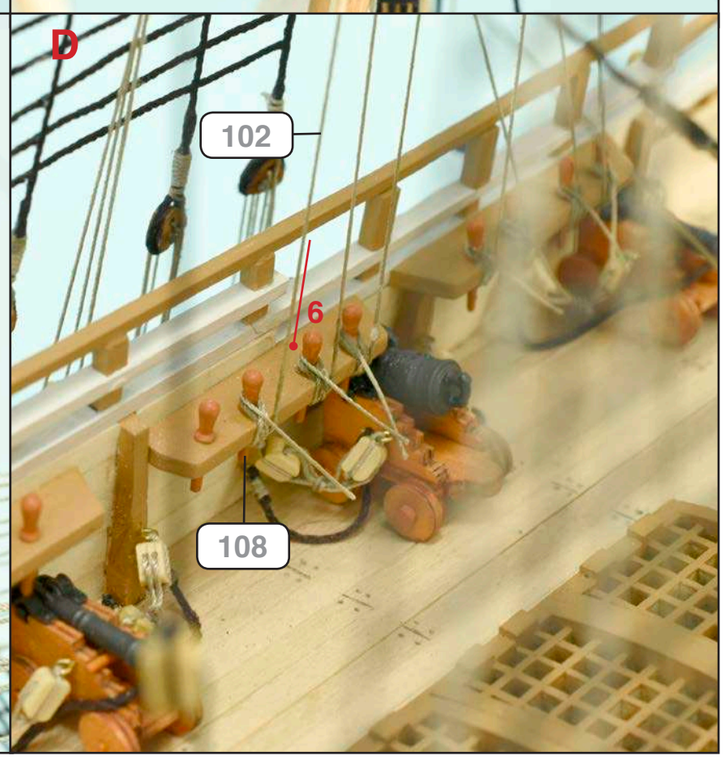


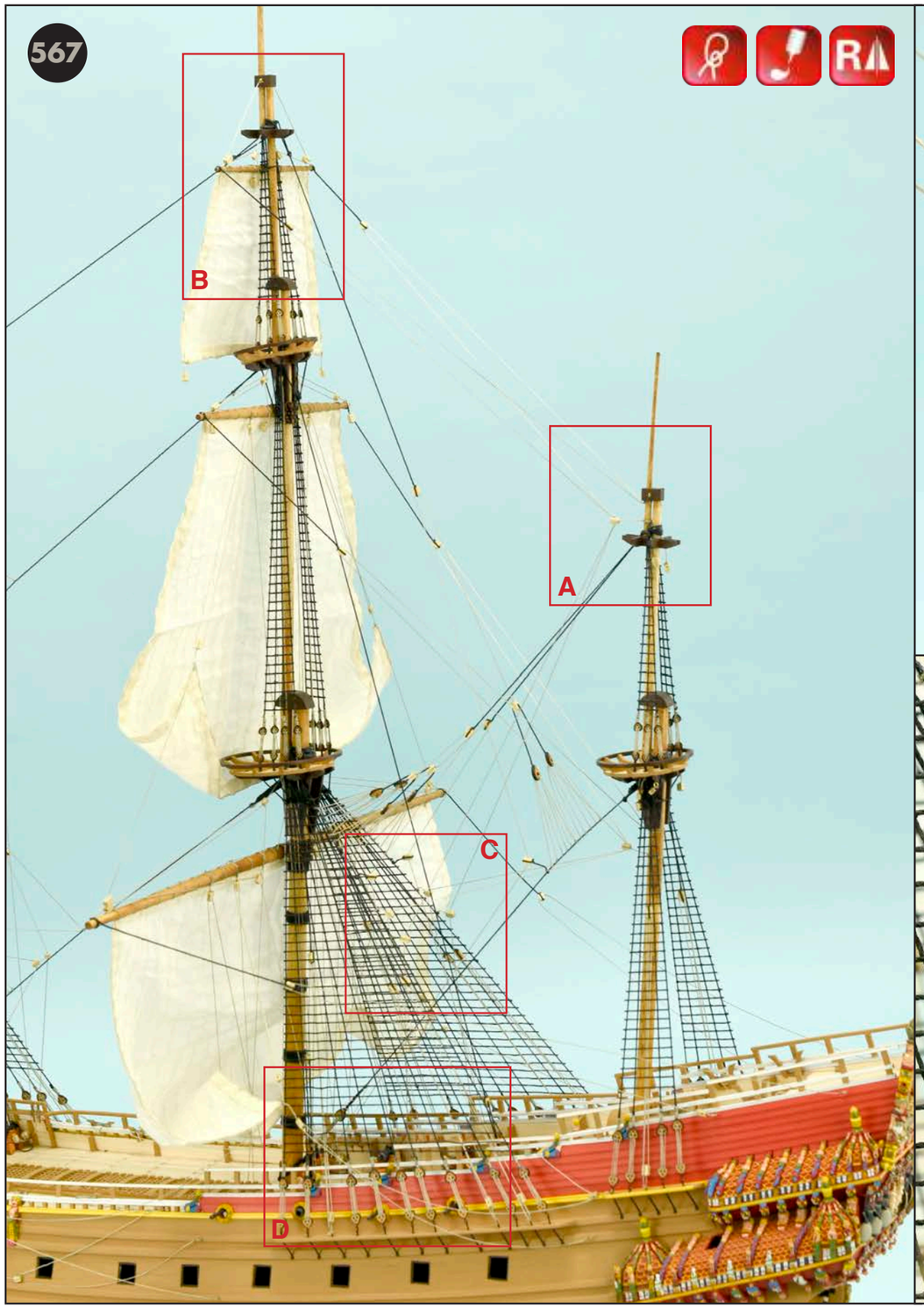

566
A
B
C
D

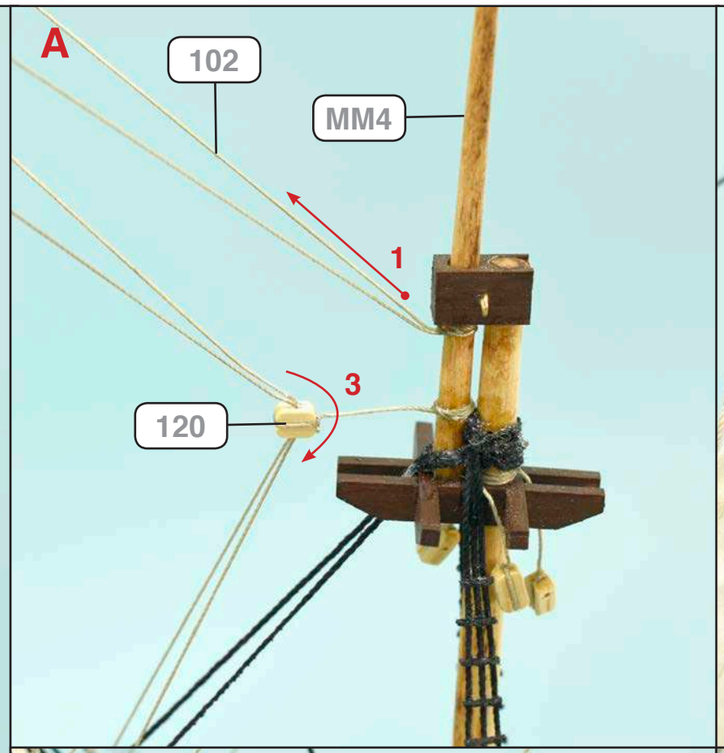

A
108
102
1
115
2
3
Y8

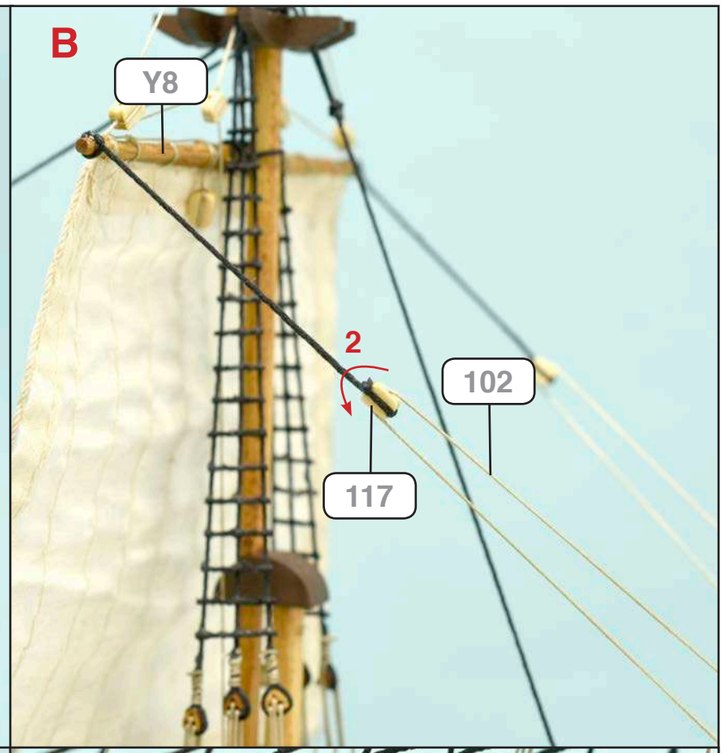

B
102
4

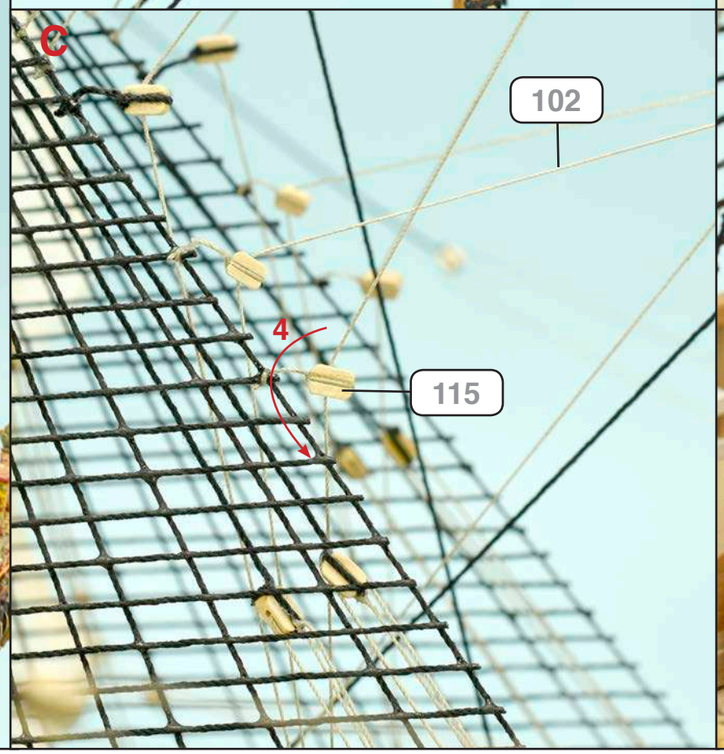

C
102
5

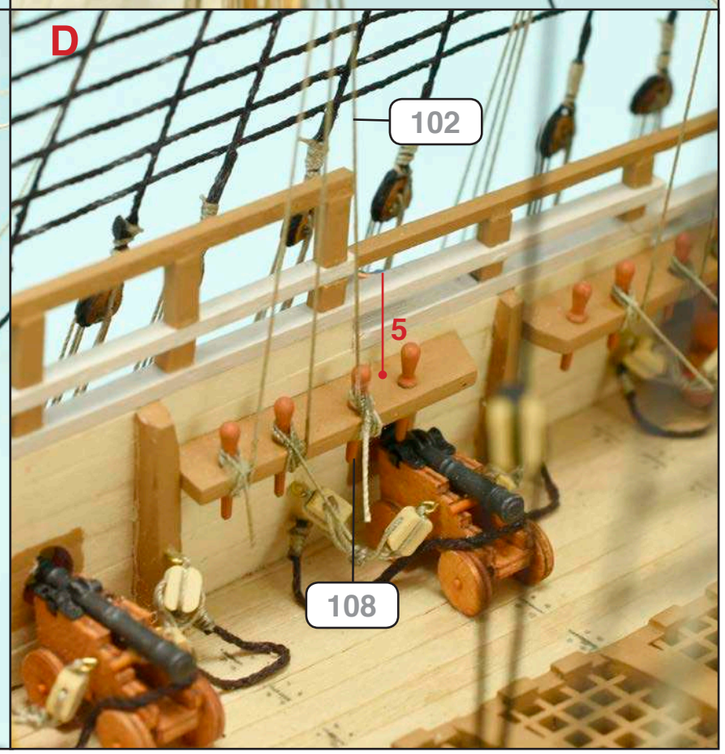

D
102
6
108


567
B
A
C
D

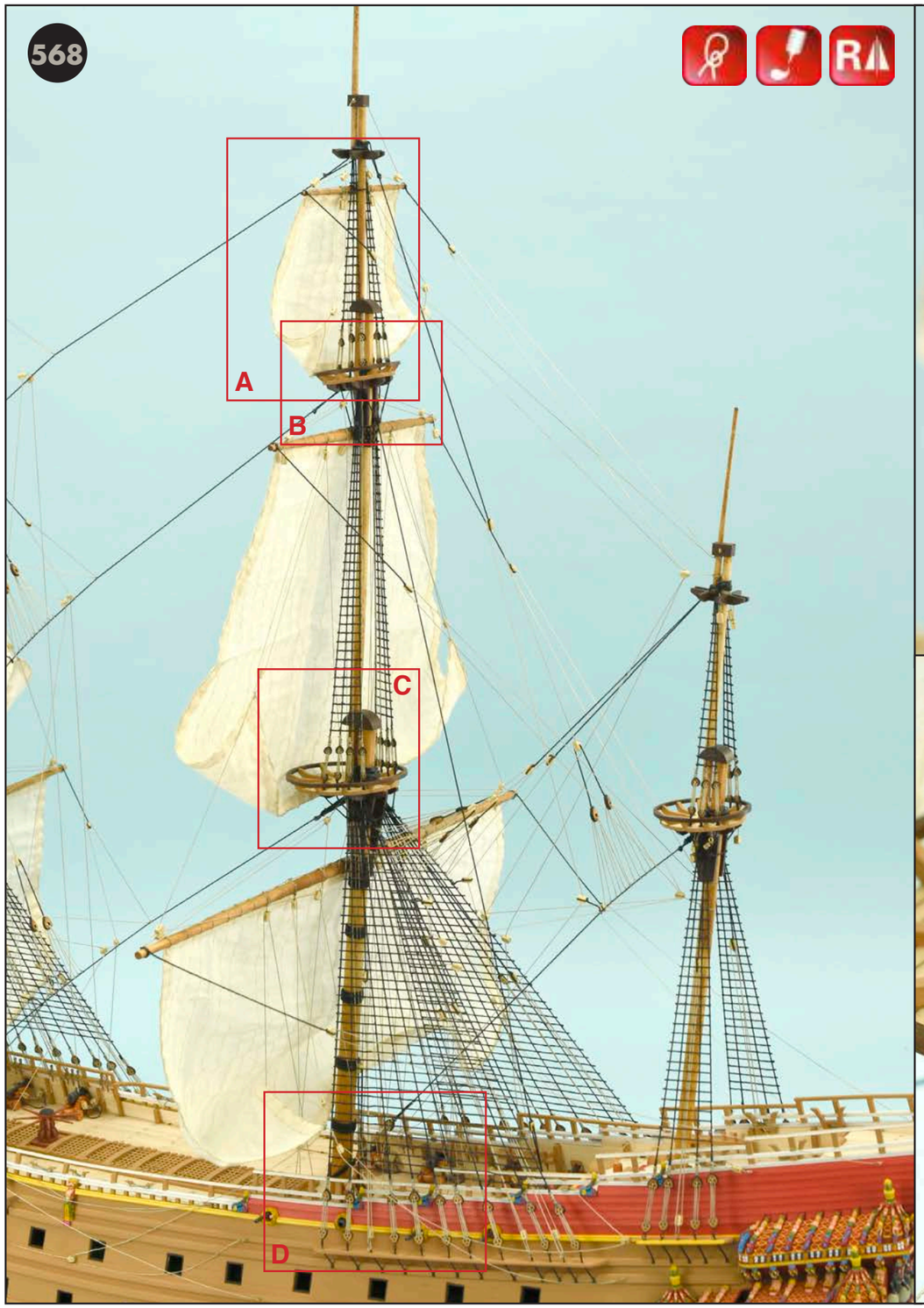

A
102
MM4
1
3
120


B
Y8
2
102
117

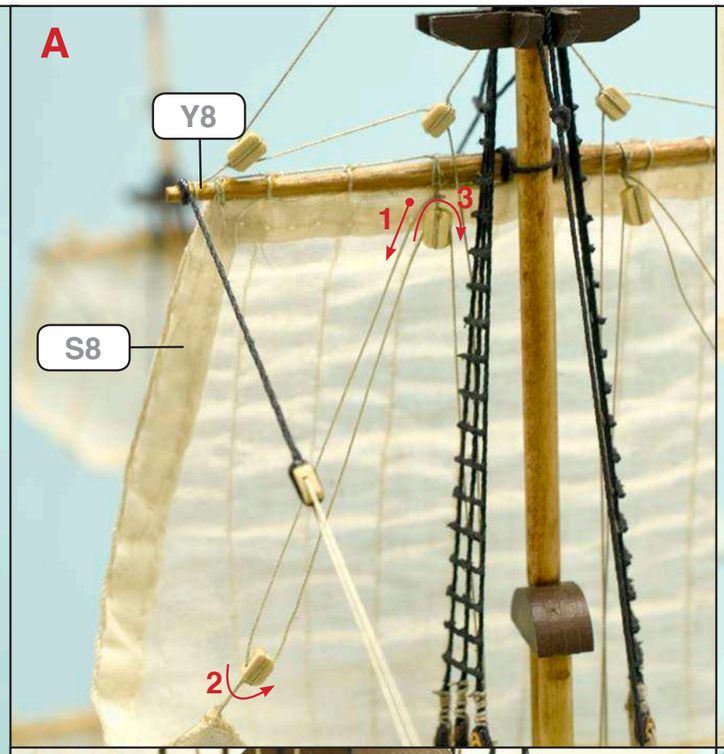

C
102
4
115


D
102
5
108

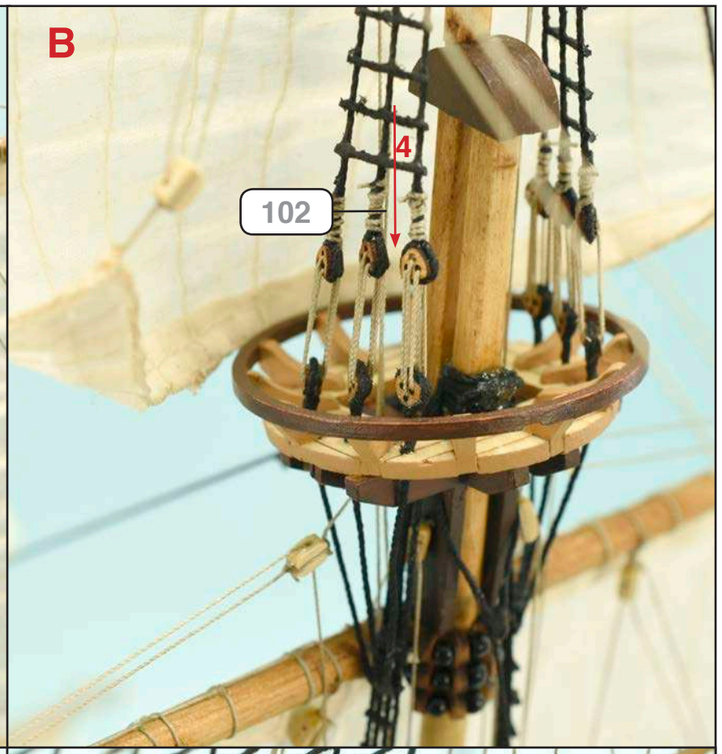
568



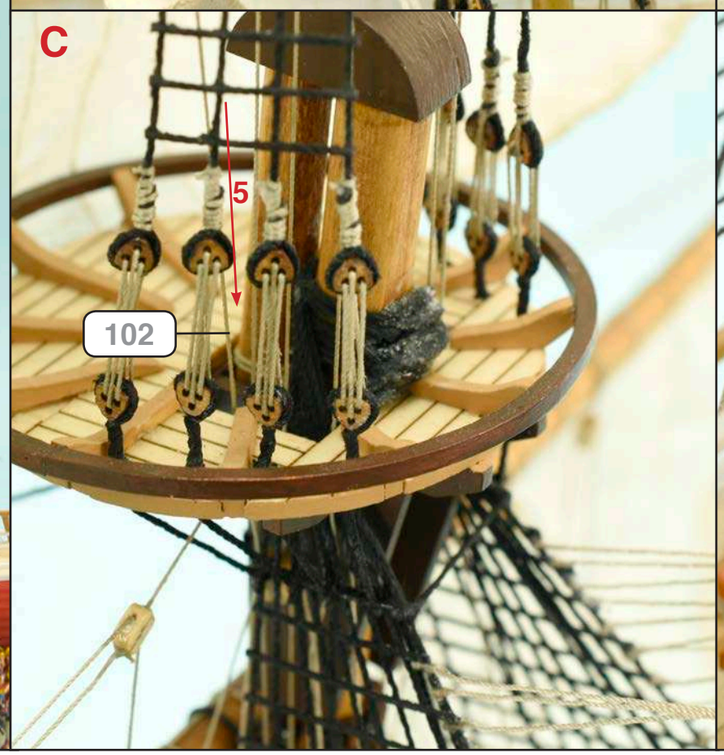
A



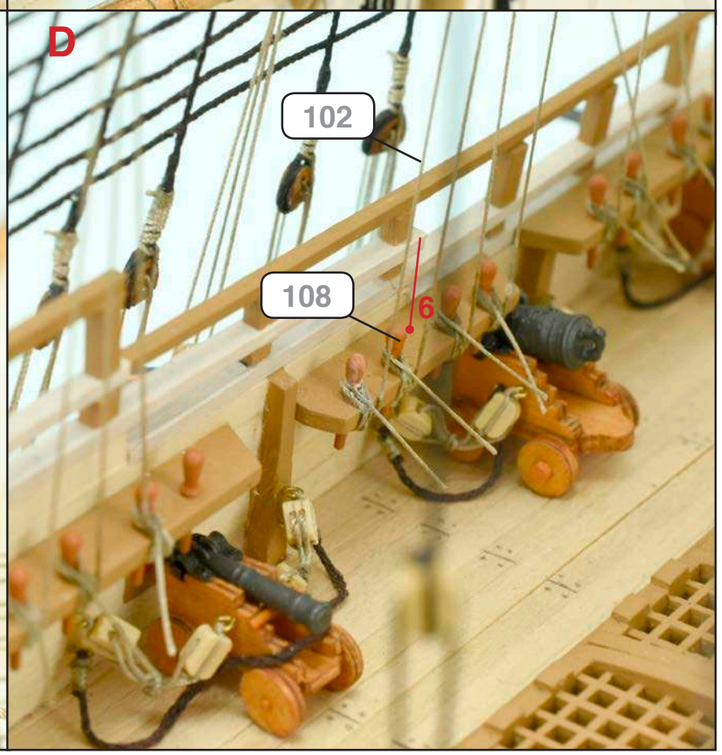
B

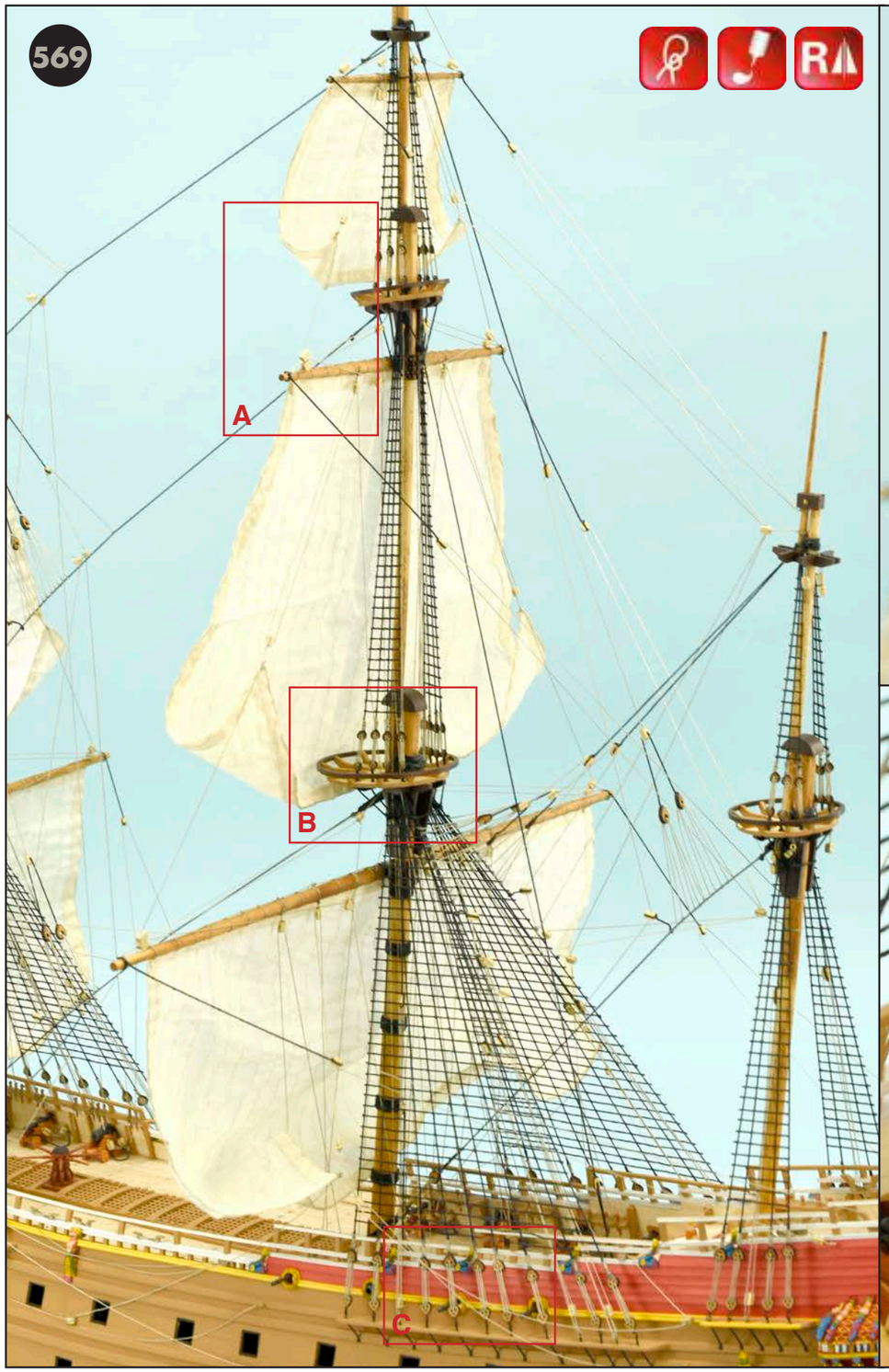


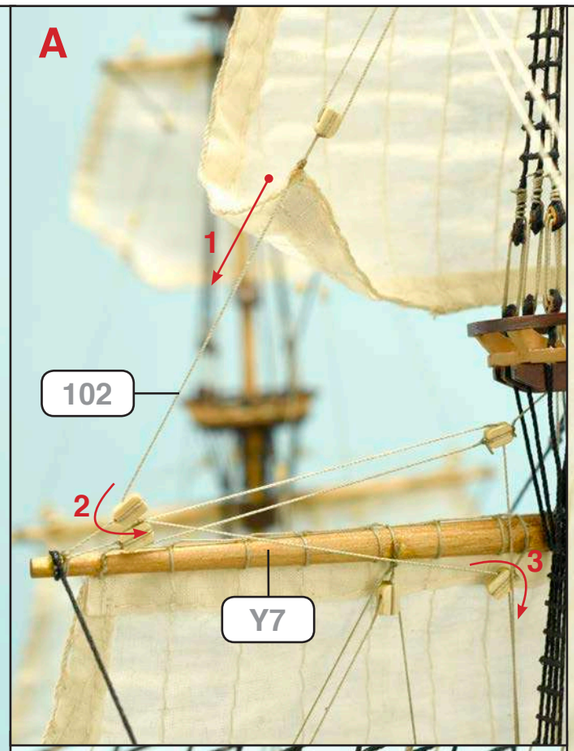
C

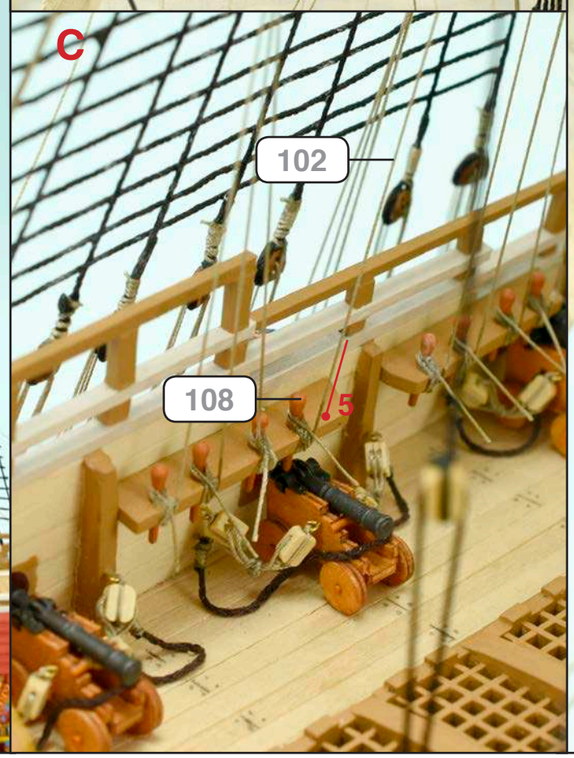


D

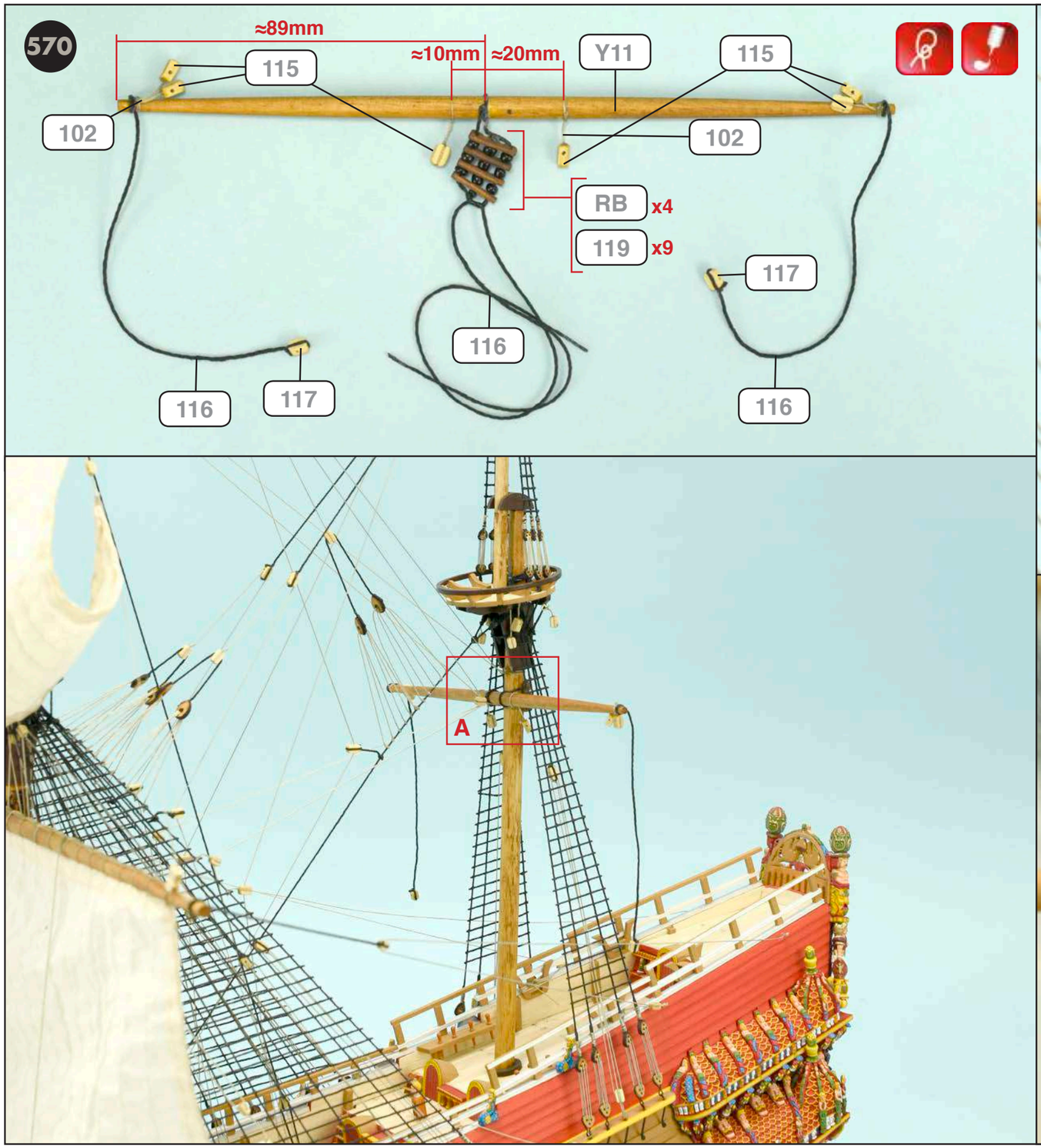


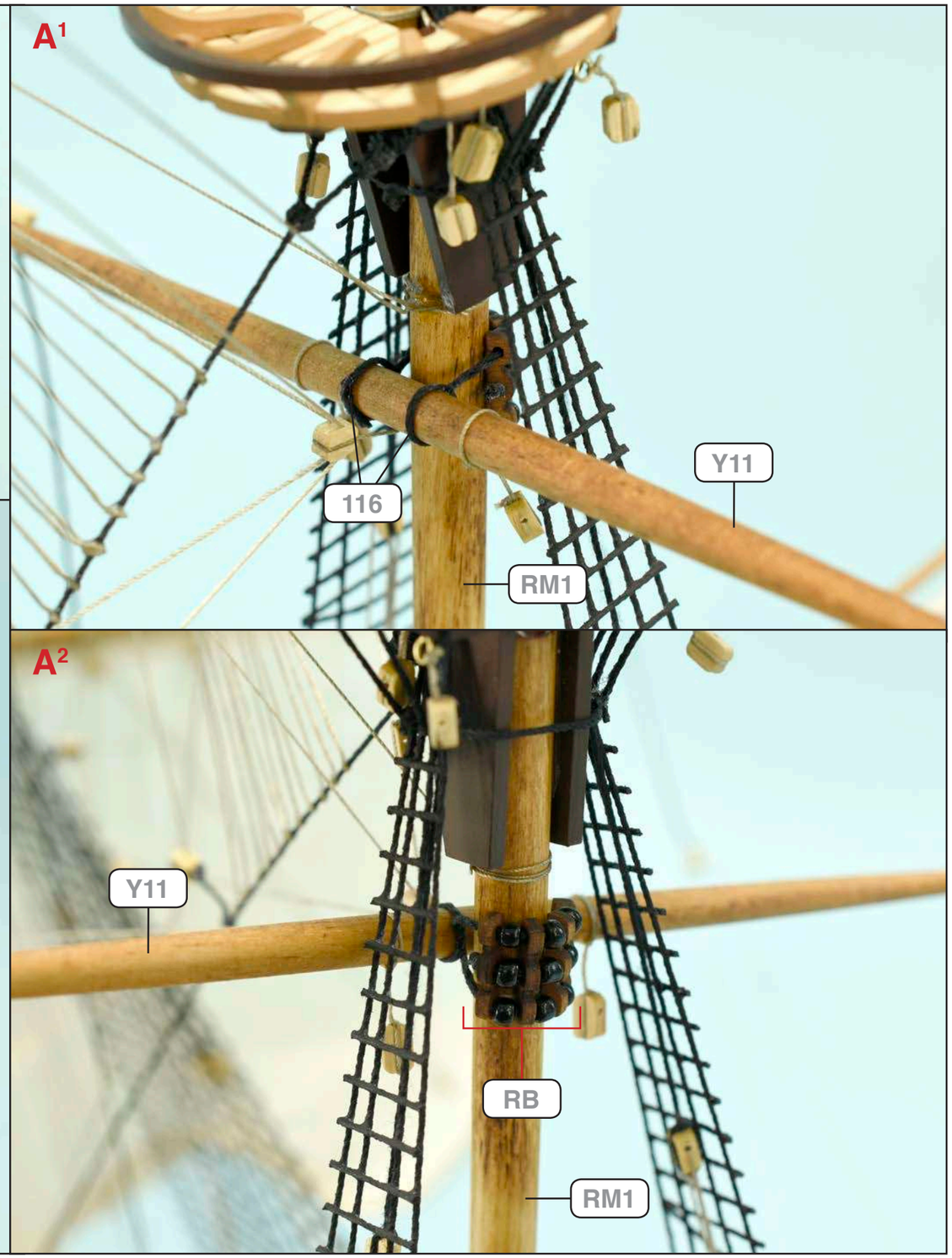

569
A
B
C


A
1
102
2
3
Y7


C
102
108
5

B
4
102


570
≈89mm
≈10mm
≈20mm
115
115
Y11
102
102
RB
x4
119
x9
117
116
116
117
116
A


A1
116
Y11
RM1
A2
Y11
RB
RM1

571

A

B

102

115

115

1

2

3

4

108

572

B

A

102

115

3

1

2

117

115

3

4

102

573

102 x2
x150mm

Y9

S9

RB x5

119 x12

116
x300mm

≈15mm

115

116

102

117

≈225mm

116

117

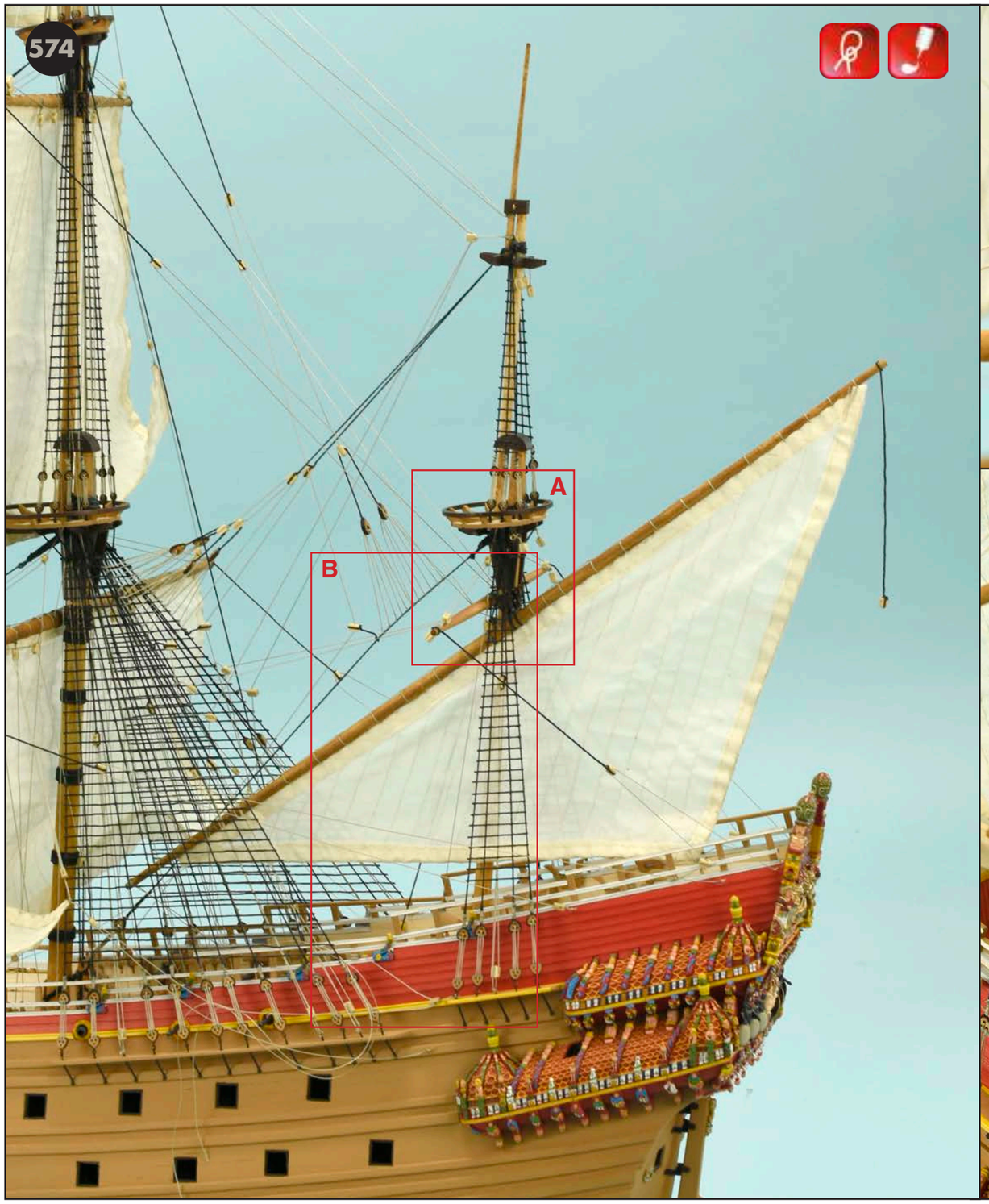
≈110mm

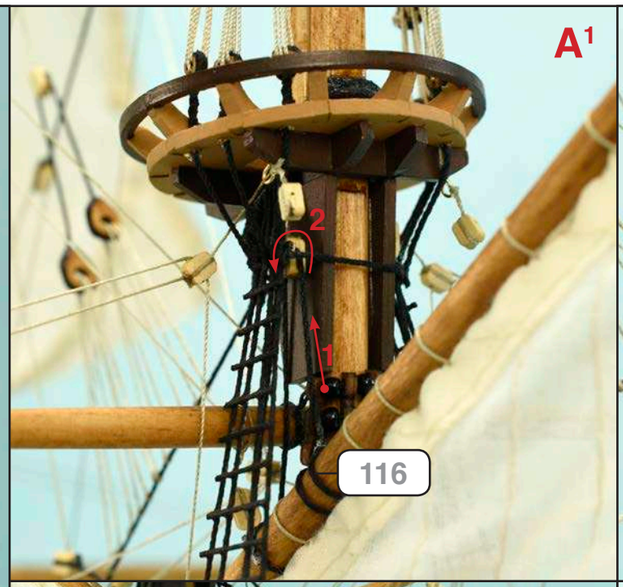
A1

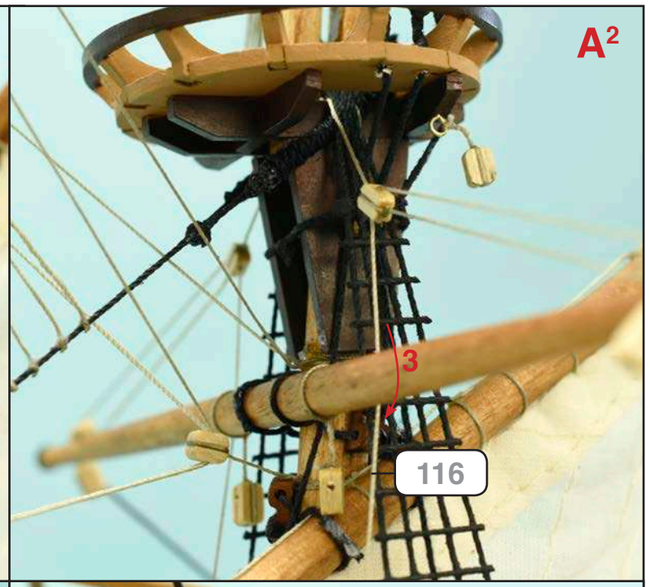
A2

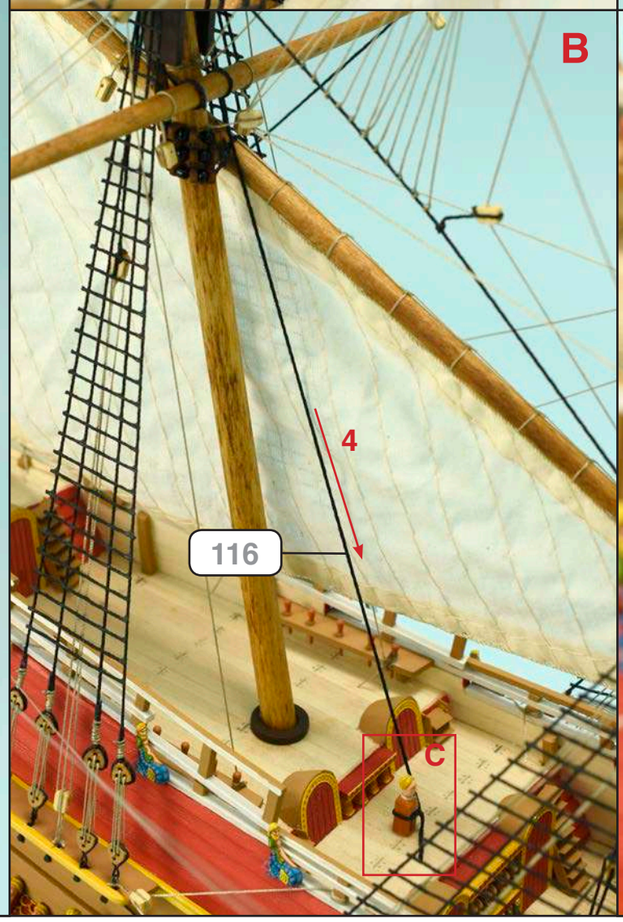
Y9

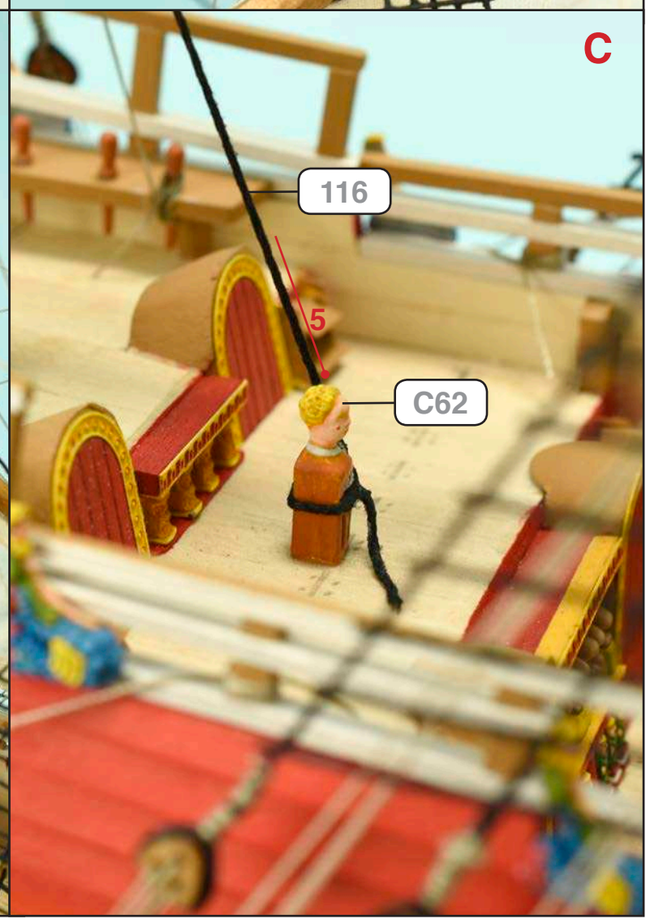
A


574
A
B


A1
2
1
116


A2
3
116


B
4
116
C


C
116
5
C62

575

A

B

C

A

Y9

102

DE3

116

1

102

2

117

≈55mm

≈45mm

≈20mm

≈30mm

B

102

3

C

108

102

4

576

A

B

C

Y9

116

3

117

1

102

A

102

120

2

4

B

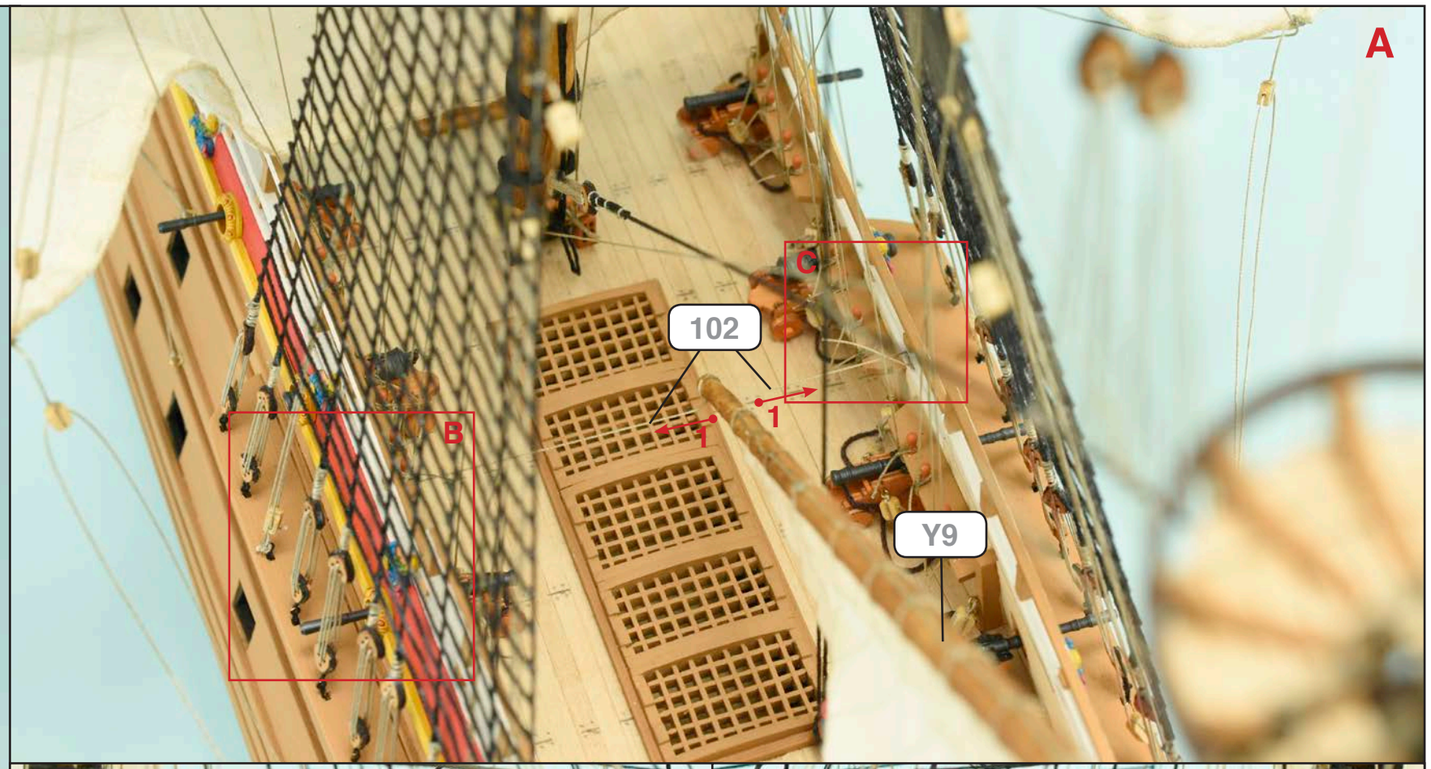
C

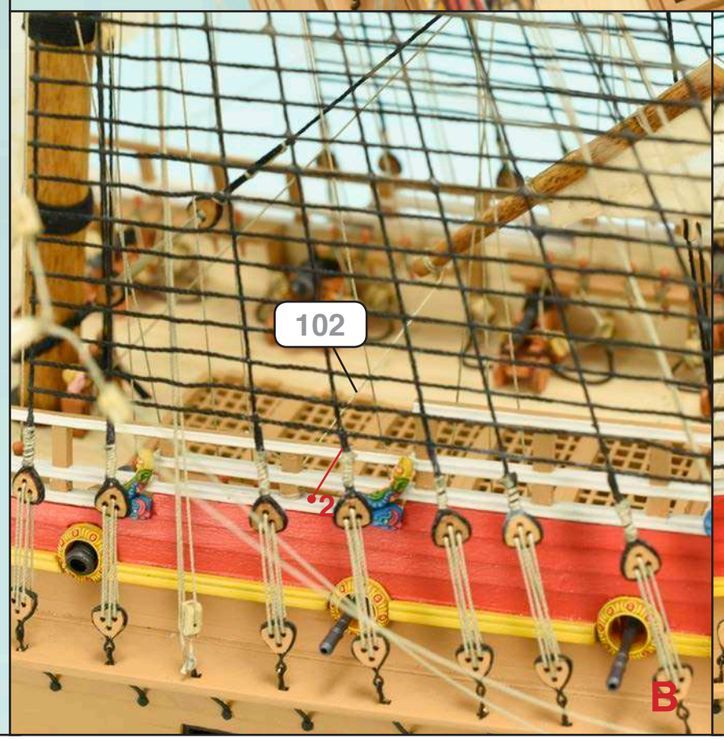
HR5

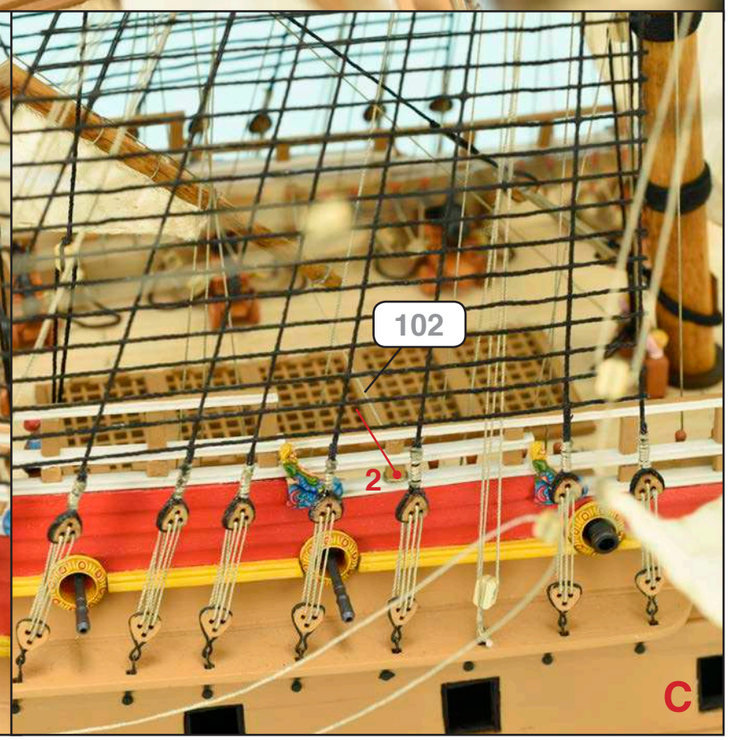
5

102

577







578

A

C

B

A

1

3

115

S9

117

2

B

102

4

108

C

S9

120

3

1

5

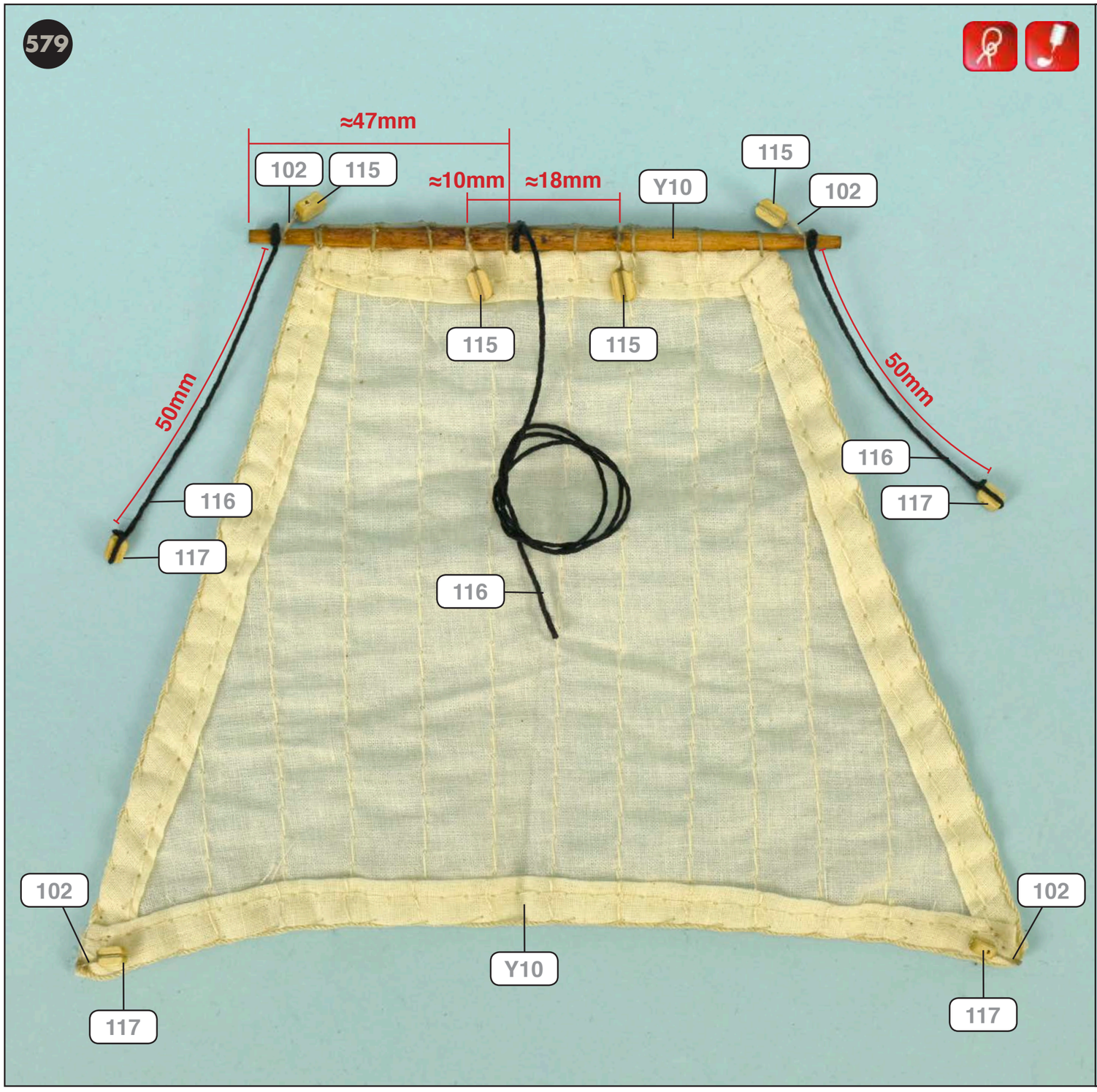
2

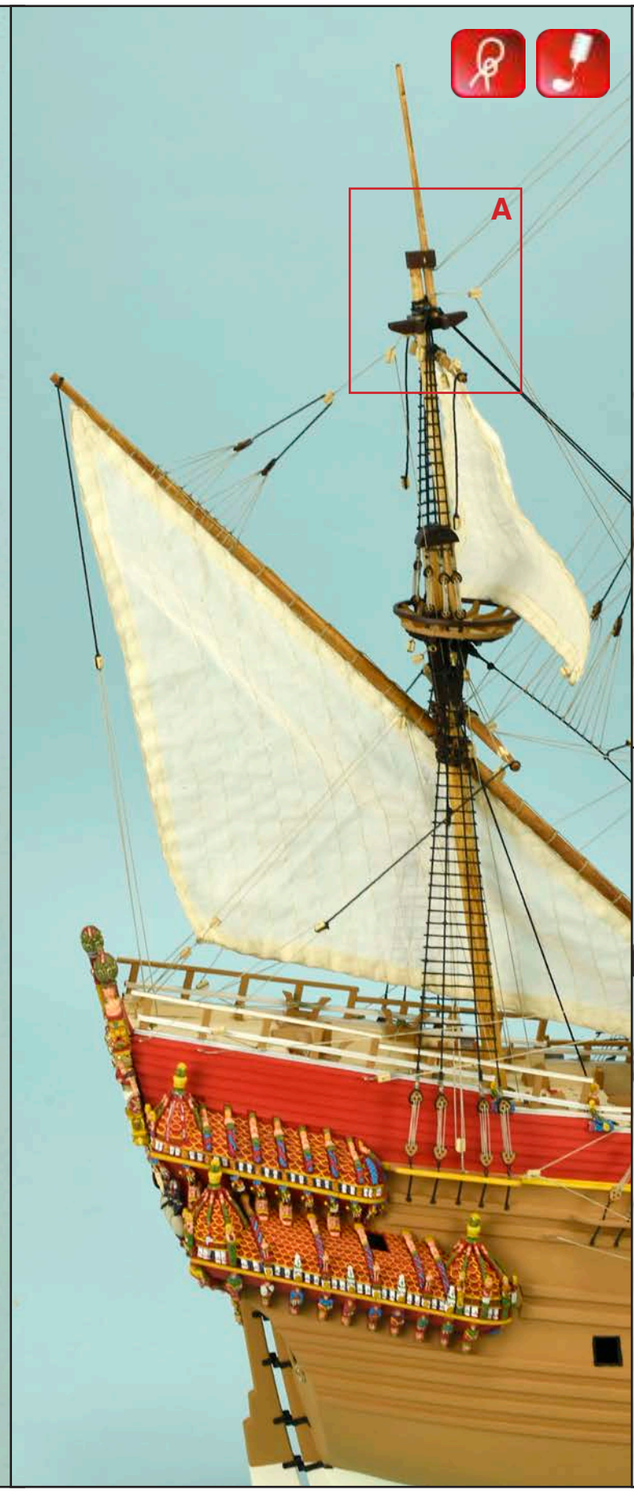
4

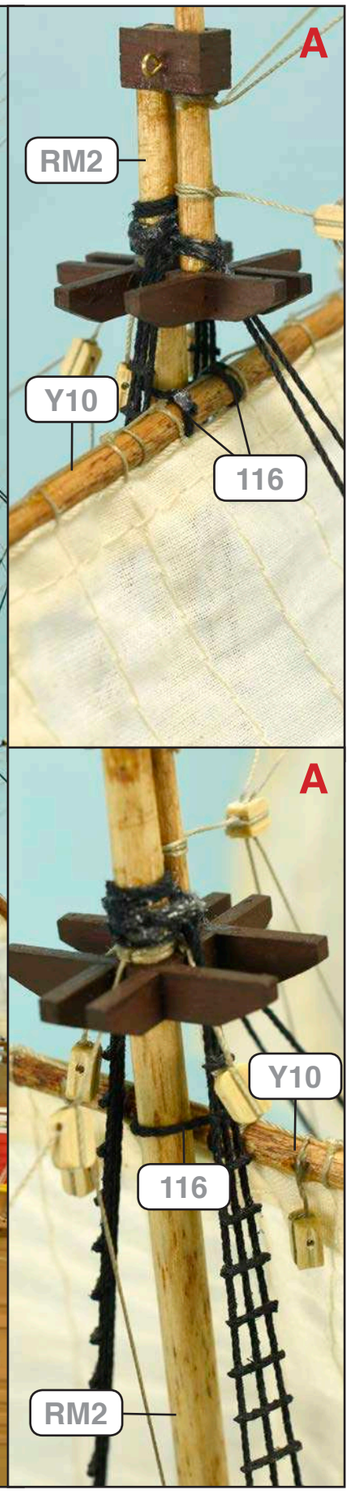
102

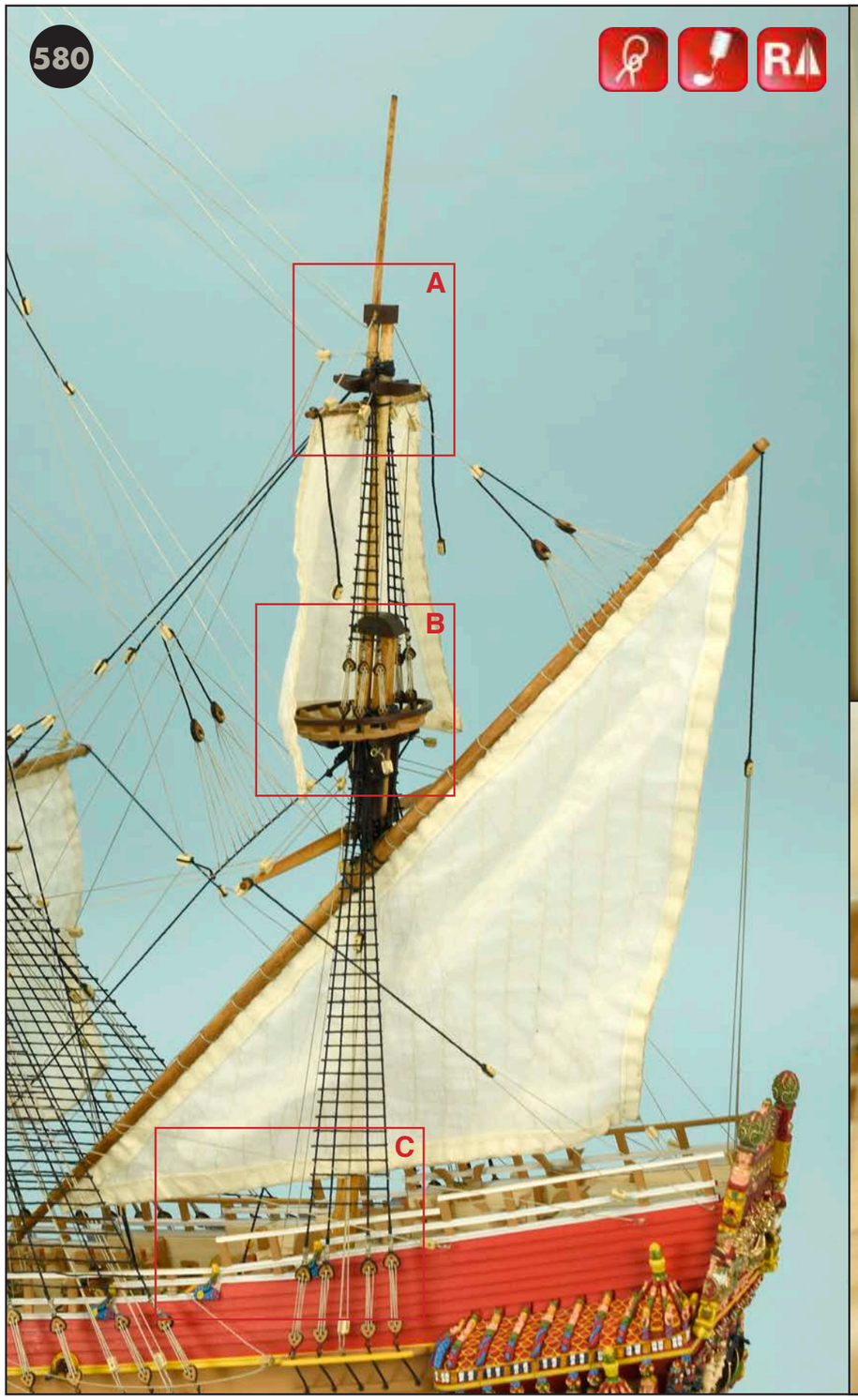
105

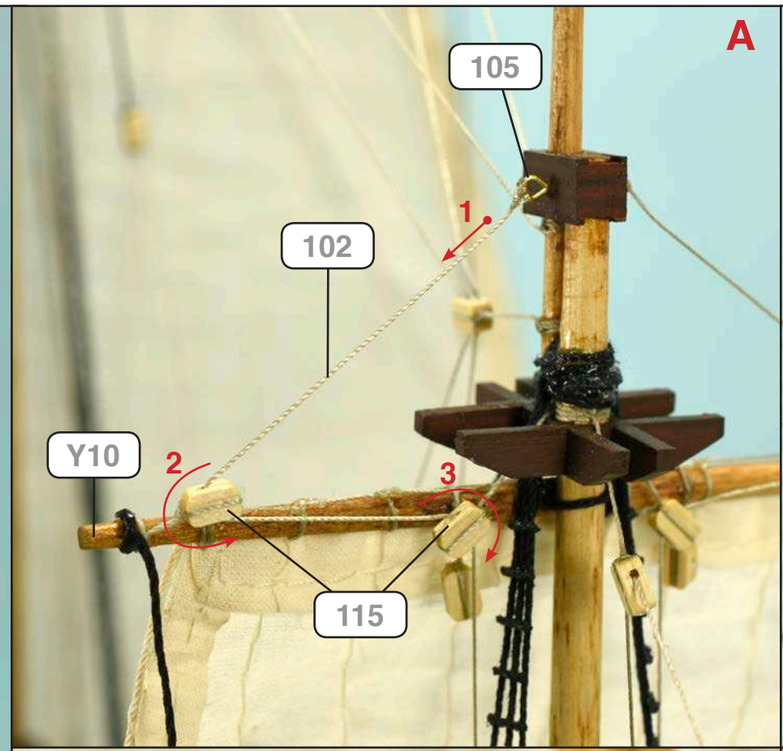
HR5

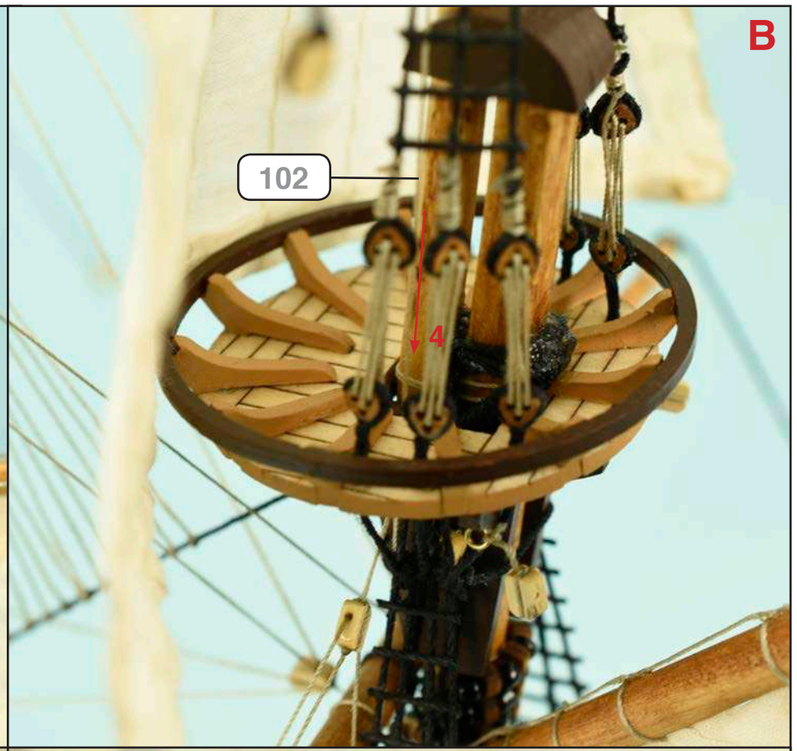

579
≈47mm
102
115
≈10mm
≈18mm
Y10
115
102
115
115
50mm
50mm
116
117
116
116
117
102
102
Y10
117
117

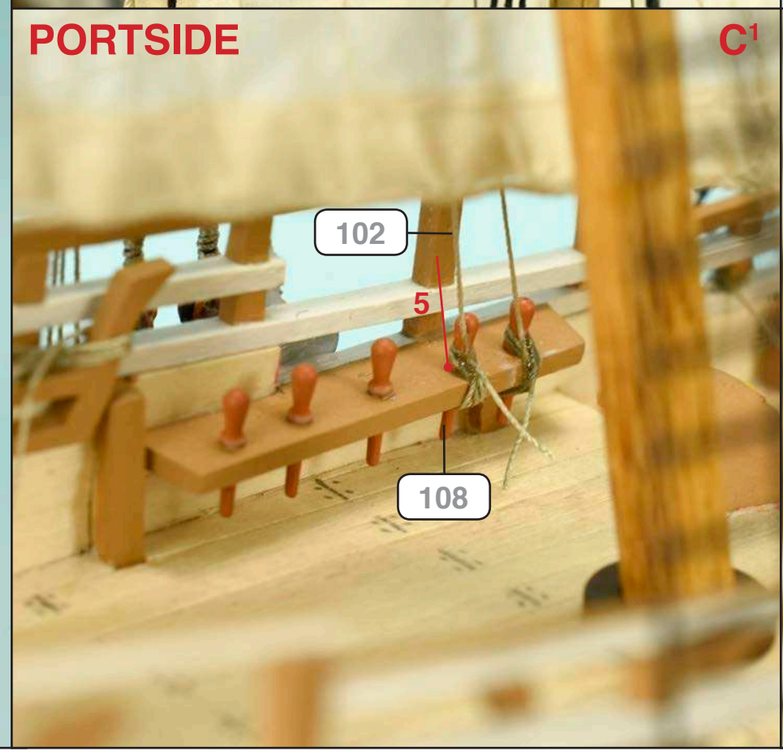

A

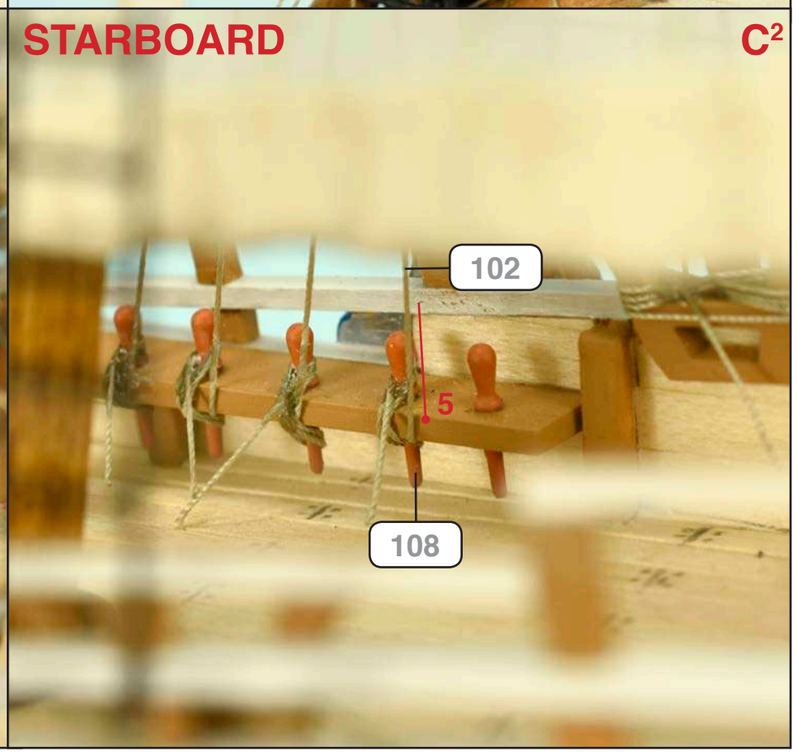

A
RM2
Y10
116
A
Y10
116
RM2


580
A
B
C


A
105
102
1
Y10
2
3
115


B
102
4


PORTSIDE
C1
102
5
108


STARBOARD
C2
102
5
108

581

A

B

C

A

102

Y9

120

1

2

3

≈18mm

≈6mm

B

102

105

4

115

PORTSIDE

C¹

102

5

108

STARBOARD

C²

102

5

108

582

A

B

C

A

1

3

115

102

117

2

B

102

4

PORTSIDE

C¹

102

5

108

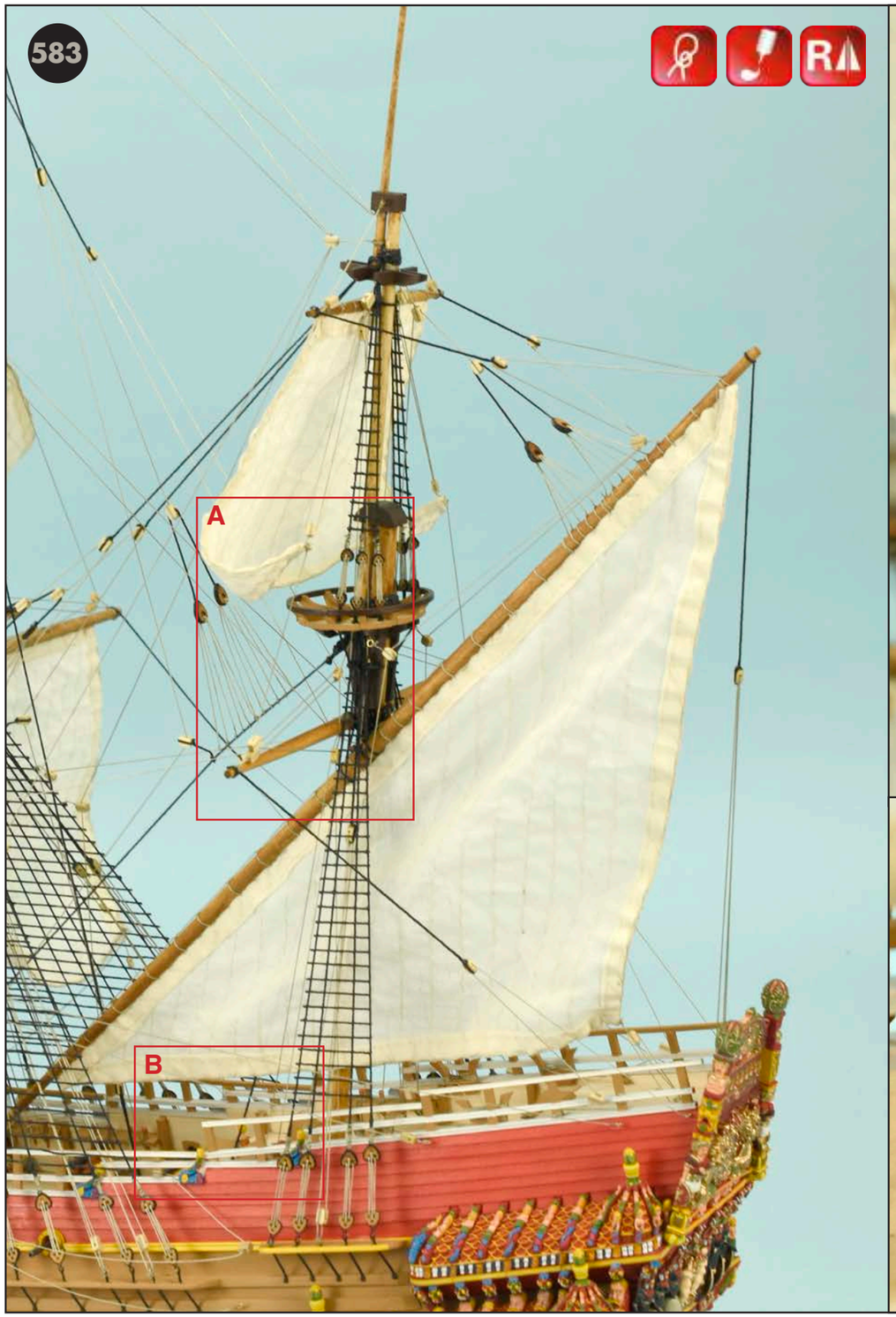
STARBOARD

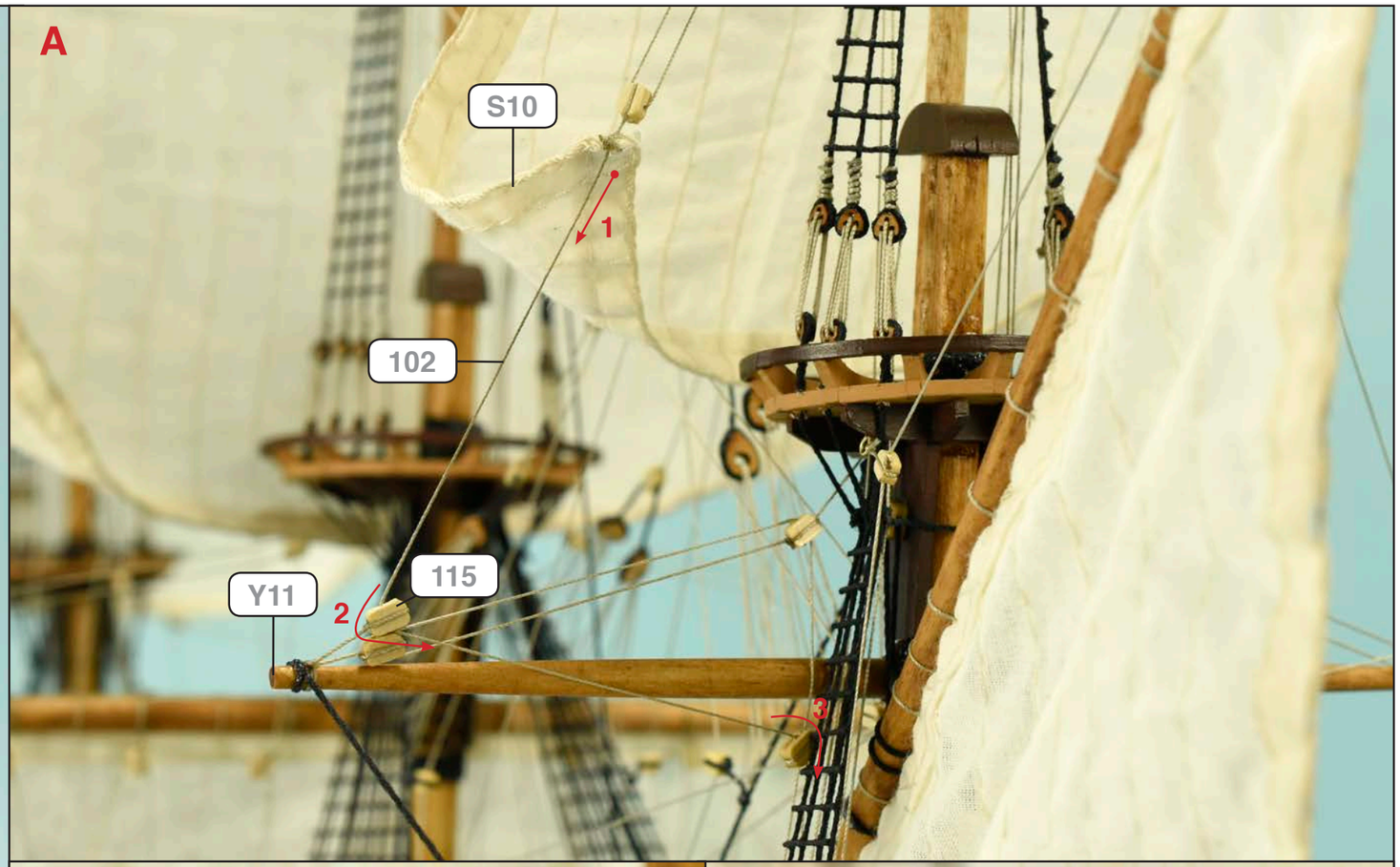
C²

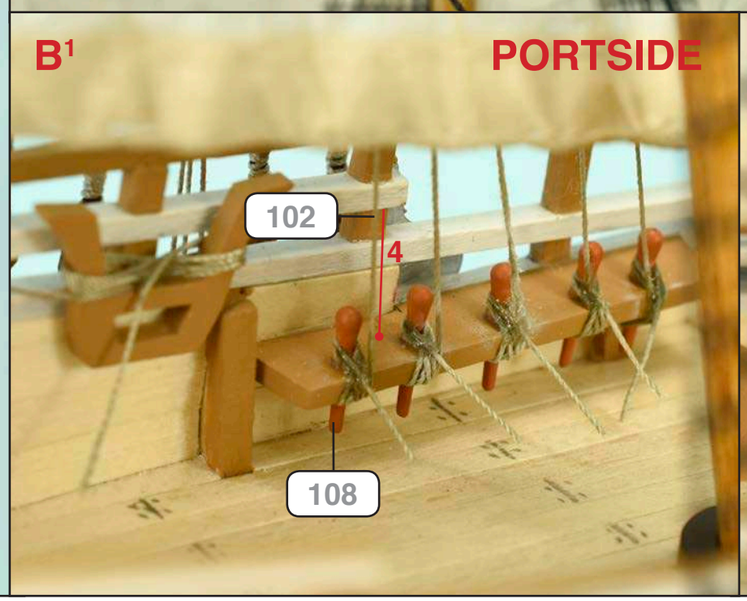
102

5

108


583
A
B


A
S10
1
102
Y11
115
2
3


B1
PORTSIDE
102
4
108

B2
STARBOARD
102
4
108

584

C175

C175

C176

C177

C182

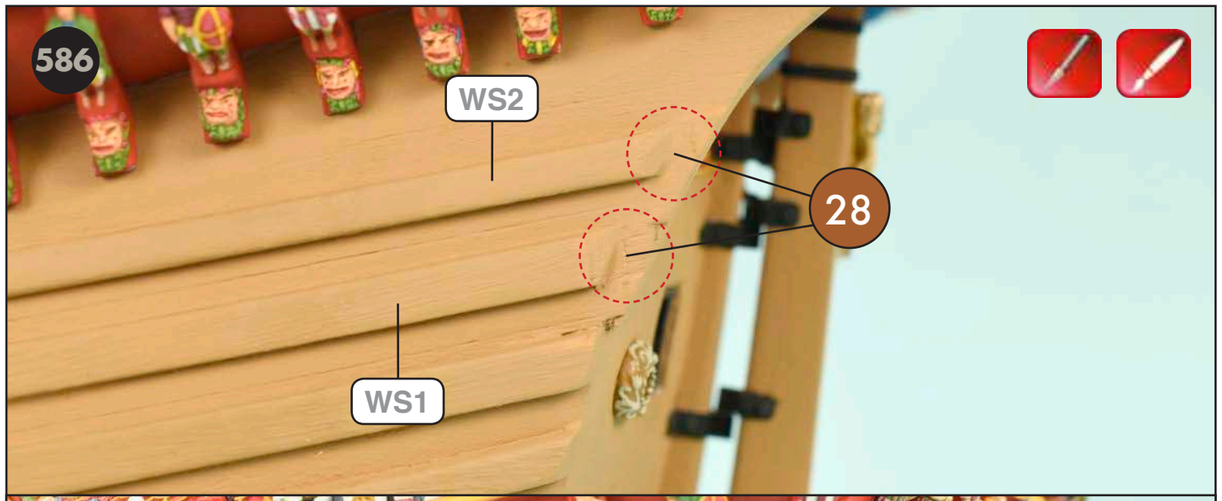
C183

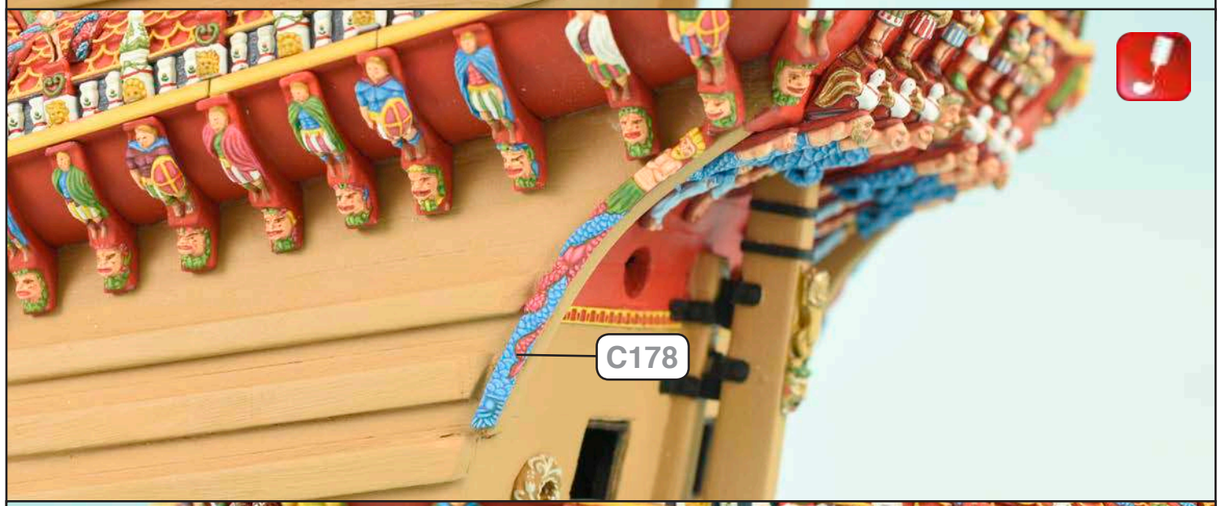
585

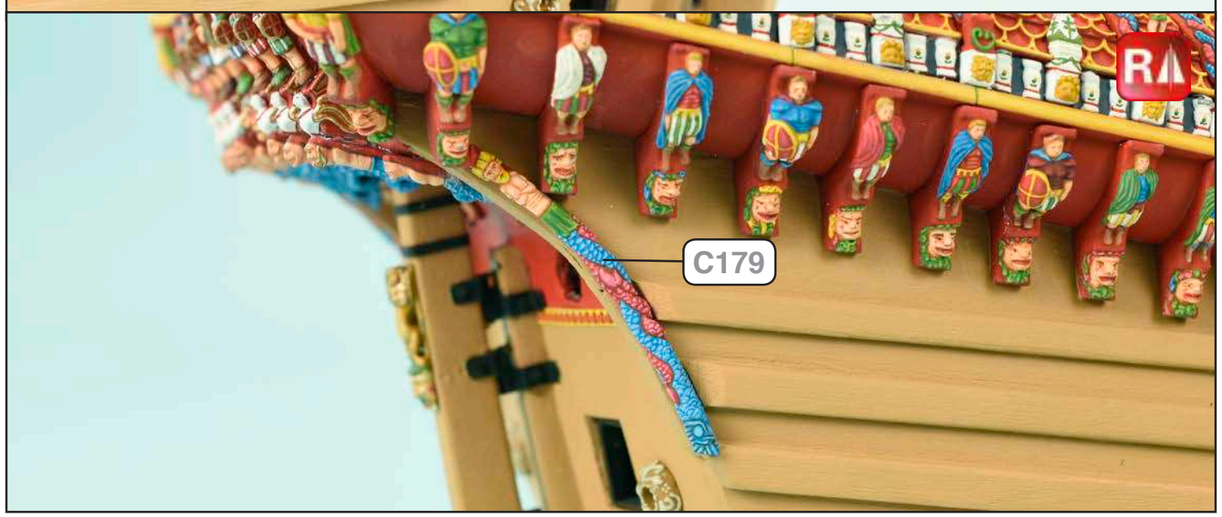
C181

C180

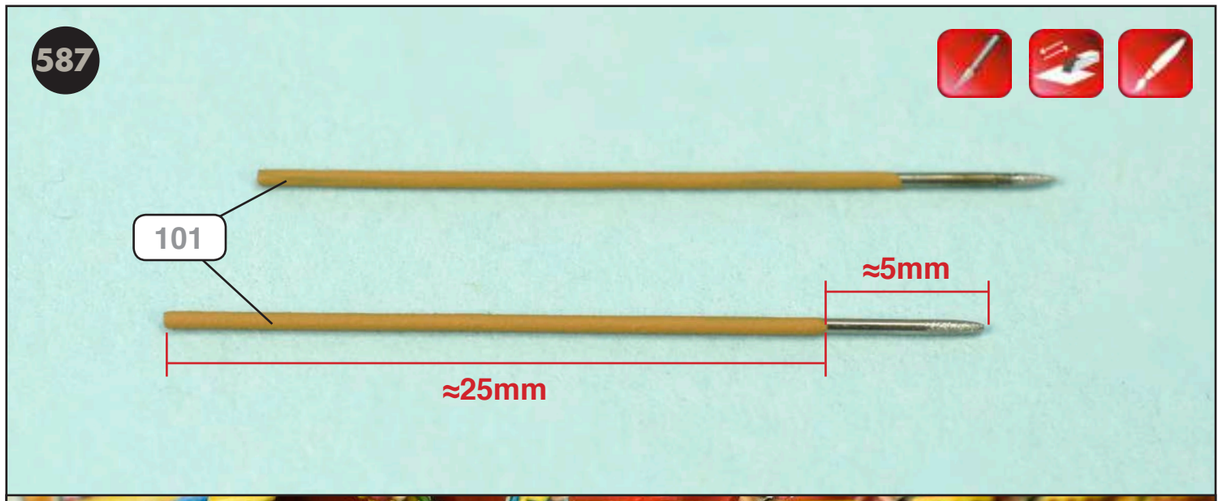
586



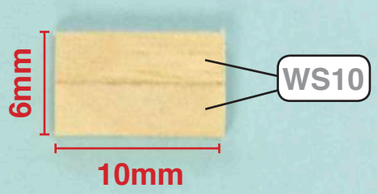


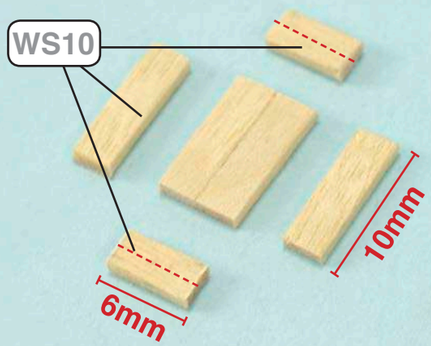


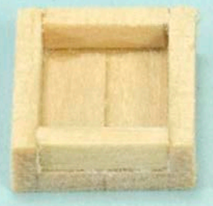
587

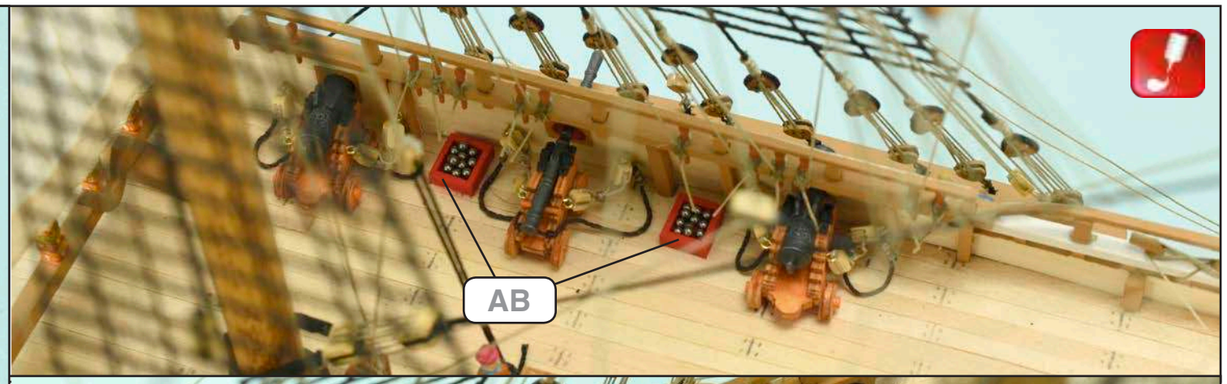


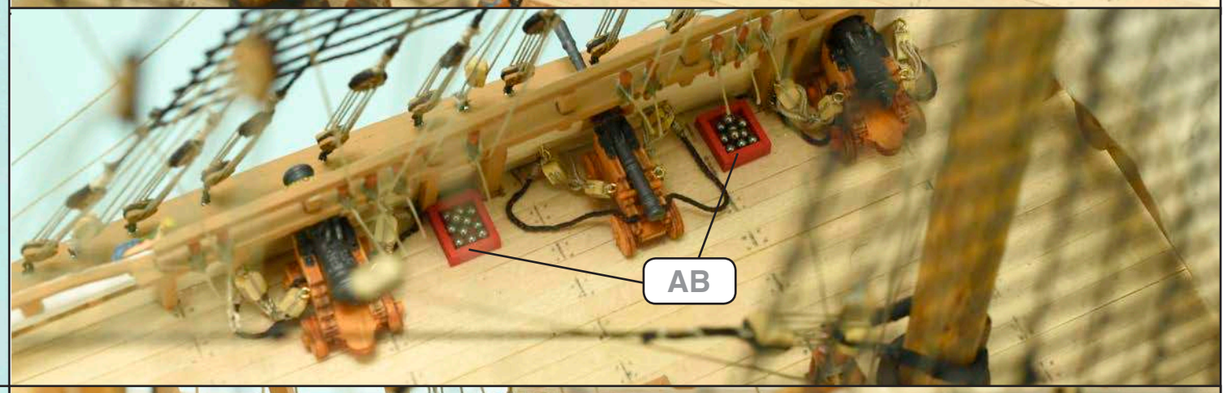
588

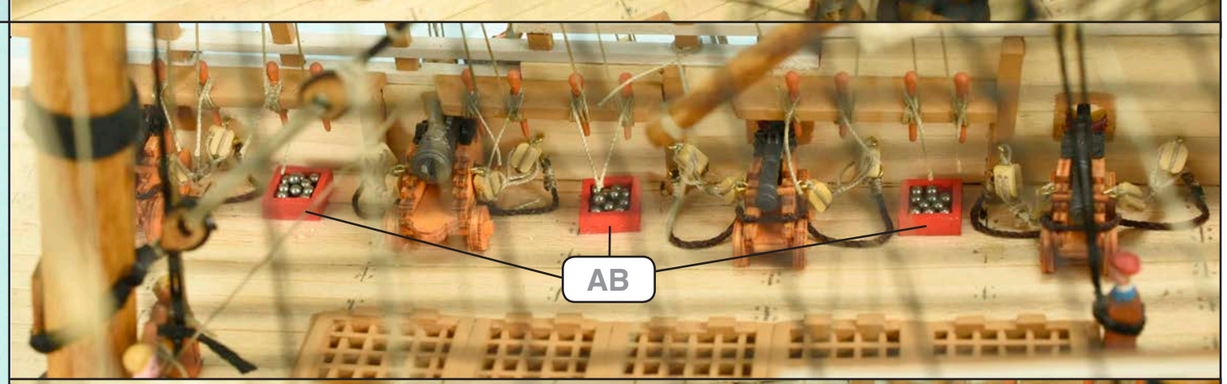


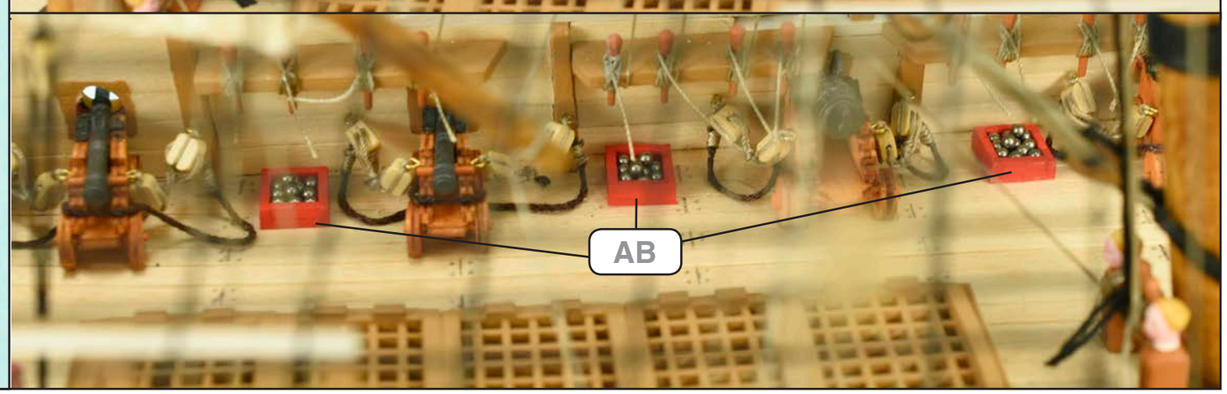


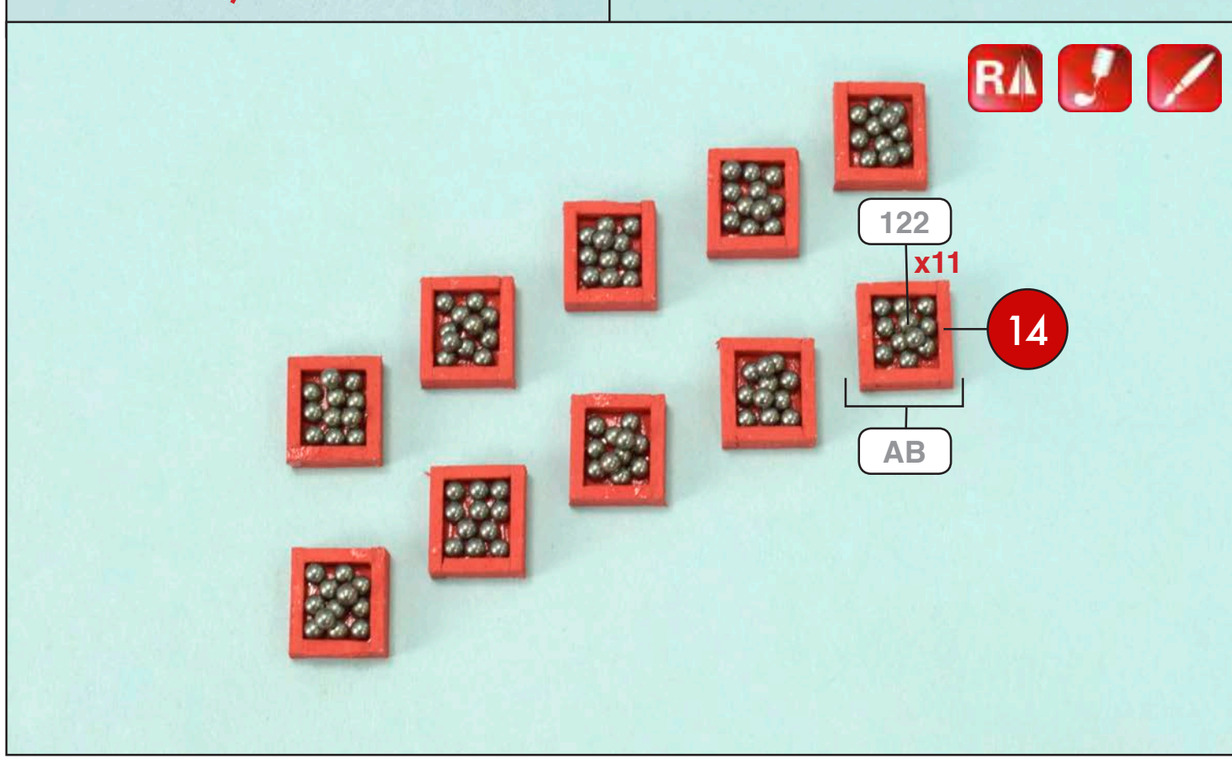




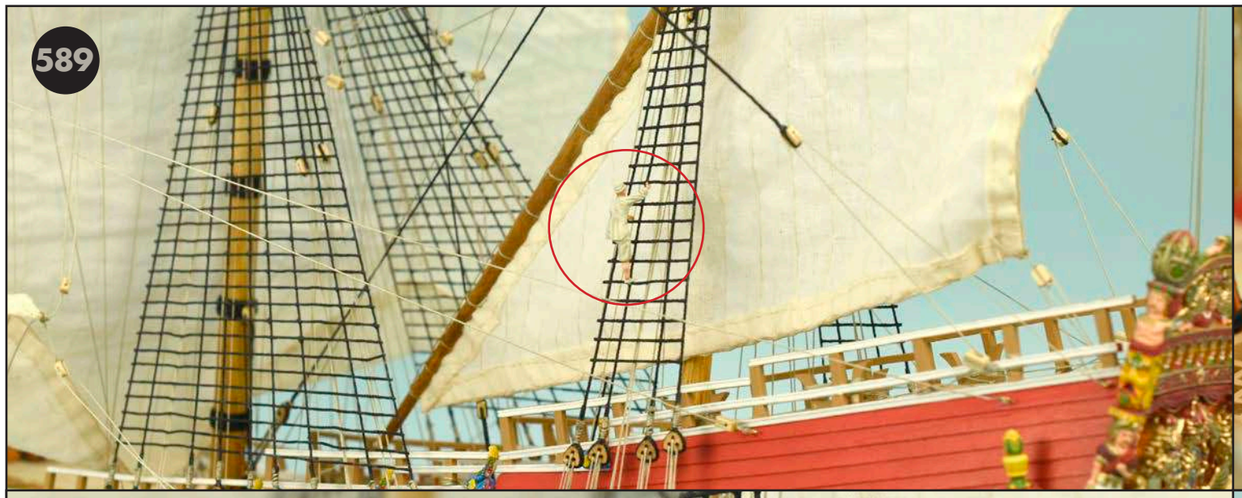


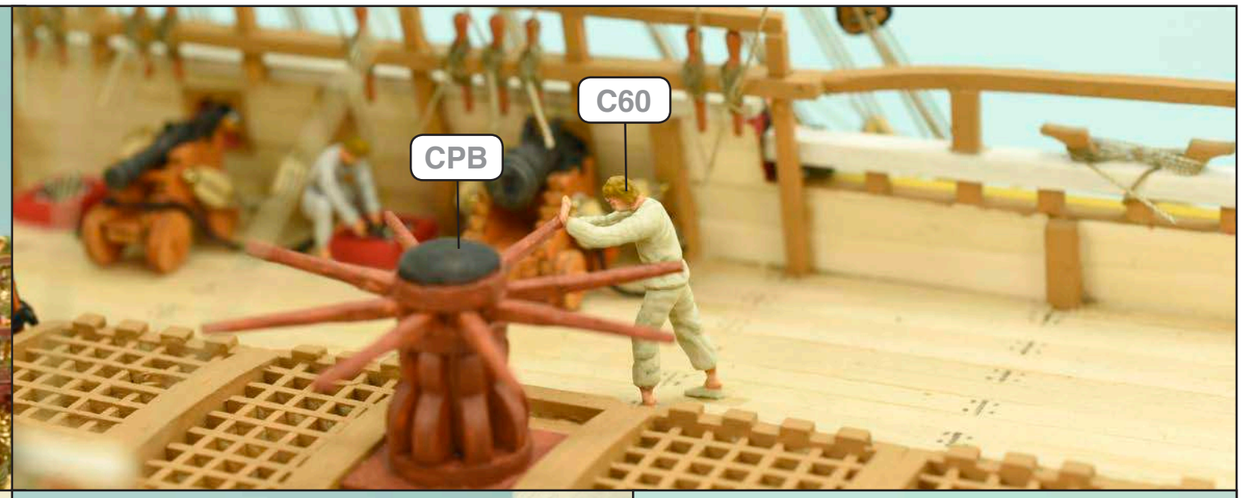


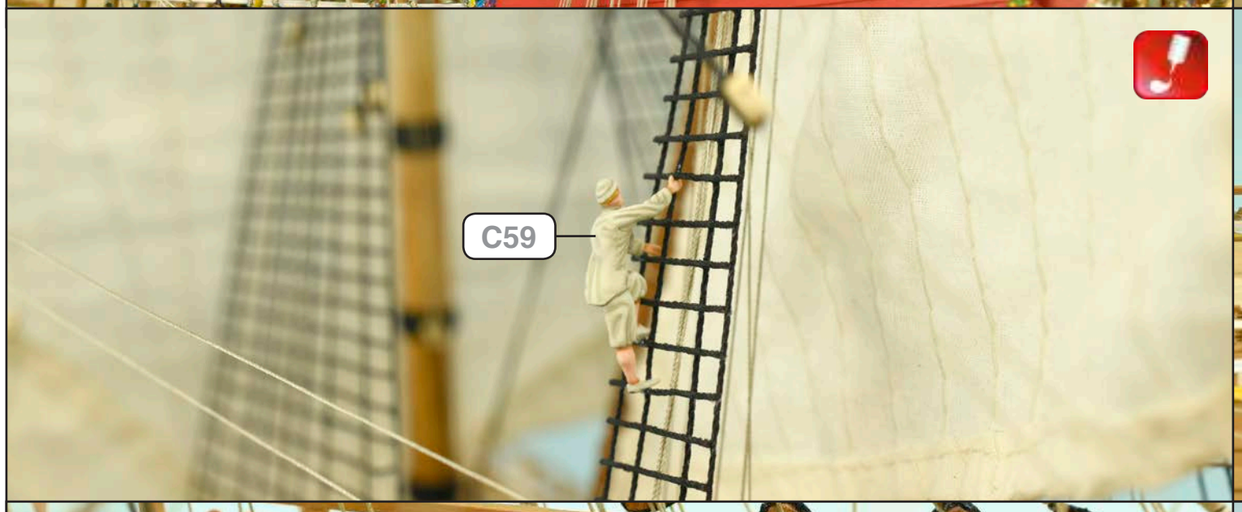


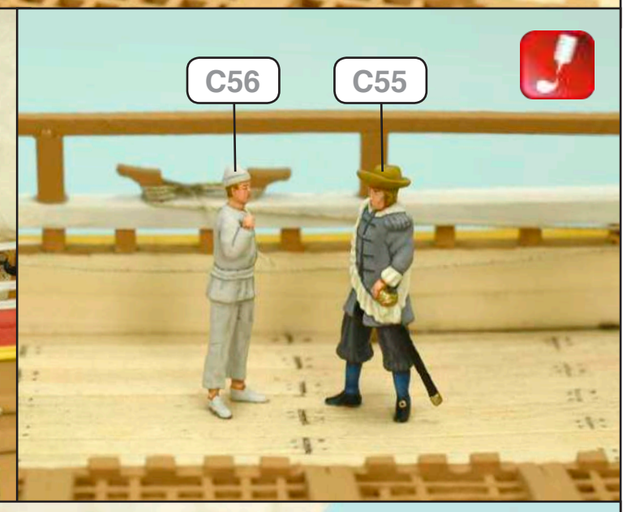


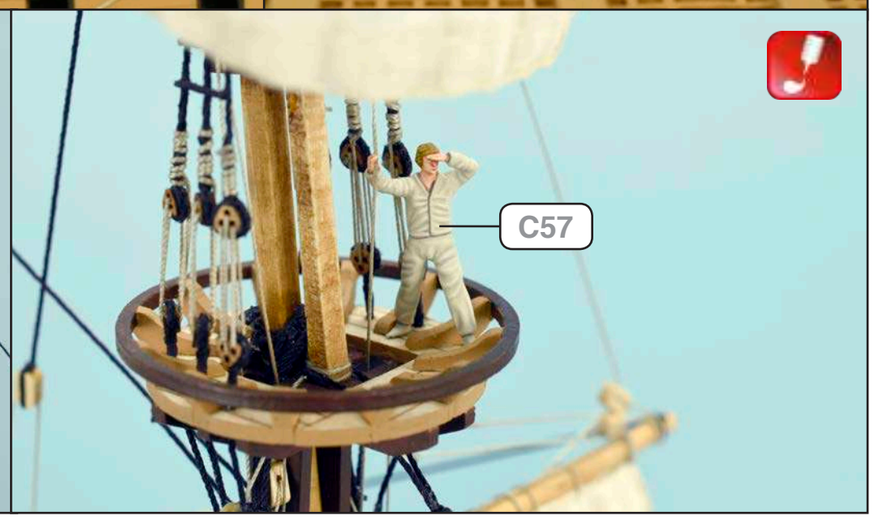
589











590

123

123

37

123

31

x6

BS

BS

BSA

BSB

14

BSA

BSB

BS

123

BS

123

BS

BS

x2

123

102

123

102

123

102

591

BR

BR

BR

BR

BR

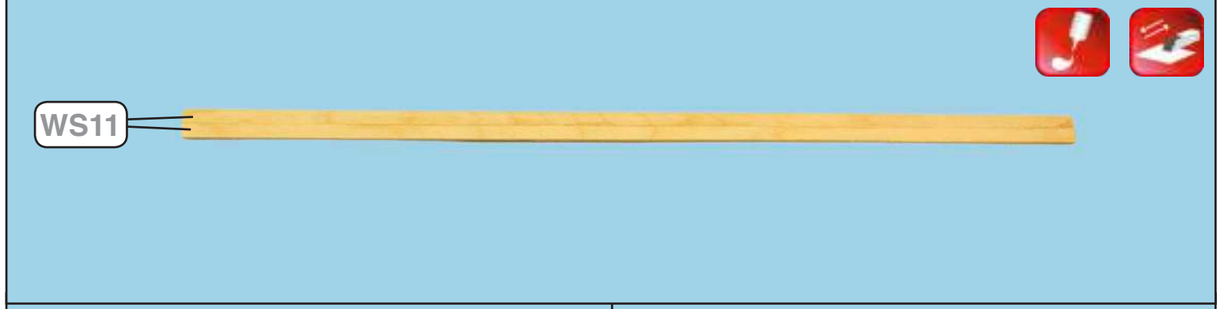
BR

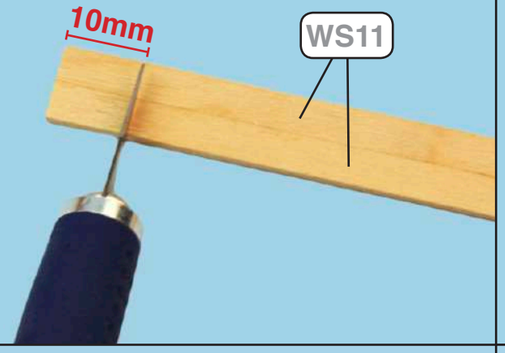
BR

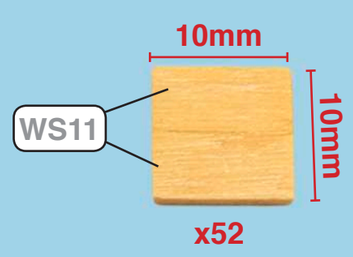
x10

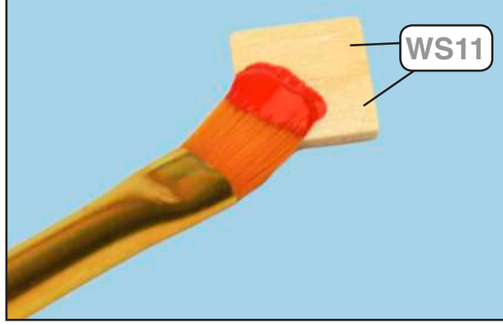
592

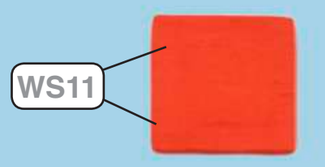
WS11


WS11


10mm
WS11

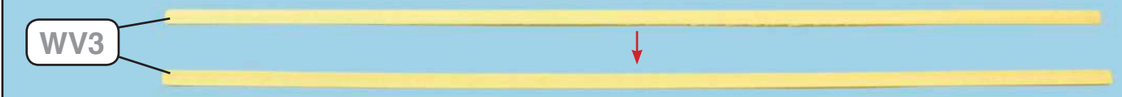

10mm
WS11
10mm
x52

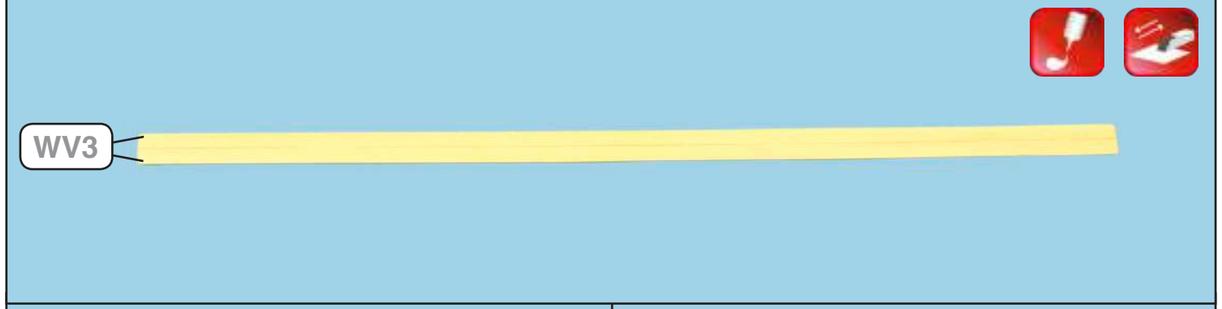

WS11

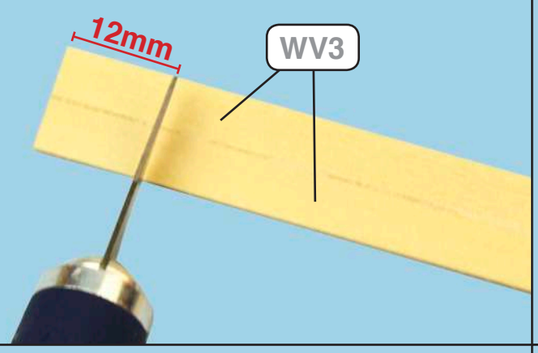

WS11

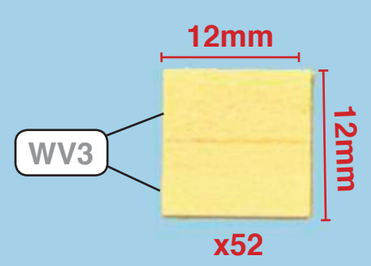
14

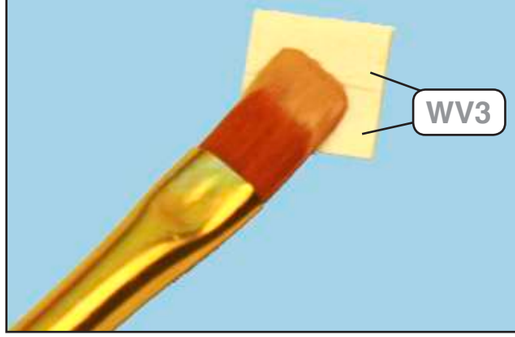
593

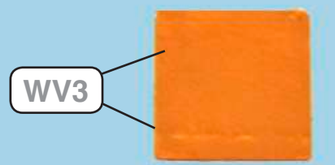

WV3


WV3

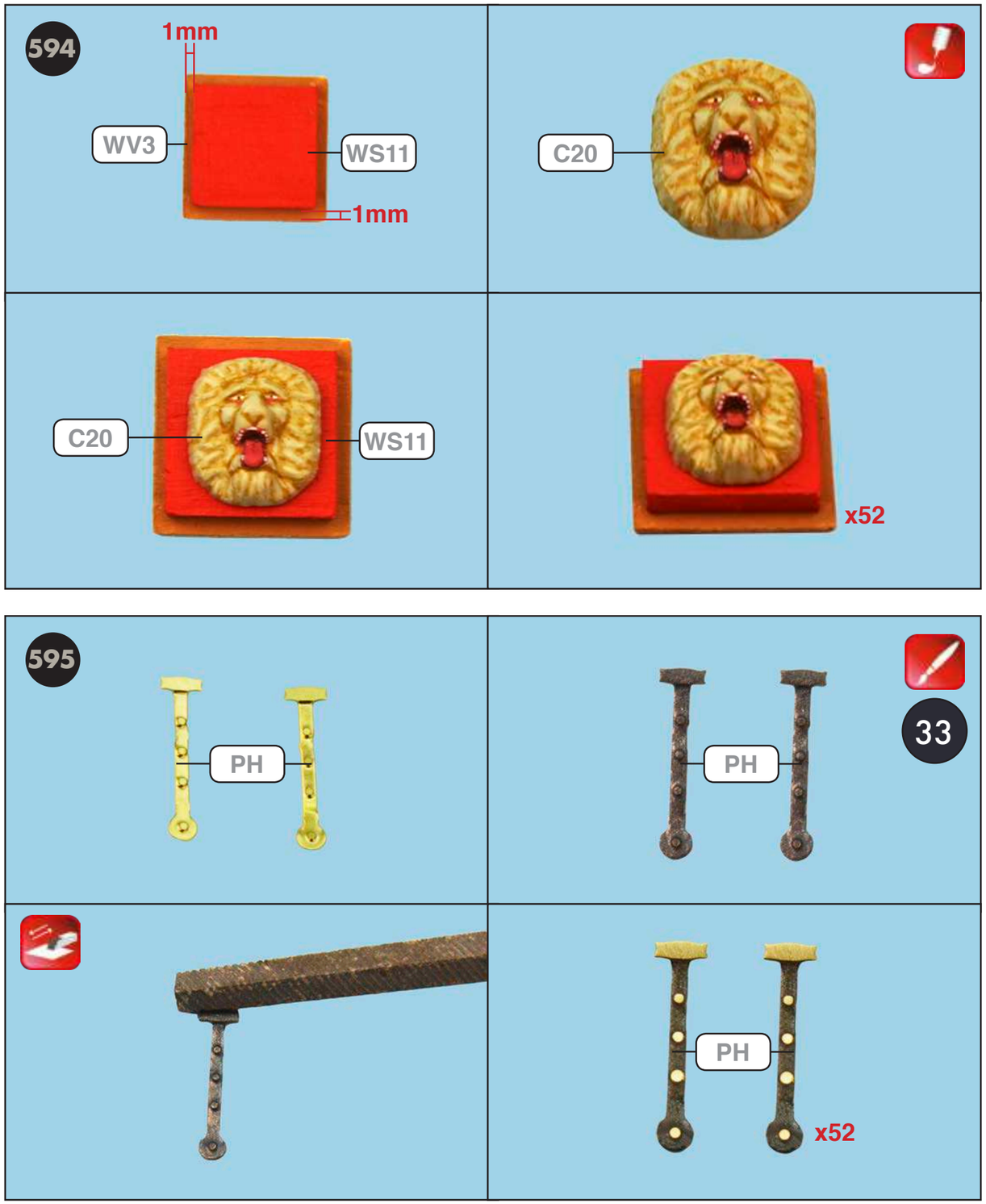

12mm
WV3


12mm
WV3
12mm
x52


WV3

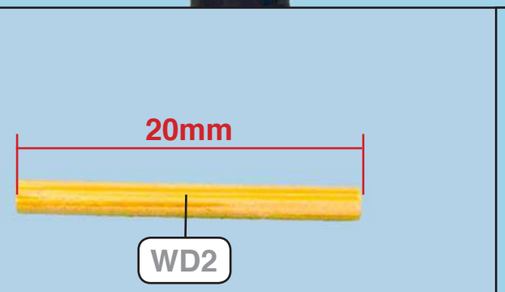

WV3

28


594
1mm
WV3
WS11
1mm
C20
C20
WS11
x52
595
PH
PH
33
PH
x52
596
PH
WV3
2mm
2mm
PH
C20
x52
PHD
597
PHD
131
≈1,5mm
Ø0.4mm
131
PHD
PHD
x52
131

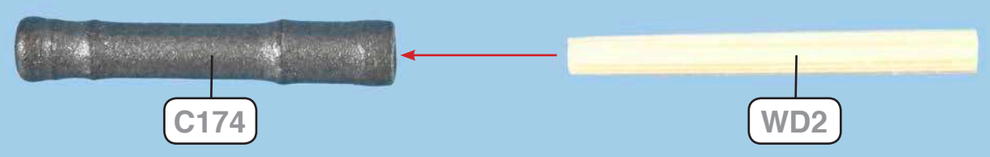
598

WD2


20mm
WD2

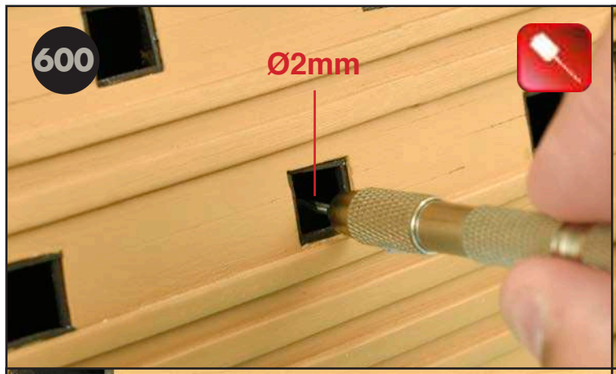
x50

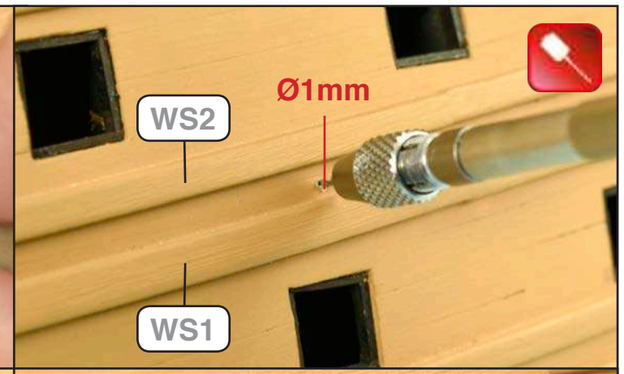
599

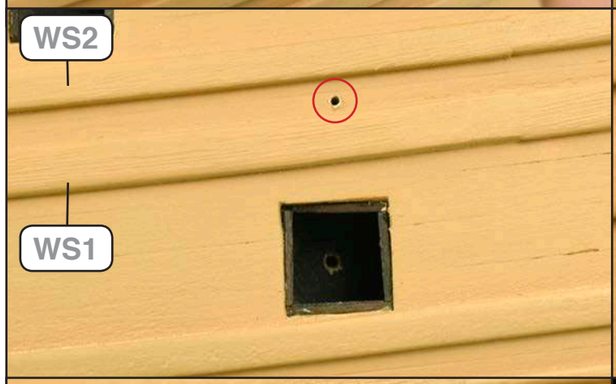

C174
WD2

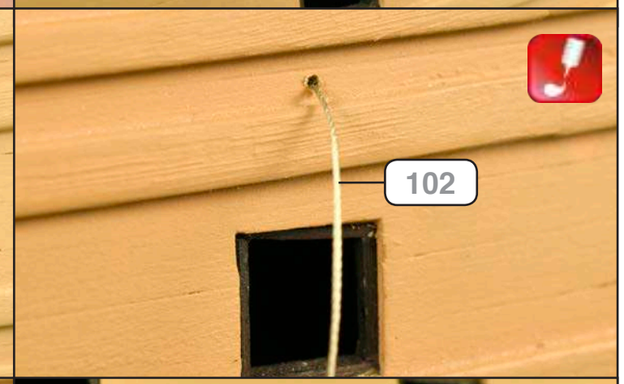
C174
WD2
x50

600

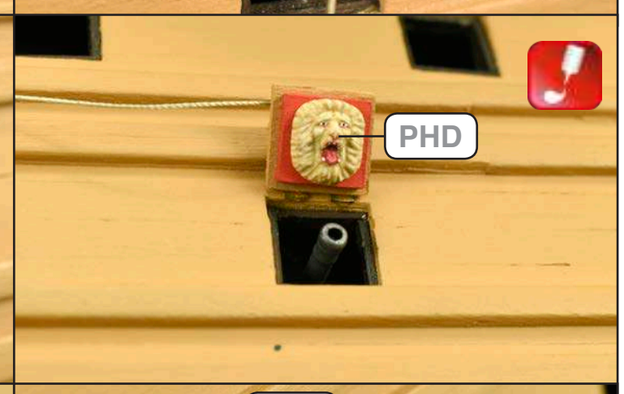

Ø2mm

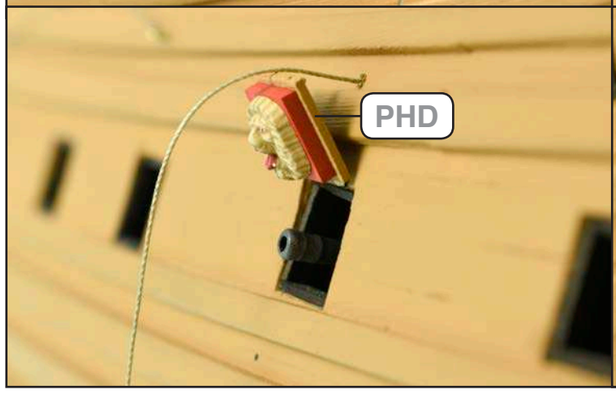

WS2
Ø1mm
WS1

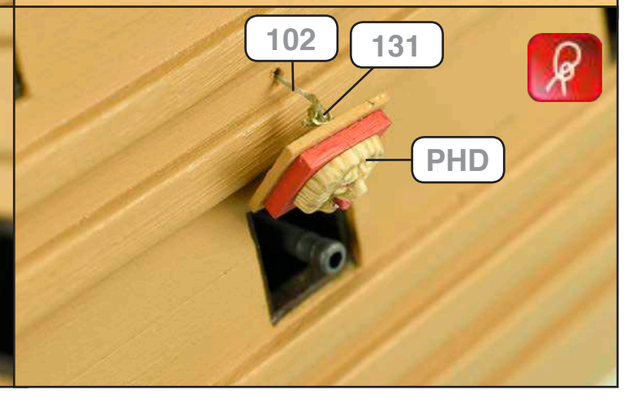

WS2
WS1

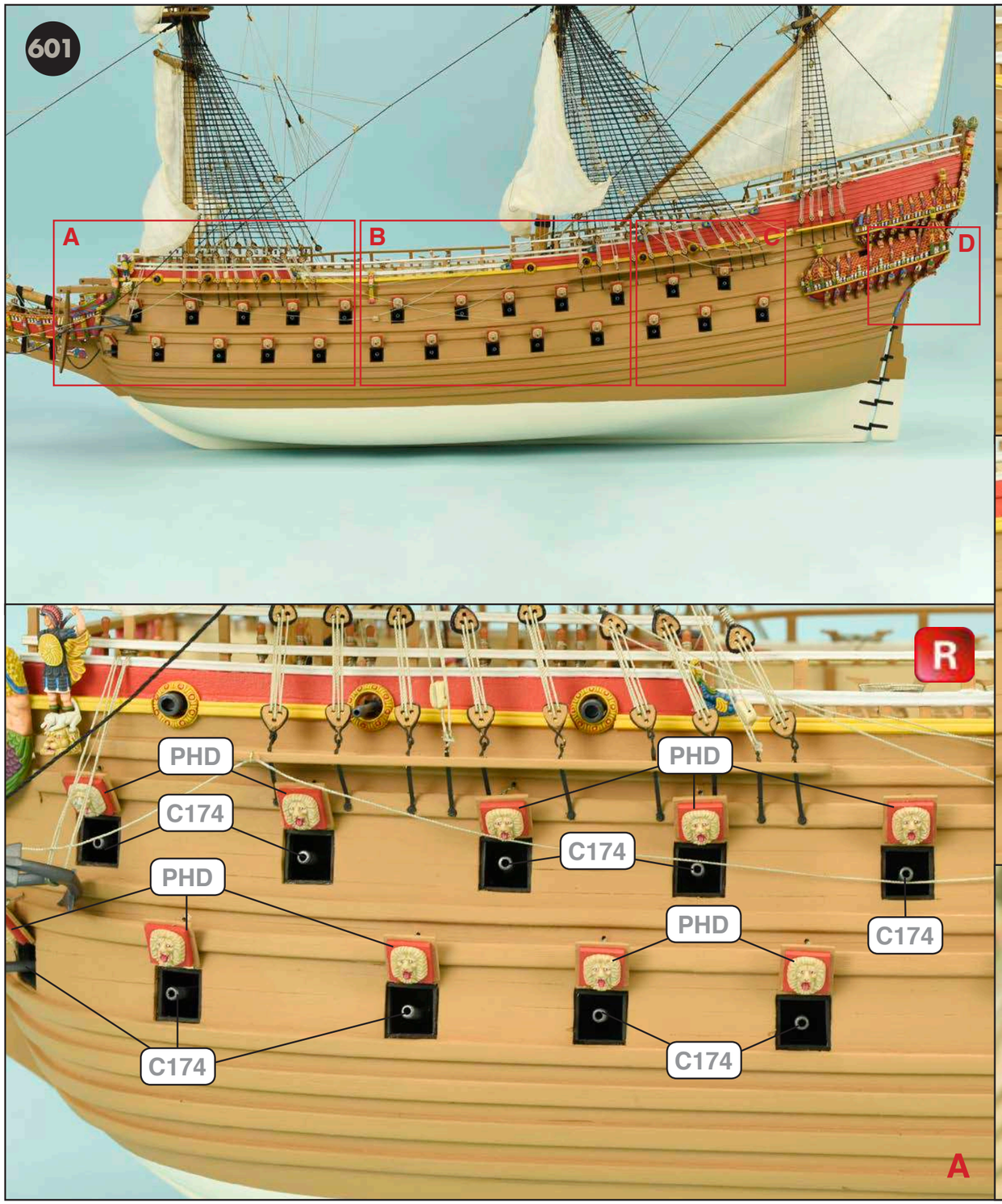

102

C174


PHD

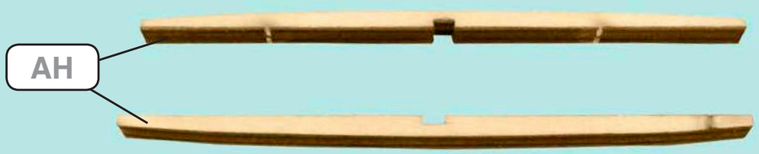

PHD

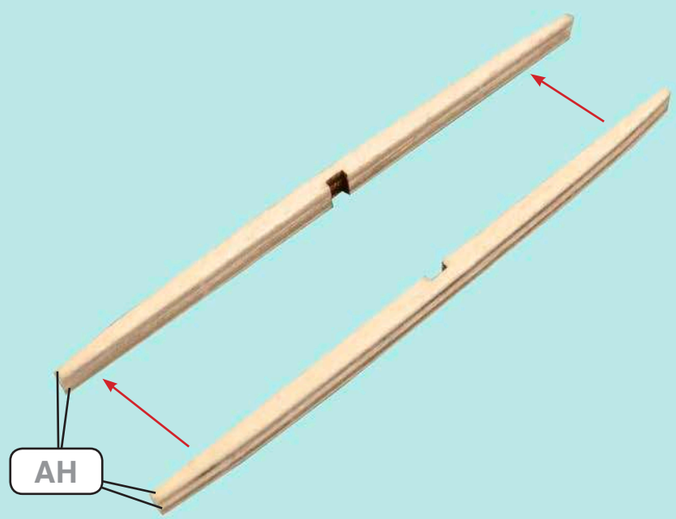

102
131
PHD

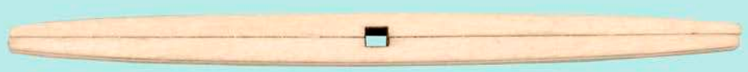

601
A
B
D
R
PHD
C174
PHD
C174
C174
PHD
C174
PHD
C174
B
R
PHD
C174
PHD
C174
C
R
PHD
C174
PHD
C174
A
PHD
PHD
D

602

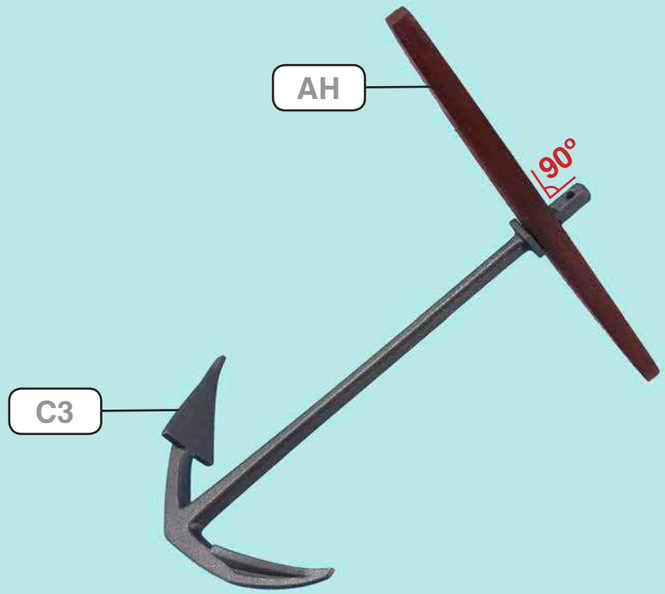
603





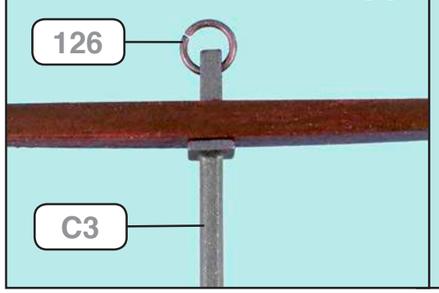


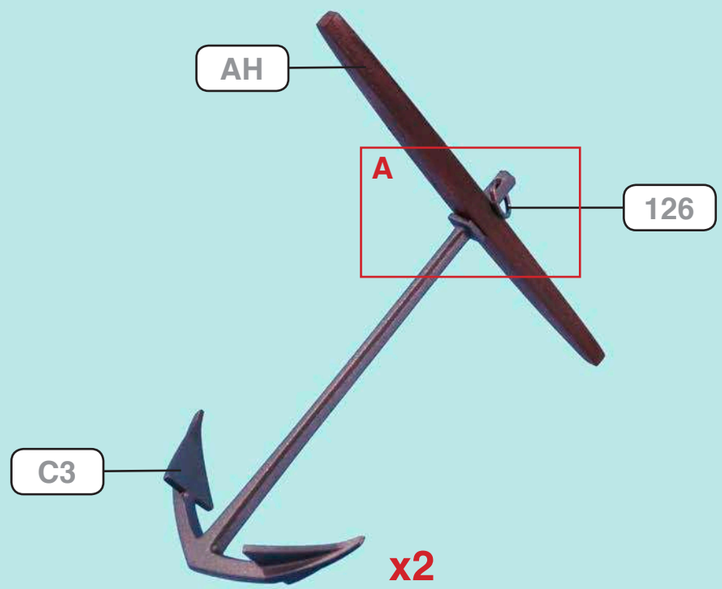
604



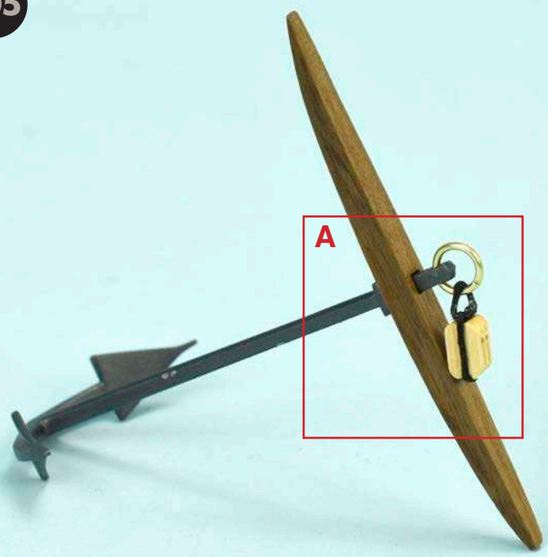
A1

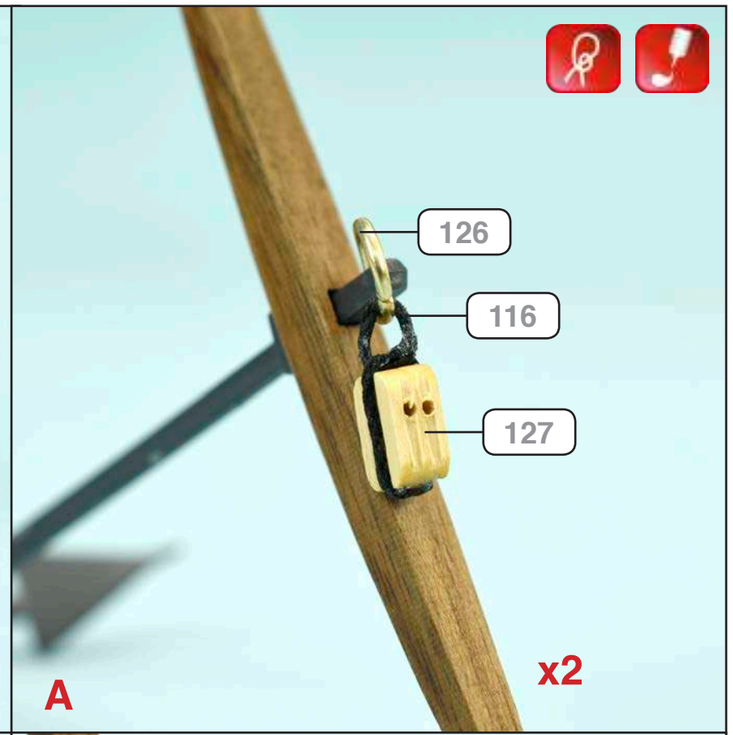
A2

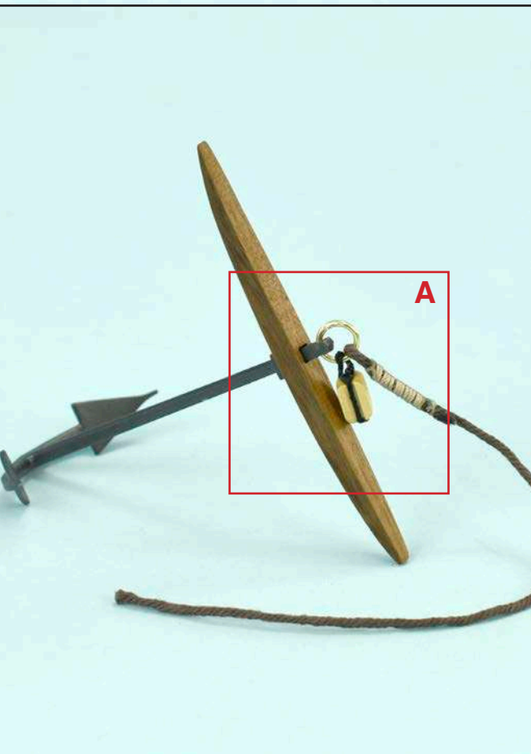


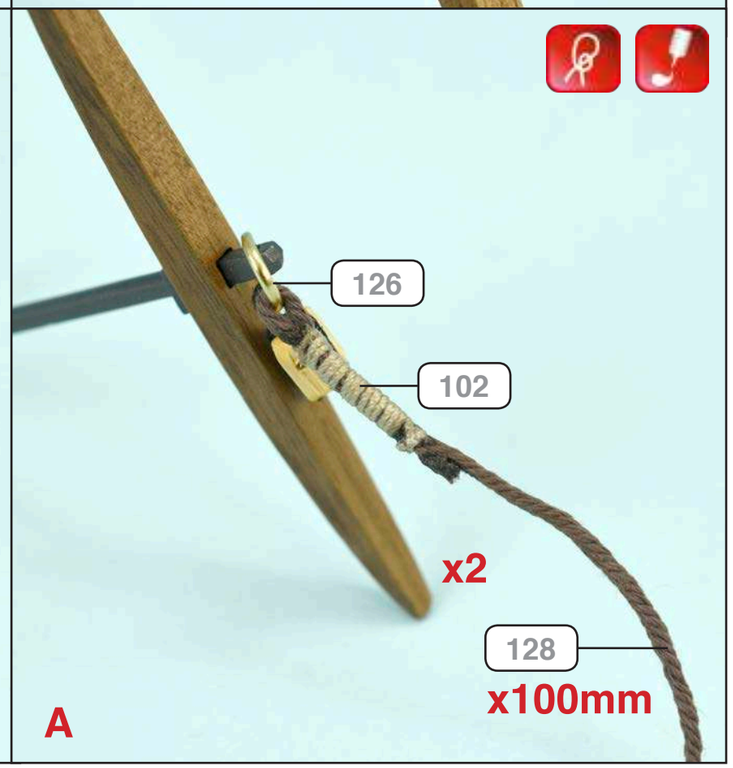


605

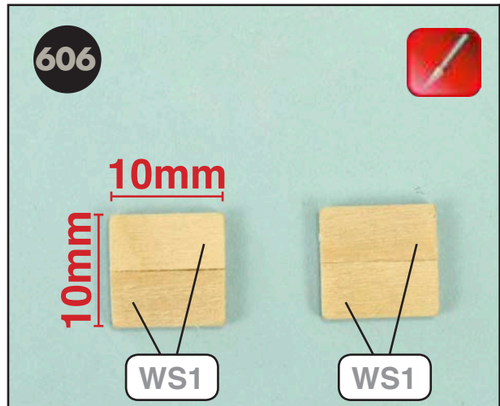

A

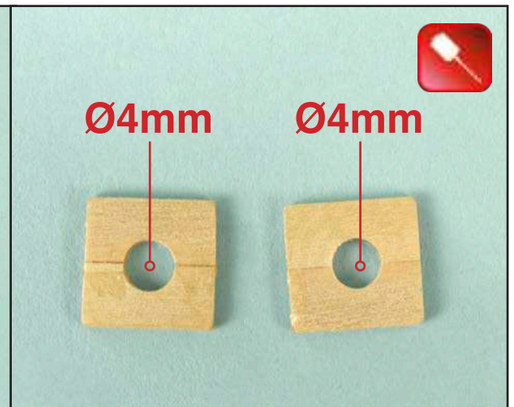

126
116
127
A
x2

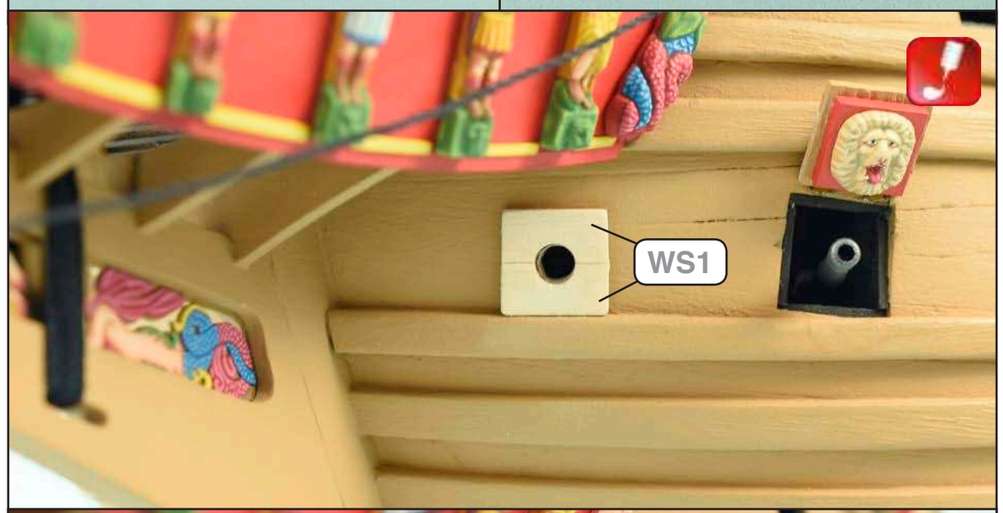

A

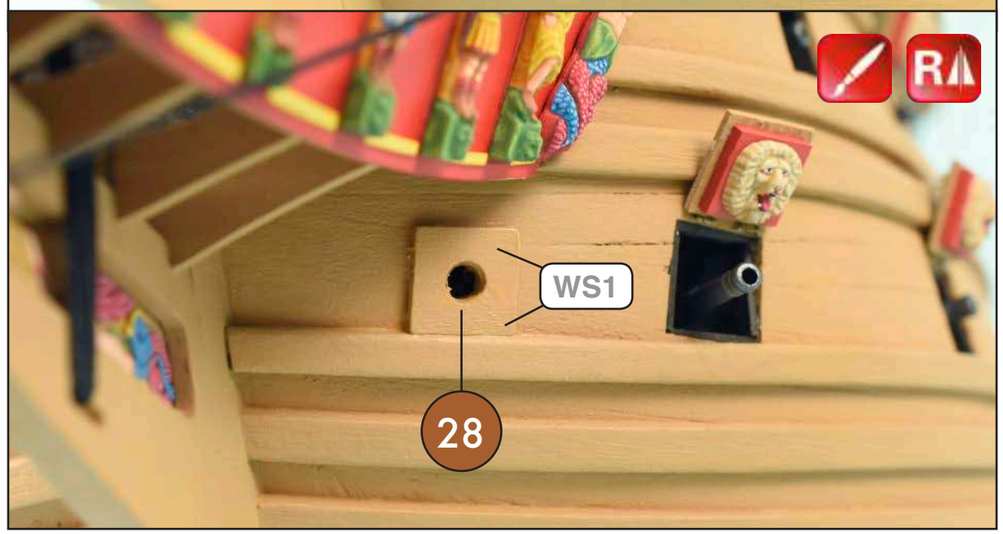

126
102
x2
128
x100mm
A

606


10mm
10mm
WS1
WS1


Ø4mm
Ø4mm


WS1


WS1
28

607

6

3

:1

102

3

5

:1

2

4

x3

2

C3

WS1

128

C3

128

608

50mm

WD8

WS6

205mm

FS1

FS2

WD8

WS6

37

B

70°

A

B

115

WD8

102

A

FS2

WS6

WD8

FS1

A

WD8

FS2

WS6

FS1

609

FL1

102

x150mm

102

FL1

R

102

FL1

610

D
FL1
E
F
FL2
A
G
I
FL3
B
J
C
H

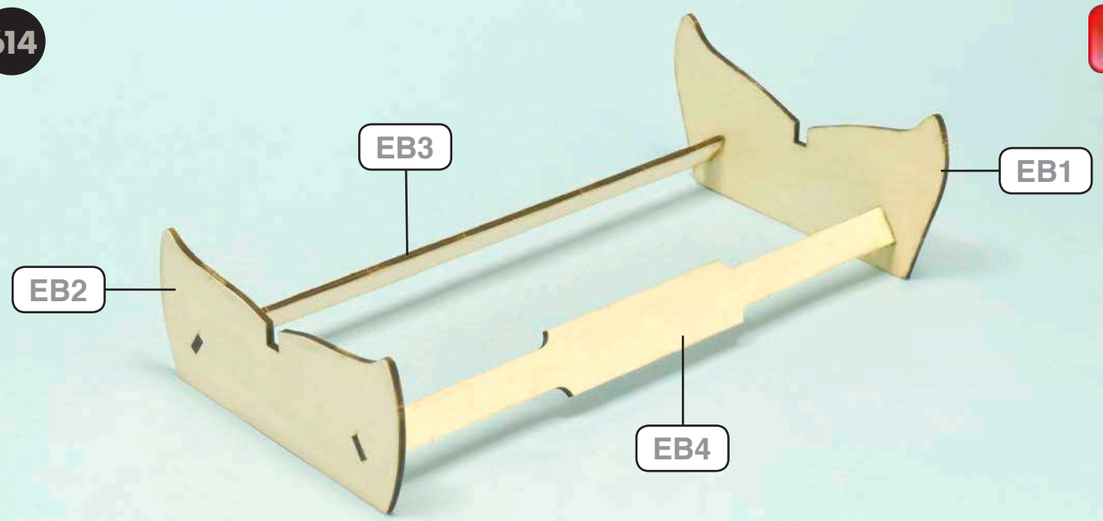
611
102
3
FL2
BS3
115
A
4
2
B
C
102
5

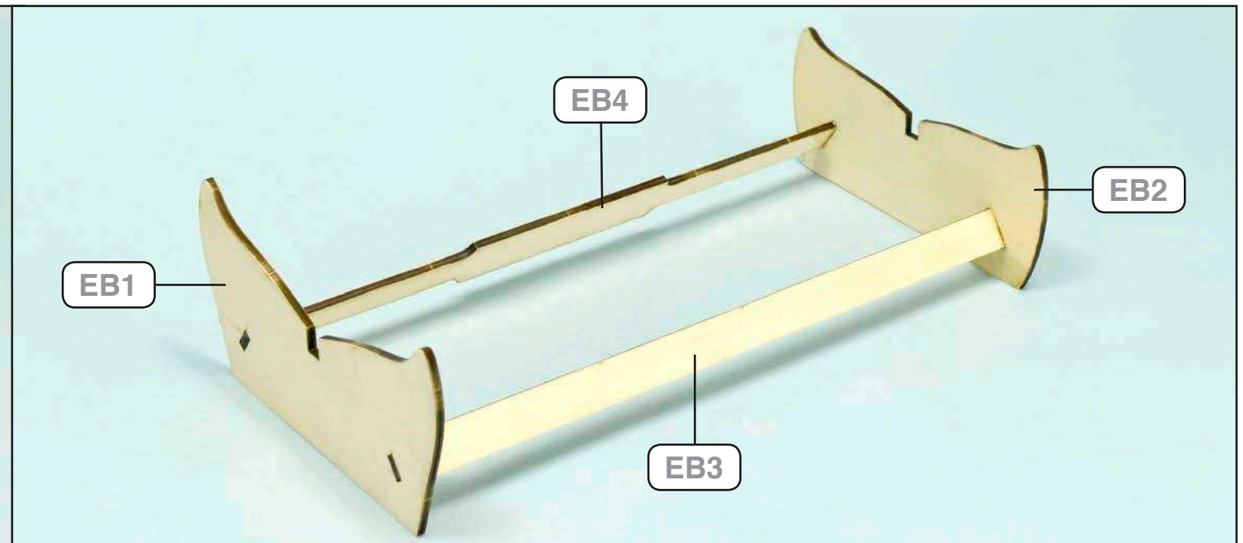
612
5
FL1
115
102
D
102
4
E
6
3
102
F
7
2
102
G
102
1
8
H

613
2
115
FL3
102
I
102
3
J

43. Peana / Exhibition base / Base d'exposition / Ausstellung Basis

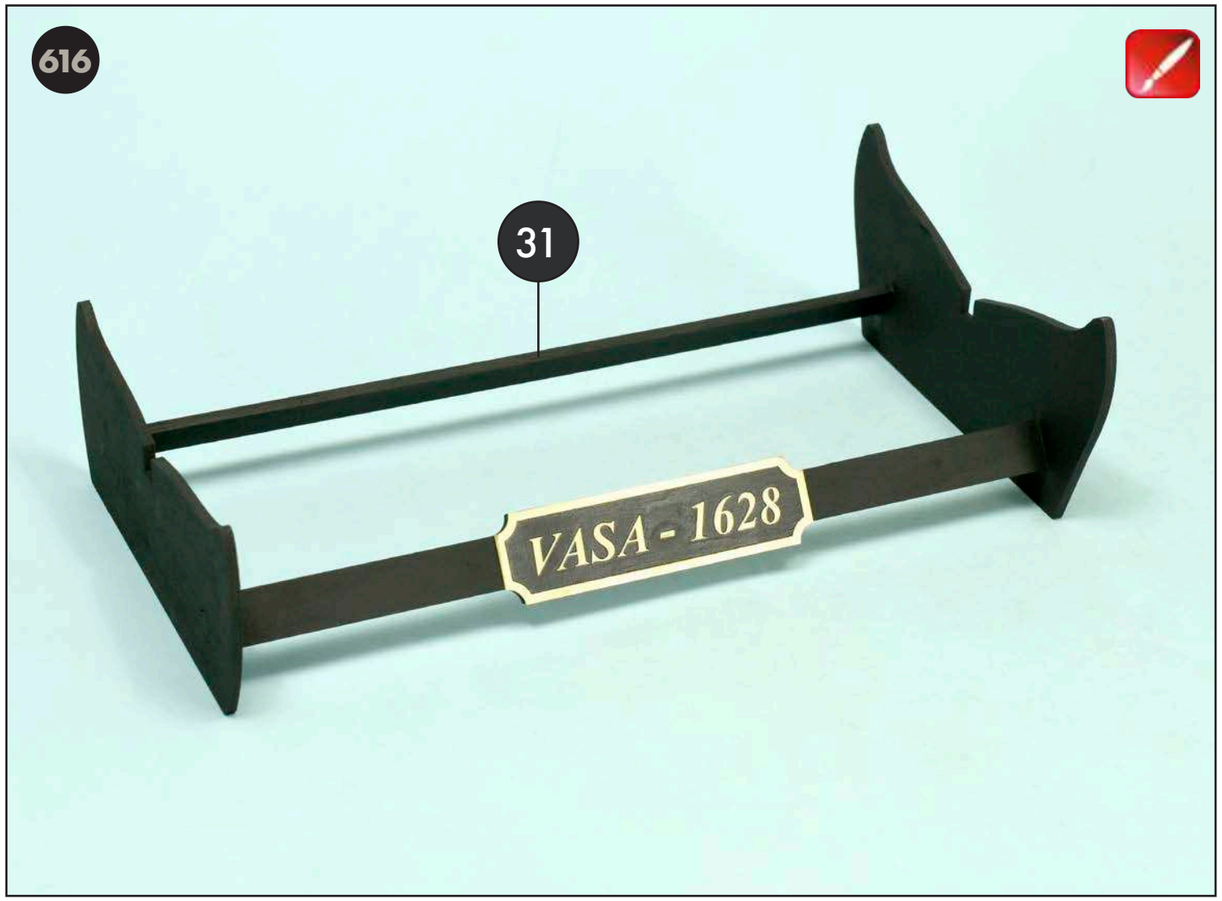
614





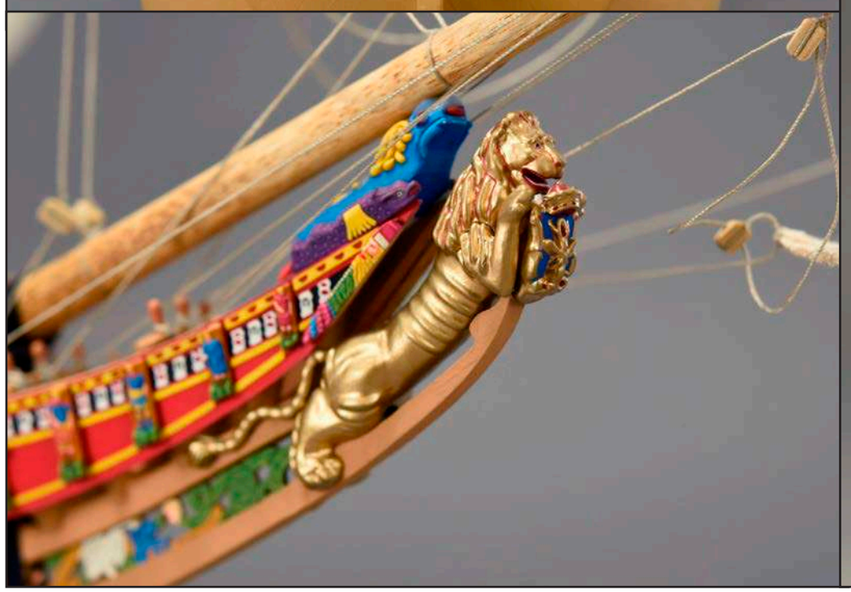
615

616



VASA

414



Artesanía Latina

LE POUVOIR DE L'IMAGINATION

www.artesanialatina.net